. 2923 / 2945

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris, 1678-63 R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր․

3 ռոցեսբեր MERCREDI

ያበቦ ተዋሪ ሀ ተወካ

3 NOVEMBRE 1954

300% SUPP - PPP 7512 30° ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2923

#### **ህ**ቱር የዕበቴር

#### « JULI SALPU. »

Երեւանի Թերթերը յանախ կը դնրծա -ծեն այս րառը որ կի նչանակէ անպէտ , անչահ դործ

Հայաստանի Սովետական Գրողներու վերջին համազումարին մեջ ալ, զեկուցա-րերները դանադան փաստեր կը յիջեին , պարզելով «խարտուրային» գրականու հետև առերները ։ Կեդր. Կոմիաէին Ա. ջարտուղարը , Ս.

ովմասեան , կը յայտարարեր բարձ -

\_\_ « Մեր պարտքն է վճռական պայքար մղել գրական խարտուրայի դէմ, թոյլ չտալ որ լոյս աշխարհ հանուիանարուեստ, տժգոյն, իրականութիւնն աղաւաղող որ եւ է գործ» («Սովետ․ Գրակ․ և Արուեստ, 1954 Սեպտ․ էջ 164) ։

եւ կ՝աւելցներ իկ՝ «ինչպես ցույց են ատրիս փաստերը, լոյս են տեսնում ինայ-աուրային, դադափարապես անընդունելի

դործեր »։ Բոլոր դեկուցարերներն ալ այս երեւոյ-Թը կը մատնանչէին դրականուԹեան դա -նագան Տիւգերուն մէջ։ Հենչ Հո «պետական

ազան ծիւկորուս աչէ. Անաշասիկ վկայութինն մը, «պետական

«Վերջին շրջանում դեկլարացիա յից , ռիստորիկայից , ճառային պոէզիա ներն դիւո գայևայրվուերացը, ոսւեյրի -ժեցնե սևսչ եացառաբվօրբեր դօտ բաց հից Վբաի Լիևիքիաց ձցանու առսոն արց հեռի հետուհերուն տիվիստական լիրիկային որ վերջի վեր ջոյ յանգեցնում է տխրահռչակ «ինքնա – արտայայտման» անընդունելի տեսու – հանը». (էջ 93):

Երբ գրողը իր գլխուն վերեւ ունի կա պարե խան մը, որ ուղղուհիւն կուսայ յանուն կեղը. Կոմիաէի, Հակասական և – լեւէջներով, ինջն ալ կը դառնայ տեսակ

մը «իսալտուրա»։ Թատերական գրականուԹեան թանակապաս գլապատութիան անայիս հասած ատեն (գրանատուրվան) դեկու -ցարերը, Ս. Յարութիլոնան կը պատքե իք անցած ութ տարիները իր իրիացչում գրուել եծ Հարիւրաուր արկեմներ, տաքի տարի գնեցնամուն իարդով» ստացւում են պիկաներ տասնեակներով »:

եւ սակայն , այդ բաղմաթիւ արտա -դրութիւններէն «միայն մի ջանիսն է մը-

րությունը այս վերամ չակումը տեղի կ'ու-Միւս կողմէ, այդ փոքրախիւ Թատերա-աղերը «չարումակաբար մշակւում են»։ Մնչուչտ այս վերամ չակումը տեղի կ'ունենայ Համաձայն դանադան ըննադատու -Թեանց՝ եւ Կեղը . Կոմիաէի ՀրաՀանդնե -րուն ։ Այնպէս որ , Թատերախադին սկդ րուս : «,յակ» որ և փոփոխակները դառնան անձանաչելի ։ Հանդիսատես թե առաջինը տեսած է, երկրորդեն բան չի Հասկնար ,կը կորսուի « վարիանաների անտառում»։

— « Ո՜րքան վարիանտ է ունեցել «Խի-զախում»ը, ո՜րքան անգամ է մշակուել զաթուս»ը, ո րրամ ասգաս է մշակուհլ ու փոփոխուած տարբեր վարիանտներով տպագրուհլ է Միքայէլ Նալբանտեանը ։

տակագրութը է օրուայել օտրբարեր կերարդ վու թույի թե սուսերերել է այերեր կետրդ-հատարէ «խալաուրային» արաժաղրու

կեզը. Կոմիակին քարտուղարը խօսելով « ռուս կլասիկների» Թարդժանութեան մասին, ցաւով դիտել կուտայ Թէ «պատ չած ուշադրուԹեան բացակայուԹես չան ուչադրութեան բացակայութեան պատճառով երբեմն ցածորակ են լինում

։ «Մարդմանունիւնները » ։ Եւ դարմանքով կը հարցեք Թէ Թարդ – «անիչները ինչո՞ւ նկատի չեն առներ ի – ավորդներուն կատարած աչկա -

L'pp

տասթը ։ Այս առնիւ դիտել կուտայ Թէ կարգ մբ գործեր յաջողութեամբ Թարդմանած են Նար - Դոսը , Յակոր Յակորհանը , ՅովՀ . Թումանեանը եւ Աւետիր Իսահակ-

ասոր։ Ուրեմն, նորերը —սովետակա՞ն— հի-ներէն ետ կը մնան ոչ միայն հայերէնով , այլ եւ ռուսերէնով ... Շ.

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### **ԾԱՆՐ ԴԻՊՔԻՐ** MT4466US AFS

#### 30 ԱՀԱԲԵԿՈՒՄ ՄԷԿ ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՄԷՋ

20PF 1P40Pb8UP OFULLIBERNA

Արժերիոյ ազգայհական չարժման վա -րիչներին Մեսալի Հանի արարին ի վեր , դազդատարա հանդարառիին կլ աի -րեր այդ երկրին մէկ։ Բայց աշտուակի երևում ահարևիում մէկ դիչերուան բե-կայցին, ամրողջ երկրին տարածունեան թարցին, տակողջ որվեր տարածունեատ վրայ։ Տեղաված Մերքերը այս արտա – կարգ գէպներեն միեղավացնեն Մե ժամառոր ծրուրի մը մյակուած է: Կացումիւնը այնցած անոր է որ վու-սակալը հետեւեալ ղեկույցը ծրատարակեց

Նոյեմբեր 1ին:

« Գիշերուան ընթացքին Ալժերիոյ դա -« Իրչորուան ըսխացրը» այբ որը», դ... նազան շրջաններուն մէջ, բայց մասնաւ րապէս Կոստանդինի նահանդին արեւել րապես Կոստանոլինը հաշանգին արևուկ -հան կողմի և Օրեսի չրջմահին միջ մշա ե-րևուսն աշարհկումներ տեղը՝ ունեցան անշատասար ծակրութինամբ, աշարհրկչ իմբարհինիու կողմի Ապայ մր և երկու գինուդրներ ապաննունցան Քանչելայի եւ Պաթնայի մէջ, երկու դիչերապահներ սպաննուհցան Քապիլիի մէջ ։ Գնդակներ ոպաստունցած բապրլիը աչք ։ բադապատ արձակունցան ոստիկան գօրջին վրայ ։ Հաստատունցաւ Թէ գործածուած են նա-եւ կարդ մը պայխուցիկ կամ հրձիդ մե -ջենաներ, առանց մեծ վնասներ պատմա ան վարդ ար վարքուցյով դատ կերպա գիհաներ, առանց մեծ վհատներ պատձա -տելու։ Բայց եւ այնալէս - բաղդատարար կարեւոր վնասներ պատահած են կարգ մր վայրերու մէջ։ Անմիջապէս պաչապանո ղական եւ դոպոդական միջոցներ ձեռը առնուեցան կուսակային հրամանով , միառենուցյան վուշագալի կը պահեր իր պա-ժագրունեան տակ գրուհցան լրացուցիչ ժիջոցներ։ Ժողովուրդը կը պահե իր պա-

Հրատարակուած տեղեկուԹեանց Հա սմայն, ահարեկումները մեծ մասո եղի ունեցած են առաուան ժամը 2-5 տեղի ունեցած են առաուան ժամը 2-5: Չաննայի գօրակայանը յարձակում կրած է դինեալ ահարեկումներու խումրի - մը կողմէ: Քանչելայի մէջ դիշերային դեպքի քը ընթացրին հրա մր ընքհայցին հրահանատարը սպաննուտն է և ահարնիքին մր կողմ է Ուրիչ վայրի մր մէջ դիլերապահ մր սպաննուտն է իւր կր փորձքը ցրունը «Արդային Արդատարը». Երահ ակատաչին մեկ որ սպարարութիւ – նը։ Բուհ Այժ էի մէջ ող երեջ - ռումինը ահղաւարուտն էին հրանիւմի ընդունու բանին ձաև այս և հարարի և արարու հանձի տակ ։ Մեկը պայքելով հրդեհ մր ծառեստ տար տուսում անունին - մա

հանին տակ Մեկը պայքելով հղանհ մր ծաղեցաւ բայց չուսով ժարհրվին: Այդ օգուտն յարձակումներուն դոհ գա-ցին անդակալ մը, երկու դինուայներ, հր-կու ուսուցիչներ, իրիսատարդ հրասա-ցի մր, յեպասիա մը, սարիկան մր եւ դի-հրապահ մր,— ըսրսի այ սպանհալ: Կառավարուքինչը անմիկապես օգնա-կան դօրջ դրեկց օգանաշերով եւ չոգենա-երով, ինչպես եւ դինավ քերը։ Ներջին դործերու նախարարին առաջարկով, ո-րոյուհղաւ հիչար հրեց դրանակով, ո-

գրող է թույր» ու գրոսաբերը։ Նորբիս գրոծերու հախարարին առաջարկով , ո -րոչուհցաւ երեք դասակ վայրաբուհեր եւս դրկել (փառաչիւխիստ) ։ X հոյն օրը Մարոքի եւ Թունուզի մէջ

ալ դեպքեր պատահեցան ։ Մարոքի ԱԷՆ ալ դեպքեր պատահեցան ։ Մարոքի ԱԷՆ արաննուհցան վեց հուրի , վիրաւորուեցան երևուն հուրի ։ Ոստիկանունիներ ձերրակայեց 22 ահարեկիչներ, մեծ մասը Քա զապլանքայի մեջ:

որության և Արդայան ին կուս մր կայ Արժերիոյ, Թումուդի եւ Մարույի դեպքե – բուն միկեւ Վերբերս Արարակա Հայեր եւ Ռատիս Փելիա դրույի կուրե դեպգ դուր դերն, ըմրոստութեամ հրագիրելով ժո –

գովուրդը ։ Տեղական ԹերԹերը կը դրեն ԹԷ Ալժե րիոյ դէպքը յատկապէս կազմակերպուած է, ազդելու համար Ազդաժողովին վրայ, որուն դիմած են արարական պետութիւն-

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ **ՓԱՌԱՒՈՐ ՅԱՂՔԱՆԱԿ ՄԸ — 70.000 ՈՍԿԻ ՀԱՍՈՑՔ**

երէկ Պէյրութէն հետեւեալ հեռագիրը ստացանք Նոյ․ 1 թուականով — ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ - ՃԵՄԱՐԱՆԻ - ՅՈՐԵԼԵԱՆԸ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՄՆ ԵՒ ՓԱԼՄՆՇԵՄՆ - ՇԵՐԱՐԱՆԻ - ՅՈՒԵԼԵԱԾ ՏՆՆՈՒԵՑԱՒ ԿԱՏԱՐԵԱԼ - ՅԱՋՈՂՈՒԹԵՄԵՐ ՀՀԱՆԳԱՆԱՌՈՒԹԻՆ ԲԱՅՈՒԵԼՈՎ Ա-ՌԱՋԻՆ ԱՌԹԻՒ - ԳՌՑԱՅԱՒ - 70 - ՀԱՋԱՐ ՈՍԿԻ: ԱՆՆԱԵՐՆԹԱՑ ՅԱՂԹԱՆԱԿ Ցակոր Տէս Մեւքոնեան

#### በትይ ታጠኑ በር EAPWRUTH RES

ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐԸ ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱ-ՊԱՐՏԱԾ ԷԻՆ 160 ՍՊԱՆԵՐ

Եղիպաոսի կառավարութիւնը պաշս նտայես հաղորդեց Թե ձերբակալուած է Իսլամ Եղբայրութեան դերադոյն տռաջ ւսրաս նդրայրութեռան դերադոյի տապ -Խորդը, Հասան էլ Հոտէյալի, Աղեքաան -դրիոյ ժէջ։ Կարանաւորը պահուտծ - էր թանի մը աժիսէ ի վեր, սակայն ձերրա -կալուհցան Հոկա - 30ին, իսկ տան ժէջ , դայրուսյաւ <sub>տ</sub>որտ «Ծրիւ իսկ առոն մէջ , երբ ոստիկանունքիւնը խուդարկունքիւն կը կատարէր առտուն կանուխ։ Հաւանական է որ դատուի յեղափոխական ատեանին

Ներջին նախարարը հաստատեց Թէ մօտ 300 վարիչ անդամներ եւս բանտարկուած են։ ՁերրակալուԹիւնները կը չարունակ–

ուին ։ Վարչապետ Կամալ Նաորը որ Հրաչքով Վարչապետ պատոլ նասըր որ հրաչչավ Թէ ի հարկին իր արիւնդ պիտի Թափե , խամիանելու համար Իսլամ Եղրայրներու ահարեկչ - գործունէուԹիւնը ։ Ինչպէս արարողը: դորսուսյություր։ բաջոչ» դրած էինք, ընկերակցուքիր հր լուծուան է անցհալ ուրրաքիչն ի վեր Վառավարու-Թիւնը դրաւեց բոլոր դրամները եւ ինչ-ընրը, որոնց արժէթը քանի մր միլիոն ոսկը գրահատուի

գր գը դատատուր։ Ազդ. առաջնորդութեան հախարարը, Սարե Սալեմ , յայաարարեց Եէ Իսրամ Եղբայրուժեան, ակահաւոր անդամներէն մէկուն խոստովանուժեան համաձայն , նդրությ «Ակում իստաույանութենան Համածարս Համա գաւ մը սարգուած էր, սպաններու համար ներկայ կառավարութեան եւ լեղափոխա-կան խործուրդին, րարը անդամները , կան խործուրդին, րարը անդամները , կան երկայ կառավարուքինան նե յարագայաների արան հարվադրվեծ, րուրը անդամների արան հարարական հայանարական արան հարարական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հարարարը հինգակ հայանական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հարարական հայանական հայանական հարարական հայանական հայ

իր խոստովանութեան Համաձայն Նասրրի սպանութիւնը նախարանը պի ետարթի ապահուհիւհր հարարատեր պրագի կապեկ ծրադրուան ապահան վետար : «Ե-ասյ պիտի՝ ապահան ին՝ դեղափոխական իարմուրգին ըսլոր անդաժերը, իսկ 300 Արտա սպահակ են 160 թվասի ամրադինի ապահուհինամը կամ ատեւանալումով :

Թի թեղաղարծ ահարեկիչը, II m Santa եպինի եւ օգնական ջարտուդարը՝ խոս -տովաներ են Թէ «անգիտակյարար չար -Ժեցան , համաձայն Հասան Հոտէյպիի տովածեր են իկ «անդիտակյարաը չար - հեցան , համաձայն Հատան Հատելաիկ գաղանի կոմիտելին Հրամաններուն , վախնալով անոր թանակարունիներ » ։ Ը-ուկը են ծաև էիկ այդ պողանի ժաղաքակն անդամներն էին Հրագեյալի , հանալսահան անդամներն էին Հրագեյալի , հանալսահան կոչուած գնդապետ մը, Ապաել Մոնեյմ , ոստիկութեամ հաղարապետ մը՝ Սա լահ Շատի եւ Եուսուֆ Թալախ։ Բոլ ալ ձերրակալուած են։ Բանտարկուած Ruluha նաեւ Տամալսարանի ուսանող մը որ պի -տի սպաններ դնդ. Նասրրը, Համաձայն

ախ ապահեկը գնա, Նաարրը, Տամաձայն գայանի հրամանի մբ Համաձայն, ծրադր -ռայն ադրիւրին հատը, հար կասա-պարութիւններին հատը, հայ կասա-պարութիւն մբ պետի կապման էր հախա-գայ Մեռանեն և Աչմանին և ինկական հախա-բալ Մեռանեն և Աչմանին և հարարական Դաչնակցա քեան նախկին ընդհ. արտու-գարին՝ Ապավլրահման Ազգանի է։ Հկրասնարդ տահան մբ պետի գու -Հարուի, ամբաստանեալները դատերու չանու է

ԻՍՐԱՅԷԼ որոշեց վերակաիլ ներդաղքի ։ Յառաջիկայ տարի պիտի ընդունուին 30 Հադար դադքականներ, իսկ այնուհետևւ աժէն տարի 50-000 Հողի ։

U.Ubpp4bUL CLSPARPARCEPE

Երէկ երեջչաբԹի, տեղի ունեցան . Նահանդներուն երեսփ. ընտրուԹիւն ները, 47 հահանդներու մէջ։ Շարաβներէ ի վեր բուռն պայքար մը կր մգուի ռաժ-կավար (դեմոկրատ )եւ հանրապետական ւ գուսակցութեանց միջեւ։ Այդընհաուրը ալ անձամը կը՝ մասնակցի՝ պայքային, ինչպէս եւ իր հակառակորդ - Թեկնաժուն որ պարտուհցու : Կը կարծուի թե ռոմ -կավարները մեծամասնութիւն պիտի կաղմեն նորընտիր երևսի . ժողովին մէջ, ան-ՀաՏոյ կացունիւն մր ստեղծելով նախա nushin Suntain

#### BILLY ILC SUJUA

ԻՁՄԻԲԻ մէջ բանտարկուհցան չորս mմել իկացի դիմուորներ , այն ամբատատ -նունեամբ ՕԷ Թրթական գրօչը վար տո-նունեամբ ՕԷ Թրթական գրօչը վար տո-նելով կոխկրտած են ։ ԵԹՀ մեղադրանըը մեղադրանքը 1

ձերվ կոխկրատ հեւ նիկ, մեկադրյանըը Հասատատեր, օրենըը ժկկեչ երեք ատրի բանատրկունիեւ կր արաժադրէ ։ ԱՄԵՐԻԿՈՍՆ օրանաւ մբ կորսունյալ, հարահահանի վերևւ, 42 ուղևուրներով, երբ Մարոց ի՞երքար։ Անչևալ չարե՞ու կորսուած ամերիկան Ս-47 օղանաւին «հետոնիա առնուրեա». կորսուած աժերիկեան Ս.47 օդանաւին բեկորները դանուեցան լերան մը վրայ, բայց 21 ուղեւորներէն ոչ ժէկը ողջ մնա

ԻՐԱՆԵՍՆ ՔԱՐԻԻՂԸ , որ միջաղդային or about restrict, an afgranganghe genfungka abskamugud ski pelige mangke h dep, afgune samp sahu sighi, top a gunphayumup hunta samhyan tanin afsap anpumumusidadi; thinki day busha ma af-an attibusi han; siki kajumumish sam shi shi han; siki kajumumish sam shi shi han; siki kajumumish sam shi shi day maharanghap. Ma maharanghap. Ma ւիրուած ես 4։(ՍՍՍ - բանուորներ։ Աս այժմ գտարամահրը կը բանին իրենց կու թաղուքեան ինը առ Հարիւթ Հանեմատու Թեամը։ ՄիՋադղային ընկերունիւնը՝ կր յուսայ տարեկան երևսուն միլիոն Թո՛ն ջարիւդ արտադրել ժինչեւ երեջ տարի ։ Իրան հարիւրին 50 ստանալով , պիտի չա-հի 150 ժիլիոն սխերլին , այսինջն տարե – չը 150 օրրըոս արտրրըու, այրը կան միջին հաչուով յիսուն միլիոն, որ կը նչանակէ նախորգին հռապատիկը։ Ապա տանր գինուորական գտա է, ենվակայ՝ խիստ Հոկողութնեան Նոր կապմակերպու-Թիւնը , որ կը թաղկանայ ութ օտար ըն -կերութիւններէ, Ցուկէս միլիոն աներլին ուրասակարձը պիտի վճարէ , 12 միլիոն աշխատավարձը պիտի վճարէ , 12 միլիոն անհրաժելա պիտոյջներու համար ։ Ար այժմ հանդարտութիւն կը տիրէ Ապատաայժս տառրարատերըս դր արը, ապատ մի մէք։ Ոստիկանունիւնը դեռ վերջերս ձերրակայեց յիսուն կասկածելիներ ։ ԵԹՈՎՊԻՈՑ ԿԱՅՍՐԸ Լիոն դնաց առջի

օր, տեսակցելու համար Արդ. Ժողովի պատուակալ նախաղահին, իսիոյի հետ ։ Ապա վերադարձաւ Փարիդ։ Քաղաքապե – Ապա վերապարձաւ Փարիզ, Քաղաքարկ - արդանի վել կառարուած ընդուները - վեած առջին, Արջայից արդան դինում արհիր ժանիրներ ու այն կարայից հայարան արհայարհական առջին, Արջայից հայարան վաճան արհականը հայարան հայարան Արգարդայացին Արգարդային Արգարդայացին Արգարդային Արգարդայան արև Արգարդայան հայարային Արգարդայան Արգարդայան Արգարդայան Արգարդայան Արգարդայան Արգարդայան Արգարդայան հայարարի առին, Թ. Գ. Գ. Գ. գրարարել և Արգարդանանը և Արգարդանանը և Արգարդանանը և Արգարդանանը և Արգարդանանը և Արգարդանանը հայարդայան հայարդայան հայարդայան հայարդարդայան հայարդարդայան հայարդարդայան հայարդարդայան հայարդարդայան հայարդարդայան հայարդայան հայարդայան հայարդայան հայարդարդայան հայարդայան հայարդայի հայարդայան հայարդայի հայարդայի

ԽՈՒՐԿՈՍ Հարրադիաութեաս սարա-գահը, ձէլալ Պայար 10րդ ազդ ժողովին բացումը կատարելով, յուս յայանեց քեէ Փաթիստանի հետ կիջուած դայինքը պի-տի գորանայ Արաբներու մասնակցու գարրոտասը հետ դորաբան գարրոքը պր-տի գօրանայ Արաբներու՝ ժամնակցու -Թեամբ : Իր կարծերով , Փաթիստանի դա -չինջը միայն սկզբնաւորութիւն մբն է : «Մենջ համողուած ենջ Թէ մեր բարեկամ

(Շաբ ը կարդալ Դ. էջ)

#### ՕՂԱԿԸ ԿԸ ՍԵՂՄՈՒԻ

Երկու համաձայնութիւններ, երեւու Մապէս իրարժէ անկախ, ծնան - վեր չարխուան - րաստա արթուան ջաղաջա - դիւանադիտակ ալովոյթէն --

Փարիզի դաչնադրերը, եւ Սուէգի էր -րանցքի ժասին անդլեւեզիպատկան Հա -ժաձայնունիւնը ։

Բայց քաղաքական Հորիզոնին արդէն կ՚ուրուաղծուի այն Հե ֆայեքով բնրւուկյամէս ինանդէ ատևեր սև միաի եխի այս Հաչրաժինդրեչը, չնմ անմ≳ո մ ունուամջուն, այս , շրոտրվան երկու ղեպքեր:

Մնաց որ, այս Համաձայնութիւնները ըստ Էուժեան սերա կապ ունին իրարու Հետ։ Անոնց ստորադրուժեան դուղաբի պիլն անդամ , նշանակալից է :

արրը տարաս, «լատավարը չէ Շատ րարդ է դայնտալիներուն «իւտունցաւ եւ դեռ կո «իւտուի : Ներկայ պարադային», պէտը է առաշելաբար նկատի ունենալ Ե-դիպաս - Աոլյիա - Թուրգիա կապը մէկ կողմէ, եւ Թուրգիա - «Աալանահան կապ-. կերպու / իւն -- «Apprentil Arhum» Many then hungit:

Անչուչ ու նաևւ, Աժերիկայի գլխաւորու-Սետմբ մղուած գիւանադիտական պայ-բարը որուն հիմնական նպատակն է հա-այնավոր պանդուածին ձոկա օպվաւս -բումը ձևէ լուրջ բանակցութելին փորձելէ առան: Ներկայիս Մոսկուան չաս կ՝ուղէ -հատեն և առան առև և աստանակու տար արեւմուտըը որոշած է սեղանին չուրչ արեւմուտըը որոշած է սեղանին չուրչ արուսումանը որոչած է սեղանին չուրչ չնսակլ, մինչեւ որ չամրողջացնէ իր ռագ-մական կարմանե մական կազմակերպումը, որուն չնորհի պիտի կարենայ դործածել չատ աւհ համողիչ », չըսևլու համար բիրա լե

Ներկայ կացութիւնը ընական արդիւնքն Takapan Jangar Platra pinahan menghidik se Jamapandan pendahan banahan sepikaha sebenjah sebe ուսրական եւ դեւահագիտական ուժչն օկ-աուելով, Մոսկուան ծաւալեցաւ եւ իր -թեւ դրական արդերենը, սահղծեց իր եւ-րոպական արդանեակ պետութիւններու խմրակցութիւնը։ Արևւմուայն սաիպ խմրակցունիւնը։ Արևւմուտըն ստիպ մոտծ էր տեղի տալ, դոնչ առժամարար Ու վերջին տարիներուն, «չիդերու պա տեղատմա տերազմ», Քորէայի «տաջ» պատերագ մը, ինչպէս նաեւ Արեւմտեան երկիրնե րուն միջևւ դաշնագիրներու խրթին թան, ձգտեցան միայն նահանջը կասե ցնելու, գրուցաս սրույս սատաշը զասա ցնելու, գարմանելու անոր վնասները ռազմական կուռ ցանցի մը ստեղծումով

դաչնադիրները եւ անոնց սերտ կապր ի -

Արդարեւ , Արեւմահան ռազմագիտու թեան համար հարցը չի կայանար խորհրդային սահմաններուն եր րերդեր ցցելու անհրաժեչաութեան մէչ րերդեր ցցերու անօրաժերտուհեման մեջ ։
Արեւմուտըը կբ նրեկ դանանք անքակակել կապերով գլքեայել իրավու ։ Մեկ իսաքով պողպատի օգակ մբ՝ անդնոյնատ, առանց ներքի, որ պատի պես պետի երկննայ եր-կաքե վարազոյին դիմաց։ Այս ուղղու -հետար դես վերβասկան արդիներներու չեն Հասած , սակայն բաշական դժուարու-Թիւններ Հարթուած են ։

: Նախ Գերժանիոյ դերիչխանունեհան աստատուժով, եւ Ֆրանսայի հետ հա – աձայնունեամը,արևմտետն Տակատը կր Sudmiline Phu դառնայ աւելի ներդաշնակ։ Յետոյ այդ երկրին մուտքը Պրիւքսէլի՝ Ուիստին եւ երկրին մուտքը պրեջայլի՝ Ուիստին եւ Ատլանտեան կազմակերպունեան մէջ՝ ուր պիտի ըրայ 16րդ անդամը։ Արդ՝ Թուր-ջիան ալ անդամ է այս կազմակերպու -նեան եւ Տոջն Ատընտուրը, որ Գրիւջ սէլի Ուիսաը կր նկատ Եւրոպական Մի ունեան կորկոլ, կը փափաջի անոր ըն -դարձակումը ուրիչ երկիրներու մաև -նակցունենանը, եւ մանաւանդ՝ ուղղակի կը նեկադրէ Թուրջիան, «որ պիտի ուղէ uhpmi juphis: pute he hangt home չարկե Յունաստանը, մինչ Պելժիոյ ար աջին նախարարը Սփաջ, կը յայտա րէ, «երր կը խօսինջ Թուրջիոյ եւ Յու -հաստանի մասին, կայ նաեւ - Եուկսպա ստոտասը ստորո, դայ ստու մարդագրություն էրու իկեւ մենջ չենջ կարծեր Թէ Թիթեմ դիւրութեսաքը կիր -դունի տռաջարկը։ Բայց այդ` արդէն ուսրրեր խնդիր է ։

Այս բոլորեն բացորոչ րան։ Ամէն ճիղ կը Թափուի աշելի ամ -րապնդելու Ատյանտեան կոչուած երկիրյարարերու Թիւնները, եւ այս սով աւելի սեղմելու հակախորհրդային օղակը՝ ռազմական ուղղակի դործակցու-Թեան դաչինչներով ։ Որովհետեւ Ատլանահանի 15հրուն կապերէն չատ աւնելի կա-րեւոր են Պրիւչակլի Ուիստին ինը զինա -կիցներուն ստանձնած ռազմական եւ այլ անձնառութիւնները:

Եւ այս տեսակէտէն չատ յատկանչա նւ այս տեսակէտէն չատ յատկանչա -կան է մանաւանդ Թուրջիոյ հված ան -պաչան առաջարկը, Պրիւջաէի սշիային դարելու։ Կ'ուղեն աւելի սեկտորէն, նոր դաչնադիրով մըն ալ կապել Թուրջիան արևւմական ընդհանուր ռազմավարու

II min անդ երկու պատճառներով, եթե դանց առնենը Թուրջիոյ ռազմական դիր -ջին կարևւորուԹիւնը ։

Նախ ասիական Տակատին մինչեւ ար աղադատագրությունը որսային Աալանահան անԹեջ չարունա – կականութեան Համար։ Չմոռնանջ Թէ Քաղաչի – Կրիւչուէլ դիծըՀ դայն կառու – կականութեան համար։ Քարաշի - Պրիւջոէլ դիծը/, դայն կո ցանող դաշնագիրներով, կ'անցնի Անգա -

Bhang հաւանականութիւնը Գահիրկ Պրիւթսել գիծի մը հաստատման,

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՑՆԵՐ **ፈ**եԶԻՐԷԻ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

**Ի°62 ՄՆԱՑԱԾ Է ԵՐԲԵՄՆԻ** U.FUNPU.4U.C.bPEC

ձէրիրէն առանձին նահանդ մին է Սու-րիոյ մէջ , Եփրատի և Տիգրիսի միջև ։ Տարագրութեներ ի վեր այս հահանդին մէջ հայուննան Թիւը բաղմապատկուն -

Ճեգիրեի գլխաւոր ջաղաջը Գաժիչլըն ուր կը դանուի Հայոց փոխանորդարանը, կապուած Հալեպի առաջնորդարանին ։

ձերիրեի մեջ կը դահուի Տեր Զօր ուր չախապես կ՝ապրեին հարիւր ընտանիչ, իսկ հնրկայիս միայն 45 ընտանիչ : Ունին ազդ Վաբարան 10 աչակերպես թով եւ աչակերաուհիներով : կը դաշա րավարհը երեք չայ ուսուցիչներ եւ ու -սուցչուհիներ եւ մէկ արաբերէնի ուսու նշանակուած կառավարութեան կողրտկչռուի դպրոցական Թոչակներով, դարագրութ գորացարա թուրաբարութ է ար հարդե ծեռնարիներով ի հասուն՝ իար – հուրդի եւ կառավարուքեան ծպատանե – թով : Հաս իր դործեն Հ. Մ. Ը. Մ. եւ Հայ Օգե հարդ: Դարոցին իից կայ եկերերի մը, որու ջահանան պարրերարար Ըայ – մը, որու ջաշահան պարրերարար կ այ -ցելէ Րաջջա։ Հայ ժողովուրդը կը բաղ-կանայ Տիգրանակերայիներէ, Ուրֆայի-ներէ, Մարաչցիներէ, ԱյնԹապյիներէ , ԳէրէՏէկցիներէ։ Ընդ-անրապէս բարեկե-11/4 68

ՀԱՍԻՉԷՆ կր գտնուի Գամիչլիի և Տեր Հորի միջևւ, Սապուր ղետի եղերջը, ու շրջ դարձակ եւ բարերեր Հոդի մը վրայ։ Երկրադործութքիւնն ու բամպակամշա -

որ պիտի անցնի նորեն Անդարայեն , Եւ Հո՛ս է որ Սուէդի Համաձայնադիրը իր ընդհանուր բայապարդը կը դանե Փարիսի Համաձայնութեանց Հետ , եւ կը Թերադրէ հոհիադրել թեէ ուշի մասիկ ինամութիևն այս վերջիններուն Հետ ;

Արդարեւ, Եգիպաոսի համաձայնութիւնը Անդլիոյ Հետ, — դաշնակիցը Թուր -ջիոյ,— կը նշանակէ Անդարա - Գահիրէ յաբարհիսութիլոններու րարկաւում ։ 8ա -րարհրութիւններ՝ որոնը ցարդ բաւական սառն էին , մանաւանդ Սուէդի խնդրին պատճառով։ Հիմա որ կարդադրուած է այդ հարցը, հաւանարար ժերձեցժան փորձեր կատարուին երկու երկիրնե -րուն միջեւ, Թերեւս Անդլիոյ իսկ Հան elipny :

Եւ այս շատ կարեւոր կկտ մըն է ամերիկեան միջին արևւելեան ռազմադիպու*թեան նպատակներուն համար* ։

11. 4-119118

(Մնացեալը յաջորդով)

կուքինչիլ բաւական դարդացած են ։ Բան-ջարեցքին ու կաքներքեր առատ են ։ 65 Հայ ընտաներներ կհարրեն հու ։ Ունին դարդ մր ունաւն աշակերա —արսկեր — առուֆենրով վր պաշտոնավարեն ծնայ ու առցիչ եւ տուղցյուհիրի եւ մեկ արա— թերքեր ուսուցիւ արտմագրուտծ կրքա— կան հախարարու Թեան հողմել : Հայերկ հատ հախարարու Թեան հողմել : Հայերկ կառաքական խոր-ռուրց եւ անդական կառավարու Թեան կ հանուրի և հայական կառավարու Թեան կ հանուրի և հայական պես : Ունին եկեղեցի եւ մնայուն ջ ություն և հարարարար կայցելէ Տէրպէ -որէ եւ Ռաս Իւլ Այն։ Հ. Մ. Ը. Մ.ը այս տարի ունեցաւ իր սեփական տունը։ Ժո unhumnepny, ղովուրդը ղովուրդը կը դրադի առևւտ արՀեստով ևւ դործաւորուԹեամբ։ Թաղ . Խորհուրդը կը խորհի երկու սեն -եակ չինել եկեղեցիին կից , իրրեւ ժողո -վատեղի եւ իրրեւ ընդունելուԹեան սեն -

U.UAPSU. 40 guinel Strutulth ԱՍ ՈՒՏԱ կը դանուր ՏԷրդչորչը և։
Գամիչիի միջեւ: Հոս օգն ու Լուրը աւելի
առողջ են: ժողովուրդը քրաախոս է: Քիչ
Արարներ կան: 40 - 45 հայ ընտանիք ըրնակունիւն հասատատ է, մեծ մասը հասակութիւն տասատան իրավում է Ադդ դա-րոցը ունի քառասուն ալակերա – աչա – կերտուհի, երեք պաշտոնեաներով , ո – րոնց մէկը կրԹական `նախարարութեան րոնց մէկը կրթական - նախարարութեան կողմէ արամադրուած է։ Դպրոցին կ՚օդ -նեն Հայ Օգն . Միութերնը եւ - Ուսումն . խորհուրդը։ Եկեղեցի չունին, դպրոցն է որ իրը եկեղեցի կը ծառայէ։ Գաժիչլիի նաշարար մաններնանան վ,այնբեք։ Գոմւ ջանահամո պարրերաբար (Կայրել): Թագրա-վուրար իր դարաի երկրապարծունեան և «Հանր արձեսաներով: Գաղինականունեան բրիային հայած են խատծ ամուանումիկոն — ծեր։ Ներկայիս ձիգ երլ Մասիուի գահանջ Հայունեան, կապատծ պահելու։ Հոս կայ հանու Հ. Մ. Է. Մ.:

ՏԷՐՊԷՍԻԷՆ Թուրջիոյ սահմանչն հա -գիւ մէկ - հրվու ջիլոմենը է: Ցորենի , սեխի , Ճմերուկի ևւ կաննեղէնի կեղբոն մըն է: Հոս հաստատուտծ են 85 հայ ըն անիջներ, Տիգրանակերայն, Ուրֆա տանիջներ, Տիրլահակերանի, Ուբբնա-չեն, Վարմումեն, Հայինին, իրզղաւմեն, Մարաինչն, Տէրկսկեն, Կան նաև։ օրատ-իստ Հայիս։ Ատենք, մը ի վեր երկու հայ-պական, գորարձեր կան մեկը ապային, ա-րով ենքակայ Ուսումնակարհուրդին, րով ապատրայ ունաստակությությեր։ Ճիշոր անձատական, որոշն հղատա կու մասյ Հ. Բ. Ը. Մ. Ազգ. գալրոցը ունկ ջա-ռասուն աշակերաներ եւ աշակերաուհի imman mangapung a magapungkan khapabah khapabah khapabah khapabah kangapha mbandhand magapabah kangapha hamabah khapapah khapapha Նախկին հռուդհոր չէ մնացած եւ առեւ-տուրը դրենք կայուն է ։

ՌԱՍ ԻՒԼ ԱՅՆ -- Թրջական սահմանկն 2 - 3 ջիլանենը է : Ադրիւրներու ջադաջն է : Խապուր դետը կ'ուսոլէ բազմանին այ-դիներ : Վանսուն հայ ընտանիջներ ընտ-

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

Ս.յո ակնոցով պէտք է դիտել վերջին

(6919SAU - LIFULUL - SLP 20P) L .\_ 1620° 1 9.0.211 14 9.0.2016 ... U.hbijh 1,U.h 1 ...

Ընկերներս կը սկսին լուսարանել դիս Հայեր Zujhpni - Բայց ի՞նչպես կ'րլլայ, որ ա ազան արինչություն և հուսու

«խափչիկ» մը չէին ուղեր իրենց մէջ, ե spangezephy ng Lifth mathi piphing dLf. h.
phis on qhidungun shish, zapanga agu hupinuy, hapand pihinin, an Sunjapkin aphadi
unaphil mining afin he mining zuph an unsu, panunanis yangdagi sangan unitari Su, panunanis yangdagi sangan dapan dapan dapan hisani hafiningkhun bilani dapan misimum.

անձնատուր... Ապա կը չարունակէ պրդ-անկ դադարէ մր հար, ամրողջացնելու

պերպերի է .

- Հրաշալի է, կ'ըսեժ, հագիւ զոպելով խորունկ յուղումս, այդ իրապես յուղիչ պատմունիւնը լսելով ։

պատասությունը լաւլող:
հրդեր այնորա՝ երկանիկ ու Հպարա չեմ
գլար ինչցինչըս, որջան երր կը լաեմ մայրենի ինդուս օտար չրիննրու - վրայ ...
այդ վայրկիաններում հարձեր աչխարհ
մը աուած են ինծի։ Բայց այս մեկը կր

որ տուսը գլէ կ՝ անցներ տոլորը։ — Խորվածը լաււ եր պատրաստե՞ն այս-տեղ, եր հարցենք, փոխներվ խոսակցու -խետն նիշներ, որովհետեւ իրառունը չու րիրը սպասարկող մը այդջան երկար պա

— Մեր խորովածը, պարոն, դլուխ -ործոց է, կ՚ըսէ Տիգրանը, ամենայն դործոց է, կ'ըսէ Տիգրանը, ամ պարղունեամբ, դլուխ - դործոց ...

Այս բոլորին մեջ եթե գլուխ զործոց մը

կալ, Սուտանցի այս «Հալ»ն է ։ Մինչեւ կեանջիս վերջը պիտի չժոռնամ ջեղ, Տիղըան Կէրպէրեան ։ Հաւանարար անակցրութիւմը, դորս պարդեւեցիր իմ ըսված դ, բայց այն երջանկութիւմը , այն ըսվ օրված դ թաղցրութիննը, դորա պատ Հայու Հուիիս, այդ մէկը հրրևջ

Wought un udguight. P dumin the good ասոր եմ առուստ Վ Վարտրիս որ որաշը։ պիտի երքանը Պ Պուննուրը փնտոելու ։ Ֆրանսացի դրադէտ մըն է, դասախոս Գահիրէի համալսարանին ։ Երկու ժամ փնառելէ եաբ վերջապես կր հասնինը իր

սկավայրը։ Հոր չէ։ Երկաող մը կը ձըդեհը իրիկուան ընդուներունենան ծամար եւ կը վերադառնանը ուղղակի «Յուսա -րեր»։ Ընդունելունեան ժամը կը մօտե -

Պաշտոնական ընդունելու թենկն ճալասեղան ի պատիւ ժեղի։ Կը մնան հիւ-բերէն ջանի մը հողի միայն եւ Տիկին Սանթիրնաջ ։

Սահիքյանը է։

Սակային ուրջ ահաքիջապես կը ատեղ – 
ծուք հայկական առաջ մենալորա։ Կարժե
որ ծամանիանաց Պ. Գրիգոր Գարապահհանի, վարիչ «Հասնադայայինուի Գահրեյի
հարրութենան» Շուտով արակ մահրժա –
հայինը հետր պայածի թերումով - ինը՝
ծու, ես՝ Մարսելյ կը գրապինա «Հասնադդայինոսվ» Ուրեմն - միայածահային հետր
թեր մին այ մրցակից» .։ Ծայր կուտան
Հայկական հարերը։ Մեծ իրա ձեծ կաատամաւնի ըստեականանուի, միչա ի փաորս հայի հեւ ֆրանա մակույթեն ։
Ասաջին խառըս Նարորմեին է « Ես

Ասաջին խառըս Նարդումեինն է « Ես

ֆրածոսացի ժատուորակահծերը ։ Մեքը Մաճառետես չատ իրաստեր կը չեչուկ ֆրածոսացի ժառուրակահժերուծ դերած ծարատար ժեր արդրային - դատին։ «Ձեր սերը չի բիսի դուժի դապարուկ մը, կերափացին ան, այլ ժեր - մշակութքին Տանդէպ ձեր սնուցած չիացումն է, որ չատոլչով ծոր ստուցատ շրացումա չ, ո ձեղ կր թերէ մեղի։ Այս դղացումը մեղ ո ւելի կը Հորորասայնէ ։ Մեծ ֆրանսաց մաաւորականներու նպասաէն ետը, ո **ֆրանսացի** ստաւորադատարու ակատուր ւարը, ո – ըտեր մեր տաւսապանբը եւ կրած Հալա -ծանըները կը դնելին քաղաքական նժարի մեջ, դուջ, Պալար եւ Մարսել, նոյն նժարին մէջ կը դներ մեր մչակոյթը Կր խոսին նաև Պալար եւ Մ

սրտարաց, անկեղծ այն չեչտով, որ մէկ կասկած կը Թողու իրենց սնո սիրոյ եւ հիացումի խորութեան մասին

ակրող և հիացումել խարաւքենու մասին : «Ուիլեջապես և հալեայես առողմ, այ-հր. ժաղովուրդի մր դիմացն հեղ, եր դա-չեն երկումը ալ։ Ձեր բարեկանուներնը, ձեր հերապիրումիներ մեպ Ներաիսիա-ցենն։ Ոչ միայն ըստակար չենց Նարեկա-ցենն ու Ձերայն ըստակար չենց Նարեկա-ցեն և ձեւա անձնան բանասանցներու -ժառանորորձերին, որ ժեր չուրջն են , այլեւ կամաց կամաց աւելի լու եր հաս -կրանց այն գերային առաջինուների հեն և բը, որոնց ձեղ գահած են մինչեւ այսօր եւ պիտի պահեն ասել վերջն ալ, աշխաթ-չեն պարադրելով ձեր քիրուունքը, չ շին պարտադրելով ձեր իրաւունջը »

4. \$0111Stilly

կութքիւն հասատատե են ։ Անոնք Տիարպե-ջիրէն , Ուրֆայէն , Կարմունէն , Այնթետ-պէն են ։ Ունին եկեղեցի եւ Հասիչէի ջա համան կ'այցնել: Վրար ա. Հանրչեր բա աչակերա - աչակերաուհի, չորս պաչ -աշակերա - աչակերաուհի, չորս պաչ -աշնեայով, «Եկը կրԹական մախարարուանանայիլ, Ներ կեր Ռեան կողմե արանադրուած։ Դպրոցին կ՝օգնեն Ուսումնական խորհուրգը եւ Հ. Բ. Ը. Մ.ը, Օգն Խավը եւ Հ. Մ.Ը Մ.ը։ ծրագրուած է դասարան մը հւս աւհլցնել դպրոցին կից։ Տէրպէսիէի հւ Ռաս Իւլ դոլրոցին կից: Տէրպեսիէր ու ուստ Այնի միջևւ կան ծայկական երեջ դիւգիւ։ Հ Հայերը արարական տարագ կը հաղերի հաղեւ 25 ընտանիք են ։ Շատ քիչեր դիտեն Պատսեսաստա բաիրենց մայրենի լեզուն ։ Պարրերարար ջա-Հանայ մր կ'այցելէ ։

Տանայ մր խայցել է:

ՏիՐԻԳ — Թուրքիայ եւ Իրացի սահ —

մահակից : Այս պիոլին կարելի է դիտել
Հայկական բարձրասանորակը։ Դեղի կան Հայասիան բարձրասանորակը։ Դեղի կան Հայա օրում հանրալ է, հետիսան : Ես —

դովուրդը հողադարծունեսանը դիզ դրարի։

հիւրքի ըսթ հայեն է Արդ - գորոցը բանի մը տարիէ ի վեր վերթացուտծ է :

Աելի բարձրանի է Հայի ային չերկա —

դիս պակասծ է անոնց քիւր։ Արդ - դորո
գա ունի վախառն երկան այակերա , դոր

կայ որ հարիւրի բարձրանայ։ Ուծին օ —

ըինաւոր քնարակածումին մը որ կը Ըս
հայ դոլորը բարձր Հակարորակի - վրաի ....ը եւ Ուսում» է խորհուրդը կ`օժանդակի Հ. Բ. Ը. Մ.ը դադրեցուցած է իր հպա արտել եւ հիևժուտքը Հաւտաարակյան է Հ. Բ. Ը. Մ.ը դադրեցուցած է իր հպա Դպրոցին չէնքը ազգին սեփականութիւնն է ։ Թաղ . Խործուրդը ծրադրած է իրկու յաւելեալ սենեակներ չինել եւ Հանդանա-կութիւն ձեռնարկած է ։ Տոջի . Գրիդոր կունիւն ձևոնարկած է։ Տորն - Գրիգոր Սարգիսևան գիւդապետն է։ Կան կարգ մր դիւդեր որոնց Հայ ընակչունիւնը ըրտա աս է : Աղդ . ուրիչ կազմակերպութիւն ներ գրեթե չկան

ԱՅՆ ՏԻՒԱՐԻ մէջ բանի մը հայ բնաա-նիջներ միայն կան ։ Այս չրջանը նչանա -որ է իր մեզրի եւ կաβնեղէնի արտա -ղրութեամը ։ Արհեստաւոր դրեԹէ չկայ ։

ԹԵԼ ՔԷ02ԷՔ , Իրաջի սահմանին վրայ Ջուր չունի և կը ապասէ չողնկառջին որ Տիգրիսի չուրէն րերէ : 17 հայ ընտանիջ -ներ ընակունիւն հաստատան են ։ Ոչ Մէկ ուր բապմություն համասատուն ու « Հ. «Հ. կեղեցի Աչակերաներուն ժեծ ժասը՝ կը յածախէ պետական դպրոցը ։

Գաժիչլիկն ժինչեւ չրջակայ գիւդերը 320 թիրժենքը է։ Դժուտը է հոգալ այս տարածուննան վրայ ցիրուցան Հայերու հոգեւոր պէտթերը, Առաջնորդարանը ժեծ ձիղ կր Թափէ ազգ. դիմադիծը պահելու։ Արտասահմանի Հայերուն պարտքն է օգնել այս ցիրուցան բեկորներուն՝ որո մնացորդներ են մեր մէկ միլիոն նահա տակներուն եւ կը բնակին երրեմնի աջոս-ըստվայրերուն մէջ։

ՔՈՒՊՐՊԻԹ մեծ գիւղ մրն է սեփակա նութիւնը Հանոյենց տան, ո տական ցեղախումրի մը։ ն, որ պետն է ջր-ո։ Ժամանակին

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### 40.9088 hu.21 ht.2038c

ՎԻԷՆ, (Ցառաջ)... Եղանակի առաքին ձեռնարկն ըլլալով, Ֆր. Կ. Խաչի խըն -Լոյքը կաղմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի օր -ուսն առքին: Հատ յաքող անցաւ (17 անգիւ, հո Zahatafata) .

Համօ Օհանջանհան *ակումբը հեղ կու* դար հերկայ բազմութեան։ Մասնաւորա 

արությունը չ ծառություրը չ, տաքը չանդէս – ինջոյքին, եւ անժիջապէս Տիկ Ովս ․ Էօջսիւդեան իրրեւ ատենապետուհի րեն բարձրանալով բացաարեց օրուան ի մաստն ու նպատակը, եւ յայտարարեց ԹԷ ուսուսու ու արտապորը, ու լայրադրարդ թ. իմչքոյքին հասոյքիր պիտի լատկացուի Կապ - Կաչի օգափոխուննեան կայանի նո-րողուննեան եւ կահաւորման :

Ներկաները խանդավառ ծափերով ող-Ներկաները թատրավու «աղարագաւ Հունեցին առաջադրուած նպատակը, իսա-տանալով անվերապան աջակցութիւն Այս տոքին Օր. Ա. Ուղունեան լաջող ար-տասանութիւն մը ըրաւ ի պատիւ Կապ Mushin

Օրուան սեղանապետն էր ընկեր Մադաբեան դոլում հրաւերով ոճանջ եր-գերքին, արաստանեցին, ուրիչներ ալ խոսջ առին, օրուան հողերու մասին եւ չեչաեառին, օրուան շորերու հասիս եւ ջուրաա ցին Կապոյոս Սաչի փրկարար դերը դա -դուններուն մէջ Երդելներէն չիչենը ընկ։ Աս Մադաջեան, Պ. Եղիչ Զորպեչենան Օր։ Ա. Ուղունեան եւ Պ. Պենոն Ճիհան օր - Ա. Ուդուսնան եւ Կ. Կենոն Ճիհան -չահեան , իսկ խօսողներէն՝ աիկին Արչ Մաղաջեան որ պարդեց Վիէնի Կապ . Խաչին 25ամեայ դործունկունիւնը։ Wood -ցան նաև Պ. Պենոն Ճիհանյահեան եւ ընկեր Աս. Քղելեան : Լիոնեն Պ. Ցակոր Խա չերեան իր բարձրախօսով եւ այլադան երդապնակներով կրկնապատկեց խանգավառութիւնը։ Ուրիչ փայլ մը հւս աւել -ցուցին այս ձեռնարկին վրայ երիտասարդ ց. Մ. Կարապետեսի (ՄԷՆ Շանոնչի Կովկասեան պարերը։ Օրուան բանախօսը, մեր ընկեր Միստը Միրղէն անՀանդիստ ըլլալով չէր կրցած դալ

վախոսում հայ ընտանիջներ կային։ Այժմ տասը հայ ընտանիջ միայն։ Ոչ դպրոց կայ, ոչ ալ եկեղեցի։ Ձուրը չատ վատա-

Թ. . 9PU. 8 Հայկական դիւղ մրն է 20 -25 տունկ րաղկացած, ժողովուրդը Բա -լույի է : Բոլորն ալ երկրադործ են եւ աղ-

Ցաջորդով ուրիչ տեղեկութիւններ րուն Գաժրչլիի մասին ։

եան իր առաջին ամսականը հազար ֆր. կը նուհրեր իր չատ սիրելի Կապ. Խաչին։ Նմանապես Պ. Յ. Խաչերեան, Կապ. Խաչ չի աննկուն դորժունելութեան դնահատականն ընելէ վերջ, ժասնաձիւդին նուիրեց Հինդ երդապնակ։

արնոյքը չանուրավուրգաւ դիրքը գայն 9, միչա ուրախ - դուարթ արամադրու -Թեամը եւ Տայկական պարերու խանդ » -

վառ ոլորտին մեջ։ Հ. Մ. Ը. Մ. — Ցանկալի ոԹափումով 4. W. f. H. — Sunting a plunfunt of dy, my many differ dampifything Σ, many my fifty themselymin. What part is many my fifty for many my fifty for putting for a many my fifty for for many my fifty for for my my fifty for my fifty my fi

, 3-3 ւնեստար ........ Ցաջորդ ախոլենական մրցումը, տշելի կարեւոր, տեղի պիտի ունենար Հոկտ. 31-ին, Տէսինի ֆրանսական խումրին - դէմ։ րս, օգորսը գրաստակաս բուարըս - դգս ։ Ցարտահեսութիւնը եւ կարդապահութիւնը հրաչը կը դործեն ։ Կը մաղքծենը ։ Ա․ Կ․ ԲԻՒՁԱԵԴԱՑԻ

#### «ITHPhy.HRb hPH9P »

Նոյհմբեր Շին պիտի ներկայացուի Տի-կին Լիւսի Պետրոսեանի մէկ դործը «Մա-րինայի Երադը», մասնակցութեամբ վեց փոքրերու եւ Օր · Ս · Կուիօնոյի ։ Մանուկներու Հետ ստեղծուած

Ծասուղագրու շետ ստուղջուտ» - ութ. կապիրը եւ անոնց անսիրջանայի շետ ցուժներուն պատասիան տալը շիմջ ծա -ռայած են այս Թատերախադին, որ դրուսյան են այն խատերակապրո, որ դր ուսյծ է Կաղանդի ՀէջևաԹի ձևւով ։ «Մարինայի Երադին» նիւԹն է աղջկան

մը նրագը Ծնունդի առթիւ : Ցաջորդ օր Ծնունդ է եւ աղջնակին նրագր թեւ կ'աո նչ ։ Ան իր ծնողջին հետ կը փոխադրուի եղեւիներու անտառ մը ուր օճախ մը կը կանդնեն : Եւ երգին ու պարին հետ դրն թաց կը վառեն հղեւիներու մոմերը , ինչպէս եւ օճախը :

ինչպես և օմակը։ Ապապալ մարդկունիան առջեւ պա -տասիանատուները ծնողներն են։ Երա -խան իր ծեր որոշ յատվունիւներով վա-բեւոր է Սի երչ աղաղանին ակնալ է տոլ տնոր ձիրջերուն վերադործը կրնուլ պահand a physical strains of the physical and a strain of the strain of the

#### 402 FOLOP BUTBUNDUSDA, BEODA.

ՄԱՐՍԷՑԼ - Սիրելի հայրենակիցներ, ՄԱՐՍԷԵԼ — Երբար Մարսեյլի Աժասիոյ Հայր - Միոշխիշեր վերակադժուած է, ջանի ժը սրացաւ - Լեմւեսու Ջանջերով , 1953 Մա – Նուրենակիցներու չանչերով, 1953 Մա Հայրենակիցներու չանչերով, 1953 Մա Հիսէն ի վեր, եւ պաչաօնապէս արձանա գրուած է «Ամասիոյ Իրերօդնուխեան Միութեան» անունով

ունիան» անունով ։
Աշերոր է դիչեցնվ Հայր Միունինանց 
հուհրական պարտականունիւնները ։ Ա շերի ջան երրևը հրաժարական պաշանչ է 
կարժակերպուիլ։ Մեր երեկի աժուր «դակները հետաչեւնք իր բակուիչ տապուփան ժէչ Մեր ըպրոր ձիգերը պետը է կերբոնացնենը, ամրացնենը վառ պահելու համար մեր աղդային դիմադիծը։ Հին սերունգը կը հայի ,նորը են Թակայ է ուծաց րումել գը ման վասնաբեր : Հարկ է որ բոյորս միա -մանը, մեր դեղեցիկ աշանդունիւններով, Հարուսա պատմունեամը եւ սրանչելի մայրենի լեզուն փոխանցնը վաղուու ub-

Հանոյքով ահանը երիտասարդութեան ամայրով առասաց երկատասարգությերում ներկայունիներ մեր ջոնիցա կայմակեր -պած գանապան ձեռնարկներուն ։ Մեծե -ըուս առաղ պարտականունինեն է վատ վածել այդ կամը, ձուրումը խավանելու կամ գրնել սաժմանավակելու համար :

U.ju Samingar pland p las Watthe De րանսարնակ եւ արտասանքանի բոլոր Ա-մասիացիներուն, որպէսզի՝ վերակադժեն ուղ որ ժամանիւց մը կր դանուի կամ նո-Smummit be jupuphpar dhah dhe

Մեր կեղբոնտաեղին է, վա տենապետ Գ. Տիգ. Զորիկեան

5, Ave. Camille Pelletan, Marseille B. du R.

#### Inhelie heliblialia.

W . 20.80.080.64 նկարիչներու տ - Հասաստանու որարբարու էրչ։ ցուցահանդեսը րացուհցաւ Երեւանի մէ, Ցուցադրուած էին աւհլի ջան լիսուն նր կարներ խորհրդահայ նկարիչներու ստեմ որործութիւններեն, ինչպես եւ ռուս իրապաշտ նկարչութեան յաջող վերարտաղրութիւններ<u>է</u>ն

Կը մասնակցէին Մարտիրոս Սարեան Արա Սարդիսեան, Կոջոյեան ինչպէս

Արա Սարդիսհան, Կոֆոյհան ինչպես և երիսասարը Ֆիարիչներ Զարգարհան, Բաւիրիկան , Իսարէկեան և ուրիչներ ։ ԳՐԻՑԱՍԱՆԵՐՈՒ նոր տարելչվանի հարիս Սերա «Չի առաստու» Լեհինի հրապարակին վրայ (Երևւան) տեղի ունե-ցաւ մայրաջադարի դպրոցականներու ձահրհաւալ ջերիք Երկրայ էին հան-րապետութենան կրթեական նախարար Մի-ջայէլիան ։ Շրեթք մը կատարերին մայ-րաջարգի դպրոցներու երևուն հաղարէ առելի պատանիներ ու պատասուհինի ։

Քաղաքապետը — Որոլեցինը արձանգ կանդնել ջաղաջին կեղբանը : Ծեր բանաստեղծը — Ո՞րջան կ'ըլլայ

Lunufumpun - Hommennumtu sm -

իրը հագար ֆրանը — 0 օտաւորապէս հա - թեր հագար ֆրանը — Հարիւր հագա<sup>6</sup>ը — — ինձի 50 000 տուէջ, ես անձամը կր կենամ պատուանդանին վրայ ...

U .- Unghuing shim hombinemed the, he մօրը Հե<sup>®</sup>տ ամուսնացար : Բ.– Կը նախընտրեմ տարիջոտ կին մր

ունենաբ, բան Թէ գորանչ

«811.11.11.2» P PGPPOVE

# b S & C ...

- 36° չդ է, Գերրդ, կը հարցնեմ ես .որ զե է, բերբել վր հայցան ան որ զում հան, պատերապեի ատեն փեծա-պես յառաջերնած ես ըստիներերն մեջ ։ - Ոչ, դրականունեան մեջ, կը պա -աստիանել ան, ես հիմա գոց դիտեմ տան-

տասրատչ ան , են չրմա կոց դրանա տաւ-տիրուհինհրու սիրած բոլոր ոնանասոր -ները ։ Մեղջ որ իմ դասարանի ուսուցիչը հանդստեան կոչուած է. ան ուղղակի պի-աի հրճուէր ինձմով ։

— Մերը նոյնագես, կ՝ըսէ Այրերա ին -դալով.— լաւ ույրեմն, մենը անչուչա առիխ կ՝ունենանը Հանդիսա ատեն մը հա-

հեր իր արաղիլի սաջիրով ղեղվի դիմնա հար վել Էջան չուսանոս, կր դիաք Գեորդ
հեռ իր արաղիլի սաջիրով ղեղվի դիմնա դիոն կը ջայչ : Վերջին կէս տարին ան սաւասնորդ էր

Վերքին կես տարին ան սաշատնոր է ուս չորս անգլիական սաշատնակ վար ա -ուսծ էր, բայց չեմ կարծեր թե կրնա, աակաշին ապացուցանել թե Պիւթադորա-սի Թեորեմը : 4phmj

կր չարունակենը մեր ճամրոն։ ձեմա րանի ամ բողջ փողոցը կա վիսաայ գինուո-

լական համազդեստներով եւ *втаты* ցիական Հազուստներով, որոնը այլեւ նեղ կուղան իրենց աէրերուն ։ Կ'հրեւան ataphy, nune quelet munte dungneme դեմարը նրաց դրութ արդչ։ եին իր լսուին անումներ, որոնդ տարի -ներէ ի վեր այլեւս լսուած չէին։ Կադա -լով մեղի իր մօտենայ Գէորդ Վալդորֆ , դոր մենջ 1917ի նոյեմրերին Տանած էինջ կրակի ղծկն ջախջախուած ծունկով : Իլ որունքը կարուած է. այժմ ան ծանր արհեստական ոտը մր եւ

իր աջ թեւը արհեստական <u>է</u> Մարտ կուղայ մէկը եւ կ'ըսէ կոկորդա -յին Հնչիւններով :

- Ձիս, երեւի, այլեւս չէր ճանչնար .

4p դիանն իր դէմջը, եթէ ատիկա տա ւնը դնանն իր դեմքը, եՒԼ ատիկա աս-կա իր դեմք գնր է «Խակասան ի վար հար ասգածուի լայն», կարմիր աղի մել, որ կչ, գաւիչ հահ աչքին։ Հատ մեւ բաւելում մր դոյացեր է, այնորիս որ աչքը պղաիկցեր ու հար ինկեր է։ Մինչ ած աչքը անգարժ է — ապակհայ։ Գիքի չիայ- սեւ լայն մր կը ծածկե ահող անգը։ Աակե ոպի մր ու միրե, որ հիրա անդան կչ ներք իրա-նրե, Երքիները ծշած , իրայ փակած են ատեն է որ առան կուղայի աշատանա ատիք է որ յառաջ կումայ իր արյատակ

ուած քը: U,mustilipp են : Մանց միջեւ մետաղեայ կեռ մը կը intratinel : ոքսոտ իրեն կը նայիմ ։ Խոխոջող

ձայնը կ'ըսե . — Պաուլ Ռադեմախեր ։ Հիմա ես կը ձանչնամ դինջը. չէ՞ վրան ալ իր մոխրագոյն, գծաւոր զգեսան

5 :

— Ruph nam, Ameri, phinth who i per definition manyth, filmed who i per deliged would be administed in the per definition of the memory is the memory in the memory in the memory in the memory definition of the second deliged deliged in the second deliged de

փայլի իր մէկ աչքը։ Միւսը, անչարժ ու անմասն, միչա նոյն ուղղունեամը կր նա-

Եթէ միայն գիտնայի, թէ կրնա՞մ աակաւին ուսուցիչ լինել։ Խօսուած ըս չափազանց գէչ է։ Իրապէս, կը հասկը -նա՞ս՝ երր կը խօսին ։

-- Հարկաւ, կը պատասխանեն՝, ու յհ -ասյ ,նոր գործողութիիւններով կարելի է, անտարակոյս , ալ տւելի թարուոջել վի -Sulyn :

Tuncy he popular neaken ne he jak : Run kekenjiha, Ata ma zerah - bili hughi hidip mad ap nisht, mazara diba-(s. Shun gema he jihika - dian surah Akili hugun angangkin - diah ke danjud mahahin phabaken: Wha fi fila-

նանք որ Բորկման ի վերջոյ մեռեր է իր թութի վերաբես վասմոր հարը մահւ արա -դընթաց Հիւծախակ ըռնուհը էր ։ Հենցէ անձնասպան եղեր է, իմանալով որ ողնաանձնասպան նրեր է, ինանարդ որ ողնա-ծուծին վերքը դինքը ինրմիչա պիտի դրբ-կեր քայնլու - կարողութենեն՝ : Ատիկա հասկեսոլի է - ում ժես լաւտղոյն ումնագի-գակ խաղացյում էր: Մայիր ողամետեր է Սեպտեմ ընթին՝ Տակատամարտի մը մէջ, Հիխաննֆելդ՝ Յունիսին։ Լիխաննֆելդ իր ժահէն միայն երկու օր առաջ ռազմահա-

**Ցանկարծ ամ**կնքս ալ կր կենանք դար մացած : Պղաիկ , աննչան կերպարանը կանդ առած է մեր առջեւ :

գտող տոսում չ ամբ տուրն։ Վիլլի ԲերամաստաուԹհամը ։ — Ինչ , Վեստերմո՞լա , կը մարցիկ — Այս , ան է ատկասին , գուն - մանձի սունկ , — կը պատասիանէ պղաիկ մար– 

— Ես դեղ մեռած կը կարծեր։ -- Ու կը սխալերը, կր փոխադարձէ ան դուարքերըէն ։

Burg bu dusarming turbe thundal Sto hunnunh — Ոչ մեկ հիմ ունեցող լուր մր, կ'րոկ Վեստերհոյտ ժպտելով ։

(Tup.) L. UU.D.PU. D.BUTU.P.R. դրացիները կ'ըմ րուհեն Բէ դործակցու Բիներ անշրաժելու է Վերքին դեպգերը
գաքայերական են։ Կը յուսանք Բէ ժեր
դրարհրող հիմները հեղարդական արար
արդերում ձետ խոստումայից արդեւնքին ուս ոփան յանդներ: ձէլու Պայար ար
արհեւ իրեց Իրացի, Ֆորդանանի, Լի թիոյ վեհապետներում եւ դիւանադիաներ
ընտ այիկանինը և անանառույան չելանց Բէ Թուրգիա կ'ուդէ ՄԷԶԻ Արև շելբի աւելի ըսյն խմբակցութեանը պուինը։
ԱՄԵՆԱՅՆ ՄԲԲԼՑ առնի աղջինը։
ԱՄԵՆԱՅՆ ՄԲԲԼՑ առնի արևինաց է

տակարդ բաղմութիկու մը Հաւաբուած էր դերեղմանատուններուն մէջ, մանաուանդ որ օգն ալ չատ դեղեցիկ էր։ Ծաղկեվա – որ օրև ող չատ դեղեցիկ էր։ Ծաղկենի —

հատները չեր կիրար դուացում տալ բոր արանիներում։ Մեկ փունչ մանիչակը մինչեւ 1200 ֆրանջի կը ծախունը ։

Ինչոլի վր գրեն ակաված իերկիրը ։

Ինչոլի վր գրեն ակաված իերկիրը ։

Ինչոլի արև արև արևաված իերկիրը ։

ատաւ վեց արանի եւ պնավածարուհ 
ցան, իրթեւ բրան և Մ. Միութեան։ հարդ
դեպականարուտ եւ 15 ազանիչ կառուսատեն և և և և արև

վարութիւնը օրենք մը կը մշակե համայ-

վարութիւնը օրենը որ կր սլյալչ հասայ-հավարութինան դեմ։

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ կր վերարացուի այ -սօր Ջորեջարթիի։ Մեծ վիճարանու -βիններ չեն աղասուհը, ժինչևւ դամ լե-ձին վերակացմութիւնը, ժանաւանը, որ վարչապեպը Մ. Նահանրերը Ա. Բանա -ատ պիտի երթայ Նոյեմրերը Ա. Ջենա ատ այիտի երբեայ Եսդեմբեր 13/Ե- Հա-շահական է որ Հարցասիպումերը լրյան լրտեսական գործին առքիւ որում ջննու -քիւնները չեն վերջացած տակաւին ։ Գ Անական այստոն եներիկա գացած տաեն Հատ մը պիտի խոսի Ազգաժողովին առ -

WALING neft quantum beautiful quantum quantum plane quantum plane quantum plane quantum quantu 11.74Thus աւև մերունև marin this 358 wingfundur be amus mayten, it ha disambig ngunduratifun mymbunkan filmin: Uithima wing ngapanga chi
ke 1996/5 h din; Kushi di difipin mfilmin
hih marika hip mahura pinki pe ta ngabu—
nkehip, kuh kehac samper dipina dikulihi mganga bhadip mayang disag bunmisambig mahuratifun myanga disag bunmisambig mahukana diki; Uith mahu nipuh
minjih, dikista ng Labundih bununsubապրել, միոչեւ որ Լոնասիի՝ համահան-գիտոր դանե սովորական վիճակը:- Աչ-իտոսանթը վերական է չանի մր ժամ հար, 2500 թանուտրներ նորեն դործարուլ - մր ապրակնին , Կացունինար անստուրգ է առ այժմ ,

#### ՀԱՆԴԻՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏիկՆԱՆՑ ԽՆԱ -ՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան վարժարան

Մանրամասնութիւնները յաջորդով

ԴԱՇՆԱԳԻ ԴԱՍԵՐ ՄԱՐՍԼԵԼ.— Գ. Ց․ ՖԻՒՐՔՃԵԱՆ կր ծանուցանէ Բէ դաչնակի ընկերակցու-թեան իր դասինքացին համար (քլաս ւ տա ըր դատըսթացքին չամար (քինս տաքոմբանյրքան) *կ'ընդունուին* միայն յառաջացած *դաչնակա*չա*րներ* ։ Դիմել Լիսէ Միւզիքալ, 10 Պուլվ Սալ-

վաթոր, Մարսեյլ, *եւ կամ իր բնակարա-*եր՝ 52 Պուլվ․ տր Վօքուա, Պօմոն ։

40.0. 100.21 4640 . վարչութիւնը չնոր ud & Sty be Shy կայութեսով ը մոսայած է ծչեր ու ծրգ ... բարաս Կրերունիի երկու ... մարա ... Փր., իրենց դաւելին ... ամութեան ... առքիւ, Տէր եւ Տեկ. Ա. արտենաել երկու ... մարա ֆր. իրենց Մարսիրի Ֆինչէ ... ինդ ... թիս չարար ։ Բարևուի ... «Առալար ֆրանը ։ չարար ։ Բարևուի ... «Առալար ֆրանը ։

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

ՓՈՍԵԵ ԵՐԷՐԵՐԵՐԵՐ Ֆ. Կ. Խաչք Իսկի համաձիւգը չհոր -Հակալու Թևամբ ստացած է Հաղար ֆրանջ Գ. Ակոլեստ Գոյածևահէ, փոխան ծաղ -իկորասի, իր կերամոր՝ Ցակոր Մուրասո-հանի ժամուսի տոքիւ:

DUMUN F

ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՄԸ ։ բաւ մաթեռիելով ։ Ունի տեսական յաջա-խորդ ։ Գրել՝ Bri s on, 7, Rue du Poteau, Paris (18)

Or . LLP2 AUSPAULUE

9. ԱՐՄԻԿ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

24 Հոկտեմբեր, 1954 Սեն-Ժերոմ (Մարսեյլ) Նոթը Տամ Լիմիթ

#### อกหับแระรถ -

ԼԻՈՆ .- Հ. 8. Դ. Վարանդեան կոմի այն ընդեն ժողովի կը հրաշիրե բոլոր ըն-կերները այս հինդչարնի ժամը 20.30ին, Յոյներու սրահը։ Բոլոր ընկերներւ ներ -կայութիւնը անհրաժեչու է ։

#### THÉ DANSANT

IPBs. -- bihaphamyth Shibandy Odmb -quily ymhibamhandapa, Sadimbanana --Phanty Bay. What Phanty Age Spacified gamagh to cyfuibh Sanj Sumanpahar Phila ay hafilan yyyan Tibaj. hipadh, danty 415 եւ 4 թիւ հանրակառջը։

Մուտքը ազատ է

#### SALLE ADYAR 4, Square Ra pp Paris (7)

Այս Կիրակի ժամը ճիշդ 16ին, կը ներ– կայացուի Տիկին Լիւսի Պետրոսեանի

#### ՄԱՐԻՆԱՅԻ ԵՐԱԶԸ

Մասնակցութեամբ ՕՐ․ ԿՈՒԻՕՆՈՑԻ վեց պղարկներու

Ծախրերու մասնակցութիւն 200 ֆր. :

#### FU.8U.A-14 9U.PU.ZU.V-1-4U

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ խաչի մասնաձիւղին ։ Նոյեմրեր 14ին ։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով



Այս քապինե տր թուալեթը լավապօ, պիտէ, քրոմէ *եղա*ծ պղնձնայ ծորակներ, թապլեթ և Հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ዓበቦውኮቶኄቴቦ ሆኮኄՁቴኮ ՀኮሆԱ ԱՆሆՐՑԵԼኮ Գ ኮ Ն Ե ቦ በ Վ

սղնիթ, ծորակով 26.500էն սկսեալ Տուշի ամբողջական կազմած 8.500/4

Chauffe-Eau à gaz, grand débit avec mélangeur 9.850կն սկսեալ W. C ամբողջական կազմ 6.500կն սկսեալ ամ էն տեսակ 750էն սկսեալ Evier Carreaux faïence blanc et ivoire, հատը 12 ֆրանքեն, գունաւոր՝ հատը

20 Printight, heli. hili.: Expédition dans toute, la France. Catalogue sur demande .

#### ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 53

Բաց է ամեն օր, բացի կիրակիեն:

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

#### **ΦԱՐԻԶԻ ՄԷՋ**

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ** 

Նախադահունիամբ՝ ԾԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ
Կը խոսի ԾԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ
Կը խոսի ԾԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ
«Բադինին փառարանունիենը» (կինդանի պատկեր
Յովե Դումանեանի «Երվրամաց տարանունի հումանանի
և Գաշնակցութեան ծնունոր պատկերանիանի «Երվրամ»ը (պատկեր)
և Գաշնակցութեան ծնունոր պատկերանիանի «Երկ արարաց տեսարան մը ։
Իսենա տեսանում անտեսումին եր առանն

ու բաշապցութուա ժոռներ պատգորացում «Հ*գ աբարուց տեսարուն մը* ։ Իրենց միբայժար ժամանակցութեներ Էր բերեն Պանհեր ծաչանի Հ․ Յ․ Գ․ Նոր Սերունդի պարախումբը ։ Ծա*եսի —* Տրուած ըլալով յայտագրին կարեւորութիւնը, վը խնդրուի նշդապահ ըլալ, դոմերը կը փակուին իւրաքանիչու *հերկայացման ընվացքին* ։

#### 4.0.1.0.641 11.2

Ֆենեզու մ Էջ. Այս չարութ , ժամը 20⋅30 թն , Գետական ատրոնին մէջ , Փրոս տր լա Մերի ։ Նախաձեռնութեհամը Հ․ Յ․ Դ․ Շրջ . Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. կոմիտէի, մասնակցութեամբ Հ. 8.

ոմրայր, ստուալց. Նոր Սերունդ»ի ։ Բարձր ՀովանաւորուԹհամբ՝

ծերակուտական PICի

արական ներկայացուցիչը ։ Գեղարուհստական բաժին — Երդ , ար սսանութիւն, բարձրախօս Հայկական

երդապիակներով ։ Ռոմանի Թատերախումրը պիտի ներ կայացնէ յեղափոխական կեանջէ՝ առ

նուած պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը *Ղեկավարութեամբ* Պ. Սարգիս Քէփէ -

do up upist Մուտքը աղատ է UELP EPPELP UES

28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ ։ Կր խոսի ընկեր ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ

በ-በሆሀኒት ሆነ2 7 Նոյեմբեր, Կիրակի ։ Կր խոսի ընկ. Խ. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ չ. Ն. խոսմերին : Կիրակի Նոյ Շին, ժամը 20:30(ն մինչեւ առաւստեան երեթը «ՕԹել ար - ե. մեջ (Նախկին Ճերմակ որը mus.

ደታህ ተያበህሀን ንታህ

ապրամ):

«Էր հավաշարանէ բակ» Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

Կը խասի բակ - ԷԼԷԵ ԲԻՒԶԱՆԴ

Գեղարուհատական ձախ բաժին, արրա
- բաժար ժառանակցութքեամբ - Օր - Սարենիկ
ՏԷմիրնեանի (Լիոնի - երաժչատևոցեն),

Պ. Մ. Միքայելեանի հրդ , արտասանու -

Նախաձեռնութնամբ Հ. Յ. Դ. «ՎԱ. -ԲՈՒԺԱՆ» կոմիայի, մասնակցութնամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունսի «Վարդդես»

Ahis Մուտքը ազատ է ոխ պիւֆէ

4PCENALL ULA Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս որեն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի

որանը ։ Կը խոսի ընկեր Յ. ՊԱՊԻԿԵԱՆ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

6 Նոյեմբեր , Շարաթ ։ Կը խօսի ընկեր Յ . ՊԱՊԻԿԵԱՆ ՊՈՌՏՈՅԻ ՄԷՋ

9008/03- ՄԷՋ
7 Նոյեմբերդ կիրակի ։
Կը Նախագահէ ընդե Ա. ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ
Կը խոսի ընդե Գ. ՉՉՈՐՔՃԵԱՆ
Ճոր կողարուհատական, բաժին, ծուադ արտասանուժիշն, ինքրիզ , մեներդ , են

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6. ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

प्रथा वहमान्यवं प्राप्त

կը ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ

#### Sharut Ubb

Պատմ․ նոր ողբերգութեան երկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) Կը մասնակցին — Տիկիններ՝ Բ․ Դաւիթեան, Ա․ Թադէոսեան, Օր․ հրյուրժեան, Պ. Պ. Գ. Տերվիշեան, Ն. Մարգարեան , Ն. Պշտիկեան, Ա. Գմրեթեան *ինչպես եւ* հեղինակը :

ԲԵՄԱԴԻՐ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ «Ցառաք»են, Դրատուն Մ․ Պարսաժետնեն, ևւ դանձ Նախումրի դանձապահ Պ․ Ն․ Ցովհաննեսևանեն՝ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

այ և ՄԵՆՀԵՆԵ ՀՀԵՐ ԵՐԵ Յառաջիկայ հրհկոլքը, այս չորհչչա Թի հրհկոլ ժամը ցին։ Կր դասախոսէ Գ․ ՃԻՁՄԷՃԵՄԵ։ Նիւք՝ «Աչ ձեռքը» ՄՈՒՏՔԸ ԱՁԱՏ Է ։

FALAR LUZUAARTERAK ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

#### Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -ՆԵՐՈՎ

նոր գրներ

rticles polichinelles- / 4 waf wp :

Thuly 4 way \$ b.

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՏԷՍԻՆ .- Այրի Տիկին Մարիաժ ՏԵՍԻՆ — Արրի Տիկին Մարիամ Միբագիան ևւ գաւակները . Տէր ևւ Տիկին
Կիրավոտ Միրագիան (Լիոն), Տէր ևւ Տիկին
Կիրավոտ Միրագիան (Լիոն), Տէր ևւ Տիկին
Կիրաեսի Միրագիան , Տեր ևւ Տիկին
Կիրաեսի . Տէր ևւ Տիկին Կիր Արրու
Միրագիան , Տէր ևւ Տիկին Աաչատուր Ղաբիական , Տէր ևւ Տիկին Աաչատուր Ղաբիական , Տէր ևւ Տիկին Արսենակ Սարբիև հեպ՝ արարագարարաները իրևից խուբին հեպ՝ արարագարարանի ըր իրևից խուբին հեպ՝ արարագարարանի ըր դանում, որտեր արարագարարարանի ուրարագարարան 
հարկեպատիով իրևից գաւտկորնինին
արևիկարակով իրևից գաւտկորնինին յու անուց որու-ծաղկեպոտկով իրևեց ցաւակցութը, յայտնեցին իրենց սիրեցեալ ամուսնոյն -Հու եղբոր իմասների եւ աղգական -Հու եղբոր իմասների մահ աղդականին ՄԻՀPILO ՄԻPURGULE կործալի հատ -ուսան առքիւ: Ծնործակալունիւն մասնա -ուսրարար Համակասրգերդի Հայր։ Միու-թեան Ցերինի ժասնաճիւդին , Համաչար-սանճարի Հայր։ Միութեան , Լիոնի մասնահիւդին եւ Աղջատախնաժին

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

ጉበՒՔ ԱԼ ዐԳՆԱԾ ԿԸԼԼԱՔ

#### ԼԻՈսի ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

TUBLET, TEAUTURETE (PRUTALLE) SATUBET, REFLE TUS BE TRES, USUFUL LUE:

#### ZUSC 100 BOULF - SUULAS SOSUAC 1000 BOULF

#### 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԷԿԱԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋԷն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ Պ․ Ն․ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATCH

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376,286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 4 ՆՈՅԵՄԲԵՐ IEUDI 4 NOVEMBRE 1954

30ቦት ያሀቦት

30° ANNEE

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ፕሮՋԱՆ, 10ቦԴ SԱՐԻ, ԹԻՒ 2924

#### THE MOUSE

## ԱՌԱԶԻՆ ՑԱՂԹԱՆԱԿԸ

**Թ**ԻՒ 7513

Ուրեմն, Համազգային Ընկերութեան եւ Փալանձեան ձեմարանի 25ամեայ յորել հանր բացուած է «աննախընթաց յաղթե ով մը, ինչպես կը հաղորդեր, երեկ,

ծաղջող է։ է է հուագիրը ։ Յաղքիանակ բարոյական և նիւքիական։ Փորը դումար մր չէ հոքհանասուհ ծա-դար լիրանանևան ոսկին, իրբեւ սկզբնա -

Շուտով կը կարդաք մանրամասնու -

արմաղ դն բւո է,ատնանումարք եք գոմս -Աքհեսւելի ամս աօրափատանունիերն գրբում մե ժշեւ

անորան մր եւս կապացուցան են ծուր վուրզը դիան դործնապես - արմաներն է
երր իր առջեւ կը տեսնէ կենդանի զործը։
«Մասնս մի տունէջոր չէ որ հրաչջենը
ործել տուսա է, դարերու լինադրի այլ կատարուած դործը, իր բովանդակուβետմի եւ յորնանեւանիանը հրայանի գուղադիպունիամի մը ,
«Մասածի կունարիանի պարունա«Մասածի կուրարիանիամի մը ,
«Մասածի կուրարիանիամի հրակը պարունաև» ան առաաստ անհետ ներներ

«Աստաբեր երեկուան Թիւր վը պարուներ վեր նաև արտասուչ անկվումերններ «Արիրեի դիոլերուն՝ մեջ՝ հաստատուած հայկական թեկորներու ժառին։ Գիոլերուն անունները միմբեւ այսօր ալ սարսուա վը պատճառեն թոլոր անոնց որ այդ համրաներեն անցած են կաժ դոչ մր

Լեռներեն, ծովերեն եւ դալտերեն ղկպ ի անտարատ գչուած անհամար բազմու -Թեանց մնացորդներն են ասոնը, հրաչքով

րատաց ստացորարա առատաց, Հրաշջա, այդ մնացուծ և նոր բոյներ հասաատ : Ոքանչ եկեղեցի եւ դպրոց անին : Ուրիչներ ժՀկը ունին, ծիւոր չունին : Դեռ կան այլ որ հայիւ ահրակրի մր և-րևոր կը ահանեն , տարին քանի մը ան -

Ամ էն ան ար արի կանգնած

ustrep in map panamban be felial akhaluhu nelammaban di sangkumbah Akpaskhad ketharib angangabapte : bbt yam de biharibhabap hi febi , ibi ya mumasane mb te ne mete sham 'pe quburibi (himilaba)' shamrap m նապատին մեջ։

եւ սակայն , կարելին կը փորձեն , աղ -դային դիմադիծը պահելու համար ։ Կաչ-խատին մայրենի լեղուն սորվեցնել ջրաա-

խոս եւ արաբախոս Հայերուն ։ Ակնացի մր` Լիրանանի ափերէն մինչեւ Արագրի մը՝ Լիրահանի այիերչի մինչիւ այց արիւնագանը ձուքարները, — գիտի հատատահը ՍԷ ինչմապարտարանուհետն հայն պայջարն է որ եր չարամակուն , հաւտաքով եւ յարատեսահետմը ։ Մեկը, ծավան դիմացը Թաւած, բագ-հաքին հանրողուտ ձեռնարկներու հետ , ձեմաբան կի բանալ, դորացնելով իր դի -մադրական ձահատու

մադրական ծակատը ։ Միշոր, անապատին խորհրն ինկած , դպրոցներ եւ այօթնատեղիներ կը չինէ դետին եւ երրեմնի սպանդանոցին ափը , վ ճռականու Թեամ ը

աղի գծուադառությանը ։ Երկուքը իրար կը լրացնեն , լուսաւոր արտեհաներ թանալով Լիրանանի ափերէն մինչեւ պատմական Իրանը անքրդի ։

արոջու պատաական բրառը անքբրը ։ Եւ երբ այսօր փառաւոր չանպեմսեր կը սարջուին ամեն ահդ, ածևելու Համար Համադղային ընկերութեան եւ իր ձեմա 7 րանին 25ամեակը, նոյն ձիդին պանձա -– դիմանալ եւ ցումն է որ կր կատարուի , -

ամազդայինը խարիսխ մըն է, ձեմա րանը՝ փարոս մը, ինչպես Հալէպի «Քա -րէն Եփփէ»ն ։

ընն ուրրեչ»»: Երեջը միտոին եւ դեռ ուրիչ ազդա -նուեր չիմնարկներ կը կարժեն փոխա -դարձ պաչապանուԹեան եւ չինարար աչ-հատանջի ցանց մը , ի խնդիր սերունդի փրկու թեան

իսկ յորելեանները Հանդրուաններ են, որուած ճամրան առե Տամրան չափելու եւ նոր նուա-

Հումներ կատարելու Համար։ Պէյրութի յազթանակը Հորիդոն մր եւս

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

CUERUSTERS SPER US SPUNUO LA

Gրկուչարինի օր Ալժերիոյ դա քամաքրբևուր դՀՀ մատանւ կումները, որոնց գու դացին ուխ շողի սե ծյուղում պատառեցին :Բնչպես դիտն ոս օյուրուս պատատուցը» դ.-ըդչ» էլ.-.ը գուտայ տեղական Թերթ մեջ ֆրահսա գարժուած էր Մարոջի մեջ դատարուած բռնուԹեանց որոնչ կը չարունակուին 14 ացիսբ ի գրև դրայն Ռեգրևիար համերաարար չանդարա կը չամարուչը, իսկ Թու-նուգի մէջ նոր սկսան աչարեկումները։

արական խերթերը մեծ մասով կը պա-Հանգնն որ կառավարութքիւնը անձիջական միջոցներ ձնուր ամել, աշարևկումները դոպելու Համար։ Այս առթիւ դիանլ կու ատն թե Գահիրեի դաղանի անթելը րարբ հեմար դանամիր դանձիծն **Եղիպաստի արտաջին սախարարութիւնը** վերջերս ցաւ յայանած էր, դրուրը չու հայաստա չեր, ու արարակ ուին : Ասդին Գեւքայի ռասիսն ալ ըմ -ուին : Ասդին Գեւքայի ռասիսն ալ ըմ կեր ընրկներուն

Կառավարունիւնը լրջօրէն կը ջննէ կա-ցունիւնը: Ձօրջը եւ ոստիկանունիւնը չարժման մէջ դրուած են։ Վերջին լուրե-րու Տամաձայն խոսվունհանց կեղբոնն է արևեկետն Ալժերիոյ մեկ մասը, լեսնալորիային շուրջը, ուր դիւդ մր կր դանուէր ըմբոստներուն ձնուրը Այս չրջա-նը մոտ է Թունուդի սահմանադրուխին եւ ար ստո է Թուսուդի սածասամվունին եւ կը կարծուի Թէ ըմբոսաները այդ կոդ – Ճուր⊻ներ ջանգած եւ բանուկ ճամբաները րոնած են :

Առաջին դեպքերուն վրայ, Ֆրանսայեն Ալժ է հասան մօտ վեց հարիւր հանրապե-աական պահակներ եւ ուրիչ դինուորներ եւ անմիջապէս Կոստանդինի՝ նահանդը ղրկուհցան , որ ահարեկումներու դլիա Հոր վայրերէն մէկն է ։ Կ'ըսուի Թէ մօտո ւորապէս հինդ հաղար դինուորներ պիտի յատկացուին, բարեկարդութիւնը պահ -

Ըմրոսաներուն դրաւած դիւմը, Արիս ռմրակոծուեցաւ ֆրանսական - ուժերու Edparamkhanch quaran's qheqp, thefu a adpulpastachyan Equitamologia and kanch hangle; thefulphay hacambang, 49. Bodd Labama, find El thefulph seftiaty, and hang dy amandibhay saman at hep pung-parefile a sobbs, mandiamba bugumanthe hangd fi the furning to the samang hangd fi the furning to the samang to the

Գահիրէի դադանի անքելը, «Արարա կան Ձայի», Բչ. օր կր ծանուցաներ Թ «Ալժերիա վերսկսած է հերոսական և փառաւոր Տակատամարտը , յանուն Ա րաբներու եւ Իսլամի ազատութեան»։ Անթեկը կ՚աւելցներ Թէ «աղատադրու ժեան բանակը ապստամբութիւն՝ Հռչա -կած է ֆրանսական աշխարհակալութեան

ւրս »։ Աղդ - ժողովին բացման առինիւ, որ տեղ դի ունեցաւ երէկ , կարդ մը երեսփոխան -ներ Հարցապնդում ուղղած էին կառա -

Թունուդէն կը հեռադրեն թ 15 pd րոստներ ոպաննուեցան երկուչարթի օր , ընդՀարժան մը միջոցին ։ նախարարը,

Պատերազմական «Կատերագի տկան հախարարը, Վ Ժիւնը գննելու համար : Այս տունիւ ըստւ — «Կառավարունիւնը որոչած է դործև ամենայն վճռականունինամը : Բոլոր ան 5 gapsty գրաժելա միջոցները ձևոր առնուած որեկարդութիւնը պահպանելու

Տեղական Թերթերը կը կարծեն թէ հագայնավարները կր ջաջալերեն ըմրու

թիւնը ։ × Գահիրէի անքելը կը հաստատէ Թէ × ծաւրրեր ասթոլը գը գրուժեան բանակը» 30 \_ յարձակումներ կատարած էր եւ Թէ թաղմաքին Ֆրանսա● ዐՐር ዐՐԻՆ ❖

warzaher « 462 »Fb,

ԿԱՄՔ ՓՈՔՐԱՒՈՐԻՆ

իր մահեն քանի մը տարի առաջ, Գա րեցին կաթողիկոս նիւթական միջոցներ նարելով, Փարիզ կը դրկէ ինքնաբոյս դրամագէտ մը, Պերճ կարապետեան, որպեսզի կատարելագործէ իր մասնագիտու–

Տղան կանոնաւորապէս կը հետեւի դա արնթացքին։ Մասնաւոր ուսումնասիրու-թիւններ ալ կր կատարէ թանգարաններու Մատենադարաններու մեջ, Վիէննա եւ այլուր։

կը մասնակցի միջազգային ժողովնե րու։ Իր մասնագիտութեան համրաւը կը հասնի միչեւ Երեւան ։

ոտսոր արջու օրուտո Անթիլիասի դպրեվանքին ուսուցիչնե – րէն մին, Ս․Ս․, որ Էջմիածին գացած էր Գէորգ Զ․ի յուղարկաւորութեան առթիւ, կը պատմէ թէ պատմական գիտութիւն -ներու թեկնածու մը, կարօ Ղաֆադար եան, հարցումներ ուղղած էր Պերն րապետեանի մասին, գնահատելով անոր քասնագիտական տաղանդր

Երիտասարդ դրամագէտը իր շրջանը աւարտած ըլլալով, անցեալ գար-նան վերադարձաւ Լիբանան։

սան վորադարձաւ լրբասա։ Ալիևս վստահ էր թե պիտի կրնայ նը-ւիրուիլ իր ասպարէզին։ Մանաւանդ որ, ձհոնարկուած էր թանգարան մր բանալու Անթլիլատի մէջ, վախնանհալ կաթողիկո-ոին անունով (Յովսէփհանց)

Դպրեվանքին վերատեսուչը, եպիսկոպոս, տղան կ'օրօրէ շռայլաբան lonumniffihnnd :

Օրերը շարաթներու կը վերածուին : Շաբաթները կը դառնան ամիսներ

Շարաթները կը դառնան ամրաներ :
Առտու մին այ "ջիջակիաչութիկ կերա րաւորը թանգարանին բացումը կատարել
կուտայ առանձնաշնորհետ լունուցի։ մը
միջոցաւ "տասնց նոյնիսկ չոր հրաւիրա գիր մը ուղղելու կաթողիկոսի սանին :
«Կերն կարագետեան, որ առաջնակարգ
դրամագետ է բայց չի գիտեր թէ մարդիկ
ինչպես դրամ կը ցնծան վեղաթի մը չուհեն տաև. մտահորութեան կո մատնուհ :

ոն տակ, մտահոգութեան կը մատնուի ։ Ընտանիք ունի եւ զաւակներ։

վուս հոգ։ Թող հաց գնե Մեծն Տիգ -թանի կամ Լեւոն Բ.ի դրամներով։ Այդպես ալ կ՚ընէ։ Մաս մը հին դրամ -ներ, մաս մըն ալ գիրքեր ծախիլով պա տառ մր հաց կը տանի տունը

Յհտոյ կը դդիմէ բարեկամի մը որ րա-րեխօսելով կը յաչողի Պերճը տեղաւորել խանութպանի մը քով, Դամասկոսի մէջ ։

թատութվետը որ քող, բառապոտը ուջ Մլ մնաք բարով դրամագիտութիւն , պատմութիւն , հայագիտութիւն , Մեծն Տիգրան , Լեւոն Մեծագործ , Հեթում ա -

Ա՛յ տղայ, Հալէպի «տենկ» հրուն

— Ա՛յ աղայ՝, Հարչար «փաթուրա»ն չինեցի՞ը ... Անչուշտ «Վեհոին հոգին կը խայտայ , տեսնեքըվ որ իր սանը փոխանակ պատ – մութեան ժանգոտած դրամները ուսում – հուրեա ակտի սորվի ատեսորական տության մասկրան դրասները հւնում -նասիրելու, պիտի սորվի առեւտրական դրամներ հաշուելու եւ դիզելու շահաւէտ գաղտնիքները ։ Եւ այս՝ շնորհիւ իր փոքրաւորին, որ

միշտ պատրաստ է օդանաւ նետուելու պտղի հաւաքելու համու է արրում ւ խարհի : Միշտ ի փառ հայկական մշս կոյթ-ին 41121

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Բոլոր տեղեկութիւնները կը հա տեն թէ նախատեսուածէն չատ աւե գած են ջուկարհուները, Մ. Նահանո հերու Երևա դած են գուկարկուները, Մ. Խահանգ հերու Երևաի ժողովին եւ կառավարիչ հերու ընտրուքեած, առքիւ Ձորեզբարին
առառն կանունչի բուքներու տեղատա բան եր վահանչի եր եւ հորջի կարդ ժբ
որն եր վահան էր երև նորջի կարդ ժբ
որնանիներու մեջ ընտրորներուն 30 առ
Հարիւրը ժամը 10ին ձգած էր բուքները։
Երկու կուսակցուքինները կառարկ պայքարի մր ըստակցուքինները կառարկ հանձ ժողովին, այլ եւ 33 կառաժանուհ -լայրուր որ բոսուած էրս՝ ոչ՝ սիայի երեսփ ժողովին, այլ եւ 33 կառավարիչ-ներու ընտրութեան համար ։ Մինչեւ երէկ սկաւին ճչգուած չէր ընտրութեանց րջնական արդիւնքը։ Քուէարկութենե վերջնական արդիւնջը։ Քուէա դրկուած էին միայն խենդերը ե տարկհալները ։ Հակառակ սաստիկ ցուր -տին եւ անձրեւին — կարդ մը տեղեր ձիւն ային եւ անձրելին — կարդ սր անդր գրա պ կչ անդրա—100 հաղարաւոր քաղաքա-ցիներ կր մրցէին ընտրելու համար 37ծե-բակուտականներ , (4էկ մասը) ,432 երեա-փոխաններ եւ 33 հահանալային կառավա — բիլներ : Գալքարը կապ ունի նաեւ հա — խաղած Այդրիհաուրըի կայունիան հետ -Նախադահը հանրապետական է եւ տակաւին երկու տարի պիտի պաչտոնավարէ ։ Եթե մեծամասնութիւնը կորոնցնե խոր -Հրդարանին մէջ, անչուլա մեծ դժուարու անց պիտի մատնուի

ջան ալ զօրաւոր ծամասնութիւնը

ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՀՈՒՆ .- Առաջին տեղեկադիրները կ'երեւան Թէ Հանրապետական -ները պարտուած են Մ․ Նահանգներու ուրը պարուսան հանց մեջ է Կորսեցյուցած երևոփ - ընտրութեհանց մեջ է Կորսեցյուցած են նաև։ Նիւ Եորթի կառավարչութիւնը , որ իրենց ձևութն էր 12 տարիէ ի վեր ։

ցիներ սպաննուած են։ «Եւ այս տակաւին յրը։ «ևիզրիս է այն աժեհի, ջախջախիչ ապրս-տաժրունեան որով Աժերիան կը միանայ Մարոջի պայքարին, յանուն ապատու - ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Մարսէյլէն հեռաձայնով կը հաղորդեն Թէ չարախ օր մեծ խանդավառուխեամբ տոնուհցաւ Դաշնակցուխեան օրը, Շախօ անանության է , որ ամ բողջիվին լեցուած էր ։ Ֆրանսացի հիւրերն ալ ոգեւորու -Թիւնը կրկնապատկեցին իրենց Տառերով ։ Հայերէն եւ ֆրանսերէն խոսեցաւ ընկեր Bովիկ Եգիադարեան :

#### ZHBAHAHA, ADELE IFE benyabor unribe

ԵՐԻՐՎՈՐՈՑ ԿԱՅՍԵՐ

Կ խոքանանը ԵՐ ՄԻՐՅԱՐԱՐԸ բանաս տեղծութնեան ընկերութնեւնը որուն անպաժ
Հ Պ. Թ. Գառնիկ, . Տովանաւորութնեանը
ՄԵգոն ես Վինթելեք թերելելի, Ենժավար
ՄԵգոն ես Վինթելեք թերելելի, Ենժավան Հ ԿԱՐՁՈՒԵՍԱՆ Հջեղ հասողը որ բաց ուելով ելկելել արասանչել առաներ
հետարըըը ընդան եւ Վիահատանչել ...

«Առանու Հայան է։ Առան առանձին առանա և առանան հասութանա» ռարկայ եզած է։ Արջայից արջան ոտրդայ հղատ է։ տրքայրց արքաս ըշղ հելով այդ հուէրը , մեծապէս ուրախացած է հւ ըստծ է Թէ «ամէնէն թանկագին նը– ւէրն է որ մասնաւորապէս իր սրտին կը |wouh > :

#### ኒበቦ ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Թուրջիոյ դեմոկրատ կուսակցունեան պաշտծաննընը, ՋաֆԷր, Նոյեմրեր 2ի Սիւին առաջին էջը ամրողջունեամը լրակացուցած էր Թուրջեւլիրիական ևւ Թուրջեղիպաական բարևկամուԹեան , ինչպէս եւ Ազգ ժողովի "ստաջրջանին բացման ։

- Այս միջոցին Թուրքիս Պատմա որ, — Արս միքոցին Թուդջիլա կս դամուս և կերկու դառաքերանակապահակա-խարարը ։ Երկու դրուքերններ ծուիրուած են այդ հերրին ։ Պարդելով երկու երկիր-նեռն յարարերուքերններ , յողուածա – դիրները կը հաշտանն - Քէ Թուդջիա ւււ որը լր պատրաստ է ամեն աջակցութիիմ ընձա -յելու երիտասարդ պետութեան (երէկ -ուտն Տիրպոլիսը եւ Պէնկադին) ։ Երկ նոնմ տանամար ին վբետեբեի Ռըմանայի (Ծաթ ը կարդալ Դ. էջ)

օրուսն ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

#### ՕՂԱԿԸ ԿԸ ՍԵՂՄՈՒԻ

( Բ. եւ վերջին մաս )

Գիտենը թե ամերիկեան գրդումով Գիտներ իկ տմերիկետ դրդումով եւ Լուդինվինին միացետը սպացակորին փորձագէտներում օժանդակուհետեր , Թուրջիան մյակած էր միիքին Արեւեկի պատպանուհենած ֆոպիր մը : Ուուլինի-իլն կը նկատեր Թուրջիան, իրդեւ իպաւլ, որ որոշեր է ուրերան ըրդու իրվում մական պեկակարը մաշնետական աչխար-չին , եւ կապը արարական պետութիւն -ներու չետ ։ Բայց Գաչիրէ մերժեց , Թբ արու ծառ։ բայց բաշրը, աղջաց էք։ բական առաջելունինւնը ձեռնունայն վե -րադարձաւ, իսկ արաբական միւս երկիր-ները ձետեւեցան Եղիպաոսի օրինակին ։

ները հետևւնցան Երկարաում օրինակին ։
Հիմա ար Սուեյի Մեծանրի լուծուած է,
հայեսիի ծղապերը կոնան կոկին «Աջակ»
ձանել, նարելն փորձել ձամայի կահան գերնա
Եւ ենք յաջույին, ձեծ այիտի բլյայ դասուպուքիւնա ձևոլ ձալուած դայնարրին, որպեսարկին, ու
դայնարին կարև ին կարայան գիրարի
վարկը Արար- Դայնակյութեան եւ բեպ
Հահրապես արարական աչխարեն վել
Միւս երկիրներն ալ կրծան հետևւել իր

6: այրող, - ը օղակը, Քարաչի — Անդարա — առանցջին միացնելով — արաբա խարհ – Գահիրէ – Անդարա – արարական աչ

U.ju Հոլովոյթին մեջ Անդարան դիւա Նագիտական բառուղի մըն է ոչ միայն Ծայր Արհշհլբէն մինչեւ հիշտիսային Ատլանահանի Տամրուն վրայ, այլ եւ ա – րարական եւ առ Հասարակ մահմետական երկիրներուն համար ։

երկիրներուն համար :

Հարաւ - արևւնիան Ասիան անի իր
ռապմական համաժամրու քիւնները՝ Մա նիլայի գայննըսի։ Միա ծայրին՝ ներոգայն մէէ իրագուքին է արդեն Պրիւ արել ուկարը։ Վր ժնայ կերջանը՝ Միջին
Արևւելը, գալ Էմույի կերջանը՝ Միջին
Արևւելը, գալ Էմույին կապմանիարկ։
Երուրթերդ գիրաշարն ինաժը, «Միջին Ատիսյ պատապանուհեանչ պայինթինըս հար
գայանութե է ւնաան - Կանիի համաժարնումիներ ըսպ գուս մին է արդեն, ապագայ բանակար հետևչ է արդ ին, ապագայ բանակար հետևչ է հանակ կեր կապատական հետևանից Ֆիջին պագայ իրև տասիչ են անական իրև արագայանը հետևայան հետևանց Ֆիջին պագայինի տասիչ ենը արագայել Միջին Աբևւելին պատապանումիները, Միջին Աբևւելին պատապանումիները , Միջին Աբևւելին պատապանումիները , Միջին Աբևւելին գայապահանումիները , Միջին Աբևւելին գայապահանումիները և արդահետևմի է որ ջանչեր պիտի հետկի արևւ ժանանա դիանապակասինը անժիջական
ապապային :

Եւ դեռ մահմետական աչխարհին միու-Թետն համար նոր չաղախ մը կրնայ կաղ-մել Փաջիստան - Թուրջիա - Եղիպտոս երկրորդական առանցջը։ Փաջիստան՝ մել Փաջիստաս երկրորդական առանցջը։ Փաջիստաս և Թուրջիոյ ենք Եղիպաոսն դաչնակից է Թուրջիոյ և ԵՄԷ Եգիպաոսն այ Համաձայնի այս վերջինին հետ , դիւ -

րին է հախատեսել Քարաշի - Գահիրէ րին է հախատանակ ։ Բարարի - Գաշիրէ կապ միշ այլ: Պարզ փականալ մր չէ Փա - գիտանի վարչապետ Մուչամեկա Ալիի յարտարարութինչը Սուելի - Տանաձայ - ծուրեկած առժիւ, երը կր ժաղեկ որ Գա-երիեն յարի Թուրբիոյ «Մերձասոր Արև-երիի պարարանուՌիան» ծրադրին, ԹԷևւերքի պատապանու հետած ծրագրին։ Թեև-վերջերս տասիծավ որ տանգծուերյա։ Գեա-բայիք մէջ, եւ դեռ անվարելի է բուն չարժամիքներուն քասիանցել — սակայն հայու քերնոլ չատ չէ փոխուս» է Մուհամ-մէտ Ալի կը մնայ միչա վարչապետ ։ Եւ դէղջերը ցոյց կուտան Բէ Փարիրի համաձայնութքերնները քրենց Գահիրեի է համաձայնութքերնները քրենց Գահիրեի

այտ այր դանայ արջա դարջապարտ և արդագրագրա եւ դեղաքերը այոց իրատան Թե Փարիդ ճանածարերութիւները իրենց Գաշիրե գույների դերեայան արձագրածուն ուրեն արդեն գիտասարիային անագրածուն արերեն գիտասարիային անագրագրծունելու Թենաքը «Հու Իրասի վարչապետը ինավոր արձագրածունելու Թենաքը «Հու Իրասի վարչապետը և հասարարել Թուրգիա և Թուր դինուորական առաջելունիւն մը կ'ուղ -դուի Պարտատ : Թուրջիոլ վարչապետը Մենտերէս , Ասդարա կը հրաշիրէ Եղիպ -Ծահանգեր, Նարարա վը հրաերբ, օգրալ տոսի վարչապետը, գնդապետ Նասըր : Թրթական ընդչանուր սպայակոյաի պե աին, դօր․ Պարանոէլի չրաւէրին վրայ , Իրանի վարչապետ գօր․ Ձահէտի գինուոսկան պատղաժաւորութիւն մը կը գրկե Որժանա...

Մեջուշա կայ Նեհրուն, 400 միլիոննոց Հնդկաստանով, որ մօտէն կը հետեւի Միջին եւ Մերձաւոր առիական ընդիրնե րով ։ ԹԷ Անդարայի քաղաքական հանդի -պումներուն վրայ ի՞նչ աղդեցութիւն պի պրումներում գրայ է նչ արդեցու հիմե տի -աի ուհեսա ան - հաղաստում թ եկ հայ-հակառակն — դեռ բոլորովին յաստի չէ։ Բայց իրականութիւմ է իր փավարը Ձի -մաստահի հետ ոշ - արոգականա գույներ մր կնցելու ,եւ մույնցան իրականութիւն՝ իր «ասիական Էվորութեան » առաջ .
Սարտար Փանիջարի դոյութեիւնը : Հա ւահարտը պետի փորձէ վիժեցնել Անդա բայի րահակցութերնները, եւ Համողել ա-«ասիական չկղորունեան » րարական պետութիւնները որ չիյնան դինորական դաչինջներու ցանցին մէջ երերես այ մաստաք բյաջողի մեջ է նե Գահիրէն մերձենայով Մնդարայէն, լծուի արևւմտեան կառջին, արարական կարգ մը երկիրներ կրնան չհահերլ անոր ։ Եւ որ որդրիսոր դրատ Հատաւբլ առաբ . աշխանց ին մեկ որոշ արամադրուβիւն մր կ՚ուրուադծուի , հետեւելու աւելի Հալ – ոանի վարչապետին ։

գաստասը գալագաղը։
Յանհետ իւ դեպս, Մերեծաւոր Արևսելքի
«Էջ պաշտպահուժետ» դայինջ մր կոպ «Երև փորձեր են որ կր կատարուին են»
գալայի «Էջ այն յուրա իր իչ չգժամ գիաբողջացեն Մանիլային մինչ որ իւ գալարի
«Իր հայերի և հանրայի միան»
«Ար հայեր և հանրայի անուն արևայի
«Էջ ինչուած Համաձայիութիիւնները, ծայն
«Էջ ինչուած Համաձայիութիիւնները, ծայն ոչը դով։ ընտրաբին երկու տարրեր երևոներն են ։ --Միչտ ժշտեն օղակել համայնավար աչ -խարհը` եւ նախջան որեւէ բանակցու չինեւխորհրդային միակաուր հա կանակատին հակադրել նոյնքան ներդաչ-

pul V nulinema, lift ned ghopta al մադարձեց Մանիլային, եԹէ ունի օդակին միւս կողմը, Պրիւջսէլի դէմ, եւրոպական

#### ԲՈԼՇԵՒԻԿՆԵՐԻ ՌՈՒՍԱՑՄԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՐ

Ռուս բոլչեւիկ դեկավարները իրրեւ միջաղդայնականներ, պայջարում են ագ դային գաղափարի ղէմ։ Սակայն, լեզ ւական խնդրում , իրականին մէջ վար են ռուսացման ջալաջականութիիւն, ար -ժանաւոր յաջորդը հանդիսանալով ցարա-կան իչխանութիհան ։

դատ ըչլուսուը - Գիտենը Թէ դարական կառավարուԹիւ-նը ինչպիսի ըսնի միջոցներով աչխատում էր իր Հպատակ բոլոր - ժողովուրդներին ռուսացնել, որոնց Թւում նաեւ Հայերիս։ ուսացրալ, որոց թեուս ստու Հայուրո Դիտենը նոյնալես, Սէ բոլչեւիկետն իչ -իտնունիւնը մէկ հրամանագրով ինչպես բազմանին հայերէն ըառերի փոխարէն ատարրեց Հոժանիչ ռուսերէն թ Փաստերով ապացուցանելու Համար Սէ կարելի է տոել Ռուսերից բաղկացա

Պոլիաբիւլան սիստեմատիկ վարում է ռուսացման թաղաթականու

գրորու է հեռուսայան արարագագուտ Քիւմո, բերեմ մի ջանի օրինակներ և Ձեխոսլովաջիայի մէջ ռումերէն լեզուի գասընթացջների թիւն է 15․700 , Լեհասգատրաբաղջանըի թրում է 13:100, լուա-տանում ուք Հաղար, Հունդարիայում երևը Հաղար։ Բուլլարական նախակբքա-բանների երկրորդ դասութանից էլ պար – տաղիր է ռուսերէն լեզուի դասաւանդու–

Սակայն Համաձայն Համայնավար ների աուած տեղեկունեան, վերոյիչեալ երկիրներում ռուսերէնի ուսուցումը այնորդրոսրուս տուսորչոր ուսուցու բայ բան էլ յաջող չի ընկհանում չ Աիասկան ևւ Հունդարական թերքերը այս երեւոյքը րացատրում են «ծնողների յետամնացու – րադրավուտ ու «տաղրարը յրաստապաւ Ֆետմի եւ աչակերտների բուրժուական գաղափարաբանունեսակոչ։ Իսկ Թէ հւ Հայաստանի մէջ ոււսերէն լեզուի դասիե-Մայջների Թիւր որջան է, մենգ չգի -

Թերեւս առարկողներ լինին Թէ բոլչե -ւիկները, դապուԹներ ունեցող պետու -

Speniblephi Shubebend, peling թիւններին հետուսից, քրմաց «փաստ երկիրների մէն ուսական դպրոյներ և գուրնեացներ են հիմնում, դիւրացնե – լու համար հպատակ ժողովուրդների հետ իրենց յարարերութիւնները։ Եթե բոլչևւիկների միակ նպատակը այս լիներ, կարելի էր համակերպել ։

Սակայն մերկապարանոց փաստերը զաարակացն անրկապարանող փաստերը դա-գիս են համարելու, որ Մասկուտյի կար-ձիր ուու ելեամաւարները, նպատակ ու-ծեծալով ամբողջ աշխարհում համայնա -վարական կարգ ու կանոն հաստասնել, ձեծայնի համարական հայաստել, վարական կարգ ու պատու «անաստում գիրացները կրութ ժողովութրենքի ա ումուծադրասիու երերենի ենտ հանւ ագ դային ինդուները, քրջորեն հարծում են
ուստերենը դարձնել համայիավար աչ խարչի ծիակ լեղուն։ ժողովուրդների ա

խարհի միակ քերում։
Ահաւտաիկ փասոր — Համաձայն Փա-բիրի «Ռուսական Միաց» Թերքի տուած տեղեկունեան, Նրանաւոր բոլչեւիկ դրող -Զադաւսերի — անկատեսծ Պոլիտ Բիւչո-յի (Քաղաջ - Բիւրս) արաժումենաքը, եւ Բերեւմ հրահանդով , Մոսկուայի «Գրա-իայ Թերքիչի «Էջ այն միացն է արժար — ծել, Քե ձերկայիս գոյունիւն «ունեցու նու է սուոբևքըն, հահովավար շիպուրճակ՝ հոնսն ամմանիչը քրմուրբնիր փոխանիրը -ք. Բ. անվամես մահաբեներ աւսական (բոլչեւիդն եւ բարոյականութիւն ...)

որույնուրդ ու րարարարատարերու «-)։

Ձառրատերի նրաժ և որ ժաղարկային
պատմութեան ընքացրին, նախ լատինե-ընն է իշինել չեր եւ ժիքին դարերի սիր-բանակա ըրանին։ Ֆրանակութեր սիրարական արգան հետ է պատիներներն, իրրեւ աւտաապեգրությունը և բարարություններ և հանասիրությունները և հարարարի և առատարի -տունքեան լեզու, ապա որպէս աշխարհա-կալունքեան լեզու՝ անգլիերէնը։ Հիմա էլ աիհավարն մասրանու բր իւարրբեն … հչրե։ ՌՈ խոսնով, աշխահչիս աչեր ու հոքսե քրմաւրբեր Հանուհոպա իսկու տոնքիրերնեն: Հիդա Հ

Եթ Մալենկովների եւ Զասլաւսկիների մ էջ չի խստում ռուս աղղայնական ողին աչչ չը ըստուս առևու աղբայապատ ալբա, --փոխարինչ մի նոր էսպերանի», փոխա -նակ ռուսերէնը դարձնելու համայնավար աշխարհի երջանիկ մարդկութեան միակ

Մոսկուայի համայնավար վարիչների

արրահետկներու Տակատը, կեղջոնին՝ Մերժաւոր Արևւելջի հանդէպ, ոււելի ըս-պատորական դիրջին մէջ է այժմ։ Սահ -մանակից Սարսկատասել մէջ, անինադ կգ դնդակից Սարսկատասել մէջ, անինադ կգ դնդակահարհեր իր կողմնակիցները, ու

դեղափաշարեն իր կողմակրցարը, — ինչ ոչինչ կ՚ընչ , կը սպասչ ; Բայց անչուշա պիտի Հակարդչ : Չի կը-նար Հանդուրժել որ առանց ձեղջի օդակ մը , ռազմական Համաձայնունիեւններով , որ, որոսական հեղմէ դինջը։ Պիտի փոր Հէ Տեղջեր բանալ, ակար կէտեր ստեղ Ֆել։ Նախ՝ դիշանադիտական խաղերով Ցետոյ՝ նորածին ազդակով մր՝ Համա նավար կուսակցուԹեանց միջոցաւ ։ լան անոնը արդիլուած [45 Տանչցուած , քայքայման կորիզներ են ա-րեւմտեան Տակատին վրալ։ Դիւրամարո խոստումներով չլացուցիչ «վարդապե - աութքիւիչ մը՝ որ դործիչի է համափա վար կուսակցութքիւններուն, իրենց կար-դին դործ իջը Մասկուայի: Ահա օպակին մէջ գետովանրկուշ, դայն ակարայներու մէջ հավանակրուշ, դայն ակարայներու միջոց մը որուն չնորհիւ Մասկուան իր դուսաչ քրատեր հավարույեւնի աշխարհի ուրեկան հորովը։ Ցասկանչական են Պատքունքեւնել առանականչական հե Պատքունքեւնել առանականչական արտա-ատունենւնել առանականական ան Պատմուրինան միջ աննախընթնաց բարատ-բարութնիւծներ - արևոնանան կարգ - մր երկիրներու խորչդարաններու թեներին -- երբ երևայնունանակ ի՞րան՝ «մեր կուսակեցները մեկ դնպակ պետի չպար -պեն խորչդային պինուորին դեմ, ինչ այ պատա-իթ։

պատաւթը»։ Անչուչա այս ոչ - գիւանադիտական պերջին դեմ , Արևւնուաթն ալ սաիպուաժ է Համապատասիան միջոցներ ձեռը առ -նել ։ Ա. Վ-ԱՁԱՏ

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69-1-98AU - LIFULUL - SLP 20P) £ .- ԻՆՉՈ°Ի ԳԱՀԻՐԷԻ ԳԱՂՈՒԹԸ 11.bb1b 10.b b ...

իքսորը իմս է ։ « Անհունօրէն ուրախ եմ Գահիրէ դանուհլուս, իմ կարօտցած , Հարադատ ժողովուրդիս մէջ ։ Ուրախ մանաւանդ, որ ձևաս կը բերեմ երկու արժկ-ջաւոր բարեկամներ եւ նոյնջան Թանկա դին բարեկամուհի մը։ Երեքն ալ յափըչդրո բարովատոււր ար։ Երոքս ալ յազբ։ տակուած մեր բանաստեղծութեամբ։ Եր Նարդունին եւ ես բարեկամացանք Ֆրան օտրի այր մեծ դաշակներուն հետ, վստա-հութիւն մը ունէինը։ Գիտէինը, թէ Նա րեկացիի հանձարին առջեւ ծունկի եկած ֆրանսացի բանաստեղծն ու մտաւոր ֆրանապի բահաստեղծն ու մասւորա -կանը յուսակատ ովոտի չըլլային տեսնե -ալ Նարեկացիի ժողովուրդը ։ Գիտւէինը, որ ալիտի չկարենայինը ներկայացնել հա-յուրենան լբիւ դիժադիծը ժիայն ֆրանսա-հայիրով ։ Թէ Նարդունին եւ Բէ ես կր ժատծէինը ձեր ժասին, Գահիրէի Հայհը,

մասած չրած ձոր մասրի, մասութեր Հայրը, և հր մասած հիվա մեր ժողովուրդին հարա – դատ հերկայացուցիչ հերաւմ մասին ։ « Բարեկանութեին մր, որ ջանա այլ հիվ-ծուսած բլլալ Հոլեկան եւ մասւոր ար – Վչանրու վրալ, տեսական եւ առելի սերա դառնալու Համար կը կարսաի երկուսանեջ

«ողութիւններու, ջանքերու: Բարեկա-

quinqui fleibitqui, vaiaphqui. Parphipa-dra fleibiq lay diafach; « Lamas Libiq, flet dhe almas parphi-quida fleita alpain, topombari, angleticqi-ache dhe angladicqib land t. Weinit t dhe acpalani fleto anglet lepe dhe dhe dangda qap dhe yacambari zepam: Ge-bari angleti bag dhad, dhe alpath bag-pampihen we garphy: Paris dhe heluq dhe-dan dangda per lamis dhe parthi angleto »:

45 ա դիշերը անցած էր ու դեռ չէինը ուղեր բաժնուիլ իրարմե

Երկար ատեն անջուն մնացի անկալնիս մէջ։ Օրուան տեսարանները իրարու ետե-ւէ կը ներկայանային ինձի։ Ինչպէս ա են դիչեր, Տաշուեյարգարի հասատ էի եւ կ՝ուղղեի ընդհանուր եղբակացութեան մը յանդիլ: Բաւական մաածեցի, որովհե-անւ չատ րան էի տեսեր մէկ օրուան մէջ։

Վերջապէս գտալ այդ եղրակացութիւնը ։ Ինչո՞ւ Գահիրէի հայ դաղութիը՝ աւելի լաւ էր, աւելի՝ լաւ կազմակերպուած ։ րու էր, ուելի լու կողմունը ուելի Ինչո՞ւ մենը այսպիսի չէնք մը չունէինը Ֆրանսայի մէջ։

Ammunhant .- U.ju Smj Պատասրաս — 6,րս «ույ Վասակորըս ձէջ, ուրիչ չատ մը րարեմասնունիևննե-ըու կարգին , կար մէկը , որ ամէնէն աւե-լի աչքի կը դարնէր ։ Հայ հարուսաը հոս հայրենասէր էր ։ Նուիրուած հայ հանրա – յին դործիչներ ու հայ առատաձեռու ու հեր կերորները ձևուջ ձևուջի տուած չինած էին կարդործիչներ ու հայ առատաձեռն ու այս չէնքը ,որ խորհրդանիչ մըն է։ Խոր-

Հրդանիշրը իրենց Հողեկան կապին, Հա այդ իակալին չուրջ ։ ւաքական իակալին ։ Ու ժողովուրդը բո – ւաքական իր անոնց չուրջ ։ Այդ չէնքին ևւ

Թ.— ԵՐԲ ԿԸ ՀԱՆԳԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ -ՀՌՁԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՑԱԳԷՏ

ՀՈՒՁԱԿ ԳՐՏԵՍԵԿԱՆ ԵՐ ՀԱՅՆԵՐԷՏ
ԺՈՐԺ ՏԻՍՄԷԶԵԼԻ
Նարգունիին եւ ինձի, ինչպես եւ Պալարին ու Մարսելին ծանօնք, հայասեր ու
բաջ Հայերենադեա, Գոլեծ այ Ֆրանա
անուտնի գասախոսը, փրոֆ. Ժ. Տիւժէ գիլ, Գահիրե կր դանուքը եւ նոյն օրը, .

հանունան ասաախոսը հեմ են մա անաև երեկոյեան, դասախոսութիւն մր պիտի տար էէ գ'Ամիթիէ Ֆրանսէզի որահինմէջ, «Դիցավեպն» ու «Պատմութիւնը» նիւթին

օրս սկսած էր նախորդին պէս , ժամը վեցին։ Միտջո կը չարչարէր յաջորդ օրուան իմ դասախօսուԹիւնս։ Նիւթիր մօս էր սրաիս, բայց որեւէ պատրաստութիւն Նախընտրելի էր Թերեւս րիւթ մր ընտրել, տաՀողութիւն մը պակաս կ՚ըլլար այս ե ռուղեռին մէջ։ Էջ մը Թուղթ Հանեյի դր պանես եւ ջանի մը մաածումներ չարեցի իրարու տակ : Ընդհանուր դիծերու մեջ որայու տաղ։ <sub>Հար</sub>չատուր դրջորու և և չ գիտչի վեր ի վերոյ, Թէ ինչ պիտի րսեմ ։ Տեսակ մը խոստովանութիւն արտի բյրաբ ըսելիջս , Հաւստամ ջ ։ Գետջ է պատաս -իսանէի հետեւեալ հարցումին , — ինչո՞ւ

« Հայ գրոգին առաջելութիւնը սփիւռ-

ջի մէջ» ընդարձակ Նիւթ մըն էր, խոր ուսումնասիրութեան կարօտ։ Շօչափելիջ չատ մը հարցեր կային, հակոտնեայ տե –

Ոչ, հարկ էր գրել դասախոսությեւնը եւ Ոչ, չարկ էր դրև դասարասուհրևոր և գորն կարգութ, տարումո ա. չանորկատ ։ Ուըիչ Թուղի մը հանեցի եւ սկսայ դրել։
Հայիւ էջ մը մրտասծ , դրացի իէ մէջէն
պիտի էկարևնայի ելիկ։ Ժամանակ դիակ
չունենայի հախ։ Յետոյ... չէր դար ,
ներսել դակ չէր դար ։ Ինչ կ՝ուղէր ըլլար, պիտի խոսէի յանպատրաստից , ապաւինե-լով ներչնչուժին ։ Չէ որ - խոստովանու թիւն էր, հաւտաամ ը։

Փոխն ի փոխ մաահող ու խանդավառ անցուցի առաւօտը։ Բայց դառնանը փրոֆ. Տիւմէգիլին

Իայց դասնանը փրաժի «Էրաքերքին» և ան-Աչիապետության լիանասական մերն և ան-իր խոստիրը կչին ու արժեր ունին , իր տնուս Բինչները , լեղուագիտութքեան եւ դատանուքեւմու մեք, ընդուհուտն , ըարձրորեն դեամատուած են աչիապոհի րուրը համակարահներուն ու կանամեն -թուն կողմէ։ Այս այն դիտունն է, որ հոր ուղիներ է, բացած մարդկային պատմու -Ռեան ուսումնասիրունեան մէջ։ Այս թատու ուսուստությությեան մէջ։ Այս այն լեզուաբանն է ,որ կը կարդայ Հոժե-րոսը, Ռիկ - վեկան ու Խորենացին իրենց բնագիրներուն մէջ։ Չիսսինը արդիական

4. 40111Stilly

#### 2640422 Պոսսական Դէպքի ՄԸ ՄԱՍԻՆ

ՊԷՅՐՈՒԹ․, 14 Հոկա.— Ձօշրապի հա Վարզդերի սպանունեան պատմունեան մէջ, կարդացի Արամ Անտոնեանի հետև-

տալատրըը։ « Սուրիայիք այդ օրերուն չուտ լոււ արտաքաղրուած չէին Հայոց հանդեպ ու -րովհետեւ Իսլահիյե - Առամա դիծին վ-բայ հակողունիին ստամանող հայկ , իւ -դեանի դինուորները չուտ բարակ ժապէ հանդրենին այդ հանրուն վրայ իրենց ձեռը անցուցած Իսլաժները չ Կէւը Տոն էր ասուր ասցուցյած բողաստորը։ 1556 Տոև էր որ լեպեոմականները հակառակ քանկցո ի-րենց եղած յանձնաբարունենանց խարի չէին գներ անցորդներու միջեւ եւ Հայեպի մէջ Արար տարրը օր օրի կը - գրդուհր Հայոց դէմ ։ Գիտնսը որ այս դրդութիև-նը պիտի յանդէր 1919 Փետրուար 28ի կո-

հերճի պարաց կը սեպեմ վճռապես հեր-ցել Հայկական Լեղէոնի զինուորներում վերադրուած այս անձիչը գինուորներում Այդ երանելի օրերում իրրեւ վերատեսուչ Իսլահիլէ Ատանա, Ալերանարէն – Հալեպ դիծերուն վրայ հաստատուած դին -ուորական կայաններուն ամեն օր կայ ուսրագրու դայուսության անցուդարձև -թուն եւ իմ կարդիս տեղեկագիր ներկա -յացնելով իմ պետիս :

յացաղող իս պատը։ Ճիզդ է Հայ գինուրը Իսլամը, բայց ոչ Արար իսլամը։ Այս վերջինը ոչ միայն որարակ մայք չէր անցունը այլ եւ աժէն անսակ դիւրուքիրն կը վայելէր եւ ազատ առատ գրերություն դր գայույջ և արագա անցը ուներ է Հայ գինոււթը իր գատը չատ լու սերտած էր, գիտեր ջարգարար քնուրը հայտնը բաբակ մայէ անցրնել, իսկ գաղ-ժականու վեհան տմրությ տեւողուժեան իր արենակիցներուն տաղծջականուժիւն չըարտապրցություն հուրչավությունը և Ֆործող արար իսլաժին ալ Վուրդուրանը ցուցնել : Մանկունինմա և պատանեկու -Թիմա Հալէսլի մէջ օրօրած եմ , իսլամ Արարներուն Տանդէպ անխառն սէր ևւ Տաօմատիտե նետն արոցն : գալիայն որումաց նետնով հայոցատնակա հարարար արաժեմ առեպուո ունե որ չա

ոյս ազգայնաժոլ ելոյԹի ժասին, ար – եօր ինչ է կարծիրը միւս երկիրների դեօք ինչ է կարծիքը Համայնավարների :

Իսկ տարագիր Ռուսները, փոխանակ դեւորուելու բոլչեւիկների վարած ոու -սացման թաղաջականութեամբ, իսոջով ու մամուլով աչխատում են հաւատացնել ու մամուլով ալրատում են շուտաակով ըսրդ ժողովուրմերին, որ իրբ հե՛ բոլ -չեւիկուժիւնը ոչ հե՛ ռուս ժողովրդի ո դուց է դիսուժ չույրուտ նիջարդային չոր-ժում է, որեն չնուսեն են բուրս երեխների հումայիավար գաղավարին փարած տար-

Այս դիծերուն վրայ երԹեւեկող բազմա-Այս գիծերուն վրայ երիքենակուլ Բին արտր իսլում վաճառականներ , պայաննաներ եւ կառապաններ , այ գինուորին իրենց չանցեղ գույ արուած գինուորին իրենց չանցեր գույ արուած որասարը ըրտաց հատգող ցույց առ երբայրական վերարերումէն իտրապես դպածուելով մարհակալական դիրեր կը դրկէին հրաժանատարունեան ։ Այնպես որ 1919 Փետրուար 28ի Հալէպի

կոտորածը բերել կապել Հայկ. Լեղէոնի դինուորներուն Արաբներուն Հանդէպ ունեցած իրրեւ Թէ դէչ վերաբերմունջին տոնուազն անդիտուԹիւն է ։

առաւսայա ապրաս բրեւ է ։։

1919 Գեարւսար 28-ի կատորած ին պատ Տասները ուրիչ աեղ վճծառեցել» - Ա. գըբաւող բանակին յառաջ ընթած դորսու Թիւնը Հայոց Տանգեյմ իր դրառումը արդարացնելու եւ անշականացնելու Տանաբ։

Է. Ջարդարար ԻՄԹիհատի մաացողծե

quepublin, to intenhabunjahan sunun; F. Sangapung Hilpformh dinagangah -para hapil ahiphand qui : 1919 Maganan 284 hipha op mang camphan apadaparan mashind Zuffu Sangaha and hima th, qharanagarabhգինո տարի վերջ։

այս հրող տարր դեղջը։
Կատորում դիլ ոկսի հմաժա պաղարկն ուր դարքական Հրայիր դացած կին դիռոմ ընկրու։ Օրբ ուրաքի առաւստեան, ժամը 6, երբ անգլիական հրամահատարում հետն Հարդին յուրը կր արուի միքառնում հետն իմորանրով, անտարրերում հականական Հարանական Հա : Նախանաչեն վերջ Անգլիացի Հնդիկ դինուորը կ'ածիլուի , կը հաղու հւ ջաղաջ կ'իջնկ կոտորածը դադրեցնե իւ ջազաք կ իչև կոտորածը զադրեցան -լու։ Առաղ տոկայն չարդը իր տշերը գոր-ծած էր արդէն… 75 հոդխողուած Հա -յորու գիակներ իրարու վրայ գիդուած Թիլելի Հայ կախողիկէ եկեղեցող րակին ւլչ,ը ...յ դախողրդչ եկեղեցւոյ րակին մէջ, աչջերը բաց վերջին հաղստարան ժը կը հայցէին ։

որ տողագրը.

Ի տես այս ըստաննելի տեսաբանին բա-ծակատեղիս վերադարձայ գլխիկոբ, ա -ռանց արձակուրդս լրացնելու : Վ. Ա. ՃԻՀԱՆԵԱՆ

21:0-1.U.P4 IFP ALUUTATEBEAR ZUUTUR

Ուսանոպներու Օգնուքեան «Տիկնանց ինասքակալութիւնը» որ կազմուտծ էջանի մը ամիսէ ի վեր, վերջերս պաշտոնական Հանդամանը ստացաւ, դիմելով իշխանութեան ։

Միութեան նպատակն կամ նիւթապես օղնել Փարիզի եւ չրջանի Հայ ուսանողութեան։ Մասնաւորապես կր չայ ուսանողութեան։ Մասնաւորապչո կը Հետաջորջորսի տատր երկիրների կկած և -րիտասարդներով , որոնջ Համալսարանա-կան դասինքացրին հետևւիրով ջանի «Եր ապրի կանգրնեն Փարիլի «Եք և յամախ կը տասարին օտարուքեան մէջ ։

Այս երիտասարդները մեծ մասով ա ագրուստի ժիջոցները կը ստանան իրենց ծը-նողջեն։ Բայց կան ալ որ - դժուարու Թեամր կ'ազրին։ ԿրԹական Թոչակներով կ'ուսանին կամ ստիպուած են - միևւնոյն

#### LUBBIC FAUTURUS FY NUVERTY RES

*ԽՄԲ*.— Եգիպտոսի առաջնորդ Մամրրէ արք․ Սիրունեան հետեւհալ տեղեկու -թիւնները կը հաղորդէ Եթովպիոյ եւ Սու-տանի գաղութներու մասին.—

CONTAULZUS SULTINGE

եթնովորտես գաղութը կը հաչուէ 1100 անձեր, որոնցնէ չատերը հաստատուած Եթնովորեց մայրաթաղաջ՝ Ատիս Ապապա-յի մէջ ու փոթը Թիւ մլն ալ Տիրէ - Տա -Luish 1859

հանդեպ հայ ժողվուրդին ։

հանդեպ հայ ժողվուրդին ։

Ատիս Ապստպայի մէջ ունինը Պ. Մու բատեանի բարերարուհետմը լինուտմ սիգում հիկրեցի մբ, որում օծումը կատա բեցի նախագահուներ Արևայի Հայլե Ակապե կայսեր 1944ին Ունինը ծաև դերկցիկ

վարժարան մբ՝ կառուցուտծ՝ Պ. Գերը գծիր բարերարուհետը հայել է, Յով հանդե Աւադ ը հայ 144Հերևան, որ 1923
են ի վեր կը հովու երիսակույա որ 1924
և ի վեր կը հովու երիսակույի կոր դա դումը, դանակում հայ դա 
դումը, դանակուների հանդեսումը ։

Վարժարանը ունի 150 աչակերտ, ման – ապարտէղի եւ նախակրաԹարանի՝ հինդ

դարդորող ։ Գաղուքը ունի ժողովրդային ջուէար -կունետմը ընտրուտծ վարչունիոն մը, որ ըստ Ազգ - Սահմանադրունետն, կը կա -

տահն աշխատիլ իրենց ապրուստը Տարե – լու համար ։ Կան ապագայ խոստացող լու համար ։ Կան ապադայ խոստացող տարրեր որոնք քաջալերուԹեան արժանի են ։ Յաձախ կը պատահի որ համալսարա-նական դասընԹացքը չարունակելու կամ տակատ դասըաթացքը չարուսակոլու դատ աշարահլու համար փոքը դումար մը կը պակսի ։ Մասնաւորապես այսպիսիներուն կը չանայ օգնել Տիկնանց Խնամակալու -

արուսը։ Այս ուսանողներու ի նպաստ այս կիրա-կի, 7 նոյեմբեր տեղի պիտի ունենայ Թա-տերական ներկայացում՝ մը, Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի Թատերասրա – oncemment դարսարասը թատորասրա գին մէջ, Գղումի վաճառականը, կատա գերկութիւն մէկ արարով ; կազմակեր -պուտծ Ուս - Տան Հայ ուսանողներու դորվություն մչդ արարող , դավատվոր պուած Ուս - Տած Հայ ուսանողներու կողմէ, իսկ երկրորդ , աղդային Հարսնիք մը , պարերով , հրդերով եւ աւանդական րարքերով Տոխացած

յուսանը Թէ Հայ ՀասարակուԹիւնը մոնջրատքը օմրբքով ուսարոմրբերուր ս - հրաի փուճամ ճաճաքբեր անո ջբորանին - հերասին ին Հայ Հասանակութիւրն

րոնը մեր վաղուան յոյսերն են ։ Այս առԹիւ Տիկնանց Խնամակալուժիւնը օստարը չորջակալութիոն կը յայանչ Սամուկլ Մուրատեան վարժարանի վար -չութեան որ սիրով տրամադրեց Թատե - ռավարէ եթովպահայ թեմը, հախագա -

սավարի հիավարմար հիմը, հախարա հութհատի Հարևար հայիւին ։
Վարժարանը տեղի Հարարարժութիւն մը
որ կաշխատի միջա հիավհարայ դարուիկ պաշտիները հայիւի կրքիութհատի հայ կալու դաստակարտիկը ու երքին։
Երկարակարաց Միումիին և մարզարան,
բիասապորոց Միումիին և մարզարան,

րիտասարդաց Միուխիւն եւ մարզարան, ուր իրենց ազատ ժամերը կ'անցընեն երիատարդները ու երիտասարդուհիները , հետու մեալով որմարաններու Թունաւոր մինալորակն :

ություրայուց 3 հուրագրվությանը անասնասկան գիճակը չատ բաւ է : Ձունվներ ազգատներ ու հետև-շարաբ լունվներ Արցատախնում Մարդին և Ֆիրլե - Ֆուայի 45 գունվեր գիտորն և Մինաս անունով ժատուս 4ր, ուր տարին

ց իստո տուբող ստոսուս որ, ուր տարը մէկ քանի անդամ կը պատարագէ դ<mark>աղու</mark> Թին Տողեւոր Տովիւր։ Ուղած են Տիրէ - Տաւայի մէջ բանալ դպրոց մը, սակայն կանարուած փորձե-րր յաջողուխիւն չեն դատծ եւ մերիննե -

րուն դառակները չարկագրուած են դաճա-իուն դառակները չարկագրուած են դաճա-իսել օտար վարժարաններ ։ Խաղաղ է դաղութը ։ Չկան կուսակցա կան պայքարներ ու վեներ ։

#### Unisuallana 949 neo

Սուտանի Հայոց Թիւը կը համեր 850 անձերու , որոնք բնակութիւն Հաստա -տած են խարթեումի եւ Օմտուրմանի մէջ Քիչ Թիւով Հայեր կան Սուտանի միւս ը դաջներուն մէջ :

Տարիներե ի վեր դաղութեր վարձու չէնրի մը մեջ կը պահեր մանկապարանդ. Նախակրթարան մը, իր հինդ կարդերով Վերջերս դաղունը ունեցաւ իր դեղեցին չենջը, որ իր դոնհրը բացաշ դպրոցական անցհալ չրքանին ։

ապտոլ չրչատը։ ԽարԹումի ազգային վարժարանը ու -նի 125 աչակերաներ։ Վարժարանի կոդ -ջին կը բարձրանայ մեր եկեղեցին, որու դրո մր րարձրատոյ մոր ձկողոցը», որու Էինուվեկան ծակորերը այնուուցեծ ծողա – ցին։ Գրիգոր ՍՀֆերեանի այրին՝ Տիկին ՍՀֆերեան եւ պաշակները: Եկեղերույ չիներա օրծնաւթիրնը կա – ատրեցին 1953ի Ձատիին։ Օծումը կը յու-

սանը Թէ պիտի կրնանը կատարել Փետրուարին կամ Մարտին ։

գտորուարին կամ և արտին ։ Գաղութին աղդային դողծերը կը կա -ռավարէ ժողովուրդին կողմէ ընտրուած ժողովը, որ իր կարդին ընտրած է նաևւ Հողարարձութիւն մը։

Տուրարարձություն ոլ։ Կան երկու տկումքներ, մին ժամագրա-վայրն է տարեցներու, իսկ միւսը երիտա-սարդութեան, ուր տեղի կհունենան յա -Տախ մարդական խաղեր ու Հանդիսու -

Philip թրոստեր ։ Ունինը յայանի վաճառականներ՝ Խար – Թուժի եւ Օժաուրժանի ժէջ։ Չջաւորներ չկան Սուտանի ժէջ ալ ։

Սուտանի կառավարութիւնը և ժողո գրուրդը, որրայիր վերարհրում ու մոր -վուրդը, որրայիր վերարհրում ունին դէպ ի մեր ազգակիցները ։ Խաղաղ է դաղուքիլ։ Չկան վէներ ևւ պայթարներ ։

«BU.N.U.Q» P PEPPOLL

(40)

# b S & C ...

—Ալլեւո րանի մը կարելի չէ վստածիլ չ կը մարտոյ Վիլլի՝ գլաշիսը Թօքսուելով չ կր խործէին Թե որդերը արդէն չասանց մարտարարարած են չիվ։ — Քենլ հարը, Վիլլի չիլ պատասիանե

ան ինդիսովոտաձորեն , կարգը ջեղի աշելի չուտ կը համեր : Շիկահերները երրեջ եր-կար չեն ապրիր:

ձեմարան կը մանենը։ Բակը, ուր միչա ժամը տասին մեսի հետ բերած նախահա-չր կ'ուտէինը, դասարանները՝ նստարան-ներով ու դրատախտակներով, նրրանցըւայ։ Միայն կիսամութ սենեակներու չու «Արի ՝ ծաղուստակայներու շարջերով, ա «Ար ինչ նոյնն է, ինչ որ առաջ էր, բայց «Արի կարձես ուրիչ աչխարհ մը կ'երև – աւրսյ Միայն կիսամութ սենեակներու հուայ։ օրայս դրոսառութ առուսպար արն է, դոր վերսային կը հանչնանը. ան կը նժանի դօրանացներու Հոտին, Թէեւ տ-նոր չափ ծանր չէ։

Խոշոր, հարիւրեակ մը փողով, կը այլի հանդիսասրահին մէջ երգեհոն վայլի հանդիասարանին մեջ երդենակ։ Մեկե աջ նակաւագուտն է ուսուդիչներու խումերը։ Տեսուչի ամրիոնին վրայ դրբ-ուտն է երկու Թարար՝ կայենման տերես-ներ ունեցող բոլսերով երև ամել արև պաշինաւոր զափնեայ պատկ մը կախուտծ

է։ Պատերը գարդարուած են եղեւնակա-նայէ գրասանդներով։ Տետուքը սեւ Միկ-նայ հաղած է, ուսուցիչները՝ գոց գոյնե-թով գրևաներ։ Ողջոյնի հանգէս մ'ը ու -նինը ուրեմն։ த மடிக்கீட்

նինը ուրես»։ Մեհեր կեցած ենը իսքրովին, իրարու հեղծ կեցած ենը իսքրովին, իրարու հովմուտծ։ Ոչ որ փափուր ունի առաջին ջուրքին մէջ լիներու։ Միայն Վերլին է որ տահետրի պարզութեհանը տեղ կը դրայ որա-հոն։ Իր չիկահեր դանկը կը չողայ որա-հի կերամուհին մէջ՝ ինչպէս հանրատան և ««« մո կարմիր լապաերը:

the hy afinded accordification beauty is through about delight Sentage with this flow from the state of the according to the form and the state of the sentage is a state of the sentage in the sentage in the sentage is a state of the sentage in th Ես կր դիտեմ ուսուցիչներու խումբը դարէին, ապա պաշտպանութեան պիտի ւկսեինը։

Pul mjed ահա անոնը կեցած են հոն ու կ'ուզեն նորէն ուսուցանել մեզ ։ Իրենց երեւոյիկն կր տեսնուի որ պատրաստ են իրենց վեծ ուժենկն րան մբ գունլու։ Սա-կայն այլեւս ի՞նչ կրնան անրվեցնել մեզ-վտակերը սրացեր, դրկուեր է ամեն կենպանութենկ։ Մենջ կհանգը՝ իրենցմե ոււելի լոււ կը Տահչնանը մենը ուրիչ դի-տելիը մը ձեռը բերած ենը, խիստ , արիւ-նոտ , դաժան ու անողոր։Մենը կրնանը իunu, quamu mangagitt top quant pepting penanguht, pung "4 frang mah-hu: Unu sanguh sanguh sanguh mujter stagt mujte pun de zarish: Uning dinagte to mujte, hiz an the are myantu me ajhah sinan dipun:

Տեսուչը կը սկսի իր ճառը։ Բառերյ ուրս կը ցատկեն իր բերնէն՝ հարթ ու զուրս կը պատկեն իր ըերնեն հարքի ու կլոր։ Ան հիանալի հռետոր մին է, ատի-կա պէտք է խոստովանիլ։ Կը խօսի մեղի զօրջերու հերոսական մարտնչումէն , գորդերու հերսատիան ժարանչումեն , գայարային, յայինայինենն, դրկանցին ու ջանուժեննն։ Սակայի, հակատակ բոլոր գեղեցիկ խաղեկուն, ես խային մի վա գրան գործ այր իսկ գերեցիկ խաղե բուն պատճառով։ Որապես գործը այդ -պես հարն ու կլոր չէր։ Կր հային կուղ-վերն, ուն ինծի կր հայի եկրիա, Վիզին, ուն ինծի կր հայի եկրիայ հեր մարտնչում*է*ն

գորդը, Վեստեբ-շորա, ստեցար այլ բլամեր գիրենը այնպես պէ է կորգայի, որ կարծես Ջուր Հաեր իրենց ծածրակեն։ Տեսոււյր կր խանգավատես է Ան կր ներրո-գի Հերսուաքիներ ոչ «հայն պուրսը, ռայիանականն վրալ, այլեւ ներսը, երկ-

- Մենք ալ հոս, տունը, կատ մեր այլ son, աստեր, կատարերիկը մեր պարագը, իվատ աստեմ ահավակակեցիկը մեր պիտագրինըս և ածօքի մնացինը ի սէր մեր դիտագրինըս. անձիր ենան, ած աւ դարի պահեր անցացինը։ Ծանր էր ատի – կաւ ու ասկալ նման վիճակի մը՝ լաճախ «եւեւ և for an andra toleral flexible det procume deligh ingeligh & pade, machin admine & p., guite amplimation and demonstration & summer — 2 order of pade displaced Sproud & summer from the language of the blank dhey lang-dy as by proportionals; —— Eury workford when a principal of the state of the shade of histogramment the state of the state of the shade of the summer of their state. See a shade

Բայց տարիլա ժենը, չարկաւ, չենը կրնար բաղկատար հետն դնել: Դուր տերել կերդ այն բացաց ժամու հերերն եւ ձեր աներ հետն դես հարասականու հիշնար հատարերիչ ու եկե վերջնական բաղենաներ մեր դենքին չեն։ Հայաստանական բաղենանական եւ այնար չ որ ինարինած ծանր փորձուհենանը հանց չար հարկան ծանր հետների չեն հեր այրեներին, գոր դես հետ այրեների չեր հետ հետու չերելով ձեր ձեր հետևիր հետներ, որ դարերաւ ձէջեն իր Հուժեր, որ դարերա։ Հերհանանի հետևիր հետ

Ատիկա դուք, արդարեւ, չատ quele saidyle, - 4p Splant thumby

հետուչին ձայնը հրրորդակ մր կլիջ -նչ : Այժմ ան Թենեւ ջօղ մր կը կրէ եւ Spenning odne 5:

L. UU.A.PU. A.BUU.P.P.

եղիպատկան դեսպանին, որ հետեւետլ յայտարարութքիւնն ըրած է.— «Պատ – ըաստ են հիմերը, սերտ դործակցու – քիւն մբ հասաստելու համար երկու բա-րեկամ հանրապետութքեանց միջեւ։ Մօ – ս պաշտոնական շփումներ տեղի պիտի ածրա պաշտոնական չղումանը տաղը պրար ունենան։ Բուսականը դիվարի բարջուի քիր – գական կառավարումենան կողմե։ Այս մեր-ուքերնը պիտի կարմե ուժի մեծ ադրիշը որ Երկորայան համար եւ ենցուի մր արա-բանիան աչիսորհի համար և Արակայու –

րական աշխարհին համար : Զինակցու - Քինչը ալիաի ստեղծ է լիսուն «երիոնեայ հրդ ուժ «ը Մօտաւոր Արնւելթի «ԷՀ» : ը Հ Մծոլիոյ արտացին նախարարը , Սյա հեմիջի հուրիս, հառ «ը խոսելով երևոփ-ժողովին «էՀ», ըստւ Թէ հար համաձայ danjilih dize jama At ing Santasanj -Santhalan taphyamang Alpharkeji humplah dip ujhah humiti Banjhaj Sadam, sekip quipamahuhashkahi pijingal yangamahdi. Pangejam-Pipus yikiyesi Uju mafili Santamandi At jahasan mumbi At jahasanahuhi Sant humplah dir fin dipambah di humpun i Barke mafili fin di kantamandi Alfi Pangelan pumbih di disebut di mandi At Pangelan mandi kantamandi At Pangelan mandi kantamandi At Pangelan իրաջ, Իրան եւ Փաջիստան կը խորհին դինակցութիւն մը կազմել Արևւմուտջի աջակցութեամբ

րր Անի ՇԱՀԻՆ եղրայրը, իշխան Ալի գա, որ միեւնոյն ատեն դահաժառանդն է, ժեռած է իր փոթը օղանաւին մէջ Մարժինը դանուհցաւ լհրան մը կող վրալ, ԹեՀրանէն վախսուն թիլոմեխը հ 411/16 ոու, ջիչ անդին ալ՝ օգաչուին մարժինը։ Իչիանը դիւզացի մին ալ առած էր օգա-նաւին մէջ, Թեերան տանելու եւ ըժչկելու հաշին աչ է, թ. ւրա համար ։ Անոր դիակն ալ դանուհցաւ բե -կորներուն մէջ ։ Օդանաւր կորսուած էր անցհալ չորևըչարԹիկն ի վեր եւ կը փն -տոուկը երևսուն իրանհան եւ ամերիկեան օղանաշերու կողմ է :-- Թ է հրանի դինուո-րական ատեանը հօթեր սպաներ եւս մահ ուան ղատապարտեց , իբրեւ լրտես ։ Ձերրակալուած վեց Հարիւր սպաներէն եւ բաղաջացիներէն ցարդ դնդակահարուած են 15 մահապարաներ։ Ուրիչ 22 հոդի եւս մահուան դատապարտուած, բայց վերա-ըննութեան դիմած են։ Տասը հուլի ալ ցկեանո բանտարկու Թեան առւած են : ղատապար

առուսծ են ։
ՀԵԲԱՍԱԼՈՒԵՅԱՆ երեց պերք գորա վարհեր, այն ամրասասնութեամբ Բեգ գրամական փոխծումերը կատարած են ։
Երեջծ այլ արդեսական բանասած են առանձին հաշերա վարդեւական առանձին իրագիրը կապ ունի դինուորական դադանեցներու չետ ։

#### TALLE

Ամերիկայէն Տիկին Թաղուհի Մանկա -սարհան իր այցելութեան առթիւ հաղար ֆրանը կը նուիրէ «Ցառաք»ի րարդաւահման, ինչպես եւ 500ական ֆրանը Հայկ Մանկասարեանի եւ Տիկին Մարիամ Մըորրեանի մա շուան առթիւ, փոխան ծշող-կեպսակի, Պէյրութի բուժարանին, «Ցա nugsh shigngur

Տիկին Թագուհի Մանկասարհան իր խորին չնորհակալունիննը կը յայանկ բոլոր ազգականներուն եւ բարեկամներուն, ո րոնք իր Ֆրանսա եղած միջոցին հիւրա որըեցին դինը , ինչպէս նաեւ Ֆրանսահայ Կապոյա Խաչի անդամուհիներուն ։

4£ ФЪՏՌՈՒԻ STOP ԷՆ ՄԸ ԿԸ ՓԵՏԵՐԵՐԻ ԿՐԸ

Մոժաքարանակի Հանպատևան Տան Համար իր ինտառուի անարեն մր որ օժտառան ոլ լայ վարչ, կարողութենամր և դրանայ ըստ, հարչի հա ֆրանաերքին :

Դեմեկ համանակով Աղգատարենանի վարՀարենան, 32 հի ու թրերքից, ժաղթից (9)

Ամենեն ուշ մինչիս Երկուլարթի :

*ԻՍԻԻ ՄԷՋ* ՑԱՌԱՋ*Ը ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ* միայն Պ. Չատիկեանի սրճարանը, որ Տեֆանս

#### BUPCRSFSL

ԼԻՈՆ .- Հ. 8. Դ. Վարանդեան կոմի ևրութ.— Հ. Ծ. բ. Վարասղատ գուր աչն ընդՀ. ժողովի կը ծրաշիրէ բոլոր ըն-կերները այս հինգչարԹի ժամը 20։30ին , Յոյներու սրահը ։ Բոլոր ընկերներւ ներ – յութիւնը անհրաժելա կ

90000 - 2. 3. 7. 2 mimphon to 10016... - Հ. Ե. Ի. Հաւարևան են -Մակոմիակի ընդհ. ժողովը այս չարաՄ ժամը հիչդ 21ին, սովորական հաւաջա -անդին։ Կարնւոր օրակարդ։ Պարտաւորիչ

ու ըր հերկայութիւն ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Պանեէօ Քաչանի մասնա -Ֆ. 4. MUMP Կատնել» Բաղանի մասնա -հերդ իմել - մադանի իր հրաւերի իր թե -հերուհիները , այս երև ջարթի հանը 8:30/ն ընկերու - ի Մայիստահանի ընտկա -ըտնը։ Կարևւոր օրակարը : ԻՍՍ - Ֆ. 4. Խաչի ժամաահիչոր ընդ -հարդի իր հրաւերե իր անդաժառնիները այս չարան ժամը 20:30/ն, Խրիմեան գոլ-

րոցը ։ ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ յանձնախում – րի անգրաքներին կր խնդրուի ներկայա -ցնել իրենց տոժտերու հայինները ուրրաԹ իրիկուն ժամը 19ին ։ Աղդ · Տուն ։

#### ՀԱՆԴԷՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏիկՆԱՆՑ ԽՆԱ -ՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան

այս գերադր Մասնակցութեամբ՝ Օր Պապահան, Օր Տիրատուրհան, Օր Մանիկհան եւ Պ Մոմնհան։ *Կատակերդութիւծ մը Մար* 

Նուպար Տան Ուսանողներու կողմէ ։ Ցետոյ «Հայկական հարսանիջի տեստ *ստույ «Հայրողոո տորսասրքը անսա-*ր*ան մբ» կաղմակերպութեամբ Պ*․Գբի -զոր Վահանի, Տիկին Թորոսեանի *խում* -րին, Օր․ Պէնկեանի եւ Պ․ Գարեգինի *ա*ջակցու թեամ բ

#### Znatzuzahus

ՀՈԾՀԱԾ . Մկրտիչ Երանեան եւ գաւակները ինչ -պէս նաեւ Երանեան ընտանիրը , Խաչիկ . . . . . . . . . . . . . . . . . . Եղեկէլ -Եղեկէլեան եւ զաւակները ե արորչերում եւ գրուարիսերը եւ Երկիկ -եալ ընտանիքը կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի , ժամը 10։30ին տեղի պիտի ու-նենայ Հոգեհանդստեսն պատարաղ , Փա -րիդի Հայ կախողիկէ Ս. Խաչ եկեղեցին՝ իրենց կնոջ, մօր , քրոջ եւ հօրաքրոջ, ող-րացեալ ՄԱՌԻ ԵՐԱՆԵԱՆի մահուան քա-

Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը

ղը որաշրութը ողրացծալըս յրչատակը յարգողները ։ 10պիս, ոիւ Թուէն, Փարիզ (5), մէթրօ՝ Փլաս Մօնժ ։

ՄԱՐՍԷՅԼ — Տէր եւ Տիկին Յ . Ժամ -կոչեան եւ Մակարեան եղբարջ իրենց խոորև Հասիչակալունիւնները կր յա դահեն ամ էն անոնց որոնջ անձամբ հեռադիրով , ծաղկեպսակով , եւ բարենպատակ հաստատութեանց նուէրներով , ցաւակցութիւն յայանեցին իրենց մօր եւ ջրոջ Էլպիզ Բա-րաղամեանի մահուան առթիւ : Եւ կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի մասնաւոր պատարագ եւ Հողեհանգստեան պիտի կատարուի Սէն Ժէուոմի Թարդմանչաց եկեղեցին ։ Կը խնդրուի յիչտ յարգողներէն ներկայ դանուիլ ։ \*

Այրի Տիկին Արուսեակ Յովակիմեան եւ դաւակները կը ծանուցանեն Թէ մասնաւոր հոգեհանգիստի պաշտօն պիտի կատար -ուի այս կիրակի առաւշտ Սէն Լու Կրան ուն այս կիրակի առաւօտ ԱԵւ Լու Կրակ «ԵՆ Ս. Վորգ մտարան ՀԷ, իրենց ա ժումուրն և։ Հօրը Մալաքիացի - Յակոր Յովակինեանի արվածալի ժամուան ջա ուսուների առքիս։ Յիշատակը յարդողնե-բեն կր ինպրուի ներկայ ըլրալ ։



9 7 9 8 F. 5

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ ԱՄԷՆԷՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԼԸ

ԱՄԵՐԵՐ ՊԵՅԱՐԵՐԵՐԻՐ Ծանգ ՄԱԶՈՒԹԵՐՄԻՑ վառարանը ունի իա -դովակններուն բաշողութերևնը դիւրացնող պահեստ մը, դանչ դործիք մը որ կը դիւ-դացնէ մաջրութիւնը։ Ունի ապահովիչ րացիկ ժաղթունիևմը։ Ունի ապաշովյ կտուց մբ, Համապասասան ԱպաՀովյ դրութեան ընկերութեանց կանոններուն Եւ միակը որ կը ծախուի երաչխաւոր, երաշխաւորիչ

վկայականով մը :
Երկու կամ երեք սենեակ
Մոտելը 34-500 ֆրանք :
Վաճառում եւ աստասու աաթդնողը առում եւ ցուցադրութիւն ։

#### ROMIS ZUUSUSNEPEET 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ տեղեկութեանց Համար դրդիմել նոյն հասցէին ՑԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5 % զեղջ ։

#### <u>- ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ</u>

#### **ቀ**ሀቦ**ի**Ձի ՄԷՋ

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ** 

Նախաղահունեամբ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ

Կը խոսի ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ (Միջին Արևելքեն նոր վերադարձած) Կը ծերկայացում՝ Ռուբեն Ջարդարեանի «Բաղիծին փառարտումիներ» (կենդային պատհիս) Յովի Թումանհանի «Երկրում»ը (պատհիս)

«Մադրերի փառարանութքեւթ» (կհնդասի պատկոր)
Յովի Թումանեանի «Երկրուժ»ը (պատկեր)
Եւ Գաշնակցութեան ծնունդը պատկերացնող՝ ժՀկ արաբեսց տեսաբան մը ։
Իրենց սիրայժար մասնակցութեւծը կը բերեն Օր . ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱԶԵԼԵԱՆ
Պանեն «Խաջանի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի պարախումբը ։
Ծահօք — Տրուած ըլլալով յայտագրին կարեւորութեւնը, կը խնդրուի նշդապահ
ըլլալ, դոները կը փակուին իւրաքանչիւր հերկայացման ընքացջին ։

ԱՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասեան ենքականիակն Դայնակցութեան Օր – ուան Փարիլի ասնակատարութեան առ Քիւ վարման է մամաւութ գնօրարներ, որ կը մեկնին Պուրվար Բառնոյէն մամը նիչդ

Արձանադրուիլ ծանօթ ընկերներու մօտ :

JULIUNIII ITI-2

Այս չարտի , ժամը 20 ։30ին , Պետական Ռատրոնին մէջ, Փլաս աը լա Մերի ։ Նախաձեռնութեւամը Հ. Ց. Դ. Շրջ. կոմիտէի , մասնակցութեւամը Հ. Ց. Դ.

«Նոր Սերունդ»ի ։ Բարձր ՀովանաւորուԹեամբ՝ Տրոմի

ծերակուտական PICh

որարատարա ... և արևեր 3 . ԿՕՇԿԱԿԱՐԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Խ . ՄԿՐՏՐՉԵԱՆ Խոսը կառնեն Պուր լէ Վալանոի բազա-արևա՝ ընկեր ՎԱՇ Տիկին ՕՏԼԹ ՄԻՐԱՅԼԼԵԱՆ և. ընկեր-

վարական ներկայացուցիչը ։ Գեղարուհստական բաժին — Երդ, ար

անութիւն, բարձրախօս հայկական երդապնակներով ։ Ռոմանի Թատերախումբը պիտի ներ -կայացնէ յեղափոխական կետնջէ առ -

նուած պատկեր մր «U.67-PU.61-4 » C *Ղեկավարութեամբ* Պ. Սարգիս Քէփէ -

Zolu whith Մուտքը ազատ է

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. 7. րանդեան կոմիակի, մասնակցութեան Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Սերունդի մասնանիւդին Այս չարաթ ժամը 20․30ին Գ․ Թադա պետարանի սրահը ։ մասնակցութեամ*ը* 

պատարասը որաշը ։ Կը նախագահէ ընկ. Թ. ԱՅՎԱՁԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Յ. ՊԱՊԻԿԵԱՆ Գեղարուհստական բաժին — Պիտի հր-դեն Օր · Ս · Տէր Կոմսեան, Տիկին Ս · Թա-

դ... օր . օ . օր . դոսսեան , ծրդին Ս . Թա-դէոսեան եւ Օր . Լ . Հարելեան ։ *Պիտի արտասանեն ընկեր* Ա . Թաթուլ – եան , Պ . Թութլեան եւ Օր . Ա . կիւրեղ– **Ոս**ւածն ամաա

1115.0. 10.015.0 111.0 28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ ։ ՌՈՄԱՆԻ ՄԷՋ

7 Նոյեմբեր, կիրակի ։ Կր խոսի թնկ . Խ . ՄԿՐՏԻՉԵՍՆ

Շավիլի հայրենակիցներու համար 00 արդը հայիսսարըցասրու տասար օբ-բարը կը մեկնի ժամը Ղուկեսին Փուան ար Շաւիլէն , երԹ եւ դարձ 200 ֆրանը ։ Արձանադրուիլ « ԱրդուԹեան » ի ըն –

hhahhaneh dom

UEL CUUTAL ULA

Նախաձեռնութեւաքը Հ. 8 . Դ. «ՎԱ.-ԲՈՒԺԱՆ» կանխաչի, մասնակցութեւաքը Հ. 8 . Դ. Նոր Սերունդի «Վարդդչա»

տումրին : Կիրակի Նոյ 7ին, ժամը 20 ինչեւ առաւստեան երերը «ՕԹել 20.30# Ֆրանս»ի մեջ (Նախկին Shepful upp

նախաղանկ ընկ. Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

Կր հավատգահ է ընկ. Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՀԵԱ Կը խոսի ընկ. ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱԵԳ Գեղարուհստական Տոխ բաժին, սիրա թժար ժամակցութհամը. Օր. Սարիևի ՏԷսիրհեանի (Լիոնի, երաժ չառացեր) Գ. Մ. Միքայելհանի երգ, արտասանու 0թ. Սաթենիկ

ձոխ պիւֆէ Uninfn mamin t

4PECHAIP UFR

Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս օրէն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ Ժէ, Սէն Լուի որահը ։ Նախաձեռնութեամբ Հ. Ց. Դ. Եօթ

արտանատությանը է Ֆ. դ. հայնակցութեամբ Ֆ. Կ. հայր եւ Հ. Յ. Գ. Նոր Սերանգի , Կը նախագահէ՝ Գ. Կ. ՏԵՐՄՈՑԵԱՆ 4 618

Կը խոսի ընկ. 3. ՊԱՊԻԿԵԱՆ (Մարսէյլ) Գեղարուհստական բաժին.— Կր ներ -կայացուի կենդանի պատկեր մր (Վրէժի

Ողին) ։ ՊՈՌՏՈՅԻ ՄԷՋ

9008-880- Մ-ԷԶ
7 Նայեմբեր, Կիրակի :
Նախանհահան Մետաքր Հ. Յ. Դ. Մուրատ
խումերի, ժամար 15-30-ի Մուլետ թրուներ է
արտեր է ժամար 15-30-ի Մուլետ Քլեսի
արտեր (Սընսի)։
Կը հախագահէ թակ Ա. ՄԻԳԱՑԼԵԱՆ
Կը հասի բակ Գ. ՉՍՈՒՑԵԱՆ
ձոր դեպարուհատական, բաժիչ հուսալ,

ւրտասանութիւն, խմբերգ, մեներգ, եւն։ Մուտթը ազատ է ։ bubb uta

Նոյեմբեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա – րանին սրահներուն մէջ ։

#### העצברעיעט ברביחפה ה חעצהה הברעטעט ԱՐ\$ԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6, ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

ՍԱԼ ՏԴԷՆԱՅԻ ՄԷՋ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ **ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱ**ՆԻ

#### Ubb 8 Ի ዓ ቦ **ዜ** ህ

Պատմ․ նոր ողոհրգութեան հրկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) *Կը մասնակցին -- Տիկիններ*՝ Բ․ Գաւիթեան, Ա․ Թադեոսեան, Օր․ հրաըշհան, Պ․ Պ․ Գ․ Տերվիշհան, Ն․ Մարգարհան , Ն․ Պշտիկհան, Ա․ Գմրեթեան *ինչպես և* . Shaplumly :

Կը պարե չնորհալի պարուհի

OP. ULHU MOBUZEUL

#### begannahur leate ula

ԼԻՈՆ — Ազգ · Միութիւնը ձեռնարկած «ԿՈՄԻՏԱՍ» անունով երկսեռ երգչա խումրի մր կազմութեան, դեկավարու -Թեամը երաժչտադէտ Պ. Աբրահամեանի priming to just county for \$4\$. Uppunturations to Exchange \$4\$ united that if dispring of \$picks deg \$\) the high that \$4\$ and \$1\$ and

Առաջին ամրողջական Հաւաբոլիկ տեղի պիտի ունենայ 5 Նոյ. ուրրախ ժամր

20.30 ph, blyby by 69 Luch 9 put, day-Ջերմօրէն կը հրաւիրուին երդասեր աղ ղայիններ

#### TUINITE L

Փարիզ, Լէ Լիլայի մէք դերձակի իստ -նուն մը։ Երևը սենհակ եւ մէկ իստեանոց , իսկ հաեւի կողմը երկու սենհակ ։

Գևոզը ազատ է ամեն տեսակ առուտու-«՝ վերածելու ։ Դիմել՝

6, Rue du Pré St. Gervais, Les Lilas (S.)

OCHETCE

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 en 1925
Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
on et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376,286 Rédaction

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․ **Խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

1954 ъበሮ ፕሮՋԱՆ, 10ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2925

30PA SUPP 0-bh 7514 30° ANNEE

#### ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԻՐ

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՄԷՋ

UUFARA CPRUE UL UAUSUUFUO

Տեղական Թերթերը կը գրեն թե ֆրանծողակատ բողջերը կը դրեն եչ ֆրահատական գորջը մեծ գժուսարույնեանց կը տահանիայի կերբության հայտարույնեանց հրատաները ունին արդիական դերջեր դեռը հավատաները ունին արդիական դերջեր դեռը հավատաներ, ուսանիներ են և։ Արդ դեռը պատրուած է արժմ : Ընդուսաները հրատեսանանին դեռնեն ժառանում է հայտն դեռնեն ժառանում է հայտն դեռնեն ժառանում է հայտն հայտնեն ժառանում է հայտն հայտնեն ժառանում և հայտների հայտնեն ժառանում և հայտների հայտնեն ժառանում և հայտնեն ժառանում և հայտների հայան հայտների հ ահրապետն չ այրս ։ Էս բոստարը կերան կատարները ։ Եւրոպայի բնակիչ -ներան կատարները ։ Եւրոպայի բնակիչ -ները ամփոփուած են կեղըոնին – մէջ ։ րասակ այդ լեռնային չրջանին մէջ ։ Բոլոր բնորունակ այրնրը դինուորագրը – Թիւնը մեծ դործողութիրւն մր կր պատ – արտ եր էր հետային չրջանին մէջ ։

Միւս կողմ է դատական իշխանութիրնը դործի ձևոնարկած է, ապատամրութիան պատասիանատուները հետապնդելու հա պատասխանասուները հետավորելու Հա-մար։ Երկուշարկի օրեր և վեր ձերբա-կարուած են 130 կասկածելիներ ։ Գր կար-ծուի թե սատիկանումենած ձեռջը անցած են խումբ մր կարևոր դրդիչներ։ Ձեր-բակարումիւններ կր կասպուրեն հանու Այժ էի, Պիտայի, Մոսիականելի եւ ու-բել ջարաջներու մեջ։ Ոստիկանումիներ դրաշեց Այժել համակավար Սերիքը , «Լիպետիկ»։ Աս այժմ հանդարույիներ ևս անում Ասերկայա մեջ առագիսանումիներ կը տիրէ Ալժերիոյ մէջ, բացի Արիսի չը-ջանէն ուր գինուորական դործողութնիւն – ներ կը կատարուին տՀարեկիչներուն ներ կը կատարուին ահարեկ դէմ: Առջի օր նոր հղեռնավործ ատրունցաւ Ալժէի կազի դոր ատրունցու Այժէի կազի դործարանին գէմ: Շրջուն պահակախումը մր բունեց բանի մը գոււադիրներ, երբ կը փորձէին վառն: դոր հոհե վառել չորս հրձիդ ռումբեր կաղաչափ դործիջին մօտ։Ըմբոստունեան վարիչներեն մին կը համարուի Մոհամմետ Ուպելրչն մին կը տասարութ և աստմել ա ևորքը-բա, որ 1952ին փախան էր գիրադի բանա ակն։ Եսքիր տարուան բանտարկուքեան գատապարտուան էր, իրթեւ դուարիի պետական ապաչուվուքեան դէմ։ Բանակի փախուկել և առը Միջին Արևւելը անցած էր

դարբել է հար Միրին Արևելը անցած էր և իր դործ էր երկարասել է։ Ապատովութեևան անալութերելը ուրիչ կարևոր դասադիրներ այլ երևուն հանած է, «Եկբ՝ անաիկն երևակովան։ Մուս դա-ասում դարոցներ փակուստ են Արժերիսյ ան համանել էր այն չրջանին մեջ ուր կը դործեն բեկիչները ։

Վերջին լուրի մը համաձայն , պար -պուած է Ֆում Թուպ դիւդը, որ պաչար -ուած էր ըմրոսաներուն կողմէ : Ֆրահսայէն դրկուած պահակները կը դործեն ըմ-բոստութեան կեղբոնին մէջ։ Օդանաւեր րոստություտ դույրոսին մէք։ Օդանաւեր դրկուած են Արիսի չրքանը, որ պաչար – ուած էր հարիւրաշոր ըմրոստներու կող-մէ։ Օդանաշերը մինւնոյն ատեն ոշտեստ եւ ուրիչ անհրաժեչա պիտոյ<sub>ն</sub>ներ կը հաս– մ է Օկանասերը արուուր առաւա ստաա ստաա և ուրիլ անձրաժերա ավտալբներ կիլ հաս-ցնեն դիւզին։ Հեռադիրը կիրսէ Սէ հրր երկու դրահայատ կառքիր հատա դիւղենը շջակաները, 500 թվարաներ , իւները բակաները, 500 թվարաներ , իւները բականերն , ինաս ինալեն վերադարձան , sweamfred the horatend : Wipmen կը չարունակուին Ֆում թուպ եւ Պաթնա ըադաջներուն ժէջ, երկուջն ալ սահմա bully Paranty :

աղդայնականներ 25 հաղար կը հաչուեն « աղատադրութեան բանակ»ին թիւր, ժեծ dang Bentunghibbene haget de Բանակին վարիչներն են Սասի Ասուատ , Իանակին վարիչներն են Ուաի Ասուատ , Նախկին հարիւրապետ Ֆրանսայի դազ -Մային բանակին մէջ, եւ Այսպար Շո -տայթի չ Նոյն ագրիւրին համաձայն, րա -նակին աջ Թեւր Արժերիա մատծ է Թու նուգեն , իսկ ձախ Թեւ մրն ալ դադանօրեն Junual to hundant atal Dante

Ազգայնական կազմակերպունիևնները որոչած են կարելի աջակցունիևնը ինդ նթ անան քասավանունիւրբրեր թւ ան -

× Ֆրանսական կառավարու Թիւնը նոր ծանուցագիր մր դրկեց Եգիպաոսի, որ -դորելով Գահիրէի «Արարական Ձայն»ի \$ 000 00hh &

THE TISE PARTURAPARE

Նոլ. 3ին, Անգլիոյ հրեար. ուարժան անդամներեն մին կր հար-

ցընէ վարչապետին հիւլէական պայթումներ - Ronfuli պէտք է տեղի ունենան, որպէսզի մթնո լորտը թունաւորուի եւ դառնայ մահա -

Սրը Ուինսթըն Չրրչիլ կր պատասխա -

qnL:

նէ, պահ մը խոկալէ ետք։ - Կը կարծեմ թէ հիւլէական պայթումնհրու շատ մեծ թիւ մը խիստ ծանր հե-տեւանքներ պիտի ունենայ։ Իմ ՝ քաղած տեղեկութիւններուս համաձայն , այն ա – տեն մթնոլորտը թունաւորուած պիտի ըլ-

լայ մինչեւ հինգ հազար տարի : Տեսնելով որ կարգ մը երեսփոխաններ կը քրթանչեն, ծերունի վարչապետը կր

– Ես միտք չունիմ թեթեւօրէն խօսելու կամ գուարճաբանելու այսքան ծանրակը-շիռ հարցի մը մասին:

չու արցր են սասրը, Նոյն օրը , հեռագիրը կը օանուցաներ թէ քանատացի բնագէտներ եւ հիւլէա -գէտներ ալ հաստատած են Չրրչիլի տե -

Անոնց կարծիքով, հացար առուց դարսիլով, հավար ջրասիս արհր ազդէ, գայն վտանգաւոր պիտի դարձնէ մինչեւ հինգ հազար տարի, իր

մահաբեր շողարձակումներով ։ Իւրաքանչիւր ռումրի ազդի manhanip hilin նախորդներուն վրայ, անձ phih hud ahilih dhengui «numbo - mhտիւ» փոշիները կրնան հեռաւոր վայրեր փոխադրուիլ հովերէն։ Եւ տարածուելով մթնոլորտային խաւերուն մէջ, իրենց մահացու ազդեցութիւնը կրնայ ոչնչացնել մարդկային սեռը։

በኦቦዮԱԹ 5 บกระบายา

VENDREDI

5 NOVEMBRE

որջչացար սարդայիս հուր։ Ձեմ գիտեր Չըրչիլ ինչո՛ւ յառաջ կը նետուի մինչեւ հինգ հազար տարի , թնդելով մարդկային երեւակայութեան

սահմանները ։ Հիւլէական ռումբ չկար, հարիւր տարի առաչ, երբ նւրոպայի մթնոլորտը թու – նաւորուհցաւ, սկսհլով Խրիմի պատե –

Թոյնը աւելի թանձրացաւ Արեւելքի եւ թողոր աւցը թեասրացաւ արտեց է Արհւմուտքի միջհւ , 1878ին, հրբ Ծովհ – րու Թագուհին ասպարեզ կը կարդար ռու-սական ուժերուն, որպեսզի քաշուին Սան Սթեփանոյեն (Պոլիս) եւ կարինէն։

Թունաւորումը քառապատկունցու 1914 – 18ին, երբ դարաւոր ժողովուրդ մը կր փոշիանար իրենց աչքերուն առջեւ, իր հայրենի հողերուն վրայ ։

հայրոսը հողորուս գրայ Եւ մթնոլորտը դարձաւ իսկապէս «ռատիօ – ակտիւ », մահարհը շողարձա– կումներով , երբ յաղթակա՜ն դաշնակից-ները պարպեցին կամ փոխադարձաբա փոխադարձաբար պարպել տուին «արհւելեան նահանգնե -րը», Կիլիկիան, Փոքր Ասիան, Պոլիսը ութ, որքվատ, այր աստա, այրը, որը, նուիրագործելով առաջին աշխարհասա – սան ցեղասպանութիւնը ։ Եւ այժմ ամէն մէկը միւսէն կը վախ – նայ, վասն գի ոչ միայն հիւլէական պայ–

անյ վատ վր ոչ շրար որպեսագաւ պա թումները իրարու կը յաջորդեն, այլեւ փոխադարձ յարաբերութիւններն ալ հիւ-լէական հանգամանք առացած են, պատ րաստ՝ մէկ օրէն միւսը պայթելու

#### ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ

U.qq . Inquip depulame by welum երդ ժողովր վերակատ. իր աշխա -ատաչարերը բարեջարրեի օր, ամատմասյին արձակուրդեր հաղը։ Աս այժժ կարևող վեճարահու իերմութ բեւ այժժ կարևող ՀԵՆ ակտեսը (այութ) պիտի ձետմարկեն երքաացույթի ջինու երեւմ, որ պետի դրասե երժապայցի ջենուբերան, որ պրար դրանչ, 10 հիսա։ Ցառաջիկայ առրջաքի օր , 12 Նոյեմրեր, պիտի լաուին Արևերիոյ մա , որն եղած Հարցասիրութները։ Միևեոյն առևն պիտի որոչուն ազդ պայապանու Բեան դադանիչներու դործին ջենուհիան Թուտիանը։ Աժեն ուրրաք կես դիշերեն րենա դադրոնիչներու գործին չնեու վեան քեռավանը։ Աեքն ուրրումի կես գլերերն նաց մասնուտը նրա ալիսի դումարուի , աւտրակու համար երժատչույցին չնեու - ժահարցութեան վերացնետ քեանը - Հահարցութեան վերացնետ քեանը - Հեկա - Ա-1 գարի մասերացման խնդիրը - Հահայնութեանց դունարացման խնդիրը - Հահայնութեանց դունարացման խնդիրը - Հ Վարյապետը առեն ու աւտատանը։

ատարութատաց դաւորացատ ըարլերը .

× Վարչադետը առջի օր լուսարանու խիսններ հաղորդեց Արդ . ժողովի աթտա թին դործերու յանձնաժողովին , Լոնտոնի
ևւ Փարիդի մէ Էկնթուած համաձայնու ան Հարրքը ոչ լգորուաց Հատաձայան Զեհանց մասին : Ըստւ Թէ դինուորական ուժերու առաւելադրն չափը կրնալ որոշ-ուիլ դինակցուցետն անդամեսիրուն միա – Հայնութենամը : Ֆրանսայի Համար առա – ւելագոյն բակը դիտի ըլլայ 18 զօրարա-ժին եւ 1980 օգանաւ, Գերմանիսյ հա-ժար՝ 12 զօրարաժին եւ 1326 օգանաւ եւն։

ոտը է գորադատը և ու 10-0 օկտան են Գեր -ժանգոյ համար, իսկ իւրաքանչիւր ան -գամ պիտի չկրնայ պէտք եղածէն աւելի ղէնք պահել։ Սպառադինու Թեանց Հակա -կչոի տեսչու Թեան կեդրոնը պիտի ըլայ

Դարիդ ։ Պ. Մենաէս Ֆրանս լայն տեղեկունիիւն-ներ Հաղորդեց նաեւ Սարի Տարցին կար -դադրունեան ժառին ։ Պատասխանելով դադրության հարցումներու, ըստո իկ Փա -րիղի եւ Լոնտոնի մէջ ստորադրուած Հա -

կան դեսպանը։ Տեղական ԹերԹերը դրեն Թէ Ֆրանսա պիտի Հարկադրուի ւ ւելի ազդու միջոցներ ձեռը առնել, եի անքելը չարունակէ Թչնաժական ուղղել Ֆրանսայի գէմ : 6 lingles

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Վերջնական տեղեկադիրը հրատարակ ուած չէ տակաւին , ըայց պաչաօնապես կը հաստատուի Թէ Մ. Նահանդներու

կը ծասատառեր Թ. Մ. համահայերկուդ առանկավար կուսակայունիները (դեմուկ - ըստի մեծ յանույթերեններ չահած է ըս-ըստի մեծ յանույթերեններ չահած է ըս-ըստ ընտրու Թետևց մէջ : հակարը իրևակ։ Ժայավին մէջ ատնկա-վարները անելին 212 տնալավ, այժմ ընտ-ըստ են 232 : Հահրապետակայններու իրև ը 21845 (ինտծ է 2036): Ուրեմն ռաժկավար -ում և Արարապես 20) , 27ը ռաժկավար կան են (արխապես 29) , 27ը ռաժկավար (նախապես 19) ։ Աժենեն րուռն պայրարը ժղուած էր Նիւ Եորջի կառավարչունեան Տամար, որ 12 տարիկ ի վեր կր դանուկը Տանրապետականներուն ձեռքը ։ Ռամկա վարները այդ միջնարերին ալ

աս ։
Արտացին ջաղաքականութեան տեսա կետով «ժեծ փոփոխութերններ չեն թա դասութի անարութեհանը այտ արգենչվե ։
Մ. Նա-անգները պիտի չարունակեն մի կեն ճամրայ մը բոնել ։ Նախագահ Արդահաւրբ, որ մահրադիասիան է, որ արադարեց թե պիտի կանոյ գործակրի ռաժդալարեր դեն պիտի կանոյ գործակրի ռաժդալարեր ուն է եր բենիածութերութեր գեկա,
դարեկաժենի ունի ։ Երր հարցույին թե 
պրտանալի « է էր բենիածութերները դեկա.
1956ի նախագահական լիարութենանց ա ձեն, Արդանասութը անարու գենանց ա ձեն, Արդանասութը անարու գ

մաձայնու թիւնները չեն հակասեր ֆրո եւխորհրդային դամապրին։ Գալով Ձոր-սերու նոր խորհրդաժողով մի պումարե լու Հարցին, երկար պատրատոնիհան կր կարոտի։ Այգ մասին ուլ պիտի խորՀրը-գակցի, ՈւուինկԹրնի այցելուԹեան առ -

Pb2PUblic 4p Shampphi Pl Spenus poply of Studentiend, huptile & արտատրերդի որ հետեւանքով դարելը չչ եղած մայրաքաղաք փոխադրել Շահին եղածը մայրնինը եւ Ջախկաիուսոժ օգտ -նասին թեկորնները։ Այս պատճասով լե -ձվուտծ է յուղարկասորունիննը ։

#### THE WOLLER

#### **112**, **9**, **4**, **LUS**, **112**

Նոր ստացանը Պուրբէլի «Նոր Կյանը» չարանեաքեհրենն չոկտ 10ի երիւը, ուր Մանկավարժական Համալսարանին դա -սախոսը, Պ. Վլատ Պրորդեանու եր վերչացնե իր տեսութիւնը,— «Հայ դրե լեզվի միասնականությունը»:

րոգլի սիասնակասությունը»։ Ընթերցողները պիտի յիչնն իք ջանի մը անդամ դրադեցանջ այս կարկաան տեսու-Թեամը, որ Հիմնուած է Սիքալինի պատ թեամը, որ Հիմնուած է Սիալինի պատ գամներուն եւ Հում, կիսկատար գիտե

qualunguren ter man, ppagument ter Brashuhungh yanunhoong khrimplyan t quayanquibh per uibayuyanquibh ph yanu di p npuk ayumunbahin dhaspekih sun dun t sunkundunkhin ay haspekih sun dun t հահան դէնարմ մնուց շնքքույիը ույս հանմ Հայրենասիրութեան մրցանակ չահելու

այս ձախաւհը փորձը անդամ քը ևու կ՝ա այս ձախաւհը փորձը անդամ քը ևու կ՝ա պացուցանէ Թէ ի՛նչ աւհրներ կրնան դոր-ծել մեր «պրոդրեսիւ» դպիրները մչակոյ-Թի ձակատին վրայ, եԹէ ապատ ասպարէդ դանեն կամ հանդիպին բարհացակամ չէղութու թեան

Ռուժանացի դասախօսին մէջ ալ կու -սակցական վարդապետական - մոլհռանդունիւնն է որ կը խոսի և ոչ նե վաւև-թական դիտունիւնը :

padjub ofmar Pfirty:

With manifested up, bept fip double, and be
dood quaraquish, bluewide of by drawly—
wood particleftent parpung, lepthe congquafib to quanding shoun, apapaquagta
belongth by quaraquish fip dhap showpart, my be supergrave bodymajurby on supplying fipple bangs
equalum to alamahabe phanely, que
beached quanaquish quan upununus
dush dish as

« Undhumbuli Zurmumulih ifte bouուած ու գրուած լեզուին դէմ «արեւմտահայ լեզու» մը հակադրելու մեջ շահագր-գռուած կապիտալիստական երկիրներու գտուսս գտոլիսալլսաագաս »բզրիստրու տական տարրհրու քաղաքական խաղը մի-այն կրնայ արծարծել «արեւմտահայ լեզ-

Այն վարժապետները որ Նոյնունեամբ ջարել եւ ապել աուեր են այս բոլչեւիկ -եան «չառապիա»ն , պարզապես «Գրծիգի

դեր կը կատարեն ։

Անոնք ոչ միայն կը մոլորեցնեն հանլ յին կարծիջը, այլևւ կ'ուղեն ահարև յին կարծիջը, այրու դուրս — աշարողով անձար դաղուք մը, ջաղաջական ծանա ժանջ տալով լեզուական հարցի մը ։ Ի՞նչ անասնական կիրջ է այս, որ չի հանդուրժեր արևւմտահայ աչիարհարա-

րի անկան դոյունեան եւ կը փորձէ օր աաջ Թաղել դայն ։ Պրոֆ․ Վլատ Պընրցիանու միչտ կա

ջելով Մեալինի գիակին, դեսգե որ կուլ տանք իր իմաստակուժեան եւ Հաւտաա -ջննուժեան մարզանչները « Փաստարկումները զորս մէջ բե

-- « Փաստարվուսսորը վորս մեջ բո --րինք հպանցիկ կհրպով , պէտք է ընդուն-ուին իրրեւ ճիշդ փաստարկումներ , մին-... բբրու սիչդ փաստարկումներ , մին-չեւ իսկ այն Հայերուն կողմէ — եթէ ան-չուշտ պարկեշտ մարդիկ են անոնք — ո-ոռնց համար խոնելի րոնց համար հաճելի :Հակոյթը կը զարգանայ ռուսական մշա-,...յթի ուղղութեամբ եւ հայ գրականու – թիւնն ու լեզուն ազդուած են ռուս լեզ -- էն եւ գրականութենէն» ։ Ոչ, Պ․ Վլատ, տ՛չ։ Տակաւին պիտի իսօ-

but quee of donnate manthe muchtonin

եւ ... Հայերկնի դաս տալ իր Հարադատ մշակոյթին Հաւատարմօրկն կապուած

մ լակոյիին հաշատարայութ, հանեցեր ամ-ժողովուրդի է ձեր միայը, հանեցեր ամ-երի բարել է ձեր միայը, հանեցեր ամ-փոփուիլ ձեր մանկավարմական դատերուն մեջ, միեւնոյի ատեն կարդի հրաւիրերով այն հայանուն դրժաղդիները որոեր, ա-րիւն կր արդաորեն, սեփական մ չակոյիի անդաստանն ալ «կոլիող»ի վերածելու Շ.

» մը խնդիրը » :

#### "ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ..."

(ՍՈՒՐԻՈՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ բъջբութեսեն ԱՌԻԹՈՎ)

Ի°նչպէս ըմբոննել իմաստըՍուրիոյ խոր∟

, չպչո բարտաղ ըստուղըյուրիոյ խոր-էրդարանական բնարութեանց ։ Այդ բնարութեանց մասնակցող Հայ Հոսանջներէն արդեօք ո՞ր մէկը չահեցաւ

յադքիանակը ։ Այս Հարցում ին պատասիանելու Համար կանիապես անհրաժեշտ է երկու կէտ

պարզել . Առաջին — Սուրիական ընտրունիւն -ները ի՞նչ ընտլն ունէին , ի՞նչ չիմունավ կը կատարուէին այգ ընտրունիւնները ։

որ կատարույիս այդ ընտրութիւնները: Երկրորդ.— Սուրիոյ մէջ ի՞նչ քաղա բանութեան կը ձետեւի Դաչնակերութեև.— նը, եւ ի՞նչ ձեւով ան իր մասնակյութեւ-նը բերաւ վերջին խորձրգարանական ընտ-

րութետաց։ Առաջին հարցումին պատասիանելով յայանենք , որ սուրաիկան ընտրութեանց մէջ փոքրամասնութիւնները , իրբեւ ազ – գրույին ուրոյն ժիտւորներ, չրապարակ չեկան եւ դատ ընտրատուփերով, իրբեւ գրույին ամառինեն , ընտրութեանց չմասնակցեցան ։

աքասնակցեցան։

(Երենար հավասահանահան չեր, օրինակ,

(Երենար հարհաահանահար, որ իր «եե այտան չունչ կը հաշուն, իր անհայա բուելարիու քիւնը պիտի ունենաց, այտան երևարիան ապրո. համար:

(հարուր հիմաիր այինաի առես - համա-ապացացիական ու համապետական թե

երությունը ընտարությանը և հատարանը հայաստությանը հայաստանին հայաստանին հայաստան հայ արումը նկատի առնելու ։

ծաղումը հկատի առհելու :

Այս միակ պարագած միցմ է կը իղքը 
հարաւորութիւհը րայառարար հայկա կան ցուծհերով հայ երկակութահի մեջ ։

Էսորութիական նոր էրդարանին մեջ ։

Էսորութիան եւջը կապելով անենագի 
ցուծհերու, մենջ իրհայինը հեղջ բղարա իր մէջ կան ձէկա ուկե, հայ երևակովաններ ունենալ, կամ հայ երևակովաններ ունենալ, եւ կամ ունենալ հայազգի և ա
բեակովանակու, որոշեր երբեր հայալը ինա,

հայ հատարաբարութը չա :

Արտես է ունենա է հայան և հայան են է ու ու

Այզպես չէ, օրինակ, Իրանի մէէ, ուր Օրքերը որոչապես հայ համայնքին, իր – րեւ ազգային փոքրամասնութեան, երկու ախոս աստաց է բենեի մբնանուր օնէրո-մին դանդրիր, արսն իսնչնահանուրը գէն։

գրը տարասը տատր կուրդուրարար և չեր Օրքարին ընձալան այս - դերբունիկենը ունենալով՝ Դրանի հայ համայնչը կան -խոսպես դիտել, որ ինչը բացասարար հայ ջուեների ընտրուստ իր երկու հայ երես-փոխանները պիտի ունենայ Սորհրդարա -

Դառնալով երկրորդ Հարցումին՝ իրիշ ոշ սպատիչ պատասիստիլ տուած ըլ -լրիշ ոշ սպատիչ պատասիստիլ տուած ըլ -չորել Տետեշեալ պատամեսիը

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԴՐԱՄԱԿԱՆ SU- LUAP

Ինչպես գրեցինը, Թուրքիոյ ելմաական նախարարութիւնը արտակարդ միջոցներ ձեռը առած է, պահելու համար դրամին

արժերը։

հ. արտատեսն հա արրդեչ ապրահրհերը և։ արտատեման հաստատումեան հաստատում հանձնաւո - ըունիները և։ արտական անձնաւո - ըունիներները այլևւս պիտի չկրհան ստա - հալ իրենց կկանուտերի իւնե։

«Ար Մոհասի մեկ աշխատակիրը կարդ

«Լր Մոհոս», «Եկ աշխատակիցը կարը «Եր անդիկումիկոնիկոնիկ» կը հաղորդե այս առիքիւ։ Իր կարծերով, տասիապը չա -ամոց գրայի էր եւ ծոր պայինկու ։ Ար առիքիշ հակարայը պարգեց ին ականումը կրնայ վերմալ պայմանով որ երկիր մասծ դումարը փոխանակուի իր -բական ապրածչի հետ, ինչպես երբիլու պաուր, բանչարերել իրանարենն ։

պատույ, թանկարեր է իր կառնար եւն» :
ԵՄԷ այդ միջոցները «Ենդեմանա բա հակցելով պահանկապեր գլխառոր երկիրհերու հետ, պետի վհասունի բաղմանիս արտածորեկը, որո հրապուրեյի նիրու-կան ապրածը տեսական առաքարկների երբուն այր հանկորը իր հայունին ՍԷ մինի-այի լեանկալ ատեսարական առենիքիները 40 միլիսա ֆրանրի դումար մր կը հերկա-առնեն։

Կարելի է ըսել Թէ կը նախատեսուէր այս ելջը։ Թուրջիան երիտասարդ երկիր եւ կ'ուղէ արդիանալ «արեւժտեան» եր կիրներու օրինակով

Անանիւրջի յեղափոխունենկն ի Թուրջիա ձևոնարկած է մեծծրադիրնե թուրջիա ձևանարկած է մեծ օրադրրանը իրադործման։ Երբ Աβանիերջի կուսակ դր դանուէր, կը քանար յարմարցնել այ ծրադիրը երկրին հասոյիններուն հետ Hurli այնպես որ հաչունկչիսի բացը տանելի

որ՝ 1950ին երբ Դեմակրատ կուսակցութիւ-նը իչխանութեան գլուխ անցաւ , իրբեւ ա-ւելի ազատական փութատուս տա ազատական փութացուց արդիացման փոր, որով Հաւասարակչոււթիւնը ծրագիրը, որով

Թուրջիոյ անտեսութեան ադրիւթները մեծ մասով երկրադործական են եւ նչա -նակելի յառաչզիմութիւն կատարուած է ասպարերին մեջպատերազմեն ի վեր, գրիասողարկին աչշպատարապան դիկակի ար-ատաքրուքնեան մէջ, սակայն կառավարութ Միւնը դանոնը գնելու Համար Համաչիար-այր ասպարգվու միներ վերա գինը վենատայրս չուկայիս գրերծ կրկից վիծը վծա-ից։ Այս պրապրութենան չուկայ գիծու գի դարեցուծ բլյալով, կառավարութեիւծը ձեծ դժուարութենան մասնուտ է ապասելու Համար իր ժերերը։ Միայն մեկ միջոց ու-նի, — ծախել մեծ վիասով, ինչ որ ծահ-առիչ արև ձեռ եռ եւ եւ մաս եւ մաս

նի, — ծախնլ մեծ վնասով, ինչ որ ժա ըսիչ ակաի Ֆեջ էր երեւմուտքին կրայ։ Դոկ ներածումները, Հակասակ տեղ – ժումներու, որ իր կիրարկուին 1952 և վեր, չաս առելի են արտածումներէն։ Առեւարական Հաշունկչիսը 382 միլիոն

առուարադաս ծաչուսիլքոր 382 մրլիան քրջական ոսկին բաց մը ուննցաւ 1953ին։ Այս վիճակը չարունակունցու մինչեւ այս տարուան տուաքին ամիսները, իսկ մայի-սին բացը Տասաւ մինչեւ 210 միլիոն Թրpulling nullih:

ա) Մենք ազգային *կաղմակերպութիւն* ան արգայրագրագրարին, եւ այս պա-մըն հերջ եւ ոչ միջազգային, եւ այս պա – ըագան չնչառւած է բուն իսկ մեր անաւան մէջ, որուն առաջին ըստն է — hայ։

Աղգային կաղմակերպութիւն մը բլլո լով՝ մենք կը ծառայենք հայ ժողովուր Inc he օր մը գայն իր հայրենիջին դարձնելու համար

ր) Այս պարադան կը նախաձչղէ բնոյ Թը այն կեցուած բին , որ ժենը - ունի հիւրընկալ երկիրներու մէջ :

Թուր այդ որդիրուրու գաղաքական հեր-ըին պայքարներուն չենը միջամանը, այդ պայքարներուն մեջ կողմ չենք եւ պայքարներուն մեջ տեղ չունինք :

Մենը երկրի իշխանունեանց հետ ենը; մեր աշխատանքով ու մեր օրինապահ կեցեսնոն անանապրանութինարդի վասարիկայան հրար գատարինով թւ դրժչ հանչարկայան հրար գատարինով թուրրությունները հրարաբույն հրարակայան հրատարիկայան հոր

գր այր վարտականություն երկրի խոր-Հրդարանական ընտրութիւններուն ։

Մեծապես կը դիշրանար մեր դործը, եթե մենը, իրրեւ աղգային փոքրամասնու-թիւն , դատ քուէարկելու ևւ դատ ընտ - րութիւն կատարելու իրաւունքը ունենա -

լինք ։ Տեսանք, որ Օրէնքը այդ իրաւուն Սուրիոյ մէէ դլացած է ազդային փոքրւ մասնութիւններուն ։ U.L. Lilia

Մուրիոյ մէջ ընտրութիւնները ընդհա-նուր ցանկերով չեն կատարուիր (ինչպէս որ կ'ըլլայ, օրինակ, Լիրանանի մէջ), այլ

ը գլույթյուրը կուսակցական ցանկերով։ ը կատարուին կուսակցական ցանկերով։ Այս պարադան կը պարտադրէ ,որպէս ի Հ․ Յ․ ԴաչնակցուԹեան նման ազգա ենյո հղարավատ եր հետև հման ազգա -դին կարմակարկերն հետև հման ազգա -յին կարմակերպութերն մր, որ եր դունե բայատարար հայ համանրերի ծույին հեջ է, իր հահրմարած երևակարանը հորմար -բանին մեջ ունենալու համար, համապե ատվան այս կամ այն կուսակցական ցան-հին միանայ, տասնց այբ կուսակցա հետ հետավարան ջաղաքական ներջին այայ -բայներուն արեւէ կերպ ժիղամաւի բլլա -

Այս գործակցութեան մեջ նախապ ման է, որ տուհալ Համապհական կու -սակցունիւնը բոլչեւիկ չըլլայ եր դուսա -նանչով եւ դէմ չըլլայ ձեր ժողովուրդին՝ երկրի ներջին կեանջին մէջ որդեղրած իր

ուղղութիւնով ։ (Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ) (Մնացեալը յաջորդով)

Անխուսափելի էր որ այսպիսի վիճակ մը յանդէր վճարումներու դադարման ։

մբ յանդեր վճարում հերու դադարման ։

Իր թայց դոյելու ծամար, Թուրջիա միայն արտաջին դրաժաղլուհին վրայ յոյս
կրնար դնել, ինչ որ ընհաղատելի չեր ,
որով ծետեւ լհատմապ հրիրի ո՛րն և և,
որով ծետեւ լհատմապ հրիրի ո՛րն և և,
որով ծետեւ լհատմապ հրիրի ո՛րն և և,
որո հար կ՝ ժառուի մեջենական յարմաբուքիերծերով։ Յունուարին հար կասավարուքիերի հորորպարանին գուերարեկ
աուտւ օրինադիծ մբ , որ կը ձգտեր ծըառւու օրինադին մը, որ կր ծղակը հը պաստել արատել արտակն գրամադրակի լահաբկումին երկրին մէ չեւ գրամադրակի լահաբգրույին ենկիր մէ չեւ գրամադանարակուգրույին ենկի կուտաը։ Տարը առիք չեւ օդաւ գրածարկու այս օրենքը։ Անծակա դառանաներով Թուրջիա խզունցու էև բալինուքենոն Միքադրային Դրամասան հատ, երը այս վերջինը կուտումատիկիր առյարով փոխասառաքենոն որ խնդիրը ։
Մինւնայի տանե կր վատանայուհը Մ. Նա հանդներեն փոխասուքինում չէր, որ պիտի աղբեր շարվիցեի պահեսաներուն վրայ ։
Թենւ բունուաը Ձես օրեսավ ծառա ա

Թեև յունուար 20ի օրենքով ձևոք առ -նուած միջոցները արդելք չեն արտանահմանեան գրամադլուիի ազատութեան , սակայն կացութեան վատթարացումն ալ չի ջաջալերեր փոխատուութիւնը։

Հետեւարար Թուրջիան կը դանուի ա նելի մը մէջ։ Անկէ դուրս դալու համար, պէտը ունի երմտական խիստ կարդու – սարջի:Դրամի արժեղրկում մը որ անփու– սափելի է, ոչինչ կրնայ կարգադրել։ Պէտք է ատոր ձետ Հաստատել դրամա վարկերու խիստ սեղմումներ, ամ փոփ չահարկում , ինչպէս եւ բանակցու – Թիւններ օտար երկիրներու հետ որպէսզի պահանջատեր Թե դրամատեր հետաքրը ըրուին երկրին արժեքովը ։

#### 2. B. T. USANEUR UR BEU

«Հայրենիը»ի մէջ կը կարդանը.. «Հայրննվածը» «Հ. չը դարգանչ» - Հող-տեմերերին եկին, կիրակի օր, տեղի ռեժա-ցաւ «Եվքայինի «Աղատամարտ» Ակում-րի Տայկինոյին - Տանդետը, մեծ յաքարո-ինամը : Հայկիային հերկայ էին աշելի ջան չորս Տարիւր Տոլի :

Հանդեսի ընվացջին, որոշն կը նախա դահեր ընկեր Տորի . Մ. Քեչիչեան, խօսջ ապաւ Մրչիկընի հահանդապետը՝ Ճ. Մէ-նրը Ուիլերմ, եւ Լերմապես չնորհաւորեց Ակում րին բացումը, յաջողութիւն մաղ

Phylip Buds . Sty Budswithtubut the -(Իրկեր Յով» «Էր Մով«ասականան բայ «Երվեր Հայաբառարեց «Արատասնարա» չեր -միայէ», ինչպես Դունա գաղափարակից փայմակերպութենանց ըսրոր ընկերների ու «ամակիրները» լահում Հ. 8. Դ. Աների-կայի կեզը «Կոմիակին Հայնպես յաքողուկայի Կեղը. Կոմ Թիւն մաղԹելով

երում տողը, որ ...
հոսը առոււ բնկեր Ռ. Դարրինեան խանդավառութիեւն ստեղծելով ։ Հանդա –
նակութիւնը կր վարէր ընկեր Կոպեոնի ի
Թահարձնան ։ Հանդանակութեան իրենց
ժամնակցութիեւնը ըերին «Արստամարա »
կոմիաէի, Անդրանիկ կոմիաէի , Հայլընա

#### **ԱՐՍԻՐՈՒՍԵՐ ՀԱՄԲԱՆ** .

(69PASAU - IPFULUL - SEP 20P) P .- bee he anabababas nameel -ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱԳԵՏ ժորժ ՏիհՄԷԶԻԼի

Վերջապես այս այն մարդն է, որ կրը մայ աժենակորթին էջ մը հայերէնէ ֆրան-սերէնի Թարդմանել, կամ փրոֆեսէօրներ Աճառեսմսի եւ Աղոնցի սխալները ըսնել.. ըրած է արդէն ։ Աշտ թե ինչպես մեծանուն դիտնականը

եկաւ «Յուսարեր», թերելով անդին վկա-յունիեն մը, ոչ միայն մեր մշակոյնը անուանելով ամէնէն դեղեցիկներէն մէկը, այլ եւ հռչակելով ազատ ապրելու մե արդար իրաւունքը, իրրեւ ամէնէն արժա նաւորներէն մէկը քաղաքակիրի աղդերու

հատորհերին ազգը գր փաղանոյին մեջ է Այդ իրիկուն, ուրեմն բոլորս դիրար դատեր էէ դԱհիթիկ միրանակվ որաշեր «ՀԷ, ունիարդելու Բոլեե արմիրանակ փրա-«ՀԷ, ունիարդելու Բոլեե արմիրանակ փրա-ուս չորսս այլ կը հանդնայինը

bpp dbq mbume, wh Bhebpp dbp dbp

ենքը մոց տեմամ. տա բաշելը գոր է. ցույն և ուրան։ - «Ի՞ջչ գործ ունից դուջ այս տեղերը. Բացաարեցինը, ԲԷ քնչու նկած էինը. - Շատ ըաւ , սաս ուրան եմ … Ես եր-կար չեմ մնար , այսօր վազը պէտք է

ճամբայ ելլեմ . . . կ'երթամ Թուրջիա, բ

ձամար իլին ... Է իրքիամ Թուրջիա դաւանա իարհրիր ... Հերջերներու դերրի 
ար միջ ծուր արձահաղթուքիլուծեր դահը ձած ենու .. Երքիամ ահոմեմ ինչ է... 
Դատախոսումիլուծը սկաու տեսքիքսայի հետարրահարի են ար արև արև հարարարանի հետարրաարևա երեր միտ է իր ընտրածը ... Իր արև 
արև արև արև արև երիւներ ... Մասնապետ 
միս է իր խոսուրը ... Միրլուծերաւ, արադան 
ձևուր արաղարայի Միրլուծերաւ, արադան 
ձևուր արաղարային հարհապատանութեկան 
«Ահեն ու միանատատանումիեն» և 
«Ահեն ու միանատատանում ևին» մ թին ու մանուածապատ ուղիներուն մէջ ոթրո ու սասուացապատ ուղրարուս մէչ՝ Կուղէր ծջղել մեզի հասած դիցարանա -կան սանդծադործութիւններուն եւ պատ մական դրուածընհրուն միջեւ դոյութիւն ունեցող յարաբերութիւնները։

ունեցող յարարելու Սիւնները։

Ուրեք կր աիսեր եւ «՞ւր կր վերջանար առատրելը։ Ինչ Տամեմատու Թևամր պատժական տարրեր կային ժողովուրդեկրու «
հիշատ ղիցավերվում» մեջ։ Պատմական «
հիշատ ղիցավերվում» մեջ։ Պատմական «
հիշահ» ծունոր առատա առատրելին, 
ՔՀ Տիւղ Տակառակն էր։ Ի՞նչ արժեջ 
պետ է ինծակա մեկում եւ ձքումին։

Փրոֆ. Տիշեկրի մեղ որարացուց Յունաստան եւ Պարսկաստան ընդարացուց Յունաստան եւ Պարսկաստան ընդարացուց Յունաստան եւ Պարսկաստան ընդարացուց Գրերուն 
վրայ։ Թուտվաններով , անումներով 
փառակո «Դեվական» արբագական իրերկուն 
վրայ։ Թուտվաններով , անումներով 
փառակո «Ինչակական» արբագական էի, թարագեր 
պատմական առենարեկել։ Եթատկաներ պատմական առենարեկել։ Եբատկաներ կարագական ինչ որ 
առացի ձենիներ պատմական առենարեկել։ Եբատկան հենուները փոխուսած էին, դեպ 
հուժին։ Անումները փոխուսած էին, դեպ 
հուժին։ Անումները փոխուսած էին, դեպ 
-

բերը վիպակահացած, Հրաչային մասծ էր Հոն, րահասահղծին վատ երևւակայու – Բիներ բարեփոխած, որեկահացուցած էր ի Հերանիին ու անով ապրած «Եր վայրը։ Մարդոց ձևոջին «Էջ, սուրերու փոխարհը, կայծակ էր դրած, աջբերուն ՀԷ արիւ, Հանոնը վիպածած աստուաժ-հերու, դերբնական էակեկու։ Աստեղ Վեծասու է հայաստել Աե

Այսովեր վերջացուց իր դասախոսուերը։ Նը. «Փնտոտութներ են մեր ըրածները մերժէ մէկը ճամրայ մը կը դանէ ու կլ հետևւի անոր , կր կարծ է դտած ըլլալ հչ մարտութեան տանող ուղին :

Whysh home neply de hurymy he deliառելով փնտուհլով կ ըդանէ, Թէ բոլորո-վին Տիչգ չէր մեր հետեւած ուղին : Ուրիչ of his of by a step stands and pic. The ply and qualificating by thinker to me mapped behavior by the stands of the property behavior by the stands of the property sands of the property sands of the stands of the sands of the stands of the sands of the

Երկու տարրեր մտածումներ կը դառ ային մաջիս մէջ։

ատրըս սարրո մչչ։ Առաքին կարդին վրայ նստած էինք , դասախոսին ձիչպ դիմացը , ուստի չէի կրնար խոսիլ Նարդունիին հետ ։ Երբ ան յրացուց , դարձայ ընկերոքս .

— Նարդունի, ի՞նչպէս ընհնդ, որ այս մարդը «Յուսարհր» տանինչ … — Ես ալ այդ մասին կը մատծէի, դա – սախսոււքնեան սկիզբէն ի վեր … ի՞նչ –

այես ընհենը ։ Դասախսուր

aphlyne dom

Տեսած կինը արդկն, որ յադնամար մին, ձերմակ հաղուած կրծաւորի մ հետ ներս մասծ էր ան :

շետ արա ատաս չը ա — Փրօֆէսէօր, կ'աղաչենը, չէջ - գի տեր, Թէ որջան մեծ Հաձոլջ պիտի պատ

ծառույթ սերի ....
- Ինչպես ընհեմ , փափաքը չէ , որ կր պակսի , այլ ժամանակը ... ըսելը աւե-լորդ է , չատ կ՝ուդեմ ըլլալ ձեր մէջ , դի-տեք ի՞է որքան կապուած եմ Հայկ. մչա-

ոյթյու ... Ուրիչներ նոյն անհաժբերութեհամբ կը պասեին հետը խօսելու համար ։ Մէկզի ջաչուհցանջ պահ մը, ոչ բոլո–

րողքու յուսածատ ։ — Պալարը կանչենը օգնութեան, թե -լադրեց Նարդունին ։

4. \$0111Shilly. (Tup.)

#### « ՊեՏԱԿԱՆ Lt2nh...»

Anceptel con theires phoplin its, ոմե Տ. Տէր Գրիդորեան առաջարկեր է իւ-րացնել արեւելահայ նոր ուղղադրութիւ-նը, այսինչն «սիսոլադրութիւե»ը, ող -րացեալ հայր Արսէն Ղաղիկեանի բացատparfituda

Գիտենը թե համայնավար ատրը դն անժ անքարժար սունմաժնուր դէն ատրը դն անժ անքարժար ժանունրը ու չ չ հարդան նչ Հասանարժան անհասութ

ալ ուսուցուհցաւ: Ըստ հրեւոլնիին, ջաջալերուած ար -դիւնջէն, Տէր Գրիգորեան կ'առաջարկէ այս անդամ «իւրացնել» ամէն տեղ՝ ոչ այս տեղատ գիշրացենչ տմեր տեղ օգ միայն ծող ուղպադրութիներ, այլեւ արև-շելահայ լեղուն, հանչնալով գայն իրրեւ «պետական լեղու », փոխան ձայժմու տ-րեւմատես կամ պողատես լեզուին »... Այս տիժար տոտֆարկը ուսումատիրե-

օ., արտաբ առաջարդը ուսուստուրդը. լու համար, Նիւ նորջի քողածածուկը իր կարդին հանրաքննունիւն մր րացած է , վճիռ արժակելու համար, անչուշտ ։

Երևը կկահրով կը ներկայացուի այս առաջարկը...

1 - Համայն հայութիւնը պէտը է մէկ

- Հատակա տայութըրող այտաք չ աչդ լեզու դործածէ , «ջանի որ ծիմա պետա -կանուβիւն ունինը»․․․ 2․– Արևւմտահայերէնը կ`այլասերի' եղեր օտար լեզուներու աղդեցութնեան

3.— Արևւմտանայերէնը «դատապար

աուած » է կորսուելու , արևւմտահայ ժո-ղովուրդին հետ ...

դրվուրդին հետ ...
Ինչպես կր տեսնում, հռայարկ տիմա-թուննան մր տոնիշն ներ.
Պարտականունիւն ունինը նդեր ...
Կր պարմանանը որ հակատակ այդ օպե-տականունինան ծանդեպ այդրան արևու-թուննան, 8էր Գրիսրգիաններն ու իրենց տարան այդ ապահոր իր հակեն դարդեն հանձերը, որ ի եխ, նորը, իրենց տարորց տաղանոր իր հակեն դարդեն այուր միջակիսում իր դիմեն դարդեն չեր ծառարած մնալու համար, առ -ծեանիսու ձեր ծառարած մնալու համար, առ -

Ցևտոյ, կը Թուի Թէ չատ մաջրակրոն են մարդիկ եւ կը ցուլին որ արևւմտահա-յերէնը կ՝այլասերի օտար լեղուներու ադ-

դեցութեան տակ

Stope 25° statene mnude, - wzehn qtոր Հանկ, յիմար, փոխանակ ուրիչնե-աչջին չիւղը տեսնելու։ Կոյր են մարրու աչջիս իրգը աստակու այր որեղ և չեն ուղեր ահմեկ ըսոն այլտ -այսօր «պետական» լեղուին մէջ՝, իր «րես-փուպլիջա»ներով , «պրեղիղենա»ներով ,

Փարջի Հ. Օգն. Միութեան երեց եւ կրասեր մասնանիւզերու և Հ. 8. 7. Քրիս տափոր Ուիստի բոլոր ընկեր – ընկերուհի ները, ինչպէս նաեւ համակիրներու - մե number Blick de

անզանակութեան զումարը հասա Հազար առլարի, որուն յայտարարութիւ-նր ծափահարուհցաւ մեծ խանդավառու -

#### ፈበቦፈ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀՆԴԻԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՆԻՒ ԵՈՐՔ .-- «Օրլահոմա Սիթի Թայon on on one of the original of the frag-if aps (Սեպա. 22) եւ «Տը∻ը Տէյլի Օգլա. Հոմըն» (Սեպա. 23) օրաβերβերը կը նը-կարագրեն Պ. Ճօրձ Մարտիկեանի այցե. լութիւնը Օգլահոմըն Սիթի

Դջլահոմայի կառավարիչը հրատ Պ. Մարտիկեանը որ խօսի Օջյա էր Կ. 0 մրարգնանը որ իստի Օգրաշոմա Սիքնիի նպաստանատոյց մարմնի կազմա-ինրպած տարեկան Հանդանակութնան բացման Հանդէսին։ Օգրաշոմա Սիքնի օ-դակայանին մէջ Տէր եւ Տիկին Մարաիկկ'ընդունուին կառավարիչին, Եու ոտո գլագուսուրս պառավարրչին, նու – ռայԹէտ Ֆընտի ներկայացուցիչներուն եւ Օջլահոմայի Ամերիկեան Հնդիկ ցեղերէն Քերովայի պետ Պ. Ճետիրը Սոմգինի եւ ուրիչներու կողմէ։ Կառավարիչը իր ող – Հոյնի ուղերձին մէջ կը կոչէ Պ. Մարտիկ– Հանր «Դեսպան Օրլահոմայի» ։ Հնրիկ ցեղապետը կը կոչէ գայն «Մեծասիրա պետ» և կը պսակէ գայն Հնդիկներու ծանօխ ռադմական գլխանոցով : Իր ուղերձին մէջ ռակուայրու գլրատացող : - ը ուղորայա - չ Հորիկ պետը ըսած է --« Աժերիկեան Հորիկի բարեկամութիւնը

Հանդէպ իր սպիտակ եղբօր՝ Ջերմ է ինչ պէս Հնդիկներու խորհրդաժողովի առի այս Հարրվարու բարջորածորովի առի Բավ կարմած խարորկի վառ կրակը, և յարտանւ՝ ինչպես լումեին անուչ ցոլջը ։ Քիավայի թարևիանութիւնը «մարդկային Հե տոլք կը թեր բարձր արի աշխապ-Հեն եւ կը մատուցուի անոնց որոնչ, ցուցաhe he damaegach mänig garbe gargum-gama bis hehöng pamphhadarelliche daura-henelbais garbeithade ke qanbad; sha yambihadarelliche jih pinche, aykung k an yambihadarelliche jih pinche, aykung k an yawach; shamba, h ajhing hi yapib, h hipanchila dah han mamama. չաչուր ։ ««յրացեր, ը գրտաց ըս ցարըս , կ՝ընդունին ձեղ իրը պատուակալ անդամ մր Քիովա ցեղին եւ կը կոչեմ ձեղ «Թէն Վաի ԷյԹ» որ կը "նչանակէ Մեծասիրտ

«լիկվիտացիա»ներով , «տրադիցիանե -րով» , «պրոկրես»ներով , «ռեվոլիւցիա» -ներով , եւն․, եւն․, որոնց բոլորին հա -

Երրորդ կկար չարագուչակ մարդարկ Թիւն մըն է, արևւմտահայութեան

լեղուի մասին ... Դատապարտուած են անձետանալու եր

Չմոռնանը որ Հոս ալ կոկողավիվ մատ-

ւորական մը կայ ,ծուռ ուղեղով մէկը , որ չարունակ արեւմտահայերէնի մահը կը

որ չարդուաց արգաւուն գույանը գույանի գույանի և Կառաջարկումը ուրեմն, մեկ կողմ հե-անլ արևումասնայնթերը : Կանի որ մեկը պատապարտուան է մամ-ուսնո ինչո՞ւ լոպանաներ վերջանայ, օր 4p மம்மீட்ட சிட்ட வையக் டு வெளியு -

ար ջաղցկեղը Սակայն, երեւոյթը ոչ լեղուարանական

Սակայն, երեւոյքիր ոչ լեզուարատում է, ոչ պետական, ոչ ալ ազդային ։ Հոգերանական է, սարկանիա եւ ախ -ասւոր ժատվաւների պոսնկունը , ասւոր ժատակաւ : Ա. Ա.

արևա։ Աւ արդ, ի դիմաց իմ ցեղին, կը դեմն դլուիպ այս ռազմական դլիանոցը ։ Արև գլուիպ այս ռազմական դլիանոցը ։ Արև գլիանոցի տիրացումը ծշան ձր և -դան է մեն իրագործունեանց։ Անոր ամեն մեկ փեսուրը խորշրդանից մեր էր ապա-ցուցուած ջանունիան ևւ պատուսութը ցուցուած ջանունիան ևւ պատուսութը դործին։ Հպարտ ենջ որ դուջ կը կրէջ դույս իբրեւ մեզմէ մէկը ։

գայը թթրեւ սեպսէ մէկը ։ Եւ այժմ Հրապարտվով ընդուննվով ձևդ իրրեւ մեր ցեղին մէկ անդամը, ի դիմաց Օջլահոմայի Քիովա ցեղի եղբայթներուն եւ ջոյրերուն կուտամ իմ ձևոջը ձևդի ։ Թող րախատուորութիւնը միչա ընկերանայ

9. Մարտիկեան առաջին Հայն է կ'արժանանայ այս պատուին

դ արտասատը ույր պատուրը

եսքս օրը « Մարտիկիան խստած է ջագայի Օտիվեորիրմին Ձեպրա արահին մէջ
ուր ներկայ երյած են - ջանի մի - հայար

ունինդիրմին բացումի կատարերու ապար

կան հանդանակուինետն լենագոր, օրը խս
ում են հանդանակուինետն լենագոր, օրը խս
ում է հանդանակուինետն լենագոր, օրը խսկան շանդանարութատաչապրոր օրը թա-ատծ է մոյն նպատակով կաղմակերպուած երկրորդ ժեծ ժողովին, ընդ Հովանաւո -րութեամբ Աչխատանջի Աժերիկեան Գաչ-նակցութեան (Էլ էֆ Էլ):

Իր ուղերձներուն մէջ Պ . Մարաիկեան ի միջի այլոց ըսած է — Ամերիկա օգնած է ու կ'օգնէ աչխարհի բոլոր հրկիրներուն 

մէնեն լաւ միջոցն է աշխատիլ որ մեր ժո-դովուրդը չգրկուի կեանթի անհրաժեչ wishingth . դովուրդը ջրվում կհանգի ամշչամեջ առաքինձիներն ։ Գործականապեր և Թափ տալու Համար Եռւնայքիլա Ֆրնտ Հանդանակուժեան՝ Գ. Մարտիկեան ի եւ Տիկին Մարտիկեանի կողմէ նունբաժ Հաղար տոլար նոյն ժողովին մէջ ։

#### บธรรุบ - อาบรบ ԵՒ ՄԻԿՈՑԵԱՆ ԴԷՄ ԴԻՄԱՑ

Վերջերս Մոսկուայի մէջ լոյս տեսաւ Սովետական Մեծ Հանրադիտարանին27րդ 

«Մ» տասընս, Հոն կը տեսնում Մենտեր Ֆրանսի հա -կիրն մեկ կենտագրականը։ Հասութը այս Յունիսին յունձնուսծ ըլյալով տպարզու-Բետն, կենքաղրուկ Սե հմո տեսնուած կես սիւհակը հապմեկով խմբազրուսծ է երբ Մոսկուտ կինանար որ Պ Մենտեր կատարի և Հոն՝ Մհնակս հրասար արաւ ւի խորոքի և Հոն՝ Մհնակս հրասար արաւ նանչուսած է իրդեւ յովողությեւն մը գետա-պուս հետև ուժերուն» համար : գաղահանների արանուի և Միուքինան

դապուհեան ուժերուծը համար ։ Քիչ անդեն կա գանուհ են - Միուքեան փոխ – քարչապետ եւ Առեւարական նա – խարար Անաստաս Միկոյեանի - կենսա – դրականը - Միկոյեան - կր ներկայացուհ իրրեւ «Կանունիստ կուսակցուքնեան - եւ

#### 4U.P. 112 . Str. U. 9U. 2 C 4'U. 886 LE ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ

ԽՄԲ.— Լիբանանի առաջնորդարանեն աղորդուած զեկոյցե մը կը քաղենք հե – տեւեալ տեղեկութիւնները.\_\_

տեւնալ տեղեկություները:Հոկտ. 26ի երև չրարքի տուսուտ ժամը.
8-30ին, բառ կահիտայես տոհուսած ժամագրուժեան ժը, կաթեող. տեղապահ հագարբ պատանական այկերութեւմ եր արաւ Լիրահանի վարչապետութեամ դամլիճին ժէջ: Տեղապահին կրնկերահային
կաքոյնկասարանի գիւանապետ՝ Շահլ
հայ եւ պատարանի գիւանապետ՝ Շահլ
հայ եւ պատարանի հիտերեն տրականութեւմ եւ դաւագանակիր Ներսեն արեղայ

գրդ ու գ Սամի պէլ սիրալիր եւ բարեկամական ընդունելուԹիւն մը ըրաւ աեղապահին եւ ընդունելութիլեն մը ըրթա ապրագատր աշ կես ժամուտն իստակցութիւն մր ունե -ցան, որու ընփացգին և Վոնութիւնը վատահեցուց ԵԷ հին համակրանը մը եւ բարեկամութիւն մր կը կապեն դինը Հա դիրում եւ ԵԷ պատրաստ է այդ րարեկա մութիրեր ի սպաս դնելու անսիջական ին-լար գրուներու կարդագրութեան ։ Վարչապերուխիւմը կատարուի միաձայնութեամ բ ընտրութեան Հարցով եւ մարնեց որ ընտ-ընտրութեան Հարցով եւ մարնեց որ ընտրուքինչի կատարուք միամայրություրը, եւ Հայ Համամիջի թղոր հերկայացուցիչ -հերու ժամակցուժիամի եւ համերաչնու-քեամի ։ Ապա՝ խոստացաւ կարելին ընկ օրծելու Համար Պուրն Համաստի Հայե -րուն եւ բարելաւնիու Տամար անում վիօրնելու համար Պուրճ Համաստի Հայե -թուն եւ բարելաւելու համար անոնց վե-հակը : Ի ներկայութքեան հիւրերուն , Սամի պէյ հյահանակը հեռախատվ որ անձիքապես կարմուի համաւսու բանձնա-խումիր դալկացած Քաղաքապետաբանի , Համար դալեացած Քաղաքապետ հարջապա -հական հավարարութքեանց եւ Առողջապա -հական հավարարութքեանց գալատնեանե – րէ , որպէայի միջոցներ ձեռը առձեն Անոր հահոր համաները հրապետը առանա րչ, որալչոր տլչոցաղ ռառջ առատ բուրբ Նահրի համրանհրը նորոդելու "ալաստու– Թեան եւ դետի դարչահոտուքնեան՝ դչե պայքարելու համար, ազատելով հայա ընակ Թադերը հիւանդուԹեանց սպառնա

Տեղապահը խորապէս յուղուած չնորհո կալուԹիւն յայանեց վարչապետին, մա Թելով երկար կիտնը , առողջութիւն եւԱու տուծոյ օրհնութիւնը՝ Լիրանանի կառա վարութեան ժողովրդանուէր բոլոր ձեռ-նարկներուն համար ։

խործրդային կառավարութեան ամենա -կարեւոր անձնաւորութիւններէն մին , անձնուէր հետեւող Լենինի եւ դործակից U Amiliah »:

գրութեան կէսէն աւելին կը վերաբերի իր Կովկասի մէծ ունեցած լեղափոխական կասի մէջ ունեցած յեղափոխո ծունէուԹեան, երբ Մայենթով, գորտում, ութսամ, որը ս արաջող, անկչ հօքեր տարու աւևլի փոջը, հոյն Թուակա-նին հաղիւ կը սկսեր իր տաղարերը կու -սակցուԹհան մեք :-- (Լը Մոնտ)

«BULLUR» PORPOOLE

# b S & C ...

Sugard of habyth menneyh thepar zul արկա։ Անանց դեմ ջիրը մտամփափում ըրջութիւն կ՝արտայայանն ։ — Ի մասնաւորի սակայն, կը

ահսուչը, որհերչելու ենք մեր այս հաս-ատտուվեան ինկած գաւակները, որոնք պատրաստակաժօրէն փուխային պաշտպատպատապվածորեն փութացիա պատաւու պահվու Հարկենիչը ու «Հայցին պատուու գալաին վրայ «Գամենաքեկ ընկերներ այլ-ետ մեր միջեւ չեն» ըստնեսքեկ մարտիկ-ներ գատն դինուց փառապանծ մամբ, ջը-սանեսք էի հերուներ կը հանգչեր ապսին Հայենչեն ֆորանայի հուրան մեք և - կը հերին այս կաննական ընդվ կանաչ, դայար

Յանկարծ կարմ ջրջիչ մր կը Թողայ ։ Տեսույր չվութած կը լու ։ Խնդացողը Վիլ-լին է , որ կեցած է անձեԹեԹ՝ Հաղուսա ներու պահարանի մը պէս։ Դէմբը կաս -կարմիր է, այնջան կատղած է ինջը։

25° որ մենք հոս երդեցողու Թեան դասի ghing hopens

Ան կը չարժե Թեւերը. ինչպես հողմա ղաց մը մրրիկի պահուն

— Հերոսական մա... ինչպե՛ս կր պատկերացներ դուր այդ ձերի։ Փորրիկ Հորեր ամրողջ օրը ինկած էր փշոտ երկա-Սենելիրու մէջ ու կը Տչէր. աղիջները, մակարոնի պես, դուրս Մափած էին փո րէն։ Ապա ռումրի կտոր մը փրցուց իր մատները ու երկու ժամ ետջը՝ ոտջի մէկ մաստորը ու որվու մասը։ Ու ան տակաւին կը պոսար ու կը փորձէր միւս ձևուքով այիջները՝ փորը թիսնել։ Ի վերջոլ, իրիկուան դէմ, Հոյեր այլեւս լմնդած էր։ Երբ դիչերը մենք այ տեղին մոտեցանք, տեսանք որ Հոյեր անդրո ստացառը, աստաը որ Հոլորը մարժինը մասի պէս ծակծվուած էր։ Այժմ ան հերոս մեր է, իսկ առաջ ձեզ մոտ դէչ նչան ստացած էր եւ երկու տարի նոյն դասարանին մեջ - մնացած ։ Դեմ, պատմեցեր իր մօրը, Թէ ինչպես մեռաւ ան, եԹէ բաջութիւն ունիը։

Տեսուչը դոյնը նետած է։ Վա վ,արան թի հունքիւնը խախտողը, թե անուշի կապե

Ampah Shuney, 41 444 «արրու չուսու», գրավոր եւկինրա Տրոսիկ, մենգ անոր համար չենք հաւ, որ լսենք ձենկ Թէ լու կատարեցինը մեր դորձը. հակառակ որ, դժրախաարար, չկրցանը յաղԹել։ Բայց այդ բնաւ մեր

Shanege he gugach, poli stan udpage ուցչական դասը, սրահը կ'երերայ երդեհոնը կը դողայ։

- Ես պիտի խողրէի՝ դոնէ արտայայ-տունենանց մէն դղուչ լինել, կը փորձէ տեսուչը իր թարոյալից անցեալի ամրողն

Մարբ ըրեք, որպեսզի վերջապես - 0 տրծ ըրդչ, որպչորի փերկապէս Հասկնած իրողունիենը, կը չարունակէ Ալրերտ, ենէ ձեր այդ ափեղձփեղու -Թիւնները Հերոսունեան մասին գուրս ւրը այրը հարարի մեջ նստած գրինուորի մը տայիշ խրամի մեջ նստած գինուորի մը առչեւ, դուջ նոյն պատասխանը՝ պիտի ստանայիջ եւ տակէ դատ հիւթեղ կից մըն ատատարբը ու ասով դատ երբեր դրց որե ուլ ոքիա չաշեիր։ Գոււբ, բատ երեւոյքին, գաղավար չունիը խնդրին մասին։ Հոս եկած են ոչ իկ պատանիներ, որոնեց կես գեն թիչ մր գովը լսել եւ ապա տուակուան պես իսելոր դպրոցականներ դառնալ, անտարակայո դուջ այդպես կը խորհերջ. հոս եկած են դինուորներ, որոնջ կը պա-հանջեն։ Մենջ հայիւ կը պահանջենջ։ հանջեն։ Մենք հայիւ կը պահանջենք։ Դուք եւ ձեզի նժանները ձեր խոսքով ու ւուն ու ազգը աստահորը ար արկայից, որ աջտով մեզ պատերազմի գրկեցից, որ ուրիչ րան մին էր, ջան այն, ինչ որ դուջ կը պնդէիջ։ Մենէ մեծ մաս մը չվերա – asph, pair dipt by, anto mits, the an quag-by aphthem. While dist dum of splipm— quiptur: Wangapap mysti San k, an dhip by Sanghibir day dhipf Sanday ky angs: Paus, mbaraya, dhip hipfaift m-ant un may mu aphather lash, apan pu'an ke quag myon, liphan danpad hy yanghi Luqqaphy, hanqhi aphapy, hi միւս հաշմանդամները, յայաագիրը ան դամ մր հես կրկնելու:

— Բայց պարոններ, կը սկսի ծերուկը, լաւ պիտի չրնե՞նը, ենք իմ մէկ բառը կոուի հիմ չծառայեցնենը...

Տեսուչը չի կրհար վերջացնել իր խոս-ջը։ Ան կ խնդվեջուի Հուղոյ Ռայներմանի կողմէն, որ իր վիրաւոր եղրայրը հանած էր ամենասասանի կրակի մէջեն եւ դայն միայն իրրեւ գիակ վիրակապունեան կա-

juby Sungarguo's in Man's Sungar dusppungarks, ng Ph uhan sundup, ng unga
mahling Sundu mpumumbanhis: Mhahg
dhip hilip kips, magguuby lip punk,
a shibag khip naph un puhihi dumbh yang
manip puhihi homanhis: Misu quag hapib
dayan't ke san dhi mabunhis filiphinghispad ta mabunhis mpumbungan phibishpad
ha h'angka sundup puhi; Bunghhiban
ha h'angka sundup puhi; Bunghhiban
ha h'angka sunduh bahy, amahlihi
punganhigh sunduh bahy, amahlihi
manaphibah sunduh bah, an sunduh pungabiphiban
manaphibah pulahand bah, an sungunduh mila
kan yan mun di pag, bu hayangan mil hapi
kan yan mun di pag, bu hayangan mil hapi հւս չատ բան մը չէ... իսկ դուր ամէնըը այ դեռ կ'ապրիր։ Պէտր է ձնդ վանդակ մը դնել եւ դայն կախել հրադեններու վո Թորկային կրակի մէջ, մէկ ժամ միայն,

(Tup.) L. UU.A.bU. A.bITH.P.R.

#### EUZH UE SALAN

69-98-00-ի վարչապետը, Կամալ Նա սըր, յայատրարեց Թէ Իսլաժ Եղրայրու -Թեաև անդամենբէն 647 Հողի ձերթակալ -Black any with pix 647 angle shepmhay new by the home pix signly by any and paramathemphich hepta - Suphept, n pangath happy de stylche paparana pix
hip mapaghi daghi bidapa dili, shepan tip mapaghi bi sahadalah 26h dasanhay thi sahadalah 26h dasanhay thi sahadalah 26h dasanhay thi sahadalah 26h dasanhay badalah, daghi bida ahada ayanda dadalah, daghi bida, dambara yanda damarih bamid Padahiphagh makanpadatip ayan til shepmhayar bidah sanday 2000
with manana kananana til handa ana նը որուն ձերրակալու թեան Համար 2000 տոկի պատրեւ խոսասացած է հերջին դոր-ձերու հախարար հիւմը։ Մահուգակեւ հար եք մասնուտը ատեսա մր պետիզատեւ Մահմատ Արկերը, որ ասույանում դար-գան էր իր վրալ, մեր և նատր ըսոււ թե Իսլան Երրայրու հետև դերայուր առաջ — հորդը, Հատան Հասելալի, վաւերացա. — ցած էր ապանու հետև որոչումը ... ԱԵՎ-ՄՈՑ Հայանահահուրա,

ՄԵԳԼԻՈՑ նաևահանգիստներուն դոր -ծագույր ամրողջովին վերջայաւ : Շար -ժումը վերոկսած է ամէն տեղ :

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կը Հեռադրեն թե Գեր -Դատապարտեալը 81 տարեկան է եւ sի -ւանդ ։ Արեւժահան ժարդպանները ջանիցո ջարկած էին այս արձակումը, ը 10 . Միու Թիւնը կը ձգ ձգ էր եւ այժմ ինչն է որ կ'ուղէ նախաձեռնու Թիւնն ստանձ -

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ աղատական ԱՐԵՒՄՏԵՄՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ արատական կունակցութնենը Վերք, տարապիրներա, կարժակերպութնենն այլ օրույնց հերժել Սարի մասին կնցուած Համասնակութնել - Հայաստած է արդեն եւ մեծ դժուա - բույներական այրեն եւ մեծ դժուա - բույներական դիայարել հերարական այրեն եւ մեծ դժուա - բույներակ արևի համարիսի, համանայ - ծութիւնը վառերացնելու համար : 40-000 SԱՐՈՒԱՆ ժարդիային եւ կեն-դանական բարած դժ դանունցա։ Ածքա - լիոյ ժեջ (Թուրջիա):

#### « BULLU2 »h PUPAULUSUUS ZUUUP

9. Անդրանիկ Թորոսհանկ (0) հազար ֆրանը, իր այցելունեան առնիւ ։ (Ձա փահաս որբերէն)։

#### Znatzuzahus

Այրի Տիկին Սարենիկի Գավադեան Այ-թի Տիկին Մանուլակ Գավադեան , Տէր եւ Տիկին Կարապետ Գավադեան , Տէր եւ Տի-կին Յարային Գավադեան , կր ծանալ-ցանեն թէ այս կիրակի յետ պատարայի ժամաւր չորեչանյանան պաշտոն պի-ար կատարու է Գուլվար Օատոլի Ս - Յա-կոր եկնդեցու «Էէ 5 Գուլվար Մուրէն) նենա սեսնալ անուման, արևին նենա իրենց սիրեցեալ ամուսնոյն , դաւկին , եղ-ըսրը , տաքրոջ եւ հորեգրոր՝

202049 9444.264.6/

մահուան ջառասունքին առԹիւ։ Կը հրաւիրուին ողբացհալին յիչատակը

#### อกหวันรูธรา -

90006 - 2. 8. 7. 2 memphulu bir Թակոմիայի ընդուն ժողովը այս չարան ժամը հիչը 21ին, սովորական հաշաբա տեղին։ Կարհշոր օրակարդ։ Պարտաշորիչ

արը։ Ներկայունիւն : Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Պանեկօ Բայանի մասնո 30. 4. MULL Bundeks Funguh kudum steng ping s dangah fu Sameha ku pu -khonesihahan , ann kuk gangili danta 8.30kh pihkana sh Umjhamaharib pindum padan bundaan gandungu sa hill - di stugh danbundikan ping s dangah fu Samehat bu magaalasihakan man zamah danta 20.30kh, biplothum que-

րոցը ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Միութեան Վալան սի մասնաձիւզի ժողովը այս կիրակի ա -ռաւօտ ժամը 9ին , Գոհարի սրճա -

ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ յանձնախում րի անդրաքներէն կը խնդրուի ներկայա -ցնել իրենց տոքսնրու Հայիւները ուրրաβ իրիկուն ժամը 19ին ։ Աղդ . Տուն ։

#### ՀԱՆԴԷՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏԻԿՆԱՆՑ ԽՆԱ -ՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ։

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան վարժարան ։

Մասնակցութեամբ՝ Օր Պապահան, Օր Տիրատուրհան, Օր Մանիկհան եւ Պ Մոմնհան: Կատակերդութիւն մր Մարի Նուպար Տան Ուսանողներու կողմէ։

Շեւպար ծան ըլշատողներու կողմ ; Յետոյ «Հայկական ծարսանիջի տեսա -բան մբջ կապքակերպութենաքը Պ․ Գրի -գոր Վահանի , Տիկին Թորոսհանի *խում* -բին , Օր Վենկեանի եւ Պ․ Գարեգինի ա-Sulgne Bludg :

#### 46 PUSAMP STOPET UE

11, Փանուու գան գան համար կր փնտուսի անօրին մը որ օմտուած ըլ-լայ վարչ, կարողու Թևամբ և դիտնայ լաւ հայերէն եւ Ֆրանսերէն ։

լաշ հայերքն եւ ֆրանսերըս ։ Դիժել նաժակով Ազբատախնաժի վար -ջուննան , 32 ռիւ տը Թրեվիզ , Փարիզ (9) Աժենեն ուշ մինչեւ Երկուջարթի ։

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈԲԻ միայն Պ. Զատիկեանի սրճարանը, որև Տէֆանս

#### OCÉANIA

ՕԳԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

ալ Վահատուս Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու, Քա – նատա, Թուրքիա, Լիրանան ։ Ա-մէն մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

### - ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

**ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ** 

րկցկնիս Շնիգնիվ Այս կիրակի գիշեր, ժամը ձիՇԳ ջին, Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert -Mutualité)

20, Aus St. Victor (Metro Mathert - Australies)

Ար խոսի ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԶԵՍՆԻ

Ար խոսի ՇԱՒԱՐՇ ԱՐԻՐՈՒՆԻ

Ար խոսի ՇԱՒԱՐՇ ԱՐԻՐՈՒՆԻ

Արայնակութեան ծնուրապատութեւթյալ (Արերանի պատինթի

Ֆովի - Թումաննանի «Երկրում»ը (պատինթ)

Եւ Կաչնակութեան ծնունդը պատինթիանի (Արայան արանակութեան ծնուրապատութեւթյալ Հայաստանի Արայաստանի Արայաստ

եւ Դաշնակցութեան ծնունդը պատհիրացնող՝ ժեկ տրաբերց տեսարած ժբ ։

Իրջենց սիրալոժար մասնակցութերեր կը բերեն Որ ԱՄՏՂԻԿ ԱՌԱԳԵԼԵՄՆ
Պաննեշ Գաշանի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի պարախոս արախումբը ։

Ծածօթ — Տրուած ըլկալով յուլաագրին կարևուրութեւնը, կը խնդրուի նշդապահ ըլլալ, դոները կը փակուին իւրաքանչիւր ծերկայացմած ընթացքի ։ ԻՍԻԷՆ օթեռջարը կր ձեկնի ձիչը ժամ ը Տին Խրիմեան վարժարանէն ։

U.I. ՖՈՐՎԻԼ .- 2. 8. 7. U. Մինասհան 0.4011 Վ.Գ. — Հ. 6. 1. 0 ինասհան ենքիակովիակեն Գաչնակցութքեան Օր – ուան Փարիսի ասնակատարութքեան ոս – Երեւ վարձած է մասնաշոր օթեօբարներ , որ կը մեկնին Պուրվար Բառնոյեն ժամը ձիշդ

Upamiunpnehi ծանօթ ընկերներու dom:

4.01.0.601 11.2

ԱԱՆԵՍԻ ՄԷԶ Այս չարան, ժամը 20։30ին, Պետական տարակին մէք, Փրոս տը լա Մերի։ Նախաձեռնունքնամբ Հ. Ց. Դ. Շբջ. ոմիաէի, մասնակցունենամբ Հ. Ց. Դ.

«Նոր Սերունդ»ի ։ Pupap Sudubmenpue Bhudp' ծերակուտական PICh

օրորդուսապատ ուշը։ Կը հավապամէ ընկեր 6 - ԿՕՏԿԱԿԱՐԵԱՆ Կու խոսի ընկեր հ - ՄԿՐՏԻՋԵԱՆ Խոսը գ՝ առևեն Պուր լէ Վալանսի ջադա-ջապետ՝ ընկեր ՎԱՇԷ Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՐԱՅԷԼԵԱՆ եւ ընկեր-

վարական ներկայացուցիչը ։ Գեղարուեստական բաժին — Երդ , ար-տասանութիրւն , րարձրախօս Հայկական

երդապեսի բրույ, բարգրարում Հայդապո երդապեսի իրասերախում բր պետի ենի կայացնէ յեղափոխական կետնջէ առ

նուած պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը

Ղեկավարութեամբ Պ. Սարգիս Քէփէ -Unimpp mymin t

արրածևոնու Ռևոսք բ Հ. Ց. Դ. Վա-րանդետն կոմերսել, մասնակցուժենաքը Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունոլի ժամաններդին : Այս շարաքի ժամը 20:30քի Գ. Թաղա -պետարանի արա՛նը : Այս հարանի հայանում

Կր նախագահէ ընկ. Թ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ Կր խոսի ընկեր Յ. ՊԱՊԻԿԵԱՆ

Գեղարուհստական բաժին.— Պիտի հր-դեն Օր․ Ս․ Տէր Կոմսհան , Տիկին Ս․ Թա-

գրումը։ Ե. Ֆ., հրահատան, ծրդրա Ե. թա-գչեսահան հւ Օր. Լ. Հարհերհան ։ *Պիտի տրտասահեն ընկեր* Ա. Թաթուլ – հան , Պ. Թութլհան հւ Օր. Ա. Կիւրհդ-Unimpp man UELP LPILL ULA

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ ՌՈՄԱՆԻ ՄԻՋ

Նոյեմբեր, կիրակի Կր խօսի ընկ. b. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ Շավիլի չայրենակիցներու Համար Օքո-գարը կը մեկնի ժամը Դուկեսին Փուան ար Շաւիլեն, երք եւ դարձ 200 Քրանը ։ Արձանադրուիլ « Արգուբեան» ի ըն – կերներուն մետ »

Unist U.QUS !

Quil direally out

Նախաժետևութեւաքը Հ. Յ. Դ. «ՎԱ -ԲՈՒԺԱՆ» կոմիայի, մասնակցութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունոլի «Վարդդես»

Կիրակի Նոյ. 7ին, ժամը 20.30կն մինչեւ առաւստեան երերը «ՕՄԷլ տը Ֆրանս»ի մէջ (Նախկին Շերմակ որը –

ծարան է Կը հակուգամէ բնկ. Ա. ԳՈՒՑՈՒՄՃԵՄԵ Կը խոսի բնկ. ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶՄԵԴ Գեղաբուհստական ձոկո բաժին, սիրա-թժար ժամակցուհետաը Օր. Սաթենկի Տեմիրնհանի (Լիմմի հրաժչատնացեն), երաժ չտանոց էն) Պ. Մ. Միքայելհանի հրդ, արտասանու -17 fiets

Ilnimfn mgmm t 4PPENATH RF2

Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս որեն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, Սէն Լուի

րամը : Նախաձեռնու Մետմը Հ. Յ. Դ. ԵսՄ -Եղրայրեան ենք . , մասնակցու Մետմը Ֆ. լ. Խաչի եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդք ։ Վր Նախագահէ՝ Պ. Կ. ՏԵՐՄՈՅԵՍՆ Վիէն):

սոսի ընկ. 8. ՊԱՊԻԿԵՍՆ (Մարսելլ) այացուի կենդանի պատկեր մր

TANSABI ULA Նոյեմբեր, կիրակի ։

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. 7. Մուրատ խումերի , ժամիակցութեամբ Նոր Սե -թունգի ։ Ժամը 15-30ին Մուլէն Պլեօյի որունգ (Սընոն) ։

տուր (սրսու)։ Կը նախագահէ ընկ . Ա. ՄԻՔԱՅԼԼԵԱ Կը խոսի ընկ . Պ. ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ Ճոխ դեղարոշեստական բաժին, նուա U. Theustibus

արտասանու թիւն , խմրերդ , մեներդ , եւն ։ Uncurp wywin 5 bllbb 111.9

Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա րանին սրահներուն մէջ ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ** ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6, ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

ՍԱԼ ՏԴԷՆԱՅԻ ՄԷՋ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ

#### SHAPUV Ubb

Պատմ նոր ողոերգութեան երկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) <sup>Ար</sup> մասեակցին — Տիկիծներ՝ Բ. Գաւիթեան, Ա. Թադէոսեան, Օր. հրալչեան, գ. գ. Գ. Տերվիչեան, Ն. Մարգարեան , Ն. Պչտիկեան, Ա. Գմբէթեան *ինչպես եւ* Հեղինակը ։

Կր պարե չնորհայի պարուհի

OL. ATHO WOSHING

ԲԵՄԱԳԻՐ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ Տոմսերը ապամովել... «Յառաֆշին, Գրատուն Մ. Պարսամետնեն, եւ յանմ - նախում թի դանմապահ Գ. Ն. Յովմաններհանեն՝ 14. Rue Rochambeau, Paris (9)

#### **Գกลนบนคร อคนลกลล**

Laju mhume 1955h «Pajudupa» Opm Նոյս տեսաւ 1955) «Գոյանարա» Սբա-«Իցքը (Հրատարակու քինչ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդ Մարսելիլ բրջանի), Ազգային , պատմական, դիտական եւ այլայան հեր բովանդակու քենաքը, Շուրաքական քեր – Քիկծնրով եւ պատիհրապարդ։ ԵՒ 54: Ներկայանայի արտաքինով եւ ժաջուր տարորը» քենանը, Ացադրանգներու հա-ժար դիեն,

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

TUNP ZUAULPR

Այի Տիկին Լեւոն Մանթայեան եւ ամ րողջ ընտանիջը իրենց խորին չնորհակա-լուի իւնը կը յայտնեն Փարիզի Առաջնորդ Սերովրէ Ծ․ Վ․ Մանուկհանի, Փարիզի Սերոքի Ե Վ. Մանուկնանը, գարրդը ենկերկչող շուրարարձուննան, գարաց եւ գաշանակից դասուծ եւ բոլոր անոնց, ո-ըոնջ անձամբ, դրաւոր եւ ծաղկեպակով ցաւակցունիչի յայանեցին ողրացնալ Լե-եՈւ, ՄԱՆԹԱՇԵԱՆի մաշուան առնվու

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

S. A. R. L. au Cap. 12.000.000

- DEMI - GROS .. R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie և sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջա արամադրհլի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

Caleçon Molletonn

Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS

огцевге

ԹիՒ 7515 30° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 §, հատլ 12 ֆր. խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ԵՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10PA SUPE, ԹԻՒ 2926

CUPUP 6 บกลุยกลุย

SAMEDI 6 NOVEMBRE

1954



ныгоз, опънскиз.



RCHUSHORO IFBRURLIBUS.



BAUSAU (Um. gaphuli)

#### ቢዮሁ MOUTE

30PA SUPP

#### ՊԱՏՆԷՇԻՆ ՎՐԱՑ, ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ ԵՐԲԵՔ

1925ին, երը Ժ. ընդք. ժողովը կ'որո -Է՛բ Դալնակցութեան Օրը աշնել աժե՛ն ատրի աչնան, գլխաւոր նպատակն էր ինջնաջննութեան, աժփոփումի փորձ ժը

Ակնարկ մը ղկպի հա, կարուած ճամ-բան չափելու , չարն ու բարին դատելու, եւ վաղուան աչխատանըին պատրաստուհ-

լու տամար չ Անիոնդուիլ, հորմրդածել , բննել եւ դատել,—այս արժահիջները միջա այլ ու-նեցած է Հ. Յ. Դավակրութիւնը, ինջ -մապարապանուժեան ամեմի փոֆորիկ -ներում մէջ, երը կը դործէր մայրենի մա-

Տարին անդամ մը հես հանդիսաւորա

« արեր առարու ար և ևս «անգիտուարա - արեր կատարել այր արարաականու Թիւնը՝ կը նչանակել վերապիա՝ արև միջա - հորադեան ենր միջ փորձել ։
Այս միջացին, սարգուան առնակատարա - Թիւնները կը ձրային ողեկոչել անցեալը , իրրեւ ձերյնարան և իր և հորագրայան հորական արև իրբեւ աղրարութերւն :

Այդ տունիւ, կը յիշևնը «րազում դործս արունեան», որոնը նոր շրջան մը բացին մեր պատմունեան մէջ ։

անը պատմութիան մէջ ։ - Ցիչերով իսկապես փառաւոր եւ աննա-իրնիաց, բանադործութիւնները, չենջ մունար, հանւ, մակատագրական վրի-լումները ։

Դաչնակցութիւնը կը մնայ միչա ան խոցելի , ցորչափ կը դործէ ինջնաջննու -Թեան բնազգը :

արտան ընագրը և Մեր կուսակցութեան հիմնական ար ժանդերներին մին է ինդնավատանութեւ հանդերներին մին է ինդնավատանութեւ ուսածը եւ վճատկանութեւն՝ խաղբի հիչ
դործի մէն ։
Մենչ ինչիավատանութեւն իր չենջ չիս հեն ինչիավատանութեան չեն չիս -

ԵԹէ այդ մեղջը դործէինջ, Դաչնակ – ցուԹիւնը չատոնց կէս ճամրան - մնացած

ցութքիւնը չասանց կես համրամ։ մեացած պիտի րլրա։ Ինչնավասահունքեան, ինչնագործու -հայասան հերևն այդ առնական կորովն էր, որ հաւտաը ներնչեց անձար ժողովուրդի մր, աստիճանարար հարքենրով անոր ա ոութեան ճամրան

Նոյն սուր նայուած քը եւ վճռականու – իւնր այսօր ալ գլխու պտոյտ կը պատ-Թիւնը այսօր ալ գլխու պտոյտ կը պատ-ճառեն ԴաշնակցուԹեան հակառակորդ -

Maysapp տակաւին չեն դաած մեր ան-

սպառ ուժին եւ յարատեւու Թեան դաղտ -

արտու ուսիս և յարտունության դադա -ջին դիանը ԵԷ՝ Դաշնակցութիրնը ան-փոխարինելի է իրբեւ մորէ ուժ եւ իբրեւ արտուն պահակ։ Իրբեւ առաջապահ

Հանրային դործունկութեան ո՛ր եւ կ ատարայիս դործուհյութիան որ և է ապարելիկ ժէջ, ուր որ Դաշնակցութիլներ կրցած է դեր մը կատարել, միչա զգալի հղած է վերահորտյան չունչը Դարերու հրեացրին, ինքրած էր ժողո -վուրդին դիմադրութեան, ինդծապաչա -

որանուժենան ընտորգը։ Մարդիկ Թեւեր ունեին, բայց կը վախ-նային վերցնել, երբ Թշնամին անինայ կը դարներ:

ղարներ։
Դայնակցութիւնը սորվեցուց ոչ միայն Սեւերը վերցնել, այլ եւ գարծել։ Համասարած բռնակալունիներ խոր ՍերուՍեան դասապարատծ էր նաեւ միաջը, աղդային նէ ջաղաջական աե

Դաչնակցութիւնը արթնոցուց, աշխու -

Իայմակցութիրոր արբացուց, աշրու ժացուց ժատմումը։ Մշակոյիի ճակատին վրայ հոս, թեաբ ժուհինան, ինչկուրոյն ստեղծադործու -իհան վատկներ բացուհցան, Հասբեր Դայնակցուիհան սլացրին :

Նոյն իսկ մեր արդի — աշխարհարարը չատ րան կը պարտի Դաչնակցութեան չունչին, իր խոյանքով , խորութեամ եւ նրրութեամը :

Քաղաքական ասպարերին մեջ, չգա նուհցաւ ուրիչ հոսանը մր որ կարենար դերադանցել ԳաչնակցուԹհան վաստակը,

գրերով ԵԼ գործչում ։ Քաղաջական գրականութիւն ունեցա՞ծ էինչ մենչ, Դաչնակցութենկն առաջ ։

երից մենց, Դալմակցութենին առաջ։
Դալմակցութենի առաջ։
Ինչակցութերի արտեսեր իր չարբե-ընն զուրս նղած ուժերը, երը կ՝ուզեն ծառայել պարկելաօրեն, այս կաժ այն ճակատին վրա: Մեր կուսակցութիների ոչ աղանգ է, ոչ

Սեր դու. լ փարախ։ Ո՜րջան անվուսակցական արժէջներ «հետչնչուելով Դաչնակցու արժերներ Մերջան անկուսակցական արժ էջներ ծարկեցան հերիչնուերով՝ Գայնակցու-քիան գատմանգեն եւ գործ էն։ Գատնելին վրայ, առելի քան երրեք , ընկերներ եւ ուղեկիցներ ։ Բայց , բժոմանց որ դիրքերը կր ժնան ամուլ վտաշեր, տասից՝ ուր ուժերու եւ յարատես ալիստանցի :

#### ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒՔԻՒՆՆԵՐ ալժերհոց ՄէՋ

ՕԴԱՆԱՒԵՐ ԵՒ ՀՐԱՍԱՅԼԵՐ 1250 գսթոսցներու Դեր

Amzmobulate mbqthat Bluing Պայասնական տեղեկումենանց համա ձայն, Գրանանական օգտնաւեր եւ հրա արևեկանա լեոներում ենչ։ Արամին դոր ծողումենանց վրայ փախած են 1250 ըմ թոսաներ որոնչ ընդուտումելեն որ սար չան էին։ Օգտնուներ արաւական ցած ի Հան դարնելու համար Արժերիա – Թու չան դարակու - տահար Արագրա - Իրու -մուդ տամանապղուհին հանարը . Արդ և ա պատամած են ընթոսաները ։ Արդ լեանե -ընթ իններով դեսվեր պաչարած , կա ժուրիներ ըստիցած , նեսածայնե դիները խպած ենն աշարեկիչները , անցեալ եր -

ուչարթի օր ։ \ Ֆրանսական Հրասայլերը խորտակելով ի անուդինսերուն վրայ դիդուած արդելջնե ըր պաչարուած դիւդերը հասան առան դիմադրութնեան հանդիպելու ։ Ֆրանսա դրատրրութատ շատրրարին։ Ֆրասատ -կած Հրաժանատարութենան դեր կարծել Թե առ ծուացն Հազար ըմբոսաներ կը դրա -ծուին դրութենարուն ժել, առաջնարդու -ենամբ 250 Թունուդցի Ֆելլա-Տերու ։ Արժերիոյ կուսակալը , Ռոժե Լեմատ ,

յայտարարեց Թէ բոլոր կարելի ձեռնարկ-ները պիտի կատարուին խափանելու հա -

ները պետի կատարուին խասկանելու Հա - ձար ապատաժրական չարժումը, վերտ - Հաստատերով խաղաղումիւնը :

Նախապես ձերրակալուած 130 կասկա-ծելիները կր հարգայնուհը և նոր ձեր - բակալուժիւններ ալ կատարուած են , բայց կուտակալը համաձայն չէ բացարկի խառուժենանց ։ Ասվե օր ֆրանսական եր - կու դրահապատ գորաժասեր Ֆուոքիուպ դեպը հատանութ պիուսած էր հաղորդակ-ցուժենչ է երրորդ դարաժաս մր եւս օդ - նուժենած հասաւ է եւրապայի դարժական 
հերր այրար փոխադրատի են օդանաւն ները այլուր փոխադրուած են օդանասե -րու միջոցաւ : Տասներկու ֆրանսացի ա րիներ (սկաուտ) կորսուած են, բայց 36 գրօսաչըջիկ օրիորդներ ապահով տեղ մը փոխադրուած են։ Բոլոր տեղեկութիւն ները կր Հաստատեն Թէ ը տերուտները լաւ դինուած են ինջնադործ դէնջերով, ունին առատ ռավմանիւԹ եւ անԹելի դործիջ -

ներ ։ 

× Աղդայնական վարիչներին Ֆերմատ 
Աղդայն , նախկին երեսփոխան , յայտա – 
բարեց Քէ բանակին նիջաժառ Քինի 
գաղաղական դործողու Քինիները չեն կը – 
նար լուծել Այժերիոյ խնդիրը, Քէ ան – 
Հատքելա է վերկ տալ — ապքապետական 
Հատքելա է վերկ տալ — ապքապետական

#### านะงนนุยกหละนง ๑๐๐ פון וצוחשף

ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ ՎԱՂԸ, ԿԻՐԱԿԻ, ԳԻՇԵՐ – ՈՒԱՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ ՁԻՆ, ՄԻՒԹԻՒԱԼԻ – ԹԷԻ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ ՔԱՑԱՌԻԿ ՑԱՑ– թքը մ նն եւ աշրե մ է հրանարին ման ՏԱԳՐՈՎ ՄԸ (ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ, կեն-ԴԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐ, ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԾԸ-ՆՈՒՆԴԸ ԵՒԱՑԼՆ):

#### ՄԵՐ ԱՑՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Քալիֆորնիոյ Հայ Կրթական Հիմնար Քալիֆորհիս Հայ Կրքական Հիմնաը -կուքենան դեպ՝ , պարաուցաբը, դեկեր 2. -Քարիում կինջայուցած գորյացն էր գծնա -կան պաուրաը Մեքեր Արևւելջի մեջ, վե -բաղարձի չանդիսեցաւ Յառաջի խմբա-գրատումը, չբաժելա առնելու Համար։ Հեկերը եւ ակկինը գործեր լաւագոյն ապա-շորութիւմներ կրած են իրենց պաույանը, Հայիֆորնիա վերադարաումն այցելից 9. Մանուկ Տեսաեն անական Հ. Մ. Է. Մ. ի Լիջանայի ճրջ՝ վարլութեան, որ միրան-աս կը դանուել ատենել էր կեր ։

դրութիւն եւ գոհացնել ժողովուրդին իղ-

apoch his ke gringshi inquineqqib hq-dage ilp hacumhgarliking haz il naqqib kepangugi ke mpup anquineqqibqarb angkagi quostib iphing quaquophine X Zhangip dag saidadap, saqi saqi dan dan quinecud & qhuda Lua Uki Unst-ah, on hisqiliga Syndainamap iqi in-thi angumungan ilmi pudamiphis ilu pheng hacqibin quantuk ki qhudhi de-man.

pay; 

× «Aphyma» he yek fil lyddefny m imphyzmhan yapönzhi as filelin yapön k
fangi de ömymyhn inambahan, nahag
fishi ipmininahaha he mambah difu.
bajo mypishi k
tillinahahan filelin yayi ilminin
mambahan di yandmama k
filelin jili ilminin
mambahan filelin jili ilminin
mambahan filelin mambahan h
mambahan filelin mambahan filelin mambahan
mambahan filelin mambahan filelin mambahan
mambahan filelin mambahan f մը դուսարուաս է ուրարով ապեղծուած է, մարտական նչանախոսքիրով : Ալժերիոյ ապեւմտեան մասին մէջ ալ խլրտումներ

th agricapach :

\* Shaquhab BhepBhep | the quaractifts
beham Afrigate stare marks, quapphyshe
ac tantum Institut et all the amount of the
action of the property in the action — to
African philips agree to the action — to
African philips agree on a paquem —

Նոյն ագրիւթին համաձայն , Ռոստիօ – Մոսկուան է որ նիւթ կը ձարէ «Արաբա – կան Ձայն»ին ։

(Zmp . Jupnmi 4. kg)

#### ԴԻՄԱՆԱԼ

Տարի մը հւս րոլորեցինը տարագրու -Թհան մէջ՝, Հեռու Հայրենիրէն։ Մյն Հայրենիրէն "որուն ազատագրութեան ազ-նիւ գաղափարականով Համբայ ելած էին խումը մր մաաւորականներ 64 տարի ա

Շատ արիւններ Թափեցան այդ ատ արրատոր թաղացած այդ շատ դառակները ողջակեղ ըրաւ արահութեան սեղանին, ի խնդիր ափ մր սեփա-կան հողի։ Ցանուն անկախ հայրենիջի՝ այն հոգանասերուն վրայ, ուր անյիշա այն հայտնանանրուն վրալ, ուր անդիրա -ատի ժամանանիների կեր ապրած էին իր հախնիքները։ Արուն ամեն մեկ չնարը իր դարաւոր ըաղաքակլինութեան ու մշակոյ-թեն դրումը իր երեր ։ Որջան դանդումը եր ծրադիրը, այնքան անաւոր եղաւ գտեղումիներ ու պար-ապղունիսու հայ ժաղաքարին ։ Արտը այդ հայիներին մեծագն մա-ան առատեն հայտասան և անաւն և

ար՝ բոլորավին ծայրողուրի՝ կը մնայ ինչ -ծամի աիրապետութեան տակ։ Միւս փոջ-թիկ մասը, ուր ազատ ու անկախ պետա ըրդ տար, ութ ագրա ու առայալը պատա-կանութքիւն սահործուհցաւ 1918 - Մայիս 28քն, երկաթեայ վարադոյլով բաժմուտծ է մեղմէ՝ աւելի ջան երեջ առանետկ տա-րիներէ ի վեր։

որաբան գույր Հոգեն եւ նետուուծ աչ -խարձի չորս Հովերուն՝ Հայունին և դերմարդիային ձիրեր կը փորձ հանա -դերմարդիային ձիրեր կը փորձեն անա -մասիծը։ Կուրծջ կուտնոյ այլագան օտար աղղեցութեանց, որոնց աժենակուլ յոր ձանջին մէջ նետուած է ակամայ ։

Գերագոյի հպատակն է՝ երեկ ոչ բաղ -ժապատկել, գոնէ պահպանել համբանջը։ Օտար ասադերու տակ ծնող ու հասակ նետող իր դաւակներուն ներչնչել Հայրե -նիջի սէրը եւ Հայ ծնած րլյալու Հպար -

2. 8. Դաշնակցութիւնը, ծնունդը Հայ ժողովուրդին, անոր կազ -մակերպուած ու կարդապահ միակ հղօր կուսակցունիւնը, երէկ կը դործեր երկրին մէջ, դէն ի ձեռին, իր մարտական խում րերով եւ կամաւորական գունդերով, յա-

ի հատ հերունի աղիտակ Հարդին, լիծակուած է կռուիլ աղիտակ Հարդին, ուծացման, օտարացման եւ այլասերման ntd , uphend ne houghil

Իր կուռ կարմակերպութիւնը ի այաս դրած է աղդապահպանման, հայապահ -պանման որրադան դործին։ Պարոկասմանչն ժինչեւ Եղիպասու, Ֆրանսայչն ժին -չեւ Աժերիկաները դաչնակցական ժաժու-ըն ու թեմը այդ նպատակին, նուիրուաժ

Դալնակցութիւնը Սփիւոքի մէջ արթուն պահակն է հայկական բոլոր սրբուԹեանց։ Փոխանցումի չրջան մին է որ կ՚ապրի

Հայ ժողովուրդը ։ Դաչնակցունքիւնը այն Հաստատ Համ -ղումն ունի , Թէ վերջնական չէ այն վի -

#### ITSIL THE UTER «ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐ»ՈՒԱՆ

unehh

« Դաշնակցութեան Օրը » եթէ հը – պարտութեան տարեդարձն է, մի– եւնոյն ատեն ազդարար մըն է բոլոր վեհերոտներուն եւ սկեպտիկ – ներուն ։»ԴՐՕՇԱԿ, թիւ 8–10, 1926

Անիմաստ ցուցամոլութիւն մը գոհացը Անդեմաստ ցուցամորունիին մր դուհացր-ներու հանար չէ, որ 1925-եր կեր, ասելի տարի այս ամիաներուն, դադքնաչիար – հի թոլոր կեղըոններուն մէջ՝ կը, տոնուն «Իաշնակցունեան Օրջի հանդիսապես չեւ կը տոնուն միչա տունը հանդիսահու-րուն հան չեւ այս միայն Դաշնակցականներ ըսւ, այլ եւ հայ ապատատենչ, հայրենա

Հաւատաւոր թացմութիւններու

կողմ է :

1° և չ իմ աստ ունի այդ «Օր»ր և ինչո՞ւ Հակառակ իր կուսակցական նկարագրին, ան կը դառնայ աստիճանարար ժեր աղ – աօներեն մեկը։

« Հեռու սնամէջ ցուցամոլուԹենէ այդ «Օր»ը կը յատկանչէ ինջնաձանաչման այայաութիւն մր, որ կարդուրիչ mith hapmand » :

ո կորպոգ » ։ Դրօչակ »ը այս ընդհանուր բացատ -Ժիւնը տալով - ԴաչնակցուԹեան Օր րութիւնը տալով Դաչնակցութեան Օր ուսն իմաստին, կ'աւելցնե, -- «Դաչնակ յութեան Օր»ը պիտի դառնայ նաև նակը հաւատամ*րի մը* , որ ամէն բանէ ա-ռաջ , ինքն իր ուժին վստահելու , իր նա կատանիրը վարհկու *կորով ձերչնչեց սաբ-*կացած *բաղմուԹեան*, եւ ադգային գի -տակցու*Թեան* առաջնորդեց բանաւոր հօ-

Դաչնակցութեան Օր »ր կոչուած ուրեմ՝ ճանչնալու այն կախարդվել եւ հր-րաչագործ ուժը, որ յեղաչոջեց հայկա -կան ժռայլ իրականուԹիւնը՝ վերստեղ ծելով Հայաստանն ու հայութիւնը

ԵԹԷ Դաչնակցութիւնը եղաւ այս յեղա-չրջող ու հրաչադործ ուժի մարմնաւորու-

Տակը, որուն ենԹարկուած է հայուԹիւնը 1835- Է Վեր։ Մենը թոլորս ժամանակաւոր հիւրեր ենը այն հողերուն վրալ, ուր Մապրինը

Բաղմանին ուրիչ ժողովուրդներ մեր օրին հասած են վերջին աշխարհամարայն

Միլիոնաւոր մարդիկ՝ հայրենիջէ ու ա դատունեննէ գրկուտծ՝ կը սպասեն՝ այ երջանիկ օրուան, երը պիտի հնչէ աւհատ

րեր գանգը ։ Հեռո՛ւ ժեղժէ նահանջականութիւնն ու

Հեռու ւ մերկ է նատամրդատութքուն ու յուտաքրունիչեր ։ Հայոց պատմուքնիւնը չատ տւելի դէչ օրեր արձանադրած է։ Բայց հայուքներ երրին չէ կհատան ։ Այս օրերն ալ կհանցնին եւ մինդ աղ –

մը, ան այդ ուժի գաղափարները փոխ չառու տասը փիլիափայունեանց աշետա-բաններնչ և և ոչ ալ ինչը ծծունդ առաւ այդ դադափարներուն : «Հասունցած մարդիկ էին Քրիստա -փորչ Սիմերն և Ռոստոմը, երբ չեմնա-դրեցին Դալնակայինինը: Գեռ անուս -հասե Գամակային հետում անուն

դրեցին բաչնակցութիւնը չծնած՝ անոն փաստօրէն Դաչնակցութիւնը չծնած՝ անոն Այս իմաստով Դաչնակցութեան դազա -փարները չատ առելի հին անցեալ ունին՝ գարմայր չատ աշերի չին անցևայ ունին ջան Դայնակցութենան դոմերը։ Այդ գա -գալիաթներուն ակունջները դոմեկու հա -մար հարկ է դառնալ դեպի ետ, դէպի ձեր պատմութեան խորհրդապար արդայար չ ուր մեր նախնից հայկական աղպութեր չ չադարևցին, կերակին արդուքիներ ինգնատից աչխարհը և անկախուքինա որի դրին մեր մէջ։ (Այս և հասարայ մէջիկումները վ. Ն.ի «Դաչնակցուքիւ» եր և Բոլչևիրվ» գործէն)։

Այդ գաղափարները սակայն, մառա -խուղներու մէջ էին միայն ։ Աղղն ու Հայ րենիթը, անկարող էին, անհիւրբնկալ արն իներն ճանբերու ։

Կորսնցուցած էինք ազգ ու Հայրենիքի րոլոր ստորողելիները ։ Բոնակայներն ու դարերը, արորած էին

« ՄԷկ էինք կրոնքով , ու դարձանք

« If \$4 \$ fine thanend, ne ampaining pmq-

«ՄՀԿ Հինը աղդային մարմնով, դարձանը բաղմամարմին հատուած ։

« Մէկ էինը հայրենիքով, դրկուհցանք անկէ՝ ու չունենալով ժէկը՝ ունեցանջ ջանի մը հայրենիջներ, իրարժէ րաժան

ջանի մը «այրենկրներ, իրարժե, բաժան եւ իրարու անծանոն է «Կարծ՝ Լուսաւորչական Հայեր էինք, , միայեզու ու միայեալ Հայաստանի մէջ՝ , սակայն դարձանը յարանումասցած , հատուածացած բաղժարարդառ Հայեր , ստարացած եւ բաժան — բաժան պարս – կապատկան, Թրջապատկան եւ ռուսա -պատկան Հայաստաններու մէն ։

« Ֆիդիքապես դարաւոր հարուածնե

կովին կ'ողջունենը մեր ազատ հայրենի

։ Կարհւորը դիժանալն է ։ Հ․Ց․ ԴաշնակցուԹիւնը ՀայուԹևան դի– Բաղրական ուժն է ։

սակրավան ուժս է : Այս ուժեր պիտի տճի ու բարգաւանի եւ իր գործունելունեան գաշտը հետդհետէ պիտի ընդարձակուն՝ ըսնել կերկարին ապրադրունեան տարիիները : Հ. 6 Դաչնակցունիւնը, ինչպես 61

երկարաձիգ տարիներե ի վեր , այսուհ -աեւ ալ պիտի մնայ հայ ժողովուրդի կողջին , վայելելով միշտ անոր անվերա -

գտյ<sub>ել</sub>ը, գայուրը ընչա տար տպարա պահ համակրունինան ու աջակցունիանը Մինչեւ որ իրականանալ՝ հայունես դերագոյն հրագը, ազատ ու անկախ Հա Surju Blimb լաստանը :

2PUST - UUUTANEL

րուն տոկալով՝ մնացինք հող ու ամբոխ, ուր հողը՝ հայրենիքի չէր այլեւս, ոչ շղ ամրոխը՝ ազգ։ (*Ըսդդծումը իմս է* , *Ս․ Տ*․

« Մեր պատմութեան բերումն էր այս

« Մեր պատմուհետ» ընթումն էր այս և ոչ մեր ազգային գիծը: « Այսպես դարձանը ակամայ»: « Եւ որ ամ ինի ծանր է — այսպես և — գտեղ ոչ մեսը գտւյանի՝ ազգային պե-ատկան կառայցալ այլ եւ հերսէն՝ «եր Հալեկան կերպատմային»: այր խառար գի-, Մեր պատմայենան այր խառար գի-չերին էր, որ ծնունը առաւ Դաշնակցա. Աել որ անհանը առաւ հանրական այր

ջերին էր, որ ծնունդ առաւ բաջապվու Քինոր՝ անձայրենիք, անուղի ևւ անձայ «Քնոլրաին մէջ, իրրեւ ժողովուրդի մի հայրենաշունչ ոյժը»։ (Քնդգծումը իմս է,

(I.S. &):
Ասկե հայն է, որ Գաբնակցւ Քեան դա դափարարանու Թեան սաղժերը մեր պատժուքենան արդալույեն դոլացան՝ և իրենց
րեփաւությունին երգ նանին՝ ձոյի եւ անույ
մեն առած Գաբնակցու Թեան կապժակեր une Plant 159

Անհայրենիք, անաղդ եւ անհայ մ թնոարար, թեև դեռ երկար ժամահակ միար լորտը, թեև դեռ երկար ժամահակ միաց միչա անչոչելի եւ թունաւոր, սակայն , վերջ ի վերջոլ, մեր աղատաղրական պայվերջ ի վերջող, մեր ազատաղրական պայ-ջարի րոցավառ Հարուածներէն ան՝ պի-տի ջշուէր մեր Հորիդոններէն։ Ծանօք ու դաժան եղաւ Դաշնակցու -

*թեան պայքարը* : «Մահ կամ ազատութիւն» *նչանախ*ոս –

բը, դարձաւ Դաշնակցութեան պայքարի

Գիտակցական ժահը՝ ազատութեան համար եւ սարկուհետն փոխարէն, վերա -փոխեց մեր բովանդակ իրականունիւնը ։ Եւ դարձանը ազգ, վերադանելով մեր փառջի օրերու առաջինու Թիւնները

Ստեղծեցինը մեր հայրենիքը, մեր Մի-ացեալ, Ազատ եւ Անկախ Հայրենիքը, գա-թերէ ի վեր սարկացած, բաժանուած ու կերպարանափոխուած դահիՏներու կող -

Այս է Դաշնակցութեան վաստակը Այս վաստակը սակայն, երեկուան գործն էր, մեր սրբացած նախորդներու

գործծ էր, մեր արրացած հախորդներու պայքարի տորիները : Ի՞նչ կ՝ընենը տյաօր։ Ի՞նչ կ՝ընենը բա -լորս այ՝ մնայարդայ եկ հարերը : Ի՞նչ կ՝րները դաշնելու «ամար ենքի ձոր-ատած «ակաչ ժառանալանիներ ձեռի մեա ցած մեկ մասը միայն

աս ոչվ ստոր սրայն ։ Եւ մանաւանդ , ի՞նչ կ'ընենը - մեզմէ աղցուած եւ յափչաակուած այդ ժառան– վութեան մեծակոյն մասը վերատանալու եւ դրաւելու համար ։

Պատասիանները այս Հարցականներուն փուդան ինդնարերարար եւ տոանց դրժ -ուարունեան, ենկ արիարար եւ Հպար -աունեամը աեւականորէն սերտենը Գաչնակցական հայութեան, Հաւտաջի, հւ աուսկցավառ ուսյությատ, Հատապրի, իւ ա-Հինաβանդ զոՀարկրուβեան դնով առեգ-ծուած՝ արտապրական պատմուβիւնը ։ Առանց այս Հարցումներուն «Դաչնակ -ցուքեան Օրծուան յատկանչումը կը կոր-

ցութետա ծթ... որհցնե իր իմաստը ։ Ա․Տ․ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

#### ԳՈՐԾԻՉԻ ՄՐ ՅՈՒՇԵՐԻՆ

THETHASOLPOUR THESE UNIVER I

Հայաստանի հետ կապուած եւ հինև Հայաստանի ծետ կապուտու ու ըրու դողափարական շունչին տակ դաս աիարակուած աժերիկածայ դաղութեը իր
ժեջ ժանկական հաւտար ուներ և դեռ հատակա այու յուշերով: Անոնց համար մեկ մահիսկան հաւտատը ուներ եւ դետ կտարգեր այդ յոււերով է Մետհայ համակա հայիսակցական ըլյալը պատիր էր եւ մեծ ջրայաբառնենամր կր ապատերն կանական մը մահահայերու իրենա դիմումի պատաս-խանին է Հապա ենկ մերժո՞ւմ ասանային է Մետհայ հաւտաց ունելին նաևու աչկակ իրենայ բոլոր անդամենը՝ համեստ աշխատաւ-ոլեն մինչև համալապանական մաուսրա-հանու իրե անհայ հատարանական մաուսրարչ» օր ը։ Դահ ակահրարերվումերը դեպի կանը։ Դոկ անոմպ վերարերվուները դեպի Դաչնակցութեան դանձը՝ դադափարա -պաչառվենան րարձր Թռիչըներու հետ կարելի է հաժեմատել միայն ։

1915 Թուին, երբ անկարելի եղաւ Հա -(11) process, topy managings of ours son-dragands along than high of a minds process sound glob pulse of bylds, 2, 8, 4 may lond gue-phon Udshiphing b Hape, I and food is mainle-dly Hundral alpane. Subquishadar Bland-jaquin Udquaylis (Propenty), Gengre disa sound May "Barthadia". Managing disa sound May "Barthadia". յուրուս Արգայրա Իրելույը - Իրելուա Հասանգները՝ Ռասքկավար, Վերակադմ – հալ, Հնչակեան, Առաջնորդարան, Բողո-թականներ եւ Բարեգործական, միացած էին Դաչնակցուխեան դէմ : Անոնջ իրենց

խոչոր ԹնդանօԹները հրապարակ բերած էին՝ որրադան, փաստարան «են և և խուսը Թնդանովիները Հրապարակ դեղաներ Լին՝ որրայան, վահատարան, որեքեր հետև իսկ ժենչը կր «Հրահր» Լինչը հերջ արդեւ-ըր դունալել — հատած Հր. Ֆիբիույիի՝ եւ Հանդանակած 3-500 տոլար։ Հանդանա Վայինելի վերջ, Ֆեր ընկերներ ասա-ցած տեղեկումիչներու Համանալի վան-հեն դահանալի հերջ, հեր ընկերներու ասա-ցած տեղեկումիչներու Համանալի վան-հեն դահանալու 1750 տուան անհ որիկ դումարը՝ 1750 տոլարի չափ՝ որրա-դանն ու իր ընկերները վստահած չէին ի-րենց դանձապահին եւ պահած էին իրենց

gan ;
Wamacapungtu unifa dy dhifiy dhiby
achiyahiy spunqupuquyihi - sahqubu funjfa dayah hadamaphipu. Sahqu yaqab
Zumughyifiya mang sanqup uniquy, apash
7.500g habibih Paffunyuni te nahiyi
Siyiti fahadi qabadamaya spihipu
santhun unjumunan dy, dhipus by
ananih mangun madam te dhibab bi այգջան խոչոր դումար մը վերցնել իր

պատասարանատուու բենան տակ ։ Բուրը թեկերները կատայած էին, որ դանձապահը չի կատարեր իր պարսափանու Թիւնը ։ — Մինը մեր ընկերներուն - կր հասա-տանը, մենը արթարահը միջև ներ, հող չէ Քէ մէկ միլիոն առլար — դանձապահը աի ակը դառնայ

րող այր դառում : Հաւտաթ դէպի ինկերները, որով հետեւ ոլորն ալ հաւտաացած էին Դաչնակցու – եան դադավարին եւ հերոսապատումին ։ Դոկ Ս․ Ժողէֆի կոմիտէի դանձապահն

էջ Քրիկի համեստ և հայիւ չղիացող դեւ-դացի մբ։ Արժ է անոր պատկերն ալ տալ ։ Կոմիտեյական ժողովի մբ մ էջ՝ արձանա – դրութինան տեաբերը ջննել եւ ներկայ – բացակաները աչցէ անդրեկել ենա, ինա-բեցի դանձապահի տեաբակը՝ հայելու համար ժուտքի – ելքի հայելները ։ համար ժուտքի – ելքի հայելները ։

արերը ամար ժուտքի – ելջի հայիւհերը ։ Գանձապահ ընկերը ետու տեղէն, ան – աւ միւս սենեակը, եւ ես լսեցի - երկրի - հիր եւ երաժչատւիհամը բացրւող մատւ-կի մը ձայնը։ Քիչ եաջ ընկերը վերադար-ձաւ եւ լեցուն Թաչկինակ մը դրաւ սեղանին վրայ, ըսելով

- Ահա ձեր դանձը, ընկեր ։ Ես դարժացալ, հաքիտեի դաձը, կեղ-աստ Թաչկինակի մէջ։ Եւ բացի Թաչկի-նակ - դանձարկրը, անապ տանքն անաակ նար և Հին դրամներ՝ ձենքեր, նիրիներ, ուց և չեր դրամանը աչերերը, երերերեր, որ աղարհեր և ասամուցները : Գեռադրիե կա-ցութեած գր մասնուած էի։ Թեթեև Հար-ցարննութենել մր վերկ, ահատ որ ըսլոր թեկերներու վծարածներն ու դանձի դու-մարը Հաւասար են .

dage sucaman bi, an harandgaribhah sadan Manddight, an harandgaribhah sadan sarangaran apadiship dhapahangarigad bi dih ada, hapka diship da dang quep-hah sih te, hili daharigh ugun asih -gad bi sandid apandhah apada sih s Julya harandgaribhah apada sa

— Այդ՝ կուսակցութեան գրամն է, ըն-կեր Միջայէլեան, սուրր գանձ է,— ըստո

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐՄԻՐ ԿՆԻՔԸ

Երկրի չունչը, ինչպես լիչեցի վերը , կը տիրապետեր աժերիկանայ գաղութին վրայ: Հ. 8 . Դաւմասիցութեան Կ. Կոժի – վրաց։ Հ. 6. Դաշնակցութեան կ. կոմի ունի քրնեց՝ շամար կառավարութերն եր ,
իսկ որժիչները՝ անոր հերկայացուցիչ ներն կեն։ մամութի՝ տեսը պալակարները
տարածող, կոմիաներնը՝ տեղական իշ խանութերն, տահետակաները՝ տեսը հայնութերն
գլեւդապետներ, կոմիան ին ընչ հարձութը,
կ. կոմիան, կ. Պատարանությանը մարձութը,
կ. կոմիան, կ. Պատարանությական ժաղով,
բեւրս եւ Ընդշանուր ժողով, --ասոնց ևեծ
կացմակերպութենան անձրաժելա օդակեսորն եր,

դադանի իներ կորդելու Համար : Իմ անու -նով ալ ապաՀովագրուած նամակ մը դր-կուած էր Պրֆլոյի Կոմիաէի Հաոցէով :

Կայարան հասնելես վերջը, առաջին դործս եղաւ դանել մեր աղաները:Տրուած

#### "ՊԱՐՏՈՒԹԻԻՆ..."

(ՍՈՒՐԻՈՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ԷՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԻԹՈՎ)

( թ. եւ վերջին մաս )

Այս բարդ ու խնճուած պայմուններու տակ է անա, որ ժենը ժամնակցեցանը Սուրիոյ վերջին խորհրդարանական րութեհանց, պալբարող կուսակցութերն հերէն Վաթանիներու ցանկին միահալով եւ ընկ. Հ. Փափադեանի Թեկնածութիւնը

Jh2hghbhp. 1954 Uhiqin. 24արդա դը յրբացանը։ 1334 նական - 12 25ի եւ հանժատականի մեացած Հոկա -4-5ի ընտրուԹիւնները ՄԵՐ ընտրուԹիւն-ները չէին , ՄԵՐ պայ<sub>գ</sub>արը չէր , աղդային ՄԵՐ ներգին կետնջին ժէջ, բացառարար

208 ջուեներով ։ Ոչ, մենջ կը մասնակցերնը ՎԱԹԱՆԻ -ՆԵՐՈՒ Հետ և ՎԱԹԱՆԻՆԵՐՈՒ ցանկով ։ Ու պարտուհցանը այն պարզ պատճա -ով , որովՀետեւ ընտրուԹեանց մէջ Վա -

ում , մրայչառու ընդարաբանաց և չ վա-գիանիները պարտուեցան , պարտուեցան -Վաքանիներու ցանկը : Սակայն այս պարտութեան ժէջ կայ Թէ ՄԵՐ թաժերը և Թէ Վաքանիներու : Սուրիական ընտրա կայմերեն իւրացան-գիւրո քինն կուտայ կողմերեն իւրացան-

չիւրի այս րաժինը ձչղելու ։ Քաղաջներու մէջ ընտրունիւնները կա-

տարուած են Թաղ առ Թաղ

Նոյն ձևով կատարուած են նաև, Հաերի ձևող դատարուած են հան. չա-լեպի ժեջ, ուր կան Թէ դուտ հայարնակ Թագեր, Թէ Թադեր խառն *ընտկչուԹևա*ժը (առաշելարար Հայ) եւ Թէ արարարնակ

Ս.թ.գ., ի°նչ պատկեր կր պարդեն Թաղ առ **խաղ կատարուած ընտրութիւնները** հեյս Հարցուժին պատասխանելէ՝ առո յայտնենք, որ ժեր Հակառակորդները ան

վերապան ձևով գոն են ընտրութիւննե -Անոնը ամենըը միարերան կը յայս

րարեն — այս չքախումբին հետ է նաևւ մեր հարևւանը — որ ընտրուժիւնները անդի ունեցած են իդէալական պայման ներու տակ, ազատ, առանց որեւկ բռնու-Թեան, առանց միջամաութեան եւ առանց խարդախումի կամ իրաւադրկումի որեւէ

Մեր մեծագոյն շահը սուրիական ընտ րութեանց մէջ — մեր հակառակորդներու այս խոստովանութիւնն է։

Հակառակ այն իրողուքքեան ,որ ձկա -իսսրդ ձեռջեր», ինչպես որ «Արեւելջ» կ՚ըսէ, անկարելի դարձույած են հասա -րաւոր հայ ջուկատուներու մասնակցու արութ այլ բուջաուն արագեր օրինակ Մահակեան դոյդ քուէատուփերէն ընտրե լու իրաւունք ունեցող 1615 հայրենակից ներու ... 794ը միայն կրցած է ջուկար կել, իսկ ջաղաջի հայութեան հոծ թաղ թգ» Սալիպիկի 821 ընտրելու կող իազի-ըգ» Սալիպիկի 821 ընտրելու իրաւունք ունեցող Հայրենակիցներկ» միմիայն ... 290ը, Հայիր նաևւ ուրիչ Ռասև Հակասան 290ը, հոյնը նաեւ ուրիչ Թաղերու մէջ, Հակառակ այս իրողուԹեան, կը կրկ -

հենը, ձեր ըսլոբ Հակասակորդները ԱՆ-ԵԵՐԻ եւ ԱԵԳՆԱԳԱՏԵԼԻ կը դուրապա-րեն աուրիական վերքին ընտրութիւնները Արդ, ի՞նչ կրաեն ԵՐԻԵՐԸ, ի՞նչ կրը։ «ԵՒ ՓԱՍՏԵՐԸ, Հասելի յամաս, դան ի՞նչը նչմարտութիւնը», ինչպես որ բրիար կը

որբէ վկայել ։ Սեպտեմբեր 24-25ի ընտրուՁեանց Համականակար 24-20 ըստրությանոց չա լէալի ութ Հայաբնակ թաղերու 6738 ընտ-րողներէն մասնակցած են 3384 Հոդի ։

րողներքի ժամակցած են 558\* չուր Այս 3384 ջուքչներքն Սալաքնեան (հա -ժայնավարներու Բեկնաժուն) տոսցած է 1085 ջուք, Ձրաձեան («Շատպչական -1000 թուէ, Հրաստոս ռաժկավար հւայլն)՝ 442 թուէ, Երէցհան («անկախ»)՝ 289 թուէ, Հրաչ Փափաղ huh' 1870 puch :

հունը բում։ 
հրեր քեկնյածուները ոչ միայն դատ - 
դատ Հ. Յ. Դայնակցունեան քեկնյածույն 
նուտը բուկ տուսծ են դոյլ եւ նուտը տ - 
ոսծ են Տաւտարարար, հրերը միասին 
(1816 ընդութե 1870ի)։ 
Նուրը նաևւ Հոկա. 4-5ի հաժեմատա - 
հանե հունի հունի հանասարար

կանի ընտրութեանց

ինը հայկական Թաղերու մեջ Դաշն Pop sarphapar pagapar es; pagang garphan punp sahamahaparhipar dipah plephabaris 8. 2pasikah amagad 4462 part, pah 2. Danhanhah 893; kap, nga mundahibi puncamah fingala panparad 8. 2pasikah:

Ընտրուած է նախ այն պատճառով , ո – րովձետեւ Համեմատականի «Էջ նաև։ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐԵԵՐԸ իրենց ջուէները տըund his S. 2pmShmith

Ընտրուած է նաև։ այն պատճառ րովՏետեւ «Շաապ» կուսակցութիւնը , Հաժեժատականի ժէջ դաշնակցելով Հա -ժայնավարներու Տետ , ԱՐԱԲ եւ ՀԱՄԱՑավարարու ծատ, այ այն եւ ՀԱՄԱՑ-ՆԱՎԱՐ բուէներով պարտունեան մատ -նած է ՎԱԹԱՆԻՆԵՐԸ, այն ցանկը, - ուր կը դանուէր նաեւ ընկ. Հրաչ Փափադեանի

Մեպքէ չուրջ 24 դար առաջ ապրող մեծ աթենացին՝ Սոկրատ՝ կը յարտարարէր , որ կան բանականութեան կանոններ, ո ը պարտաղիր են ոչ միայն անմահնե-, այլ եւ մահկանացուներու համաս ։ ոնք պարտագիր են րու, այլ ու սահղասայուսորու ծասար ։ Իսկ այդ կամոմսերը ԹԻՒԵՐՈՒ եւ ՓԱՍՏԵՐՈՒ լեղուով կուղան հաստատե – լու, որ սուրիական - վերջին ընտրու –

Առաջին. - Տ. Չրաձևան երևախոխ phimpinelyme U.PU.F be ZUUU.BEU.LU.P parthiband :

Երկրորդ — Հայազգի *ըլլալով - մէկ -*տեղ` իրրեւ ՀԱՑ երեսփոխան չբնարը -ուհցաւ ։

Երրորդ - ՍՈՒՐԻԱՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ԻԸ երրորդ - օս թուէներով անգաժ մբն ալ եկաւ վկայն 15. Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

Այս «պարտութիւն»ն է ամա, որ ժենջ կրեցինչ Հայէպի երեսփոխանական ընտ-րութեանց մէջ։

(Խմբ. ՑՈՒՍԱԲԵՐԻ)

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### ԴԱՇՆԱԿ8ՈՒԹԻՒՆԸ

Անհատի մը կհանգը, անոր հասկայո -գունիներ, ազգային համակեցունեան ի-մաստոն՝ ուլան պարգանայ՝ այնչան կր իսղանայ հաշագական պաշտորանունեան արժանայատուունեան զգացումը ու կր ոնայ անընկնելի ձգաուս

գտոնոս անրնկնելի մղտում : Ար գտրվացման ուվիով ժողովուրդնե-րու հաւաջական մոլևոանդունիներ կր գտոնոս ահեղ փոխնորիկ մր, անդուտու հեղեղ մր, տաղալերու ամերն ուժեղ անրադատիները, իրեն պարտադրուած «հելա» մեր հե անրարտակները, իրեն պարտադրուած ընկերային եւ ջաղաջական կարդուսար – ջը, որ կր միտին ընկձել իրենց ազատա –

Հին, հին, դարերուն, հեխանոսական ռնակալուԹեան վերջ աուաւ ջրիսաո – րահակալունեան վերջ տուա։ գրերաու -հետւնեւնը։ Այս վերջենը յաջադած էր ըս-անդծել պայքուցիկ ուժ մբ, - մոյեսան -դունիւն մբ, որ իր դամարիունեհայր եւ համատակունենամբ ղերադանցեց հան -

Վարդան Մաժիկոնեանի օրերուն, Հայ ճերոասըքարաը շաւտանիր ըրևնրչում դոմովունմի արվբևոմությրա մէդ, Հանվար դանվաստան July grand al արիստածչակած հաւտարին հերչնումով էր նյած առևի քայարայական այդատու-քեան ձգտուժի էր խորջին մէջ։ Խուլին առաջնորդուքնամբ՝ ահաւոր պոտքիու-մով մբ մեսունյաւ կորմին մէջ։ տուր հայունիու պարսկական անհամար ուժե-

be mjungu быршывушь перру шруш -

ւանջներու դէմ ։ Թուրջ - Թաթարական անհամար վոհ կարծես պահ մը ընկնեց Արմէնե րու ըմբոստ ողին, սակայն ան Փիւնիկի մը նման վերածնաւ նոր կրմեթի մը մղուon make dependent our groups of a super-ord, bloghe managarists, applied on a deeple wearing hepartiqued some 2. 8.— Auxing and flexing prophing Languages to apply of high prophing 2 anguages to apply of high prophing in the super-tion of the super-tion of the super-dentity of the super-section of the

Թևամը գրահաւորուած սերունդ մըն կրկէս նետուած , դարաւոր Թչնամ կրկես ձևտուտծ, գարտւոր Թչնասիին ծատուցում պահանկու Հայոց աշխար-հի արտում հետև ժոյհուանցումիւնն արագույան արժեցած իր աիտանական դուանիներուն արժեցած իր աիտանական դուանիներուն արժեցակին մինչեւ Հայրնիիրի ապա-ում ինա՝ առեղծումը։ Որ աղոր իր Հայրներին աղտում ինան համար դուհած և արևչան կանաչ կետն – ձեռ Զասինում ծով արևչան կանաչ կետն – ձեռ Զասինում ծով արևչ quipmeny Ashudhth

համար դոհած է այնքան կ ընթ, Թափելով ծով արիւն:

Դաշնակցութիւնը հայուն սրտին «ԵԷ վառեց սրրադան կրակը այրու սրարն «ԵԷ վառեց սրրադան կրակը աղատու -Թեան, որ դարձաւ տեսակ մր կիրջ, որ-պեսզի տառապակոծ ժողովուրդը տիրա -նայ իր պապենական Հայրենիջին։

Pp ստեղծած Հայրենիքեն դուրս ա աղատ արտասահամնի մէջ, այսօր Հ. 8. Դաչնակցութիւնը սերունդներ կը - Թրծէ նոյն հայրենասիրութեամբ

Ուր որ կայ Դաչնակցական կազմակեր-պութիւն մը, Հոն կր տեսնենը - Թրթաուն սիրա, հայկական ողի եւ հայրենաչունը ոշխատանը:

ալատասը։ Անածջ որ այրելած են Սուբիա, Լիրա-հնածջ որ այրելած են Սուբիա, Ղիրա-նած, Երիպասս, Իրաթ, Պարհասիս-Պարվաստան, իր վիայեն իքե ենի հանա գավաս գործունեունին իր տիրե գրա-բացներով, ամեն կարգի չինարար աչ-խատանջող, առաջեորդութենանք Հ. 8. րոցսելով, տուքս կտրգի չինարար աչ -խատանելով, տուաջնորդուխետմբ Հ. B. Դաչնակցուխետն, Ի տես այս յարանում աչխուժուխետն, այցելոգներուն հոդին ալ կը համակուի հաւտալով եւ խանդա-Junne Flund p:

պառակաումին առնիւ, Տարօնցի ռամ -կավար ջանանայ մը կո գրէր բարևկամի (անունը կր վերապահեմ) ։

-- « Դուշնակցական շրջանակը ուհի , արդավարարարը որանակը ուհի , արդային մարուր դրագրում , հրժական անկերծ պարասակումը, եկերեցիին Հաճ - գեր այեր եւ անվերարած նուհրում : Պար- ասանունին իստական իր որերե Հայ ժո - գորարարը իստական իր որերե Հայ ժո - գորարարար առանունին առանգութիւններն ու սովորու-Philibpp: Uning swings without disg Philotokep v (Roday Sashaykathania 23.8 ya mphy kundayahana (Philotoke napk, a dagay sashayasan 4 ya yangi ku, ayamhananba ifinishkuny, mbalay samplayibi samplay 2m -shy bis 18,0 yanan hayaman (Philotoke) sashya (Philotoke) a naharana yangamhangiki, bis sashi sashi sashi sashi sashi sashi sashi sashi bis sashi sash ծանակին մեջ ամեն բան աղճատուած է , ոչ որի , ոչ ալ ազգային պշտպում , բոլո-բովին աշխարհաջաղաջացի են ։ Կրոն -բի եւ եկեղեցիի հանդէպ իրենց վերարե -բումը պայջարի մէջ կը կայանայ ։ Անոնջ

ոչ թե կ'օգնեն եկեղեցիին այլ կ'օգտ գործեն իրենց պրոպականան համար ։ Մեր Ճակատի թահանաներն անդամ հա-սարակ փարիսեցիներ են, կը խմեն, կը գուարՃանան, ժողովուրդին մէջ հրապարակաւ կը պահեն ծափի ևւ դափի առաջպութեամբ...»

Աւելորդ է բան մը աւելցնել այս պատկերին վրայ:

Հայ ժողովուրդը իրրեւ հրախտագի-աունիևն, իր սրաին մէջ խորան մը բա-ցած է իր արի արանց զաւակներուն Համար եւ պարրերաբար կը խոնարհի անոնց անԹառամ յիչատակին առջեւ ։

անթառաս դրչասապրս առգային զգացում ՍժՀն հայ մարզ որ ազգային զգացում ունի, պարտականունիւն պետք է տեպէ պաղունց մը խունկ ծխել, տարին մէկ անգամ , խաղաղեցնելով ազատութեան նա-հատակներուն խուսվայոյց հոգին ։ Դաչնակցութեան հաւտանքն է որ րո-

վանդակութիւն կը դնէ տարադիր բաղ -մութեանց մաջին մէջ, ամրապնդելով ա-

նոր ողին ։ Դաչնակցունեան Օրը ողևկոչումի , անցհալ աառապանջներու եւ մարան – չուժներու վերապրումի օրն է, ադրի ներջնչումի եւ ներչնչում ի եւ յարատեւ

8. 21-00.860.6

#### 20.84. brudesnipping LUA-AI-UP ULS

հրատարակչական տունը 1946ին լոյս ընծայած էր ստուար հատոր - մը հրաժչտունեան մասին, Լա Միւզիք, տէ

Այս հատորին մեջ ոչ մեկ յիչատակու -Թիւն կար հայկական հրաժչտունեան

U.jou he wampunmuch win երկրորդ ապաղրութիւնը, ձոխացեալ

mathing; 2 manife fiften place of the second property of the fiften of the majority of the second property of the fiften of the majorithm of the majorithm from plants, angle such place of the majorithm from plants, and the majorithm from the fiften from manifestation of the majorithm of the fiften for the majorithm of the fiften of the majorithm of the majorith

մինչեւ մեր օրերը, տալով նաեւ նկարին ըր հայ նչանաւոր երաժիչաներու , ինչ -պէս նաեւ երաժչատկան գործիչներու պատկերները

Նոր հատորը լոյս պիտի տեսնե քանի մը muphth :

1. 7.911.11S

20.00.29-0.866 Cty. 2600.00.666

ՀԱՄԵՀ ԻՐԱՄԵ ՀԵՄ ԱՄԵՐ ԱՄԵՐ ԱՐԵՐԵՐ ԻՆՆՎԵ Հադարդեցինը, Համադպային Ընկերու Թեաև Խու Փարանձեան ձեմարա – նին Հասեսակին առեխը, որ առաքին ան-դամ աշնունցու Գլրումի մեջ, Հոկա. 31 ին, 70.000 լիր. ոսկի հաւաջած է, իրրեւ առաջին ցանկ ։ Նուիրատուներն են .--

9. 9. 8 шупр Տեր Մելջոննան 25:000 ոսկի, Լեւոն Խա-նաժիրեան 25:000 (իր աղջկան՝ հանդուդ-նայ Նուարդ Սանաժիրեանի յիչատակին), Միսաը Ազիրեան Հինդ Տաղար, Մելջոն Տէր Մելջոնեան հինդ Տաղար, արտումոհ-ժանէն երկու Տայրենակիցներ 10.000 սո-

2. ոնգերին մանրամասնու Թիւնները՝ յա-2npgnd

ollebab papa papa sollicense Փարիզի Ս. Յով . Մկրտիչ և հեկոկայույ ծարիզի Ս. Յով . Մկրտիչ և հեկոկայույ օժման 50րդ տարեղայժը արժանավայել չուջով կատարուհյու կիրակի , ի ներկա-յունեան հաւտտացետիներու հած թաղ in Ifthuis dy:

ետը կատարունցու ՀորեՀանգսահան պաշտոն, եկեղեչաչէն րարերար Ադեր – սանոր Մանքաչեանի եւ պարտղաներու

Luquipupant Philin abylight Sumbord p

Հողարալում իլևեց գերեցիկ մետածումի ռենցած եւ բարերարին ինտանային դե-անդկու եկեղեցող մուացին այ կողմը ։ Արարողու ինելե հաթ արձանին ժրայ գրուեցաւ մեծ ծարկերայակ մը վետելու պետ Գ. Պալրջենած հերրողելով բարերաորջատա արրողությարհրա-ըին աղորդուտ ձեռնուրկները, բայրուած Հոչակեց յորելենական տարին։ Այս տո -Թիւ տեղի պիտի ունենան մեծ Հանդի-սունիւններ:

Հասցէին գացի եւ մաայ որձարան մր , Հայրենակից ,— ըսի առաջին - Աստծու ա

— Աստծու բարին , հազար բարով ։ — Այստեղ Դաչնակցականներ կա՞ն ,—

- Այս, բոլորս ալ Դաչնակցականներ ենը, դո՞ւն ով ես ։

- Ես ընկեր Ա. Միջայէլեանն են , ըսի , ոպասելով որ բոլոր ընդերները չուրջո կը հաւաթուին, ինչպէս ամէն տեղ ։ Անտարբերութիւն մը տեսայ սակայն

այդ մարդու ղէմ ջին վրայ ։ - Կիրակոս, հոս եկուր, ձայնեց ըն -

Եւ Կիրակոսը եկաւ միւս ընկերներուն

-- Մ. ju t U. Միջայելհանը, հարցուց -- 6, յո է 6, 0 թթայչքրառը, հարցուց ընկերը, որ Կոմիտեի ատենապետն էր : Կիրակոո նայեցաւ ինձի, դնոեց տաջես մինչեւ դլուիս, ջիչ մը մտածեց եւ ապա հեղինակաւոր կերպով յայսարարեց .

Կիրակոսը յայանած էր բնկերներուն , որ ինչ կր Տանգնայ ընկեր Միջայէլեանը եւ այդ պատճառով ալ անոր կարծիչը dhaghahah ka

Այդ յայտարարութենկն հաջ բոլոբն ալ երեսները դարձույին եւ իրենց խաղերով

գրաղեցան ։ Ես մնացի մինակ։ Ինչ ընհլս չէի դի -

տեր ։ Գրպաններս տակնուվրայ ըրի և և դտայ «Հայրենիջ»ի իսքրադրուԹենէն տրուած աշխատակցի տոմսը։ Հաւաջեցի բ նոն նրկրնդրենն թո յայտարարեցի, յուրագործութը եւ "այտարարեցի, Bl. փասակում պիտի ցույց տամ, որ Ա. Մի-ջայել եսո՞ս եմ է Բոլորը չուրջն խմբնուհ -ցան։ Ես Համիցի չահարհիրեցի ըսնանա -րաբականը։ Սահմապիան ասու, կարգաց եւ վերադարձուց ինձի՝ ըսելով .

- Պամե, պարսծ, այդ Թուղմը կրհան չէղոցի մին ալ տար։ Մենք Դաշնակցու -թեան կարմիր կնիքով բանձնաբարական կ'ուղհեց։ Դուն չես կրնար մեղ խարել . թեղի պես ճամրորդներ չատ ենք տեսած

Բարկութեան եւ հրճուանջի հոսանջ մր անցաւ երակներովո ։ Բարկութիւն , որովասցաւ հղականգով է Բարկուհիրն, դոդով-հանւ երկար Շավարդուդինել եր - վերջ հանդիսաի պետք իր դղայի։ Եւ հրձը-ւանը, որովհետեւ կը դղայի ուժը Հ. G. Դաշնակյա նենա կարմի դերքին։ Պատմութիիսնը կր կրկնուի։ Նոյն ույին

Uluqued deb my Vznj Tomzmh Com կաթոլիկ դիւդին մէջ մերժեցին տեղեկու-Թիւններ տալ իրենց կայութեան մասին որովհետեւ Կ. Կ. Լև կարմիր կներո Jakanampulan sucht

Անխուսափելի կարմիր կնիջ, որ - ոդի ըն է, դադափար մը, ուժ մը եւ հաւս աջ

H. Whallest int.

#### ይՆԴԴՒՄՈՒՔԻՒՆ

#### ՍԱՐԻ ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ

ՏՈՔԹ - ԱՏԲՆԱՈՒՐԸ ՉԱՓԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԿՐ ԹԵԼԱԳՐԻ

Արեւմաեան Գերմանիոյ գլխո սակցութիւնները կը չարունակեն պայ -ջար մղել Սարի մասին հղած կարդադրուear safe Umph sauth hipud hargangine, fluid aft, dangangta Abanangtan Abanangtan Abanangtan Abanangtan Abanangtan after samu an aparahla sautumpur, pa lip sahan marahla sautumpur, pa abanangtan angke op danganangtan angke op danganangtan panahla marahla խաւմ ունի Կերմանիոլ Տակատարիրը ; Ծանր տիալ մր պիտի ըլլար չավարական և Սարի խնդիրը, ամէն Տամեմատունինն կորմեցնելով միւս առելի լայն ինդիրնե – բուն հետ (Ահրգահետը է դործել չափա – «որաքինամբ եւ պաղարինով»: Տոցի Աարիաուրը առանց մանրամատ-նունինանց մէջ մանելու, րացաարեց կրն-ջուտծ համաձայիումիան երկու առաւն – դայինչները — 1 Վիահաստատում

առած համաձայիության հրվու առան -լութիւնները . - 1 Վերահաստատում բաղաքական աղատությեանը . - 2 Սարի ժողովուրդը ինք աղատորչն պիտի վճոէ հաշտությեան դաչնագրին այն տրամա դրութիւնները որոնը վերջնապէս պիտի ապահովեն իր ապադան :

ապատուներ իր ապարան ։ Վարբապետը դետող պարզեց այն պա – ըադաները որոնց մէջ կնրուեցան Լոնսունի Տամաձայնութ իրեւները ։ - իր Տանողումով, Փալիզի Տամաձայ – Նութենաց վասերացման մերժումը կրնայ շատ ծանր Տետեւանցներ ունենալ ։

#### PULL UC SOLON

ΦՈՒՌԵՐԸ ΦԱԿՈՒԵՅԱՆ երկկ , ուր-թաß , Փարիզի եւ ամբողջ ՄՀԵՐ շրջածին մեջ , Երբեւ բողորի ցույթ . Փոապահեները կը բողորի կառավարութեհան պարտա -պրամ գիներուն դեմ Ֆեսերոսուսու

դրած դիներուն դեմ :

ՆԱԽՄԵՐԱԿԱՆ խորժուրդը արտծնեց
որ վարչապետը վասածութնեան բուէ պածանչք, ենք Ադր - ժողովը ուղէ - ձրձել
հուր երքապրոյին ընհուր քիւմը :

Մ- ՆԱՀԱՆԻԵՐՈՒ վերջին ընտրու 
βեանց արդ իւնը է համաձոյն պաչաուսեան տեղեկադրին — Մերանդյան անդամ ընտրուտ են 47 հանրափոական հեր 48 տանկանարիական հեր 48 տանկանարիա դամ ընտրուած են 4: հարապետական ենը, 48 ռաժկավարներ, ժեկ անկախ Երևսի, ժողով — 203 հանրապետական 232 ռաժկավար։ Նահանդային կառավա 253 ուսովադար։ (առավայրը գտուալա դիչներ - 21 հանրապետական, 27 ռաժ-կավար : Ուրեժն կր հաստատուի ռաժկա -վարներուն (դեժոկրատ)՝ ժեծաժամանու -

property of the state of the st ներուն եւ թանակին միջեւ ծաղած իլնաժ մունիան որուն երկարանդումը կրնավ մրանդել երկրին ապարանց։ Առաջնորդը քի խոստանում յ միջեւ 15որ կառավարու-Թեան յանձնել ընկերակցունիան գինջե -բը, յայանել բանակին եւ առաիկանու-հեան մէջ կայանուան դադանը թիջիներու անդանձերուն անունները, ենի կառավա-թուքիւնը հասանկ պատիմեր լանորինել։ կառավարունիլուն մերժեց այս առա -

արկները ։ ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՆԿԱՐԻՉ ՄԱԹԻՍ «հռաև Նիսի մէջ, սրտի տաղմապի մր հետևւան-լով : Թեև կրած՝ 85 տարիներու բեռան սկ, մինչեւ վերջին պահուն կ'աչխա -

muty, affecte, the fit of marines of further may, pumphine saiding lung of a graph of the plants of the partie of the partie of the said of the partie of the partie of the first of the partie of the first of the partie of the first of the partie of the first of the partie of the pa լ չէգութութիւն պիտի պահէ Արեւմուտ-եւ Արեւելթի միջեւ»։ Նիստը բացուած գր ու ծերուայցը որքուն։ Երևար բացուա տոսեն ձախակոզմեան տարրեր ցույց - մը սարջած էին խորհրդարանին տուջևւ։ Մէկ Հոդի վիրաւորունցաւ, 30 հոդի ձերրա –

SUPERSTRI ΦԱՐԻՉ.... Հ. 6.Դ. «Փոքեորիկ» խում-թի ժողովը այս երեջչարքի ժամը 9ին,

վորական Հաւաքատեղին։ ՊՕՄՈՆ — Հ. B. Դ. Ձաւարեան են խականիայի ընդեն ժողովը այս չաբախ ժամը ձիչը 21ին, սովորական հաշաջա -անդին։ Կարհշոր օրակարդ։ Պարտաշորիչ

ներկայունիւն ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Պանեկօ Քաչանի մասնա -

ժողովի կը հրաշիրէ իր անդամուհիները այս շաբաթ ժամը 20.30ին, Երիմեան դալ-

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԳԻ Միութեան Վալան սի մասնանիւդի ժողովը այս կիրակի ռաւօտ ժամը 9ին , Գոհարի սր

#### ՀԱՆԴԵՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏԻԿՆԱՆՑ ԽՆԱ -

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան

Մասնակցութեամբ՝ Օր Պապահան , Օր հոստուսեան , Օր - Եանիկեան եւ Պ Տիրատուրեան , Օր . Եանիկես Մոմնեան : *Կատակերդութիւն մը* Նուպար Տան Ուսանողներու կողմե ։ Ցետոյ «Հայկական հարսանիջի տես

րան մը» կազմակերպութեամբ Պ․ Գրի -գոր Վահանի, Տիկին Թորոսեանի *խում* րին, Օր. Պենկհանի եւ Պ. Գարեգինի *ա*ջակցու թեամ բ

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Անցեալ կիրակի Ալֆորվիլի Հայ Մար -դականը ֆրանսական բաժակի Հանդիպուդադատը գրատական բառագի հատրորդ-ժին ընդոչեմ Վերսայի , դաղինեց 2-1ով ։ Այս Կիրակի ախոյենական մրցում Հայ Մարդականին դաշաին վրայ Սէն Ժէոմէ-

#### 709E7U19EUS

Այրի Տիկին Սանժենիկ Գավադեան , Այ-րի Տիկին Մանոշշակ Գավադեան , Տէր եւ Տիկին Կարապետ Գավադեան , Տէր եւ Տիօրգը» տորապատ բաղարաա, չեր և օր-կին Յարուքիևն Կովադևան ,կը ծանու -ցանեն իէ այս կիրակի յետ պատարադի մասնաւոր ՀողեՀանդստեան պաչաօն պի ար կատարուլ Պուլվար Օտաոլի Ս. Ցա -կոր հկեղեցւոյ մէջ (5 Պուլվար Մուրէն) իրենց սիրեցեալ ամումույն, դաւկին, եղապրոջ եւ հօրեղբօր՝ 202ՐԱՊ ԳԱՎԱԶԵԱՆԵ

մահումի ջառասունըին առնիւ ։ Կը հրաւիրուին ողրացհային յիչասակը յարդողները ։

Մկրտիչ Երանհան եւ զաւակները ինչ ալէս նաև։ Երանհան ընտանիքը, Խաչի Եղեկէլեան և։ գաւակները և։ Եղեկէլ արագերտաս ու դառականեր և։ Եղևնել -հայ ընտանիչը կը ծանուցանեն ԵԷ այս կիրակի, ժամը 10:30ին տնոր պիտի ու-նենալ հոգեհանդատեսն պատարալ, Փա -բիրի Հայ կարթորիկ և հայ եկեղեցին՝ իրենց կնոց, մոր , ըրոց և Տորագրայ, այրենց կնոջ, մօր , ջրոջ եւ Հօրաքրոջ, ո ացեալ ՄԱՌԻ ԵՐԱՆԵԱՆի մաՀուան ք

կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը

ը դրագրութը արբացսալըս յրչատակը յարգողները ։ 10պիս, ռիւ Թուէն, Փարիզ (5), մէթրօ՝ Փլաս Մօնժ ։

WULPUBBL .- Sty be Shiph 8. Just -0 0.7.050 է.— 35ր ու ծրկրս 5 . Ժաս -կոչհան եւ Մակարհան եղբարը կը ծա-Նուցանեն իկ այս կիրակի ժատնաւոր պատարաղ եւ ՀոդեՀանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի ՍԷՆ ԺԷռոմի Թարդմանաց եկեղեցին իրենց մօր եւ բրոջ՝ Բարաղամեանի : Կը խնդրուի յիշատակը յարդողներէն ներկայ դանուիլ :

COLOR AUGULARTICAL

#### OKEHA-POKA-HIS. Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -Կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -

նոր գրներ

r ticles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցէծ՝

#### **HONNETERIE BEAUBOURG**

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

----- ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

#### ቀሀቦትደት ሆነደ

**PUSUADA ՇՈՒՔՈՎ** 

Այս կիրակի գիջեր , ժամը ձենք» ցին , Միւ-թեալիթէի մեծ սրահին մէջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert -Mutualité)

26, Rue St. Victor (Métro Maubert - Mutualité)

Խախաղամութքիկաքը՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ
ՈՒՎԵՐՉ Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ
ՈՒՎԵՐՉ Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ
ԱՐ Ֆերքարգայուի՝ Իսուբեն Զարդարհանի
«Բաղիհին փատարածութքիւնը» (փեռանի պրատիքը)
Ե. Դաւմակցութծան ծնունդը պատկերակացում՝ Հերարարհաց հետարահանակութքեն համանակության ծնունդը պատկերի
Ե. Դաւմակցութծան ծնունդը պատկերակացնու՝ Հերարարհաց տեսարած մը ։
Իրենց տիրացժար ժամահարարերներիչ իր բորեն Օր. ԱՍՏՂԻՍ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
Ծածօթ — Տրուած ըլկալով յայտագրին կարհուրութիւնը, կը խնդրուի նշդապահ
ըլլալ դանիրը կը փակուին իւրաքանիչու հետևարարժան հեխացան է.

ԻՍՍԵՆ օթողարը կր մեկին հիրդ ժամ ը Տիծ Սրժմետ Վարժարածեն ։ իՍԻԷՆ օԹոքարը կը մեկնի ճիչդ ժամ ը 8ին Խրիմեան վարժարանէն ։

Ս.ԼՖՈՐՎԻԼ .- Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան անգան երք, — Հ. 6 . թ. 0 . Մինասևան ենքակոնիանն Դաչնակցուննան Օր – ուան Փարիսի ամսակատարուննան առ – Բին վարձած է մասնաւոր օթեօջարներ , որ կը մեկնին Պուրվար Քառնոյէն ժամը ձիշդ

Արձանագրուիլ ծանօք ընկերներու dom:

#### 4.01.10.001 1142

ՎԱՆԽԵՐԻ ԵԷՀ Այս չարաք, ժամը 20·30ին, Պետական Թատրոնին մէջ, Փրաս տը լա Մէրի։ Նախաձեռնունենամբ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիաէի, մասնակցունիամբ Հ. Յ. Դ.

«Նոր Սերունը»ի ։ Բարձր Հովանաւորութեամբ՝ Տրոմի

ծերակուտական PICh

որավումական ուշեց Կը հավապատել Էրևեր Խ. ՄԿՐՏԻՋԵԱՆ Խոսը վհատեն Պուր լէ Վալանսի դապատական Վենի ՎԱՇԷ Տիվին ՕՏԷԹ ՄԻՐԱՅԷԼԵԱՆ եւ բնվեր-

օրգի - օեր արական ներկայացույիչը ։ Գեղարուեստական բաժին --- Երդ , ար-ասանուԹիշն , բարձրախօս - հայկական

երդապմակներով ։ Ռոմանի Թատերախումբը պիտի ներ կայացնէ յեղափոխական կետնչէ տո նուած պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը

Ղեկավարութեամբ Պ. Սարգիս ՔԷփէ նէկեանի

որ պրոֆ 11001 Մեջ Unempp mymm 5

Հայիստ Եգ. Նախաձեռնու քեւաքը Հ. Յ. Դ. Վա -սանդեւան կաքիաչի, մասնակցու քեւամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի մասնահիւդին ։ Այս չաբան ժամը 20։30ին Գ. Թաղա -

6.30 չարաթ օ ասը 25.30,00 թ. թաղմ պետարանի սրահը ։ Կը նախադահէ բնկ․ Թ․ ԱՑՎԱԶԵԱՆ Կը խօսի ընկեր Ց․ ՊԱՊԻԿԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժին.-- Պիտի հր-դեն Օր · Ս · Տէր Կոմսեան , Տիկին Ս · Թա-

դեսսեան եւ Օր Լ Հարելեան ։ Պիտի արտասանեն ընկեր Ա Թաթուլ – եան , Պ Թութլեան եւ Օր Ա Կիւրեղ– Unempp man

UELP LPPELP ULL 28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ՌՈՄԱՆԻ ՄԻՋ

7 Նոյեմբեր, Կիրակի ։ Կր խոսի ընկ. Խ. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

Շավիլի հայրենակիցներու համար 0թոծարը կը մեկնի ժամը շուկէսին Փուան ար Շաւիլէն, երթ եւ դարձ 200 ֆրանը ։

Արձանագրուիլ « Արզութեան » ի ըն -կերներուն մօտ ։

WOLSEP HOUS L

HIS. ZHIFOS.h IFLO

Նախաձեռնունեստեր Հ. Յ. Դ. «ՎԱ -ԲՈՒԺԱՆ» կոմիայի, մասնակցունետմբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունսի «Վարդդես»

րասարըս։ Կիրակի Նոյ. Շին, ժամը 20.30Լն մինչեւ առաւսահան երեջը «ՕԲԼլ ար Ֆրանս»ի մէջ (Նախկին ձերժակ որը –

կը հանրադած է ընկ։ Ա. ՔՈՐՑՈՐԾ 2000 Կը խոսի ընկ. ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՋԱՆԴ Գեղարոշետաական ձոխ բաժեն, սիրա -յժար մասնակցունեամը - Օր. Սաթենիկ ՏԷմիրնհանի (Լիոնի հրաժչատնոցէն), Պ. Մ. Միքայէլեանի երդ, արտասանու -Phil

որ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

#### 4PECAGLI VIS

Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս որեն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, Սեն Լուի

Նախաձևոնունեամբ Հ. 3. 7. 600 նեղբայրեան ենք . , մասնակցութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. Ֆ. Դ. Նոր Սերունգի ։ Կը նախագահ Է՝ Պ. Կ. ՏԵՐՄՈՑԵՍՆ

Կը խոսի ընկ . 8 . ՊԱՊԻԿԵԱՆ (Մարսէյլ) Գեղարուեստական բաժին .— Կր ներ կայացուի կենդանի պատկեր մը (Վրէժի Ոդին) ։

annesner uta

տոներ Մեջ 7 Նոյեմբեր, Վիրակի ։ Նախաժեմուհուժետժը Հ. Յ. Դ. Մուրատ խուժերի, մասնակցութեամբ նոր Մե-բունդի ։ Ժամբ 15:30ին Մուլեն Պլեօյի սրանը (Արհոն) ։

Կը նախապահէ ընկ. Ա. ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ Կը խոսի ընկ. Պ. ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ

Ճոխ դեղարուհստական բաժին, նու արտասանութիւն , խմբերդ , մեներդ , եւն ։ Մուտքը ազատ է

Նոյեմբեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա – րանին սրահներուն մէջ ։

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ 6, ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

ՍԱԼ ՏԴԻՆԱՅԻ ՄԻՋ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ

#### 8 19 1 11 1 ति व गा

Պատմ․ նոր ողոերգութեան երկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) Կր ժամակցին.— *Տիկիններ*՝ Ռ. Դաւիթեան, Ա. Թադէոսեան, Օր. հրարչեան, Պ. Պ. Գ. Տերվիչեան, Ն. Մարգարեան , Ն. Պչտիկեան, Ա. Գմրէթեան *ինչպես և հեղինակը* OL. ATPA WOSASPAP կը պարե չնորհայի պարուհի

ԲԵՄԱԳԻՐ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒՐԱՂԵԱՆ «Ցառանջեն», Գրատուն Մ․ Պարտանևանեն», ևւ յանձ - նախում թի դանձապա՝ Գ․ Ն․ Ցովչաններևանեն՝ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ վերոկսած է հայերէնի եւ ռուսերէնի, ինչպէս նաեւ հայկական պարերու դա -

9-full' 10, Passage du Bois, Paris (19) Tél. POR. 02 - 87

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ միայն Պ. Զատիկեանի սրճարանը, *ոիւ Տէֆանս* Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

SALLE ADYAR 4, Square Ra pp Paris (7)

Այս Կիրակի ժամը ճիշդ 16ին, կը ներ– կայացուի Տիկին Լիւսի Պետրոսեանի

#### ՄԱՐԻՆԱՅԻ ԵՐԱԶԸ

(400 ԾՆՈՒՆԴԻ ՄԱՅՐԻԻՆ ՏԱԿ) Մասնակցութեամբ ՕՐ. ԿՈՒԻՕՆՈՅԻ

եւ վեց պղտիկներու ։ Ծախրերու մասնակցունիւն 200 ֆր. ։

# BUILLO.

00119600

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր

ъበቦ <u>ፕሮ</u>ՋԱՆ, 10ቦች SUPF, ԹԻՒ 2927

uhCILUh

7 ՆոցեՄԲԵՐ

DIMANCHE 7 NOVEMBRE

1954

6 bb 7516 30 ANNEE 30ቦት ያሀቦት

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### UFL MOUTE

#### « ԿԱՊԻՏՈՒԼ ԱՑԻԱ»

թեղաքս կերևւալ, ժամաւոր ազգա-հղած մր արուած է արտասահանի հղրդ-րեսնը թիկներուն, որպես գի խաչակրու-իլեւ մր առաքին արևմատանությ աշխար-հարարին դեմ, հարուածային կարգով։ «Անջ աշջել առկեւ ունինչ ժամատորա-պես Գուգել է հայաստա շարաքաքեր — հր, որ ժերկցներ կը փնառէ, արտասահ-հանի մէն ար ապասերու համար երևա-հր հարարաներու համար երևա-հր հարարաներու համար երևա-հր հարարաներու համար երևա-հր հարարաների հանարան եր առ-ժանացի գորական վարեսյան են առ-ժանացի գորական վարեսյան են առ-ժանացի գորական գիր այլ որ գորժանա-գան պատղաներ կ կարձակէ «եևետարան թաս Մինային» »:

ըստ Մ թուլինի »: Մարդը մեռաւ իր դիրջերով եւ դործ -ջերով : Բայց տակաւին իմաստունեան կայձեր կը փնտոեն իր դամրարանին մէջ, պարտկելու Համար ՀայերԷնի ապատ

դարդացման ղէմ սարջուած դաւը ։ Նոր կ'իմանանջ Թէ Նիւ Եորջի դարչա գրությանը և այսեր են արժարձել հույն Հարցը — գործածել միայն մեկ լե – գու, Երեւանի շպետական»ը։

Հախչախի՛չ պատճառարանութիւն մբն ալ, այս առնիւ

ալ, այս առնիւ.

— Արեւմաահայհրկեր կ՝այլասերի օ տար լեզուներու ազգեցունեան տակ ։ Աըեւմաահայերկեր դատապարտուած է
կորսուելու, արևւմաահայ ժողովուրդին

խատանիծապանձը:
ԵՄԷ պուտ մը խելը եւ իրիցծ ունենա Լին, պիտի անոնելին որ երբեմնի արեւե լահայերէնն անգամ վտանգուտն է նոյն
կարգուսարգին ապի :
«Ուտովանային և ակաղեմական» կոչ ուտծ պատմուծանները ոչ Մէ կը փրկեն
եւ կր ծոխացնեն լերուն, այլ կը կաչվան տեն, ծրապահուհանան և պատպաստանե նեւ կը ձոխացմեն լեզուծ, այլ կել կամական -դեն, չնչարդերու հետև կը դատապարտեն գան, ռուս - հայեսրական դոտիներով ։ Այս ամերոյջ անցուղարձին ժեչ, ամէ -ներ ընթուտացուցել գարաղան դաս - մը որեւք հատեղ վրաց – ըրոցներու անողա -աիւ հատանին է։

Արդարեւ, այս անդամ ալ անոնջ ցոյց Արդարեւ, այս անդամ ալ անձնատրութիւն մը որ արդահատանը պիտի չարժէ Ծա՛ու Երեւանի մէջ ։

Smith tephendy deft;

the minimum stimuly interpretate fit,

fity after quarks simply the perfectly fit,

fity after fit quarks in the planting fit,

fity after fit quarks in the perfect of the

minimum quayanginis, dangkin thank

minimum fitani qest

Litter pan fumplificat, frankminificat

Litter pan fumplificat, single minimum

minimum fitani quarks

minimum fitani qest

minimum fitani qest

minimum fitani qest

minimum fitani qest

minimum fitani quarks

minimum fitani quark

ԱժՀի րած կապնելով, քրականում իրևեր կեղծելով, վայրերած կանչեր արձակե - ով անանջ ամրագիանի հանչեր արձակե - քրենա գեժ այլ կանչեր արձակա հայրենիցի շահիրում դեմ այլ կը դունե : քրենց սեփանան մայրենիջը աշրանա - լով, րածակալ ուժի մը պարաադրած բարրարատերերները հատարակիրվ եւ ասածեւան անահատանատանատես տարածելով, անսներ արիւնադանդ անց -եալն ալ կանպատուեն տժենայն - ադի -տունեամ ր եւ սարկամաունեամե

Իրենդ ամարդի արարքը ոչ Հայրենա -սիրուԹեամբ կ'արդարանայ, ոչ ալ իրա -

որյութատար գ արգաթուույի, ոչ է է է և Հայրենասիրութիւնն ալ գիտութիւն մըն է, որ ամ էն բան է առաջ խելջ և և մ չա-կում կը պահանչէ ։

կում կր պատասչ : Ռոկ անոնջ որ թարեացակամ չէզոջու -Թեամբ կը դիանն այս ցածողի ձկապի -աուլացիաչն, իրենց կարդին կը դառնան մեղոակիցներ՝ անդարմանելի խեղկատա -

Ի վերջոյ փոջրոգութիւն է սուտ - խենդ ձեւանալ ամէն այլանդակութեան Հան -

ղջալ ։ Ոչինչ կը փրկուի յարմարելով , օրօր --ւելով , ժպիաներ րաշխելով աջ ու ձախ ։ -ւելով , ժպիաներ

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### 4480h@hhtc **ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ**

**ԽԼՐՏՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ** 

Ուրբախ օր դինուորական խորհուրդ մը ումարուհցաւ Պախնայի մէջ (Այժերիա) , ի ներկայունեան ներջին դործերու նա խարարի դիւանապետին: ուսոծ տեղեկուխեսոց շատում զուխիւմները պիտի խոստացնեն Օրէս չրջանին մէջ։ Ասոր համար անհրաժեչո և հոմ ուժերու առաջումը ւեղեկու Թևանց համաձայն , դոլ Ontuh ջթիանին մէջ՝ Ասոր Համար անձրաժերու հր Տանարուի հող Ուժեիրու, առաջումը ։ Ապստամբները կ'ուղեն ասպատակու... հիւններ կատարել անմատչելի Լեոներու մէջ, ինչ որ մեծ դժուտրուհիեններ կր պատճառէ կանոնաւոր դորքին։ Ինչպէս արտամատե կանոնատուր գորջին։ Ինչպեն կը հեղարդըի Երվանիկ մր, ապատանրը ցերեկ տաեն մէջնակ հեղե կրանիլով կարատաններու վրայ։ Երր գորջը պա-պատանց, անսքինապես կրանշետանայ, պատանրվ ժաղանրուն մէջ։ Գիչերը կանակ կր տեսնուի իր վառած կրակը կանարանքերուն վրայ։ Իր դիրջը նպա-տաւոր է, վասնակ կրնայ գինուպակա-արմատերերը դեսակ դիրջ բանելով լեռ – հանատանինատես մաս։

շարժումները դիտել դրեք բոսելով լու -հակատարհերու վրայ : համաձայն , ֆրանսական դութը ընհած : Օրեսի չըջա-ծին համրաները և խասօրեն իր չեսա -պիսի ապատամրհերը , բայց ածարհելա -փան կարառմեհի իր » Հահարահեր - ուրեչ համակը մը , Օրանի մեջ :

Ալժերիոյ կուսակալը յայտարարեց Թէ կառավարուԹիւնը, Հետեւաբար եւ ինջ գտատվարութերերը չ համասարար եւ քրագ գնումի են խորասերել ապատաքարարու չարժումը եւ պատժել յանցաշորները : «Մինչեւ ծայրը պիտի երքանչը, անգնաս գարձելու ծամար ոչ միայն դործողները, այլեւ հերչիչարները »:

դերձ, կառավարութիւնը պիտի չարունակէ բարենորողումներ կատարել։ Նախա -րարը կը մերժէ որեւէ անջատողական ծըրադիր, Ֆրանսայի ամրողջական արելով Ալժերիան

արտասայիսն ագրիւթներու Համածայն , աւեկի քան ծագար ապատամյաներ կր դոր-ծառած քառագրութնեամբ յասիսայեր մաբ-գուտծ քառագրիերու : Քաղաքներու մէջ ձերրակայուտծ կասկածելիներու Բի-ւր կր Հայունե 150-175 :

« He-Ֆրանսական ազրիւրներու համաձայն

ւր կր տարուսս Էսու-Այ յանախաղեպ են Մարոջի ժէք։ Ասքի օր կարդ մր յարձա-կումներ կատարունցան Քաղապլանթայկ ժէք։ Ծիախստի վարչունինա պայանհայ ——— և և ժեղառատմը սպաննուհցաւ երբ տուն կը վերադառ-նար։ Նոյն օրը ռումը մըն ալ պայինեցաւ տարրեր խաղի մը մէն։

Թունուդի ըմբոսաներուն պետր նա մակ մը հրատարակելով, կը մես ֆրանսական հրամանատարութիւնը

× Երէկ առտու բազմաթիւ ոստիկանա-մն տեսուչներ եւ ոստիկաններ խուգարդան անսուշյուր եւ ստակարութ բուդար-կութիւններ կատարեցին Փարիզի եւ դա -ւառի մէջ, Հետապնդելով կասկածելի Ալւառի մեջ, հետո ժերիացիները :

(Շար - ը կարդալ Դ . էջ)

#### ◈ ዐቦር ዐቦኮኒ ❖

« U.29-U.31-6 61- 968U.4U.6 162A1- »

Հոկտ · 22ին 50 - 60 նմոյլներ ամփո -փած էի , Երեւանի «պետական լեզու»էն։ Մէկը միւսէն այլանդակ բառեր։ Բոլորն ալ ռուսական կաղապարի մէջ ձուլուած ։

Բառին բուն իմաստով՝ կեղծ դրամներ որոնք ոչ միայն տգիտութիւն, այլ վատութիւն կ'ապացուցանեն ։

Ահաւասիկ ծաղկեփունջ մը հւս, պա -տահարար ընտրուած՝ Երեւանի գրականգերարուհստական ամսագրին միայն մէկ

Կապիտուլացիա, լիրիկա, պիկս, սուրդ, ֆիլոլոդիա, դիրեկտիւ, կլասիկ , տևջստ, կոնցեպցիա, ռէալիզմ, ռէալիսանքատ, իրացնացիտ, ուրաքրա, ուրաքիա ատականում երեւմ, ավտառուլ, որքին կիտի -ւիզմ, ոնցիտիւ, ույաքիատորեն, էկապո -դիցիտ, ոիշեք, պատորեունիւն, էրիս -ատվան, էկապե, ճանոր ժանորի խողո -րացման տենդենց, ժոնուժենատը, ոի ը այցան տեսերնոց, հոմում մատուլ, որ տուսայիա և ի չարը սիտուայիաների պա-սիւուՄիւն, պրտաւկցիա, Էմոցիոնալ, «Հալ, տերբիտուրիա, կոնարուեւ գյուցիա, տույթիս, ուսասա, ինահրմացիոնայիստ լինվորացնել, տոկումենաալ կերպով մօմենա, կուրս, ազմինիսարացիա, կո միկ, պրակաիկա, մեխանիկօրէն, էսթե

աիկա, ժասսայական, արկացիկ, ասկե աիզմ, պանժէիտասկան, ցիտատ պորսու ժենա, պացիֆիստական, Հահերուժինձ, ասպեկա, կոնարաստ դինվոլ: Եւայլև։ Դեռ կրնամ շարունակել, շարթէ շա

Ձեցի համար ալ դժուար չէ հատընտիր

հաւաքածոյ մը կազմել, ձեռք առնելով որեւէ խորհրդահայ թերթ կամ ընթացիկ հրատարակութ-իւն ։

որատարագութրւա ։ Բացատութիւն կը կազմեն բանաստեղ – ծութիւնները, որոնք՝ ընդհանրապես ու-նին վճիտ եւ սահուն լեզու մը, եթէ նկա-տի չառնենք սերունել սերունդ փոխան – ցուած թրքարանութիւններ։ (Բառ կամ

Ամենեն մուհռանդ «պրոզրեսիւ»ն պիտի չկրնար ապացուցանել թէ մասնա -գիտական բառհր հն ասոնք, թէ չունինք համապատասխան հայհրէնը, թէ լեզուն նոխացեր է շնորհիւ խորհրդային իշխա -

ոռւթոսս ։ Ցակաւին այս բառերով կազմուած նա-խադասութիւններ ալ կան, հազիւ հայե-րէն բայով մը կամ մակբայով մը իրարու

Բռնակալ իշխանութիւն մը պատանք -Բռնակալ թշխատություս որ գրուներ կարել կուտայ, օր առաջ թաղելու համար ինչ որ հարազատ է, եւ ազատ արտասահմանի մեջ ապուշներ կան որոնք հատ կո սասնեն · · · ՎԱՀԷ ծափ կր զարնեն ...

#### ՆՈՐ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՐԻ ՄԱՍԻՆ

երեւմահան Գերմանիոյ կառավարու -Թիւնը կը ծանուցանէ Թէ նոր բանակցու -Թիւններ պիտի կատարուին Պոնի մէջ այս չարքիու, լուսարանելու Համար Սարի եւ-ըոպականացման մասին կնջուած Համա – մայնու թիւնը:

Այս լուրր մեծ զարմանը Փարիդի մէջ ուր աւելորդ կը դանեն որեւէ նոր մեկնութիւն ,թէեւ կարելի է կարդագրութիւններ ընել կարգ մր կկտերու մա-

ինչպես յայանի է, Տուք . Աաընաուբրի

bizzeta jajaht t., Sugh Maghanegh humahjangthiba danahajan Jerumph - Jambhiba kanahajan Jerumph - Jambhiba kanahajan jarihiba ka dajarihiba ka dapan jarihiba danah tang hung danah kanahajarihiba danahaja danahajarihi da դի ուհեցած էին։ Միհւհոյն ատեն ազատ դեմոկրատներու կուսակցունիւնը կը պա-Հանչէր լայն փոփոխունիւններ կատա sangte pays փոփոխությունու կանա թել, որակույի նարի անհարտու ըրանը բոլորովին չկորսուի Գերժանվույ ծամար : Ծերունի վարբապետը տեսակցութինա կո ունեցած էր երկրորդ մեծ՝ կուսակցու-հետի վարիչներուն ձետ, որոնց մեացին հետունելեն էր անհատուրեն հատուրեն հատուրեն թեան վարիչներուն ձետ , որոնց մետային տեղարտունը հետուավարութիւնը արկան վորմե ոչ միայն ըստապանութիւններ այլ եւ կարգ մբ փոփոխու թեւններ աներ և և կարգ մբ փոփոխու թեւններ անկել հուր բանակարահետներ անանակար հետուայանության և վարչապետին, ձետուետու վարհախու – թերձները դահանկելով, իրբեւ գին իրենց 47 թուշեները որոշաներեր անանչացն հետուայան հայաստանական անաչացն իրբեւ գիտը է արատանական անաչացն իրբեւ գիտիսական հուր — 2 կրիայ չերբ անաձնակարակ և դի արաշանեան այի դրառենակար հուր — 2 կրիայ չերբ անաձնաժարակ և դի արաշանենան այի դա գրրատարան չոր — Հ. գրում էջերու բերու բանձնաժողովի մը վարչուհետն ատկ դր-ունիլ, րայց առժամարաթ — 3. Իրական բաղաջական ազատումիիւն պէտը է — ատ Գերմանիոլ կուսակից Տոսանչներուն ։

ԹՈՒՐՔԻՈՑ Հանրապետութեւ դարձին առնիւ, Մոսկուայի աննելը փա-ռարանեց Թուրջեւսովետ բարհիանունիւ-նը, իր Յուրջերչն բաժնին ժՀԸ։ Խոսնակը ամմ . առենասի նրկաւնիր ։ դէ Նուննիս! նրջահուագ օմրուլիերն, դադառսհատէս կնրձ թ. Աիսւլիրար իսմ-ու են նուննոնչը հասակը դժչք։ դապարն

#### **ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ**

POLLUL ELLEGIBLE THE TABLE

BY Expansals In Standard Per Standard

Lap makan's dy dombya uping yang Dayan's Board Pergang Standard Landyng in ar

yan's Board Pergang Laman's Landyng in ar

paraman pergana i Parishyly Ass. yapan's

yananan pergana i Parishyly Ass. yapan's

yananan pergana i Parishyly Ass. yapan's

yananan pergana i Parishyla asy Ambalang

yananan pergana i Parishyla ang pan's

dipanahan's mayan'anjarishir yish ingalan's

fi Dandarishira ungan'anjarishira yish ingalan's

fi Dandarishira ungan'anjarishira yish ingalan's

fi Dandarishira basharishira at Miller adamban. է բլաամու թիւնւ տերժանել Երկայաստ է արարական երկերներու միջեւ, անուտո նարկած է դեղանովասկան վարջաձեւը ոչ պայանի կայավանկարութենում եր ասերան է քը հրամանատուրու թենամը ոչ «հետ» է վարջապետ Կամա լնաորըի դէմ ասը - գուտծ ժամավարձերն։ Ամրաստոնայի ը քալ և երեն է Հատերավ վահակարութեր բալ ան ժամավարձեր և Արաստոնայի ըր քալ երեն էի Հատերավ վահակարութեր բալ ան էր Հատերավ վահակարութեր բալ երեն էի Հատերավ հանակարութեր հայտարական է դեղափոխական բարեր ժը կարժած է դեղափոխական բարեր չեր հանակաները «ժարրերու» եւ Էջերանութենեն» իչխանունիւնը դրաւելու Համար, խուս -վունիւն ստեղծելով ոստիկանունեան եւ

ԵրեջչարԹի օր պիտի դատուի Աղեջ -անդրիոյ ահարեկիչը, Մահմուտ Լա -

թթֆ: × Աղևջսանդրիայէն կը հեռադրեն թէ հոլաժ նդրայրութեան «ժօրուսաւոր» ա – ռաջնորգը, Եուսուֆ Թալաթ, որուն ձեր– րակալժան հաժար երկու հաղար - ոսկի պարդեւ խոստացուտծ էր, թռնունցաւ ջաղաջեն 40 ջիլոմենքը հեռու վայրի մը մէջ, րայց փախաւ, երը Գահիրէ կը փո hungantha

MANUULU LSUVAL wishmingund ատկուքն, ինչպես կը յայտարարե Ատ ըսնահան կազժակերպունեան ընդեւ ջար-ասւղարը, Լորտ Իսմեյ։ «Ամեն անդամ որ աուղարը, լորտ Իսսէյ, «նեյ էր ասպաս որ Ապրանուհան խորհուրդը կր քինի կացու – Եխնոր , ապացոյց մը չի տեսներ ԵԼ Խ Միութեան գինուորական վրանգը նուտ-գած է : Սովետները ամեք բան կիրհես մեպ պատականյու համար: Բացարձակապես ծիծաղելի պիտի րլլար թուլցնել մեր եր -

They diff, the property of the second of the U.29. JAIALPE wash opnemb bhumhi արդեւթյունը պրա դատարութ է 19 Նոր եկքտացույցը կը նահրատեսել 3-327 -000-000-000 ֆրանջ ժուտջ։ Բացր կը Հալուեն 318 միլիառ։ Մենաէս Ֆրան» Բացր կը պիտի հրաժարի, եթե ժողովը իրեն ղէմ թուէարկե : MARZPAUTANAPHETER

#### ዓኮቦቶ በኮ ውቴቦው ԿԱՐԴԱԼՈՒ ՏԱԳՆԱՊԸ

Տարիներ առաջ տպուած դիրքեր կան, որոնջ այսօր ալ կը պահեն իրենց այժ -ժէականութիիւնը։

Այդարիսի դիրջ մըն է Նիկողոս Զօր հանի Ընթերգասիրութիւն *կամ* Գ *եանի* Ընթերցասիրութիւն *կամ* Գիրք կարդալու միջոցաւ մտաւորական մշա – կութեան հասնելու օգտակար խրատներ անունով հատորը։ Գիրքը

ministral summpt: reproge majorous s. SSS2hs, Amphor and S. Suphir before the first map has more summer and selection of the summer has been summer to the summer before the following the summer before the summer to the summer of the summer summer

րուն ուղերոն մր ձոնած է չեղինակը :
Արս գիրջը ույսուցրութիւնա գրաւնց
մասնաւորարար տեղը համար, որ «ձեր
ներկայ օրերում չատ աշերի առիգայել
կանութիւնը է հերկայացնել ընթերցասիբութիւնը, չան մէկ գար առաջ : Այն աանձ ժողովուրդը ընթերցայուն էն չատբելեն ու թեէ ապատահանական մասնալ .
այլ՝ «գիրջ կարգայու ձերայու ժատու բուկան մ, ականական անձերը «հերայու ժատու»
չանիան հանական հանակայան հանար մանները փոխուած են - գժրախտարար։ Այն տաեն խրատներ կուտային։ Այսօր կը ատարենը ու կը պաղատինը, որ մեր պա տանիներն ու երիտասարդները դոնէ ջի տահիներն ու եղիտասարդները գու, բրջ, մր Տայերեն, Հայաց գտաժուքիեն ու աչ-խարծագրուքիւն արդքին։ Գիաննը ար արտասահմանի մէջ մեծցող եւ օտար կո-խական Տատասատ քիններ աւտարագրում մեր երիտասարդները լայն - գարդացում անի հրիտասարերըւստը՝ առարտող մեր հրիտասարդները լայն զարդացում ունին, եւ ինչ որ իրենց կը պակսի հայե-ցի ղաստիարակութեան եւ . կրթեռքեան

Ո°4 էր յիշուած գրջին հեղինակը ս

Աղ չը դրյուստ գրգր» այր ար կայն, որ շխըստներ» կուսար ։ Հրանպ Աստաուր իր «Դիմաստուհրներ» Հատորին մէջ այսպէս կը ներկայացնէ Ընթերգասիրութեան Հեղինակը ։

Ընթերցափրութեան Հեղենակը - Մասերակարարարարարար - Մասերակարժը, բարայարարը, անտեսագետն է որ կր Տառէ իժաստաների
կորովով , հրապարակական հրակարհով ,
ենչ Սերի կորժ որ ունի գրատիարարա ծելու համար կրթեւքիւներ, բիժերցապեբրեւիր մեր ունի գրահան է ապրածելու համար կրթեւքիւներ, բիժերցապեբուքիւներ, տաեստութը, ինչ որ կր պատհանջէ եր ապղակիցներում ներքական ու
բարարական դարգացումը, որեաի դանեց
իր զրուած բներում ձէի, պարզ ու յոսակ
կերպով բացատրում, տասից յուսակ
կերպով բացատրում, տասից յուսակ կերպով բացատրուած, առան նութեան, առանց սեթեւեթի»։

Այս ջանի մը տողերով կը մանչնանջ այլնու Ն. Ձօրայնանը, որ ՁարԹոնջի սերունդին կարկառուն դեմջերէն մէկն

չը։ Կարժէ սակայն ժէջրհրում մըն ալ կա-տարել Հր. Աստաուրի նոյն հատորէն , վերոյիչեալ գրջին մասին.--

— « Հեղիծակը կը ջանայ իր ընկեր -ցողներուն ներվոչել դիրջերու համար իր ունեցած անապառ ղորովանչը։ Ընկեր -ցումը անսակ մը հրայրջ դարձած էր արցունի տեսակ մր հրայրը դարձած էր արգ չեն իրեն համար, եւ ինջ իր քայերիցա-պետ իրեն հատարին մէջ կը բայատրե ին ի՞նչ մոգական դեր կրծայ կատարել ըն Թերցումը՝ պատանիներուն ինչպես հանու չակա համերուն, դարոցականին ինչպես հանու ործառուրին, արհետաուրին կաժ վաճառականին համար է կուրջ բնցենը – գումենը և որ կր յանձնարարե մանա-անց, դիսական եւ պատմական հիմեն – տուն ար վրայ դրուած դիրջերը, չմոռնալով - բանաստեղծական երկերը, որոնք, ըստ իրեն, բարջերը կ՚ամոջեն, զգացում-ները կր նրբացնեն եւ ճաչակը կը կրԹեն»։

Մինչեւ այստեղ ինչ որ գրեցինք ի -ժաստ մը կ'առնչ, ընթերցասիրութեան ժասին ժեր ունեցած այսօրուան տագնաային համար ։

Այդ տաղնապը կայ եւ երթայով աւելի

կը խորանայ ։ -- Հայերէն դիրջ ու ԹերԹ կարդացողները տարուկ տարի կը պակսին

Ցաձախ դանդատներ կը լսենք ԹԷ մել ժողովուրդը իր նոր բնակավայրերուն մէջ, — խոսելով մասնաւորարար Ֆրան -«ԱԷ,— խոսնելով մասնությարար Ֆրան -տայի համալ — կլ դանուի արդեցյունիս-ծը տակ իր նոր միջավայրնրուն, եւ հետ-գրհակ իր կորանցնե իր աղգային - հայ-կավար դիմային է Արմանիր և չ որ դրական ու լոււ երևույն է եւ տասին, յաաուկ, հակամէտ ըլլալով հնԹարկուհլու թագասական յատկանիչներուն ։

Այսպես , օրինակի համար , ամեն Ֆր Այսպես, օրրսասը շասար, աս գ ար բանսացի, բառին իրական ու դրական ի-մաստով, ընթերցով մրն է։ Բոլորս ալ փորձառունեսաքը դիտենը նել ինչպես ա րասենեակի մեջենադիր օրիորդը կամ կի նր, իր դործատեղին մեկնելէ առաջ, լր որ, րր դործատեղիս տեղույբ առաչ, ըր-ըաղրավածառէն կր դեն ոչ միայն օրա -Փերք մը, այլեւ մէկ երկու պատկերա -դարդ չարաթաներն կամ ամսաքներն, եւ ծամրու ընթացրին, հանրակառիին կամ դետնուդիին մեջ աչք մր կը նետե անոնց

Այս երեւոլներ ազգային , դրական յատկանիչ մը գարձեր է այլեւս ։ Եւ նո -րահաս սերունդն ալ , հայրերու եւ մայ րերու այս դեղեցիկ աւանդութիրմեր կր չարունակէ։ Դպրոցականները նոյնիսկ կր Հետեւին մեծերու օրինակին ։

արարութ աստորա օրիրադրը ։ Արձակուրդի օրևր էին : Ճաքրորդական պայուսակներուն մէջ դիրջերն ալ իրևնց տնկիւնն ունեին : Օրևր առաջ ապաղուստ ու պնուստ էին անանջ : Առիկա Ֆրանսացիներու յատուկ վիճակ

մին է։ Հայաստարատանանը հայկական իրա-Հիմա անդրադառնանը հայկական իրա-կանութեան։ Հայ ժողովուրդը ընկերցո՞ղ եւ Բե ոչ, այսինըն կը վհարե՛ դրբե՛ եւ ՄերԲի՛։ Ղատասիանը դեպանապար չատ անժիրիկար է բեպարուս իրենսերը յարդելով, Հայր չի թաջալերեր հայերկն դիրջն

#### ՄԵՆԷ ԱՂԷԿՆԵՐԸ (ዋርъ8 ሆቴደ ԱጊԷԿՆԵՐԸ)

Մեր պապերը իրենց մեռելներու եւ ա-նոնց դերեդմաններու դէմ ըլլալիջ օտար յարձակումները դիամդրաւելու Համար կ՝ընտրեին անմատչելի քարայրները։ Թշ չէին մոռնար փնտուհլ ու դանհլ հայ Թա-դաւորներու, նախարարներու կամ իչ համաներու շիրիմները ևւ այս ձիւդին մէջ՝

երկու նպատակ կը հետապնուկին.— Ա) Կոզոպտել չիրիմներու մէջ, մեռելներու ձետ Թաղուած Հարստութիևնը .
ոսկի, արծախ, ակնեղէն, խաղ, , դաւա
դան եւայլն, եւ՝

f) Իրենց կրոնական եւ ազգային ատեղ լունեան յազուրդ տարու համար, բանալ գերհզմանները, սոկորները ցրուել հոս ու հոն, այսպես անպատուել մեռելները, եւ անոնց միջոցով ալ՝ իրենց պատկանած

Հայաստանի մէջ, ջարայր – ջաղաջ դանուտ°ծ է, յայտնի չէ, պատմական ոչ մէկ յիչատակութքիւն ունինջ այդ մասին, 15h 1549. մենը ունեցած ենը բազմախիւ ջա -ներ՝ որոնը եզած են ընակարան արրայրներ՝ ջայի եւ ժողովուրդի, դերեզմանատուն ժողովատեղի, պահարան` եկեղեցակ եկեղեցական «ովովատեղի, պահարան՝ եկեղեցական գույներու, Թարսասց, զօրանոց, աղօքնա-տեղի, գրոտուն, ու դեռ՝ հեքանոսական տահար, ընակարան, ողիներու, դեւե – րու, վիչապներու, մանաւանգ՝ ոգինե – րու : Հայաստանի դանադան կողմերը կան Համախումբ ջաբայրներ , որոնց Թիւր մերթ տասնը-ինդի , մերթե ջոանի կր

Սակայն , ըստ կոմս Շուայնիցի եւ 0 այքը Հումմերի, Փորը Հայրի մեջ կար -ծուածքն չատ աւելի Թիւով բարայրներ կան, որոնը արդարեւ կրնան կոչուիլ բական, որունը արդարեւ կրման կոչունի բայր թայր – քաղաբ, օրինակ, Սոզանյաւ Զիտ-«որուն անցըը՝ ձիով ժեկ ժաժ կը տեսէ», — կ'րով Շուայնից, օրիւրաւոր են քա - լայիները անդում երկայունենանը վրայ, նոյնիսկ մինչեւ աստեղ»նիս բարկ իրարու այ դիղուած »:

of pair plyracods >:

2m sung hip maps, Pls' n'en afing liphambi Alah panpang - panyangu, ngan dambi hip hood l'Ilohfang Ugibhandad +

shighis, 2m na ha libhandad quhange Pid
shighis 2m na ha libhandad quhange Pid
shighis 2m na ha libhandad quhange >:

(Appe 2nthy dromantige, LY 33): 2mcm
mapun 2ntimumah Alfg, nep mahampah

dhan filhanda quhambahang danjah ha pan
mantika hadi mahambi adalah Alffilh um
matika hadi mahambi adalah Alffilh um
matika hadi mahambi adalah Alfilh umրայրներ կան, որոնցմէ ոմանց մէջէն առ-ուտեներ կը վաղեն։ Այս քարայրները և-դած են բնակունեսն տեղեր, փախստա-կաններու ապաստանարաններ եւ դերեդ-

Ludme, Sudmanju U. Spay, Unandh Վովար, Համաձայն Ս. Գրոց, Սողոսի Կործանումերն հարը բնանակցաւ բաղաւրի մը մէջ։ Եղեմայիցւոց հրկրին մէջ՝ Գևա-թա անունով բարայթներու բաղաք մր կար։ Արջանաները՝ Բեկորմի ժատ, չա-բայրներու մէջ կը ընակին այսօր ալ։ Նր-շանուսը բարայթներն են Մարկիկայի, Արդողմար, Ենդարաիի, Կարմեղար եւ Արրեղայ, որոնը տակույն կան։

Հայաստան , փոթր Ասիա , Յունաստ Հրկաստան հարուստ հղած են իրենց քարայրներով ։

Պուլաուրուչ դետին եղերջը, Կեսարիա-յէն տասը ժամ հեռու, հարաւ - արեւ -ժաակողմը կը դանուի Սօդանլու Տէրէն, որուն մասին կը խօսին Շուայնից եւ 0 -

ու ինքընց։ «Հագիւ ժամանակ կր դահեմ ֆրանանրէն ինքընս կարդալու»։ Այս խոս-ջը կ տրաստանուն իրդեւ չջներանջ ։ Քանի ժը առնիս առանչ և իր ուրացնող Ա. Չայանեանին ըսպարկաւորութիրնը կատարունցու, Տայիւ ջանի մը օրեր ան-չեր էին, եր օրերող մը հերկալարու հասցե ժը առնելու Տամար։ Եւ երբ դրա-հան և առանա ուս հետ մահայանա պէտին յուղարկաւորութեան մանրամաս-նութիւնը տեսաւ «Ցառաջ»ի առաջին էջին ine Plethy mhame (Banan) of many he (Life of pay), aparlangue, d'ang, «Lucy enche) of paux. Bye sangungh bl «Ophopy, ane, saylath Life hompy pauk, myanjho hlam — od Life Samayo pauchyo: Hamby hup — dyhine — «oz» mamanlambhy: «Brad'sh-mhe Spunbahyth blaff dy hangamine dum-

առու գրասութ, թուրը որ դարդարու մ Հարդյուցէը մեր դրավաճառներուն Թէ արձակուրդի օրերուն , ամէն բան ըն արգուցչը ար դրադատատրութ թչ արձակուրի օրերուն , ամէն բան ըն -գօրինակող Հայ անհատր, դէպի ծովե -դերը, դէպի լեռ ու անտառ իր արչաւին ունը՝ 13-16: գրել կամ պարրելական, գր գրոկան նորունիեն մր հկա՞ւ փնտաելու , միասին տանելու համար :

Հայ գրողը, լրադրողը, հեղինակը ի -

րենց պարտականութիներ իր կատաբեն աշելի դան երբեչ։ Միչա պատնելին վլ լայ են անսեր, հակառակ մեր ժողովութ-գին դրդի եւ Թերթի հանդեպ ցոյց տուաժ անտարրերութեան :

է աղդապանպանման վտանդը , ոառ է ճորրապատպատաս աս գտատղը, ... արուն դեմ ո՛րջան ևւ ի՛նչ միջիոցներով ար պայջարինը, ջիչ է : Վտանոր կայ , եներ կընար անտեսել, չովը այրտեսերման -այն վատնպեհրուն , որոնց մէջ - կը դանուինջ

անարժան ներկայացույչին կողմէն։ ԵԹէ սիրա ունիջ խորՀրդածուԹեան ԵԹՀ որթա Ֆիւի ըրէջ այս բոլորը , ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

#### 1 ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(1:919SAH - IPFHAUA - SEP 20P)

թ.\_\_ ԵՐԲ ԿԸ ՀԱՆԳԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ -ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱԳԷՏ **ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԵԶԻԼԻ** 

Գործի լծեցինջ ոչ միայն Պալարը, այլ նաեւ իր կինը · · ·

phy 4 Majan;

— Iphing spanshikh h dhe he damadad,

shi aphahe h nagha phid ... Hhelica,

dang, shikhhelic namin, danah di ah h
min ... h pina, ... Ash he mudanke

dang, T. Washamhd agam ettat mya

\_ ի հարկե՛, ի հարկե՛, աղնիւ փրոֆեսեօր... ուրկե՞ պիտի ս առորոն

Մե աուաւ կրձնաւորներու վանջին հատ-

ցին : Երկրորդ հադիրը ուղղակի Պ. Տիւժէ -դիլի դասախասունեան չեա կապուստ էր։ Ժամադրունինա առնելէ հատ բաջորդ օրուան Համադր դիլին մասիցույ Գուգ տր Ֆրանսի անուանի դասախասի : — Փրոֆեւկուր , ինչ որ բոիչ Տոգիաիան դիցարանունեան մասին, ծայնը կարելի

չէ՞ ըսել հայկականին համար։ Մեր դիցավերը ի՞նչ համեմատութեամբ պա

ցավերդ ի՞նչ համենատուβետվը պրտ ժական տուրթեր կը պարունակել, արդենջ
հետաջրջաւա՞ծ էջ այս խնդորվ ...
— Արտ կրնալ բլայ... կարելի է...
— Կրնա՞մ օր մբ ձեղի հանդիայիլ Փա բիղ, հայ մբակոյիկի եւ. պատմուհեան
չուրջ դրոյց մբ անելու համար այիա, ինա ցաւցել, ծամար բրենի կուտանջ եւ կը
խոսհեր... վատունը եւ կը
խոսհեր... վատունը էն դիս Փարիդ կը
պանել այրացական տարութիւն կուտանջ եւ կը
խոսհեր... վատունը էն դիս Փարիդ կը
պանել այրացական տարելութիանի գանէջ գպրոցական տարեչըջանին — Շատ լաւ… չնորհակալ եմ

Այդ «ըրոյց»ը ապահովարար ունեցած-

Արգ «գրույց»ը տարահովարար ունեցայա-հերուս առենին դեպերկեր տիսա բղլույ-տրուտ» ըրդույսի խոսակցիս հետուքինչիս հավա հահարին կարևությունինչից չերու, ժամ հակա կորահրերու — առենը չերու, ժամ հակա հունեինը հրատերենը ուղղելու բեղուհերուքինչի հրատերենը ուղղելու բեղուհերուքինչի դատրասակու համար։ Ձեմ դեպեր ի՞նչպես անցաւ բաջուր «թ. 14 հարթել: —

րը, 14 Արրիլ:
Ճաժահակի առելի արագ իրծիահար
հարծեչ այդ օրը։ Ճամը վերը կանցներ։
Հետուոր Բարի մր մէջ էր փրահիշեզուի
տուած Հասցեր։ Ժամը Շին Հայիւ պատեր
ձեր Հիւրը, բաշական վաղզերել հար Բագե Բար ու Հեջել է Հեջ։

Փրահիսեզոր, գլիստրաց և ըսկա բեւբեր
Հեջերն Հանդարարեն էր պարաել հրաՀայուորներու բուրումնալից պարտելին

սչչ։ — Ինչ հրաչալի է արևւելեան երկինդը, յարեց ան, մարդ բանաստեղծ կը դառ –

նայ ծառ....
երբ «Յուսարեր» հասանը, ընդունելուքինան արահը լկցուն էր արդէն։ Հոն էին
մերի ծանաք բոլոր դէմ գիրը, չատեր բե բած էին հանու երենդ վինելը։
« Յուսարեր »ի հրաւէրին պատասիա հած էին նաեւ Միսիքարհան հայրեր,
հատ Գատումեներին, որ հետևունը

սատ դրև նաև։ Օ իրիքարևան հայրևը, -հայր Գարանիիլևան չ հայր երկարկան է Հաւաքունցանք փրոֆ ին չուրք, ոքանք ցոյց փուտային հարևիի Թարդմանումին-ևը ուրիչներ Հարաստանչե հար Հասած հայ մանրանկարչուննեսն դեպատիպ հա

Zmph to emble de house publ app the Հարկ էր բանի որ իրութ ըրուկ ուս օրո-թին։ ինձի ինվու յարդանգի ջանի մը ան-կեղծ իրուց ընել, ցաւ յայանելով որ մե-ծաբանջի այս ցոյցը, Հապձեպով կաղ -ժակերպուտծ, արժանավայել աուրջ մը չէր այն մեծ գիտնականին հանդէպ, ո -բուն հերկայուժիւնը բախա մըն է ժեղի համա.

համար : Արաֆե Երկայն ուղերծ մը դրած էր, դոր կարդաց մեծ յուղումով: Գեղեցիկ էր : Մենոլորաը էր տարեար։ Գիանի, որ Պ : Պալան ու կուզեր կուսի։ Հնացող մեր հր անուտեի փրոֆե ին : Գրուտաայից բա-ռելով ծերկայացուց գայե եւ անոր գոր Հր : «Գրոֆ : Ֆեռ Վելիը պատուելով՝ իր պատուհք Ֆրանսան, սերելի Հայեր, դո -

չեց խանդավառ Պ. Պալարը, որովհետեւ

ան պատրեն է մեր ազդին ոտ պատրուս չ առը աղզրըս »։ Գահիրէի հայ գաղուքին կողմէ խոսջ առաւ թաղաթական ժողովի ատենապետ Պ․ Հ․ Նասիպետն, նոյնջան յուղիչ եւ պատչաձ բառեր դանելով, որջան նա

խորդ օրը ։ Ժամը 9ին կը մօտենար եւ ժողովուրդը արդէն սկսած էր դալ իմ՝ դասախօսու – 

որանի մինը։ Ասագարը

« Կրիան և ջանի որ իսսը այ հա բնել . . .

— Մորրենը որ հարկե՛ , և հարկե՛ . .

Ծրջապատեցներ գիծը ու կատ խոսիլ ։

Ահատաին արդ ըահա եր խոսըը ։

« Ձերմով ըրխապատուած , իր մասնեմ պահ որ սոր ժողովուրդի անարինակ հահատարրին ։

կատաղրին ։ Գալով իմ անձիս, կը դանեմ որ

Կայով իմ անձիս, կր դանեմ որ ձեր այս իրապես որաստուչ ընդունելուքիրեր չատ է։ Ես արժանի լեժ ձեր կողմե ինձի ընծայուած այս յարդանգին, որով հետև փոխանակ ես ձեղ փնառելու, դուր փրն – առեցիր վես են մեծ բան մր չեմ ըրաժ հայկական մչակոլքի համար:

4. \$01U.St.U.L

(Tmp.)

այքը, չեստավայ մահրամասնութիւերը կու տան, եկ՝ ավարջի ձերգին երկայնարութեա-ծը, րոլոր ժայտերը փորուած են վրայի վրայ սեհետկներով, որոնցվէ տասերչնի-գր եր գանուհի բարձրագոյի տեղը։ Մէջ «Էջի թացմաթիեւ սեհետկներ կան, դեղե – աչչը արևարեր վատուանդաններով , դո-ներով , մատուռներ կան ժայրին վրայ փորոշած՝ սուրբերու պատկերներով ։

Վկայութիևն մըն ալ դերման աչխար Հադէտ Փօլ ՌՀրրպախէն .

- « Եփրատին վրալ, դետն ի վար նա ւարկելով , գետին եղերջները , գայերը երերայն աշաղին դժուարու դայրաձեւ երակահայուրեւաս եր քիր հա գայորեն երերայն աշաժիր ժուտեու Թեամը եւ վտահղով՝ չուտնով միայն կա-րելի է, դարանկն վար ձղուած. (Կերկ-մէ եւս կարելի չէ ուրիչ կերպ - բարայրը մանել) եղերջներուն բարձրութիւնն է 50 - 120 մենքը, բնակարանները շատ մար -արկունինամը չինուած են , դրենք ամէնջն ալ սենեակներուն ներջեւ ձշմարիտ ամ որ մոսապարուս արգա «չրարրա աս բարներ ուհին, ցորհն, իւղ, չուր, և ու-գիչ պաշար պահերու համար: Պատերու վրայ դարդեր կան։ Քարայրները եղեր -գին վրայ՝ միչա դաղանէն ևւ դետէն հաւասարապես հեռաւոր՝ միջին գծին վրայ փորուած են, մուտքը օտարներուն ան կարելի դարձնելու համար։ Այդ նպատո վով՝ դուռ, պատուչան այնչան փոջը են, որ ոսկաւանիւ բնակիչներ կրնան ենչևա-մին փախցնել, դետը նետել»:

ժին փախցնոլ, դոտը տաւ «Կան արդարեւ փոքր Ասիոյ ուրիչ կող-ձերն ալ ջարայրներ, ժայուհրու մէջ փոր-ուսժ թնակարաններ, բայդ ոչ մէկ տեղ այնջան անձամար, ջաղաջ անուանում արդարացնող Թիւով ։ Այդ բացառուԹիւնլ կր դանուի Եփրատի վրայ, որ ոչ թե ջագրության հետուր հետուր և հետուր հետո

Հայաստան ունի րազմաթիւ ջարայր -ներ, երբեմն հատ հատ, երբեմն ալ խում լ խումը։ Եփրատի ջարայրները յիչեցնող դրուագ մը առնենը մեր պատմութենկն։

Երևը ծախարարևեր՝ Արչակ Թաղաւո թին դանձը դոդյան, Սոսրովին, տանելու համար: Սամուէլ (Սամէլ) Մամիկոնեան դանոնը կը հալածէ, դոդերը ճարահատ՝ կր մանեն Մանանագիի ամուր այրի մր մեչ: Մաժիկոնհան ի զուր կը փորձէ ջաիր դինուորները ոչ Թէ բարայրին կատա-րէն ու չուաններով վար իքեցուց, այլ երկաԹապատ սնտուկներ չինել աուտւ, «Հէջը մէկ մէկ դինուոր տեղաւորեց, չոդ-Մայով վերէն ջարայրին առջեւ իջեցուց, ի զուր : Այրին վերի կողմը դուրս ցցուան իշւոր ժայո մր կար ,եւ սնաուկները չատ Հեռու մուաջէն՝ օգին մէջ կախուած մը-

000 - 4.U.b

(Մնացեալը յաջորդով)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿ. ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱՅ SULFFICE WESLUFBY RFS

#### ԱՆՆԱԽԸՆԹ18 ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ

ՊԷՑՐՈՒԹ, 1 Նոյ — Համազգային Հայ չակութային Էնկերութեան եւ Նշան Uzulne Hushin Մչակութեային Բմկ-Նրասազդայրը Հայ Փալանձնան Ճեմարանի թատներնդամեայ յորելհանին բացումը կատարուեցաւ և – կիրակի, առաւօտհան ժամը 10.30ընդ վերադր, առաշատատ ին, Ռիվոլիի շրեղ որանին մեջ , փառաներ հանդիտութեամր մը , որ - միաժամանակ հայ մշակոլիին նուիրուած - փառարա -

Հրաւիրհալներու բաղմութիւնը ծայրէ ծայր լեցուցած էր Ռիվոլիի ընդարձակ շտոյր լոցուցած էր ըրկորթը ըսդարձավ «ի տուրջը ժատուցանելու ընկերուժեան «ի եւ Հաստատուժեան մը, որոնց ջա ոսրդ դարու դործունկութիւնը վեր է ա մ էն գնահատանք ։

of by gravinaming is the proper with an artificial of the proof of the property of the propert

դուորոլոլ։ Արդարևւ, իր մշակոյնին հանդեպ հայ ժողովուրդին ոէրն ու հիացմուները այն-ջան դեղեցկորէն ո հարադատորէն՝ չէր արտայայառում որջան երէկ, Ռիվոլիի մէջ ,ուր ամբողջ ժողովուրդ մը, Հաղորդուհցաւ Հայ մշակոյթի աւս ընդ հանուր ոդևւորութեան մ թնո

լորար որ ոչ ... Կախող ... որում ծերկայ էին Կիլիկիոյ Կախող .. տեղապա՝ Խաղ արջ . Աչապա՝ հան , Լիրանանի առաջնորդ ... Խոլէն և -պիսկ . Բարոյեան , Կախոլիկէ ևւ բողո քական յարանուանութեանց ցուցիչներ, ազդային իշխանուԹեանց ներ-կայացուցիչներ եւ Կիպրոսի ու Դամաս մտասշինաիրըն , համուրմաշ կինարարբար

Buydan house hummply Ludwigguish նի Կերը - վարչունեան նախադահ Գ կոր Տէր Մելջոնեան, ողեկոչելով մարդայինի եւ Հայ Ճեմարանի հի գիրներուն յիչատակը եւ բացատրելով յորելենական այս հանդիսու Թիւններու նր

Այս դանախօսունեան ընքացջին , պատասին վրայ ներկայացուհցան նկար-ները Համարդայինի հիմնարիրներէն՝ Լ.

Շանքի, Ն. Ազբալեանը եւ Հ. ՕՀանջան-եանի, որոնը բուռն ծափերով մեծարուե-ցան Հանգիսականներուն կողմէ ։

. Իչխան կարդաց «Համազգա երկ 0 - Իլիան կարդաց «Համադրա-ինչի դեկուցումը, ուս իր յիչուեին անց-նող 25 տարիներու ընթացրին դանդադո-ընչ, բայց ապահով կերպով կատարուած նուտանումները, ձենագայածը ու Համադրա-յինի այսօրուան վիճակը, անոնց անցկալ ոսծունկութիւնը և ապաղայ ծրադիր

9. Օններկ Միւրմելեանի ղեկավա Գ. Ծուրգ Օրւբույրուոր գողագարու Սհամեր , մուսագախումեր Հրամցուց հրվու կտորհեր , որոնջ դնահատուհցան բուռն ծափերով : Գ. Խաչիկ Արարատեան ար – տասանեց ՍիամանԹոյի « Սուրբ Մեսրո – ատատանց Օրաստաբոյի « Ծուրբ Ծետրո -որ» խորափորհուրդ մինալորտի մը մէջ, մութ որահէծ ներս, Ս. Մետրալի ուր -ուսնվարին առջեւ՝ խորապէս ապաւորե -լով հանդիսականները ։

լով «տագրապատութը ։ «տագրայիլիանի գրագարէ մր հար, ձեմարանի աշակերաները ներկայացու – ցին կենդանի պատկեր մբ՝ Հայ Հանձա – թին Փառջը (բանաստեղծուժինա Մ. Իչ – խանի) ։ Սպիտակ չգարչներ հարած կոյ – սեր իրենց ձեռջերուծ մէկական դափնի –

անը իրևաց ձևադերաւն մԷկավան դավար Ճեր, Դիունեյին փառար Հայ Հանձարին ա մշակոչիքին՝ ալևւորելով բոլորը ։ Քուսանա հերգախանութը դեկավարու-քենամբ ատղանպաւոր հրդաման Պ. Բար – տեղ Կանաչեանի երգեց«Նանոր»ն ու «Շուշոր , որադին մեջ ստեղծելով յուղումի եւ ողեւորուննան այնպիսի պահեր, որմաց չիչ անդամ ափանատես կրյլանչ է ի լուր առամեւնեն հաւ հոսեն՝ իկղունդան ողևւորութեհան այնպրոր պա ջիչ անգամ ականատես կ՚ըլլանջ ։ Ի լու ջիչ անգամ ականատես կ՚ըլլանջ ։ Ի լու որտերը եւ արցունչներ Թրջեցին չատերու «Իրավցրագնչիւն գայ երդին՝ լեցուեցան

աչջիրը ։ Այնու-հահւ , ընկեր Կարօ Սասունի ար աստածեց Հոյակապ եւ սրաաչունչ - Տառ մը, որ յուղումի ալիջներ թարձրացուց սրահէն ներս :

Տիկին Ձ. Շանթ նուագախումբի ընկե րակցութեամը երդեց «Կռունկ»ն ու «Սի-րուն աղջիկը», հմայելով ներկաները եւ ուռն ծափերու արժանանալո

րուոն ծաղիկու արժանանալով Այն է Այս հոյինարարա վեհարդային մէջն է որ թեմ հրասիրուհյաս Քայինրը -ինոլ Հայ Կրինարիա Հոքծարկունինան հիմեարիրներիչն և ընդեւ թարասուղալ Գ Հերի Քայինոն, որ խոսեցաւ ինչիսարից ու վեղեցիկ հաս մի՝ բետեսակով տար ուլած աշխատանչը, ընպչանարկա ասը գաղուβներու կրβական ասպարէդին մէջ եւ մասնաւորապէս ձեմարանի առնչու Թեամը։ Պ. Հէրրի Քարեան, բերելէ ետջ Ամերիկայի մեր հայրենակիզներուն ող չարելույթ ար արտադրյարություն և Հոյիները Համապրայինի եւ Ճեմարանի ջատնչինդամեայ յորելհանին՝ խոստա – ցաւ ինչպէս անցհային, նաեւ այսուհե – տեւ օգտակար հանդիսանալ այս հաստա-աութիւններուն, որոնց կապուած է հայուքժեան յոյսը։

Յորելենական Կեդրոնական խումերի կողմէ դեկուցում տուտւ Տօջի՝ Ե․ Գոնեալեան, յայսաբարելով Թէ այս ՀանդիսուԹիւնները պիտի կատարուին Հայկական րոլոր դաղուՄներու մէջ՝ եւ

#### ZMUPSALPHAT

ժամանակը թեւէս բռնած կը տանի Եւ կութօրքն կը հետհերն եր անոր Փնացող հէք իղձերուս տեղ մէկ քանի Մէկ քանի յոյս, լոյս դնելով ամէն օր Մերթ կը քալեմ գնացքով մր յամր ու

տարտամ Ցորձանքին հետ մերթ կր վազեմ շուտա Կ՚ընկղմիմ ու իսկոյն նորէն կը ծփամ Կը ծփամ, վե՛րն է միշտ երկինքը կա -

Փախչի°լդ ինձմէ, իրաւունքդ

ինչպես բոլոր հրազներուս ծիրանին, Թռչուններու խունապ, որուն կը ժպտիմ ժպիտով մը որ լացի շատ կը նմանի :

Ես կամքով մը հըզօր սիրոյս հաւասար Ես անտրտունչ կԴրթամ նամրէս զար –

Հիմա գոցուած գիշերով թանձր Թանձր ու ստուար վաղորդայնով

9.01-9.00 2020119 

> Օրն է կարճացել Արեգն է մարում , Աշնան ջութակներ Angula ba munul Նրա տխուր երգեր, Սիրտս է ճնշում Ո°ւր էք, մանկութեան

Տարիներ անցած Այսպես շաչում է Քամին ողրաձայն Եւ թափառ ընկած Ես քարչ եմ գալիս , Տերեւի նըման Դեղնած , թառամած

*Թարդմ* . Ա. Գրասիլնիկեան 41:0117

առիքի մը պիտի ըլլան սրտարուխ նուէր -ներով (ժողովրդական ու մասնակի) նիւ-քական ամուր կոուաններ ապա<ովելու Ճեմարանին ։

Ջերմ ծափերու մէջ ղեկուցարերը տր Alpat Saukhana Aly yikhusayakapa ng -sau mantakhapa manghi, mahpamantsh -parin — 9 · 9. Sudap Sky Ukpanisah 25 Saqaap fipe malih 9. Akrah kudundip — kadi 25 · 000 fipe malih (ipe majihadi Sab-quesiban) taranya kudundiphadish dipun— malihi) 9. Ukpang Ukpanis Sky Sm— quap fipe malih 9. Ukpanis Sky Ukpani— kat Skhi Samana dan salih ku munga եան հինդ հաղար լիր. - ոսկի եւ արտա -սահմանկն երկու աղդայիններ տասը հա-

զար ըրդ - ոսրը ։ Հայ մշակոչիի վտաւրին նուիրուած այս վեհաչուր հանդիսունիւնը վերջ - դատւ «Ցառաջ Նահատակ»նվ ։ Ներկաները մեկնեցան խոր գուունակութեամ բ

P-7 P-1141-8

(42)

ազնաղզորդ ձայնով : Իրապես , ով դիտե թե դեռ ինչ անակնկալներու կարելի Հանդիպիլ այս վայրենացած դինուորնե

ակո հրեչաակապետ մը, բայց ոչ ոք կե լոէ դինջը։ Ի վերջոյ կը դոչէ սուր ձայ -նով

Land place 40 mbpt : U.jn , blot Shuis Land plack of milips; then, hole, of pain function for my manager in mumman must all the acquire of the manager in manager filmed a comment of the algorithm of the pain of the manager in ministration of the milips of the milip

Il foremothing the Lambering, ակելով չուրջինները, կը յառաջանայ ու կը անկուի տեսուչին գիմաց ։

70 գինուորներ, որոնք նորէն իրենց դպ-բոլյական հասարանները պիտի գրառեն։ Ես հիմակ իսկ կիտեմ ձեղի — մենք դրե-վե այլեւս որոն որ ենի գրևուր և հոր բան գիչ փափաչ ունինչ հոս երկար նա-

Տեսուչը կը յայան է որ այդ ինդրի ժա-ոին պատկան իչխանունեան կողմէ իրեն դեռ ոչ մէկ հրահանդ եկած է։ Այդ պատդու ոչ եչ դրատում օկան չ: ն.յդ պատ Հառով ալ ժենջ առ այժմ պիտի բաժնը -ւինջ նոյն դասաբաններուն վրալ, ուրկէ ռազժաձակատ դացած էինջ: Յետոյ մի այն կը տեսնուի թե ինչ կարելի է թնել։

Որոտակին գրջիջ մը կը պատասխանկ

իրոն :
— Գուջ իսկ , անչուշտ , չէջ հաշատար, կ՝րոչ Լիրի սպատապին , Թէ
ժենջ պիտի հատնեջ հրախահերու ջով եւ
ժառևիրիս պատչանորեն փերջիներ, երր
րան մբ դիտնեջ։ Ոչ, մենջ ամերջա ալ

րում մր դիանեց։ Աչ, մենք ամէնքա այ միասին կր մանգը։ Հիմա միայն մենք իրապես կր նկա – անեց, վեէ որքան ծիծարկի է այս ամենը Հոս։ Մենք իրաւունը անելենը ապրիներ չարունակ կրակելու, սուինահարևու, չարումասի կրակելու, տուինաշարելու, չափ ։ դարններու մեր սիրար աշրածին չափ ։ Դոկ այժմ մեծ կարևությունիւն կր աստ – նայ այն, թէ գպրոցի որ կարդեր դացահ էինը տորիա րևելու։ Պատերարվեի ա – ռաք մեծէ ոքանչը օրինակ մակենսարկի արդ ինսիքակայուն հասած էին, մինս – ձերը՝ դեռ ոչ։ Այս տարրերու Թիւններն են որ հիմա նկատի կ'առնուին

դահ դադրուսն մասնրկամերբե շասատ արշետգբեա ճամերեն, մերուսերբես։ Հա ջրուքն ին խոսատրա՝ ասրթե հոքսե ան չերուման

- Մենը չենը կրնար աս կ'ըսէ Ալրերտ կարուկ, մենք ինքնիս ձեռք կ'առնենը դործը :

դ առանոր դործը ։

Տեսույր ողջեր կ՝առարկել ու լոելեայի դեպի դուոլ կը դիմել։ Ուսուցիլիները կր հետևելի իրեն։ Մենը ալ այմուկով ու դորինոսի կերևիս բարայեն։ Բայց ծախ բան այդ՝ Վիլլի կ՝առնել ահոույի ամրո-

արա արդ Վրդլի գրառնվ տեսուշբ ամբա-բիոներ Թողարները ու վետին կոլ պորին: — Բանվարեցեն եւ արդեն երրեց չէր սիրեր, Գրով ան պասումով։ Ապա դավա-նհայ պատեր կանգրիվ ՎետաերՏորոի գր-լուերը ու եր բարե

- Umany hop's ghap saday manys ...

Սիգրարները եւ ծիամեդոնները կր մր -իան։ Մեծջ, խործրդակցութեան հատած ներ դիմնադիոնի այն սահերուն ձետ, ո -բանց մահակցած էին պատերագին։ Հարիշրե աւելի դինաշոր, տասնեւուն տեnului , behanch spahmaphen at baffen -

Ալրերա Տրոսկէ դպրոցական հին կա րորաերի օրիրակ դն երևաց է ու ին իաև-մայ գրվե արիք :

(Tun.) Է. ՄԱՌԻՍ. ՌԵՄԱՐՔ

«BUNUL» POPPOUL

b 8 & C ...

Տեսնենը ատկե հարը տակաւին փափաջ պիտի ունենայի՞ ը չարունակելու ձեր Տա-ռերը, դուր անդէտ դրասրդեր... Ուրեմն գոցեցէր բերաննիզ ու Հանգիստ ձգեցէջ մեր ընկերները : Տեսու չը կանգնած է բոլորովին անօգ

նական . ուսուցիչները խումբ մը խրս չած հաւերու կը նմանին :

չած «աւորու դը ասարո Իսկ մենջ կր գրանը ինք ինչպես դառ -ծութիւն մը կ՝ածի այն րուի ծծչումեն, որ գայինը, ապետի պահած եր ներ ծոս կու-գայինը, ապետեր ահոտի մր չասծ վի-ծակի մեջ էինը, Հիմա սիհափման առաջին ծարի մեջ էինը: Հիմա սխաղատ տուք։ Նրանը այլևւս իրողունիւն է. ազօտ կեր-մասոտ բան մր կ՝ուղեր տարածուիլ մեր Հուրքը, բանել ու կաչկանդել մեղ։ Տեսուչը չէր ատիկա եւ ոչ ալ դպրոցը -- ատոնը մասնակի երեւոյԹներ են միայն, -- այլ  նր, անձարակ մեծամոլութիւնը

նը, անձարով «Ածասորություր» վր պրոնը այնպես, որ ցասումը դրենի ար-դաշտատերի կը փոխուն : «Տետուչը վճշած է ակեր գծով ձեր սիր-ար ամեկ, հախո , մեծը չատ ենը, ու յե-ասլ, անոր առջեւ կեցած է Վիլլի իր ա-

րում կողմէ, մի դույրոսացու դրու-ըրո ռում կողմէ, մի դուցէ դահարծ ձևոնա -ռումրեր Հանեն գրպաններէն . . . Տեսուչը կը Թափահարէ Թեւերը, ինչ -

- Այն ատեն ըսկը ինձի թե՝ ինչ կ'ու -

#### ELLY UC SOLDY

«ԱՐԻԶԸ ԱՌԱԵՆ ՀԱՑԻ «Հաաց ուրթաβ օր փոտարաններու գործաղույին չետև – ւանչով է Այս առնքիւ չատ մը անչանով գերքեր պատաներան։ հայմունիչները գու կապան էին փուռերուն առջեւ է Միու կողմե կարգ մը փոտարաններ փոր – ձերքե փոնել այն խանութները որ բաց «Հայան էին երկել այ Հայանսիր անուոր-ները գործաղում իմ առաջերնի դամունը երկ ործականել են Ա

ԴԵՍԿԱՆԱԿԱՆ փոփոխութքիւններ կր կատարութքն այս միջոցին։ Ուոշինկթիրն դեսպանութքիւնը առաջարկուհցաւ Գ. Ռո-պէս Շումանի, յեսող գօր. Քէօնիկի ։ պես Շումանի, յետոյ գօր. Քեջնիկի Երկուջն ալ մերժեցին եւ նչանակուեց որը է այլ է բայլու որ 47 տարեկան է։ Լոնտոնի դեսպանը, Ռընկ Մասիլի, ար -տաքին դորձերու նախարարութեեան դատուլ գտարար, որըն Մանգիի, ար տարին գործերու ծախարարուժեսա՝ ընդ- գարտաւդար հյանակուհցու։ Ուրիչ փոփոխուժիւմներ ալ պիտի կատարուին նոյն ծախարարուժեան մեջ՝ ։

ւրը երկարատեւ հիւամդութեհե մը հաջ, ինչպէս կը ծանուցանէ արևւհլհան Գեր – մանիոյ կառավարութերւնը։ Վերբերս հրկ– տաղայ դատադարութըւոց: դոլոր» որ ա աղ մը դրած էր իր 33 տարհիան մօրը ։ Երկրորդ աշխարհամարտի ընթացքին և -դած է Լեհաստան, Ֆրանստ, Եուկոսլա -ւիտ ։ 1941ին դրաշեց Խ Միութեևան Ռոս ւրա: 1941 թր դրաւեց Ֆ. Միութեան Ռոս — ասվ բաղաքը, չհասը հշահակունցու դե — թայոր և հրամահատար Խուկապանը դերժան ուժերուն։ Ի վերջող դերի բրո-հունցու Անդլիացներում հրաքե, գոր հունարունոյ թանձնեցին դինքը, իսկ այս վերջինն այ՝ Խ. Միութեան: 73 տարե — կան ես:

գտո չը։ Մ. ՆԱՀԱԵԳԵԵՐՈՒ բնորուժետնց ար-դիւնքը նկատի առնելով, նախագահ Այ-գրնհաուրը ժողովի հրաւհրած է հրկու կուսակցուժիշնները, Նոյեմբեր 17ին որպեսզի միասնարար գործեն.

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ 111300411

Այն Կիրակի ախոյհնական մրցում Հայ Մարզականին գաշտին վրայ Սէն Ժէռմէ-26 17 1

W62034 UNGONAPLE U62 ենքժակոմիակն 2.8.7. «Վարդան» Հ. Յ. Դ. «Վարդան» հեփարահանակրական կարմակիրպած է ընկերահանակրական խնչութ մը նոյ. 14ի կիրակին։ Մանրամամունիևնները յաջորգով ։

#### ՄԱԶՈՒԹՈՎ ՏԱՔՑՆԵԼՈՒՆ ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողջարար հղանակով մը բնակարա տարցնելու ձեւ մըն է, բուխներիկը օգտա գործելով եւ առանց դհտեղման ծախջի Վայրկենական կը տարցնէ, իտէալ ձե ւայրդատողատ դի տարցաչ, բաչալ մը աչխատողներու համար , ինայողական (2 կամ 3 սենեակի համար ժամական 6-10 (2 կան 3 տեսեակի չամար ժամապոս «ա-հրանչ) ժաղաւը Աեքե ածիավանաս կր-հայ Հայքայլնել ժաղուքը 20 լիարհայ գերիքամեկրով, որսեչ կրևան պահ գրբ – ուիլ աժեր բնակարանի ժեն ։ ԵԹԵ ժաղուքով կր տարցներ ձեր բնա-կարանը, կը յանձնարարներ դործածել ա-

մէնեն կատարեալ վառարանը, MAZOUTERMIC,

active or testantics, an active perfective in production of projet meaning the little prod ,— Beth Sparkfer, phenograph is a quantum pain he quantum pain quantum pain quantum production quantum formation of manifest and paint and phenographic sanding than a familiary to the contract of կը Համապատասխանէ Ապահովադրական Ընկերութեանց կանոնադրութեան ։ Մա – ղութի այս միակ վառարանն է որ կը ծախուհ երաչխիչով։ Գինը՝ 2 կամ 3 սեն-եակի յատուկ վառարանը կ'արժէ 34 500

րահը։ Ցուցադրութիւն ու վաճառում՝ Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Acquation ha apparte mitto durap (Ձեկոյց) նութիւն տպադրեալ ։

#### LUISH AFLETUL

Հայ Արինհրու տարեկան ցերեկոյթը Կիրակի վեց մարտ, 1955, կէսօրէ ժամը 2.30/5, Սալ տր լա Շիմի:

#### Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ ՃԱՌԵՐԸ

1 — Ոգին Հայկազանց 2 — Գրագէտը որ փնտռելու ելած է իր ժողովուրդը 50 фр.

-- Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուզեց մեռնիլ Բաբելոնի պարիսպներուն տակ 50 фр Բաժակ ի ձեռին 50 dp Հառերու այս շարքէն դուրս Երուսադէ՛մ, Երուսաղէմ,

նոր տպագրութիւն, պատկերազարդ 200 dp պատվորավարդ Այս բոլորէն, որոնք տպուած ևւ վա -առուած են արտասահմանի մէջ, ունինք

սկառաթիւ օրինակներ ։ Թղինատարով դրկելու պարադային ծամրու ծախջի համար աւելցնել 30 ֆր ։ Փարիդի մէջ՝ դիմել Ցառաջի , Մարսի-լիոյ մէջ՝ Պ. Ցակոր Մալաքեանի ։

#### **ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԺԷՍ**

Նախաձեռնութեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերտներու Միունեան Մարսելլի մասնաձիւդին :

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ LE CLUB Rue Grignan Մանրաժասնութիւնները յաջորդով ։

FU.8U.0-1-4 9U.PU.ZU.V.7-1-U ԱԼՖՈԲՎԻԼԻ ՄԷՋ

*Նախաձեռնութեամբ* Ֆ. Կապոյտ Խաչի մասնա ձիւդին

ժատհամիօրին :

ձօգուտ օդափոխութհան կայանի շինքին

Վերակի 14 Նոյ - ժամը 16 - 24

Քաղարապետարանի Վոլիքյու արահին ժեջ

Վեր հուտութք «ԱՍԵՍաս»

Համրասուր հուտորակումբը

Գերարուհատական րաժեր, ածակիկայներ

Ներկայացում - ԲԱՐԵՐԱՐԸ - Տեղինակ

Հայաստեր

Գ. Վահան, դաշեչա մէկ արար ։ Կը մասնակցին Ա. Գմբէթեան, Ստէֆանօ, Գ. Վահան, Հապէջեան Սուգաստ, դ. գառան, Հապորսան .
Ումա 300 ֆր.
Մեթերս Էջոլ Շառանենոնեն 103 թե. 0 Մարեւս իչնել Ռիւ ար լԴւնիոն :

Տէր և Տիկին Գրիդոր Տոտաջևան ևւ դաւակը, Տէր և Տիկին Սիպիրևան, դա – ւակները և Թոսները, Այրի Տիկին Սու – ձուջձևան, Տէր և Տիկին Սումուջձևան տուգատաս, 5 էր եւ Տիկին Սումու ջնեան եւ պատմիները, 3 էր եւ Տիկին Սահակ – Լաններ եւ պատմիները, ինչպես եւ որա գարագաները դառով իր ծանուցանեն ի – թենց մեջ, 4 են մեր, ջրո՞չ, մերադրո՞չ եւ աղլակելն

UBCh Shipt Sasufbuil (Ծնետլ Ձժրուխտ Երկացիան) ժահը որ տեղի ունեցաւ իր ընտկարանը, 71 տարեկանին ։

լ տարողատրո Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատա ւև տա հոհուչարթի նոյ․ 8 - ժ Յույարկաւորութիւնը պրտը դատար -ուի այս հիվուլարքի հույ - 8 - ժամը 15:30ին, Ալֆորվիլի Ս Պորտ Պետրոս ենիրեցին ,ուրկե մարմինը պիտի փո -հագրուի փերքի դերկանահատուհը ։ Մասնաւոր մահագո չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ միայն Պ. Զատիկեանի սրճարանը, որ Տեֆանո

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒՒ

#### **ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ**

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ** Այս կիրակի գիջեր , ժամը ՃԻՇԳ 9ին , Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert -Mutualité)

Նախաղահութնամբ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ

Կը խոսի ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆի (Մեթին Արևելքեն նոր վերադարձած)։ Ընկերվարական կուսակցութեան կողմե Կը խոսի PIERRE COMMIN Կուսակցութեան օրեսական արտրապար ՈՒՂԵՐՁ Հ - Գ․ - Դ․ - ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ ՎԵՐԻ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԿՈՎՄԷ

#### ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՆՈՅ. 9 ԺԱՄԸ 21ԻՆ BA - TA - CLAN

50, Bd. VOLTAIRE, Métro OBERKAMPF (Արտադրութիւն Քուքոլսքի)

чп 4 ч и и в и ъ м и и в в

փողովրդական երգեր եւ պարեր մասնաւոր գործիքներով *Տոմսերու դի*ն՝ 200-300 եւ 400 ֆր.:

#### Sensinizhe - Thuens.

2որևջչարքի երեկոլ, Քատէ որձարանի վերմայարկը։ Կը խոսի՝ Պ․ Մ․ ԳՈՒ – ՅՈՒՄՃԵԱՆ։ Նիւթ.-- Կիլիկիոյ ներկան Եւ ապագան : Մուտջը աղատ է։

#### ՀԱՑՆԱԶՆԵՍՆ Վ ԱՐԺԱՐԱՆ

Իննհրորդ Թադամասի Աղդ. Տան չէն -ջին մէջ Հաստատուած Հայհրէնի դասըն -Թացջը պիտի կոչուի ՀԱՅԿԱԶՆԵՍՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

× Նոյն դասընթհացջին Հողաբարձու -Թիւնը չնորհակալուԹհամբ ստացած Լ Տէր եւ Տիկին Կարապետ Փափաղեանչ ծեր եւ Տիկին Կարապետ Փափազեանէ - հինդ հաղար ֆրանը, իրենց համայն նըն-Ընցեալներուն յիչատակին։

Խարբերդի Մորենիի դիոլի Ուսում». Միուքեհան Մարսելիի մասնանիայը իր խուրին ցասարին ցանակութինների կը, բայանի չետ-թին ցանակութիւների կր, բայանի չետ-բենակից Խարով Կարսակոսնանի, Ա. Յա-կորևանի, Մ. Միրդոհանի, իր ջարի Հարասարակոնը են Այրի Տիկին Սրրումի դարադատարում ու օրյը օրը։ օրը Կարապետհանի , իրևնց ևրթօր , օրիզ -րօր , եւ ամուսնոյն ու ազդականին Սար -գիս Կարապետհանի մահուան առքիւ ,որ տեղի ունեցած է հոկա . 22ին , Տիտրոյի -Ph 1859 :

#### ՓՈՒՍՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵՍՆԻ մահուսա առթի Գրիւսելեն Տեր և Տիկին Հյմարտակուս -հան երկու Հաղար ֆր. կը նուիրեն «Ցա-ռաք»ի րարդաւաձման Համար, փոկան

#### 46rupusnbu

MAISON FAR (SUPTHEUL)

Այս երկուշարթի Նոյ. Ցէն սկսես 37, Rue Rochechouart, Paris (9) ԱՄԷՆ ԿԱՐԳԻ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ ԿԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՑՐԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ 2ሀውኮ ՎՐԱՑ

angular par

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակութներ

ԾԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ

Արտաջնակարդ կովկասեան խորովածshe, «smitht», «tmbath»

BAR AMERICAIN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### BUPCRSFSL

ΦU.Ph2 .- 2 · 8 · Դ · Եգիպտացի կոմի այն ընդմ ծողովի կը ծրաւիրէ Փարիսի եւ արուարձաններու բոլոր ընկերները այր երեջչարքի իրիկուն ժամը 8։30ին, Սօ -սիէթէ Սաւանթ : Ձեկուցում ընկեր Ս Թո-

ΦԱՐԻԶ .\_ 2 . 3 . 7 · «Φոβորիկ» funciրի ժողովը այս երեքչարքի ժամը սովորական հաշաքատեղին։

Ֆ. 4. WU.21 Պանեկօ Քաչանի մասնա ա. Վ. այդ պատեց ծրայասի մաստա -հեղոր ընդմ. ժողովի կը հրաւիրէ իր ըն -կերուհիները , այս երևջչարքի ժամը 8-30ին ընկերուհի Մալիսահանի ընակա -ըանը : Կարեւոր օրակարդ :

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ .- Լոնսունեն նաժակ ունի Պ. Հ. Տ. Թոփալեան (Փարիդ, 9)

#### BILPAILLED LPLANSO ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեդնու թեամր Հ. Բ. Ը. Մ. 6 րիտ. Ընկերակցութեան, ի յիչատակ ող -րացեալ դրադէտ Ա. Չօպանեանի, վաղը, երկուչարթի ժամը 20.30ին։ Սալ Մադր

#### LUCIEN DURAND ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՕԳՏՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՌԻԹԷՆ

# 4500 frs

#### Complet-2 pièces ( Draperie et Tweed

UUBPPHUSEL THE USUSUD BYF ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ USP UUPANS DE AUSUVEVELUE

Uh Uhush 4500 Spulle

յի ՄԻԱՍՍ Դպրոցի աշակհրտներուն եւ ուսա – նողներուն համար 10 առ 100 զեղչ ՈՒՆԻՆՔ ՆԱԵՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԵՐ-ՊԱՍՆԵՐ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

TISSUS BÉATRICE ՏՆՕՐԷՆ Պ. ԴԱՎՈՒԴԵԱՆ

97, Rue de Richelieu, Métro Richelieu Drouot Tél.: RIC. 57-57

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտоնուած տունն Theplan Sman The The The

(U. R. S. S.) 2960866PC գրկելու ԱԵՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ գրկելու , պաշտօնական Հաշուհցոյցներով , իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)



# 

OPUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO, 86-60 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376,286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր

# +042UPBh 9 บกระบาย MARDI 9 NOVEMBRE 1954

Phh 7517 30° ANNEE խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ፕሮԶԱՆ, 100% SUPF, ԹԻՒ 2928

#### APL PONTE

30P4 SUPF

#### «ՎՏԱՆԳԸ ԱՆ8ԱԾ ՉԷ...»

Արևւմտևան պետուքենանց պատասխա -նատու վարիչները կը չարունակեն աչա ղանդ Հնչեցնել պարրհրարար, յիչեցնելու Համար Թէ «Խ. Միութեհան գինուսրական վաանդր անցած չէ տակաւին»:

Վերջին ազգարարութիւնը կ'ուղզեր Ատրանահան Կազմակերպութեան ընդչ. ջարտուղարը, Լորտ Իսմեյ, ջանի մը օր

ութիւ անդամ մր եւս կը չե

աքը ին հիմարիր փոխա որ ուս գր ըսչ աքր ին հիմարիր փոխա բլրար հույցներ պաշտպանութնեան ձիգերը ։ Ուբեմն, դինարչաւը պիտի շարումակ-ուսի, մինչեւ որ կարնեան ապամովու – Բեան տեսւր դօտի մը կարմել, տմեն տեսակետով ։

Ուժերու բազմապատկումը անհրաժելա ուշերու բաղատղապուսը ասչրաժշրո քը հաժարուի նաևւ անոր հաժար որ, Ս Միուքիւնը չարունակ նոր ժողովներ կա-ռաչարկէ, առանց հրաժարհլու իր հիմ -նական ահոակէաներէն։ Առանց ջաչուհ -

հական անսակկաներին։ Աստնաց գաշուն -բու իր դրաւած դիրջերկն։
Արևոնանան դաչնակիցները հետևւնալ
Նրանարանին կը հետևւին — Որջան դօ -թաւոր բրյանը, ոնումեկան իւ արտասայի -նայինամբ, արևրման արդիւնաւուր երքի միջ կը յանդին մեր բանանայունիրնները, որ եւ է համարումարի մէջ: Ցարդ Արևոնուացի համար ապահովու-հետն դետագրումարի մէջ:

8արդ Արևոքուտրի համար ապատուր Թևան դերադոյն հրաչիսուորութիիւնը՝ կը կազմ էր հիւլէական ռումերը։ Այս ապահովուքիիւնը իավստած է այն

օրյն ի վեր որ հասատատուեցաւ ինչ և Միուքիրւնն ալ ունի նոյն դենը Նոյն իսկ պնդողներ կան ինչ ունի նաևւ արությունը ար աստ այն պրոց։ Նունի նաև։ Նունի նոկ արկողունին կան եք ունի նաև։ այդ ածարկու ևւ շրէչային դենդին վեր -չին կատարելագործունը, չրածին ռումը։ Հետևւարոր, դինունիլ եւ դզումալ: Միչա պատրաստ՝ ամեն մակատի վրայ,

Միշտ պատրաստ՝ ամէն ճակատի վրայ Եւրոպայի հիւսիսային ծայրաժառէն մին չեւ Միջերկրական եւ Միջին Արեւելը ։

Այս է օրուան կարդախօսը, Արևւմուտ-թի համար։ Այն տիհկարուժինամր Թէ՝ ի վերջոյ Խ․ ՄիուԹիւնը տեղի պիտի տայ, նկատի առնելով իրեն դէմ կազմուած ա մեհի պատնելը

նշի պատնեչը։ Ի°չչ ռադմավարութիևն կը փորձէ Մոս-ուան, այս ջաղաջականութեան դիմաց ։ Կը չարունակէ ջար լռութիևն պաշել իր լատրաստութեանց մասին, միեւնոյն ա – աեն խաղաղասիրական կոչեր ուղղելով եւ

ահե խաղաղարբական կոչեր ուղկուրդ արողջենը, գոյքիր ենիչներով, կաղմա — կերպերով Արևւմուացի «լարձակողական» «կտումեկորոն դեն՝ «կտումեկորոն դեն՝ «անաձի և փարկան «անաձայնումենանը դեմ աստրուտա կար-ջարը, «որով կը ձգան խաղատենք անոնց

Միացհալ բանակի ծրագրին ձախողու – ժչն ի վեր , Խ . Միութիւնը իր ծանր հրե-աանին ուղղած է այս հաժաձայնութեանց

supdant att anna t bulub urge րը, պետական, կուսակցական եւ ջարող-չական, Համոդելու Համար Թէ վտանդաւոր են այդ նոր գաչնադիրները, Թէ ա -պահովունեան լաւագոյն միջոցն է իր ա-ռաջարկածը, — հաւաջական - պաչապա -

հություն ։ Այս տոքքիւ , մասնաշորտպէս կը չահա-դործէ ամէնեն փափուկ խնդիրը , Գերմանիոյ վերագինումը, որ կը բիրի այդ հա -մաձայնութիւններէն։

մանայիութերւծներին, և
և ահաւատիկ հարկն Ձորսերու Սարհըդաժաղով կհառաքարկե, լուծելու համար
դերժանական կենհրդ ։
Մինչ այս մինչ այն, փախապարձ ան վատահութեւնը այնթան խոստացած է որ,
երկու ձակատերն ալ իր չարդւնակեն որ
հիաշրապ Ակա գատարար, ժերար՝
հրապարակային յայսարարութերեններով։
հարձեշան երևութեներ ալ պակաս չեն,
տանել մի ու ձեր ը։

umblit dp h dbp :

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### ԽՈՒԶԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ **ԵՒ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** ԱԼԺԵՐԻՈՑ ԴԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌՔԻՒ

կԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԼՈՒԾԵՑ ԱԼԺԵ евивия, впотпивечановый пе

Արժերիդ արևւկետն լբջանին մէջ ծա...
դած ըմրոստուհետն տոմին, կառավա դահրատուհետն տոմին, կառավա
դահրևեր ինրա հետասիդումենի և հաւդայի մէջ, երևւան հանկըս համար դա շադրուհետնը դատութի ու լանար
շադրուհետն բոլոր ծայլերը և հանար
դական իսորհուրդը չարարի օր լուծեց ալ ժերիական կադմակերպուհիւն մը որ ծանօր է լատիներեն Մ. Թ. Լ. Դ. սկզբնատառերով (Շարժում՝ ժողովրդակար Ադատուհեանց Ֆարիանակի համար) «Պատառեկանց Ֆարիանակի համար) «Պաաշնաթերթը Նոյ. 7ին հրատարակեց լուծ-ման հրամանադիրը, ներջին գործերու նախարարին ստորագրութեամբ։Այս կու-սակցութիւնը ծնած էր Այժերիական ժո տակցունքիներ ծնած Էր Արժայիական ժո-դովորական կուսակյուքնենի որ լուժ-ունցում 333ին իրին դատարիր և որ ժիշտ կը համարուհք տարօրքեւ Իր պետծ է Մե-տարի Հած հարաժակերպութքիներ որ կրա-հանցի նորհավակումքինե Արժերիոչ երկա-ահանցինկում համար, այլեւս հերկարա-ցուցիչներ չունի Արժերիոչ ընդեւ ժողո-վին մէջ ուր չորս անառ ունեց - ժնոչն-վերքեր կրարուժիրեները: Ինչովա կր դրես տեղական Բերքերը, 1950/2 և փեր Վեծ մեծ հայած երկերական և հարաժ gythe mhymique PhipPhipy, 1300/86 p. 44p-446 of p. Sungar & fyll kungly Lowel he lyngy dig Amphiblipm, Afrika, then 445h Shuikanbe-god gunnufunud Samphym, mhyhmy bull midaphphi, Ulamif, Lowel funcunfighiship in hig dhymighfia 44 Samfannahapithip mbe-west at 1865 and hermada manimumlum. արժութինա ցոյց կուտան - ջազաջական ռեսակէտով ։

ահատկեսով: Ինչպես դրած էինց, չարախ առաու կա-նուխ արտակարդ դործողուքիւններ կա -աարունցան ամրոց՝ երկրին սէք։ Ոստի -կահ-գորի դոլո Իսկատները իրևա խու-դարկուքիւններ կատարեցին Արժերիս անջ։ Մասնաւորապես իուդարկուհցա։ «Ադատ Ալժերիա» ԹերԹին ապարանը որ փնրուհցաւ, համաձայն 1936ի օրենրին դարուսցաւ, համաձայր 1300թ օրերքին : Նոյն դործողութիեւնները կատարուեցան Ալժերիոյ ներջին քաղաքներուն մէջ, Պլի-տա, Պուֆարիը, Միլիանա եւայլն, ինչ-պէս եւ դիւղերու մէջ։ Գործողութիեւննե – րը չարունակուեցան ամբողջ օրը, երկար հարդարննութիւններով : Բաղմաթիւ թուղ թեր եւ մաս մրն ալ զնքեր բռնուհ

Այս գործողու թեանց ընթացքին ձեր Այս դործողութերանց ընթացքըն ձեր - րակայուեցան 31 հոգի , դործեց 111 կոս-ասեղինի, 31ը Օրանի, 54ը Արժ էի հա -հանդենգուն մէջ: Արժ էի առաբեկեր առաքերիուն բոլոր պետերեր ձերբակալ -ունցան և հայժակերպունիւնը գրենք դր-իստուած կը հաժարուի Ձերբակայուն գյու նաեւ լուծուած կաղմակերպութեան ընդմ . ջարտուդարը, որ Մեսալի Հածի անձնական ներկայացուցիչն էր Ալժերիոյ

անձնասկան ներվայացուցիչն էր Արժերիոյ «ՀՀ):
Նոյն օրը խուրարկութիւններ եւ ձեր – 
թակայութիւններ կատարունցան նաև։
Փարիդի Թաւլուդի Մարսելիա ի, Մե – 
գի, Մեն Նագերի, Մարսեյի, Լիմեի եւ 
ուրի, գլիաւուր ապարհիդու ձէջ: Սասիկայաներ ներկայացան Մետարի Հանի բնակայաներ, Սապլ ա Օրեփ «ՀՀ, ուր բոնագատուած է բնակերա հղա «Լե» ի վեր։
Գործողութիւնը տեղի ունեցաւ … 
առանց «Նետաի և»

Anghangai plang maga anaga Afgangkah; Takpagka hadaunanga, q. Uppapamb, Say jamahhan Sam Ap hondejad yayamaya — play — t DH pal panama Bhash dan phylologa hangka jamaha dhibanganjih hambaya Upungkan upungkan hangal hambaya hopohalih, ahanibanih ilyelaphan Bunib-bonhalih, ahanibanih pramba 45 nepte. L. L. Jamiman hyma nanga dhaih ! իշխանութիւն չի ճանչնար րայց միայն ի-

#### ፟ ዐርር ዐርኮን ❖

#### ՎԱՆ ԵՒ ԿԻՊՐՈՍ

Թուրքերէն թերթ մը, «Թիւրք Սէսի», սրամտութիւն կը ծախէ , Կիպրոսի վէfihli unphi.

- «Ուչադրուβհամ ը նայհցէջ Անատո-լուի ջաբաէսին։ Վանայ լինը Արարչին ձևութով ժանհակի նման փորուած պարա պրութքիշև-ժըն է։ Այս պարապութքենչն Հանուած կտորը Միջերկրականի արևւե -լակողմը ձղուած է եւ Կիպրոս կղզին երեւան ահրուած ։

« Կիպրոս պատժական իմա « Վրայրոս պատմական ընտասով՝ աչա արգան Ռուգը է։ Կիպրոսի մուքը Վահի եւ Վանի չույն ալ Կիպրոսի մեջ է։ Մեր պատմական մուպը ըրքանին ալ ան իրրեւ առանց Անգիացներում , անձնունցաւ ։ Աւանգապա՛ր էի կրնար դառել աւանդեն» ։

Առանգապատը չի կրնար գառեղ առադրույ հայ հր հավ հր բանան ձայն ։ Երեւի յօգուսծագիրը մոոցեր է որ ասորական , պարսկական , արաբական , թիոզանրական , յունական , հռումեական , օրանկեան — շնորհեր իր աշխարհագրա-կան որիքին եւ արկնձի ու առաղձի հան-քեսուն .

Հայկական շուք մըն ալ անցած է անոր լեռներէն, որոնք երկիւղածութեամբ կը րարեւ են հանդիպակաց կիլիկիան ։

Արջաւանքէ արշաւանք տէր փոխելով կղզին Օսմանեան տիրապետութեան տակ

ինկաւ Սուլթան Սէլիմ Բ ի օրով, 1570ին։ Ինչպէս որհւէ նոր երկիր գրաւած ա-ահն, Օսմանի թոռները այստեղ ալ փայլեցան արիւնազանգ դաւերով եւ գուածային ջարդերով ։

ւ ասացիս բարդորուլ։ Այնպէս որ , թուրք յօղուածագիրը ի գուր սրամտութիւն կը փորձէ, կիպրոսը ներկայացների իրրեւ թէ Վանայ լինէն

հանուած կտոր մը ։ Եթէ ան ուշադրութեամբ քննէր «արեւելեան նահանգներու»ն քարտէսը, պիտի ւոլսաս սառապվարութը քարտքար, պրտր տհսներ որ բնութիւնը Ասիոյ այդ շրջանը կազմած է իբրեւ միակտուր ամբողջու -թիւն մը, ուր լհոնհրը, լինհրը, գհտհրը եւ դաշտհրը կը նհրկայացնեն նհրդաշնակ

ու դաշտորը դը արդայացատ արդաշտագ ամբողջութիւն մը ։ Ոչ պարապութիւն, ոչ ժանհակ, ոչ ալ տհղափոխութիւն հողի կամ չուրի ։ Արարիչն ալ հրթեք չէ փորձած որեւէ փոփոխութիւն կատարհը։

փոփոխութիւն կառասիկ:
փոպրոսը կար գի սկզրանեչ, իւ հեռա –
ւոր կապ անգամ չուներ վանի հետ ։
Գալով աւտնդին, Օսմ - կայսրութիւնը
հ78 Ցունիս 4ին Անգիրի յանձնեց կիպըսսը, փրկիլու համար Պոլիսը իւ Կարի –
նը, միհւնոյն ատեն թաղիլով Հայաստանի բարհնորոգույններու ծրագիրը ։
Ուրեմն, իրականին մեջ աւտնդ մր չէ,
ռասետի հա աստնանինն, ուս առաստաժու

որպեսզի հա պահանջեն, այլ պարզապես

գրղագրո ։ Նոյն բանը չպատահեցա՞ւ 1923ին ալ, հրր Մուսուլը կը յանձնէին Ալպիոնի, Սեւռը թաղելու համար ․․․ Փրկագինը ետ կ'առնուի՞ ։ ՎԱՀԷ

#### « עוועוויט ארטעטב עחרהL »

Բույթերկեան յեղափոխութեան 37րդ տարեղարձին առնիւ, աւանդական ձառը տարայարդեր տուրթը, տատարական ծառը իստեցու ծոր դէմ ց մր , դեր - վարչապետ Սարուրով, փոխոն Կեղը Կոմիուէի ընդչ, ըարտուրոր Որուշչեսի։ Սարուրով Նա-իսագան է Վհատված Մրարգի խմեծա -ժողովին եւ ծառը հոսերա Մասկուայի ովին եւ Տառը խոսեցաւ Մոսկուա Թատրոնին մէջ, ի ներկայութես Մեծ Թատրոնին Մեծ Թաարոնին մէջ, ի ներկայունքան կուսակցունքեան դիւանի ուրքը ուք ան -դամենրու, Մալենքով, Մոլոնեսլ, Մի-կոլեան, Գականովիչ եւն . ՝ Ներկայ էին հաեւ օտար դեսպանները, Թգֆակիցներ եւ բաղմանիւ այցելուներ, ի միջի այլոց Քէնթրպրրիի «կարմիր առադերէցը »

Դանախոսը բաղգրատարար չափաւոր լև -դու մը գործածեց , ջատաղովելով բնակա-նոն յարարերունեանց վերահաստատումը Եուկոսյաւիոյ հետ ։ «Վերջին ժամանակ յարարերու թիւնները ներս բարւոջեցու յորաբոգրություն մեջ երկրին եւ Եուկոսլուիոյ միջեւ ։ Հարթնուեցան կարդ մը խոչընդումներ ո -թոնջ կը խոնդարէին յարարերութեանց կանոնաւորումը ։ Միջոցներ ձեռջ կանոնաւորումը ։ առնուած են դամոնաւորուտը ։ Օրբոցաթ ձուգ առնուտծ են վերահաստանելու հա-մար առեւտուրի, մշակոյթի կապերը եւ ուրիչ յարարերութիեններ։ Գործակ -ցութիեն եւ անկեղծ բարեկաժութիեն և Միութեան եւ Եուկոսլաւիոյ միջեւ Համապատասխանեն մեր երկու պետու ( Շար ը կարդալ Դ․ էջ )

րենը։ Եւ խող չկարծեն խէ սպառնալիջ -ները եւ խոսվուհիւնները պիտի ակարա -ցնեն մեր չանջերը։ Մենջ արդէն միջոց -ներ ձեռը առած ենջ բարելաւելու համար Ալժերիոյ ժողովուրդին վիճակը : Արդեն ենբերիայ ժաղարությու գրտարը - Նուբչ-որուսում է ահրաւարար աշխատավարձեւ-բու յուներումը : Մեծ հիս մը պետի գոր -ծարրուի թարևյաշելու համար Ֆրանսա -գի աշխերիացի աշխատաւորներուն - վի -հակը Ֆրանսական ուժը պիտի պահպանէ

ակը, միրահասկան ում ը պիտի պատպատչ արդային միուքիներ»: Մարսքի մեջ ալ իլրաումները կը չա – բուհափուին Շարաքին կիրակի վեց հոր սետահորմներ տեղի ունեցան Մապասը – բանքայի մէկ։ Ձորս Հույի սպանեսւեցան , չատեր վիրաությունցան : — X Ֆրանսա և։ Սպանիա օրուկցին այ-

սուհետեւ խորհրդակցիլ Մարոթի վերա բերեալ խնդիրներու մասին ։

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ **ቀ**ሀየትՁት ሀተՋ

Կիրակի օր մեծ հանդիսաւորունեամ աշնուեցաւ Դալնակցունեան Օրը , Միւ-թիւալիներ ընդարձակ սրահին մեջ, ո Հանդիսաւորութեամբ արտակարդ բազմութեամբ, աժ էն դասակարդե

Կարդ մը արուարձաններ, Ալֆորվիլ , սի եւ Շաւիլ մասնաւոր օխորարներ Junama this :

Հանգերը սկստու ձիչը ժամուն, նախա -դահուժեամբ Շաւարչ Միսաջեանի, ո -րուն բացման խողջեն հաջ հռանդուն ձառ րուս բացման թաօրչև նաջ նռանգուն չառ մի թասնցալ միկերվարական կուսակցու -Քևան վարիչ մարժնի օգնական չարսու -գարը, չապաջայի Թիիս Քոմեի։ Օրուան բանախան էր Շ - Նարդունի, որուն գրա-ւոր ձառը պետի Տրատարակնեջ առանձին:

ւոր ծառը պիտը հրատարակներ տուանձին։ Ցնակատարու քիլմեր հակարդեկրքն իր ապարրերկ իր իր դեպարուհատական թաժը - 
նով, որ ամրագիսկին նորու քիլմե էր, - 
կենպանի պատերս մր (Ռ. Ջարդարևանի 
Բագինի փարարահայների իր , - 
հականի երկրումը», հորհրապատակեր 
մը, հայկական եւ կովկատեսն պարեր : 
Ցնակատարուներինի թայասիկ էր հանւ 
ուրել տեսակետով մը, - պանց առնուան 
եր հերկական ապարահայել և իր հանւ 
ուրել տեսակետով մը, - պանց առնուան 
եր հերքիական, պարառանուլ և իր 
հեր և տանի թան վերջացաւ հիչոլ կես 
դիչերին, իսը տարաւորուքիւն գերով : 
Մանրանանուր քիլմեն գերով : 
Մանրանանուր քիլմենիր, աջորդում : Մանրաժամնու թիւնները յաջորդով

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՕԴԱՆԱԻ ՄԸ գարնունցան 00 0114000 014000 Մ Է դարսուացում երկու «Միկ» օգրանուհյու կողմե, եւ Հախնախուհւով ինկու Ճափոնի Հուջայ — աս իրդիին մէջ։ Օրարուներին մին ապահանական և Նահանական է և Նահանականը և անսիկապես բողուրադի դես-

ՍԱՐԻ ՀԱՐՑԻՆ Համար նոր թ թիւններ կատարելու արամադրութիւնչու նի ֆրանսական կառավարութիւնը, ինչ -պէս կը հաղորդեն իրադեկ անձեր։ Միայն որչը վր տուրքըրու ըրայող առանը։ Երայր Մէ վերջին պահուն յետանվուստծ էին ժանրաժասնունիևմները՝ կարգ ժը կէտե-րու ժասին, որոնչը պիտի Շչգուին յառա -Հիկային։ Արևւժտեան Գերժանիոյ ժեջ արրեր կիսքրոնեն այս պարադան եւ կր կարծեն Թէ կարելի է փոփոխութքիւններ կատարել նոր բանակցութքիւններով ։

#### ՀԱՑ ՄԱՄՈՒԼԻ ՌԱՀ4 ԻՐԱՆ

Աշելի ջան մէկուկես դար առաջ, 1794, Հոկանմբեր 16ին, Հոդկաստանի Մատրաս ջաղաջին մէջ լոյս տեսած է Հայոց առա-ջին ԹերԹը՝ «Արդարար», տեսորակի ձե-

ւով եւ գրաբար:

Մատրաս Հայկական Հոծ ու դաղունի մր կեզրոնն էր այն ատեն։ Ա.դային ու մչակուքային կեսնչով ապրող դային ու մչակուքային կեսնչով ապրող մեջ, ուշարրաւ՝ իր առեւարականներով, պետական պաչաօնատարներով, մեծահարուստ բարերարներով, գօրավարներով եւ քաղաքական դէմ բերով

Ազգային ու նիւթական այս բարդ. (արդայրս ու արբաղատ այր դապրում-ծութեան գուդիմիայ ծայր առւած է մր-ատուղափան չարժում մը, մասնաւորա -այես Մատրասի մէջ, որ 16թդ դարու ըս դերգեր իսվ հայ ստեւարականներու ինդ-ըսն մը դարձած էր։ Այդ օրհրուն է՝ որ

որտասուչ դէպը մը կը պատամի Հաժեստ Հայ մը, 8էր Ցարութիւն <sub>6</sub>ա-Հանայ Շմաւոնհան , իր երկու պաւակները ծանայ 6dmenthau, իր երկու պատմիերը, դանդոգրար կորանրկել հար, սուղղ որ-տին, Շիրադեն կհաղաստանի Մաարտո, ծառայերու համար իր ժողովուրդին, իր-րեւ չահանայ: կր ծառայե՞, ոչ միայն իր-րեւ հողևոր չովիւ, այլեւ իրթեւ, ժողի միակ լուսաորելով ծայ ժողովուրդին Ժիարը ևւ արβուն պահելով դայն:

«Որագր և տրվեսու պաշելով գայն ։

Կը հաստատել հախ ապարան մբ, 1789ին, եւ եխել տարի հար, 1794ին, վր հիսին առաքին հայ Թերքը, «Արարարջը,

Ֆիլենայիս ու թարդական մեծ գրծութը,

Ֆիլենայիս ու թարդական մեծ գրծութը,

Ֆիլենայիս հատեմեկով : Շութք երվու տաթի կը հրատարակէ Թերքը, 18 տանիա,

հայիւ ... 28 թաժանորդեկրով, սպառե թով իր ուժերը, ինչայես հաեւ հիգնական 
հրատարակերը ամուրդի դեևը, հայ տան 
կարարակերը ամուրդի դեևը, հաև տանկարարակերի առև հիսև տան 
հայեն ուտ հասատահաներիան հաև .

Առաջին այս Հրատարակունիամ ը իսկ, կարծեր, կը վճռուի հայ Թերթին, հայ մամուլին ու անոր աշխատաւորներուն ճակատարիրը... Մէկ կարժէ՝ հանրու – Սետև ծառայիրու, ըսլըանուեր աշխա տելու անչուհ կանց մբ, եւ, միա կողմէ՝ նիւթական տաժանելի պայմաններ — աս եղած է Հայ թերքին կասպած պատմաւ –

Հայ թերթը լոյս ընծայուած է րրևով՝ իոկ ին աշխատաւսնորին ատնու ընշիարար ու հանսհարար մաչտմունին-ը շայ հանրն նայունարության է դիչ ներով, իսկ իր աշխատաւործերը տպրած են պարունակ ասպետակ ենչ, տասեսների են պարունակ արգետալի մեչ, տասեսների ձակատարի վել գրարագրական գրարում մր միայի պահան է դանոնը ասպարելին մեչի որ իր կաչումով ու տասարելուինամը մեռցիկ առւած է պահարար հայաստան տասած երառերում՝ այսրուսահ տասանարը ևւ վարարագրում՝ այսրուսահ տասանարը ևւ վարարան հայաստան հա չատհրուն այցիունա տասարը - Հ. է ուան անստուղութիլութ Այսպէս հղած է Հայ մամուլին պատմութիլութ ևւ, մէկու-կէս դար հաջ, չատ ջիչ բան փոխուած է հախապծուած Տակատաղբէն։

Ես առոնեան ը ամանայ, առաջին դոմ ը նդած է այդ Տակատաղըին, ինչպէս նաև առաջին լուսաւորիչը՝ հանրային կետն – գին, րաժնելով Տակատաղիրը մեր բոլոր յուսաւորենեաց և Շմաւսնեան բանանայ, առաջին ւսաւորիչներուն

premiunggangan.

Repuplic, Todainblain quisabain, mamffin afsliph 4, ap he dimaht say filipe
fil shorash daufin ,ampanblipi. Sudaing
say aphee hi say daufunffe. Susameel
ash daupi de, ap lentraht fil show
ash daupi de, ap lentraht fil show
and quantific daupidang de not
angle quastin sadain, hill man silim
angle quastin sadain, hill man silim Sung Sung glepp

Մաժուլը կոչուած է կարևւոր դեր կատարելու , որևւէ ժողովուրդի կեան մէջ։ Մեր օրերուն Մեծ ՊետուԹիւն դեսորելը հրարենը դարձած է ան, վճռական նշանակո ւրերը Հանրային հղօր ձայնակայան մը, որմէ կրնայ խօսիլ ժողովուրդ մը, կրնան խօսիլ դանագան ժողովուրդներ եւ հան րային դործոն ուժեր, պեպքերուն ըն -Թացջը յեղաչընելով, չատ անդամ, դեպի աջ կամ դեպի ձախ, դեպի յառաջ կամ

U.quim mafumpsfile dtg, dudmege migu արա աչրատերի աչ է, սատուքը ազա գնրոշ, գաղափարականներու դրօչակ մըն է բարձրախոս մր:

Հայ կետներին մեջ, այս ամենը բրալով Հայ կհանդին մէջ, այս ամեր ըլբալով, ձեկանեղ, յուներա կույսում մր ունի ան ։
Ուրպես Հայոց Եկեղեցին, ինչպես Տայ դպրոցը, հայ ժաժուլն այլ եկել հաւտասա-րիմ է իր կոլումին, եկել - բարձրագոյն դարավարհերու եր ծառայէ, ամերեն ա-ռաջ արդային նշանակունիւն մր ունի ։ գրու արկու - արտագրո դրագրուած՝ Թէ ի ընհը, անհատ կամ համայնը, մաս կ կաղմեն ամբողջութնան մը. հայ ժողո վուրդին, այդ հինաւուրց եւ ստեղծա -դործ ազդին, որ իր հայրենիջը ունի, իր պատմութիւնը, չջեղ լեղուն ու մշակոյ -

«Արդարար» այս դերը սկսած է կա -տարել, կատարած է 160 տարի առաջ, Հնդկահայունիւնը կապելով Կովկասի ու Պոլսոյ Հայունեան առաշելապէս, ամեն Պոլոդ Հայունենան առաւերագես, ամեն կողմե աշխատակիցներ մարնորվ եւ ար - մարանը տարով ազգային», կրանական , ընկերային ու մասաւորական չարժումեն - ըսւ տարածելով գանոնը . Առաջին անդամե ըլյալով, ան հրաւե-րած է Հայ ժողովուրգը շահրային ու աղ-գային կնակիանցով պատեւու «

րած է հայ ժողովուրդը չանրային ու արգ պային ինդիրներով դրադիլու «Հանրա -չին կարծիջ» կոչուած ուժը կարմակեր -պելով է նոր ուժ մբ, նոր արդակ մը երած է ան ոչ մի հայն արդակերտումի , այլնւ արդապահպանման

ազդապա-պանման :

հեմարչ ջածանայ մը՝ հայ մամուլի
հիմնարիրը եւ ռահվիրան , որ չէ դոհա ցած ազօն թավ ու պատարարավ , ույլ դիացած չ պատրաներ փոխանցել բոլոր Հահերուն, հայ մողովուրդի արանչ , մաջեն
ու րովանորակ պատմունենին խոսելով :

#### ՄԵՆԷ ԱՂԷԿՆԵՐԸ (ዋርъ8 ሆቴደ ԱՂԷԿՆԵՐԸ)

( Բ. եւ վերջին մաս )-

Մեր երկրին մէջ դանուած չատ մը ջա-բայրները՝ մեր ժողովուրդի կողմէ՝ եր -կատուած են ոգերնակ։ Ողիները իրենց ողոծած արարբներէն դատելով, երկու ղատուած որ ուզորապ. ուզորութը է, դործած արարջներէն դատելով, ե կարդի կր բաժնուին, Ձար եւ Բարի ։

որդը դը բու Բուրի ողիներն էին .--1<sub>)</sub> Մասիսարնակ քաղքերը, *կամ Մեն*է Մասիսարում Հաղբերը, դան Սանգ աղեկները, հրանավան եսկներ, ամինւ ու բարի, Տայրենիջի պատուին, Մադաւո -բական փառջին եւ արժանապատուու.
 Եեևան պաշտոնինը էին, առոնց գեժ ան -աստողները կը պատժուէին իրենց ձևո -

2) Առլէզները կամ յարալէզները, երեւակայական ,երկնային Հոկաներ՝ չուներու կերպարանցով՝ ասունը՝ պատերադրի Վերջանրուն վրայ ինկած գիշյազներու Վերջերը լգելով՝ կենդանունիւն կուտա-

3) Ուրու, ուրուանկարը ժեռնող արու ախնիջներու, ասոնջ ալ անժարժին էին։ նաիներներու, ասոնջ ուլ անժարժին 4) Ուրհի կաժ Ուհի, կէս աստուած

ապրու :
Բոլոր այն ջարայրները որոնց ժուտքը
Խոսոր անաժաչի, ներոր խորունել, ժութ՝ ու
արչաւրայից էին, ժեր ժողովուրդը ա
ևնց ժէջ բնակեցուցած է «Մենե աղէկները» եւ անանց վրայ կամ չուրջ չինած է

առանդութիւններ։ Ժողովուրդը դանոնը քնագրեցնե ժարդեային կննցաղով ու ա -ուրիայով, որմեց փուտայ Հարժումի, խոսքի ու ծայնի յասակութիւն։ Մեր դրագետներեն Յակոր Մեծուրին, Հեման կորուած դարայիներու մէջ ընտ -կող «Մենե աղէկներու» ժասին կը դրել:

hay all this my hickness double by age, is a supplying a good you play for good per phylique to have a chekip in a phylique, papeline, forcemby by amount by Samonthen the modern by the modern by the modern by the modern by the standard and the samonthen the samonthen by the sam գտրիս առաջըը, չարտադրայիս ու չար -սին քոյրը չարսին ու փեսին երկու քովե-րը փակած , չարսին գլուխը վեղարանման եռանկիւնաձեւ մեղրամոմէ խասրպան դըհատևիիւնաձև ժողուժոժ խսապան դրաս ու մերկե վար քաղաքան , փեսի դրար հարաքը ու կարքիր, որա կարեր հարար հարաքար կինիրու եւ այրերու ահարի բաղաքար հարաքար mpnebluen nitu»:

«Երրեմն ալ կուղան , Թեւխադի մը հղանակը լոելնին, Թեւխադի գուռնա մր դարկեր են ներսը, Հնձաներու գոււսուն որ դարդոր որ արըն մր՝ որ դեղը չէ, դաւսուի մէջ ալ այնպես գալոշ չկալ. պարզ, արագ Թեւխազի եղանակ մը չէ, յամը, ժեղմ, այն կիները ինչպես առան

Մեսրոպ , ատանընինա գար առաջ , նայ գրերը գատւ ու Նուիրեց՝ նայուԹեան Շմաւոնեան ջանանան , նարազատ նոգե գլուրը դրաս Շժառոնհան ջահանան , հարադատ հորև -դաւակը Մեսրոպի , Թեւեր տուաւ հայ դրերուն , դպրոցներէն ու դասարաններէն ւուրս, Հայկական դանդուածներուն իս -Ելու Համար

տելու համար - Հոդկահայ գրաղանի , առանց Շժաւոն - հան դահանայի արժումին , ինկահա, ա - ւեկ շուտ անհատնար տար արկն ու ա-նոր սանգծած շարժումի՝ որ կր շարու - հակուի դեռ այաց, դահած եր ու իր պա-հեծ հեղկահայունիներ, իրրեւ ինաժրային Ձեկ րեկարը աշխապետայրի հայարեկան : իր պահեն թորահայակ - պարարենանը : իր պահեն որվանայակ - պարարենայու - ին ու հայանականումի արդեւրերին ու արդեւրերին - են ու հայանական արդեւրերին յին ու Հայրենասիրական մէկը՝ Հայ մամուն է ։ աղբիւրներեն

ժեկը՝ Հայ մասնուն է ։ Հայ դիրը, իր րոլոր ձեւերուն ժեջ, ա-ռաքելու Ռեմ մին է, որթադան - պույասն մը, դոր պատուով իր - տանի փենդանի իստը դարձած Հայ դիրը, այսինան - բար Քինքի- այն Թեսքի՝ որ աղգային արու-Քիւններուն նաշիրուսծ է ։ Կը հաշտատյ hup we Smemme hip hapitels :

Կը Հաւաստասե թե Շժաւոնհան ջահա-նայի չերիժը, այսօր Սատրասե, Հայոց հեղեցերդ ըակին ժէչ նաեմ անկեւն ժջ կը զրաւէ ժիայն, Հորդվ ու խատերով ծածկուած եւ ժայած արժանադրումին։ ծերով։ Գը հաւտաանը։ Բայց կբ Տաւա-տանել նաեւ. որ այս օրերուն կր ծաղկա-պարուն ան և Կարծարծածի բույջը Հայոց առաջին ու գաղափարապաշտ խժբաղջին, որուն դործը կ ապրի այսօր, բարժապատ-իւսած թեւերով: Առաջին ու անշուջ կանքերը, որը վա-ոնց գահանայ- իժարաքերը, «Եվուկես գար առաջ լուսաւորեց հայ կհանջը, ա-տաքիորդեց ու արտասիրեց հայուքիներ ։ Աւ այսօր, աստաւոր խես մին է ան, հայ ժամաւրը, աղային ժեր գորուհեսն իա-բերներեր ձեկը, ապային ձեր պայըա-բերներեր ձեկը, ապային ձեր պայըա-բեր աժեղեն ապահավ բերդերեն ։ Կր հաւաստուի թե Շժաւոնևան քահա -

արմարդյա ույլը, ազգացը Հր ամեներն ապահով ընրդերին ։ Լոյս իկնե Հայաց առաջին - իմկադրին ացուած ու հեռաւոր դերեզմանին վը-

րայ ։ Համադգային մեծարանջ իր անմահ յի – շատակին

(Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

#### լ ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198AU - LPFULUL - SIP 20P)

թ. ... ԵՐԲ ԿԸ ՀԱՆԴԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ -ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՑԱԳԷՏ ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԷԶԻԼԻ

diff is SPO (530).

We again the authorized per a pairy

shadamphan tot, pymy say thank per again

say an amane than to make, thank as

say a chaptachar this to ample thank is

shy to sain puts mapped tot the pulped of

shy to sain puts mapped tot the pulped of

the shadah per tot mapped show the prepara
tion shadah per tot mapped show to prepara

to shadah per tot mapped show to per a per

to shadah per tot and anadomb to me. աշտանությալ արյակայություն, ... գունջ և Հայիս, ձեկ մշակութեան, կարմութեչ և գաջակիրի ժողովուրդէ մր առելի արժա-նի էջ երկանիկ կիանցի մը։ Տասը անգաժ առելի արժանի, թան ուրկչ մեկը։ Մարդիութերնը, լաս անարգար է եղած ձետ հշխանութ

ձերի հանդեպ ։ Ինչ որ սակայն դիս կը դարժացնե ձեր ժողովուրդին հաժար իժ ոցումս կը Հասցնէ իր ծայրագոյն աս-ճանին , այն իրողութիւնն է , որ , Հաախնանին, այն իրողուկինն և, որ , հա-կառակ այդ անարդարուկիան, հակառակ համայն այիարհին, մշակոյին պարդե-հած այր իրկանկութիննը գուջ դիանջ ըս-անյել և որ հիսի ձեր ներկայ վիճան է մեջ: Ֆրուտծ այիարհի հուր կողմերը, դիանջ ծաղկեցնել մշակոյի ու դեղեց -կուրիւն փոջը տարածուրիան մր վրայ կույիւն փոջը տարածուրիան մր վրայ կուի , ուր կը հաստատել ձեր կայքը։

Աղասինս ԱԷ կը ՀԵԷՈւ դեռ ահար ար աարուն բառները, ահար ձայնին անկերծ է 
արծակա Հումե չեւպու կը անահան դայն 
ձեր ԱԷՀ դլունը թիլ մը հանը ծռած , 
համակրածքի ակրայ թաղցը ժղինա եր 
վելին, թիլ մը պարվայած անակակարեր 
ենած կարծեր, ձեռաերը օրին 
Ալխարձի ձեծագույն դիանականներին 
Վերը ԱԷՀ Հեռաերը օրին 
Հերը «Հեռաերը» օրինա Uhmitshu dhe he sughi aba mine

Աշխարգի մեծաղոյն՝ դիտահաններին Հիկը, բառանգիակ բոլոր հայովուրդեր բու մշակոյին դանձերուծ, դարնրու ըն -ինա շրին, արբ մարդին մէջ հեղինակու -հիշն մր արենն էի բարարարել բարձ-բանայն - «Իո՛ւն, Հայիր, ձիր մշակոյ-

Ու Հիմա տիրութեամը, ցասումով մը նաեւ կը մասծեմ բոլոր Թերահաւատնե – րուն, հեռացողներուն, ուրացողնե –

րուն վրայ...

«քորմի Տեսքեզիլեն բաժնուելե առաջ,
չմունամ այստեղ յիչատակելու Հայկ
Արտերեանի անունը:
«Քասն ապրե չարունակ, իր ամրողջ
ժամանակն ու Տետութիենը և սպաս դը օտաստանը ու «ստութըւոր ը սպաս դր -րած է իմ փնտուտութներուս», ըստո փրո-ֆեսեօր Տիւմեդիլ իր Տառին սկիդոր և -րախտադիտուննամբ ողեկոչելով իր Հայ բարեկամին անունը։

Գահիրէի մէջ մենը բոլորս եկած էինը մեծարելու հայ հանճարը։ Նարեկացին

եր, որ կը խորհրդանչեր այդ հանձարը։ եր, որ վը րութերրացչը այդ իր ար և արդար էր որ այս առԹիւ յիչուեր հա-ևւ Հայի Պէպերևահի ահունը , որով-հետևւ ան մեծապես օգտակար եղած էր Լիւբ -Անարէ Մարսելին , իր ԹարգմանուԹեանց րն խաղթին :

J .- «9.08» JALALARP GER WEER 4 - «ԻՈՍ» «ԻՈՍ» երկալ և հետ և ող Հնու թիւններու neune Shawbing -Humi

Alleunestimulpines of the some point of the processing approximation of the first point o «Ուսումնասխրութիւն » րառը

կը հրայիացնելին դիս ։
«Առամիորդ» չկապող դիրգը ձեռգերհին՝ կր՝ ձեռագրրագին ամենադեպնե ձեռարորանածութքիշններով, ժամերով կր կննային խորակի մը, դրան մբ, վաան Հա-ապրակ աւերակներու առջեւ ։ Վիտուքենան ծարար աւերի գորաւոր էր անանց մէջ, կիղիչ արևւին առաջացուցած

իրական ծարաշը մոռյնել տալու աստի -

Կը հիանալի մանաշանը այդ վաթնունը անց մարդուն՝ Գ. Պալարին, իր ֆիրիջա կան եւ հողեկան ուժին՝ գեռ նոր բան աղջկան ուժին գեռ նոր բան արդկելու, աժչն ինչ աւսուժնասիրելու անդաղ ծարաւին ։ Եսետ

Եղիպասսի հոգին վրայ դեռ ռաջ չղջ րած , անոնջ չատ բան դիտէին արդէ վարաւոններու քաղաքակրթութեան մա փարաւուններու այսպարակրթութնան մա-սին։ Հույինսի այդ հայանիալ միջ կոր -աււած, անմող երևայքով երկասարա ուսումնուսիրած էր երկայասկան հին պատմունքունը և երկայասկան հին պատմունքունը և ձենթ չունելներ նոյն հետա -բրբյունիւների ու նոյն ժատմորունիւն հետ այս ուսում ենևա առան անասանա

gegen bloodings as days dimenting a blooding to be made the quadratery is greated and the same to be a subject to the same to be a supported and the same to be same as the same to be sa

4. 001USBUL

ձին առանձին, իրարու հահւ կը չարուին, րուստություն երականում ու կանացի բա դուկներու տարածումով ու համագափ և -լեւէջներով կը դառնան ու կը պարեն այն-պիսի Թեւխադի հղանակ մը»։

արերի հեփադրի եղանակ մբ»։
ՄԵԱԷ արկերերը, ուրիչներու պատժա — հին նայերվու ձերակարի հղանակներ կր փրեն պուտնայով ու ձի կր խարաններ կր փրեն պուտնայով ու ձի կր խաղցենն գ՝ նարանեւորիկար արավանքին գի՝ նարանարի ձիաւ գորուած ու դինաստի են հարանարիները ձիաւարուած ու դինաստի են հարանեւորիներուծ հերկայութենան, եղա և նայեր ձեռ աժապաի՝ ձի կր խաղցերներ, իրևեց վարորակառունիները գոլց կուռան։
Այտ արիները կր ցուցադրեն իրակաի ձարաների ժր բուրս ժանարանանուն.
- Հինները, որպես ԱԷ ժարդեր բլլային, կ ունենան իրևեց հարարարուհիներն կր կուսարին , կ ունենան իրևեց հարարարուհիներն կր կառարեն կրակարան

նագրեքի արարողութիւն կը կատարեն , Հարմնառի կ'երթան, Հարս ու փեսայ շարահատի կերքիան, չարս ու փեսակ Էժ-«Նեն, չեպո ու փեսալ եր խոսայիակ հուեր կուտան, կնջաշնայը, կնջաժայր, պատկայիր ջանահայ կերյան, պատկ եր ձեն, հարսու հր կարևն հարսի ու փենար գլխուն, ձաջ կուտան, գինի կը խմեն,

Մենե աղեկները՝ սիրողի պես սիրերդ -Մեհե աղկնիները՝ տիրույի պես սերները։
Ներ կերգնե, արադայն պես կուներույիը»
եր կանչեն, կը սիրեն կանալեցեններն ու
ծարիկնները, հերբ կիրերունեն եւ դանուց Ար մեծարեն կանագահետ եւ դանուց
Ար մեծարեն կանագահետ եր կերգներով
եւ պատուրեկով, կը հաղունե ժարդերու և արաուղենրով, քր չարունի մարդերա մանո, կիները կարժողայն ենթարի, կարժեր լաչակ, կարժեր կոչնի, սոկեները կախած, օրկրը գրած, ապարանչանը բաղում և Հանհոցը՝ վերը անցուցած, իսկ այրերը՝ ժաղուց նաև չաղուած, ուղեն՝ Էկոնեան, ուղեն՝ կիանչհատնան «Էկ երկվայրկեսնի «Էջ».

of my maxima of the feet from from the field of the following of the feet of t Տամեմատ Թանկարին նուէրներ կուս

Ո°ւր , ո°ր երկրի եւ ազգի մեջ այսպիսի բարեմիտ , մարդասեր ողիներ կրնաբ դա-P զուր պիտի անցնի ձեր փնտուտուջը,

P դուր պիտի անցի ձեր դիմառաուրը, Հայր՝ րարի մարդասիրութեան տիպար՝ իր հուրին կապապարովը Երկնեց թարի ո-դիները եւ դանոնը անուանեց «բրնց մեղ աղէկներ»: UOU - ՎԱՆԻ

THE THE SUPURBLY BURUSE

#### ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՆԴԷՍ ՄԸ ፈትቲъъแՑት ՄէՋ

ՎիիննԱ, 3 Նոյ. (Յառաջ) — Կիրակի, 31 Հոկա. ժամը 10ին, Մ. Մատրան մեջ տեղի ունեցաւ, հանդիսաւոր պատարադ, որմ է անմիջապես վերջ աշխարհիկ շատ սիրուն հանդես մր, Մշակոյթի Տոնին առ-

Գաղուքիին մեծ մասը փուքացած էր հերկայ ըլլալ Տանդերին, որուն թացումը կատարեց Երիչէ Մ. վրդ., հետանումի բանախտուհետոքը մի ծանցնարմիով հայի, մշակոյքիին ծաղումն ու դարդա ցումը դարերու ընթացքին ։

Գեղարուհստական բաժնին իրենց Գեղարուեստապաս բաժար բրեսց տա հակցուհիւմը սիրած էին, Տեկին Մա թիանէ Տոնիկեան, երվաւ սիրուն երգե թով, Գ. Գետրոս Իսպէչքրեան, ծայնպէս Դաչնակ հաւագեց Թեհրանահայ Օր- Նա ռա Յակոթեան, ֆուքեսի՝ Գ. Լորիս ձգնա ւորեան, արտասանեցին Գ. Գ. թենակա 11... ւորհան, արտաստնեցին Գ. Գ. բեմավար Քրիստափոր, Երուանդ ու Վահէ Պայրջ-

Բոլոր դերակատարները ջերմապես ծա-

Մէկ ժամէն աշելի տեւող յայտադիրը հծ հանոյրով ունկնդրուհցաւ ` ներկո 1842 - Մերկայ 1848 - Կանոլքով ունկնդրունցաւ Դերկայ Հասարակունենչ՝ բոլորը չնորՀաւորե-ցին Հանդէսին մասնակցողները, փափաջ յայանելով որ յանախ սարջուին այսպի Հանդէսներ վառ պահելու համար մչա

Այս առեքիւ կը փութամ «Ցառաջ»ի ըն-Թերցողներուն ծանօթացնել 1954-55 դպոսնավար շնչարի չան սւսարոմրբիսւ նունները ջաղաջին բարձրագոյն կրխա -

Op . Մերի Պալեան , Պոսթեոն ծնած Հա յուշի մեր սարտա, փոփու առաջու յուշի մեր որ կատարեալ Հայերէն կը խոսի ու կը գրէ, ներկայ էր մեր Հանդէսին։ Ան պաշտոնեայ է ամերիկեան գրաւման րա –

Երկու Ֆրանսահայեր եւս կային, արդու արաստատայոր ուս դայքս, ո - րոնը կը ծառայեն ֆրանու դրաշժան թա-նակին մէք, իրրեւ դինուոր -- Ցարուք Սընրըձհան Ալֆորվիլէն եւ Կօդառ Սի -մոնեան Վերսայլէն "երկուջն ալ Հայախօս ապատուն էարտայիչ և արդարուցումը ար չայարուս ապատուքը երիտատուրդներ : 1) Քրիս-տոսիոր Երուանդ Մահարևան , Թէհրան , չարժանկարի ընժավար , 2) Վահե Չալրջzagrabalhaje polinajar, 2) ilmis 9 nipgo-shub, 9 mespis, pipinajara placa 2, 9 kimpan limik (tephado, ilpishum, kipado) – mar placa 4) Shiplis II mephado 3 oshiplimis, ilpishum, valpishum, pangago ilpinato 4, filikam, tilpishum, pangago ilpinato 4, placa 6) Shima 2 mephado, 9 antiparphum, propinajara 6, toma 2 mempahan, propinajara 2, marangan 1, propinajara 1, propinaj

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ԴԱԾՆԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

ՎԻԷՆ, (Ցառաջ).— Հակառակ անվերջ տեղադող անձրեւին, այս տարի այլ, ժեժ շուբով տոնեցինք Դաշնակցութեան Օրը , շարախ իրիկուն, 30 Հոկտեմրեր, Քաղաzwine ppplipies, 30 Zajandaphy, Fanguer gamphanupah) hupaganah k. panguer upu-jih 414: Zahafahk pungarip huma-ky pihhu V. Unrapumbah, hupagana-phady pihhu V. Unrapumbah, hupagana-phady pihhu V. Uhpafah, Rohipe hu fundan k. bahanangly Sanand nghhu ku Tan hungan bhaha abendap Badamah -Parjantyan flant missantap masanan hahquan Agramanlış in spanipuly biqlin haqan Agramanlış in spanipuly biqlin haqan plananlış in analy plananlış ildən parinanşı biqlin bandı haqanlını flantış in analy mahanlış mahşi biqlin napalı parinanşı mahquan bandın bişlin bilin bir diktin parinanlış ildən ildən kadalış ildən bir diktin kadalış ildən bir diktin գացրա ըսկորսոր ներարա եղելիան։ (Հա -չերուս Մոսջը), եւ Աստտուր Մադաջիա (Լուսաձաձանչ Հ. Ց․ Դ․).— Իսկ Օր․ Անժել Ուղունհան «Միշտ կանդուն» իտ ենացք Մեղուննան «Միչա կանդուն» իսո -րադրով հիսիրայումեց ծատուտն մի ար-աստանեց ի պատիւ Հ. 8. Դուշնակցու -Թեան։ Շարբը վերիացուց Օր. Մեա-չիա Սահվամենոն՝ (ՍԷԵՄ ԷԵՐԵՆԵՆ) արտասա-նելով Յովծ. Թումանեանի «Հայրենիթիս Churs.

Գեղարուեստական բաժնին մասնակ ցողները դնահատուեցան խանդավառ ծա-փերով :

գուրա Ունեինը ժեր ստար հիւրհրը, չապարա-ցի Ժիւլիննը, չապարապետի օգետկան, չ Վիննի բնկերգարավան՝ ժամանանիզին պայասնական հերկայացուցիչը, ինչպես նաեւ ստաիկանական տեսջունիան բար-նաեւ աստիկանական տեսջունիան բարորաշատարա արդարագույթը, իրչույել ահան ասահիմահակաւ տեսբութենան քար — առուղարը եւ ուրիչ բարեկաներ: Քաղաբայի Ժիւլիեն թեմ բարձրանալով չնար —
ձակալուհեան խոսջիր ուղղեց կարձա —
հերպեչ յանձնախումարին իրեն եղան պաարելին Համար, եւ ապա գնահատանային խանձրակառ խոսջերպ փառարանից հայ 
Հոլովութցին ապատասենչ ույին եւ դո —
Հուրովութցին ապատասենչ ույին և Հուրովութցին ապատասենչ ույին և Հուրովության ապատասենչ ույին և Հուրովության առույին և Հուրովության և չեց. «Սիրելի բարեկամներս, ազատու Թեան սիրով սնած եւ մեծցած, 1918ին եթե մենը Ֆրանսացիներո վերագրաւե դար ձեր այնթան ոիրած Անկախութիւնը որչ սոս այնթան ոիրած Անկախութիւնը առաջնորդուԹեամբ հայ ընկերվարակո կուսակցուԹեան » (ԴաչնակցուԹիւն) կումազգութեամ » (Իաչապգտութիլա) ։ Ծաւ յայտնելէ վերք որ մեր Թանկադին բարևկամները Լ. Հիշտել, Ալ. Գէրկէ եւ Ժ. Մարսէլ չէին կրցած ներկայ ըլյալ այս մեծ տարերարձի տոծակատարութեան , վերջացուց իր խոսըր պանծացնելով Հայ ժողովուրդը, Հ. Յ. Դաչնակցութիւնը եւ

Վիկննա, առևար. ակադեմիա, 14) Լոգիչնոտ, առուտր, ազագաղաց, 11) է, ընս Ճգնաշորհան, ԹԷհրան, հրաժչաու -Թիւն, 15) Հրանտ Աշհաիջհան, Դամաո կոս, թժշկունիւն (կրաց):

P-7, P-U.41-3

համայի ընկերվարական մեծ ընտանիշը։ Օրուան բանախոսը՝ ընկեր Ն. Նիկարոս-ևան (Փարիզեն) ամիում դրուսը հատոն մը, մեր ֆրանսացի հիշերուն ներկայա ցուց պատմուքիւիչ հայ ապատարական շարմումի, սկսելով 1880-ն, Հ. Ֆ. Գա-նակրունիւան ծնունդվե մինչեւ մեր օրե – ու հրմասան բնիատոանմ հարախօսն տանմեր գրությանը հայաստանության հայաստանության հայաստանության անականության գեն եւ հղրակացուց ։ «Մենջ Տանողուած ենջ որ թոնակալու Թիւնները չեն կրնար երկար տեւել».

Սրահը մէկէն թնդաց ծափերով ։ Յետոյ ընկերը սկսաւ ֆրանսերէն՝ Հառը, որ ուղերձ մըն էր նուիրուած հայ ստեղծաacylop & Aph. by bankparad Say, undighou-gaph he Spaziagaph & agridacaph is Ryk-herbland dhe pheparam Skandskara qu = Supherblebey, pungunyushyh, — «My hefung quahhara unqihadhibi (the  $\tilde{g}$ ) and Say, at aqualaray, uniqual dip ben uniam— algung be quisachyag be achbyang yudhiquh ungungung «Mar Maraha payahly haqub aput yudh sayph the banqdacapy 1890/b, her hy banghach Say shyudahahudhabh-par uniamhyachbiba — Shabuquup Zum-yag Uquamehhudh banamka  $\mathcal{G}$  Selbah, uny-aga Uquamehhudh Saramagh be an-oph ulyhang, pahaphud Saramagh be anյաց Արդասուբ Մանս փառամեր չ Էերին, արդ -օրեն ականալ, ինականա մաստարի եւ ա-դատու Մեան դրոչը պարդունցաւ ամեն անաակ բոմակալու Մեան դեմ — Մրջա — կան չարական եւույին։ Յետո դայքարը Հարումանրեսկաւ Սարապապատի, հայ — Աղարանի եւ Ղարաքիլինի դայանրուն շարումասկուհրաւ Սարտարապատի, Բաչ-Ապարանի եւ Ղարաբիլիսքի դարակում վրայ, Ջամոլեցուբի իսներում միջ, եւ այնուհետեւ ծող կարմիր բանակարը։ -հետն դեմ», Ֆետոյ իսութը ուղղերով Նոր Սերումոյին, պաղատային իներից, -«Իուր ծող սերումոյի այնիւ այաց, հայե-չել ույի ույով Բե ինչեր բյած են «Հայ պապերը եւ հայրերը Հ. Ց. Գաչնակցու-հետն առաջնորդուհետմը։ Աս դեռ պետի վարե առաջնորդուհետմը։ Աս դեռ պետի վարե առաջնորդուհետմը և Աս դեռ պետի կարե առաջնորդուհետմը առաջառ վարկ առաջնորդի դերը մինչեւ որ հա ժողովուրդը դանէ իր արդար դատին լու

Խանդավառ ծափերով ընդունուհցաւ բանախոսին վերջին խոստիրը։ Եւ Հանդ սին նախագահը՝ իրրեւ վերջարան կրկ նեց անման Ա. Անարոնեանի հետ -հեց անքած Ա. Աշարուտար չետ «Հայրենակիցներ, պետը չէ յունիներ, ու-ընչ ելբ չնալ, կա՛մ կանը, կա՛մ չկանը, դարնենը, դարմուինը մինչեւ որ ապատ եւ անկախ Հայաստան մը ունենանը»։ (Ան-

երք ծափեր)։ Տօնակատարութեան առաջին մասը լը -- - հոտւ երկրորդ բաժի ացած ըլլալով, սկսաւ երկրորդ բաժի -ո` պարահանդէսը, տեւելով մինչեւ ա ուսաւսահան երեթը:

ռաւստահան երենքը։
Հ.Մ. Բ. Խ. — Ինչպես լիչած էի նախորդ Բղթակցունեանա մէջ, Հ.Մ. Ը.
Մ. Ե մարրիկները կատարեցին իրենցհրկորդ արերհնակա միջում գեր դաբայնն վրայ, 31 Հոկա կիրակին, Տերին 
Գրանասիան խում թին դեմ։ Մեր արաջը
դեղեցիկ բայթանակ մի հետ արժանա,
դրեցին՝ T-1: Ծեորժառակի են ամեջու,
որ հրենս հեղաստատություն որ իրենց ներդաչնակ ճիրքերով լաւագոյն որ իրենց ներդաչնակ ճիրքերով լաւագոյն որդիւնցներ ձեռջ կը րերեն ։ Ա. Կ. ԲԻՒՋՄՆԴԱՑԻ

«BUNUS» PEPPOLL

(43)

կէ կարդալ Ալրհրտ, «ծիափոտի եւ ո -դելից ըմպելիներու դործածութիւնը խս -տիւ արդիլուած է սաներուն»։

ւօտ դասերէն առաջ տեղի կ'ունենայ ընդ-

ւստ դասարդա առաջ առղը դուսուայ ըսդ-հանուր արտքիչ»: — Այժմ ատոր փոխարէն մէկ ժամ ձես-նառումը նհահլու վարժութիւն ընհլու է, կ'ըսէ Ռայներաման :

— Ցօդուած տասնեւուք . «Դպրոցի բո-լոր ամները պարտական են ձնեռը իրիկ-ուան ժամը վեցուկքոքն , իսկ ամառը հօ-Ձեն հարց տունը լինել։ Արբ - Հասերբն վերքը դուրսը մնալու համար (այցելու թիւն կամ ստիպողական պարադաներ) աներաժեչա է կանիսաւ արտօնութիրն ըսաստրամորտ է կանվատ, արտանումին կա-տանալ։ Ուսուցիչները ամէն լարաքի մե-նական ըրկալայութինամը կը ձորեն սա -ձերու ձերկայութիները իրենց - առներում մեջ է։

սեչ ։ Լայպոլը խողալեն իր աթունի հետ մեկտեղ դետին կ'իմայ։ Մինչեւ իսկ Լուղվիր չի կրնար ինջգինջը գողել։ Ա-տիկա մենջ բոլորովին մոսցած էինջ։ Աուսուցիչները կը Տջղէին՝ Թէ արդեօջ աունը կ'աչխատեր նթ:

- Մեզջ որ ռազմանակատը եզած պահուս ատոր մասին չխորհեցայ,- կը ծուս արոր ապրա ին ոչ, ամեր իրիկուն ժամը հիրքի, ապա ին ոչ, ամեր իրիկուն ժամը հիրդ հօքին փերջ՝ կուտայի պա -ահրադմին, տուն կ'հրենայի եւ ոտանա ւորներ գոց կ'րներ :

Ռագեմախեր կը հառաչէ, կը հեծ կլա ու կը դողայ. իր ապակհայ աչջը վա կ'իյհայ, երեսի սեւ լաքը կը չարժակի -- Ի՞նչ պատահեցաւ անոր, կը հար

-- Կը խնդայ. իսկ ատիկա ուղղակի վրտանդաւոր է իր կհանջին համար, կ'ըս Վալդորֆ որ ծռած է դէպի Ռադեմախե ը , ան պատկերացուցած էր լ հսուչը երեկոները սաւառնակ to both , pt հեռագիտակ մը կը նայի ձաղար-Subpre be fupudatione 159 Sund nyneb pre մասրենրիս ին ոսնվել և հարար արար արև արև ուները արար

Մենջ գալողականներու խորձուրդներ ի՞րնարենջ։ Ուսուցիչները, եԹէ կ՛ուդեն, Բալ ասի կ՛ննարենջ։ Ուսուցիչները, եԹէ կ՛ուդեն, Բալ ասի կինեն թենու Թիւններու համար ձեր գլուհները թանի ձր բան լեցնել։ Բայց կառավարել ձեղ — այդ ձենջ այլ եւս Թոյ լենջ ասար իրենց։ Մեր կողմեն խորհուրեն Վել — կողմենիու համար Արբերա Տրասիէ, եռև դեմնադիոնեն՝ Գերբ Ռամե եւ Կարլ

Petagbe :

Reptaph :

Who hoping ungargheide project from the formal properties of the formal dury and both to comfourcompactificate after the hoping unions before a common the formal properties of the for րագան խորմուրդի անդամներում կոզմե Մարիմախեր պատրաստակամութիւմ և արանե միանալ միս մեկնող ներկայա ցույիչներում՝ իր թղկաուած դեմերով ար արութիւմը դօրայնելու մամար ։ Աստ Հարկը կիմիունուն, «Ա չարկը կ՚ընդունուի։ Ձինուորները վար – ժուաժ են առանց այլեւայլունեան օղտա– դործելու ամէն ինչ, որ կրնայ նպատա -կին շասցնել։ Միայն Վիլլին է որ երթաամենը ապուբ բունի։ Իր կարծիջով այդ - հեն

- ԵՄԷ Շիջդը կ'ուղիս, մեր այս ամ -րողջ պատմունիւնը մէկրի նետելու է գ կ'րսէ ան Լայպոլդին, իրապես, ի՞նչ պի-աի ընհեր մենչ հոս - առհասարակ, եՄԷ ար ըստալ ստոց չուս առասարակ, եթե դուհուին... Դպրոյը կը մեայ դպրոյ, այսինքն՝ դատարկարանունիւն ; Ուրեմն այլեւս ինչի՞ չամար են մեր քանջերը:

(Tup.)

Է. ՄԱՌԻՍ. ՌԵՄԱՐՔ

b S & C ...

Ան Մերդանու Միներ դանդաղ Ունեիա -նայ, վասնդի անեն մեկ յուրան է հուրը դումե դրգին մը կը պումերայ։ Մենը հիմա անվարող ենջ ըմբանելու, որ ատեն - մը այդ կանոնադիրը պարտադիր էր - ժեղի հանա - Յողուած հոներ.- «Անպայմանորկն - Յողուած հոներ.- «Անպայմանորկն

հետևւնլու է ուսուցիչներու կարգագրու-— Մենը այդպէս ալ ըրինը, – կը դոչէ Վիլլի, — անպայմանօրէն՝ պատերադմի

ուսու - Սակայն ժենը չյաղթեցինը, ինչպես որ անոնը կ'ուղեին,- կ'առարկե Վես -

op mang grouppy, gampy, and mikying a mikying mit mikying mit ngun dikit mikit հաղրուիս, ի արժահանար գրահուստ մե-աշել հանդիաայութանային վր դանուհա իրրեւ Վերա ի, այդ աժվելն չնայ անաժշվեր քիւնը կունենաս ույլ եւ առայի առև վերադահարդու։ Ուսագիրը չատ արումը վարուքիանչ մէջ է, ան առայումը հարդենանչ մէջ է, ան առայումը հարդենանչ իրե և առնել , սիայուստ է հիմա ամել ի իրե առնել , վասնգի հանդահարին և չարագրուքեան վասնգի հանդահային և չարագրուքեան մեջ դուն անտարակոյս նոյնքան գել ես , nppuh mang ;

- Ցօդուած տասներկու, կը չարունա

19 եմ է Հայաստան է սահերուն»։
— Ձեր կենացը, կը գոչէ Վեստերհոլտ ընդհանուր ջրջիկի մէն։ — Ցողուած տասնեւհինդ, «Ամեն առա-

Phuby ruskputh, firjagla be udpagl uz-pupsh pungugu Phub zuskputh »: Umuking Philo uhdhungsa pingsun-per Phibhol ya yahund sp. phaghalau-Phiha umphyupshib sp. phaghalau-Phub umphyupshib um Ph., shaunghy dp.

ուղղելով Վորոշիլովի ։ Սարոշրով իր ձառին մէջ ծանրանալով արտարարի արև արև արև արև հայուրական հայուրական համարական հայուրական արկեսությանը հայուրական ակզբունաները Արտարարեր — «Մեծ» Լեծինի կողմէ Հեւակերպուտծ հիմնական սկզբունաները Abouthingarium Splatuatium algapunkahding summumarium bli pilipingarium ba quim-sumipuntuh quin Bhadig bangang Sudim-thigas Bhadi djingi USAS Supuranjun BES bang appalah quipantgrafikan dip sudimpi bi untuk alpan qilant qiri tantupi bi untuk alpan qilant qiri hapishi Bik ii Hani Bhadi bangang Abadi Sudipipi ulumun Bhadi siyah bi bangipe դարծել էջ էր «Երաբասա կաղաղութեան բաներեր ակարուհեան հյան են։ Մարհը-գային մողովությու դիակ ի հարկին դեն - գային մողովությու դիակ ի հարկին դեն - գային մողովությու դիակ ի հարկին դեն - գային անարձի ինչային գտ և հահարան արար հյարին հետ անարձեր որով - հյուղնե ուներ արձանուն չեն անարձ հարար միադին հարարձունչեն իսակ և և Միուժեան դանդան չել եւ անձահ է մանա - ենր արագնագնուն , երբ և Միուժեան արագնագնուն է հանար - անար այս պահուն, երբ և և Միուժեանը և երբ իսադրարական հանար և հար հարարձուն և հար և արարձահը և հար հարարձուն և հար և արարձահը և հար հարարձին և հար անար և հար հարարձի և հար անար և հար հարարձին և հար հարարձին և հար անար և հար հարարձին և հար անար և հար հարարձին և հար անար և հարարձին հարարձին և հարարձին հարարձին և հարաձին և հարահային և հարահային և հարարձին և հարաձին և հարաձին և հարահային և հարարձին և հարարձին և հարարձին և հարահային և հարարձին և հարա դովրդավար երկիրներուն ները » ։ գողովուրդ -

Բանախօսը կը կարծէ Թէ միջադդային կացութիւնը աշելի պիտի մեղմանայ, կա-ընլի դարձնելով սպառադինութեանց կըր-Տատումը ,ինչպէս եւ հիւլէական եւ ջրա-ծին դէնջերու խափանումը ։

քննաղատեց Սարուրով ամ էն էն վերջ ըննա Լոնտոնի եւ Փարիզի մ էջ կնքուած կոնատնի եւ Փարիրի մչք դրջուաս համա-մայիուժիշնները, դիտել ապողի Մէ ա – ծոնց վաւերագրումը եւ գործադրումը նոր հույրնդոտներ պիտի յարուցաննն դերժա-ծական ծարցին կարդադրուժետա դեմ , պիտի խորացնեն պատովաումը եւ տարի-ներով անդամատեալ վիմակի մը պիտի մատնեն գերման ազգը։

մատոնա վորաա ազգը։

— Ծոյն օրը խօսը առաւ Նաեւ ազգ.

Աուրկանին եւ մասնաւորապես չեչտեց Թէ

Ա. Միութեան րանակը եւ Հաշատորմը Միութեան բանակը եւ ա չնան ռազմափորձերուն ատեն։ «Այդ Հայ հայուս արդիական դէնջերը ս չնան ռազմավորձերուն ատեն ։ «Այդ ռազմավորձերը ապացույին Թէ մեր գին-եալ ուժերուն մարտական պատրաստու-Թիւնը լիովին իր համապատասանանէ ներ-կայ պահանջներուն» ։ Այս հառը խոսեցաւ Կարմիր Հրապարակին վրայ, ի ներկա -յուԹեան տասը Հազար դինուորներու ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Իսլամ Եղբայրութեան ա ԵԿԻԿՏՈՍԻ Իսլում Եղբայլոււինան ա «հետանծ դարանի՝ կազմակերպութիւեր հրեշան հանուհցաւ կիրակի օր , Սգեջ -սաներլիոյ մէջ: Ձերրակալուհցան՝ ուβ դաւարիրներ, մէկը՝ անդակալ նաւտաուր-մին մէջ, փետները՝ դասախոս մը, ուսա-նող մը եւ երևը թանուորներ են։ Մեծ առը որ ու արոց րասուորուր ուս։ 0 եծ ջանակունեամբ դէնջ, ռազմանիւն եւ որայիուցիկներ ընսուհցան խուղարկու -Թեան ատեն։ Այսօր դինուորական ատեանի մը առջեւ պիտի դադուի ԹիԹեդա -դործ Մահմուտ Լութֆի, որ դէնք պար պած էր վարչապետին ղէմ, Աղևջում -

U.QUS U.PQU.4Art8U.h Գերմանիոյ եր-0.20.8 0F20.9HP60.0F Երգանոիայ երգ-թեմեր հարասային հահարարդը, մեծ և երգ-բանվ, որ Ձեխոսյովացիայ դիկտատոր հա-ջանակուած Հր պատերադրմ ընկացրին եւ որ իրթես պատերադի ոնպարրծ 15 տա-ըի բանատրվու Մետն- դատապարտունցու րի բանտարկուԹեան՝ դատապարտուեցաւ Նիւրընպէրկի ատեանին կողմէ։ Դատա արորակար 81 տարեկան է եւ Էրանդ պարտեար 81 տարեկան է եւ Էրանդ Արձակունք անմիկապես հաջ իր հայրենի դիշղը, հարաւ Դերժանիս ան ժեկնեցաւ օ պահաւտվ մբ։ Եկերեցիներու կոչնակներ կ'աւնակին իր ժամանումը։ Տորք Աարև աուրը հեռադրով չնորհաւորեց իր արձա-

LEPRE AUZANG Smams ՎԵՐ-ՀԻԵ ՊԱՀՈՒԵ համած անդերը։ Քեանց համաձայի դինուորական գործա-գուքիչենները լառաջ կը տարուին արևել-եան Աբերիոյ մէջ՝ Օդանաւերը անինայ կր աքրականն աքրասաներուն դիրջերը ։ ԻՄԱՔ որոշեց փակել Մակուայի դես-պահաստունը, ինայրպական պատճառնե -

րով։ ԹԵՀՐԱՆԻ գինուորական ատեանը առջի օր դատեց ամբաստանեալ սպաներու երդ խումրը, 16 հոդի ։ Տասներկու հոդի դա – տապարտուեցան մահուան, միւս չորսը՝ երերէն տասը տարի բանտարկունեան։

#### Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ ՃԱՌԵՐԸ

— Ոգին Հայկազանց — Գրագէտը որ փնտռելու ելած 50 фр. 50 фр.

- Իրագէսը որ գրառալու հլած է իր ժողովուրդը – Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուզեց մեռնիլ Բաբելոնի պա– րիսպներուն տակ 50 фр - Բաժակ ի ձեռին 50 фр.

Ճառերու այս շարքէն դուրս Երուսաղէ՜մ, Երուսաղէ՜մ, նոր տպագրութիւն

պատկերազարդ 200 фр. Այս բոլորեն, որոնք ապուած եւ վա -Հառուստծ են արտասաչմանի մէջ, ունինք սակաւախիւ օրինակներ :

ոտվուտաբրե օրիապոսի ։

Գոքիատալով դրկելու պարադային՝

Փարիդի մեջ՝ դիմել Յառաջի, Մարսիլիոյ մեջ՝ Գ. Ցակոր Մարաքեանի ։

#### PUBLICHY TUPUZULTEI

ILLSOPAPIP ULS

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ Խաչի

մասնանիւդին :

ստոսաձրերը ։ 6օգուտ օրափոխութեան կայանի շէնքին Կիրակի 14 Նոյ. ժամը 16 - 24 Քաղաջապետարանի Վոլիքս սրահին մէջ Կը հուտղէ՝ ՊԱՉԻՉԱ

Համրաւաւոր նուագախումբը Գեղարուեստական բաժին, անակնկալներ Ներկայացում՝ ԲԱՐԵՐԱՐԸ՝ Հեղինակ Գ. Վահան , *զաւևչտ մէկ արար* ։ *Կը մասնակցի*ն՝ Ա. Գմբէթեան ,

Վահան, Հապէշհան ։ Ստէփանօ, Գ Ճոխ պիսֆէ - Տոմս 300 ֆլ Մէթթօ Էջօլ Շառանթեմելն 103 թիւ օ Թօպիւս իջնել Ռիւ ար լիւնիոն ։ Sudu 300 \$p.

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Նոր չրվանի առաջին դասախոստութիննը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրրաժ երեկոյ, 12 Նոյ. ժամը Գին, Ազգ. Տան

- վր մ.ՍԾմ մադածվորդե Կօմածաղմա ՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ պիտի կարդայ վերջերս դրի առած իր անտիպ երդիծավէպը, U.29-U.9U.29U.2.01-U'C

որ ինչպէս անունէն կ'երեւի, կը չօչափէ արտասահժանեան հայունեան աժէնէն Հրատապ Հարցը։

Unimpp mamm 5 :

WERRSE UNIONALILITY Հ. Յ. Դ. «Վարդան» աղմակերպած է ընկե ենթակոմիակն ընկերահամակրակա խնջոյք մր Նոյ. 14ի կիրակին: Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

#### BULLULLUS LULUL

Չորևըչարքի երեկոլ, Քատէ որձարանի վերհայարկը։ Կր խոսի՝ Պ․ Մ․ ԳՈՒ – ՅՈՒՄՃԵԱԵ։ Նիւթ.— Կիլիկիոյ ներկան եւ ապագան ։ Մուտըը աղատ է։

SUNITE REGIED IFF HOOFE ՄԱՐՍԷՑԼ -- Ընկեր Խաչիկ Յովհան ծնահան, ծաւատանորկատը աշխատած ա ծնահան, ծաւատանորկատը աշխատած ա տեն արկածի ճանակապած է եւ ծանր վիհակի մէջ փոխարրուած է հիւանդանոց ։
Մարտէլի Շրջ. կոմիտեր ցաւակցունին յայտնելով իր ընտանեկան պարտղանե այլ ապարինում կր մադթե ընկեpag :

#### ՀԱՑԿԱԶՆԵԱՆ ՎԱԲԺԱՐԱՆ

Իններորդ Թաղամասի Աղգ. Տան չեն ջին մէջ Հաստատուած Հայերէնի դասըն – Թացջը պիտի կոչուի ՀԱՅԿԱԶՆԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

#### 31.002114111bg

Լիոնի Եկեղեցաչէն Տիկնանց Ցանձ համարական արագայան հրկայաց մաստում -համարակը Հարուակայան համար առացած 4 տատր հայար Գրանը Ֆիիին Մ. Հարր-հանի ձեռանը Այրե Ֆիիին Իս, Հար-փայիանի ևս դասակներուն կողմե, հան-գացմալ Երկիչի Փափասփանի Ժահուսի տարերիցին տաքին։ Դոյն տարին Ֆիին տարերիցին տաքին։ Դոյն տարին Ֆիին տարորդը առջրու - օրի առջրու գ Փափադեսմն նուիրուծ է հինդ հազար Լիոնի Աբթատահնաժ Տիկնանց - Մի Թեան ։ Պոլսէն Տիկին Վեհանուչ Բաղո հան , Լիոնի եկեղեցող չինութեան կը նըւիրէ հաղար ֆրանը

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### CLUBCULUL ZURUANAS

Նախաձեռնութեհամը Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-րունդի Անիկո Պուտ Քոլոմպի վարչու -

։ Այս կիրակի ժամը 16 - 23 : 149 պիս , Ավընիւ տ'Արժանթեօյի ծանօթ սրահը ։

CLABOUAUL REPU UPLAINES

**Խմբերդ** , ժեներդ , պար եւ դանազան ւ որ արւֆե

Uguin incinf ձոր պրեր։ Ազատ մուտք Սիրով կը հրաշիրուին Փարիդի ևւ չրբ-ջանի ընկերուհիներն ու ընկերները ։ Օթ օպիւս — Փորք Քլիչիչն 140, Փորք Շաժվվուկենի քիւ 165, իջնել Փլաս տէ

Պուրկինհոն , Անիկո ։ Շոգեկառք — Սկն Լադարկն , իջնել

#### 3. 4. hU.2

ՄԱՐՍԷՅԼ. -- Գաժանի Կ. Արաչը չնար հակալու քինավեր առացած է Ձեր և Ջիվինի
Գրիգոր Պույանհանէ հաղարդ ֆե, Վիվինի
ծաղիկատանիչ, ոգրացիալ Ջիվինի Մուրիան
Վոլիկանիկ դառնավերի ժամուսակու
քիւ, Նոլիայես Բժ. "Սիրվի-իրաալիանէ հաղար ֆր. ողրացեալ Տիկին Դաւիթեանի

ծավոր գր. ողրացետլ ծրդին բաշրթնանը ժահուսն առքին։ Գ. Օնհիկ Դաշիքեան հազար ֆր. կը ն.շ[րէ Պոժոնի Կ. Խաչի դպրոցին իր արկնող ծիկին Դաշինեանի դառնակսկիծ

անրյուղ ծրգրս Բաշրբանուր գում անհուսմ առնին։ Պ. Յակոր Փափազհան հագար ֆր. իր նու իրէ Պոմ մեի Կ. Խաչի դպրոցին ողջաց-հալ Պ. Ձարեհ Գալուստեանի մահուան

9 . Վարդան Գալուստեան 500 ֆր . կր նուերք Պոժոնի Կ. Սաչի դպրոցին, վա -իսան ծաղկեպսակի, իր եղրօր՝ Ձարե Գալուստեանի դառնակսկիծ ժամուտն աս-

լոու Ֆին, ։ Գ. Գրիգոր Պադտասարհան Հազար ֆր հր հուիրե Պոեսնի Կ. Խաչի դպրոցին, Պ Տիդչան ելիգետնի աժուսնունեան առ ։

թիւ: Հիկին Խաթեուն ՔէՀէհան 400 ֆր. կր հուիրէ Պոմոնի Կ. Խաչի իր ապարինժան (ԿՆԻՔ)

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ միայն Պ. Զատիկեանի սրճարանը, որև Տէֆանս:

#### « ነበቦ ቁኒሀቦ »

Չայնագրուած եւ պատկերազարդ եր\_ գարանին Բ․ տպագրութիւնը, հիմնո-վին բարժփոխուած եւ նոխացուած Հայաստանեն լսուող բազմանիւ նոր

եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ Այս բովանդակութեամբ երգարան արդ լոյս չէ տեսած որեւէ տեղ ։ Գի՞սը 1400 ֆրանը (ԹղԹակաղմ)

Թղխատարի ծախջը դնողին վրայ Դիմել «Ցառաք»ի հասցէով ։ Մ ոէյլի շրջանեն դիմել Պ. Ցակոր Մա լաթեանին,

3, Bld. Th. Turner, Marseille.

#### BUPCRSFR

ФИРЬ2 .\_ 2. 8. 7. варитину р цабр այն ընդեն ժողովի կը հրաշիրի Փարիդի հե արուարձաններու բոլոր ընկերները այս երեզչարինի իրիկուն ժամը 8.30ին, Սօ երեջչարթի իրիկուն ժամը 8.30ին, Սօ -սիէթէ Սաւանթ : Ձեկուցում ընկեր Ս.Թո-

φU.Ph2 .- 2. 8.7. «Φηβαρβίρ» funcisրի ժողովը այս երերչարքի ժամը 9ին, սովորական հաւարատեղին։

3. 4. W.21 Ambeto Pinguile dunium ա. 4. Խոսու - Կասույս բաղար հասար գիւղը բնորհ - ժողովի կը հրաւիրե իր ըն -կնրուհինհրը , այս հրնեջարկի ժամը 8:30ին ընկերուհի Մալիասհանի ընակա – րանը : Կարեւոր օրակարդ :

8680.29.01-00 է Ձինադադարի աշնին, պատճառով, Համազգայինի վարչական ժողովը 18 Նոյ. , Եչ. ժամը նուկէսին, նոյն ժողովատեղին

#### จกลนบนคร อคนลกลล

Լոյս տեսաւ 1955ի «Գոյամարտ» Օրա ոյցը (Հրատարակութքիւն Հ. Յ. Դ. Ն ցոյցը (Հրատարակութքիւն Հ. Ծ. Ի. Ծ Սերունդ Մարսէյլի չրջանի), Ազգային պատժական, դիտական եւ այլտղան ձա ովանդակու Թեամ ը ։ Շարաթական թեր Թիկներով եւ պատկերադարդ : իջ՝ Շերկայանալի արտաջինով եւ մ ապաղրու Թեամ ը : Ապսպրան քներու

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

#### OCEANIA

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ 46 4 በሚበት በት ነን

Վլ Վաստուութը Վիզայի ևւ անցագրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերիկաններու, Քա – նատա, Թուրքիա, Լիրանան ։ Ա-մեն մանրամասնութեանց համար dbpl,

Պ. 1 հեմի ՊԱՐՈՆԵՍՆԵ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

> CHILD ANSWOODS PORT ONCHAPONDANIA

## Gros. Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ

նոր գրներ

r ticles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցեն՝

#### **CONNETERIE BEQUEOURG**

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS --S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ) 86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie ու sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի փրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Mroundp, is filin phonomough.

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat
J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence Kangourou - Belesta - etc. etc
Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc.
Միջտ տրամադրհլի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANT



0016666

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս., 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՅԵՄԲԵՐ MERCREDI 10 NOVEMBRE 1954

2006420466 10

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10PԴ SUPÞ, ԹԻՒ 2929

#### **ሲ**ዮ የዕበቴር

### «ՄԵԾ»ԵՐԸ ԿԸ ԶԲՕՍՆՈՒՆ

30ቦዓ SUቦት - ውኮት 7518 30 ANNEE

Միջազդային մամուլը սիւնակներ կը նուիրէ անհակորն թաց ընդունելութեան մր որ սարջուած էր Կրեմլինի մէջ, Նոյ. 7ի գիչնրը, բոլչներկկան յեղափոխութեան 37րդ տարեղարձին առթիւ: Օրուան հիւրերն էին Մոսկուայի դես գիչերը, բոլչեւիկեան

պանները։ Խորհրդային վարիչներն հաչուելով , կոչնականներուն Թիւր

Կարևութը թում կոչումը։ 25, այլ այբ տոքին պարուած երևույթեր ։ Բոլոր ծկարագրուժիւնները կը հաս-րեր ։ Տեսակ ձր ժահրժուքին», որ նա -խանչանը կը հաժարուի յարարերութեանց

Այսպես , 10 . Միութեան վարչապետը Արայէտ, Ա. Մ խութեռան դաբրադրար Մարենվով, ծետ մէկ ժամ դրուի գլիմ խոսակցունին մը ունեցաւ Մոսկուայի ամերիկիան դեսադանին հետ։ Կոլը, Կո «Ռուէին ընդ», ջարտուդարը, Սորուչեւ կէս ժամ առանձին մեսոց ֆրանսական կեր ժամ առանձին միաց ֆրանական գիադանին ձետ։ Զարաագարը փապ վատ, հայ ժահըմուցնեամը հոսակցիլ Եռեկայաւին ձետ։ Անչուչա խոստական անաժանանական հետ։ Անչուչա խոստած բաժականատերծ այ կր ծաժա - գրահանի մի միալորաին։ Թրերակից մի կր պատմել Իև երբ անգ - բիական դեպանը առաջին բաժականապես կր պարսել Մոսկատարի հորանալ արաջունեան ծամատ. Մուրանալ դեպան հանական հուրանավ դիական հետանալ հուրանավ հանականության հուրանավ հանական հուրանավ հուրանականապես

պէր Մոսկուայի բարօրութեան Մոլոթով դիտել տուաւ

— « Ես չատ կը սիրեմ Փարիզը, Փարիզի Համաձայնութիւնները հ չեն ինծի համար » :

Ասոր վրայ, ֆրանսական դեսպանլ Ատր վրայ, ֆրահասկան դեսպասը ոտ-քի կ՞ելք պատասխանելու համար։ Մոլո-քով, Խրուչչեւ, Մալենկով կը ՝ նկատեն որ դեսպանին բաժակը Լուրով լեցուած է։ — « Ձեղա՛ւ, չեղա՛ւ», կ՚լոեն։ Եւ ջիչ

— « Ձեղա՛ւ, չեղա՛ւ», կ՛րսեն։ Եւ բիչ մր վտակա իր կա՛նեն ։ Գեադանը դիւանադիտակա պատաս — թեանց դգե եղած առավույքեան ։ Այս անգաժ ռացի կ՛ելել և աներկեան դեսպանը, որ Մասիսասի եւ Փարիսի հետ հետրենը որ Մասիսասի եւ Փարիսի հետ հետրենը որ Մասիսասի եւ Փարիսի հետ հետրենը որպես ու Մոլսերովի յասակի կայ մասիսությել ու Մոլսերովի յասակի կայ մասիսությել ու Մոլսերովի յասակի հետ Հետեսան և անասը դէսի հետ -

Թղթակցութեան չարունակու թեն էն երբեակցութեան շարունավութեան և Երբեական ԱՀ «Մուրգութ ամեջան եր ապետ դու, երբ ժողովրդական երդ ժր Վերդուի, Աուրժով որ և ժողովեց եր դերին։ Յետոլ խորմորային Վարիչները կարդով կը ժամանան տար դեսանալեն — ծերուն, ժոլիաներ բաշխերով եւ սիրուիր ւթեր փոխանակելով

իտարեր փոխանակելով:
Ուրի։ Թեբիքի ար նուի պատկերը կր
պարդեն, յաւելհալ եւ Տոխացհալ:
Տրածի՝ Թէ խնչույթներով ապատվելին
խաղաղութ Ինչու, փոխանակ վահատածա պատ խորչուստեղանին սարրիլու:
Միաժառքին ու փոխ ըլյար ենքնարիել
Քէ փոփանութին ու փոխ իլյար ենքնարիել
Մոսկուայի արտարին թաղարականու Զեան «Ե Phul dig

Եղածր տեսակ մր ռազմավարութիւն է,

. Ադամը ահատկ մը ռապմավարուքին և է, նոր դիրջեր չաշերո համար : Արտ տեսակետեն, ուշադրաւ է, նաև։ , որ յեղափոխում Բեան տարեդարինի տոքին, առանդական ճառը խանալատ ոչ Քէ կեղը ։ Կոմիակին ընդեւ՝ ջարտուգարը, այլ ուրիչ վարիչ դեմ գն է չանաւոր — արտույայ — առ Թեամը :

Ուրիչ նչանակելի պարադայ մր եւս ,-Մոսկուայի ջերմ չնորհաւորութիւնները՝ Թուրջիոյ հանրապետութեան տարեզար -ձին առքիւ ։

Wmp+ կ առանձին խօսիլ այդ մասին

#### **ዕ**ዮበՒԱՆ<sup>®</sup> ԴԷՊՔԵՐ

#### **UL**46Phns 3000 CUPNUSTARC **LԵՌՆԵՐԸ ՔԱՇՈՒԵՑԱՆ**

ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

#### 4177.7.11.1211.401.117

Վերջին լուրերու համաձայն, հարաւա-յին արևւելեան Այժերիոյ ըմրոսաներուն Թիւն է երեջ հաղար: Հազարաւոր դին -ուսրներ կը գործեն այդ չրջանին - մէջ , չարժումը դսպելու Համար : Ըմբոստները լհոները քաշուած են , րայց չի կարծուիր որ ջախջախուած կամ ցիրուցան հղած ըբ լան : Ըմրոստներուն նահանջին հետեւան երով բաղդատարար Հանդարառ Թիւն արիչ, բայց Ֆրանսական Հրաժանատա ըութիլար ուշադրութեամբ կը Հետե արբե, բայց ֆրահսական շրաժանատա թութքիւնը ույադրութքենամբ կր չետներ անցուդարձին եւ ամէն միջոց ձեռը առած է, վճռական դործողութքիւններ կատարե ըս չամար է նոյեմբեր Ֆի Մելիւու էր (Մարդարէին ծննդեան տարեղարձը), (Մարդարգին ծծներնան աարիմդայնը) , միևմորն ատեն 12րդ աարկայանը դաչ -նակից գորջի ցաժաջահանման։ Դրրին գրուչական միքով կառավարունիներ ար -գիեց առանդական հրակարդանիններ Միսո կողմ է ձերրակալունինները և։ ասարողջ Ալժերիոլ մեջ ։

Պաշտոնապես կը հաստատուի թե անց-Վայասնապես կր հասաստուն իկ անջ հայ իրկությանին օր հրր տոսունի յար-ծավուժ մերը կատարուհյան, հարար ըն ըստաներ երևում անդաժ յառաք խաղա-ցին, ինր ձորի սպաններին եւ չարգ չ Էնրեր ջանդեցին պայքնոցիկներով։ Բա լորն ալ ունին արդիական դենքեր։ Անկէ ի վեր ըմբոսաներուն Թիւլ հռապատ -կուած է : Ֆրանսացիները նախ մասնակի դեպք մը կը համարէին այս չարժումը րայց չատ չահցած հաստատունցու [4], հարտարօրէն կարմակերպուած դործո-դուքիւն մին է։ Այս կացուքեան առվեւ , կառավարուքիւնը հարկ դատեց չարժման մէջ դծևլ աշեղի չան 5 հաղար դինուոր-հեր, հրատայլերով եւ դաչտային քիդա-հօքներով։ Աքարց երեջ օր, ըսկոսաները ընհած էին հատեկեն մի, որ կր պարու-հակէր Ֆումքուպ եւ Չաքնա դիւդերը ։ հրահասական հրաժատարուքիւնը ուն-միջապես գործը ձեռնարկեն օրահասերու միջապէս դործի ձեռնարկեց օդանաշերով եւ ցամաջային ուժերով ։ այնպէս որ ըմեւ ցամաջային ուժերով ։ այնպես որ ըմ-ըսսաները Տարկագրուեցան լեռները ջաչ-ուիլ ։ Միեւնոյն ատեն - սստիկանութիենը ակսու Հետապնդումներ կտապարել Ալժե -րիոյ Թէ Ֆրանսայի մէջ, երեւան հանելու համար դաւադրուԹեան թոլոր ծալջերը։

Նոր հեռագիրներ կը հաստատեն ԹԷ օդանառային դործողութիւնները հետգհե տէ կը բաղմապատկուին ։ Ջրահապատ գօ-րամաս մը Ֆումվուպ դնաց , ուր ըմրոստ-ները խորտակած են 15 հեռագրական ձոուրը - Իրենց կ՝ընկերանար ներջին նախա-րարին դիւանապետը ։ Անցեալ գիչեր խրդ-ուեցաւ Ալժերիա – Մարոջ ընդծովեայ Հեռակրանելը , որու միչոցաւ կը կա – արուին բոլոր Հաղորդակցութիւնները Նոյն գիչերը դիւդ մըն ալ յարձակման ենքարկուհցաւ։ Հրոսապետ մը սպան unchyme Opmble dom

× « Արարական Ձայն»ը, որ կը չ × « Արարական Հայրեր, որ դր յուրս-նակէ դրգոել կայեր ուղղել նվերպասել՝ « այս անգաժ ալ իր ժեղադրե Օրանսան Թէ իր ջածալերե Հիշա Ափրիկեի Հրեանե-թուն ներդաղքի դեպի Իսրայել, Թէ ուժ հուտայ Սիոնականութեան, ընգգեժ Արե-և Հայրայան հետում հետու հետուն հետում հե ւնլջի եւ արարական աշխարհին։

× Ալժերիոյ կուսակալութիւնը կր հեր-թէ այն լուրը թէ Ֆրանսական օգանաշերը «Ճրակոծութիւններ կր կատարեն «նա -

( Շար ը կարդալ Դ էջ )

#### 🐡 ዐቦር ዐቦክኒ 🗞 \*

#### որեր հարցեր

Շարաթ եւ կիրակի օր, dunsmubun պտոյտ մը կատարեց հիւսիսային շրջանի ատոյտ մը կատարեց հիւսիսային շրջանի քաղաքներուն մեջ, մօտեն ծանօթանալու համար տեղական պահանջներուն ։

Այս առթիւ նառեր ալ խօսեցաւ , պար-գելով հասուն տեսակէտներ՝ ընկերային եւ տնտեսական հարցերու մասին ։

Մասնաւորապես շեշտեց թե mihnm Ծանաներագրե ջոշտոց թէ ասորա -ժեշտ է թեւ տալ հրիտասարդութեան , որպէսզի վարժուի պատասխանատուու -թիւններ ստանձնելու եւ պետական գոր -

րերը վարելու ։ Վալանսիէնի մէջ, իր գլխաւոր հոգն ղաւ րացատրել ալքոլամոլութեան չա – phflibpp

... աղրիւրներ հաս – ուսու մեջ, որպէսզի եւ պատուիրեց եւ պատուրոց ... աղբրւրաքը հաս – տատել գործարաններու մեջ , որպեսզի բանուորները չուր խմեն : Գիտէք թէ ինչ կը նշանակէ այս պատ – ուերը երկրի մը մեջ ուր գինին ջուրի տեղ

կը բռնէ : Մինչեւ այսօր ալ, եթէ չուր ուզես սր նարանի մր մէջ, չկամութեան կը հան -

.. - Այս գորտերը ո՞ւրկէ եկան, կ'ըսէ– եւ կ'րսեն մինչեւ այսօր ալ ։

Ցանախ, եթէ ջուրը բերեն, գաւաթը կը Երհսուն տարուան ընթացքին, մերին-

ներն ալ վարժուեցան գոնէ մէկ նորու – թեան ,— գինի կ'առաջարկեն , եթէ ջուր ւգես, հիւրասիրութեան մը ատեն

Տեղական թերթերը կը գրեն թէ Ռու-աէի միջ, երբ Մենտէս Ֆրանս կը թելա-դրէր բանուորական միութեսնց ուժ տալ

#### իր հակալքոլական պայքարին , աշխա – տաւորները խոնուհցան մեծ սրճարանի մը մէջ ։ Մառանը բացուած էր արդեն եւ գինին

Եթէ հայ բանուոր մըն ալ գտնուէր,

անշուշտ պիտի երգեր

« Գինի լից աղբեր , գինի լից , խմողաց անուշ»... Անշուշտ օրուան հիւրին ալ առաջարկե–

ցին, բայց վարչապետը մերժեց։ Եւ բա ժականառերուն պատասխանեց, գաւաթ . կաթ խմելով

ը . . . . Այս առթիւ իրագեկներ դիտել կուտան է Պ. Մենտէս Ֆրանս խորհրդարանին մէջ խօսած ատեն ալ կաթ կը խմէ, փո խանակ ջուրի :

իր բոլոր ասուլիսներուն մեջ, վարչա մանրամասնօրէն պարզեց ալքոլա--եան հետեւանքները ,— Բանուոր – մոլութեան հետեւանքները ,-- Բանուոր -ները չեն կրնար պէտք եղածին պէս աշ խատիլ։ Ցիմարանոցները հետզհետէ կը լեցուին։ Մահերու եւ արկածներու թիւը ւելցած է 40 առ հարիւր, եւայլն։

Մասնագէտներ պիտի ըսէին թէ զանաաստադւաստի պիտի ըստրը արք զանա-գտան շիւսրերջներու յասելումն ալ հետե -ւանք է ալքոլամոլութեան, սովորական աշխարհաբարով՝ կոնծաբանութեան : Ուրեոն, չուր խմեցքք: «Վերադարձ դէպի աղրիւրը /կենսատու»:

Դժրախտարար հայրիկներ եւ մայրիկ ներ կան որոնք ոչ միայն չուր խմելը մոռ ցեր են, այլեւ զանազան ըմպելիներ կլ հրամցնեն իրենց 5-6 տարեկան զաւակնե -

եւ կը պարծենան ալ ոնի, *ափերիքիվ* կը խմէ ․․․»։ Կը մոռնան որ անոնց արիւնը կը մտնեն: *ՎԱՀԷ* եւ կը պարծենան ալ. «Մեր տղան

#### **Խ. ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ**

ինչպես գրած էինք, Մոոսկուայի ան նելը մասնաշորապէս չնորհաւորած է Թուրջիոյ հանրապետունեան տարեզար

ս իր ֆուրջերկի բաժնին մեջ։ Թուրջ Թերթերը հետեւեալ խորհրդա ուֆիւնները կ՚ընհն այս առԹիւ . —

օութիրաները դրենն այս առքին, -Արդարայի բաղաքական չրջահակները
չահարրդումինամբ դիմասորեցին այն
պարագան որ Հանրապետումինան աշնին
առնիւ Մասիուայի ծայնաստինում առաջին
առնիւ Մասիուայի ծայնաստինում բասասբանյում բլյալով բարևինամական հրասաբանյունիւն կատարեց մեր երկրին հան --

Հարց կը տրուի թե ի°նչ Ասովուայի ջայնասփիւսն յանվանց ևա երկադակար քրմու դն վն ժսնցացք թյուն բերյ հանդէպ մինս ցարդ սովոր էր ամէն առաքիւ ծանր յարձակումներ պործելու մեր երկրին վրայ, այն անհեկեն պրն -դումը ընելով նէ Թուրջիա աչխարհա դումը ընհլով ԵԷ Թուրջիա աշխարհա -կալ երկիրներուն հրամանին տակ կը գտ-

Վերջերս երբ Ռուսիա ուղեց բոլոր Ա -հւմուարդիներուն ինչպէս եւ Թուրջիոյ Վերջերս երբ Բուսրա ուղեց բոլոր (, -րեւմուաջցիներուն ինչպէս եւ Թոււբլիոյ Հետ Հաչա ապրիլ, մեր պետական ան -ձերը Հաղորդած էին որ «ասոր դրական ապացոյցները տեսնել կ'ուղեն»; Այսօր ալ ապարդյուրը Հայն պատասխանը տուտու մեր պետական տուագանի, երբ Հարցույյինը Թէ ի՞նչ իր խորհին Մոսկուայի ձայնասփիւռին խա դաղունեան կոչերու մասին ։ Դիտել տրդադունեան կոչերու մասին։ Դիտել ւին Թէ Մոսկուա իր անկեղծունիւնը

ային ին է Մասկաստ իր անկերծու իրեւհր ու « Էք այդպեսի Հրասապատես ին եններով այդ պրական պայրերով պէտը է ապացուցանել Թուրջիոլ իրաշատու չբնանակները կի դերեցինի ին անհրաներա է վերապահ բարել , մինչեւ որ խորչիրային ընդեն — հուրջ պաղացականութեան փոխուսծ ը։ պայուն ապացույցները տեսութեւ էւ սա — կայն Մասկաստի համարականութեւ էւ սա — կայն Մասկաստի հայնատիիային լիզուն ձանայում ապատուս ունունան ենեն անանա դայն Ժոսկուայի ձայնասփիւռին լեզուն փոխուած ըլլալը դոՀունակուԹիւն պատ-ձառած է։

× «Տիւնեա»ի խմրադրապետ Ֆալիհ

» «Տրեստածր խարադրապատ ատղը» Բրֆեր ԱԹայ կը դրէ . «Աժեն անկեղծ խաղաղութեան ձայնին բաց է ժեր սիրաը։ Չկայ ոչ ժէկ Թուրջ

Հայրենակից , որ Մոսկուայի ձայնասփիւարաստալը, որ և սուղուայը ձայրաարիա, որ արանած դադավորերը չմույգանէ։
Մեծջ Անկախուվեան Պալքարի առաջին
օրերէն ի վեր երրեք Ռուսիոյ դեմ հերնամումիւն չոնուցինչը։ Միջա մեր արապին քաղաքականումենան իրըեւ էին
անումինչը հուրումիան իրըեւ էին
անումինչը հուրումիան իրըեւ էին
անումինչը տարին ըսպարականութինան իրդին։ Հիմ ընդունեցանք այն սկզբանութը։ Մե կանու Հայիսան ազգերը անդամ «րն ալ իրարու բութիւան ազգերը անդամ «րն ալ իրարարե ըստ Բիւնները արև ելեամ մասնականրու եւ նեղուցներու մասին Մասկուտյի պահանջ-ներու մես « ներուն վրայ ցեցուեցան։ Կրեմկին հոր բաղաջականութիւնը ոչ միայն Թուրջիսյ Հողային միութեան դէմ դարձաւ, այլեւ ուլիային երկուջի բաժնեց եւ երկու մա-կատներուն վրայ պատերայմի տենդադին պատրաստունեանց ծնունդ տուաւ »։

#### **ԽԱՂԱՂՈՒՔԵԱՆ ՅՈՅՍԵՐԸ**

Մ. Նահանդներու հախաղահը հառ մը խոսելով Պոսթիրեր մէջ, յայաարարեց Թէ «երրեր այսրան բարենչան եղած չեն տեխաղաղութեան մը հեռանկարնե ըը»։ Ցևտոյ յոյս յայանեց Թէ ի վերջոյ պիտի ընդունուի հիւլէական ուժի դատայրանը կավումումը՝ «դուքչայկան առջը պատ-գործանա մի թի ծրարիքը, «ծար քջիան» մը բանալով Մ. Նաւհանգներու եւ Ա. Միու — Ժետն, արապարկատ Թեան ՎԷ, «Մեր առ առաքին, քաղաքարկանումինան՝ ծարասակը պետը է բլայլ, «Մերս անուական խաղագույ— Թեան մը իրականացումը »:

ձառը հախապես պատրաստուած «Հատը հավատվել արադրատուս» էր, բայց հակարայի արկարայի որպես իր չերերով, անդըայց հակարայի այլեր և արդարայի արդարածու աժերիկեան օգտնուի մեր 
նորարական և Հավանական Էստրերան 
մեջ եւ րաստ են Հավաստան այդ մեջադեային , շարատերային որուսական Էստրերան 
պատմայից է մարդերաեն Համար 
Համարանային է մարդերաեն 
Համար Համարային 
Համարանային 
Համարակային 
Համարանային 
Համարակային 
Համարանային 
Համարակային 
Համարակային ապաոնայից է ժարդկունեան համար ։ Թող հակասական չնեռի ենքէ, մեր խա -դաղասիրական ջանջերուն մէջ, դինուո դադատերակած ֆանգերում «ԼՀ, դինուս-բական հրդո «Աեկ իր արևայնեն» ։ Այհաս-բե «Լկ «հասին իր արկապետեն «Հարդիկ որոնը միայն Թոգանովեները, օգանաշերը և Հրատայերը փերայի կառնեն ։ Արաներ այիայրհի «Լո «ԼՀ այդ դեսիր» էական են ձեր ապահովունեան համար։ Մեր նարա-ապեր իր «Հայ «ԼՀ» նոյիը— ապահովել խաղաղարը «Լեն» »:

#### ություններ ՀիԳԵՐ **Լ**ԻՈՆԻ ՄԻՋ

1.606 - Մեր դաղութեր հռանդով փա րած է իր աղդ. տան կառուցման դործին, որուն չնորհիւ պիտի ուհենանք եկեղեցի, դպրոց, ժողովասրած եւն.։ Ամէն դնահատանքի արժանի է ցարդ

կատարուած աշխատանքը:

Ա.44 . Միութեան Հովանաւորած Հայ Ազգ. Օրութեան Հորահատուրա վարձեան մանկապարտեղ նախակրթարան վերարացուած է արդէն ։ Կր պատրաս – տուին յունուարի առաջին օրերուն տարե– կան ծառամանդերին։ Մեղուաջան ման -կավարժումին Օր. Ընծայ Ստեփանեան կավարժումին Օր. Մծծայ Սահրահանա եւ օգհականը՝ Տեկեն Վերպելհանալ ըն-ուտծ են դասարարավչական դործին։ Ծը-ծույներուն կը մնաց օգտունը այս ձետ-ծարկեն տատերագոր կորժով։ Նորհակա վերակատ է Մինչա - Վիլէօրպան միացեալ թաղերու դասընթացքը հմուտ ու -սուցչուհի Պ. Օգումուչեանով , իսկ Պրոնի դասընթացրը վերոկսելու համար աչ խատանքներ կը կատարուին:

Աղգ. Միութիւնը ձեռնարկած է երկ երդչախումբբի մը կազմունեան աշնի կոչուած երաժչաադէա Պ. Ա Պարտոնի կորուած րահամետն։ Առաջին հաշաջոյինը տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր հինդին։ Վստահ ենջ իչ այս ձեռնարկն ալ յաջողուինեամբ պիmuniturh.

եկեղեցաչէն Տիկնանց յանձնախումբի օգողոցայություն արդեն աշխատանանիրու կատարած դնահատելի աշխատանանի սու մասին դրած էի արդէն։ Վերամուտի աս-խիւ անդամագրուխետն նոր արչաւ - մլ ոկսած է, որպէսդի բոլոր մայրերը մաս-նակցին այս չինարար դործին։ Կիրակի ակատ է, որպեսդի բոլոր մայիերը մատ-հակցին այս չինաբար դործին։ Կիրակի օր, Նոյեմրիր Շին սարգուծ էին պարան – ցիի Թելասեպան մր հովանաւորաֆետմը Ազդ. Միու Թեան, սանդծելով ընտանեկան ու ապարին երժ մինալորա մբ։ Արդ միու Թեան ծախաձեռնու Թեամը եւ

աշխատակցութեամբ ծանօթ դերասան ալջատաղգութեամբ ծանօթ դերսան Կ.
« Թրագույ» Նուին իրեր 22ին եմեր Լարդի
չարժանկարի դեղեցիկ արահին մէջ պիտի
ձերկայայնել « Ղարարարի Մելիջները »,
Հայկական ձարատեղի ի հայաստեր
բացումով — միչտ ի նարատ Աղդ. Տան
չինաւի հիմադորանին, Լիմահայուր ա գիտցած է դանադանել առօրևան տեսակա-ծնեւ, անգույտ պիտի փուքնայ կոււմներան բաղմուննեսո՞ր ջաջալերել նչսեւ այս ձեռ-նարկը, վայելելով Հաձելի գրոսանջ մը։

Վիճակախարի առմահրու սպառման հա մար Ադդ. Միութիւնը դիմած է նաեւ ըՖ-բանսայի եկեղեցական եւ Ադդ. մարմին -ներու եղբայրական աջակցութեան, բա անրու եղբայրապատ աչաղցութատ, բա -ժին մը դրկելով իւրաբանչիւրին։ Անչուշտ անանք պետի չղլանան իրենց կարելին, ապացուցանելով Թէ Հայր աժէն տեղ եւ աժէն ժաժանակ ժէկ իտելոլ կը հետապն ամեն ժամանակ մեկ իաճականութները։ Երիաստարգաց Միուժեան անդամենքը ամեներ բազմամարդ կեղբոնները յանա խնկով, կր ջանան օտար չրջանակներու

մէջ ալ սպառելու , իրենց ինկած բաժինը Տիկնանցը նմանապէս ներկայ է Հոն ուր Հանրային ձեռնարկ մը, Հանդիսունիւն տարային ձևոնարկ մբ "Կայ Տոն ութ մը կայ, իսկ Եկեղեցային Βանձնաիում – բը համակութհուրը Արդ. Միութենան հետ անցիալ հոկտեմբերին՝ ընդ . Հողոնի հրաւիրեց հուսու անցնալ հոկտեմբերին ընդ . - ժողովի հրաշիրեց կուսակցական, մշակութային, հրաշիրեց կուսուկցակաս, սչաղութաց։ հայրենակցական, րաբեսիրական, մար -դական , երկատասրդաց, Տիկնանց, դե դարուեստասիրական եւն. կապմակերպու-Աեանց ներկայացուցիչները։ Չ. Կ. Ճե արդ արդայացուցիչները։ Գ. Կ. Ճև – կրորեան բացատրելէ վերջ կատարուած մեԹոտիկ աշխատանջները՝ Թելադրեց որ գործնապէս աջակցին առմաերու սպատ – ման Տամար։ Պատե ման Համար։ Պատիւ բոլոր կազմակեր -պուԹեանց, բոլորը միակամ ու միասիրտ գրուխեսոնց, թոլորը միակաս ու ձիասիրա ու ամոձնային թեմեց բառնիր, համաձայն իրենց հարաւուրայենանց։ Այս այլ դրա -շական ձիլ, Հայու անպարտակի կանցին Այս ուղղութեաննի կատարուան բոլոր այշ խատածրներու արդեւերը ամեկնի ուր ձինչուն արենքերի 20, որարի օր պետ հարարութե իներարի 20, հարաի օր արեն հայուրուն իներարի 20, հարաի օր արեն հայուրուն իներարի 20, հարաի օր արեն հայուրուն հետևուն

ղայման պիտի կատարուի վիճական

նունիւնը : Նոյն օրուան համար Երիտա -

սուտ ըստը տասարդացը կը պատրաստէ չջեղ պարա-հանդէս մը որու ընենացրին պիտի կա -տասուի վիճակահանութիիւնը, որուն ան -

Համրեր կր սպասեն ամէնքը։ Մինչ այս մինչ այն չինարար յանձնա-խոսմոր դովելի ՝ նախանձախնդրութենամր մեզ կր պարտադրէ նոր ձեռնարկ մր դատարել ձանչցնելու համար մեր դարագատարիլչ ծանչցին ըւ չամար մեր դարա-ւոր արժեչները չերգրնալ ժողովուրդին Գիտի կարմակերպէ հրապարակային դա-ասիշտութքիւններ, չույի «Ժյանութքի, դլա-բականուքինան եւ Հարարարակատ քիա-գանին, ինան եւ Հարարարակատ քեր մասին, լառաջիկայ Գեկանմրեր եւ Յուծ-. Մ. Ճէվահիրձեան (Լոզանէն)։ ազանդաւոր արուեստապէտ Պ. Մարարիան (Անտի Վերնեց) ընկերակ -ցուժեամբ օտար արուհստադետներու պիտի ներկայացնէ իր մէկ չարժանկարը, իրրեւ անդիպնայաց ըր այդ լարտասպարը, իրրեւ անդիպիայիններ՝ նպատա մը մեր չի-նարար ձեռնարկին ։ Պիտի՝ ներկայացնէ յառաջիկայ տարուան Ա. ամիններու ըն-թհացրին Լիոնի ամէնէն չթեղ սինեմանե –

Այսքան չարժում կազմակերպական ո ի, տոկուն կամ կոչուած են հրաչ Արդցան չարժում կարվակերպական ու գի, ասկում կան գնուշած են հրաույ գրել անգահայտն են հրաույ գրել անդեր և հեր նպատանի է ազրա - որոշարմումը, մեր ապատման են գնույն ենը աշխատանիչ են արևասան ընի կարնում ունի, պիտի չարկանակնիչ ենի չարժման մեկ դնույն ձեր արկարությանները, բարարա - կան իկ երել ինարարանիչները, բարարա - կան իկ երել ինական, կառուցանելով մեր Աղդ. Տունը, եկեղեցին ու դպրոցը պահենը նախ ժեր լեղուն եւ աւա Թիւնները, որոնք դարեր պահուեր են նախագայրերու արհան եւ կեանջին գնով

Ամերեր առաք գերծ ծրաժնրո հատա րենք մեր պարաքը հանդէպ մեր դաւակ -ներուն եւ մեր տառապած ժողովուրդին Uhqued de ben has haryable fly Sham

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՑՆԵՐ **ፈ**ታደኮቦቲኮ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

(LUBUATER URUNPER UTUBAPTER)

Գաժիչլի ժայրացաղացի է Ճէդիրէի ։ Հայ- հիմիցող անդամենրուն ինչը կր տանի 12 հաղարի ։ Գաժեչլիի չրվականե-րը կան 350 տուն Հայեր դրանը գրասիստ են։ Վուտ Հայիսկան դիոլիր են Հայինը» Տրպանա , Ջուիսա , Մասասա, «Էկալ և։ ծրզատա , Հուրա, Օ աստատա , ձէլալ հե Միոլքիւք Սէրայ։ Հայ ընակիչները ենքնա-կայ են Հողատէրերու եւ նախանձելի վի -Տակ մը չունին։ Մօտ 90 տուն հայ կանո-լիկներ ունին եկեղեցի եւ առաջնորդա -

Հայ Օգն. Խաչը ունի 169 անդամներ եւ անդամուհիներ (36ը այրեր են) , բաժ -նուած վեց խումրի։ Արծուիկներու Թիւր կը հասնի երեսուհի։ ՄիուԹիւնը օգնած է 333 աղջատներու։ 1952 - 53/ շրջանին են դպրոցներու մեջ սաներ եւ սանուհիներ, վճարելով 3400 ս. ոսկի։ Իսկ Քարէն Եփփէ ճեմարանին մէջ

ոսկը բակ Բարբն Օփսի, հեմաբանին մեջ ունին երից ուսանող եւ եր վճարին վեց հարիւր ս տոկի իրրեւ կրքիաքալակ , Օգի Ֆաբր իր կազմանիրդե դասա խոսուքիններ եւ վենաբանական ժողով-ներ։ Այս վերջին երկու տարիները աշելի ան Տարիւր արդը։ տարրաքրը անելը դրկուած է Հայքար պատապարանի աղջա-աիկ սաներու։ Այս տարուան ելեւժուտըը եղած է 6500 ս. ոսկի, Օգև հաչը ծրա -դրած է այս շրջանի համար եւս ունենալ պատսպարան մը։

Պատանեկան Միութիւնը ունի 42 ան Պատանեկան Միութիւնը ուշեր 42 ան - գտներ որժածր գործու հրեր քը փասարն - գտներ որժածր գործու հրեր քը փասարն աշ հունց ժատուրը, ֆիրքրական եւ Հորեկան արգացման համար։ Պատածիներու գրա-գարանը ուշեր 550 լիամիր դիրթեր։ Ռայ գտաժամը դարածրենի չառ թեր է հրերգերուն այր Թիւր։ որժումինի առա թեր է հրերգերուն այր Թիւր։ որժումինի առա արև հանան առանանան առանանան առանանան առանանան համանան առանանան առանանան համանան հումեր արտասանքանի գրասերներեն ։

ձէզիրէի փոխանորդարանը, *որ կը դ* ուգիցուի գործանորդարանը, որ իր դա-հուկ Գաժիչլի, դրեխ առաջնորդարանի դեր իր կատարել։ Փոխանորդարանի յա -րարերումիևնները միչա դու երած են ոչ միայն կառավարումիևան պայաստեսներ ըսած Տետ, այլիւ տասը Տամայնդներու

«ասանարգարանի չրջավակը չինուած է այս տարի եւ համրան վրայ կը դանայի երեր համաւ Թես դամա գեկը չինել ու «ած է տիկին Արարսի Արասահան է տար իր «օր՝ Արու հայասուրհան» է Փոխանարգարանը եւ Օգե հաչը ծրա –

ոտւոր ունեւորներուն որպէսդի աջակցին Լիոնի դաղութեին

դրած են պատապարան մր չինել, հեռա

ւլի Հայրենակիցներ օրտարուիս նուկրնեւ -բավ օժանդակեն դառերվացնելու Համար բրենց սիրելիներուն ինկելի լիզմանակը : Տնահասկան կհանքը. — Ընդ Հանրագես օրութն այ գորում մր ունին։ Հարաւստ -ծեր չկան, ժողովուրդը իր չա՛սվ իր դա-Հանայ : Բարիկերիիները Մահում ինաչատուրիան ձեռնարիոն, է 

բողք ուզիրեր ըրջանին մեջ :

Ժողովուրդը հոդագործութեամբ կր
գրադիչ սակայի կիրֆերս մերենաբարժ ադործերու առատութեան պատմառով (ո դերը սկսած են նեղ վայ : Այսուհետեւ ար դուրը ողումա ա անդ դար; այրուծամաւ այ այր չածարեր դործը ոլիաի կրնան չարու-Տակի միայն անածջ որ - ի վիճակի են ։ Գիւդացիները սկսած են այլուր դաղքել , որովՀետեւ ներվայիս հողը կուսան մի -

այն Հարաստաներում :
Գամիչիի մէջ կան երեջ քամանաներ և,
կրձեական դարծերը կանոնասոր կ՝ընքանան։ Առուր պատրածի քարարները , կր
իստի Հ Ֆամատ Մ- վրդ Ուրֆարիան :
Գամիչիի մէջ կան բաղանիքա արձեա
հրդեր արձեայան գել Բոլոր մեջնենաբարժ արձինային մէջ Բոլոր մեջնենաբարժ արօրներս և որողունիներ կը կա
ապարե հայ արձեատարինը և հորով
Մ ույեսն ներարունի հորով
Մ ույեսն ներականին հերարինի թերար
Մ ույեսն ներականի Հունիսի հորով
Առույեսն հերականի հորոնի հորով ց ողոչո Նորոյոստո Հուրյորթայց» բջեր։ տուտծ է Քրանկի թօրնօ մը որ 45000 ո ոսկի կ'արժէ եւ ուրկէ ամրողջ - Սուրիոյ Մէջ միայն եսթեր հատ կայ։ 1939էն ետրն է որ Գաժիչլիի ժերենական գործը յառաջ rphims & the immuning all altimagnith of the imperity is fresh recording to the strength of marginature, & the product of the product of the imperiod of the i ներ եւ այլ արհեստաւորներ ։

PPRAD Շահը հասաստեց հարկիներ հա-իարար Հուեյի հարհեմի դեմ արձակ -աած մահայները, իր մեծաւորը, Տոլի Մոստոնդ ծահրապես հիշանարցած է բանութե մեջ է փիժինի ԱմԻՐԵՐ Տուտմոնի հոյակապ

գրություն ԱԱՄԵԱ, ծուսանոր Հոյակապո պանրարանի փոխավորելու համար ձեռ – հարկենը կր կատասրունն և կիրասակ Վելանաին կաղքնահակեն ։ «Եւժաներեն » պա ըստ կր մոք է դաելով են « դաւաման ժեմենի ամիւնը պետը չէ պատանական գավորարանը,» «

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69FISAU - LPFULUL - SEP 20P)

d .- «9.03» d.07.04.05.03 bir 1166.6

Ընդչանրապես մենջ Հայերս հետաբը -ջիր ժողովուրդ չենջ։ Մեր հետաջրջրու-Թիւնները կարծէջ սահմանափակուած են որոշ տարածութեան մը մէջ։ Խնդիր - մը մեզ կը հետաքրքրե իր ընդհանուր երե Lulfand :

ծարրեր է եւրոպական միաթը։ Մեպ -լիական ու գերժանականը չափազանց խիստ, չոր։ Ֆրանսականը տւելի մօտ մերինին, րայց դարձեալ տարրեր ։

Արդ , ֆրանսացին տարրեր ձևւով մօտենայ որևւէ խնդրի : Նախ կ՝ուսում dombing uplet bingup; tools by named banghy agap by dishipantum blickitparts of \$\frac{2}{2}\$, paga machaighting by abid, by
glast and \$\frac{1}{2}\$, paga machaighting by a shift, by
glast and \$\frac{1}{2}\$, hapath, behalf, paga, mach
by apply by sainth with pple, mach
paga by appanhagas blank dp: dipanhandhad
dambacath saugu & shampths \(\text{to}\) pahamamad
dambacath saugu & hampths \(\text{to}\) Pahamamad
dambacath dp saugu & machain dp \(\text{to}\)
dhip, \(\text{to}\) phahamamad \(\text{to}\) de mahamamad \(\text{to}\) but hambach
aps, \(\text{to}\) phahamamad \(\text{to}\) but hambach
\(\text{to}\)

Չեմ ըսհը, Թէ Ֆրանսացիները մեզմէ իսկացի են. Թերեւս Հակառակն է, - որ

Ship t: buy on thing off whimpland he տեմոննը, կ'ըմբուններ նոյնիակ, անոնջ կոմաց կամաց կը Թափանցեն, բայց ա -շելի խոր - անոնջ կ'երթնան աշելի հեռուն։

ւոքը կողը աստուց գորթատ տեսքը տուսու-Ֆրանսական մէտւջը հրաչալի կատնուր-դրն է երեւակայութենան եւ արամարա -նութենան։ Ասոր համար է, որ այնջան Տկուն է ու խորաԹափանց , ասոր համար աեւ այնքան սիրելի

ատեւ այսատ արարը։ Ֆրանաական մարին տուքելն չատկանը։ Հական հանձարը Փասքալի է, Թերեւս Տերաբվելի տուելի։ Խորունի մատնողը, , դերգայուն դրագետը եւ Հանձարից գի -աունը նոյն րագավառ հուրիին մեջ։

South of Suphlanghi opnesie whethe & , առնենը ահոր պարալան, ցոյց տար Համար խառնուածջի, մտաւոր կացմու Թեան այդ տարրերութիւնները մեր և wholing of helie:

Հայ մեծ քերթողը ուսումնասիրող եր որ գրերերը ուսուդրոսելով եր-ար չայ դատւսետիարրբեր մերաժեր ար որ բանունականը ու բակովումու Հայ որ բանության ու բակովումու Հայ որ բանության ու բակովումու Հայ որ բանության արագայինը ը ևչ են ըրած ։ Առած են հարկվայիին ընդհանուր դիմադիծը և և ընդհանարած են ժառականացած են հասատաների ու ու այս հայանուր այն համատաների որ ան համատաների որ ան համատրեղ փերքող ձին է, հրիզեն րասերով, իսորունի հի-չով, Ասաուծոյ հետ իստող ճղկատոր մը։ Բայց ոչ մեկը անոնցվել Բաղիանցած է ահեն են հետ հա ւելի խոր, ջան այս օտար տղան, անծա-նօթ մեր լեղուին։

Միայն իր Թարդմանութիւններն ու

ուսուժնասիրութիւնները չեն, նոյնիսկ իր ատատարաբերերը չէ, պետը է մայիկ ընել Ասարե Մարտելը են, երբ երբ չնեն եսարեկայ գին։ Աներիկատի Դալրեսիային «Էի Դրա-րեսիայի առաջանը հայարարերի «Էի Դրա-րեսի առև ու այներաներում եւ ու տուգիչնեւ-բուն առչեւ, ան խասեցու յանպաարաւ— արեց, առանց որեւէ նովի։ Շշարեց այնպիսի խնդիրներ, Նարեկացիին մշտեցաւ այնպիսի անկիւններէ, որ ափ - ի բերան մնացինը բոլորս:

Երբ դուրս հլանը, դժուարահան կար -դունին մօտեցաւ ինծի եւ ըստւ

- Սորայոնի փրոֆէսէօր մրն էր կար -Shu fuounqu Կ'երեւակայէ՞ ը, թէ ուր կրնար երթալ

այդ տղան, ենկ իր տրամարադրունեան տակ ունենար Հարկ եղած բոլոր դկևջերը։ ի°նչպէս բացատրել այս երե. ատ Հեռուները պիտի երԹայինը, bphen 10p ուղէինը ըննել պատճառները։ Նախ կար-ծեմ կայ մշակոյնի տարրերունիւն մր Shif hay dyndrafile marphocallic de :
Furche k which drawlarfle; Webmiddan
mopk's marpagawe hi hymbourgh dimuca malphology; Unife factor, and my he had
ghan file marphone fileshop; Ulive malucheggle hiz, which he promage, dhie the
puts quentle hiz, which a paring phoulifeher; Wha def operand k he kender; Bhand
de mandand, and mangadan marphology
the which de fileshop; and marphology
the mandand, and marphology de marphology
the mandand, and marphology
the mandand, and marphology
the de fileshop and factor
than and fileshop and factor
than and fileshop
the fileshop
the mandand, marphology
the de fileshop
the fileshop

մեր մէջ: Հալածանքները , ջարդերն տառապանջները կարծէջ կոտրած են մեր սիրտը։ Ամէն Հայու մէջ բեկուած ըանմը uppun; bolsh Lugar olf phyriain public ly-hug, hungsheg ghi k ppulpungha phanish la-huha kupunhi dangulanga ba bajud, olkha apunhum; USu Pl, hani mbahy Shum— gegapa Phébhapa makh Abb hi; Wha uhum garahba dha yangka bunjhur; Wha yang dhah da punk; Lua ba hada da ma bangsama phica—

ները, որոնջ առաւել կամ նուաղ չափով ճիչդ կրնան ըլլալ։ Հաստատումներ չեն

մանակնիսշիլիւրորին դէկուր Հրանը -դակը աղէրքը չիր բւ աղէրքը չնրմ ճա -ողէր մանամանել «Ան, մեսար նկան: Հասատասություն - Հրր

#### J.U. FARPSEPP

Հինդչարնի այցելեցինը Կիզէի բուրդե-բր, երկրորդ անդամ բլալով ։ Մեղի կ՚ըն-կերանար Պ. Օրադեան ։ Տարաարապետ , մասնագէտ հայ Տարաարապետունեան ։

կը ցցուկին բուրգերը կապոյա երկիներ մեջ: Տպաւորութիւհը հոյեն էր։ Երբ ներս մեջ: Տպաւորութիւհը հոյեն էր։ Երբ ներս մտանը առաջին եւ ամէնէն խողոր րուրդէն, Քէոփոի անունով ծանօթ, ամէն hus denfunctione:

4. \$0111.SEIL

(Tup.)

#### ZUS ONULLOS LACO **ብ** ይይታትበ3 ጥተል

apphull, (Bunug) .- Abithul Ուսանողներու Միութիւնը իր գոյութեամ հրրորդ տարին կը Թեւակոխէ այս տարի Unghair bulene աարիները եղան հիմ ւորումի եւ զարգացման չրջան մը: տարին անկասկած կ՚րլլայ աւելի բեղնա-նոր դործունՀուԹեան նոր հանդրուան մը։

U,ju Summum Sudagned p neut his 45 F րոլոր անոնը, որ ներկայ եղան կիրակի, 31 Հոկտեմրերի խանդավառ ընդՀ. Ժո -Zndfil

եւ եւ Այդ ժողովին մէջ կոուհցաւ ՝ նախո վարչութեան դործունէութեան տեղեկա դիրը, ընտրուհցաւ նոր վարչութեւն արուհցան կարդ մը կարեւոր որոշումներ Միուժեան յառաջիկայ գործունկուժեան

Արցեալ տարոշան վարչութեան տեղե օտցուլ առիտան կարչ--- արդ կակադրէն յայտնի կրըլայ որ - 1953-54ր հղած է օդտակար դործուներշնեան չրը-Հան մը։ Վարչունիւնը կաղմակերպած է շատ որ. էարջությունը դարտարութված չ մշակուժային հանակես մը, ուր րանաիա -սած է հայազէտ Գ. Ֆէյտի ։ Սարջած - է «Պաղտասար Աղբար»ի - ներկայացումը՝ ի նպաստ գազուԹի կարօտհալներուն ։ Գրիւսէլի ռատիօկայանէն հայկական ե րաժ չաու թիւն հեռարձակուած անգան : Նիւքական գործառնութիւնը և դած է լաքող և. միուքենան դանձին մէջ դոյացած է 1900 պել . ֆրանը :

Նախորդ վարչութիւնը ծրագրած է կատարել ուրիչ կարդ մը ձեռնարկներ, ո ջանց իրադործումը կը մնայ հուրարհեր , ո-ջանց իրադործումը կը մնայ հուրիանի մատծ է Չրիւջոէլի համարարանի Ուսա-նողական Մարժիններէն երկուջին հետ՝ կաղմակերպելու համար երկու երեկոյթ ժէկը՝ նուիրուած Հայաստանի եւ հայուան ծանօխացման

Միւսը՝ հայ հրաժչաունեան ։ Նոր վարչունիւնը, որուն անդամներն են Էշժէնի Իսպէնձեան, Էտի Ժանդեան եւ Տիգրան Շամլհան, ամեն յարմարութիւն ծիրրան նամլիան, ամեն յարմարուեխը, ունի այս ձեռնարկները իրադործելու եւ արդիչնաւոր ուրիչ ձեռնարկներ կապմա կերպելու, Բարենչան է տեղացի երկու ուսանողներու ներկայութիւնը վարչու -Թեան մեջ, որպեսզի այլեւս միայն դուր-սեն եկած երիտասարդներու խանդավա ւ թեամ բ չապրի ։

Կազգուրիչ էր մ Թնոլորար ընդ . ժողո-4ի թնենայցին։ Հայրենասիրունեան ան -կեղծ ու խանդավառ չունչ մր կը - տիրեր ժողվասրահին մէջ։ Այս մինոլորտին մէջ արդրարա ը «ՀՀ այս արալը արալը և գ է որ ժողովը որոշեց արդրատ ուսանույն և ըու օգնութեան համար ժամնաւոր հեմ -նաղրամ մր ստեղծել՝ վարչութեան նիւ-Թական դործունկութենչն անկախ, երէց անողուհիի մր պատասխանատո Hunda

Այս որոչումը երկու նպատակ կը հե -տասինդէ .-- Նուէրները կեղրոնացնել դա-

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ

ՏԷՍԻՆ, 2 Նոլեմբեր — Շարաք երե – կոլ, 31 Հոկտեմբեր, տոնեցքնը Դաշնակ – ցուքեան Օրը ձեր ասև մէկ, նախաձեռ – մուքեամբ անդական կորեսքի եւ մաս – նակցուցնետմբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի նու ինամեր անդրայարա գրութաչը։
հակցուհնամբ Հ. Յ. Գ. Նոր։ Սերունդ
ժամանահիշվին։ Ինեմը և որաշին պատեր
դարդարուած էին մեր անմաՀ Հերանե
ըստ նվարներով, Մեր տարարիր հոս
հայիստեսությեն հետ։ դե որոյնը եւս ֆրանսական դրօշին հետ դեմ ahang disneppen de to monte uput it մեջ: Օրուան հախարահը, ընկեր Սարդիս Առաջելհան իր ըացման խոսջով պարսեց աշնակատարունեան իմասար ու նելա ծնողներուն Հաւատարմութե իրենց դաշակներուն ։ Իրենցերը եւ բարի օրինակ՝ հանդիսանալ իրենց դաշակներուն ։

<sup>2</sup> - <sup>2</sup> թեամբ արտասանեց «Հէյ ջան հայրենի րատուր ակտոստությ «Հյ լաս «այրու Հոր Ֆորբիիի Օր Անսել կարապետեսն երգեց «Հայաստանի ձիւհագաղաքը» ։ Օր Իրարիոն Տապարեան ինչպես միջ , այս անպան ուլ յանգութենամբ արաստու հեց «Անսա-մանս երթ» ։ Կորորին երդ չաոսց «հաստում» չերը» «արաքըս որոշ Հա-յեր ենչ» խմբերգը։ Տիկին Միրասևան Հուաղով կ'ընկերակցէր խումրին։ Օր Սոնա Փանոսհան յուղումով ու արուհս ասվ արտասանեց «Առկայծ ձրադր» ։ Իսկ փոջրիկն Գէորդ Պառաւեան «Այս ի՞նչ է . . . Հոտա է» Փանթեզիով , ընկերակյու գտալելու «երը և էչ - . Ճատա է» ֆանթէգիով , ընկերակցու -Թետմը հրդչախումբին, արտայայտեց դերասանի յատկուԹիւններ եւ արժանա -ցաւ կրկնուԹեան ։

Երդչախումրը փակեց դեղարուեստա -կան բաժինը Գ. Ալեմչահի «Իմ հեռաւոր

ղութին եւ ուսանողներուն յարդանքը վայելող անձի մը Հոկողութեան տակ , Հարկին օգնելու Համար կարօտ ուսանող եւ արդիլելու ուսանողներու ուան Հաւանական չահագործումը դադու-Թին մէջ։ Երբ նոր վարչուԹիւնը Հիմնա րրչուր արուսի վե երկետանին ական ու ուսի այս մանցեն՝ սուսարակրին գուսանու -երեր օգուսութ, ժանցեր արջիսպերո հետությունը անջիսակիր ղործին անհրաժելա բրուս օգտուած դործին անորաներ դարանապում ինանի և Հուկրաանով։ Միուքնան անդամուհիներէն մէկը՝ Վեհօ նրաժեսն , ինքը դրաւ օգնուքնան այս ֆծնաին՝ հիա հարիւր ֆր. Նուիրելով : նանդական հանաբա դահը Արաժ Աղբլեան , փակեց ընդ գովը։ Բաժնունկանը իրարժէ այն վստահ գիտակցնւթեամբ, Թէ փայլուն տարիներ էր սպասեն ժեր միութեան ։

nevusing

Հայրենիը»ով , այնթան բարախուն ու

Միջանկեալ ըսհնը որ, դպրոցին ՝ նոր սուցչուհին, Տիկին Ռ․ Միլաոնեան իր առաքին հրապարակային երևւումով իսկ լաւ ապաւորութիւն ստեղծեց ու իր աչա-կերաներուն միքոցաւ արժանացաւ Ջերմ

նահատանջի ։ Գովելի է մանաւանդ իր սորվեցնելու եղանակը, որու չնորհիւ յաջողեցաւ կարձ ժամանակի ընԹացջին մաջուր գար» տաստապը ըստացարողներ ու ներ դաչնակ խմբերդներ պատրաստել - մե փոթրերէն ։ Ուրախ ենջ որ Հողարարձու գուցիային։ Աբրայի հեջ որ հորարարձու -βիւնս բարեսրակու ընտրութեհանը դպրոյի ունեցու իր Եբաչյան դասարհարավու -հեչ հետրոյա ներ իկ Տիկին Միրասեսան նոյն կայմասութեհանը , ինչպես Տեր Տիկին Փափադետն, հայեցի չունչով պի և եւ են է հե 

Օրուտի բանահացութ էր բեկեր Նուպար Նիկողոնեան, Փալիզէն։ Մեր Հաժակրելի երկասարդ բեկերը բոլեսնդակայից հա ոսվ մր փառարանեց Դամակայանիան 6 ապրիներու թեղում դործունելունիները, երկայան հերաական, իրարահական, բաղարա կան։ Անոր դրոշը ծածանեցու ուժեր հա դաս։ Ասոր դրույթ ծածահնեցաւ ամեր ձա – կատի վրայ, ուր որ ամերաժեչա էր իր Շերկայունիւնը, ընդդէմ բոնակալու – Մեանց, կեղերիչներու, անիրաւութեևանց, մարդկային ջարացած որտերու։ Ցանուն հայրենիրի ազատագրութեան ու ժողո րունգրար։ <sub>Ժ</sub>աշրակնունիւրն անիախ չա Հայևստենի ամասանին ու իրչքիր անչամա Հայևստենի ամասանին-ծույ րունակէ դործել, Հակառակ աջէն ու ձա -խէն եկած պառաւական բարրանջանընե րուն, ցորչափ չեն իրականացած մեր դային բաղձանջները։ Ցետոյ ընկերը Թերերչոչուիլ հայրենասիրական դադափար-յաղրեց՝ մոլահաս երիտասարդութնեան գույթ թաղուսաբառիլ։ Ծուտյ ըսկորը թերրեք իւ չանուրանիք րախոսն որնուրմրը-են քանուրանի

Would munchyme hube 9. Umbihul Uhjասար արունցաւ հանո Կ. Սանսիան Սիր-ամենանի, որ պարզեց Հ. 6. Դաչնակցու-Բետն ստեղծժան պատճուսները եւ Ա. Ա-հարմեանի մեկ պատմուսները օրինան Երերելով փաստեց Թե ապային չեղանը իոււԲիննը կը բիսէր ժողովուրդին՝ կրած րութրուր դր րրոչը ժողովուրդին կրած ատատականջներեն ու հայրենիչի պահանջ -ներեն , հետեւարար անարգար են մեզա -գրանջները յեղափոխունեան եւ յեղա -փոխականներու հանդէպ ։ Բանախօսը յումը չհռանկարով , կենգանի օրինակներ յի

մր չեռանկարով, դապատր արթագր ոչ Հիով դոմապան ազգերու կետևրեն։ Յետոլ ընկեր հախարահին առաքարկու Թետոքը հանդեսը փակուհցու Տանդիսա կանձերուն ոգեւորիչ «Մչակ Բանուոր»ով Գ. Պ.

#### TAPBPAR BURARANAPARTEPE

9. Հայկ Էստպալեան որուն դեղադոր-ծի վկայական ստանալը դրաժ էինք, պըւ էլ յուրուած է բժչկական հաժարասրա-ուկաւորուած է բժչկական հաժարասրա-չէծ (Լօռէա տր լա Ֆաքիւլթէ տր Մէտը-սին տր Փարի, Պրանշ Ֆարմասի) ։

#### UBPUUSUSPEEPAR WERABRE

Հոկա. 246 կիրակին կ'անձրեւէր տե արատրափ , բայց ի՞նչ նշանակուհիւն ու նի անձիներ, երը մեր Հայրենակիցները շշափելի գործի մը փարած են եւ ընկրը-կիլ չեն դիտեր։

Ա. Կօգոսհան և Կ. Արժենակ (Բիբայք, -հան, Թողաթիք, Գաւրայի, Կուչ հասարի մեպ «Ոչոս աջակից Հայրենակիցներուն Հետ , իրենց ընտանիցներով հուսեր սա. խումեր թոլորուտն, սեղայններնությութը ; Հայրենակից Գ. Պալեանի հուսարա -

Հայրնհակից Կ. Պալհանի՝ մուսալա խոսմիր սկստո «Նջեցցնել «Բամ Փորստա-«Եր ,որ ունկերըունցու յոսնկայս , յև-առլ միաձայնուքինամի սնպանագիտ ըն արրունցաւ, Եղօ Մինսանան, որ խնվոյրին նպատակը բացատրելով , խօսը տը-ւաւ Պ. Ե. Երանոսեանի։ Մեր Հայրենա ւաւ 4 - 6 - նրանոսնանը ։ Օնք հայրնեա -վիցը տեղնկունքեւններ հաղորդեց Միու Քեան երկու տաներու մասին --- «Մեր ա-տաչին ուսանողը , Կ. Չափուննեան - ինչ պէս նախորդ դպրոցական տարեչըջանին մես նախորդ դպրոցնութիննը։ Իսկ մե In quest for maniforefricter. But ally fromber Landamum Illenhab, aparid dep-tropy Parishmanyh tir, for maniformat samid defedand, amanfallada tif umm-ylar k myak panish ifina 19 afifito llar usu dipunta mang m 11 mmphinio k, pinapanio k 13 filikhmbachpu. afifito:

5, ըրադրուտ 5, չերեփատեսաներու մեքքին։ Ինչպես առամին օրնել, նախանձա – խնոլիր պիտի Մասեջ, միջա, որ ձեր գո -հողուքինաները ի գուր չվատնունը: — Պատրասա ենջ նոր պետոլուքինաներու ըստ եր ձայնեն ըսլոր սեղաններեն:

րու գր տարաս ըսրը ապատարբե ։ Ողևորութիւնը կը սկմի ։ Աղանապե -աին շրաւէրով Տիկին Վարդանայչ Պակ -Տեան որ Սերաստին Արաժեանի հին սա-նուհիներէն է , կ'երդէ իր դպրոցական չրուշիսերչը է, գորուչ է։ Եւ - ։ անէն սորված երգ մը։ B. Յակորեան կուռ բանախոսութեամբ

մը պարդելով Ուսումնասիրացին աշխա տանըները, կ'աւետէ Թէ Մարսէյլի մաս աանջները, կ'աւհակ իկ Մարսելյի հաս -հանիուր արդեն ի կինակի է մեկը հայեւ ըս։ Տէսինի մեր ժամանաքրդեն ալ, նոյն-ջան ալ հպաստաւոր ձեռնարիներու էր պատենը։ Մեր գլիաւոր հպասակի է ժասուր ուժեր պասրասակ, պայթարե -ըս։ Տամար ադրաներենա դեժ-Օր։ Ղապարեան, Տիկին Շաչէ Գալայ -

0)- Ղապարատ , ծրկրս նարչ, բաղար — «
ծնան և եր գուսարը, իրևնդ գայն — «
հեյուն երդերով կ՝աւեղցնենադեսորութիլնը, 0)- Շաւհինան կ՝արաստան և . Չոպահանի «Արդր», իսև մեր Ա. ասեր ևՁափութեար, Ֆուի - Թուժանեանի «Հայ ուխատորին»ը գովելի յաջողութեամբ

Ցետոյ կը սկսին պարերը նուագի ըն կերակցութեամբ տարեց ԵԷ երիտասարդ Թեւ Թեւի, հին օրերու հայի, կենցաղը կը րել եր և հրանապետը տապկուած «Եր աձուրդի կը դնէ, եւ վումարը րարձրանայ 25000ֆրանջի։ Ժամը 118 երը սեղանապետը ակամայ փակեց խըն -ջոյջը, չնորհակալուԹիւն յայտնելով րոլոր աջակցողներուն , ներկայ թէ րացա -հայ : ՆԵՐԿԱՑ ՄԸ

«8U.N.U.2» P & C P PO C C

## b 8 & C ...

Մարդ Աստուծոյ, կը բացադանչկ Վեստերքոլ առաջություն որ դերքը կո-Հում մը ունենաս։ Ձէ՞ որ պիտի ապրիս : —Մինե հիմա չե՞մ ապրիս, կը չարու-

Վերջը դուն միչա ալ եա կրնաս կենալ, երբ այլեւս փոփաջ չես ունենար , եր ժիջնոմակ Ալրերս , իսի հիմա քանա-լու է որ ամենջս ալ միասին մնանջ, այլ ոչ իե նորեն իրարմե փախչինջ: Հապա

ոչ Մէ հողէի կրարմէ փախչինը: Հապա ուրքը Ի՞չ կիտարմէ փախչինը: Հապա Արս հարցումը մ էկ անգամ էն կր պարզէ Վիլլիի համար ինորին էուժիւնը։ Իրա-պետ, ուրքչ ի՞նչ կիմանը ինու մենչ» հիշա-այց է, որ մենջ չենք դիտեր։ Մենէ պոր-տիկ մաս մր միայն, աշելի հանդարա ու ույրամիա, երագացելի է հոլումի մի հե-տեւնյու դադափարը։ Մեր այդ ընկերները ըստ այնմ ուլ կր ձեւահիպոն իրենց պա-հածերիը, պատերապժին մամակցածնե-րը, կ՞րսեն անաեր, հատելու չեն ոչ-պին -ուտրելը, հետ հայի դապարաներու հե րը, կ րահն անունը, հատակու չեն ոչ-գին -առըներ, Հետ նոյն դաստայաններու «ԵԼ» այլ անունց Համար ժասնաւոր Համառոտ դասրենացինը հասաստելու է, ըննու -ֆիննները մեծապես գիրացնելու է, տա-րածելով դանունը միայն փողջանիւ ա -

ռարկաններու վրայ։ Այս խոշական խըմ -րակը սակայն իր բանաղնացները կ՛ընարէ ոչ ԵԷ շանդարա, այլ ըմրոստ տարրերէ, վասնդի ասոնը աշելի աղղու բերան ու -

Locyos Amjuhpudan zpenkashang 5 ինչպես միչտ : Գործին ան արտաքուստ ալ աչան երեւոյթը կուտայ։ Անոր խոր Հուրդով , Վիլլի իրենց ձեզնայարկին մէջ դտած իր Թիկնոցը պէտը է տունը ձդէ ձեղևայարկին եւ համ բորդ է կարկանած եւ ռում բի կը առըներ է ծակծ կուած բանկոնով :

— Դիշանատանց չոր ու ցաժաջ պաչ աշնեաներու վրայ տաիկա տւելի գօրե չերգործութիւն կ՝ընէ, ջան հարիւր բա նաւոր հիմեր, կ՛րսէ Հուղոյ ։

4 humbusa կուրծ թին կը կախ Լուղվիդ Բրայերի չը-

\_-Գազանի խորհրդականի մը համար ու խոսջը հիմա չատ աւհլի համողիչ կր

ger, pooning squar unu mengi samangig spe [high, tip pilak kunjungi, pilak mpagka poo-i shah, jama zombomb nchip, huli flomph -simbah phomph hu mumaphind; "Incans milimuh du tip bibat hip ilimam-

- Zpunguigh & , Wiput wie , o'h nephate , show mugte be gregneste my fungach ներուն Թէ ինչ ըսել է ռազմաձակատի իս-կական մարտիկ ։

Umap dunft haben whichy thirty,

կը պատասխանե Վիլլի վեհապանծորեն

Առ արդչն մասձ է իր նոր դերին մէջ ։ Սիդարները եւ ծիսամորճները կր միսան ։ Փափաջներ , մասժումներ ու տենչանջներ իրար կը խառմուի»։ Ով դիակ, ԹԷ այդ ամ ԷմԷս հեջ պիտի դուրս դայ :100դեռատի դիմուսը, տամնեւուն տեղակալ, երևսուն դիմաստիտ ու ենքնասպայ հստած են Հոս կ'ուդեն ապրելու սկսիլ:

he fraght amplifies alongs.

Randysh hermognolytepy hybrary grach

his partylament mot shift and immension of mot for

of a definition of mot fraction amplifies

of a definition of fraction of mot more

or another of frank integrible.

his partylament fraction of the along

his partylament of the mot mot of the along

the fraction of mot of the shift of the along

the fraction of the shift of the along

the fraction of the shift of the shift of the along

the shift of the shift of the shift of the along

the shift of th դեղատանանուաց է արկիս արաժան օնգիս։ գրությալը ական գեղանն նրգիս։ բիքի իշ գրանարը ական գրույն նրանարությեւն գրու գրանարը ական գրույն արկան գրության ական գրույն արկան գրության ական ոտրեալ դինուոր մըն է, ոչ աւելի եւ

Բայց խաղաղութեան համար... պիտա-Fing pangungaperana sanang. . appen
if his diba panghap, Isahi sa masama
panh nghek yangdapanghika naphy panh 

if pangh apharapanghika; ha 

Tangamahaihahap Bang hi, be Larap 

hanpangkand hu sanh santpuntuhgh; ha pa

րայասպետիները ինայ են, եւ Ջուբը խոխունիով Այ հայն համարներին։ Քաջ -թիկ ապակեսը անովն մր վերարկուիս գը -գանը՝ Արեքիան կազանախներով ենչու ուղուսած առում երկայնչին։ Իրբեւ մաւ-հում՝ հայ ձուկ ու Թիենս կը թուներ կամ ծառերու ասկ պառկած Արագի է։

Գարևանը առում լեցուն էր դորտի ձու-իկներով եւ Հրմամունով: Բաց - կանաչ ջրարոյսերը կ`երերային մանրիկ, վՏիս ալիջներու մէջ. երկայնասրունը չերեփա զիները օձրնխաց կը վիտային եղեղնի ցօ-

ծուրտ է եւ խոնտւ : Երկայն չարջերով կը րարձրանան կազամախները առուի ե ւլ, որ արև արև արև արև արև հերարի հինինը արև արև հերարի հինինը արև արև չ վրարին։ Օր արսար չուրչ մի կախուած է վրարին։ Օր արև արսը վերատիր պիտի կարաչին ու սօսափին, եւ արեւը վերստին իր ջերմն՝ ու երանուԹիւնը պիտի սփոէ այս Հոդի կտորին վրայ, որուն հետ իմ մանկութենե այնջան յիչողութիւններ կապուած են մանկու թենկն այնաս դրչովում Ես մոռցած կը լինեմ պատերազմը, եւ ա-մէն ինչ նորէն կը լինի այնպէս, ինչպէս

Ուութով ափի խումբին կը զարնեմ : Քա Wh Sp Sum doch grape 4p umshis տակչն : Հոտ այլեւս անկարող եմ ինթ malife Lam mythen mbilimping het file of file beginn, og filmangen en menske miljemet file belginn, og filman manglen before m-detense gibt, file filman ampellementet, fleste og ålenged before dysmånels file per-blet: Lama plejned mbolle filme file file gibtel, gudning differ for file filman. Think!

(Tup.) to Urunden aburung ZUPPERUEAR LERUEARGER TESPARAL ULS

Պէյրութէն կը հեռագրեն Նոյ. 8 թւականով — Երկու Հարիւր ջառասուն Հողի վիրաւորուհցան, 25 Հողին ծանրա պես , 25 թաղաքացիներ հիւանդանոց փոխաղթունցան, ութ Հոգի ալ մեռան, իր-րեւ Հետեւանը Մեվլուտի տոնակատարուpth. Shahiming Walpremb mobindynampar-filmir. Ravinylangar filtris it a fu funiam — nety, hope farindfiphiligh of his daylog for faring he working a phospic flowlying from he lagan: Fraghen motoffing from more act-gate, panglan fifting formation of authority or jud mishif in formation of motoffine in formating prophistics of the property of mainting organization, and property of making fighting fraction, minute any wising his hold to be because the minute of mentions.

mhini fipthing buckon, m jingta ng wewight punguh dip Jungdardigua, 2 2mpi, puncup — bhy, 416 duang liphumaningship fipuhlih délé phihim huad hapumaningship 1, Rephi yang dip teru mbaji nebagawa: Ru-mphimian Phelop—dipumbaja te—mbanez di affiniencisya, to per franchy of 2. m— Huah pihli yang upumbakifi délip:

#### RILLIN LIC SOLOW

ԱՄԵՐԻԿԵՍՆ կառավարութիւնը Հա . ուցում պահանջեց ռուսական րու կողմ է խորտակուած «Թռչուն – բեր-դ»ին համար ։ Ամերիկեան օդանաւին հըրամանատարը կ'ըսէ ԹէՌուսերը«յատկա-պէս կուդային մեղ սպաննելու համար », Թէ իրենց օղանաւը ռուսական Էուրերուն վրայ չէր դանուհը հւն… Աժերիկհան կավրալ Հեր դանուհը հետ ։ Աներիկան կա ռավարութիւնը կը պաշտնչէ նաևւ պատ ժել յանցաշորները և ներում ինդրել b . Միութիւնը ժերժեց այս բողջապիրը պնդելով թէ Ամերիկացիները բռնարարա:

ին իր սահժանները ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե ու oro sour in the property of the property o սհիլ եւ նոր բանակցուԹիւններ կատարել ըանսայի հետ , Սարի մասին ։

inch hi kan puhindipur pinama pamang-jamangh kan limph dumbi.

10.29-641/10.12 quad mini philip muqui-fulumbi. Vibamdamba philip muqui-fulumbi. Libanghi yan dumbin philip muqui-fulumbi. Libang dumpinambinhir. Libanghumbi. Libang dumpinambinhir. Libanghumpilipuh diphip mudumbi. Anan pinambinhir. Libanghumpilipuh diphip muqui qui philipuh qua qui pinambi. Libanghi fulumbi. Libanghi fulumbi.

ուրս :

« ԱՄԻՋԻ խորհրդային դեսպանը ուն կնդրութեհան ընդունուեցաւ Ադդ. Ժողոչ նախագահին՝ Պ. Լր Թրոդըրի կողմ է ևւ կրկին հրաւիրեց որ Մոսկուա այցե աւոր պատուիրակութեան մը հես Նախագահը պատասխանեց ԹԷ Թիւրիմաand Bludy which sample Sudap, with miցելուԹիւնը կրնան կատարել Փարիդի Հա մաձայնուԹեանց վասերացումէն՝ վերջ 4612 , յառաջիկայ փետրուարի սկիզբը

Տեր և Տիկին Վահրաժ Ճէնագեան դաւակը, Օր. Հոիվաիմ Հեհադեան, Տե-կին Մարիան Ճենադեան եւ դաւակը(Ռու-սիա), Տեր եւ Տիկին Չօղոս Ճենադեան եւ այրալ), 55 թ. և Տիգիր Կողոս Δչնապիան ևն գրուսակը (Մամչեսքիրը), 54 թ. և Տիգին Ե-գրեչ Լապարհան (Անժէ), Տիգին Մաջրու-5ի Գալֆադիան և պաշակները (Պղիս), 55 թ. և Տիգին Լևոսի Թաֆարհան և դա -շակները (Պուջրէչ), Տիգին Ազմիս, Պ.Պ. շակները (Կուջը(էլ), Տիկին Արիիւ, դ. Վ. Առութեն և Շիկոսը բենադական (Աիքեչը) Տէր և Տիկին Լևւոն Գանարեան և գա -շակները, Տէր և։ Տիկին Էմֆիչենան և պատակերը (Քայինարիան), Տէր և Տիկ-ևյան Արապեան (Քայինարնեա) ինչպես նչան Արտարատ (Իալրերորորա, թջչույչ Նաև, Մարրձանեան (Որլիս), Դույում -Տեան, Գամարեան (Որլիս), Խոնդատ եան, Գավադեան, Աիմայեան, Ղալիկ -եան, Մեծատուրեան, Պատժաձեան ընտած իրները ցաւով կը ծանուցանեն իրենց

SP4P6 UUPP8U SECUSBUILE

մանը որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանին

չարել է եր այլ գրելը է հայտրուիլ իր բը-չարելի փամը 13 -15ին։ Հաշարուիլ իր բը-նակարանը ,78 ռիշ Լաֆայելի ,ուրկե մաբ-մինը պիտի փոխազրուի Փանվեչնի գև –

Մասնաւոր մահագդ դրկուած չրլլալով, կո խնդոուի ներկայս իրը այն նկատե The state of the s

#### PUBLICHY TUPLIZATION

Ա.ԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնու թեամր Ֆ. Կապոյտ Խաչի

քասնա հիւղին մասհատրորդը ։ Ցօգուտ օդափոխութեան կայանի շէնքին Կիրակի 14 Նոյ. ժամը 16 – 24 դն ըսւամք, վՈԾբ5Ո անաճատրահարի վան<u>հ</u>քա Lullin nomehin att

գր հուսողք ԿԱԶԻՉԱ Համրաստութ հուսողակումերը Գեղարուհատական բաժին, անակնկայներ Շերկայացում՝ ԲԱԵԵՐԱՐԸ՝ Հերինակ Գ Վահան, գտուկա մեկ արար ; Կր ժամահակցին՝ Ա. Գմրէթեան, Ժագ Ստէփանօ, Գ. Վահան, Հապերհան

Ճոխ պիւֆէ Տոմս 300 ֆ Մէթրօ Էջօլ Շառանթենն 103 թիւ ա Houghen hould the mp Philipole :

#### 90.00.864 86064080

Կաղմակերպուած Հ. Ց. Դ. Նոր Սե -րունդի Փարիզի ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ խումբի Juned ph կողմե ,այս կիրակի Ազգ · Տան մէջ , ժամը 15էն 23 ։ Կը հրաւիրուին բոլոր ժամա – 1050 - 25 . 1ը Վրաւրրուրս րոլոր հասա Ուովորու ընկերները անփառիր , ինչպէս նաեւ մեր բարհկամները ։ Հաձելի մինոլորտ ։

#### ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

UULULBLE Z. U. G. U.F Վամփինկի սրահներուն մեջ, այս չա աթ ժամը 21էն մինչեւ լոյս ։ Նուազախումը ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ

Ընտիր պիւֆե : Հանելի ընտանեկան

Մութ գոյն զգեստ պարտաւորիչ :

Տոմսակներու Համար դիմել.— Ֆօթի Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու թիւր ժան 4 ռիւ Վաքօն, Բարէլեան Պ. թրեր Ծան է որ Վաքայ, Դարելնայ Վ 22 ռիւ Թափի Վէր, Պար Էտուար (Րաֆ-ֆի) ռիւ թէ Տօմինիքեն, Գույումնեան Ս 98 ռիւ Լօնկ տէ Քափիւսին ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Նոր չրջանի առաջին դասախօսոու ժիւնը անդի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբ երեկոյ, 12 Նոյ. ժամը 9ին, Ազգ.

Հանրածանոն երդիծաբան ՆՇԱՆ ՊԷ ՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ պիտի կարդայ վերջել գրի առած իր անաիպ երդիծավերը, 46,06,00 U.29-U.9U.29U.7AFU.C

որ ինչպէս անունէն կ'երեւի, կը շօշո արտասահմանեան հայունեան ամէ աապ Հարցը։ Մուտքը ազատ է ։

#### Bruvuuzus Luuruv

Չորևթչարիի երեկոյ, Քատէ սրձարահի վերհայարկը։ Կր խոսի՝ Պ. Մ. ԳՈՒ ՅՈՒՄՃԵԱՆ։ Նիւթ.— Կիլիկիոյ ներկան եւ ապագան : Մուտթը աղատ է։

#### ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդեղը Կիրակի, 5 Գեկտեմրեր, ժամը 15էն 24, Պուտ Քոլոմպի ջաղաջապետարանի որ – րահներուն մէջ, 2 ռիւ տ՝Էթիէն տ՝Օրվ , ( hum mumulifit and):

4ը նախաղահե՝

Mr. EMILE TRICON
( Maire de Bois-Colombes ) Մանրամասնու Թիւնները յաջորդով :

Una dp hen amagud the 21,681,1817,04 URLPUL-URLPUR-Bille zela Samand's -Bandanja Sadan pfolk daga Phad's 9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### 1113 - FD34

ԺՈՂՈՎՐԳ։ ԱՄՍԱԹԵՐԹ՝ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ

Փարիդեն երկար րացակայուքնեանս պատճառով լոյս չտեսան ՀԱՅ - ԲՈԵԺի 1954 տարուան Քիւերը։ Մաժուլին յանձ-նուան է բացառիկ Թիւ մը, 40 էջ, իր բանաժետերին տոհին (1934 Հականմբեր, 1955 - Տահանձեր) Փարիզեն երկար 

1955 տարգումի Թիւհրդ , Յունուարէի ըս -կահայ, տառանք բացառին Քիւր ձրի : 1955 Յունուարէն սիսհալ ՀԱՅ - ԲՈՅԺ-լոյս պիտի տեսնէ, ըստ տուաքնոյն, 24 էջ եւ կանոնաւորարար ամէն ամիս : ԿարգագրուԹիւններ ըրած ենը գիւրա-ցնելու Համար բաժանորդադրուՌիւնդ

Կարդադրուβինծներ ըրած ենջ դիւրո-ցնելու համար թաժանորդագրուհիրո-Արևւելջի մէջ, այնպես որ կը յուսանջ վէ բաժանորդների այս ընդըան կանոծաւոր պիտի չարժին իրևնդ պարտաւորուβեանց մէջ: Բաժանորդներ կան, ֆրանսայի մէջ կան արտասահան, որսեր չհանար պարտքեր ունին ատկաւին։ Նամակով ապրայներ ունին տակային։ համակող գ արտի հրաւրիներ գինարկու իրենդ պարտ-ցերը, որպեսրի ստանան բացառիկ Թիւբ։ Պիտի աշխատինց ժաջրել եւ փայել տար բոլոր հիմ Հայիսները։ Գալ տարուրել սիսեսը՝ ամեն բաժանորդագրուԹիւն կանկակե

. ԲՈՑԺ ժողովրդական , սիրուած դնահատուած, օգտաչատ Թերք մրն է, հայ տուներու մտերին։ Տարածեցէջ ՀԱՑ չայ տուսորու ստորըս ։ Տարաժացչը Հեն ԲՈՅԺը, բարի դործ մը կատարած կ՚ըլ լաջ ։ Տարհկան բաժնեղինը 1955 Յուն -ուարէն սկսհալ 900 ֆրանջ , արտասահ -

ուտրչա արտապ 300 ֆրանը, արտասատ ժան 1000 ֆրանը :

Մինչեւ որ լրանան կարգադրութիւն ները՝ առանձին խմբադրատուն, տպա րանչ չէե՞ - փուրթա ունենալու : Համար,
կը խնդրուի ամէն Թղթակյութիւն ու վըned hummphy shinkehol Sungtal, առժամաբար

Ch. Nartouny, Journal «Haratch» 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### ФПЫИЛ TU2469UU4P

Ողբացհալ Գարեդին Ճելալեանի մահ-ուան առքիւ (Աժերիկա) Կայծակ եւ Ա,-բաջաի Ճելալեան եւ Գուրդեն Քեշիշեան երկու Հազար ֆրանը կը նուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի օդափոխուԹեան կայանի չէնըին նորողութեան: Սաանալ «Ցառաջ» էն

× 9. Գուրդէն Ակոնայեան երկու հա -դար Ֆր. կը նուրիկ Ֆ. Կ. Խաչի կայանի չենրին ի նպաստ, Տիկին Վ. Նազարեթ -հանի մաժուան արնքիւ փոխան . ծաղկե -

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ միայն Պ. Չատիկեանի սրճարանը, *ոիւ Տէֆանս* 

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՅԹ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. Նոր Սե-րունդի Անիկո Պուա Քոլոմպի վարչու -

ատս ։ Այս կիրակի ժամը 16 - 23 ։ 149 պիս , վընիւ տԱրժանթէօյի ծահօԹ սրահը ։ ԸնԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐՏ Halphih

Խմբերդ , մեներդ , պար եւ զանագ ակնկայներ ։

որ պիւֆէ

արում արևարում արևարության արևարության արևար Հատի ընկերում իներն ու ընկերները ։ Օթօպիւս — Փորի Քլիչիչն 140, Փորի Ծամփեռեկեն Թիւ 165, իջնել Փլաս տե Պուրկինեսն, Անիես: Շոգեկառք — Սէն Լադարեն, իջնել

Antm Luladay :

#### **ԽՆՋՈՅՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Հ. 8. Դ. «Վարդան» ենԹակոմիտեն ողմակերպած է ընկերահամակրական 0 Ք. «Վարդան» ենկիականիակ կարմակերպած է ինկերամանակորական ինչվոչը մը այս կիրակի ,Գաշնակցունեան օրուան եւ Սասնոյ ապատամրունեան 50րդ ատիկարձին առնիլ ժամը 15ին հ-կեղեցող որաչին մէջ:

4p [woulf phy . W. U4PSh2bUit :

երդ՝ Ա. Քէօսէհան, *սիրայօժար հակցութեամբ Թառիստ* Գարեգինի

#### 

Laju mbume 1955h «Pajudmpm» Opm երդի տեսաւ. 1950թ «Գոյանարա» Սրա-ցեցը (Տրասարակու Բիև Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդ Մարսելիլ էրջեսնի), Ազդային , պատմական, գիտական եւ այլադան Հոխ թովանդակու Քեամբ լ. Շարաքական իներ Բիկներով եւ պատհերադարդ է էջ՝ 54 : Ներկայանումի արտարինով եւ ժաջուր աղպարութեամբ լ. Ազագրանջներու՝ հա-աղպարութեամբ լ. Ազագրանջներու՝ հաdup qhabi

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

#### « ህበቦ ቀህሀቦ »

Չայնագրուած եւ պատկերազարդ երգարանին Բ. տպագրութիւնը, հիմնո-վին բարեփոխուած եւ նոխացուած Հայաստանեն լսուող բաղմանիւ նոր

640 ԷՋ, 800 ԵՐԳ, 342Ը ՁԱՅՆԱԳՐՈՒԱԾ

եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ Այս բովանդակութեամբ երգար<mark>ան</mark> ցարդ լոյս չէ տեսած որեւէ տեղ ։ Գի<sup>5</sup>ւր 1400 ֆրանը (Թղթակազմ) Լաթակազմ 1650 ֆրանք:

Թղքնատարի ծախջը դնողին վրայ ։ Դիմել «Յառաջ»ի հասցէով ։ Մար սէչլի չրջանէն դիմել Պ․ Յակոր Մա

3, Bld. Th. Turner, Marseille



ዓ ህ ৮ 8 է ₽

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ ԱՄԷՆԷՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԼԸ

ՄԱԶՈՒԹԵՐՄԻՔ վառարանը ունի քաո -դովակներուն ջաչողութիւնը դիւրացնող ոլահեստ մը , դարչ դործեր մր որ կր դիւ-րացիկ մարրութիւնը : Ունի ապահովի կտուց մո , համապատասան Ապահովա գրութեան ընկերութեանց կանոններուն ։ Եւ միակը որ կը ծախուի - երաչիաւորիչ

կայականով մը ։ Երկու կամ երեք սենեակ mmeghnyp 34.500 ppmlif մանառում եւ ցուցադրութիւն ։

#### ROMIS ZUUSUSUNAPAN 32. Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ տեղեկութեանց համար դըուսը դիմել հոյհ Հասցէին ։ ՑԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% գեղչ ։

THER UL OFFUT WELLUR

#### ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

PUBLICA APAUSUMULE (PROGRAM) SOUNDER, REPUT TUS DE TRES, USTRUT LUE:

#### ZUSC 100 SCULF - SUULOS SCSULC 1000 SCULF

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋԷն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ Վ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



OPUBLIB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60 Fond Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

ԵԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

2 h 1,92 ILP@h 11 **ՆՈՑԵՄԲԵՐ** IEUDI 11 NOVEMBRE 1954

300% SUPh — 10hh 7519 30° ANNEE

ህበር ፕሮዳԱՆ, 100% SUPE, ԹԻՒ 2930

#### APL PONTE

#### ՉԻՆԱԳԱԳԱՐ...

Որջա՜ն Շակատագրական փոթքորիկներ եւ ալեկոծութիւններ պայթեցան , առաջին Մեծ Պատերազմի դինադադարէն ի վեր . . .

Եւ դեռ կը դանուննք մեկը միուն վе-դովիչ Տարցականներու առջեւ։
Այն աստիճան որ, բառերն ալ կորսըն-ույցան են երենը ինսառը ։ Կը Բուի Աէ երկարատեւ գինաղաղար ըն է որ կը տեւք, շարումակելու համար դինարջար, ի նախատեսունիւն դալիք փոներիններու ։ Եսս Մեսուն, ու

փոքարկիներու ։ Երբ Մողանոնքները ըսեցին 1918 Նոյեմ-բեր Ուլանում արզիկ լրքորեն կը հաւասա-գին Սէ նոր աշխարհ մր պիտի կազմուկ միլիմնուռը զգներու հարցումբուր ա -կորներում եւ լեռնակուտոկ աշերակնե -

Ձախջախուած էին կայսերական Գեր Հատրարուած չրս դայսորադատ ուր ժանիան , Աւսարիա - Հունդարիան եւ Սուլքժանական Թուրջիան : ԱմՀնչն անձար ժողովուրդն ալ անձ -

արագայան հարար գողովութըն ու հատուցնան ծա -մուն ։ Երապները ծրաւրի , ծրադիրները դործջի կը վերածուէին սրաառուէ լաւա -տեսուինեամբ ։

տեսու իքևամբ ։
 Դաչնակից ուժերկե մեկը, ցաբական
Ռուտաստանը հույնակա փոքերիայաց վիձակ մբ եր հերիայացնել դեղափոխական
Վերիվայրուժեհրավ ։
 Եւ թարեն հաներ կը կարծեին Թե իրական բոլա այդ կողմեն պիտի ծարի
Ֆետրարայան համերական գեղականը կան հեցաւ Հականերերեան գեղականը կան հեցաւ Հականերերեան գեղականումիներ կան ծոցու Հովաստիրիստ դ- բ- բ- բ-ծող։ Դ, և դեպերը դամավիժեցան ա-հարհադորդ փլաւդումներով ։ Եւրոպան, արդէն ուժասպառ, այլնւս ի վիճակի չէր նախատեսելու ապադան ։

գրձակը չէր տորատոսալու ազագաւգ Թէեւ յաղքական , գաչնագիրներ ստո – րագրել կուտար առանց հաւատալու ա – նոնց տեւականուԹեան ։

եւ արդէն սկսած էր ժտածել իր - իսկ ահովութեան ժասին։

ապատողաշրատո մասրո։ Երկար չահւեց բոլչեւիկհան իչիամու -Թհան դէմ տարրուած արչաւանջը ։ Շատ առելի անփառունակ վախման մը ունեցան Օոմ . կայսրութեան համար նա-

ուսոցան Մոմ - կայսրութնան համար նա-իստոնսուած կարգադրութնիւնները ։ Ի վերջոյ պարտնալը դարձաւ յայնա -կան , ձեռը ձգելով հաշտութնան դաշնա -դիր մը չատ աշելի հպաստաւոր ջան կը-նաս հատեր

ար երազել ։ Իր դինակիցն ալ, Գերմանիան, որ չառանջ էքը ահոսած, աստիճանարար ամ -փոփելով իր ուժերը, հետզհետէ դարձաւ պահանջկոտ։ Սկսաւ ջակել Վերսայլի գտրեւյոլ ըր ուժերը, հետաբետց քարտա պահանջկոտ։ Սկստու ջակել Վերսայլի դաչնագրին կապանջները, երբեմն յամ – ըարտը, երբեմն սպառնալից ։ Մեծ պատերազմին աշետած թարիջները

ցնորջներու վերածուած էին։ Ազ ԳաչնակցուԹիւնն անդամ դարձած աղդեցութեան պայջարներու ։

Այնարէս որ , ոչ իրական օգնութքիւն մը կրդաւ Հասցնել իր ուժին ապաւինած աղ-դերուն , ոչ ալ արդիլել՝ դինեալ ընդՀա րումները

րումները։
Շատ չանցած, տեղի կ՝ունենար կապական արջատնչը դէպի ԵԹովպիա (1935)։
Մ. Նահանդները աժուր կառչած էին
Միրերդի կարգագիտում էին
հան ծաւարժան դիմաց, ստեղծուտծ էին
հրկու բնոլդիմադիր հոսանդներ,— ֆա.
դականուժին և հիրել կարկանումին և, ոբանջ նախանչաններն էին նոր հրարուխ —
հետո.

ներու ։ Նոր փոթորիկը պայթեցաւ 1939 Սեպ Նոր փոթորիկը պայթեցան 1939 Սեպ ոեմ բերին , գինակցութեամբ Սթալինի եւ 2/10/14/11 :

դարձեալ չորս տարի ։ Աւելի ահաւոր թ. 1914 – 18ին ։

55 այժմ յադԹականները լոյս կը փըն -տեն համատարած ջառախ մէջ . . . Մնացեալը աժենօրեայ պատմուԹիւն է ։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### LUSUZNHABBUL ANHE 207h ጉ৮ሆ 320 ՁԱՅՆՈՎ

ՎԱՐՁԱՊԵՏԸ ԿԸ ՍՊԱՍԷ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱ -ԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՈՐՈՇՄԱՆ

Ինչպես կր ծախատեսեր, Արզ - ժողովը Գչ - օր վոստեուքին չայտնեց վարչա -գիտին, որ կր ձերվեր դախել ձրձրում նոր երքաացոյքի գծնունեան մեջ: Գեմ գուհ-արկած էին համայնավարձերը եւ Ժողո -վորական Շարժումը, բույց եւ այնպես կառավարութիւնը կարևոր մեծամաս -նութիւն մը չահած էր, 321 ձայն 207ի

Պ. Մենաէս Ֆրանս Փարիզէն կը մեկնի չարաթ օր , այցելելու համար Քանատա , Ուոշինկթըն եւ Նիւ Եորը։ Այցելութիւնը

պիտի տեւէ տասը օր ։ Իրագեկներ դիտել կութան թէ 5 ամսը ւան մէջ առաջին անդամ է որ կը նուագի Պ. Մենաէս Ֆրանսի վայելած մեծամաս -Պ. Մենաէս Ֆրանսը պայուրա ս նունքիւնը։ Նոյն օրը հարիւր երևոփոխան ներ ալ ձևոնպահ մնացած էին, ինչ որ են-«Ա. հայտահաս նող դժ-

ներ այլ ձեռնալաւ «Րապած էին», ինչ որ են-Բարրել կուսայ ԲԷ վարչապետը նոր սժ-արութեհանց պիտի ժատնուի, Աժերի-կայեն վերադարձած ստեն ։ Ար անպամ Վենր ծաղած էր Բղվհատա-բակած վարչու Բետև երժատցոյյին թըն -ծութենեն։ Երեսվուիսոննները և արա-հանչ Բեծ որ կառավարութեւմը և բա-շանչ ԲԵ որ կառավարութեւմը և բա-պետրայան այլ վարչու Բետն և Բա-պետիսը այսակացն, այլ վարչու Բետն և Բա-պետիս այսելում կառարկ է Վարդա-ար պատասխանեց ԲԷ ընդ է, հիշմուտը կարևոր թաց մր իր ծերվայացն և այ այլես որ կարելի է հոր յաւելումներ կա-տարել կառավարութենած ծախագետում վրա է հայ արաատ տարոլ դառադարությատ հարաստան ծախչերուն վրայ։ Ինչպէս կը պատաչի յանախ, Ադդ. ժողովին երմատկան յանժ-նախումրը մերժած էր ԹղԹատարական վարչութեան ամրողք երմաացոյցը, պա – դարչութուաս ասրող որսասցողը, պա Հանջելով որ կառավարունիեւնը վերաբննէ դայն : Վարչապետը մերժեց , յիչեցնելով Մէ երևսփոխանները կրնան փոփոխու – թիւններ կատարել, րայց դէչ սովորու -թիւն մրն է ամբողջովին մերժել նախա թրուս որս է տարողջուրթ սորժշվ սարսա – րարունքեան մը եկքտացույցը, առանց կէտ առ կէտ ջններու գայն։ Ինչպէս ուրիշ պարադաներու մէջ, այս առքիլւ ալ Պ․ Մենտէս Ֆրանս կ՚ուղէր րարեփոխել կարդ մը բարջեր ։

Նիստր բացուած ատեն . երար րացուած ատեծ , երեախոխա &ր բողոչեց կառավարութեան մոր մե Թոտներուն դեմ, դիտել տալով Բէ վիճա բանութիւնը աւելորդ կր դառնալ, են Արդ. ժողովը պիտի ստիպուի հայնու Թետմը ընդունիլ կամ ձերժել որեւէ ել ժոպողց Համայնավար երևակախան, մ դանդատեցաւ Թէ դինուորական ծախջերը ընդ Հ. ելեւմուտջին ջառասուն առ Հա -րիւրը կը ներկայացնեն ։ Ընկերվարական մերվայացուցիչը լայտարարից Թէ իրենջ վստահուԹեան ջուէ պիտի տան , կարդ մը վերապահումներ ունենալով հանդերձ։

որ դորապա Վարչապետը պատասխանելով բոլոր դիտողութեանց, բացատրեց Թէ սահմա – նագրութերենը չարտօներ որ խորհրդարա – նը ծախջերը աւելցնէ ելմաացոյցի ջննու-Թեան ատեն։ «Այս գիչեր արուելիջ որո-Hade unthe they afrike meantife again to proper to proper to proper to proper to the proper to the state of the proper to the pr ենք ապորեն կր միատե ։ Հարի է դգու-չանալ մոլորանըներէ որոնը պարզապես ժամանակ վատնել կուտան»։

ժամանակ վատնել կուտան»։ Վիճարանուքիւծները չարունակունցան ժինչնւ դեչեր եւ ի վերջոլ բուկարկուն -ցու կառավարուքենան պաշանած վրս -տամուքինչը, առանց ժեծ խանգավառու-թիւն պատճառելու, ինչպես դիանլ կու ասն անգական ԹեբՍերը ։

#### ⊕ ዐቦር ዐቦኮኒ ፡፡

#### 

Պուքրէշի կարմրուկ շարաթաթերթը կը շարունակէ կարծիքներ հաւաքել , «հայ պետական լեզուն ընդհանրացնելու

Նորեն վարժապիտ մըն է որ կը զա – ռանցէ, մոռնալով ցարդ սորված եւ սոր-վեցուցած հայհրենը։ Անունը՝ Թ Կապուտիկեան, «ուսուցիչ Պուքրեշի հայկական վարժարանի մեջ» :

- « Տիրող ազատ ու նպաստաւոր պայ-մաններու հետեւանքով , սովետահայ մաատոսարու առաւաագրել, ուղա գի ու դիտունեան բիւրաւոր մշակները անվերջ կը ստեղծագործեն, մինչդես Սփիւոջի Հայ մտաւորականունենան ծառը ատկաւ առ տակաւ կը չորնայ ու կ`ամ -լանայ (31 Հոկա․) ։

Այս առթիւ ուրիշ սուտ վկայ մըն ալ օգնութեան կը կանչէ.

օգնուրծան կը կանչէ— « Ցառորդ դարե աւնլի է որ արեւ –
մտահայ լեզուն արտասահմանի մեջ
կ՛ապրի լճացումի դատապարտուած վի –
ճակ մբ։ Ան կը նմանի հողեն կտրուա չորնալ եւ տժգունիլ սկսած բոյսի մբ ո –
բուն մէջէն կհանքը պարպուիլ սկսած է»։

Այս փետրաթափ թութակները 25 տար ուան մէջ 25 տող արեւմտահայ գրակա – նութիւն կարդացա՞ծ են, որպէսզի կարե-նան դատել կատարուած նուանումները — մեր արդի աշխարհարարին կենսու – նակութեան, զարգացման եւ նրրութեան խորու չիւնը ։
- Իրաց հայերենը շատոնց բնացած եւ

# չորցած ըլլալով , ամէն բան նոյն կան -գունով կը չափեն ։

Եւ փոխասացութեան մը պէս կը կրկնեն միեւնոյն յանկերգը

ոթուայս յասպիրգը ։ Հարցուցեք թէ որոնք են «պետական լե-գույին հնարած գրական , գիտական , նարտարագործական , վերջապես մասնա-գիտական կամ արդիական թառերը , — եւ պիտի պազանին : հոնք - եւ ան

Իրենք իրենց համար կախարդական մթնոլորտ մը ստեղծեր են եւ գետնամած կը խոնարհին, փառաբանելու համար «սովետահայ լեզուի հարուստ բառապա –

Ֆօդուածագիրը պարծանքով կը յիշէ թէ Ռումանիոյ եւ Պուլկարիոյ ազգ վարժարաններուն մէջ «բոլոր առարկա – ները կ՚աւանդուին Սով․ Հայաստանէն ստացուած դասագիրքերով եւ տարիներե ի վեր կը կիրարկուի Սով Հայաստանի ընդունած ուղղագրութիւնը »:

Անշուշտ ատոր համար է որ հետզհետէ «կչորնա»եւ «կամլանա» իրենց հրատա – րակած թերթերուն լեզուն, շարադրու-թեամբ եւ ուղղագրութեամբ (ոչ թէ *ըն-դունուա*ծ, այլ բռնի *պարտադրուա*ծ)։

խեղները տակաւին չեն կրնար գանազա նել թէ ինչ որ հարազատ է , իսկապէս ազ-գային - գրական , կրկնապատիկ նոխու-թեամբ եւ խորութեամբ կը ծաղկի եւ կը թոսուր ու թորությունը կլ ծաղզը ու գլ գարգանայ ազատ արտասահմանի մեջ չ, իսկ մնացեպ թխածոյ խառնինաղաննը ոչ թէ հարստութիւն է, այլ աղնստում, աղքատացում եւ այլասհրում։ Իսկ եւ իսկ աղքատացում եւ այլաարուս «սովետահայ» *էկղպողիցիա , արսուրդ* եւ ՎԱՀԻ

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԻՋ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐՍԿՍԱՆ

Երևրչարնի առտու կանուխ բազմանի վայրաչուներ , ցամաջային գինուորներ գրահապատ գօրամասեր լայն դործողու -Թեան մր ձեռնարկեցին Ալժերիոյ եւ Թուքեան մր ձեռնարկեցին Արժերիայ և Թուայր առեմանագրունին վրաչ, ուր կր
դործեն ըմբոստները Այս դանդումանույին
դործեն ըմբոստները Այս դանդումանույին
դործադունիւմը պիտի տարածուի 12 000
ձառ դիրծենի իրի վրադ հարտանիլու հաձար դերոստումիլներ։ Գործադունիսա հաձար դերոստումիլներ։ Արիս և մում Բուա, հրեջն այ Թաղաստծ բարվական
դեռներու «ԷԷ, Այստաները» արդիական
դեռներու «ԷԷ, Այստաները» արդիական
դեռներու Ալա իս օր երկու դասակ վարայուռներ դանարարանում կիսիկու դասակ վարայուռներ դանարա հանարական է կիսիկու պահուհրդվ Առիի օր երկու պատակ վա-բալուներ յանկարծ յարձակում՝ կրեցին խումը մր ապատամրներն՝ որոնց դիրջ ըսնած էին քարայիներու մէջ։ Մաջրա-դործումը յառած կի ապրուի դրահայաստ կառջելով , հրատայիրով եւ օգտնուն-ով։ Մատհայեսների և հրես-չեւ երեց ամիս կրնայ անուկ մաջրադոր -ծումը եւ անդորրունեան՝ հատաստումը այս կուներուն մէջ։ Առիի օր օգտնական դինուորներ հասան Այժերիա, որոնց 140ը օգտորը :

Վերջին յուրերու համաձայն , հանդար Վերջիս լուրսրու հասատայր, հասիա ժասներուն մէջ է Խուպարկութիւնները չարունակուին միջա է Երևսուն կտ մնացեալ շարունակուին միչտ: չարումակուին միչա, Երևոււն կատր ռում ընթ դանունցան Օրանի մեջ է Պատե-բարմական նախարարում քնան խորհրդա -կանը, որ Արժերիա գացած եր, Փարիս վերադանապով թարարարից Թե հարգը -Թընդը հպատաւսը ընքացք մր ունի և։ Թէ ինջ լաւտանա է վերջնական բաքորը -Երևան ժառին» Խորհրականը, որ Այժեի հրեակախան է Հորեն Այժերիա պիտի և-հայ ժառին է Հորեն Այժերիա պիտի հր-

որոսությունը որ օրքն։ × Հաժամաավար կուսակցութքեան պաչ-տոնաթերթիր, «Իւժանինէ», կր պահանչէ «Տանչնալ Ալժերիոյ ժողովուրդին ագա -տուխեան իրաւունջը» ։

ՀՉորս պատուիրակներ դացած են Գա-է, ինդրելու Համար որ Արաբական Հիրէ, խնդրելու Համար որ ⊔րարական Դաշնակցութիւնը միջամտէ, Ազդաժողո – վին առջևւ Հանելու Համար Ալժերիոյ ին⊢

#### U.PU.U WU.QU.SPEUL th UNU.PSU4 LITESITH ULL

Լոնտոնի մեր խղքակիցը կը դրէ քե Անդլիա հասած է Մոսկուայի «Ապար ասկ» խումբը, գլխաւորունհամբ Պ. Սի-մոնհանի։ Խումբին 18 անդամները իքած են առաջնակարդ պանդոկ մը։ Բացարձա -կապէս արդիլուած է յարարերիլ ռեւէ Styne Shu

ազգում համա.
Աումեթը երեջչարքին օր - Տակաանցաւ անույիական «Արաննալ» կումերին դեժ, ի Ներկայուքինան 65-000 - բաղաքացիներու եւ բայքիական - հանդիսացու 2 - Ind : Տանասիները ապատած եքին չարաքիների ի վեր։ Անդլ. ԹերԹերը իրենց առաջին էջին վրայ Հրատարակած են խմրապետ Սի արևարի արարը

Ալիապ-Հայուր երաժ չաալ էար, Արաժ Սաչապետն, Նույեմ ընթ 25ին - ծուադա -Հանդես մի պիտի տայ Լոնասնի Այպրըի Հոլ որահին մէջ: Այժմեր իրարանցում սիսոն է, առմասի Տարելու Համար:

#### นนบนอนอง 250 ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ ԳՈՒՄԱՐԵԼՈՒ

Մ. Նահանգներու արտաջին նախարա Մ. Նահանգներու արտագին նախագահ թը լրադրավան ասուլիսի մբ ը ընկացքին թացաարեց ին անօգուտ է Ձորսերու ժո – գով գումաբել Գերժանիայ եւ Աւսարիայ համար, երբ դեռ չեն վառերացուած Փա-թիսի համաձայնու ինչները՝ արևումանած Դերժանիայ վերադինան մասինչ «Առանջ այդ վառերացման, Ա. Միուժիան այնուհի « « «Հատես առանայի» և նանն անան ծա-« « «Հատես և առանամահ նանն անան ծա-« «Հատես հայաստան». մը ժողովի դումարման մասին պիտի ծա-ռայէ դերման ուժերուն մասնակցութիւնը իսափանելու, փոխանակ կարդադրուժենան մը յանդելու։ Վաշհրացումէն հար աշելի լաւ պատեհուժիւններ պիտի – ունենանջ ոսլասելու որեւէ գրական արդիւնք մր խորհրդաժողով \$»:

P պատասխան զանագան Հարցումնե բ պատասրան դասարան չարդումնե -րու, ծահարարը թացատրեր միէ լուեր գեր Սէ պէտը է սպասել որ Փարիսլի չա-մաձայիուքինչները դործաղրունի, որևել հարգերպանորվել առավ։ «Սարևուրը այն է որ Փարիսլի չամաձայնունինչներով ծա-

( Շար ը կարդալ Գ. էջ )

#### 20.84 bh 2. 8. 4:

MՄԲ.— Ահաւասիկ այն բանախօսու -թիւնը զոր կարդաց Շ․ Նարդունի, Դաշ -նակցութեան Օրուան առթիւ, Միւթիւա -լիթէի մեծ սրահին մէջ.—

Մանկու Թեանս օրերէն՝ յիլողու Թեանս Մասկուքերան օրերին՝ դիջորսինանա «Հեջ կր մեայ վախ մը, մարօրինակ Վախ մբ, օր երկիսը չէ, օչ այ ապրասիր, վամ տուկումը, կամ արբուրանը, կամ առուրայը, որ ըսրը տումեր՝ դրական թա ուղույթ, որ ըսրը տումեր՝ դրական թա ուղույթ, որ չեր մբ առելի դիտական՝ անգո ուր։ - բրջ որ աւոր վր արագույի այդ դպացումը, որ կր սհղմէ հոդիդ ևւ ներջին անձկունիւն մը կը ստեղծէ։ Արդարեւ , նման անձկունիան մը կը մատնուէի՝ ադալ կ՝երդեն մեր բլուրներում վրայատոււբը ա-մե՛ս անդամ որ կը չեռանայի մեր տունեն , դեպի դիոյին այդեները, որոնք արեւա ղէպի անտառները, որոնը իրենց կանանչ բուրդին մէջ կը ծածկեն յաւերժահարս րության ոչ դր համար հանրական ապահո հերուն մերկութիւնը։ Տակասին ապահո -վութիւն մին էր ինձ Համար ահմնել, հե-ռուննիչն, ժամուն խաչը, որ կը հրկիդեր ու կը խանձէր երկինչին կապոյար։ Տա -կաշին ապահովունին նրն էր ինձ համար անոնել, միչա հեռուներէն, մեր տունեթուն կոմ ինարներուն կարմ իրը, որ պատ-րանջը կուտար երկինջէն ինկած կրակ կտորներու, իրար գրկած մեղապարտ եւ դապրարու, ըրար լրդատ չութիան մեջ ։ Տեւթանու ծառերու հրամանչութիան մեջ ։ Բայց երը, Թոչունի մը պէս, կը կորսուէր խաչը թլրան մը հաեւ, կամ հորիզոնին վրայ կ'անհետանար դիւղական աուներուն թաղդրաւենիքը՝ դմրուխա ափոկով, վա իա կը ծևէր արդեն Հողւոյս մէջ, -- ինչը-դինչա կը դպայի Հեռո՛ւ, Հեռո՛ւ, եւ ա՛յն-ջան Հեռու, որ, կը կարծէի Թէ այլևւս հրրեջ պիտի չկարհնամ վերադառնալ իմ

Blummanjhu, mpaku mumuhh, shanabhipata shin mambambampay dinhindinganda,
phimip mpabu pamba maphana hanphini,
mbajihi pinathahibi mbajihi, hapanahi mbbambal ba hing dinhini dilike pambahibi shana qimbakhi mbajihi, hapanahi mbbamba ba ka hing dinhini dilike mambahi shana qimbakhi.
bama qimbakhi dhingi shi kita yaki shana, qimbakhi shi hali i ba dhama qimbahi, sha afa hi mahqimata ba dadan fikishi, sha aqabi sha fi mbamquafi di mashi qilibi yaki sha
mashafibi, hi pinta bambahi qimbahihi mabahilata
kishini ha pinta bamba qimbahihi mabahilata
kishini ha pinta bamba qimbahihi mabahilata
kishini ha pinta bamba dadan dhibahini ha dhi
fi mbanzimi, dhefunji hi dhe qimban dangahihi mba dhe
fimbanzimi, dhefunji ha dhe qimban dangahihi mba dangamban dangambana maba dangambana maba dangambana maba dangambana mba dangambana dangambana dangambana mba dangambana d Ցետադային, արդէն պատանի, հեռու ցրանար , կ'ըսես՝ կը մայրանար այն ձայնին պէս, որ օրօրեր է ջեզ, խաղաղեցու-ցեր ջու ցաւդ եւ ամոջեր։ Այսուհանդերձ ույն է առագրությանը հայտարանը և Հեր դանոլապեցներ ջայրերս , մինչ կերբ կարեր չուքս վերադարձի Տամրուս վրայ եւ ծառերուն հասակը մարդագետիննե րուն վրայ։ Քիչ հաջը կը կորսուէր արե-ւր, կր կորսուէին ճառադայԹները՝ ար ղէն անարիւն ։ Ու դաչահրուն խաղաղու-Թիւնը կը խորունկնար, մելամաղձոտու -Թիւնը կ'աշելնար, -- նման պահերու մէջ

կարծես թեռութիւհես ուլ կը մասնում է սա-բորինակ վակսի մը, կը լույր, չուծչը, կը բունչը, ինչի իր մէջ կ՝ անվակուր, դա-բեղտի մը մէջ կը փակքեուքը։ Այս այն պահ է, երբ, կ՛լունս, սասանան կ՛սնց հի։ Երկինչը կը սկսի ծակծկիլ՝ ասաղերը կը բուսնին, խաղաղութիւհը, կը, սկսի ծակծկիլ՝ ծարրիքները կը խոսին։ Փրա-փաս, ց մը կը լսուի պուրակին նրերչին։ Մուքի կը քանգիանալ, անասար կր հան, ասանում անանաև հանիչ ծութ, արգիւրը հարկ կր հարդայ, մինչ ժոսի, արգիւրը հարկ, կր հարդայ, մինչ ես կր վադեմ, այլնւս կը վադեմ ու կը հւ ւոմ, կը հեւամ ու կը վադեմ՝ հրբ, ջըը-արևջի մէջ, կր համիմ դիւդիս դրահրուն օրհաւնիան եւ ապահովութիան ։

operant blook be unque and reblook;

Andre quan phapmang help a hip prof. furpate k for the standard quale (the on house
bough int prefig to mandet, and internear, commence them of the subminger of profits

Andre k undefine, and distincte for plants

Andre to make the mande of the submined for

Son plant from unque ment flexible profits

And single problem of the submined for

Andre man design in the far undurable from

Andre man med the for the first of a subh

Andre the submined to the submined to the

All submined to make the standard in the submined

All submined to make the standard in the submined

All submined to make the standard in the submined

All submined to make the standard in the submined մայրը, որոշո մասիսություն - ուսը, — միչավայրին լայնութիւնը կը վախցնէ մանուկը անպայման։ Միւս վախը - գոր dubache ubagu fubi (I kee duba ge que dubache ubagu quan bagunan) hugunand bagunand hugunand bagunand ubagunand hugunand bagunand bagunand bagunand bagunand bagunand bagunand bagunand bagunand dubagunand bagunand baguna թէ ինչու . մեկամադձոտություն դը ըսրե վերջալոյսը, որ, կարծես, ոգին է լոյսին որ իր Թաղուի, չէնչողութնեան որ կրևո-հատուի, արԹնութեան որ կր սպառի ։

Ու նման վախերու ենթական, անձկու ւրւ, ամաս գաղարձ, արգադաւ, չապու,-քիասք և ամարուանքով գողղում, իր վայք առև, դէպի ապահովուքին, ի՛ա,-հապար Հասնիլ իր առանր լուրեն պուտ -պանուքենան, իր ջանալ ժամ առաջ մանել իր երգերին պարգեւած հոգեկան խաղա-գուքեան մեջ :

Ես այս վախերը ունեցած եմ ւրս այս վարերքը ունեցած են - մինչնւ այն տարիքը՝ երր մեծ պատուհի միս, այլեւս։ Յետադային մեսցայ այդ վարեւ-բը՝ երբ - բեշբու դարծանը Սարիստ իան, կորմիայինը՝ այլերհի երգիցա պաշտվունինունը, Հայրենի տան դաղափա-

աու թիւնդ եւ աշխատան թր, վասնդի դիդ այնտեղ միայն կը դանէ իր անձ դիր այնանց միայն կը դամ էր անձառ միսինունիվոր, եւ ուր, տունի թան ուրը-անց, պաշտպանուտծ ես աստանային իսա-գնցուն դեմ , երևելի եւ աներևույն գե -ևերու չարունեանը դէմ , կախարգական արկածներու դէմ :

8. 7.11.09.01.15

OPAKUS GUPJAKUFG 268

#### ԱԼԺԵՐԻՈՑ CUPNUSALABLE DULPERC

Թուծուդի խլրուսերիսը հայիւ դրս պուտծ, անա Արժերիաիս է որ իր բունիի :
Տեղական ԹերԹերը կր կարծեն Քէ այս
բարժմած գլխաւող վարիչի է Ֆերբնատ
Արպաս, պատակի մեծասանդինից կեղա պետի ժը, Ինգ դեղադործ է, 55 տարե կան։ Կանուրեյն մասծ է բաղաբական
ասպարկը, երբ տակաւին ուսանող էր
Արժեր համարարանին ժեջ :
Հայն արժաղարա գասծ է իր գիրչը «Եբիտասարդ Աժերիացին» : Շուտով ջա գալական վարիչը պարձաւ ձիոլով նհարեարներու Իսչակայունի» » փեռեհիան
որուն կը նախագահ էր
կայն չաս չանցած հանորուեցու Քէ այս
կայն վարունիան Էն ամողուեցու Քէ այս

դայր ծատ չասցած հասպուշցաւ թչ այս կաղմակերպունիւնը, շուներ պէտք հղած ուժականունիւնը, որով պատերազմի նախօրեակին հիմնեց «Ալժերիական ժո – ղովրդական միութիւնը »:

1943քի խմբագրեց «Ալժերիոյ ժողո -վուրդին ուղղուած լայասրարութիւն» մը, որուն նշանախօսըն էր « Աղատ Ալ -ժերիա մը, միացած աղատ Ֆրանսայի

1944 Դեկտեմբերին կազմեց ւրցել բողանարությա դապասց արացապ նակատ մը Ալժերիոյ ժողովրդական կու -սակցութեան վարիչ Մեսալի Հաձի եւ Իւ-լեժաներու հետ (կրօնական բարենորո գիչներ)։ Սակայն չատ չանցած ծայլ յհղներ մասն այս Դաչնակցութեան յեղծեր մասն այս Կայնակցուհետն մեջ եւ խոսովուհետաց պատմաս դարձան Ա-Քիֆի մեջ, որու հետեւանդով ալ ձերրա-կայուեցաւ Ֆերհատ Ապատը։ Ան ապատ արձակուեցաւ անանի 1944ին և նպաւ հա-եւ երեսփոխան Աբերքոյ ։

Իր կուսակիցը՝ Մհսալի ԱՀԺՀա ՊՀՆ Հաճ դաւակն է արհհստաւորի մը : 56 տա-րհկան է : Ֆրանսա մտաւ իրրեւ դինուոր րևկան է : Ֆրանսա մետու իրրև- դինուտը և Փարիդ մետց հետևսելու համար բար - ձրադոյն ուտքան : Հոս բարկցու համայ - նավար կուտակցութեհան, սակայն չուտով դաժնունցու եւ կարմեց «Հիւսիաային - Աիրիկեր Աաղոր» : իր հահկին համայիա- վար լինկերները չարունակեցին և - հրա - ապրակեցին «Էլ Ուժմա» ինթքիլ 1937 ին «Արերիլական ժողովրդական կուտվ - պահետն» առանո անաս և այս հաղար «անը ոլըագրու ծողուգրդություն» գուդի հորդոր-ծունկունիլներ բանա առաքնորդեց դինը : 1942ին ելաւ բանակն և Հոկողունիևանաակ 1942ին նրա, րանագն և չակովութքնանատվ ազդիցաւ, իրքեւ անուտիան, ադրիլու խուտ-վութքեան։ Ի վերջոլ իրեն՝ արդիլուեցաւ «Շալ այժերիական հորամասին վրալ և ըսնի բնակութեան՝ դատապարառւեցաւ Նիորի մէջ։ Մինչեւ անցնալ ամիս հոն յուրը աչ : օրոշու ապրալ առըս մաց , ներկայիս Սապլը ա'Օլոն կը ընա և, միչա Հսկոդութեան ասկ ։ Բացի 1871ի Քապիլի ապստամրութե

նեն, 1917 - 18ի խոսվութիւններեն, Օրե-սի լեռներուն մէջ եւ Սեթիֆի խոսվու որ լուսարուտ այլ ու Օւրթրգը լուողու -Քիւմներյեն 1945ին, Արժերիա դրենք իսա-դաղ էր։ Սենինի, ըմրաստունին որ անա -երնկալ մը նդաւ : Երեջ օրուան մէջ Հա -

րիւրէ աւելի Եւրադացիներ ապանուև ցան։ Տատր ամիս հաց հնրում "հարճուհցան։ Տարակայուտ Արժերիացիներուն
բացի անակցել որ ամրատասնուտ Էին
տորակայուտ Արժերիացիներուն
բացի անակցել որ ամրատասնուտծ Էին
տորակայուն բենալ և առարով Թիեն
քինի տերաստուհիւնը անակնկալ կերպով
պայինած Էր, ասակայն բաղմակել դերպով
բեր, ինչպես անանանական գծուտրութիւնհեր հետոյին հախապատաստութին այս ահանկալ պարքիւներ։ հուղուդիենները
չարումակունցան մինչեւ 1047 Սեպա- 20:
1950ին վերակաան խաղաքայենների
արա «ծողավորական խաղաքայենների
հարա «ծողավորական արասուհեանց
նացի Շապժմանուրակայան հետև անդաս
փախատականի մի առեւանյուն եւ բացնա
չինչ որ մէջանդ հանկց գինուս բականի ծման կապմակիրարելին և ը ,
կրքնան արտասնելու ցանցի մը վրայ ։
Ջինանի քերասանելու ցանցի մը վրայ ։
Ջինանի քերակայան ինչանել կատարաեցան
որով ձախողեցաւ ապատամրա Բիւնը ։
Հարիչը՝ Գենարելա Սոհանել Էնարակա

անջի դատապարտուհցաւ Սակայն Մեսալի Հաձ ատեղը դատապարտուհցյաւ.

Մակայն Մհատրի Հած իր արդուհակեր
դրդուրքիւններ տուրբել տեղծ տեղ։ 1952ին Ուղեսներիր մեջ ծշեպովորավար Ադատուքեանց Յադքանակի Շարժումեր
դես այսպես Արարանակի Շարժումեր
հեր այսպես Արարանակի Շարժումեր
բերու որ երկու Տույի ողաննուհցյան եւ մարդպանը ստիպուհցաւ հեռացնել Մե -սալի Հածը։

արը Արժերիոյ մէջ մեծ աղդեցութիւն կլ դործէր «Արաբներու Չայնը» ռատիօն Թունուղցը եւ Մարոջցի ծայրայեղներո *ֆունուզչը եւ Ս* թարողու∂եամբ

Այս թաղաջական իսքորումները պարզ ցոյցեր էին։ Այժերիացի մաաւորական – ներուն մէջ կը նշմարուէր անորոշուԹեան եւ մաահողուԹեան ղղացում մը։

Քաղաքական Հարցը կը Թուէր Թէ առ ժամապես երկրորդ կարդի վրայ դրուած եր։ Տնտեսական անձկունիւնը եւ ժողո չը. Վուրդի ապրուսաի րարւոքումը կը կագ -ժեն խոսվուննանցչիմը։Շահարկմանչմը. արամադրուած վարկերու յաւելումը, րաարտատվուտա գարվորու յասարութ չեր դործական արտագութիւնը և յասերհալ Ֆչխաստանը տալու։ Ապրուսաիմակարգա-կը չատ ցած է ևւ դասակարգերու - միջևւ գը չատ ցած չ ա. լատապարտերը։ տարրերուքիիշնները չափապանց չեչառւած են Եւրոպացիներու ընկերուքենան ինչպէս եւ Իսլամներուն մէջ։

եւ Իսլաժենրուն մէչ։ Է Կարն հոսալով "անժ էջական հարցերը դլիաուսրարար անտեսական եւ ընկերային են ։ Անչույա վարչական բարենարո – գում այ իր այսանն ։ Երևը ձեծ կուսակցումի եւններ կը վարեն իսլամ ժողովուրդին ըսպարական դոր – ծունելունիւնը ժողովորավար Արասու– Միանց Յադիական Շարժումը, Այժերիա-հան առաստում հետևում Միտենինա կան յայտարարութեանց Միութիւնը

Քաղաքական կուսակցունիւններէն դատ , Իւլքմաններն ալ չատ կարևւոր դեր կը կատարեն իրենց կրօնական դորժունէ-

ութեւամբ ։ Անկախները Համաձայն են Ֆրանսացի-ներու ներկայութեւան ։ Վերջին ընտրու –

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(bapasau - Lifulul - She 201)

All. BALPARPE

9/14 849

Արդարեւ, ան մեծագոյն կոթեողն է, որ մարդկութիւնը բարձրցուցած է մեր երկ-

ՔՀոփոի բուրդին բարձրութիւնը, իր այժմու վիճակին մէջ 137 մեթեր է, չեղ

ժակերևաներունը՝ 186 մ., իսկ խարվա իր, որ ջառակուսի մբն է, 230 մեկքիլ
վրաց 230 մեկքը։ Ծաւայը ուրեմք, վեր կ
վրոց 230 000 հարահարդ մեքը մ իր
սկերոց 2500 000 հարահարդ մեքը մի
այն այս թուրսին ջարհրը պիտի բաւեին
հրանաայի բոլոր տահժաններուն վրաց
պարիայ մի ջալելու՝ մեկ մեքը բար
ձրուժեսաքը եւ ջառասուն ատնիքնենը
այնչայի Տարս տարի ալիասում են առար
լիոր հաղար գործաւորներ, հասկաներու
լինունինան եւ այդ ջարերուն փոխապրու
լինունինան եւ այդ ջարերուն փոխապրու
լինուներան եւ այդ ջարերուն փոխադրու
լինուներան համար:
Ար-բորությանոր համար, որպետրի

Այս-բոլորը անոր համար , որպէսզի Քէոփո փարաւոնը կարենայ ապրիլ, նոյն չջեղութեան մէջ, իր երկրորդ կետնջը , երկրայինեն ետը ։

Արմիջիսպես ջովինը, իր հղորը՝ Քեֆ -թեն կառուցած դամրարանն է, չատ որվ -տիկ տարրերունիամբ մբ, իսկ երբորդը, փորադուրի Քեսվաի տղում՝ Միներինո-սին դործն է։ Աժենահինը Քեսվաինն է, ժոտաւրա -պես 4700 տարի ժեղվե տոսի, ժիշտ եր -կութը 50 կամ 60 տարի առելի ուջ չին -

ուտա սս ։
Բուրդերը այսօրուան տեսքը չունկին առաջ ։ Մնոնց արտաքին բոլոր երեսները ծածկուած կին վարդագոյն կրանինկ եւ մարմարկ որրատաչ քարերով ։ Միայն

Գեֆրէնի րուրդին դադախին վրայ կը մը-նան անոնջ անադարտ։ Մնացածը կողոպ-աուած է դարերով Եղիպտոսի Հողին վը աստած է դարերով նդիպասով Հային կ-գրելում հայան և հայան է Արգ Հայասի հարտերը փոր առած ու անանց -ժավ իրենց պարատերիչ ու ձրիկեթեւին և չինած, յամայի դարծած՝ առելի հայար պարակ չինանեսներ։ ձիշը ինչպես Հա-ապայի չինանեսներ։ ձիշը ինչպես Հա-հերը համանց արտաս չարերով ձերը համանց արտաս չարերով կա-ռուցած են իրենց դոնախները ։

ուսցած ու որոսով դատարարը։
Հիմա կարելի է միայի երևակայել, Թէ որջած աշելի դեղեցիկ պէտք է ըլլային լոււրգերը իրենց նախկին վիճակին մէջ: Արկայասի կապոյա երկնչը ի վեր ցցած են իրենց Տպարտ դանգուտծը, մինչ արեեն իրևնց օպարտ պանգուտմը, մինչ արև-ուր ծապա ու «Եկ դուրերով իր հաղար ար ողորկ ու Տակայածառող - Տարկիներուն վրայ, որոնք թուրդերու չեղ երևաներն է-ին ։ Միակտուր, ծակայ, իրբեւ Միաննոնի արժաններ, կեածրին ու մաժուսն - խո -թունի ու անդեսնայի խորժուղոր ժուլ -ուսն այդ Տակայ գանդուածին ժեջ, երկրի

ուտն արդ շովար դապուասիս «չէ, «է եւ և ու երինի ենին ։ Պէտը է երկար տահն մնալ - բուրգերու լաբիւլինդոսին սէջ, դգալու Համար յան -կարծ այն աճաւոր ուժը, որ կը ներիսյա ցրև Եկիպտոսի գօրասը արեւր ։ Շերար եւ դուրսը երկու տարրեր աշխարհներ են,

կետնըն ու մահը կարծեր։ Կետնըը, այս հոկայ ուժը, Սփինքսն է։ Մահուան ան – հուն խաշարներեն կը ջայեինը հիմա դեպ ի կետնոր։ Երվար չէ ձամրան, հաղիւ եր– Հանիւն ճայլ

Տիկին Պալար տեղեկունիւններ կ'ու -գէր ինձժէ այդ ժռայլ աշխարհի ժասին, որովհետեւ միակ տեղն էր, ուր ան մեղի չընկերացաւ

Lacabampun hungangud ku hu cunang-banga 3 ngelib diki, nu ong sahi saun dun-gang si sai Hi munda sabambambambam-bang pun dibaha, nu apum ungku, hikutu kugampu, putanju ngku i hujungh mu-nih, mbajahan sautun yand hupungha.

Ամերեր վուանջանիր սահայր այր էն աներդ դուարշային սակայն այն եր , որ մեր ժէկեն անկնեն կարձ հասակ ու-նեցողը, Գ. Պալար, վիրաւորուած էր ձա-կատեն։ Մեր ծիծադներուն մէկ ան չա – րունակ կը չվեր իր ճակատէ ու ուսը։

Տիկին Պալարի հետաքրքրութիւնը վո-Հայինի վերջ, պահ մր մինակ մնացի Պ. Օրագեանի հետ։ Ան ինձի իր պատմեր իր ուսանողական կետնոչն գրուագներ, Հոո-

4. \$0111Stilly

(19)

#### SUUUFL

#### בחששכעב שרעצטטר

Քեզի ջանի մը խրատներ տալու և hmy to uhulog

Սկսէ նայիմ . խրատի համար

կտոնկներս միչա բաց են ...

— Լաւ . ասկե հար ուկստ մր ըրկ հե մեր ազդին բացասական կողմերը մատդ մի փախքիներ եւ ազդը մի բամրասեր ...

- Գլխուս վրայ ... Երբ անձան երեւոյն մը աչջիդ գար-նէ, անմիջապէս աչջիրդ դոցէ եւ չաես -While dath ...

4p quybil

— Երբ վարդապետը իր տուած ջարող-հերուն Հակասող ընԹացջի մը մեջ դրտ -հուի, դլուիպ անդին դարձուր … — Կը դարձնեմ …

գրուս առուր է է։ Չեմ իսառնուրը ․․․ ԵԹԷ մեր Հանդէսներուն չես հաւ – The , of happing :

- 24d bplomp

- Երր կը տեմնես որ ազգը իր խելգը Թոցուցեր է եւ խեն Թումեն Թ բաներով իր օրերը կ՝անցյնէ, իրեն դէմ բան մի գը -

— Չեմ գրեր … — Երր Ռաժկավար Թերթը Հայերէնի տեղ չինարէն կը գրէ, գուն չունչ մի

\_ Չեմ ոպառեր ... \_ Երբ կարմիրները « Հայաստանի մէջ կրօնական ապատուԹիւն կայ» ըսեն , պաասխան մի տար։

24 տար

Երր հարմնիջներու և ուրիչ հաւա -

թեանց մէջ ձայներու 79.6 առ հարիւրը

ատացան է «Արժերվական Յալրապրաբունքեան ժա -գովբյակալ Միուքինհրա որուն գլխաշոր վարիչն է Ֆերծաս Ասպաս կը պահանվէ Արժերիոլ Միջեավարունինհր։ Աս օդոսա-կար չէ հկատեր բոմունինհր են չեղակո հական դոգծուներա Մինւը։ Համակիր է ջաղաջական րարեչընքան ֆրանսեւայեն -«ինական բարեկամական յարարհրու – Թեանց պաՀպանման։ Իր ԹերԹն է «Ալ – Ժերիական ՀանրապետուԹիւնը» ։

Ժողովրդավար Աղատութեանց Յաղ Թանակի Շարժումը», որուն վարիչն Մեսալի Հաճ, լուծուհցաւ Նոյհմրհը Դին ֆրանսական կառավարութեան ինչպէս դրած ենը արդէն։

Միոս կողմե արտաբին Թէ ներջին Հա-ժիսլամական ջարողուժիսնները մեծ դեր կը կատարեն խոսվայոյդ վիճակ մը ըս -տեղծելու Ալժերիոյ մէն :

ոյն դեմկամարձ մակագրել Հէն ոսեմեկեր - Կը գարնեմ ...

- Երբ Բաղումեր հար, սպաւորին տու եր երբհան Հոդկանաւ ուտեն եւ - ուիսը Տնկեն, մայն մուն մի հաներ · · ·

\_ 2bd Subbp

— Երր դիմացինները « Հ. անկախ է» դրեն, մի փրփրիր · « Հայաստանը

Չեմ փրփրիր, ուրի՞չ ... Ուրիչ բաներ ալ կան, բայց հիմա կուհիմա այսթան .

- Կրնա<sup>ի</sup>մ ես ալ ջեղի ջանի մը խրատ

ներ տալ ... — Ես խորտաի պէտը չունիմ , - բայց , Հողս չէ , պատմէ նայինը ։

- Դուն կարգուած ես եւ զաւակներ ունիս, այնպես չէ ...

- Այո, մանչ մը եւ աղջիկ մը. Արմե-նակը եւ Արմենուհին ...

- Լաւ .ասկկ հար , հրր Արժենակը ու Արժենուհիղ անկրթութիւն մը ընեն, մի Արժենուշից անկրիութիւն մը ընհեւ մի անդիմաներ դիրենը... Երր ադադ երևոր ի վեր պոտոլ, «լատ ապրիս, ադատ» ըսկ ... Երր աղվիկը Հայերուն դեժ իստի, «ի-իսում ը ուներս, ձարա ըսկ... Երր և -կուրը միասին, իստը մէկ ըրան, րառ մը Տայերեչ ինստին, «լատ լաւ կ՝ ընկ » ը – «Լ... Երր իրենց մոր չշնապանդին, «մի Տասապանդիչ» ըսկ... Երր

— Սպասէ, սպասէ, ատ ըսածներդ էրլ-լայիջ բաներ են ։ Այդ ձեւով դաւա՞կ կը կրթուի ։ Խե՞նք ես , ինչ ես . . .

— Վա՞, ուրեմն քրու առաջարկած ձև – ւովգ — ազդ կը բարեկարգուի եւ իմ խրատներովս դաւակ չի՞ բարեկարգուիր hylep

— U.jn , ригју · · · - Բայց - մայց չկայ. վէրջին վրայ մե-տաջու քաչկինակ վտելով, վէրջը չի դարմանուիր, մանաւանդ աղդային վէր-ջը։ Ցահսուժիւն ...

Lhennush

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### Sheahshi, thake

06 .- Ժիւռ նահանդին մեջ նախապես 00 - օրեռ հաշանդրն մչ և հախապես ութ Տարիւթ Տայ որբեր կային, հերկայիս Տարիւ 40 - 45 հողի։ Հայեպեն եւ Յու-նաստաներ բերուած որբերը առաւելապես այս նահանդին աղարակներուն մեք աե -

ազարակատերեր, երկու պատկերահան որոնը անձնական խանութ ունին, մէկ ա պակեզործ որ կարեւոր ունի , մնացեալը օրականով աշխա

ւործեր են ։ Հայ ազար մեծ մասով ամուսնացած են Ֆրանսու-հիներու հետ։ Քանի մը հոդի և Հայեսու հետ ։ ամուսնացած են Հայեր Գրեթե րոլոր փոջրերը հայերեն չեն խօ -

#### WFLAMMON FARATA RG

over till 18 — Վերջերա Հոս վերա-գարծա Հինու եսոր Թարժոր մեծ օրա – թերքի Բրվակիցը Հեկորն Սարգորը – թեւ որ հինդ տարի եր որ Մոսկուս կո գանուկը Վերադարձին Հինւ եսոր Թայ-ժործի մեջ հրատարակի հե The bare -- 4 togben գտնում էլ: Վրյապրայան «երև նորը Բայ-արդի մեջ՝ հրատարակից 14 - քարարակում յարուածներ, որոնք քանի մը հարիոր էջ-նոց գիրջ մը կը կապմեն։ Մեծ «ետաքը» -ջրըուքենամի կարդայունցան անոնք գրը -խաւորարար այն պատճառով որ Սայրը կը գրէր առանց գրաջննութեան։ Ընթերգր դրեր առաց գրաբառերեսա։ Ըսրեր-ցողներու ապաւորութիւնները խառն էին, ինչպես կը յայտնուհ խերթին գրկուան նաժակներէն, որոնը իրենց կարդին սիւ -նակներ կը բռնեն։ «Նիու Լիարը» ապա տական – աշխատաւորական - չարաԹա -ԹերԹը իր աշխատակիցներէն Մարջ Վիչ-- որ մասնագետ մըն է ռո րրձ սե ար ուշի ուշով չբարւի անե ժեսո-երելանի իքարնի — հասուղ ժոհգ հուրգ-րիանի — սե դապասեր սես Հ առաժ ընքայիկ կնանգի — յասում դործ յաներ հեր որ ան ույի ույով հետելի արդ դոր Բնանդ եւ իր վերլուծումն ընվ իրեն հա «Նիու Լիարը չի մէկ Հականդեր 18ին։ Այս դրու քենան առիքիով նիու նորը թա գալայի Թիքրը Մայրը, հետեւնալ նա ժակը դրած է լարտքերքին և իսքրա գարացը , բր բր օ այրը, մակը դրած է չարաԹաԹերԹին [ա դրուԹհան (Նոյեմրհը մէկ , 1954) , դրութեան (եղեմիհր մէկ, 1954), դոր կը Թարդմանենը այս տեղ իր ընդհանուր եւ մասնաւոր հետաջրջրունեան համար

հե մաստալը հասարբերության հայ — «Մարջ Վիչնիայի դրուքիւնը, «Սա-լըզպըրի վերաջնուան» վերհադրին ներ-ջեւ, որ հրատարակունցաւ «Նիու Լիաը – թի» Հոկանաքար 18ի քինով, կը վեջնցեն ինձ նամակ մը դոր ևս դրկեցի երեր տա-թի առաջ «Նիու նորջ Թայմորի խմրա « «Ահ» ևս հատեն, առմետ հետրր առաջ «նրու Եորջ թարոց» լահրա -գրուքեան, որ իր կարգին յարժար չնկա-անց հրատարակունենն։ Կը կարծեմ ԵԼ ձեր ընքեցորդներուն համար որոչ հետա-գրջրութին ունի ան։ Ահաշասիկ —

« Մեծ հետաքրքրութեամբ կարդացի ստանի կեանքի խոր հրդային Վրաստանի կետերի նկարգա-գրու Քինչը ձեր Թղքիակցին՝ Հերիայի Ե Սալդագրըին կողմ է, Նիսաներվ որ, հա-ժամայի Պ. Սալդագրըին, Վրացիները Վարզին Հանգստասետ կետեց մի, որ Վրաստանի մէջ ուտելիցը տատա է, աարգրդային վրո ժան ու այլագան, որ՝ Տնչումներ ու պր-կումներ կը բացակային, եւ ամէն մարդ nyminopt's կը խոսի ամերիկեան դիւա ազատությա դը տոսը տոսըրդետու դրա -մունեանը պատքելու պատքունիւն մը որ չատ ժողովրդական է Վրացիներու դրացի խորհրդային Հայհրուն մէջ։

- Երկու Հայեր կը բնակէին Միացեալ

upp, spinghe whound Zugnespinhpne shim ացողներու դաւակները

անուսապարություն վառավարը։ Ամրողջ համանորին մէջ միայն երկու ընտանիրներ «ճառաջ» կը ստանան ։ Ու-բիչ որևւէ Տայերէն ԹերԹ չկայ ։ Անդրանիկ Թորոսեամ

Նահանդներուն մէջ։ Երբ նամանդներուն մեջ է Երբ խորջորային կառավարութեկնչը բնասիրեց արասասն - մանի ապրարի Հայերը հասատատերուհերը հայաստան հայաստանի հարարակին հերի թերնային հերի հայաստանի Միշաը մեաց Աժերիիա՝ ապստելու իր բարևկան որ փոխնայել հերի իր հայաստան համար Աժերիիա՝ ապստելու իր բարևկանի ու հերևիայել Երկաչը որ դրուսած ըրդալ ուն ձերանով՝ դրութերն, Տասարադրութեին այի հայաստեր իր հայաստեր՝ հայաստեր հայաստեր՝ հայաստեր խորհրդային

Քանի մը չարախներ հաջ հասաւ տոտ -ջին նամակը։ Գրուած էր սեւ մելանով եւ

*կին դրուածները* 

-- « Ամէն ինչ սքանչելի է այստեղ 

— Կրնոս°մ Թելադրել ձեղի՝ որ չիչ մը

PROSP TUBER

#### **ԵՐԵՒՍԵՆԵ ՍԵՐԵՒԵՐԵՆ**

ՀԵԴԻԿ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ ևւ դասախօսներ Պետական վերջերս Երևւան այցելեցին։ համալսարանի վերատեսուչը, Պետրոս եան, դասախօսներ եւ ուսույիչներ դիմա ւորելու դացած կին։ Հիւրերը այցելեցին - Կոժիտաս »կանառը, երկրին մչակու -Ժային հասաստունիւնները, Արտաչատի «Միասնիկհան» կոլանտեսունիւնը, Ար գրնի : Ներկայ եզան երգի եւ պարի հան -

դերներուն։

184 1881 ՀԱՄ գրայներու վերջեն դատն ապրուան գործերէն ժողովածու մը լոյա ընտայեց Գ. Արով, Մոսվուայի «ՀՀ» է բոջա ընտայեց Գ. Արով, Մոսվուայի «ՀՀ» է Իրջեն «Հէ» նաևը կդ գրաւանի Գուրբեին Բորեանի, Ոիրիա Կապուարիկանի, ՎՀուրդ է-միիլ, Յով-5 Շիրայի, Ալտա Գրարի և Երիլե Ձարենցի ատեղծադողծունինը և

Winnerson was a service and a

ՍԱՍՈՒՆՀԻ ԴԱՒԻԹ (Վասպուրականի գաւառաբարբառով) ։ Կազմեց՝ Ցարու-Թիւն Տապադեան ։ (Գաւառական բառե րրես Ֆազադրում (Մահատական բառև -րու բացադրուքինամբ և պատկերադարդ ։ Գին 500 ֆրանջ։ Հասցէ --- 43 Ռիւ Լա -ֆայէթ, Փարիզ (9) :

\*BUNUS» PEPPOLL

# b S & C ...

Անոնք ասդին ու անդին կը նհաուին Վայիլչադեղ ու կատարեալ, իրենց երեջ փուլերով ժէջերնուն վրայ, որրաժր Սուխ մարժիններով եւխրխուն լողակ ներով : Ջուրը յստակ է՝ ինչպէս րիւրել, եւ ապակիի ցոլջերը կ'արտափայլին ա -նոր մէջ։ Ու մէկէն չունչս կը դադրի , այնայես ուժղնօրեն կը գդամ Թե ո դեղեցիկ է Լուրը ապակեայ անօԹին իր լոյսերով եւ ցոլացում հերով ։

pp payahad be gangacethkad; disapp Lyanen khuda kitang kinakhi disapp ae tu zapaetadhid Sadpan, haphita difu tanjada di quamahlad phita tu ppa-tamih sab, ae tu quip shida marke tu madi tu qui da tu quip shida marke tu madi tu quip shida sab tu qu pho ne tu banjad. Lap tunquy — dup Lyanah halu shauhay shaup — dup գոյն սալաժանդրներ, ինչպես փ մարայայի ապամարբներ, քերպես փողջ-թեի ծված ականներ, պուրս եր «ծույս գրուխինի» օղ ատեսելու համար։ Կապար -ձահանձերու երքեութները ծանրօրէն՝ կր ապան ախցեի մէջեն, չերնահերից րգել սի ծույօրէն եր Քիակարէ յաստեր վրային, եւ փոսպ արժատի մր ապեն հիծեր եր հին անչարժ պորտի մր ազչած ալձերը : Ես կը տեսնեմ ամէնը, ու ատոր մէջ աւե լին կայ նաեւ յիչողութիւն, կարօտ անդեալի երջանկութիւնը ...

Կառմեմ անօքը ու նորէն կը քայեմ , ո-ըոնելով , յուսալով : Հովը կը փչէ , ու լեռները կապաորակ կը դծուին հորիդո -

Բայց յանկարծ խօլ սարսափ մը կը Հա-Sult qhi inht, wunty. արոպարուէ... է որ դուն կեցած ևս անպաչապան վիճակի մէջ ի տես ամենե – ցուն ... կը ցնցուիմ՝ խենի վախե մր щш ցուն... կը ցնցուին՝ խենք վախկ մը բունուած, կը պատրաստուին ծառի մը հրտուսա, գր պատրաստուրս ծառի մր և-տեւ մեկեն վերսաին չունչ կ'առնեն ան -ցաւ . . երկչսա կերպով չուրջս կը նային --արգեօջ գիս ահանող չեղա՞ւ :

Ոչ ութ : Բաւական ատեն կ'անցնի , չեւ որ կը հանգարտիմ ։ Ապա կը վեր -ցրնեմ դետնկն անօթեը, որ ինկած էր ձեռարես ։ Ջուրը Թափած է , բայց ձկները տա-կաւին կը Թպրտան յատակին ։ Կը մօտե -նամ առուին եւ անօթը Թարմ Հրով կը

ug 4'tippud' Junst րուս անձնատուր։ Անտառը տակաւ կը մօտենայ։ Կատու մը կը ոլջաայ Համբուն dömbirm s stanni en spripmy saaspun saaspun s spripms schiedensch wie den stannen s s Zon huntil zu quannympubike schiedes sprimmen saaspun saaspun saaspun saaspun sprimmen saaspun saaspun saaspun saaspun hun ne humbelst dendend se saaspun hun րամներու դիծը երկարել դէպի օժաելով դայն ականներով եւ ու ունկնոլոցներով ... ու աստից վրայ ֆանի մը գնդա-ցիր գնել ... ոչ, միայն երկու հատ , իսկ միւսները՝ անտառի մօտ , այդպէսով դրերակի տակ կ'առնուի … կադամաիները պէտջ էր կարհլ, որպէսզի անոնջ չդիւ – բացնէին Թչնամի Հրետանիին նչանառու – լացույս և բառար գրուսին վրայ, մ կան նետող գործիջներ տեղաւորել . . . այն տաեն Թող Հրաժժեն դան . . .

Jamung of for unif; tungaming under the many of the formalist of the first field to san from the formalist the san from th mja spa snq -Saquid mymg չէ, հրհաանիի Թաջոտոց է... Եւ ն ու նորէն նոյն ցնորական հրհւոյԹներն են որ ամեն առիթով կուդան չար -

րրերը որ որ առգա որույթ էր վախարդանը եր քիշքուեն իրեցի արդ կախարդանը աւ կը փորձեմ առաջուտի րաներու մասին աւ հայ փորձեմ առաջուտի բանարդանը առաջել։ Բայց լիովին չեմ լաջողիը է նս

այլեւս այնպէս ուրախ չեմ ,ինչպէս ա -ռաք, ու այլեւս ոչ մէկ փափար ունիմ չա-րունակելու պաոյաս։ Կը վերադառնամ ։ Հեռուկն մենաւոր կերպարանը մր կը տեսնեմ ։ Ան ինձի ընդառաջ կուդայ ։ Գէnpy Amstu & \_ թ°նչ կ"ընհա հոս, կը հարցնէ վար -

- bul qu'es: -- 1/2/1/2:

- Ես ալ ոչինչ ։

— Հապա այդ ապակհայ անօ°Թը , կը որցնէ` ջիչ մը հեղնօրէն ինծի նայելով։ 4ր կարմրիմ

— Ամ չնալու դան չկայ, կ'րոէ ան, հրե-ւի կ'ուղէիր մէյ մը նորէն ձուկ բոնել ,

be pong byu

Sugmonth he Holands genelon

— Հարկաւ, հրր մարդ արդքն Համա-դղևստ կր կրկ, ճման բան - մր - այլևւս դլուխ չի հանուիր, — կ'րսէ ան մասծ -

Կը նստինը փայտաչեղջի մը վբայ ու կը սկսինը ծինել։ Ռահէ ղլխարկը վար կ'առ-նէ ։

ոց ։ \_\_Կո յիչե՞ս դևո Թէ ինչպէս ժենք Հոս համականիչներ կր փոխանակէինը ։

(Tup.) 1. WHALL OBTULES

« BILAU.2 » LABU 21 ՏԵՄԵԵՐ Վաղը, ուրրան, ՋԻՆԱԴԱԴԱՐԻ ասնին առնիւ:

խատհառում չինքսական որոչումները Հաստատուին, որպեսդի Մոսկուան չկա-թենայ խափանել գանոնը»: Գ. Տրլըս միեւնոյն ատեն անձինն Հրո-

4. Segga a filicacja manko ubskoto spu-zahlaj urba listamajne ilpicio ple to tom-zahlaj poj poj horijski funkumpele i que – ubipanja de mungeli li. Ufurilitama ili i ple je komemung Ple li o Ufurilitacia pleta zahana manakamat da mbanko harra je. րուր պատերազմ մը պիտի կազմակեր պէ, վասն գի այդպիսի դողծողութիւն մը չի կրնար ծառայիլ իրենց չահերուն , իրենց իսկ խոստովանութեամը :

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավա -այն հերածել եւ դործածել բաղաքային օ դանաւեր, ճամրորդունեան եւ առեւտու-րի համար ։ Արդէն ապսպրուած են չորս ամերիկեան սաւառնակներ եւ կը յու ւացուի օդանաւային երԹեւեկը սկսիլ1955

ԳԱՀԻՐԷԻ ոստիկանութիւնը հանեց համայնավարական բջիջ մը, ձեր-բակալելով 25 հոգի։ Այս առնիւ գրաւեց տպաղրական մեջենաներ եւ դադանի ապագրական մեջենաներ եւ դազանի Թոուցիկներ , որոնջ կը Թելադրէին տա-պալել դինուորական կառավարուԹիւնը , հնչաքս ևո մասությե ինչպէս կը հաղորդէ Եդիպաոսի ` ներջին նախարարութիւնը ։

ապրայացրությունը :
ԱՐՎԼԻՈՑ վարչապետը , Ձրոչիլ , ճառ 
մը խոսելով Լոհառեի ըազաբապետին 
սարջած ճային առքիւ, ըստւ ԲԷ «Արև ելջը եւ Արևւմուտըը ի վերջոյ պիտի յաջորեն խաղաղ համակեցութիւն մը հաս աստել : Բայր եւ այիպես , խաղաղութիւեր կրհայ փոխուի միայն արևանահան այհին պաշտպանողական ուժով եւ միne la hund n

ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐԸ դործաղուլ մը սարջած են ուրրաԹ օրուան Համար ։ Կարդ մը սենտիջաներ Հակառակ են այս

211 LLUAUS ned f d f gunque shi lung դաժողով մը դումարկրու Համար, արև։ -մահան պետութիւններ հրաշէր ուղղեցին Խ. Միութեան եւ Հալկաստանի, որպէսգի մասնակցին : Ժողովին նպատակը և ըլլայ Համաձայնութիւն դոյացնել եւ լէական ուժը օգտագործել խաղաղասիրա-կան ձեռնարկներու համար ։

ՆՈՅ . 111 2060.70.70.70.00 առթիւ, մեծ Հանդիսութիւններ սարջուած են այ Հինդչարթի։ Բոլոր նախկին ռազմիկները պիտի ժասնակցին աշանդական թափօրին։

ալիան մասնակցիս առասկական բաղաքը»։
ԱՐԱԲՈԵ Բագաւորը Հասմայեց ջին ծու Միեծ մը կատարել երկրին տասը տաբուտն ելքտական դործողույքինանց վրայ ։
Սուրիայեն մասնայելաներ դացած են այս
ջինույքինան համապետի է հետակրը կայե Մե արմուրերուն տահար: Հասադրբը դկաչ թեչ տունի արմ տասր տարի հիւնժուտքը յունե-նուտն էր Շէլի Մարտուլյանի, ոչ նախա – հաչիւ կար, ոչ ալ ասուղում ելջի և մուտքի, ևւ երկիրը պարաչի տակ է այ – տոր, կանիսու գանձերով հանդերձ ըստ տեսի ենանուտը ևւ անասաումներու

ուրը, կանկաու դանձելով հանդերծ ջա-թիոլի հկանուտը եւ ուիտաւորիկրու աուրջը, որ տարեկան տասը միլիոն ոս -կինն պակաս չէ եղած 1948-ին կեր։ ԻՐԱԵՆ հանկեր արտաքին հախարարը չ Հուեյն հակենք, որ Տուքն - Մոսատեղի աջ թագունի էր, դնդակահարուհայաւ ևոյ-10ին։ Մահուտն դատապարտուած էր այ՝ ամ բաստանութեհանը իկ կործած է տա-ատեր միասհարաենինու և համանաժա արել միադետութքիւնը եւ Համայնավա սկան Հանրադետութքիւն Հաստատել ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՀՈՒՆ Հասած տեղեկու

Թեանց համաձայն, բուռն կռիւ մը ծա -դած է Ալժերիոյ ըմրոստներուն եւ ֆրան-

qua ( Ugetapa) jatpanandipart ke Epine untum aquapaph delpte : Bourdunle ahtun puntuh puntum tib Ugetapa (1852) 194988000 dangungkanfi memphilipa Buritana Lufelih, hanunalundigan 184 frante mquibid, tuntur bungap i Uhin-bana phanunquibidift og elpte judia frante quanquibid untumubanthak frante quanquibid untumubanthak գ պատաարաններկն ոչ մին կանձն գառնէ պաշտպանել ամբատաննային տարբ նրիաստարդ փաստաբան մր ըս – տանձնած է այդ ծանր պարտականութիւ– գ։ Ձերըակալութիևչնեւ– ատանատան է այդ ծառա դալի է ույն արդենիաց։ Առջի օր գենքի պահեստ մր դանուհցաւ Իսլամ Եղրայրներու ա – սաջնարդին դամրարանին մեջ ։

#### EURILOHY MUPILZUNGEU

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. կապոյտ խաչի մասնա ճիւղին րւղրո ։ օդափոխութեան կայանի շէնքին հատեհ 14 հուս ժամո 16 - 24

Կիրակի 14 Նոյ - ժամը 16 – 24 Քաղաքապետարանի ՎոլԹՀա սրահին մէջ Կը նուաղէ՝ ՊԱՉԻՉԱ

Կը Նուտոլ Բ ՊԱՍԻՉԱ
Համրաստութ Նուտոլակում բր
Գեղարուհատական թաժ ին, անակնկայներ
Ներկայացում՝ ԲԱՄԵՐԱՐԸ՝ Հեղինակ
Գ. Վահան, գուհելու մեկ արար
Կը մասնակցին՝ Ա. ՎոիԷթեան, ծագ.
Սուֆանօ, Գ. Վահան, Հապեշնան:
Տուն 300 Ֆթ. .

որ պիսֆե Էրդ Շառան Հապեշտա ։ Ճոխ պիսֆե Մեթրօ Էրդ Շառան Թոեն 103 թիւ օ -Սոպիսո իջնել Ռիւ տր լԴուհիոն ։

#### **ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** ULLPUESLA Z. U. C. U.A

Վամփինկի որահներուն մէջ, այս չա-րախ ժամը 21Էն մինչեւ լոյս ։ Նուազախումը ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ

Ընտիր պիւֆէ: Հանելի ընտանեկան

Մութ գոյն զգեստ պարտաւորիչ Տոմսակներու համար դիմել.— Ֆօթօ Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու թիւր ժան 4 ռիւ Վաքօն, Բարէլեան Պ-22 ռիւ Թափի Վէր, Պար Էտուար (Րափ-ֆի) ռիւ տէ Տօմինիքէն, Գույումնեան Սորւ Լօնկ տէ Քափիւսէն

## THITHSOURSE, LUILOUS

Նոր չրջանի առաջին դասակաստունիրենը անդի դիաի ունենայ յառաջիկայ ուրրա երեկոյ, 12 Նոյ. ժամը 9ին, Ազգ. Տան

Հանրածանոթ երդիծարան ՆՇԱՆ ԳԷ -ՇիկԹԱՇԼԵԱՆ պետի կարգայ վերջերս դրի առած իր անահալ երդիծավեպը, ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ

որ ինչպէս անունէն կ'երեւի, կը չօչափէ արտասանմանեան հայութեան ամէնէն հրատապ հարցը։ Մուտքը աղատ է ։

#### **ԽՆՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Հ. 8. Դ. «Վարդան» են Թակոմիտ էն կազմակերպած է ընկերահամակրական դակատվորդաս չ խմչքոյ<sub>ե</sub> մը տյա կիրակի , Դաչնակցուβհան օրուան եւ Սասնոյ ապատամբութհան 50րդ տարեդարձին առԹիւ ժամը 15ին ե-

արդ աարողադեր առջվե ժատը 15ին և կեղեցեր դատին մէջ։ Կը խոսի՝ ընկ. Խ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ։ Երդ՝ Ա. Քէսսէեան, սիրայօժար ժաս նակցութեամը Թառիստ Գարեգինի ։

#### 8680.29-01-UN E

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի «ԱՀարոնեան» խումրի պարանցիկ ցերեկովքը, որ տեղի պիտի ունենար այս կիրակի։

Նոր թուականը՝ Նոյ 28, *նոյն սրա* -

ՀԱՅԱԾԵՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՆԻԷՌԻ ՄԷՋ Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 5ին ձայ-նաւոր պատարար պիտի մատուցանէ ԳԵ-ՐԱՊԱՑԾԱՌ ԱՄԱՏՈՒՆԻ Ծ․Վ․ Նօբր Տամ տիւ Փերփեթիել Սրքուռի *եկեղեց-*ւոյն մէջ։ 35 ռիւ Ալպեռ 1)։

SEP GA SHAPE FUPUER WPHUBUE "րախունենամբ կը. ծանուցանեն - իրեն անդրանիկ դուկին՝ ԱՆԱՀԻՏԻ ծնունդը Փարիզ, Նոյ. 8, 1954 :

7.11.11 U.4U.SALA

LAQUE, U. B .-

#### Znatzuvahus

Տիկին Արա ժամ կոչհան կը ծանուցանկ նկ չողևչանդառևան պաչածն ալիաի կա -տարուն այս կիրակի առաւծա Փարիրի Ա հայ ևինդինի մեջ (10պիս, իր Թուեն) ԱՐԱ ԺԱՄԿՈՁԵԱՆի մաչուան առաջին տարելիցին առթիւ

ՄԱՐՍԷՑԼ - Այրի Տիկին Արուսեակ ական այրը օրվրա կրուսնակ Յովակիժեան եւ պաշակները կը ծյանու -ցանեն թե մասնաւոր Հոդեհանդիստ պի -տի կատարուի 14 Դոկտեմբեր , Կի -բակի առաւստ Սէն Լուի Կրան Փէն Ս Դերրդ մատրան մեջ իրենց ամուսնոյն հե Հոր՝ Մալաթիացի ՑԱԿՈԲ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱ-Նի արկածալի մահուան ջառասունջի առ-Թիւ։ Յիչատակը յարդողներէն կը խնդ hurt pehind blimi

#### כ. עעריחור לעחוררם

1 — Ոգին Հայկազանց 2 — Գրագէտր որ փնտոելու ելած 100 фр. է իր ժողովուրդը ... Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուզեց մեռնիլ Բարելոնի պա-50 dp

րիսպներուն տակ 4.-- Բաժակ ի ձեռին 50 dn . Հառերու այս շարքէն դուրս Երուսաղէ՞մ, Երուսաղէմ, նոր տպագրութիւն,

արատկերազարդ 200 ֆր. Այս բոլորկն, որոնջ տպուած եւ վա – Տառուած են արտասահմանի մէջ, ունինջ ւկաւաթիւ օրինակներ ։

Թղքատարով դրկելու պարտգային՝ Ճամբու ծախբի համար աւելցնել 30 ֆր ։ Փարիդի մէջ՝ դիմել Ցառաջի, Մարսի-լիոյ մէջ՝ Պ. Ցակոր Մալաքհանի ։

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՑԹ

Նախաձեռնութեամբ Հ. Ց. Դ. Նոր Սե-ունգի Անիէռ Պուա Քոլոմպի վարչու –

Այս կիրակի ժամը 16 - 23 : 149 պիս վընիւ տԱրժանթէօլի ծանօԹ սրահը : ԸնԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐՏ 149 mhu,

խմբերգ, մեներգ, պար եւ դանադան ա րակնկալներ

որ պիւֆե Ugun inunf ուիրուին Փարիզի եւ չըրջանի ընկերուհիներն ու ընկերները ։ Օթօպիւս — Փորթ Քլիչիկն 140, Փորթ Շաժիկուէէի թիւ 165, իջնել Փլաս տէ Պուրկինեսն, Անիկո։ Շոգեկաոք — Սէն Լադարէն, իջնել

July Poundy :

#### ՖՐ. Կ․ ԽԱՉԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒՔԵԱՆ ԿԱՑԱՆԻ ՇԻՆՔԻՆ ՀԱՄԱՐ

Լիոնկն Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը չը-որձակալութեամբ ստացած կ՝ Տէր հւ ուրադարությանը Տիկ Կարպիս Ճնկրարրեան է , Ֆ. Կ Խա-չի օդափոխութեան կայանի ՝ նորոզու -Թեան ի նպաստ հինդ հաղար ֆրանջ ։ Supuque -

ԻՍԻԻ ՄԻՋ ՅԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՄԻԻ միայն Պ. Զատիկեանի սրճարանը, *որւ Տեֆանս* 

#### **OCÉANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ– ԹՈՒՂԻՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի րոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու , Քա նատա , Թուրքիա , Լիբանան : Ա-մէն մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4. Rue de Castellane. Adresse telegraphique PACATLAN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

SUPERST

ФU.Ph2 .- 2. 8. 7. U.qphep Uhpap . Մ Եսինսերլայրեան խումրի ընդհ ժո -դովը այս շարան երեկոյ ժամը 21ին, սո-ժորական հաշարատերին :

ական Հաւարատեղին ։ . Կ.ԽԱՉԻ ԻԹալիի մասնաձիւգի ընդՀ. ժողովը , Ձելասեղանով, այս շաբան օր Կողովը , Ձելասեղանով, այս շաբան օր Կեսօրէն վերջ ժամը 3-30քն , Ժաննեյին դպրոցին սրահը: Ներկայ պիտի - ըլլայ Կեղբ , վարչունեան ներկայացուցիչը ։ Կր գրբչողի Ֆ. Կ. Խաչի ժամնանիւդը հրբչողի Ֆ. Կ. Խաչի ժամնանիւդը

ընդչ, ժողովի կը չրաւիրչ իր ընկերու -Հիները, այս կիրակի, ժամը 14։30ին, գպրոցի սրաչը։ Կարեւոր օրակարդ։ Պար-

ատուորի հերկայութեւմ օրակարդ Կար-ատուորի հերկայութեեմ : ՎԱԱՆՍ — Խարգերի հաճանդի Եփ – բան Միունիներ ստիպողարար ընդ հ. ժա-զանի և հրաւիրե իր անդամենրը այս կի-բանի առաւստ ժամը մին, սովորական հաւաջատեղին : հիսա կարևոր օրակարդ :

TUPULSEY BEEFARD VEUE ULS

ՊԱՐԱՆԵԻԿ ԵՐԵԿՈՑԵՐ ՆԻՍԻ ՄԷՀ ԵՆԻսի Հայ Մարդական Միուքինօր կը Երաւկան Միուքինօր կը Երաւիկ Տայրենակիցները մերկայ ըլրը եր կազմակերած ՊԱՐԱՀԱՆԻՍ ԵՐԵ ԿՈՑԻՐՆ, որ տեղի կիունենայ այս չա – բան դերկա ժամը Չե՛ս մինչեւ ու ատեն ։ Առ է Լուագիր դեղևային որահի մէջ, դեւ կրիմալտի : Մուագր ազատ ե



Այս քապինէ տր թուալեթը — 11.950 ունի՝ լավապօ, պիտէ, քրոմէ եղած արկնեայ ծորակներ, թապեթ և հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ ՄԻՆՁԵՒ ՀԻՄԱ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆ ԵՐՈՎ

Բաղնիը, ծորակով 26.500կն սկսհալ Տուշի ամբողջական կազմած 8. սկսեալ

Chauffe-Eau à gaz, grand débit avec mélangeur 9.850ξħ սկսեալ W. C ամբողջական կազմ 6.500ξħ սկսեալ ամ էն տեսակ 750էն սկսեալ Carreaux faïence blanc et ivoire, հատը 12 ֆրանջէն, դունաւոր՝ հատը 20 ֆրանքեն, եւն.

Expédition dans toute, la France. Catalogue sur demande .

#### ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 53

Բաց է ամէն օր, բացի կիրակիէն։ ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS --S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂՔԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie և sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Էն տեսակի, եւ ունի фրասավաս ահանգորի տումորու ապրանքներ Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջա արամադրհլի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATC

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKTAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seige 376.286

**₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**ϷՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր․

13 ՆոցեՄԲԵՐ SAMEDI 13 NOVEMBRE 1954

**TUPUR** 

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2931

#### 

#### ՆՈՐ 8ԱՆՑԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ

Phh 7520 30° ANNEE

Թուրջիոյ հանրապետութեան նախադաեր Ադդ. ժողովին 10րդ հատաչըչանը բա -հալով, իր Տառին մէջ - ժամաշողակա ծանրացաւ հլժաական - և - անահասկան խնդիրներու վրայ

րտոլրուրու դրայ ։ Յետոյ պարդեց արտաքին քաղաքակա – Նուքնեան Տիմնական կէտերը ։ — « Իններորդ նստաշրջանին ոչ Ատ – լանտեան Կազմակերպութեան անդամ լաստան էինք, ոչ Պալքանհան, ոչ ալ Փաքիստանի դաշինքները կնքած էինք։ Թուրքիա կապ-ուհցաւ խաղաղութհան եւ մարդկային իտէալներուն։ Ոչ միայն օգտուեցանք Ատ-լանտեան Կազմակերպութեան անդամակ-

ղանոսհան կազմակիրդութեան անդամայացրութեներ, այլ եւ ուժ միր կ հնիկայացիութեներ անոր մեջ» (1 հայ.)։

Բայց եւ այհայես, դեռ դու չեն։ Ուրիչ
խոստով, բառական չեն պահեր ապաւմ վութեան ցանցը եւ հոր օղակներ կը փո.-

dusthan yang to ban onahihi hi di mathi panghin Sadan qayb:

Banp adahiha Sadan qayb:

Banp adahiha Bhishing lip samamadh

H Wangan hapk hipanahiyasi fi dan hawad i be Yang yapob ahi di fi hamanis Wefir Untelegid at j. j. hang hip samayalan dang angahan fibus,

Disayla Samanyahan Musico opi opihi Apikun Wangan maghihighi. Bangawahih finan

Bangarapp, Ipanghi yasandanahi fijimaha is Manishi dangamahan bumahi. Sanah Um-

նը եւ ծերունի վարչապետը՝ Նուրի Սա -

Իսկ այժմ Թուրջիոյ վարչապետն է որ կ՝ուղէ Միջին Արեւելջ այցելել , սկսե -

Եղիպառույն

8արդ րարեխառն Հանդաժանը մը ու -նէին Աոդարայի եւ Գահիրէի յարարերութիւնները: Նոյնիսկ միջադէպ մըն ալ ծադեցաչ , իրրեւ հետեւանը թուրը դես-

օտրոցան , ըրկան մաստանաց բուրջ դասա պահին կարը մը արտակարառուքինանց ։ Այն օրքն ի վեր որ Անզլիա եւ Եղիպասա կարդադրեցին Սուէղի վէճը , Անդարան ջանայ աւելի սերա յարարերութիւն -ո Հաստատել Գահիրէի հետ ։

U.ju dymned's me he plat mymindne -

բոտու արդեն ։
Ծախ որ և անգլեւեղեպատերան համա ձայնութեան արաժագրութեամբ , անգլգորը պետի կրնայ Երիպաոս վերազաո նալ, եթե - առուծ նալ, ենե յարձակում կատարուի Թուր -ըիոյ կամ արարական երկրի մր վրայ ։

Երկրորդ, կարելի չէ հաւաջական աչապանութեան որևւէ ցանց հաստատել պաշտպասության որևեց ցանց Եղիպասան գործոն ժամասկցունիան, : Ուրեմն , ամրապնդելով կապերը Եղիպ-

ուրեսու, տարապարությալ գտարոր օգրա-տասի չետ, Անդարտ կը յումայ ոչ միայն տղղել արաբական աշխարհին վրայ, այլ եւ տիրական դեր մը կատարել, ինչպես կը թեկադրեն իր անգլեւսաջոսն դաշնա -

Վերջին տեղեկու Թեանց Հաքաձա Ատծան Մենտերէս Գահիրէ այցերած տեն, պիտի Հանդիպի նտեւ Լիրա

mbo, apone sanapane tonce teponomes, Banqualan, Unenfin to Ipme : Sanpahaju Ajanj BA mba mba ajanin — Amendaja Ajanj Banapana (humin — Amendaja ajanin ajanin ajanin ajanin — Amendaja ajanin կան ուժը։ Հէլալ Պայար իր ճառին մէջ ծանրաչած

էր ծահե այս կէտին վրայ--- « Թուռք բանակը փառահեղ պատ մութիւն մը ունի -- ապահովութեա տարր մեջ է ոչ միայն մեզի, այլեւ Աս-լանտեան նակատի ազգերուն համար։ Ե-թէ մեր բարեկամ եւ դաշնակից Ամերի – կան իր օժանդակութիւնը չրերէր, այս – օրուան կատարելութեան պիտի չհասներ print pullulin »

սակայն, դեռ բաւական դօրաւոր չեն դաներ ապահովունեան դօտին։ ոչ միայն միացեալ ճակատ մր hungit by Միջին Արևւելքի մէջ, ձեռնարկին դրունն անցնելով, այլեւ մանել Պրիւսէլի նայա -կացմ դալինքին մէջ։ Կարձ խոսքով, ներhas prime and to nea no hample to be just for Sante

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### רשטורט וורווטווז. ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

#### ՊԻՏԻ ՎԱՒԵՐԱՑՆԵՆ ԼՈՆՏՈՆԻ եՒ ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ

PUZZERAPU APUUR UUUUUUUASPL กากร ขนอบนะเธากน

Ընկերվարական կուսակցութեան Համադումարը ,որ բացուած 72. օր, վերջացաւ յանորգ օրը։ Երկար վիճարանունիւններէ հար որոշուհցաւ արտօնել որ Ազգ. ժողովին ընկերվարա կան խմբակցութիւնը ջուէարկէ Լոնտոնի եւ Փարիդի համաձայնութեանց վաւերա – ցուժը: Այս բանաձևւը - քուչարկունցա։ 454ի դէժ 2817 ձայնով ։

4546 ngt 2817 damping:
Fatimather, finck fit philippyapuhuh
fatimahyan flytin fit fit philippyapuhuh
fatimahyan flytin nghind majasanghi idatanhah fatimajan flytin diphisatamangdophi
dapund Satamandhah
dapunghi, adajad diphisa hyayamipuph
fit jahaman, afpadadahah ka fiting
fit jahaman, afpadadahah ka fiting
majih Sahamahhad ja futunaputan diphisa
tanhahan flytin dip dhaja hipana misipu
disatamahan flytin dip dhaja hipana misipu
disatamahan dahahan madahah lamahahan ժելու պայմաններն ստեղծել կազմակեր -պուտծ խաղաղութեան մր համար ։ Ցե պուստ ըստղադրության որ ու տույ չնկատելով որ եղերական բացմլայիան դոլանայ, ենկ խըչթղաբանը նորէն մեր – Ժէ կնջուած համաձայնունիեւնները, կան– իներու ծամար աշելի ղէչ կացութիիւն մբ , Ֆրանսայի մեկուսացումը ևւ ղերմա -հական անսաժման վերագինում մբ, կար նական անտաքման վերագինում մ ը , կար -տոնէ խորհրդարանական խմրակցութիւնը որ վաւերացնէ այդ համաձայնութիւն -

ստրը։ Համադումարը որոշելով հանդերձ վա-Հերացնել համամայնունիւնները , չու -դեր իր հաշանունիւնը յայանել պե -աունենկ պետունիւն աշանդական դի նակցութեանց վրայ հիմնուած միջազդա-յին կազմակերպութեան։ Բայց կը հաս ատայ քեն այդ համաձայնութիւնները կը պահպանեն եւրոպական եւ ատլանահան գտաներուշխութինոր , Գերուշխուորեն Մարլիալ հերկայուժինոր եւ Տամրան կր գտրթեն ֆրանրեւդերման հաշատւժետն

տարող դանվինին մասնակցելու հար-ցին , համադումարը աջցի առջեւ ուներ երեր թանաձեւեր — 1 - Մասնակցել ա-սանց նախապայմաններ դնելու։ Այս թա-նաձեւր չաներու 1091 ձայի։ 2 - Մասնակ-ցել կարդ մր պարմաններով (1773 ձայի) : 3 - Ուժ տալ կառավարունեան Գալով գահլինին մասնակցելու հար 3: Ուժ տալ կառավարուԹեան, առանց մասնակցելու դահլինին (498 ձայն)։ Ու-րեմն, համազումարը հրաժարելով սիբային աժուսնութենն մր եւ ժարժնական բա-ժանում է, ինչպէս դիտել կուտան տեղա կան թերթերը, կը նախընտրե խնամու թիւն մը հաստատել ըստ յարմարութեան Այսինըն, համադումարը կ արտանէ պայոր եւ սահմանափակ մասնակցու թիւն մը։ Իրաղեկներ Հուտնական դաներ որ Մենաէս Ֆրանս ընդունի առ

quicky on Whindy depairs physics and supposed proposed for the proposed fo ջարկեր «ճչդրիտ եւ սահմահափակ» ծրա-դիր մը, իրհոց մասնակցունետն համար։

դիր մր, իրեսց սաստուցյութիստո առագր Ինչպես կր յիչուի, վարչապետը վեց նախարաբական պաչաօններ առաջարկան եր, առանսնին նամակներ դրելով իւրա -ջանչիւր Թեկնածուի։ Առաջարկուած բանչիւթ Թեկնածուի։ Առաջապ պայմանները մեծ մասով կապ ունին հերային եւ անտեսական իներիրն հերային եւ հեղայան կուրեն կերային եւ անտեսական խնդիրներու հետ : Քնկերվարականները կ'ուդեն որ

( Շար -ր կառուլ Դ. էջ )

#### Phus Uranster III AUI AILUI UPBEILL JEIL

<u>Կառավարութիւնը որոչեց խիստ</u> չոցներ ձևորություն և հարարակերու Հոցներ ձևոր առնել, սահմանակակերու համար ալջոլամոլունեան չարիջները ։ Կարդ մր միջույներ օրինաղծի վերաժուած ահմանափակելու են եւ խարհրդարանին վաշերացման պի-տի ներկայացուին մշտերս, ուրիչներ այ պրաի գործաբրուին քանի մը օրէն, մաս նաւոր հրամանագիրներով, համաձա բացառիկ իրաւասութեանց օրենքին

Ահաւտարկ հանտահառած 1-\_ Հրապարակային գինովութիւն

Հազարեն հինդ հաղար ֆրանը տուդանքի ապրորչ» թող չադրոր արևրաբը տուդրանըի այիտի դատապարտուի ո՛վ որ իրրևո դի-մով կը բուռուի փողային, որմարանի մբ, դինետան մը կամ ուրիչ որևւէ չանրային վայր իմէջ, (նախապէս տուղանրի ղու մարն էր 100 - 600 ֆրանը)

**Ցանցանքը կրկնուած ատեն** անդամ կը դատապարտուի ութ օր բան -

BB է հրրորդ անդամ դինովութեան մեջ բոնուի երկրորդ դատավարութեան մեչ երկրորդ դատավարութենեն հաջ , մեկ տարուան ընթացջին, պիտի դատուի ուտիկանութեան պատժական ատեանին waybe, ammunupmachind 15 orth be ամիս բանտարկու Թևան և։ 24 000/6 300 Տազար ֆրանը տուգանթի : Միեւնոյն ա աեն կրնայ դատապարաւիլ ընտակա Մետն արդեյքի, մէկեն շինդ տարի տեւո-դունեամը եւ կորմայնել ․ քուէ տարու, կառ չ վարելու եւն ․ իրաւունջները ։

դատը դարորը ա.ա. թրառաջատրը ։ Աշերի ծանր դանդամերնու արտրալային որվոր գին տասը տասի ։ Այս վենակամներ որոնց արելից ըմպե-լի կուտան լայանապես դինով անձերու

լի դուսատ յայրուագը, որուդ փան հերո կ'առևեր դաևսեր այդուհետև պիտի դատապարտուին 4000էն 24 000ֆր-աուդանջի։ ԵԹէ երկրորդ անդամ դործեն ծոյն յանցանգը, կը դատապարտուին ուվ օր բանտարկուվնեան։ Նոր յանցանջներու պարադային տուդանջը կրնայ բարձրա -նալ մինչեւ մէկ միլիոն ֆրանջի, մէկ ա ոսկ որոշու ույդ արկրու պրտուգը, ոչ դ ա «Իրեքսոյն տահն տահանը կրնայ խանութիր փակել մինչեւ երկու տարի եւ կարդ մր իրաւունքներէ գրկել անոր ակրը

Ոեւէ դինհպան եւ ընդ-հանրապես ոեւէ անձ որ դինովցնելու աստիճան ողելից ըմպելի կը խմցնե քսան տարեկանեն վար անչափահասի մը կը դատապարտուի մեկ ամիսէն մէկ տարի բանտարկուԹեան 24 Հաղարէն մէկ միլիոն ֆր · տուղանջի

Ծարայնի մէկ անգամ պիտի փակուին այն խանունները որ ողելից ըմպելի կը ծախեն։ Որոշ ժամերու , առաուան հինդէն 10 պիտի արդիլուի կարդ մը ախորժարհը-ներու եւ ոգելից ըմպելիներու գործածու-Թիւնը որձարաններու եւ կապելաներու

Հարիւրին ըստն պիտի աւհլնայ ուելից ըմպելիներու սպառման աուրջը, Հետե -Հարրերքա ջաստ արտի տեսիստ ութերը չետև -ջանուրիներու ապատմում տութքը, չետև -Հարար աւհլի տուր պիտի ծախուհե կարգ մը տնակերներ, տերոժարհրմեր, փրկը-արտել փիմներ են ... ինչպես եւ ամուշտ -Հատուհիոներ :

Պիտի սամժանափակուին ողելից ըմպե-լիներու ժասին եղած, տարփողանչները

անության ինչոցները պետի գործագր-ունի, իույերդարանին հաւանուն քենաքը -հակ հրամատուրկներով գիտի արգերունի այն դեպենիները որոնց՝ աւլույի չափը հանցին որոշ ասանան մը։ Գեռ ուրիչ միջոցներ այլ հախատեսուած են :

Այս որոչուժները հրատարակուած ա -

տեն , վարչապետը յայտարարեց . - -Գիտեմ որ յարձակումներու - թրահմ որ յարձակումներու՝ պիտի ենքարկուիմ, թայց կառավարունիւնը լբջոլեն պիտի կատարէ իր դործը։ Մենը պէտը է մայրեն պետը է նարտի կատարէ իր դորզը։ Ասագ պետը է նարրենը այս տրատոլ այս մեր երկրին ամենեն եղերական վերբերեն մեկն է։ Ֆրանաացիները չատ արտա դա դափա մր ումին այն ուերևերու մասին գորս ալբոլամոլունիննը իր պատմառե

#### Ի ՆՉՊԷՍ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐԵՑԻՆ ՀՈՍԷՅՆ ՖԱԹԵՄԻՆ

Ինչպէս դրած էինը, Նոյ. 10ին դնդա -կահարունցաւ Իրանի երրեմնի աժենազօր արտաջին նախարարը, Հոսէյն Ֆաթեմի , որ Տորթ . Մոսատեղի աջ բաղուկն էր։

արական ատեանին ընդ . դատ խաղը, դօր . Ազմուտեն, յայտարարեց Թե մանապարտը մեռաւ արիարար :

Մահավճիոր արձակուած էր հոկա. 10ին։ Գատագարահայը վերաբինութիւն ինդրեց, բայց մերժեցին։ Շաչն ալ չաս-աստեց մաչավչիոր, Ձօր Ազմուտեչ, որ ներկայ եզած էր ժահապարաին վերջին վայրկետններուն, կր պատժէ .

- Երբ առառւան ժամը 4ին մոլլայի մբ — Bep mannand dudy shi dequast de shin quart para majar. Bet, Samun's by the glope guichia dudy, Bethia mhujane-ffich day aquay, pasy grammy maja hig-glope; Bang Santingmanghi majaling dayinghi shin be hipake dhoppin guay-hiyaya ay squadkin mash bip dhyumhig-dayis, majalih shinbanyantah santing diseben manandish mahan mananan ներէն, հաքսկին հակարարներ Յայրզա ներ եւ Ռապավիին որոնը դատապար տուած են վեցական տարի բանաարկու -ինետն։ Ժամը նին ժահապարար փոխա դրուեցաւ զօրանոցի նչանաձրութեան արտուն այս իրա առավարար բարա գրուհցաւ գորանոցի նշանաձգուկնեսն գաչար, Թեհրանի եւ Շենրանի կէս Տամ-րուն վրայ։ Կառջէն իջած ատեն հաստա րում վրայ։ Կառգին իքած ասեն չասաւ -ասկամ դեպ փորակաչարուքեան պատին առջեւ։ Ձույի մը կապուտծ էր աւչջերը գոյ եւ չորս դինուուրծեր չորսական դնդակ պիտի արձակին»։ Գործողունենեն առուջ Հոսելն Ֆաքենի ըսնու— «Ասառած պա-Հե ձեղ , կեցցէ Մոստանդ»։

Թենրանի դինուորական կառավարիչը Թեյմուր Պախնիար, կ՝ըսեր, դնդակա

Ps film of Padjobphap, դերակը, դեղակա մարուքեններ հաղը — «հայքենք տուեյի
չատ արիւն ուներ ջան Ps եղ մը։
Մետնել տում Ղայնենի իր կատիր դըից, իր 15 տասում Վայնենի իր կատիր դրհրանակելով Տուք Մետատիլը:

hymbodhlad Sagli Wamamhay :

Tamamayambay Shub ky 1912bb ke
pancanflam file angalad thoughay stig :
Chapfidamfu Blight stig hatparpen Blight
hage 1951 Wayla 6th 1955 Ograms 19
gangkan thapahahyab qistig stig Depu Sagli
Wamambay dangimlam tique, qibigu ban
halip dangi, sumamayam i Bu ahlaishi dang halip sagli angan pamba halip matha ke
halip sagli matha kapan tique and halip
halip sagli matha kapan tique and halip
halip sagli matha kapan pama halip
halip sagli matha halip
halip sagli matha halip
halip sagli matha halip
halip sagli matha dapampanada
matha sawambayak siy halipunkyan
yahadh tifu saganahan
halip saganah կհատեին դիևջը միապետական չրջանակ ներու մէջ, յիչելով անոր — արտասանո խոսջերը Շահին եւ արջունիջին դէմ ։

× Գեղակահարութիւնը տեղի ունեցա — Y Կորականարում իրենց անոյի ունեցաւ դարային է Ար - առաքին հրատարականում դեկույցը կրավ քեկ Ֆասինանի փավառատեր հարց պահաւած էր համասիավարհերու հարկե էր հրրայրը, որ դասախոս է ա -ձերիկեան համարարանի մր միջ, պատի աարձապա մր անցուց, հար խմացաւ դիպա-դահարում ենաև բուրը։ Գորականարում են հեն հար ժաղաքինը դերևդի մանասում - «Եր տեսարատերա» առատանում - «Եր տեսարատերա» առատանում - «Եր տեսարատերան» առատանում - «Եր տեսարատեսա, առատանում - «Եր տեսարատեսա, առատանում - «Եր տեսարատեսա, առատանում» - «Եր ուր առաջ անարգություր լոլույցուհյու համար բար փոլաժական սովորուխեան եւ լետո, յանձնուհցաւ բնատնիջին։ Մահապարար ժիսափոսւՍեան Թիւ մէկ Թինաժին կր

աղդին: Այսպես, Էօռի նահանդին մէջ որուր արգ արդիր արևակչունիան վրայ հաղար հայի արդերափակուած են լիժարանոցներու «ԷԷ, այսինչն 300էն ժէկը։ Եւ աժէն աարի կ'անի այս Թիւր։ Ֆրանսայի մէջ աչիսա ատարի ասկածներուն մէկ երրորդը Հե ահւանը է ալքոլաժոլունիւն, դեռ չեժ խոսիր ճաժրու ասկածներու ժառին: Այ թոլաժոլութիւնը աժէն տարի հարիւրու միլիառ ֆրան գի կր նստի ազգին

#### 20.84 bh 2. 8. 4:

Տունը միակ դեզն է այն վախին դեմ,

կական հին գորը դարձևալ սրաիս մէջ

կական չին դողը դարշնալ սպալու սչ է։ Բայց, ոքերելի ընկերներ եւ հայրենա -կիցներ, Տրաչթի՞ն նայնցէջ ։ Աստուած ինծի ցոյց տուաւ տո՛ւն մը , մե՛ծ տում մը, տո՛ւն մի լուսաւոր, լու -սարաչի եւ արևւաղալ ։

ապրայի եւ արևապալ ;
Ապիկա այն տամեն էր, որ կը կոչուի Հ6 . Գաշնակցավինան տուն։ Ու - լոյսերը՝
Հ- 6 . Գաշնակցավինան տուն։ Ու - լոյսերը՝
Հ- 6 . Գաշնակցավինան լոյսերը ;
Այդ տունը կը պահումը բնկրի մը ժեջ,
որում, տումանները կայարումինոն որ կը
դենը Այդ կայարումինան տունեն ՀԳաշնակցավինում Աահանձեն՝ ըր կը հայբայասպանբերիչ» (առաստան ըն գրէ ծան ցենչ — արևենչքեն արևանատեր, հիան — սեն հարաւ, րովանդակ աշխարհը։ Եներ — կա՛յ է Դագնակցունիննը ուր որ Հայու — հինձ կայ։ Ուր որ Հայու ընկոր որ կայ ։ Հին ժամանակներու մեն՝ հայ համրորդը Հին ժամանակիներու մեք՝ Հայ մասկարդը ենկարկի մը եւ Հագնաում մր իր փիտուկը իր համարուն վրաց եւ իր դաներ կամ չեր դաներ։ Այժմ , ո՞վ Հայ որ իր համարո -դան ու դիա՝ ուր որ իրակա և ենիէ դիւերը հասաւ Հարցուր դերպատիրոչ — Այս – անց Հայ կա՞ յ։ Ենե Հայ կայ, անպայ – ն առջնող կը բացուի դուռ մը, որ Հ. Գաչնակցուննան տան դուռն է։ Իժ ծ բաշաղցության անորա դումու չ։ բա ծամրուս վրայ՝ Հանդրուսաններ և կային , ուր չկա՛ր տակաւին Հայ եկեղեցի , չկա՛ր տակաւին Հայ դպրոց , րայց կար Դաչ – նակցական ակումբ մը

հակցական ակումը մը ։ Այսպես է իրականունինոր Արեւելջի մէջ։ Ուր որ նստած է Հայր՝ իր փեխակեն գուրս պարս կազմած , այնահղ անպայման կը դանուի Հ. Յ. Դաչնակցունեան տուն կը գանուն Հ. 6. Դայնակցունեան առում մբ, վամ ակումբ մբ, կամ մատննագա – բան – ընկերցաբան մբ, կամ Գաչնակցա – կանի մբ բնակաբանը՝ որ չերանոց է, ժողովատերի է, ակումբ է, չանդիասաբ-բահ է, ենկէ նոյնիսկ հիմնուած չէ գեռ

եկեղեցի մր կամ դպրոց մը։ Արդարեւ եկերեցի մը դատ դպրայ օբ։ Երգարեւ , Հ. Յ. Գաչնակցութիեմը տուն ունի կամ ակումը, կերը Վոմիակ մը կամ խում , մը Հայէպեն մինչեւ Հասինկ կամ Գամըչ-լը կամ Տէր - Ձօր , Միջադետայեն մինչեւ րը կամ 85ր - Զոր, Օրջադանությա արաներ Թեհրան, ժինչեւ Ապատան, կամ Մեսջեդ Սուլեյժան, կամ Հաֆրել, կամ Անվար, համ Շեստա համ կոր -Սուլէյքան, կան Հարջբել, կան Ահգլաը, կամ Արիջարա, կամ Շիրազ, կամ Նոր -Ջուղա, Կանցնիջ դիսլէ մբ, Դամակցա -կան խումրին վարիչը կը վաղէ ընդառաջ եւ փողջունէ ձեզ։ Գանցնիր աղարակէ պայման... բաղտացը... ընւեկհան հիւոհորը, լերկ եւ այրացաւեր լեռներուն մեջ, կայ հանրային քուր մը, լիոսորուս սչը, գայ հուրայը Ապալէ, ուր դացեր էի հանդստանալու , — Թագաւորը այնտեղ հիմնած է չջեղ Հանդստորան մը, որու վարիչը Հայ է, Չոմունի, եւ . . Դաչնակցական ։ Անակն-կալ մըն էր ինձի այս հանդիպումը, \_ մեր երիտաստրդ ընկերը կ'աղաչեր , ի պաղատէր որ մնայի , իր մօտ մնայի , պ պէսզի հիշրասիրէր գիս պարտոին մ երը պաոլախ ելլէջ ջաղաջէն գիւղ, դիւ ղէն աղարակ։ Շրջաններ կան, ուր ձեգլ Հանդիպած Հայրենակիցներուն ժէջ պայ rante frames conspilation for the augmentation of the function of qualitation from Sandyandpul day to Oqualitation of the following planted in a filter and purpose following for the construction of the augmentation of the augm երերը, հանրանաւ ըստան, Ուլարեր ։ Աք հ-եսունքը օմարաւ ըստան, Ուլար ինկա լու էոս արտասատան արտայ հասան արթա բու էոսնար, այն ծրագրով որ մեկ չարախ պիտի մնամ Աժման, յևտոյ ինչնաչարժով պիտի անցնին Երուսադէմ ։ Մեր օգանաւր ogene mights bearmaght. The opinione of the commission of the continue that and the bear of the property of th

ես լակեւ իրեւ — Burbarts Հ. B. Գագետել — գուբենում՝ վար արկաի իչքենու եւ արդադա արեր մետս , ժենը ձեղ Աժժան պիար ատ-իներ «Աի շարան ետրը» Ի՞նչպես իմացեր չեն Երաւապուբեն անցիրը՝ երբ ձեռա — գրուած էր միայն Աժժան . Մենը Փարիզի մէջ սովորութիւն ունինը ըսելու .-- Կր րաւէ մէկ չարաթ Մարսէյլ երթալ , վերադառնալու համար աւելի Եւս

U.jed Would .- 4p purt off wife U. րեւելը երթալ, վերադառնալու Դաչնակցական դարձած։

Ահա ինչ ինչո՛ւ խորհուրդ կուտան ա -րևսելը դացողներուն՝ չմոռնալ Դաչնակ -ցութեան վիզան:

Արեւելը կը նչանակէ Դաչնակցութիւն ԱՀա Թէ ինչո՛ւ, դարձնալ, կ՚ըսեմ —

Սիրելի հայրենակիցներ, այսօր՝ երբ եկեր էր աշնելու Հ. Ց. Դայնակցութեան

Օրը, դուջ կը ամեկ ջ ալկապմատարած կազմակիրպունինան մը փառջը ։ Չավապանցունինն չէ հրը Հ. Ց. Դաչ -մակցունինը կր կոչեմ աշխարշատարած կազմակիրպունինն ։ Խորենացիի շվուրրիկ կարմակերպունիր և ։ Խորենացիի «փութրիկ ածուն», այս ժողովուրդը, որ կր կոլուն անանատ ին ինչունի ածուն», այս ժողովուրդը, որ կր կոլուն անանա ին հիշանի արանատաս ին ինչունի և արդաց հիմանր է հանարե հանարարան անարունին ինչուն աշխատարած ժողովուրդ է այս, որ կերկարի՝ դինր կարի՛ ւի Հ - Դարձակարունին հետ, կր հետնակարի հանարարան արանակարունին հետում և հարարարան արևին անակարին հետում և հանարարարան արևին անակարի և և արև հարարարան հարարարան հարարարան հարարարարան հարարարան հարարարան հարարանակ որ կանարենի արևին արևին, որ կանարան կր հուներեն արևին մինչեւ Բարեյուսոյ Հրուանդանը, եւ տեղ մը Հայու հանդիպիմ, դրաւ կը դնեմ որ

of Lagar. Sainfylaffar, apare lig gibbl on Frankridgaddia affach, pigny ang Laga; Ap hiaghat, Bay saquathan, shopel, yandamighto of banks, aya maftir, Lagarangishat kanks phope np, kbl yar-pulpulan; mbahkind on ekilapunghan bi-sampun dhamat & Pankayapuhan, dhib mapinfikan had makaphihan caquama adankans, anda matu at na mahamalan-ahakans, anda matu at na mahamalanանրրգրատ գտո ցիաները», ուրիչ աղկտ մը Դաչնակցակա– նը տարած նետած է նաեւ մինչեւ Սիպե – հոյ սառնաժանիջները, - այս անթիթէորո ստոնամանիջները, — որ ակի իր գին թացատրուժիներ իր Թողում բարա – ժիային, բայց կհունեցնեն ԹԷ՝ դէԹ դէպի Սիաիրիա կատարուած «Եներթացիային» պատճառն այն է, որ Հ. 6. Դաւիակցու – Ժիշեր տուն ունի նաև։ Հայաստանի ժո ղովուրդին Հոգւոյն մէջ, իսկ դէպի րիկեան կամ ամերիկեան պլանտա հան պլանտացիա -« Էմիդրացիա »ն երը դատարուտը «գորդը» ցրո ատճառն այն է որ աղատութիւնն է նրս-ած Հայութեան Հոգւոյն մէջ։

Այսպես Հ. 6. Դաբնակցութիւնը փըս -ուտծ, սփոռւած ու տարածուած է ամեն ուր որ Հայութիւնն է տարածուած է

ուր որ չայրություն , սիրելի ընկերներ և և ԱՀա Թէ ինչո՛ւ, սիրելի ընկերներ և և Հայրենակիցներ, երէկուան մանուկը, որ չափ հեռու, երրեջ եւ երրեջ օտար չղկաց «օրագրորս աուսչս դր սողաչը պորթադ «օրեդրորս աուսը,— ամեն ուր որ կ «ամեքի, դիս կր դիմաւորէին հարարատ ներ։ Կարծես կը հանչնայի դիրենը առաջ ուր՝ է անումա կարծես կը նանչմային դիս տորիէ, անումա կարծես կը նանչմային դիս տարիներէ ի վեր է Վասնդի Դաչնակցա -կան էինը, նոյն ընտանիթին դաւակները։ Ձարժանալի չէ, Դաչնակցականը կը Ձարժանալի չէ, Դաչնակ Տանչցուի իր դիժադիծէն։

Reamb Would Step .- 2. 8. Poughany ցութիւնը միայն տուն մը չէ ինձ համար, այլ եւ հայրենիը մըն է: Հ. Ց. Դաչնակ ցութիւնը ինքն իր մէջ Հայաստան մրն է,

Հարազատ եւ անրոնարարելի ։ (Շար․) Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

#### ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐ

1910 , Ատափաղար , ապարանը կ'աչիա-աիմ ։ Երկու պատանիներ կը մանեն ան -համարձակ , երկիւդած , եկեղեցի մանելու այես : Առաջին անդամ տպարան այչու ծշնային հական ավարա և մեն , իս տարարա վ մեն , իս տարարանը ի հարկէ որեւէ իստ -նուխ չէ իրենց համար ։ Մինակ էի հոն , եւ քաքալերուելով որ դրեխէ իրենց տա e purintenenting or quilt felling am-philigh to plotting his quintally, eft. of m-quam appaight: the sampabat bly surphase pairs of the fundamether the bayes of the material of the Sant to the history aparamone of trackin and to may: these thinkaphila is discussed to ղեն տպել տալ։ Աչջէ «Կանոնագիր Պատանեկան Միութեան ի Չալկարա» (կամ Մուրատ -չայ, լաւ չեմ յիչեր)։ Իրենց փափաջին չալ, լաւ չեմ վրերի ։ Որենց փավացին վրայ, միասին փոջրիկ որրագրուքինչների կ՝րններ ու եր ապուի պործը ։ Խեղջիկ ու ամ կոտ պետրայի աղացներ էին։ Գա-ատինիերը ստա կր բարեկամանան , եւ երկու օրուտն ար շիումեն վերջ երբ պեպ կը վերադառնային, լաւագայի պա-ջուներով բաժծուեցանը իրարժ է։ Բայց յեսույ այլեւս իրար տեսնելու առիք չու – ենցանը եւ ժողցանը իրար

1914) Pracepife grandyrette dochestend grachappen utgare tot iktimic undfrickete be, Gracham tot utgarette be, Gracham tot utgarette be, Gracham tot utgarette benedentungen, negatische bestehet der dette bestehe bestehet der bestehende Schelmer Schelmer bestehende der Stephan bestehende der Stephan bestehen bestehende der Stephan bestehen bestehen der Stephan best ներու հետ ներս մտաւ : Իր հայրենակից -ներն են եղեր եւ ջանի մր օր մեղի հետ անդա ևս նոյից եւ գահի մր օր մեկի հետ նոյն անեսներ պետի մետոյին։ Անենակը չատ վորց էչ։ Մեր ըրածին՝ պես երկէ ծածիոց մը կամ վերարկաւ մը անեցողը ազդակի լատանին վրա պատկի վոջվել – ներն ալ բարձ ըրած, տակաւին ուրիչնե–

մործ այլ թարձ կրլաց: տապաւիս ուրբյան-թու ալ ահեր կրլաց: Ընկերս է հետ ներս Ընկերս է այլիւ ծորներկայուց ամումները տարով: Դեռ իժ անունս չէր տուեր, ահ – այլ որ ժեկը պորմացած և աչջերը իս – շոր բացան ինձի կը ծույի, եւ կը հարցեւ

zap pagna höbb hip hanjh, ke hip sanjah, - Kunphihui, quru hipmanga hapihu panphahip  $zh^{\mu}$ a, Umandanganjah, npuzup:
-  $U_{d}$ a,  $h_{l}$ a quamanhanhah -  $- Q_{l}$ a  $zh^{\mu}$ a
Sankhan :=  $H_{z}$ -  $H_{z}$ phip  $z_{z}$   $zh^{\mu}$ :  $= U_{z}$ -  $f_{l}$ kriph : S-  $f_{l}$ kriph : S-  $f_{l}$ kriph at  $f_{l}$  at  $f_{l}$ hriphyaph  $f_{l}$ hanio  $f_{l}$ hq
-  $f_{l}$ thanhah :  $f_{l}$  at  $f_{l}$ hriphyaph  $f_{l}$ hanio  $f_{l}$ hq
-  $f_{l}$ thanhah :  $f_{l}$ thanhah  $f_{l}$ hriphyaph  $f_{l}$ hanio  $f_{l}$ hq
-  $f_{l}$ thanhah :  $f_{l}$ thanhah :  $f_{l}$ thanhah  $f_{l}$ thanhah :  $f_$ 

փնատեմ , տարկու չեմ կրնոր չիչել, դի-վոր անունի ըսկիր տում է Երր ԹողանօԹները սկմեր են արդեն գոստլ, ամեն ագո դօրտեց չրան չ, ամեն օր կր սպստուհ Թուբրին, Պուկարին եւ Ճնացած ըսլորին պատերապն յայտարա – մեացած բոլորին պատերացի բայաստը -հրեուն, ի՞նչ ինչգով, սա երիտասարդնե-բր ապահով Աժերիիան ձգած, եկեր և են կրակին բերանը, կր հարցնենը, անչույս, եւ պատասխանը մեսի կր չոնեցիէ, ի՞ներ -հերու «ԷԷ կարդացեր են Օտե իլիանու-հետեց մեի, բայասրաթարուհիւներ, որո-կիրոնն եղեր — «Հինուսրական տարիր ու-

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198NU - LPFULUL - SEP 20P)

#### J.U. FALPABEL

— Հահրապետութեան օրերուն, Մ Վարանդեան ժեր դեսպանն էր։ Ընդաժչնը չորս հայ ուսանողներ էինը։ Հիժնաժ է -ինը չինդ ուսանողական ու ժշակութային ժիութիլններ . . ու այդ չինդ կապժակեր-պութիլնններան անունով դիժուժներ կը

գրութաբուներում տամունով գրամումութ գը կատարիքինք այն ու հայիս, «հռամայլ բուր-Վերեն։ Անիարկը անումեց դադայներնուն , կորսուսծ էր իր հրադեկրուն մէկ : — Ահապարի, միացից մերի ... Տիիին Պալար, մեղ իրարու բով չա-

րած , կ'ուղէր լուսանկարել ։ — Գիտե՞ս , Փօլատեան , դարձաւ ինծի

— Գիան" ու Փոյստեսմւ, դարձոււ իծծի Մարսերը թիշ հաջ, րուրդերը, որոշ պահերու Կիերդեն ...
— Ի՞նչ , կերդե՛ն ...
— Այս, ահանջներս որած՝ կ'ուղեր լսեւ
անոնց ժեղեղին, չյաջողեցայ սակայն :
Ու ին Մերահաւստ դեմջիս հայերվ Կատակ Հէ բարևյանս, Ակաքոսը
ինծի հաղորդեց այդ դաղանիջը... Վետջ
է դիչեր մը դաժ եւ ունկեղջեն այդ ժեղեդեն ...

- Հետղ չմոռնաս մատիտ եւ Թուղթ

առնել, պատասիաների միչա Թերահա -ւատ ծիծագով մը, չփանցնես այդ նոթե -ըը, հրաչալի հրաժչտութիւն մը կրնաս

երբ Ակախնոսի դականիջը րարձրաձայն Տարորդեցի միւսներուն, իրենց ետին դարձան եւ սկսան դիտել երեջ րուրդերը։ գարծան եւ սկանո գիտել երեր րուրդերը։

— Սարելի է, կարելի է... բացարան 
չեց Գ. Պալար, ձեուրը միլա մակաին ...։
Նարգուհին առած էր իր ամեյներ այա արարան 
կանչական արաա գրույիներ, հերջին այն ծերին այա ծեր հերջին այն ծեր հերջին այն ծեր հարարայան ուրեն եր կայ Սիինթաի գեժերի գիտը։ «Բահեր, թաներ, ինչ թանարչու չեղինակը, թիրը գեր չաս 
չած, ոււնդերը չարժուն, իշրարանցեր Հարցունի կլ հակարգեր իր հայաստուր «Հրմ ...»ը:

#### J.F .- UPFLEUR

Հասած էինք արդէն Սփինքսին: ինչու ան նկատուած է ամէնեն խոր -հրդաւոր արձանը, հոմանիչ՝ անիմանալի եր է արև արև արև արև արև արև արև չէ Հակի մը, որուն վազմակրին կարևլի չէ Համիլ, որուն մասծումեները անքա փանցելի պիտի մասն ընդմիչա ու անլու –

շոլը չ, կարծիչն ուներ արդեն Հերողո -աոս որ գայն էր աչջերով տեսած է։ Ու անկե ի վեր նոյն կարծիջը կը չարունակէ չարչարել վերաբերը բոլոր անոնց - որոնջ կր գանուին անոր դիմաց ։

Ինչո°ւ այսպես է: Աւանդութեի°ւն, նա-2hd qhubp :

Հետ դիտեր ։ Հարիւրաւոր արձաններ , Հարիւրաւոր, հաղարաւոր արձաններ , կոքեոյներ կան այհարհի անքն կորքը , թոլոր քանդարաններում մէջ, ինչոյես և Գաշիրէի քանդարանին ։ Մարդեր կրցա՞ծ են որոշապես քափանցել անոնց հեղինակ-ներում խորունկ , դադանածածուկ մատ-ծումներուն ։

Մաստեսան, գոր իւրաքանչիւր արուես -աաղքա ուղած է դեսի այդ կրանինի կատ-ընն, մարմարին կամ վայտին մէջ : Ինչպես որ վայ ներկայանայ Սվինրքայը , աւնլի առեղծուածային չէ, չան ուրիչ արձաններ, ուղիչ կոնհորներ : Աւնլի հեռում չերքայու Համար, Քէոփ-առատ, որում պարանիքներում միայն

the life same is proposed in surface, Alfande par party or, upon a majority political of the damp's for the party of the damp's for any party of the surface was made for party or an actif for a party for a for a forty. In funancian was and for a barrier at majority of the damp with under for billion of the forty of the party of

Ինչպես եւ բոլոր միւս բուրդերը։ Գանուած արձանագրութիւնները՝ ցոյց կուտան ,Թէ արեւի աստուածն էր Սփինդսը։ Ոչ մէկ տարակարծութիւն այս

Արդ , ուրիչ ի՞նչ ձևւով կարելի պատկերացնել մեր երկրադունդին ամե

նամգօր այդ ուժը, ենկ ոչ առիւծի մը ժարժնով եւ մարզու մը դկմչով : Մարդիային հիմաքրին ուժծ է ամփոփ -ուտծ այդ մակալ, 57 մենի երկարու -Թեամը կրանինին մկչ:

Մարդկային դլուխը իր ակնարկները ուղղած է իր տոջեւ անհունօրէն տարած -ուող աւաղներուն , ուր կ՝ իշխէ արեւը....

ուսը աշագարուս, ուր կ ըչըչ, արուը.... Իր հակն բուրդերը, հակայ այդ դամ -բարանները ,ուր կ'ապրին, տարրեր կետնըով մը, սակայն եւ այնպէս կ'ապ րին, ամենեն մեծերը մարդերուն, - փա-

Humbylih ne dusknenh dhô mahyðnem 
5 g., apmalyhmynemð sag, spine hyllinglaknaf sag Velphyngin ne Bargag Jóng
dagad apag sty komunum dusknenh style
plagaship shipðudur komsem dungdarana, styplagaship shipðudur komsem apmalumen;
We hy sammum, miðusknesthinh, he
dusky mbag sammy hudginar Phris dybky, han shipðudur sty at grey meland 
lehylipg he styleplum maylet þý dræð gudiparthi disk, sky hy hylin ei skip stylep
mathy planship style mahung sammelle sejundhip, sam ather

melly sejundhip, sam ályti stylepunghumyl
blyne miðumsin Phrisy styninghum paið dy

styr, fringla dhýh k mynng, skip sammel Կեանքին ու մահուան մեծ առեղծուա եւ աւելի տարիներ հաջ։

4. 40LUSBUL

(Tmp.)

նեցող ամէն աղդի Թրջահղատակները , ուր որ ալ ըլլան , մինչեւ այսինչ Թուա -կանը պէտը է ներկայանան իրենց պատ -կանած գինուորական դրասննեակը եւ արձանագրուին։ Հակառակ պարազային փախստական կր նկատուին եւ խստագայի պատիժքն Աինքարկուին, հրա որ այստարույ պատիժքն Ափնկարկուին, հրա որ ալ բո-նուին»: Ապադայ պատիժին վաին է ու-րեմն ,որ իսկրը առևը է այս ևրիտասարդրենն որ իները առար է այս արդաստութ ձերում։ աներով եր իստինչ, եր բողո-բենը ու եր իսրատեսը, տնողուտ։ Գիտի երքան ու պետի երքեսն։ Եւ դային։ Մենչ այդրիներ ձաժուս։ դրերնչ, պետհալով «Աիտեղ որ մատասգյու եր դրկենը դժոկօր։

Դեպքերը այնպես բերին, որ չանցած մերզար այնայես ընդքին, որ չատ չանցած մերկե չատեր ալ արդ պետիշը դային, ըայց իրենց կանթով են հանգի դանեն, որպորովին շակատան հայաստան հանգ կերջ անցան երկար տարիներ։ Աչ – խար հի ըսլոր ժաղաց պես այն – լեմգ և ընդ ապրիցանը։ Ժաժանակը այրպես էր, ըսդ ապրոցապչ ծաստասանը այդպես եր օրերուն ըսդո պահերը կցում ենի ձրա-ջերով։ Խուսափիլ չկար Քայց ժաժանա-եր չի կենար, եր Թուալի, կր Թուալէ հաես ձեղ։ Անհալե աշխարհեր կարելէ վերջ օրին մեկն ալ եկեր հասեր ենջ Փա-եր

Եղաւ ժամանակ մը, որ այժմ դադրած թերթի մը մէջ աշխատեցայ։ Շաբաթ օր մը ցանկ մը տալով ձեռքս դանձումի գր -կեցին։ Ցանկին առաջին անունը, Առա կեցին։ Ծանկին առաքին անունը, Առա – բելիան, չենա էեն կիչև ո՛ր հայալուա արուարձանին մէջ ործարան ուներ, ուր քներք այ իր ծախեր։ Դացի, դապ և նախ իսնելին որ ուրեցի։ Սարտարկողը որ տե-ըրն է նդեր, ծայնս ընկան պէս, անսովոր ըրն է երքեր, ձայիս ընկուն այես, անսավար մայրւածը ձեր իրեակա, ուղածա՝ երուտայ, թայց պաղարիւնը կոլանցուցած է։ Կր իմեն ուղածա։ Գաւանի՝ մր օրի կր բչէ ապինա և «Հել մր սա այ իմե նայինը, Հայրենակից» կ'ըսէ ևւ անունա կուտայ.— Sarphimhlys I find be mhache harmay
To quick themmesser shire: the new pay hy
hopse, he ship sawisymy: In paymaph;
the penthlant's I hapk's: Forgy of an
demangen, upland I file stope ship gain y
hopse mark many:—through quantumple
hipse mark many:—through quantumple
hipse mark hochely quantum, who much
multhus file so gho of himse p layar he map
multhus file so y file hamantely, hong if n
mis showners. Its shide, me with much
much այն հեռացայ։ Եւ հիմա, ոտ չափ տարի է հոս եմ ։ Դո՞ւն ինչպէս անցուցիր այդ օրերը, եւ ինչպէ՞ս Փարիդ ինկար ։)

Կուղէ որ հոտինը եւ երկար խոսինը Բայց ես կ'անապարեմ ։ Խոստանալով ա ւայց ու դառապարա։ լառաապար ա-դամ մը յատկապես գալ։ ՆերողուԹիւն կը իներին եւ կը մեկնիմ: 17 տարի ալ ա-տոր վրայ անցաւ, րայց ես չկրցայ եր -Մալ, ոչ ալ որեւէ տեղ հանդիպեցանը ի-

Կը տեսներ որ, մեր բարեկամութիւնը որ առանց որ, ոսը բարողատությունը իսորահայրու, անրահայու առեքն չէր եղած եւ ծանօնքներ էինք միայն, եւ դարմանա-լի չէր ըլլար ենքէ բոլորովին մոռնայինք

Բայց ոչ արաժարանութիրերը եւ ոչ այլ ժեր կամջը դեր ունին այս դործերուն մէջ։ Եւ չորրորդ հանդիպումն այ հղաւ, րոլորովին ուրիչ տեսակ, սակայն ։

Գիչեր մեր — այս օրերուն — լսեցի որ կը խօսիմ . «Չալկարա , Չալկարա , Առա –

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ PHILL 464JTA

Ինչպէս Հաղորդած էր Ցառաջ, կիրակի դիշեր խոշուս րազմութեամբ — ածնուեցաւ Դաշնակցութեան Օրը, - Միւթիռալինեի

սած որաշիս մչք։ Հանդիսութիւնը սկստւ Տիչդ յայտտ -րարուած ժամուն։ Օրուան՝ նախաղահը, Շաւարչ Միսաչեան, թեմ դալով հրաւի -րեց ժողովուրդը՝ յոտնկայս՝ ունկնդրել ֆրանմական աղգային քայլերգը եւ «Մը

չներ ողնկոչնը, այլ եւ բոլոր անոնը որ ազատուքնետն Համար գուռնցան որև։ դրոչի տակ ևւ կամ առանց դրոչի։ Եւ Հաիեներ դանատիան աւգ թւ իեներ ամմակ ատոտքի մանմեն ամմաինսւքրար մայն , դաշտամի մանմեն այս թե իենը , ու յա Հեշել , ու դա այս հեռեն, ու դա լքիրու տարտադրա ուծ ու ըրբեւ ազդրավ վերածնութ[հահ։ «Հայաստանի բանաս – անդծներեն Յով-։ Շիրադ երդ վր ունի ու բույե երեր արդերը եր խատարեն Դաչնակ-ցուքենա՝ դործը – «Մենք խաղաղ Էինք մեր իսների պէս – Գուք հոդմերի պէս խումեցիք վայրագ – Մենք ձեր դեմ ելանք մեր լեռների պէս»։ Լեռներուն այն մասը որ բաղդատարար խաղաղ էր, այկը կաղմ է հայրենիքի կորից մը : Լեոննրուն այն մասը որ կը դալարուէր ամե-Հի փոթորիկներու եւ արեան ճապարիք ներու մեջ, նոյնայես պիտի դառնայ ոսրու է։ դաստան, կր րաւէ որ ամենա - ունենանը դաշնակցութիւն սրտի , դաշնակցութիւն մաջի եւ , ի հարկին , դաշնակցութիւն

Ֆրանսայի ընկերվարական կուսակց *Թեա*ն ներկայացուցիչը, ծերակուտա կան Փիէո Քոմէն, կուռ բանախօսու Դեսաքը մբ իր կուսակցութեան ողջոյնը Հաղորդեց Հ. Յ. Դաչնակցութեան են – տոյ ըստւ.— «Ֆրանսացի ընկերվարա –

ջելեան, Պատանեկան Միութիւն, որճա ջալասա, պատասակատ և բութրուս, որջաւ րան, որջարան, որջարան, Առաջելեկան , Չալկաբա , Առաջելեան , Առաջելեյին ...» եւ դեռ ուջա վրաս դայի հայն այ, դլու-իսըս ասով իկցուած է։ Մէկ օր, երկու օր եւ ասելի ,ամէն ժամ ։

առատերի տահեր ժում : Մեկ տարաւան հետանգանուցի կիանչըս, դեպերում ամբերույի իւնը և անձանունիս -նը, հարկաւ անրնական գինակա պիտի ատեղծելին հորվակս : և։ այդ պատամանը հասկնարի պիտի ընելներ, Բայց ինչո՞ւ չեն-Ծաղրել նաեւ, որ, բարեկամիո դրկած, ատ ուժեղ մտածումի ալիջներն էին։Ցամառ մաածումի, րուռն - Թելադրութեան Թրթուպումները դահման չեն ձանչնար ։

ենք վերջին եննադրունիւնս միջդ է, ենք րարհկամո կր հետաբրջրուի ինձ -մով, ահաւասիկ հասցէս կուտամ, երր որ մով, աշտատուկ հասցես կուսաս , որդ որ փափարի, Թոլ դայ, ուրակութնումը կիրեղուհիմ դինթը եւ երկարորեն կր խո-սինթ, եՍՔ արդերջ մը ուհետոյ եւ չկինայ դալ, չեմ մեկադրեր, այսպեսով ու ար-դեն վերողութներնները բուական Թարմա-ցան։ (Օփիթալ Թրենն, այցելութնեն ամեն օր ժամը 1.30/ն : ԱՐՏԱՇԻՍ ՊԻՊԻՌԵԱՆ

մնները, տակաշին լիսուն տարի առաջ իրենց բաղուկները բացած էին բոլոր ըն-կերվարականներուն, մասնաւորապէս Հ գորդարաղաններուն, մասնաւողապես Հ.

5 Դայնավարությանը, ենչ և, երենց ժեծանուն
գեկավարները, ինչպէս Ժան Ժօռէս ,
Փրևսանսէ եւ այնչան ուրիչներ, կ՝աչնա-ապեցերն ձեռ այնչան ուրիչներ, կ՝աչնա-ին չուրանացեր այնկերվարական կուսակեր մեօչարինը նետք ։ 3թև - գոմովունմեն մուլգիւրն ին չտեսւրարի դիտիադ մեո Կջո-երո ։ անտորայն ճոմոնմունամաս մ...... eft դրոչակիրն ըլլալ : Ձեր - Ժողովուրդը ցաւտատանի պատեր անդաշո, րայց այաօր ձեր ձերվայունին և ձեր Հայրենիչի ան կախանինան ըսկին և ձեր Հայրենիչի ան կախանինան յուրեն առագոյե փաստն է Մենջ Հենջ ժողյած ձեր - պայրարներու հետատեր : ձեր է, ձեր երկերը այժ բաժան - բաժան եղած է եւ անկախ չէ րաստանության հարար է Բայց պատմունիները ընկերվարունինան Հետ է, ուշ կամ կանուն ազատունիննն ու ժողովրդապետունիննը պիտի յաղնա նակեն ։ Ֆրանսացի ընկերվարականները ձեր կողջին կանդնած, անսասան րակին եւ մարզու աղատութեան չավար»։ Նակին եւ մարզու աղատութեան չավեա – Հաշկատրու : «Նա թէ իսչու

Այս ճառեն վերջ ներկայացունցաւ Յովերս ծանչը կորջ արդարարդուցյու ցող-ծաննես Թումանեանի «Երիլրում»ը, կեն-դանի պատեհը, որ կը հերկայացներ Հա-յերու աստապանջը դեւդերու մէջ Քիւրտ րէկերու Խանին ատև եւ Հայ ֆետայինե-

phlipan Amblio mad hi Say Shamajhik pan qibaqqayan quayanga 10 thaqqidan quayanga 10 thaqqidan quayanga 10 thaqqidan Abquiga qiqanada hiqida Qibaniyah qibaqida qilaqida qilaq

Հանդէսին առաջին բաժինը՝ վերջացաւ Ռուբէն Ձարդարեանի «Բադինին փառարանութիւնը» պատկերով , ուր նուրր դի-տակցութեամր արտասանեց Տիկին Ա.Տէր ասեան, մեծապէս funity unfunt and

լայոր Հանդիսականները Տասը վայրհետն ու րոյրի հասըստորատուրը ։ Տասը վայրկեան դադարեն վերջ Գ. Հա-ւէն Մեկքրիան ջութնակի վրայ ՝ նուադեց Ռոնտո Քափրիչիոզոն, բացառիկ Տարտա-

թեւթյաստը : Ցետոյ թեմ՝ հրաւիրուհցաւ օրուան բա -նախօրբ, Շ. Նարդունի, որ Միջին Արե -ւեկրի տար չունչը կը բերքը իր խանդա-վառ բանախսութեւամը։ (ԽՄԲ — Ճա որ արդէն կը հրատարակուի առանձին)

Հանդեսը վերջացաւ 1890ական Թուա կամակար գործացաւ 1880ավան թուսա-կամներու հրագահրական արանագրու -թերններներ քաղուամ՝ պատկերով մը, որ նախավործ մին էր, պատկերացներու հա-մար Դաչնակցութենան ձնունգը ։ Հանդեսը յաքող էր նաեւ անոր համար

ուսը բաջաղցութեսած ծառները ։ Հանդերը բաջող եր նաևու անոր համար ոլ հանդիսականները հիչդ ժամուն դրա -սած էին իրևնց անգերը եւ ամենամես իս ըսպարութեամը հետևեցան \_m\_-ապորին «ժամանակը կարձ ըսլալով , կակն բրանրած ութատար ծառունոցում կա-ատարին ։ Ժամանակը կարձ ըլլալով , կա-բելի չեղաւ կարդալ Հ. Յ. Դ. Նոր Սե – բունդին , Համադրային ընկերու ժեան եւ . Խաչին ուղերձները :

62 6114h8

SUPOR - UULTING SUPP

ZUBP. UPARPEUL USULZULTLUC

WWWELL, 6 paj.— Padap dj. op m-nag elbaj Wanghajps dig nahi-gus. Supob - Umpaj 2 najb 2 nj. Wjac -Phada hangdajhipajad njasiatogiaj, fi temah jaga dig najba ba Unit dajpj-hb :

Օրուան նախագահը հանդէսին բացումը կատարելով՝, հրաշիրեց հերկաները յո որնկայս յարդել երկու անձնուէր հայրե նասէրներուն լիչատակը։ Յետու անկուն արության հայուր արևու աստառելը հայրը-մատերներուն վեջատակը։ Յետոյ ամփոփ անդեկութիւններ հաղորդեց անոնց կեան-ջի եւ դործունէութեան մասին։ Մասնա – ւորապես յիչեց գրուազներ Սմբաս կեանջէն.— Մուչէն Կովկաս, Պարսկա ուսն , կամաւորական չարժում էն մինչեւ տաս, դաստարագրա չարտում, որոշա Հայաստանի Հանրապետունիրնը , Կարսի անկումը եւ յետադայ կռիւները, Պարս – կաստան անցնիլը , Աժերիկա եւ Ֆրանստ

fusionals adapting, Ustinphya to Spantona phanhipp to history suparamos shipship, as san shaship : Shahina shiship, ang san san shaship : Shahina shiship ang santanping Zang Zapanasa, b. Shayina shiship santanping Zang Zapanasa, b. Shayina san-rang hayan bilata pananaja basa shayina ana-rang hayan bilata shakipa shayina ana-mayan i Ope Majia Hangahan kuping ett.— San Shapinasa shayina « Օ шյր Արաջան », Կ. Կ. Ժ. Դասողար հան եւ Տէրոյհանը աշուր պատչանի եր դեր։ Իսկ Մարսեյլի երդչախումբի ան -դամներէն Օր. Սիմոնհան երդեց Աչուդ Ջիւանի «Ձախորդ օրերը»։ Օր. Ալիս Շա-U.znen միրեանը վարագոյրին ետեւէն դաչնակի ընկերակցութեամր արտասանեց Սօսէի Մայրիկին նուիրուած նոր բանաստեղ ծութիւն մր։

one-pen up:

Upan Subap kafik dunbudgappa. Spanspy 
anad kfill Zuyy. Upan Philidap, juquab
anada fill Subap to kanadyan filekthip, juquab
Bulunbudgathan filekthi Abfilk mishli kir.

Pan budgathan filekthi kafilk pouligue. Bilifu

Subapan filekthi, handt pouligue. Bilifu

Subapan filekthi, handt jundt jundt jundt jundt

Subapan filekthi. Տ. Թադոյեան, իսկ Տարօն Սայնոյ Ձորի կողմէ Պ. Գ. Շեխիկեան, Հնչակեաններու կողմ է Ա. Արապեան : Միւս խօսողներն

Ճառախոսներէն ոմանը գնահատական խոսջեր ըրին Սմրատի եւ Սոսէի լեդա – փոխական դորժունէունեան մասին, ա – ուսից անդրադառնալու Թէ որ կուսակ -ցութեան ծոցէն ծնած եւ ինչ չունչով սբ-նած են ։ Մէկ երկու րանախօսներ ալ ա ռինեն օգտուհցան իրենց բուն սլա ուղղելով Դաչնակցունհետն դեմ ։ 

Lummis hing Bt Supon Սալևոյ Ձորի Հայր . Միութիւնը այդ անախորժութիւնը չէր նախատեսած , յիչնալ ըանախոսները

Աժէն պարադայի ժէջ, դնամատելի է Տարօն – Սալնոյ Ձորի ձեռնարկը եւ կաարան աշխատանքն

ատրաս աշրատաշրը։ Եւ լաւ է, որ յաքորդարար տեղի ունե -հան այսպեսի ձեռնարկներ, վառ պա՛ւե -լու Տարօնի աշխարհի մեր աննման հերոս-ներու վիչատակը ։ ԹՂԻԱԿԵՑ

«RILA-ILQ» P PEPPOLP

b S & C ...

(46)

to you by photo may : Uphabic analy dominate better as the He from your many : thought better being the photograph to be surface and a part of the photograph to be made a chicky photograph to be surfaced and the surfaced and th 

Վերջը ատիկա ջիչ մր տարբեր եղաւ

երիստ, չէն։ Ու Ռահէ կը ժպտի։ Այդ ժպիտը, դոր մենը ամէնըս ալ ունինը, ջիչ մր դառն, ջիչ մը յողնած։

ջիչ մը յոդսաս.

- Ռադժածակատը հղած ատեննիս, կր շարունակէ ան, ծուկն ալ ժենջ - տարրեր կը ըսնէինջ. կը րաւէր - ձեռնառուժը ժր նետել Չուրի ժէջ, ու ահա ձկները, պայ-

թած փանփուլաներով եւ ձերմակ փորե րով, կը լողային մակերեսին վրայ։ Այդ առելի դործնական էր։

— Ինչպէ՞ս կրնայ լինել, Գէորդ, կ'ը-սեմ ես, որ ամէնըս ալ նստոտած ենը Հոս եւ չենք գիտեր ԹԷ ինչ բանի ձեռնար -

կենը։ — Բան մը կը պակսի, Էրնստ, այնպէս

Կը Հաստատեմ ըսածը։ Ան մատով կը զարնէ կրծջիս։ — Լսէ, Էրնստ, Թէ ինչ պիպի ըսհմ ջե-

գի. տես ահա , Գերրգ կը ցուցնե մեր ։ of who wise, Agny hy grashed the mar-the maynowing ampagnagualny, maha-thomas too, hy ofte, hy ompte, hinder, ne dhing on thome hindelphas to min, the hope, and of apply ampanayad app-hould thank by grashed, min. I wish too-pout of hy purgurates, hy dishely no often and they tome hy omegants a fly did not they then my hy to the hope Agny morths by dump.

"Thing openly of my whome with the tomes—

— Թերեւս աւելի լաւ կը լիներ, եթե ամառ լինէր, կ'րսեմ ես, ամառը ամէն ինչ աւելի դիւրին է։

Մեռնիլը ամէն ատեն հաշասարարար ծանր է, ին պատասիանէ ան, դուրս փչև լով ծնանոտի մունը, և ուրիչ բան ս մենը մինչևւ հիմա չսորվեցանը։

մենը սիունու ծրմա բարդացառը։ Գեղոր տուրի կ<sup>1</sup>ելեւ՝ - Երիքանը՝ աուն, իրնստ։ Պատմե՛ժ բնղի, Թե ասկե հարը ես ինչ պիտի ընհա՛։ Ան կի չակի դեպի ինձ. - Նորե՛ս գինուոր պիտի դառնամ։ - Դուն խենվե ես, Գեղող, կ<sup>1</sup>րսեա՛ ես

- Բնաւ, կր յարէ ան ու վայրկեան

չատ լուրջ երևույն կը ստանայ , ոչ ինչ խնոն , այլ միայն հետևողական ։ Ապա կը սկսի ուրիչ բաներա մասին ևայա կը ակար ուրը: թատորան ատագին իտոկ։ Արդ կերեւան քաղաքի առաքին տումերը, ես կիտոնեմ անոքի եւ նոլեն առուքի մէջ կը պարզեմ: Ձկները պոչեր-նին չարժելով, փուքով կը խուսակին : Անոքիլ առուի եղերջին կը ձգեմ:

Լուղվիդի եւ Ալրերտի հետ լիմարանոց կ'երթոսմ ։ Մեր դպրոցական ընկերներէն մէկը, Բէոդեկեր , ջանի մր օրէ ի վեր հոն տարուած է ։ Անոր այցելութեան կ'եր –

Պայծառ օր մըն է : Բլուրէն , որուն վը-Պայծաաւ օր մրև է, Բրուբեի, որուն վր-բալ կանդնած է լիմարանոցին չենքը վրա-թելի է տեսնել դաչանրու ամբողջ տարա-ծութիւնը։ Յիմարները, իրենց կապոյա ծութիւնը։ Յիմարները, իրենց կապոյա հրամարաի բաճերնները, որ հաչիսարին հին՝ Համադդեստաւոր դահակներու Հրա-կողութեան տակ։ Շերգի աջ Բեւի դա — «Հատլէ դետի չինց ափերուն» — կերգե, դա հրեւույթեն, Հիշանդ մբ. Տարօրինակ կը Տեչէ տաիկա հորաթե, հեր չենչ Հարիկա հորաթե, հեր չենչ տաիկա հորաթե, հեր չենչ ասիկա հորաթե, հեր հեր տարարա հորաբե,

ձայնալ դր ոչ է։ Հայաստարարուայք, է, որա արապարուհիչ ու ու աղաղավ իր և մահե տեղահին տահ։ Միւտնհատ Հույր չէ այդ։ Բեկոր են հերի կուղայ։ Դեկոր և հերարա և դուրայի մեկոր հայաստակության հերարա և դուրայի մեկոր ու այստահայանության ականիներով ան առաջիությանում գուրս ցցուսա ավաղադրդ աս առաջուր-ուլ չատ աւևլի դեռատի կը թեուի։ Միայն աչջերն են որ անհանդիստ ու - ծերացած երևւոյթ ունին։ (6mp.)

1. WMADH OARTHOR

վարչապետը զգաւոր պայժահարիը ժը կեղե իրենց ձետ, որպեսվե կարենան ժամանակցիկ գահլինին։
Հաժաղումարի ինկացին, լուր առ-ծուած էր ՔԼ Ասլիոյ աշխատաւորական կուտակցութիւնը հաւանութինը այրաննառու-Բենանի հրանակայան այն այննառու-քեանը՝ որտեց հաժահայն գիննալուժեր կորական է և բողական ցամացնակ հրայ համանայն գիները դարանում է հատանցութիւնը արդեն համանաքին կրայանակ է Գերանակիս դիրագինանը։ Այնպես որ Արզլեց երեսի համար Արզլեց երեսի և ժողումին դործի ու կր

գիւրանայ ։ Համադումարը համաձայն է նաև։ Համադրումարը համաձայն է հանու հր հանդիպում մր տեղի ունենայ Արևւմուտ-գի եւ Արեւելքի վարիչներուն միջեւ , կա-րելի եղածին չափ չուտ, անչուշտ Լոն -տոնի եւ Փարիդի համաձայնուննեանց վա-

ւհրացում էն հար ։ Վիճարանու Թևանց ընթեացջին , կուսակցունեան ընդե . թարաուղարը, կի Մոլէ , դիտել տուաւ Թէ ցանկալի էր որ ընկեր – վարական մը դանուէր կառավարունեան

#### **Zน4นՖคน5บน4น**โ 80886ค ሀበኑቦኑበՅ ሆኒՋ

Հանչէ որ Մուրիա ամէն աջակցութին ընծայէ Այժերիոյ եւ Մարոքի աղատու -Թեան եւ անկախութեան Համար։ Այս արտասանունցան առքիւ բուռն խոսբեր արտաս խորհրդարանին մէջ, Ֆրանսայի ջաղաջականութեան ղէմ ։ Իրազեկներ Հա. արդարականումենան գեժ։ Դրապեկներ see-շանական կը դանեն որ Սուրիա դիժում ծեր կատարէ միու արարական «գետու» հետնը, բաղարական եւ ածունաական պուրար գերու համար միրանասի դեժ ։ Երևաի, ժողովին վիճարանումի հետևըն հար, որե հապար ուսանորներ գույ գե կատարեցին խորհրդարակն առճեւ, պա-

կատարեցին խորջերդաթանին առջեւ, պա-հանձերով խորել անահատկան եւ Հավաւ-հայ ին պատրերուժիրեները՝ Ֆրոււսայի հա հեւ ամեն կարևիլի, պայասնակաւ և անպայասն օգհուժիշն ինծայել Այժերիա-ցիներուն։ Վարչապետը, Ֆաբես հուցի , պատասխանելով ցույարարներուն, ըսաւ-— Վատա՝ հղեջ թե ապատ Այժերիա-ցիները, Թունս-ոյիները եւ Մարոջյինե-ըր պիտի չհանգուրժեն աշխարհակալու-հետն եւ, իալան ու արար աշխարջեն ա-Հակայուժիսանը արար աշխարջեն ա-Հակայուժիսանը արարակային ա-անանն չ Ֆարոսիսյա լիայ Թե աշխարծա-անան չ Ֆարոսիսյա լիայ Թե աշխարծա-անանան չ Ֆարոսիսյա լիայ Թե աշխարծա humine Philip domben which det by dbp -Shi minge »:

#### RULL UC SOLON

ՆՈՅ . 116 2660.70.70.06 հանդիսու թեանց առթիւ, տեղի ունեցաւ աւանդա կան գօրահանդէսը։ Այս առքիւ ողևկոչ -ուեկաւ նաևւ յիչատակը Բ. աչխարհա ունցաւ նաև։ յիչատակը Բ. աչիարհա մարտի և։ Աղատագրուժեան դոհերուն Հանրապետուժեան նախաղահը նոյն առ թիւ հիմնարկէջը կատարեց դիչատակա -րանի մը որ պիտի կառուցուի Թրոջատերոյի հրապարակին վրայ, ի փառո ֆը -

ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ԴԷՄ հետա Իսկան և Է-ևու այրու իրն հատա -արկումները կը չարումակուին երիպասար մեջ ։ Վարչապետին դեմ կատարուած մա-հափորձին դատավարութեան ատեն , Եղ-րայրութեան անգամներէն փաստարան Հինդաուի յայսարարեց Թէ Կամալ Նա որրի սպանուԹենէ՝ հար նախագահ Նև որթը սպասություց հար սարադահ ծա կիպ անժելով պիտի հաղորդեր նոր կա-ռավարունեան կապմը։ Այս վկայունիրեն ծանր ապաշորունիւն՝ դործեց՝ երկրին «ԷԷՑ։ Վկան միեւնոյն ատեն ըստւ Թէ դաւմուրու Թևան հպատանն էր սպաննել լե -դափոխու Թևան դինուորական պետեսը եւ իշխանու Թևան յանձնել այնպիսի անձերու որոնը Իսլում Եղրայրութեան վստամու -Թիւնը կր վայիլեն :

ՀԱԿԱԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻՆ առթիւ այտարարութիւն մը հրատաբակեց Կեզը Կոնիաէն, ընդեւ ջարտուդարին՝ Որուչ -չեւի ստորադրունենանը, ինչ որ բացառիկ պարազայ մը կը համարուի։ Բանաձեւը եր պատուերէ գաղափարական մղել կրծնական նախապաչո ղէմ առանց նախատելու հաւ նա խաղաչարու մեն րու ները ևւ կղերը։ Մանրաժամեու թիւններ LULGUSBUL SUL LAP STOPFLE

Աղջատախմասնի դիւանչն մեղի կը հա դորդեն Թէ վարչական ժողովը իր Նո Չի նիստին մէջ մեծամամաւնենամբ որո յր պրարա և չեր հետատաստությատար որո -չեց Մոնսքորանաիի Հանդատահան Տան տնօրէնի պաշտոնի կոչել Պ . Հրանա Թո -րոսեանը, 12 Թեկնաժուներու ցանկին

#### **בעאעהא** חערעגעטהבע ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԻՋ

Նախաձեռնունեամբ Ֆ. Կապոյտ խաչի մասնանիւդին :

օդափոխութեան կայանի շէնքին

Կիրակի 14 Նոյ. Ժամը 16 - 24 դաջապետարանի ՎոլԹէո սրահին մէջ Կը նուագէ՝ ՊԱՉԻՉԱ

Կը Նուտոլ Է ՊԱՐԻԶԱ Հաքրաշատը հուագախումքը ժղարուհասական բաժին, անակնկայներ Ներկայացում՝ ԲԱՐԵՐԱՐԸ՝ Հեղինակ Է. Վահան, գտեւ չա մել արար ։ Կը մամակցին՝ Ա. Գվրեբեան, «հագ «Հանահակցին» Ա. Գվրեբեան, «հագ

. Վահան, Հապէշեան Սուերաաս, թ. գատաս, Հոյես 300 ֆր Ճոխ պիւֆէ Մէքիթ Էջոլ Շառանքոնէն 103 Թիւ օ -Թոպիւս իջնել Ռիւ ար լ՚Իւնիոն ։

#### ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ULLPUESLA Z. U. C. U.A

Վաժփինկի սրահներուն մեջ, այս չա դատըրոլը ան ժամը 21էն մինչնեւ լոյս ։ Նուապախումը ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ Ընտիր պիւֆէ ։ Հաձելի ընտանեկան

If new anili agbum munumunnhy

Տոմսակներու Համար դիմել.— Ֆոթօ Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու թիւր ժան 4 ռիւ Վաքօն, 22 ռիւ Թափի Վէր, Պար Էտուար (Րաф-նհ) ռիւ տէ Տօմինիքէն, Գույումնեան Ս

#### **ԽՆՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Հ. Ց. Դ. «Վարդան» ենԹակոմիտէն կաղմակերպած է ընկերահամակրական խնջոյը մը այս կիրակի, Դաշնակցութեան օրուան եւ Սասնոյ ապատամու հետն րույսյը սը այս դրրագր, թաչասպութնա։ օրուան եւ Սասնոյ ապստամբութեան 50րդ տարեդարձին առԹիւ ժամը 15ին հ-

արրը տարեղարձին առջիլ ժամը 15ին ։ կեղեցող սրահին մէջ ։ Կը խոսք՝ թնկ. Խ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ։ Երգ՝ Ա. Քէօսէհան, սիրայօժար մաս նակցունհամը Թառիմա Գարեգինի ։

#### TAPAPULE

ՆՈՒԲՐԵՐ Տերինչ՝ Գր. Սծու Հիուհանի և Գ. Աբ-առւարդՊարագաննանի Նշանաիստութիան առքիւ Հետևւհալ հուէիները երած են Հ. Գ. Դար Աիպունդի ժառանանրերի Գ. Գ. Ա. Պարագաննան, Հիշանան, Ս. Պարա-գաննան, Պ. Պարագաննան, Գ. Գագան-Տեան, Յով-Հ. Վետիրեան, Հարաբական Ֆրանը, Մ. Տոյնաննան և Ե. Բարսեր գրրումը, 0 - Տորտուսուու համո 500ոսկան , իսկ «Ցառաջ»ի բարդս ւունման Հայքար Ե Բարսեղհան - Հաց ֆր Նոյն առիթով ։

#### Zn9tZuv9tUS

Стур Артрии Зиперавый ве дысту երկը Կուրո Հորույան և հե հոդեհանգստեսն մերը կր ծանուցաննն Թէ հոդեհանգստեսն պաչածն պիտի կատարուի այս կիրակի , յետ պատարարի, Փարիդի Ս․ Յովհաննես Մկրտիչ եկեղեցին, իրենց կնոջ եւ մոր

ողրացհալ՝ ԱՂԱԻՆԻ ՉՊՈՒՔՃԵՄՆԻ Ճահուան երկրորդ տարելիցին առնիւ \*

ՄԱՐՍԷՅԼ - Այրի Տիկին Արուսեակ UMPUSS.— Unper Steffer Meneralistic Gardelphiland in quantifything by advangantis, Pl. dandaurun kapksantafun afragh fumungan 14. Parfadiphy. Hepathy amanam Ukh Inah Yumb 464. U.
Arny dannamam Ukh Inah Yumb 465. U.
Arny dannaman Kepinking adramanja bekap UmpuPhingh 60400 60400 60400 604
kap UmpuPhingh 60400 60400 60400 604եր արկածայի մամուան բառասունըի առ-Թիւ։ Յիչատակը յարդողներէն կը խնդ -րուի ներկայ ըլլալ

#### CUULTUALU ZULUPHSP

Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-ունդի Անիէո Կուա Քոլոմսլի վարչու -

Այս կիրակի ժամը 16 - 23: յս գրրադի ժամը 16 - 23: - 149 պի նիւ տ՝Արժանթէօյի ծանօ*ի* սրահը *ԸնԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐ*Տ

Խմբերդ , մեներդ , պար եւ դանագ

Anh which Սիրով կր հրաւիրուին Փարիզի եւ չըր-

օրող դը օրաւրրուրս տարրեր ու քչ։ քանր իմիկուհիներն ու ընկերները ու ըն Օրօպիս — Փոլի Քլիլիկն 140, Փոլի Շասիկեսկեր իրւ 165, իքնել Փրաս աէ Պուրկինեսի , Անկես : Շոզիկաոք — Սէն Լապարեն , իքնել

Juliu Pagady :

#### SUPERUL TUPUZULTEU

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ህበ3. 21ኑՆ ታሀሀር 17էՆ 24

ԿՐԱՆ ՕԹԵԼի շքեղ սրահներուն մեջ Նուադախումբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՌԱՆԺԷ հո իկինը։ ԻՕՇՔԱ ՆԵՄԷԹ հւ իր ծանօի

*նուաղախումբը ։* Գեղարուհստական նոխ բաժին ԵԹՀ կ'ուղէջ օդահաւային ձրի ձամրոր -դուԹիւն մը կատարել դէպի Նիս, փու -Թացէջ այս ցերեկոյԹին նախապէս ապա-Հովեցեք ձեր սեղանները՝ Հեռ. ԹՌՕ · 44-38 :

GHSHADA GHEHZHAADH Նախաձեռնու Թեամ բ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ. -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աշակերաներու Միութեան Մարսեյլի մասնաձիւդին

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21,30էն մինչեւ առաւօտ LE CLUB Rue Grignan Մանրամասնունիւնները յաջորդով :

#### 

Համախարբերդի Հայր. ՄիուԹեան Մարսէյլի մասնածիշղի վարչութիւնը իր Սարաքյլի մասնածիշրի վարչութրուր բլ արևն ցաշակցութիւնը կը յայանի հայ – ատնեկան պարադաներուն , իրենց եղբոր Արմենակ Անդրէասհանի մահուան առ –

#### ՄԱԶՈՒԹՈՎ SUPSUBLINE ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողջարար հղանակով մը բնակարան տաջցնելու ձեւ մըն է, բուխերիկը օդտա-դործելով եւ առանց դետեղման ծախքի ։ Վալրկենական կը տաջցնէ, իտէալ ձեւ գլայրըստողաս գը տաջց», բաչ», Ճր աչխատաղներու Համար , իմնայողական (2 կամ 3 սենեակի Համար ժամական 6-10 ֆրանը) մաջուր ։ ԱժՀն ածիստվաճառ կրգորատը սարութ։ Նաչ աշրապ-մաղ Հա վեպվեել մադուներ 20 լիարմու ժերիքաններով, որոնց կոնան պահ գրր -ուիլ ամէն ընակարանի մէք ։

ԵԵԷ մազութեալ կը տարցներ ձեր ընտ-կարանը, կը յանձնարարենը դործածել ա-մէնէն կատարեալ վառարանը,

MAZOUTERMIC,

Ընկերու Թեսմոց կանոնագրու Թեան : Մա 

Ցուդադրութիւն ու վաճառում՝ Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Acanghe to anhach with Sule (Shhnig) նութիւն տպադրեալ ։

#### 

ФИ. Ph 2 . . . . . V. U. qphep Uhpap -

րիկիր Վարդվշո տարօսվարդհատ։ Վր չ*ը*-թուիրուին Նոր Սերունդի չին եւ նոր բն-կերները եւ բնկերուչիները ։ Ֆ. Կ.ԱՁԻ ԻԹալիի մասնաձիւդի ընդՀ․

ժողովը , Թէյասեղանով , այս չարաթ օր կեսօրեն վերջ ժամը 3.30ին , ժանթիրիի դպրոցին սրահը։ Ներկայ պիտի լ Կեդը վարչուԹեան ներկայացուցիչը

արը - կարչութեան հերկայացույիչը - Կը հրանիունի դույր անդամում հիներ -ԿՐԸՆՈՎԻ Ֆ. Կ. Խաչի ժամանիողը բնգ - ժողովի կը հրանիկ իր միներու -հիները, այս կիրակի, ժամը 14-30կ դպրոյի սրահը, հարևուր օրակարդ - Պար-ասուսին հիմանը - «Ահ-» ներկայութիւն

տաշորը սուրայութըւս ։ ՎԱԼԱՆՍ — հարրերդի ծահահղի Եփ -րատ Միութիւնը ստիպողարար ընդհ. ժո-դովի կը հրաւիրէ իր անդամները այս կիրակի առաւօտ ժամը 9ին, սովորական Հաւաջատեղին ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ ։

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՅԹ ՆԻՍԻ ՄԷՋ

Նիսի Հայ Մարդական Միութիւնը կ Հրաւիրէ Հայրենակիցները ներկայ ըլր իր կազմակերպած ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԵՐԵ չրեր է չույրինակրդութը քր կոպքակիրպած ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍ ԵՐԵ հոնՖԻՐՆ, որ տեղի կունիայ այս չա – թան դիչիս ժամը չին մինչնեւ ուչ աանն ։ Սո է Լուազիր դեպեցիկ որաշին միջ, 4

ԿԱՊ. ԽԱՉԻ ՇԱՒԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ

21 Նոյ․ Կիրակի ժամբ 3ին, Սէվրի Պէ-շիքթաշլհան թատերասրահին մէջ ։ Մանրաժասնութիւնները յաջորդով :

ZUBUTEN MUSUCUS ULEFARE UTER

Այս կիրակի երեկայեան ժամը 5ին ձա նաւոր պատարաղ պիտի մատուցանի Ֆի-<u>PUԿԱԾՍԱ ԱՄԱՏՈՒՆԻ Ծ. Վ. Նօ</u>րը Տամ տիւ Փէրփերիել Սըքուռի *եկեղեց-*ւոյն մեջ: 35 ռիւ Ալպեռ I) :

WULFULS ... Supol Umfung 2nph Zm 6 նա նչեն, ... Միուքիիմիը չնործակալուքիհամը ստացած է հինդ ժաղար ֆր. Լիսնարնակ հայրենա-կից Պ. Յովհաննէս Տօնոյհանե, ի յիչա ում չանդուցեալ, Հայրենակից Միսս Սիժոնեանի ժահուսն տարելիցի առԹիւ Նաեւ հինդ հաղար ֆր. հայրենակից Գ Նաեւ հինդ հաղար ֆր. հայրենակից Ք. Կ.Լ., հերոսուհի Սօսեի եւ դօր Սմբատի ողահանդեսին առքիւ :

1955h AUSD OFUSASSE

Zpmm . Propining Zeije . Upacothing , Salu padanagada Blandp դարդ : Ընտիր տպագրութիւն : Դիմել՝ Սուջիաս Պապիկեանի,

26, Rue Emile Duployer, Issy-les-Moulineaux Tél. MIC. 01-89

#### тьгигиъ SILVESTRE

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ազգ Տունեն դեպիկաֆայեթի անկիւնը

> Լաւաղոյն ընդունելու թիւն վերապահուած է Թաղիս հայ յանախորդներու:

կը խօսուի նաեւ հայերէն :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9

ԴՈՒՔ ԱԼ ՕԳՆԱԾ Կ'ԸԼԼԱՔ

#### ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

PERLAY APSUMUND (PATANTA) SATURES, APPUT TUS OF THES, UBEFUE LUF :

#### ZUSC 100 SPULP - SUULIS SPSULC 1000 SPULP

#### 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կրնյաք առանալ ՅԱՌԱՋԷն, հկեղեցիեն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Գ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



0046606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## HARATCI

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

BILARS OF SHAFOL BOLD

ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․

บกระบา DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1954

uhCILUh

14

- Ph 7521 30 ANNEE 30ቦት ያህቦት -

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ፕሮՋԱՆ, 10ቦች SUPF, ԹԻՒ 2932

#### **ጥተ**ቦ ԽዐሀՔር

## ԱԿԱԴԵՄԻԱՆ ԱԼ ԾԱՌԱՑ

Առունը որ շակատական լեզու» և տարածե-լու փորձեր կը կատարեն, այնջան ձա -խոււեր ժարգանջներով, ԹուԲակարար կը կրկնեն Թէ Ակադենիաներ, Կամաուներ եւ ամէն տեսակ ուսումասրաններ - ունինջ

կրկրեն ին Ակարեն կահրի, Կամատենի և ամեն ահատկ ուսումնարաններ «ռեկնա Այս, ուհինը եւ դեռ նոր կորոնցույինը արբ եր առաջնակարը ակարեն կրուներ , թանասերներ եւ պատմալետներ : Բայց , օր մը օրանց ձետաջըջուհւցա՞ ը էի նրայի և կր գործ էին եւ կր գործ են այդ Ակարեմ խանսերը եւ ակարենականները : Կրնայի՞ն եւ կրնա՞ն իրենց վաւերական պատրը օգտագործ ել անկաչկանը : Գօր-ծել եւ ուսուցանել Համաձայն գիտու քենան պաշանը ծերանը : «

ար հանկներուն։ Մինչեւ այսօր ալ, ջանի մր տարին ան-դամ մր, երբեմն ալ տարուան ընթացցին, Կեղը, Կոմիտէն կամ անարոյա «հանձար» «նեւ ողևոք, ուս – ուրը անույն վերիվայր չրջել որևւէ ուս -մունը, Համաձայն կուսակցութեան պա -Հանջներուն ։

«անրանրուն» չի պակսիր, այլափոխե -ըս , ինգաքիւրկու Համար ամերեր ինա-կան և. արտմարանական դիանիրերի չու Տգիտուհիւնը , ընտոնիրերը և. «Հա -ռաքղիմական» ինդկատակումիւնը չեն՝ և

տարկվական» խնդկատակութիւնը ԷԷՐ ար անձանարկի գարձուցին միր ուղղա - գրութիւնը, մերջը փաթերելով ակադե - ժիրոս Մ. Արոկանակի գիրն։ - Բարձևալ, ակադենիրոս Հրաբեալ Ա- ճառևանը, էե՞ր որ յամայի կրժիրոստածար, արդար գրուծուցինանը — Ուր կուղեր ասուրել թինոցել Մարբուստաի գրութունինանը — Ուր կուղեր տարէ թինոցել Մարբ-

արդմ - Լենինիդմը, բայց ոչ լեղուաղի աութեան մէջ...

Ոչ թէ ակագեմական մը, այլ բանասի -Ոչ թէ ակադեսազաս որ, այլ բատասը բունեան յետին նեկնածուն ալ չէր կրնար Մեկադրել որ միևւնոյն ձևով դրուին « սէր »ն ու «սեր»ը, «Հարկ»ը եւ «յար – կ»ը, «յաքող»ն ու «Հաքող»ը ։

« սէր » և ու «սեր»ը, «Հարկչը և « լար -կջը « չափող» և ու «Հարոյ»ը ։ Արդուակառայենան, գերավածութեան , արամարածութեան ո՞ր կածունին կը Հա -ժապատասխանչ [ինչնորել « լեաց չե պարձեն լ «Հատ» , դրե լեկրկիր», Սիւ-րիո, անցյալ վյանք , հարստություն , նրու հորք եւև ։

Նյու հորք եւև.

Ի՞նչ պետք ունինք ակադեմիաներու եւ

Ի՞նչ պետք ունինք ակադեմիաներու եւ

որայեմանններու, երբ ծախակրքարա
նի յետին աչակերալ կամ Աչատրակի կոլ
խողին քարաուլաբի ալ կրծայ հայիրենը

ձորայնել՝ ստակե տակ չաբելով որեւէ օ
տար թառ, այն այլ ոռւսական արաստո

ծութեսակ»— ադոքիայլ սիտուացիա

կոմցեպցիս, դիրեկտոր, ակառուլյ մա
»հենի աղորքավ , արսրքավ , արսուացյա , կոնցեպցիս , դիրեկտոր , ակտուալ , մա — յոր , լեյտենանտ , լաուրիատ , սիմվոլ , պրըտեր — մինիստր , սեսիա , վիցե-պրեզիդենտ, ռենեկատ եւ դեռ. Հարիւրաւոր

ին վարակուհլով օրուան Հովերէն ։ Ուրիչ ժողովուրդներ եւո ըոլչեւիկեան ուծին տակ ինկան կամ կորիմներ կազմե– ին վարակուհլով օրուան Հովերէն ։

Անոնց մէջ ալ պարտադրունցա<sup>»</sup>ն այս կարգի այլանդակութիւններ, բայի «կոլ-իողջէն, «Կոմսոմոլ»էն, «Կոմինտերն»էն

արդչել Վամասնորչել , Վրաքիսանրուհե և ուրիչ կարը մր յատվարանութիեւների է։ Մայհայ օր կովկասաւտյ տարագիր մը կ որդար Եկ արևւկառույ աչխաբետրա-գեն առաջ, արևւկածույ կողուն է որ կ արճատուի, կ այլասերի, կարմիր կո-միապետուի, եր այլանին ասի է։ Աստանա ածեն հանաի և վասնան ա

Արդարեւ, անժիջական է վտանդը՝ ա -

Արդարեւ, տեսի խոսկան է վասարը պետերահայ աչխարհարարին համար ։ Դժրախապար, կարմիրուկ աիրացուհեր չեն պակսիր սովետական դօտիչեւ գուրս ալ, երկութը միասին դրձելու համար ։ Եւ կան շողքամիա» կոչուած հոսանը

եր կան «ալգավաց կոլուա» «ոսակը «եր և հեկու երկրերը ո որոնը րարկացական չերսջունիեր կուտան գործարութերնը և հերծարարներու Մասիոյերը կը պարզանա՝ 1, երբ Ակա - գեմիաներն այլ դառնան ծառայ աղան - հեր անան գրարանան 1, երբ Ակա - գեմիաներն այլ դառնան ծառայ աղան -

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

## ԴԱՀԼԻՃԸ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԵՑԱՒ ԱՌԱՆՑ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

#### « ԱՐԳԲՆԻՐԻ ԹՆՈՐՐՈՐ Բ »

968U4UL 9UC80LEULEPAR 9APOU. -TABLE .- U.SA. JAZALE BESULASES Ա. 46 የተብፅ ፈሀ. የ8 የተመለቀት የተፈጠላ የተጠለቀት የተፈ LUPQUADSE PULUSU UCHEBBUL

Ինչպես կր նախատեսուեր, վարչապե ուրագչությունը գրաստության է բաներվարական Հաժադումարին առաջարկած պայման – Ները ։ Ուրեմն , մէկդի դնելով ընկերվա – ծները։ Ուրեսնե «Ավար դեսելով ըսկորվա-որակած հավարաբաներու ածողաքակցու-Բեած իծոլիրը, ածոքինագես «Առծարկեց դահվիճին վերակարժումենած։ Նոր ծախա-թարձերծ են — 1 Մոդիա Լրժեր, կուսա-կեց գոր ար հորի երբեմեր կարժակե-պունենան։ Անակա Օկասաոսին հրակա-բած էր, միացեալ բանակի ծրագրին առրատ գր, սրացրան բառազր օրագրը թիւ : Այժժ կը վերադառնայ իրբեւ նա -խարար վերաչինութեան — 2 · Ռընկ Պի-լիկո , արժատական , խորհրդական պե -տական պաշտոնկութեան վերարերեալ տական պաչտոնկութեան վերարերհալ խնդիրներու.— 3․ Անտոկ Մուանկ, ան – կախ, խորչրդական վարչապետական դի-շանի եւ երիտասարդական Տակատի ։ Նախապէս հղած է առաջնակարգ օդաչու։

ատևի և հրիտասարդական ծափարկ։ Նախապես հրարձ է առաջիակարդ օղաչու։
4:— Ֆիլիսի Մոհէն, անդաժ դիշացիա կան խմբակցունեան, որ ծրահակուտն է
օգնական առևշարական ծախարարու է
ծեան։ Առաջին անդաժ է որ այս խմբակցուջները է անդաժայը Մենանչա Ֆրան-7144/16/18 :

Արտ վերակապետ (ԵՍԵՆ) հար, վարչա-պետը ծանդար երաւ դէպի Գանատա եւ ՄԻ. Նահանդները, ուր պետի մեայ 10 օր։ × Արդ. Ժողովին ուրրախ օրուան նիա-դի ունեցան Արեկրիոլ ավորտաունիան հարիւ 450 հաղաստունիան արևին անագուտ հարև 450 հաղաստունինները ուղղուան երն վարչապետին դէժ, որ պատասխա-հեց անենայի հանգարտունինակը -— Արեփիայ հանգարտունինակը — Հրաժելտ ուժերը ևւ նայն իսկ առելին։ Այ հեր անեկա ուժերը ևւ նայն իսկ առելին։ Այ հեկ հարտանում, ոչ այ հիսաքիցներ

Այս վերակազմութենկն ետք, վարչա

«դրատույս» ուժարը ու այս թող առելին։ Այ «Ար վարահում», ու այլ Արասի քիայներ « ապատուրելու համար բարիհրադրումինչ» և օորհապատում թինչիս Արդում Ֆրանսան Հարար է անահերգի որ Արժարիս Ռուսա «հերու առաւար «Ածամամաումինչ» անին-սի հասատարանումիան այս անինրի շատատարանություն ցոյդ տանում։ Ծաղաքից գտուդները պիտի պատժունի է Կարիլի չէ միջին ծամրաներով գուտնալ իրը ինդիրը կապ ունի ազգին միութեան եւ ամրող -Հութեան Հետ է Արդիրձելի է անկատու -մը։ Ալժերիան Ֆրանսայի ամբողջական մը։ Արժերիան Ֆրանսայի տահրողջական մասը իր կազմել: Աեքծ մարդ պետջ է դիանայ այս թանը, ժիանգամ բնոլ միչտ , Ֆրանսայի, Արժերիոյ եւ արտասաժմահի մէլ: Ոեւէ կառավարուհետն էի կրնար տեղի տա՛լ այս հիմնական սկղրունցին

BOTOR OSHE IF PHILISON PHILL THE retter osta orkanstretak feb.
dupih ji ku pangamih prakaraji ki lij shipin jingarifikan i lijebipini dipunia k, dibi Parkaraji omup hifip dibi k ulmonjih jungarad dipunianji , fika sak mbaji firaklami panjamihah hipi -maship firaklami panjamihah mahiji Bajy ki mjanja, balaharifika ji junj kepin kujinga, balaharifika ji junj kepin kepipikan kujingalihah disi ibi-pahani kepipikan kandarifikan disi ibi-pahani firaklami dipuniah kandarikan kandari րանսայի Թչնաժիները ջաջալերանջներ եւ դրգռուԹիւններ կը ստանան ռատիօ - Գադրգութքիններ կր ստանան ռատիս - Իսա-երիք հիքրաս - Այդ հարգի - բահար-թանչները լրջունն կհայունն ժեր եւ նդիպ-տուր յարաբերու Թեանց վրայ - միրանա հույք բարեկամական յարաբերու Թինն -ներ դահել արարական աշխարհիչն - հա -ներան է ժամանակը որ հորկատական կա-տավարու Թիննը չափե իր պատասիանա -- Անեն ու հանասան - ու համանա աուութիւնը, գիանալով որ Ֆրանսա

( Շար -ը կարռալ Գ. էջ )

## ∞ ዐቦር ዐቦኮኒ ❖

#### **ՇԱԲԱԹԸ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄ**

Մեր աշխատակիցը, Հ. Եփրեմ Պօղոս եան, կը շարունակէ իր այնքան շահեկան շարքը,-- «Պատմութիւն հայ մշակութային ընկերութ-իւններու»

« Հանդէս Ամսօրեայ»ի վերջին մէջ (Յուլիս – Օգոստոս), կը յիչէ « Հայ Սանուց ընկհրութիւն » մը, որ կազմուած Պոլսոյ ամերիկեան ծանօթ կրթարանին, Բոպրրթ Քոլէնի մէջ, 1871ին ։ Այն ատեն քառասուն ուսանողներ կա -

այդ հաստատութեան մէջ Ընկերութեան գլխաւոր նպատակը հ է «հայ աշակերտաց մտաւորական զաս , շոայ աշագորտաց՝ մտաւորական կարողութեան զարգացմանը նպաստել եւ *նոցա լրադիը եւ դիրջ ՀայիհայԹել*» ։ Քանի մը տարի վերջը, 1879ին․ ոնո

ապա լրագրը և գրբե հեր հեր ինդ -գայնելով իրենց նպատակը , կ'որոշեն«կա-րելի եղածին չափ թէ նիւթապես եւ թէ րարոյապէս օգնել հայ մանկտւոյն դաս-տիարակութեանը »։

իսկ 1881ին Միութեան անունն ա<u>լ</u> փոխեն, կոչելով «Հայ Ուսանողաց ընկերութ-իւն»

կը յաջողին գործել ութ տարի, հա-

աւ դր յաջողին գործոլ մեթ տարր, հա-կառակ բազմաթի դժուսարութեանց ։ ՝ Նկատելով որ օտար վարժարան մը կը յանայինն, այս ուսանողները զնահստեղի կ կանոն մր կը հաստատեն — «Մասնուոր օրհր դորչեր էին, մաքուր հայերեն խօ-որ և հանձարութենակա, ա հոնեին առնու սելու համար», ինչպես որ կ՚ընէին անգ-լերէն եւ ֆրանսերէն խօսելու համար »։

35տոյ, շարաթը երկու անգամ, փոխն

## ի փոխը այցելելով Բումելի – Հիսարի ազգ․ աղքատիկ դպրոցը, «ձրիարար դա-սախօսութիւն կ'ընեն եւ դպրոցական պի – տոյք ալ կը նուիրեն աշակերտաց»։

Այս րոլոր տեղեկութեանց մէջ, ամէնեն սրտառուչը իրենց հաստատած կանոնն է, « dwuldurn ophp npnzbi, dwfnip hw-

յերէն խoubine hudup» Անշուշտ խօսելու համար պէտք էր նա-

Մանրամասնութիւններ կը պակսին ,

րայց տարակոյս չկայ թէ տղաքը բաւա կան չէին սհպեր վարժարանին մէջ ա ւանդուած դասերը եւ տեսակ մը լսարան կը կազմէին, կատարհլագործուհլու հա-

Ահա այսպէ՜ս կը գուրգուրային մայրե-նի լեզուին վրայ, 85 տարի առաջ, երբ այնքան դիւրին էր հայհրէն սորվիլ ։ Այժմ ամէն տեսակ հաւաքոյթներ տեղի

կիունենան, շարթուան ընթացքին : Ըն – տանիքներն ալ ունին մասնաւոր օրեր , թուղթ խաղալու համար։ Երթեք տրամադրութիւն չունիմ՝ դաս տալու ոեւէ մէկուն։

Բայց , ի՞նչպես կ'ըլլար, եթե շաբաթը մէկ-երկու ժամ ալ յատկացնէին հայերէն

սորվելու կամ կարդալու ։ Իսկ մասնաւորապես Երիտ Միութիւնները ծերացա<sup>°</sup>ծ կամ «սիվիլիզէ»ներու շարքէն դո°ւրս հլած կ'ըլլային, եթէ շաշարքել որ երև ոկան գիլիայիս, որէ չա-րաթը մեկ անգամ ասուլիսներ սարքեին, քանի մը ժամ, իրենց անդամներուն հա-մար, կարդալով, խօսելով եւ փոխա -դարձաբար օգտուելով:

Նոյնը տուներու մէջ։

## ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ԱՊՎՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Մոսկուայի կուսակցական պաչասնա -թերքը, «Փրաւտա» հոր յօղուած մը հը-րատարակելով հաւաջական ապահովու -բեան մասին, կը դահարաի իքե արեւմա -հան կարգ մը լրջանակներ շկը խեղա -թերբեն և։ Միութեսա առաջարկները հաւաջական ապահովութեան մասին առթիւ նորութիւն մըն ալ կը յայտնե

— «Բացորոչ է Թէ Խ . Միութիրնը եր -րեջ չէ պնդած Ատլանտեան դաչինջին լուժման վրայ, իրրեւ էական պայման Հաւաջական ապահովութեան ցանցի Հաստատման Եւրոպայի մէջ ։ Ուրեմն սուտ է այն փաստը որուն՝ կ'ապաւին ըրիտանական տեղեկատու դիւանը, ինչ կ'ապաւինի րրիսոսնական անդեպատու դրեսարը, իրչ պես դարձենալ ուշա են այն բոլոր փաս-տարկութիենները եւ ժամնաւորարար սա պարտգան թե հ. Միութիենը իր հաշա – բական ապահովութենան ծրագրով \_ ամեն րանե առաջ եր ջանայ ներոպայեն հեռա – ցնել Մ. Նահանդները

× Մինչ Ուոչինկթերն մեծ կարեւորու — X և ըսբ ռեւաբերությա անծ կարևուրա.
- Երեւ կ ինծ այե կ կրեմ կին համարաւոր ընդունելունեան առնիւ կատարուած իս սակցունեան, հանասն որու վերապա ձում կը ցուցել Այժմ Մուլիոլ մեջ այ
այն տեսակ ան ունին ին առելի դոծնական է բանակցունինչներ կատարել վեձե եւ եւ և Հայաս Հայաս հանակում է հանակում է հանակուն է հանակում է հանակում և հանակում և իսիանաև 
հանակում Տամաս և հանակում և իսիանաև 
հանակում Տամաս և հանակում և իսիանաև 
հանակում հանակում և հանակում և 
հանակում հանակում և հանակում և 
հանակում հանակում և հանակում և 
հանակում հանակում և 
հանակում հանակում և 
հանակո ւանագիտական ճամրով, փոխանակ տե սակցունիեն մը սարջելու չորս գլխաւոր վարիչներուն միջեւ։ Չրրչիլ ինջն ալ կր վարիչներուն սիչու։ Հրբչիլ բաջա կարծէ Թէ Մալենկովի հետ մա տեսակցուԹիւն մր անհրաժեչտ mhamilyarilytis dip mbisjandiyan lyilay qua'ani lilk quajarilytisha quan'ayin Sahqandahy uambuy; Ukh muquruh mbigarapun'ilib dipun'ishilasi kilaylisha sikyarapun'ilib dipun'ishilasi kilaylisha dipun'ilib yalaylishila dipunyib qua'a umhqurum'ilib yalaylishilasi h'arqhib qua'a umhqurum'ilib yalaylishilasi kilaylishilasi kilasi sikilasi kilasi kilasi kalaylishilasi kan'ilib քաղաքականութեան մը Հետեւիլ

× Հիւլէական ուժի խաղաղ օգտագործ × Հիսլեական ուժի հապապ օդաագած ձան ծրապերն ըննութեևան գլխաւոր պատ -ունելով, Ֆ. Միուքեևան գլխաւոր պատ -ունբակը, Վելինակի կարպ մբ ըննագա -ուշերեմներ ուղեց Ադրաժողովի բաղա -բական յանձնախումբին մեջ: Ըստւ Թե անշրաժելա է արդիլել շիւլէական դեն-ընը, որպեպի կարեկ ըլլայ խապաղօ-րեն օդաագործել շիւլէական ուժը : 8 ե

## ՄԵՐ ԹԵՐԹՕՆՆԵՐԸ

Բաւական Համարելով մեր Գ. Էջի թեր-Իսուտիան չամարերով տոր Իւ չչը թաթ-փոնին՝ «ԵՏՔՀ»ի ցարդ հրատարակուած մատերը, իրբեւ պատկերներ Ա. Մեծ Գա-ահրագմի սարսափներեն, Երեղչարիի օր կը սկսինը հրատարակել նոր չարը մը՝

## ՑԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ 8 11 16 16 16 18

ուր այնջան կենդանի զոյներով կը նկա -

ուր այսցաս դսոլասի դոյներով կը նկա-րագրուհն ազագային վայքարի չա-կղբծական անցցերը : Երբ վերջմանը մեր աչիսատակից Կ, Փոլատեահի «Լուսաւոր ճամբած», ոլիաի Հրատարակենը ծանւ եւրոյական Թերքոն մը, իրիսո «հաարրջրական»

Sheaker .- UUPSPPAU UUPBUL Վերքին պահուն ցաւով կ իմահանջ թե ուրրաթ օր մեռած է Գ. Մարտիրոս Սար-հան, 82 տարհկան, Ցուղարկաւորութիև նը պիտի կատարուի չորեջչաբ*ի*ի Նախկին Դաչնակցական, հանդ

արարիս բաշտորցարատ, չատրուցապը գործոն դեր ունեցած է իզմիրի մէջ, Օոմ . Սաչմանագրութեան լրջանին : Մեր ցաւակցութերնները իր ընտանեկան

պարադաներուն

առյ տեղեկու Թիւններ հաղորդելով խոր ույ ապարություններ ծաղորդելով հար-բրային դիասումներու կատարած հետո-գտութեանց ժամին, ըստւ թէ ելևկարա-կանութեան առաջին հիւյքական դործա-բանը եր գտրծէ եւ Միութեան «ԷԷ, 1954 Յունիս 27էն ի վեր:

PULUU GREURPARPUL առաջնորգը, Խամիս Հոմեյաա, ձերբ կալուեցաւ Եղիպաոսի - ոստիկանուխ կողմէ, իրբեւ Հետեւանը իրեն դէմ ո ոստիկանութեան կողմե, իրբեւ ձետեւածը քրեն դեմ ույ-դում անրատամունքենանց։ Բուն դերա -դոյն առաջնորդը, Հասան Հոտեյալի, չա-տանց բանատրվուտծ էր։ Անարեկիչներու իսատովանում հետևց համաձայն, առժամ -եալ առաջնորդը ոչ միայն գիտեր կարմա-փրարութեան, դարանի խմբակին դոյու -Թիւնթ, այլեւ ստահժետժ էր անոր դեկա -վարութիւնը :

#### 2U8# bh 2. 8. 9:

ի՞նչ կը հերկայացնէ Հ. Յ. Դաչնակ – ցութիրձը՝ ըստ էութեան, — այսօր ժա – ժանակն է այս հարցումին պատասխանե – ներկայացնելէ առաջ դայն ըստ իր

2. 8. Դաշնակցութիւնը այն կազմա կերպունքիւմն է; որ կ'արտայայտէ ծողև-վիճակ մը,— Էօփորի, բարձր արամա -գրունքիւն։ Այլ կաղմակերպուննեանց մէն՝ գրութրուս (ծ)լ գտղատվորպությատց աչէ ինձի դժուտը չէ ցոյց տալ հղերաժայրի -թը, որոնչ Հետեւեցան Մեձն - Արտաչէսի դաղաղին, դուր Հաժարևիսվ - այլեւս աղ-րիլ՝ այն արաժարանուԹեաժր Թէ ցեղա յին հանձարը մէկ անդամ միայն կը փայգր առաջորը ոչ գրադրած որայի գր դրայ-գի եւ առաջին իսկ աղքայեն հարը - ուրիչ բան չի մնար ժողովուրդին, հԹԷ ոչ հա-մակերպիլ դժրախառւԹեան եւ ՝ Նետուիյ ունայնուԹեան փոսին մէջ կամ - օտարին առայրութեան փոսի մէջ կան օտարին կրիկը։ Մերչակարակի չու գրայալակի կու գայ Հ. Յ. Դաչնակրութերնը աղաղակի – լով չ ինչպես Մեծն Արտաւայութ թե յի աժարութերն է դուսահատիլ եւ տեմնատարի և տեսին առաջին արգետին հաջը, վասնգի հ- թե ցեղային հանարութեան հանարութեան հանարութեան հանարական տես անահատերի հանարի փույերպու մեկ անատան եւ փույեր հանարի Մէ ցեղային հանձարը փայլեցու մէկ տեպոսն և կր փայլի երկրորը անդան եւ երբորության եր եր հարարական Արին գրարձեալ կր հաստատե իր դերարական իրեն գրարձեալ կր հաստատե իր դերարական երինա գրարձեալ կր հաստարել հայ հայարական հերարահանատարա արը գաղատվոր արգանը արանարու Թիւնն է որ սիզբը ածույն մէջ արձանա-գրեր է արունեան մեծ գործեր՝ համա -ձայն խորենացիականունենան, եւ բոլոր աղէաներուն հակառակ՝ պահպաներ է տայս բարենացիականուհենան, եւ ըսլոր աղէաներում ծակառան՝ պատգաներ է Հայկայանց յաւիանական ներկայա հետ-նը ծամաձայն արտաշարդականուհենա՝ « հետջապես նախ այս պատանական, իան « հեն Էմույեց՝ հայկական էսկային է, որ Հ. Յ. Դայնակչութենան մէծ ըրեր է հա – շատքը, որ այս, համարակառութեան, որե-շարուհետն կրակը — ահա Թե ինչսեւ Դայնակչականը էի յուսահարի երբեջ , ևր կուսի, կր պայլարի, իր մարտանչեւ Դայնակյակականը չէ յուսամատիր երրեջ , կը փոսի, կը պայցարի . իր մարտնչի։ Դայնակցականը չէ ծմանիր քաց ըսոչիի-ներուհ՝ այլ ընդ մակառանի , կրան քմաս-իչ դերաս Ահա թե ինյուհ Գայնակար-կան մանդես մր կարելի քիլլյալ դանապա-ծել այուրեր ձանդեսներ է, Դայնակցական ծառ մը կարելի քիլլյալ դանապանել ապ-ընդ ճառերք ։ Վասնդի ապարելին կայ , պետրաբինա, որեղել ծունչ մր Դայնակ-ցական ամեծ դործի եւ ձեռնարի մէջ ։

«Մաք Բառեսնի ա- Իսնասին առա Դա-

ական հայերներ թէ էսփորին գոր Դաչ-նակցուժիւնը կը ստեղծ է, ամենեն կա-րեւոր պայմանն է ժողովուրդին տոկու-նունեան եւ յարատեւունեան, ինչ

մ չակոյթին ևւ ստեղծագործութեան

մ լակոյթիր և ստեղծադրությունեան։ Աշատաին այդ Խոխորին է, որ ,— այժմ ձերիայացնելու համար Հ. Յ. Դաւշնակ – ցուքինչի ըստ իր հանդանակին, — ըս — Համեւնի է աղային աղարա դահանջներ, առանց յուսահատելու աղէտներէն ։ Այս – այես, մենջ կը դատանին այերությունը, չու դործ ժողովուրդ մին է հայ ժողովուրդը։ Այն ժողովուրդներէն չէ, որոնջ մակա ևույծ բր բւ ի, աաները սշնիչեր վասաարով: րոյծ են եւ կրարրեր ուրեյին վաստակավ։
Հայ ժողովուրդը աշխատասեր եւ արդեւ
ծարևրող ժողովուրդ է, փույիսատի են լադրուած իր ցեղին ՝ ծկարադիրե և
փարկանարեր Համաձայի իր ցեղին
հանձարին: Վերջապես կը ծառայե իր
հանձարին: Վերջապես կը ծառայե իր դր մասն աշխագոր գրայ ուրրչ մաս, այչ, ուրիչ մասը մարդ արագույուն որ վարկ է, անիարե եւ անաագրար է են գարեւն ալիաի Բադիներ Հոդ դատեր հատ չերը այլ չայրը՝ ը որ մեր արիներ մեր և ձակոր աչրրը՝ ը որ մեր արիներ բեռիներ մեր և ձակոր դրարաներ են արև արև չեր արև արագրարաներ է որ կիրեչ Հ. 6. Դաչնակցունիու pathip t on the test 2. G. Parinalymi flow-ing. Operating furnamy mightis app imply the fundations are people, the part of him is— Brigge on implained of single in the paring straight on the such that its appear of many to another in the phanet doubt in-plained it is any amount of the test of implies the fundament of the parind of the imperior production of the parind of the day. Sand day displaying a gladies, the day to the sand promposite parts of the parind maken in a position part of the test of the maken is an openhagent fund surface and are maken in an Openhagent fund surface and are րակ, ոչ ալ Օջոֆորտի կամ Քոլոմպիոյ Համալսարաններուն իրաշադէտ Հեղինա կութեանց խորհուրդին դիմելու

կուքենանը կարմությին դիմերս. :

Ուրեմն, Հ. Յ. Դաւմակցուքիներ իր որամանցները իր ըսնաձեւէ առանց աշդե – ըսւ եմանիլ պային, որ ակնն կուր իր անաձեւ և դր մեկապրել ին կուր դր կր պայուկ այն աներ դր անանդ դատնուկը, որ եր վարձէ կուր իրաժել իրակ վարձէ կուր իրաժել իրակ վարձէ կուր իրաժել իրակ վարձ կարությանը Մոտ հուարի կամ Օրանրորի համարարանները, բայց ձենը իր դուանանը Աստունայ պարզեւու դիալեկաիկայով ։

64.

Pt umbydunned dagalacpy & Zuije շակոյթ տուեր է մարդկային պատմ Թեան , ո՞վ կրնայ ուրանալ։ Ուրեմն ի – րաւունջ ունի՞ ապրելու եւ պարդանալու։ Այն ատեն՝ իրե՛ն վերադարձուցէջ իր Հո-

## **LԻՊԱՐԻՏ ՆԱԶԱՐԵԱՆ**8

Ես աւելի մեռելներու հետ կ՝ապրիմ ջան Մէ ողջերու։ Յահախ երկարատեւ իս – սակցունեան մէջ կ՝ըլլամ անոնց հետ , Կը րաւէ որ ըանամ անցեալին - մատեանը , եւ անանը ահա կը չրջապատեն գիս, կո րա արագահանական արագահանակ արագահանական ալ-դար մի վր վարագին դինումիներով։ Անուրարով՝ հի պարուի իրենդ թաղունինով։ Անոնց լոունինոն ոչ ինչ թաղունիայի առա վր ընքապատես դիրև արագահ չար արագահանական արագա

Սիրական մեռելներկս մկկն կ Լիպարիար՝ որ կհանջէն րաժնունցու իր հե դազածօրէն տանելով չատ մը դանձեր իր ջանջարներէն րան մը չխողուց մեղի յոր քառքարարչը հատ որ շրողուց տողը. Անարժա՞ս հը համարկեր մեղ ժառանդելու դանանը: Կը կարծե՞ր արդեօք Թէ տակա-շին չատ ժամանակ ունկը իր կտակին

Մերմանմ մեսւին, սնուր դէն մամափագն կյարձնուքն ար : Ոգևոմ ակւրն դն իրոս հաջախ հասի դն վհամ ջսագ, ադևոմ , նի գրվուրբներ ին հմմանիր արժաման ուր ուրեն ետ դն հիշնբվե արնրեշտա ին հեկե հումը հիշնբվե արնրեշտա ին հեկե ան դասնուն ար չակուն բետր Հա

ետք միայն կը դոհանար իր աշխատան Ան մեկն եր այն հաղուագիւտ անձերեն՝

դերը։ ԵԹէ ըլլար ապիկար, մակարոյծ, ամուլ ինչպէս անիծուած Թղենին, լաւ կ՛րլլար կարել եւ նևաել կրակը։ Բայց գահի որ րեղմառոր ժողովուրը է, իր ձո գահի որ րեղմառոր ժողովուրը է, իր ձո պա≼անվէ վերադարձնել իր Հոդերը, եւ վեՀապետական իրաւունը այդ Հոդերը

Կան մարդիկ, որոնջ կ՝ընդունին այս ամէնը իրրեւ արդար եւ Տշմարիտ, բայց կ՝առարկեն խէ մեր ժողովուրդը տակաւին դրատալին եր ար արդարությը տարաւր երախայ է, ինչի իր դործերը վարելու կարողունիւն չունի։ Ի՞է անչրաժե՛ չա է որ ուրիչ պետունիւն մը ըսնէ մեր ձեռ -ըչն, տատիս ընել սորվեցնէ մեղի։ Սիրելի Հայրենակիցներ , դայլին նոյն աշետա արդ վեր կարդացության հետություն որ հետություն որ հետության հետութ ղատութիւն պարդեւ ստացան ։ Շուր.) Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

որոնը մեր լեզուն սոսկ արձանային կեր \_ պարանջի մը տակ վարժուած են տեմնե\_ դարտութը ու տաղ դուր լու, կատարիուլ դործերով, որոնց չար ժումը կը Հպատակի յաւերժական դեղեց կուննեան անխորաչափելի օրէնըներուն ։

գեւթատա ապարադրայայության որեցարարու է Հիւահարային բան մի կար, պիտի լաէ -իր, ածող այս ընտեննք այսօր մեր լեղուին գեյն կատարուած անյուր մեդանյումեն -ըլ, որքան իրաշունը կուսան այն գայ -բույինն՝ որ և պուրեկար անոր Հորիեն, ի անս սիսոլ գործածուած թառի մր է

ահա սիաղ դործածուած բառի հր :
Երկարառեւ անչէի սիարդ մր կրանը ահոր ժարին հայեկիին ժէջի ցորացուցած էր
ժեր լեղույին չրեղ պատկերները։ Մինահգուրծեր կր դահեր ան որ գրիչ չարարույան
ժէկը, բլլալ բահաստեղծ, վիարառե կաժ
հատարարար մր, իերենս եւ անհար վերարերում մը առենար իր դործածաժ
ժերարերում մի առենար իր դործածաժ լեզուին Հանդէպ ։ Ցեղի մը Հոդին կը բարախէր անոր մէջ

տարը որ տարա կը րաբաներ անոր մէջ իր անատմանա խորհուրդներով, ես այս ային, դարերու դարանիցին մէջ լուսեղէն Մոկչը ստացած, ամենավառ դեղեցկու -Սեամը կը լայանուէր հայ դրականու -Մեան մէջ:

Այս մենակեացը անորեն վանական մբն այր հետակապը առաջես դասարա և ըս Հր որ մեր եկեղեցիներու Շարտարապե -Հական տեսիլքը կը տեսներ Թարդմա՛ւիչ-Ներու եւ անոնց յաքորդող ոսկեղրիչ ըս -անդծողներու աչխատանջին մէք։ - -

նարն, դրե ինք մինիս սենելակին մեջ՝ ուր ամրողջ օրը ներկայ էր ան, նատած իր դրասնդանին տուրեւ։ Միրտ որրայան յու-ղանով մի դր մանել ինկար և։ հան դահե – լով Լիպարիաը՝ բերկրանցներուն ամենեն ըստանու աղբիւթեն կանցրներ՝ հողեկան ծարաւու ։

Ուիլբեի մեկ բերթուածին թարդմանու-Միլլջիի մեկ դեպքուածի Մարդվանու-Միանր Համադր իրեն դիմած էի։ Ջայի հրա-աարյած չէ Մրանտերենել : Ուրից անորատ-ձու քնադիրը անանել չրաց եւ տարբ դայիւ Երեջ չոյս օր 'երկար ժամերով, գլուխ դիմ, փնառեցինչ բառարածներ օգնութեանը իւթագանչիս բառեր հետա-

- Կր տեսնե°ս , ըստւ ինծի , որջան Հո-- որ տասան և քրանւ իսօր, որջան ձեր-իտացած է ձեր աշխատիշտարթը այս վեր – Լին երևսուն տարուան մեջ, եւ լիսույ ին-ես՝ է պայմանալ, գրարաթը սոկիհանը միջ էր եւ մենը այդ անապառ հանոչեն տատ – ցանը Թանկադին մետագը։

ցանը Բանկադին մետագր։ Երբ հիրակի առա – շոտ մը այցելեցի իրեն։ Չգտիկցած, մեդ-լասնոնի դույեսվ, անարիւծ Շորշուն վո դի մեանիը ան, րայց միշա լուտարաց հորի մը ։ ԵՄ չաեսների ապետակայհեր գլուկոր, ալիաի կարծերի Մէ պատանի մը պատված էր ածկորին մէջ։ Բարձին ասկ չիր ջավը, սեղանին վրայ գիրջեր

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(6949SAU - LIFFULUE - SIF 20P)

₫₽ .— UФРЪ₽ИС

Ու անոնցնե ի վեր, մեր րոլոր փնտու -տուբները, չետապատունիւնները, մեր ներաչխարհեն ներս ու նաեւ արտաջին աչխարհին մեջ, մեղ ո՞ւր են հասցուցած ։ այնարգին մեջ՝, մեզ մ եր են տացուցած և Աւնի լահ մ ը դետ՝ Դջ, ջայլ մը աւելի յաստիկայան ծ ենջ այլ մեծ առեղծուածին ձահրած կարգ : Ձեն կարծել ։
Ուսաի ի՞նչ մասհաւոր դադանիք ի՞ււ-դենջ իորսիլ Սիինչպեն .
Երիրային կեանցին եւ Հոլիի անվա

երկրային կետնցին եւ Հորիկ անժա Հուքենան երկրա պատկերպացումները չատ
աշելի դեղկցիկ ու պարզ են այսանց, ջան
որևչ ուրիչ անց։ Սկինչաը՝ դետնցը,
պա իկարինչ արևում տակ - բուրգը՝
աշր կերքանչ արևումակերու այդ կետն ջը, տարրեր պայժաններու ժեչ։ Ուր
կերքանչ, երբ դապրի չունչը մեր ինոցեըում «ՀՀ» մարի արևւին լուրը ժեր կոպե ում տան part muly :

րուս տաղ ։ Պուտաան նոյնը կ՚րսէ , աւելի մանուա – ծապատ նախագասութիւններով ։ Մով –

ծապատ հախապատութըւմանրով ։ մեր՝ ծոյնը, տարրիեր բառերով ։ Սիինջաին մէջ առեղծուած փնտուելով, պարդապես կր՝ մատնենը մեր անկարողու-Սիւնը, կը ծմանինը ճամրորդի մը, որ

չարումակ հաին կը դառնալ, որով≤հահեւ վստահ չէ, Թէ ուր կ'երքալ ։ Ոչ, կարելի չէ հաշատալ, Թէ առեղ – ծուածին լուծումը մեր հաին է, եԹէ ի –

րապես կայ առեղծուած, կամ եթե ար -ուած է մարդուն լուծել այդ առեղծուա-

« Առեղծուածը » կարդալու ելած չէ -ար, ի հարկէ, Գահիրէի հնունեանց « Ochapanenop » quopuque apue 35.

hue, h Sunghé, Sunsipethé Sinethlung

Buhangunhibi stelehthung

Buhangunhibi stelehthung

quinangun squeptur stele Ubba quapqu

afte h'acefilia udubet, his on squab thu

hisha banhis quapquahthun thum matthu

hisha banhis quapquahthun thum matthu

shi oppudideleth stelens stele magnus, puանդծադործած ու յեսույ անցած դացած այդ մարրիկը։ Եւ ինչ որ կսակած են ա-նոնը մեղի, ոչ միայն վերին — աստիճանի հոսաբրբրական է, այլեւ իրապես դեղե -

Եղիպաացիները յաւիանականուինեան համար աշխատած են կարծէը։ Անոնը ինչ որ լինած են, բուրդ, մեհետն, արձոն, չ մկար, չինած են անշերս, համար յուն-աննապես :

Ձարմանալու ոչինչ կայ այս տեղ : U. -Հարմանալու ոչինչ կայ այս տեղ ։ Ա -նոնը կը հառատային յաւիտենականու -թեան, առարկայական, նիւթական յա -ւերժունեան մբ։ Մարմարը, կրանինը , անոնց վրայ փորադրուած մաածումը , ու նաև մարդը, մարդը իր դմոսուած մար -մինով ,այդ բոլորը անոնց համար յաւի-տենապէս պիտի ապրէին։ Այս ըմրոնու - մին կը պարտինը Հազարաւոր տարիներու մէջէն մեղի Հասած մարդկային արդ ան-դնաՀատելի վկայունիւնները։ Ի՞նչ են ձգած մեղի անոնցմէ առաջ կամ վերջը

ապրող միւս ջաղաջակընունիւնները ։ Ի՞նչ կը մնայ Հինիններչև, Փոիւդիա-ցիներէն, հղօր Բարելոնէն կամ Ասորես –

Գրենէ ոչինչ, եղիպտականին հետ թաղղատմամբ։ Շնորհիւ այս անադարտ մնացած վկայունիւններուն, այսօր դի – աենը ներ ի՞նչպես կ'ապրեին անոնը, ի՞նչ կ'ուտեին, ի՞նչ կը խմեին, ո՞ր արմաիը r recovers of a grey morges, in a memory of these are marken by a graph by, while me -fler, the bands of the recover-ble of a grey by some a management of them, which may be made them, a panagement that a global memory than the proper of memory of the second of the second a chandle may be seen a second of the second and make the second of the second of the second and make a second of the second of the second of the actual second of the second o

տեսաներուն ;

Ինչ հայտ ճարապապետներ ... Արկ 
ինչ հայտ ճարապահեր յուներ տեսնց

համար Տրուտծ բենքին միջոցներով

կարենալ փառույանելու «Հանար այլ ար

լուլս իրապես հանձարեղ մարդեի ոլեաց է

բլուլի անձեր չ հետաապահը արուդա

ապետներ , անձապահը կառուներ :

ձեպահան անձառ առաղաներ , անձառ առաղաներ , անձար առաղան անձր և հետաապետ արուդաներ :

ձեպահան առաղան անձեր , երենա և -

տակչասար, տասարցելի գիտումեր ։ Վերվապես այսօր դիտեմեր, իրենց յե -տին ժանրաժասնունիւններով, անոնց նիստ ու կացը, անոնց բարգրերը, անոնց ապրած կեսներ ։ Այգ կհանգն է ,որ խոսուն չարժապատ-

կերի մր պես մեր առջեւ կը փոեր ւաջնորդուհին, Տիկին Մամլուք, պարացնելով Հնութեանց Թանդարանի որ րահներուն մէջ: Տէր եւ Տիկին Պալայ վատակուն այլ. «Տի և օրդին դակելի կինը , լաշադոյն մասնադէտներէն մէկը եդիպ տարիտութեան ։ Անոր խօսքերուն , տու բացատրունիւմները և Հայրին տակ , ժեր աւրիրուն դիմաց կը կենդանանար իւ-րարանչիւր մոմիա, արձան , նկար ու

Կը զարժանայի ժանաւանը, Թէ ինչպես ջուրի պէս կը կարդար այդ - տարօրինաև նչանները, որոնը Թոչուններ էին յաձախ րադէ, արադիլ, արձիւ, օմ, նժար, սուր, նիդակ, այլադան կենդանիներ, ամէն տե-սակ առարկաներ, կամ երկրաչափական պատկերներ:

պատերերներ:
Ինչ չերգունքերն գտաքրարաններու, ինչ հրրունքերն եւ հրդրունքերն արձաններու դեմպերուն վրայ։ Անանցվել անանց իրա - կան աջակորով վր նայրն ձեղել։ Առաջին անդամեն է, որ եր անաներն այդպեսի բանա Հահապան թագատուհիչներու իրևա հայ հետարիա բարարատութերի, արանց վր նային հաղուրատոր ապարեսերք է եկո, ա- տահը կորանցնելու երերկ իննդանունքեւ - երչ Հապա մանիաները, ինչ արունատ, ինչ դիտուներին. hus ahmne files ...

4. \$01.U.StU.

#### SUUUFL

#### 2019619

Հին - գլուխ հայրիկը .
— Ադատն Աստուած այն օրից , Երբ հաճեցաւ չունչ փչել — Իմ՝ հողանիւԹ չինուած թին — ԿենդանուԹիւն պարզեւել :

չինուածջիս — Կոսդասություն պարզատի։ Նոր - դլուխ զառակը . — Թոմպուլ աղջիկ, հո՛ս հկուր, ինձի մէկ պաչիկ մը տուր․․․ Թոլալա՜մ, թըռ–

— Բամ , Փորոտան բարձուստ բոմբիւնջ յԱրաբատեան դաչան ի վայբ — Արի ա – բանց արիւնջ յեռանգն առատանան ի Հը-

— Սուլթան Բէկը ամուսնացաւ — Եւ իր ընտրածին նա առաւ — Էլ հիմա մէջքդ չի ցաւում - Հաստ խալային արժանացաւ

— Արիջ Հայկաղունը, յառաջ ընթա – հանը — Սահմանագրությետն նոր բարեւ մ'ալ տանը — Որ ազդն երը դանի փը – կարար կոչեց— Նոր հողի, նոր կեանը

անոր պարդեւեց ... — Ե՛ս, ուի հեւ նօ պրնանաս, ուի հեւ to uphuhuu, print'j

— Թէ Հայրենեաց պսակադիր, — Գող-Թան <sub>Ք</sub>նարջ լռել են — Երկնից Թող դան

անման Հողիջ — Հայոց ջաջնի պստկել ․ ․ —Փառի ժը թԿմ, ժը թԿմ, ժը թԿմ-ը, աւէք իվոէսը, քոմ իւն մեթոէ՛ս ․ ․ ը ․ ․ ․

- Ծիծևոնակ, ծիծևոնա'կ -

հան սիրուն Թոչնակ — Դեղի ո՞ւր ինչ ա-սա — Թոչում հս այդպես արալ ․․ — Սեօյլե՜, սեօյլե՜, նիչիւն պենի սեվմէտին, հալլա՛յ

— Ո՛վ մեծասրանչ դու լեղու — Ո՛ Հեչա րարբառ մայրական — Քաղցրահն չիւն բառերուդ — Նրման արդեօր ա mby huil

- Պէսամէ, պէսամէ մուչօ , իչ թայմ այ քլինկ թու հուր լիփս այ հիրը միւզիք տիվայն

—Վերջերով լի ջան ֆետայ իմ ,—Թա-փառական ,ջուն չունիմ — Եարիս փոխան գենջս եմ դրկեր— Մի օր հանդիստ ջուն

թուրան, թոլամ, իմ Մարիամ — Ե-կուր հրթանք մենք պայրամ — Ես քեզի առնեմ շատ փիսթան — Շափխա, կօշիկ

— Մէկ խոսը ունիմ , իլաիմադով Ան-դան արի , օվ աչկիլուս — Սրաումս ին -Թիդար ունիմ — Քու ահայն րարով , աչ-կիլում . . .

- Թոալլալ լա՛մ ...

bh1090.8h

կային, խերքեր եւ բառարաններ՝ որոնց-մէ չրաժնունցաւ՝ երբեր մինչեւ կետնրին վերջին ժամը ։

of hefth dusty:

Manghe drawe, automorphymenyng:

Sumur fyr ilim nghiff mifnng; impanurffthing aponi dhung depang; impanurffthing aponi dhung depanghip utom
ghi dhufe; ilimy dho quan du faphing mable first; dhog an quannih ashi; tg
quachle dho day dinghi he, inghib; dg
dhog an hy dayahhe, inghip; as,
dhog an hy dayahhe, and miranje, apunthund oppin quandifficanth in march
he, ylar pfuncio it sumanificath depandim Phiphap Who n

Մեծ դաս մը. ըծախնդիր ըլլալ իրեն պէս. չքնորուլ որ մեդանչեն մեր լեղուին դէմ։ Պաշպանել դայն մոլեդին - սիրով, անսանման խանդաղատանքով, իրրեւ աս-տուածներէն տրուած ընծայ մր։

Դասը՝ դոր կրհանա առնել իրմէ, մեդ ա-ւելի պիտի մօտեցնէ մեր լեզուին արժէջ-ներուն։ Անոր նման պիտի հասկնանը որ դարերու մարմնացետլ սարսուռը՝ կայ,

դարերու մարմնացնող սարսուրը կայ , դայն եւ առուերի թիւշեկացնալ խող -Հուրդը իշրացանչներ թառին «Եջ՝ որ ինչսին ոգի վան է, պատկեր որ տիկվերջի անսահան ունչով հավահատուն «Պիտի հաղորդանինը խորուներ ինացրու -Վիտի հաղորդունիը խորուներ ինացրու -Վիտի անումը չենա որ պատմադիր էին եւ նաեւ թանաստեղծ , ինչպես հեղենա -ցին , եւ Հայ խուգրը ուկեմուր չըքնածրև-բել ձեպի փոխանցուտն արժի չ եւ նր-շաղ , չաղցրամըսնուն Վեկերի եւ Հղորա -

չունչ պատղամ ։ Այս դասը միայն ։

Այս դատը սրայն .
Ա երդեւ իրեն այես ջանջարավեարոց 
ըլբողու ժեղջը . որովչետեւ արդեն կետնջի ճամ բան մաս է իր վախնահին, եւ դեռ 
էրավերի լահա, բուսանամանչ դուհեր , ցաշատանի հայրենի կարօաներ , անդուհակեր 
պատումենը՝ որոնչ իր պատմակեն ու արցունչը, ժեր սրայն ու արցունչը, ժեր սրայն ու արցուրջ 
եւ ու Shipp:

Արդես<sup>®</sup>ը մինչեւ հիմա ապարզիւն ան -ցուցինը մեր օրերը, եւ մեր դիչերներու անվախման հոկումին մէջ չկարողացանը ոնվախձան Հոկումին մէջ չկարողացան, ողեկան արեւով Հասունցնել անուրջի ախարդական պաուզները

Atmp & nephote Smudby Swinewe dp պատուէրն է ասիկա անընդՀատ յրկել թույ, որպէսդի «դրողն ըլլանը ժեր ծած -թույթ պատուերն է ասիկա անդնուհատ դիկել ինչ որ ձեւ ու կերպարանը պետի ամե եւ «մաջրաչալ կամուրք մբ պիտի բլլայ՝ մեր լեզուին յուերժական դեղեցկուննան «ԷԷ: ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ

Տեր եւ Տիկին հանդեսի կ'երթան՝ րաշիրատոմասի : — Հանդեսի կեսին Հանդանակութիւն մր կը սկսի : Տիկինին վրայ մարելիք կուդայ, եւ

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### игь цаъ (U.PSO SEPEUL)

Անցհալ Յուլիս ձին Թեհրանի մեջ մե -ռաւ րանաստեղծ Արիադե (Արաս Տեր -հան)։ Ծնած էր 1892ին Թեհրան։ Ուսումը առած է անդւոյն «Հայկարհան» դպրոցը։ Իրթեւ սիրող ժամակցած է ղերաստան Ար-մեն Արմենանի եւ դերաստնուհի Սիրա ոչո օլրոչոստոր եւ ղերաստանուհ նիրա -մոյլի Թատերական ներկայացումներուն ։ Ան իր պարսկերքն՝ ներկայացումներով մպաստած է Թե-բանի պարսիկ Թատրոնի դեղարուհստական չարժման ։

. Արիագն օժառուսծ էր բանաստեղծական ձիրջերով ։ 1930ին լոյս ընծայած է «Սրը-աիս դիւանը» ։ Իր ստանաւորներու խորջը փիլիսոփայական ական , բարոյախօսական է ։ Տայրենասիրական, ժողովը ուսի դական, գնարական էջեր եւ արձակ բա նաստեղծութիւններ։ Լեղուի պարդու Թեան հետ ունի զգացումի անկեղծու ստատողծությունուր։ Լարեր ակարդու Միևա հետ ունի դպացումի տոնկեղծու -Միւն ։ Իր ըմբունումով բանաստեղծին կո-չումն է ծառայիլ ժողովուրդի չահերուն։

Արիագի մեծ դեր ունեցած է Նարեկի Թարդմանութեան մէջ, օգնելով Լիւջ Անտոէ Մարսելի, երր Փարիդ կը դբա

առեր է Արիագի ունի հաեւ արձակ դրուած ը -հեր, «Ոսկէ Բույունը», «Եր կարապը» , « Փչըուած Քեքանչէն» եւնւ որոնը լոյս անսած են դարրերաներներու «Եէ ։ Թազումը կատարուած է մեծ չուրով եւ

դինուորական պատիւներով։ (Հանդույ -հալը դնդապետի աստիճան ուներ)։ Ցու-գարկաւորներուն մէջ կը դանուէին պար սիկ երեւելիներ ։

«ԹՀեղնա» Թատերական բա կարևոր գործունկունիւն ունեցած կր Իր մահուան ջառասունջին առնիւ սար ջուած Հանդէսին պարսիկ բանաստեղծ Աղայէ Աթաշլլա Ֆասի՜շին արտասանած է theory, Whoofm dimonstrip approximations the property of the property for the superior of the distribution of the superior of

#### LOLPHO TEHRILONIA

ինչպէս գրեցինը, այս տարուան գրա -կանունեան Նոպէլի մրցանակը չահեցաւ ամերիկացի ականաւոր դրագէտ ԷրնըսԹ

Այս առքիր Շուկաական Ակադեմի ային Արս առիկեւ Շուէսասկան Ակադեմիային «Հայում» քաղառուղալ Էօդիներինի պաշտպանելով Հեժինվուեյի ֆեկնածույիներ 
Լրոել — «ԵիԿ ծիչպ է որ Հեժինկուեյի 
հանկին դործերը թիրա եւ անդատկաւ են 
եւ կը հականեր նարելի հիմնարկունիան 
բարորական պահաններուն, սակայն ահատ ժամա «Հանես» բարոյակու որ որ հայաստեսի հաղայա ա հար մօտ կը գտնենը հերոսական հարտա տանութիշե մը, կետերի սեր, առնական հիացում մը հանդէպ անսնց որ դէպի պայրար եւ մահ կ'երթեան »։

Նոպելի մրցանակի տասնեւութ ակա -

դեմականներուն վճիռը կանդ առաւ եր -կու ընտրելիներու վրայ` Հեմինկուէյ եւ Լեջոնէս ։

Լերանես :
Հեմինվուդ կը ընհապատուեր իրբեւ
անվարդ Բէ Լեղուի եւ Բէ Լեանդի Հէջ ,
իսկ Իրլանաացի Լեջանես իր ձախակողմ հան Տակումենրուն Տամար : Աեկարգու Բիւնր նկատուելով իրբեւ նուսող ծանրաելիու ըսն ապարական ձղաումենիը, նախապատուունիվորի արուհցաւ Հեմին հան են հան հան հատարանան հատարանան հայաստատունինինը արուհցաւ Հեմին հան են .

ուչյր ։ 1924չն ի վեր արդէն Հեմինկուէյ ու -ադրուԹիւն կը դրաւէր, եւ ժարդիկ մեծ հառը մը կը նախատեսէին անոր համար։

Հեմ ինկուն, այս տարի մեծ արկած մը անցուց երը ջանի մը ամիս առաջ Քենկա դացած էր իր կնոքը հետ, ուսումնասիրեւ-լու համար Մաս Մասներու ըմրոստու Philip

Placing Organization of the Community of աու Թեան չափը տուին, — տարեկան 25 միլիոն եւայլն։

Անտու ժիտ ժամանակին կը գրեր Անտան միա ժամանակին կր դրեր ՔԷ Հենինիսել համերն չատ շեւրոպականա-ցած» աժերիկացի հեղինակի էր։ Հայես -կուեյ ծծած է 1886», Հայրը թերկ էր։ Ինչ չատ մարլասեր։ Գորգոց ձեթ 15 տարիկանին ։ 10 տարիկանին բրարերն էր աներիկան ին ինչին «Ես Ասիկ պատ փոտ-ձած է բաղմանին, ար հետաներ ։

ձառ է բաղմաքին, աբենահեր է։ 1921ին Փարքը է ուր իր սիսի վիրպակ -ներ գրել Միարլուհանի իր մանվունեան մասին։ Յնաոլ գրեց է Գարհան Վորեդ -Ներբո։ 1926ին մեծ բարդայինին ուները իր Վերևոր» գործը, իսկ անպում երկար մըն է «Ամերիկացիները» Փարիզի մէջ»

գործը։ Արդ այս գործը կորովի է եւ ւստ մեծ է ազգեցուժիւմը իր ոձին , իր ժամանակի գրական արուհսաին վրայ ժամաստրա -թար Վիւջին «Ծեր ժարգը եւ ծոմը» գործովը, որ արժանացաւ նաևւ «Փուլի -ցրը» մրցանակին ։

որը» մրցահակին .

Աղանիան կը հրադաւրեր դինը, մանա ւանու ցյանարալ, թեես, շերբեջ ցյանար անու ցյանարալ, թեես շերբեջ ցյանար տիմ վո տիտի չկինան ըրյալ, իրակ, դատ
եւ բատ այ ժանասեր են », Հան երդան իր
ջոցին կը պային բաղաքացիական որ անդապին եւ ինչ ույի կ որևի կ օրևի հանբապետականներուն .

նեւ աշա կերեւայ կերբիկեի «եկ։ կը
հանայ երկրին եւ կո դգե «Ավորկիկի կանանչ բյուրները» եւ «Քիլիմաննարոյի
ծիևնկութ գիրձար

ծիւները» դիրջերը ։ 1944ին, պատերազմին կրցած էՖրանսա

անցնիլ եւ պահուիլ ՊրըԹանեի դիմադր --կան ճակատի ըմրոստներուն մէջ ։

Quantipungith time Parmin Whilemy are ձկնորսու թիւն կ'ընկ :

Հեմինկուկյ հինդերորդ Ամերիկացին է որ կը ստանայ Նոպելի մրցանակը։ Այս որ դը ստեսայ Ծաղջը և հե 35.066 տոլար և դոր Շուէտի Կիւսթավ Ձ․ Ատոլֆ Թա – դաւորը պիտի յանձնե իրեն , Դեկտեմբե 10ին հանդիսաւոր արարողութեամբ մր ։

1901էն ի վեր Նոպելի ժրցանակը կը տր-ուի աչխարհի աժչնեն ականաւոր դաղա -փարապաչա դրադէտին ։

Հեմինկուէլ տակաւին արկածախնդրա-կան կեանը մը կը վարէ եւ - մրցանակի բնարունեան ատեն կատակով կ՚լուէին Թէ

ւրտու ը արդ որ ու արդանութ և արդանութ ընտրութիան տանի կատակով իլավիր հիգանի որ իր անունը մրջանակի դրատաի — աակին վրա կր գանուի դի գանուի դի արահայի հայանական որ հայանական հետևիրը :

Իր միւտ միլավականիան ինի Իրդանաացի եկանվալ, ների հայանապետը, ների հայանապետը, եւ Ֆը — անացի կերվակալ, ների հրանարի կերվա Գասիլիր հիգի են, հրանաա ունի ութի պատկաւորիների, ին հետի արդակալի հայանական հետ իր դերմանիա և և Իւ համանարհերը չին — գանա իր հիգունական և և Մ. համանարհերը չին — գանան հետ արատանիցի իր հայանական հետ և հետասան, Սորահիա, եւ Ջըս-երկայի հետասան, Սորահիա, եւ Ջըս-երկայի հետասան, Սորահիա, եւ Ջըս-երկայի հետասան և հետասան հետասան և հետասան հետասան և հետասան և հետասան և հետասան և հետասան և հետասան հետասան և հետասան Breuhm at s ath behm bengin thebb

ուսությա այլ ույլ ըւրարասույթութը և երբ լրադրադիերը հասարուեցան չեմքին-կուեյի չուրջ, չնաբծաւորելու իր մրցա-նակը, ամերիկացի գրադետը, րատ. — «Մրցանակին դումարով կրնաժ վճարևլ պարաջերս, ումի հաղար առյար, իսկ մնացնալը պետի օգտագործեմ՝ չատ խելացի կերպով»:

«BU.N.U.2»1 P. 6. P. P. O. C.

## b S & C ...

Նախ ջան ժենջ գինջը կը - րարեւենջ, ժչկը ժեղ ժչկզի կը ջաչէ. - Ի՞նչ նորունիեն դուրսը, կը հարցնէ

Ոչ մեկ նորութեւն, կը պատասխա -- Իսկ ռազմաձակա°ար. առի°նք մենք

որ ռադրատողա որ Վերջարգես Վերգեծու է Մենջ իրարու կը հայինը։ — Ձէ՞ որ արդէն չատոնց Հաչտութիւն կնջուած է, կ'րոէ Ալբերա հանգարտե – արուած է, դրտ, օպ, -հող եղանակով ։ Ան կը ծիծադի տնախորժ, մայող ծի-

sony meretourly by a majorith after Sarquelyi things White grapes amount for amounts things of this grapes quity the majories white they the meaning white he may me and amount would are the meaning and the humistandy mere.

ոտերատարատ է. խորհրդաւոր չեչաով մը կ'աւելցնէ. Ձիս անոնը անդամ մըն ալ ձեռը չեն

անցյանը... Բնողեկեր ձևոջ կուտայ մեղի։ Մենջ չփոքած ենջ, վասնդի կը կարծչենջ Քէ ան կապիկի նման պիտի ցատկոտեր, պա-ռար, կանչէր, ծամածռուԹիւններ ընկր

կամ առնուայն չարունակ ցնցուկը դամ աստուայը շարուսաց ցայուչը ու դո-դար։ Ատոր փոխարկն ան կը ժպակը մեդի ծուռ, խնդճուկ ժայհառվ մը ու և՛լոսեր - Դուջ անչուշա, չէջ կարծեր Թէ գիս այս վիճակին մէջ պիտի դանէջ, այնպես

չչ ։ — Բայց դուն բոլորովին առողջ կը Թը ւիս, կ'առարկեմ ես, ի՞նչ ըանէ կը տա nampla Samu

ատորը հումե ծակատը ։ — Գլիու ցաւերք ։ Կարծես օղ մր գրլ -խուս յեսակողմին մէջ... ու յետոյ Ֆլ -

Betauph zoepe which nearly we hapelit աղարգը լույլ ապը ուսացած դորեն -րու դամում ամրումիլում որ դիլեր եր Բետ-դեկերի վրայ, ու ան քանի մը ժամ միա -ցեր էր աշերակներու տակ՝ երևոր դերա-յն որ ճնյումով ուրիլ մեկու մր վինչեւ փորը Տեղջուած աղդրին սեղմուած ։ Վի գրորը ծողջուտա աղգրթա անդգաւած։ Վեր-թուուրթ ստեղ կր ՇՀ, ու ամեն անդան արևան ալիջ մբ կբ Տալի Բեողեկերի և -ընսն ի վար վեպա աղիջները, ասակաւ գուրս իր Թասին պատուսած փորեն, ըս-պատմալով դինջը խեղղել։ Բեողեկեր , որպեսդի կարողանայ չունչ թաչել, ոտիպ-ուած դանոնը ետ կը մղէ, ու միչտ, երբ ձեռքը աղիքներուն կը դպյնե, կը լսե վի

ը աղրջանրուն կը դպցնէ, կը լսէ վի-րաւորի խուլ հառաչը ։ Բնոդեկէր կը պատժէ այս աժէնը ըս – լորովին ձիչը ու սահուն կերպով ։ Ու կ'ա-սելցնէ .

Սանք դիշեր կը վերապրիմ այդ տե -

սարանը ու կը սկսին խեղվուիլ. ու սեն -հակը լեցուն է ձերմակ լպրծուն օձերով

հանը կկցուն է ձերմակ լոլրծուն օձերով եւ արինով :

— Սակայն, ջանի որ դիտես հիւանդու-Բետներ պատճառը, չե՞ս կրնար ժեթե բան մը լնել անոր չե՞ւ կր հարցել Ալրերս : Բետեկեր կր Մօնիուէ դլունը :

— Ոչ մէկ թան կ՝ օրել , մինչեւ իսի երր արթուն ևմ : Մուքե իրնարուն պես՝ ա — հանը, օձերն ու արինոր , միչա ալ հան են։ Բետեկեն հա աստան

bridge, ooklyk ne mejtering entgen my som have Flandship hy mapund.

— Sorkip bejinde inntition apmanesischile garing gamelhigh he ulif nampu fampeligh is. Ulihif langis is on ylop Sam phiplies III, pine is or negative layure mapun Ph. no's oil yland analymich before figures phile is of yland analymich before figures phile is. Zibramadyk sambanghamand at his special before his oil with the the thirt of and the his phile before the samband sham at the samball before his phile flucture.

կլլած եմ ։ Ձգոյչ... զգոյչ, ենք ոչ՝ կը

պայթրո ։ — Իսկ դո՞ւբ ինչ կ"ըներ, — կը դառ -նայ մեզի Բեոդեկեր, ջննութիւն աուի՞ջ - Շուտով պիտի տանը, կը պատ

punty Langilly 

*Է∙ ՄԱՌԻԱ ՌԵՄԱՐՔ* ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՑԱՌԱՋ*Ը

պատրաստ է ձեռը առնելու բոլոր միջոց – ները, դադրեցնելու համար անհանդուր– Ժելի յարձակումներ։ Կուղեմ հաւտաալ

ժելի յարձակուժներ։ Գուղեմ Տաւտատը ԷԷ պիտի լառի այս կոչը: »: Վիծարանութ համաց միհացգին, անկախ երևարոխան մը Այժերիս; րարևկարգու -Ենան պատասխանասուները աններիլի ակայ մբ գործեցին, չիսականելով ամա -բեկիչներուն Նոյեմրեր 16 յարձակումը ։ Քիչ միաց որ ամբողջ Հիւս. Ափրիկչն աններ և

Համայնավար կուսակցութեան ներկա -Համայնավար կուսակցության հորվա յացուցիչները պահանջեցին «դադրեցնել դակողական դործողութիւն -ները եւ դուսցնել Այժերիոյ ժողովուր -դին աղգային տենչերը» ։

ծերը և դոմացնել Արժերիայ ժողովուր դին աղային անձլերը» :

1 Վիրջո դողուհրա փառաձրել մար -ցափարաժերը։ Միևւծոյն հիսաին մեջ Դեկանորի մին բնաաձրահրա արդ ա պահովաշինին դողինի քներու բայանու Էհան գննութիւնը :

Վերջին որպերու մասումայն, դին աշարական դողծողութիւնները պետարա-պած են իրիս Հահանանը անդատարակ անձիւններու։ Բայց եւ այողես բնունը բում հեր իրվո անձկան են երկու փա բում հեր արդի աշնացած են երկու կուն բում ձեջ:

« Վեսական պատածենակոր լեռնե -

× Գետական պաշտնետները դժգուռու-Թետն ցու ցժը տարբապ եխն ուերաքի օր, Նիկարի Էստարային վրալ, Թոշակի յոււերում պաշտոնիկով։ Տեղական քիեր Թերը կ բղջեն Թե հային երեր հարար պատոնետներ կը մասնակցեին։ Թղքա-տարական պաշտոնետներու ժեկ տեստի-գան այ գործաղուլ մբ ապրած էր նոյի օ-բը, բայց սպատարկու քիւնր խամրարուն-ցու ժիայն կարդ մը կարարաններու ձե Այս ցոյցերը այդարարութիւններ են, եւ կ հարկին ընդե, որոծաղուլ մը պիտի կացվակիրայի չ × Պետական պաշտօնեաները դժդուուկազմակերպուի .

#### EILT IN LICE SOLDY

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավա ղալով, մասնաւոր տեսակցութիչը Փարիզ դարու, սաստուր տասակցութըու որ ու-հացաւ Գ. Մենտեր Ֆրանսի դրատենակին թարձր պաչասնատարհներեն մեկուն հետ , Փարիզի հատմձայնութեանց եւ Սարի հարցին կարդադրութեան մասին։ Գեր – գան պաչաշնատարը անմիջապես վերա -գան պաչաշնատարը անմիջապես վերա -գարձաւ : Կը կարծուի Թէ ՏոթԹ . Ատըն -

սած պատրածատարբ անաքելապես կերա գարծու էի կարծուև ին Զոգի Աարև առուր վճռած է վասերացնել բոլոր 5 ա -ժամայնութիւնները։ Աթելծելն իր հեռադրեն Բե երկու նա-նաւնը վասերացնային բարարանային հատարական արագայան արարայան արարայան արարարանային արարարարարը կարը հը յաւրանութեանց ։ Մատեւայը հրապարա իսւ հատատանային առեւարական նախա-րարը, Մարբեսինիս, որ «հրաժարձրաւ» անցվալ ապրիլ 21%, դերժանայինը հերա-երելի եւ հետամային բոլոր ապատարկու -թերանց պետաշարեն էր նաւնատանի ան-թերի եւ հետամային բոլոր ապատարկու -հերը պիտի երիայ Նոյ 20ին եւ պիտի ժնայ մինչեւ Դեկա։ 5: Պիտի կանային գործնականա միակալինի արահունել է հիրը ապրու համար երկրին պետուտվել , հիրը ապրու համար երկրին պետուտվել , հիր ապրու համար երկրին պետուտվել , հիր ապրու համար երկրին պետուտվել , հիր ապրու համար երկրին պետուտվել ,

վրո։

2008 800 000 վր ըստ իրկ հուկողա
հրա 162 : Նախապահը հատևով Թիքօ

բացատրեց Թե պատմառը այհ է որև-600
000 Թոհ արին հասած է հունեցին, փո 
բանակ 2-500-000 կ, ուրիմն սախարած են

գորեն հերածել Մ. Նահանրներն։ Մա
բանակ 2-500-000 կ, ուրիմն սախարած են

գորեն հերածել Մ. Նահանրներն։ Մա
բան գիլ հաց ուտել եւ աշելի չատ՝ լու
բիտ եւ դետնախներ։ Այս սահիր հեր
հերը իր գրեն Թե Եռելորաւ մր ժիչքի

հայուսի երկու հարիս բիլո հաց փուտե

ային՝ 126, Դերժանը՝ 124, Պերել՝ 109 ,

Հայանատրին՝ ԵՐՍ:

ԱՄԼՄԱՆԵՐԵՐԸ ահագին աշերներ կործե-

Հորահատային՝ 90:

ՄԱՐԱԾՆԵՐԸ ահադին առերներ դործեցին Մարութի մէջ, 400-000 հեկատը տաբածու հետն մը վրայ։ Այս տարի այնանո
կատարի մե որ ու գետայի բոլակում, այլ
եւ կենդանիներում եւ մանուկներում վրայ
կը չարձակին խաժնելով ականիները եւ գերարանանույի
թիրանները եւ Վերգեր պատմառելով : կը յարձակին խանձելով ականգները եւ բերանձերը եւ վերջեր պատճառելով : Մամատորապես վեսատած են Սուսի չթ-ջանին մանր հոլագործները : Հունձվերու կրած վեսաբ կր հայունե 500 միլիան քիր . 387 միլիոնը ներկայ հունձվեն , 113 մի-լիոն դարկելի համար: Շատ մը վայրե-ու մէջ հետածայեն հայորակցունին . հերն այ խպուտծ են ։ Մարզայնը դույեց Ռունաւոր շիրքեր աարաձել օդանաւհրու . մ ի ջոցաւ

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

1113004111 1112

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ մասնա հիւդին

օդափոխութեան կայանի շէնքին

Ծօգուտ օդափոխութհան կայանի չէնքին կերակի 14 հոյ. Հաքը 16 - 24 Քաղաքապետարանի Վոյքելու որաշին մեջ Կը հուսույ ՊԱՀԻՉՈ Հարաւստոր հուսուարահումերը Գեղարուհատական բաժիծ, անակնկայներ Ներկայացում՝ ԲԱՐԵՐԱՐԸ՝ Հեղինակ Գ. Վահան, դառերա մեկ արար ։ Կը ժատհակցին՝ Ա. Գմբէթեան, ժագ Ոսեծանն օ, - Վահան, Հաաեշհան մեր

Սուեփանո Գ Վահան Հապեշհան ։ Ճոխ պիսֆե Տուս 300 ֆր Մեքիրս Էջոլ Շառահքոնեն 103 Թիւ օ -Թոպիսո Էջոել Ռիւ ար լԴոնիոն ։

#### Shekharo alleli ziis. Shil

Նախաձեռնութեամբ Առնուվիլի Հ. 8. . Նոր Սերունդի «Կառվարենց» մասնա հիւդին, Կիրակի, 21 Նոյեմբեր ժամը 16-էն 24 : Սալ Կալմանի մէջ (Առնուվիլ) : Գեղարուեստական Տոի բաժին եւ

Դեղարուհատական ձոխ բաժին եւ հաժ-բաւաւոր նուտրախումը : Հաղորդակց . միջոցներ — Շողեկառջ հառ տիւ Նոռէն ժամը 14 40ին, օԹօպիւս ՓորԹ ար լա Շափէլէն Թիւ 268:

#### Znatzuvahus

Ընկեր Պետրոս Ձայուրնեան եւ դաւակ -ները կը ծանուցանեն Թէ հորե հանդատեան դաւրան ոյիտի կատարուի այս կիրակի չ փա պատարարի, Փարիրի Ս. Յով հանձև Մկրտիչ եկեղեցին , իրենց կնոջ եւ ժօր

ULUALANTO ONNARABULA

մահուան երկրորդ տարելիցին առթիւ

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ԾՆՈՐՀԱՍԱԼԻԳ

Տեր և, Տիկի Կահրամ ձիհագիած ևւ
գաւակը, Օր. Հոիդեսիժ Էհհագիած, ինչովես հաեւ ձիհագիած ընտանիցը ևւ բողա
գարագահից ընտը-հայալուքին։ Ար յայահեն թոլոր անոնց որոնց անձակը, դրաևոր ծաղիկապանը ցառակցութիւար
հերին իրենց մոր, ձեծ մոր ևւ ազգակահեն՝

ՄԱՐԻՑԱ ՃԷՆԱԶԵԱՆԻ մահուան առեիւ :

Տէր և. Տիկին Գրիգոր Տոսարիսա՝ ևւ գաւակը ինչպես նաև։ պարադաները չնոր-շակարունիևն կը դայանեն րուրը անոնց գործը անձագի դպաւութ կամ ծաղկեսյա-կով ցաւակցունիւն դայանեցին իրենց մոր և. «Ած «Եր ԱՅԻ» ՏԻՍԻՆ ՏՈՏԱՔԵՄՆի «Խոշուտն ատքիւ ։

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Այս երկրորդ տարին է որ Մուրստեան վարժարանի աչակերտուքինչից անդամա-գրուած է Արատ վարժարաններու Մար-որայան խոսերին ին Ժ էի և է Լ (և -նինն Ժէն Սիվորիև ան գժանաներումն հատուն և հաժաժաններ նիոն ժէն։ Սփորթը։ աէ զատմասորատ Լիարը և վարժարանի աչանիրաները միունքեան ծրագրին համաձայն կանոնա – ուրապես կը մասնակցին մրցումներու դանադան վարժարաններու դէմ, եղանա, կին խաղերուն համաձայն ։ Անցեալ տարուան յաջողունիւնները աբ

գէն րառական ջաջալերած էին աչակերտ-

ոյ. չորսին վերսկսան «պասքեթ»ի մր-

Նոլ, չորսին վերդկամե պատգիքծի մր-ցուները և տասքինը տեղի ունեցա։ հինդչարքի կկարէ վերք։ Մուրսանան վարժարանի կրաներներու Ա. իուշեր ֆրանասկանին չաղքեց 73-ով, փոջրիկներու հուժերը ուրիչ մրցա -կիցի մբ 31-ով եւ Բ. խուժերի մբ 33-ով, ինչ որ բարևնյան է, Նոր յամորու-քիւններ կը մադքենը:— Մարզիկ

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՄԱՐՍԷՅԼ , Տ . Թ .\_\_ Չենք ստացած :

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ህበ8. 21ኑՆ ታሀሆር 17էՆ 24

ԿՐԱՆ ՕԹԷԼի շքեղ սրահներուն մէջ Նուազախումբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՌԱՆԺԷ եւ Տիկինը։ ԻՕՇՔԱ ՆԵՄԷԹ եւ իր ծանօթ

ծուսարախումքը ,։
Գեղարուեստական նոխ բաժին ։
Եքե կ ռովել օգումաւային ձրի համրոր գուքիւն մը կատարել դեպի Նիս, վոււ Բացել այս դերևորվին հախապես ապաՀու ԹՈՕ 44-38 ։
Հու ԹՈՕ 44-38 ։

#### 438414844 Maison «FAR»

(Արամ Աղա Ֆարշիեան) 37, Rue Rochechouart, Paris (9) Tél. TRU. 13 - 42 Couture par modéliste - Tailleur sur

mesure hommes et dames.

չեր եւ Տիկին Ֆարչիևան վկայհալ Փա-թիղեն, կը պատրաստեն ամեն տեսակ Հա-դուսաներ, այրերու եւ կիներու Համար , ուստոսը, այլերեր հուրբ հաչակները ՑԱՌԱՋի կողմէ հերկայացողներուն ւ ապրանջի վրայ հազար ֆր․ դեղչ ։

#### 3 N L C U S L S C

ՇԱՎԻԼ .- Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի ՇԱԿՈԼ — Հ. 6 - Դ. եպ։ Մերանայի պատախառաքիներ այս հերուլարին ժամը 21.30/6, դպրոցի որահը։ Կը պասախակ-ընկեր Վարդգես Պարտնվարդհան։ Կը հը-րաւիրունի Նոր Սերունդի հին եւ նոր ըն-կերները եւ ընկերուհիները ։

#### LAUSE ONLEGAL

ՆԿԱՏԻ III-666ԱԼ ՍԱՄՈՒԼԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Ծնողաց միուβեան աշնածառի հանդեսը մանուկներու համար, Դեկտ 19ին ։

LIBU SEUU.

#### PAUL DU VEOU

« LA PASSION DE LA CILICIE »

Edition Geuthner - Paris

Երկրորդ տպագրութիւն Նոր յառաջարանով , վերամշակուած Նոր ՆկԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ՆՈՐ ՔԱՐՏԷՍՆԵՐՈՎ ԱՄԷՆ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՊԱՐՏԱԻՈՐ Է ՈՒՆԵՆԱԼ ԱՅՍ ԳԻՐՔԸ

Անապարեցքը դնել։ Տպուած է սակա -ւաթիւ օրինակներով։ 450 էԸ, րազմաթիւ պատմական փաստաթուղթեր։

ահոսական դանը ։ Գին 980 ֆրանը ։ Կը դանուի նաեւ «Յառաջ»ի մօտ ։

#### บรบเชบเษ

Ծանանում ՀԱՄԲԱՆ, (դրուագծեր 1915 -25)։ Գրևց՝ Ծատուր Պէրպէրեան ։ Մ․ Պարսանեանի յառաջարահով ։ Ֆս. Տէր Թակորեան, Փարիդ , 1955։ Գին 400 ֆր. ։ Ամերիկա հուկէս տոլար ։ Հասցէ .— 104 , Ավելնեւ տ՝եթ-ալի , Փարիգ (13) ։

#### LUCIEN DURAND

ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտօնուած տունն է ծրարներ դրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու, պաշտոնական հաշուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մէջ :

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)



3, RUE POISSONIERE, PARIS

TEL CENtral 93 - 75



OCHBECB

30° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## HARATCH

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 80-60 Le Directeur : SCH. MISSAIIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․ խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2933

**trtecueph** 

16 ռոցեՄԲԵՐ

MARDI 16 NOVEMBRE 1954

36ቦዓ 8ሀቦት — Թኮት 7522

## ՇԻՆԱՐԱՐ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

ինչպէս յայտարարուեցաւ դանազան ա-ռիթներով՝, Ֆ. Կ. Խաչը չէնը մը դնած է Ժիւռայի լեռներուն մէջ, իրրեւ կազդուր-

Հրատարակուած տեղեկութեանց Հրատարակուտծ անդնվությանց Տա սահայն, չերը ամեն արակարունինն կր հերկայացնե, գուշացնելու Համար ան -ժիշական պաշանի մբ։ Բայց կր կարձաի նորողութեան եւ կահաւորվան : Կապոյա Սաւք Կեղ» վարբուքիւնը այժմ ձեռնարկած է այդ աշխատաներն ,

յժս ձեռնարկած չ այդ աչրսատանքու պաւինելով դաղութիին աչակցութեան ։ Միեւնոյն ատեն աչխատանքներ կը կա-

Միևչնոյն տունն աշխատանցներ կր կա-ապուրն մասնանգերկու դորք է, օրինկու համար ձեռնարկին ըսկողույնեան : Գործը կը պահանջէ արագունինու ։ պայի կապրուրման Տունը պատրաստ ըը-լայ յասաքիկայ ամառ, ընդուներու հա-ձար իր ամների ու ամառ չիները : և Վարոյա հաշը այս ձեռնարկին դրուին անդած է ապրիների և ինր, ևրախատ պարտ ձերկով հարիւրաւոր ծնողներ :

պարտ ձգոլով հարկերաշոր ծնայներ ։

Աեկ՝ տարի օգտորիտերքիան համար
ընդունուտծ ժանուկները կ՝օգտուին ոչ
միայն ժարժնապես, այլ եւ հողեպես,
ապրելով հայալունչ մինոլորաի մեջ
Շատերը մեկ բառ հայերեն չեն դիտեր

Շանուրը սչկ բառ. այրեր ՀՀ և կ հրդեին դացած ատեն, բայց Հայհրկե և կ հրդեին դամ կ՝արտասանեին վերադարձին ։ Մեռաւորը Կապոյա Խաչը Հէ, ենքէ

Մեղաւորը Կավոյա Խաչը չէ, ենք Ծնողները հաչ չեն տանիր, որպէսզի ա – ւելին սորվին :

եսլըս սորդըս ։ Ցարդ վարձու չէնջեր էին կազգուրման կայանները , կարելի յարմարութիւննե – Մահրաժելա էր ունենալ սեփական ա

մը, դեղեցիկ եւ օդասուն չրջանի մը մէջ, աւելի լաւ ծառայելու համար առաջարը ուած հպատակին ։

Այդ ծրադիրն է որ կ'իրադործէ Կա -ոյտ Խաչը, յանձն առնելով ամէն զոՀո-

դունիին : Միունիինը երբեջ տատանումներ չու նեցաւ եւ կէս ճամրան չմնաց, որև Հանրօգուտ ձեռնարի ծրադրած ատեն :

շասրողուտ ձեռնարկ ծրադրած ատեն ։ Տարիներէ ի վեր կը չարունակունն ի։ Հարաքնական կամ ամենօրևայ դասըն -քացրները, Փարիզի եւ ուրիչ Հայաչատ Հրջաններու մէջ ։

ջջատերու «ԷԷ ։ Մեչուշա աշերհ կրհաց կատարել, ենէ Նիւթական միջոցներ եւ գահագան յար -մարուքիւններ չպակաքն ։ Երեւտերեցել ահայի կարդ մը դասըն -բացրներ տեղի կունենան արհատանոցի

աշրատաւորտեր, ըստասեկան շողեիու տակ Ճնչուած ժայրեր եւ քոյրեր են այս ժողովրդական կազմակերպուԹեան ան – \_ սմուչիները :

Անոնը ամ էն յողնութիւն յանձն կ'առնեն չ չէր հոր սերունդի փրկու Թեան ։ Փորձով դիաեն ԹԷ Հանրու Թիւնը երրեջ

ի վլահար իր աջակցութիևոր ,հոր աչջի առջևւ կը տեսուէ կեհղահի դործ մը ։

Արդ դործերկն մեկն է կարդուրման կա-յանի ձեռնարկը, ռեփական չենքով ։ Ձեղի կը մնայ օդնել անոր նորողման եւ կահուորման, համաձայն ձեր կարողու

շտում։ Հայկական աուն մը աւելի ունենալ օ -տարութեան մէջ, կը նչանակէ ինջնա -պաչապանութեան խաբիսի մը եւս ապա-

ովել ։ Որո°ւ սրաին չի խօսիր այս դործը ։ Շ.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### FUSUPHY 4, PACY theason were

ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԵԿԻՊ ๆนธรоบนบ4

#### **ՀԱՐԻՒՐԱԻՈՐ ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐ** SFLERMANTURANT

Մէկ տարուան մէք երկրորդ անդամ ըլ-լալով Եղիպասսի դինուորական խործուր-դը Եուհերեր Իկին ըսլոր պայասններին արձակեց Համրապետութեհան նախագահը, գոր. Նեկիպ, որ անմիջապես իր անձնա-

ներ վերջ կառավարութիւեր անարչապես բացառիվ վիճակ յայտարարեց եւ սուի -մաւոր ոստիկաններ դիրջ ըսնկցին Գա-Հիրքի դվաուոր կէտերուն վրայ ։ Միեւ -նոյն ատեն Հրահանդուհցաւ դինուորնե րուն պատրաստ կենալ, խափանելու հա րուս պատրաստ դոսալ, րառրասալու ... մար Հրապարակային ցոյցերը, ինչպէս տեղի ունեցած էին անցեալ փետրուարին, տեղի ունեցած էին անդեալ փետրուարին, Նեկիպի առաջին պաշտոնանկութեան ա տեն։ Առաջին զիչերը հանգարա անդաւ, թեև դրահապատ դոցներուն մեջ : պատ կառքեր կը շրջեին փո-

Նախապահին այս նոր պաչաօնանկու 

տակցունիւնը հայան ներայրունինան հնա։ Կիրակի կես օրին դեղադիոական իրա - հուրզը կը ծանուցաներ Սէ հակապանը արձակուտն է իր բոլոր պաշտոններին - հարար օրուրե քերերնիրը լուր կուտա-ին Սէ տեսակատիսը օրուրե քերերնիրը լուր կուտա-ին Սէ տեսակատիսը օրուրե հերերնիր լուր կուտա-ին Սէ տեսակատիսը օրուրե հերերնի առաջան են տեղավ առաքար և կիրակի օրուրենիր տարա - համար դօր - Նեկնայի մասին , Միեւնայն տահես կը հաղողպութե - համասական դեպարիը , մասին . Միևնորն տահե կը հաղարդաներ
ԱԷ Դամասիայի հղապատակած դիսայանը
դրը. Այի Նեկիայ եա կանչուած է իար հրապկրուքեան համար։ Այս տաքիր
կա չիումեր ԵՐ ներկայան գահիայ բաղգած է որ Սուրիա կարածի հայան եր
դայրներում դործունելութիւմը իր հարիս
վրայ , ե. Քէ դիակուքեան տրածապիր
տուած է ծույն ընդերակցութեան երեջ
սետենեառե վարիչներուն ։

պրրչասրուս 3 Կիրակի օր բազմաթիւ ձերբակալու իւններ կատարուեցան։ Յետոյ , Հաղո ուեցաւ թէ Իսլամ Եզբայրութեան եր ձերբակալու թիւններ կատ ևու անդամներ սպաննուած, անցորդ կու անդաժեր արդենուած, անդար ժեր 
եւ երկու ոստիկաններ ծանրապես վիրաեւ երկու ոստիկաններ ծանրապես վիրաեւ երկու ոստիկաններ ծանրապես վիրաեւ երկու հեծ Գա-երկի Շուպրա Թադին
ժեջ Աեկի բան ժեկ ժամ երեր Իսրաժ
երդարիներ բինադրեցին սոտիկանական
պատրահան ժառնաւոր առեւ ժեջ և ծործբի կե ձերդակայուի հաշումի Թադին
բինկակցութեան աշարեկչական կարժակերպութեան վարիչը, Ջեյքուն Թադին
ժեջ ինային եւ Գա-երկի պաղանի
կարժակերպութեան վարիչը, Ուղրաշիժ
Թաւեր:

թայրը։ Նոյն օրը ժամբ 11։30ին գինուսրական ոստիկանունիրենը կը պաչարքի նախա -դաչին պարտոր (Ազաինի նախկին արջա-յական պալատը) , գօր . Նեկիպի ժամա դաւիս պալատր (Ապարին ասիսկին արկա-յական պալատը), գոր. Նեկիպի ժամա -ծուսեքն թիչ վերքը։ Ձինուորները դիրբ բանաքին չենքին մեչ, տասար որևւ մի -Հաժառւքիեն կատարելու։ Յեղափոխա հայի հորմուրգին անդամենրեն երկու ապահեր գոր. Նեկիպի դրասենետկը մա -

#### \$ 00€ 00 pp &

#### HARRERY 23/9-14% bee

Հնդկաստանի կառավարութիւնը տագ-նապի մը մատնուած է, իր զինուորական րառարանը լրացնելու համար :

Ցարդ հրամանները կր տրուէին անգ -

Հիմա որ երկիրը անկախ է, տարրական տրամարանութիւնը կը պահանջէ րան թարգմանել հնդկերէնի :

այդ գործին ձեռնարկած են հրկար ա-տենէ ի վեր, բայց մեծ դժուարութեանց կը հանդիպին, շատ մը բառերու համա – գօրը գտնելու համար։

րացատրութիւններ Illiumtu, dom 750 եւ 160 հրամաններ յօրինած են,

րէնը մէկդի դնելու համար : Եւ սակայն, դեռ չեն գտած շատ պարզ հրամանի մը հնդկերէնը,— «Ցառա՜ջ,

դեպի ...» Անշուշտ անոր համար որ օժտուած չեն

որ օքսուած չեն
Եթէ խոլք ունենային, անժիրապես կր
հետևելին մեր շարորհորև դակրներուն
հետևելին մեր շարորհորև դակրներուն
հետարիններն կր ծներ
հետարիններն հետարին հետարիներուն

եւ րառը ըսքսիս վր օսւր։

— Ան ավա″ս, ժա՛րը...
կ'արժե՞ գլուխ նաբեցնել, յանուն լեզուի հարազատութեան եւ անկախութեան։
«Ան ավան »ով ճամրան կը հարթուի եւ կրնան դառնալ «ավանկարտ» ուրիշ ազ գերու համար

Այսպէս կը նոխանայ իրենց պետական լեզուն, ինչպէս եղած է մերինը, շնորհիւ

րոլշեւիկեան համայնագիտութեան Վերջերս հնդիկ պատուիրակութիւն մը ա այցելեց Մոսկուա եւ Երեւան ։

Անշուշտ իր անդամները ուսումնասի – րեցին լեզուներու զարգացման գաղտնիք–

Ի°նչ պէտք ունին իրենց դարաւոր գի ի ոչ պետ ուսի բրու ի կազմ եւ պատրաստ կաղապարներ կան ավետա – կան գանձարանին մէջ, գերազանցապէս «ընտերնացիոնալ» նրբութիւններով ։

Մանաւանդ որ , հհռուեն - մօտէն սահ-մանակից հն Խ Միութհան : Եւ յետոյ , խաղաղ համակեցութիւնը կը տրամադրէ կարելի հղածին չափ նուազվ ցնել բառերու եւ արտայայտութեանց որրերութիւնները ։

Երբ հետեւին Երեւանի օրինակին, *կո* -լոսալ քայլ մը առած կ<sup>լ</sup>ըլան դէպի *սո* -ցիալիստական ռեւոլուցիա, վերջ տալով մի շարք սիտուացիաների պասսիւու-

— *ԱՆ ավա″*Ն, թող պոռայ հնդիկ հրա-մանատարը, եւ բանակը յառաջ կը խաղայ դեպի ովկիանոս, Գանգեսէն ալ աւելի սրընթաց :

արլորաց . Քիչ մը *ինիցիատի*ւ եւ *ռեւոլուցիոն տեսդենց* , ա՜յ նորազատ Հնդիկներ , եւ դուք ալ կը դառնաք *չեմպիոն ֆիլոլոդիա*ն եւ *լաուրիատ՝ էսԹետիդայի* ։ Այն ատեն աւելի հեշտ կ'ընթանան ձեր

եր աւթագահան անվի հեշտ կ'ընթանաս ապ պարլաժենտական սեսկաները եւ ձեր վի-ցէ - պրեսկել ճաննրը չեն ստիպուիր չվա-դուացնել ռէակցիոն դեպուտաանները : ՎԱՀԵ

նելով հաղորդեցին պաշտոնանկունեան որոշումը։ Ցետոլ դոնսիակ խոսակցու -ԹՀՀ մը տեղի ունեցաւ , տեւելով տւելի ըան մէկ ժամ :

ատև այդ ժամ ։ Այս տեսակցութենեն հաջ դօր · Նեկիպ իր դրասննեակը շրուքրեց նախադահու – Թեան բոլոր սպաները եւ պաչաշնատար – ները, չնորհակալութիւն յայանեց իրենց արիմ ծառայութեան համար իւրաքանչիւրին ձևութը սեղմեց

ժամը միչը 13ին հեկիպ կ՝ իչներ պալա-աին սանդուղներէն, մինչ պահակները րարեւի կեցած էին, իսկ ՝ նախադահու թեան գրօշը վար կ'առնուկը Հանդիսաւո-

գտաս գրորը կաւ կառաւ էր առաքարաւա ըստյես : Հեռագիրը կլաև իկ զորավարը կր ժարա եր, երբ լրագրողծեր բնոպատեցին։ իր կառը։ Երբ կաւուց ժատա զոր։ Ապանչ Հարիմ Ահեր, որ իրեն կլահերանար ժին-եւ արասանի տեղ, րարեւնց ափերիւ յուղաւով ով ենտու յարասնանի ծախա-դանը առաջնորդուհրա էր ահանական բնակապետ իրագահան ժել։ Այս գործողութիւններին կես ժամ ես-գը, Գահիրիի ահիներ ատկաւիչ չեր ա որգայան հախապահի հարասնահերը իւ-հը, բայց լուրը ապատմառած էր կայծակի պարութենարի ։ Քիչ վերջը հաղորդուն-ցառ Ահ ուրիչ բնակարան ժր յատկացուսոն է որը, Նեկիոլի, արեւելեան Բազանասին չեր է հարիչ բնակարան ժր յատկացուս» է որը, Նեկիոլի, արեւելեան Բազանասին ժել։

Վարչապետ Կամալ Նասրը Հահրապե -տութեան հախադահութիւն, ալ պիտի վարկ առժամապկս ։ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԳԻՏԷ°Ր ԴԱՒԸ

ուսանուն և հարարար հիվաապահը , Հաղարապետ Ամին Շաջիր յայտարարեց ԹԷ Նեկիպ «դիտեր որ Իսլամ ԵղրայրուԹիւնը դաւ մը արջած է, ներկայ իշխանութերւնը տա սարբած է, հերկայ իլիսանութիւնը տա -պալելու համար եւ նոյն իսկ հաւանու -քիրեն դայանած էր Նեկիաը պահել երբեւ հախաղահ եւ անոր լանձնել նաեւ վարչա-պետութիւնը։ Նեկիպ տեղեակ էր այս ա-

պետութիրերը, ենկերդ տեղջապ չը այս տ-«Էնուծ եւ համանի» : Վերջին դուրերու համածայի, ժշտ հա-շար Իսյուն եկրույթեր ձերբակալուտի էին մինչեւ իիրտիիլ, Նոյն օրը երեչ հուր ձեռած, 17 Տուրի ող վիրաողուտի էին , ոստիկանու Բետև հետ պատահած ընդհա-

րումի մը միջոցին ։ Ցեղափոխական ԽորՀուրդը իր յայտա-

#### ՄՈՍԿՈՒԱ **ժ**በጊበՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԻ 24 ๆธรกหติหลับบิธา

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՄԵՐԺԵ՞Ն

W. Միութիւնը Նոյ. 13 թուակիր ծա ա . Նրաբրումը տղ. 15 թուարքը ծա ծուցարքը մը ուղղեց 24 եւրոպական պե-տունեանց , առաջարկելով խորչողաժո – ղով մը դումարել Նո , 29ին , ջննելու հա-մար հաւաջական ապահովունեան խըն –

դիրը ։ Բուն ծանուցադիրը ուղղուած է ֆրան-սական կառավարութեան, պատճենները՝ միւս 22 պետութեանց եւ Մ. Նահանգնե -րուն ։ Միեւնոյն ատեն կ'առաջարկեն իրրեւ պարզ գիտող հրաշիրել կարմիր Չի

հաստատր:

Պահուցադիրը մասմաւորապես կը բա ցատրե Թէ առաջարկուսծ խորմրդաժո դովին նպատակն է շկանինել Եւրոպայի
կադուժեան բարդացումը որ կ՝առեկցնէ ըլլար ուչացնել այսպիսի խորհրդաժողո-պատոերապնի վտանդը։ Անիմաստ պիտի ըլլան աշացնել այսպեսը կութերածող դեկտեմ բերքին կարդ մը եւրոպական եր — կիրներ պիտի սկսին թննել փարիվը հա — սնամ իուքենամր վաերապանու ինդերը ։ Այդպեսի կառերացում մը մեծապես պիտի ույրություն արագրություն հայունիր։ Եր եւ պիտի խախտել անկոյծ իներիրներու առաջին առժիւ դերժանական հարցի կարդադրութիւնը»

Հրաւիրուած 24 հրկիրներն են .- Ֆր -Հրասերուսած 24 հրկիրներն են - Ֆր-րահատ "Մոզվիա "Աշտարիա, Ավարանիա, Գերժիա Գուվարիա, Հունդարիա, արև -ւեկան Գերժանիա, Հորանատ, Յունաս «Հան Տահրմարգա, Խորանատ, Ռասիա Լիւրսենարուրկ, Նողմեկիա, Լեհաստան Ռումանիա, Թուբրիա, Ձերասրվարիա, Շումա, Ձուկցերիա, Եուվասրահա, Ֆին-րանատ, Մ. Նահանդներ : (Շար-ը կառուպ Գ. Էջ)

րարութեան մէջ կ'ըսէ թէ նախագահա -

րարությատ աչ պրտչ թե նարապատա իան պաշտոնը Բանդուր պիտի մնայ ։ Բայց ժամանակը չի նչդեր ։ — X համասկոսչին կը հեռադրեն Թէ Սու-իա հասան Եղրա ԵրդաւրուԹեան դագա-եի մարմեին անդամեներէն 13 հողի ։

## 2U84 bh 2· 8. Դ։

Արդ , Հ . 6 . Դաշնակցութեան ուղածը պարդեւ մր չէ, այլ իրաւունք :

պարդեւ մը Է, այլ քրառունը։
Ահաւտաիկ այս խաճալով եւ այս համո-զումով մարանչող կուսակցութիւն մըն է Հ. Յ. Դաչնակցութիւնը, որ կը խասի ժողովուրդին սրան» Փա՞ստ կ'ույել։
Հայն այդ ժողովուրդն է որ կը լեցն Հ.
Յ. Դաչնակցութեան չարջերը անրողչ Ա. րեւելքի մէջ։ Արդարեւ , դացէջ Պէյրութ, — քաղաքին շիւսիսային կողմը դետակ — ջաղաջին հիանրային կողմը դևասկ մը կայ, որ կը կորսի Լամբ էլ Ադրուին կանուրմ մը անդը - Լամբը կը կապէ Չեյրութի։ Ձեմ խոսիր ջաղարին պաչ -հակցական կարմակերպուժիանց կամ գրարարանի մասին։ Քալիցեջ ընդսի կա -մուրք, պատերուն վրայ գանապահ ծանցի հիարներ և խոսքեր կը տահատեն ի կանցնիջ կասկանելի գահէ մը։ Անցեջ այդ դստին, կը մանեջ անդր - համուն ան 55 հաղարիսու բասան չեւ, անուսահունին 35 Հաղարհաց ջաղաք մբ, աժորդ չովին Հայ, դոր Հակառակորդները կը կոչեն Դայնակիստան։ Այմ, դրենքէ ամրողք բը-նակչունիւնը Դաչնակցական կամ Համա նակունիներ Կամասկանան կան համա-կեր Դամանգունեան է իր երբենք, հայ -կական դաղքակայան մին էր այա - ըն -դարձակ ալխաբեր : Ժողովուրդը հետ -դենա գարձաւ ինչակարու, չինակին միա-յարկ կան երկյարկ առներ, համաւՄներ, յարդ դաս օրդյարդ Քատերասրահներ, դպրոցներ, եկեղեցի -ներ, — այստեղ է նոր Մարաչը, նոր Ա -տանան, նոր Սիսը։ Պատերոշն Վրայ, ցուցափեղկերուն վրայ , թաքսիներուն վրայ, սինչմաներուն վրայ, ամէն կողմ թաքսիներուն վրայ, ախնչքաներուն վրայ, աժչն կողմ հայերէն դրուած։ Քաղաքապետը Հայ , ոստիկաններ ալ կան նոյնպէս Հայ ։ Տու-ներէն, պատչգամներէն կը Թափին հայերեն երդեր ու կանչեր ։

Այստեղ ժողովուրդը կը տօնէ Գաչնա ցութեան Օրը ամէնէն Հանդիսաւոր ձե ցություս նրը առչաչս հատըրաներ են շով : Վերջապես այստեղ կը փառա -շորուի, կը փառարանուի Հ. Ց. Դաչնակ-ցութիրոր ,— ահա թէ ինչո՛ւ անդր-Նահրի այդ ընդարձակ չրջանը կը կոչուի Դաշնակիստան

Դայնադրատաս է հար պատյար, անցեջ Հարումակիցեց հեր պատյար, անցեջ անտարատերը, ցինչեւ Թենրան — ձեր Հատրած հրայ անգետութեղ, որ որ Հա-յունիեւնս է հասած, եր հակե նեւ իր որոն - Հ Ֆ. Դայնակցունիեւնը, նրբ իր ժամ - հաց Պարակաստանի ատեսաններում , նաջ Պարսկաստանի սահմաններուն հետր չի մնար այն կաղմակերպուԹենէն որուն վարիչը, մասնադիտարար, դրոչ -մանուղն կը ծախկ իրրեւ վկայունիւն իր Հայաստանասիրունեան, մինչ կը խատ մանումի կը ծախն իրընւ վկայունին կա Հայաստանանակրունինան, մինչ կի հասա -հան չարցերը եւ կ՝աճի դանդուածը - այն կայմակիրպունինան, որուն անդամները ըստ իրենց ուրանի, երևնց արկւնն, են ծախած եւ դարձեալ կը ծախնն Հայաս -

Ինչպես կը տեսնեք, մեծ է տարրերու -

Լալաներով կառավարուելու կողմնա -

Ծափիկ ծափիկ ծիրանի , Բեր պագնեմ որ չտանի

Իսկ իր արիւնովը Հայաստանի ծառա -յող կուսակցութիւնը կ'հրդէ.... Մենք անկեղծ զինուոր ենք առանց ի վի-

Ուխտել ենք ծառայել երկար ժամանակ

Դաւչնակցականը գրուչմաβուդքի ծախե ու Համար չէ որ Հայաստանասէր է Ուրեմն ինչո՛ւ խիտ են Հ. Ց. Դաւչնակ-Ուրեսն իրկրո է իրիա են Հ. Տ. Իայևապ-ցունիեսն չարբերը, ինչո՛ւ երիտասար – գունիիւնը կը դիմ է Հ. Յ. Դայչնակցու-իեան ծոցը, պարզ է պատասնանը ։ Վասնդի Հ. Յ. Դայնակցունիւնը կը խօսի

ժողովուրդին սրայն, կը դործ է ժողո -վուրդին համար, կը մեռնի ժողովուրդին

ակրոյն:

Ֆոդ չրառել ԲԷ Հ. 8. ԳագծակցութերԵրդ չրառել ԲԷ Հ. 8. ԳագծակցութերԵր, Հայոց այս Մեծծ Ադրաբը, կր սիբե
ծուատացնել, կամ գործելու արաուսբեծել դրելե կրառել երկարայիները։ ԸրդՀակտանիս մելտ ուղած է Հաժերայի
ծրալ, բայց ձեր պորեի արգարիիները կ բեռել բայց ձեր պորեն արգարիները կիրարեն ,

եւ կարձապես են մեծ պատրեծեր կիրարեն ,

եւ կարձադութեն մեծծ արարը և կայբատին դուրս հետել արդույն տունեն , haling received and the augusty of the haling received that augusty which and the haling augusty market, health and haling haling the haling augusty market, he had anylot her haling the Russian funnah, Thos Urpunge, og by haring the La B. Anglandyng heling, negnal & Anglandyng heling negnal haling hali բոլոր հայկական ուժերը, փոքր կան մեծ,

mhup hud nedby արտը դատ ուսեց ։ Համերաչիութեևան ի՜սչ դործնական ա-պացոյցներ , Լիրանանեն մինչեւ Երուսա -ղէմ ։Հ. Ց. Դաչնակցութերնը երրեր մերժած չէ դործակցի՝ երր Հայութեան ին ոտասրան վատրոնն ։

կը սպառնալ վտանալ է արտեղ, արձանա – Բայց Բոլլ, առեջ, արտեղ, արձանա – գրել – Արտասահետել, մէջ պաոյանե – ըուս ընվհացջին, ամեչ անդ ըսկ եւ թա – ատարարեցի Բե ես, դրավետ, հարիւր տո-կասով Դայնակցական, կը սիրեմ համե – ըայլեու Բիւնը, դործակար Բիւնը, կա – ասելյականներու եւ երբայրանալը: 1960 ի պատասխաններու եւ երբայրանալը։ 1960 ի պատասխանելին ին, իսի դադրականներու եւ ըպուսներիու մէջ, ծաղթաժուներու իրնց «առաստեն հետանանա անաստական հետուների ա յողուաստորու աչ , , օարրատութեր էր - ։ թառարանին հատընտիր անարգական նը – ժուչներով - - Օպորտիւնիստ , որձեւէգ , սարօջն հանդերժ ,

սարօգն Տանդիր»: Լա՛ւ , այսուհետեւ պիտի չիսօսիմ հա -մերաչիուհետե մասին։ Գուղեն որ իրրեւ անհա՞չտ իսօսիմ։ Ուրեմն, կը հարցնեմ .-- Գուջ, հակառակորդնե՛ր, որ ամէն

vara, sühumuhapahlir, ap autse op he masintete Prasindyarthimi blus-queler, kei ahah quamista diafi lahi duancud gyan bushuhyarthise, aplat mpandiduk dualuhuh : Para, masinte

ււջ, դրոշմաթուղթ ծախող մեծա-- աւգ., գրողմաթույթ օպող մեծա-պատիւներ, որ երգում պատառ. Գրլյագ ձեր Հայաստահասիրութիւնդ Հաստատե դա. համար, արիւն ծական՝ ծ էջ երբեր մեղաք, մեպաք, — Հայաստանի համար։ Դուգ որ լատ մեսած էջ արկեն, որ միջ օ-բանց տեսա՝ ծ էջ փամփուլան ալ, —

կից կուսակցութիւն մը Հայաստան - կը - ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՑ սիրէ՝ երգելով....

## ՀԱԿԱԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ԿԸ ՄԵՂՄԱՆԱՑ

Ինչպէս դրած էինը, հակակրոնական պայքարին առքիւ Խ․Միուքժեան Կեղը․ Կոմիաէն յայտարարութիևն մը հրատա րակեց Նոյ. 10ին, ընդճ. քարտուդար Խրուչչեւի սաորադրունեամը։ Այս որո -չուժին համաձայն կրօնաւորներու դեմ պայջարը պէտջ է վարել գաղափարական դետնի վրայ, առանց նախատինջներ ար հաւատացեալներու եւ

Ֆրուլչեւ դիտել կուտայ Թէ կուսակ – ցուԹեան կազմակերպուԹիւնները հեռա – ցած էին այս տեսակէներ եւ անձնատուր յարձակումներո եղած նախատական մինչեւ իսկ կը ներկայացնեին կղերը իրմինչեւ իսկ դր հորվայացուրս դրջել ըրբեւ անարման ֆարաբանական փաստանու-թեւան, եւ կրձնական իսքրակներու գեժ վարջական միջաժառւթիւններ կը կատա-թեին։ Յայապրարութիենը դիանլ կուտայ Թե այս կարգի արաբանի չեն համապա— աստիաներ կուտակյունենա եւ պետա-Սեան ուղեղծին եւ կը հականեն իսրքը ունարարութեան, որ խունի ա ստութիւն կը պահանջէ ։

Եթէ, իրրեւ Հետեւանը ընկերվարական վարչութեան նոր պայմաններու, Խ․Միութեան ջաղաջացիներու մեծամասնու Թիւնը աղատագրուած է կրօն նախա պաչարումներէ, կ'ըսէ Կեդը. Կոմիայն,

ճիչը է նաև որ կան քաղաքացիներ որոնք պատուով կատարելով՝ հանդերձ՝ իրենց ատվաշիր բր<u>ի</u>ավայ թը կեօրավար բարա– <sup>5</sup>ամաճամիարար ուտեսարարար բարա– տակաւին հնβակայ են կրցնական նախա պաչարում՝ներու այրեցութենանց ։ Գիտա կան քարողունինւնը պէտք է օգնել որ ա -ծանք աղատադրունն , սակայն՝ վարչական միջոցներ , եւ ծախատական յարձակում րչուցուր, եւ նախատական յարձա ներ ընդՀակառակն կը վնասեն ։

Նոր րանաձևւր կ'ընդղծ կ նաևւ Թե կա-րելի չէ նմանութեան եղը դոնել ընկեր վարական երկիրներու Եկեղեցիին եւ րամատիրական երկիրներու եկեղեցինե րուն միջեւ: Այս վերջիններուն մէջ Եկե ղեցին նեցուկ մըն է տիրող դասակարդին որ կր չահադործէ աչխատաւորը եւ կր

ուրոշու անդամ դրամատիրական ընկե -ըութեանց մէջ, կարդ մը կղերականներ կ՝իւրայնեն աշխատոււրին տեսակէանե -ըր ջաղաջականութեան էական Հարցե -րու մասին վեւ այս ես րը դադարարատության չական ծարցի րու մասին։ Եւ այս կզերականները, իր – րեւ հետեւանը իրենց բոնած դիրջին, որ կը հակասէ չահադորժող դասակարդին չահերուն , ընդհանուր կերպով կ'ենվար – կուին Տալածանջներու տիրող կառավա-րութեանց եւ Եկեղեցիին կողմէ։

Ցարական Ռուսիոյ մեջ, Եկեղեցին արկեր ինջնակալութեան, մեծ կալուտծատերհրու ինչպէս եւ դրամատերհ-ըուն։ Ան կ'արդարացներ ժողովուրդին ամարդի չահադործումը։ Հոկահմրերեան ամարդի չահարդործումը։ Հոկտեսբերեաս չեղափոխուժինեն հաջ, եւ որոշ ատեն մը բաղմախիւ կազմակերպուժիւններ եւ կր-դերական խմբակցուժիւններ Թչնամական գիրը բռնեցին հանդէպ Խ. Միուժեան ։

րայց այդ փամփուչան է փրկած մեզ վը-աանդի պահուն , վտանդին դէմ՝ արթեռւն փուսակցունեան մը անձնուիրութենամբ :

րուիր <sub>Ն</sub>աշրարձութբար աիհատբասւ – Քոնջարժբէ, վարդանով սն "Լբր<u>թան –</u> Ուրև փոնն ամհանիրերն ին խոսքեր ժուրավութուար ոն առաջուհետի որովնետեւ Դաշնակցութիւնը

քեան, որովչենան հաղմակարգերիչությ ձիրա իրեր և առաջնորդայի գահը։ Ջարժանայի չէ՝ — առիւծը, եղը եւ գառնուկը երը պատիսիցին, ծախագահա-իան անհար որո՞ւ վարի է, դառնումին Քէ առիւծին։ Արսյան պարզ բան որ վեր-ձերու համար արարարգներ, հարժեքը չէն պատել համակար հետև դեմ Հայաստա-«Նաուներ համանակար հետև դեմ Հայաստա-«Նաուներ հետև» անկայի վերապայեննասիրութիրոր իրե՞նց միայն վերապահե-լով՝ առանց բաժին հանելու Հ. Յ. Դաչ-նակցութեան ։

հակցունիան ։

Բայց ի՞նչ հարկ կայ, որ այս ժարդիկը
Հայաստանասիրութեան անումում իօտին,
հախ ապացո՛յց կ՞ուրենց իրենց Հայասիթութան մատին ։ Հ. 6՝ հայնակութերը
հր ընտինց առւած է այդ ապացոյցները
ԲԼ՛ ժէկուն, ԲԼ՛ ժիունն ժամն, ԲԼ՛ Հայասիրու
վետն ժառին ։ Պատերարդի միջոցին ։

Ատև ժառին ։ Պատերարդի միջոցին ։ թոտո ստորը։ դուջ իզիրաջ վկայել Թէ Հայու մը ջին Հարիւնեցաւ երբեջ։ Նոյնիսկ Դաչնակցու

Թեան հակառակորդներ պաչապանունինն դատն Դաչնակցունեան կողմ է։ Բայց ի՞նչ պատահեցաւ պատերացվեն հարց, — չան պես կատրեցան չատեր եւ հալածերին Դաչնակցականները§ տար ուժերու կրո-Բնած ։ Ա՞ր Հայասիրունիններ դ Հայաստանասէր դարձուցած է դիրենջ։ աահ եմ Թէ ամրողչ հայ ժողովու դատապարտեց այս աւաղակները։ Վս dannya Lugar դատապարտոց այս տետարարորը։ ,...... եմ ԵԼ ամրողջ հայ ժողովուրդը դհահա -տեց Հ. Ե. Գաչնակցունեան դիրջը։ Սա-կայն ենէ ձայն \_ չհանեց ժողովուրդը, պատճառն այն է որ աղատ կարծիջի Մչնամի էին աւազակները, որոնը, իրենց նպաստաւոր առիթներու մէջ, կրնային inquinament unifishipan ity, hybanfib quodam quobbi haji menamuhatifiting quodam quom himpohe myambah danquinquih wama himpohe myambah danquinquih wampenhi bon canpul adap mul humpemb t. 2. 8. Impunyamphan lima santun m. 2. 8. Impunyamphan Ope mob debi t mquajhi — sangtu thui Ope mob debi t mquajhi — sangtu tu ingundam kan manahambah haji beng, minima de ken unpunqabaha ku-beng, minima de ken unpunqabaha ku-langan tungan dan ken unpunqabaha kuյոյսերը Հայութեան եւ Հայաստանի ա պադային մասին ։ 7. 8U.PP. 11.5h

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(EGFTSAU - LIFFULUL - SIF 20P)

J.F .- UPPLEUP

**Ինչ արուհսա նաև։ նկարներուն մէջ** դիծհրու անԹերի նրրուԹիւն , գոյներու ձչդուԹիւն եւ ներդաչնակուԹիւն։ Պար – գունիւն մը, կենդանունիւն մը , հիա ցում կը պատճառե

կը պատճառէ ։ ա խումբ մր ձկնորոններ ձուկ կը լ նեն Նեղոսի ջուրերուն մէջ, նաւակով Իւրաթանչիւր մարմին, իւրաջանչի հետ արաքիչի վարմին, իւրաջանչիւր դէմ ը իրաւ է, Տիչը է։ Անդին ընտանիր մը հայի է նստեր։ Կը տեսնէը, Թէ ինչ կ'ու-տեն ու կը իմեն. Հոն են իրենց խոչարաբական բոլոր առարկաները։ Հոն են բոլոր անձնաւորութիւնները, տանուտէրը, կի ները, երեխաները, ումասանիսմրբենն ները, երհրասերը, սպասարդողուրը չ դործիջներով, եւ պարողները ։ Ու նաեւ ընտանի կենդանիներ, չունը , կատուն ,

մէկ բազդատութեան կը դիմանան միւս ժողովուրդներու յիչատակարաննե -բը, որոնջ կը մնան Եղիպտոսի Հողին վըրը, որում վր տաս օկրզատի տոկո վր-րայ։ Հոկայ վի≼ մը կը րաժմէ փարաւուհ-մերու թաղաքակրԹուԹիւնը միւտներէն ։ Տեսանը նաեւ բերդը, մղկիԹներ, չու -կաներ։ Սիրելի Վարուժան Մինասեանն

էր մեր առաջնորդը այս խառն ի խուռն

չը սեր առալուրդը այս պատեւ ը տուսա Այդ բոլորէն կը պահեմ միայն երկու տեսարան, որոնը ամէնէն աշելի ապաշո – ըեցին գիս ։ Ի հարկէ ,ամէն համեմատու – Թիւն պահելով ու բոլորովին տարրեր մարդի մը մէջ։

Առաջինը Մոհամէտ Ալիի մզկինն էր ատրող լ տշտաչա ելիր ակզբը չե իրապես չջիզ։ Ոսկեղծ պատեր ու ձև դուն, ջաներու մեջ կորսուած։ Մղկին ներ չատ էի տեսած, աշելի մեծ , աւհ վենաչութ։ Նոյնպես եկեղեցիներ, ամ գուտութը։ Նոյացրո ուրողայրութը, ասեց տեղ, բայց այդջան ծռխ սրած չէի տե սած։ Բուն ծարտարապետական արուես -տին ձետ ոչ մէկ կապ ունի այս։ Ու ինչ with stan of diff from aith myr the big-gauge grafted their propriets dyatelife and ... didanteling questioned from dur-quest transfer from usi; to from our dur-ments, a myraquianess, bandy Say, alichi dy for from a. to from the Surgery type durithout for propriets described graft nothing to the state of the surgery distribution of the state of the surgery distribution of the surgery and the graft nothing the surgery and the state of the surgery and the surgery and the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surgery and the surgery and the surgery distribution of the surgery and the surge րիւէ՝ այրած այդ քարակոյտերուն չուրջը ու երբ յանկարծ կը՝ մանէջ՝ մզրինեն ներս, Ալի Պապայի դանձերով լեցուն քաբայրին մէջ մտած ըլլալու տպաւորու Թիւնը կ'ունենաթ։ Այսթան, ոչ աւելի

թրուր դ ուսուաց։ Արպաս, ոչ առեքի : Երկրորդ վարքը, դոր սիրեցի եւ ուր երկար պահ մը մնացի երադուն, իսլամա-կան դպրու Թեանց լասում համարսորանն էր : Տարօրինակ վայր մի քրապես : Հա -մալսարանէ դատ ամէն րանի կը մմանի :

Մղիին է, Հանդսահան առւն, գրոսա -վայր, ամեր ինչ։ Ամերեր սիրած տեղերես մեկն է, ուր յանախ ոլիաի երքնայի ու Հաներով հատելի ենկ Դաշերբ խակնի ։ Դուրսեր՝ բալորական ոչ մեկ րան ունի Դուրսէն՝ ջաչողական ոչ մէկ բան - ու չէնջը։ Աչխարհի չորս կողմերէն իսլո մական բոլոր երկիրներէն, ամէն տարիջի ու ամէն դոյնի ուսանողներ կուդան Հոն , ու ամ էր դոյնի ուսանողներ կուղան ծոն դ Կուդանի պատուիրանները սերտելու են կին մէջ, թոպիկ, օրպունով», երբեմն եւ-բոպական օփիժամաչյով ազաց։ Հասա չրքներով խափչիկ մը, նուրր դիմադի -մով Տոդիկ մը, կամ պարսիկ մը, Աս. բիայլն, Արարիայ խորհրէն հկած իլիան րբայեր, օգրարբող րողորչու որաշ ըչրատ որ, Աիրիկեի բոլոր երիրիներն ծեղիա-յացուցիչներ, ամեն մեկում ձեռքը գիրջ մը, արագօրեն կ'երθեւեկեն եւ բարձրա-ձայն կր կարգան իրենց դասը ։ Քսան հազար են անոնջ, ըսին մեզի ։

Չեմ գիտեր, Թէ ո՞ւր կը պտոկին, ո՞ւր կր ծաչեն, իրենց դասերը ո՞ւր կ'առենե։ Բակին դիմաց՝ բուն համարարանը ։ ծած առաստագով, գորդապատ, անվեր ջանալի սրահ մրն է, անթիւ չանայի որած մին է, անքիլ. անչանայ պետերայի երարայների, արևի դուրը՝ ռուսնայներ չեռաստ , փորի վրայ պաս – կած , դիրքը ձևորերնին, քիույքն ու մե – լան չովերնին։ Մէկր կր չեսմայ Թեւը բարձ ըրած չուրիչ մր իր ձայր փռած է դեսներ առարակակով կ՝ուսել։ Ուրիչ – ներ լուռ կ՛երային :

Տարօրինակ վայր մը, ուր կը խորհիմ

իկ հանելի պիտի ըլլար ծալապատիկ ոս-տիլ, դիրջ մր առևել ծունկերուն վրայ ու մեղամձայն կարդալ։ Քիչ մը երկննալ, երբ յողնիս, կրկին ելլել ու չարունակել ընթերդումը, դիտել չուրջը, խորհրդա , bpmqb, ..

Արջին՝ ... չեմ կարծեր, աւելի լաւ է Հանդսանալ, երագել ... մատծել աչ -խարհի համոյջներուն ու տառապանջնե րուն մասին, րարիին ու չարին , եւ ... անոր ունայնուԹեան մասին

Հանդիսա, դով, մաերմիկ վայր մը Ոչ մէկ ժիսոր, ձայները մեղմ են Հոն «Կորուներու թզգիւնին նմանող : Հան կր տիրէ մաաւորական չունչ մը : Մարմնին մէջ ու հոդիին, կ՝իջնէ խաղաղութիիւն մը, հրաւիրելով ձեղ իմաստութեան , երա –

ինծի թունցաւ, թե հոն նստած՝ առելի ուսը բուայաւ, թչ չոն հատած առայը յուս ակտի հասկեսոյի են չեն դաղևերու հատաումներուն խութերը , աչուդներուն ձերերին, թանատակծներում չորին ծո-լուղ արցունցի եւ ուրախութենոն չիկները : ԺԿ.— ԵԳԻԳՏՈՍԻ «ՇՕՖԵՕԳՆԵՐԸ»

Հիմա պետք է խոսին Գահիրէի «20 -ֆեօրջներուն մասին, Ինչպես քիչ մր ա -մէն տեղ, ամենեն վարպետորդի մարդիին են անոնը։ Անոնայն մեկուն իր պարտինջ են անուրը։ Ասուցաք, ակվուս դր պարութ սակայն ամեքսեր աղուոր տեսարաններեն մեկը, որ արուեցաւ մեղի Եղիպաոսի մեկ։ Մար.)

4. \$01.U.Sbur

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

240 7.114801494117 000

ԼիՈՆ — Հ. 8. Դ. «Վարանդիան» կա-ժիուկի կազմակերպած «Դաշնակցութեան Օրբ» տեղի ուշեցաւ եպ։ վեցի չարաք ե-թիրու երթորդ Սաղասիանապահի պահին ժեջ, որ լեցուած էր հաւատաւոր բաղժու-

Տարիները կը սահին օտարունեան մեջ եւ սակայի հայ ժողովուրդը միջա հասա-տարին իր ձոգեծ ծնած կուսակցունեան», վասահ անոր վարած բաղաջականունեան ու աշխատանցին կը փունայ լաել անա իրազը, սրաափորով, անոր դուժունելու-

. Բեժին վրայ պարզուած էին ֆրանսա -կան եւ Հայկական եռադոյնները, անոնց մէջտեղ` Հ․ Յ․ Դաշնակցունեան դինա -

Օրուան նախագահը ընկեր Թաղւոր Այարդեան ծանդերը բացուած յայրարարեց Մրակ բանուոր»ով զոր երդեցին Լիոնի որ Սերնդականները։ Յետոյ պարդեց ծու թարադատութը։ Յուում] պարը Գալծակցունեան ծպատակները, եւ հա ժաղործակցունիւն Թելադրեց, աւհ առկալու, դիմանալու համար, «դլուին րը բարձր, Տակատները բաց »։

« Նոր Սերունդի անդամներ Թութլիան եւ Տօնապետեան , յաքող արտասանու թիւններ ըրին Վարուժանէն ու Սիաժանթոյէն, հայրենասիրական զգացումնե -

Գեղարուեստական բաժ ինին ուրարուուուուուուուու ու ուրարուուուուուուը։
- հերնա իրկու հրգելուհիներ, Տիկին Թա դեսսհան (Վիկնկն) հե Օր - Տեր Կոմս հան (Կրընոպլեն), որոնց դաչնակի վրայ

Այս է պատմառը որ պետութիւնը պահան-Հեց կարդ մը կրօնաւորներէ որ պատաս -

ջեց կարը մը կրծմաւորներէ որ պատաս իամատու ըլլան իրենց դործով, ոչ - Սէ կրծմական այլ ջաղաջական դործունէու -Սեամբ, որ շակառակ է ժողովուրդին չա-շերուն և Հայմատաւոր՝ շակայկպան խութեան և միջարդային աշխարՀակա -

յուրենաս տանար : Երվարիա եւ իրդեւ հետեւանջ ընկեր -վարութենան յազքետնակին եւ չահագոր -ծող դասակարդերու ընկունին, այլեւս գո-յութելեւն չույնին կրնայի ընկերային հետ գերը և Միուքենան մէջ ։ Ջնվուտծ է հիմ-

ջը որու վրայ հաստատուած է հիկոկցին։ Կղերականները մեծ մասով օրինապահ դիրջ մը ունին Խ Միութեան հանդէպ ։

լայ դաղադարադաս ։ Կեղը Կոմիաբե կը չեչաէ Թէ սիաբեն -րու սրբագրուԹիւնը պէտը չէ տկարացել դիտական եւ անաստուածեան ջարողու -

Թիւնը որ լրացուցիչ մասն է աչխատա Հորներու Համայնավար դաստիարակու

Թևան եւ կր ձգտի հալածել - դիտա ծանօթութիւնները ժողովուրդին մէջ

Այդ է պատճառը որ կրօնական նախ Հարումներու դէմ՝ պայքարը պէտք ժամափահարարը : Հայաստարար անջան է նե-ե Հնօսամար դակարատ կ'ընկերակցէր Տիկին Օրչանեան, (Լիո -նէն): Առաջինը երդեց «Իղձը» եւ «Ծի անի): Առավինը հրդեց «Որձա» և «Մի – րանի ծառ» գնրույ և լուղիչ ձայնով, իսկ երկրորդը «Մանձրեւք, ազատ», «Կը – սուհից եւ «Հայաստան» Հայրենարադմա-կան յուղումներով: Երկույն ալ արժա – նացան րուռն ծափերու

Հատունիւն իրենց բարեացակամունեան ու արժանիջին ։

րանալով յայտարարեց ... «Դաչնակ -ցութեան Օրը » ինընաըննութեան , վե -րաղնահատման եւ խորհրդածութեան օր րադատատան եւ խորհրդածութեան օր է»։ Յևոոյ պարգեց անցեայի հերոսական դէպքիրը եւ բաջակործութիւնները եւ Խեսարոնումում ղեպիրոր ու քալադորադրարդութը, առուր հելադրեց ժողովուրդին «մաւտաց եւ վա-տածութիւն ունենալ իր այնչան տիրած կուսակցութեան վրայ, որով-նաևւ ան իր գործ լուս ու մունի ծաստաարին ու ուխային ու ծրադրին, ծառայելով ծայ ժոուխային ու ծրադրին, ծառայելով հայ ժա-գտվուրդին եւ անոր քաղաք, պատին» ; Ցետոյ խասջը ուղղելով երիաստապոււ-քեան, դորդորեց -- «Դուն, նոր սերունց, որ օտարուքենոն մէջ ծնար եւ էր վայելես այս երկրի թոյոր բարիջները, սիրէ հայ-բեները, ամէն օր առելի թան մը աղաք, Հայ բլյալու եւ Հայ ապրելու համար, հուրով եւ դրացուժներով»; Եւ վերջա -ոլես պատնալով Գաչնավյական ընկերնեւ «Իւ «Աստան» անձենանա ասերատեր եւ րուն, թելադրեց «անվճատ աշխատիլ ղոհարերել, մինչեւ որ իրականանայ Մի-ացեալ, Անկախ Հայաստանի, նուիրական

« Նոր Սերունդ»ի անդամները երգեցին

«Վարանդհան» կոմիտէն երեջին նուի-րեց մէյ - մէկ ծաղկեփունջ, ի դնա -

«Ցառաջ ճահատակ» քայլերդը,

աղատադրել Հաւատացեալները կրօնական նախապաչարումներու աղդեցուԹենէն ։

Պետութեեան տեսակէտով կրօնջը ան -հատական գործ է եւ այս է պատճառը որ Եկեղեցին րաժնուեցաւ պետութենեն ։ Համայնավար կուսակցութիւնը Հատուսած՝ աշխարհի միակ արդար հւ դիտական ըմբունումին, Մարջաի վարդա-պետունեան եւ անոր տեսական հիմ գին պրտության ու տող տրապահ Հրոջը։ վրայ, չի կրնար չէրոջ դիրջ մը ունենալ կրձնի հանդէալ, որ իրթեւ դապափարա – րանուԹհան ոչինչ ունի դիտուԹեան հետ։

րառության ոչինչ ուհի դիտութեան հետո Կեղը Կոներակ թանանելը կլ դիմ, հետո կարրութենինը դետութեան եւ հրգնական վարդապետութեան միջեւ Արդե դիտութե թեան յառաջիլիմութերենները բնական դե-աութեանց, թե ընկերային դիտութեանց «ՀԷ, համ ույել կերպով կը մերժեն այս վարդապետութերենները:

Բոլոր այս պատճառներով Հարկ է դի -ական եւ անաստուածեան ծրասրհա ջարողութիւն կատարել, սակայն առանց վիրաւորելու Հաւատացեայներու ինչպես կղերականներուն կրօնական դղացում - փակուհցաւ հանդէսը։ Եւ բաղմունիւն հեռացաւ որահէն, անդամ մը եւս որտա պնդուած հայրենասիրական դդացումնե ըսվ, անցեալի յիշատակներով ։ ndne Hhelip

BULLESUEL SPACIES PLBUULZULL

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Յանձնախումբի « Պարանցիկ Թէյասեղանը » Հովանաւո -ըուԹեամբ Աղգ. ՄիուԹեան, տեղի ունեցաւ կիրակի օր , 7 Նոյեմբեր ժամը 4,5ն սկսեալ , Քուռ Շառլըմանյը , « Ֆուայէ ականալ, Իուռ նաուլթանոքը , « Ֆուադչ Փերաշրե միչ , Ար արաշր բաղարդեն մո-բուքիւն մին էր պաղուքին համար, ո-բովհետեւ կեղբոներ հեռու իր գանուն , եւ ասկարի , կառած էր խուռե բարել , Թեամը և ակարմները գրաւուած էին :

- աղջոստան, սեծ րահղավառուհիւն ըս-տեղծելով։ Բացումը կատարեց եկերկցա-Էն Տիկնանց Միութեեան ժրաֆան տահետ-պետուհին, Տիկին Չարըրեան, չնորհապետաություն արանեց հերկաներուն, եւ վատահունիւն ներբնչեց անանց նէ ոչ մէկ գժուարունեան առջեւ պետի ընկրկին, եկեղեցին եւ Աղղ. Տունը շինելու համար։

Խոսը առաւ նաեւ Ազդ . Կեդր . վարչու -Թեան ատենապետը , Պ . Ա . Կիւլպէնկեան քիան ատևնապետը, Պ. Ա. Կիւյպենկիանը, որ յայսնապես – յազաւած, « Եկերկցին ձայիական» , այնքան յաքոր ևւ որտասին արտասանու քենքն , ըստւ— «Հայոց և - կերկցին իրապես որ գիտոլայ նաւահան - դիան է», ուր կը դանենջ հոգին Նարև - կացիին ևւ Ծարհային» Մենջ հուաբ – ուսծ ենջ հուա քինկու համաբ այդ եկերև ցին կակալու կենսական հայցերու չուրք։ Շետայ չնոր-ակալու քինն յայսներով ներկայ ժողովուրդին, Նիկրիցաչենի Տիկին-ները նմանցուց հին օրերու «Փարիկտուն արկիններ-ան» որոնը ի'աչիտարն անձ ... արվրատրածած որոնց կհավրասարի անձ մուիրուիհականը դիսիհական ու րարորա -կան պահոլունիերներով, չինելու Համար Արդ - Տունը: Մահոլունիւն մայինկ պահմաժաղովին եւ չնաբանալագներ անձակ դրոնց կը ստաարեն այս աղդողուտ ձևոնարկին համար ։

Հանգեսը լաւ կազմակերպուտծ էր , մինալորտը դուտրի էր եւ , Հայկական , կերուխումը առատ էր եւ ըստկներո լայն սապաւած երն :

Մարժէր մանաւանդ տեսնել մեր երի ասարդներու խանդավառութիւնը, mbeby dhughe his apolo :

Իսկապես չնորհաշորելի են եկեղեցա -Հե տիկինները եւ օրիորդները ։

PUTTURANTARIA OPP

ՊՈՌ80, 9 Նոյ .- Նախաձեռնունեամբ ՊՈւսօս, 3 60) — Շախատաստութուար Հ․Ց․ Դ․ «Մուրատ» խումրի և մասնակ-ցունեամը Նոր Սերունոլին Դաչմակցու – ինան Օրը տոնունցաւ կիրակի, 7 Նուիմ– բեր, ժամը 15։30ին Մուլեն Պլեոյի սրա –

ety, franky 13 33 years arrow as see for Uplood;
belying by amount fifth the same; 2 minstark progressly incommonly the long of the franch 
built by p. & Vandy Embrangs of splands - 
partition for b. & Albang plands;

Make M. Hamus plands public public

րութեհամբ Օր. Շ. Քկծակրետար ։ Նախագահ բնկեր Ա. Միջայելհան ջանի մր խոսջով բացապրեց աշնակատարու – Թեան իմասար եւ Հրաւիրեց ` Շերկաները բոսնկայս յարդել բոլոր Նահատակներու

Ուսասակը։
Արտասանու Թեւծներ ըրին Իաֆֆի 80Ֆլիանս ձևիսարատին», (Ա. հատշակհան),
Կետա Քենաքրեան «Հայոց Արևեն» (Ա.
Կանսահան), ընկեր Հ. Թալշեան «Աեւ
ժամատեսն), ընկեր Հ. Թալշեան «Աեւ
ժամացահիւն» (Ա. Առաբանհան), ընկեր
Կ. Տոներևան Ծառուկհանի « Թուրք
անհանորեցի մաս մը կարայաց։ Քեջորի առ
Երևանոչե՞ն մաս մը կարայաց։ Քեջորեն մեներդեցին օրիորդներ Մ. Տոնկեան եւ
Ե. Քենադիանը հայ Քաւ Հուքակի քրայ կարկու Հայկական եւ Քեն հարապահան կարայանը
հեր հուտարեց Ս. Քենաքրեան, դարծակի
բիկորակցումիանը Օր « Քենաքրանի Հունակի
Ջուքանի վրաց հրվա. Հայկական եւ Քե
եւրապահան կատրենը հուտարեց Ս. Տոնքըհան։

Օրուան բանակոս ընկեր Պ. Չպուջ Տեան նկարագրեց Թէ ինչ վիճակ - ուեմ հայ ժողովուրդը, ԴաչնակցուԹենկն ա ձևան նվարագրեց Քէ ինչ վիճակ ուներ Հայ ժաղովուրդը, Դալնակյայնեկն ա - ռան է Հայրնհասիրական հրդերէն, ով - թերեն վերջ կարդը հկած էր ինչնա - պայապահան քինչեր կարվակերպերա, յնաույ կարմ ունցան փոջը խմրակներ, յնաույ կարմ հղաւ բոլոր չեղակոլիական ուժերը ժիացնելու, եւ ի վերջը Զրիսապահը Քոստոմ եւ Զաւարիան, իրենց դործակ - ջելով հվա դրին Հ Ֆ - Կայնակյալենա, որ կրակր հետունցաւ յանուն ապատո - գրուքեան։ Ընկերը չիչեց չարց մր հերո-սական գրշապներ, վենչեւ Սարտարա - պատի Տակասանարը եւ հայրենիցի վերին բենի հայի րիդի մը հաստատումը (ջերմ ծափեր)

elifi by sumministic (that Sumpay).

Unque lovered neighbord beformungered blumbe. Un moderalement per had \$\frac{1}{2}\$ limbe.

Blumbe. Un moderalement per had \$\frac{1}{2}\$ limbe.

Moderate specification and \$\frac{1}{2}\$ moderate specification.

Blumber, quivaried blumber \$\frac{1}{2}\$ limbe.

Blumber, quivaried blumber \$\frac{1}{2}\$ limber to the moderate blumber \$\frac{1}{2}\$ limber \$\frac{1}{ պայրարով, մինչեւ որ իրադործուի քե թոլոր նահատակներու աւանդը՝ Ադատ միացեալ եւ անկախ Հայաստանը։

Հանդէսը փակուհցաւ խմբերդով մը ևւ Համայնող փակունցաւ խմբերդով որ եւ հանագրույին քանի որ խոսարվ է ծնանը՝ -ատրութեննն վերք նոր Սերունդի անդւանները ծանդիպում ունեցան ընկեր Ձպուբծնանի հաւ Ար տոքին երեղ ճորի վափարեցան Դաչնակցունեան չարդերը մաինել նրդումի արաղողութեւնը կատարել
առուս մենի ուսիսա ասւաւ երկրն հարախօսն : րբք: բնմուդի անահսմուխ փաքրվար Հաչսամուհ

2014000131

«8ሀ.ቡሀ.Ջ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

լութեան համար

## 86 L ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 4 7 4 7 4 11 8

Յիշատակին անոնց՝ որ ինկան Ազատութեան արշալոյսեն առաջ ։

1894ին, դարնան գեղեցիկ օր մըն էր։ Նոտած էինք ընկերոջս՝ Նատոյի հետ Եալթայի ծովափհայ որձարաններէն մէ մէջ, եւ կը ծիւկինը մեր կլկլակները: կր ծիւկինը եւ կ'ապրկինը հայրենի վիչ որ օրերաբ ու դապրերնը հայրենի վիչ ար։ Մեր մէջ դարինած էր հայրենասի րական մեծ ողին ։

րակա.
Մենջ մեզ չէինջ կրնար դոպել եւ ամէն օր Թահարներու հետ կռիւ կը մղէինջ , դլուխ կը պատուէինջ եւ, վերջ ի վերջոյ, ոստիկանուԹեան կողմէ կը բանտարկուէ-

Այդ էր մեր առօրեայ կեանքը: մեր կիրջերուն տէրը չէինը , մեր խելադար արիւնը եւ կամ ազադասիրա

խելադար արքեւնը եւ կան ապադահրա -կան արքեւ կր տաքարքեն մեմ, որ ընհեր այն տաքեր, ինչ որ մեր ձեռջը չէր ։ Ինչօ՞ւ էր տղյալես - Չեքնը դիտեր -՝ Մեր չուրքը կը նայէինը եւ կը տեսնել-ինը ամրոխ մը, որ անկաով , իր օրուան -տարուսային հանեւն էր, Հայ է Մե ասա՛ -մանին միւս կողմը իր ազգականները ,

իր ցեղը կը տանջուէին ու կը մորթեուէին։ Ան մոռացած էր երէկը եւ կ՚ուրախանար իր այսօրով։ Ձէր յիչեր այն ղուլումը ,

իր այսօրով։ «5ի վրայ կրած էր։ որ իր կաչիին վրայ կրած էր։ Նատոլի ձետ ժենջ վաղուց կաղժակեր-պունեան մէջ էի՞սը։ Կը գործէի՞նը Հ․ Ց․ Դաշնակցունեան դրօշին տակ։ Կ'օժան – դակերնը ամեն կերպով անոր գանինինը ամեն կերպով անոր տարածետումը, հայու մեր մերակայան չեր մերայն միա, հայու մերակայան չեր մերայն մերակայան ձենքը կը գաղարերնը Դայնակրական բլրաւել է։ Մենքը դիպանինը հայնակրական - Դայնակայան գուղարենն առնեւ կանը դեռ առես հեր Մենքը փուռել կումերինը, և առես այդ հարատակին Համար դանապան կողմեր տեսնամեր Մենքը Մոնեինի։ դիմուժներ կ'ընկինը:

Ժրնեվից նոր «Դրօչակ» առացաւմ ուած էր Սամուլ ապատամրութնեսն մա -սին։ Շէնիկի առասպելական Հերոսի մա-սին։ Շէնիկի առասպելական Հերոսի մաային։ Շերիգի առասագելական Հերոսի մա-ային ամրաց՝ էեր լիցուն էին։ Ուեց Գրդո-յի ջաջութիւնները մեղ ուղղակի խանդա-վառում էին եւ հրացում պատճառում : Հոն կար Ներոսուհի Շաբէի ժայուրից դահավիժումը, իր որրացած ընկերուհի -նելով, որպեսզի Թշնաժու ձևոջ չիյնա -

Apandnems, Spined thing den mudby -Appalacing, Spanet Ling the unique -gaining hylpughipp, in anthe mymangh -zacing drulph Shin megaid Ling, np dhip yairlipp ong ghiphi Panys, h gare; theolog Ling Samurara myughip ophiph ath san philips; thjumby, the san philip, gajրերի պատիւն էր ըսնարարւում , իսկ մենը անդործ նստած էինը այստեղ։ Դեղ ու դարման էինը վնառում մեր ցաւերը րուժելու։

Մեր վիչան ու զայրոյթը աւելի հրա Splan mid obplured shoup gung of

«Իսլամական գոռ վաշտերը կատաղի, Պաշարել են մեր լեռները սոսկալի : Մի՛ վհատիր, քաջ Մուրատ,

Սուրդ շարժիր անվհատ, Մեր հեռաւոր եղբայրներ, Չեն կենար միշտ անտարբեր, Tournd hurami ogliniphuli»:

Այս երդը կուղում էր մեր սրտերը։ Մոսցած էինք դործ, աշխատանք, ծնողջ, արգականը ևւ միրա կրինում էինք երդի վերքին տոսիրը « Ձեն կինևը վերա աս-տարրեր, շուտով կուգան օգնութեան»,

ին, ասեր նայ ժայրեր, նայ նայրեր, ուխահալ Դաշնակցականներ, երբ այդ ձայնը նասնի ձեր ականջին, կրնա՞ր ձեռքրրրին գալագ րուրի:

Հանգիստ չունեի մանաւանդ ես: Ludophom jarthef dudinizadog lus: lum-angh Sungoh mya fungship stan dam-baril khip dh Sung quadig lu midifyungta-dhiphy sale, are Upungah pa ne Phadhipp pa pa pa pa khis: lugu Urunuang padhip stan furand ky aphyungung neshiph yeld: Uhu manghilipp singung-sampah pa nel uhu khip salamas mimungh ke midi munghip salamas khip nelah khib Unung mimunghi ke midi munghip

լեռների վրայ, եւ բուռ մր քաջեր դիմադ-

Letth surpe lumbaned by dbp upubpe եւ ըորրոցում այն դգացումը, որ աստ -ուածային է, այսինջն՝ Հայրենեաց սէրը եւ Աղատութեսան վեհ դաղափարը ։

Աժ էն ժամ , ամ էն րոպէ հրեւակայում երևումայր երևը մեր դարաւոր թշնամին եւ ցանկա նում միայն, որ նրա արիւնով ժարեն այն րոցերը, որոնը րոնկեր եին մեր նել մարենը

Մխիթարութեան միակ չօչափելի կե -ար Դաչնակցութեան մեծացումն ու տա րածումն էր։ Նոր կոմիայներ էին կաց մուած Սեւաստապոլի եւ Սիմֆերոպոլի 859:

Ubanhz

ULPTUSE'A OF SULFULBEE'A SULFUSE

իր ծանուցադրին մէջ խ . Միութիւնը կը Հաղկե Փարիզի մեջ սաորադրուած հա մաձայնութիւնները, դիտել տալով թե ս նոնց չնորհիւ արեւմահան Գերմանիս նոնց չնորհիւ արևւժանան Գերժանիան 500 - 520 000 հոդինոց բանակ մը պիտի ունենայ, օդանաւհրով եւ մարտանաւե ուսոսայ, օրասուսիայ և հանդարդ , պի-թով եւ իրեն յասոււկ սպայակոյասվ , պի-տի կրնայ անսահման սպառազինուԹիւն -ներ արտադրել եւն . ։ «Կարգ մը հակա prof be popla մարտ պետութիլեններ, դինուորական խմրակցութիլեններու կազմութիլենը դիտի վնասէ փոխազարձ յարաբերութեանց եւ ը վերջո<sub>յ</sub> պատերազմի պիտի առաջնորդե։ Մինչդեռ ամբողջ Եւրոպայի հաւաջական ապահովուԹեան կազմակերպումը տեւա – ապաշտղությաս կաղմապրագրութ անւա կաչ հիմբ գր արկա կապեկ հաղաղ գոր -ծակցութեան համար։ Արայես պիտի վեր-հայ Գերժանիոյ միացման դլիասուր ար -գելը եւ արկաի բարուրջին ժիջազդային յարարերութերմերի չ։

Այս ծանուցաբիրը բացասական ազդե -ցունիևն գործեց արևւմտեան չըջանակ -ներու մէջ : Բոլորին համոզումը այն է Թէ Խ . Միուխիւնը կ՚ուղէ խափանել Փարիզն ն և Մրունինշեր կ ուղել իմարտանց Կարբայ Համաձայնումինանց վասերացումը եւ իսախան և Աորանահան դայինչը և Մասնա -շորապես վճռական դիրը մր յունան են Մ Համանդները եւ կը Մուն Մէ պիտի մեր -ժեն Մոսկուայի առամարկը և Արևմահան Գերժանից վարչապետը , ՏոլՄ և Աուն ծեն Սոմրուայի առաջարգը։ Օրուսասա Գերմանիս, վարչապետը, Տուքի Վարև առութ անկարելի կը գանե խողջորսես -գով ժգ դուժարկ (որ - 2004), ծարկաի հա-մահայնութենանց փուհրացունքն, Դեր -մահար դերիչիանութենան վերահասաւ առումէն եւ օտար գրաւման դազարումէն

#### **EUTH UC SOLON**

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ չաբաթ օր մեկնելով , ՔՀ-էր (Բանատա) հասաւ կիրակի եւ ըն -

այեր (Գահատաս) հասաւ իրրակի եւ ըն-գուծուհցաւ մեծ խանգավառումինամբ ։ ԹԵՀՍԱՆԵՆ Է հետագիս Թե ֆիաւս – բական վերաջներ ատևանը ցկևանա ըսն-տարվումինան վերածեց հոմիը հահա — պարաներու պատիժը ։

manimhture apundep :
2.5-4/MINSUL daprimatage, bh-spar ,
Wandrem Sparlparligue h . Wha Bhub
hand s, Brawe & beffur , bry apun
hand s, Brawe & beffur , bry apun
arishtip blibbloom :
40(P).26(D, banadhen bhuby bepaga
the dapana , dang haif , dhana ; un
pape or briang make hills ha unum
art mahab hand ha abah bhuba ha manaart mahab hand ha abah bhuba. րախ օր։ Մրկաը ատոս, ը 4օր վը ատուա պեր արհան կարմիր դնոլիկները անօղուտ պումէն եւ բոլոր դարժանները անօղուտ անցան։ 42 տարեկան էր ։

անցյան 32 տարիվան էր ։ ԱԻԺԱՆԻԵՆԵ Ձե՛ պայքարը կը սաստ – կանայ Փերոնի կառավարունեան եւ կա – Բոլիկներուն միչեւ Ձերբակալուեցաւ Քորասպայի կանոյիկ ժողովրդապետը , այն ամբաստանունեամը Թէ սուտ լուրեր

կը տարածեր ։ ԱԼԺԵՐԻԱՑԷՆ Հասած վերջին լո ԱԼԺԵՐԻԱՅԵՆ հասած վերջին ըստրու համաձայի կատարի կորեմեր իր մղուին Ֆրանասիան օդագօրջին և, արթասաներուն միջևո, 30 ժամը ի վեր։ Գաշարուած է ըմրոսաներուն դլիասոր կեղմուր։ Միա կողմե կո շարունակուին ձերջակալ -թիեմները գարաչներու ՀՀԷ :-- Շարախ ըսանը ընթումներ ապաննունցան Թունուդի

4ANUU.43ANPEU.L ZHITHEY HATHE Կորը Կորևանի առին արկացածության ան -կորը Կորևանի առին արկացած այս -լով , դործոն անդաժերկն կերկն միաժոն և հրաորեն ընհարատեր պատմունիկութին՝ « Իւմահիրկերի ուղղունինոր և բովան -դակունինոր : Արս առին ը ըստ ... «Երև ըսրը աշխարհամարտեն առաջ, կուսակ paga nghungsadungk unung, harung ganghisp kepia opudhisp kelina opudhisp mishp. Ugdd ha mpumphani blaik unun nicht 15 opud plagh; Pris & ununnish Bushung Unit 15 opud udah plagh unga angan kepi 15 opud kepi haya angan kepi 15 opud plagh undah plagh unga angan kepi 15 opud plagh ununga kepi 15 opud plagh unungan kepi Պարդապէս ծիծագելի կացութիւն, ջանի որ հինդ միլիոն ջուէ չահեցանջ 1951ի ընտրութեանց մէջ»։ Այս անկումին պատրատրութատց մեք»։ Այս տողումին պատ-ծառներն ալ բացատրելով , ղեկուցարերը դիտել տուտւ Թե շրատ մր անդամներ եւ բոլոր անոներ որ վտաահուԹիւն կը յայտ -նեն մեզի ենվետրկուած են Թչնամիներու ապր ապրարգուած են խչնամիներու դադափարական ազդեցութնեան։ Անչբա-ժեչտ է աւելի կենդանի եւ աւելի ժողովր-դական դարձնել «ԻւմանիԹէ»»։ Պէտթ է դական դարձնել «Եւժանիβիչ»: Վետը է պարգարի այն ինկերիերուն դեմ որոնք Մշնասի ժամուլը կր կարդան եւ ժամա – շանդ անոնց դեմ որ կր պարծենա» Թէ ջարգենի օրաժերի ժեղ իլ կարդան իրևնց պաշարը լրացնելու հատմը»:

#### 2. 8. 7. PULGUL

ՇնորմակալուԹհամը ստացանք իրենց այցելուԹհան տո՞քև Տիկին Թ․ Մանկա – սարհանկ 2000 ֆր․, Ա․ Միսիրհանկ եւ Դ․ Բալումեանկ 500ական ։ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պանեկօ Քաչանի «Արծիւ» ենթակոմի – տէն կը աշնկ ընկերահամակրական ին – աչս դր աստ է- ըրտասարությունը Հուքով մը , Նույհմերևր 21/ին Կիրակի կէս -օրէ վերջ ժամը 3էն մինչև 11 , Սալ Մի-ջէ , 67 Ավընիւ Ժան Ժօռէս , Քաչան ։

Կը խոսի ընկ. U.GAS ԻՍՍ.ՀՍ.ԿԵՄ.Ն նուարք Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ

*Հաղորդակցունեան միջոց*.— Մէթրօ Լիննը տը Սօ, *իջնել* Սթասիօն Պանհէօ , օթօպիւս 187, Փորթ տ'Օրլէան , իչնել Uhlet demputte :

Նոյեմբեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա -րանին սրահներուն մեջ ։ ՄԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ 28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ

#### 8hPh408@ 9110112115.9.1.11

Նախանհետերնեան կանուցիրի Հ. 6.
Դ. Նոր Սերունրի դեսուցիրի Հ. 6.
Է. Նոր Սերունրի դեսուցիրի ժամը հերունրի չեր ային հանա Հիւզին, Կիրակի չել Նայեմրեր ժամը 16.
Հի Հե : Սալ կայմանի ձէջ (Առնույիլ) ։
Գեղարուեստական ձոխ թաժին եւ Տամ-

ւոր նուագախում բ

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս ուր-րաթ երեկոյ ժամը Գին, Ազգ․ Տան մէջ ։ Դասախոս ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, նիւ եր՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ -ութեան , ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄ (երդիծամ վէպ) ։ Մուտքը ազատ է

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքեսիան դասախոսութիւնը այս չո-բեջարթի դիչեր, Քատէ սրճարանի վեր-նայարկը։ Կը խոսի Տօջք Ա. Ճիննեան։ Նիւթ՝ «Ատամեհրու դերը՝ ընդ Հ. առող-Int Blank dpm 13:

பாம் நாய்யா த

Այրի Տիկին Մարտիրոս Սարհան եւ զառակները ցաւով կը ծանուցանեն իրենց սիրեցեալ ամուոնոյն եւ հօր՝ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐԵԱՆի

մահը որ տեղի ունեցաւ նոյեմբեր 12ին , 82 տարեկան հասակին։

82 տարիկան տասակին։ Յուդարկաւորու ՄիւՀը պիտի կատարուի այս լորհըչարի ժամը 14ին, Փարիզի Ս-Յովհ - Մկրտիչ և կեղեցին, ուրկէ մարմի-նը պիտի փոխադրուի Պանեէօյի դերեզ-մահատունը չ

-ը ու -Ժահատուհը Հ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրր այն նկատել ։

Տէր և Տիկին Կարօ Ժամկոչևան, Այրի 35ր հե Տրկիս Կարս Ժահղուտա, ձյրբ Տիկին Նեկտար Արոյեան, Տէր եւ Տիկին Արաժ Արդեան եւ դաւակները եւ գար -ժիկները, իրաւաղէտ Հանրի Մարժարեան եւ Տիկինը խորունկ վիչտով կը ծանուցան իրենց սիրելի մօր եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԱՐՇԱԿ ՍԱՐՏԱՐԵԱՆի

(Ծնեալ Վիքթորիա Տարաեան) մամբ որ տեղի ունեցաւ 11 Նոյ․ 1954, իր ընտկարանը:

րնակարանը: Յուդարկաւորուβիւնը կր կատարուի այսօր, երևջչարկի ժամիլ 13-30ին։ Հա-ւաջուիլ հահղույկարին ընակարանը, 14-ժան ժան Ռուսօ, Օպոն, ուր պիտի կա-աարուի եկեղեցական կարգը և արվերի աեւեւ ««հանա և Օածին» աշևոնանա ամփոփուի Օպօնի

Մեկքում Կառ տիւ Նորէն Էրմոն-Օպոն 12·05 եւ 12·17, Կառ Սէն Լազարէն Էրմոն Օպոն 12·11 եւ 12·31 :

Այս առնիս ողրացհային դիչասանին Պ. Երուանդ Ցարունիսնեան կը՝ նուկրէ 500 ֆր. Ֆ. Կ. Խաչի Փարիդի մասնանիւ-դին , 500 Համազդայինի։ Ստանալ «Ցաnug stu

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ኔበ8· 21 ነ ታ ተሀሆር 17 ተህ 24

ԿՐԱՆ ՕԹԵԼի շքեղ սրահներուն մեջ Նախաղահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԻԻ

ւ իր տիկնոչ։ Ի0ՇԿԱ ՆԷՄԷԹ ևւ իր ծանօԹ նուապա

տումբը ։ Գեղարուեստական նոխ բաժին հատահե ձոր ձա ԵՄՀ կ'ուղէջ օդանաւային ձրի ձամրոր -դունիւն մը կատարել դէպի Նիս, փու -Մացէջ այս ցերեկոյ⊎ին նախապես ապա-Հովեցէջ ձեր սեղանները՝ Zhn. PhO. 44-38

#### PUSEPUAUL BEPEARSP

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի ժամամիւդին կողմէ, ի նպաստ Օդափ խութեան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու

տեան վարժարանի *խատերասրահին* ջ, Մէթրօ Փօնտը Սէվր։

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) նախաղահէ ընկերուհի IIII A. She

Կը խոսի ընկերուշի ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱԵԴ։ Պ. Գրիդոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (թաղուած Մոլիե-ռի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու -

ու Հայուստ ա. Հայու (բաղունա» որբ-րի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու -Թեամբ փարիզամայ կարող ուժերու ։ Կերդեն Շաւիլի Հ․ Ց ․Գ․ Նոր Սերուն-դէն Օր. Աստղիկ Քէօսէհան եւ Պ․ Խորէն

Uпите 200 Фрибе

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՍ**

Նախաձեռնութեամբ և Հովանաւորու – Թեամբ Լիոնի և Շրջ. Ազգ. վարչութեան Ի չպաստ հկերեցւոյ եւ զպրոցի չի -չութեան ։ Կազմակերպութեամբ Դերա -սան ԹՐԱԳՕՇի , մամնակցութեամբ Լիո-

նի եւ Տէսինի լաւաղոյն ուժերու ։ Դերասան ԹՐԱԳՕՇ կր կատարէ ծաղ -

բարատաս է 1 6.500 գր. ը բածու Պուդիի դերը ։ Այս երկուչարքի 22 նոյ ․, ժամը 20.30-ին, Սինչ Փաջսի չջեղ սրահին մէջ, 127, ռիւ Պուպը (մեդի ծանոք հավոկին կժիլ

Զօլա սրահը) ։ Կը ներկայացուի Ա. Արէլեանի ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ

ՕփէրէԹ չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յաւելուածական երդերով եւ

պարերող :
Տոքսերու դիհեր — Ա. կարդ 250, Բ.
կարդ՝ 200, Գ. կարդ՝ 150 ֆրանջ :
Խետրումի անդի չապու չանար կան իսա ապահովեցել ձեր առքաերը, որոեջ
կր գոնուի Ադր Վիուֆեան, Եկերգեչ
Տիկ - Միութեան անդատերը, որ հ

ծիկ. Սիուքենան անդամեկում մոտ, ինչ-այել նաեւ Արդ. Վայիկ. ։ Ծանօթ — Սոյն ներկայացման Հասոյ-քը պիտի թատկացուն Լիոնի - մեջ կա -ուղղուերի Եներկայու և դպրոցի Ադդ. Տան չինուքեան ֆոնաին։

## **OCÉANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ <u>ዛር ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ</u>

վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւակերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեոիկաներու , Քա – նատա, Թուրքիա, Լիբանան ։ Ա\_ մէն մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

#### 31121355

ՇԱՆՈՆ — Հ. 6. Դ. Նոր Սերումոլի գոստիստութիւնը այս հինչարիկի ժամը 21.30ին, գորացի որահր. հր գրատիստե բիներ այս հինչարիկի ժամը 21.30ին, գորացի որահր. հր գրատիստե հրերիկը հետ հոր մետակրեսին նոր Սերուհալի հին եւ նոր մետերներն և բիներու հետև հր արևիներ և ԱՖՈՐՎԻԼ — Հ. 6. Դ. Ս. Մինստեսան ենիակումիաներ հրմել ժաղոր կր հրաւերել բոլոր բնկերները այս ուրրակի ժամը 21 – Ն. հան Տասատահեսին հրանան հունեն հրանահունեն հրանան հրանան հրանակումին հրանակու

ծանօք հաւաքատեղին։ Կարեւոր 0 -

#### **プリリリカのリカトをトトなしは**

), հախաղահութեամբ պատ. Uhujhmbh :

*Միսլեահի։ Ա. դասախօսու⊮իւ*ն՝ հինգշաբթի 18 *Նույ. ժամը* 21*ին։ Նիւթ*՝ Հայկականութիւնը իբրեւ ազ –
գային վարդապետութիւն, Ի՞նչ է Հայը:

ՓԱՐԻՁԻ Հայ Տիկնանը ՄիուԹևան Որ-րախնամ Մարժինը չնորհակալուԹևամբ ստացած է Պ .Գառնիկ Համրարձուժևանէ հաղար ֆր․, փոխան ծաղկեպսակի, ող -բացեալ տիկին Մարիցա Ճէնագեանի ժահ-

#### CHUSP APERUL

Նոյեմբեր 28ին աւանդական այցը Փէռ Լաչէզի զերեզմանատունը, յարգելու հա-մար մեր մեծ մեռելներուն յիչատակը ։







## l'art d'embellir LES MAINS

Le style à engles IPON vos parmet d'utiliser le vernis de votre chais. Sen rempissage en garden le vernis des partes de garden le vernis four processes de garden le vernis four prise. De la garden le vernis four prise. De la garden le vernis four prise de garden le vernis four prise de garden le vernis four prise de la vos mains le raccerd qui simpose. Le style à engles automatique IIPON, rapide, priaque, elégant, don tierra des la votre suc. Le settle de votre poudrier.



Vente en gros. (IPON-FRANCE

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

ԴՈՒՔ ԱԼ ՕԳՆԱԾ ԿՂԼԼԱՔ

#### Lhnuh ቴዛቴጊቴ8kn3 ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

PERIOD APRICATION (POUTOLU) SOUBER, OPRUE TUS EN TONS, USERUE LUN:

#### ZUSC 100 Brule - SUULINS SP8U4C 1000 Brule

## 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերբ կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋէն, հկհղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ զ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



OCUBECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ւնսայնՈՐԻԱԷՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր. Խմբագիր՝ ԾԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

17 บกระบาย MERCREDI 17 NOVEMBRE 1954

900642UFBh

300% SUPP - PPR 7523 30° ANNEE

ንበር ፕሮՋԱՆ, 10° SUPP, ԹԻՒ 2934

#### THE POURC

## Նոբեն ՏԱՔ ՈՒ ՊԱՂ

— Մի՛ ըներ, հետևւանգը դել կ՛ըլլայ.
Մտասողապես այս իմասան ունի՝ ԱՄիուքեան վերքին ծահագայիրը, որ 23
հորոպական պետուքենանց եւ Մ- Նա հանդներուն յանձնուհցաւ նոյ. 13/ն։

Հանդներուն յանձնունցաւ նոյ, 13/ն.

Աւ այս աղգարալութքերը Է՛ուզղուն
Վրեմ ինի պատասական դաշքինին մէ՝ ապագուտծ փայլուն ընդուներն հիման հիշու
ձիկ արացի նացը:

Կը դեշեր թե ինչ սիրայիր տեսարաններ
պարդունյան այլ առիեւ
Վոտկան եւ գոյծղկուն դիներինը կը հասերի կուրի պետ Օրուսն Հերբինկալը ,
արտացին նախարար Մուրքով, ժպատալին
արևարկներ կ՛ուղղեր ստար դեսարաններ
պուն :

րուն ։ Վարչապետը, Մայինվով դյուխ դվխի կարչապետը ին՝ մը կ'ու նենար ամերիկանո ձեսորանի ձետ, մետ մեկ մաս անուցու-Բետմը, Կերը, Կակետինը ընդ: բարտու-պոր, Արուչչեւ, հայն մահրմունեամը կը խանբ ֆրանսական դեսորանի՝ ձետ ։

րասեր ֆրանսական դեսպանի ծեա ։ Ստեղծուած էր կախարգական մինո -լորտ մը, որոշև ազդեցուինան տակ դես-պանները ենք, ոչ լաւտանս, դոնե լուսա -տու տեղեկադիրներ կ'ուղղէին իրենց կա-ռավարուինանց:

Ընդունելու թիւնը սարջուած էր ի պա-արւ բոլչեւիկեան յեղափոխութեան 37րդ

տարեղարձին։
Նոյն տանքով, Մոսկուայք Մեծ Թատընդին մեջ առանդական ծառը կը խոսեր
փոնր - վաղջադիտ մեջ, Ապրույսով, Հա
տաղովելով խաղաղ Հաժակիցունեան ջապատկանունքենը։
Թէ ածակատարունեան եւ Ձէ կրեմընդին ընդուներներնին տանն, ի Վիրեմինի ընդուներներնին տանն, ի Վիրեմինի ընդուներներնին առանն, ի Վիրես-

Թեան վարիչները բացորոչապէս կը յայտնէին իրենց տհաճութիւնը՝ Լոնտոնի

յալակելն իրևնց ահանութիրեր Լոնասակ և փարիրի համաժավորելի հիանց դեմ ։ Միևհույն ասևն ամերքն ալ իր չելակի Բի իրենց իայադագահուրիերի չենական չէ ակարումեան, Բէ ունին ամեն անավ արդիական գենգեր է հարկին դաս ապրո համար Թիաժիներուն ։

ծամար իքինավինորուն է որ արևոժահան Աւ մինչ կր ապասուեր որ արևոժահան պետումիքունները պատասխանեն։ Մոս – կուայի վերքին `Հրաւերին՝ Հրոսերըս՝ հարձրգաժողով մր դուժարերս Համար , ահաւասիկ Ա. Միուքինան նոր անակնվաաշտուասիկ W. O բութեատ հոր աստղակա-ըլ, — Նոյ. 29ին ժողով մը գումաբել մասնակցուխեսոմբ 24 պետուխեսնց ։ Առելորդ է ըսել Թէ ժիտական հղաւ այս Հրաւէրին անմիջական տպաւորուԹիւնը ։

Արևւմահան մայրաքաղաքներուն մեջ եւնոյն ատեն Հարուած մը տալով Ատլան-տետն ԿազմակերպուԹեան ։

Ասոդնուանի յոն գարումանին կանբողու յուսելո վե դատրէ անե տահանանու Հայարեր անարարան անելու

Մասնաւորաբար շատրատաչ է հան Գերմանիոյ վերագինման վրայ, ոչ -նասւնուած է այդ - ծանուցաղիրներով ետա բորատարայ է և անուցագիրներու Խ. Միութիւնը կ՝ուղէ դրդռել Հանրայ կարծիջը , որ չափաղանց զգայուն է Մանաշանդ Ֆրանսայի մէջ։

Բառերն ալ յատկապես դունաւորուած են, ուելի խոր ազդեցութիւն դործելու

Տասար Միշո կողմէ, ծանուցադիրը առանձին կը յիչէ Լոնսոնի եւ Փարիդի համաձայ -Վր լիչ էրնասնի և Փարիրի համանայ Հուրենաից հետևանույնինը ը. - ծանրարդում Եւրալայի կացութենան, «ինչ որ կ'աւել -ցաստերային վաանգը » Արևոքանան Շակատը այժվեն կը պա -աասիանել — Նախ վասերացինեց Լոնսու-ծեւ անուսել և այս

նի եւ Փարիզի համաձայնութիւնները, յե-

աոյ կը խոսինը ։ Ուրեմն ուժի գէմ ուժ, միացեալ ձա –

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԱՌԱՋԱՐԿԻՆ

ԱՆԳԼԻԱ ԿԸ ՄԵՐԺԷ 245 ժበጊበՎር

ԱՅԶԸՆ ՀԱՈՒԸՐ ԾԵՐԱԿՈՅՏԻՆ ՅԱՆՁՆԵՑ **ՓԱՐԻՋԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ ՈՐՊԷՍՋԻ** 4.01.600.866

Wough դործի անցնելով , արեւմահան 

Թեան վերքին ծանուցագրին։ Արդքեր կեսնով ծաղովին Բջ. օրուան հետրի մեջ, արտագին հանարարը, Սբր եներնի հայնը դրադարայեց Մեջ այդ ծանուցագիրը գրացե ի րաց եւ չայանապես ուղղուան է Փարիզի հանաժայնուհիանց վաւերացնական դեմ»։ Եւ բացաարից Մե Արդեւմանան անտուքեանց գաղաքականու- Միւծն է ծանի՝ վաւերացնել այդ համա ժայնուքիւնները եւ դործարգել դահանը, տունց երերային արդերային հայարեն անակ հարարարգել անանը, հանականականությացին ապարական հետև - տանրով։ Սաորադրումեն համանակու և հանականական հետև - տանրով։ Սաորադրումեն հաց դուռը կր րացուի ընհելու համար խորհրդային ա – խհանց վաւհրացումէն հար դուռը կր լարբորվա

րացուր դասորու չասար րողուրդայրս ա ուսքարկները ։ Արտաջին նախարարը այս յայտարա րունինչնե ըրաւ միւս արևւմահան պետու քենանց տեսակէաները իմանալէ նւ - ի քեռներ տեսակետները խոսնայի եւ իր
անարարուցենան իր հրաբերյականները ժատնաւոր նիտով ո՞ր հրաբերյել հար։ Իր
յայրարարարուժինն սկասու այարդեւ
« հեղջերդային ծանուցարիրը չի պարունակեր որեւէ բանու որ բուսում չբլյայ նաիսայել ու թարի նույնուրել 29 հուտականեր՝
ընդհանուր եւթոպական խորհրդաժողով
ո՞ր դուժարերը. Համարչ է հայասարել է
հար ձեր ներկայիս անդնորունելի է այս
ժողովը, չիսանց փարիրի համաձայնուքինանց վաեսերացման կարևորայիները ։ «աղողը, դեղանց Փարիզի շանածայիու հետոց վուերացման կարևորութքիւնը :
Ե՛թե կարհետիչ հասատան վեծակ մի
եւ հասարակաց Նպատակ մը ստեղծել Աընսմուտքի մէջ, հասատած պիտի ըլըանը հավան չինչ մի որուն վրայ կրհանը
համակացողութիւն փետունլ Արևելջի

չետ» ։ Դարի մերժեց նախկին վարչապետ ԷԹ -լիի եւ ընկերներուն առաջարկը որ կը Թելադրէր միաժամանակ բանակցիլ Խ Միուժեան Հետ եւ վաւերացնել Փարիզի սմաձայնութիւնները։ Պնդեց թե ոլէտը է վաշնրացնել, յետոյ բանակցիլ ։ «Այդ է առաջին թայլը եւ պէտը է լրացը-նել, ուրիչ որեւէ բան նկատի առնելէ ա -

Պատասխանելով դանազան Հարցո րու, հախարարը դիտել տուտւ - Թէ - Խ -ՄիուԹիւնը եԹէ անկեղծ է, Թող - օգնէ Աշատրիոյ ՏաչաուԹեան դաչնագիրը կրծphyne Sudmp

#### A. A. AUSUUNUTUSAFE

Նոյն օրը նախագահ Այզընհաուրը ծև -րակոյաին յանձնեց Փարիզի համաձայ -նութիւնները, որպէոզի վաւերացնեն։ Այս առթիւ կը րացատրէր թէ այդ համաձայառերև դր բացատրեր իչ այդ Հասանայ-մունիևնները «չատ մեծ կարհւորունիւն» ունին Մ. Նահանդներու ապահովունիևն , ինչպես եւ «աչխարհի խաղաղունիևն ևւ աղատունեան համար»:

Այդընհաուրը այս յայտարարութիւնը կ՝ընկը Տիչը այն պահուն երբ Ֆրանոա եւ Երինիը նիրը այն պահուն երբ Ֆրանսա եւ Աղլիա կր պատրաստուհին պատասախա-հերու Մոսիստոյի հոր ծահուցագրիծ։ Նա-խաղաչեր իր ծաժակին միջ կր լիջեցներ Բե տեւի խաղաղաւհր ազդ պատճառ բունի վախմարու արևւժահան պետութեհանց գի -հակցութենեն». Այս առքին, կր թացաարեր թե Աարահանա դալինջին եւ արևւժա -ետև Գերժանից վերադինժան ժեակ պատ-

## ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԵԼԵՒԻԶՆԵՐԸ bUF .-- Եգիպտոսի մեջ պատահած նոր

խլրտումներուն առթիւ, անհրաժեշտ կը նկատենք արձանագրել վերջին երկու տարիներու անցքերը .-

րրությու ապրարը.
1952 Յուլիս 23: — Բանանը գազանի
գործագուհնամբ ձր ձանրելով Հիրորի
փարայի դանդներ, որս է նեհրար կր հրանակէ հրամանատար դիննալ ուժերու ։
Կոտավարուհեւնը կը բանձնուի ծոր
գումբեն մբ, հախարամութեամբ Այի

Մահեր փաչայի ։

rung եր օր հաց հարուջ ինարաւորը կր սահարել հրաժարիլ դահեր և խիսանա-կալունինին մը կր հասաստանի ։ 7 Սհալու 1962 — Քաղաքային դահլինը համերևով դոր և ևիկալը կր նշանակեն վարչարեա ։

Սահմանադրութիւնը կը կախակայուի երևը տարուան համար ։ Քաղաջական կուտակցունքիւմնները կ'արդիլուին, դլիտասոր ջազաջապետները կ'արդիլուին, դլիտասոր Կը Հրատարակուի Հողային բարենո –

րոգման օրէնքը ։ 18 Յունիս 1953 -- Կը ջնջուի միապե -18 Ֆուսիս 1355 — Վր ջորուր սրապե – տուքիրենը: Ձօր ՝ Եփիկա ՝ նախարա և կ՝ընտրուի , մինեւնոյն ատեն ստանձնելով յեղափոխունեան խորգուրդին եւ կառա -վարունեան նախաղաչունիրենը (վարչա –

Սահմանադրական օրէնք մր բոլոր իրա-տոսութիւնները կը յանձնէ համադումա այսինջն դահլիհին ջաղաջային ան-երու եւ լեղափոխութեան Խոր -էի 12 / դինուորական անդամներու ղամներու եւ Surpe 12 խառն ժողովին:

Ցեղափոխութեան Սորհուրդին անդամ-երը նախարարական պաշտոններ կր ստանձնեն կամաց կամաց :

1954 Փետր · 25 — Մարտ 29 · Դ Նեկիպ հը չէկորապուի։ Փևար · 28ին պաչասնե արձակուելով կը վերահաստատուի Փե – արուար 27ին, ժողովրդական շարժումի ո հետեւանքով ։ Չինուորական մարմինը կը հարկադըը-

ուի ազատ ընտրուն հարդրա դը չարվագրը. գրական կարգուսարը եւ հղափոխական խորչուրդի լուժում խոստանալ։ Գրաջնխարհուրդի լուծում խոստանալ։ Գրագծ-ռուքիներ կր Էծիր և, կուսակցունինները հային մէկակց կերևնւ, ընդդինարիրները ։ Մարտի երկրորդ կիսաժանային դինուս-ըական մարսինը հարդեն իր լարժի։ Յույցեր վբ սարջունի փողանիկում և Է՛, ի հը – պատա գծոչ - Ազավել հաարրի եւ ինային – հայինան հարդենարի հարդես – հայինան հարդուրդին ։ հեռաապատած «Մինդիները չեղիալ կր «Արաույան «Լինարիային ժարդենի» կր

հետաացուտծ միջոցերը չեղեալ կը Համարութե չիծուորական մարժեթը կը վտարէ հրաժանատար հետլետ Մոհիետ -տիեր որ տիայիան հանդիսացած էր սահ-ձանարբական արտառինանաց Հգու -կեպ դրեթեկ դերի, տասինանարար կահ-հետանայ հանրային կետնայեր, թայց ահ-ռանապես կը մեաց -Հանասի հանրային հետնայեր հայաց ահ-

1954 Նոյ․ 14 — Ձինուորական մար – մինը տէր տիրական է Իսլամ Եդրայրներու խոստովանութեանց Հետեւանքով , գօր․ ընդ Հակողությանը հատանանից, դրի ուհլով իր ընակարանը կն փոխադրուի ընդ ՀակողուԹհամը ։ Եղիպաոս կը կառա – na sahajarkhadi ; Gipagana ye hana a-dagan; haquahadada hani kupisanghi ku an-ap udiqudidapati haqib; Paq. Huday huda ap ye he rimbahati dagayamdan , Huday Buqlat' dafa - dagayamban ; Danglay yaqandatiya oo fiy pundanifi dha da qadahani difti.

#### ԾԱՆՐ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ 200. ՆԻԿԻՊԻ ԴԷՄ \*

TUS BUL UULFBUO LE

Եգիպաստի հեղափոխական կարմուրդը Եղեներիը 15ին տասը ՔզիՍակիցներուն դանձնեց երկար ղեկոյց մը՝ հախադամ Նեկիաի դարանի դործունվունեան մա – սին։ Ձեկոյդը կ<sup>ի</sup>րվ,

- « Ձօր . Նեկիպ համայնավարներու եւ Իսրան Երբայրներու Տամարայիս միացած էր խոստանիլու համար յեղափոխութին -Եր։ Ան իր ամրույք հմայթը արամարրած էր անույ է վործանելու համար Եսիսիայ վարչակարդը, խուսվայոյդ արարջներ եւ ժողովրդային անկարդութիններ տաեղ -ծեւոմ :

24411196 րու կողմէ Նեկիպի ձետ կապ կը պահկ Հաղարապետ Խալէտ Մոհիէտաին, նախ իին անդամ դեղափոխական խորհուրդին որ այժմ արտասահման կը դանուի ։ Մոշիկատինի դունդին երիտասարդ սպաo ուրչատրող գուտրին երիտաստոր ապա-ները խոստովաներ են Էէ դարանի իա -սակցունիւններ ունեցած են գօր. Նեկի -սրի հետ եւ պատրաստած՝ վարչապետին տան եւ կարդ մր կառավարական չենջե-րու ոմրակոծումը։

Այս դաւը ձախողած ըլլալով , Նեկիր երկրորդ ձեռնարկ մը դրդած էր , աջակ-ցուխեսամը Իսլամ Եղրայրներու ։

Միչա նոյն ադրիւրին համաձայն , գօր. Նեկիպ կը վարկարեկէր ներկայ իչխանութիւնը եւ կը թելագրեր գինեալ դիմա -դրութիւն կատարել Անդյիացիներուն որութիւն կատարել Մարլիացիներուն դէժ, Սուէզի ժէջ, կը խծրժէր կնթուած համաձայնութիւնը եւև ։

Աղևջոտնորիոյ մահափորձին դատավա-րունեան տոնիւ, Ռոլամ Եղբայրութեան ականաւոր դէմջերէն Թայեր վկայեց Թէ Նեկիպի հետ տոաջին չփումը ունեցած էին անցեալ մարտին ։

(Ծաթ.ը կարդալ Դ. էջ)

նառը խ . Միութեան եւ իր արբանեակնե րուն զինուորական ուժն է, եւ Թէ իրենջ ստիպուած են համապատասիան պաչա պանութիւն տպահովել։ «Մեր դինակցու-թեան նպատակն է վանել նախայարձա -

պատութ։ Ինչպես յայանի է, երը վաշերացուին Փարիդի համաձայնունիւնները Աալան -տեան դինակցուննան 14 անդամներուն կողմէ, արևւմահան Գերմանիան պետի րեւ իր աչակցութիւնը պաչապանութեան :

Նախագահ Այդընհաուրը կ՝ուղէ որ ծե-րակոյար օր առաջ վաշերացնէ — Փարիդի Համամայնութքիւնները, որպեսզի Եւրո պայի ազգերը Հասկնան Թէ Մ․ ՆաՀան ները էական կը նկատեն Գերմանիոյ ան ոսլը չավաս վը ավատան բութատեր՝ յ--գամակցութքիւնը Ատլանտեան դաչինչին ։ (Երեափ. ժողովը պիտի զուժարուի յա -ռաչիկայ յունուարին) ։ — X Արեւմտեան Գերմանիոյ վարչապե -

× Արևւմ տեսան Գերմանիոյ գարչու, ար, Տոջի Աարխասուրը նիսաի հրաւիքոց իր մասնադէտները, ըննելու համար Մոս-կուայի ծանուցադիրը ։ Յետոյ պիտի հուայի ծանուցադիրը ։ Յետոյ պիտի վուայր ծասուցաբրը։ . Ծաշու - գետ ։ Այս առքիր իր կուսակցուԹիւոս լայտա – րարուԹիւն մը Հրատարակեց որ կ`ըսէ Թէ րարու քիրչ որ Հրասարակեց որ կրսե, ԹԷ «Լճռական տիալ մր » գիտի բլբալ, եԹԷ արևւքահան ազդերը ընդունին № Մրու — Թեան տոսջարկը։ Տույն — Աուլիսայան անատիկան այն է Թէ որջան չարումակեն կատարառան իրողուԹեան բաղաքականութ թիրչը այնջան կորութենան, ինչորկ «հա-ատանց Թբիես ԲԷԲ Վենիս կարդաղըու — Քենու Որոենն որ «Եկ դանակորութեր» թիւնը։ Ուրեմն, ոչ մէկ բանակցութիւն Խ. Միութեան հետ, Փարիզի համաձայ hackbuing fuct pugned to want :

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ Քանատայի Քէպեք քա -ՎԱՐՀԱՐՄԵՆ Է Իսահատայի Իչայքը քան -գարին Մահրելու հատոււ, եւ հատ մր հա-տելով վասագահանց երկու մեծ մշակոյի -հերու հաշաբական գարգացումը։ Յետոյ գնաց Օիսակա, ուր գաշատնական բանակ-ցութիւններ պետի կատարէ Քանասայի

## 2U84 bh 2· 8. Դ։

Եւ եթե կ՝ուղեջ՝ Հ. Յ. Դաչնակցու Թեան Օրը այն նչանակութիրւնն ուն խորերդանչանական ձևւով՝ ինչ որ պատմուի ռուսական աւանդութեան մէջ — Ռուսերը ունին դիցաբանական Հերոս մը, ինչպէս մենը ունինը Տորը Ահ-դեղը, — ատիկա Մուրոմցի Իլիան է, որ ոուս ժողովուրդին ուժի **Արտա**յայա<u>է</u> դաղափարը։ Աժ և անգաժ որ Մուրոժցի Երիան կր ժարանչի եւ կոնչի պահում վետին իք ինադ, հայրենի հար ուժ կու — ապ իրեն եւ տացի կր կանգնի աւելի եւտ ամ հերում է, որ իր կոնւնիան անինայան այն հերում է, որ իր կոնւնիան արհացային տարին ժեկ անգաժ կր ժանէ այս որահերում ժեջ, որ է հանաիանի հայ-արաներում ժեջ, որ է հանաիանի հայ-արաներում ժեջ, որ է հանաիանի հայ-արան է իր ժեծ ժողովուրդը, աւելի հայտ անիկան դեմ է Հ. Ց. Դավակարութիւնը, վերջապես , կր դանուի կարեն Սայան Նովայի հե-անեւնալ տարերում ժեջ գաղափարը։ Ամէն անդամ որ

արար ասանաւր դեն .-

Թէկուզ քու քաշըն մարքրիտ տան բրօյի Թէկուզ քու քաշըն ալմաս տան բրօյի

bu'p, thư muj, thư hhnugh fhq Բարերարեմէն

Չիմ քաշւի էկած մահեմեն, Րաղիփի տրված ահեմէն:

քաղրոր արդատ առուսա։

Այո՛, Հայաստահատերհե՛ր լայտկոյս եւ
յայհվոյա, միչա յիչեցեր ինչ Հ. Յ. Դաչհակցունիւնը Հայաստան չի սիրեր ավտական առահարա համար արտասահանի
մեջ, Հայաստան չի սիրեր յեպականու —
քիւն ծախերու համար արտասահոնակու մեջ, Հայաստան չի սիրեր յեպականու —
մեջ, Հայաստան չի սիրեր հատարա հճահի
մեջ, Հայաստան չի սիրեր հատերու հա մար Ցարերործականի սրահերուն մեջ ,
հասատան ձե տեսես առա հեռատան չի սիրեր մար Մարիդործականի որամեկուն մէջ ,
Հայաստան չի արրեր արդային դրամագլուն ժը, հավս իրթեւ ռոմիկ բարիդոր ծականի , փաս իրթեւ հասանդուհիւն, ,
փախանցկու Համար օտարին Բայց Հ.

3. Դամեակցուհիւնը Հայաստանը կը սի
րէ եւ գայն չի ծախնի երբեջ նայնիսի երբ

ձահոր Մենակը ձարգիաի կամ ազա ձանդի հետ, ընդչակառանի դայն ազա պանդի չեա , ընդչակառանի դայն պաչա պանկու Համար այ ժամուրնե կը վախ 
նալ, , որ այ Հիհատին ամեր։ ոչ ալ Չեկիստին ահեն:

Ասիկա յայտարարելու համար է որ Դաչնակցութեան Օր կը տշնուի տարին

էկ անդամ ։ Եւ ես վստան եմ , այստեղ նաւաջ նեւ ևս վաստած եմ , այստաց չառագրուտ այս բարգեութքերնն այլ եր ծոււսասույ Թե , երբ վաղը Թչնամին սպառնայ Հայաստա-նի գորուժեսա եւ յայստարարում «Հայրե-նիջը վաստերի ԵԶԷ» Հրացանը ուռը դար-նողը եւ Տակատ վաղողը տռաքին անդամ աօրը եւ չամրած վարորը առաքը անկան այիտի բլրող Դամակցականը, եւ ամեն Դամակցական, որոնց չաբքին եւ ե՛ս է Քողմակատանի,այդ պահուհ մեկ ընհագա-ապահերը, փոխակա հրագանի , երենց ու-որ պիտի գաբենն Բաբեզործականի բա –

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ՉԱՐԻՔՆԵՐԸ

Տեղական մամուլը սիւնակներով ման րամասնութիւններ կը Հրատարակէ ալջո-լամոլութեան չարիջներու մասին, այն օրչն ի վեր որ կառավարութիւնը պ նապէս Հաստատեց Թէ խիստ - մ ւք պիտի առնուին:

ուր պրուր առուրս։ Ալջոլը ադրիւր մըն է Տարստուքնեան ակայն միեւնոյն ատեն պատուհաս մը Տնտեսական տեսակէտով - Ժիլիոնաւս Ֆրանսական ահոտկչաով սրքրատաւու Ֆրանսացիներ կ'տպրին չնորձիւ ալբոլին , իրրեւ խմիչչ, անոր պատրատառեննամբ, արտադրուննամբ եւ բաչխումով : Փոխուած են ժամանակները երբ ժուժ-

հայունած են ժամանակները երը ժաշ-կարուհետն Համագր կեսովայանին արդելեկ այս խմիչջը։ Ներկայիս Հարցը ընկերս -յին տեսակչատվ իր դատեն Գիննեսըը որ-ջան վեսա կր հասցել իր անձին, հայերան նաեւ իր ընտանիրին եւ Հանրային րարերան վատութը Նաեւ իր ընտանիջին եւ Հանրային բարա-կարդութնեան։ Վերչերս կազմուեցաւ «Ալջոյի Թղթա -Հեւ անտեսագէտներու

ծրարը», րժիչկներու, անտեսագէաներ եւ ելեւմտագէաներու տեղեկադրերէն :

Ներկայիս մէկդի դրած են յիսուն տարի առաջուան այն տեսակէտը Թէ ալջոլի ա-մէն մէկ կրամը կը պարունակէ եշԹը դոլ, մեն մեկ կրամը կը պարունակե հոֆը դու, որ անունալի կարևուր տարը մը կը կաղ - մե, հիշայքս շաբարը։ Ցնահասներ այժմ ե՛րեղուհեր Թե ալարը լորներ ժկաններու դորացման եւ ապրուհերև բա-ում չի իրերը։ Ծանոժ է Լիդերու Վրայ իր արդեցուհիւնը, իրբեւ փողջ չափե - թով դորդեր, որ հետրենա քառևապե երե շույները կը պարզե։ Առողջապանու հետն մասնագետները կը նկարադրեն այս վիճակը իրբեւ «Բունաուդրժան տեծ» ։ Այ-

ջոլի առաւհլագոյն չափը տարեց ֆիզի -ծանր աշխատանը ըստոցողությու չասար Պատանի մր պետը է Օպական թասուրգ լիգրեն աշելի խմե; Այդ պարագային ալ այքող պարունակող իսնիչըները պետը է մուսականիչեւ Ախորժարերները պետը չե սովորութնեւն դարձնել:

ոսկորութրես գարձան Ֆրանսան կը կոտրէ մրցանիչը ակջո պարունակող խմիիչընհրուն սպառման մէջ, աշելի ջան Շուէտէն ևւ Մ․ Նահանդ-

ՄԱԿի վերջին վիճակադրութեան հա Ծ առայն հարիւր աղլագրություն հետ ժամայն հարիւր առլարի աղգային հկա-ժուանն վրայ Ֆրանսան իր ծախսե 4:1 առլարը ալջոլի համար, Ձուիցերիան մէկ առլար, 0.7 Բրիտանացին, եւ 0.4 Մ

Նահանդները ։ Սակայն պէտը չէ մոռնալ ապայս պրաց էչ մաննալ Մաւնդրե Տորի Մէյ Բէ Ֆրանսան աշանդարար դինիի երկիր է եւ իր շափաւոր սպառու-մը կրնալ առաւելուքիլոններ տալ , այն -ջան արջան անպատեշութիւն : Օրական 10 տարենա, «Եւև» Wimehlant աստիծան պիտի սպառում ը ջսան աստիծան դինիի սպառում մր արդեն կը ներկայացն տարեկան 36.5 գուտ ալջոյի թան որջան անդատեսըն է եղրակացնել ու չարիւր աւելի է թան ինչ որ կը ներ -

1952ի արգո դարուսավող բաքաչին և հարառումը հետեւեալ բանակունեան և -դած է -- դեն ին 58, ինձորօդին 22, դա -րեֆուրը 8-1, դուտ ալջոլը 1-5 - միլիոն հեկտոլիարին վրայ։

Mganfi mamanika mamphina dang-quola 19-5 filma kadish dila filmahlish ke 28 fina manhifakuras Sandany: Zadjumah aquadada basanjushi mam-khad da mamphinki hida qangdada mu-quada qarifikishi dasha Sandidaman filish-da mambi da dangda

նալին՝ չունլու համար դէպի ուրն ան յայա յարեւմուտո

յայա յարուսուսուն է Դաչնակցունեան Օրուան, տոնենը Հայաստանի Օրբ՝ ենկ Աստուան նման աշրախունիշեն մը պատ – Տառել ուղկ Հայ արդին , Մենծ Ադրօր ճառել ուղե Հայ ազգին , Մենծ Ազբօր փութը ազրարիկները կրնան վստահ բլլալ , Մէ այս երկիրներուն մէջ այդ ասևը կր ասնուի, րեմ Հանելով , Հանդէսը Հովա-նաւորելու Համար, ոչ Մէ ստար պետունակի ներկայացուցիչ, այլ մե՛ր դեսպա -Հայ դեսպան մը ։

ԱՀա ինչ որ կ՚ուղենը ըսհլ եւ սորվե -ցնել Դաչնակցութեան Օրուան Հանդես ներուն մեջ։

Բայց կայ բան մը հես , զոր կ'ուղէի ը ել անհատապէս , մեր յեղափոխակա սել անհատապէս, մեր յեղափոխական չարժումներուն ընթացրին, սովորութիւն էր հրացան եւ փաժփուչա ուղել արտա -սահժանեն։ Գաժառ Քաթիպա, պատժա -

կան երդով մը, այդ պահանջն է որ կը

bu Մշեցի ճամբորդ եմ հեռու տեղերէ Ձեզ շատ բարեւ թերեր եմ Հայոց գեղերէ Ախալերքս ինձ դրկեցին դէպի էս կուման (Մի՛ վախնաք, չուզեմ ձեր մանէթն ու

վարագայ Սուրբ Խաչէն բերեր եմ ձեզ աղճացեք հայ ազգիս, տուեք մեկ-մեկ

Այն օրերուն, յեղափոխականները սուր ևւ Հրացան, փամփուչա ու վառօդ կ՚ու -ղէին արտասահժանէն։ Հիմակ տարրեր գերս արտասուստում: գրա գրա ապրեսբ ինդրանը մը կր հասնի Արևւհլբեն ,-կրնամ ըսել՝ ախալերըս դիս դրկեցին ձեղի ըսելու Թէ չեն ուղեր մանեք ու Թուման, սուր ու հրացան, կ'ուղեն միայն որ Հայ

2. 20.07.01.2h (Մնացեալը յաջորդով)

Պիչա հիշանդանոցին մէջ ծանրացած է լհարդի կարծրացման հիշանդունիւննե – րը, նմանապէս լիմարանոցներու մէջ ալ – Թիւը ուեկի է ջան պատերազմէն առաջ ։ Վալ տը Կռասի հիւանդանոցը մտած ալ -ջոլամոլ հիւանդներուն Թիւը կ'աւեկնայ

ապրում տարի ։ Միևմայնն է պարադան ալջոլամոլու – Սհան հետևւանջով մաային հիւանդունե նէ աառապողներուն համար ։ Անոնց Թիւը կ՝անցնի նախապատհրազմեան Թիւյն առ Հարիւր պիտի նուաղէր ախտավա -բակներու Թիւր առանց ալբոլամոլու -

թնան ։ Ալջոլամոլուժեան հետեւանջով կառա-վարուժեան ընդհ․ ծախջը կը համեի 152 միլիառ ֆրանջի , հիւանդանոցներուն , ընկերային հաստատութեանց , ընկերային ապահովութեանց , դատական սպասար կութեանց մէջ եւայլն ։Սակայն ատոր ղէմ

կութիսանց մէջ հշայլի վիակայի ատոր դչև գրց կուտան տուրջերկ հկած շահը այ-գոլի միջոցով :
Դիտուած է հանու որ այրերու մէջ մա-հերու Թիւր 35-60 տորեկանին տուելցած է։ Այս տարիքոներուն միջեւ տուելի չատ այրեր կը ձևուհեր ձակ հինր եւ Ֆրանսան բոլոր բացաջակիրի ազգերուն մէջ ամէ -

րոքրը բաղաթակերի ազդերուն մէջ ամէ -ծուն դլուիը կր գտնուի ։ Օտար երկիրները այնպիսի օրենցներ ունին որ կ՝արդիք, ալբոյամորաքիներ ։ Սակոր և հրանասն իրեւ դիծիի նպաս -գրիչ, մասնաւոր պա՛յմաններու մէջ կր

գրրը, « աստաուր պարաստաը « չէ Վէ Ջետևական խորհուրդը կը փափար իր արդոսնոր են հան դժե պարարը հերաժհայ ծրագրի մը ձեւր առծէ, եւ վերակսի 
աժ էն չենը աարին։ Մասնաւոր կարմա հերաբանիւմ մր որ կապուած ըրայ ան 
տեսական հեղջնուրդին հակապահու հետն, դոյ աս վտամաները։ Կառա 
հետն, եր այս աս վտամաները։ Կառա 
հայներ և ընկերային դեսակ վրայ, որ 
արդերում, որածակերուն ժէջ։ Արևա 
տիլ հուարեցնել այս ելելու գլերին եւ արդիլել առուներու ժէջ հեղարումը հայիւ 
Նվաակի որ չորս հենա փորագր հերակ։ 
Նվաակի իրենց արաշատար այլոր ար 
աաղ ըստ հենձէ և բայինում են դել չահին 
տեսականակին արարուսը այլորի ար 
ապրու հենձէ և բայինում են դել չահին 
տեսականակին իրակացի չար 
հերականակին հեռարությել և 
Արվանի արար գրել և 
Արվալ չարինու աներիայները կառար 
հերակի արի ծրագի այս 
համանական իրած իրակ 
հայանի գրային 
հերա, որ 
հերա իրան ծրագրած 
համանակակումու 
հերը, որ 
հայան հրագիան ամերականիցները կառա 
հերը, որ 
հերը, որ 
հերի և հայան հրագիան առանահանականուն 
հերը, որ 
հայան հրագիան առանահանակակում 
հերը, որ 
հայան հրագիան առանահանակակում 
հերը, որ 
հայան հրագիան առանահանականուն 
հերը, որ 
հայան հայան 
հայան 
հայան 
հերական 
հերը, որ 
հայան 
հ

դարութատո օրադրա մերը , որոնց մէկ մասը պիտի \_ յանմնուի Արդ . ժողովին վաւերացման , իսկ - մէկ մասը պիտի դործադրուի մասնաւոր Հրամանադիրներով :

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Արաժ Խաչատուրեան որ ԵՐԱԺԵՅԱՐԷԵ Երատ տուչ «Ֆիուկէս ամիսէ ի վեր Ս - Հայաստան կը դանուէր իր ժեկնումի պահուն յայտարա-րած է — «Ես ժեկնում եմ Խ - Հայաստա – նից աւելի ողևչնչուած եւ իմ նոր ստեղարց աւոլը - ողություն և ըր այր տատը-ծագործութիւմների մէջ պիտի արտացո -լայ իմ Հարապատ Հայաստանի գեղեցիկ առօրեան, որ Հանգիսանտլու է իմ որ -դիական նուէրը »։

## **ԱՐՍԻՍՈՒՍԵՒՍԵՐ ԿՐՈՒՍԵՐԻՐ**

(69198AU - 1148UEUE - 849 201)

ֈ֏.-- ԵԳԻՊՏՈՍԻ «ՇՕՖԷՕՐ»ՆԵՐԸ

Ժ-իւ- «ԵՐԻԿՏՈՍԻ «Orango» 2001 և

Թ-ենս Ճ-իչա այ մեկը կա չանուեր - իր

ինչնալարժը մեր արամադրութեան տակ

դետը, կը պատաւեր այ սակայի, որ եր

թեմեւ Չ-իարսիչ առեն ինչ է՝ Մանասահը, որ

տուր չեն անանց եւ ունին հայուսը մեկը —

հայ մբ, ինչպես Ֆրանասյի մէջ՝ Ուսաի

ու Վեի տակարկուժինշի կայ ընելից, ու ոչ

ձեկ պատրուակ՝ խարդախուժինան ։

Սեպումիչով առագեւ է, ենեւ - հիտան

ու մեկ պապուսի՝ խարդախումքեան ։ Ակդրունքով այսպես է, ենք, ՝ նկատի չառենեք այդ անպիտաններուն հաղար ու «Եկ հետրաժառւմինեները։ Օր մբ, ուրեմբ խումիով կը վերադաո-նայինը ձեր տեղերը ։ Արանաայիները պե-չույներ, երևեց պանգովը, իսկ «ենեը ձգէինք իրենց պանղոկը, իսկ

Հասցէն տալէ վերջ, ճամրուն ընթա գտոցեր տարչ վերը, շահերուս ըսթաց գին, լանկարծ, բոլորս մեկ "նկատեցինը իք, մեր մարդը ուրիչ ուղղունինս կ'առ -ներ։ Ոտջով, ձեռջով սկսանը մատնանիչ ընել անոր սիայը։ Սուտ խուլ ևւ ռուտ pare many many term part is account of the many of the bank plane. The melify paint paragraph and by apply many paragraph partial part կորսուած էր արդէն այդ «գոց» Տամրան ու Հիմա լայն պողոտաները ձգած , միր-Հուելու վրայ էինջ նեղ փողոցներու լա – րիւրինդոսի մը մեջ ։ Կիսամերկ մանուկներ, ազա

կենդանիներ , ձի , էչ , չորի , ամէն վայր -կեան կր ստիպէին մեղ կեցնել ինջնաչարդետա վը ստրաբրա սավ ուժիւն մը տա թածուած էր ամէն ուղղութիւամը ։ Օ՛ լայն ժամանակ ունէինը մանրամասն ըր րրքու այմ ատևօնիրակ դանմիսւնիւրն

Մեր բարկութիւնը ինաւ միայն այն ատեն, երբ դղացինք Թէ կը դանույինը հրակի տեսարանի մը առջեւ։ Գնառեյինը պիտել եկարմույինը գտեւի։ Արբի անդեր անսած էինը նմանօրինակ բազմութինն ներ։ Բայց այս մէկը տարրեր էր։ Եգիպ-տոսի Հոկայ մայրաջաղաջին մէջ՝ կոր -

տասի հոկայ մայրաբաղացին մեջ կրդը -տուած դիույ դիռ էր հրիայանից դիույ մը -: Արևւին տակ պառևած էին մարդիկ, կի-հրիայի դրենց թեռներում բով, հայքներում վրալ, փողոցին մէջ. Բանջարեցիններու հակայ սակառներ, շաբարեցերի դեղեր : Ընտանի բուրը կենգանիները հան էին, է-չեր, ջորիներ, ուղանը, չուներ, հաւեր

Ինդնաչարժէն վար իջանդ ու խառնուհ-ցանդ անոնց ։ Ինչեր չկային Հոն ... Աժ ցանց առուց, որ բոր շրայիա երև այդ-արդ Եգիպասաի բերթը Թափած էին այդ-տեղ կարծէք։ Մարդիկը մանառանդ՝ , ա-րեւէն այրած ղէմջեր, կիներ, երեխա -ներ, ողնձագոյն մարմիններով ։ Երջանկունիրեր մը ահանց աշրերուն մեջ ։ Ոհ, ոչ, Սիինջաի առեղծուածին մասին չինչ մասածեր ահոնջ։ Մրմենիով հեռու, մեր միացը դիժող հողերեր հեր հողեն չարչարող մասծումներին, հեր հողեն

չարչարող մաածումներէն։ Կիսաներկ աղաջ չաջարեղէղ կը ծամէ-ին, կը Թաւալէին փոչիին մէջ ու յեսող, ձիւնագոյն իրենց ատամներով կը ժպտե-

ին մեպի։

Վիներ, սափորհեր իրենց ուսերուն, կանցների մեր լովեն, արձաններու նղաժան «Մերին արդատեսն արևայի վերգեր ի բենջ անհատրան արևայի մի կերգեր ի բենջ անհատրան արևայի մի կերգեր ի բենջ անհատրան արևայի մեջ, երբ մեպի կը նայեր ու։ Մեսի ուղ գրուսծ միշտ ըսր արհարկներն ալ կարաարայանին այդ վախա, խառնասած գարաժանչի գարայի միջ «Մարարայի ներ «Գարարային այդ վախա, հասանասած գարաժանչի գարային չերանչ արագիկը «Գարարե» է հեշ որ բրինչ չկրցած արագիկը «հանույն այդ վերգիկ հանույն անույն այի վարական ձերի, պետին ան և անույն անարական հերի, պետին ան և արանաավես ուրան։

ուրախ ։ Քանի որ «չօֆեօր»ներուն խօսջը ըրի , ըրու է պատմեմ նաեւ Նարդունիեն կերած լրու է պատմեմ հաև Նարզունինի կերած աստու այդ անդիտաններուն հրևմի ։ Քանի մը անդամեհը Նարզունին հետ «Թաչսիչով «Յուսարեր» վերադարձանը, պաղաքի գահագան անկիւններքի։ Իստոլեր վեր պատյան ասևիւներքի ։ Նարգուհի դարձօրեն հերմած էր իմ ի – տալերէնս «Յառաջ»ի ժէջ տպուած իր

ածաչարքին մեջ

յողուսածաղարգին մէջ :
Արդ, Երկարսուի մէջ :
Հրեր և իրկարսուի մէջ արողչ էի եւ կր
Հրեր որ ինց խոսի : Ամէծ առառելութիւն
ուներ ան իմ վրաս : Ասէծ առառելութիւն
ուներ ան իմ վրաս : Ասւրի պես կր կար
- արս արարերենը (խուրբերենի , պատ խետմի) , իսույ , մեկումէս ամերն ի վեր
ակրի վրայ էր և լայիորեն համահակ
ունեցած անշրահելա արաերը արդելու Հակառան պար տրորին, անժերիային
աներին «Մաջաիչեն ծերս, կրսեր գո
-

\_ Lut', 45°, put' wją dwpąneu Pt ուր կ'երթանը .

ուր գ -լլ---« Ցուսարհի»ի հասցէն, իր հրկու փո -դոցնհրով դրենք, անձանօն է «չօֆէօր» -ներու մեծամասնունեան։ Հաստատած էի

ձերու ձեծամասնու հետն է Հաստատած եր այտ Համեւքեր մեկ օր հար է Պէտք է տալ , ավեծ անցնող պողստա -յին ահանր , Շարա Սալատ՝ .. Ու լազու-հիւն պետք է իսեց մահասանու գերջին Հաշին , մեագածը այնչան ալ կարևոր չէ։ Այդ Հահ եւ է կենսականը և եր գիայի երկա՛ր չեւրը։ Ձետք է հուկե այդ դիրը երկե կամ չորս դիրի գորութեամը և, որ որի այ դեպասուտ առաւս , հատա՛տ՛տ՛ պար դամ չորս դիրի դօրուինամբ ևւ բա-լորն ալ չեջաուոր, այսպես, Կալա՛ա՛ա՛։ Այս ալ չի բաւեր սակայն, պետը է մենի-նավարին յիչեցներ նաև։ «Աքիշ» բառը ։ Գաշերքի մէջ, դեռ չէ չինուտծ փապու – դին, րայց այդ ձեր դիանալիջ բանը չէ . ։

4. 401USbUL (Tmp.)

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

«PUCLULABUL OF CALLULULU ULA

\*

ՎԱԼԱՆՍ — Այս տարի ևա խանգավառուքիամի անձիցներ «Ցաչնակցուβետն Օրդո պետական Բաարանի չեկս պրայնի մէջ, մախաձեռնումիասի Հ. 3.

4. Երջ Կոնրաէի վահանական բանական այրուքեամբ Տիրումի իրարար մովանա
այրուքեամբ Տիրումի իրարար մովանա
այրուքեամբ Տիրումի հերակասան Հին
Հ. 3. 4. դինանչանը և. Ձաւարհանի ,
հերիոապերի, Ռաստանի և համ Ժօրէսի
ձեծագիր ծիարձերը «Մեմին այն և ձանա
կողմերը պարզուած էին ֆիամասիան և
հայկական դրաշները, Մետքին այն և ձանա
կողմերը պարզուած էին ֆիամասիան և
հայկական դրաշները, Մետքին այն և ձանա
կողմերը պարզուած էին ֆիամասիան և
հայկական դրաշները, Մետքին այն և
հայկական դրաշները, Մետքին այն և
հայկական դրաշները, Մետքին այն
հայկական դրաշները, Մետքին այն
հայկական դրաշները, Մետքին այն
հայականան դրաշատանան էին Ֆիամասիա Պ.
Վայլ, փոխ բագացապետ Պ. Մետնուրի ,
այսպապասիատանա հայարաբարիան Վ

Ներկայ էին Տէր և Տիկին Միջ ներկայ էրն ծեր եւ ծրվին միջակչել -հան, Ադդ. Միութեան հախադահ Գ. Ահ-առնեան եւ Տիկինը, Հոգեւոր Հովիւ Սա -Հակ ըչնյ. Պապիկեան, Հայ կաթողիկչ Հովիւ Հ. Պապեան վրդ. ։ Հիւրեր Ռոմա նեն, Վիկնեն եւ ուրիչ վայրերե :

Հանդէսին բացումը կատարունցաւ Մարսէյիէզ»ով եւ «ՄՀակ բանուոր»ով . Ց. Գ. Նոր Սերունդի անդամներու 7. B. 7.

Օրուան նախադահը ընկեր Կօչկակար եան ողեկոչելով մեր անհամար ՝ նահա -տակները, հրաւիրեց ներկաները յոտն տակինըը, գրաւերեց հերկաները, յրան-կայս յարդել ահոնց քիչատակը։ Անա-յարդից տղատաղրական չարժման ծա -դումն ու դարդացումը, մինչեւ 1918 Մա-ին 28։ Ուսուր ուղղելով հոր սերամային , ըսաւ. սիրեցէջ մեր լեզուն, մեր դերն ու դրականութիրեր, եւ Հաւստարին եղեջ ձեր պատիրու իսակին, մինչեւ որ քրա-կանութիւն դառնայ Աղատ եւ Ածկախ

Հայրենիքը։
Գեղարուեստական բաժծին իրևնց ժաշհակցութիւնը դեղին Օր Մէտվահան որ
արտասանեց «Ալիար» Հայրենիչ որահրաորը, Օր Խաչերևա երրեր «Կարգ»
«Արարութ, Օր Մինապեան ֆրանապի հիաընրուն չաժար ֆրանակեն արտասան 
դեղերիի տանաւոր մր։ Օր և հաչիկան
Ընտրիկեանի «Անդին Հայրենիչ»։

Pamphihadh allah bi Zunphhiser :

Rajapa ug unduhungah sahajumhuh 
bipas qudunuhphipata : Bhang pid sepushpushgun shihi dan pid bipanghida.

Japanshyun shihi dan unu suphib aan

sip hadapanshuhphi muyu suphib aan

sip hadapan sanjuduhu muyusumphib

ding, dhe, apupis dhi dhi dhe adaparanghib

ding, dhe, apupis dhi dhi dhe adaparanghib

pungun phimiphind pide myaya myayah hurah

pungun phimiphind samugacan dhe mundungan pan

sahan 2, de 3, de 3, de sapa mundungan gu dhu

sahaj huran muhifund himi dhiqhuhungsh-

լուՀ.Յ.Գաչնակցութեան խորանին առջև։ Հայ ժողովրդի պատմութիւնը իր Հարա-գատներու արիւնով է գրուած։ Ոչ - մէկ Ոչ մեկ manamajukkhpata na qupukukhpata , kurja kepke zinemamahajue : Ping-auhu-auhi Pizu dip hajugue, ning-kinde-aikh punghuhuju na dipamad, ningkinde-paku kuri dipamaju na dipamad, ningkinde-lauk be kanthijah hujunju pikih : Pung-kur ugi kangdanah. կամել եւ Տայեկան կարադուքին» , Փառջ Հայ արի Փողվուրդին , փառջ Հ , Յ Դայնակցուքեան որ անվ-նատ այս տարա-գիր թարժուքինաները կ տասինորգէ դէպի ըստանոր հանդրուան, Արստ եւ Անկանս Հայաստան (րուռե ծափեր):

Պ. Վաշէ .- Իմ կուսակցական ընկերներուն կողմ է ջերմադին ողջոյններ կը բե-րեմ Հ. B. Դ. 64րդ տարեդարձին առնիւ

Պ. Փիք .— Նախ չնորհաւորեց հայ ժո -ղովուրդի արիական կամ ջը , որ դիաէ տոդողուբը։ «բրագահ դամբը, որ դրադ փալ, պահելով իր լեղուն, իր սովորու Թիւններն ու աւանդուԹիւնները։ «Մեն դիտենը Թէ ինչքան ուժեղ է Հ. 8 Դ կուսակցութիւմը , միչտ բարձր է բռնած իր արիմուվ ձևու բերած հռադոյնը։ Ժո-ռէս ալ չէր ակարանար տառապանջներուն ում այլ էր ակարմանա աստապահցներուն առջնու ինչպես դուջ։ Այն հերևական առջնու, ինչպես դուջ։ Այն հերևական առջնու, ինչպես դուջ։ Այն հարական առանումիչները դորս անագույնը բանու - Բեան աստ եներ ենում են արդասերական դարաումինը և ու ուրել առաջինուհիմիսներ։ Ֆյանսան ձնոլ դրկարաց ընդունեցու ձևր դժրախառայներ հերու ուրել առաջ եներ հերիան հայ ուրեսանում էր ուրեսան հեր առաջինուհիմիանը արան եներ արարատան հեր առատարժումիչ, կերցե՞ չայ ժողովուր դր, հերցե՞ խաչանագրում եներ առատարժումիչ, կերցե՞ չայ ժողովուր դր, հերցե՞ խաչանագրում եներ արև անագրումիչ հերաարար հերին անահակ հերանական հերականին հերանական ագրատը դողարարությատը և և հատապ ցունեամբ (Անդրանիկի դերին մէջ) ծեր-կայացուհցաւ «Մեդրանիկ» Բատհրաիա-ղը, հրեջ արար ։ Դերակատարները՝ Նոր Սերունդէն էին եւ յաջողունեամբ կա -

Հանդիսականներու ջերմ պահանջով մեր վեխերան ընկեր Հայրիկ Տօնապետ -(90 տարեկան), երդեց «Բանտարկհային հրդ»ը, իորապես յուղելով ներկա ները։ Ցետոյ թեմ հրաւիրուեցաւ օրուա րանախօսը, ընկեր Խ․ Մկրաիչեան,՝ ոլ րահանրութ, ընկեր Ֆ. Մկրաքբեան, որ գարդեց ադատադրական չարժումները և Հ. Յ. Գաւմակցուքեան Տիմական ակը - բունջները և Հ. Մ. Գաւմակցուքեան Տիմական ակը - բունջները և Մեր ժողովուրդը անդեկն չղքայուտի կերառագրերը և Արտաեստության հրարատ Արտաւապաներ և բանարուն - գու Վահայանին, և Հրաջը կոտապուհ - գու Վահայանին, և Հրա աստապահ ժողովուրդի և և և հրարենչ ծնաւ Հ. Յ. Գաւմակցունինը, արբենցների միմար հրարադրության արբենցների միմար հորովուրդի և արատուրականի Արարահայանը Արտասիայի հայարականի հետ և Արտասիայի հայարականին հետ և Արտասիային հետ և Արտասիային հետ և Արտասիային հետ և Արտասիային հետ և Արտերիային, Ենիերը աստասիային հետ և Արտերիային, Ենիերը աստասիային հետ և Արտերիային և Մինիրը այր ատ արքնայներով բուր-տարով անոր ձևուրը, յանում։ ազատու-քինան եւ Հայրենիքըի»։ Ընկերը այս առ-քին դիչեց Հերոսական դրուապեսը՝ մեր ազատադրու քենան մարանչումներներ մա

#### bebynse ire **L**በՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

LRESHO, T beg - opp-ulyand much faceste sig hepamaningare, he kephamaningaresthishe (Barts. Uspe-he kephamaningare he kepung Preplentand s Akada, gaspi he kepung Preplentand s Akada, g. Pstong Qu. ու հրրատասարդուհրհեր (Յով - Ահիր -իսանհան , բոյր եւ հղրայր Գրիկորեան , Օր Սեղա Արրահամեան , Պ. Գեորգ Պը-լըդեան , Եղուարդ Կիշլպենկեան) - բով բովի դալով Ուսանողական միուժիւն մը կազմեցին

կապեկնին :
Երգել, Շարաթ երիկուն ժամը ուքեն
երեկոյթ մր սարդած էնեւ Ներկայ էլեն
ետեղոյթ մր սարդած էնեւ Ներկայ էլեն
ժաս 150 Հայեր, աժ էն դասակարգել Միուժենան բարառուգարը, «Ով- Աեքիրեաի
հան յայաարարեց չ հայերեն, — «Սիրերի
հան յայաարարեց, չայերը Երաապեն և բով բովի ընդել հայ սերումոքը եւ
այլանակում է փրկել կարելի եղած ին չափ
այլանունում է փրկել կարելի եղած ին չափ
Ահետ Ահումեն Մենը կ'ուղենը Հայ մնալ եւ Հայ մեռնիլ ինչպես մեր նախնիքները»:

բաշրել - ուր հարարկարին Օր Իսքայն Բոլդի, Գ. Երուանդ Կիւլոլենկեան արտա-սանեց Ձէսթրթթրեր հանրածանօթ «Լե – փանթօ»ն, անդլերէն։ Գ. Վահրամ Գրի – փանինձն, անալերեն, Պ. վահրամ Գրի-գորհա հրատատես Երեչ Զարենցի «Գովջ Հայաստանին»։ Օր. Աննա Վար-դապետանան անոլ, երդ մը երբեց ընկե – ըսկչութենակի Օր. Բուժելա Գրիկորեաին (դաչակ)։ Գ. Յովծ. Աժիրիանեան Յով. Թումանեանեն «Օրծութեին»» դարաստ ենց։ Օր. Բուժայի Բոլդի, ծնած։ Հաւտ. Վեւ. թատ մր հավելին չի դիտեր, թայց Օր. Բուժելա Գրիկորեանի հետ (դաչնակի ընկերակայի Վարլոչ։ Գ. Ամիրիանեան եւ-նրայաւ իր Ջուքիսիով եւ երեցը միասին «Ուրինիիի արևորի» է Արիանի հուժե միացաւ իր Ջուքիսիով եւ երեցը միասին «Ուրինիիի առախչը երդերին։ « Ուռիների տակ»ը երդեցին ։

« Աւորսորի տանրը հրդեդին։
Կարծ դադարե մր վերք, անդլերեն կատարդերգուքինն մր հերկայացույին ։
Դերակատարներեն Գ. Գրեկորե՝ Դին ՕրՎիլմա՝ Բաղիլ, Օր- Ասալյե՝ Անարուս ,
Օր- Ժան՝ Ժարտան, որորն ալ ավող էին
եւ դուարք մինոլորա մը ստեղծեցին ։

Արցած տարի երբ կը կազմակերպուհը Անդած տարի երբ իր կապքակերպուկը ար Միուքինչի ույս արացը եւ արջիկ - հերը մեկ չերին չուծեին իրենց դորանին մեկ։ Այ մեկ չար հարաստա արևալերից միջին արացանին արևալերից արացանին արայինծը։ Արդինչ, չապար ապրիչ է Հահային հերջ արարապրունցաւ թե արևարիան հուտարանական մի արացական հուտարանական մի արարի տայ նույ Հին է ԱԱՐԳԵԱՆ

## ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՆԹԵԼԷՆ

UPFUBLL VULTUISBUIL **ծն**նդեան 01-1-00-ը, 000,-100-00-00 հո 12-այքեակը ասնելու Համար դկոած են 2-այքը մը դասախօսուժիւններ։ «Ալ. Մի -ասնիկեան» պետական գրագարանին մէջ րացուած է Տոկ դուդահանդէս։ Հայաս որություն չուրը կողմեր յորինած են Մ. Նարդանահանի բանաստեղծութեանց բնագրերի վրայ, իսկ հայ բաղմաթիւ նը-կարիչներ նկարներ նուքբած են Միջայել

#### « ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԽԱՉԵԼՈՒԹԻԻՆԸ » « LA PASSION DE LA CILICIE »

Par PAUL DU VÉOU Երբ 1938ին առաջին անդաժ հր րակուհցաւ այս դիրքը, կարճ ժամանա – կէն սպառեցաւ։ Պատերազմը վրայ Հա – ղջս աղառոցյաւ։ դատարագալ լ։ սաւ եւ, Կիլիկիոյ արտասովոր - անցու -գարձերուն այս հրաչակերտ պատմակա եր է բուրայի արտասանում և արտասանումը հե ոչ ալ նոր հրատարակուժիւններ , և – դած պահանջներուն դոհացում տալու

ւիկայինները պէտք է որ իրենց այլին առ-Լեւ ունենան այս դիրքը, դրուած ֆրան -սացի դրադէտի մը կողմէ, Հրասարակ-ուած ֆրանսական հաստատուննան մը ուսած ֆրանսական հասատաույքիան մր ջնակրկով և Ուրիլ ռուել ժաղովուրդ , սաքեն միջոց է դործ պիտի դներ, որպեսրի այս – պիտի դերջ մր երթեց չանհետանար դրա-խանույքներիսում չույարիսերինը է։ Հանրնի Այնքապի, Մարայի, Ուրիա-ել Տեզրի ենրի, վերջապիս որը Ֆիւֆի-երլի մրած կոիմերը դիսանագիտական եւ տասատանած ուսը հասատանում հետ

չ-ույլ այնա վարուարը գիւանադիանային եւ «ապատական թույր հարցառանակները -պատմաներնում երկրորդ ծանր «արուանը «ույ ժաղովուրդին եւ իր անիջների ու ար-գար իրաշունչներում, ժանրակրկիա, իայ-մանրա և արմաւական վեհուֆեամը ար-մանադիա և արմալական մէջ անկինե-մանադրուած են այս դրգին մէջ անկինե-

*pup*:-- Ցաջորդով՝ Այնթապի յաղթական հանգուցհալ զօր․ Անտրէայի յօդ -ուածը «Կիլիկիոյ խաչհլութեան» մասին։

Նալորանահանի կհանգի դրուադներուն ։ Ս - Հայաստանի չարժանկարի նախարա – բուքիլնի լանձնառու է հղած պատրաս – տել «Միր- Նալորանահան» փաստանկար ժապունը ։ Այս տոքիշ մրցում բացուած է։ Իսկ Երեւանի ջաղաջային խորհուրդը աշխատանջներ կը կատարէ Նարպանտետ-Who attout արարան պատրասահասահու

չառաթ Վիեβ-ԱՄԻ պատուիրակութիւնը Մոս-կուայէն Երեւան երթալով Հանգիպումներ ունեցած է երաժչատգէտ Արամ Խաչա – ուսացած չ արաշատույտ Արտո պաչա առաջիանի, պրոֆ. Արտ Սարդիսեանի հրդաման Ալ. Յարութինանանի, դերասա Աշետ Աշետեանի եւ ուրիչներու Հետ : Յե տոյ այցելած է Հայաստանի տեսարժան Umpahukuth, աեսարժան

RHOHAN ACRIBAN

## 862U4000U4UVh 8 1 1 2 2 4 1 8

Այդ օրերուն Թիֆլիսից եկաւ ընկեր Այդ օրևրուծ Թիֆլիաից հմյաւ լուղջ» Մարարիրա ԱԶԷԷջնանայ, որ պատանեց Նիկոլի եւ Վարդանի խմբերի մասին, ծա-և. Թաֆուլի եւ մի ջանի ուրիչ ընկերների Հատին, որոնք անձիջանգի անցել եկ Սատուն՝ սովատանջ եւ անտուն միացող Սասունցիներուն օգնութեան գործը կաղմակերպելու համար ։

մակերպելու տասար ։
Թաβույն ու Ապրօն դադանի համրանե ըսվ դնացել էին Մասուն ,եւ ապահով հասել էին իրենց տեղը ։ Իսկ Նիկոլն ու Վարդանը, Սարայի Տանապարհի վրայ Քիւրահրի հետ ընդհարում էին ունեցել եւ, առանց վնաս կրելու, անցել էին Վասպուրականի չրջանը:

Տարոնի աշխարգը , այդ պաշտելի վայ-ըը, ուներ արդեն իր դաղանի իուժորը, կութավացի Քեռի Բարսեղի ղեկավարու — Զեամբ ։ Բայց , ի հարկե, դեռ սարմա-յին վիճակի մեկ եր ան ևւ որոշ դործ մր

յրս դրապր սեչ էր ա սե որոշ դորս ել դիս կատարած չէր ։ Արարձն ու Միօն, Հաճի Նագիկն և ուրիչ ընկերներ Կոտոյի Հաճիին հետ աբունլ էին ուրիչ վայրեր։ Այգ լուրերը

այդ օրերուն չրջան էին անում ։ Եւ մենջ արև էինը քաչում ու մեղ անիծում , նէ ին-չո՞ւ ենը մնացել հոս։ Պէտը էր որ մին-չեւ այդ՝ հայդուկային խումրերուն մի – as that has

ացած լրագրոջ : Այս սպասողական գրունեան մէջ, ա -մէն օր նոր մարդու, կամ երկրից նամա -կի կր սպասէինջ : Շատ մը Հակասական լուրեր կը համելին , եւ սկսեր էինջ ըս կեպտիկ դառնալ եւ չհաւատալ ամ էն լու-

անանակ Եալթայի մեջ կա տուր ստասով Ծուլթույի «չե դրը տուրրապես հաղարի չափ հայութիւես մը ։ Բոլորն ալ Հայաստանից եկած էին ։ Հոն կային Բարերդցիներ եւ Տարօնցիներ , Պուլանըիցիներ , Աիլաթցիներ եւ ՄՀե – Պուրանլայրար, Արդաթեցման և Այն -գիներ Գողա-բողմերը հատք-վրայ կր համրուէին։ Այդ ժամանակի մեր դրոց -բրոցները, մեր դիւրացի Գալուսա նոր -հատեանն էր, որ միեւծոյե ատեն - ժո -դոքրդական բանաստեղծ էր:

0ը մը, Գալուստ կարդացեր էր - Ախ -սեցի Բօթ- - Յովհանների մի նամա -Im Page

լանցն Բոնս - Առվչանների մի համա - կը, որ երկրկց հոր էր Հասնել։ Եր ընդո-գիրնակերի այն, որպեսյի ժեր տիսուր վայրկեաններուն կարդայինը եւ զուցէ այրպեսով ժեր ցաշերը սիսվունին։ Նաքակի թովանդահունինը կոկական համակի որվանդակունիներ կոկական համակի մը լախ երկար էր։ Ես Համեր Մա ըութենամր դրի առի բառ առ բառ և Մա արտի խողջից էր խոսում։ Խոսում էր իդ-տիրի մասին, Հայոց ապադայ փառջի

մասին, հերոսի մասին։ Նամակը կը պատմէր հետեշեայը. —

Սեւ ամպերը կուտակւում են մեր հո որ առաջորը դուսադրուն և արև իկզմնի վրայ։ Եւ այր՝ փոխորիկի նչան է։ Ձմես է։ Ճանապարհները ամէն կող մից ձիւնով ծածկուած են։ Եւ երեխեւե կութիւնը րառական դժուարացած է։ Է¢, դիտես մեր ձմեռը։ Մանրամասն՝ դրել,

offinite a the sather; I adopted and a splet-idianometh in actings it. Reputh if the wishin amount when the maj: Whench awant the past trained by the a-maj: Whench awant is file product; Pi-fare the water than the above is the fare the water is the afternity, authority to 

ասարդապես չրացանն է առնում եւ ձիւն ձնեսին սկսում է կուելու առարկանների չենս: Հրացանի որոար սար ու ձոր դղբը-«այնում է: Ու ամէս կողմիդ, չրքակայթի Քիւրաերն ու Թուբթերը օգնունիեան են համառմ ոստիկաններին:

Uhpapp, bhumhind ng nhiquad d'hm pal he quar bhibe Shangshak qiş bi.
qdaran hu hibb, mid bhumis punish hudub hapuhand i Bizhadar zurphih digudub hapuhand i Bizhadar zurphih digushiquad i milan quambiş hi dhiba ni
hapin hibb difile qiqub bildinah i punishman digunad i samada i samada i samada. եղրայրները

Մերորը աղածնում է մի տարիկան եւ վերաւորում է մի ցանիոնն։ Ազա դառ – ծում է փոխատական , եւ , դառնում է տեր արիավանը անասիկ Նեժգումիին եւ Հա – բաստահի բարձրարերձ լեռներին։

Այդ դեպքին վրայ, Թուրք կառավա -ըուβիւնը կատապում է, եւ հրաման հա-ծում որ, ով որ Սերորին ապանձէ կամ ոքը բունէ, մի մեծ ծուքը պիտի ստանայ հայելի կառավարութիւնից եւ մի չթա -նչան Սուլթիանից:

Արդ դերգին լևաող, ձեր գիճակը վր-տահարաւոր դատծում է։ Կառավարու թիեւ-ծը Տրաժան է հանած եւ դիւդերի դիւդա-պետծերին դրկած որ՝ «Եթե մի օր Աերո-ըր ձեր դիւդերի ժէջ երեւայ, պաշտպա – ծոր դիւդը ուղղակի այի կանայրնենը եւ տեղը գարի կը ցանենը»:

(Tup.)

Ubanha

#### ህበቦ Հበዓեቦ ቀበትህበትዴት ሀቲጳ

Abylio mhylia filming Sadada fr., Pastangi farandapage Phan Sahangi farandapage Phan San faranga pada fr. Barinagi faranda faranga bis, fanta faranga fr. Barinaga baring faranga fr. Barinaga faranga տադարություր պատածջած էր Բումուդի ար իչխանույնինին դատապարտել ապատավարկան չարժումները։ Նոր Տես քուր, որ անդամներ ունի դամլինին մէջ,
ժողով դումարելով, փոխանակ բնդ առաջ
երթայու այս պամանիին, որոչած է քեչ
Ֆրանսայի կիլնայ վերամաստասել խաղաղու Թիւնը, դադրեցնելով ըմրոսանե -րուն դէմ կատարուած հետապնդումները։

դրարաբալու, դարացարող դրարաբալու դրարաբալու դեմ կառարուած հետաախորաենքը։
Այս յայստարարունիներ մեծ յուստիա - գույինե պատմասեց ժարիրի ժեշի, ուր կարդ ձր դիծումերն կատարած էին, այն կարդ ձր դիծումերն կատարած էին, այն կարձակու գույծուներ կատարանու էին, այն դրատանիրու գույծուներու ինչու Այս վեր - գույծուներու կարդ արաներով հրանաական արարակներու վրայ, ապաններվ հրանաարևն արարակներու վրայ, ապաններվ հրանատարևն արարակներու ուրի չապա - գարծենը են դինուուրներ չարը հետևեր ին հրանատարենին եր հետևեր ին հրանատարի կողմել «օրինագահ» ենաևեր ին հրանատարի կողմել «օրինագահ» ենաևեր հետևեր հետև - արար չի կրնար դիրը բանել անոնց դեմ և Այնի օր փորարակն անոնց դեմ և Այնի օր փորարակն հե չիրաներ անունց գեժ և անոնց գեժ և անոներ հե հետև - արար չի կրնար դիրը բանել անոնց դեմ և անոնց գեժ և անունց գեժ և անոնց գեժ և անոնց գեժ և անունց գեժ և անոնց գեժ և անոնց գեժ և անոնց գեժ և անունց գեժ և անուն

ցաւ Թունուդ ըաղաքեն 80 քիլոժեթը ան -դին ։ Քսան Ֆէլլաեներ սպաննուհցան ,

դին ։ Կատն ֆելլածենը ազաննունցան , վեց մոդի դերի ըսնուներյան ։ — Ալժերիոյ եւ Թունուդի սամմանա – գլուիին վրայ ներ յանախաղելո վը դառ-ման իայն-պառմենրը ։ Առջի օր խումբ մի ապատամիներ յարձակեցան - դիւզի - մը

ՇԻՍԻ Թերβերկն կ՝իմանանը Թէ Պատ-ուոյ Լեղկմնի ասպետի աստիման ստա -ցած է տութ Եւր. Նաֆիլհան, որ 1914-18ի պատերաղժին մեծ ծառայութիւններ առուցած է Ֆրանսայի, երբ Burlish կր գտնուէր :

Այրի Տիկին Գրիգոր Յարութիւնեան կոսհան եւ դաւակները (Պուլկարիա), Այրի Տիկին Արուսեակ Անուշեան եւ դա սկները (Յունաստան), Stp be Shiple cathlepp (Bechmannb), Skp to Shlift Umpangkhain ke quenthlepp (2mpan – man), Skp to Shlift Obloty & Glifthan (2mjamannb), 9, 9, 9 Argant to Uppfler Umpanghain (Penephin), fungachy ym – cad fip badrocyathle fiphlig advocabra b, sep Aldo Soy, filonoph ke agyaqhabib 4PP9HP BUPHPPFICEULL starja ng mahq nolayan kenjaliph 14fa, fip phanhapuhp (3 maghdain kanalih phaphamann kalin amalih

քը ընակարանը ԵՏ տարերան ծանակին Թաղումը պիտի կատարուի հինդուրքի 18 հոր ժամը 10ին։ Հաւաջուիլ իր ընտ-կարանը, Պահենթ, 23 որև Մատաս Բիլ-ուի, ուրիկ հարմինը պիտի փոխադրուի Պահենդի գերեղմանասումը, ամփակունու համար իր ընտանեկան դամրարանին

ուլ։ Հաղորդակց, միջոց... Փոռք ա՝Օրլկա-ծէն աոնել 188 քիւ Հանրակառջը եւ իջնել Մաոսէլ Պոնէ։ Մեքրո Սո - Լիւջոկա-պուր - Տանֆեր եւ իջնել Գանեէս , Փոն Ռուայալ .

Այրի Տիկին Մարտիրոս Սարհան և և աւտիները ցանով կը ծանուցանեն իրենց իրհցհալ աժուսնոյն եւ Հօր՝

գտաղարը ցաշող դը ծառացանա քրա սիրեցեալ ամուսնայի եւ հօր ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐԵԱՆի ժահը որ տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր 12ին 82 տարեկան համակին։

**Ցուղարկաւորու** թիւնը պիտի կա Յուլաբդատորություն դրար դատարուր այսօր Դչ. Ժամը 14ին, Փարիզի Ս. Ցովչ. Միրտիչ եկեղեցին, ուրկչ մարժել նը պիտի փոխագրուի Պանեկայլի գերեղ-մանատունը <u>.</u>

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն խնդրուի ներկայս իրը այն նկատել ։

#### 86764116P- 9U.PU.ZU.CT-LU

Նախանեսնու Թեամր Առնուվիլի Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարհից» մասնա -ձիւդին, Կիրակի, 21 Նոյեմրեր ժամը 16-Լե 24 : Սալ Կալմանի մեջ (Առնուվիլ) :

Phympachumuhuh Salu pud his be

րաւաւոր ծուտղախումը ։ Հաղորդակց - միջոցներ - - Շոդեկտոջ Կաո տիւ Նոռէն ժամը 14 40ին, օխօպիւս Փորթ տը լա Շափելեն Թիւ 268:

#### านซานุนุยกหละนา ๐๓๐

Պանել Բաչանի «Արծիս» ենքականի -այն կը աշնե ընկերահամակրական ին -բոյքով մը , եոյեմբեր 21ին կերակի կես -օրե վերջ ժամը 35 մ միչևւ 11, Սալ Մի-ցե, 67 Ավընիւ Ժան Ժուկս, Քաչան :

Կը խոսի ընկ . U.SAS ԻՍՍ.ՀԱԿԵՍ.

գր թօտի ընդ. ԱՅՈՏ ԻՍԱՀԱԿՇԱՆ կը հուտաք Բառիստ ՎԱՐԵԳԻՆ: Հաղորդակցունեան միչոց.— Մեթթօ Լիներ ստ Սօ, բծուլ Սթասիան Պանհեօ , օթայիս 187, Փորթ տ'Օրլեան, իչնել Սինե Ժարակն:

Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա -անին սրահներուն մէջ ։ 111.0 1.0 h.h.h.h 111.2

28 Նոյեմրեր ,Շարաթ :

#### 8660.80.46 0.88° 46610.6626 ACCCQUULUSAFIC

յցեն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան. WSPA ճաշարանի վերնայարկը, Փլաս տլ Կամպէ Թա, ուր պիտի յարդանջի խօսջեր։ Կր Կը հրաւիրուին ըն կերները եւ Համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր. ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերβական դասախոսութքիւնը այր ուր-րան երկերդ ժամը ցին, Ադդ - Տան մէջ ։ Դասախոս ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, նիւ ել՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ -ութեան , ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄ (հրդիծաւն վէպ)։ Մուտքը ազատ է

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերβական դասախոսութիւնը այս չո-բեղջարթի դիչեր, Գատէ որձարանի վեր-նայարկը։ Կը խոսի Տօրթ. Ա. Հիննեան։ Նիւթ՝ «Ատամներու դերը՝ ընդՀ. առողջութեան վրայ»։ Մուտքը ազատ է

#### 209-62009-608 400-800 409-16 8175USU417

Մ.յս կիրակի առաւօտ Շաւիլի մատրան մեջ պատարագ Հոգեհանգիստ պիտի կա-տարուի Կոմիտաս վարդապետի խնկելի

յրջատարի։ Երդեցողունիեծները պիտի կատարուին հատձայն, Փարիզեյն հրահրուամ դակի – ձերու կողմէ։ Հորարարձունիենս Ջերմո-թեն իր Հրահրե Շատերի ժողովուրդ ձերկայ ըլլալու այս համալհատոր արարո-դունեան ։

#### AUSTRIA OLINES

Լոյս տեսաւ 1955ի «Գոյամարտ» Օրա երյս տեսու 1955) «Գոյանարո» Օրա-ցւյցը (Տրատարակուքիներ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդ Մայուքյի չղջանի), Արդային , պատմական, դիսական եւ այլագան Շսի բովանդակուքենոմը, Շարաքական Բեր -Բիկներով եւ պատերապարդ : ԷԷ 54 : Ներկայանումի արտարերով եւ Վարուր ապարուքենոմը ։ Ապարանջներու Տաin That'

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille ФИРЬ26 Համար դիմել նաեւ Յшпшջին

TOAP ZUAULPR . B. 4. Wingh Anel. 6601-46404197-— Ֆ. Կ. Викур. Чагу Ошану в шайшы бүнү уймуу шарыу көр ишауы է Տեր ես Տիկին Գոյակիայի է հու թենց արջկան հերկի մուսում բառասութ-բեն արձանագիտորի առվեր 500 ֆր.; Նոյն առվել 500 ֆр. ալ. կը նուիրեն «Сима Գրի, ширадай факија»;

> PALAR QUAUAARTS TALAR Aranacharus.

Gros, Demi-Gros Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆ ԳԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -Strad :

anp apabp

rticles poli chinelles h santup :

Uhuh sangth

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ** 

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի մասնաձիւդին կողմէ, ի նպաստ Օդափո-խութեան կայանի տան ։

U.ju hppmhh dade 15hh, Uheph Vine րատեան վարժարանի [dumb p

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.)

Մեթթո Փոն տր Սեվը։ Կը հախագահե ընկերուհի ՍԱԹ․ ՏԷՐ ԴԱՒԹԵԱՆ։

Կը խոսի ընկերուհի ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՉՄԵԴ։ Պ. Գրիգոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀԵՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (բազուած Մոլիեմէկ թատերախաղէն), մասնակցու

գրույց ը-առարցալ, հաստադրու -Գևաքը փարիդահայ կարող ուժերու ։ Գևորդեն Շաւիլի Հ. Յ .Գ. Նոր Սերուն-գչն Օր․ Աստղիկ Քէօսէհան, Օր․ Սրրու-Եղիազարհան եւ Պ. Խորէն Մինասհան ։ Unime 200 Фриба :

PUSEPULUIC UET LEPHUSUSALU

Նախաձեռնունեամը եւ Հովանաւորու -Թեամը Լիոնի եւ Շրջ. Արդ. վարչունեան Ի նպասա եկեղեցւոյ եւ դպրոցի չի նունեան։ Կարմակերպուննամբ Դերա սան ԹՐԱԳՕՇի, մասնակցունեամբ Լիո-

եւ Տէսինի լաւաղոյն ուժերու ։ Իերասան ԹՐԱԳՕՇ կը կատարէ ծաղ -

Կը հերկայացուի Ա. Արելեանի ՂԱՐԱՐԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ

ՕփէրէԹ չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յաւհլուածական հրդերով եւ

պարհրով : Տահսերու դիներ — Ա. կարգ 250, Բ. կարգ՝ 200, Գ. կարգ՝ 150 ֆրանջ : Աճարումի տեղի չաարու համար կան խաւ ապահվոցեջ ձեր տաժարը, որոնչ կը գանուին Արգ. Միուքեան, Եկերեց։ Տիկ Միուքեան անդաժներու մա, ինչրանօթ — Սոյն ներկայ

Ծանօթ — Սոյն ներկայրոցուս Եր պիտի յասկացուի Լիոնի, «ՀԷ կա-և սարողի Ազգ ռուցունլիջ Եկեղեցւոյ եւ դպրոցի Տան չինութեան ֆոնտին:

#### PREUVES

ԹԻՒ 45 (ՆՈՑԵՄՔԵՐ 1954) Գրական եւ քաղաքական ամսաքերը, ոխ բողանդակունեամբ։ Թիւ 43։

Revue Mensuelle Littéraire et Politique C. C. P. 178.00 Paris. Adresse 23 Rue de la Pépinière, Paris (8°)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### BUPCRSFRL

Հ. 8. Դ. ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ. կոմիայն Հրջանի բոլոր կոմիայներու ,ննեա կոմ իայ ներու եւ խում բերու վարչու թիւնները ժողովի կը հրաշիրէ այս Հարան , ժամը 9ին «Ահարոնեան ակումբը»։ Բոլոր վարչունիւններու ներկայունիւնը պար

Ժողովը այս չարախ ժամը 21ին, սովորս կան հաւաջատեղին։ Պարտաւորիչ՝ ներ կան շաշարատեղիս։ Կարտաւորիչ - սեր կայութիիւն։ Կարևւոր օրակարդ ։ - ԼԻՈՆ — Հ․ Ց․ Դ․ Վարանդեան կոմի

ակն ընդմ. ժողովի կը հրաւիրէ չրջանի թոլոր ընկերները այս հինդշարնի ժամը Տիչդ 20 30ին, Յոյներու որահը, 5 ռիւ Պոնֆուա։ Բոլոր ընկերներու ներկայու -Թիւնը խիստ կարևոր ։ ՇԱՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի

604.14.— Հ. В. Դ. Նոր Սերումոլի գուսախոսութի ժամը այս հինդլարիի ժամը 21.30ին, դարայի գուսը։ Իր գուսախոսութի ժամը 22.30ին, դարայի գույթ։ Իր գուսախութի հարաբեր հայեր հայեր

Քոմփան, Փլաս ակ Ֆեթ : ՈՒՐՖԱՅԻ Հայր Միութեան ժողովը այս ուրրաթ ժամը 21ին, Քաֆէ Ռէժան:

#### THIS ONTHINI

«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ» ՕՐԸ ցերեկոյԹ պա սՀանդէս, նախաձեռնուԹեամբ Հ. ( Դ. Նոր Սերունդի Մարսեյլի Շրջ. վար -

11 *Դեկտ . ժամը* 21*էն մինչեւ լոյս* Մանրամասնութ-իւնները յաջորդով

օ ապատատաւթյունություն այն արայակ :
Կ. Խաչի մասնածիւզի , Մ. Մահակ-Մեսբոպ որահին նորողութեան աշխատանը երը վերջադած ըլլալով, պաշտօնական բացումը տեղի կ ունենայ լառաջիկայ չա-բաթ դիչեր 27 Նոյեմբեր ։ ՈՒՐՖԱՅԻ Հեբոսամարտի տարեղարձը

Յունուար 2ին Սէրթլը Միլիների մեջ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Պանեէօ Քաչանի տարեկան

ցերեկոյթ – պարահանդէսը Դեկտեմբեր են , Սոյի մեջ ։ ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի

Thongung of hor fit hor mohund work մանուկներու Համար, Դեկտ. 19ին ։

#### USUSULF

ՀԱՅ ՄԻՏՔ, կիսաքսևայ դրականու -Թևան ևւ արուհսաներու Ա. տարի Թև 1,. (15 Նող. 1954): Խմբադիր Պ. Ձարոյևան։ Հասցէ. — 84 ռիւ Պօցարիս, Փարիզ (19): Գին 35 ֆրանը

#### 9000400000 8016400

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ኒበ8. 21 ነ ታሀሆር 17 ነን 24 GRAND HOTEL! 2867

որաՀներուն մէջ Նախազահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԼԻ hp whiling

1064U. ՆիՄիԹ ևւ իր ծանօթ նուադա -

Գեղարուեստական նոխ բաժին ։ Ճոխ վիածակախաղ, արժկջաւոր ա ւարկաներով եւ լուացջի ժեջենայ (նուկը Պ․ ՎԻՉԷՆԻ)։

ԵԹԷ կ'ուղէը օդանաւային ձրի համրոր ղութիւն մը կատարել դէպի Նիս, փու -թացէջ այս ցերեկոյթին նախապէս ապահովեցէջ ձեր սեղանները՝ Tél. TRO. 44-38

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 — DEMI - GROS --

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԵՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°) Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie և sous-vêtements ի վերաբերեալ ամեն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

ւրյ տեսակը, ու ուսը գրաստարատ հեշապերը տումորու ապրանքներ Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecoses - Le Colègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրելի Ա. եւ Բ. կարգի ապրանք

## Rayon spécial de ganterie et de monffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS .-



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 18 นกระบระก IEUDI 18 NOVEMBRE 1954

@bb 7524 30° ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 100% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2935

#### UFL POUFC

## ՎիձԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Գործնական, առևւարական ժողովուր դի համրաւ կր վայիլինչը, բայց ընդհան բաղիս թառերով կր մեանինչ, երբ կաթգը կուրպ հանարակի պործուհերոքենա։
Երբ անհրաժեշտ է Թիւ մը, շջարիելի
փաստ մը ներկայացնել, կը դոհանանչ
գույայներ բառերով որոնչ ոչքինչ կապուցական
առայանեն :

Այսպես, փորձեցեք վաշերական տեղեկութիւններ ջաղել ֆրանսահայ եւ հարե-ւան դաղութներու կրթական վիճակի մասին, թղթակիցներու կամ աղդ. իշխանու-Hunny Spangue

Ձեր առջեւ կը պարզուի ազօտ պատ -

կեր մը ։ Բուն իրականութենեն աւելի, հաււ

First hyudjuline White in the  $f_1$ , sammer adopted to be purphished by byte twist. Fundament of the dependence of the

Փարիզի եկեղեցող Կրթական Մարմինը անդնկագիր մը հրատարակեց , ներկայա -ցնելով իր չրջանին վիճակը,— դոլրոց ,

ցառլով քր քրչասրո դրջառը։ — բշղբաց , պասընկացը, աչակերտ եւն ։ Այսօր ուշիչ տեղեկադիր մը կը հրատա-թիւններ ։ Աշելի Շիչը՝ առաջադրու –

-- Նոյն աշիստաանջը կրնային կատարհլ - միւս Հայաչատ չրջաններն ալ, իրենց - Ազգ. Միուքենանց կամ՝ Հոգաբարձու –

Phung Shengue :

քինանց միջոցու :
Դերախոսուրս թչ մեկ դեկուցում կամ
Ադֆակցութիւն, սկսելով Մարսեյլեն ,
որ առելի լայն ցանցեր ունի :
Վիճակայությունիչ :
Վիճակայությունիչ մել դեսին Համբանգի մասին՝ մեր առջեւ այնան կատին՝ մեր առջեւ այնակ արագեր հատուն գատինը մբ . Պիտի թանաց մեր աչբերը ,
արելու Համար կորուսային խորությեննը .
Այն առեն , մեր ջիղերն ալ կը լարուե են ծառ եւ առելի սարմական արագե

Այն ատեն , մեր Էրդերն ուլ կը լարուց, ի, չոր եւ ուսելի գործական աշխա-տանաներ կատարելու համար : Մինչընու, ըուն իրավանունիներ մու -Թին մեջ պահելով, կը կարծենը Սէ ամեջն ըան լաւ կիրվիա : Նայի պարտականութեան առջես կը դա-

Նոյն պարտականութեան առջեւ կը դա-նուին Անդլիոյ, Պելժիոյ եւ Իտալիոյ հայ

Երրեմն կիսկատար լուրեր կը Հասնին Լոնտոնեն, Պրիւսելեն եւ Միլանեն, մասնաւորապէս հանդիսութիւններ կատար nemd minhih ;

Բայց կը պակսին ամրողջական տեղե -կութիեններ՝ Հանրային դործունչու -Թեան, մանաշանդ նոր սերունդի փրկու -

ինան, մամառանդ հոր սեղաների փրկու քենան ալիստաանիարու մնարի ։

Մկիորեն ի վեր աժգույն են եւ բազա ձայի՝ մանառանը Լրմատնը, Մանչեսքը քր եւ Գրիշակը ւմատնը, Մանչեսքը քր եւ Գրիշակը ։

Երերն ալ ունին արզ - մարժիններ, բայց
կր հարիչնարին բուշինն պաշել։ Եւ կաժ
պոշտալ Հոգեոր Հաքիչներու Հաւաս անձնեսով .

Կը Թուի Թէ ամէնջն ալ Հոդեհանդիստ կատարած են նոր սերունդի փրկուԹեան գործին վրայ, սկսելով իրենց հարադատ ակներեն

դառադրորդը : Այսպես , ամէն տեղ ալ ունինք չէն համ-րանցներ , որոնք ոչ ձայն կուտան , ոչ ալ ձայն կ'առնեն <u>:</u>

ձայի կառնեն է

Աժենյն ու կախարդական մինոլորա մր
ստեղծած են իրենջ իրենց համար է եւ կր
վայիան որ յանցածը մր դործած կ բլյան է

երբ դուն իրականութինչը յայունեն չվի հակարութիւն մր կապեկով է

Այս համրով բաշրել՝ կը Նըանակելա ւայի վրայ բայել օր մի ու լանար միջ
իրելու համար, դլիիվայր։

## ՕՐՈՒԱՆ ռեՊՔԵՐ

ՄՈՍԿՈՒԱ Կ ԱՌՆԱՑ

#### ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՁԵՌՔ ՊԻՏԻ ԱՌՆԵՆ LPE UPENUNESP UEPHE ԻՐԵՆՑ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

Մոսկուայի կառավարական եւ կու -սակցական պաշտոնաներները,իզվեստիա եւ Փրաւտա, *ինչպէս եւ պետական ան* թելը կ'ազգարարեն թե W. Wharlahring թելը վ ավդարարար ենջոցներ ձեռը - պիտի առնէ իր արբանեակ երկիըներուն Հետ ատել իր արգահետկ երկիրներուն չետ , եթե Արևոնուաը ձերժե էր առաջարկը՝ Նոյ. 29քն խոր հրդաժողով մր դումարելու մասին: Ուրիչ խոսըով, եթե վաւերաց – ունե Փարիկի համաձայնումիւները ար-ածելով արևոմահան Գերժանիսյ վերա – զինումը։ Խորհրդային ազգարարութիւնը չի ձչդեր Թէ ինչ միջոցներ ձեռը ալիտի չի օչպեր ին ինչ միքոցներ ձեռը պիտի առնունի, արդ կր կարծուի ին նոր դա – չինջ մը պիտի կնչուի ներոպայի համայ-մավար պետուքինանց միքեւ ։ «Իրվեսակաս իր դրի ... «Գալով իա – դադասեր (համայնավար) հերոպական

պետութեանց, եթե Համեւրոպական խոր-Հրդաժողովի մը դումարումը չընդունուի, պիտի հարկադրուին միջոցներ ձեռք առ

այիայի հարկադրուիի միջոցներ ձևոր առ ձեր իրենց արահավուհետուն համար » Կուսակցութեւտը կարարացի — « Եթե 
արևստանայան վրաութերինը , «
«Փրաւտած եւս կ կարգարարկ — « Եթե 
արևստանայան պետութերեները մերժեն հաշարական ապահայութեան ծրագիրը համաձայ հութերենը, հատրապահը երկրեները մերժեն 
արահան դուրապահայի հրերբերերը մեր

հայար ձեր արա արահային, ապետագերեր 
համար իրենց պաշտպանութերերը եւ ա պահավութերերը » և 
համարական հարերը 
մանրական 
համարական հարերը

մանրական 
հայարական 
հայարակա

չերը, մասնաշորապէս չեչտելով . — «Կատարելապէս ընական պիտի ըլլար ե– ԹԷ Եւրոպայի խաղաղասէր ժողովուրդ -ները Հարկադրուէին նոր միջոցներ ձեռը

ները հարկագրուհին նոր միջոցներ ձեռը առնել, յանուն իրենց ապահովուժիան չ-ժորվհանդիաչ իր աղդաբալուժիան մէջ հյան. — Այժմ իսացը կը պատկանի ներա-պական ձքեւս պետուժիանց ։ Անտեր կրնան հանկել կայուժիան բազայումը մեսս — նակցելով հաւարական — ապահովուժիան դրուժիան եր ևւ ժերժելով դերժան դե – նապա տուժիան դերահասատանան եւ կարդ մի եւթոպական երկիրներու միջնեւ ապահայի խորակցուժիանց հասատա ման ծրադիրները։ Արևւմանան ներադական այլ եւկանակությական արագական այդ երկիրները չօղաուելով Հաւաջական ապահովութեան ծրագրի մը Հնարաւորու-թենէն , պիտի չկրնան իրենց բացա ապատրության օրագրը և հականորու-քեննն , պիտի չկրնան իրենց բացա սական դիրքը բացասրել իրենց Ժողո – վուրդներուն որոնք չերմապես կ՝ուղեն ժեղմացած տեսնել ժիջազդային յարաբերութիւնները»:

րությունները»։
Երկու պաշտոնախերթերն ալ կը պնդեն
ԽԼ հ. Միութեան առաջարկը նոր շրջան
կը բանայ Եւրոպայի ապահովութեան
պայթարին մէջ, ամրապնդերն համար խաղաղու / իւնր »:

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏՆ ԱԼ ՄԵՐԺԵՑ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

Վարչապետ 9. Մենտես Ֆրանս, գարչավոտ 4. Ծ հոտեր արտու, որ Քանատա կը գտնուէր, յայտարարեց Թէ Նոյ. 29ին խորմրդաժողով մը դումարելու նոլ, 2016 խոր-երդաժողով մր դուժարկու առաջարկը գործական չէ և։ չի կրաս բարերունը միջազգույին կացութքներ չ ժամատորապես ներադային չէ «Արգ չե օրանակեր կե չեր կրար ժողով մր դու-ժարկ լառաջիկային։ Բայց այդորկան խոսակյում ինչներ կրանա անդի ունենայ երբ արևւժանան երկիներու դիրջը դօ -բանայ եւ երբ անանց ուղեղինը բացո-ող դառնայ աժ հաշե տանար և. երբ նալինական բանակցութքերներ կասար – ան բյան չեր ոջ նները »

Վարչապետը խոստովանելով հանդերձ

#### ● ዐቦር ዐቦክኔ ❖ \*

« BUALUR »I UUGGPE

Այս անունով գիրք մը հրատարակուհ -ցաւ 1939 Օգոստոսին, երբ ՝ խմբագիրը գաւառ կը գտնուէր։

Տասը նոր գրողներ, «Յառաջ»ի շրջա – նաշարտները, ծաղկեփունջ մը կազմելով իրենց գրութիւններէն ձօներ էին խըմ –

րագրին ։ կնքահայրն ալ՝ Շ. Նարդունի, որ հան շով կը պա « Թուղթ ընծայութհան »ով կը պարզեր Ցառաջի յատկանշական գիծերը,— ոգին ոնը, « լեզուական հայրենասիրութ-իւնը»

Երկուշաբթի օր թէյասեղան մը սար-քուած էր Գեղամի նաշարանը, ողջունե լու համար սաներէն մէկուն առաջին գիր-քը, «Խաչին Ճամբան»։

Հեդինակը, Ծառուր Պէրպէրհան, ծը – նած՝ 1905ին, Խարբերդի Գոմք գիւղին մէջ, *Ցառու*լի ծանօբացած է 1928ին ։ Աւ իսի կիթը կը դուսնար անոր մնայում աշ-խատակիցը, երբեմն «Պատանի» առորա-գրութեանո

«Խաչին Ճամրան» վկայութեանց ժողո վածու մըն է, կենդանի պատկերներով ։ Բոլորն ալ՝ Ահուսարսափի շրջանեն, երբ Ծատուր 8 – 10 տարեկան տղեկ մըն էր Ազազուն խլեակ մը, նետուած՝ արիւնա զանգ ճամբաներուն վրայ ։

Գիրքը գրուած է սահուն ու առոյգ ո -ճով մը, ուր պատկերները իրարու կը յաջորդեն առանց խնողումներու կամ րռ-

նի ճիգերու : Մասնաւորապես յաջող են այն էջերը ուր ՝ միայն կը նկարագրե , կացութիւն մը կը՝ պարզե քանի մը տո –

դով։ Առանց խորհրդածութեան։ Կողքին վրայ կ'երեւան շարք մը հրա – տարակիկի գործեր եւս, երկուքը վէպ, միւսները՝ պատկերներ եւ պատմուաժք – ներ, անցեալէն կամ ներկայ կեանքէն ։

«Յառաք»ի միւս շրջանաւարտներն ա ծաղկեփունջին մասնակցած ոլյան կ ունին զանազան երկեր ։

ոչ, ունին զանազան որ Մեկը, Օր Նագենի Տ․ Միքայէլեան, րակեց քանի մը տարի առաջ – Վարդե-

Ուրիչ մբ՝ Լեւոն Գեղունի, որ նոր պիտի ծաղկեր, ազատագրութեան՝ առաջին տարին զոհ գնաց դաւադիր, իսկապես դաւաճան գնդակի մը ։ Երրորդ մը կը գործէ հրաժշտական ճա-

կատին վրայ, եւ արդեն ունի շօշափելի

Միւսներն ալ դէզերով գրութիւններ ունին, *Յառա*քի մեջ փռուած կամ անտիպ: Այսպես, ո՛վ որ տրամադրութիւն եւ ժամանակ կը գտներ, ամուլ չանցուց իր տարինհրը։ Տոկաց, տքնեցաւ եւ արտա-

րեց ։ Ամէնքն ալ խաչին նամբէն անցած բե -

եսուուս ալ թաչյա ասորչ անցած բե կորներ, ցարդ կ'ապրին նոյն խռովքը ։ Չափազանցութի՞ւն է թելադրել որ իւ-րաքանչիւր Հայր․ Միութիւն ստանձնէր ամենեն վաւհրական վկայութեանց հրա տարակութիւնը, Հայաջինջ Սարսափներու քառասնամեակին առթիւ ։ ՎԱ

թելու Մոսկուայի առաջարկին բոլոր մանրամասնութիւնները, գիտել աուա Հրաւիրուած պետութիւններէն ոչ Հրասերուած պետութքիւններին ոչ միկը ժամանակ դիրի ունենայ պատրաստանրա Նույենրիչ 29 խորհրդանորովը։ «Արդ , վտանգաւոր կրնալ բլյալ ժամակարգ պատրաստուելու, վտան դի եթէ ձախողի, ինչ որ կրնայ պատահիլ հետևանրը ըստ դէլ որիսի բլյալ։ Ձախողանրը վհատու -ժիւն պիտի պատմառե ներողայի եւ ամ-րողջ աշխարհի եւ աւերի չատ չարից ըսն 4 րարիր պատմառած միտի բլյալ»: Վարչապետը միևւնոյն ստնել բացուրի է։

Վարչապետը մինւնոյն ատևն բացատ-թեց ի՞վ Ֆրաննայի խորհրդարանը պիտի չինատնվ Է Փարիզի համաձայնունիանչ չինատելի հարարեր համաձայնունիանչ չինունիները մի Միուքինան առաջարկին ծնահանակում «Մինջ այս համաձայնունի բանձերը պիտի վաւնրայններ կարելի և-դածին չափ չառ. արհիմը ատրելին ինչ առաջ Արդ. ժողովին մէջ, իսկ Փեարուա-թեն՝ Հանրապետունիան խորհուրարի ձէջ (ծերակորա): Գույով Սարի մասին ինչուած համաձայնունիան, կարտաց ի՞վ Գրերանիա գար արևար խորունի այս այես ինչունս ու է։ Արապես, կարելի չէ ուրել, որևշկ համատիանինա չե

## עטברייע דיח יכ מדיקד

ՊԻՏԻ ԿՌՈՒԻՆ, ԵԹԷ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ ԿԱ SUPPLY SUPPLEMENT TOUS

Մ. Նահանդներու արտաջին նախ րարը, Գ. Ֆ. Տոլրս հոս իր լրադր ասուլիսին մէջ բացորոշապես հաս Եէ Մ. Նահանդները պիտի մերժեն Smulgneg Միութեան առաջարկը։ Ցետոյ ազդարա -րեց Թէ չատ ծանրակչիռ հետեւանջներ Միութեևան առաջեարկը։ Յետույ արդարա - թեր եր է առա ծաղակեր - Տետեւանյենը կրևան ծաղել, երե եւ Միութեիւմը ձև - չողական ծաղել, եթե եւ Միութեիւմը ձև - չողական ժիջոցներ ձևուջ առևէ արևում անա արևումեանա արևումենանը «Համար արևումանան արևումենանը «Համար արևումանան արևումենանը» Համար արևումանան արևումենանը։ Այս տուրեւ յայսապարել է ծև Միութեիւմը չատ արևումել եր են չեն կրևար բնումերի իր առաջարկը։ Արգարել, ծեր կիսար բնումերի իր առաջարկը։ Արգարել, ծեր կիսար հայուները հա տարարգը արգարու , արջապարդ առատար Հ որ 25 պատաւիրավումինոներ հատար – ունեւ ծարկիլ կամ Մոսկուայի մէջ, Նոյ։ 20իւն Մ. Նահանդները երդեր արամա – գրունին անահանդները երդեր արամա – ունլու հար երգային վարիչներուն»; Ի պատասիան եությունի մը, Գ. Տրլոս

## CFULTUS BUR U.P. U.P.

ՊեՅՐՈՒԹ, (Ցառաջ) .- Կիլիկիոյ կա ՊԵՅԿՈՒԳ, (Bumuy).— Կերկերո կա-Բայ- անդապահ հաղ արթ. Աֆապայանան նայեմրեր 13ին արարկատարունցա։ Լիրա-նանի Մայլիններու մեծ Սորսքի չքանչա-նով։ Լիրանանի Լարչապիտ Սամի այի Սոյ- Ածֆիլիասի կաթողիկոսարանը այ-«Էկերվ անձանը բանձեն այս մեծ չջա-հլանը։ Այս տաքիւ տեղապար՝ այ-հրանը։ Այս տաքիւ տեղապար՝ այկարդաց, իր հրախաագիտական դդացում. ներն ու չնորՀակալուԹիւնը յարտնելու ուրն ու չնորչակալութիւնը յայանելով Լիբանանի կառավարութիւնն : Վարչա – պետը պատասխանելով ըստւ թեչ՝ «իրրեւ չին բարևկավ Հայիրուն ևւ իբրեւ պաչա-պանը չաւ ժույթեւ «Դի խարձրամ է Հայերում ու իրքիչ արաչաւ պահը հայ մոլավուրդին իրեն համար հա-հուր է տալ այս չքանչանը է դնամա-աս քինչ ասարիներու ձեր ծառայունեան՝ հայ համայիցին եւ Լիրանանի։ Կայքայի կասարանին ենչ երրեղ տար չեմ դպար Մասարանին ենչ երրեղ տար չեմ դպար Մարինջա։ Կը սիրեմ Հայերը»:

բացատրեց Թէ Խ․ ՄիուԹիւհը արդկն միացհալ Տակատ կազմած է իր արրան -հակներուն հետ, ընդդէմ Արեւմուտթի , աւելի կուս քան արևւմպեան Եւրոպայի դիունիւրը: Շայր Արեւելքի մասին ալ խոսելով ,

Մարը Արևենրի մասին ալ խոսերով հավասրարդ կրինեց իր արդարարութիներ,
— « ԵՄԿ - չինացի համափակարհերը
փորձնե դործադրել իրենց - աղառնայիցը
մեարմ որույի գրուման մասին, հետևանցը
ալիաի ըլլայ ընդհարում Մ. Նահանգե —
բուն հետ», ԹԷև, ինջ չի հաւատար որևեչ
ուն հետ»,

#### นบกกกร 41444 Zhhu. Աቀቦት4էት ሆኒՋ

Ինչպես դրած էինը երէկ, կացութիւնը նորեն պղտորած է Թունուսի մէջ, իր -րեւ հետևանը Նոր - Տեսիուրի դիրջին փոփոխութեհան։ Այս ազգայնական կու սակցուβիւմը փոխանակ դատապարտել երկու Հաղար ըմբոսաներու դործունէու Թիւնը, կը պաՀանվէ որ Ֆրանսա դադր գրել կապողական դործողութիւնները ։ Ֆրանսական աղբիւրէ կը հաղորդեն Թէ Նոր – Տեսխուր վերջերս ենխարկուած է

երիտասարդներու ծայրայեղ ազդեցու -Թեան, բայց չափաւոր տարրերը կը յու -

(Շար ∙ր կարդալ Դ․ էջ)

## 

(Զ. եւ վերջին մաս)

Արևւներին կուպամ՝ թերելով ձեղի ոչ միայն ողջոյնը այն հաղարաւոր Հայե -րուն, որոնը կ'ապրին հայրենիրին սահ րուն , որոնք կ'ապրին հայրենիջին սահ -մաններուն վրայ` բայց հայրենիջին դուրս , այլ եւ վկայութիւնը անոնց կամջին, ուխաին եւ պայջարին.-- Հայ մնալ, տոկալ եւ Հայ մնալ։ Եւ տաոր համար ատողալ եւ Հայ սսալ. Նո տորը ուսանը ա ծոնը կը չինեն դպրոցներ, իրենց ունեցա-ծը կուտան դպրոցներու Համար , ամէն բան կ'ընեն Հայ ապրելու Համար ։ Անոնց րան կլինեն Հայ տարելու Համապ։ Անոնց Հանապաղօրեայ այդ աշխատանգը ուրիչ հարաաներ ուրիչ հանակու - Բեանս Օր առնել է կանոր Իայնակու - Բեանս Օր առնել է կանոր Իայնակու հայ եր Օր արդագրել և Արաց է Արարահիչ Սրար է Արարահիչ Սրար է Հայուհիսան, ուսով որագ է աշխատել Հայուհիսան, ուսով որագ է աշխատել Հայուհիսան, ուսով որագ է աշխատարանել այն կարժակերպութինան, որ արդել խոնալ չունի թայց ժիայն Հայուն իրառանցը՝ արտաօրեն տահայնադործելու իրանառանցը՝ արտաօրեն տահայնադործելու իր անականան Հայուն իրա ուսերը հոգեր և հայան Հայուն իրանական Հայուն իրանական Հայուն իրանական Հայուն իրանական հայանակում հայանակում չանագ հայանակում հայանակում հայանակում հայանակում հայանակում հայանակում հայանակում հայանակուն կան հայանակում հայանակո

տոնենը վճռեկու, նորողելու կաժ կրկնելու համար, ղէն տարին մէկ անդամ, այս ուխտը նէ պէտը է Հայ մը-

անդամ, այս ուխաը իչ պէտը է Հայ մը-նոլ, տոնալ 1, ստելա 1 - Թոլլ տուեջ, այստեղ, պատկերով մը եղրակայնել եւ վերջացնել -Բոլոր այհ նիրերուն - ու դործերուն կարդին, դորս Հ. 8. Դամակցութիլներ կատարած է արտասանանաի մէջ, ին կը-ըաս մեծ ու խոր տպաւորութիւն քողած

Ի°նչպես չինած էր այս Հոյակապ ապա ըանջը , ժողովրդական լումաներո՞վ ։

րանքը, «արդարդարա ըստասալու դ։ Ած-նատաարի բան է, արդարեւ Հակայ չքեջ մը, որ կը ըարձրածայ եր-կա, փողայի թերախ՝ հատերիւհաձեւ ձիչը, ինչպես Հայկի ըստակը Բելի դեմ հարար՝ արևծի վեր գուծչը, երեկային երբ ըստերը կը վատին, կը՝ բողավատին ապատան՝ ասկածի մր գուծչը, կոիկոյին 
հրթ լոյսերը կր վատին , կր թոցավատին 
տարեւծի աջարգ , որ կորվատին հետում Վրխաւտր ժուտւթը ձեր կ հառաջնորդ է կարծ ես 
պապատ այե — հերգածը փարքեան ասե 
դուկո մր, որ երկու թեւ է կր բաժարի 
պահար և 
արձրա է արև արև թեւ է կր բաժարի 
Ամորուին չեր կր բարձրացած՝ դուս մր, 
ձայինի, ձեր կ հատանորդ է հրրածաց մր, 
որու վրդ կր այսպենը և հարածաց մի, 
որու վրդ կր այսպենը և հարածաց մի, 
որու վրդ կր այսպենը և հարածաց մերա 
կորս միա կերա հետումի և 
այսպանոր, որ մուսը արևի հաև ձախ ար
այսպենը և 
հեղ մուսը մի ի ասկարմեր և 
հեղ մուսը և ի ար
այները, որ իր դլիատոր մուսը և 
որի և 
հեղ որութ կր այնասիս ուսի, վե 

« ժինը, որ իր գլխաւոր մուտքն ունի, վե րելակով , աչ փողոցչեն , — բնակարաննե-ըսւ այդ րաժինը՝ հօքը յարկ։ Առաջին յարկին վրայ շջից Թատերասրան մը , որ **Երեւս երկրորդը կը համարուի ամրողջ** 

#### ՑԱՆՈՒՆ

## ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ

(ՁԵԿՈՒՑՈՒՄ ՓԱՐԻՉԻ ԿՐԹ. ՄԱՐՄՆԻ)

անուլի, լսարաններու, դանադա տանուր, ըշաբատարու, դատարու ութիւմններու եւ կաղմակերպութիւմններու թելադրութիւմները եւ աղդապահպանման Համար առաջարկուած միջոցները,այլեւս աչետք է տած իրենց դործնական ար դիւնջները։ Մեր նորահաս սերունդի ողին ազգային աշանդուխիւններու չունչով *Թարմացնելու* , մեր ցեղային արժանիջնեցութեամրը պատուաստելու Հաճոյքովը առաջնորդուած ու գիտակցութեամբը պէտը է ստեղծենը համադործակցու -Թեան եւ անկեղծ համերաչխուԹեան ցանցեր ամենուրեք :

ցեր աժենուրեց:

- Փարիդի կրժուկան Մարժիրը 1954 - 1355
ատրումա դպրոցական ըրանիչ Հաժար,

ատրումա դպրոցական ըրջանիչ Հաժար,

ատարումա դպրոցական ըրջանիչ Հաժար,

աժերական իր ուժերը իր ձգան ժարա
ուսած ծրադրով աշխատանը ատեկու և

իր չինդչարիի օրուսա դասընիացները

չինական կարդադրուհիւններով օժան

թու հավատեսաինդութենամր առած է հե
«Աետու հատեսու տարաւները» տեւեալ կարեւոր որոշումները.--

U. - Նչանակուած է Կրթական Ա.— Նրանակուան է Արքեական գննել մը որ ակատ է հրրայօմար այցելել բայ-բոցները , մօտեն իր հետեւի կատարուած այնատանգներուն եւ չփոնա մէչ է տեղա-կան կրթական մարժիններու եւ ծնոգնե – գու հետ աչակերտութեհան թերւր բաղմա - գնելու եւ անոնց ուսման մակարգակը բաշնապես է անոնց եւ հերքներ պիտի տանգծունն համերաբեուքեան մինոլորա սանգծելու ձիացնելով տեղական թւգոր

Գածիրէի մէջ։ Թատերասրածին ձախ Թե-ւին վրայ ակումբ եւ ձաչարան, աջ Թեւին վրայ ժողովատեղիներ՝ դեղեցկօրէն յաբ-դարուած։ Երկու սանպուխներ ձեղ կը

րու վրայ ժողովատեղիներ, դատախոսու -լարկը, եւ ամ էն յարկ՝ աջ ու ձախ Թեւե-գրուա

րու վրայ ժողովատերինը, դատրածու Blam diklankber Աեւիկ վերը դայար տանիջը, որ հստոմ է Թոտերասրահին վրայ,— դայար տանիջը ունի Թայիստ դիա իսե՝ Ներկույացումներու եւ դասա խստուք ինչներու համար, Ըսի Սէ Էնջին

իտաու հիմնակրու Հասնար, Ըսի ԻՍ։ ԷԵջին աջ Բեւբ, հաՍը յարի, յատիացառած է դարկարավ հններու՝ ընտկու Բեան Հասմար։ Շեջին տակը՝ համաւիներ։ Շեջին հա-կատին վրայ՝ պատղաներ ։ Երբ երևելու ի՛րլայւ, փեքիակ մր վր գաշնալ ամրուց՝ Էեջը։ Ամէծ երևելու Բա-անբական եւ Հայկական Բատերական է, յունական եւ Հայկական Բատերական է, Վարու կողմել «Յուտարիա» իր րերի Հա-պարատը բաղմու Թիւն ։ Միա կողմէ կար-գետ կայն հաղար կողմեր հետ և հետ —

գարանոր բազածաբրեւն : 0 րեն գործ, ես-միր Խաչը ժաղով կը դումարք իր սեմեա կին մեջ, Համադրայինը իր սեմեակին մեջ, Մշակութայինը իր սենեակին մեջ , Մարդականը իր սենեակին մեջ, իսկ ան-

մոլտար ընկերը, դիս ջղայնացնելով, չե -դաւ, չեղաւ, Փօլատ, ո՞ւր ենը ... Ըսէ՝ այդ չիմարին... տուր «Ցուսարեր»ի հաս-

յաջողեցածը կառըին անկւները մեր ու -գած կողմը դարձնել: Ուրիչ անար, Թերեւս ալ աւելի վայր-կեաններ Հարկ եղան, մօտենալու Համար

- Ես ջու գիացած արարերէնի՛ զ...

Կը կոտմեր տնչուլա ին ով է այսպես խոսողը , եւ ին որո՞ւն ուղղուսած են այդ թառերը։ Իսկ ես, իսպսայես վշտացած , թարկութեհում մեկն սկսույ պոսուլ, մեյ մր «ջոֆելութես, մեյ մր դիս անկրաւորեն

-Եղբայր , ես ի°նչ յանցանը ունին այո

Վերջապես Շարան, Կալա՜ա՜ն, րօն, Պուլաքիէն , էլ – Զահարը , հիւան– դանոցը , նամակատունը , *իրար խառևելով* 

the maybe :

սшишпηին .

Հոսանցները մշակությային աշխատանջին անդեկադիրները U.jgbine Phinh չուրվ: Այդելուհետն տեղեղագրիստի ժանրաժան գիտի հրատարակուին ժա-ժուլին ժէջ, ժինչնոյն տահն տալով իւ-րաբանչիսը չբկանի հայկ. կեանջի ևւ գործունեուժետն պատկերը։

ß.\_\_ Պարբերաբար պիտի կատարուին եկեղեցող խորհրգարանին մեջ ուսուցչական ժողովներ՝ ուր դաղԹահայ աջակ՝ -տունեան կար հորհինակը, ուսուցիչնե րու փորձառութիւնը, անոնց կրած դրժ ուարութիւնները նկատի պիտի առնուին եւ իւրաջանչիւր չրջանի տեղական պայ – նները եւ ծրադրային ներդաչնակու -ւն մը սահղծելու կարելիուԹիւնները թիւն մը սահղծելու պիտի ջննուին :

այրոր դատուրս է համադրուինը Սէ Սփիւո-թի հայունինչի կապրի բոլորովին տար -րեր պայմաններու ժէչ եւ նոր - սերունդի հայեցի գտախարակունինան հարցը կր ձերկայանայ նոր երևույթով , հետևարար այն անձատները եւ միունինները որ այդ այն անշտանութը և «դրութըւննարը որ այդւ գործով քը որադին պետը է «առաջնող – գունն մլակուած աշփոլիծով մի և։ «-առչյունքիւնն ալ պարասուրուած է դրագ առելի Տասքսիրոլ, ծուիրուած իր դործին և, սաիպուած է ընդդրիլ մանկավարքա կան առելի օգտակար և, դործնական ույ –

Գ.—1955 Փետրուար 20ին Համար վար-ձուած է Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնը , առւած է Օգորդուր սած ասկրթաարուր է Փարիդի եւ չրչանի՝ աչակերտունիան , ուսուցչունիան, բոլոր դասինքացջներու եւ կրթական մարմիններու օժանդակու ու կրթոպաս տարարասարու օտապակու -Միամ բ, այդ օրուան Համար կաղմակեր -պուած է Հայ Գիրին, հրդին եւ պարին փառատօնը։ Հայ Հասարակունիւնը այժ-մէն պէտը է նկատի ունենայ այդ խուա -

տարրերը թավլու կը խաղայ ակումբին մէջ կամ կը ճաչէ։ Եւ չէնջը կ՝հռայ, կ՝հռեւեփի ամէն դիչեր։ Կարծես Գահի րկի և Հելիսպոլսոյ ամբողջ դաղութն է եկած է հանապաղօրեայ պարտակա ութիւն մր կատարելու

ծուքինա մը կատարերու : Մեկ Էեխ գին է, առիւծի բայերով, ա-ոիւծի աչքերով չե՞նք մը, որ կը վարէ կարծես ամրոց դաղունել, — իր տիրա -պետունեհամ տակ տատ , իր Հոդեկան ծերդորժունենան տակ պահած, իր հոկը ան ենքարկած

չնչվան հնիկարկան ։
Ինձի կր Բուի, չակառակորդները ու դեն ԲԷ չուցեն՝ իրողուհիւն է ծույնոկ,
ԻԼ Հ Յ - Գույնոկյայնիւնը այդ առերծն
է, որ նատան է պարութեներու մէէ, իր
պատպանութեան ատի պաշերով Հայրոինչը եւ Հայուն ապարկին խուլակներ։
Ու Գույնոկյայն հանարկերը
Ու Գույնոկյայն հանարկերը
Ու Գույնոկյայն հանարկերը

ահլու Համար բոլորին, բոլորին . --Ձո'ւր է, մի խարէջ եւ մի' խարուիջ 9. աչնակցու [ժիւնը ենտ է եւ հայ ժողովուրդը Դալմակցու նետ է եւ հայ ժողովուրդը Դալմակցու Թեան հետ, երկոջին ի մի մարմին, փառո Հայկազանց ։

יניאחיריתעני

կանը եւ պատրաստ ըլլայ պատասխանե – լու իրենց դաւակներու Հրաւէրին ։ Մօտ durmble ատենչն պիտի հրապարակուին տոմսակները։ Հանդչսին մ առոմ սակները : Sulipu յայտարիրը պիտի ծանուցուի յառաջիկա-

յայրակրը պիտի ծանուցուի յասակիկա
քին Մաժուլի միջոցով ։

Դ.— փարիրի Ս. Յով հանձկա Մկրտիչ

նկերկչող Օծման դիմնաննակին առնիւ

(1904 - 1954), Առամիորչ Հայ հասանու

քինամր 1954 - 55ի չրջանը պիտի նկատուի
Ցորելինակա՝ առարի։ Հրասարակունիան
համար պատրաստուան է դիչասակարնն

մը՝ ներկայացներով Փարիրի պաղութին
պատմութիւնը սկիզորեն մինչև։ ձեր ժամանակարկից չրջանը, 1885էն ի վեր ժեւ

գեցություրի սահղծուտն ազգային արի դեկոտ չուրվ սահղծուած ազգային չար -ժումները մանրամասն Թուականներով, կարևոր ղէպլիրով եւ ղէմ բերով։ Մկր -տուխիւններու, պապեհերու եւ յուղար -կաւորութիւններու լիակատար ցանկը եւս யாப்படயல் த் :

Թերթերու, թատրոնի, արուարձաններու հայ դազուԹին կագ -ժուԹիւնը, նկարագրուած է իր դանադան դրուագներով եւ ճշղուած է իւրաքանչիւ-

գրուագրարող եւ աշրուսած չարի ակսեսը լին թիւթը: Ե.— 1955 Թուծուսար աժիսքի ակսեսը եկեղեցեւը իոր-երդարանին «ԵԷ պիտի հաստատուն ծուր դասինիացը մր պատ-րասակու համար փարկրի և։ չորնակ եր-կու սեսք աշակորմերը Համրարժման եւ Վարդանանցի տօներու արարողութեանց ։ Գիտի դասաւանդուին հայերէն եւ ֆրան որտը դատուապուրտ չայրբյում գրաս -սերչեւ լեղուով աղդային եւ եկեղեցական պատմունիւն, Ս. Գիրջչեւ դրուադներ, կրօնական աւանդունիւններ։ Տղաջը մի – գրատվոս տեսագրերը լեսուր։ Տղայքը որ ենքոյն տաեն պիտի սորվին պատարադը, երդելու համար եկեղեցւոյ մէջ տոնական օրերուն։ Այս տոքիւ ուսուցչական մար – օրորուս Այս տութիւ ուսուցչական մար -մին մը կազմուտծ է ձեռնչաս անձնաւո -բուժիչններէ , Արևմտեան Եւրոպայի Հայրապետական պատուհրակ Տ․ Սերով-րէ Ծ․ Վ․ Մանուկեանի - նախագահու նախադահու -(ԴԻԱՆ) Phuh muly :

#### 2U.U'U.29-U.31-61-9.UUUMOUALPERALEP

Համազդային Լոարանի 1954 - 1955 տարեչըկանի գտոտիստութիրմները սկսան Նոյեմրեր 12ին, ուրրաթ երեկոյ , Ազգ. Տան մէջ։ Նախաղահ Մ. Պարստժեան և ծան մչէ։ Ծարտակահ 0 - Վարմաստան և -թևկոյինը բանալով, օրուան նիւինին և և դասախոսին մասին բանի մը խորհրդա -ծութիւններէ վերջ , հրաւիրեց հեղինակ-դերասանՊ ԳրիգորՎահանը որ արտասադերաստող - բրրվոր է.......... նութիւն մը ըրաւ , ըուան դասախօսին ա... ռակներու հատորէն :

Ցետոյ խօսջը արուեցաւ դասախօսին՝ ծանօժ հրդիծարան՝ Գ. Ն. ՊէչիկԹաչլեա-

ասախոսու թեան նիւ թն էր Ազգապահպանումը, չորս դուիս բաղկացած հրդի-ծական վէպ մը։ Նախ ջան իր հիւթին անցնիլը, դասախօսը ջանի մը բացատրու-

## **Ե ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ**

(69498AU - LIFULUL - SLP 20P)

49 .- 69498000 4003600 3666

Ըրկը այնպես ինչպես կ'ըսեմ , եթե ու դուր ձեղ կը դաներ բոլորովին ուրիչ թա 81 852

դրաց այ գը գրա գրել է են գիտնը ինչու, 196 - 

կես գրաքայնելու համար նարդունին , 
«բօֆելութին միայն իսկու ըստ ըսի։ Կըը
իու չարժում այ ըրու, իւ ձեղ ուղիդ տա
բաւ «Յուսարերթի չերջին առչեւ իեցումը , 
Տետելիջ ըստ էր ին հարարառիկւնս 

ունի տեսնելիջ նարդունիկ գարմանջը ։ 

Ու պատաշեցաւ որ յաշրոր օրը բարժ
եալ սաիպունից «Սաջոի» տոնել: 
— ըսկ, «Էհ , չաս" «հաաչել, իսսակաս
— ըսկ, «Էհ , չաս" «հաաչել, իսսակաս-

— Ըսէ, Հէ<sup>°</sup>, չտա<sup>°</sup>ս հասցէը, խօսեցաւ տաղանգաւոր ընկերս, չեչտով մը որ ա –

վստա Հեշտով մը արտասանեցի երկու հուրծուածային էր այգ օր ... առիատա Հեշտով մը արտասանեցի երկու

մոդական բառերս ։ Տասը վայրկհան վերջ բոլորովին տարրեր թաղի մը մէջ էինը ... — Ծօ, Փօլատ, ո՞ւր բերաւ մեղ այս

այտառակը.

ես, չուարած, ամօթահար, չէի դիահր ինչ ըսհ Մ. յս էր գիտցած արաբերէնը, կը անդ ... եվեք այս մարդը արարհրդն չի դիտեր , ես ինչո՞վ եմ մեպաւոր , երքկ տեսար Ձէ ինչպէս միւսը եկաւ եւ դաաւ մեր տեղը ... Երկուրին ալ նոյն երկու ոտը ըսի ... — Ի՞նչ են այդ երկու րառերը, դոչեց Նարգունին, դրպանին մէջ մանրուջ փն –

- «94 17 41 buffu» ... Zujbne mne-

.. Եղա°ւ այդ ... Հայերու տունը ... «Սարը Տիդմէլի ...» ատանկ հասցէ՞ կ'րլ-

լայ... ես ալ կը գարմանայի [ժե ppt, 4mp 5 ,qhangq . . .

Նարդունին իր մանրուջները կը համ

րէր , չարունակ սխալելով ... — Ձղէ վճարեմ , ըսի հանդարտած , եածր եղած է ...

դանը հղած է...

— Ձէ, հա կը կճարեմ, մահերուջ ուհիմ:

— Մահրուջի պետը չկալ, Նարդունի ,

չե՞ս տեսներ մերնային արձահագրած
քեռանչանները ... գոնե կարդալ դիանս...
ես դիաւննոց մը զրի մեր վիճարանուքեան անտարրեր, չաս անձեց երևույթ
մել առած այլ չարժավային իծին երկա...

ըած ակին մէջ... որ կը նչանակեր առ...
հուայն ջասապարհից մեր «ովորաբար
վճարած ին....

Իրիկուն՝ մր դացի տեսնելու «Լէ գ'Ա -մինքին Ֆրամուկոյի պատասխանատունե -թը ւ Ըսդ-անուր փափարն այն էր, որ դա-սախօսունքիւններին մերը, Պալարիկո մասնաւուրապես, տեղի ունենար տւելի

լայն շրջանակի մը մեջ ։

դայն լբջանակի մր մէջ ։

Իր դիր չն ու ընտրած հիւքիլ՝ «Ֆրան ոտիան ըանատեղծունիւնը վերջին չա ռանան տարիներու ընդերը վերջին չա ռանան տարիներու ընդերը հրանատցիներս
քին, որ այդպե ի մույեի ։ Մենր կե չա հիւր չեր չա որ եր
քին, որ այդպե ի մույեի ։ Մենր կե չա որ որ
քին չա լերուն մասին, անանց , որոնց «
հետարեր » չեն պար։ Ֆրանապի մասշարականը «այունիան բարևանացի հաշարականը «այունիան բարևաները առիքի
մեջանուկայի չենու որ Պ. Պարա իստի
Ֆրանակայի չենու որ Պ. Պարա իստի
Ֆրանակայի չենու որ Պ. Պարա իստի
Ֆրանակայի չենու որ Պ. Պարա իստի
Ֆրանաական Լեռեի ընդարձակ «դաշե չեն չեն չա ընտր հետև իրի արևին և
ՀՀԻն։ Սեռ Լեռե չեն պարհի քրիկուն, Աորին
ՀՀի, որջոր չենայարհի քրիկուն, Աորին
ՀՀի, արջոր չենայարհի քրիկուն, Աորին
ՀՀի, արջոր չենայարհի քրիկուն, Աորին
ՀՀի, արջոր չենայարհի քրարարաբենն
ՀՀի լե արևին պատախատութիւնը դրուսա
եր « Լե «Մեիքիի Ֆրանակայի եւ «Հաապոսին» չովանաշորուհեան տակ ։
Արտվես ալ լայաարարաբենը, ու թ օր ա -U.jungtu me junjumpuphyhip, nel op m

բախ ճար մասախօսուկիւրն, որևեսմալից յօգուածներ երեւցան ֆրանսացի հիւ-րհրուն մասին, յայանելով նաեւ գասա – խոսութեանց նիւթեր, օրը, տեղը։

Պիտի ըսեն , ԹԷ ինչ արդիւնը տուին այս բոլորը :

4. 40LUSBUE (Tmp.)

#### **8**กห8น<sub>2</sub>นъาะบ ԱՀՈՒՍԱՐՍԱՓԻ

F. ալիարհանարակ պատնութեան կո-միայն ցուցահանդես մը բացած է Փարի-դի, դեւ ամեւրի հանկավարժական քինն -պարահին ձէջ, պարրիլու հանար դինա -դրական հակատին դեմ ապրցուած չար -ջարանջները եւ ուրիչ ըստժնելի դրուադ -ներ :

Հոկտեմբեր 9ին կրթական նախարարը կապանարա արտ գրբաւու այա գուղամանայերին ար պիտի անոէ քինչեւ Յունուար։ Զոան-եւշինոչապար դպրոցականներ պիտի այա ցերն երկու ամաուան ընկացրին եւ պիտ ցերն երկու ամաուան ընկացրին եւ պիտ ահանեն Բէ ինչ ամաւոր չարչարանցներու ենիկարկունցան անմանար համատակեն րը, Դրանսիի, Պուխընուալտի, Դախ -աուի, Աուչիցի, Մաութենաուզընի, Ռիւ ար լա Փոմփի , Ավընիւ Ֆօչի արդելարան Thank att

ներուն «ԷԷ։

Mimister «Է «Համար աժ Է և Է արարերուն 
այս ամարվու ահապանները, ալիաստան 
են որ ցույց չասն անունց այս ամարվու 
այս ամարվու ահապանները արանարդու 
հրարան դերեն կան կարկեր Մուսքեկոր 
հրայ դրուան ձետևետո արդասարանի 
հրա- «ԵՍԷ ժարորատարանները չյունուին 
ժինչեւ 25 Հոկաներնը 1941 կես դերեր , 
հիաւմ ուրելը պատանրեր արևար կարա 
հրամարունին» ապարարդութիւն՝ Ֆոն 
Շենումենակու : Շ թուրինակըլ :

Ապակեփեղկերուն մէջ կան օրինակներ Ապակեցիեցկերներ մէջ կան օգինակնար գարային իներիկրու Լիպիոսասիոն, հանա Թիրեւօո, Տէփանս ար լա Ֆռանս, Իսմա – նեթե, փոփիւլես, Մարսեյեզ և ուրի Ֆերքեր և ուրի ներիկիներեն որս իր սանեցնեին դազանօրեն համակատուփե –

րասաւորը . Ասոնցժէ դատ ցուցադրուած են 49 փոքր տղոց նկարները , Պուեսքնուալտի ժէք Հա-ւաքուած չորցած ժանիչակներու փունջեր եւայլն ։ Անհամար էին կեսքափոյին չա արւս կ՝աղդէ մինչեւ այսօր ։

քիի ծներ տուու իր նոր վէտին մասին ։ Վէտին ընքերցումը խոր տպաւորու – քիւն ձրեց հերկահերուն վրայ : Հակա – ռակ երդիծ ական դրավահունեան ար ուհատին թադմանին, ու որանիա դեւ – ֆիտրտաչան, քանարեսին, պատրաշսնահան հրեսքակար է՝ ճարի սե ին խոսելոքարք հրարտաչան, քրարի սե ին խոսասնու նոր բացասական կողմերը։

Վեպին մնացեալ մասին ընթերցումը պիտի կատարուի այս ուրրաթ, 19 նոյ., ունենալ նաև կարժիչներու փոխարդ այն ուր ունենալ նաև կարժիչներու փոխանակու Սիւն եւ ի հարկին պիտի արուին լրացու-ցիչ րացատրունիւններ ։

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

9.U.ZPPhp Rungue. Inquite applicat himտարած է կալուածատուրջի վարչու -Թեան, որպէսգի Ազգ․ գպրոցներէն պա -

ա՛ ջուած տուրջերը գեղչուին ։ ՄԻՒՆԻԽԻ «Ազատադրութիւն ։ ՄԻՒՆԻԽԻ «Աղատադրութիւն » անթելը հետեւեալ տեղեկութիւնները հաղորդած հանունալ անդնկունինանը հաղորդած 

և — Հայկական գարքայիայնը այր 
աարի մեծ արժումներ ունե - 
ցաւ ընտրել ին արժումներ ունե - 
ցաւ ընտրել ինումը մը ականա - 
ուղ դրադեանիլու այցելուքնան ։ Այս 
դրադեանիրն երե Շաւարբ Նարդուն (Փարիդե) , Կարապետ Փորատեան (Մարույլե) , Մինատ Թեղերիան , Հայե - 
ցանի չ Մանար ջրիկցան հայկական կերբան 
հերբ և երենց հայկական կերբան 
հար և իրենց հայկական հայկարան կերբան 
հար և երենց հայկական հայարան 
հար և իրենց հայկական հայրա 
հար և այան 
հար և այան 
հար և և իրենց հայրենակիցներու արդաին կանարից թերեր պարանանութը ունա 
հար այան հայարանանութը ուներ 
հար այան 
հարա հարաքին հայրենակիցներու արդաավվ. պատասխանատուութիան դվացու ի Հայկական վիրն ու վրականութիւնը դէպ իով «լաշարան»

THE SULANDE UC .. Նահանդներ) , Լոս Անձէլըսի մէկ արուար-ձանն է եւ կր կոչուի ծաղիկներու քաղաք։ ձասա է եւ դր կոչուր ժաղրդներու քաղաք։ Հոն հայ առաջելական դաղուքը հադիւ ասար տարուան պատմունիւն ունի։ Բո-ղոքական դաղուքը աւելի հին է, 16 տա-րի առաջ չինած են իրենց եկեղեցին։ Իսկ ւր առաչ չրատա եր ըրևոց ակողեցիս։ Իսկ երևը տարի առաջ չինուեցաւ առաջև դա կան եկերկցին։ Երկու տարի առաջ դա սընթացը մը բացին։ Դասերը տեղի կ՝ու-նենան չարաթքական մէկ պահ եկեղեցիին որահին մէջ։ Ունին 30 աշակերտ, ի Քաղաքին մեջ կան 350 Հայ ընտանիքներ որոնց մեծամասնութիւնը բողոքական եւ որոսց մաստասանութիրութը բողորային եւ գ գանագան նրագրութի իններու էր, պատ – կանին։ Հարուստներ չկան, ժողովուրդը մեծ ժասով, արժեստաւոր է։ Տատր հա-գար տոլարին տուն մի առին որվերի այն համան գժուպութիիւն չկրէ։ Ցանձնա – համան մի հատեւուծ հատմեւն Saham yebacapar Plite Lypt, : Bahdim-baratp up fungharan funghahlanga. Plandy hidyan upang hibihup angwad ki dhay hahlang manghibuhup magawa t dhay wanahana khanin juntar zung du i Bahdimbanduratp ph Sahaman khanibuhu i Kun angwajhi mbaran Phina mbyangua k kun angwajhi mbaran Phina mbyangua k yaumhanahan dangafikan punahayanan k tambarah man kaning mandunganan kaniban tamban mangha manghibuhu zupupp haharan mangha manghibuhu wangman mangha samahhan dangչարաթը հրվու աշված չայաբյու է... է։ տայ։ Անցհալ տարի 15 աչակերտ կար , այս տարի 25ի րարձրացած է Թիւը , 20ը Հայ, իսկ հինդը Աժերիկացի ։ ՀԱՑ ՕԳՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Պուէնոս Այրէ-

սի մասնաճիւդին պատգմ . Ժողովը դարկ տալու Համար աւարտական կարդերու ա-

ԵՐԵՒԱՆԻ «Ալ. Սպենդիարհան» Օփերայի եւ պարախաղի Թատրոնի վարիչնե-ըր ըննեցին Հայկական «Մարմարա» նոր պարախաղը, որու Հեղինակն է երդաՀան որդուսությունը հրատուր Արտաք Խաչատուրեանի աչակերտ 6 ով -հաննէսեան, իսկ լիպրետոն դրուած է Ղուկասեանի կողմէ ։ Այս պարախաղը Upud Dugumnephulip պիտի բեմադրուի մօտերս ։

լակերաներու Տայագիտական պատրոս -տութեան, օրույած է հաստատել մասնա -շոր դասընթացք մբ հայերքչեր պատնու-բեան, այիսագրագրագետն հայեր -հերն պետի արունի դիշերները : 2007 հարաժեռներների փետոր ձունի միջնա -կարդ վարժարանի մբ Տեռանկարը :

կարդ վարժարանի մր Տեռանկարը։

ՏԵՐԵՐԵՒ — Բրայնիի միջ (Ուրժիա, Իրան) մեռած է բնկեր Յով-աններ Բաբուհան ։ Բնկի Բինկեանդի. Ծնած էր

Ցեռկա թե-90կ դեպնինի հար դայած է

Պուլկարիա ուր անցած է Հ. Ց. Դաշնակցունիան արդիրը։ Ա. Համաբնարուային արափորը։ Ա. Համաբնարուային իրևը կատևուր կր մանէ Իլևայնի խոսերին սել էր Սուրաբանակի մանե Աարդասական, Ար ժուրավհաննի ձղկով ամեր հարան կը ծուրակհորձեր հայաստորական հար և հայաստորական իր հորձերի ամեր հարարադահան ինա և հարարադահան ինա և հայաստորահաներին և հայաստորական ինա և հայաստորական և հայաստորական ինա և հայաստորական և հա

× Էնկեր Միստը Սիսեռեան , մահը հաղորդած էինը վերջերս , Ձէլխուն , 1888ին : 1908 մանը հաղորդամ էինը վերքերա չնան էր Ձելքեուն 1888ին 1908ք 1911 պաշտոնավարած է Ձելքեունը էրջանի ազդ Վարժարաններուն «ե՛ջ» 1924ն ապահմնած է Ֆիրլանակիրան Հայր Մե-ումենան վարժարանի անալուքերնը 1927-1928ին պաշտոնավարած է Օր - Քարեն երկել դանիական հասատառաներն Հեջ։ otipis, quoquature sammani kini 1852. Ushamandis pir lauktori pudelin phund 4 84p 20ph kilaphyen; la quynayh phine. Phula 1945 – 1951 apoyardondyamid unqu, Hernifathan dundamandi; 1908th h dhy sammaning. Panghadyadhan tp.: ի վեր Հաւատաւոր Դաբնակցական վ Աշխատակցած է «Ցուսաբեր»ի, «Ցառ Հ»ի, «Ազդակ»ի, « Արեւելը »ի ։ Վել շութ «օգրագութ» «օգրաշութ» թը և և և բոլըը «տարիները կ՝ աշխատեր Ձեյքիումի պատ – «ունեան վրայ, որ վերջացած է։ Կը քո-ղու նաևւ ջերքուածներու անտիպ Հատոր

դու հանւ, ընդքուածներու անակայ չասաց ձր եւ բացմանին, հարգմանումիւններ ։ × Ուոքբրքհատերի մեջ (Մ. Նահանդ – հեպ) մեռած է Բժ. Յովհ. Ծովիկնան, ռամկավար Իրրեւ թերիվ ժողովրդակա – ծուքիւն չահած էր իր անդահախորդու — քիամը, Իրսիւ Հահարին դեմբ բարգահեր էր իր լայնաժառքինամը, Մօտեն կը հեէր իր լայնաժառաներամբ Աստեր կը «և տեւեր «ող արդային ու ժառաւորակաւ չարժումներուն» Բնիի Սարրերոյցի էր « Տարիներ տուաք Հրասաարական է «Հայ Բներել» ամաջարիթը։ Գրած է համեւ բաղ – ժավին տիշկական ըսդումներ «Ու այն Հայաստանիս»

AUTHUR 0.24 . The Mar Walle myt լած է «Իսթանպուլ Էջսփրէս»ի թղթակի ցը որ, Հետեւեալ տեղեկութիւնները՝ կ ցը որ, հետևւնալ անդիկու Թինծները՝ կր հողորդե, — Նիրքին և արտաջին հիշտե-դութնանց տաղաւարները՝ քնդու հարկու անկողննոց նե, իրևումալ - Քորաիստո արներու՝ Ասկել դատ 160 — անկողննոց անկերկանոցի և ութնաւմ անկողննոց Էդա-քն հիշտնդու Թևանց տաղաւարներ կան է։ Ալ միայն հիշտնորները այլեւ դեղերը ձիր են։ Կատարևալ պաշտոնելուն կումայ չա-տարաւ Թիմ մին է։ Կանյուն կումայ չա-նորչել հայ հարասաներուն և հատախա-բուքեան — «համարակու Թևանը ։ Ա «Հն կողմ ժաղարա Ռիմ կր արիլ է Թանի Թիած վիճակով հիշտնդի մր չհանդիպես

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ա. Ա. ՖՈՐՎԻԼ .- Մեր Հինդերորդ ախոյեհական մրցումը կը կատարելինը անցհակ հիրակի ընդդեմ Սեն Ժերժենի, մեր դաչ-աին վրայ։ Մեր պահեստի խումբը յազ -ժական եղաւ 3-1:

քական հղաւ 3-1:

Մարզանը Հայերը երկիւլով եւ տա թակուսանքով հետևւեցան տումին խում րին հագին որ սկսու ժամը 15:30ին։ Մեր
ժարգիչ արկել Բիկի փոփոխու Բինչներ
կատարած էր այդ օրը։ Մեր վերջապա՝
Ներա հեղթոնը անցուցած էր. կրտանր
Քիսին հան դես վերջատան անո բուչ կր Թուքր կոչը, հրր Սրապ
Վիւտոս Էսանին որ իր կարգին դեսրաս
հայան հայերներ և արկել հրր Սրապ
Վիասար Եջեանին որ իր կարգին դեսրաս
հայան հերային և հրա հերթիր հայեր

լով իր պահապան հրեչաակը կ'արձան դրեր առաջին կէտր ի նպաստ մեզի : 1-0

որքեր առաջին կետը ի ծորաստ ժեղի է 1-0 եղաւ միջեւ դադար ։
Վերվուաքին չենը դրարը ։
Վերվուաքին չենը կրհար հաւատալ
յայինածակին, այնքան վտանդաւոր էին
հակառակորդին յայրանակումենքը, որոնց
տակայի միջա հա կր միջունի հարդեր
հուտեսյի որ լուսագոյն իսաղացոր հղաւ։
հաւոր միջա հա կր միջունի հարդար կետ ար նշանակեց 2-0, թիչ վերջ դարձնալ
եջնակին կր խողանար դեպի հակատակոր դին բերզը հասան դի մասիա հերի վայ դարօրչեն դինչը դեպին փեկային, Արյա ձևով
Արտար երդարա փեկային։ Այս ձևով

եր պատաւորին փեկալթին: Ար ձևւով Սրապր հրդորդ կետր աւհյցուց 3-0: Հինդ վայրիկան էր մհացած երբ դարժ-նալ իսկապես Սրապ չորրորդ կետ սկա ալ չամակիչ։ Մեր բարկունիան երա 4-0: Մեր առաջին բաղքանակն է այս ա-խոլհնական ժրցումներուն։ Կր յուսանջ Քէ վերջ դատծ է մեր չար ժամը։ 2. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

2PETUSPE NAPP UE

Տիկին Խաչատուրեան, 72 տարեկան դուստրը Ցարուժիւն Շահրիկեանի, դ աարեկան . գացած է խուժղուժ ոշիրի մը Թրոլի մեջ (Մ. Նահանդներ)։ Ոշրաբործն է 15 տա-րեկան պատանի մը որ ձերրակալուած է ։ Ոշիրը ոստիկանունետն Հաղորդած է ոշութքը ստորդասության տարորված է ոե-ըադործին ժայրը։ Տիկին Սաչասուրհան ընկի Գարահիսար Թոմարդայի է և. Թրոչ հասատուած էր 1925էն ի վեր։ Ունի ա-ժուսնացած աղջիկներ և։ Թոմներ Աժև -

ցանը Հիշանդանոցին դլուխը կը դանուին նրկու կարևւոր անձնաւորուԹիւններ ։ Մէկը ՏորԹ - Զաջաթն է որ ներկայիս և– 0 էկը ծոջիչ - Հայայս է որ հերկայիս հ-բեսվոնան լրալով իրեն իր վերհահարդէ Տոջի - Նուպար Ալհանաջ - Հողարարձու-Բեան ատենագիտը Գ. Արամե է աէրը՝ Փարջ ՕԶելի - Աեքն տեսակ՝ դիտական դործիչներ կան Տոււ - Հիշանդանոցին արգործ դրան դրա - ուս - դրադրադրադրա գրագի գիտկան վիրադրուժական արածին մէջ բը-ժիչկները անքների կերպով կ՝աչիսատին ,։ Թոջախաի ըաժնին ըժիչկ Հայրսափահան իրթեւ կարևոր գիտական ժարդ - Տանչ -ցուած է»։

«BU.I.U.Q»h PEPPOLL

Stp Zujpe, bpp Ubpopph manuned & ,

- Օր Չևած , ջիչ էր մնացել մրրիկի եւ րութի մէջ խեղգուէինը այսօր: Երէկ ա -ւելի սոսկալի էր: Ինչպէ՞ս եկար :

ենքը մասվայի է գր. 196 այլ Հա նկար ։
— Տեր Հայր , Ասաստած պահեց : Հաւաատ , հրո դիուքից հրա , Կարծես մի կաջաւ եք : Ասանց խրունրու, սահում էի ձիոնի վրային և Բեւ ասած քույում արծրերհորի մետ : Տեսնո՞ւն ևս , Գարը ըարձ եմ արել, և աստուսան - «հետեն» եւ ապառաժը անկողին

— Հայոց աղդը ողջ քնայ , որդիս , — կլ յարէ Տէր Հայրը :— ԵԹէ ժայոն ու մա -ցառը մեղի օԹեւան չանենը, մեր ժողո ցառը մեղի օֆեւան չանենը, մեր ժողո -Վուրդը չէ կարող աղտատել։ Քա այս ա-թինակը պանչելի է։ Քո դոհարերութքիւնը անչափելի։ Գու դիանս որ դիւրը ցանդե-ցին չեւ ձեր առեր այրերին ։ — Չեր դիաեր այս ։ Բայց իր ծաւատա-գի որ եքէ այսօր չթանդեն, վաղը պիտի ջանդեն։ Շատ ըսւ արին , որ հեղմենց Վարդանի օճակը գտնղեցին։ Արտատ հա

timpanen omning mantagun tipmane, phica hepon danquarengh osahidap uplanipadapatéhi be pur lapur, ap

fata higus, tipurechalur, miptun ap

fatanj hooh mahobit' pudapat fit af ap

nguman higu dhe osampha guniqueh 
pure, timunum dunu mantag mung; Pong

mathi 2nchhi ap guniqueh; bu fit dha
mathi 2nchhi ap guniqueh; bu fit dha
mathi anduluh: արվս ջանդեցի։ — Այդ բոլորը լաւ, որդի։ Այժժ ի՞նչ-

utu hu: Wod dumb ston, whofth shou Հա, մեռացայ մի բան եւս Հարցնել։ Նա-խապէս դիտէի՞ր այս տեղերը։ — Այս, Տէր Հայր, Հօտաղ հղած ա -

ահնո չատ եմ բարձրացել այս ջաբայրը ։ Երբ Վարդենիսի Ղաղարի մասին ՀէջեաԹ կը պատմեին, լոեր էի որ ան ալ հրկար մնացել է այս ջարայրի մէջ։ Տէր Հայր, այնջան յանկարծակիի ըերիջ որ նոյնիսկ երկար այստաս ցամկարծակիի րերիր որ հայհիսի ժոռացայ գրարի հիսաբ ըսելու քայ ըր կարիններութ : Ասա, ՏԷ Հարր, ի՞նչ ար ըստ Բիւնս ունիս իմ հեռանալէն յեսույ Հարաքին ունիս իմ հեռանալէն յեսույ գրել հազար ոսկի եւ Սուլքիանից էլ - մի գրել հազար ոսկի եւ Սուլքիանից էլ - մի չրանչան։

Այդ ո°րահղից լսհցիր , Տէր Հայր Քո այս վիրջին հերոսուԹիւնից - Քո այս վերջին - հերսունիւնից մի օր յեսույ, ջազաբից Իրրահիմ Չավույն եկաւ եւ դաղանի կերպով ինձ յայսնեց ։ Նահո ջեղ դէմ կռուող ոստիկաններէն մին որ վիրաւորուած էր։ Ան սարսափելի ստու այդ դչ. որ էր Ան սարսափելի կերպով սպառնում էր եւ ասում -- «Թո Սերորը Աստուծոյ աղօթէ որ ձիւն ձժեռ էր, եթէ ոչ՝ անոր դիակը, սայլին րեռ ξ<sub>p</sub>, kft n² mbag nfudp, aughfu pla - guð, fg muðskfug, gungugg tímskefunum-jablöguu en þega guð, mguðupp, þefug kt kjeld myu papelþy jbung, Ubege, puð felma y ubege það sægur, umd fg nefth bunþ guð ung ng tegup: kleim og kjeldu up guð ung ng tegup: kleim og muðuguði þr. i læmög sumhunguðughum m - uhð ap que myunbert k i læmög sumhunguðughum m - uhð ap que myunbert kjeldunguðuguðughum m - uhð ap que myunbert kjeldunguðuguðughum m

լին ես։ Հայ յեզափոխութեեան խորհրդա-նիչն ես։ Եթե, դու չա Ֆեր Հօր կարծիջը լսես, Սերոբ, հկած եմ չիդ ասելու, որ այս երկրից մի ժամանակ հեռանաս։ Մեր 

Եթ կարակ վերադառնամ , ալ ինչո°ւ գրtops again paparamenta, ang pan is aga-bant mit nap di ditang i Manapah, gamayph 182 Iphani mappig i Bo san di gamb Salandah fi mapando i UFBs, kan ang dista 261 Ingang mapih i Wahasana, ang haja ya Talandangang, angki sanjasangang Japa Talandangang, angki sanjasangang di Jahad dangang, angki sanjasangang di Jahad dangang, angki sanjasangang

— Ձէ, որդիս, դիս սիսոլ հասկծալու չես։ Վախի խնդիր չկայ։ ԵԹէ վախ բլ -լար, միշտ Սեհստարանիս ու խաչիս հետ կը լինէի եւ վեղարն էլ դլիւէս վար \_ չէի կը լինչի եւ վեղար է գլինչս վար է չի առներ։ Զո պմուլը պործը՝ բաջողունեան համար իսիստ կարեւը է։ Մեր լեղավո – խուքիւծը ծոր արմատ է ձրում։ Զո դծա-լր կր իսրային արմատը և եր րարելու ցնէ վեծ դադակարը, որու սիրուն համար դրա պա թուջ ու րորանին Թողիր ևս հած-դիստ կեսացութ, Թողիր ես չու փառաւոր օ-հակող եւ հայածական դարձեր:

(Tup.)

Hi:Onh 2

86 ՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 4 7 4 5 4 11 8

Դատուանի ջահանան, Տէր Յովհաննե-

Գատուանի ջանանուն, Տէր Առվչաննե-որ, որ հոր վերադարձած էր Պալջաննե-թից եւ Ակարգի աժենաժանրիժն էր չեր -րորդ օրը, տնաքիջապէս անապարում է Հեքորեք, Ակորդի ժօտը, իր հետ առաժ դիւրկց մի ջանի երիասարդներ, եւ իր որդին՝ Դանիելը։ Տէր Հարբը Պալջաններում եղել է Դաւ-նակցական։ Հոն, Ռուժանիայում, մի ժա-ժանակ, եկեղեցիների մէջ, Տորեւոր պա-տանցակի հետ գիտել Ար ասուսեւ Մա-

տամունքի հետ սկսել էր քարողել Դաչ -*Նակցութեան Ալետարանը* 

ստասուս է Օչարութեր ավաշտապիր աչէ ։ Մանում են մի քարայլը, մինչեւ որ բնու -Թեան կատաղուԹիւնը ՝ մեղմանում է , ձիւն ու փոխորիկ վերջանում ։ Սկսում են տրւո ու վողթեորիկ վերջանում ։ Սկսում են որոնել տոիւծի որջը եւ դանում են պայն , մի թարձր ջարայրի մէջ, ուր հագիւ - Թէ արծիւները կրնան թարձրանալ կամ Թա՝-ոքլ ։ amb kig sie quible; Packneigh qifmicap Blafish belamiquambam find Pk nd - panishep marphipasifich zaichle nijik quantibe pakhipasih qila pk nachib mijik quantibe nachiba nach 111/2

Ալժերիոյ մէջ Հանդարտութիւն կը տի րէ առայժմ ։ Ընդ- , կարծիջը այն է - Թէ Հիւս . Ափրիկէի խլրառաները տեղի կ՚ու-նենան Արարական ԴաչնակցուԹեան ապ դեցութեան տակ։ Դարձեալ օգնական gone aphartame :

ջրջ դրկուհցաւ ։ Մարոքի ծայրայեղ տարրերը ընդՀ․ Մարոքի ծայրայեղ տարահեր երեջ օրդործադրուլ մը կը պատրասահե երեջ օր ուան Համար, հախորդ սուլԹանին դահա կալուԹեան տարեդարձին՝ առԹիւ։ Կ ուստ չատար, ռալարդ սուլթատրս դաչաչ փալու Թեան տարեդարձին՝ առժիշ: Կր կարծուի Թէ դործադուլը տեղի պետի ու-նենայ Նոյ․ 18ին, 19ին եւ 20ին։ — Ձորս ահարհիիչներ մահուան դատապարտուե ցան Մարաբէլի մեջ ։

#### BILLY ILL SULLIN

ԼԻՈՆԻ զինուորական ատեանը սկա դատել տեղական ԿեսԹափոյին Հինդ ան դատեր տեղաված Կոմբարդորը» բալ աս դամերը բ քուն ավրատամեայները մեծ մասով փախած են: Ամբաստանեայները վերա կա ձգտիծ ձերբակալուքինակ, աջ-արիներու եւ գնդակա՝արուքենակ, աջ-արիներու եւ գնդակա՝արուքենակ դաախանատուութիւնը։ Ամրաստանեալ տասիանատուունիլնը։ Ամբաստահետը -ներէն մին, Հայման, որ ուժ ամիս վա-բած է Կրընոպլի Կեսքհափոն, յայտարա -րեց Թէ լուր չունի իղէրի նահանդին մէջ կատարուած - գնդակահարութիիւններէն ։ Մյժմ կը լսուին վկանևրը

օյես դը Իս-գրափոխական ատևանը կը չարունակէ աշաբեկնչ Մահմուտ Լաքիֆի եւ միւս Իսլամ Եղբայրներուն դատավա – ըութիրնը։ Ընկերակցութեան առժամեայ փոխ - նախագահը նորէն հարցաբննուհ -լով , հաստատեց գաղանի կազմակերպու-Bhui մը դոյութիւնը, ահարեկումներ

ատարելու Համար ։ ԱՆԳԱՐԱՑԷՆ կը Հեռադրեն թէ ընդ Հարումներ տեղի ունեցան Արգ . ժո -դովին դեմոկրատ եւ Հալջեան երեսվո խաններուն միջեւ: U.ju վերջինները րաստուրուս օրբու։ Այս վերքինակը։ կա ձեղադրելին վե կառավարուժիւնը ընտրու-Թիմներ կատարած է վերքին՝ ընտրու-Թեանց ատեն։ Ասոր վրայ կովստժարա մր պայքիկցու եւ Նախաղահը՝ դադրեկցուց Նիստը:

#### SPUVUULUS ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մհծ ցերեկոյթ - պարահանդէսը Կիրտկի, 5 Դեկտեմբեր, ժամը 15Հե 24,, Պուտ Քոլոմպի բաղաջապետարահի սը -րահներուն մէջ, 2 ռիւ տ՚իթիէն տ՚Օրվ , (կայարանին քով):

4ը հախաղահե՝

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը ձիչդ 3ին կը սկսի հայկական բա-

Ժամբ շիջը չիս դը արդ — այդապաս բաժիր քատրան բաժչի հեր հետորան օրաժին մէջ։
Կը ժամակցին Արտաշէս Գմրէրծան , Գր Վահան, հաննիկ, Գեորգ , Անդրա-նիկ, Տիկն Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պէրպերհան , և Հայաստության և Հայաստության հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետություն հետության հետութ ուրիչներ, իրենց բազմաթիւ նորութիւն -ներով ։ Ունկնդրութիւն հայկական ևոր

Մուտքի սրա-ին մէջ հայաստանեան եւ արտասահմանեան հայերեն գիրքերու , տիսքերու եւ արուեստի մեծ ցուցահան – վանառք բացառարար շատ աժան ahliband :

Եւրոպական պարեր Վարդիվանեանի եծ նուսողախումրով ։

Մինչեւ կես դիլեր մեջ ընդ մեջ րադմա-Թիւ ահակնկալներ։ Ճոր եւ աժան պիշֆէ ։ Մուտք՝ 200 ֆրանք ։

Vun dp hen umman ugus the 20.80.080.01 Մաս որ եւն ստացում է Հայաստրեն։ ՄեՆԻԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵՄԵ չթեղ հասարեն։ Մասնայրու համար դիժել վարչութեան Գ. ՌՕԼՄԵ ՆԱԶՍՐԵՄԵՒ :

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

#### LAUSP APEBEUL

**ΦԵՏՐ** . 18ի տարեդարձր Φարիզի մէջ կր տշնուի Փետր . 13ին :

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐԸ

Quilito Puzuip «U.pope» hipulate Վասել «Դալասի «Արօիւ» հեթական ի այն կը տոնե ընկերահամակրական ին -Չուբով մը , Նույեմբեր 21ին կիրակի կես -օրէ վերջ ժամը 3էն մինչեւ 11 , Սալ Մի-այե , 67 Ավընիւ Ժան Ժոռես , Քալան : Կը խոսի ընկ ԱՅՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ Կր նուագէ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

*Հաղորդակցութեան միջոց* — Մէթրօ Լիներ ար Սօ, *Էջեւլ* Սթասիօն Պանհէօ , օթօպիւս 187, Փորթ տ'Օրլէան , իչնել Սիթե Ժարտեն :

भागित विवासि

Դութ Մչջ Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա – րանին սրահներուն մեջ ։ ՄԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ

#### PUSEPUAUL 86P6408P

կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի արտադրորդուստ ա. գ. տաքր Ծաւրբ ժամանանիուրն կողմէ, ի հալաստ Օդափո-խուքժեան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու –

ոեան վարժարանի Թատերասրահին

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.)

Մեթրօ Փօն տր Սեվը։ Կը նախադահէ ընկերուհի ՍԱԹ․ ՏԵՐ

Կը խոսի ընկերուհի ԼԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ։ Պ. Գրիգոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (բաղուած Մոլիկ-ոի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու

Քեսաքը փարիդամայ կարող ուժերու։ Կերդեն Շաւիլի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուն-դչն Օր․ Աստղիկ Քէօսէհան , Օր․ Սրբու-հի Եղիազարհան եւ Պ. Խորէն Մինասհան։

որ օվրազարաս ու «- թարբա Օրասարա։ Կր ժամակցիծ՝ Տիկին Ձուարթ Տնկոյ-հան, Օր. Հ. Շահինհան, Պ. Պ. Ցակոր Լաթիփծան, Ն. Մարգարհան, Հ. Պչաիկ-հան, Ժազ Սթէփանօ, Գ. Վահան: Նրահախտունքեան ահադրանին՝ Տայ-հանա հասարանին՝ Տայ-

կական պարհը, հրդեր եւ խրախմահը ընկերակցութեամբ թառիստ ՍԷյրանի ։ Մուտը 200 ֆրանը ։

20.800 FU TUSUPUS TELITORIS ITES

Այս կիրակի , Ընծայման Տօնին առթիւ երեկոյեան ժամը վեցին ձայնաւոր պա ատրագ պիտի ժատուցուի ՍԼԴ Լուիի և -կեղեցիին ժէջ։ (13 Փլաս տը լա ՌԷ -փիլպլիք) :-- Ս․ Խաչի ժողովրդապետուփիւպլիք) :---

## Այրի Տիկին Սիրանուլ Գարակէօդհան , աստիսոս Գարակէօդհան , (Իսիի Նոր

Մարաիրոս Գարակէօդեան, (Իսիի՝ Նոր Սերունդէն), Տէր եւ Տիկին Կարպիս ԱԹ-մաձեան եւ դաւակները Բենիամին եւ Անայիս խորին ցաւով կը ծանուցանեն ի -բենց աժուսնոյն, հոր եւ ժեծ հոր՝ ԱՍԱՏՈՒՐ ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆԻ

քանը որ տեղի ունեցաւ իր - բնակարանը

*Նոյեմբեր* 16*ի*ն։ 18 ռիւ Կարիպալտի, Իսի

ուղարկաւորունին արկաի կատարուի այս ուրբան ժամը 13ին։ Հաւաջուիւ եր ընտկարան ժամը 13ին։ Հաւաջուիւ եր ընտկարանը, ուրկե մարժինը պիտի վա – իստրուհ Իսիի դերեդմանատունը :

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։ 

#### 9 6 9 11 9 11 7 SILVESTRE

46. Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ազգ Տունեն դէպիկափայէթի անկիւնը

> Լառաղոյն ընդունելու թիւն վերապահուած է Թադիս հայ յանախորդներու։

Կը խounch նաեւ հայերէն:

ՁԵՐ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

## I, Ի L U.- b Է

Համեդ , մաքուր եւ մատչելի 24, Rue St. Lazare, PARIS Métro N. D. de Lorette ou Trinité Շարաթ , կիրակի եւ երկուշարթի իր կունները արեւեւե ան նուագ

Փարիզցիներու աչքը լոյս երյան կր վերոկսի իր արևերիան նուա-ղը ամեն չարաթ եւ կիրակի իրկունները։ Կը նուագեն Քեմենչիստ եւ ուտի Ալ – ֆօնս եւ չութակահար Հայկ ։ 81508041 088 410105121 9606200.60.8006C

ՔՄԵՆԶ ԱԵԱՖՈՐԵԼ Ոգրացեալ ընկերներ հետավահանի, Անդ-րանիկի, Ռուդենի, հատվահանի եւ Ազգ. գործեչ Գ. Օտհանի չիրկոներուն ։ Նախաձեռնու Թետժբ Հ. Յ. Դ. Վէրկիկ «Ռոստոս» խում թի։ Այս կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 15ին։ Հաւտջավայր Կամաչ -[ժայի դրան մom:

Այցէն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, Տաչարանի վերնայարկը, Փլաս ար էթա, ուր պիտի արտասանուին անգել առչարտար գորսայարդը, Փլաս տր Կամպէքա, ուր պիտի արտասանուին յարդանդի խոսջեր։ Կր Հրաւիրուին ըն –

կերները եւ համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր.

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսութիւնը այս ուր-թաթ երեկոյ ժամը Գին, Ադդ․ Տան մէջ ։ Դասախոս ՆՇԱՆ ՊեՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, նիւ թը՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ -սութեան, ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄ՝ (երդիծական վեպ) ։ Մուտքը ազատ է ։



Մ.յս քապինէ տր թուալեթը -- 11.950 ունի՝ լավապօ, պիտէ, քրոմէ *ևղա*ծ պղնձեայ ծորակներ, թապլեթ և Հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ 

աղնիք, ծորակով 26.500կն սկսեալ Տուշի ամբողջական կազմած սկսեալ

Chauffe-Eau à gaz, grand débit avec mélangeur 9.8505% "4" W. C ամբողջական կաղմ 6.500 էն սկսեալ Evier ամէն տեսակ 750էն սկսեալ Carreaux faïence blanc et ivoire, Aume 12 Φρωνος ν. η αιθυσιος γ. Δυση 20 Φρωνος ν. Αιδιολίο.: Expédition dans toute, la France.

Catalogue sur demande .

## ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 53

Բաց է ամէն օր, բացի կիրակիէն

OP . UPSULABU BUARRUL

9. 4U.PU.968 4U.PU.9686U.L

Louining

Ժանթիյի, 14 Նոյ. 1954 Lu Ulinfour

## \_\_\_ อกษะแระรา

2. 8. 7. ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ. կոմիաէն իր չրջանի բոլոր կոմիտէներու ,ենքա -կոմիտէներու եւ խումբերու վարչութիւնները ժողովի կը հրաշիրէ այս ՀարաԹ , ժամը 9ին «Ահարոնեան ակումբը»։ Բոլոր վարչութիւններու ներկայութիւնը պար

գտրչութը ատորու սորդայութիւեր պար – տաւորիչ է : ΦԱՐԻՋ -- Հ․Ց․Դ․ Ուս․Միութեան ժողովը այս չարախ ժամը 21ին, սովորա-կան հաւաջատեղին ։ Պարտաւորիչ հեր –

կան ծառարատերիս։ Կարտաշարիչ հեր -կայունիիւմ, Կարևուր օրակարը։ ԼԻՈՆ -- Հ. Յ. Դ. Վարանդիան կոմ ի-ահե իրել: ծուրսի կը հրաւիրէ չբքահի հուր արող ընկերները այս հիաչարիի ժանը հիչչ։ 20:30ին, Յոյներու որահը, 5 ոիւ քանարում ։ Բոլոր ընկերներու ներկայու – Թիւնը խիստ կարեւոր ։ ՇԱՎԻԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի

ՇԱԿԻՍ.— Հ. Ө. Դ. Նոր Սերունդի դասախասունիւնը այս հինդլարկի ժամը 21-30ին, դպրոցի սրահը։ Գր դասախասէ բներն Վարդգէո Պարոնկարդիան։ Գր հր-պահրուին հոր Ակումերի հին և հար ըն-հիրները և ընկերուհիները։ ՍԷՆԻ ԷԹԷԵ.— Հ. Յ. Դ. « Ահառը» փոքիակի ժողովը այս լարաքի ժամը 20-30ին, դպրոցին սրահը։ Խիստ կարև—

րը օրակարդ ։ ՊիԼՎԻԼԻ «Ռոստոմ» խումբի

MetAlle etherand's partific transfer me anguet phylor's dange 9hb, 4 nh; Rodynh, 6pm nh; 9hf ; MrDMB zuge Ufnelhuh transfer un negund tange 21hl, Muhl; MrDMB zuge Ufnelhuh panadan 21hl, Muhl; MrDMB zuged transfer 26 hn; tange paradan physis transfer, negund 26 hn; tange 5kg 20:30hb, bahof tanungundafh;

257-ANU .- Stupbith Op. U. Zhenbe նի նչանախօսութեան առթիւ եղած նուէր-ներու ցանկին մէջ կարդալ Պ․ Գ․ Ջուլֆ հան հաղար, Պ. Վ. Խրկեհան 500, - Յ. Պէտերհան (ոչ Թէ հաղար) 500տկան - հե Պ. Բ. (ոչ Թէ Ե.) Բարսեղեան հաղար («Вшпш9»):

#### 36P64A6P 9U.PU.ZU.V.7-1-U

Cumpunahahan Bhudp Unandhip ճարտաձեռծությատ և Արտուդրդը Հ. Ծ. Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարենց» մասնա -ձիւղին, Կիրակի, Հ1 Նորենդեր ժամը 16-կն 24 : Սալ Կարմանի մէջ (Առնուվիլ) : Գեղարուհստական ձոխ բաժին եւ համ-

բարարուստապատար ուսուոր մուսողափմումբ ։ Հաղորդակց․ միջոցներ.— Շոդեկառը առ աիւ Նոռէն ժամը 14․40ին, օխօպիւս Փորթ ար լա Շափելեն թիւ 268:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### S C P 6 4 C 4 9000407150 Գեղարուհստական նոխ բաժին ։

**ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ህበ8. 21 ነ ታሀሀር 17 ነን 24

GRAND HOTEL! 2847

որագներուն մէջ Նախաղահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺֆի

1.0044. ՆԷՄԷԹ ևւ իր ծանօթ նուագա -

խումբը :

Ճոխ վիճակախապ , արժէջաւոր ա -ռարկաներով եւ լուացջի ժեջենայ մբ (նուէր Պ. ՎիՉԷՆԻ):

ԵԹԷ կ'ուղէջ օգահաւային ձրի մամրոր -դունիւն մը կատարել ղէպի Նիս, փու -Թացէջ այս ցերեկոյնին նախապես ապա-Sadlagke åbe ubequibblee'
Tél. TRO. 44-38



#### 9 6 9 8 4 4 ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՒԱՐԱՆ ՄԸ ԱՄԵՆԵՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՍԱԼԸ ՄԱԶՈՒԲԵՐՄԻՑ վատարանը աշևի խո-պահետա մի, դարչ դարձիք մի որ վարայնող պահետա մի, դարչ դարձիք մի որ վարայիս թացին մարզումիւնոր։ Ունի ապահովե կառոց մի, համապատասան Ապահովա — դրուքիան ընկերուքեանց փանոններուն ։ Եւ միանը որ կր ծախոսի հրապետութիչ be dhady of the Sulanch Lymphunenphy

soucieuse վկայականով մը ։ կամ երեջ սենեակ երկու կամ երեք սեհետկ տա Մոտելը 34.500 ֆրանք ։ Վածառում եւ ցուցադրութիւն ։

#### ES DIMES ZUUSUSNEPEED 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ տեղեկութեանց համար գըաւոր դիմել հոյճ հասցէին ։ ՅԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% զեղչ ։



0046666

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur: SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 **\$**, հատը 12 ֆր

19 นกระบายา VENDREDI 19 NOVEMBRE 1954

UPCEILE

300% SUPP - PPP 7525 30° ANNEE

խմրագիր՝ ԾԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2936

#### ብተሁ MOUPE

## ՓՈՒԱԴԱՐՁ ՃՆՇՈՒՄ

կր թուի թե պաղ պատերազմը հորեն պիտի սասականայ, իրբեւ չետեւանը եր -կու Տակատներու միջեւ ծաղած վեջին ։ Երկուըն ալ հաստատ կը մնան - իրենց

դիրջերուն վրայ ։ Արևւժուտջը վճռած է վաւերացնել Լոն-Արևւսուարը վաստ է վասերացնել Լոն-տանի և փարկվ մեջ կնուսած համավար-հու քիւնները, վերահաստատելով արև -ժանան Գերժանիոյ փերը խանունքներ և փուքացին իսվ անոր վերագինումը ։ Արևւելըը ամեր միջոց իր փորձէ, Հաբը ձրկու համար այդ որոշաները, դլիա-որու քեամբ ի։ Միուքնան : Քածան է Մասնուտ և մաջին հանաս

ւորութեասի ա. Ծրութեւան : ԾանօԹ է Մոսկուայի վերջին ձեռնար – կը, — Խոբերդաժողով մը դումարիլ Նոյ. 29ին , մասնակցութեամը եւրոպական 23 պետութեանց եւ Մ. Նահանդներու ;

պետութեանց եւ Մ · Լա-անդենքու ։
Խորչորային ծանուցաղիրը հայիւ Հրա-տարակուած , արեւմտեան պետութիւն -ները ժիտական դիրջ ըռնեցին ուղղակի կամ անուղղակի , պաշտոնական բերան -

Առաջին «ոչ»ը արտասանեց Մեծն Բրի տանիդ արտաջին դործերու նախարարը, երեսի. ժողովին Բչ. օրուան նիստին մէջ։ Նոյն օրը Մ. Նահանդներու նախաղահը

ծերակոյաին կը յանձնէր կնջուած դաչ -նադիրները, որպէսզի փութժացնեն վաւե -

ողը։ Քանի մը օր առաջ՝ արտայայաստեցատ դանսայի վարչապետը եւ Հիւս ։ Ամերի են հահարարը, լրադրական ես հա կայի արտաքին մախարարը, լրադրական ասուլիոններու միջոցաւ։ Եւ դեռ կը խօ-

Մ, յնպէս որ , մ Թնոյորար կազմուած է արդէն , մերժելու Համար Խ . Միութեան աջարկը ։

ռալարդը Բոլորն ալ նոյն բանը կ՚ըսեն -- Ոչ մէկ որ ժողով կամ բանակցուԹիւն, Լոնտոնի եւ Փարիզի դաչնագիրներուն վաւերա -

ցում չն առաջ : Մոսկուայի մէջ պատրանջներ չեն սնու-ցաներ այս մասին : Եւ չարունակ աղգա – րարութիւններ կ՝ուղղեն , մամուլով , ան-Թելով եւ <sub>ջ</sub>արողչական րոլոր բանուկ մի – Sughtpud :

ջոցներով և արարդագրած ըսկու անաւրդակի արև արարարային ինները անաւրդակի արարդերն հարարային կարձել են հարարային կարձել են հարարային հարձելներ կրա։

Ածանր պարդապես կիանի — ԵՄԵ վաշերացնել ենատնի եւ Փարիդի համանայնունի և հարդիայի հետ առնել։

Մահրանասնա իրեններ կո պակսին արարակությանը և որ տիչացնել հետ առնել։

Մահրանասնա Թեսնելի կր պակսին արարակությելներ ին արև իրեններ կր պակսին արարակությելներ կե և Միուքիննը պիտի անբատիցել իր դինաւորական կասկերը՝ ար
բանելի դիանումի կրնալ բաղարական կարերը՝ ար
արևելելիան հերևային կրնալ բաղարական կարելելիան հերևային կինալ ուները և որներ առներ կինալ ուները և որներ առներ կինալ իրենալ հանարի հերևայիները հիրևայիները հարարելելիան հերևայիները հիրև կրկայուներ առացեն կոնույթները իրեկելու համար։

Ար կերայի առեն կանոր գեռասարա

Այս կերպով աշելի պիտի դժոշարանայ Գերժանիոյ երկու ժասերուն ժիացուժը ։

Գերժանիու իրկու ժասերուն միացունը բ եւ եիք արևունահա դեսու իրեները բա-ծութեան դիժեն, կարելի չէ ծախատեսել Հետևանջները։ ՀԷ՞ որ Մավուտ ժիշտ կր դիչեցնել Բէ «պատերացնի վտանոլ ավար աշերայն , եիք արևոմուտը մեկրի չոնե իր ֆնջան դայնադիրները եւ արևոմահան Գերժա — նիույ վերադինումը ։ Որանա ու տասատ և հոեւայ հետանիա -

սիոյ վորադիսուսը ։ Որջան ալ չարաչուջ երեւայ հեռանվա -ըր, իրադեկներ կը կարծեն Թէ կարելի պիտի ըլլայ ելջ ժը դանել, չարը խավա-նելու հաժար ։

Նոր չէ փոխադարձ ճնչումի այս օաղս բականութիւնը :

ջականունիներ :
Մոսիուա միջա իր փորձէ պատակաում
սերմանել, պահերա համար իր դիրջերը։
Միստերն ալ կառչած են մէկ ուղղու Սիան, - կարելի եղածին չափ զօրանալ,
որպեսաի կարենան առելի բարձր խոսել :
եւ գինարչաւր իր չարունակուի ...

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

ԱՆԳԼԻՈՅ ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԸ **4**ር ቶኒኒቲ ቀሀቦትԶት ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՒԸ

#### hackh dunc ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

Անայրոյ Երևափ. ժողովին նոյ. արար արձապատ «արորը» այդ ուր ուր հիատին մէն, արտագին համարարը, Սբր հինրեր Իարև Նատաղակելով Լոմասին եւ ժարիցի համաձայիում հետաց վաւերա - ցումը, պարդեց անաեց առաւելուքիիւծնեւ - եւ ը իրևեւ հրարիվ» գապաշովումինան - հապատըութենան։ Բացատրեց ի՞է ինչո՛ւ խաղաղութեհան ։ Բացաարեց թե ինչո՛ս յանձն առին դինհալ ուժեր պահել հւրո -պական ցամաջին վրայ, յիսուն տարուան պաղաս ցառաջըս գրայ, յրոււս տարուս Համար ։ Այդ ուժերը պիտի մնան ոչ - Թէ որջան ատեն որ Անդլիան յարժար դատէ, այլ ցորչափ անհրաժեչտ կը դանէ արևւ-մտեան նւրապայի միուԹիւնը ։ Պատե – մահան Եւրոպայի միութիւնը ։ Պատհ -րազմէն առաջ սիրալիր համաձայնութիւand it is many appaying manacaparety of parameter in the magnetic form of the manacaparety of the manacapa appoke, be plepte santhym sudam badum pundandnad p si tumundannuh plebe pundah mutakend sarihin apampundha quashe be pungahan gudangha ofung, bada he pengahan pungahan mutamph tu shepulahin ya pen-miyan khoba, dahunamad damasin - Planda si belgang gazi dasama sarih mimandang B, pepandangan sarihin dhandh ba be peper sarihin sarihin dhandh ba be peper sarihin sarihin dalam mandandan dalam sarihin sarihin sarihin badan mandandan dalam sarihin sarihin sarihin badan mandandan sarihin sarihin sarihin badan mandandan sarihin sarihin sarihin sarihin badan mandandan sarihin sarihin sarihin sarihin badan mandandan sarihin sar

րաչխի<sub>ֆ</sub>ները կը ներկայայնէր , ոլ պէոզի վերագինեալ Գերմանիա մը չարս այքայի փերարինեայ Դերմասաիա մը չարա-շար չործածն է իր վրայ գրուան վասա -Հու քիւնչը ։ Հարկ էր ծուտա իսիսա «իքչա-Հայ դանձէ ։ Մեծջ յաջողեցանջ այդ ժա-ծագիտարին այնթան գժուտարին պործին «ԼԷ ։ Հակակչիոր պիտի բլրայ կրկնակի « Հայն գահի որ պիտի գործաղբութ : Ասլանանան կաղմակերպութենան եւ Արեւմանան Եւ գրացանիրացութեան եւ Արևւմանան եւ բազայի միունենան կողմէ։ Բոլոր գաչնաիքց ուժերը պետի գրուին Եւրոպայի
ապարագետութեան չգամանին տակ եւ
ուն երկիր պետի Էկմայ իր դինայ ու ժերը գործածել բոնարարելով Աայան տեսն երկիր պետի նկմայնի անկայան տեսն ուրերի պերայնը Արայան տեսն դունիչին սկդրունցները »

ատատ դայրությա արդրությասրը » : Հիշլէական ղենջերու մասին ալ խօսե – լով նախարարը կրկնեց Թէ — արեւմահան Գերմանիան յանձն առած է հիշլէական ուժեր դործածել միայն դիտական հետա– ղջաութեանց Համար , խաղաղասիրական նպատակներով ։ Խ . Միութեան վերջին ա– առթիւ , Սըր Էդթընի Իտըն հց.-\_ «Խ․ Միութեան ծանույայաարարեց .-- «Խ . յադարարից։— «Ս. Միութեան ծանու-ցաղիրը որեւէ նորութիւն չի պարունա -կեր ։ Արևւմանան պետութեանց առջիս գրուած է հետեւետ ինդիրը ,— վաւերա-ցնել Փարիդի համաձայնութիւնը , կաժ ընդունիլ հրաչագործ կարդադրունիւն մր b . Միուժեան հետ , ինչ որ ոչ մէկ յոյս կը ներչնչէ ։ Ընդհակառակն , Փարիզի հակը ներջուլ է Հայ-ավատակի, Փարիսի շա-ժամակութե հետաի վատերացում ը պիտի դիշրացե բանակցութեւոնը վերակատեր Մավաշար հետ ։ Բրիսանական կատա – վարութիւնը այդ վատերացումը կը նկա – տել տասի՞խ բույլ մը դեպի բանակցու – Թեանց վերակատեր չ

Ընդդիմադիր կուսակցութեան ներկա յացուցիչը խօսը առնելով , ըսաւ Թէ պի -տի չընդդիմանան Լոնտոնի եւ Փարիզի ար բարդատան լոստոսը եւ գարրը Համաձայնութեանց վաւերացման, սա կայն եւ այնպէս ցանկալի կր դանեն նոր բանակցութիրեններ Խ Միութեան Հետ , BPAG UPPS 4G FULUS

« Ի սկզբանէ անտի » սովորութիւն հـ ոծ է նուիրական գիրք մը պահել ընտաـ նիքներու մեջ:

Երբ տակաւին գաղթական չէինք, շատ ը հայկական տուներու մեջ կարելի էր գտնել *Ժամադիրը*, *Պարտեղ Հողևւոր* , Սաղմոս կամ Նարեկ ։

Համիսերան բռնակալութեան ո՞վ կր համարձակէր երգարան տպել կամ

Օաք. Սահմանադրութենեն ետքն էր որ ծու սառատակրությանը ստքն էր հր, հրը կեզուները բացուհցան, ձայները եւ հղանակներն ալ բարձրացան, բերնէ բե-րան փոխանցուելով :

առտուն կանուխ արթնցողը երգա րան մը տպեց ։ Կամ բերել տուաւ արտա -

Հետաքրքրական պատկեր մը պիտի պարզուէր , եթէ կարելի ըլլար ցուցահան-դէս մը սարքել 1908էն ի վեր տպուած երampmaabpnd :

Մինչեւ այսօր ալ կը շարունակուի Երգարաններու հրատարակութիւնը , — մեծ փոքր , միջակ։ Ձայնագրուած կամ

Որքան կը յիչեմ, նոր ժամանակներու առաջին մեծ Երգարանը հրատառահետ ուրքու գը յրչու, որ հետաարակեց Հայրենիք » օրաթերթը ։ Տպագրութիւնը այնքան գեղեցիկ էր

որ, բազմաթիւ օրինակներով սպառեցաւ նաեւ Պոլսոյ մէջ, Ա. Մեծ Պատերազմի գինավարարին : weardance իւններ

արտասահմանի հրատարակու թեանց մասին ։

թուսաց սասըս ... Հալէպի մեր ընկերներէն Գէորգ Անէմ– հան մատչելի շարք մը ուներ, «Հայերէն հրգէ»— տետրակներ, կենսագրական տե– ղեկութիւններով :

ղոգութրշատրով : Գործը կէս մնաց իր մահով : Ուրիշ հրատարակութիւններ ալ կան Միջին Արեւելքէն : Գահիրէի մէջ տպուհ– ցաւ աւելի նոխ շարք մը, «Գանձարան»,

Փարիզը ունէր համեստ հատոր մը, ատարակութիւն Մ․ Պարսամեան գրա musi :

ահաւասիկ վերջինը, Կ. Գէորգեանի «Նոր Քնար»ը, որուն առաջին տպա -գրութիւնը լոյս տեսած է Սելանիկի մէջ, արիներ առաջ

ինչպես կ'իմանաք հրատարակուած ազւաչպես գրևասաս որասարավումա ագ-դեն, «Եոր Քեար»ի 640 էջիրուն մեջ ամ-փոփուած են 800 հրգեր, որոնց 342ը ձայ-նագրուած , նաեւ 132 նկարներ ։ Երգարանը կը պարունակե նաեւ Երգեր՝ Խ․ Հայաստանեն ։

Հին հրգերէն անխտիր տպուած են ինչ որ կայ բոլոր հրգարաններուն մէջ, ըլլայ իսկ ժամանակավրէպ ։ Ամեն պարագայի մեջ, յաւհլհալ եւ նո-խացհալ հատոր մր, որ գոհացում կու

տայ բոլոր ճաշակներուն երբեմնի աղօթագրքին հետ երգարան ը եւս պահել տուներու մէջ, կը նշանակէ

սը ծշա պատմ առուսորու ուջ, դի սչասավում հոգներան խաղաղութիւն ապահովել: Մա – նասանդ հիմա որ «շարջի»ննրը մինչև Եւրոպա եւ Ամերիկա հասած են եւ «Եր-կինքն առմահ, աչ երթը սկաչ գր բանավ

## Barutuush Lurgumese በՒበՇԻՆԿՔԸՆԻ ՄԷՋ

9. Մենաէս Ֆրանս Քանատայէն մեկնեով , Ուոչինկիին Հասաւ Դչ օր եւ ըն -դունուհցաւ արտակարդ խանդավառու -Սհամը : Դիմաւորելու Համար օղակայան դադած էին փոխ - նախաղահը, արտարին դործերու նախարարը եւ ուրիչ բարձր արճան պաշտոնատարհեր և ուրրը բարգրաւ-փում թը սեղան մը սարջած էր եւ մուտքի տոմսեր կը ծախուէին մինչեւ տասը հադար ֆրանջի, ինչպէս կը դրէ ֆրանսացի Թղքեակից մը ։ Վարչապետը երէկ իսկ պիտի սկսէր

ը գրազոց և արև հուր արևակ ակակը հուրապետը հիշենները, շարջ մը ջաղաջա հան հարցերու մասին,— Արևւհլջի եւ Ա րեւմուտքի յարաբերութիւններ, ղերմա

սկան Հարց եւն․։ Գ․ ՄենաԷս Ֆրանս Քանատայէն մեկնե– լէ առաջ, կարևւոր ձառ մը խօսած էր , պարդելով իր երկրին ջաղաջականութիւ-նը։ Այս առթիւ փառարանեց Ատլանտեան նը։ Այս տութեր փառարանեց Ապաստան գինակցութերնը իրթեւ հիմնական իստ թիսի ազատ աշխարհին պաշտպանու թեան։ «Ֆրամաս իր ազգային հիսաքու այն աշերի <sub>գ</sub>ան մէկ ասաներորդը կ յատկացնէ Աոլանտետն գինակցութեա որս աշղը բաս ձէլ աստաներորդը կր կատվացնել Ապլանտեսն գլինակցունելուն եւ երրորդ տեղը կր բունէ այրդ դինակ-ցուքենոն մէջ, իր բարորական եւ յարա -դերական արժեչով: Մեր դերը չէ սամ -մանափակուիր դինուորական աջակցու -Լեամը ։ Մենջ մեծ կարևորութեւն կին-հայ հեր հանգ ահահանար ծայենը նաեւ տնտեսական յարաբերու -Թեանց զարդացժան»։ Ֆրանսական միութետաց վարդացատ»; արտոսադառ արու-քետա (դադքավայրեր) մասին ալ խօտելէ ետը, վարչապետը բացատրեց քեք անհրա-ժեչա է կարժել միացեալ եւ հզօր Եւրո -պա մը: «Լոնտոնի եւ Փարիդի համաձայպա մը։ «Լոնաոնի եւ Փարիդի համաձայ-նունիիւնները ցոյց կուտան այն համրան որուն վճռապէս որոչած է հետեւիլ Ֆը – րանս : Արևւմտեան Գերմանիոյ մասնակ – րահա ։ Արպես առաս բերասարով ստոսով գուքիիւնը ատլահահան - միարբանուքիան կարեւոր նպաստ մը կր բերէ դինուորա – կան տեսակէտով ։ Եւրոպական - միու –

Գերմանիոյ երկու մասերուն - միացման Համար : Միևւնոյն ատեն Թելադրեց ապա -ռադինուԹեան , կրճատումներ կատարել :

Phisy melyfe gapmyne be melyfe mpafpa-boreng gupdom phyche holomby le Gon-pleth fung-tymdongoldyne; Ulob Gon-mabhu dhayne yadinganghi bepanyagi hifipathonos: When hogely, sting ang ma big guply may Spinlephydia's mbaham-big guply may Spinlephydia's mbahamուր պարկ տաղ ֆրանդիեւգիրվան անահատ-կան դործակցունինան : Շնործիւ պարզ գրուննեան մը, մենը յաքողեցանը սահ – մահափակիլ եւ կազմակիրպել դերմանա – կան մասնակցունինան արևումանան 5ա – կատի պարապանուննան» :

#### « FULUU EZPUSPTEPE ԳՇՆԱՄԻ ԻՍԼԱՄՈՒՔԵԱՆ »

9U.8 FU.P.C 4C UU.U S4U.LU.8

Եգիպատան Իւլեմաներու խորհուրդը, , որ կրձնական աժենաբարձր իշխանու -Թիւնն է, Նոյ. 17ին բանագրանը մր Հրա-աարակեց Ռոլաժ Եգրայրունեան դէմ :

mamuhky hupat bypaspar plant of the hope analyte space per sandapangah space per sandapangah space by kyapa sandapangah sandapangah space sandapangah sandapangah sandah space sandapangah space sandah sandah space per sandah space sandapangah sandapanga

Այս վճիսը հաղորդուհցաւ Եղիպաուսի ժողովուրդին եւ րոլոր Իսլաժներուն։ Բանաձեւը կ՚ըսէ նաեւ Թէ «Իսլաժ rummant դ ըրդ ասու թյ « Իսլամը միունիան եւ խաղաղունիան կրձ մըն է, կապը՝ Ասսուծոլ եւ ծաւասացեայներուն միջեւ, Իսլամներուն եւ միւս դաւանանը ներու հաւտապետյներուն միջեւ »:

8այտարարութիւնը կարգացունցաւ Ե-դիպտոսի րոլոր մղկիթներուն մէջ եւ հադորդուհցաւ բոլոր իսլամ հրկիրներուն ։ × Ցեղափոխական խրՀուրդին որոշու –

մով , դաչլիձը պիտի վարէ հանրապետու-Թեան նախադահի պաչաձնը։ Խոբչուրդը նոր յայտարարութեամը մը կ՚րոէ Թէ Իս-լամ Եղրայրութիւնը կը փորձէ իշխանու -

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ** ՐՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱԿԸ

*ԽՄԲ*. ... Ժամանակին հաղորդած էինք թէ աննախընթաց յաչողութեամբ և ուած են Համազգային ընկերութեան Նշան Փալաննեան Ճեմարանին 25ա 25ամեայ յորհլհանները Պէյրութի մէջ։ Նիւթական արդիւնքն ալ եղած էր զոհացուցիչ, (ա-ռաջին ցանկը՝ 70․000 լիբ․ ոսկի)։ Նոր ստացանք մանրամանութիւնները։

օր ստացառ մասրամասութիւնները։ Տեղի անձկութեան պատնառով, կը հրա-տարակենք միայն գլխաւոր ճառերը, գա-ղափոր մր տալու համար շշամեայ վաս-տակին վրայ —

theo nimoky,bb shore

«աս» ստարութեր ծանի։ Համազդային Էծկերուքիան եւ Հայ ձև-մարանի ճորելնական այս հանդիսու -թիւնը ուրախուքինական եւ հարարաանքով կը լեցնկ մեր սիրաը, որովհետեւ մենջ Հաս հաւարուած ենջ ածձելու հայ վհացի, կրքեռքինան եւ գրականուքինան բաղքա -

րարդին ըսր տալու առաքաղրանում վու-առուրչի կանինին էր որ վր վասուհր այս հրւրընկալ երկրին մէջ՝, որսի քահը դաս-նալու Թափառայած ամրողծ հայուրենան։ Այսօր թոլորս վարակուած ենջ անանժ-նական ուրախունեամբ, ու անվերապահ վասադանանչի ունինց ըստնեւհիս տա-

րիներու վաստակին ։ Անմահ Մեծարենց բ

ԱնմաՀ Մեծարենց բանաստեղծը արդի մարդու Հայր Մերով՝ սրտովին կ՝աղա -

ղակէր . «Տո'ւր ինձ, Տէ'ր, ուրախութիւն անանձնական

ոտվաս , Ձայն բաշխեմ բոլորին , ամէն հորիզոն – ներուն վրայ . . . . . Այս պա∢ուս ուրախուԹեան աղաղակ մ ը

Այս պատուս ուրարության ակակակ եր Է՝նլք որաքն, որով-հետևւ բոլորից ու -րախունիև՝ է : Ահանձնական այս ուրա-խունիև՝ ամ էն Հայու կը պատկանի ։ Վասնդի Համադդայինը ևւ ձեմարանը ամեն Հայու կը պատկանին ։

մեն Հայու դր պատպասը : Ու մենը բոլորս , այսօր , ուրախ ենը , որ Հայ կրթութեան եւ դպրութեան - մեծ գործը , Հակառակ դժնղակ պայմաննե րու, չաղքանակով կը պոտկուի ։ ՔսանեւՀինդաժեայ Յորելեանը ։ Մեծ դործի մը առաջին Հանգրուան

Մեծ գործի մը տասիրծ հարարարանը է։
Պահ մի վածր տուծեր աւ Ցաղիանակը
հրայզի մը հաւտասար է։ Գուջ իծծի հետ անչույա իր լափեջ ճանապարհը որ ած-ցած է թատես հինդ տասիներուն։ Դուջ և հանու դիտեց մեր ժողովուրդի ապրած անձարտա պարմաները այդ ջատնուհինդ տարիներուն։ Բայց հունձջը որ դուջ տեսաբ եւ արդիւնըները որ դուբ

պատուաւոր վատասի մին է: Կենսական , մեր արիւծին չափ իննսական ՝ Հայ Հաւա-ջականութնան պահպանումի համար : Երր այս ծժարով իր կլոենը դործը ; արիները երկար եւ թեռնաւոր իր Ոււին։ Սակայն, երբ այս դոր - հասասար-թիւծներու հպատակները իր ժաղարար-մանց կինական անհարանելութները փուն կինական անհարանելութներիները անույց կինական անհարանելութներիները անույն կինական անհարան առաջի անունատումին անունում անում անունում անում անո ը չաղատաչ, դարձան թչ արը դորձը աղբ-ոծ ենը, եւ հարիւր տարի յառաջ ջալե-ււ կամ ջն ու կորովը կ'ունենանը ։ Այս յորելեանը, մեր մշտկուԹային ան-

հրաժեչտ ծրագիրներով, կր դառնայ հանդրուան մը, դնահատանրի պահ մը, ևւ միայն այդջան ։

ու միայն այդջան ։ Համադրային ՄշակուԹային Ընկերու -Թիւնը, նոր Թափով եւ՝ վճռականու -Թևամբ , դալիջ ջոսնեինդամեակները կա-րել անցնելու հաստատուն մաադրութիրւնն

Quandaluie of by wan objact blanda Վատապան մեծ առաքըլությանը և է Հրապարակ հկան այս երկու Հատատաու-Թիւմներու ընտիր Հիմնադիրները։ Անձեջ գիտակից եւ Հեռատես Հայ մաաւորական-ներ, իրենց բարոյական եւ նիւԹական բոծեր , երենց բարդակած եւ ծիւ հական այ հաս-ար կարելին դուհայի ուղղվույի այս հաս-ատատ Միենները ուռճանած եւ վերանո – բողեն հայ կեանչը։ Անանչ ըմբանեցին վե-ատեղը որ իր ժատեսար Սիիսութի հայու – Թեան։ Կրինական այս ընդոլ ոչ - վեայն ժառույուկան ժաղոլիներ ովեայի անաչ ծեր՝ պատուար հանդիասնալու համար, Հայօրէն ապրելու Համար , այլ պիտի խը-Թանէր ամբողջ Հայութիւնը սթափելու եւ թատ, ատրադը, այրերուին, Հայ դպրոցին, Հայ հկեղեցիին, Հայ դրականուԹեան, իր ինչնուԹիւնը պահպանելու Համար ։

չայ սկողոցրըս , չայ դրավասության , ը ինչնուժիւնը պահպանելու ծամար ։ Շատերը ուչ լոքրունեցին խուժող վասն-չայ Երբ բունէն արԹնցան արդէն երկու սերունը դրեթէ կորսնցուցած էր մայրենի լեզուն, ու անոր Հետ՝ դրեթէ ամէն բան։

Այսօր այդ վտանդի աղաղակներն է որ Ճենջ կը լսենջ Ամերիկայէն, Ֆրանսայէն,

մենը կը ըսենը Ամերիկայեն, միրանապեն, հերոպական դանագան երկիրներին։ Երիատարդութիւնն ու պատաննկու -քիւնը կորանդներով հայ լեկուն, իր կա-րուի հայ գրականութեննի, պատմուրե -նին, չեն առանդութիւններն, պատմուրե -դառնայ օտարական մը, որ ոչ Հայ Հայ այ ուրել այան մը, որով կը մուլուի ղանդուածներուն հետ, ազդերու մաչած տեղերը լեցնելու համար:

ազգերու մայած անդերը ինքներու համար։
Միջնագրային մեծ հարային մեջ հետ ուած հայ բաղմու Սիշնները, իրենց հայեցի պոյունքիշեր պահերու համար մեծ հայհամամ մր վոմոցինի։ Արդ ու հրդ հրդ հրգհամամ մր վոմոցինի։ Արդ արբեր ապրի, կամ
առերի հայած Մէ մեծը Հայերս ինչպե՞ս
իր դիմադրենը այս ձույոլ եւ հայերգիոց

ոսանջին ։ Լոհցէջ դաղուԹներու աղաղակները , աչք անցուցեք հայ մամուլը, դուք ամեն օր պիտի հանդիպիք օդնութեան կոչհրուն որոնը սպառնալից վտանգը մեզի

Այսպիսի Տգնաժամ մը դիմադրաշելու դրօչակիրն է Համազգային Ընկերութիւ -

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

ИИК ФИЛДО, 10 выд. (Зшпшу) .-- ф-шմանակին մանրամասնօրէն դրած եմ այւ

աքր նոր դադութ մը, թեև սակաւաԹիւ, կը բոլորէ զարթեմնի չրջան մը Արմատացած նիւթապաչտութիւնը, սկը սած է տեղի տալ Հողեկան \_ յեղաչըջժան մը, չնորհիւ հետղհետէ հասնող նոր ու ժերու։ Իր Հնարաւորութիւններով դազութը, մեծ դեր կրնայ կատարել միայն իրեն համար, այլ հեռաւոր դա

ութներու Հանդէսլ ։ Աղգային եւ կուսակցական աշնակա Աղգային եւ կուսակցական աստարատ-բուքինններու կարգին , չարանք չանցներ որ չունենան որևւէ ձեռնարկ ։ Ապրիլհան Սդատոնի համադրային առնակատարու – քնեքն վերջ՝ «Մայիս 288» ի փոռահեր ամակատարուքիրեր եկաւ Հասատանըւ տոնակատարութիւնը հկաւ Հաստատհը մեր լաւատեսութիւնը եւ փարատելու ո յոռետեսու թիւնը ։

« Արժենիա » Երիա . Միունիան տարև -դարձի Հանդիսունինելն ևաջ , Խանասորի արչաւանջին տարեղարձը , իր րովանդադարգի տարիրուիեներ նար , համասորի արդատարին տարիդարերը, իր բավանդա-կալից յայսադրով , ուելի եւս ամբադի -դեց մեր հաշտարը։ Հայ կարմիր հայել որ վեց հարարձոց դաղուցեի մր մէջ ուեի վեց հարիւրի մօտ անդամուհիներ , ամակ վեց Հարիւյի մետ անդամաշիներ, տոնեց իր Վերդ տարեղարգը, ի հերկայունիան խուսեր բարվուքենան վր, Բանաիստեց իր ժրայնան տահեսարկաուշին, տիկին Լու – սվա Միրինարևան, Ձիկուցում տուսա — տեսադպրուշի Օր է ֆիտնիա Գալեմ – <sub>ը</sub> բարևան Հայունտուտ Միշեր կատարկը Տիկին Արժենուշի Բանհարձիան։ Պար – դունցաւ որ այս Հանրարուտ կանացի կար-ժանհատուհիներ և տասանան բարժաժակերպունիւնը իր բարոյական բազմա-կողմանի դործունչունեան զուդըննաց , ունեցած է նիւնական մեծ դործառնու -

նը։ Հայր Հայ պահելու ինջնապաչապա նութեան արչաւ մըն է որ կը տողանցէ դաղութե դաղութ, որպեսզի բոլոր Հա -

Պատմութիւնը, դոնկ Հայերուս մասությանը, դում, Հայորուս մար, չատ տիսուր բաներ արձանադրած է անցեալին մէջ, ու մենը պէտը է պատմու-խեան փորձառունիիւններէն՝ օդաուինը , եւ թոյլ չաանը որ հայ ընտիր ժողովուր-դը ձուլուի, մաչի եւ անդիմադիծ բաղ -մութիրւն մը դառնայ, կորոնցնելով իր լեգուն, չետհւարար իր մչակոյներ, որում գուղաչեռ պետի կորսեցնէ Հայ ընտանի-քը, որ չիմն է մեր ազգային գոյունետն, ու այսպէսով մեղ վերածէ անորոչ աղ -

ու այողջող մեզ դերած, ասորոչ աղ դունիևծներու չ Ռուքանիոլ , Լեհաստանի եւ Հունդա-րիոլ հայկական հոծ դանդուածներու կո-րուսար դեռ մինչեւ այսօր կ'արիւնոտէ (ը, ը, անդան իրջանի անորդով) Արացեալը կաջորդով) Արացան կ

Թիւն մր և ներկայիս սնաուկը պատրաստ ունի իննսուն Հագար ջրուղէյրոյի պատ -կառելի գումար մը։

ինչպես ժամանակին գրած եմ , այս դ Ինչայես ժամանակին դրած են, ուր պա-գույքին Հայուքենան վեջ, կարևուր Քիլե, մը կը ներկայացնեն Ուբֆացիները։ Տրն-տեսապես թոլուն բարնկեցիկ են: Միեւ -նույն տաեն մասել կարառած են աղդան կետնցին, եւ յամառորեն կառչած իրենց ացեալի փառջերուն եւ աւանդութեանց անցալի դառջարու և առաղչ-բաց « «Ուրֆայի հերոսամարաը» դարձած է ի -րենց համար պարծանջի և և ներչնչքան պորիշը: 39րդ ատրեղարձը աշնուհցաւ փառահեղօրէն ստանալով համազդային անորամանը ։ Գեղարուեստական բ Sofu էր եւ օրինակելի : Ներկայացուհցա տղա էր ու օրըսապոլը։ «Երգայացուհցաւ Հերոսաժարտէն պատկեր մը, յաւիտենա-կան մեր ոդրերդութեան վրայ, Հպար տանքի եւ հրճուանքի պահեր ապրեցնե -

Shara . Ahwhamila in Shanumha ծառը, սրապասայս շորոտղաս առ մաղուներնան մը պատկերն էր Գարեդին ջանանայի Թունսւորման տեսարանը ։ Խոսեցաւ Միունեան վարիչը, Տոջն Ցովաջոնական Օրության դարրչը, օօգ» օօդ-Հաններ Քաղքիացհանը, Թուելով այն բո-լոր դէպքերը, որոնք յանդեցան Հերոսա – մարաին : Ինչպէս նաեւ Աստաուր ջահա – հայ Գաստակեանը եւ Պ. Միհրան Պօյա -ձեանը, յիչատակեցին հերոսամարտեն որ ժեստաքրբե վրե շարբեսվ ա գտնագան դրուարինը վեր հանելով ան հահե Մկրաիլ, Եօքներգայիտներ կատա ըստ գերը, եւ հերոսական գործերը։ Հոս ծնած եւ ժեծցած Ուրֆացի նոր սերունդի աղջիկներում, Հակական պարելը հետ դահ մի արեղեկ մեր արիւնստած սիր

Հոկանաքրեր 16/ն ասնունցաւ Հ. Դաչնակցութեան 64աժեակը։ Հայ Կեդ -րանր արաչը հեղ կոււրար հերկայ բաղմա-Թեան։ Կի հախարաչեր այս տաղերը դրա-դը։ Բանախոսեցին ընկերներ Գեղամ Գա-բախանեան եւ Մ. Մարուֆեան ։ Գեղաբ-ուհատական բաժմի գիկավարութիւնը յանձնուած էր Ա. Ե. Ե. Միութեան եւ իր յաստուան չի 0. . օ. . օ. օ ըութեւան եւ իր երպչախում իին է Հանդերին ներվայ էին ե-րեջ յարանուանունեանց հոգեւոր պետե-րը եւ դանադան մչակն և հայր . միու թիւններ , մասնաւորապէս աղդ. կեղբո – նական վարչութիւնը իր կազմով ։

կեզը. վարչութիւնը, որ այս դազու -թին միակ իրաւասու մարմինն է, իր արդը Վարդանիները որ այս դայու «Իր Կահաի հրատատ» Հարմինն է, իր կարարի հր կառարե հանարաններ է, իր կարդին կր կառարե հանարանանական գեր մր, հե այսյանը հետածը յաստանգետությենան, իր հորեվ Հայերու տեղաուրբ ժան եւ հայասարությենան ծանր աշխատանգիներն, իր ատենապետը պատուտ կան Հայ մր, Պ. Մերդելաս ձածերիան չ հայաստերի բաղանարակ ինակեն չվա վերկան իր պաշտանակիներուն դայն կաշտանութիներն, իր առանի մրանատելի այն կաշտանակին եր հրատածը օգտանար դառարու, դպրային, են իր այստանար չ արարարձութին մր որ համախորհութը Վերը Վարդութենան հետ, աշխատակաւ հայաստաներ հետ, աշխատակաւ ար չնարձին Ռուբախ ենը չայանելու ար չնարձիւ Պրադիլիսյ

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198AU - LIFULUL - SLP 20P)

#### 49 .- the soup «coator» cell

Արաթիները ընդ-հանրապես եր հայելինը «Փարիդիանա»։ Մերի սպասարվորը միջա տիրելի Տիրրան Արպերևանն եր, իսկ վր-հարորը՝ միջա Բ. Թաշևանը։ Հակառակ ձեր բողորներուն, աղատում չկար խմ – բաղլին ձեռջեն։

արը բաղարազատու , աղատուս էլար կան 
— Արրայր պատուսական, կ՝ աղաւլեին 
Հարդունին եւ ևս, ձրե երբեմն այ ժենջ 
վճարնեց, դրապետ ենջ բանյով, ժեր դրպահը անպայժան ծա՛ր պետց է ըլայ ...

— Լաւ, լաւ, կ՛րաեց արին տակեն, ,
բայց արդեն իր ժեղատիցին, Գերպերհահին ձետ հայելը, կարդարայած էր ...

— Հեր էր, ձիր, իս այ միարհա արիոր դամ, ինձի՝ միարևս պիտի պամ, ինձի՝ միարևս պիտի արա Հոնումի գեպու աներեն «Հարուս»

Հայ խժապիրն էր ,որուն Հանդիպան եմ 
ևս (ԱՀԵՆԵ հերատենարը, աժենին ուբին։ Շարուսակ էր ժատեղ և ժետորաարիեւմի արեւակ էր ժատեղ և ժետորաառայենան ժատին։ Տերեն Պարարի ապա Հայութերանը դինջ կր ժատորաառայենան ժատին։ Տերեն Պարարի ապա Հայութերանը դինջ կր ժատորաառայենան ժատին։ Երերանի կան առանութեր աժենին 
առելի ։

աշոր ։ - Ըսեջ, ըսեջ, կը կրկներ յանախ , ը սեջ անոր , որ ժինակ չերԹայ ներսի չու կաները · · ·

Այսպես, մենը Հասանը Աշագ Շար -Թուան վերջը, 17 Ապրիլ։ Պ․ Բենիամինը մեղ ձգեց իրիկուան ժամը 7ին, կէսօրին, մեզ ձգեց իրիկուան ժամը 7ին , կէսօրին «Փարիդիանա»յի համեղ կերակուրները կեսօրէ վերջ՝ պաղպաղակ, դատկական «չէօրէկ»ներ լեցնելէ վերջ մեր ստամոջս-45 uops dups

Այս վերջիններեն ծրար մրն ալ ինջ ա-

Մեր Տիրոջ, Յիսուս Քրիստոսի հման ան յարութիւն պիտի առնէր, երեջ օր վերջ, երեջչարթի առաւօտ · · · ։

J.7 .- «20.640.40% 20.814»

Գահիրկի մեջ մեր ըմբոլինած ամենեն դեղեցիկ պահերուն մեկ մասը վայելե -ցինը Զաակական աղուոր օրերուն մեջ ։

gjug zamiquian minang opinatu deg i Zaship, huniquidundp na sanduling le-narahand figurum sp sanduling le-gg; Rujs nifung s mbaibig disamuling nije shadiparis, sanunfi ditanashipan shifun-lih di shipanasum s minandi min shifun-lih di shipanasum s minandi min shifun-tar shipanasum sanungan sanungan sanungan shipanasum sanungan san փոխեի, կհանցներ սեղանե սեղան, սեն -հակե սեհետկ: Աժեն տեղ էր ան, այդ լոյսը , այդ շունչը , այդ կենսահիւնը , որ կը պարուրէր դիս , կը խուժէր ինձմէ

արադալոյց… Gատեր եկեղեցիկն կը վերադառնային… Վաղը Զատիկ է։ Մեծ Խաչեցհայր հր. - Քաղաք Ճրադալոյց... Շատեր եկեղեցիէն աչեցեալը իր Յարութեան

bu mi, hu mi

Խումեր ու երևինարեն դէրու ըն, սևուր

through an pheplymben of how of, normal of sty through amounts of the planeton of the transfer of the programme of the property of the propert տուրը որջագրվ, ու արտասակը։ հալը, իբրեւ րացատրութիւն . «խորհուրդ խորին եւ սքանչելի ․․․ 17 Ապրիլ 1954 , Գահիրէ, «Յուսարեր»ի մէջ, պանդուխտ Հայ մը գտաւ իր Աստուածը » ։ աստուածը,

« խոսվճ ու բիւր բերկրանք ...» , 4'ըսէր այր պանդունա Հայը, ու ահա կ ապ-րէր այր խուովջն ու բերկրանջը,իր Տամ-րան դեռ կէս չըրած :

« Ուխտագնացութիւն ի «*Ցուսարհը» կը* « Ուվստապրացությու ը «Ծուսարի» չեր որնուներ այդ որպահար ուխատուրը», եւ արդեն, ուխ օր, իր ուխար կտաարուած եր, հրաչըը տեղի ունեցած : Հայ սուրթի մր հանդիպելու լոյսով ճամրայ եկած էր ան, դատո Հայոց Աստ -ուսուս

Խթժան առանդական սեղանը դարդա -րած ժեղի կը սպասէր ընկեր Լադեանը ։ Իր պատրաստած կերակուրներէն իժացայ Թէ Ցոյն էր «վարչապետ»ին կինը ։ ՈւԹ օր, դրեԹէ օրական ջանի մր անդամ խօսած էի հետը, րայց վայրկեսն մը իսկ չէի կասկածած Թէ օտար մը կբնար բլրոլ այդ այնջան մաջուր հայերէն խօսող

Ամրողջ ճաշի ընթացջին կը խորհրդա -Ամրոզ՝ Տարի ընկացին կը խոլուրդա-ծի շարդային հիրակութնիջում վրայ , Ք որջան աժուր կապ մը կը մանդևա-ումա մամեց, անմասը կապելով իր ժողա-վուրդին։ Կը փրքին յամալն կրմերին , հրունի մուրը Բիլերը, ու եր մեայ երկ-բային անումայներում մաստ Թեկը ...: րային սնունդներում չաստ թոլը .... Այնջան լաւ դիակի այդ րաները Ֆրան -սայէն.... Քանի ջանի անդամ չափած եմ ես հայութիւնը Ֆրանսա ծնող չայ տղոց չ իրենց կերակուրներու նախընտրութեան

իրհաց կորադուրարու տարրադրություն մասքում : Երբ անանցվէ մէկը սկսած է նախրհա -րել շախֆելեջին ու շփոմ ֆրիհրջ, Հայ -վայնա խորոված էն, արայքը դիտեմ "Սէ ուր է հասած անոր հայութիւնը . . . .

Տարօրինակ դիչեր մը անցուցի ։ 0′, պիտի յիչեմ այս տարուան ԽԹման դի -

չերը ... Կուղէի ջնանալ, բայց չէի կբնար ։ Յոգնարևկ մարմինս կը տենչար խաղա-ղութեան, հանդստաւէտ ջունի կաղվոյ դութուստ, չատրատուցա ըն է Հասկը -րին ։ Միաջո էր, որ իսուջ չէր Հասկը -նար։ Ու ՚դերթ ժիր մեղու, կր թափառեր միջոցին մէջ, կ'երթար մտածումէ մաա -

4. 401.U.St.U.L

## « Sharu ህ ሀ ታ » h **ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ**

Նոյեմրեր վեցի չարախ զիչերը իչհայի սրահին մէջ, ի հերկայունեան խուռն րաղմունեան մը րեմադրուհցաւ Գրիգոր վահահի հոր Թատերզունեան՝ «Տիդրան Who sh ath amin

ոս », «չդ տաւը։ Այս բացառիկ ծերկայացումը կազմա – երպուած էր ի պատիւ տաղանդուռը դե– ասան Ա․ Գմրէխեանի, որուն աչջը տը– հարտայան ըլլալով, կը կարսաի լուրջ հրե-համեի։ Արուհստասեր հասարակութիւեր հված էր պատուել հերկայացումն ու սիր-ուած արուհստակերը։

ուսած արտուսանությար։
Այս ատիքեր, ասեր եք տում՝ դերասանին թեժական դործունելուվենան ժասին ։ Արտաչես Գոքսինեան դաւանի է Սերաս-աացի ծծաղջի եր եւ ծնած է 1900ին ։ Ա-ուսին անդաժ ինժ կած է տասը տարե ռային անպամ րեմ երած է տասը տարե -կանին, Գոլիս, Փրվի Շանի — Թատրոնը, Համել Հերիժեսոնի հետ, Գետրոս Դուր -հանի «Սեւ Հարեթուն» մէջ — տասեննելով աղեկի մը դերը։ Ասիկա խմիան դառնա -ով, ժամառուրարար 1918 և վեր — եր ծառայէ չայ բեժեն։ Իր լուրջ եւ հիմաս ուրուած աչխատանը, սկերբ կ'առնչ 1923 Յուականչն ,Պուլկարիոյ մէջ, ուր կր ժամանակցի Շահիաթժունիի, Շահինհանի , dualmidyli Guripudfarkhi, Guriphilaih,
Quaqulaihi hapfuhjangudi hiqidaya,
yardhipark, umuhdidijan huphang nhpher: 1924fin Spunham L.: 1924-34
phig Hubib be liphimudhan yangim: 2
hini Hubip yiliday hiq quinarkhiq myong:
2an kar qardhiyadi Euriphimikih il.
Quaphihimih, Quripud duahuqhubh ilmasan kar qardhiyadi. բարհաններու , Ղաղարհաններու , Մա -րուԹհանի , Տ․ Նչանհանի ներկայացում րութատոր, 3. օչաստանը տեղվայացում – Ներումս, իր ստանձնած գերերում տալով ինդնուրոյն դիմադիծ : Իր դլիաստր դե – րերն եղան, «ՕԲէլլօշի ժէջ» Շակօ։ Վ. Թոքովենցի «Նոր Բիւնադիոն»ի ժէջ՝

լայնանիա վարիչներուն, ստացուած լայնասիա վարիջներուն, ստացուած է արտածակիրը, եւ լառաջիկայ տարևչըջա-նին, այսինչն փետրուարչեւ սկսնալ «Ադ-գային Դուբեան» դպրոցը կը դամևայ երկ ըորդականը վարմարան իրիսեւ տնօրեր է-ըտուրյուսա է Մայա Յակորեանը: Հողա —

րաւթրաբատ է Սայթ Յակորհանը, Հայա — րաւթնունիան նախանեռնումիան է կայա -ժուհյու վրայ է, Պրադիլ ծնած եւ բարձ – բաղորն ուսում առացած երիսասարգներէ պատ Հափուհային միունինն եր՝ է Վահամեայ յանձնախումբը, մշակած է ծրադիր – կանոնադիր մր, եւ հրաւէր ուղղած երկու հարիսի աւելի երկան — բիտասարդումիան։ Առային ընդհանուր ժողովը տեղի ունեցու էս ընտրելու իրենց մնայուն վարչութիւնը։ Մադիներ որ հե-մնայուն վարչութիւնը։ Մադիներ որ հե-մնայուն վարչութիւնը։ Մադիներ որ հեուռ մնան ոեւէ արտաջին ազդեցութենն , եւ իրենց պարտականութեան դիտակցու Թեամ բ կապոշին մեր աղգային կեանջին, ի չահ իրենց եւ մեզի ։ ՅՈՎՀ․ ՏԷՕՔՄԷՃԵՍՆ

Իսիւկլ: Շանքի՝ Օշին Պայլը: S. Չուիսաձեանի «Լեպլեպիձի»»։ Մոլիերի Սկանա-բելը։ Թայֆունի ժեջ՝ Կօպայայի։ Շիր -վանպաղեի «Նամուս»ին ժեջ Ռուստաժ հա

վանդայի Հաանում ին 4½ Ռուսմոան հետրիությալ, հայլի։
Այս վերջին ըանի վր տարիներու ըն Բացջին երիաստարդ չնորմալի քնանրիո
Վիլ Գինրս Համարայի չնորմալի քնանրո
Վիլ Գինրսը Համարայի, չ կինս անմա շատարին էծ, «Մեր կեանջը», «Բարարին
Մենրչ» քնանիակայից, Առանց Վի ես
կարևոր դերերը տասնանից Ա. Գմոչեր հայ

4. Վահանին այս նոր խատերակապը ,
« Տիւրան Մեծ» Բերատորա է , եւ
ձեղի հերկայացունցան տասինը երկա աբարձերը Հեղինակը իր այս նոր գործեն
«ԷԷ, որ դրած է դեղահրես և հիաև իրըուով մէ, դիս որ կայարարած է «Էրա իր Մեծի որդեն է Արտատարած է «Էրա հեռու արև որ հատատարած է» «Էրա հեռու առծանոժ ի և Արտատարդը , որուն մայքը «
հեռու առծանոժ ի և Մեծ ի անավան հեռույց առհեռու առատատեր և առծ է հեռու և
հեռու առատատել և առծ է հեռու Գրիգոր Վահան, րեժական հանորդ առ-հելով այս պարագան, կրցած է հետա-բլգրաչարժ գրուագիհը ստեղծել։ Իր ա-գրվին կինը, դարնի արգուհիք թեր-հայնուրդ դասակարգին հետ Լեզորին կինը հետգի նորեն պար բինել ու հայրե-հի թերաբանը և հետև արագա-հի թերաբանը, Արտաւադրը կը պահան-չէ ւ իսկ Տիգրան Սեծի Համար, ի հարիր գաղարական հետանիարնելու Արտաւագոր արագական հետանիարնելու Արտաւագոր գաղարական հետանիարնելու Արտաւագ արագահան հետանիարնելու Արտաւագ ար Հայրասանի դահանասանի է։ ջանյաջական չեռասկարները. Արտաւսոլ-գը Հայաստանի դահաժառանդն է ։ Ահա խաղը իր ժիչնուկին մէջ: Անչուչա , երբ մօտ տաենչն չեղինակը ամբողջա-ցնէ իր այս դործը եւ Թատերախաղը երը մոտ ատեսեր հորքակը տմրոզչա -ցծե իր այդ ործը եւ Բատերախանայը տեսնենք իր տմրողջական վիճակին մէջ, տուիքը կունենաք հորքն խոսելու -Բայց այդանն իսկ հետաջրգրալայժ էր ու դեղարուեստասեր հասարակուքիներ լարուած ուչադրութեամբ լարուած ուչադրութեամբ խաղարկութեան ։

Տիդրան Մեծը կ'անձնաւորեր Ա. Գրժծիրյան Սեծը կաննաւորքը Ա. Գրբ-դեքիանը, որ այս անյան եւս կրցա, ի-բեն յատուկ կերպար մը ստեղծել, տալով մէկ կողմէ հայրենքըը ընդաբնակելու անեցագր իշխանությեն՝ մեծուս կիմը՝ ընդղեք դուտ անհատական փոքեորկունընդդեմ գուտ անձատական փոքերդվուն-ներու ապրարները։ Որ դեն էր սիրուած գերատանում-ի Օր- հետրչնանը։ (դաչուն թեղուած Հայ դեղջկուհին), որ իր- ապչ իստաքիլով ու գուտը իաղարկուհեանը ապրաւտ թերաւ պրումին ձէջ։ Իսկ Տեր-վելման, Զարիկան, Մարդարեան, Գր-Վահան, Տիկին Թաղեսանան, Տիկին Դաւիթեան եւ փոքրիկն Սուրէնեան լրացու ցին պատկերը

արութերը Այս բացառիկ խաղարկութեամ բեմա -դրութեիւնը դանձնուած էր վաղեմի րեմա-դրիչ Տիկին Ամնա Բուղադեանի , որ իր խստապահանջ բժախնդրութեան ը լաւաւրոյնա կաղմակերպած էր խաղարկունիիւ-նը։ Չկար յուչարար։ Դերերը լաւ սոր -ված էին ,այնպէս որ մեր ականջները չէին

իտողտար յուչարարներուն յանախ անտե-ղի պոռչաուջներովը։

Ժողովուրդը մեկնեցաւ դու ապաւորու-

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԱՆԴԻ -ՆԱՀՐԻ (Գեյրութ) գերեզմա -Նատունը դնուած է աղդ․ իչխանութնեսնց կողմէ։ Թեմին առաջնորդը Խորէն նպիս․ դացած է Ճաէլտի դայքաղաքութեան, Պուրճ Համուտի քաղաքապետ Հայր Պօ դոս Աբիսի է հա եւ Ասլը - Նաերի դերեդ-մանատան է գրա ենքրակ ձետո եւ Մարը - Լամբի դերեր-սահապատ՝ ծայ Համասիրելին ձորային բա-ժինը Մասիուի արձահադրումինամի վո-իամայել առուսած շար արդին անուան։ Ա-ռուծակի դործողումինան ձերկալ հղաժ-են Մարը - Նածրի Արդ. - դերեզմահատան հորագոյի Հորարարձումինան անդրաժեն են Անոլը - Համորի Արդ - դերեայնահատանն նարարային հայասայանում հետև անդասնեւ գը և Սարե՛ս հայասը հուն հայաստան է Հա գարարձուժիշեր եւ չանձնարարան և Հա գարարձուժիշեր եւ չանձնարարան որ
բուսում ձեռնարկեն դերեպնահատան չէ նուժեան եւ անսի՛րական աշխատանչնե գաւն, իստասնարով իսել եւ բարոլ սաե՛ն
աջնակցուժիշն եւ օժանդակուժիշն :

ՔԱԼԻՖՈՐՆԻՈՑ Հայ ծերանոցի նարկութիւնը իրականացած է չնորհիւ Տէր ևւ Տիկին Գ. Առաջնլհանի ևւ Առածեր եւ ծիկին Գ. Առաջիլհանի և Առա-ջէլհան ընտանիջին, ամերիկհան Հայ ջա-գաջացիներու լիկին եւ ակումրներու դա-նադան Հայր Միուժեանց: Ծերանոց վաւհրացուտծ է Քալիֆորնիոյ ընկերային րարձնողատակ Հաստատութեւն կողմէ իրրեւ հունքություն դուներ բաք ամասիան 120 առլարի կը նստի : Անոնջ որ ամակարող են, չեն վճարեր : Ծերանոցը անկարող են, չեն վճարեր : Ծերանոցը ներկայիս միայն 25 անձերու տեղ ունի , մարդայրս միայն 25 անձնրու տեղ ունի, սակայ հեր արևողնուհի պիայի կրծայլ պատապարել մինչեւ 75 Հոգի ։
Ծի և հետո ակարեր հեր որդայի արարար մի ունի և հետո ակարեր արդամ է անգտոնակումինան արդամ է անքը վճարելու, չէնքը ընդարձակելու նոր ծերեր ընդունելու համար ։

Հ. 8. 7. ՇԱՐՔԵՐԸ մտան տասը երի ասարդներ եւ մէկ հին ընկեր մը Ուո շինկերնի մեջ:

ՊՈՍՈՅ կուսակալ - ջազաքապետ փրաֆ։ Վեջաս Շոդ - Գին Ս - Խաչի դարի-վածջը՝ այցեկերով , դիժաւարուած է Պատ-թիարգին , Վերատեսու Է հարիգին Ծ -Գաղանձետնի եւ իմասժակալունեան ան -

երելումը, մանասանը վրաան որ յանձնա -խոսմրին ջանրերը, ինչպէս բարոյապէս, նոյնպէս նիշիկապէս արդիշնաշոր եղած

Ներկայացումէն առաջ նաև 9. 9. 4 աօսերդայեցում առաչ սորը է, բ. էր-ծան եւ յեսոս Հ. Բալուեան խոսը առին ներիայայնելով յանձնախում բին նպասա-կը եւՊ.Գմ բէխեանի բեմական աշխատան-

× Դերասան 9. Շահիաթունի հեռա գրով մը չնորհաւորած էր օրուան յորևլ-հարը : ՆՈՒՐՀԱՆ

#### 200 411430140 AUS 000

U.A. CANALITY U.S.2

րայց մեր սիրտերը լայն էին ։ Գեղարուեստական բաժինին իրենց սի ւյօժար մասնակցութիւննին բերած էին ը չար սասապցութըւորը իրլած էիս Գ Գարեդին (Թառ), ընկերուհի Ասադիկ Քէօսենան (երգ)։ Ընկեր Օննիկ Կարա – պետհան բանալով հանդէսը, բեմ հրաշի-ընդ օրուան րանախօսը, ընկեր հաշիկ րեց օրոշան թասալասը, է 1-աչնակցու -Մկրտիչհան, որ պարդեց 1-աչնակցու -Թեան գործունկունինը մարտական , ջա-գաջական եւ մչակունհային ճակատներու

Տառէն վերջ սեղանապետ ընտրո արու Պ. Մ. Շ. որ յաջողութեևաքը վարեց իր պաշաօնը ։ Սրահը կը թեղար ժողո – վրդական երդերով ։ Ներկաները մեկնե – դան խոր տպաւորութեամբ

ԱՐԱՄ ԵՐԱՆՈՍԵԱՆ

դաժներուն կողմէ։ Երրորդ անդամն է որ կուսակալը կ'այցելէ Դպրեվանը, եւ ըսած է Թէ միչա պիտի այցելէ։ Կէսօրուան մաարտաստանութքիւմներ ըրած են աջակերանե չը թոլուրը միասին ըրած են աջակերանե չ թ.չ. «ըշտ միջար այակերաներ ֆուրջերդչն չ թ.չ. «ըշտ միջար այցունչ : 4չոսիուսա սա դած են, Կրուհակար դած եւ երդեր եր-դած են, Կուսակար դոքումակարվերն, յայտծած է որ հայ համայնդը դէներ չուհի է Ադա երեր ժամ անսծուած է պատ-բիարչին հաս Դարերկանքը ուժի 50է ա -շելի դասառացի պատանիներ ։

երի պատասայը պատասիրեր :

«ԻՉԿ, ԵՐԻԻՋԻ «ԷՀ (ՍուՀաիա) կայ
բեռջրանի։ Տայ գագույն մր Աուրիոյնդի»
հայը ծեն անասհային դարոց վեր ըսպացութ հա
բերչերի ինրդեր ու իարասատեն հանգերին «ԷՀ, Ռուսույլու» ին և իր հերևը
հանական և դրուն անահուիր միրկութ չահանական և դրուն անձնուկը միրկութ չահանան արանահենի «Հ. Ա. հ. նորհիւ պղաիկները մեծ յառաջդիմութիւն ցոյց կուտան

Shearth .-- Detainsh att (Ustep) ծու 1110 01 -- այլուրույր ու աստարելում է արևեր Արվեր համարիկում ընտիկան Արվեր համարիկում ընտի Արվեր համարիկում ընտի Արվեր Արվեր է Արա - աստարաւոր ընկեր միր եր։ Ունումը ստա- այած է Խարբերգի դերմանական վարժա - բանին մեջ: Միչա դործոն, աշխատունակ հանաա անինաս, անիաստեսն ապատաննեսը անիաստեսն հայարա եւ Հաւտասուր, տարիներու ընթացրին վարած է կուսակցական կարևոր պալ-աշններ, տեղական կոմիաէի եւ Քալի -ֆորնիոյ Շրջ. դործադիր մարժնին մէջ ։

ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ղէմ բացուած պայքարին առԹիւ, Ֆրանոայի պանդոկա-պետներու տարեկան Համադումարը րա նաձեւ մը ջուկարկեց, որ դիտել կուտա Եկ ծրագրուած սեղմումներուն հետեւանջը պիտի ըլլաց ստղմություն Հատևան Հրարելով ԵԷ պետական գանձին եւ - Ե Հանրային առողջությեան :

«BUAUL2» P PEPPOLL

## 86 L U. Ф ՈԽ Ա. Կ Ա. Ն Ի 8 11 1 2 1 1 1 1 1 1 1

Որդի, հիմա ձմեռ է։ Բաւական դրժ ուտր է պատապարուհլ լհանհրան : Դու ջաջ դիտես ժողովրդական առածը — «Երկախիլ տաջ – տաջ կը ծեծեն, որ կարողանան չինել իրենց ցանկացած դործի -ջը»։ Այսօրուան ջո հերոսու⊮իւնը, Սաս-նոյ հերոս∎կան կռիւները եւ անոնց ⊮ո նոյ հոգարայան դարանրը ու առուց գ գած արդեցունիներ կե կարատեն մեր արդեսկան ղվքաները, Գու արտասունա-հի մեջ կրնաս ուղղակի հրաչաներ գոր -հել մացիր հիմիսոսայնել եւ ըս րացաս թելովը ամեն Հայ կը հասինայ երկրի վիծակր եւ կր կաղով է իրական դադափար մը։ Գու այնտեղ երկար մնալու չես , մի-այն այս ձմեռ։ Գարնան կը վերադառնաս ար։ Իու այստեղ երկար մեալու չես , որ-այն այս ձժեռ։ Գարնան կը վերադառնաս մի ժեծ խմբե հետ եւ տէրը կը լինիս այս հսկայ լեռներին։ Գու, մինչեւ դնաս, մի բանի ամիս քո պրոպաղանդը անես եւ քո զինած խումրը պատրաստես, սարերի ձիւները կը Հալին, տերեւազուրկ ան առները կը ծածկուին կանաչ տերեւնե տասարը վը ժաժղուրդ կատաչ տարուսա ըով կա դարդարուին, եւ ամ էն տեղ բեզ համար ազատ ապատտան կը դանես ։

« Phinted , Uhpap , phiph Sundarp apet -

ուտր է այս լեռները ձղել, ժո ըտժանուել, բայց յեղափոխունե Հայրենիրի չահը այս կը պահանջէ։ Մէկ ձեռըը ծափ չի տար։ Ես ու դու առանձին ոչինչ կարող ենը անել։ Աժրողջ ազդը երբ ույնել կարող հեջ անել։ Աքրողկ արդը կոր գործ կուրգիչ ռուսանիս, ամա այն ասեն կր հաւատատե , որ ժենջ կրնանջ ակոչժանի ձեռգնը աղատուել։ Մերոր, չա հեռանալը մեր հատ արդ այն դեշ տարարը չէ վր վախմամ , որ այն , ինչ որ արաշ առանը դիրեն , նույնը որեր ինչ որ արաշ ուսանը դերեն , նույնը որեր հայարար հեր հեր օձախներին ։ Ով դիակ , որույք ենք դու հաս մնաս, ան չպետի հաժարձակուն անել արը ։ Բայց գործի չամ, հայար հերան անարձակուն անել արը ։ Բայց գործի չամ, որ նկատի ունենալով, նորից կը կրկնեմ, որ ջո այստեղէն գնալը խիստ կարևւոր է հե մեր տպադայ գործունէունեան Համար օդատկար ։ «Տուն ջանդել, դիւղ աւերել այդ Մղատուե

« Sach gudaft, afreq untiple my prograp widgenemathely bis Higmanneflecky
dfunts quickpul he mylekard furthely if
they plote; Udyang myghen, an unumach the my Sahmanguré hu wigh the Ale
that have in Sahmanguré hu wigh the Ale
that have file in diagraphic propiet
Hemphyn Aneifunfalape, apude wigh the
mytum faland he mylemphyn, apude wigh the
mytum faland he mylemphyn. Սերպերը Վուվարները, որոնը անցել են արեան չներով եւ ծովերով, Վերֆապես բնչանով, Վերֆապես բնչանու ծերը։ Գիւրերը կը քանդունի, առանները եր կործանուրը գրութեր, հայաստանի բանաներներ կործանուրը ատակ կը քինին, հագորներով անեկներ կը կոստրունի Մյաստու ձևոչով ։ Այդ ըսրար գրածարվ հանգինը հանգեն են անինչեւ վերջը պիտարան Մյաստու ձևոչով ։ Այդ ըսրա գրածարվ հանգինը գրութեր հեջ եւ ձինչեւ վերջը պիտի ատնինը ։ « Ուրևմն , այլեւս չոզանք եւ չոզրանք, այլ ուրախունինամբ ասևնք, որ Հայ ժո -ղովուրդը ոկսել է իր քնից դարիննել : 500 աարուան չղիաները փչրւում են չառա -

Հ. 8. Դաշնակցութեան ղծած « Հ 6 - Խաչմակցութեան դծած ու -դիով ընթհանում հեր ձեռը ձեր Ա-գատութիւնը ։ Արատութեան համար ամ էն մինցց ներելի եւ արգարանայի է . Դու իր դեսա եւ իր բարարես Սաանույ դերենիրու մասին ։ Քո հերսութիւններու մասին եւ կը պահանջես գէնք եւ փանփուչա։ գը պատութա դրաք ու դրապահութա։ 6ս այս ծիւծ-ծմեոին կրարքանակ եկել եմ մօտդ, արհամարհելով Հայաստանի խո-աաչուհչ փոքորիկը, այն միակ նպատա -կաւ որ երքհաս եւ Դաչնակցունեան Աւհկաւ որ երթաս եւ Դաշնակցութեան Աւե-տարանը ուսուցանես արտասահմանի ժոզովրդին եւ ասես , որ անդամադրուին այդ կուսակցութեան , որ կը ձգաի բերե-լու Հայերուս փրկութիւնը եւ աղատելու

Հայաստանը »:

Մերար ուշի ուշով լսում է այս խոստե - 
Մերար ուշի ուշով լսում էր ժողովրդի իդիաը և պալահլին ։ Բայց չէր դիանը դառողանալ չէր դիանը չփանալ . Ժողովրդի 
թահարհ խաւերից րարձրացած մի 5 աժեսա ծերա էր ։ Այդ առաջին իրևը չէր ։

Ուծեցած էր մի թանի կորեւնա իւս ։

Մերար պատասխանում է .

— Տեր Հայր , Թեև այս լեուները ձգել ու «Նասանալ և ժողովուրդը Թողիել ար —
հան լճի մէք ինձ համար վերին տատենահի դժուտը է , բայց մի ըան նկատեցի, որ

po dtg pouncit & mulhtydone Philip, ga ak fe poorach & ability an Africa p. L.

say dragelynt mare, nep amemanish &

2. B. Vanjantyon Africa Unya dunumuhuh
kuramtyon Africa p. papiran finda unand &
de ma dundamin dagta unya hading ha upan
daf ma dundamin dagta unya hading ha upan
unyamunasi dun'a mumuhum. Sandam
unumuh Africa p. Sandam
unumuh Africa p.
Sandam
unumuh Africa p.
Sandam
Afric

Դանիէլը, որ Թէևւ փոթը է, երիտասար ու անփորձ, բայց վերին աստիճանի ճար

արկ ;
« Ես կը հաշատաս , — կը վերջացներ
« Ես կը հաշատաս , — կը վերջացներ
Տէր Յովհանները — որ Աիրլաքի հերսուր
անկել աւ դինուսը մը պիտի պատրաստել :
Դանիկիս մեծ ապարալ է իստասնում :
Դէ, ծերարկ եմ, մեկը պետջ է կենը ,
որ սիրած դործս ժահեն կետոլ չարունա —
կէ Սերորի հետ խոսել եմ որ այցելէ
հա հետ ասու արհահանան անուրարո գել : Նորորը ստա աստել ևա - որ - այցելէ ձեղ : Երր դայ , աջակցեցէջ անոր թարո -յապես եւ նիւխապես : Այդահղ երիտա -սարգներ չատ կան : Համոգեցէջ որ Սերո-րին ընկերանան » :

Այս ծամակը մեր վրայ երայի ապա-շորութիւն թողեց Արհան ծովից եկած , Հայոց աչխաբ է հովերից «պածուա», կան կարուով պուտծ՝ ան առապեկա-կան ապաժութիւններու աղդեցութիւնը դործեց : (Ծար.) ՍԵՊՈւՀ

Թեան գլուխ րարձրացնել «ամուսարսափ կազմակերպիչները», չամադործելով կը

Ցայտարարութիւնը խմբադրուած չատ խիստ ոմով մը ևւ կը բացատրէ Թե Իսլամ ԵղբայրուԹիւնը կը դաւէր ոչ մի-այն վարչապետին ևւ կառավարուԹեան , be կը բացատրե թե այն վարչապետին եւ կառավարուքինան չո այլեւ ազգին դէմ ։ Այս առքիլու դիան կու աալ թե կարը մր արար կառավարութիւնը ներ իր իրախուսեն կարժակերպութիւնը եւ է հարդարարի որ անձել այլ ակունեն վասնայր եւ պայլարին։ Գուհայի և արայիկանութիւնը դենջի պա-հետո մր երեւան - Հանեց - Դաքայիկայի մեջ՝ ձերրակալերվ Շելիս մը որ անգաժ է հասան հաստանական էն ըր անգաժ է հասան հաստանական

է Իսլամ Եգրայրու Թեան ։ × Պաչտոնանկ նախագահ Նեկիպի Թո

սկր կես առ կես գեղչուեցաւ

#### **ይበ**ሎኒበሎያት խህንትቦይ ቀሀቦትዴት ሆ**է**Ջ

Թունուդի վարչապետը , Թահար պեն Աժմար , Փարիդ հկած է ուղղակի բանակ-ցերու համար կառավարունիան հետ։ Ե – բեն դամբիճին նոր – ահակնուրիան ան-դաժների ալ Փարիդ եկան։ Ֆրանսայի հերկայացուցիչներն են երմասկան հա – հասատուր որ անահամատատան և հայաս ծերկա ացուցիչներն են հրմատկած նա-իարարը, որ փոխանոցերարա իր վարէ վարչապետութիլենը եւ Թունուդի դործե-ըու հախարարը, Նոր - Տեսթուրի երկու հախարարերը, յարապարեցին թե պիտի աշխատին փարսան Ֆրանասի ժասվա -իութիւնները, դայց հուրես որ հախ ըուծուի ըմերսաներուն (ֆելլակա) խըն -

- Տեսթուրի գլխաւոր ton - Stadfacel affancian danfter a ganghiam an pi pipta mapanahah hang-ph Bradam fi 142, mamanlandilad m -stiplifum filosoft dy Sungarathiania a mamanlay filosoft dy Sundamafihipe dan Lagharita da fin mahafihibandanif 1425: the handhand, ama hangarathiani

առթրւ։ Վերքին լուրերու համաձայն , ազգայնականները կը սպառնան սպաննել այն հսլամները եւ Հրևաները որոնջ կը մերժեն հպասակիլ իրենց հրամաննե –

× Օղանագա ին արչաւները կր չարու նակուին Արժեքիոյ լեռնային չոչաննե րուն մէջ:

#### EILTH UC SOLDY

ԻՐԱԳԻ կառավարութիւնը նոր օրենջ մը հրատարակեց մամուլի մասին։ Բոլոր ԹերԹերը պիտի դադրին, նոր արտոնու -Թիւն ստանալու համար։ Այսուհետեւ բերթերը պիտի դադրին, հոր արաժու քիւն առահայու համար։ Արաւ-հանւ ին արադատիալ և ւրգուածարիրը պո-ատիածատու պիտի ծկատուին անուտ -հարիլիչ գրունիանց համար։ ՔՈՂՈԳԻ ՅՈՅՅԻ տերի ունեցան Սու-տանի ՀՀՀ, դոր - Նեկիարի պաշտոնակու -հետն տոքիւ. Երկարայի կառակարու -ժիւնը որուստ է Թոյլ չատլ որ ` Նեկիալ հետնայ երկիչի և հետասանը Ահ-հանային իր հետասանը և հայ հետա

ոռոտայ սրգբչ» . ԱԹԷՆՔԷՆ կը Հեռագրեն Թէ գնդակա – արունցաւ 27 տարևկան յոյն գինուոր մը, Րարիոլիս, որ - սահմանէն Պուլկարիա Մարիոլիս, որ սահմանեն Պուլկարիա փախչելով ,Ցունաստան վերադարձած եր ppphe Lombu :

#### OPPUU4 U.A.L.F

*ՏԷՍԻՆ*․ — Օր․ Սիրվարդ Յովհաննէս-հան — Ամիրհանիհւ Պ․ ՍտեփանՌուրէն-հանի *ՆչահախստուԹհան առԹիւ Ֆ․ Կ*․ Խաչի Տեսինի Ազգ. ղարոցին եղած են հե-

ատեւհալ մուեքսները ... դ. դ. Միսաջ Միրդէ, Յովհ. Ջէջիհան, Հմ. Յովհաննեսհան, հաղարական ֆր. ։ Յակոր Ռուրէնեան երկու հաղար ։ Յովհ 

ծուհրատուներուն։

Փափաթելի էր որ այս գնահատելի պարադան օրինակ դառնալ ուրիչներու։ Որջան կարևւոր դումարներ ի դուր կր վատնուին, երբ այդ դումարներով՝ կիմանջ
մանուկներ փրկել:— Հոգարարմութիւնն

9. WULPSPPAU UULPBUSP dusnemb Պ. ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐՅԱՆԻ ժամուռան առնքիւ փոխան ծաղկեպսակի Ցէր եւ Ցի-կին Ռ. Մաղադաճեան եւ Ցէր եւ Ցիկին Թ. Սնատեան կը նուիրեն Հադարական ֆրանը Պանեէօ Քաչանի Ֆ.Կ.Խաչի մաս-

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պահեխ Բալասի «Արժիւ» ենքականի -այն կը ամել ընկերահամակրական ին -Հայքով մբ , Նայեմրեր 21ին կիրակի կես -օրք վերջ ժամը 3էն մերեւ 11, Սալ Մի-գի, 15 Ավրիիւ Ժան Ժակո, Գալան կը հանր միկ։ ԱՅԱՑ ՄՍԱՀԱԿԵԱ կը հանր միկ։ ԱՅԱՑ ՄՍԱՀԱԿԵԱ կա հանր հանր «Արմե» ԱՄԵՐԻՆ :

Հաղորդակցուհիան միջոց — ՄԷթրօ Լինհը ար Սօ, *իջնել* Սթասիօն Պանհէօ , օթօպիւս 188, Փորթ տ'Օրլէան, իջնել

ווים וויטים

Uhlt dempute :

Նոյեմբեր 28ին Պատուակալ նախագահութեամբ՝ EDOUARD EDEPREUXA

ՍԷնի երհափոխան՝ ՆախաղահուԹեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ 111 11100011

Հ. 6. Դ. խում բր ընկերահամակրական ինկութ մր սարջած է Նոյեմ բեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրհարանին մէջ։ ԱԼԻՆԵՈՆ — Ընկերահամակրական ինջոյք, Դեկտեմ բեր չորսին:

#### PHSEPHAIL SEPEARR

ԻՆԵԵՐ ԱԿԱՆ ԾԵՐԵԿՈՒԻ Կաղմակերպոշտծ Ֆ. Կ. Խաչի Շաշիլի մասնածիւղին կողմե, ի նպաստ Օդափո-խուքնեան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու -

աեան վարժարանի *Թատերասրահին* 

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.)

ՄԷթրօ Փօն Фой տր ՍԷվր: 2.11h @ 1:117.

Կը խոսի ընկերումի ԼԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ։ Պ. Գրիգոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (թաղուած Մոլիկ-ոի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու -Թեւաքր փարիզանայ կարող ուժերու : Կերդեն Շաւիլի Հ. 8 . Դ. Նոր Սերում

գարու գաղու Հ. ա. Ժ. հար Սհրուն-գեծ Օր. Աստրիկ Քեժաէհան, Օր. Սրրու-հի հղիազարհան եւ Պ. հարեն Մինշահան։ Կր ժասհակցին՝ Տիկին Ջուաթը Տնկոյ-հան, Օր. Հ. Շահինհան, Պ. Պ. Յակոր Լաթիփհան, Ն. Մարգարհան, Հ. Վարկ-հան, Ժագ Սթեփանօ, Գ. Վահան։

Բշարախոսունբա, արոտնարկը, կական պարհը , հրդհր եւ իրախմանջ ընկերակցութեամբ Թառիստ Սէյրանի Մուտը 200 ֆրանջ ։

PUSEPULLIE TET LEPHUSUSOFU PUSSINGUE OF OUR WAVENDERFORM PROBLEM OF THE PUSSINGUE OF THE PUS

, եւ Տէսինի լաւադոյն ուժերու ։ Դերասան ԹՐԱԳՕԾ կը կատարէ ծաղ -

բարատա է ա. 100 կ. ը բածու Պուդիի դերը : Այս երկուչարքի 22 եսյ․, ժամը 20։30-ին, Սինէ Փաջսի չջեղ սրահին մէջ, 127, ռիւ Պուալս (մեղի ծանօβ նախկին էմիլ 201ш пршер):

ր*կայացուի* Ա. Արէլեանի *ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ* 

ՕփէրէԹ չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յաւհլուածական հրդհրով եւ

uphpnd :

պարերով : Տոմակրու դիներ — Ա. կարդ 250, Բ. կարդ՝ 200, Գ. կարդ՝ 150 ֆրանթ : Ֆենորուհի տեղի չտալու համար կան – խաւ ապահովեցէջ ձեր տոմաերը, որոնջ կը դանուին Ադդ. ՄիուՌեան, Եկերեցչ: Տիկ. ՄիուՌեան անդամեկրու մօտ, ինչ-

որդ և արև կերդ և վայրեր ։
Ծանօթ — Սոյն ներկայացքան հատդ-Բր պիտել յատեսցուն Լիան, մէջ կա – ռուցուները ներկայացեն Արդ-Տան չինութեան ֆոնտին ։

#### ՁԵՐ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

## L ի L Ա-Ն Է

Համեղ, մաքուր եւ մատչելի 24, Rue St. Lazare, PARIS Métro N. D. de Lorette ou Trinité. Փարիզցիներու աչքը լոյս

երան կը վերակաի իր արեւերեան նուտ-գր ամ էն չարախ եւ կիրակի իրիկունները Կր նուտղեն Քեմենչիստ եւ ուտի Ալ **ф**օնս եւ ջութակահար Հայկ :

#### BETUSUAL USB' PEPLUGER ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ

Ողրացեալ ընկերներ Ահարանհանի, Անդ-րանիկի, Ռուրենի, հատիսնանի եւ Աղզ-ղործիչ Գ. Օտեանի չերիժներում։ Նախաժանհատքեհան չերժներում։ Նախաժանհատքեհան չերժներում։ «Իւ Գելվիլի «Ռուստոմ» խումերի։ Այս կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը ինիս: Հաշագավայր Կամալէ — Թայի դրան մաս։

Թայի դրան մօտ։ Այցէն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, խՏԻՒ ձաչարանի վերնայարկը, Փլաս տը համաեԹա, ուր պիտի արտասանուին յարդանջի խոսջեր։ Կը հրաւիրուին ըն – կերները եւ համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր. ։

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ LUUՐԱՆ**

Հերթական դասախօսութիւնը այս ուր-րաթ երեկոյ ժամը Գին, Արդ․ Տան մէջ ։ Դասախօս ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, նիւ – ը՝ չարունակութիւն նախորդ դութեան , ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄ ( կան վէպ) ։ Մուտքը ազատ է ։

#### FUSUAPY QUALLUTATION

Նախաձեռնունետմբ ՄՈՒԲԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼՆԱՆ Նախկին Աչակերաներու Մի-ունեան Մարսէյլի մասնաձիւդին ։

4 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan Rue Grignan Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

#### ZUBUOLU TUSUPUA LILUTUTII TLA

Այս կիրակի , Ընծայման Տոնին առթիւ երեկոյեան ժամը վեցին ձայնաւոր պա ատրագ պիտի ժատուցուի Սէն Լուիի ե կեղեցիին մէջ։ (13 Փլաս տը լա Ռէ -փիւպլիք):— Ս․ Խաչի ժողովրդապետու-

#### 

Լոյս տեսաւ 1955ի «Գոյամարտ» Օրտ ցոյցը (հրատարակունիիւն Հ. Յ. Գ. Ն Սերունդ Մարտեյլի չրկանի), Աղգային պատմական , դնաական եւ այլազան 5 րովանդակութեամբ։ Շաբաթական Թեր թիկներով եւ պատկերազարդ։ Էջ՝ Ներկայանալի արտաջինով եւ մա ապադրութեամը։ Ապսպրանջներու

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille ФИРРЯР համար դիմել նшեւ Зшпшури

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### BULCASESL

2. 8. 7. ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ. կոմ իայ և իր շրջանի բոլոր կոմիակներու ,ենթա -կոմիակներու եւ խումրերու վարչութիւնները ժողովի կը հրաշիրէ այս չարախ , ժամը 9ին «ԱՀարոնեան ակումրը» ։ Բոլոր վարչունիւններու ներկայունիւնը պար

կոմիայի ժողովը այս չարախ ժամ 20.30ին, դպրոցին որահը։ Խիստ կարե

20 ամիա, դպրացրա արտ որ ու որ ու ու որ օրահարդը, գրույս ու որ օրահարդը, գրույս հերջարին մասնա - բեւոլի բնոչ՝ ժողովը, այս հերջարին ժամը 21ին, ընկերում, Թավադիանի բըշնակարանը: Օրակարը՝ պարահանդերի

indiamonine Opanlange anaparkang kali dengladikpanasi a MkUklih elmanado partipi dangang mun mepandi pelajari danin 900, 4 mp. Rodidado Apanasa di dili MPRABA Lange Iffan planik dangang mun mepandi danin 2110, 8 mahi betadi UMU 200, 9 mp. 10 mp. 10 mp. 10 mp. pingi daningi pengangangan pingi daningi pengangan pingi daningi pengangan pingi daningi pengangangan Mkanasa Kanasa daningi pengangan

ՄԷԶՕՆ 8Է ՉԷՆՔԵԼԷՑՔԻԵԼԷՍ հախա-ձևոնու Քևամբ և. ակագեմական Ֆեռնաս Կուելի հախապահու Զևամբ , Թ. Գառնիկ Գրահահբեն դասախոսու Քիւն մբ կուտաց ԱՐՇԱԿ 200ԱՆԵԱՆ ժաղին, այս երեր -չարՁի ժամբ 21ին , ԼՕմ Նուսիսի պահեն մէջ, Պրաս Մեն Միւլիիս։ Մուտքը ազատ : ԴԵՐՍՄԱՆ ԶՄԵՐԵՍԵՆԻ յահմեախում-րի ժողովը այս երկուչաթՁի ժամը 5ին , Աղբ Տուն ։ Անդամերկին կը խնոլառի հետևա լույլ :

րկայ ըլլալ ։ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆի Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի պարախումբը առժամարար դադխնդրուի գիմումներ չկատարել :

#### 8666408P 90,00,20,67-1-0

Նախաձեռնութեամբ Առնուվիլի Հ. 3. տարաձեռութեամբ Առևուլիրը Հ. 6.
Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարենդ» մասնա հիւղին , Կիրակի , 21 Նոյեմբեր ժամբ 16-են 24 ։ Սալ Կարմանի մէջ (Առնուվիլ) ։
Գեղարուհստական ձոնը բաժին եւ Համրաւաւոր նուազախումը ։

րատաւոր տուադարուար։ Հաղորդակց «քիջոցներ — Շողեկառջ Կառ տիւ Նոռէն ժամը 14 40ին, օքօպիւս Փորք ար լա Շափելէն Թիւ 268:

LUISH ONLEGALI

2. B. T. Juilito Puzuich Con Ut րունդի պարահանդէսը մարտ 13ին:

#### S C P 6 4 C & 9000202060

ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ኒበ8. 21ኑՆ ታሀሆር 17էՆ 24 GRAND HOTEL! ¿@bq

սրաՀներուն մէջ ՆախադաՀութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԼԻ

1004U. ՆԷՄԷԹ եւ իր ծանօթ նուագա -

Գեղարուեստական նոխ բաժին ։ Zulu dhamhulumy , mpd toming i

ռարկաներով եւ լուա (նուէր Պ. ՎիՉԷՆԻ): ււացքի մեջենայ մբ

ԵԹԷ կ՚ուղէջ օղանաւային ձրի ծամրոր -դունիիւն մը կատարել դէպի Նիս , փու -Թացէջ այս ցերեկոյԹին նախապէս ապա-Հովեցէջ ձեր սեղանները՝ Tél. TRO. 44-38

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS .. S. A. R. L. au Cap. 12.000.000

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ) 86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերեալ ամեն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -

Jil - Polichinelle - JD - Mont a Beosse - Lee Collegen - Lee Che J. E. T. - Aviette - Parker Némausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Urbyn unpudumphih U. b. F. hympeh wuppufif

## Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.



0016666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
on et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286 Rédaction

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․

SAMEDI 20 NOVEMBRE 1954

SUPUR 20 ՆոցեՄԲԵՐ

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## APL MOUTE ՇրջևՆԱՒԱՐՏ ՀԱՍՑՆԵԼ

30ቦች ያሁርት — Թኮኮ 7526

Ամենըս ալ անձկութեամբ 40 houling

Ամերջո ալ անձկութեամբ կը իսօրից երիտասարդութեան տագնապի մասին։ Բայց, Տարիւրին ջանի՞ն կ՝ըմբոնեն այրերգութեան խորութեւնը ։ Եթե Հրատարակուած աղդերէն եւ Հրա-

պադան փայլուն է», ինչպէս պիտի ըսէր մեր վարժապետո պարակային ձեռնարկներէն դատենը,

սկանին մէջ, փոքրամասնութիւն մբն է որ կը իլըաի, դարդացման եւ ինչնա պաչապանութեան փորձեր կը կատարէ ։ Մնացեալ մեծամասնութիւնը դանազա

Մսացեալ սեսաստոսութըերը գատուբա ժասերու բաժնուած, օրը իրիկուն կ՝ընէ օտարարոտի ժարդանջներով ։ Հարիւրաւորներ դարձած են «կոդմո –

n» hud «quique» Ուրիչ հարիւրաւորներ , որոնք բարձրա-ոյն ուսում ստացած են , մեկուսի կ՝ապquit neuned րին, շատ նեղ գտնելով հայկական միջա-

ս մր երիտասարդներ, նոյն իսկ պատանիներ ալ ունինք , որոնք ոչ մեկ րանով կը հետաքրքրուին :

Այսպես, դորչ րապմութիւն մը կր յածի մեր բոլորտիքը, տարուրեր՝ օրուան Հա-Վել առաջիզբրութ

Անոնը որ փրկութեան ճամրան դաած են

կազմակերպուելով, հրերուն Միւ մը կր կազմակել Այսօր կան, վարը չկան ։ Այս կամ այն Միուժեան անդամակցողները մեծ մասով հետամուտ չեն բան մը

ււելի սորվելու ։ Անդամակցութեան տարիները կը Թա ահուսի մր ձևւակերպու -

թրուս։ Ենք ջնմունիիւն մը կատարէջ , չաս ջիչերը պիտի կրնան դասարան փոխել։ Մինչդեռ, Երիտ. Միունենանց հիմնա կան նպատակն է ջրջանաշարտներ Հասցը-նել, եւ ոչ Թէ հղածը մաշեցնել ։ Այդ Միութիւններէն Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-

րունդը բաւական դնահատևի դեր կատա-րեց , առաքին տասնամեակի ընթացքին։ Եւ սակայն , «բաւական»ը միկինա -

ւանը չէ։ Մենը իրաւունը ունինը աւելին սպասե-ու, մէկ տարիէն միւսը։ Ոչ միայն որա-

կով , այլեւ քանակով ։

կով, այիս քասավով ։ «Նոր Սևրունդ»ը աղատարար դօտի մըն է, աժենօրեալ ալևկոծունեան դէմ ։ Ո՛վ որ կ'անդամակցի անոր, պէտք է Հաւտաքով փարի Միունեան, իր իսկ

առատարով փարի Միունիան, իր իսկ բարիջին համար : Մանաւանց որ, Միունինան, իր իսկ կապմակիրպունին, մին է։ Ունի մասնա-ւոր ծրարիս - կանոնագիր, յարմար – ցուտծ՝ օրուան պահաննե ոդիր – կանոնագիր , յարժար – օրուան պահանջներուն ։ Մերունուն

համար Նոր Սերունդին պարկադար կանութիւնը եւ պատմութիւնը ։ արժանութիւնը եւ պատմութիւնը ։

դասություը ու հարասություրը արամա -Բոլոր կարելի միջոցները արամա -դրուսոծ են, որպես գի Միութքևան ան -դամեները կարենան դաթյանալ ասարճա հարար, իրենց հաեւէն թաշելով հորեկ -ներ եւ մոլորածներ :

ներ և ժոլորածենը :

Ութիչ Երիա Միութինւններ չեն պակ 
Ութիչ Երիա Միութինւններ չեն պակ 
Ութիչ Ասրագրելը թաց է աժեքնուն համար :

Մերուչա ծրադիրներն ու ուլեաց է թաց

դլան, առանակ հոգմնակի հիսասումեներու :

Թեիհւամաուքին է պրաոր ժարդանչ
հեր կատարել օտար լեղուներով, դրաւոր

չեր անաութ, չյառաջորհական » երադ 
ներ հիշակով :

Տարային հեռաստատ «Աե

Տարագիր երիտասարդութիւնը նոյն ջակատագիրն ունի ամեն տեղ : Նոյն իրա ւունաները եւ պարտականութքիւնները, ինչ Հոսանսի ոլ պատկանի ։ Որ ձամրէն ալ ջալեն, ստիպուած են ի-

րենց փրկու Թեան գործը կատարել համա-

Ո՛վ որ կր փորձէ ձեղջեր եւ փոսեր բա-Նալ այս Համրուն վրայ, չի կրնար ծառա-յել նոր սերունդին փրկութեան ։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

Ֆրսնսացի ՎարջաղեՏԸ ԵՒ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ

#### 20 - 22 buthbruth **4**ሮ ՔՆՆՈՒԻՆ ՈՒՈՇԻՆԿ<del>Р</del>ԸՆԻ ՄԷՋ

Ֆրանսայի վարչապետը եւ Մ․ Նա Հանդներու նախադահը Նոյեմբեր 18 երկար ահսակցութիւն մը ունեցան Ուո շինկ թընր Սպիտակ Տան sto. Հրատապ հարցերու մասին : Ներկայ ծրատապ հարցորու տարը։ Օրքույ հ նաեւ արտաջին նախարարը, Գ. Ֆ. Տբ – լըս, որ յեսույ առանձին տեսակցութիւն մը ունեցաւ Գ. Մենտէս Ֆրանսի հետ , պաշտօնատան մեջ: II whoud water թիւնները դաղանի կը պահուին, աժերիկեան Թերթերու տեղեկ անդեկու[ժեանց Տամաձայն, օրակարդին վրայ կը դրա -նուին 22 ինդիրներ, որոնց քսանը առա -

նուին ՀՀ բոսըրրոսը, որսոց է ջարկուած են Ֆրանսայի կողմէ։ Իրադեկներ կը Տաւասաեն Թէ օրակ դի խնդիրներէն մէկը կապ ունի Հվ դի խնդիրներին մեկը կապ ունի Հիւա-Աիրիկեի մեկ կատարուտն գործողու-քեանց հետ Ադգիծոտութը չուգիր որ Ֆրանսայի արտմադրուտն ամերիկեան դենսիրը դործածունի Հիւա- Աիրիկեի ու մահատորապես Թունուդի մեկ, որպես դի այն ապաւորութիւնը չորյանայ թե Ամե-բիկացիները դործնայես ում կաւտան Ֆրանսայի կատարած դողողական դոր -ծողութեանը։ Նոյն ադրիսին համաձայի ու « Մենաես Ֆրանս պետի մերժե այս ա -ուղարքիչ, այն պատարածութենանը, ու ա ռաջարկը, այն պատճառապանութենամբ Թէ ամերիկետն դէնջերը յատկացուտծ են պաչապանելու Հիւս . Ափրիկէն եւ ամե րիկեան խարիսխները ռուսական յարձակըրդոսա ըստրոցատրը առաղաւ "թագաւ ժառ դէմ : Հետհւարար, ֆրանսական ու-ժերը իրաւունը ունին դործածելու ամե-ըիկհան դինամ Թերջը, ասլահովելու հա -

ար այդ չրջանին պաչապանութիւնը Միւս կովմէ, Ֆրանսայի վարչապե կը ջանայ փարատել կարգ մը Թիւբիմա -ցութիւններ՝ իր ջաղաջականութեան մա-սինչ Մըսուի Թէ Պ․ Տըլըս Համաձայն չէ ւր Մ. Նահանդները երաչխաւորեն ֆը -անջեւդերման համաձայնունիւնը Սարի մասին ։ Ան գնտասկար կը դանչ այդպիսի յանձնառունիւն մը ։ Ամերիկացիները չատ չատ կը խոստանան ուժ չտալ ոեւէ

չատ չատ իր խոստածան ուժ չապ սեւկ ժեկուն որ կը փորժէ րոնի խղկե Տաժա -ձայնունիեւնը ։ Օրակարգի կարևւոր խնդիրներին ժեկն ալ Հնդկայինի Թնձուկն է, որ լուրջ մը-ատչողունիւն կը պատճառէ Աժերիկացի-ներուն , Տակառակ պատերազմի դաղար -

× Ամերիկեան Թերթերը կր գրեն հախապահական պարտային միջ արդան ձային հար, ծերակաւտական միջ պրուսծ որ Գ. Մենակա մրանա խմերիչ բունի : Անսիջապես րաներ մը փոփասց Այդրն -հաուրրի ականչին եւ խոշոր դաւաք մր կան դեպին դոր Մենակա միջանս անմի -

× կարդ մր Թերթեր դիտել կուտ wh hupaned nehl կառավարութենան ապագան կախում ունի Ուույննվիրնի տեսակցութեանց արդեմը ջէն։ «Իւժանիթեչ» բացասական եպլակա -ցութիւններ կը չանէ հավապա՜ին հու վարչապետին դաղանի տեսակցութիւն, -

ԹՈՒՆՈՒՁի մասին բանակցութիւնները կը չարունակուին Փարիդի մէջ։ Առջի օր սկզբունքով համաձայնութիւն դոյացաւ արդյունըով համաձայիութիլեծ դոլայա գ «Ֆելլանյածներու մասին կանրատ ազգալ-հականներ ) : Նոյն օրը — Հասանները հուր պարանակումներ գործեցին ֆրանսական ա-դարակներու դեմ :

WW.ZANU. TUSUAU.PSANEBU.A րիոյ երթեմնի դիկաստորին՝ Շիչագրի ած թաղուկը, Տարիւրապետ Ապաիւլհար որ 1953ին սպանհած էր Ալեւի ցեղապետ մը: ፨ ዕቦር ዕቦትኒ ❖

ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Ճիշդը կը բացատրես, չեն սորվիր Կ'արտատպեն ալ, եւ սակայն իր

գիտցածեն չեն չնոիր ։ Մեկը սխալ մը կը գլորե, անմիջապես կը նուիրագործուի, թերթե թերթ փո – buignibind :

Այսպես , ատենէ մը ի վեր *փառայեղ* բառ մը կը պտտի Փարիզէն Պոլիս , մինչիւ Լիրանան ։ «ՓառաՑեղ հանդէս ,փառաՑեղ

Ըսել կ՚ուզեն փառաՀեղ, որ կը գրուի «Հ»ով եւ կապ չունի «ծայրաՑեղ»ին հետ։

Տակաւին իրար կը հրմշտկեն «մատու – ցեց»ը, «զեկուցեց»ը, «ծանուցանեց»ը եւ նոյն շարքի բայերուն խոնարհման այ – լանդակութիւնները : Եւ միւս անուղղելի

սայթաքումը Հանդէսը բացուհցաւ *Մարսէյհէդ*ով ԶՈՐ (*որ*) ունկնդրուհցաւ յոտնկայս»։

(որ) ունգորուացաւ յուագայա « Ձեմ գիտեր յօդուածագիրնե՞րը աւելի յանցաւոր են թէ խմբագիրները, իրենց տնավարի անհոգութեամբ ։

Եթէ խմբագրին պարտականութիւնն է

ձեռագրին վրայ խաչ մը քաշել եւ գրաչարին յանձնել, այն ատեն աւելի լաւ չէ՞ որ գրաչարները իրենք խմրագրեն **Երևեն**:

Քրաշարներ կան որոնք աւելի լաւ հա-յերեն գիտեն։ Երբեմն սխալ գրուածն ալ

յուր, գրասու օրբուս սխալ գրուասն ալ կր սրրագրեն ։ Որքան ալ զբաղած ըլլայ, խմբագրի մը տարրական պարտականութիւնն է ուշա – դրութիւն ընել սովորական գիտելիքնե -

րու ։ Երբեմն կը մտածեմ բէ մեղաւորները դարձի կուգա՞ն, եթէ նորէն արտատպենք Հ․ Արսէն Ղազիկեանի «Մի գրէք, գրե – gţf

Ցետոլ կ'րսես', \_ ի՞նչ միամտութիւն ։ թերու մէջ։ Այսօր ալ մատչելի է ամէ նուն։ Կրնան ճարել ոեւէ գրավաճառէ

Ողբալին այն է որ , ունեցողներն անգամ են կարդար ։ Կամ կարդացած եւ մոռ –

Եւ կամ ,կր կարծեն թէ իրենք աւելի լաւ հայերէն գիտեն քան Հ․ Արսէնը, Տարազր եւ միւս մասնագէտները ։

Ի՞նչպէս չյիչել պարսկական առածը --

upun all spirit Un np th abunba be th դիտեր

#### ԱՆԳԼԻԱ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ **ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ**

Մադքիս իրհափ. ժաղավը հայհարիր 18-ին վատերացուց Լոնատնի մեջ հարա-գրուտծ և Փարիրի մեջ ստորագրուտն Համաժանընդերինները, չեր դեմ 264 ժաղ-հայ Վատուսիինները, չեր դեմ 264 ժաղ-հայ Վատուսիկանիանիանի արաժ են աշխատաւորական կուսակցունինան, որ պատուսիրած էր դէմ չչուեարիկը: Կր կարծուի Թէ չորոն ալ պիտի սուին, իրրեւ անկարդապան

Արտաջին նախարարը, Սրբ Էնթլնի Ի-տլև, որ երկու օրէ ի վեր բացատրու -Թիւններ կուտար, խնդրեց ժողովէն բա թիշատը դուսար, թ.-ը, որ արաքաղի ամրողջ աչ-ցորոչ դիրջ ըսնել, որոգետրի ամրողջ աչ-իար- լուսարանուի։ Թեր ջուէարկող 260 երեսփոխանները պահպանողականներ են , անի որ աշխատաւորական կուսակցո թիւնը որոշած էր ձևոնպան մնալ, յատուկ պատճառներով ։ Նախկին վարչա-պետր , եթիր իր ճառին մէջ դիտել տուտւ թե արկածալի գործ մըն է որ կը կատար-ուի, բայց միևւնոյն ատեն խոստովանե ուի, բայց սրուույս ցաւ Թէ բացարձակապէս ապահով քաղա-ոահանուԹիւն չկայ արտաքին դործերու ջականունիերն չկայ արտաջին դործերու գէջ։ Ցարդ ես չդտայ ուրիչ միջոց մը որ աւելի մեծ վտանդներ չպարունակէր ջան այս առաջարկները » ։

Վիճարահութեհանց ընթեացջին Չրբչիլ եւս խոսը առնելով, մերժեց անմիջական բանակցութիիւններ կատարել Մոսկուայի չետ։ «Ձախառեր ըաղաքականունիւն մը պիտի ըլլար խափանել Լոնսոնի եւ Փա -րիղի չամաձայնունիանց վաշերացումը , ւրիչ վիճարանութեանց խառնելով զայն ։ ուրը դրջարտությունոց բառանյով դայն։ Մեր րացորոլ ջազուջականունիւին է ա -մէն միջոցով ապաչովել Համաձայնու-քնեանց վաշերացումը (Գերմանիոյ վերա դինումը): Անկէ վերջ եւ այդ վաշհրացքան հիման վրայ, կրնանը վերակրիլ նա-սակցութիւնները Խ . Միութեան հետ : Իմ համողումով , սիալ է իրարու հետ խառնել այս երկու խնդիրները

Աղդ . պաչապանուԹեան նախա խոսը առնելով , Հատադովեց ։ խոսը առնելով , Հատադովեց վաւերա ցումը։ Երկու աչխատաւորական երես ցումը է նրվու աշխատաւարական երնա — փորաններ աշփոյեն համանալ Ձե տասար պետում իւն մը չի՞ կրնար հիւյնական ուսմ թեր տալ Գերմանիոլ եւ Ձե ի՞նչ և — բայիկիցներ ունին այդ վտանդին դեմ : Նախարարը պատասխանեց Ձե այդ ինպի— դր կրնաչ առանձին ըննուիլ կառավարու — Ձետնց Ճիջեւ :

ՄԱՐՈՔԻ մէջ սարջուած դործադուլին մասնակցած են տեղացիներուն 80 առ Հա-

## Z. ФИ. И S Г Г И И В Б И В ЦТ В И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г Г И В Г И

- Ուրախուժեամբ կ'իմանանը Թէ Ժընեւի միջադղային մեծ ընկերակցուժիւնը , Association Internationale de Grands Magasins որուն մէջ դործոն աշխատանըներ կատա-րած էր ողրացեալ Հրանա Փասարմա ձեան, իրրեւ քաջ մասնագէտ, սկզբուն ձևան, իրբեւ քաջ ստանալչը, «Հա ջով որոչած է հիմնադրամ (ֆոնտ) մր հաստատել անոր հիչատակին, ի նպաստ այն երիտասարդներուն որոնը կուղեն այն երիտամարդներուն: որոսը գրոգա-կատարերադրծել իրենց գիտելիջները, այն Շիւդերուն մէ! որոնցմով ժամասւո – ըսալեր կը հետարբրբուհը ադրացետլ ու – սուջյապիալը (ինչպես եւ ընկերպեսը Բիշնը): Մանրամասնութիւնները պիտի ճչղուին յառաջիկային ։

SWPARTE .- U.PSU.PU.27 U.2F.26U.C Տիթրոլթէն դրուած նամակէ մը ցաւով ՚իմանանը երիտասարդ ընկերոչ մբ՝ Ար-սաւազդ Ազիգեան*ի* յանկարծական մահը ։ րացեալ երիտասարդը, եռանդուն ակցական, եղրայրն էր ընկեր Յա hap U.ghahmbh :

Մեր խորին ցաւակցութիւնները

#### **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ** A TOMENTALIS PAPER

Եղիպաոսի կառավարութիւնը պաշտօ -ապէս կը ծանուցանէ թէ դօր․ Նեկիպ եւ Դուրան Եզրայրները դաւ մը սարջած էին, ահարեկչական չարժում մը սահղծելու համար ։ Կառավարուխեան րանրերը յայտարարութիւն մը հրատարակեց, ամփո -փելով պաչտօնանկ նախագահին դէմ ե դած վկայութիւնները, որոնք արուած են աշարեկել Մաշմուտ Լաթիֆի դատավա աճարեկեր Մաժմուտ Լաքինի դատակա-բուքեան առքիւ: Ցարտարարուքիւեր կ՛րսէ — « Նեկիպի եւ իր դինակիցիերուն դաւադրուքեան ծարտակն էր ասպարե հերկարասի հերկայ վաղջակորդը « Հա-բեկչական մեծ չարժում մր սահրծելով»: Ցարտարարուքիւնը հիմնուհլով դանայան վվայուքեանից վրայ, կ՛րսէ Բե Լորոմ եր-բայրենրուն ըսրը չարջերուն մէ՝ դիակին որ դարարը դործու կոր մի արդին-տարի դաւադրուքիան մէ՛։ Նոյն արրիւ-անի չանածան, որոսակառու « Վանի ատրչ, դատուրրութրատ ոչ է։ նոյ ադրբ. րին համաձայն, դօրավարը - ոչ - միա, ոերտ կապեր ունէր Իսլամ - Եղրայրոշ Թեան վարիչներուն հետ , այլ եւ կ՝օգնէ

(Ծար ւր կարդալ Դ․ էջ)

անդլեւեգիպտական

պարսաւադիր մը պատրաստած էր եգիպտական Համաձայնութեան

հրատարակելու համար ընկերակցութեան պարրերականը, «Ճակատամարտ» ։ Այս

#### 24,004,244,81% ԸնկերՈՒԹԵԱՆ **ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱԿԸ**

( թ. եւ վերջին մաս )

Ազգ մր միայն ֆիզիջական կոտորած ներով չի փճանար, ճերմակ ջարդը կայ , որ նոյնքան վասնդաւոր է :

Այսօր մենե կը պատերազմինը ձերմակ Հարդին դէմ ։ Այս ալ ազգային որրազան պատերազմ մըն է:

Հայհրը իրաւունք չունին, այո որը դան պատերազմի ընթացջին, դասալիք

ըլլալու :
Վտանդը տոքենուն դոները կր բախ է
հետևշաբար բոլորի հաշաջական հիդին
պետը ունինը, այս պատերապմեն յաղինական զուրս պալու համար :
Հայրենակիցներ, վասահորեն կրնան
յարտարարել այս բանեն, լորելենական եւ

պատմական այս պահուս, որ հայ աղ -նուական ժողովուրդը հերոսական ճիգև-րով պիտի պատերազմի իր դոյութեան

Նոր ու դիտակից Հայր, Թաբուն իր ու-ժերը հրապարակ պիտի դնկ եւ մեր օրե -րուն՝ հին ու նոր սերունդի մկկին մարրուն՝ չին ու նոր տերունորի «ԷԼի ժաղ-գիի եւ հորակներ դուրա պիտի գան, չա-հակիրը հանդիսանայու հայապահպանոնան գործին։ Գիսասկից այց, Հայերը, որոր — հիմներով, չախուհեսակա անձայնը պետրոր — հիմներով, չախուհեսակա պետալու ասիսաա-կին վրայ իրենց անունը ոսկի տասերով պիտի արձանագին, որովորի յնասպույ ակրումի հայալան հետունը ոսկի հատուրայ ակրումի հայալան հետունը «Ման» իրենց հայալիրու անցևանալը «Ման» իրենց հայալիրու անցևանալը «Ման» իրենց հայալիրու անցևանալը «Ման»

Ի՞նչ բանի վրայ հիմնուած է այս հա-ւտաքը, որ այս ընժէն այնջան բարձրա -զաղաի կը յայսարարեն ։ Այդ հաւտաջը հիմնուած է հայ ժողո -

they facument followed from day and a facing blugarb. Maddelphan blich beith and flush from a flush from the flush fl

ներուն եւ կրդած է անշեղ միրկեւ այսօր: Մեր դրերու դիշար եւ ուսիգարը միքեն՝ այսպիսի հարեկան ինչիսապաշապանու -Բիան հրաշրներու առաքինը չէ, եւ գա-հրու ընկացինչ ,աս անձախ ձեր նվուն Հողովուրդը կրցած է համեստ վանչերը համարարահի ասարհմանին ըսործրացնել եւ ըսոր դական ու ժասուղ այդ կորովով փրկած է մեր դրականութիւնը, ինրուն , հետևան տասիս տեսումունը և հասիսատեկեղեցին, գալիջ սերունդները երախտա-

Հայ կեանջին մէջ դանադան ձեմարան ներու եւ դպրոցներու դոյութիրնը նոյն կորովի եւ դիաակցութեան արդիւնջի

Միացեալ ընկերուվնեան կրվական չայ ժումը 1880ական վուականներուն վ ժողովուրդի մշակուվային ինչնապաշտ պանուվնեան դեղեցիկ փաստերէն մէն

Եւ վերջապէս , այսօրուան պսակեալը ամադդային հասատառեԹիւնը , մ Համազգային հաստատությունը , պայմաններու բաղգատմամբ հրաչջ

Դեռ հայիւ չորս տարուան կեանը ու -նեցող Քալիֆորնիոյ Հայ ՄշակուԹային ասցող բաղարորող Հայ Ծաղաբաղը։ Հիմնարկունեան ինջնարուի ձառաղայ -Թումը , ջանի մը դիտակից Հայերու կող-մէ, մեր կրԹական Տակատ**ին վրայ, հա** աջի ներչնչարան մը չէ՞։

Մնչուչա որ այս բոլորը, նոյնիսկ որ -պես օրինակ, հաշատը կը ներչնչեն աշելի դործոն ապադայի մը։

գրարաս ապադայի այը։

Երբ գիչ տասը քոժ կուդայի խոսելու ,

աւելի չաս կը ժատծչի ուրիչ հրաչցի ժը

ժատիծ, որ աժՀիուդ ժատչելի իրականուքինո ժրմ է, որ շարհերի, որուն կրհաց հաատապ առանց վկայի :

caming dimining dignify:

Lymagen any pangdardfickis k op San

Sanungarand k; liku pianipe dagadarquip

judimardfichis lee kind gip huhuhub agemarqy: likug lapus pimpolia zikig udau 
kity, ngad-kinde milko op kgi banfike, ha
aufka op maghe humagen pand gip ngaha
ki mahine pe maghe humag pand pand ay mylacu

ki mhahur pe Omaquahuh age lift hip առւն տարի առաջ մեր կեանքը տեսնէր եւ այսօր այս բազմու Թեան կեանքին՝ բախգրաշգր պիտի հոչա կեր այս իրականութիւնը

Հայու կարողական ուժը անչափելի է Հայու որտի դիկղակները կարելի պառաստությարը գրվարարը գտուրը գուչակել։ Գործեր ի'իրակահացնե, որ հրաչթի հաւասար է։ Մենջ ալ այգ ժողո-վուրդի մէկ մասնիկն ենջ, ներուժ հաութը ունինը մեր ձեռնարկին, եւ չենք

Պէյրութի կեդրոնեն բանալով յոբելե նական այս հանդիսունիւնները, մամու -լով եւ բեմերչն պարզելով Համադգայինի կրնական ,գրական եւ հրատարակչական ծրադիրները, հաչիւ տալով ըստնեւհին -դաժետյ դործունկութեան մասին կը դիդաստայ գործուսչությաստ ստարա դր չը մենը ձեզ, ու ձեր գլխուն վրայեն հայ գաղենաշխարհին մեն դրուսած բոլոր Հա-յերուն դօրավեր կանդնել մեր գործին որ ամրողջ հայունենան կրպատկանի,որ ձերն ե ամբողջովին , որ կը բաբախէ բոլոր Հա յերու գարկերակին արոփիւնով ։

Բնկրկում չունինը, որով հետև աղգա -յին դոյունեան պայքար մրն է, հարիւ -րաւոր տարիներւ մշակունային աւանդ րաւոր տարիներւ մշակութային աւանդ -ներ ժառանդած ենը, որոնը մերը պիտի

Ոմանը խերևւս հարցնեն, ի՞նչ է ձեր Ճեմարանը, կամ հայ դպրոց մը, կամ լե-գուն ևւ դրականուխիւնը որ այսջան աղ մուկ կը հանէջ։ Աչխարհջը լայն, դրաբ րոցները չատ … Միտջո կուղայ Աշետի րոցները չատ ... Միտջո կ Ահարոնհանի Ղեղոյի Արտը

Չար եւ վաշխատու մարդիկ, խեղծ Ղե

9-PSU4UL UUNFLPU

## ԹՈՒՆԱՄՈԼՆԵՐԸ

Նախապէս գրած էի Թմբևցուցիչնև -ըու մասին , սակայն կ՚արժէ անդամ մրն ալ անդրադառնալ ,որովհետեւ Թունա ալ ապրադառատ չուրե մոլունիւնը դարձած է ընկերային չարիջ մը։ Սմէն դասակարդե մարլիկ, մասուո-ըականէն մինչևւ յհաին ստաչակը մաս կը ողմեն Թունամոլներու Թչուառ բանա

գրու Յամախ, Թունամոլներկն չատեր դո -Հերն են արդի բարջերուն։ Մետևջ կ՝ուդեն ինորկ որտի կոկիծ մը, Մադել իպհի ձայն մը, կամ ժամադ աստապանջ մը : Հեռանալ բանականուԹենկն, Մօքնափել Թեանց խիստ օրէնըներու, ու Հսկողու Թեան , այդ անկեայները իրենց մոլու խիւնը կը յադեցնեն դաղանի շուկաներու միջոցաւ, ճարուած Թմրեդուցիչներով նոյնպես կ՝օգտագործեն Թմրեդուցիչներ գով պատրաստուած արտծնեալ դեղեր անսեր ասբուսունն ին վանբը մօնա որ ընկերութիւններ, որոնց մէջ կան եւ սեղանաւորներ, եւ նախկին դիւանաղէտներ ու նախարարներ։ Այս վերջիններուն առանձնաչնորհեալի հանդաժանքը կ'օդ աադործուի թնրեցուցիչներու գրութեան համար ։

Ամեն անսակ հնարջներ ի դործ կը դըանքը տասող «արքարը ի դործ դի դի-որոն , ծոկայական չածեր ապածովելով որոնց դումարը կը ծասկի տարեկան ծա-րիւրաւոր միլիաո ֆրանջի : 1938ին Փա-րիդի մէջ երևւան հանուհցաւ մաջսանեն դունեան տարօրինակ ձեւ մը, որուն հե-դինակը, Պրուբլինի Րաբունին, երրայե - րչն դրուած աղօքադիրջերու մէջ կը տեղ դաշորեր թմրեցուցիլը : Իւրաջանչիւր Հատոր կը պարունակեր 160 կրամ էոո -

Հաստատուած իրողութիւն է որ ափիոաստաստուած բրողություն , որ ազրո-ծի տարեկան հիայն 500 Թոնը կը ծառայէ օրինական սպառուժին։ Մնացևալը դար -տուղի Տամրաներով կը Տարստացնէ օրի րավարդ ու արևաևոյակար գահմիին ու դահմիանի անմակության ինթակրբու ին ած է ուրիչները ։

of peach in neighbory is a summary map, map it haughten summary map it haughten summary map in haughten summary map it make make make make it peter the the the peach sumptime peach summary map is map in summary map in map is map in m ան մեջ՝ 500 հաղար ֆրանգի է խողքիր , գ որ մույնիներ կր գրադատասան, հարցա – գանակ կ՝արժէ գիրծ մեկեն հոկու մի – լիան ֆրանգը Միայն մեկ գիլո Հույնին պար ֆրանգը Միայն մեկ արա հովե 400 հա – գար ֆրանգի չահ մբ , Գադանի աշխատան-նարեր կան գունը գրատահարև կարմահ-հերու միջնորաւ առիխմեր կը վերածեն հար մերներ են ասա աս " ձեռնեն» կր րու միջոցաւ կատարուած Թիւմս էր ։ Այդ սակաւապէտ the hung per եկլել կուտային մետադեալ դլանիկներու մէջ դետեղուած մորֆինը եւ ծամրորդու -Թեան վերջաւորուԹեան կամ կը սպան ներն կենդանին եւ կամ կը սպասերն որ

ձևուքին առևել աուրքի փոխարկն։ Ղեղոն չուզիր տալ ։ — Ամէն ինչ առէջ, կետնջո ալ առէջ,

ք արտը չեմ տայ ։ Չարախինդ Ռեսը կը Հարցնե

– Ղեղօ, ջու արար ջանի∞ արտավար (չատ լաւ գիտնալով որ կէս արտավար 5, չնուր արտղ, կորուլ, չ և 13-2, դոս, իմ ա՞րար, կորսուն, դնա... (Ղև-դոս, իմ ա՞րար, չայվան, իմ արտը իմ որտիս չափ է, իսկ իմ սիրտը հարիւր ար-

Lugara van jengalanga keng pe sangh-begara pe sambajike pe simila zani apara-bana apaksiba, pashiba ta sambapan-pahibah hasi anjumpik sky, ar ship ishum pahi abah panganandan pelaga ke pang ship abah panganandan pelaga ke pang ship aparab zani ke zana sambap and kaka skise. Luqu's say dagadacpata to ap by sayph-

Մչակութեային այս անդաստանն է ժեր յոյմն ու տպաւէնը։ Հոն պիտի ծաղկի մեր լեղուն, պիտի դարդանայ մեր դրականու-Թիւնը, Հոն պիտի պատրաստուի եւ Հա - սակ նհակ մեր մանկավարժը, կրթական դործիչը՝ հան Ս. Մեսրոպի բարբառը պի-աի լսկ հայ մանուկը եւ կազմկ հայ ըն -տանիջը ։

ատարըը։ Մերև է, մեղի հմանող, մեր ինջնունիւմը գրությ. Ամէն հայ բարոյական եւ նիւ – Թական հունա մը պիտի նետէ այդ. ան – யாழிழ் வித்த:

Ու ժենջ, այդ ատեն Դանիէլ Վարուժա նին պէս կրնանջ ըսել, սրպէս արդա

— Մշակ, ցանէ, յանուն տանդ սեղանին, Աստղերու պէս , ալիքներու պէս ցանէ, Ծիտերն ինչ փոյթ թէ հատիկները կա

Տեղր Աստուած պիտի մարգարիտ սեր -

Հայ ժողովուրդ , քու բարիքը ցանկ քու երթնական անդաստանին մեջ, վստան ե -դիր որ հայ մարդարիաներ պիտի Հնձևո այդ անդաստանեն ։

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69PASAU - LPFULUL - SEP 20P)

J.7 .- «20.840.40.6 20.814»

ԺԳ. — «ՀԱՄՑԱՍԱՄՆ ԶԱՏԻՍ»

Մեկ չունչով, յանկարծ, կը կարէր Մեջերկրականը ու երերհար կր մաներ իր
առնը, նիվար կո գիտեր պարակցին ծադիկները, յնաոյ, անչչուկ, դուռը կը յահար ու Վեկեն ներս կը ժաներ ....
Ան ձերթե կը կառչէր սիրելի պետին մե,
դր նոր հանչյած էր, հու «Յուսարիոթի
ձէչ։ Արդ դեմբեն կերթեար ուրելի մը,
Այս իրկնուն իսկ, հայեն առաջ ահանա և
Այս իրկնուն իսկ, հայեն առաջ ահանա և
հար դեմբերը, երիաստարդներ, պատանիներ, կրակատ աչքերով, Հայու խողումերներվ....

majawayahipuj ... Projekto Majagiahipi, projekto Japako Jih majako Majagiahi piham pipe Janin i Jih majako Jih majako Jih majako Jih majako Jih majako Jinin kanaka Jih majako Majako Majako Majako Majako Majako Majako Jih majako Majako Jih majako Majako Jih majako Maja

յույն բարեկանին հետ պիտի բլլար։ Հա-ւանաբար դեռ կը խօսէին Պղատոնի և։ Յունաստանի հին աստուածներուն մա ոին...: Թերևւս գացած էին Բուրդերուն dom: Մարսելը, Գահիրկեն չմեկնած, ան-

պայժան կ՝ ուղէր լսել անոնց մերկորին ։ Ինչ տարօրինակ աղայ է այս Մարսելը։ Արդէն րացառիկ խառնուածը , մեր ճաժրայ ելլելէն ի վեր ալ աւելի խորմրդաւոր եր դարձեր։ Մտասեւհռում մը ունէր, որմէ կարծէջ չէր կրնար աղատիլ։ Ին էր անՀուն երադներու դիրկը, որոնջ վերջ ունէին, ոչ մարմին ։

վերք առելին, ոչ ժարժին։ Վարդիանաները համահրդ կը ստելին , ու դեռ բարի Թեւերով ջունը չէր դար դա-չելու, որհած վոպերս : — Գետը է ձեսնալ, պետը է ջնանալ , եր իրենել չարունակ ես ինձի, չարանձի, անձաերիա ապու ժը ձետ իստելու գես Վարը Ձատիկ է, եկեղեցի պետի երբեանը, եր ունինք, կ'աւելցներ նոյն

Բայց անօգուտ ։ Ճար չկար, գեր մանիկ ընհլ իմ իմաստուն իրրատներս ։ Ան կ՝ուղէր իսսիլ, դեղեցիկ բաներ ըսել, երջանկունեսամբ ուռած սրաի մը՝ պէս

երքանվութեասը ուռած որոր և ոչու րացուի ուժերի մր։ Կուղեր Հրճուի, յուղուիլ եւ յուղել։ Միչ անիժանակ կանկունիեն էր այս ։ Արաիճանը էր կուրծչիս տակ, Հարմիջ, իսկ սիրսա՝ ուրախ Հալանեւոր, որ երգել

իում եր արտա աշխագե հայեր ...։
— Նարդունի՛, Նարդունի՛ ...
Հաղիւ լսելի մրմունց մրն էր , չրթունը-ներուս ընդի միմ ունց մրն էր , չրթունը-Մութին մէջ կը ցցուէր անոր լայն , ու-

ռած ճակատը։ Պատուհանին մէկ ճեղջէն ներս սպրդած ելեկտրական լոյսի կտոր մր ինկած էր ձիջը իր ձակատին։ Ո՞ւր էր ա-

Բարձրաձայն սկսայ կրկնել

— Մուշմուլա', մուշմուլա'... Նարդունիի ամէնեն դեղեցիկ դրուածջ-ներեն մէկն է «Մուշմուլլա»ն:

ծերին ձկվու է «Առալուլա»»։

Բայց ուրկի՞ ուր... Մաարհրիկի իր
միւս կատրները — «Դեղձ կ՛ուտեմ», կե –
ոտոնի ձծնուտծ իր հրաչայի ապերը ։ Ու
ոմսուտայի վարուներվ սարաար... Բայց
«Մույմուլած» ուրիլ բան Էլ...։
Ի՞նչ է պատահեր, Աստուած իմ, ի՞նչ
է պատահեր, հեմու մի պես ,
որ կր մատրերէ ապեհեր հակաւ մր պես ,
որ կր մատրերէ ապեհեր հական բանը ,
որ հր մատրերէ ապեհեր հական բանը ,

գոր տիսնարօրէն մոռցած էր ... — Հայոց Աստուածը, Հայոց Աստ ծը ... Ան ըլլալու էր , իր լուսաւոր Թևւով Հպած Թերևւս Տակտիս ... Թերևւս հստած արդէն մէջս, որով-հահւ աստուածները Տախ կը գիջանին իջնել ամենեն խոնարհ

ատղորը Բայց ինչ հրաչալի բան է հղեր աստ – ուտծ մի կրել իր հոգիին մէջ ։ Հիմա կը հասկնամ , Թէ ինչպէս մարդիկ աշխարհ – ներ կը դրաւեն , ինչպէս կը ծնին անմահ

երդեր՝ ըանաստեղծներու աստուածարը երգեր դանաստույցությու աստումատրը մուկ կուրծչերում տամու, Բոց մի կար չ Հսկայ խարոյի մը՝ իմ ալ կուրծչիս տակչ ԱԵ փույէր պատել միսերը ու լոյս աչ իարել ելկել էր մինի այսպանակին միջ յանկարծ ալընկասել յարուցնույին վա չիչ անկարծ ալընկասել չուներում քանեի, որ կը հանկուսե ժանէի, որ կը Տանկոտէ հոդը, կ'ուղէ վերցնել ջարերը, որոնջ կը բանտարկեն գինջը այդ անչնչելի փոսին ժէջ ։

գրերը այդ անչերելի փանի մեջ՝

Bd Նագականը հանչեր հեն աստաականը հարդերում անձը հեծ աստաակալը հարդերում անձը հեծ աստաակալը հարդերում անձի հայտարդ կանարի չեր չասինան ձեծ հարդերությալ կանարի չերա է որ կը ձասինան մածառանը՝ եւ հարդենան խոր Հարրանի, հարայր ին արիներիչ արիների, արև որ թե մեջ որ հենար չեր որ որ հենար չեր որ այն որ ըսկ չեր որ արեր որ հենար և ԱՆ չեր որեր որեր որ հենեն հարարա իր

(26)

4. \$01U.StU.

րնական պէտքով արտաքսուին արժէքա -ւոր դլանիկները։ Եղիպասոի մաքսային ոպասարկութիւնը հրեւան հաներ այդ դաղանիքը եւ այնուհետեւ սկսաւ չողա ան ենթարկել բոլոր ճամբորդող

ապահրը :

Մեջաւլա, երկրչ երկիր ՄժրեցացիչնեՄեջաւլա, երկրչ երկիր ՄժրեցացիչնեՄեջաւ տեսակը կր տարրերի։ Ծայր։ Արե 
երլի եւ մասնաւորապես Չինաստանի մեջ 

արկանի գործածուՄիւնն է որ ընդհան 
կրմերու մեջ մորմինը կամ Լոսյինը և 

կրտարի է։ Դարայինը կամ Լոսյինը և 

արտառի է։ Դարայինը ևա առաջին տալ 
խարհամարայեն հար բաւական չարիջներ 

գործնց իրբեւ ընտիսա դործածուհով :

1924են ջարայինամորնիրա Իիւն էր Փա 
թերի մեջ՝ ուքառեւ հաղար, Պոլիվիոյ մեջ 

տարեկան իր սպառին բան Մեջ , ինչպես 

հոյտնարս եւ Փերուի մեջ, ջարայինի տե
հետեր ծանակը ապետի առայինի տեղական և 

հետուի ապետի ապետ ային ապետի կուներ 

հետեր ծանակը ապետի անա ապետի հետ րեւներ ծամելը ազգային աղէտի մը կեր-պարանքը ստացած է։ Որովհետեւ տեղա պարանքը ստացած է։ Որով-հանւ տեղա-ցի Հարկեր եր Նիւ հական ծառույժին 1/4ը կր մակն, այդ մոլու հետն : Հաչիչը որ Հայկան կաներին և ըս տապուն, եր կարդին չարիջի այրիւր մր դարձած է։ Երկրորդ այիար-ամարակի հաջ անոր դործածու հիւնդ դարձևալ նոր հայն ստանու դործածութիրնը գարձնալ ուր թատի ստա-ցաւ եւ այժմ կը հաչուք - երկու հաթիւը միլիոն մոլիներ։ Անսնց մեծապոյն համ -րանջը կը ներկայացնեն Աժերիկացի Սե -ւամորԹներն ու հիւսիսային Ափրիկեի ցեշամ որիների ու - չնախապիս Ազգրվեց ից դերը։ Այս վերջինները միյանապի - մե տարածեցին հայիլին դործանութիներ Եւ Հայինաի կաներիի դարանի «Համու հիան վայրեր երևում հանունցան - երև Համ-անդիներու մեջ ինրեցուցիչներու յա twi-mightput at £ Highgray kishqua ya mana quanangha Bang haqib £, a qaba quanka kishquay £, a qaba quanka giba ba Binga quanka giba quanda quanga ba quanda quanga quanga ba quanda quanga quanga quanda quanga quanda quanga quanda quanga quanda quanga quanda quanga qua

րալայես դրային օրտում ինդիները ։
Թժեկտուցիչներու հետևւած ուղին
արայն է իշխանումինանց ։ նուկասա Հիոյ, Թուրթիսյ եւ Իրանի արտարրու βիւնները կուղղունի դեղի Մարսեյլ կամ
Թրիեյնի է կա նաւամանիանի անկարու ։ Մայր
Արևերիա կամ Երիարու ։ Մայր
Արևերիա հեջ Հանկ Քանկը կեղբում մին ձերձակայ երկիրներու ակնիրներ ար որոշ

Միացեալ Նահանդներուն մեջ Թունա Միացիալ Նաչապիրուն մչջ բանա գիրերու Միրը չհարչեալ կոմել, 40-ը, գիո Ֆրանսայի, Մեղլիոլ եւ Իսալիոլ ժեջ Հարչականի հուագում եր կը ցույին է իրքեւ ձետեւանը Մեղեկյույիլներու տա-բաղարենն այութենան իրեսա ժիջոցիկուս ու տումանուս» պատիժներուն: Միջալ-ու տումանուս» պատիժներուն: Միջալդային դեսնի վրայ նւս\_ դործակցութիւն մը հաստատուած է 39 երկիրներու միջնւ։ Ոստիկանութիւն, ոստիկան դինուորներ մաջոային պաշտոնեսներ ու յատու մաջոային պաշտոնեաներ ու յատուկ դունդեր դործի լծուած են, մարդկային այդ չարիքը սահմանափակելու 4.11.19.4. 908U.26U.V

## ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՃԱՆԱԶՄԱՆ ՄԱՍԻՆ

Uhlubo, (8mmg) .- 6mjbdpbp 13/6, ժամը 21 :30ին, Հայկական Տան մեջ տեղի ունեցաւ Հայ Մշակութային Միութեան լրջօրկն պատրաստուած մասնադէտ մըն է Հոչակ դիտնականներ եւ թժիչկներ, ո -րոնց կարգին Լաւադեր եւ Մուրրի ։

Գրաժեկնութիւնը, դիտութիւնն է ան որասողությունը, դրաություն է ան -Հատներու հատնուածջին եւ նկարագրին Հանայման։ Ներկայիս մեծ յարգ կը վա-յելէ Ֆրանսայի, Անդլիոյ, Գերմանիոյ եւ

այլ երկիրներու մէջ։ Անոնը այդ ճիւղին նուիրած են կաճառներ, որոնց մէջ տեղի կ'ունենան պարրերական համաղուժար -ներ։ Այս առքիւ կատարուած ուսումնա ներ։ Այս տութիլ կատարուած ուսումիա մեր։ Այս տութիլ կատարուած ուսումիա սիրութիլոնները կը նպաստեն նաեւ բագ մաթիլ հիւանդութեանց ակտաձանաչ

Համակրելի բժչկուհին, խօսեցաւ չուրջ ստասուն վայրկեան, ընտիր եւ հմայիչ Հայերէնով մը, որ պատիւ կը բերէ մեր ե րիտասարդ սերունդին ։

րրատասրը տերուայլեն ;
Դասախաստալի հերև հաջ չատ մր հար-ցումենը հղան, որոնց պատոս-ցունենը հղան, որոնց պատոս-իանեց խասերկեր ի յարգանա տեղացի հերերու: Իր պատասխանները միջա դրա-տակ ի՞նչ, հիրագրիչ եւ ամրադիական մանուտնը որ հարցասիրները մեծ մասով «եւեւ» եւև policy who shis:

րօրչվումը չրս. Հայկ. Տահ մայր սրահը ծայրէ ի ծայր լեցուն էր բաղմուԹհամբ, ինչ որ յուսա-գրիչ է։ ԴասախօսուԹիւնը վերջացաւ of Suchtanne Sto :

Մ չակութային Միութեան վարչութիւ -Ծաղությայր» օրություն կարդութը։ --Նաստեղծական գլականուն իւնը պանձա --ցնող դեղեցիկ Հատոր մը։ Ա.Ս.

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԵՐ ԴՊՐՈՑԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ — Մարթեկոյի դպրոցև ալ մեծ դժուարութեամբ կ'ապահովէ իր և – լեւմուաջը։

Երկու ծաղկոցներու միացումեն հար (1952) մեր դպրոցը այսօր Թեշակոխած է Գ. տարին (1954 - 1955ի չրջան): Ինչպէս r. տարին (1904 - 1905) լրկան) ։ Ինչպես տաքեն տարի այս տարի ալ լուրք գժուտ -թութիւնննիրու տոքեւ կը դանուի , 110 5ա-դարի տարեկան ելեւժուտթը ապահովելու հաժար ։ Անցեալ չրքանէն տասնըհինդ հազար ֆրանջ ալ պակաս է, խնայոզու -Թեանց չնորհիւ ։

Չենը ուրանար, Թաղեցիները րայց անոնը 90 տո հարիւր բանուրը դրհի «անխանի մասնակցած են դպրոցին ի նը պաստ բացուած՝ հանդանակուժենանց րայց անոնը 90 տո հարիւր բանուոր և րայց ասուջ 30 առ Հարրշը թ....... եւ այժժ Հագիւ վախսուն Հաղարի կարելի եդած է Հասցնել Հանդանակութեան զունարը՝ Այնպես որ , Հիմա դեռ յիսում ծա-դարի բաց մը կայ։ Խնսամակալունիենը ողած չ հետայալ ատվատվությունիենը Տարելու համար ։

ծարելու ծառաբ ։ Ամչն տարի քաղաքի մեր աղգասէր հայ-րենակերկներուն ալ գիմելով , կարելի և -դած էր ելեւմոշաքը ապահովել։ Անչոշչա կարելի է նոր դիմումներ կատարել ։

գարերը 5 ար գրառուսար դատարալ Մեր դպրոցը՝ 1952 - 1953ի բրջանին , ունեցած է 42 աշակերաներու արձանա -գրունիլոն , իսկ յամախած են 38 Հոգի մի-այն : 1953 - 1954ի չրջանին հղած է 35 րենց զաւակներուն : ըրիչներ չեն կրնար խօսջ հասկցնել ի

Այս տարի կը իորհուի, յատուկ ծա-ժակներով օժանդակունքիւն խնդրել, Հայր Միունիւններէն, որոնց չատերը վարակուած են տեղական հայրենասիրու-

չին Ճամբան» գրջին բնորոչ դիծերը։ Այս ւու ժու Հեչաուեցաւ իր կապը «Յառաջ»ի Հետ։Արաժ Պետրոսեան կարդաց <sub>ֆ</sub>անի ժբ էչ՝ յատկապէս ընտրուած դլուիմ, ժբ ։

Udfuth hong poulyme Tumnep 95p 0.4 կայի հար իստեցու Օստաուր Վեր -պերհան որ չնորետակայունինեն դարանելե եար ըստու Թէ իրենը եսքեր որը ընկերներ էին միևմուխ դատն ճակատաւրքին՝ են ժարվուտն եւ մեկը միունի վրայ պարաը դրած էր որ ո՛վ որ ողջ միայ գրի առներ եւ հրատարակեր իր տեսածները ։ Օր Շարե Պենկեան երգեց երկու երգեր իր մե-լանոյչ ձայնով ։ ՆեՐԿԱՑ ՄՐ Impuls garing

#### THETHEROPERS OFF SPENGIF WES

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- Այս տարի հոս Հ. 8. Դ. Եօխներրայրեան կոմիայն կաղմակերպա էր դեղեցիկ հանդէս մը Դաչնակցութեան Օրուան առթիւ : Կիրակի 7 Նոյեմրեր ։

Հանդեսին բացումը կատարեցին Ֆ. Կ. Խաչի սանուհիները «Մչակ բանուոր»ով որ ունկնդրուհցաւ յոտնկայս։ Յետոյ խումրը երդեց «Իմ հեռաւոր հայրենիը» խումերը երգեց «Իմ Հեռաւուր Հայրենել» երգ երգը։ Արտասանունիշներների եւ երգերէ հար, օրուան ծախապահը Պ․Կ․ Տէրժոյ – հան բացաարելով ածակատարունինան իշ ժատար, օրագրեց Դաշնակայունինա իշր ժատար, օրագրեց Դաշնակայունինա հայ ժարաական Շակատեն մինչեւ, մշակոյնի

ասպատասը։ Հայաստանի և Գապիկ-հան յատակօրեն բացաարեց Գաչնակցու-բեան դործունելու թերևոր, «Գաչնակցու-թերև դործունելու թերային որին ապատ ապրելու բնաղըը, կազմակերպեց բացմա-ապրելու բնաղըը, կազմակերպեց բացմաապրորը թատրըը, դարա աղորդոց բար Եիր Հերոսաքարաներ, առաւ սրածչելի Հերոսներ որոնը ասպարէդ նետուեցան մահ կամ աղատութքիւն նշանարանով ։ մաս կամ արդառումին նշանարանով :
Դուջ տահրդ կր իչ էջ Բե և բողարկան կառումիները սկաս է եր մի նրանարանով :
Հույնաիս քանաքար կր իչ էջ Բե հարարական գիտումի իմերները սկաս է եր՝ մի քրանանել ,
Հույնաիս քանիչներ դրկան էին Թուրջիա 
Հայ ժողովագրդն վիճակը բարերական 
Հայ ժողովագրդն վիճակը բարերական 
Հայ ժողովագրդն հեծ պատերարվը աժՀի ինչ 
ատանի ու վրայ ըներով : Այսօր Հույն ԻաչՀայար քիւնն է մեր դատին Ջերն պայադանը չերաքը յուսա Հայաստ չենք եւ պիտի 
Հայար Հայաստիներ չես որ արդար միջեւ որ 
Հայաստերիներ ձեր պայարը միջեւ որ 
Հայաստիներ ձեր պայար և հիրեւ որ 
Հայաստիներ արդարը անհրեւ որ 
Հայաստիներ ձեր պայար անհրեւ որ 
Հայաստիներ արդարը անհրեւ որ 
Հայաստիներ արդար անհրես իսականում անկանի րականանալ ազատ եւ միայեալ անկախ Հայաստանի դաղափարը»։ Ընկեր Յ․ Արապետնի ղեկավարու-

#### « PHITE THERE »

Խումը մը բարհկամներ Բչ․ օր Թէ-ասեղան մը սարջած էին Գեղամ ԱՏէմ յուներան մը սարջած էրն Ինդամ Ածեն – հանի ծաչարանը, երիատոարդ գրող Ծա-աուր Պէրպէրհանի առաքին գրջին հրա – աարակունհան առքիւ։ Կը նախադահէր Մկրաիչ Պարսամեան,

Կր հախապահեր Մկրակչ Պարտանևան, պր դրգին րառածրարձն որ դրած է։ Գահի մր տեղեկութքիւծներ հաղորդելէ հար , խոսքը առւաւ Շ. Նաթրունիի որ ալիսի ձերկայացեր չենրկանը։ Սեր այիստաներ հերկա արձեր չենրկանը։ Սեր այիստաներ հերը հիլուժելու առեն հարկ է քննու – Թեան առնել դանութ ըստ ձեւի եւ ըստ բո
վանդանութեան :

Ըստ բովանդակութեան զրական աշխա Հատ բականդակումիան դրական աշխատանչներ կան վաւհրադրական եւ կկա — 
բարանական : Մ. Գերագերհանի դործը վրկայարանական դրականութինչն է։ Գայող և
հեյին կը բայե ժողովուրդին առօրիայ ընβերցանութինած ճամբով : Արասեղ Նար
դունի կանդ առաւ բարձր դրականութինան եւ
եինչներ դրականութինան են երինչն դրականութինան եւ
եինչն դրականութինան վենին վատին, huldedt anglandida

Ներկաներէն խոսը առին Գ.Գ. Շ. Մի -սարնան, Յ. Տէր ճակորհան, Վ. Մե -լիջեան, Մ. Գույում հետն, Չիթունի, Բալուհան, Մեսում ենց, պարզելով «Սա -

Թևամբ հերկայացունցաւ գեղեցիկ պա խնաս ը սորդարացուսցաւ դալացրդ պ կեր մը, «Լրչժի ողին»:Դերակատարները Հերմապես դնահատուհցան։ Հանդերս փակուհցաւ «Ցառաջ նահատակ»ով։ Եւ բաղմութիննը հեռացաւ խոր տպաւորու –

9.1100155.15

#### BULLURAL PERPOSE

## 86 LUPHOULULE 8 11 4 7 4 5 4 11 8

Ան ցոյց կուտայ Հայի նոր հոգևիսիսու-թիւնը: Ուրեմն , տարիութեան չղթաները Հարդւում են: Հայի հրացանի ձայնը մի օր լուում է Վանում , միւս օրը՝ Արլաor pears to fundant, offer one the first, he appeared hill graphous the statement of the foreign about the foreign of the first first

այնայես դեղեցիկ շնչեցին, որ աշխարհի ոսկիները ենէ շաւաջէին մի տեղ եւ - մի

ասկիները երեք հաւաբերին մի տեղ եւ «Եր գտնորակ բիսելին, այդգամո դեղեցիկ պետի բնոչեր, այան սա հակարաս իրևար, «Սե-բարը գույել գայ հայքա Անապարերինը մի բանի պաշաք պար-պել եւ «ինդցե Դայհակցութիւնը» չույեր։ Նասայի, ին անդաժան թեներ» չույեր։ Նասայի, ին անդաժան թեներ» չույեր։ Նասայի, ին անդաժան թեները՝ հաս-ինալու համար, Քելասին՝ օրեն կանա համերի հաս եւ Բել այդ մի չանի օրերը ինայան ավար անդայներինը։ Որավհետեւ այլեւս պործի չերեր հայում։ Սասնոյ ապատանրութիան ժառին լր-

սելուց յետոյ ,ժեղ համար կետևքը սափելի կերպով Ճահձրալի դարձաւ ։ Գալուստի եւ ուրիչ երկու ընկերներու հետ Ճանապարհի հեռաւորութեան մասին

ston summings to structure proplems among survey to make the survey to the Uhrang 45 opts after and sawing building the plant, Summific to the proplems that the property to make the appropriate material structure than the property to make the property to make the property to make the property to make the property to the property to the property of the summer to the property to the property of the summer to the summer 

Եւ մի դիշեր երեք Հոգիով քաղաքեն հե It is the applied to the simple of the amounts is the amounts in the probability of the amounts and there is the probability of the amounts and the solution in the amounts and the amounts and the amounts amounts and the amounts a

աչքերնիս առինը մինչեւ անդամ ռուսա -

կան բանան ու աջսորը ։ Այդ օրերին կարդում էինջ Արովեանի «Վերջ Հայաստանի»ն եւ Բաֆարողմասոր «Էչբը Հայաստաբան է լագ-ֆիի «Կայծեր»ը։ Երկու գրբերի մէջ էլ տեսնում էինը, Թէ ինչպէս Հայ Հերոս -ները իրենց բնակարանները հաստատում են աւերակների, վանջերի, անտատների

մեջ։ Եւ ամա այդ րարի նախանձից դրը-գուտծ՝ այդ ուղին ըանեցինը ։ Ընդներցողներ, շրարժանալ մեր այդ ընհարցի վրայ։ Մենչ մարլենի տիրով ուղղակի արդեցած երեց։ Իսկ արդած արրով արրա Հարդը կ'ուղէ բոմել հոյհիսկ կրակը , չող է Սէ իր մատները այրին ։ Մեր այս ելովնով , երրեր նպատակ չու–

0 եր այս հղվեծով, երբեց հայատակ չու-ելենք խաղան կամ հողոպու անելու : Կուղեքինը միայն Թափառիլ եւ մարդանը անել, որպեսլի, երբ Սերորը պայ Դա -իելել ենտ, անելինապես ներկայանայինը անոր եւ ասելինը

« Պարոն խմրապետ , մենը վարժուած փորձուած դինուորներ ենք։ Ամէն դր-նք տեսել ենք մեր կեանքի մէջ։ Գուրսը րացօԹեայ պառկիլ, բոպիկ պատիլ, անգ Թի, սոված Թափառիլ, — այդ - բոլոր թր, սողած թաղատրլ, — այդ. բոլորը Ճեր անցուցած կհանդի մեջ տեսել ենք ։ Այժմ վարժուած ենջ, եւ եկել ենջ, որ դու մեղ ընդունիս չո հերոսական խմբի stos.

Մեր որոշումը կատարեցինը եւ մի դի-շեր անյայաացանը: Հետերնիա տարինը երեր բերտան հրացաններ եւ մեր ուժե րուն ներած չափով առատ փաժփուչաներ եւ մի ջանի օրուան համար ալ պաչար։

Սարերի վրայ, անտառների մեջ Թափո լուրը գրաց, աստասարը մչ է թագա-չինը, այս լեռից այն լեռը անցնում նչերները մի ժայռի խորչում պաս – ։ Ի հարկէ, մեզանից մէկին - միչտ եւ գիչերները մի ժայրի խորչում պա կում : Ի Հարկէ, մեզանից մէկին - մ պահապան էինք գնում եւ որոշեալ ժա

նակոկին պահապանը փոխում։ Այս Թափառումներու չնորհիւ , ծանօ-Թացանը Սեւասիքափոլի, Պաղչասերայի և Սիմֆերոպոլի չոջաններին։ Այուչկա կոչուած եւ բազաբից երկու ժամ հեռուո -րութեհան վրայ զէպի Պաղչա-Սէրայ եր -կարող մի լայն եւ ընդարժակ անտատ րութատա գրող դերգը գողջա-ցերայ եր – կարող մի լայն եւ ընդարձակ անտատ դատեր, ուր սկսանը դինավարժունիւն անել, երբեմն էլ հրացան կրակել՝ խոր – հելով որ մեր հրացանների ձայները ոչ יף ינון נוין:

որ վը ըչ, ... Հետեւեալ օրը ըստարացին, մեր պա -Հապանը, որ Նատոն էր, լուր աուեց՝ որ պայարուած ենը։ Ահամարիած էին ահձ -հատուր լինել։ Մեր գրոց-րրոցը, որ լաւ ռուսերին դիակը, անժիկապես մէկ կողմ գրաւ ղէնը ու փամփուլա եւ անապարեց անակցելու մեզ պաշարողների հես

րատարցութ. ուղ պատարագրերի չետ։ 2 գրիանդ՝ հրեկարգ դակա ասեմ, թեյ Աստումույ ժատը, ձեղ չբֆապատույները, որոեց առա անտատագահեր երին, ձեղ ծանաք երան հետ էրին, ձեղ այսեր երև հետ էր արգես ական հանա — պարծ էր չքիսում, ձենք էր արգես մյակ թանուր, հետ աշխատար էինը նիա արատագահերի հետ ըստոկան ժամանայի անասակ հետ, և կապ հետ ըստոկան ժամանայի անասինութ ենտ տես հետ երև հետ երև հետ արատարահերի հետ ըստոկան ժամանայի անցուցել էինք եւ իրար հիւրասիրել

Երբ մեր դրոց-ըրոցը բանակցութեան է անում , նրանը պահանվում են , որ ես ե Նատոն էլ ներկայանունը:

(Tun.)

Ubanhz

որ, թ. . Նեկիպի : XԱդեջամորբիոյ մահափորձին դատա վարունեան ատեն, Իսրամ Եղբայրու Մեան դերարդյե առաջնորդը, Հասա Մեան դերարդյե արաստիանա Եղրայրու ինան դերադոյն առաքերդըը, Հասաս Հատերգի, հերենց դրեւի պատասիանա – աուունիւն դնդ. Նասրրի դէմ սարջուած մահափորձին մէջ։ Ըստւ նէ ինջ միջա հակառակ կած է դարմի բջիքիներու կողմէ դործուած ոճիրներու։ Մահափոր ձէն ի վեր ձերրակալուած են 1100 Իսլան Եղբայրներ :

#### **EULH UC SOLON**

ԹԵՀՐԱՆԵՆ կր հեռադրեն ԹԷ կառավա #652/ԱՆԵՆ քը հեռագրեն #Լ կառակա-բուքիներ կը արունակ է դինաւորական գործալուքիների կատարել, դինավական ընդու համար Կավաս յեղախումքը որ կածակցեր ծուցի Սուսասելի։ Քահի մը դեղասխոներ Շիրազ գայած են, իրենց գիեցերը յունեներու համար։ Երկու օգա – ծուներ Մուուցիկներ փոկցին կեռներու մէջ. հրաւիրելով ըմբոստ ցեղերը որ հպատ հեն հառավարուԹեան հրամաններուն

կառավարութեան հրաժաններուն ։ ԹԱՆՁՐ ՄՇՈՒՇ ՄԸ տարածուած է Լոհատնի, Գիրինի և ուրիչ արդափնկու վրայ։ Առքի օրՓարիրի են այ գույթ ահերու հրամեր կասանուհց, ժամասությանն հրամեր կասանուհց, ժամասության խանարարելով օդանաւային երքինսնից Հիշե իր ահայալ ները, Ֆրամաստի են է։ Օգը ցրատծ է ամեն ահղ, սկսելով Փա –

րիզէն ։ ԿԱԹԻՆ ԳԻՆԸ հրկու ֆրանը բարձրա ցած է երէկուրնե ի վեր

#### LORU Shillip

« LA PASSION DE LA CILICIE » PAUL DU VEOU Edition Geuthner - Paris

Edition Gettiner - Paris
Երկրորդ տպագրութիւն
Նոր յառաջաբանով , վերամշակուած
ՆՈՐ ՆԿԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ՆՈՐ ՔԱՐՏԱՒՈՐ Լ
ԱՄԷՆ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՊԱՐՏԱՒՈՐ Լ AFTETUL USU SPPRE

Անապարեցեր գնել: Տպուած է սակա -ւաթիւ օրինակներով: 450 էջ, րազմաթիւ

55 դիւ Շաթօտենն, Փարիզ (9) Կր դանուի նաև «Ցառաջ»ի մօտ ։

#### Znatzuvahus

Ցակոր Ազիզեան եւ ընկերները կը ծանուցանեն Թէ վաղը, կիրակի առաւօտ հո-դեհանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի այոց եկեղեցին, ողբացեալ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆի

եւ հորոգ հանդուցեալ ԱՐ-ՏԱՒԱԶԴ ԱՋԻՋԵՄԵի համար (ժեռած՝ Մ. Նահանդներուն մէջ) ։

Մարսիլիոյ հայ կաթեողիկե առաջնոր

Մարսիլիայ օր կախարդիչ առաջողը -պարաի լիջ ծածուցանե թէ հանդիսաւոր Ս. Պատարաղ պիտի մասուցալի այս կի -թակի տառատ ժամը 1015 Հայ հաժարիկե եկերերին մէջ , հահուցետլ Անուն Պա-հապան հարկուպան համար: Այս տոքի, տեղի պիտի ուժենայ նաև

րացումը անոր յուչատախտակին, նուիր -ուած Մարսիլիյ Հայ Կաթողիկէ հաւա տացեայներու կողմե

#### שעושחף ד

Փարիզէն 10 վայրկեան հեռու արուար անի մը մէջ տուն Հը բոլոր յարմարու ձահը մբ մէջ առև քը բոլոր յարժարու Քիւծներով , բաղմեջ , կեղբ , ՉերժուՔին , պատգատ , որս տենեակներով , տակը խանում մր և ե ներով (գավ) , փոջր պար -ակղով մր , անժեջնապես արտմադրելի : Դիմել Գ Ա. Սրապեսնի 3 ոիւ Լիեօր-նան Բառլ վարթանի, Մէսացն (Սեն է հյար) .

(luq)

Հաղորդակց . Միջոց .-- Մերի տ'իսիէն Թօպիսս 190 եւ 160 , իչնել Օփիթալ

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պանեկ» Քաչանի «Արծիւ» ենքեականի -տեն կը տոնե ընկերահամակրական ին -Էսլբավ մը , Նոյեմբեր 21ին կերակի կես -օրե վերջ ժամը 35% մինչեւ 11, Սալ Մի-ջէ, 67 Ավընիս Ժան Ժուկս, Քաչան ։

Կը խօսի ընկ . ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ Կը նուազէ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

գր հուտղ թատրու բարցութին : Հաղորդակցուժեան միջոց — Մեթրօ Լիննը տր Սօ, *իջնել* Սթասիօն Պանհեշ , օթօպիւս 188, Փորթ տ'Օրլեան, իջնել Սիթե ժարտեն ։

Նոյեմբեր 28ին սկալ նախագահութեամը՝ EDOUARD EDEPREUX Սերի երեսփոխան Նախադահութեամբ՝

արտպատությանը ընկեր ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐԶԷ եւ ԺԻՐԱՑՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։ *ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ* 

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ 1.Ա. ՍԻՕԹԱ Հ. Յ. Դ. խումրը ընկերահամակրական ինկութ մը սարջած է Նոյեմրեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրճարանին մէն։ ԱՎԻՆԵՈՆ - Ընկերահամակրական խնջոյթ, Դեկտեմբեր չորսին։

#### ZAGBZUZGPUS GAUFSUU LPA.F 816U.SU.41%

Այս կիրակի առաւօտ Շաւիլի մատր մէջ պատարագ հոգևհանգիստ պիտի կա տարուի Կոմիտաս վարդապետի ինկել խնկելի սկին

յրջատակըս։ Երգեցողուβիւծները պիտի կատարուին հռաձայն, Փարիդէն հրաւիրուած դպիր – ներու կողմէ։ ՀողարարձուԹիւնս չերժօ-րէն կը հրաւիրէ - Շաւիլի - ժողովուրդը ներկայ ըլլալու այս Հանդիսաբոր արար ղութեան ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ**

Ի ՆՏԵՐ ԵՐԱԵՐ ՅԵՐ ԵՐԱՐԵՐ Կազմակերպուտծ Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի մասնաճիւղին կողմել, ի նպատո Օղափո-խութնեան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին , Սեւրի Մու -

ւհան վարժարանի Թատհրասրահին

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) տը Սէվը։ Կը նախադահե ընկերուհի UUP . SEP

Կը խոսի ընկերուհի ԼԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ։ Պ. Գրիգոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (թաղուած Մոլիկ-ոի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու -

որ այդ թատասարարություն առացյու Քետքը փարիզահար կարող ուժերու ։ Կերդեն Շաւիլի Հ. Յ .Դ. Նոր Սերուև-ղէն Օր Աստղիկ Քէօսէեան, Օր Սրրու–

հի Եղիազարեան եւ Պ. Խորէն Մինասեան։ Կը մասնակցին՝ Տիկին Զուարթ Տնկոյգր ստոսագրը շրգրու չուշաբ չուգույ-հան, Օր. Հ. Շահինհան, Պ. Պ. Ցակոր Լաթիֆեան, Ն. Մարգարհան, Հ. Պշտիկ-հան, Ժագ Սթէֆանօ, Գ. Վահան։

նչանախոսունեա՝ ահսարանին՝ Հայ կական պարեր , հրդեր եւ՝ իրաիմանք , ընկերակցութեամբ Թառիստ Սէյրանի ։ Մուտը 200 ֆրանը :

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

Նախաձեռնութեամբ եւ Հովանաւոլ թեամր Լիոնի եւ Շրջ. Ազգ. վարչութեան թեսար լիոսը ու Երբ. 60թ., կարչութ»...

1 հարտու հիմրեցուց իւ դպրոյցի չի հուվենան, կարժակերպուժեսաքը Դերա ամ. ԹՐԱԳՕՇի, լաւտարդի ուժերա ։

Դերասան ԹՐԱԳՕՇ իր կատարէ ծաղ -

Բերասան ԹՐԱԳՍՇ կը կատարչ ծաղ – րածու Պուդիի դերը ։ Այս երկուչարքի 22 Նոյ․, ժամը 20։30-ին, Սինէ Փաջսի չջեղ սրահին մէջ, 127, դիւ Պուալօ (ժեղի ծանօթ նախկին - Էժիլ 201ш прш5р):

Կը հերկայացուի Ա. Արելեանի ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ

#### ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ

Ողրացեալ ընկերներ Ահարոնհանի, Անդ-րանիկի, Ռուդենի, հատիսհանի եւ Ազգ. գործել Գ. Օսհանի չիրկոնհերուն ։ Նախաձեռնունիստեր Հ. Յ. Դ. Վերկիի «Ռոստոս» խում թի։ Այս կիրակի կեսօրէ կերջ ժամեր 15ին ։ Հաւաջավայր Կամալ ile Aling your

թայի դրան մօտ։ Այցէն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, ԽՏԻՒ Ճաչարանի վերնայարկը, Փլաս տը ԿամպէԹա, ուր պիտի արտասանուին յարդանջի խօսջեր։ Կը հրաշիրուին ըն –

երները եւ Համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր. ։

#### ընկերոя ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱՅՈՐՄԻՆ ՄԷ ԵՐԵԱՏԱԿԻՆ ԱԼՅՈՐԱԿԻՆ — Երելիր Շաւարը Տեր – 
Պարսամեանի ժամուռան Գ. տարելիցի 
տաքիլ, Հ Ց Դ - Հեոր ՄերուՀոյգի խասեր 
ար այս կիրակի այց մի արարած է դեպի 
դերերժան։ Կը խորրաւի ընկերները եւ ընհերու չիների եւ իր յերատակը յարդող — 
հերէ հերկար ըրբող ժամը 11/եծ Աբխորվիլի 
Հատո հեհետենը . Zuijng blibybyhib :

#### ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՎԻԼՄՈՄՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի , Ընծայման Տոնին առ թիւ հերևոյեան ժամը վեցին ձայնաւոր պա ատրապ պիտի ժատուցուի Սէն Լուիի և -կեղեցիին մէջ։ (13 Փլաս տր լա ՌԷ -փիւպլիք) :-- Ս․ Խաչի ժողովրդապետու-

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Լիոնի Եկեղեցաչէն 6 թույր - - Հիրորը հորդիանում իր Տիկնանց յանձնախում բր Հնորհակալու -Միամը ստացած է հետևւհալ նորդիալու Phody amongod & Shahibay backfishing of the Op. 4. Ophyanatahy harady. — Op. Uppyloop & Sal-Subbitatahib bi. 4. Umb.— Umb.— Ophyanatahib bi. 4. Umb.— Ophyanatahib bi. 4. Umb.— Ophyanatahib bi. 4. Umpyloon of Phos. 4. Ophyanatahib & Shay. Sungan Phos. 4. Umbanyanay Garl-subbitatahib. Sungan Phosbe, 4. Uhradpt Fungalapan bi. Sungan Phosbe, 4. Uhradpt Fungalapan bi. Sungan Phosbe.

3. կ. հԱՀԻ Վիկիի վարչութիրերը չնոր-հակալութիհամբ ստացած է Հայ Կամ Մարտիկներու Միութիհան կողմէ 2000 ֆրանը է Նորակա հաղար ֆրանը ընկե-բուչի Տիկին Այանհանէ, ի հպաստ օրա փոխութեան կայանի նորողութեան ։

## OCÉANIA

ՕԳԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւակերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերիկաներու , Քա \_ նատա , Թուրքիա , Լիրանան : Ա\_ մեն մանրամասնութեանց համար dbpl,

Պ. 1 հեմե ՊԱՐՈՆԵԱՆԵ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

## \_\_\_ อกหับแระรถ

2. 8. 9. UUPULBLIP GPR. 4nd punt իր չրջանի բոլոր կոմիաԷնհրու , ենքնա -կոմիաԷնհրու եւ խումրերու վարչունինե-ները ժողովի կը հրաւերէ այս Հաբան , ժամը Գին «Ահարոնեան ակումրը» ։ Բոլոր վարչութիւններու ներկայութիւնը պար

ատուղթըչ է ... - Հ. Յ. Դ. - Ուա Միուքեան Ժողովը այս շարաք ժամը 21քև, սովորա-կան ծաւաջատեղքի։ Պարտաւորքը հեր -կայուքիւմ է Կարեւոր օրակարը , ՄԷՆԹ ԵԹԻԷՆ -- Հ. Յ. Դ. « Անասը »

կոմիտէի ժողովը այս չարաթ ժամը 20.30ին, դոլրոցին սրահը։ Խիստ կարև -

օրակարդ ։ 5. 4. ԽԱԶԻ Պանեէօ Քաչանի մասնա ան 1. 100.21 վանուն հայաս երևչը հումի ընդեւ ժողովը, այս երևչըա ժամը 21ին, ընկերուհի Փափադիանի նակարանը։ Օրակարդ՝ պարահանո երեջչարթի

ՄԵԶՕՆ ՏԵ ՉԷՆԵՐԵԼԵՐԻԵԼԵՐ հայտանահան ՄԵԶՕՆ ԵՐ ՀԵՐԵՐԵԼԵՐԻՐԵՐԵՐ հայտարանում հետևան Ֆերևան Առելի հայտարանում ԵՐ Հայաստանի հայտանական ԵՐ Հայաստանի Արելի հայտարանում ԵՐ Հայաստանի ԱՐԵՐ Հայաստան ԱՐԵՐԱԿ 204ՄԵՆԵՐ Է Հայաստան ԱՐԵՐԱՄԱՆ ԳՄԵՐԵՐԵՐԱՄ Հայաստան ՀԵՐԱՄԱՆ ԳՄԵՐԵՐԵՐԱՄ Հայաստան Հայաստան Հայաստան ԱՐԵՐԱՄԱՆ ԳՄԵՐԵՐԵՐԱՄ Հայաստան Հայաստան Հայաստան Հայաստան Հայաստանական Հայաստանում Հայաստան Հա

sphila fallat :

#### 86764080 90.00.20.67.14

Նախաձեռնութեամբ Առնուվիլի Հ. 3. ճարաձատուբյուսար (հետուգրըը Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարենդ» քամա -Տիւլին, Կիրակի, 21 Նոյենրեր ժամը 16-էն 24 : Սալ Կալմանի մէջ (Առնուվիլ) : Գեղարուհստական Հոխ բաժին եւ ուաւոր նուազախում բ

Հաղորդակց. միջոցներ — Շոդեկառջ առ տիւ Նոռէն ժամը 14 40ին, օԹօպիւս ФпрВ тр լш Сшфф th Врс 268:

#### ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԳԿԱՐԵԱՆ

վերսկսած է հայերէնի եւ ռուսերէնի, ինչպես նաեւ Հայկական պարհրու դա ubpp :

7-full\_ 10, Passage du Bois, Paris (19) Tél. POR. 02 - 87

## ՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Կը յանձնարարենք ՍԻԼՎԵՍՏՐ ԳԵՂԱՐԱՆԸ

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ուր լաւագոյն ընդունելուԹիւնը վե-րապահուած է Փարիզի , արուար-ձաններու եւ դաւառի Հայերուն

Հայհրու բարեկամ դեղարան մը Ազգ․Տունեն դեպիԼաֆայեթի անկիւնը

9. Վահրամ Էլմանհան պարարս ուղ-ծախող , իր հայրենակիցներուն արաժադրուննան տակ է ժամը 9էն 12:30 եւ 15էն 20 հոն է ։

TUZELUL ZUBERNE ZUUUR

#### 90104071 S C P 6 4 C & Գեղարուեստական նոխ բաժին ։

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ኒበ8. 21ኑኒ ታሀሆር 17էኒ 24 GRAND HOTEL! ¿el-7

ւ 4 ներուն մ էջ

1004U. ԱԼՄԵԹ եւ իր ծանօք նուագա -June Pp

Եթ կ'ուղեր օդանաւային ձրի ճամրոր -Նախաղահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԻ

դութիւն ը կատարել դէպի Նիա, փու-ինացեր այս ցերեկոյթին նախապես ապա-հովեցեր ձեր սեղանները՝ Tél. TRO. 44-38

Ճոխ վիճակախաղ , արժէջաւոր ա արկանհրով եւ լուացջի մեջենայ

(Sine &p 9 . 4, 12, 6h)

**ԴՈՒՔ ԱԼ ՕԳՆԱԾ ԿՂԼԼԱՔ** 

#### · Lhnvh եկեՂե8ՒበՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

TELLING APAUNUALIP (POUTALLU) SOUVERE, OPFUE TUS ER TOPS, USEFUE LUF :

## ZUSC 100 Brulf — SUULIN SP8U4C 1000 Brulf

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱԶէն, հկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Պ․ Ն․ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Pochambeau, Paris (9)



LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## HARATCH

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°
C.C.P. Paris 1678-63

R. C. Seine 376.286

BILATIS, OPALIS CON CONTRACTOR

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․ խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

1954 ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10°Դ SUPE, ԹԻՒ 2938

**ԿԻՐԱԿԻ** 

21 นกระบา

DIMANCHE 21 NOVEMBRE

CAL POUPE

«LA PASSION DE LA CILICIE»

\_ №№ 7527 30° ANNEE

Փառաւոր յիչատակարան մը, կուռ pn վանդակունեամբ եւ ընտիր ապադ նեամը։ Կէս առ կէս վաւերադիր ։

քետաքը։ Վես աս կես վասերագքը ։ Մեր բայնայի րարեկամիը, Փոլ այիւ Վէու, վերամչակելով, Տոխացիելով եւ նոր տպաղրուքենակն հրապարտի հանելով այս դիրքը, ամովոխարինելի ծառայու -քինն մը կը մասուցանէ հայ ժողովուր -դին եւ բոլոր հայածական այդերուն ։ Մվրոստ եւ արու աղագակ մլն է այս վկայարանը, յանուն Արդարուքեան, որ և հայհահաներ, որանս այ այիարմը ա -

չի իսափանուիր, որջան ալ աչխարհը ա պականած եւ մարդիկ լրբացած բլլան ։ 4apadh

Դր յառաջարահին ձեջ, մեր կորով թարեկամը կը բացատրե Թէ ինչու հրա պարակ հանած է այս զիրջը : Ֆիչելով մղուած կոիւները եւ կատար

աշխատանքները, կը յայտարարկ րձ*րաձայի .* – « Բայց վերջապէս օրինական Ֆրան-

տան յաղթեց մեզի։ ինչպես որ ձեռնթափ հղած էր կիլիկիայէն, Հայաստանէն եւ Քիւրտիստանեն ետք, Սանճաքեն ալ ձեռնթափ հղաւ, կիլիկիայեն ետք։ Արդ, հուսթակ հղաւ, գրլիգրայեն հու ինչո՞ւ վերիրատարակել այս հ գիրքը, եթէ բանը բանեն անցած, ինչ վերջացած է ։

Որովհետեւ դեռ ամէն բան վերջացած

Գիրքը առաքին անդամ դրուած է 1936-ն եւ Հրատարակուած՝ 1938ին։ Այն աարը հուսե օնկրավորեն ոտաբուր Հատորը կը հերկայացներ « Կիլի իոյ Խաչելունիւնը » աժեներ եղերական հւ

վաւերական մանրամասնութիւններով

վասերական մանրաժամանութիրեններով ,
Կետ ամեր բան կարագատ էրի ես ժաղդիկ որոշ յորսեր կիլ անուցանելին , գտնաբ ;
Ալերատնարեթի բրմար փրկերու «անաբ ;
Մինչդես , դիսանադիտութիւնը իր ժատար ին հրակեր ,
անար իր ներկեր , վարագային հանեն՝ «
« Ալ պատրաստուելնե՞ ձրիարար Ալհքսանտրեթի

- « Վը Թուրքիոյ պարգեւելու Ալեքսանտրել Սաննաքը, Անտիոքի նահանգը, որ մե չէր պատկաներ, այլ մեր սանին՝ Սու

Ս.յդ օրեն ջուրերը րորարովին պղաորե -

Կիլիկիոյ Խաչելու թիւնը » կը բաղկո նայ 450 մեծաղիր էջերէ, դարդարուած բարաէսներով եւ պատկերներով : Պատմական մասը կը բոնէ 336 էջ

Սաոյդ եւ փաստացի վերլուծումներ 1915ի Հայաջինջ Սարսափներու մասին ինչպես եւ հերոսական դրուակներ, յա-ինչպես եւ հերոսական դրուակներ, յա-նուն ինչնապաչապանունեան ։ Ցետոլ բուն կիլիկեան ողբերդունիւնը,

րազմախիւ չախչախիչ վկայութիւններով Ամէն քսամնելի դէպքի հետ յայանութիւն ներ ներքին եւ արտաքին դո

ծեր հերդին եւ արտացին դոււերու, դիւա-հարվտական հարկրու մասին։ Յետոյ վր ոկտե երկրորդ մասը, էջ 349-449, —ավորջերքին վուերադիրներ, երբ բումի եւ Արվարի Համագումարներն մինչեւ Կելիկիոյ պարպումը եւ արտաquippy :

U.hanizm apuluoumlante de ufante s ատրակուի այս նոր հրատարակուհեսա ատրակուի այս նոր հրատարակուհեսա առաքնեան ամէներ քանվադին յիչատակա-

դանաստ տունանը հանարային քիջատակա-րահը, ձերևա Պաուսի հատուրին հետ ընտ ծախնիացում — ժամասությապես և – րիատասարգուհետն համար որ միջա իր արածքայ Բէ ադրիւրմներ իր պակոին, սնրահյա համար ժեր ժամանակակից պատմուհիներ: ուսերեր

Usm aboth of a fe while:

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

ՖՐԱՆՍԱ ՊԻՏԻ ՎԱՒԵՐԱՑՆԷ **ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ** .

#### ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՃԱՌԸ 500 ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԱՌՋԵՒ

Պ. Մենակս Ֆրանս չատ կարևոր Տառ մր խոսեցաւ Ուոչինկթերնի Լրագրողնե որ խոսացառ ուսերոդրըոր էրադրող բու Ակումերին մեջ , պարդելով իր կս վարութեան ջազաջականութիւնը ։ առթիւ պատասխանելով դանադան հ ցուժներու , ըստւ թե խորհրդային վերջին ծանուցադիրները նոր հաւտսաիջներ չեն պարունակեր , դերացնելու հաքար ցան-կալի համակեցութիւնը : «Տղալական , ցնորական , մինչեւ անդամ վաանդաւոր է ցողծագրություն կան հույն իսկ Փարիզ հրիքալ Նոյեմրեր 29ին եւ յանպատրաստից լու-ծումներ փորձել այնջան դժուարին իսինգիրներու համար որոնը չեն լուժուած ասոնըմէկ տարիներու ընԹացջին»։ Ահաւասիկ իր ճառին հիմնական մա -

անրը — «Մենը Եւրադացիներ» թագմային ժողովուրդ մին ներ որ կ ապրի փողը ցաժանի մի վրայ, աամանատիակ արրեւթես-րով : Արեւժահան Եւրադայի մէջ միս արդատիկ եւ փողը ապրադի մէջ միս իր այ-չագրծումը են փողը տարածութիւնները չա -չագրծումը են արդային ասմանները, որն-մարակած և արդային ասմանները, արն-տեսական պաշտոնիներ յարուցանկան վրա պահունիչ որը պայմաներու ասվեւ ։ Մենչ ստիպուսան ենչ կատարեալ հասկա-պրույներն միլ անակույա հեղի կա 0 ենք սարպուտը ամբ գտուշը հու ցողուβհան մը յանդիլ, բոլոր ինուիին և ըու մասին : Այդ միզդը կր փորձենք եւ ալի-աի չարունակենք ուրջան կարելի է արադ երը դիտենք որ կարելի չէ մէկ օրէ: ար չարունակենը որցան կարելի է ակկ օրեն նիր դիաննը որ կարևլի էք մէկ օրեն արտարին յարարհրուննանց մէկ դժուս-րին ինորիր մը կր կազմէր դերման ժողո – Unterfacingh վուրդին մասնակցուԹիւնը։ Արեւմուտք պաչապանուԹեան համար։ Այլեւս կարելի չէր յետաձղել այս դործը։ Ձայն կարելի էր լուծել միայն ապանովելով երկու ժո-դովուրդներուն որտադին դործակցութիւորդուրդներում արտադին դարծակցութի շ նայ է Պատիլի AL 2 տաղարգուած Համա — ձայնունիլնները, որոնչ էակայ են արդա այիայուհի օրունիան Համանու, ովեաչ է վաշկացուհն արագունչ ենչ եր վերա — թերի Ֆրանասլի, կիման աղաչունել ձեր PL արար վաշկացնել։ Ֆրանասլի Արդ ժողովը իր հաւանութիւ տարեվերջէն առաջ, եւ հաւանութիւնը պիտի յայանկ Հանրապետու Թեան Խորհուրդն ալ վաշերացնէ ։ Այսօր չեմ ուղեր երկարօրէն ծանրանալ արտաջին - ջաղաջականոու ծանրանալ արտաջին ջազաջականոու -Սեան վրայ, ջանի որ Եչ օր յարտարա -րունիւն մը պիտի ընեմ այդ մասին, Նիւ Եորջի մէջ։ Բայց կ՚ուղեմ՝ լուսարանել

չենը հասկնար Թէ վառերացումը ինչպէս խոչընդոտ կրնայ դառնալ Արեւելքի եւ Աharjaham hatan jamahan Uhaki kapi ke Uplatarangh jamaphan Bhaday mpurengdata, kifik matih diship midihayangka hanyik mya pamunganda: Wikap ajamaha midihaki ang
Mikaki pa ha Uhakida maga pambanan sahke mbihaishad bahan matih myanika mjamfi Amis — pahing shatangha pamunandabipan ke ajamapanghana filipishipan jamanandakapi saha saha dishipan mampid Amajad saha dishipan ke ajamanangha dimijad sahan dishipan kemunangha dimijad sahan dishipan sahan sahan dishipan sahan sahan dishipan sahan sahan sahan sahan saha sahan sa ցերծ ձեր սկդրուելներուն, պարտաւոր հան-ներ միկայներ փնատել, անվտամուն վետ և իրվայներ փնատել, անվտամուն վետն և, իրվայնան պատճառները բաժապու Հանաբ վես բատ եմ միրահասյի կերպ ժա-գովին մէջ Սէ Լոնատնի և։ Փարիդի հա-ժամայիսում հանց 

(Ծար ր կարդալ Դ . էջ)

@ 000 00hb &

ինչպէս կ'երեւայ, մահն ալ կը հետեւի օրուան հովերուն։ 'հարձեր է նենգ եւ դա-

ւադիր։ Իսկ եւ իսկ պոլիտիկոս րնդհանրապէս

Տարիներ առաջ, ընդ զգացնէր իր գալուստը ։

անուղղակի կապ ունէր հիւանդութեան տարիքի եւ զանազան պատահարներ պատահարներու

Անտեսանելի խոց մը՝ նստած, պառկած, քալած կամ կերած ատենդ, եւ ամէն ինչ կը վերջանայ

Այսպես ալ՝ տարաբախտ Արտաւազդը, ը հազիւ 48 տարհկան կար։

Ununifi annoh h'bnomi nnnohui du-

Քիչ վերջ տկարութիւն մը զգալով արտօնութիւն կը խնդրէ տուն վերադառ

ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ ՔԱՂԱՔՆԵՐԸ

Գոյժ մը հւս հրատարակուստ էր հ – րէկ,— տարաբախտ ընկեր մը, Արտաւազդ Ազիգեան, յանկարծամահ Տիթրոյթի մէջ (Մ․ Նահանգներ)։

Ամեն պարագայի մեջ, ուղղակի

Հիմա քաղաքակրթուհ′ր, նրրացե′ր է, եւ բոլորտիքդ կը յածի առանց զգացնելու

Տարիքն իսկ նկատի չառներ

Երկու ժամ ետք, ոստիկանները մայթի մը վրայ փռուած կը գտնեն իր մարմինը. Անշուշտ բժիշկներ օգնութեան կը հաս նին, բայց ամեն բան վերջացած էր ար –

Վերջերս յաջախադէպ են դարձած 40-48 տարեկաններու յանկարծական մահերն ալ։ Առանց ազգի խտրութեան ։

Առաջ, այս տարիքին մեջ մարդիկ չէին մեռներ, այլ կը սպաննուէին պատերազմի դաշտին վրայ, վրեժխնդրութեամբ կամ

զոհ հրթալով ջարդի ։ Այժմ փարթամ քաղաքները դարձած են մարդասպան, իրենց ամենօրեայ ժխորով եւ մշտնջենական, սրտատրոփ շարժումնե

Սպառում ջիդերու եւ երակներու : Յոգ-նութիւն մարմնի եւ սրտի : Անձկութիւն տառապանք, մտալլկում, առանց տարիքի

Ջլատիչ հոգեր՝ տունէն մինչեւ աշխա տանոցը։ Համատարած մղձաւանջ , որ կը կրծէ, կը մաշեցնէ ամէնէն կենսական հիւթերը, փխրուն վիճակի մը մատնելով սիրտն ու երակները ։

սիրան ու երակները ։
Պակատը կր լրացնեն «արդիական» բար-քերը, նոյնքան սպառիչ ։
ԹԷեւ խոյօքն ալ ապահովագրուած չէ վտանգին դեք, որ իր զոհը կը հայած-լրահաի մը հասառութեամբ ։ Միջա առղոս-հան և ... «որահանել». կուն եւ անթափանցելի..

## ዓԵՐՄԱՆԻՈՅ ԴԱՀԼԻ<sub>ՀՆ</sub> ԱԼ **ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ**

Արեւմտեան Գերմանիոյ *կառավար* արտուսաա բարաարոյ դառավարու խիչիր վաշերացուց Լմնամնի եւ Փարի Համաձակ մոււեիրենները, Հակասակ Հին ապատական նախարարներու ընդդիժու քեան է Վաշերացման ըսհաձեւները ան միջապես յղուհցան խորհրդարանին Տորթ . Սարևաուրը եւ իր կուսակցութիւ նր վստահ են թե վերջնական վաւեր մը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Ցունուարի կիսուն ։ Դահլիճին անդամներչն 13ը թեր բուէարկած էին, հին դէմ ։ Առաջին անդամ է որ նախարարն 4 hayp րացէ ի բաց կ<sup>2</sup>աքրոստանուն վարչապետին «Էմ, արտացին չապարականում ինուն մա-մեն : Լեուրվադիրները մասնաւուցապես դիրը բռնած էին Սարի մասնե՝ կրն – ջուած Համաձայնումիան դեմ, որ կր մբ-պետահանայնում չնումիան դեմ, որ կր մբ-այի եւրապետն Հանդամանը տալ այդ դերմանայնու չջմանի : Անանց կաթն – այի չեկ մասնիա վերջնապես այիսի կոր – պի չեկ մասնիա վերջնապես այիսի կոր – արագործական չըջանը , եկէ Համաձայ-բաղ բարական այիս և Արև կարգա-գրումինանց Համաձայի են եւ կուղեն որ որ այիներից անձեսուն և եւ կուղեն որ բացէ ի բաց կ'ըմբոստանան վարչապետին այս խնդիրը անջատուի Գերմանիոյ դե -ըիչիանուԹեան վերահաստատման, Ատ արար հայիրեր անդամակցութեան

ինչպես կ'երեւայ, պայքարը պիտի չա բունակուի խորհրդարանին մեջ, դժուա -րին կացութեան մր մասնելով 78 տարե կան վարչապետը

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե ար, կրոթվոլա, վերատանձնելով իր պաշաշնը, յայտարարեց ԵԼ «Փարիզի Համա Հայնունիւնները պատերազմի պիտի ա ռաջնորդեն անկասկած ։ Միեւնոյն ատ յայանեց Թէ կառավարուԹիւնը պիտի գօ -րացնէ ոստիկանուԹեան եւ ապահովու րացը, ստորդատության և ապատվու Քեան ուժերը։ Այդ երկու ճիւղերուն նա-իարարուհիւնը, որ ուժերորդն է, պիտի դառնայ երրորդ։ Ներջին նախարարը , ո-րուն հրաժանին տակ են երկու հարիւր Հազար ոստիկաններ , պիտի րլլայ առա ջին փոխ - վարչապետ ։

W. What PbU. Spuntphin u ծելով, միելահատ բարմեց քե պետի ժամակցի Նոլ. 29ի խորքրդաժողովին, ենք միւս պետուքինձներ այ ժամակ – ցին։ Շուէտ մերժեց մրաւերը։ Արդանիա կ'ողջունէ խորքրդաժողովը ։

PEPULUIL U. SUFFEBUIL, of Lough. Դեն ՀԱՄԱ Ա. ԿԱՐԵՐԵՐԱՆԵՆ որ Լուրի պուսային, հերամոլամույթը փոխադրուսած
եր աչթը դարմաներու Համար, վիրադրու ձական դարծողունինան մի և ենքնարկուսան
ե առջի օր։ Կործողուսնինչը տեսած է երկու ժամ եւ արդիշերը դունացույիչ եր
Համայան են արդիշերը դունացույիչ եր մարուի: Արագ ապարինում կը մադ -

#### **Կ**ԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ

Փարիզի մէջ կատարուած բանակցու -Թեանց չնորչիւ, համաձայնութիւն գորա-ցաւ Թունուգի ըմրոսաներու մասին ։ Երցաւ թ ուսուգի ըս ըստաներու մասին ։ Ընբ-ները պիտի առաջարկեն «ֆելլակածեն -բուն որ դինաβափ ըլան , դիւրացներու չամար ներջին ինջնավարութենան հարցին Sadim rehegihi pinghand menelikahi Sangghi pendenden Pandanghi dingamahang pipendenden pumpangki Beloma -sang agki Beloma pumpanghi pik Sana -manangka lip perung op melika pada pinghandaki hangangangki sebah sandang minghandaki kang hipathaning perdendisha gamba, San-daning di kap hafur kephipathanin mpam-bangamanan Blamba; Romangan pilaning dik-kangka pingsambang sadaman panghishi di kangananan penganan belang magnahah. կնրուհցու, ըմբոստութիւնը դադրեցնե լու Համար ։

Վերջին ընդհարուժներու ընթացրին 23. ըմրոսաներ սպաննուհցան ։ Ֆրանսական իշխանութնիւնները կր չարունակեն հետա-անդումները եւ ձերրակալութնիւնները՝ իչրամությունությա դր Ծարածաղութ «ասու պրուսների և ձերրակալութիւնները» արդա միակուն չթչանակներու մեջ։ Երա – գենինթ եր Յաւտասեն Թե «աժամայնու – Երենց եր արաժաղթե առանարհայ դինու գաւլար եր կնցել, կարգի հրաշիրելու հագան նգեսութբենն:

× Նոր ընդ մարումներ տեղի ունեցան × hay physimparathly mlaft wishigned thanged step, houghing applying all happy and administrative and state of the step and distribution of the step and the step a

giab Ly Sunjamungpapamparpsymmunga-X Upthefun IL2 qupdangulfleibligh plag simuncus bib, dheb - dathan umundu-guab nyimind; Uom 1400 pilpamahip 'yo qapbih pungdimuhip himbina il2, hai-umihipid Shamajaquetiship; Branbamahad Spadabamanpur Birap zanjaribadi oqlam կան ուժեր կր ստանայ։

ՊԵԼԺԻՈՑ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԸ դործաղուլ մը սարջեչին , թողակի յասելում պա

## ሆቴዮ ԿԵԱՆՔԸ

անու թեան գոր-Արդային ին ընտարույապ ծը կարելի չեզաւ կազմակերպել, միաց -եայ ուժերով ։

Նոր կացութեան մր աղդային նոր կետնթի մը հանդէպ չկրցանք համապա -տասխան մտայնութիւն մր հրեւան բերել։

Գործեցինը անջատօրէն, դատ դատ և , շատ ջիչ անդամ , իրարու հետ ձեռը ձեռ-

Մեր նոր պայմաններուն մեջ, փոխա 0 եր ևոր պայմասուրաւն աչ , դարա։
հակ ժամույլու չինը, իրա , ասնաւացի ,
փոփամասի չանգւրվագական այի ունենա
լու, ունեցանը թուական աստասար ապահար ու դանգանը թուական աստասար ապահ ու կայմակիրպումի իւններ, որանց չին ո-խերձ ու ջինախարդանի իւնները և միասին բերին արասատուման , կիինարի պայմաններուն մէջ, ազատօրեն կիրար -

Whine Sudmy ; Շրջապատուած կինը, այսօր ալ չրջապատուած ենք ազատ ու ազգային դար -գացքան Համար նպաստաւոր պայքան -

Ոչ միայն չօգտունցանք, այլեւ բացա սական ու թինախնդիր նոյն տարրերը ա ռինը ունեչան չահադործելու դանոնը աւելի համարձակ դործունեունեամը ։

առելի չամարձակ գործումելու/համի։ Մեր հայրենիչին մէջ մեր Այնամիին հերկայուն/իւնը, որևուն/իւնա - հայա -ծանգը լավո մը կը - ընկին մեր հերջին պայարարհերան» եր պայելն կերպավ - մը ապադային աարրերա: աահարձակա-քինչները, Աիկեութի եւ ժառմաւուրայար Միայլիալ Նահանգերա ապատ պայման oրացաղ ծառագորու արա գրայուս մերը, այդ դեանին վրայ, ախոտուոր չա փաղանցու⊮իւմներու տարին պայքարը Շատ դէչ կերպով չա⊹ագործուեցաւ աղա-

եւ այսօր, օտարութեան մէջ, վտանգի դոներուն առջեւ, աւելի հեսու ենք ի-բարժէ, կրնանք ըսել՝ աւելի կ՝ատենք գի-բար, քան որեւէ ուրիչ ժամանակ:

puny, pulo aphek, ar phy dundudud; 2 Liko pukatha fududug; 5 saughe goundh-fi, on hu muanhay az Ph dhy Phythom-hudi yanu Bhadi, my Saughdudihi Wayue, mhanid, mayanjihi yayagadihipadi, fi -qanka ar dudujilihi : Uhe myunjihi h-punadihihipadi myayamida ilhadi: Baradjadi Mayandidu, ay yabb

ին քնապաչապանու Թիւնը

Գաղափարական տարրերութիւննե<sup>°</sup> թը լուրադրարական տարբերութը.... բը — կան անոնջ աժեն տեղ : Բայց Թող ըլ լան անոնջ գործունեուԹեան եղանակ ներու , կրխական Հարցերու , ժանկա վարժական մեխոտներուն չուրջ

վարժական «Մերասարու» այս « Հավու Մային Թող բլյան դրական ու « Հավու Մային խնդիրներու , Հայի Դատի պատարանու-Մեան կերպերուն մասին։ Սակայի, նախ անդաններում չարջի, նույն «Մերև» և այս ապային ու ընդհանրական նայն հայա-ապեսերում : Համադարծակցում Սամա -« Հային հանագահետու հանանար U.quashi lingh V mpd halibyan

4m , bether de had dagadacen se, dho

փութը , որ բաժնուած հաւաջական ու ա դոյունենան նպատակներուն չուրջ :

գայութատա ապատակարում շուրը ։ Խ Հայաստանի հանդեպ կհայուսծջ ազդակներկն մէկն է մեր կետնջի կոտո ըտկումին ։ Հասկնալի է ։ Պարդ ու պար կելու մաածողին համար սակայն , անլու -ծելի ոչինչ կայ ։ Կան տարրեր անչուշա արը ոչյու կայ վահատարրեր անչույա որոնը անոր վարչակարդեր քեն հու որադարարությանը և հետուս որոնը պեմ են։ Ձարագործ հետուր և հետուր

Համայնավարը միայն կրնայ այդպ Համայնավարը միայն կրնայ այդպ։ Հարչակարդը երրեջ Հայրենիջ չէ սա

կարի։ Անածջ՝ որ մաս կր կազմեն այս ժողո -վուրդին եւ վարակուած չեն, կր պահեն դես իրենց ազգային առողջութիիւնը, ա-նանց պարաջն է մատծել՝ հանրային - ու տուց պարութը չ ստուսու է տուրարըու «արգային ընդ-անուր ինոլիրներու մասին Հեսու կողմնակի Հաչիւներէ եւ իրժ -րակցական տխուր Հետասվողումներէ ։

Սփիւութի հայութիւնը թանկացին մեկ մասը կը կաղմե բովանսակ հայութեան եւ ունի իր սեփական կեանթը, իր պոյու Թեան Հետ կապուած կենսական խնդիր ներ — կրծնական, կրթական, մշակու ուր գրտապու, գրբակու, չջողու Քային, ազգային իրաշունընհրու պաչա պանութեան յասում է Կենսական խնդիրը՝ նախ գոյութեան պահպանումն է, սպա -

tada quyanktada agus agutanda 4, nagu -uktad pusunyi oqipun. "Piringka gibli, ap dan agus nil saiple-giba quagardi" mquaniktada 43,2 Piri-afta haqidahliputi tiplindada 4,200gi. Eingka qanqaqiddi saij dhaqib ni. dim

ինչո°ւ հաւաքական քենաքը կարելի չուլացական գուտրորու. Մետքը կարելի չոլլայ, օրինակի համար վարժարաններու ցանց մի հաստատել երկրորդական վարժարաններու անհրա heppropardial dupolar publishers whip in them published it mathemather differen-hed W. Tourinday before the U.S. Reply on and republic mathle Lebandage, Listing to Be jobbye, notific at many hipland sand injun-patibile, Alfile metals highly hipland sand injun-patibile, Alfile metals, Bryafe Lebandage, Pager's mathematica different pulpolar day differential metals and the polar pulpolar day differential metals.

տիճանովը։ Բայց ունենայու համար, անհրաժեչալ

նախ Հասարակաց հպատակներու չուրչ Հաւաջական դործունկութիւնն կ ։ Մ, յնպես , ինչպես Աժերիկայեն գուրս

չատ մր հայ դաղութներու մէջ, Եգիպտուսեն մինչեւ Միջին Արևւելը, Յունաստա ներ մինչեւ Պարսկաստան

ներ մինչեւ Կարսկասասն է Ձերծ չեն անաեց ալտարակարծութքիւն-ներք եւ ներքին պայրարները՝, սակայն նոյն եկեղեցին կերքեա՝, նոյն դպրացները կր պաշեն, նայն դրականութքեւնը կր մյա-կնն։ Գրադետի մի դորեկանին իր ընթեն շատ յաման, չառաջական հոր ժամանար ցութքեւնը։ Արդային դեմքի մի «Անաբան-նեն չամաս ում և հետարանում և առաջ հու ջին համար նոյն վերաբերումը ցոյց կո տան։ Ահարոնեանի յորելեանը համազդա

#### ՍԻԱՄԱՆԹՈՑԻ עודפתוצעאעט אחרסנ

(WAPZPAUOAK@PKCCCP)

ԺԸՆԵՒ.— Արժէրաշոր հատոր մրն է անտարակոյս, «Ցուսարեր» ընկերակցու-Թեան վերջին հրատարակուԹիւնը, Սիա ման խոյի «Ս.մ բողջական դործը»

Jankhaji ettejanjana ajang dan hagipi ajang sinji, shi danpandapa janjan batajan le 504 (Lipi majlanjan aja ajang, dagan manajan phipahah jang dip ajah, mabh ap Ushayimbahah hapi ki mahifi manajan phipa jan al-hapi ki mahifi manajan phipa jan al-und Landiph 1910 hi La Santanapa adah Landiph 1910 hi La Santanapa adah Landiph 1910 hi Langi Ulaya-ajan, sanjahah թեր խուածներ

Punumin mupht h dbp sug pullbp մեր նահատակ դրաղկաին

ժեր ծահատակ դրագէտին ։

Շատ դովելի է քերքնուտններուն որրադրա քինները ներկայացնելու դարակա բը, իսկական նորուքինն մր, կարծեմ ։

ժեր ժէչ։ Բայց ժերը որ ասուրը դրուտն են
տաորին վերքին ժայնն ձէջ ժիայն, առ
ի հետաջրքումինն, ժինչ հակաստիր
գկաց էր դրար ։ Ընկ ինայնն որ ներկացույ հատարակա քենան պետք էր ներկաբայնել նաեւ արրադրուտն և վերջնական
բերքնուտներուն առաքին արի հետ
այդ բերքուտներուն առաքին ակոmg gappamahhipan manghi hip-mamahabips shi, ngujanji mang mang-panjihips shi, ngujanji mang mang-imphangan fiping mganji, mg ngungan-fipinday, shantangan jungti, te nghuja nganglihi dijaji daji, dadamaha an mhangalihisha, te kasa րոլորոգիս և չորը արև - ստաևատ- որ ակարութիիւններ եւ իմասաի սխայներ ալ կան, որոնց, բարերախատրար անդրա -գարձած է ջերթեոգը եւ որրադրած ։

U. junka «upneh phbpnen , մարժիննին, «սրրադրուած են «ժեր որ

յին յարդանքի առիթ մր հղաւ. ռամկա յորելեաններն ու ապա մահը՝ ընպհանուր, վար Թեջեհանի յուղարկաւորութիկոնը յրս յարվանի առրթ ու որու ժողվրդական բոլոր խառհրուն մէջ ար ձագանդ գտան :

ոյ. Եկեղեցին, երաժ չաու Թիւնը, լույս է Հայ- օգողայա, որաշառեթիշող, գրականունիեւնն ու Թատրոնը համարգա -յին դուրգուրանջի առարկայ չըլլան , հայ դպրոցին հետ ։ Մորգ ենջ Թէ ցեղախումբերու համա -

Սփիւռքի հայութիւնը արժանի է աւելի օրը արտար չ աւոր թուծի կհանջի մը։ Մեր բոլորին պարտ – ջրն է մասծել այդ մասին։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

րուն թներուն , մեր կոպերուն եւ իրենց մարմինները » ձեւերուն, որոնք զուո լեզուի յատուկ ձեւեր են, իսկ առ ձևւերը, Թրջական են

Stute hube folmumb um uhumpe, h dtg

«Ճակատամարտ», էք 33 — « … Ուրեմն, յառաք է ,յառաք է, ու ըմրոստացումի դաւկրներս արիւն կզակ: ասարը չայ ռադմ իկներում։ Համար է ։ Արիւնկդակ, կամ արիւնարրու, այսինչն անդքիօրէն արիւն խմող։ Ոչ որ, եւ

անդքերվեծ արիւե խնող։

13. ոչ, իր ակրած, յարդած հերոսին «արիւնվգակ» կ'րսէ, արիւնվգակց միայն բետակին կարելի է ըսել։ Միսանակին տարրադածած է նու գրած «արիւնաբի», ու « Ո՛վ ըմրած է եւ գրած «արիւնաբի», ու « Ո՛վ ըմրա» արադանի կարելներիչ», որ անտարակում արեւնաբի», որ անտարակում արեւնաբի», որ անտարակում աւելի կը՝ համապատասխատ

Նոյնպես «ամբոխ» բառը, հրբ նոյն հայ կուսորներուն մասին է իսսզը, որը տղո չայ կուսորներուն մասին է իսսզը, հղած է , «մարտիկներ, մարտակումը»։ 1899 - 1901 Թուականներուն երը Սիա -

մանին իր առաջին - ջերիուածները - կյ դրէր, հայ ռազմիկը իրեն համար տակա դրգը, տայ տայր բղը բրու ւին անուրոշ դադափար մին էր , ինչպե հայկական անդսաամրունինա մը , ինջ ։ 21 – 23 տարեկան , նոր Եւրոպա ինկած 21 - 23 տարեկան , մոր Եւրապա հիկած , գ գարմանարի չէ որ շամորսիր» գրե հայ ռայեկիներու մասին իստելով : Սակայի տարեկինու դինայքին , կայանախուհերին իրբեւ մեծ եւ ըստաւոր իստելո մր կար մունյա իր մարին մէջ մանասանց որ 1904 - 5ի Սասունի ապասամրուքեան ֆետայիներէն մի ջանին Ժրնեւէն անցան ինչպէս Անդրանիկ, եւ բանաստեղծը դա րոչվոր մակրապրոլ ու բաստակայի դա Հահը քնային ճանչնալու առիքի արգեցու -Ձժոռնանը ճանւ «Դրօչակրի արգեցու -Միւնը Դաչնակցունեան այս օրկանը լոյս նիւնը։ Գաչնակցությեստ այր կը տեսներ Ժընեւ, ենք չեմ՝ սխալիր 1898\$ն ի վեր արդէն, եւ ակն էր՝ բոլ ատեսաներու ։ Սիտ յեզափրիսական դարափարներու ։ Սիա -ժանքն ոչ միայն կ'աչխատակցէր անոր իր գերքնուածներով , այլ յաձախ խմրադրա-

Երբ իր սրրադրութիւնները բննենը , կը Արբ իր ութրագրուծիւնները փնհերը , մր անմեներ որ առ հասարակ գտում մր կայ իրբեւ ոճ , իմասաի ճշգրաութքեան եւ տա-ռելու ներգաչնակութքեան Յահախ Հուջե-բրջենչերը մարնաւորէ մր առաջ Հրջ դի-րերը բնջնում են :

Բայց խօսջո երկարեցաւ, վերադառ -նանջ Տատորին ։

Ուրիչ դովելի դադափար մրն է քանի մբ գնահատական դնելը հատորին վերջը Այսպեսով կը տեղեկանանը Թէ Սիաման 

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ .

(69198AU - LPFUEUE - SLP 20P)

d.7 .\_ «20.840.40% 20.814»

Աժե՛ւի լեռևեր , խորունկ ձորեր , ձիերու վաղը , թարժունիւններ , ա՛ւեղ Տակատա -ժարաի մը մէջ իրարու խառնուած ։

— Հայոց Թազաւորը, Հայոց Թազա ըր ըանտարկեր են վիշապները, չդԹ 27 Pungli դարկեր, կը պոռար այդ ամբոխը, պէտբ է աղատել Հայոց Թադաւորը՝ Արտաւաղ-

ու մուրմերով, Հոկայ երկախէ դերան-մերով դինուած, անոնց կր վաղէին խաշ Նիրուռն, ամէն ուղղուհիամբ։ Կը բարձ-ըանային մուրձերը ու կիխներ աշագհա-մայն, սալերուն վրալ, ժայրերուն մաս ծայն , սայերուն վրայ , ժայռերուն վրայ , ջղβաներուն վրայ . . . Լայն պատուհանին ձեղջերէն արեւը կը

րացուկը սենեակին մկջ, կը խաղար պա տերուն եւ ձեղունին վրայ ։

Մուրճի հարուածները կը չարում ուէին սակայն, նոյն ուժդնուԹեամը « Ցուսարեր »ի քովի երկաթագործներն Լին, արդէն գործի վրայ ...

As dth Quinhacuis mamicon shit afilmւորած ես հողեկան այս քաղցրութեամբ, այս ջերժեռանդութեամը

այս ջորսուսապուրերուսը ։ Արձերի է Ձէի Սրձարան շրացի, սուրձ շիսքերի ։ Ձէի աղեր հարծե երկր այլ հեկեւ էի, ինչ-պես աստուսան օգը է Ար ազանի, որ Նար գուծին արիժհար, մեր Մրահասի րարև կաժերը գույին, ու եկեղեցի երժայինը:

գրանութը դայի։
«Քաղգը թատեր կուղային չընհերուա։Կը փնտուկի մէկը, օրուն կարհնայի փոխան-ցել երջանկունիւնս։ Հրաչալի այն առա-ւստներէն մէկն էր, ուր մարդս ինչպինը

շատներին մեկի էր, ուր մարդը իրդինդը կը դղայ հարը երիտասարը: Երբ մեր խումերը ամբողջացու, անա -պարիցինչը համերի Ձաակական արարը, -գույնեանց։ Ուրայեր էինթ։ Ինդարծակ ե-կեղեցին, ինչպես եւ պեղեցին, ծառա -գարդ բակը, րերնե թերան լեցուն էին հայ հուսասացնայներով:

Մեզ առաջնորդեցին մինչեւ դասը, խո-րանին մօտիկ։ Ամրողջ մէկ ժամ ունկն դրեցինը, հող, ոտքի, հայ չարականներն ու աղօԹքները։ Sonthqual

Երր դուրս ելանը, մեր երեք հիւրերուն ալ ղեմ ջերը կը ճառադայթեին։ խորապես աղդուած էին երեջն ալ։

auquana the open my, and pangle method of the property of the memory of

ասկէ աշելի վեհ արարողուԹեան մր Ձմայլելի են շարականները ,իսրանը oney, were your memory of memory was to superfund the model of the model of the memory միսթիջականութիւնը։ Տարրեր ջրիստոն հաներ էջ դուջ, աւելի լաւ ջրիստոնեա

Հայ քրիստոնեաներ, սիրելի 9. Պաany pepinanahanka, appip 4. ma-pan, apinanahankhan dan bu lumpk dip dandaphia Amanu hongha pih, hip dipada, Ph dibig maniph pepinahan dandanga big, Ilika danpandahan Pepinahan danpanghanahan filosi, Sama-ganyah big, mpi, hift fangka, mpada որ առելի ջան Հաղար Հինդ Հարիշը տարիէ ի վեր ան մաս կը կաղմէ մեր Հառաջական կետնքին, մեր մշակոյիկն :

- Այս, այս, կը մասինան ...
- Տեսել, Գ. Պալաբ, դուջ ալ ջրիս ասնեստ էջ, իսաբացին ալ, սպանկացին ալ։ Քրիասաներութիւնը ընդհանուր հան-դամանջ ունի ձեզի համար, մերը ազգա-յին եկեղեցի է։ Կրցա՞յ բացաարել միա -

— Արո , այու ... Եւ Պ - Պալար կր մնայ երադկոտ , խո -րասուղուստծ իր մտածումներուն մէջ : — Եւ մտածել , Թէ Տակառակ այդ խո-րունկ Տաւտաջին , իրաւ ջրիստոնեու -

թեան , Աստուած ձեղ լրեց թարրարոսնեու ձևորը... Տիկին Պալարն է։ Խորունկ կը Հառաչէ

եւ բարձրաձայն, դրենե կր պոռայ.

Արանման է Ռոասւաջ միրծն այոճար սիրող ժողովուրդին հանդեպ.

— Հիմա կը հասկնա՞ր, կը՝ միջամակ Մարսել, Նարեկացիի ահատոր՝ հիչը... պէտը է իր հասատրին համար՝ այորան ugung 5 pg satuanghi sadang mgangi han manangh, hapikan paniha sadang llamatan sha mga sihafi paniha dika dipun up hanjesah di Ali shaji midian-had manangang 25 lamphhaph mapan-dap i belgang ba dapada papha gapuan-kahan manah pan shipa samuyaha-gaha 453 ilmpitih di sanjih mitsh hatan masakan sada 1856. կոիւթ, ուր ջրիստոնելուԹիմեր կը խաղայ տեսակ մբ արիմոստ ԹԹիմորի դեր ։ Մարդկային աժենամեծ տոտմներէն մէ – կը, ուրկէ յաղթական զուրս կ'ելլեն ջը րիստոնեութիւնն ու մարդը, չնորհիւ Նա րեկացիի հանձարին

- Ճիջդ է, արդեն այդ ձևով ալ ար -տայայաուած էիր ուսուժնասիրւթեանդ մէջ, կ'օրօրէ իր դլուիսը « Քայիի տիւ Սիւա»ի անօրէնը, յեսով՝ ինձի դառնա -

4. \$01.U.SBUL

(Tmp.)

#### รกบบษา

#### **ቀ**ሀቦትያ ዓሁጸተቀ

Լորտ ՃԼրքս Գրայաներու, կլեադաքիը -ներու, Ուիլաբններու, Լեփաիուաներու, Թերաբններու, Ֆրանսիա Թուլասնու Թերաւ եւ բաղաքային արեր, բարեկայաներ ըստ անուններուն մանոն մեր ժողովուրդը ըստ անուններուն մանոն մեր ժողովուրդը լոտ & է նաեւ Ֆրետերիջ Ֆէյտի անունը Փարիզէն դուրս Ձեմ կարծեր

Zandaljak fi Ppadanagh djik k dhe mju pjadaja na dun kipadjak panjakjadej, ap oz dinaja kipadbada manak Zanjansi di ja, na dhaja si kibada fi jaguna k dhe jaqua, dhaja si kibada ja najadaja kajahua, akta sanjakta kaj urk na ku kupajanj, na dhaja sanjakta na dhaja sanjajasi ja jadanja sanjakta na dhaja sanjajasi ja jadanja ki dina sanjajasi ja jadanja dha sanjakta japadpana sanja manja, majak ja japadpana sanja manja najak japadpana sanja manja majak ja japadpa sanjak ja jadanjak ja jadanjak ja jadanjak ja jadanjak ja jadanjak ja jadanjak Համակրելի ֆրանսացի մրն է մեր այս ձիչդ այնպես ինչպես մայրիկը կր սիրե իր դաւակը

bpp dbp ahdagp but, dandbate shan ֆրանսերեն խոսիլ: 2h խոսիր, երր դիտ

hung fot Zung to

Երբ բեմ բարձրանայ, հայերկն ճառ մր խոսելու Համար, քանի մը վկանհրու ոլէտք ունիք՝ ապացուցանելու Համար իկ Մեծն Տիդրանի եւ Քաջն Վարդանի Թոո ներէն մէկը չէ, այլ չառաւիզն է մեծ ու ազնուական ժողովուրդի մը։

Saulis :

Ինչին էր ոջ , Լոնտոնի մէջ , հայ դաղու Թին կողմէ ի պատիւ իրևն տրուած Թէյա-

սեղանի մը ընթհայցին, յայտարարեց իկ հայերկնը, որուն հրապոյրը «կախարդաժ է դինջը, իր բառաժ Թերջով, աչխարհի աժկնկն հարուսա լեղուներկն մկկն է ։ Եւ յանձնարարեց.

pakkamouphy.

Sarke, ahphyke she planch

Anghendum hymhauf its nishbe neple, papthout if pakhauf its nishbe neple, papthout if pakhauf its nishbe negke si fran Sarkes by hauf fir Sar gken shem. Sarkes by hauf fir Sar papthoushhaus ne papthoush si Sarkes Sar it Sarkes make fragmanish its Sarkes make fragmanish its Sarkes si Sarkes fragmanish its Sarkes si Sarkes si Sarkes per papthoush thauf is myanamanish thauf = day sarkes si Sarkes si Sarkes si Sarkes its sarkes si Sarkes si Sarkes Sarkes Sarkes si Sarkes Sarke

ship shing me be gardeppert that ho uhj: 2h houhp

որիչ որ թուրբ ։ Օտեք Միջայելհան առիքնը չի փան – ցծեր մեր ժողովուրդին մասին ջանի մը ոնուչ թառերատրադրելու իր բնակավայ-ըին քերքերուն մէջ։ Ու կ'աչիստակցի «Buning» file :

«Յատաջոր»: Ունինը ուրիչ Ֆէյաիներ եւ ուրիչ 0 -տեքներ, որոնը կը սիրեն իրենց սեփա -կան հայրենիրը, իրենց սեփական լեղուն, բայց կը սիրեն նաև։ մեր ժողովուրդն ու

Bungambyte Bt unfit ne Omt Ha Zu ուրգին կարը մը չահաներուն ձետ , ո-յոց ապիին կարը մը չահաներուն ձետ , ո-ըոնջ իրարու ձետ ալ անդլերէնով , ֆրան-սերէնով կամ ռուսերէնով - կը բարրա -

րտ։ Պրովչեստեւ, Տայերիչեր իսեղմ, ժողո – աւրդի մը լեղուն է եւ ինչգինչը, յարդող Հիր մեծ ժողովուրդենրու ըարդառը ործածերու է որ ինչեր որ մեծնայ Այդ իմաստակեսիուն կը յանձնարարենչ

որ անդամ մը Փարիզ ու Վալանս անցնին, անսնուին Ֆէյտիին ու ՕտէԹին հետ, ու կարմրին : ԵԹԷ կարմրիլ գիտեն

bhengush

jourpul einqhilupgh he jojuh suishpe:
Guyubh t op Uhuduido mehip pur pdpohreus he vineinumend t hy dantuituquhqishhilip suis 1915th uniph muhuquhqishhilip suis 1915th uniph muhuquhpuchqishptis: Ujuop hy qupdjuhuid 19t
form upuqui ghi tip houneh hud tyquan Uhuduido qui quahqi, oq dhe dh
suquah thuduido qui quahqi, oq dhe dh
suquah thuduido tip di madh, oq dhe dh
suquah thuduido tip di madh, oq dhe dhօտարայն ցույթույցները» ոքը է, հարեկա-ցիեն դ իկու Արուստ իր գիլ մր հրաքին իկում է որ կր խապեսին չատերը, մա-ատեր այ իր փարին միարինակու իենչը ։ Որրեւ «Կարգի երդիչ» ճանչցուած է ան մեր մեկ։ Ճիւյց հայաստակարը և ատեր։ Բայց յամարն կանդիտանանը, որ ատար։ Իայց յածախ կանդիտանանը ար ան շայ կորեյին եւ ապատամբումենան եր-դիչն է միեւնայն տահն , դլիտորիր Յոյսին երգիչը , այն Յոյսին որ ջանի մր աստ -նակ տարիներ դիգեց Հայ գանդւանը եւ որ ի դերջու , ՏերստուԹիւններէ , վատուար ը դարքով, ռորստություստրը, դաստու-Ֆիումներէ, անասելի մարտնջումներէ եւ տասապանջներէ հաջ յանդեցաւ Մայր Հոգին դոնէ մէկ մասին իրբեւ կորիդ կադ-

and Haning Քիչեր երգեցին իսկապես այն բանը ո Իրչեր երգեցին իսկապես այն րանը ո-ըուն ամենեն աշելի պետք ուներ հայ ժո-զավուրդը, այսինչն սարվունեան կա-պանցներեն փրկունինւնը, կոիսի եւ մար -արնչումի պէտքը, մահ կամ ապատունիւVhafe uting to Uhudubbo de, he gapծին մեծադոյն մասը կարելի է արտայայ-աել միակ բառով մբ, մարտակոչ, որ միակ ըսուելիը բառն էր այն ժամանակ : արտի ըստացրը բառա գր այս օստատում Քերվեռածը, ըրբայ Հայդուկի մը կոիրը ԵԼ հայ կոյսի մր խողիադումը , կամ հայ գիւզի մը Լարդը, հպատակը Հայմա Լ միչտ։ Ոարի, հայ ժողովուրդ, կոուէ ։

ալյա։ ռաջը, շայ տորպուրդ, դոուչ ։ Շատեր որ ջանի մը ջարդի վերարերետ, բերքուածներ կարդացած են միայն եւ անմիջապէս դինջը կ'որակեն «մեր տունին մեծ երդիչը», ճիչդ՝ անչուչա, բայց ի՝անդիաանան իր դործին մէկ կարեւոր մասը որ պատերադմի իսկական չեփոր մրն է։ Բայց անցնինը :

9. ՆԻԿՈԼԵԱՆ (Մնացեալը յաջորդով)

#### ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐ APALESUP AESAFPEUL III-2

Կը խուի թէ վերաջննութիւն մը պիտի կատարուի Խ. Միութեան մէջ, հեղինակի իրաւունջի պաշտպանութեան համար, կը գրէ «Լը Մոնա»ի ռուսաղէտ աշխատա իրառուսթը պաչապասություս չասար, , դրէ «Լը Մոնտ»ի ռուսադէտ աշխատա կիցը , Փիէս Անտուէ ; Այս առեքիւ հետեւեալ խորհրդածու

թիւնները կ'ընկ .-

Philithen lifels of them his diamages, again-dumhembul halifelishen His duminam -dumhembul halifelishen His duminam -hubbilgen, dumhumnempun appungsubilge kilik ng Hinama ayabi udhupunih dibimhis dip dumhumah bis ta quajfluhqilgi kan mumuhadipunin puhumumbil dip hud dip-quumuh di humun qipud urib pudi upim -pudumke dip humun qipud urib pudi upim -pudumah dip i hud humumuh dip ukipi :

Սակայն այն ծայրայեղ մենաչնորհները գոր կը վայհլեն դրագէաները եւ արուհս-տաղէաները Խ․ ՄիուԹեան մէջ, նոյն,ան դայիակղելի չե°ն: Վրդովիչ երևւոյի մր արորը գրքիսրաւսն ծամաճանիրը սարոնը հուադադոյն աշխատավարձըով կ՝ապրին եւ խոնուած են խեղձու pang kacampangaya nghanamalangkand sip di maghi ke huikanam ke ha hakasahpadi pindunguihih par stl. 4 slikiyaha minghi , dagpandaming blai sip, lay pindipan danghind pindunguihih par st. 22, n. n. hi danghind pindunguihih par st. 22, n. n. hi angapun singhebih ya gundamanihih par st. 23, let slipipangka pinguihih ja ke an pung-dunghind pindungkan pinguihih ja ke an pung-dunghin singhin singhin pinguihi singhi singhi singhi singhi singhi singhi pinguihi singhi singhi singhi minghi singhi s ահործուի չամայնավար երկրի մը մէջ, ո-րուն նյանարանը այլևւս պիտի չրլյար «ամէն մէկուն իր աչխատանորին արդիւն-ջր», այլ «ամէն մէկուն իր պէտրիրուն չամաձայն»:

Կր թուի թե արդեն կր ջննեն այս հարդր Մոսկուայի դրական չրջամակներու մեջ Որջան ալ առարկեն Թէ «մարզը մարդ չ չահաղորձեր», այլ անձնական արժեջի ուջ գամադործեր», այլ անձնական արաչու չնորչիւ է չա՛քը, արուած - գուժարները միչա ալ ատրապայժան են։ Այգ չա՛չերը անչա ալ ատրապայժան են։ Այգ չա՛չերը որչու ու ասարապայման են։ Այդ չածերը փուրան որը դիրջերու ձեծարանակ կա ասարակութենեն, որոնք կր գրույեն ռու-սերեն եւ կր Թարդմանուին՝ բաղմակել իկուներու Արայես, վերջերո ՝ Նիքորա Օսարավոցիի մամուսն 50տժետկին առ թեւ, անոր դործը 229 անդամ Հրատա թակունցու եւ Հինդ միլիոն օրինակ սպա padjarkymi ki shing dhiputi nghimih unum-nard arkhymi. Bamuh h h his yahun phipit mya dili yhiyop shiphimhhi ki. hi dunambarapihhimik. Ulikumihip dhimihki ki dun shiphimaman mashim mishop dhiputiki wikyarg shiphimhhi: Barahay dili yami-hkirik phyaribipar himpidabariyan, hab shirik phyaribipar himpidabariyan, hab wamuunishi mandipar hi phyaribipar. Unih yami, mahki yandambim par hi ku-mahambari di mahambi hi ya hi ku-pi phiba phamiribipi hi mahambi bi Wi-aribimi mashamba opikiphi sharibandi mashambar di shiri-arbimi mashambar opikiphi sharibandi.

Վերջերս Մոսկուայի «Գրական Թեր -Թ»ին ժէջ ՎալանԹին Օվիէչթին հարց կու ատև նք այս օնքրեն ակակ ապար չափանայն անակ վրևանդրուի : Ըստ արսև չափանայն այիակ վերագծմութ է կառ մուսը բարկայացը չատ է , որ սրմող գրթի մր համար 40 առ Հարիւր արուի, ինչպես նչանակուած է օրենթով, առաքին հրատարակուհետն առ-թիւ։ Վետք է քասներով կան երևում ներորդ հրատարակութեան ատեն պակսեցնել: Որով, Տեղինակ մր չի քնանար իր
դակնիներուն վրայ իր առաջին յաջեղու քեննե հար, եւ չի սամանանակակեր իր
դրական դարծունեուքիներ։ Ան կր պաշադրանը հեռ երիաստարդ - Տեղինակներու
դրար։ Երեր չափանել հայ դրական վրածարա հեռան մր համար - առեննեց
ծարա հեռան մր համար - առեննեց
ծարա հեռան մր համար - առեններ
տարածրել արդինանն պատկաւարները։ Ահար կարծերով սկանակները դրիուածներն
են՝ Եքե սկանակ մր իր դործը - յանձեն
ծրատարակերին, ան իրառանը ունի վճաթելու ծաւապաղնը դերը։ Այեւ հաւապարան դերը։ Այեւ հաւապարան ին և հայ են հահեռան հեռանինին և և, որ առեններ առեկի
պետը առենն նի հայական օժանարակու հետև
եւ կառանիներն են որ ար այեւ արդա քենան։ եւ դիասաջարկէ որ այլուս դոլուքիան է չունենան վորակել ածաւասարուքիններ սկսնակ հեղինակի մր եւ պսակաւոր Հե – գինակի մր ժիջեւ :

շերինակի իրաւունջի պաշտպանու -Թեան խորհրգային օրենջը եւ գայն գոր-ծագրող ժարժինը լարձակումներու են -Մարկուեցան «Փրաւտա»ի մեջ։ ԹերԹը P. L. P. P. Մարկունցան «Փրաւտա» և մէջ: Թերքը Հոկա Հնի Միւին մէջ իր ցասում իրքրյաչ Հի առագին արևական գումարներու «Հասին գու իր ստանան Մատերադիրները չՄարդժանիչները, եւ կամ ընժադիրները և կո Ֆիչ օրենցին այն յարուայնը սրան համաձայն գործ մը այեստը է արդապանուի անկան իր արևերին Անարժէջ դրադէաներ յանախ ոսկենանցի «ի վրայ կիինան։ 
ձիւր է, անանց Հի կան ատ պասուաւոր աշխատաւորներ, տահայն առագրելան և 
անակ Հայանակ հանար Հի կան ատագրելան 
և անակ Հայանակ հանար Հի կան ատագրելան 
և անակ Հայանակ հանա Հայան առագրելան 
Հայանակ հանակ Հիան առագրելան 
Հայանակ հանահա Հայան 
առագրելան 
Հայանակ Հիան առագրելան 
Հայանակ Հիանա 
Հայանակ Հիանա 
Հայանակ 
Հայանակ Հիանա 
Հայանակ 
Հիրմա
Հ , առապ հարասացումը, Արրևակ, Արև առանանիական Սունատ Շուլի՝ «Արգեակուն» իհարդամանու իհան առվին առագած
է առելի ջան «Եկ «Ելիոն» բությի։ Այս
Թարգմանու իհւներ չատ առվորական բան
մին էր և։ ոչ որ կր մաանանչ կայն իրթի
ակար ակար կունա հետևիների լանա գետարիրը
ակար ակար կունային իրացիլ։ «Ելիրացումասին առաջնակար վասը Ռատերագիրներ պիտի չկրնային երացիլ։ «Ելիրացումրացի չարժանիարի Բատերագիրը առևչի մեծ դումարներ առաւ Հեկ տարուան
մեջ թան վիգասանը որ կրան էր գործը։
Օրեւթին՝ «առանայա Մատերարարարակ
հեծ այն հանային հատարարարարան
հեծ այն հանային հատարարարարարարան
հեծ այն հիանույն՝ համեմատուհետուի
բատերախարարարան Հայաստանան «Երագրայիը»։
Թատերախարի չեր հայանական հետահանցային հանայան գնարության չառակունային հատարարարարան
հանցային հանանայան գրանական չենահանցային հանանական հանայան վճարուսած
է որասն արևերանչ առվորան գինարուսած
է որասն արևերանչ առանայան վճարուսած
է որասն արևերանչ առանայան վճարուսած
է որասն արևերանչ։ սկցութեան համար նոյնջան վճարուած որջան օփերան։

կուսակցական պաշտօնաներնը quan qimit, qiramay PE, shqifmith fiyan-enceqit itmihi aphimifiya sumamunci. In yar mijaqhah mahla di po yama milaqhat, gir, Pimurani har, gaita yang, kepe zuma mehli quqtasa yingin ya iyamampulari. In ya mayan kepe yama mehli qir, im pitini fiftish har quid kuncun qirqiba mi ilitani itmihi milaqhat milaqhat milami ilitani pitini pitini milaqhat mamumi ilitani filmili qirani yaminli mpidahifiki. kepidati iki qarta yaminli mpidahifiki. kepidati iki qarta haringi milami milami գատ գիտել կուտայ թե հեղինակի իրա արրման չեն դամայերներ անանջ որ աշխա-աանել, տապահը հեփորհչում դրած եր իրենց գործին մեկ՝: «Թրաւտա» ինդրա – կացնե Սէ հեկնակի իրաւունչիներու պատագան վարչուհիւմի իրանալ ար-պեմը մին է, որ լայնունի կր թանալ ար – ունեարի, դրականավենակ գուտները, ու անաց Հարականավենակ գուտները, ու

«BU.N.U.Q» P PEPPOLE

## ՑԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ

Whise aliet duntahad whamah Att bequanad printeling palanelin qupoline; s
hamaquaping, haqaquahin, had methur s
ha qinhaqin, qhoquaphihelin, land methur s
ha qinhaqin, qhoquaphihelin, landi methur difficulty halqim quandi philay. Wha mado benthi quaqdaqini i Uhambo dahqida —
pan handi, Vlen amado panjip hidhig punemhur diform quandaming :
Why quaquaph def hallifin achtlifin; befunt duntamanaquashafi ikan dhe pun dudunda mahaquah. Մենք ոեւէ ժամանակ անտառի մեջ նը-

fust advancementableft star it for the fund and advang advantage :

topp dhiftsham, the polity, op putte or gare from compatible; and full for the fundamentable of the step of the ste

Թոյլ տուին, որ ահատում մնայինը որջան որ կ՝ուղէինը , բայց պատուիրե ցին հրացան չարձակել ։

Թափառեցինը գանադան կողմեր : Մա-Բասիստանցինը գտնապան կորվեր։ Մա-գրլցեցինը ժայուներ՝ հատարնները, և ա-ցանը նեզ արաշետներից , թարգերացանը ծառների վրայ եւ Տայաս ու մի խաղեր ա-թինը, որպեսյի մեր այդ 45 օրերը մի կերպ անցինեինը :

Wamunh diff dh pupung quand filip ; Bandun bhibhg punuhun ilan kp : Ung-mba quashipa dhe jangundhap ke khya-das yadigu, ke saja op janay, minumahi das - pupud pahig ke dibhibgulap qiy h banfu :

Why 48 opnimis Amhunnedibyh ցին այնջան դրկանջներ ունեցած էինջ որ մեր պատոտուած ու դղդղուած հա որ ար վուսաներով եւ արեւակեց ղեմ ջերով բո-յորովին անձանաշեյի էինց դարձել ։ Այդ վիճակին մէջ հասանջ նալինա ։

apompte as a manag templar :
bye, manghi manga dambe, i
dag apamashgan boqo - Badsabataha by, ay ika dfisady mbabataf alpani
punghaman babataf Badya atau
mya bibangi kadpa sa kanga
mya bibangi kata

կերպ ինջդինքս զսպեցի եւ ասի .- «Ին չո°ւ էք ծիծաղում , պարոն»

Գուցէ նա էլ դղջաց իր ակամայ ծիծադի Տամար եւ, անժիջապէս լուրջ երեւոյի առնելով, սկսաւ Տետաթրթրուիլ մեր վի -Sulpul

I supply, dhip pareumpaquaput up -mandanthin markip: Raftig, on panju -ghy qura Sahungupshipp dpun fins, -panjun glib, a dha a the malfut h dhe saying ship hip, mya mumsunun up mya hinguninga hin umungh; Zurumma Pl ng, sahund:

Սենը, իրը լեղափոխականներ, պէտը է Ubby, hpp phymhophalpalpalpalpa, nfrag k-quaphanya, ibiklip, is hant fixe i sp-walp uplant puffika hant, maili ng ba kh qiara biq nik ta uquap hlib i waq-imbaranba yin hand uliknan iliki i waq-imbaranba yin hand uliknan iliki ki dambi kin, Piki 2 B. Bay Wil-plani sarananyan kipi ki yi may Wil-yli na lihindiyih n'in bayahyan filad sarananya gi 8 sangih mipan ji pi pa-pan kambarahya (Shipal Parshalya). թեան Հաւատացող աժենաջերժեռանդ +ոորովուրդն է :

Մեր այդ վիճակը մասին Յովհանն Լոին

my hapy payaman files mult shares արբ կրող բացառաութըու տարբ յասոց «ուրկցիիը մի իրող ինահար ին ձևել որ բուքիքա կա՞ց, մահաւանդ որ շղատմա— իան համակրբ հա իր առացել, եւ ձեր Դարուսար կարդացել Հեմա ենք, անոր հայր տայինը, սեւէ յանցանը դործա»

չերսը ըլլար ։ Թեեւ նա պաշտոնական սեւէ յարարեbe the tim approximation and suppose periodic the strength of the property of the suppose of the

պատասխանեց —

— Ոչ մի նարուքիւն չիայ, կետևրց այնպես է ընքանում, ինչպես գուջ դի — տերը։ Հա, միայի ասկից երկու օր ա-ում, Ղաքանունից մի համակ։ ասացայ Հրասե եին, որ Սովարդյի Սերորը Դա — ների հետ եկած է երկ, այնաեր, որ գոր ձեր մօտ, բայց յանկարծ մեկնել էր Պ--ջանները առժամահակետը կետորվ , Գու-չէ պատեսի և ձերագահան , նան և Հե ցէ դարևան վերադառնայ նորէն

- Replate , Som Som Buiffer glifm's

Uhanh:

խատահըին ։ Արևւքահան պետութիւմները կը կատարեն այդ գործը եւ պիտի չարու-մահին կատարել , որջան ալ յուսախարու-թիւն պատճառաչ ըրյան նախընքաց իս -

ոտիցութիւմները ։ «Արեւելջը եւ Արեւմուտջը չեն կրնար «Արևւելըը եւ Արևւնուարը չեն կրհար ըսշծել բոլոր այն հիմնական խնդիրները որմեց մասին անհամամայն են երկու այ-խարհները : Հաւանական չեմ գտներ հան-գիտուսը եւ համապարվակ ըսշծումներ : հայց եւ այնպես , լուծերով - մասնուտը ինպերներ կրնանը աստիճանարար մասն -նալ աւելի ըսյն հարցերու : Եմ կարծերով, այն է ֆեարար համարան խաղաղ համ -եկունենան համարը : Վաշտանակա «հեմունեա» «տանես»

Վարչապետը ժիջանկեալ չօչափեց օր ուան ինդիրները, — Հիւս․ Ափրիկէ U.pphyt ,

and phyliphilips. — Zhan. Ukipihik .
Ziripinihi kungir.
Ziripinihi yangir.
Ziripinihi ziripinihi ziripinihi kungir.
Ziripinihi ziripinihi yangir.
Ziripinihi ziripini նաչնորն մր կր նկատեմ աշխատիլ ձեզի

Մենաէս պատասխանեց անգլերէն մասնաշորապես չեչտելով .- « ԵԹե յա . Հոգինը մեր ձեռնարկին մեջ, անոր գրլ . խաւոր Տարտարապետը պիտի ըլլայ Տրլըս ,եւ ինծի համար մասնաւոր ռանձնաշնորն մրն է աշխատիլ իրեն հետ»:

× Վարչապետը լետաձգեց իր վերտ ձր, վերջացնելու համար բոլոր խնդերնեըու ըննութիւնը :

ԵԳԻՉՏՈՍԻ Նախապահին՝ դօր և նկիպի պատանանկունինենը կը չարաշնակէ բղ – բաղիցնել հանրային կաթծիջը, ժանա – շանդ Սուսանի մէջ։ Կառավարուքինենը պայանի կր պահե իր որոշումները, դա – տավարուքինան մասին։

- ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻ չրջանակներէն կը Հա -լորդեն թէ ն . Միութիւնը պիտի ջուկարգորյաս բ., ա օ ըստրությ պրար բաչար կել հիւլէական ուժի օգտագործման բա -նաձեւր, որուն Տամաձայն - միջադդային վարչունին մը պիտի հաստատուի ։

> RECITAL ԳԱՇՆԱԿԱՀԱՐՈՒՀԻ

## ԳՈՀԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԻ

Դեկտ․ 7ին , ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré, Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur.

ֆոանք, Լիսթ, Շօփեն, Ռոժէ Տիւքաս; Ղազարոսեան :

LABU SEUU.

«Հայ Գրագէտներու Բարեկամներ » Մատենաչառեն 18---ատենաչարին 18րդ հատորը ԵՂԻԱ ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

Մերեն ծջուր առանակներ եւ քեր -ըրուաներծ)։ Գեղատիպ դիրջ մր 460 էջե-րէ, ընդարձակ կենսագրականով եւ եր -

1000 ֆրանը, Ամերիկա՝ Յուկես 9.164

տորար ։ Դիմել՝ Գրատուն ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, որև Ռիշէ, Փարիզ (9) Այս տոքին կը ծանուցուի նաև քէ նա-խորգ Հատորներուն գինն է՝ 500 ֆրանը։

#### שעויחו ל

Փարիզէն 10 վայրկեան հեռու արուա անի մը մէջ տուն Հր րոլոր յարմարու ձանի մր մէջ առուծ օր ըսրդ յարմացուհ քիւմներով, րարնիչ, իեղոր չերմուքիլեւ, պատղամ, որս անձեանչներով, տակը խանուն մր եւ նկուր (բավ), վոգը պաս-ակղով մր, տանիչապես աւտժադրելի ։ Դիմել Գ Ա. Սրապետի 3 որև Լիեօր-նայ Ռաուլ Պաթանի, Մեշտոն (Սեն է

Հաղորդակց . Միջոց -- Մերի ա'ևսիչն Gowhen 190 եւ 160 , իչնել Օփիթալ

Imp. Araxes - 46 Rue Richer, Paris (9)

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

pupp U12

Նոյեմբեր 28ին Պատուակալ նախադահութեամբ՝ EDOUARD DEPREUX Սերի երեսփոխան

Նախագահութեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

UELP LPPELP UL2 28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։

111 111-00-11

լև ԾԻՐԻՆ Հ. Յ. Դ. խումերը ընկերահամակրական խնվոյք մը սարջած է Նոյեմրեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրհարանին մէջ։

ԱՎԻՆԵՈՆ .- Ընկերահամակրական ինջոյք, Դեկտեմբեր չորսին

#### Bruvuuzus ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրակի , 5 Դեկտեմբեր , ժամը 15էն 24 , Կրրադր, 3 բողառորոր, ժառը 13,ս Հ., Պուտ Քոլոմպի քաղաքապետարանի սը – րահներուն մէջ, 2 հիւ տՎչթիէն տ՚Օրվ , (կայարանին քով)։

կո հախագահե

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը ձիչդ 3ին կը սկսի հայկական բա-ժինը Թատրոնի սրտհին մէջ։ - Կը մասնակցին Արտաշէս՝ Գմրէթեան՝ ,

- Կը *սասապրո* տրաաչյա բարերջան չ - Գր - Վահան, հաննիկի , Գեորգ , Անդրա-նիկ , Տիկին Սօնա – Փարեզ , Օր - Հայկա-նու<sub>2</sub> Պերպերհան , Ալեքս Պերպերհան *եւ* ուրիչներ, իրենց բազմանիւ նորունիւն -ներով : Ունկնդրունիւն հայկական հոր

Մուտրի սրահին մէջ հայաստանեան եւ արտասահմանհան հայհրէն գիրքհրու , տիսքերու եւ արուհստի մեծ ցուցահան -, վաճառք բացառաբար շատ աժան ghlibpnd :

Եւրոպական պարեր Վարդիվանհանի եծ նուադախումրով ։

ուտ սուավակումերվ ։ Մինչևւ կէս դիչևր մէջ ընդ մէջ րազմա-Թիւ անակնկալներ ։ Ճոխ եւ աժան պիւֆէ ։ Մուտք՝ 200 ֆրանք ։

Մաս մր եւս ստացած ենդ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չջեղ հատորէն։ Ստանալու համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

#### ընկերու ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱԼՖՈՎԻԼ — Ընկեր Շառարչ Տէր -Պարսաժեանի ժամառան Գ. աարելիցի առթիւ , Հ. Ց. Գ. «Նոր Սերունդ»ի խում-րը այս կիրակի այց մը սարջած է դէպի դերեզման ։ Կը խնդրուի ընկերները եւ ը կերուհիներէ եւ իր յիչատակը յարդող -ներէ ներկայ րլյալ ժամը 11ին Ալֆորվիլի Հայոց եկեղեցին

#### ZበዓቴZuъዓኑUS

Ցակոր Ադիգեան եւ ընկերները կը ծա-նուցաներ Թէ վաղը , կիրակի առաւօտ Հո-դեհանդիստ պիտի կատարուի Փարիզվ Հայոց եկեղեցին , ողրացեալ 9.U.Pb9.Pb UU.P9.PUF.k4bU.bp

եւ նորոգ Հանդուցեալ ԱՐ-ՏԱՒԱԶԴ ԱԶԻԶԵԱՆի Համար (մեռած՝ Մ. Նահանդներուն մեջ):

Մարսիլիոյ հայ կախորիկէ առաջնոր -արանը կը ծանուցանէ Թէ հանդիսաւոր . Պատարագ պիտի մատուցուի այս կի -

0. Վատարագ պիտի մատուցուի այս կի-րակի տաւուտ մասիլ 1015 Հայ Կաժիսիկ-եկեղեցիին մէջ , հանգուցետլ Անսոն Վա-հապան եպիսիպոսսի համար։ Այս տոքիեւ տեղի պիտի ունենալ նաեւ բացումը տնոր յուլատախասկին , նուիը – ուսծ Մարսիլիյ Հայ Վաքեղիկէ հաւա – տահանել ուներուն տացեայներու կողմե

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԳԿԱՐԵԱՆ վերակսած է հայերէնի եւ ռուսերէնի, ինչպէս նաեւ հայկական պարերու դա ulina

7-fall' 10, Passage du Bois. Faris (15) Tél. POR 02 - 87

#### 81-50.80.4h 0.88° 41-11.051.2h 9-6-6-21111111S0141

Ողրացիալ Երկերներ Ահարանհանի, Անդ-րանիկի, Ռուրենի, հատիսնանի և Աղդ-գորել Գ. Օահանի չերիններուն : Նախաձեռնումիամը Հ. Յ. Գ. Վելիիլի «Ռուսան» խոսքին։ Այս կիրանի կեստվ կիրը ժամը 15ին։ Հաստրակայը համագն -

վերջ ժամը 15ին։ չ... Մայի դրան մօտ։ Այցեծ վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, ԽՏԻԻ Տաչաբանի վերնայարկը, Փրաս ար հետ, ուս, պիտի արտասանուին հետ մե... ացույուն արտասանուին յարդանջի խոսջեր։ Կր Տրաւիրուին ըն – կերները եւ Տամակիրները ։

Ծախարհրու մասնակցութերւն 150 \$p. :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ LUԱՐԱՆ Որոչած է երեկոլ մը նուերրել ՄԻՔԱՅԷԼ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆԻ , ծննդեան 125ամեակին ութիւ : Տիկին ՇԱՔԷ ՍԱԳԸՉ պիտի ներ ացնէ կհանջը եւ գործը։ Տեղի պիտի նաև Նաեւ արտասանութիւններ Վայրը եւ Թուականը պիտի ծանուցուին

## ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական հաւաջոլիը Չորեջչարիի դիչեր, Քատէ սրձարանի վերնայարկը ։ Կը խօսի Պ․ Յովհան Կարապետեան Նիւթել՝ «Հայ. Եկեղեցւոյ ոգին եւ ներ-կայի ձգտումները»։ Մուտրը ազատ է ։

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ aphline sudar 20.80080% (U. R. S. S.)

գործածուած հագուսաներ՝ շատ լաւ Հաստատութիւնը արտծուած է ՄԻ -ԱՑՆ ՆՈՐ ՁԳԵՍՑՆԵՐԸ գրկելու, Նու վինակի մէջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

#### 

3. Կ. ԽԱԶԻ Պանեկօ Բալանի մասնա -Տիւսի ընդե, ժողովը, այս հարերաբարհի ժամը 21ին, ընկերուհի Փասիադնանի բը-նակարանը։ Օրակարդ՝ պարահանդկոի

ազմակերպում <sub>3</sub> ՎԱՍՊ - ՀԱՅՐ - Միութեան <sub>Հ</sub>առամեն ընդ Հ. ժողովը, ուրրա 7 26 Նոյ. ժամը Տիչդ 20.30ին, ծանօխ Հաւաքատեղին ։

Տիչը 20-30ին , ծանորի շաշաբանարին ։ Ներիայանալ անգաժատևարտվ ։ ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԵԹԵԱՆ յանձնակաւմ – րի ժողովը այս երկուլարիի ժամը 5ին , Ազգ - Տուն ։ Անդամներէն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ ։

PRAGUE A L'HEURE DE MOSCOU. analyse d'une démocratie populaire. Par Paul Barton. Editions Pierre Horay Paris. Prix 900 francs.

#### 4112114

Սաիպողարար պետը ունինը կոչիկի (Պորիե) վարպետ դործաւորներու , տե-ւական եւ լաւ վարձատրունիւն :

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnler, Paris (9) Métro St. Georges.

> BOLOP AUSUMOPPI, BPOKS nroun-paretur

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -Ֆոեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ.

նոր գրներ

rticles polichinelles h sudup :

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

# MAISON

GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

S. A. R. L. au Cap. 12.000,000 - DEMI - GROS . R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°) Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջտ տրամադրհի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.



TH'INDAIS blle

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասգուր նրակե վերակունրբեն ՇԱՆ ՉԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Bamgamhang huffangang hubudag-Who, «zweifes», «pupuph»

BAR AMERICAIN



0046606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél: PRO. 86-60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր., կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր հոքրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

breetureh 23 ՆոցեՄԲԵՐ MARDI 23 NOVEMBRE 1954

30P4 SUPF — ₱₱₱ 7528 30° ANNEE

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2939

#### THE POUPE

#### ՊԱՏՐՈՒԱԿՆԵՐ

Pull le domblime Loumnit dtg Judpurգրուան եւ Փարիզի մէջ ստորագրուան Համաձայիութետաց վաւհրացման օրերը, այնջան պատրուակներ կը յօրինէ Մոս – կուա, այդ դործողութները խափանելու

համար : Առաջինը իր դիչեց անչույտ, Նոյ. 13 Թուակիր ծանուցարկոր, որով "կառա – չնարկիր ինորերգաժողով մր գուժարիչիսչ։ 25ին, իրթեւ օրակարդ ունենարով հասա-ջական ապահովուհեստ ինոլիրը : Ժողոկին հրաշերուում են 24 պետու – Միչններ, ապատն ու արրանետկը տնիը-

«Երեջ Մեծ »երը անմիջապես Տշղեցին betty there:

Անդլիա «ոչ» պատասխանեց Նոյ. 15/ն, երեսփ. ժողովի բեմէն, իր արտաջին նա-

pungt h pung — « Այդ հրաւէրը բացէ ի բաց եւ սյանապէս ուղղուած է Փարիզի համա –

ցումը, «որմէ վերջ դուռը կը բացուի ըննելու համար խորհրդային առաջարկ -

**Ցաջորդ օրը, Ֆրանսայի վարչապետն** ալ ժիտական պատասխան line ճատայի մէջ, գործնական չգտնելով ՄիուԹհան առաջարկը ։

Այս մերժումը աւելի բացորոչապես այտարարեց Ուոչինկ թընի մէջ , 500

գրողներու առջեւ .

— « կնքուած համաձայնութեանց վաւերացումը չի կրնար սակարկութեան ա -

ռարկայ դառնալ Արեւեյքի հետ»։ Միհշնոյն ատեն, աժենայն վստա≤ու Թհամբ կը յայտնէր Թէ Ֆրանսայի Ազգ ժողովը պիտի վաշերացնե ստորագրուած գաչնագիրները :

Եւ վերջապես, Մ. Նահանդներու ար տաջին նախարարը, Պ. Ֆ. Տրլրս, նոյն -պէս կը մերժէր Մոսկուայի առաջարկը ։ այտ կր մերսեր Մավասայի տասբայինը -հակ հահագանը արդեն հերակույնին յանձնած է դայնադիրները, որպես դի փուքացի վասերացումը : - Մինչ այս հիմչ այն "Ապիոյ երևաի-ժողովը նոյ 18ին կր վասերացներ համա-ձայնումինները, Մանասայի հասեսնակառածեն առ Սեւ

ձալրութրւուսրը, Մոսկուայի հրաւերին առաջին առժիւ Հաւանուժիւն կը յայտներ... Ալպանիան։ Եւ տհաւասիկ նոր ազդարարուժիւն մր

10 . U frac Phily's: ա, սյուբսադու «Հանձարևդ »ը հեղը Ճնայած տաեն հարց – պատասխանի հեղ ձեւակերպել կուտար եւ կը տարածէր այս կամ այն լրագրային միրոցաւ։ Մոլոխով ալ հետեւելով Սխալինի այս

օրինակին, այդպիսի բանաձեւ մր մշա -կած է, ինչպէս կը ծանուցանէ կուսակ -ցունեան պաշտոնաներնը, Փրաւտա։

Որպեսզի բոլոր դուռները փակած չըլ-լայ, այս խոսակցութեամբ կը ձչդէ իր գիրծը, այս ըստացություսը գր ձջիչ բր գիրծը, անդամ մը եւս ազգարարելով ԹԼ չատ ծանր հետեւանցներ պիտի ծաւրքն , ե՛՛ Արեւմուտը վասերացնէ Փարիզի հա-մաձայնուԹիւնները, մերժելով իր առա – ջարկած ժողովը։

Ճամբան հարթելու համար, արամադիր է Թուականն ալ փոխելու : Եւ սակայն , Արեւժուտը նորէն «ոչ» կը

ատասխանկ, անտեսելով սպառնալիջ -

Ամ էն ըն ալ այն համողումն ունին

Առեջան այլ այի «աժողումել ունին» Թե Մասիումա մարդայակո պարալուանիսի կ փնառէ , Աայանահան գայինքը և հար հա-ժամայնութիւնները , Նուրը ձգերուչ անար։ Մինչգիս, չատ մի փնդիաներու յասար մր ինչգին կը գիւրանար , եթե և։ Միու-թիւնը իսկապես յեղափական չայլ մր առել , իր ընական առհմաններուն «եջ աժվավունյալ»

ዐՐበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

#### ՄՈԼՈԹՈՎ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ 35SU295L LUNGTUSALUC

«ቀሀ/ዮንዴዮ ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ THOUGHT LOP TUSEPHOUT IFP AUSLUSTIUL »

## ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ՆԿԱՏԻ ՉԵՆ ԱՌՆԵՐ

»: Միութեան արտաջին գործերու խարարութեան խոսնակը, Իլիչեւ, րարարութեաս ընտապը, բբրչու, օրյ. Հ1ին ժաժուլի ներկայացուցիչներուն յանձնեց Գ. ՄոլոԹովի հետեւեալ յայտա-րարուԹիւնը դոր ըրած է «Փրաւտա»յի մէկ խմրադրին ,ի պատասխան անոր հարմներուն : (Հարցումները գանց կ'առ

Phute Pt hung de ղոր ներկայացուց խորհրդային կառավա-րութիւնը համախորհուրդ Լեհաստանի եւ րուքինչը համակարգչութը Լեհաստանի և Ձկերայավագիտ կառավարուքեանց հետ ։ Ուրիչ եւրոպական պետուքինչներ գետ չեն հրան իրենց դիրչը։ Գարով Մ. Նա-հանդերու Մեծն Բրիատնիոլ եւ Արա-ապի , անոնց տակաւին չեն պատասխա ոտքը , տումբ ատվում է Հու պատաստա Նած իորերդակին ծանուցագրին ։ Բայց , դատելով պաչաշնական անձերու յայտա-րարութիւններէն , այդ երկիրներուն կա ռավարութիւնները բացասական դիրջ բոնած են Այն ապատորութիւնը կրենք Թէ այդ երկիրներուն կառավարո գրեսը թէ այդ որդրրությու դատրատուն այս Թիմններ ոչ ժետք եր պատրաստունն այս առաջարկեն դեմ արտայայատել, այլ եւ եր ջանան ըսլոր ժիշացներով հարանան եւրոպանան խորհրդաժողովի ժեր դումա-բումը: Այդ նպատակով կրկնապես գորարումը։ Այդ նպատակով կրկնապես գօրա ցած Տնչում մր ի դործ կը դրուի - ուրի եւրոպական երկիրներու , անոնց խորձր րորդերուն, կուսակցունեանց և դանա-մո անձնաւորունեանց վրայ ։ «Մեր առաջարկին ՝ նպատակն է Թոյլ

«Սեր առաքարիին հարատանի է խոչ բատ որ կարդ մի եւրոպական պետու -Բիշններ Հակադրուին ուրիչ եւրոպական պետունքնանց, երբ օրուան խնդինն է պահպանել եւ ավրապեսք, խաղաղունքն -հը Եւրապայի մէջ, Այդպիսի եւրոպական ծը ներողայի մէչ։ Արյայիսի հեղողական իրագայանչերը հարդեղանորվ մր ուս հրադամեչիւրը պիտի կրնար յայանել իր կայժիրը եւ ա-ուծչարկներ՝ հերկայացնել - հաւաբական ապահովունեան մասնի, չէ կրնար վճա սել մեւէ խաղաղակել պետուβենա եւ ավրա տի հպասուհ խաղաղաքներու ամրասիղ -ման, Միւս կողմէ այդպիսի խորհրդանու ման։ Միւս կողմէ այդակակ խորձրդաժո-դովի մր մերժումը պարդապես պիտի վր-հասէ խաղաղութնեան ըստւուն - Եւրոպայի «ԵԶ։ Փոխանակ հարասանյա - Եւրոպային հարձրերը Մեծն Բրիտանիա եւ Ֆրանա վր չառան խաղմանել դուր եւ վուերացնել Փարիզի համաձրութինները։ Ասոժ կուղեն փուքացին արեւմանրը։ Ասոժ կուղեն փուքացին արեւմանակ Գիմի հետ ժերապինումը եւ անպանակարքիւնը նիոյ վերագինումը եւ անդամակցութիւնը դինուորական խմբակցութեանց, ինչպէս են Արևւմահան Եւրոպայի ՄիուԹիւնը և։ Հիւս . Աալանահանի ինքրակցութիւնը ։ Արոնց յայտարարութեանց Համաձայն կես (խոսեց յու յրագրագույենանց տահորմատայի պես «Արիոնոեց դուսանուին մի սահորմաւնք արևւ -մահան Գերմանիոյ մէջ եւ այդ վերադին-ևոլ երկրին անդամակցուժինոր դինուս. թավախ հիմադրավենան ։ Ձարմանային Եւրողայի խաղաղուժնան ։ Ձարմանային է որ ոչ որ կը Հաշատայ ատոր։ Մարդիկ ջախջախիչ մեծամասնունեամբ կր նկա ահեն Բէ այդ է Տամրան իսադորութիրենը պահպաննիու եւ ամրապետիկու, այլ Տամ-րայ մրն է որ կ'առաջնորդէ նոր պատհ -րարժի մը պատրաստութիան Եւրոպայի

« Հետեւարար , եթ վաւերացնեն

(Շար ւր կարդալ Դ․ էջ)

፨ ዐՐԸ ዐՐኮՆ ፨ \*

OPIFILABILAD UBILABIA.

Հայրենիք » ամսագրի նոյեմբերի թիտատիրահէի ձոհջուցէուֆթաց պասին փատիիահեահանի թեհրդնի ժոհջակատա– Հեռ օչք սիտահակուստ որ Վ. ականո (1896 - 1908)

Յուշագիրը , որուն կենսագրականն ալ հրատարակուած է , այս առթիւ կը

հրատարակուած է , այս առթիւ լուսարանէ կարգ մը վիճելի խնդիրներ (Արիս Ֆէսճեան եւս մեռաւ Պուքրէ 1937þ6):

Մասնաւորապես շահեկան են Օրման հան արք ի ընտրութեան պարագաները 1896ի ջարդերեն անմիջապես ետքը

Աւելորդ է նկարագրել այն մթնոլորտը որ կը տիրէր այդ օրերուն, Պոլսոյ եւ մասնաւորապես գաւառի մեջ ։ Օրմանեան ստիպուած էր ռիվույքներ

դրուստա սորպուած էր՝ դիմում կատարել ոչ միայն հայահալած քաղա կանութիւնը մեղմացնելու, այլեւ ւ հատներ բանտէն ազատելու համար ։

Այսպես, կարգով բարեխօսած եւ ար-ձակել տուած է «Մանդումէի Էֆջեար » ձակել տուած է «Մահրումէի Էֆրիար» թերթին արոշանադեր, Ցովի. Գայսեր – հան, «Բիւգանդիոն»ի տէր եւ տնօրենը, Բիւգանդ Քէչեան, եւ ծանօթ երեւելին, Արկի Օւինեան, որ պիտի սպաննուէր քիչ ետքը, կամուրջին վրայ, հնչակեանի մր ձեռքով ։ Վերակազմեալ

Ցովհ. Գայսերլեան, որ մեկ բառ հա չէր գիտեր, արձակուելէ անմիջապես վերջ, կէս գիջերին կը ներկայանայ Պալջիարքին, եւ գետին խոնարհելով կը համթուրէ անոր ... կօշիկները ։

Ցուշագիրը կը նկարագրէ նաեւ Երլ մահափորձը, որուն յիսնամեակն է 1955 Մարտին

1999 0 արերա։ Այս առթիւ պատրիարքին գլխաւոր դե– րը կ'ըլլայ փարատել որեւէ կասկած Հա– յերու մասին։

յորու սաղու Քննիչ յանձնաժողովը ի վերջոյ յաջո -ղած էր հրեւան հանել մահափորձին կազ-մակերպիչները, բայց մինչ այդ <sub>Հ</sub>չար *սա-*Հ*աթ*չը անցած էր, ինչպէս կ'ըսէին այն

ատտ ։ Ուրիշ հետաքրքրական յայտնութեանց հետ, յուշագիրը կը լուսարանէ նաեւ դէպք մը որ տարիներէ ի վեր կը վերա-գրուի Դաշնակցութեան, չարամիտ հա – կառակորդներու կողմե

կը յիշուի թէ խուժանային ցոյց մը կա-տարուեցաւ ծերունի պատրիարքին դէմ՝ , Օսմ Սահմանադրութեան առաջին՝ օ Այն ատեն հազիւ ափ մը Դաշնակցա

կաններ կային Պոլսոյ մեջ, եւ լուր անգամ չունեին անցուդարձեն։

Մինչես այսօր թուղթ մրոտողները կը ճանչնան այդ գոեհիկ արարքին հեղինակ-ները։ Եւ սակայն ․․․

Ահա Արիս Ֆէսնեան եւս կը հաստատէ նշմարտութիւնը .

— « Այդ արդաւհը ցոյցին պարաղլուի եղած էին երեր փաստարաններ՝ Աւետիս Սուրէնեան, Արիստակէս Գասպարհան եւ 10 happy Updahbuh

հետրիս Սիժոնսհան։ Արդ մինական հրագր Արդ մինական Սրրապանը կորեց Բերայի տուներ եւ դայն գրեց մինրեւ Գում Գա-դեսո Գապիարարատիս, անարդերու հա-մար կուպեսության արարհերու հա-մար կուպեսության արդիներ» ։ Թերևու առիր ունենամ ուրիջ դրուսագ-ներ ու դրուրս

#### **ՖՐԱՆՔԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ**

#### **ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԲԻՒՆ** ԲՈԼՈՐ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Ուոչինկթինեն կը հեռադրեն թե Ֆր ըանոայի վարչապետը եւ Մ․ Նահանդն րու արտատին հախարարը Նոյ․ 20ին վեր-Հացույին իրենց եռօրհայ խորՀրդակցու -Թիւնները, մէկդի դնելով ՄոլոԹովի հոր ռազմակաղը։ Այս առնիւ ալ դիտել կու -տան նէ Խ. Միունեան նպատակն է պա ռականլ Եւրոպան եւ գայն բաժնել Մ.Նա-

Տանդսույն :
Բանակցութեանց առքիւ Հրատարակ ուտծ դեկույթը կ՛լուէ քեէ երկու ներկայա ցուցիչները ժողովներ դումարեցին Նոյ.
17ին, 18ին, 19ին եւ 20ին, ի ներկայա. թեան երկու կառավարութեանց պաշ նատարներու, ԵԼ խօսակցունիրնները տեղի ունեցան դործակցունեան եւ փո խաղարձ վստամունեան մինոլորան մբ մէջ, անդամ մը ևւս Հաստատելով երկու երկիրներուն հիմնական համամառւթիւ -

երկիրներուն չիմնական չամամասուքիը. Եր, ինչորի եւ անիարիա ծաւտարը խա դաղուքեան եւ ազատուքիան ժաղին։ Եր բարայի վերարերեալ քանիրներու ուսքիւ, երկու կառավարուքիւնները կր հաստատեն Սէ Փարիզի համաձայնու դ վաւերացումը բոլոր չահա կից պետութեանց կողմէ պիտի զօրացնե արևւմ ահան աշխարհին միութիւնը utu ufunt pungach Sudput Stablac Su մար այն միջոցները որոնք կրնան բար արերու [ իւննեոր լուել միջարդային յարաբերութիւնները Համաձայն Ազգաժողովի Ուիստին նպա – տակներուն։ Երկու կառավարութիւնները ատներկուն։ (ըրդո. դառայարություտոլը, դատրաստ են ոչ Թե. յանդապարատից վիճարանութիւններ կատարելու օրուս, սաշմանուտծ են թարողութեան, այլ իջբ-նանքով դապարատուտն եւ կատարեալ ուղղամաութենանը սարջուտծ բանակցու – թիւններ վարելու ։

Ֆրանսայի վարչապետը լաւատես կուցում մը տուած է Ֆրանսայի եւ արում մը առւած է Ֆրահսայի և Գևի-մանիոյ յարարերունեանց բարւոչման մասին, ինչ որ հիմնական նպասա մըն է միացեալ եւ խաղաղասեր **Եւրոպայի** 

համար որուն մեծ կարևորութիւն կին-ծային Մ. Նահանդները: Ձոկոյց տեղեկութիւններ կր պարուջ-հակ հաև։ Հոդեային ժառին։ Գայով Հիւու Աիրիկնի դեպրերուն, Գ. Մենակո հրանս որու դարած է Բե հորսծ տաւ ջարկները լուծումի մը պիտի յոմոգին ա-բաղորչն։ Այս տոքիւ բացաարած է Բե պայուրին այրվոր հիմեր վատկում են ույր չդիանին ապահովութիւնը։ Գ. Ֆ. «Հրբ չդիանին ապահովութիւնը։ Գ. Ֆ. Տրլրս խոստացած է լրջօրեն ըննել կացու-Philip

× Եուկոսլաւիսյ նախագահը, մատեջալ Թիթо, յայմարարեց Թէ «պիտի - չմաս -նակցին Խ Միութենան առաջարկած խորժողովին, վասնդի որևւէ օդուա չենը հրդաժողովին, վամորի որևեչ օղուտ լուգ տեսներ, ոչ խաղաղուհետն, ոչ ալ ժեղի համար, Թէևւ կ'ողջունենը այդ դադափա թթ։ Սկիդրեն իսկ յայանի էր Թէ այդ դե-ահան ծախորկ » է Մազեցիկ դողափարը պիտի ձախողի »։ Մա-ռեչալը կը վախնայ որ Եւրոպայի արեւելեան պետում ֆեմները երենց իրենց ժողով դումարելով, կրնան վտանդաւոր աստի -Տանի մը Տասցնել յարարերու Թեանց լա pnefp

Արեւմտեան Գերմանիոյ կառավա րուքինի պաշտոնապես յարտարարու քինչ եր հրատարակելով Մոլոքեսքի դա-ատիաններնում ժամինչ դիտել կուտայ քէ պարդապես նար փորձ մը կր կատար — ուհ, իստիանիլու համար ժարկաի համա հայիտ քեսմեց վառերագումը «Միւտ կող-«Ե. Խ. Մեռունին» ահատուս է է և «Մուհի» ութիւնը պաշտոնապես մ է , Խ . Միութիւնը պատրաստ չէ իրական դիջումներ կատարելու , եթե արևւմտեան bane phintipp ben hibban sadudujune-Թեանց վաշերացումէն ։ Ուրեմն արևւմա-հան Գերմանիոյ կառավարութիւնը չի կընար փոխնլ իր տեսակէտը Փարիզի Հա ժամայնութեանց վաշերացժան ժասին »:

ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ պայքարե լու համար առաջին 12 հրամանադիրները հրատարակունցան Նոյ - 20ին ։ Խիստ կաչկանդումներ կը հաստատուին եւ ջան և հարիւր կ՝ աւելնայ ալջոլի աուրքը, ինչ ո 15 – 20 առ հարիւր պիտի աղդէ ողելի ըմպելիներու դիներուն վրայ ։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ **ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԷՋ**

*աՄԲ* .-- Այս թղթակցութեան առաջին օրինակը կորսուած ըլլալով, նոր ստա ցանք երկրորդ պատնենը .—

ՄԱՐՍԻՑԼ.— Մեր ազգային մեծ կաղ -մակերպունեան՝ Հ. 6. Դայնակցունեան «Օրթը տծաշեցաւ մեծ խանգավառու -նեամը, 30 Հոկա 1954, Շարան դիչեր, գտալը 95 մ քաչեւ լոյս, Շախօ տե միկչուի ընդարձակ որահին մեջ: Հակառակ հանդիսասրահի հեռաւորու-

Հակառակ չանդիրաարար ծ. ծառայրու-հետն և անմարատ օգին, տաեր ատջերի ևւ դասակարդի պատկանող հայարաւոր հայինակիցներ փուքիացած էին լաելու Դաչնակարական խոսքը։ Տոնակատարունեան - հովանաւորու –

ատածատ էր սեր - որրոքը - բազաբապետ եւ Ծարձկքի հրետփոխում - ջազաբապետ եւ Նախկին հախարար Գ Կասնոն Տրֆեր ։ Հանդիսուքնեան պաշտգնական բացումը կատարունցաւ «Մարսէյնէզ»ով եւ « Մր –

չակ րանուոր»ով , գոր նուադեցին Օլ Անժէլ Ակինհան եւ Պ. Սարդիս Չէօրէջ հան , դաշնակի եւ ջությակի ընկերակ -ցութենամը։ Երկու Հայրենասէր ուժեր որոնը միչա իրենց մասնակցութիւնը բե-րած են Հայկական Հանդէսներու։

Հրատերից Համոլիաականները բառնկայա յարգել արատագրական պալքարի Հաժ -թուն վրայ ինված բաղմաՀազար յայանի և անյայա Հերասերու լիչատակը։ Ազա՝ բանի մի խոսուրվ վեր Համեց Դաչմակցա-քինան յատկանչական դիծերը, ժամասու րաբար ծանրանալով անոր կատարած դործերուն եւ ապադայ Հեռանկաբներուն nguhhpuck ke magang shemihpupkangkh Ang 2 on Ramanganduk Jamb Sab manghaduk mbamhfuth 1. Pangha mbahan flor, mpap ke mapanghi ma Jawabagan flor, mbamado Samungad ke mbhquek fundand nipuh yangukuhit pu yangha Afipike ng yang danghayang manung b-pangi Rama, Rihjah ke Upaghan 2 m-munuhi dahpada manibe kambahan pange Baum, Bihala ke Ufunghan 2m panambip Afrikangke nanihan pinahahari
phih (nanih dandha): Unan pid quashiakigan bap Uhrashi da Bahamilan ;
an han palamasah quanamaha (b. Uanpahhab): «Bappaha Kapp.

Operah amanfih pahamban bap pihi S.
Panapahah, an Sahamifia mathipal
Jandalyar phah bi samphihan anthipal
Jandalyar phah bi samphihan anthipal
Jandalyar phah bi samp danqalarpah aquangan phahab sambap Jangan yangangan quangan pangan pangan pangan yangan bahah bahamahaha bihan antahaha mathipal
mangan phahab sambap Jangan sampahabah
hamahahaha bilan mandan kahamafunda bihan bahamahahan bihan antahahan.

mangangkum, sayanang jupoo sayangang yangang, mayanang "mojangga shaib hhimahahar bhaib anghinhipe: Uhdip mbamung muphan As, mojanga shaib his mahip nahip hamilahanga shiribi yanang din Junguh Reymyth, Afrajan Jangan bhaip, Sayangh ha shiraha Jangan bhaip, Sayanah ha shain

րող ուժին դադանիջը պէտջ է որոնել Դաշնակցութեան պատմութեան, իր պա-Հանջներու պատմական եւ ՀամաՀայկա -կան Հանդամանջին մէջ։ Ցետոյ, խոսջը դաս տարասապես և ՀՀ Ծառույր, իշշվեւ ռեղակիլով ժամասերրարար երիտասարդ -հերուն, հրաշիրեց դանոնը տէր կանդնիլ աղդային այս մեծ կաղմակերպունեան , ծերուն, հրուքրից դանանը աել կապա աղգային այս ժեծ կաղմակերպուժեսան խասայնելով անար շարջերը, որպեսզի երբ առիքիր ներկայանայ, կարձնանը ի րականացնել ժեր ազգային բազձնաց Ազատ, Անկախ եւ Միացեալ Հայաստա

Shipin Uhrti budto, Sugardad Do orgin o neget tongen, ծաղասնով Ֆր numarsh, wam jamah առողանուն հետաի եւ խոր ըմբուծումով արտասանեց Սիլվա Կապուտիկհանի դողարիկ բանասանովծու-քինչը՝ «Խոսը իմ որդուն», Տիկնր յե -առլ Ֆրանսացի Տիւրհրուն Տամար ֆրանտու ֆրանսացի հերհրուն համար ֆրանս-անրկնի Թարգմանեց այս աջանելի ըսս հասանդծու Թեան վերջին տունը է մրահ-ացի երկու արուհատալետներ՝ Գ. Գ. Թիջան և Տեղալու տեսներով տոնակա-տարու Մեան ֆրանսերկն ծանուցումը է ինչիարնրարար յանձն առած էին իրենց սիրայօմաց մասնավարունինը ըսերկ եւ է իրենց իստաումը յարդելով, երդեցին դա-ական փաղունիը։ Օր. Ալիս Յարու Մենն-ևան, դեղեցիոլեն արտասանեց օրուսեն պատրած կարդ մը «Իաչնակցունին»

Կարդը եկած էր օրուան գլխաւոր ը նախոս ընկեր Յովիկ Եղիադարհանի, ո իր պերձախոսութեամր եւ խանդավառու ամբ մադնիսացուց հանդիսականները թոսար ստագորտացուց տուքը ավա Մեր երկրատատրդ ընկերը ՝ նախ ՝ ժաջուլ ֆրանսերչնով ներկայ Հիւրերուն ծանօ – Թացուց ԴաչնակցուԹեան ողատմուԹեան յատկանչական դիծերը, անոր ժղած պայ– ծանհ թե քատանուց աշխատարծրբևև աշխատանոր ժողովուրդի աղատարրու Թհան եւ Հայկական Դատին համար ,մաս նաշորարար ծանրանալով հայ ժողովուր -դի անկախութեան ձգտուժին եւ Միաց դր ապարության պատանի պահանջին հայ ու Ազատ Հայաստանի պահանջին վրայ։ Բուռն ծափերու մէջ ընկեր Եղիա -գարհան աբարտելով իր ֆրանսերէն գեղևպրույ հունա պատրակայի և Գրանաներին վարհ-պրիան պատրակայի իր Գրանաներին վարհ-ային մասը, ապա բարունային իր խոսարի երիայի մարդուր եւ արեղեկին հայերինչիայի։ Ենիերը ըստու, ԵԼ Հարդը պատմունեան ՔՀ կան տիրաբնեան եւ գմարատու-Բեան, ինչպես նաև, դորի եւ բորի քը-շականներ։ Այդ Վերքին քնուակնաներնի է 1880թ. դեր բեջ Էժենանի 2- & Գունեսի գու Վերևոլ, Նարատանի էլ արքինչին հայ-գողնագրը եւ արգելը Հանգիանաղ գա-բերի վեր կատարատն հարաահարաւն Երևանց, Շարբեր Հ. & Գունակայանա արկատակրենրուն եւ գրաւոր ու բանաւոր գարողաքենան, հայ ժողովուրդը արքն-ցու իր պարութ գուներն և գներով պա-տասիանեց իր հարտահարիչներուն։ Այ-պա իր պարերը թանաներ Հրկանի գու արդիանակինը բանաագույքումիային և Ա-գու իր պարեր բանակայությանն էլ գներով պա-ասարի հադրիքը բանաագույթյանի և գներով պա-գու իր պարեր բանակում չոչման գուհիսանիչ հարտահարիչներուն։ Այ-ար ինագրինը բանաագույ Հրվանի գուհիչ ար ստեղծէ կորսուած պետականունինոր Աղատ, Անկախ եւ Միացեալ Հայաստահի իրականացումով (Բուռն ծափեր) ։

Մարսելլի հրաժշտանոցեն Օր. Սիւզան

#### **ПРИЦИТИЛЕНИЯ** עלרח בצעיעט אחרסב

(WARZPAUGALAPACTER)

( թ. եւ վերջին մաս )

Ուրիչ դեղեցիկ դաղափար մը, այս հա-տորին տոքիև , վերջին էջերուն դրուած մատենախօսունիևնը։ Երկար ցանկ մը , Սիամանինդի մասին դրուած յօղուածներու, 1901էն 1912: Բայց ինչո՞ւ կենալ 1912/ վրայ: Որեւէ մարդ, որեւէ րան չէ դրած Սիամանթոյի մասին 22 տարիկ ի վեր : Խմրադրութիւնը մեծ ձանձրոյթ մր է կրած այս ցանկը հրատարակելով , ջանի որ սոյն ցանկին կը հանդիպինը ար-ղէն իր դրջոյկներէն մէկուն վերջը, «Հայորդիները» կարծեմ ։

Պրպաումի եւ յոգնութեան արդիւնք դիտի ըլլար անչուչտ , ամրողջական ցան-ալիտի ըլլար անչուչտ , ամրողջական ցան-

Ուրիչ խնոլիր, Սիամանթոյի գործը լեցուն է ակեարկներով։ Ժամանո դից դէպքերու ։ Հին սերունդին համա հարեւորութիեն չունի, որովհետեւ անո Sunf un ապրած են այդ շրջանը եւ կը յիչեն, ի phay sudap nong 5:

րուց տասար որոչ չ.
հայց հոր ակումեր — 40% վարերը —
հիչպե՞ս դեամալ հե՛ ո՛վ են այն անձերը
որևց մասի հաս գն վար իր դերքերում
հելում մեջ, ենե յայանի անձնաուրա —
հիչմեր են առաջ ինչպես Մեղանիի և
հրենան են առաջ ինչպես Մեղանիի և
հրենան Հայրիկ, Արբիս Սերոր և են ...

ամԷհուն ծահօք են տնչուչա։ Բայց հոր սերունդէն ո՞վ կր ձանչնայ ձետեւեալնե -րր — (ԿԱԽԱՂԱԵՆԵՐՈՒ ԿԱՏԱՐԷԵ», էջ

ուշ)։ «Եւ ահաւասիկ Ժիրայրը, հայրենատարփ եւ ռազմատիպար Պետօն, Ահաւասիկ Ծառուկեանը, Գալուստը, Գուրգէնը, Տէրսիմի փառաւոր

գեռին եւ խորենն յաղթահասակ»: Առաջին հրվութը թիչ մր կը ճանչնամ , իսկ միւսնե՞րը։ Ո՞վ կը ճանչնամ ասկա – ւեն հետեւեալ գաւաճանները ։ («ԴԱՒԱ – ՃԱՆՆԵՐ», էջ 173)։

«Եւ, ագռաւներու հոգիներով, կայէն -հան կերպարանքներով ձեր շնագայլի վոհմակներն ահա

արուավորը առա , Թիւթիւննիէֆ, Սենեքերիմ, Տիգրան եւ Արտաշէս, սեւ Ոստիկան

եւ Կոմիտաս քահանաներ, Վարդապետ Մամբրէ, ասորի Կարապետ , Մարգար եւ դո′ւն Դհերցի հրէշածին

Չի բաւեր գիտնալ Թէ մեր մատնիչներն ու դաւամանները այսպէս կը՝ կոչուէին։ Հետաբրջրական է գիտնալ նաեւ Թէ ի՞նչ Հետաբրջական է դերանալ նաեւ ԵՐ ԷՐ « առիքիով եւ Ի՞չ դործի ուք մատիկչ կաժ գաւտման հղած եծ անանչ է Բացաարա -Երև՝ տալը առելի դեւբին պիտի ըլլար ըստե - երեասե տարի առաջ, երբ կիագ թերև երեերը, այդ գաւտմանութիւնես -թեւն անդեակները, այուր առելի գծես -թեւն անդեակները, այուր առելի գծես -բուն անդեակները, այուր առելի գծես -է բացատրութիւն տալ, վաղը առելի գժուտր պիտի րլյայ ։

bUF. \_ Բանաստեղծական ժողովածու մը պատմութեան դասագիրք չէ, որպէս զի այդ րացատրութիւնները տրուին ։ 0-

Tojushin be uppnemed gneftingus Պօլասնան եւ որրուած չութադա-ար Սարդիս Չեօրեջնեան, ընկերակցութնեամբ դաչնակի եւ չութակի, նուաղերին հայ – կական երկու կաորներ, որոնջ չաձութով

halpab hefur humphir, ngang saangard nabhagan humb kephab pand angle nabhaga hiphubhana hangle humph himb ke habe phabamagh pidhe-dunghab himb ke pabamagh pidhe-dunghaba panghabh hooga nanghabh saanghamba saangan humphimabhan sa panka pidh hamphubhab se-pankan hambaga habe pad he panghambag sa pankanda hambaga hambagh hang-hambagh hamphubaga hababab herpangan hambah hambaga hambab hang-hambaga hambah hambaga hambah hambaga hambah hambaga hambaga hambah hambaga hamba hambah hambaga րութեսան չատար, դրաշտատապ բաշատ Հայույ իր ամիկապատ աջնակցութիւնը ա – «ԷԷ անդամ որ Հարկ դղացուի ։ Գ. Աչիլ Սինի, Մարսելիլ չրջանի ընկերվարակու կուսակցութեան՝ փոխ – բարաուդայը, Հայն իր Հաղորդէ ողջոյնի խոսոր Մար – նախ կը հաղորդ հայտրեր խոսքը և ար ուրլի երևափոխան-բարագրայան եւ հասի-կին նախարար Գ. Տրֆելի, որ իր պաշ -տոնին եւ թաղմադրադ վիճակին թերումով չեր կոչան անձանը հերիալ բլալ։ Յա -հուն ընկերվարական կուսակցուննան առու ըսպերկարակաս գեռապցության , չին մեկ է այ ժողովուրդն ալ իրեն արժա -նի տեղը ունենայ : Երկարատեւ ծափերու մեկ րեմ կր էր

րաշիրուի երևոփոխան եւ Մորերդարանի Երևոսական Յանմնախոսերի անդամ Գ Ֆրանախո Լինսար, որ միլաք թե իր Զերմ փարհայն էր հայերեն խոսիլ, դոնե բանի մը բառ ըսել ներկաներուն իրենց լիկուով Բայց, դժրախտարար, այսօր ի վիճակի յայց, ընտաստանը, որ յառաջիկայ տարի իր կոստումը պիտի կրնայ իրագործել։ Յոյա կը յայանք, որ արդարունիւնը պիտի յաղժանակէ, եւ Հայաստան պիտի ստա – նայ իր արդար հատուցումը։ Ծափերը հւ կեցցէները երկար ատեն կր չարունակ -ուրն։ Մեր ֆրանսացի բարեկամները յայտնապես աղղուած են այս ջերմ մին

Ընկեր Զարեն Գասհան իր վարժ ձայ նով մեներդեց Հայերկն երկու երդեր՝ Ա-յեմ չահի «Իմ երդը» եւ Մեսումենցի Jungant of oppe

Նախագահ ընկեր Պապիկեան պատչան խոսքերով փակեց հանդէսին առաջին մա որ, որմէ հաջ նուազախումրի ընկերակ -ցութեամը սկսան եւրոպական պարերը եւ տեւեցին մինչեւ լոյս։ U. Stu mbumhtmad jugan be hum

օր մր ապրեցաւ մարսիլանայութիւնը 0-9 0-11468

## լ ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(bghasnu - Lifulul - Shr 201)

49 .- «21184114117, 211814»

ԺԻ.— «ՀԱՄԱՍԱՆ ՀԱՖԻԿ»
— Փօրտահան դերեքին անչ ի հարկե պիտի դրեմ տեսածներուս մասին, խողա-դիր մը կը փնառեի, այս վաջրինանի պատյ դարե : Ցզոգատն արհա կաչը «Հայկական Զառիկ» : Թերեւս հոն չկա շարգագատ չմարը»: թարուս տա քրա -բենամ ըսել, կ'ուպեմ որ շիմակուբնե դիանաջ, իք այր երկու բառերուն՝ մէջ քառացած են ամրողջ սէրս ու համակրանջո ձեր ավաւական ժողովուրդին «հարէայ-կարունի շատարա նաև, որ ան վերածնի, կարունին, առանա նաև, որ ան վերածնի, կարունին, ամեկ հոդավուրդ ատար-պանանիկեն Ոչ մեկ ժողովուրդ ատելի արժանի է կատարհայ հրջանկունիան, այստ անոցծադործական կետնչըի, թան ձեր բաղմաչարդար, չերոսական ժողո -վուրդու չև գանական ի արաէ, որ անանեջ վերջագետ ձեր ապային կարունին հան չարչարունչէ, ձատապելե, խաղաւնչէ հաջ աղկունել ձեր Ձատիկը, Հայկական Ձատի-կը։ ձեր ազնուական ժողովուրդին հանդեւ

- (այս ... Տիկին Պալարն էր , որ արտասանեց այս երկվանկ բառը , այնպիսի հաւտաքով մը , որ աշելի խսսուն ու անկեղծ էր , քան ամ-

9. Պարտը չարունակից, ՀետզՀետէ ա-ւելի ոգեւորուած։ Այս մաածումի մարդը առաջին անդամ կը տեսնէի այսըան յուղ-

ուտծ։

— [Ձեր ժողովուրդին տասապանջները
խուրդ արտա մին են քաղաքակիրի մարզիույենան ճակաին։ Ձետք է որրուի այդ
Ֆուրբ թուրսիա ճակատներին։ Արդարու
Երևն սիրու թուրս ժողովուդրներուն,
ինչպես եւ անհատներին և արդ առաջող պարտահանաներին է այլ Մարդև այն հանձ և հանաս անտասատարան արաան արա ւակ դարտողատություն , այդ. Նաբեր դուրա ակներեւ անարդարութեան մը դիմաց։ Անկեղծ բարեկան մը ունկը այլ նւս ին ու նաեւ կնոքս եւ Մարսէլի մէջ, mjungtu & ....

- Ես առաջին օրեն ունեցած եմ նոյն ապաւորութիւնը, ըստւ Նարեկայիի Թարդժանիչը ըստծ եմ Փօլատեանին, ամեր «Ջրոյց»ի ընիացջին Վայկական Նարեկացիի լով, անգիտանալով Հայ ստեղծադործ ժողովուրդը, աժենաժեծ ոնիրներեն ժէկը

ծողովուրդը, ամենաժեծ ուղրնայել աշկը դործած է դասանունինամ , արձայ , տե-երը Տիկին Պալարի կողմը դաժայ , տե-ապ իք յուլատետրը հանած կը ի՞ղինա-ոքը դայն , հաե բան մը դինառերով: Քանի մը օրէ ի վեր դանագան բառերու այի դիմնինը ուղած էր ինձվէ , բայց երրեր Հէի ապասեր իր արտասանած հա-

յերէն անսիսալ նախադասութեան ։ U.JT աննանան Ֆրանսուհին կ'ամ փոփէր աննանան նրանաուշը դրա կրորմչ։ «Հր հրդունի դրարումը, դրա կրորմչ հինջ Շերդեւի մեր մյանրդնի սկրահար այդ երեց ժառադագիաններում։ Ինչ որ առելի ուղի էր, ու անհիմրծորեն հարարա այդ դղացումը Վարտայայունը Մես ըստի ըստեղեն ինդուսի՝ Ահա այդ նախա-יון לוניון לן זוי

«Lwjng wqq, hp uhphd fbq · · · »

d·b .

«20.3 4566 & 90.20.0 266 367.6 ...»

Եկեղեցիկն հաջ, դացինջ ճայելու Տէր եւ Տիկին Լեւոն Յով-աննկսեանի դատկա-կան դասնուկը։ Հարսի մը պէս ամօնիած կարմրած, ան մեզի կը սպասեր։

ու կարմրած, ոս հեղի կը ավասչը։ Ընդունելունիւն մր սարջուած էր հախ Առաջնորդարանի դահլիճին մէջ։ Դպրաց դասը յստվապես մեր հիւրերուն համար երդեց մեր եկեղեցական ամէնչն դեղեցիկ երդերեն

Ձատկական աշնին եւ մեր հիւրերուն

Ձատկական տոնին եւ մեր հերքերուն մասին իստեցան դէլքենանցի գանց ջահա -նան, ապա Գ.Հ. Նասիպիան, յանուն Գա-հիջէի հայ գաղութեն։ Հիւրբինկա տոն մէջ ձեղի միացան մեր սիրելի թժեչի նրուանը Սայքանասնանը , Տինինը եւ իրենց երկու հաժանրելի աղ -քինինրը և իրենց երկու հաժանրելի աղ -քինինրը։ Ձատկական սեղանին բուրք կա-յին ուրիչներ ալ:

Չեմ ուղեր կրկին վերադառնալ «երկրա-

յին սնունդ» ներուն : Յաժենայն յրս սոււտլ» սորում։ Նաստակա գչտլու այդ դատկական դառնուկը արժանացաւ խանդավառ ընդունելուԹեան , մեր Հիւ – ընրուն կողմէ մանաւանդ։ Այդպիսի թան ըսրուս վողոչ սասառատ, Այդպրաբատ բայց Տոխ չէ ֆրանսական սեղանը։ Բոլոր ներկաներն ալ մաջուր ֆրանսև –

րեն կը խոսելն :

Այստեղ կ'ուղեն արձանադրել 9. Պալա-Այստող գ ուղա արձասադրոլ գ Վալա-րի մէկ կարծիջը Հայ կնոջ մասին, գոր կրկնսկ յաջորդ օրը, «Մենա Հաուղջի մէջ արուաչ ընդունելուԹենւէն հաջ։ Տէր եւ Տիկին Աւհաիս Չաղըձհաններն էին մեղ հրաւիրողները... Ներկայ էին, Ցով-Հաննեսեան ընտանիջէն դատ, «Համագ

համեն համա ընտամերներ պատ, «Հաստագ-գույների և. «Յուսարսերբել էրջանակեն բաղմանին ուրիչներ։ Ուսաի հայ հայ Ուսաի հայ կնոր՝ համայեին դառած իստ-գերը Վերկան բույորին, անանց՝ դորս ձեր հերերը ճանչցան Գահիրեի «Լեջ, ինչպես Աղեջատնորիա, Պեյրուն, Դա—

« Fush's whe Uhem» h & hollimghp-whops նը, ինչպէս նկատած կ'րլլան նը, ինչպէս նպատոս գ ըլլա. ...... տեր, րացառիկ կարողութիւններ ունեցաղ մտաւորական մին է։ Մեծ դարգացման արական մըն անհուն հ ակը, անհուն հետաջրջրութիւններով։ Խելացի, նուրը, խորամին հոգերան, ստորողելիներ, որոնջ յատկանիչներն են ֆրանսական մաջին։

4. \$0LU.StU.L

(Tmp.)

(28)

տար գրականութեանց մէջ, ալ այդպիսի պայման չեն դննր ։ Ով որ Սիամանթօ կը կարդայ, անշուշտ քիչ մը ժամանակակից պատմութիւն ալ պիտի գիտնայ ։

գատառեթիւն այ պիտի գիտնայ ։ Կատաքական անիարիներ ու կան , ինչ -պես ըսի «Մեկ օրինակ մի և , փակինը այս սիպերը։ («ԵՄՎԹԱՆԱԿ ՄՀ», էջ 208) ։ «Կրակիցել" որ ինդեմ խուժանը նահանցէ , հրակիցել մինչև որ՝

«Ծովուն վրայ քնացող

օտար, «Արդարութեան անդնդախոր իրենց քու-նեն, թերեւս րոպե մը արթննան…»։ Կիլիկիոյ աղէտե է, Ձոթ – Մարդուանի կորելին հկարադրութիւնը։ Մինչ ուրիչ Պերեքիայ աղկան է, Ձոր — Մարդուանի պետին հարարդ որ հիւնը։ Մինչ - ուրիչ «իւսիր կր յասենուկին եւ կր Ջարդուկին, Ձոր — Մարդուան դիմադրել և եւ ես մերն Թշնանին։ Վիրուոր Ֆերայ եւ եւ ես մերն այտ որ ժետնել առաջ դեռ իր ընկերնեւ-ըս կդ արմարնուէ, հրակեցեր - - թույց ի՞նչ գործ ունին յանկարծ այս տասը ռապես - unpo ne

ատութը ։ Պարզ է ։ Կիլիկիոյ առաջին ջարգէն հաջ (1909, ապրիլ 14-16) մեծ պետութիւչներ բը, Անդլիա, Ֆրանսա, ռազմանաւեր գրկեցին Կիլիկիոյ ջուրերըԹուրջերուն վախ աղղելու Համար։ Սակայն այս ռաղմա աշերը երկրորդ ջարդի ընթացջին (ապ րիլ 25-Մայիս 1-2) պարզ հանգիստանո-ներ եղան, առանց միակ դինուոր ցամաջ հանելու: Հիմա կը հասկցուի, կարծեմ , «Ծովուն վրայ <sub>«</sub>նացող ռադժանաւհրուն «օտար», խօսըը։ *ԽՄԲ* — Իմաստը շատ պարզ է և մեկ-

նութեան չի կարօտիր — Կռուեցէք մին -չեւ որ արթննան (թերե՛ւս)։

չնե որ արբասա (թարա այ, Բայց կարճ կապեմ է նպատեսկա միայն դննագրառունիւն ընել չէս այս դեղեցիկ հատորին, Սիաժանիքոյի «Աժրողջական դորձեր»ուն առնիւ ։ Ընդհակառակն , կուղէի ընթերցողին ուշագրութիւնը Հր-

գտերծը անոր վրա : Վերջին խոսք : - Հատորին վերջը եր-կու «ոտանաւորներ» կան ՍիաժանԹոլի ժասին, ժին Չարենցէն, ժիւսը Սոգոժոն Supolighth :

ամանակ ունի ընթերցողը, թող

ալգտիկ ըննուխենն մր անդլնձ այս շտաս-նաւորները» եւ գանանը բաղգատել Սիտ -մանքոյի ըերքուածներուն Հետ , իրրեւ

րնանան և ոչ : Չարիից և Ջարբերի յայանի բանաս -անդծենը են։ Անաջինը խորբերյացայ բերջ քեղրեկրուն, անհնաժենը կը համարուի , այինակ գրաւրիաաշին ույ վեր, իսկ իրի-ըուրը ապրող սերունդին գեռուսանալից-ներեծ է - Հենա և ... ներէն» է : Հիմա կարդանջ այդ ջերթ ւածները։ Առաջինին մէջ կան անչույ ըանի մը դեղեցիկ աողեր, որոնց վրայեն կ՝անցնիմ։ Վերլուծում մը ընել չէ միտջս , րայց ինչպէ՞ս կարելի է դրել հետև։ հայր Սիաժանթերյի ժասին ։

Շշնջում էր բառեր մարմարէ » ՍիաժանԹոյի դրեԹէ ամրողջ դո արտահրաւէր ժըն է, վերէն վար ահ դանց: Աւելի պերծախօս բառեր չկան մեր ներկայ աշխարհարարին մեն, մեկու մր զայրոյթը, ատելութիւնը կամ յաղ

ԳԱՐԵԳԻՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

(IIII.P9-bII.6-4-bIII.)

Մէկ տարի կ'ընկ որ Գարեղինը բաժնը ւած է ժեղժէ (ժեռաւ 1953 Նոյ․ 14ին) ւան է մերա (Thome 1400 եսք «Զբույ Այն ատեն ծրաժելաի խոսը չրսի իրեն չէի կրնար ըսել՝ արցուծջը կր խեղգեր ձայ-նրու չէի կրնար գրել՝ ժատներս կը դո -դային , հորիս կը դողար :

Բնկեր մր կր Թաղէինը : Բնկեր մր ենկար այլ կը բաղջկարչելակեր մի որոս ձետ Տարակասաներ էինը դարձած։ Էնկեր մի՝ որուն հետ դաղափարի նոյն ուժեն կ՝երկրպագեինը։ Նոյն Տայրենկրի դա -շակներն էինը եւ ինչ երաղներ էինը հիւսած միասին, մեր հեռաւոր Հայրենիրի չուրջ ու ինչ ծրադիրներ կաղ-մած միասին ։ Մէկս միւսիս համար լրա ցուցիչներ էինը դարձած ու յանկարծ կր մեկնի անդարձ

Գաղափարի մը Հաւատացող մարդը ։ անձին առած ամբողջութիւն մը չէ րով հանւ իր կետաքը իրեն չի պա գիայն, դաղափարի իր հաստանքը իր չէ միայն, իրեն պէս ժաաժողներով է ւ ան կ՝ամրողջացնէ իր դաղափարական ե որ, կ՝ամրացնե իր հաւտաքը ։

թանակի աղաղակները Տաժար։ Իսկ Չարենց կը գրէ. «չչնչուժ էր...»։ Ոչ, սիրելի Չարենց, ոչ, «չր – չնվում էր»ը խորհրդահայ գրողներուն ը-սէ, որոնց ձայնը - ծպաունը չելլեր :Սիաժանին պրոում էր, դոռում դոչում կ աղաղակ էր բարձրացնում, ահազանդ Տոչիցնում, եւ մասամբ նորին։

Տնչեցնում, եւ ժասամը նորին։ Առններ Տարձոյին եւ մէկ օրինակ մի – այն, չերկարելու Տաժար ։ Կարդանը մի-ասին սա հռեակը ։ Ռազմիդ կոչով ելան քաջ ու անօրինակ,

ինքնամոռաց մարդիկ,— սրտերով png -

Բազուկներով երկաթ ու կրծքերով w -

անարանարան պետջ չէ րլյալ ։ Պոժ արտայայտող բա՞ս կր պակսի ժեր լեղուին ժէջ. պողպատ, ժարժար, կրա uhlet, hud and p, Phymbole : Busy win րառերէն ոչ մէկը յանդ կ'րլլայ «անօրի -նակ»ին, յանդի մը սիրոյն, միայն դպրո-

Բանաստեղծութիւնը արուեստ է, բա ուսրան չէ ,ոչ ալ յանդերու Հաւաքածոյ Պ. ՆիԿՕԼԵԱՆ

Hangla to be forge supplyfig :

Whode, thingalouthether, thinasouther flies to dayle for givife : pair sim wastly then by dishipt a repub apparent growthish as permutantflies; young side for guidence of to see astly for sayleh its to minima hade gay pumple for sughthe statem and any pumple for sughthe saylem any anony problems, to sughthe saylem and the saylems, and any Ludmant my boundaring file, and the

կրնար տոկալ մեծ կորուստներուն : Ամեն ակակ հարգ այս հոքուկը արժնշ վյահան հարվաղահ, սում էն իներ բաղան ։ «Այկ արժաղ սե չայկակար անման մատի վկը կնրահ արմաք որջ վոհուտաբինութ։ բաշն այրաը բամ, այս ըսյությա անդր» կ'ադրար ան, արցանացը աջջերում ու. բառնրամ «ԷԷ, փոկիծը որույն» : Այս, գուծ այլ ինկար չանինաձար : Այսեմ գուծ ըսկ ՍԼ, ո՞վ ալկակ բանել չոււ ակող, ակրելի Գարերիլի : Չե ՞որ Դաշնակցուհինած Համար կարև-

ւոր են անոնը՝ որ իրենց առաւհյ կը արաժարդեն Հայ ժողովուրդի Դատին յաջողութիեւն ։ առաւելազո

Ձէ <sup>ո</sup>որ դուն տուիր ջու առաւհը պատանի հասակէդ մինչեւ մահդ։ պրունը ժոմակակին ինչըան որ կրնա որ կր հայ կամաւորական - դունդերը կր չարժչին դէպի Վան ու կարին, հրր չայ ժողովուրդը իր Մայիսեան Արչա-լոյոր դուրս կը բաշէր արեան ծովերու անդունդներէն։ Տուիր՝ երբ խելադար «Հայ»եր կ'ուղէին հերոսի դափնիներ չաթաղելով Հայրենիջի նորածին ագա աութիւնը, Կարսի բերդերուն ստորոտը

տանցիւմը, դարսի դերբերուն սաորապը...
Տուիր, երբ Փեպրուպա 1856 պետք էգան ապացուցանել Սէ կարելի չէ անկերջ
խարալ ծայ ժողովուրդի դոյունենան ու
արժանապատուունեան հետ։ Տուիր հաեւ Արաբսի արեր՝ երբ մեր ժողովուրդի
ժեկ կարևող ծասը ապատրությենան ցուպը առած եր Հեռանար խողին դառնու.
- Սետմը մեր պայանի հայրենիչին ։ Հա
ել, որ Արագան հունենանու հունեն հա էր, որ Արաջոի կոչակներու կլակէն հա գիւ ազատեցին ջեզ՝ երր Հայու եւ դին -ուորի պարտականուԹիւնը՝ կը կատա -

Փարիզի մէջ, երբ առաջին անդամ տեսայ ջիզ 1923ին, ազասապրական պայ-ջարի փոչին կար` դանդուր մադերոււ մէջ եւ վերջնական յաղթանակի բոցը՝

Այդ բոցը, սիրելի Գարեզին, մեր ագ ատունեց ժուղովուրդի տեսելու, ապրելու կամ ջն էր որ առած էիր անհաւասար պայ-ջարներու ընքացջին տարուած յաղքա -նակներէն:

ևունն այուսն, հրանչիւ արջուր Հողունիւններու , որոնց մէջ ջու բաժինդ ունեցար լայնօրէն , վառած են մեր Հոգի ներն ու իսկական բոլոր Հայերու հերը հոս՝ արտասահմանի մէջ եւ

Այդ կրակով պիտի վառին օր մր աւ այ Պանթերնին ջահերը՝ խորհրդան դայ Պանթէոնեն ջահերը՝ խորհրդանիչը ձեր ըսլորի հոգիներուն անչէջ ըսցին ։ Մ. ՍԻՍԼԵԱՆ QUP4 SULP 25HP 25HPh

Կարդացի ձեր խմբադրականը Ֆ. տաչի կազգուրման կայանին մասին ։ Ճիչդ ժամանակն է արձարծելու այս ին

etreg. Ես ալ այգ հարիշրհերէն մին եմ , դա -ւակներս օգտուեցան եւ արդէն անսահ -ման երակստադիմունքիւնս յայտնած էի oBunugspu atg:

Ծատ երկայն պիտի ըլլար յիչել, մե դաւակներուն սորված երդերը, ոսանա շորները, մանաշանդ տարուած խնամջն զուրղուրանջը, իրենց մեծ ջոյրերուն

Ազդապաչպանժան տեսակէտով, այ կայանները չատ տւելի դործնական են ջան ժեր երկարատեւ ժողովները։ Կ'ու 45h quepaling shebights before

գչտեր — Ֆիլեցէր ձեր մանկութեան բարեկամ -հերը, կարելի՞ է մոսնալ գանոնը։ Մեր զաշակներն ալ անմոսանալի բարեկամու-թիւններ կը չաշին այս կայաններուն մէք։

photology by marke any hay mobile park of § 3.

And minimally has be no by dropoly higher
of high, hand Sanjhahan Saning holiens, amably quaradyldens. Wolst forbing his no findst by fring his mainly; bangan he Jungdip Markey Senezably applying higher
dip Markey Exanzably applying higher
has been so for the first higher
has been so for the first high any
has վին եւ իրար կը ձանչնան Յակորիկն ու Արփինկն, Պերձուհին եւ Արտաչքոր։ Ամենըն ալ սիրուն պատմունիւններ պատմեին իրարու :

Մենթ ընտանիրով գայինը տեսանը ար
նաւիրնալ կաժառարերու գործը։ Այլիի
ազայ միարերան, անույիկ, եւ կրանրա
ձայնով վներդին են արկեր արաս իմ հայբենից, «Եմ հեռաւոր հայրենի» են հուրհուրապես յուրելով իրենց ծնարնիր
հուրապես յուրելով իրենց ծնարնիրը
հուրհուրապես ինարեն ազգայեն ընտանա
բերծներէն, որ առելցնեն աղդապահարանժան ար կայաններուն թերը «Եր ուժե
բեր հեր է, ար գործը, կը բաւե որ գիտհանր օգտագործ է ։
Վար հայած ձատանա որ հա Մենը ընտանիքով դացինը տեսանք

Պէտը եղած խմամբը տանինը, ու ջե մօրէն նուիրուինը այս դործին ։ Ս . Արտ ձեղի դործծական ազդապահպանում , Կա-նէ այս անդամ ձեռը ձեռքի տանը ։ Պեր-հախոս, օրինակ մը ձեղի եւս — Արրայ Фիկар վերջերս արկին մր կր երկու հոպիայներ հովու կողմը, հրրորդը իր դիրկը, չորրորդը Տահրան, կր հանկ մաստանին եւ կ՛րսկ.— Տէր Հայր, «Մենը մէկ սենեակ եւ մէկ խոշանոց ունինը, այս մատանիս չունեցողներուն համար գոր

Բարհղործ ջահանան կ՚րսէր անԹելէն - Այնջան յուղուած եմ որ չեմ կրնո

Wen abband emburna մայրը։ Անչուշտ այս ըստծներս գրպանը լեցուն հարուստ աղքատներուն Համար

ԿԱՐԳԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՅԱՌԱՋ*Ը

«811.0.11.2» P PEPPOLE

## 86 ՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 1 2 2 4 1 8

- Ոչ, արդէն մեկնել է Պալքանները — It; meases interest & Amegeneous pri-ship & so a quadigh shipur, unifur annul apund & pro san uplanh quay , singhitur-hlighipuri shim intunchliri dip mishim -yar, pung shi afunta, fik fitin' c ha dim-ay haluh & ;

- Ուրեմն, մեր բոլոր յոյսերը ի դերեւ ելան: Մեր կրած գրկանջները մեր Shught :

Եեւակայեցեր մեր վիճակը։ Ինչ առավայոցչը սոր դրապը։ Իւա դրագր հրագրերով, եւ այսերով ժեկնեցանք դեպ ի անտատները, եւ այսօր այդ դժրախա լուրը ձեր դլիուն ուղղակի առ։ Էուր կր հիցներ։ Մի խոր հիասինակում առաջ և – կաւ ձեր մեջ:

կառ մեր մեջ։
Այդ դուսամատական վիճակից ազատ տեղո շամար, որոշեցինք առաջին նա ուվ իսկ հեռանալ այս քաղաքից: Այ հա Մի երկու օր մեացինչ Մայինա, մեր
հուսաները փոխելու եւ մի թիչ մաջ բուելու համար ենային այն առաջին
եռ եւ Նաասն եւ մեկնեցանը Սեւաստա

փոլ ։ Կանիծէինը մեր բախար։ ԵԹէ իրապէս բախտաւոր լինէինը, Սերոր անպայման

4p quip day dom, uput 4p mant fing վուցէ մեզ իր հետ հայրենիք կր տանէ Արդես՝ը նա կրկին պիտի դար ։ Կը հեռանայինը այժմ ուրիչ անձան

որ հուսասայրու և արդեր այլ հայ հա սարակաշիկներ չահանկ մեպ, մահասանգ որ մեր մի ջանի ընկերներին ասել էինք, , Եէ մեղ այլևւս պիտի չահանեն այսինչ

Արգարոն ծառանի դել, արգարոն հեղուսը էր։ Բայց, որովչհան, եկել էինք, որակարում էին է հան գործ ունենայի թաշական դրե հենք էինք , ստիպուած էինք չանակերպիլ եւ Չանայ ղակապան արջանների հետ

Հրջանների հետ։ 
Մակակ, հենջ այնչան էլ օտար չպացինջ ձեվ Սեւաստակոլի ժէջ։ Հ. 
Ծ-այնակյունինչի, ինչպես ամենուրեջ, 
Նայիպես հայ էլ աշեր իր ժամաններութիչ, 
Նայիպես հայ էլ աշեր իր ժամաններութիչ, 
Հայիպես հայ էլ աշեր իր ժամաններութիչ, 
Հայիպես հայաստակութի հայաստակութի հայաստակութի 
Հայու այնական հայաստակութի հայաստակութինչ 
Հայու այնական հայաստակութին հայաստակութին հայաստակութին 
Հայուր ընկերներում հետու հետութիայինչ մի այն, որ մեր այդ ջաղաջը ժամանելը Եալ-Թայի ընկերներից դաղանի պահեն ։

U.jumby to neutymbe of արկածայից Արտոնդ էլ ունեցյանը մե արկամայրը կետնը, րայց այդ մասին ուրիք, առքիի և Այժմ կ՝ուրեմ իմ ընթերցողները ինձ հետ փոխադրել այն աշխարշել, որի մասին եր-կար տարինիր երագել էինը ։ Մի ամրողջ տարի համարհայ Սեւաս –

տավող մնացինը ։ Վերքապես, եկաւ Տա-րշեի հոգեխոսը, անմահ Հրայրը։ Նրա առյած հրահանդի համաձայն, «մնաո րարով » ասինը Ղրիմի դեղածիծաղ ափե-րին եւ մեզ Հետ վերցնելով մեր «Գրոց ppng»e shipbyfile. Ampland he

bu handle of the hand mucht su Պախումի մէջ « մկրտուխեան դործ » մր հղաւ : Կուղեմ ծանօխացնել եւ նոր մե րունդին յիչեցնել իրենց Հայրերի եւ պա-պերի կրած Թշուառութիւնները տմարդի Anipe quiquibility &baphy

Whop, Amband, upsupulle de dig to տած, մեր սիրելի կլկլակները կը ծիւ -ինչ։ Ցանկարծ, դեղեցիկ ղէմ ջով եւ ըս բանչելի ֆիդիջական կաղմուածջով մի ապամարդ հերս մաաւ : Ուդիդ մօտեցաւ ձեղ , բարեւեց եւ իր ինչնունիիւնը ծանօ-

թացուց .

— Ես Քսանւթացի Գալուսան եմ եւ Հայրենակիցը , Բարհրդցի ։ Այն տաեն ինձ այդպէս էին կոչում ։ Գալուստ ինարինար ծանօԹացնելէն դեր–

go mumy.

— Եկել եմ ջո օգնութիւնը ինո Հետեւեալ կարևւոր ինորին Համար որ արև արև որ ըստքրըս Հասար։ Հայ-ըհետակից, այս օրերս, մի ջանի Թուրջ Լազեր եկել են Բարերդից։ Նրանջ ահա – դին վնաս են հասցնում՝ Բարերդի հայ Ruphpal դիւղացիներին ։ Այդ արիւնռուչտ Լադերը իսմրերով մանում են դիւղերը, Հազար ու

մի սուտ ու փուտ պատմունիւններ Տետ-րում , դրպարտունիւններ անում եւ ա -սում իսեղն դիւդացիներուն «Ենեք այս unt fulya qlaquaglichquar «ki pl mub gub qquat zumu», zha qlumaduqua blumb gu zubakibe, e naqik quah plumbps: "k-make mjoludihi kh na furumumush he-flichquallum uquun sumumquesh pq qaqib ke hucaniqal quaquah duqqibi qq mushib ne hq ndaybi dida ki pi mushib mushib ne hq ndaybi dida ki pi mushib musqua dib q hechyi "Sonat kh fil' "liqlish qiliq. Haqimi ufili myun, khi q qhay 13 pilipinkan ke quisimbili kh qhay -dh quah milipi di muquat ne sami ali mushib di muquat ka quaquak na ki ka ki ki ki ka ka ka ka ka ka qi ka quah milipi di muquat ka quaquat ha quakakti «Shah ki, na mya 13 quaqua-hiq milika diquahiq qibana di h, shi neign ne geogram voqueta as vangatas quaqui-blega shirka ishaak ibi, an may 13 quaqui-blega shirka inhambiga qibacani bir, shi vaqia daqobadigi shig bilihita ta immilgi mqiradifi manguqishi bir miy quani nahifi quaquuduni bi fingimi bir da, an biriyata naqibi, mipugin dinanchi bibli qilambir, i quadi milgari dinanci bir biriyatimi bir birdi qibaulga sangibilimi biya immilya. Usi bir dibiaulga sangibilimi biya birinde birda aqibi 2 bir haqin dali, birinta i banke find aqibi 2 bir haqin mila, birinta i birda aqibi 2 bir haqin mila, birinta i birda aqibi 2 bir haqin mila qindari birda aqibi 2 bir haqin mila qindari birda aqibi 2 bir haqin qirinta qindari birda aqibi 3 bir haqini, ming qindari birda.

(Tup.)

Ubanh 2

գործադրեն Փարիդի համաձայնունիիւն -ները, Եւրոպայի մէջ պիտի ստեղծեն նոր կացունիւն մը որ պիտի ծանրացնէ պա պերազմի վտանդները։ Այդպիսի կացու կացու ծիւծ մի որ պետի ծանրայն վապերայնի խատմրերը, Արդվաի կացուԹեան մը առջեն, հերագայի խաղաղավեր
հան մը առջեն, հերագայի խաղաղավեր
հախատեսեն ապահմիութիւնը հրաշիստուբերու համար։ Ջինարչուի ծանրայման և
բողջ պատասխահասուու թիւնը հրաշիստոբողջ պատասխահասուու թիւնը պետի երհայ անույ վար գույլ այստի գույլ հերեհայ անույլ վար գույլ այստի գույլ հերեհայ անույլ վար գույլ այստի գույլ հերեհայ անույլ վար գույլ հարարարեն
հայան եւրագայի մէջ, կը հախարարեն աթիւնը եւրագայի մէջ, կը հախարարեն
պատապրել դիրանա՝ գինագայութենան
հերա հայաստունի իր վերեհար պատերայի հեր ծրագիրները:

Ա. Միութիւնը անհրաժելու կո գանե
չիչներ Աի Փարիդի համաձայնութիւն հերը կը ծառայեն հար պատհարավ
դութիւնը անհրահայան հարարարայուն եւրագայի մէջ. Սազադութիւնը անուրակական առաջատութենան
հայ հարարակակական անուրապատութեան արագատարայի հեր արարականութեան արաջատութեան
հայաստութեան արա հայաստութեան հայաստութեան արագատարայան չի
հայաստութեան առաջան անուրան է
հայաստութեան հայաստութեան արաջան արագատարել հայաստութեան արաչանում ա

կապետիրայի լճառայական ապահովու քինչը նշրագայի մեջ Երկրայա հայտահան պատասիաններով ,
Մոյոնիսվ կարելի եր գտնել համաձայնու քինչ որ միա պատունան համահայնու քինչ որ միա պետութեանց հետ՝ դերնանական հարցի մասին, «ենքել բայոր պեատելինչների այլ թերունչին ինչ դիսաւար եւ
ածաքիչական գործել է վերա-հատատանը
Գերմական գործել է հայտահատատել
Գերմական գործել է հայտահատատել
Գերմական այս կան այն մասը ։ Աներարգ
է ըսել Քե միացելա Գերմանիան այնաց չէ
դիսարարա պահամ այն որ բոլու չ Գերմաիսարա անասաքիչն գ ըստլ այ սրադրուլ լորու լրա լյ. Գերմա-նիան պէտը է միանայ իրբեւ խաղաղա նիան պէտը է միամայ իրբեւ հապայա -աէր եւ ժողովրդավար սիտումիիւմ մբ , եւթոպական ժողովութղներու ընտանիջին մէջ մանէ հաւասար իրաւունջներով եւ դրաւէ այի կարեւոր անդր որ իրեն կր պատկանի հաշաջական ապահովումինան պատկանի հաւտար անդը որ իրեն կր կապմակերպութենան մէն Արևոնան Գերժանիսյ վերագինում գ պիտի վակէ Գերժանիսյ ազգային վերաժնաշորնա համարան Էրգ-ակասանի, վերաժիաշորնան ձերժումը պիտը հարժե համան Գերժա-սիսյ վերաժիացման Այդ պարաստ հե կարելի պիտե « մերժումը պիտի չարինչ ճամրան Դերսա-նիող վերավհացման։ Այդ պնորպային կարելի պիտի բլլայ Տամաձայնուժեան մբ յանգիլ ապատ ընտրուժիմներ կատարե -ըս. Տամար ամբողջ Գերմանիդ մէջ , դաղանի բուէարկուժեամբ եւ ժողովրդագաղարի չու Լարկու Բեամբ և ժողովրդա-պետական իրաուսերծերա. հրայիաւուրա-Բետմբ «Միշտ կայիմ», գրուժան դինուոր-ներու գրությունը որ արև ելիան և։ արևույ հան Գերմածիայ էր, մեծապես պիտի հղ — պասում Գերմանիայ հրվու մատերուհ մեր-ձերյան և և փութ ենում վերաշատատանան։ Երրորդ Հարցումին առքիլ, Մոլոքով առժիա։ և և իւնեւ 41 հաշետն Հա

Ծրրորդ մարցում ին տաքին, Արդեհով գարձնալ իր կրինե Մե Փարիդի Տաժա - հայիունեանց վաերացումը լրքերին ալետի վատանցել կայան բերև հարարայանը լրքերին ալետի վատանցել կայան բերև հեղարա հատան արև առաջան հարարան հայիր հեղարա, տաքեր բանել առաջան հարարան հայիսարացության հեղարանացության արագարության հետարարացության հեղարանացության հեղարանացության հեղարանացության հեղարանացության հեղարանակացությենն որ վեր ձարև վերադինել ա - թեւմանան իր կերակ վերադինել ա - թեւմանան Գրահինաի հեղարան կերակ հեղարանել ա - թեւմանան Գրահինաին և առաջանական ինտրակացությենն այն վերակ հեղարական և առաջանական ինտրակացությենն այն ձեր հեղարական կան բակացությենն այն ձեր հեղարական կանի արևացությենն այն այն հեղարական հեղարական կան բակացությեննաց ձեր հեղարական կան բակացությեննաց ձեր առաջան այն առաջան այն առաջան այն այն առաջան առաջան այն առաջան այն առաջան այն առաջան այն առաջան այն առաջան առաջ բակցութեանց մէջ առնել դայն

րակարհետոց մէջ առենլ դայն ։

հրատասիան չարրոր հարցումին Մոթնեով կրաէ Թէ երևեց հւրոպական խորհրատարակեն համար Թուական առաջարկած էին Նոյեմբիսը 29, երկայի առաջարկած էին Նոյեմբիսը 29, երկայի առելերոցումը պիտի չանում Ինկանորերին։ «Ան չուլա կարևի է համաձայների արև Արչուլա կարևի է համաձայների արև Արչուլա կարևի է համաձայներ վեր փառաջարև ժաթիզի համաձայնունեանց վաշերացման
հանաիր ».

բաղջը տեղեկու Երևմները կը հաստատեն Եէ արևոժտեան դաչնակիցները որոչած են նկատի չառնել Մորսինսկի այս լայ -տարարու Երևնը :

ԵԳԻՊՏՈՍԻ մասնաւոր ատհանը դատել Իսլաժ Եղրայրութեան դերադոյն առաջնորդը, Հասան էլ Հոտեյալի, հե – տեսեալ ամրաստանութիրեններով. — 1. ահետոլ ամրաստանուն ֆիւմներով. — 1. Դաւ մր սարջած է ուրիչներու ծետ , աթեւմայի կուպում է ուրիչներու ծետ , աթեւմայի կուպում ու ֆիւմներ և տերում ձեր կասարելու և ձերվայ իշխանութիւներ
ասպարելու ծանգիայ իշխանութիւներ
ասպարելու ծամար -- 2. Գագանի դինեալ կապմակերպութիւն մը ստեղծած է իր
չայամակին տակ եւև - Ինցե - դասախաոր մամապարել պահանչնց Մահմուտ
եայինիի դեմ , որ վործած էր պարմնար , դիղ - Նասը և Արեջասև դրկոյ մէջ -- Կրույե ին հանրապետու
բանան ծակապան դիսի ծուակու ինկարահ
հան հակապես հղաի ծուակու ինկարահան Ակադեմիայի նախագահը , Ահժետ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

hUhh U & 2

Նոյեմբեր 28ին Պատուակալ նախագահութենամբ՝ EDOUARD DEPREUX Սէնի հրեսփոխան՝ խագահութեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ

Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵՍՆ Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

UELD EPPETP UER 28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։

#### 111 111000-11

Հ. 8. Դ. խումրը ընկերահամակրական խնչութ մը սարջած է Նոյեմրեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրհարանին մէջ:

ԱՎԻՆԵՈՆ - Ընկերահամակրական խն-Luje, Phymbol php snpuhi:

#### AUSULUA TUTULUA ILI

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Այս կիրակի , կը պատարարք արբրե ռաջնորդ Սերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ ԵրգեցողուԹիւնները «Արաջո» հրդչամրի կողմե : Կը հրաւիրուին Վալա եւ շրջանի հասարակութերւնը

#### ԵՐԵԿՈՅԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ «ZUBUUSUTH OF»C

Նախաձեռնութեամբ Հ. Ց. Դ. Նոր Սե-ունդի Մարսէյլի Շրջ. վարչութեան ։ Մասնակցութեամբ իր չրջանի բոլոր

Դեկտեմբեր 11, երեկոյեան ժամը 9էն մինչեւ լոյս, «Քլիւպ»ի դեղեցիկ սրահին մէջ (51 ռիւ կոինեան):

Մ. մաս .- Գեղարուհստական բաժին ժամը 95% մինչեւ 12

6. մաս.— 12էն մինչեւ լոյս եւրոպա կան պարհը, մասնակցուԹեամը EDDIE TOURNEL նուադախումբին ։

#### ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

ի նպաստ Լիոնի եկեղեցւոյ շինութեան `` ապատանում արտարացություն ար Ծերի
Ադդ. Միունեան :

Մ.յս կիրակի ժամը 15ին Մ. Քեփենեկ Фий mp б5ррр

Այս կիրագր տասը ուր-հան թատերախումբը կը ներկայացնէ՝ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱԳԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՓԵՍԱՅՈՒՆ , Սէրջլը Կաթոլիկի սրահին

մէջ ։ Երևք ժամ անընդհատ ծիծաղ ։

#### THE THURST BE

Այրի Տիկին Սիրանոյլ Գարակեօգհան Այրի Տիկին Սիրանոլ, Գարակեցվան եւ գառանները Էսոբետկալուքիեւ և յայանեն ըսլու անոնց որոնց անձաժը, զրաւոր, ծաղկեպատիով ցաւակցուքիւն յայանեցին իրենց ամումուր և եւ եզբ ԱՍԱՏՈՒՐ ԳԱՐԱՎԵՕՋԵՄՆը

մահուան առեիւ (Նոյ. 16, Իսի)

#### ชบ.พกา รกาน

Ծախու է փավիյիոն մր 13 տենեակ, Շաւիլի կայարանի մոտ (Մոնդիասնասէն եւ Էնվալիաէն):

Դիմել. - Պայեան Պաղտասար 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

#### **4**'በՒደበՒԻ

Սակարդարար պէտը ունինը կօչիկի (Պօրիէ) վարպետ գործաւորներու , ահ-ւական եւ լաւ վարձատրութիիւն ։

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnier, Paris (9) Métro St. Georges

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Որոչած է հրեկոլ մը նուիրել ՄԻՔԱՅԼԼ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆԻ , ծննդեան 125աժեակին առքիւ : Տիկին ՇԱՔԷ ՍԱԳԸՉ պիտի ներկայացնէ կետնչը եւ դործը։ Տեղի պիտի ունենան նաեւ արտասանութիւններ ։ Վայրը եւ Թուականը պիտի ծանուցուին munnif :

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերժական հաւաքոյինը Չորեջչարիի դիչեր, Քատէ սրձարանի վերհայարկը ։ Կը խոսի Պ․ Ցովհան Կարապետեան Նիւթը՝ «Հայ. Եկեղեցող ոգին եւ ներ-կայի ձգտումները» ։ Մուտքը ազատ է ։

 $^{\rm w}$  LA PASSION DE LA CILICIE »  $_{PAUL~DU~VEOU}$ 

Edition Geuthner - Paris

Երկրորդ տպագրութիւն Նոր յառաջաբանով, վերամշակուած ՆՈՐ ՆԿԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ՆՈՐ ՔԱՐՏԷՍՆԵՐՈՎ UUTEL ZUB GEFSUUURP TURSUKAR G AFTETUL USU SPEEC

Մենապարեցքեր դնել։ Տպուտծ է սակա -ւտքիւ օրինակներով։ 450 էջ, բազմաթիւ պատմական փաստաթուղքներ։

ատասպաս դատապուդբոր։ Գին 980 ֆրան<sub>ք</sub> ։ Կեդրոնատեղի՝ ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆ, 55 ռիչ Շաթօտէօն, Փարիզ (9)

4p quinch bute «Bunuf»h dom

#### ՄԱԶՈՒԹՈՎ SUPSTELINT ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողջարար եղանակով մը ընակարան առաջմելու ձեւ մին է, բուխերկվը օգտու-գործերվ եւ առանց գետեղման ծախչի ։ Վարրկծական կր առաջմել իակալ ձեւ մր աշխատողներու համար, ինալորական (2 կամ 3 տեսեակի համար ժամական 6-10 (2 կամ 3 սեւհակի համար ժամական 6-10 ֆրանը) ժաջուր։ ԱժՀի աժիսավանու կր-նայ հայքնայնել ժաղունը 20 լիաբնայ գերիքաններով, որոնը կրնան պահ գրը – տեր աժՀի թնակարակ ժՀի։ ԵՄՀ ժաղուներվ կը տարցնչը ձեր ընտ-կարախը, վրը յանձնաբարներ գործածել ա-ժՀիչի կատարեալ վառաբանը, MAZOUTERMIC,

MAZOUTERMIC, are observed by the production of proper manucleus [Phibbb - prof.,— Rich Spunisher, aparamaph fine Su-day or poweley, pheneshapush be. quantum, aparama, quantum prof. I sanket Suday - plane Suday is day should be suday in the production of the suday profess of the production of the suday profess of the profession of the profession of the profession of the profession of the production of the production of the profession of the production of the profession of the production of the profession of the

Brigmppneppen ne dusunned' Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Ուղողին կր դրկուի ամեն մանր (Զեկոյց) նութիւն տպադրեալ ։

#### **ՀԱՑԵՐՈՒ** ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

կը յանձնարարենք ՍԻԼՎԵՍՏՐ ԴԵՂԱՐԱՆԸ

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ուր լաւագոյն ընդունելուԹիւնը վե-րապահուած է Փարիդի , արուար-ձաններու եւ դաւառի Հայերուն

Հայհրու բարեկամ դեղարան մը Ազգ․Տունէն դէպիլաֆայէթի անկիւնը

9. Վահրամ Էլմաձեան պար տող-ծախող , իր հայրենակիցներուն տրաժագրութեան տակ է ժաժը 9էն 12·30 եւ 15էն 20 հոն է:

TUZEAUT ZUSENNE ZUVUP

#### Օր. ԷՕԺԷՆԻ ԹԵԼԵԱՆ

Պ. ԺՈՌԺ ԳՐԳԶԵԱՆ

Ամուսնացած

Կնթահայրութեամբ Տէր եւ Տիկին Թորhfbush 20 bnj · 1954 , Modoli , Umpukji

#### 

ΦU.Ph 2 .- 2 · 8 · 7 · Vap Ubpackaph U. արոնեսան կումերի ընդե հողովը ա երալչարնի, ժամը 21ին, Ադգ. Տուն։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Պանևէօ Քաչանի մասնա

5. 4. MAZI Կասույն բաշառը Տիւղի ընդէ. ժողովը, այս երեքչարԹ ժամը Հեին, ընկերուհի Փափադեանի բը նակարանը։ Օրակարդ՝ պարահանդէսի երեքչաբթի

ФИРУ2 — Կարևալ եւ բջիանի չարրե -հանիկաները կանչ - ժողովե կայ հրաւերուին այս չարաք , ժամը 3ին Արդ - Տան մէջ , 32 ոիւ ար Թրեվիր, մեթրօ Գատե : (Աս-ժամեայ վարչութիւն) : ՎԱՍԳ - ՀԱՑՐ - Միուքեան գաստոնհայ

ընդ Հ. ժողովը, ուրրա 726 Նոյ. ժամը Տիրդ 20.30ին, ծանօԹ Հաւաջատեղին ։ Ներկայանալ անդամատետրով 

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԻՐԱԿԻՆ .- Ֆութազլի шուսքին դաժանումի մրցումներուն Նիս յաղքեց Թուլուդի 5-9 Նիսի բեղապահը Հայրապետեան որու մասին ուրիչ առքիւ ալ իսսած ենը, մեծապէս նպասատ է այս յաղքնանակին։ Թուլուգ միչա առա -ջին կը մնայ ջսան կէտով ։







révolutionne l'art d'embellir

## LES MAINS

Le stylo à nogles TIPON vous permèt d'utiliser le vernis de votre chois. Son remplisage est stalei. Soné renosciente vous assure de garder le vernis tous pouvez repidement faire à vos maio per le raccord qui s'impose. Le stylo à ongles automatique TIPON, rapido, pratique, élégant, doit d'ex devite sac, le complément indispen-table de votre pourfier.



Vente en gros. (IPON-FRANCE 11, rue Godot de Mauroy - Paris

**ትበՒՔ ԱԼ ዐԳՆԱԾ Կ**ଂԸԼԼԱՔ

#### LԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹ**ԵԱՆ**

STELLING APAUGUNUAP (PAUGALU) SAUUEPE, APPUG TUS EF TAKS, USGRUG LUF :

ZUSC 100 Brulf - SUULAS SPSU4C 1000 Brulf

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿՍԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋէն , եկեղեցիէն , գրատուններէն , հայ նպարավաճառներէն եւ Պ․ Ն․ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Pochambeau, Paris (9)

# SUITE OF

004646

#### LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.; PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\* C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

BILARS, OPARIS POR GRADA.

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 գր․կամ 10 \$, հատը 12 գր

24 LUSPILEPL MERCREDI 24 NOVEMBRE 1954

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

9006-80U-64

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 10ቦች SUPF, ԹԻՒ 2940

3009 SUPP - PPR 7529 - 80 ANNER

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

որորևն Դեզբեր

LUPSUMESHY ZUNC

**ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՌՋԵՒ** 

4'UNUQUEST SUPUERNA ANIAL (UC

**ԳՈՒՄԱՐԵԼ ՄԱՅԻՍԻՆ** 

ՆԱԽ ՎԱՒԵՐԱՑՆԵԼ: ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇԻՆՔԸ Երկուչարքի օր 4. Մենակս Ֆրանս կ

րեւոր ծառ մը խոսհցաւ ՄԱԿի ընդչ՝ ժո-զովին առջեւ, պարդելով իր կառավարու-Թեան ահսակչաները օրուան հարցերու

Նախ չօչափելով Արեւելջի եւ Արեւ – ուտջի յարարերութիւնները, յ<mark>այտա</mark> –

մուաջի յարարհրու**թիւնները, յայտա -**բարհց Թէ պէտջ է հրաժար<mark>իլ դիւանադի</mark>-

ապետ փորձիչ այլ վատնդաւոր սովո թունինչններկն որոնջ չատ լայն տեղ թրո-նած են ներկայիս միջարդային կեանջի մեջ: «Մեր պարտականութինչն է փնտուել

Թիմիները ծանուցադիրներ կր փոխանա ինն։ Տավաւնի ցահի վր օր որաժ և Միունինչից գործոր հույի գրատակ և Միունինչից գործոր հույի գրատակ և Միունինչից գործոր հույի գրատակ հայտակին հար, յանպապատարից20-25պետումինչներ ժողովի հր չրասերից 20ին։ Սրապրաց պիտի - խոսին
այդ առաջարիները մասին, յանրու հաժողո Մէ հանուց ոչ կրատես են, ոչ այլ բահույի Երևայի հույի հարարաց հարարակ
այն երկու շարան հարը, ընհերս հայակար
պահ երկու շարան հարը, ընհերս հայակար
մի, արար հանունի հարը, ընհերս հայակար
մի, արար հանունի հարը, ընհերս այի
հարարակ հայակար
մի, արան է և կրան մեր հարչորա ին արարանակիրներում։ Մետեր «Մի արար
հրարին» իրենց առաջարիը։ Բե արևակցուհրենը են հայակար
հրենը տեսի արևը։ Բե արևակցուհիենը, հայակա հայի և արևակ ուրեին արարանակիչ իրենց առաջարիը։ Բե արևակցուհիենը, հայակա և են կայիս ուղեինչը ու

ընդունինը իրենց առավարկը։ Մանակյու-Քինչը, հոր սիդ — են, որված ուղեքնը որ չուս սիսեր — պետը չէ անդի տայ ոչ սա-փարկուժենան, ոչ ալ սադրածըի։ Ահա Թե ինչու Չորսելու խորհրդաժորով մր ար — դի հաւուր վիճարանուժինը կրնայ կասա-ոլե երը Արեմահան Եւրարայի ապրակ չահարդուսում երիկրները վասերացնեն հասեսն տանելու Ռուս հետո տանեն

sustanguarana kuphpahapa daukumpaha daupaha quajkapa kupha kupa sangkapa tangkapahaka ahila akup maharambaha -pan kipis ta samaya daubayahapa bibe pi-quaskipis nyay daubaya, biz quamunipus -samana bipiship pangua ahina pipuhiba dika mahara dipus ilikampa pipuhipu al-mi kipishika daupa kumpa pipuhipus apaba maharambahasa daupa kumpa pahana apaba

mp shipsistifing dangdaspythipus. apulog homograph files he mayneshiquethlimb files -phis he stift Supurembad my penga pajah-pi upini-hamamini files White phoneship perishipe my Sandpush publique: White ho-ping ship wenthe mit majarapusethliship ship pit hilleridasunga pit athark human -quethliship he hij darik shipathgurith he Sumurathlimb mehilimba. Diramashipus he

Տաշաութեան առիթները, թե յուսահա -

տած է խաղաղ համակեցուԹեան մր հետ-րաւորութեննեն : Ահա Թէ ինչու րարձրա -

ձայն կը յայտարարենք Թէ դուռը փակ -ուած չէ բանակցունեան առջեւ : Ընդհա -

« U.ja minha , haza'ı zapazhap Qapubpar

«Այն տաևն» ինչո՞ււ չորույներ Ձորակրայի տրութարաժողով վր դուժարկը, որինակ , յաստիիկայ ժայիսին ։ Ֆրանսական կա-տավարտ Բինձիր պատրաստ է կարժակիր -որկրու դայն ծարիցի մէջ և Իիք միա ժատ-նակրույները հասանայն են ։ Հա՞րկ է բակ-էլ մենր պիտի ժամանայնինը որևել խոր-երդաժողովի աւր ներկայ պիտը չբրյան մեր աներիկացի եւ անդլիացի բարեկաժ-ները։ Այս առիիւ անդաժ մի ևս ի՞րսեժ Բե ոչ միայն համանայիութիւնները պետը է վաւհրադրատուծ բրյան, ային պիտը է կանութացառուծ բրյան, ային պիտը

վաշերացուած ըլլան, այլեւ րանակցութիւնները պատ

#### THE POURC

## ԹԵՒԵՐ ԱՌԱՆՑ ԳԼՈՒԽԻ

Երուսաղչնի պատրիարջունեան պաչ -տոսաներնը, «Սիմս», չորրորդ խմբա -դրականով մը կը վերջացնչ իր տեսու -Թիւնները՝ Հնդկաստանի հայունեան ա պաղայի մասին:

պատրայր տաղու ,
Ինչպես իր չիչուի , պատր . տեղապահը
այդ պատմական դաղուքիլ այցելեց անց ետլ դարնան , գրամական օրնուքին, ա պահտիքը հանար է և կես նասին և և
րտուպելու հանար է և կես նասինե պե թաղարձաւ , ծանր յուսախարուքենան nunchind :

Shoren this his playered interplace of helitaling եւ եղրակացութիւնները որոնց հիմնակո մասերը երեւցան նաեւ Ցառաջի մՀԸ։

Երերուն շուք մր մնացած է հորկա man Blin haplish from plate be from գրութագրութը արբութը Ֆետ : Եւ այս տժղոյն մնարդորն ար պիտ հայլ Եւ այս տժղոյն մնարդորն ալ պիտ հայի նոյն ձևւով , ենք արդու - միջոցնե dling zunantfili :

Uhn's »h zappapa be deplie halpm դրականը վերլուծելով այս - ողբերդու -Թեան պատմառը, դիտել կուտայ ԹԼ գաղաղարը, գրապ դուսայ խչ Հակատաղրին, առանց վայերկու հիերի -ցական եւ ազգային մարնիններու կարելի Հայեւսը եւ բարոյական օժանդակու -

« Իջմիածինէն սկսեալ մեր բոլոր նր — է բրմրածքներ սկսհայ մեր րույր նր-ւիրապետական աթոսներում է անոնց չույթ կազմուտծ ազգային մարմինները Հնդկահայութիւնը իշրած են ժիայն այն արարոզաներում, երբ պետք ունեցած էն անոր նիւթական օժանդնվութեանը » ։

Մարիրութենան կուր հիայն

ղաղութը չ : — « Մենք միշտ անտարբեր մնացեր ենք անագրել հանասրում անացրել հանագրել հետու մեր հայրենակեցներու բարորական օժանդակութեանը, երբ անիկա պայմանատրուած չէ մարդկային կարգ հաչուներով, հետեւաբար անթուելի կորուսաները որոնք դաբերով տեղի ու բենցեր են, երած են ջատ յանախ ոչ բենցի են, երած են ջատ յանախ ոչ բենցի կամքելն անկախ կամ անոր հակատով արկ վասուց ապար անգերու անգեղ-չելի պատասխանատուութեամբը՝ »։ Մասնաւորէն ընդՀանուրին անցնելով

խաքրադրականը անշրաժեչա կր գանե «ստեղծել մշակութնային, կրոնական եւ Հողեկան կապերու սէրը Հողեկարը մի ութեան մը եւ աղդային Հասարակաց նժանութեան մը մէջ»։

կերպուին մեր գաղութները, եթէ չում ուսեր խեղաման բլայ»: Հոգիսատան երքայ, այս տարջական ձշարտութները հատատերու ծամար : եթե Լեծաստաեր և։ Երանաիրնական մարդուտ են, ունա Հոգիսատանը : եթե Հոգիսատանը չատ ձևուս է, ամա

երը, Հայկաստանը չատ հետև է, ան Երբագայի եւ Աերիկարի գահապան ափեւրուն վրայ լջուտծ բաղմունիիւնները:
Բությե այլ ինդրանական գիկանարը գիևան, կապահակարունիան եւ ծրադրեայ աշխատանը կր կարտաին, շինդղամուհ չրլլալու Համար»: Բարձրաստիճան կդերը ինթ ի՞նչպէ։

Interior the property of the p

# է բանակցու Ռիւմները պատրաստը -ւին լրջորեն եւ ուղղամաօրեն է կարծերնե-ըու խոր փոխանակու Ռեասի , մեկքի դնե-լով արժիայի ցոյցերը , ջարողչական իա-դերը որոնք ուրիչ բանի չեն կրնար ծա -

ቀ ዐՐር ዐՐክኒ ቊ

## **N2 ÞU4 U9PÞL 11/24**

Տեսե°ր էք Երեւանի մէջ տպուած պատի օրացոյցը , որ ամէն տարի լոյս կը տեսնէ Պետական Հրատարակչականին միջոցաւ ։

Հալէպի մեր պաշտօնակիցը, Արե ույչու որ հայաստակացը, *հրեևելը* , 1954ի օրացոյցը ձեռք անցուցած ըլլալով , մանրամասնօրէն կը պարզէ բովանդակու– թիւնը , ի պէտս ամենայն հառաջդիմա –

Հայաստանի ժողովուրդին համար հրա տարակուած այս օրոզուրգիր տասար դա-տարակուած այս օրացոյցը բոլորովին մէկդի դրած է ինչ որ կապ ունի ազգային կամ կրօնական տօնհրու, աւանդու – թեանց, յիշատակներու եւ պատմական

Ամենքդ ալ գիտեք որ Ցունուար 6ին

Ծնունդ է

Պետական Օրացոյցին բառ չի պարու «ռեւոլուցիոն» դէպք մը ։ — «Տասը պատե նակեր այդ մասին Եւ ձեզի կր պատմե

«ռուորուցրոս» դեպե սը :
— «Ցասը տարի առաջ , 1944ին , աւար-առւեց Ձելեաբինովի խողովա – դլանման դործարանի ցեխերի չինարարուննիւնը եւ դործարկուեց մարտենեան առաջին վա –

Նոյն օրը, իբրեւ երկրորդ կարեւոր էպք, արձանագրուած է ծնունդը Խրիստօ Բոոդեւի, «բուլգարական մեծ պօէտ և ռեւոլուցիոներ» ։

Ոչ մեկ խօսք՝ հայկական Ծնունդի Ոչ սեվ թօս։ ռայկական մանադր սին։ Ոչ Յունուար ճին,ոչ ալ Դեկտ 21ին։ Երկու աշխարհահոչա՞կ դեպքեր արձա մագրուսձ են Դեկտ 25ի բեթթիկին վր րալ

- « 1917 954m · 25/m Helparin jacif

Հոչակուհց սովհաական իչխանու**Բիւն »։**-- Բացուհց թոլչեւիկների առաջին կոն-ֆերանցիան Տամժերֆորսում ։ Այսպես նաեւ ուրիշ ազգային, միջազ -

գային եւ ուրիշ աւանդութեանց մասին։ Ոչ Զատիկ, ոչ Վարդավառ, ոչ ալ ու-րիչ որեւէ տօն։

Անցեալ ապրիլ 18ին, որ կր զուգադի -

ագրել 16րա, դր գր զուգադր -պեր այս տարուան Զատիկին, արձանա -գրուած է հետեւհալ մեծ դէպքը - - «105 տարի առաջ, 1849ին, ծնուեց Կ. Ռոսսի-

ատոր առաջ, 1819ա, ստուց հերկրորդ համաշխարհայի՛ն դեպք մը — «Ծնուհց (գրէ՝ ծծաւ) Բոլհսրաւ Բերուտը, Լեհական ժողովրդական Ռ**և** պուբլիկայի մինիստրների խորհրդի նա-

թագահ »,
— Գոնէ 1915 Ապրիլ 11/24ը արձանա-գրուած ըլրալու է, իրրեւ աշխարհասա – սան դէպք ։

ատն դեպք ։ Ահասասիկ այդ օրուան թե**րթիկին վը**-րայ տպուած մեծ դեպքը ։ — « Մեսաւ Վ. Ա. Ժոկովոկին, առո

— « Մհոտ։ Վ. Ա. Ժոկովոկին, **ռուս** Նջանտուսը բանաստեղծ : ԾՆ 1873» : Ի՞նչ կ'արժէ աւհլի քան մէկ միլիոն զո– հերու յիչատակը, բաղդատելով **ռուս** բանաստեղծին մահուա<u>ն</u> հետ…

րասաստեղծին մահուա<u>ն</u> հետ… Ախորժակ ունի<sup>®</sup>ք իմանալու մնաց**եա** պատմական դէպքերը — Մոնկոլիոյ ռեւ ւոլուցիոն պարտիայի հիմնադիր Սուխ Բադորի մահէն մինչեւ պրեզիդենտ Հ

քարորը մասուները 1890 Մայիս 19ին։ Շի Մինի ծնուները 1890 Մայիս 19ին։ Արդեօք Էջմիածնի օրացոյցի՞ն **վերա –** պահած են 1915 Ապրիլ 11/24ի **Հայաչին**ջ Սարսափներու տարեդարձին

aparipeth : het quilt' markemyte de chimengle manuscuit : pekerk de chimengle de ch

ույլել եթե ոչ որել անհամաձայնութիւնւայիլ երել ոչ սիրլ անտասատրաբարությունիր և և կեղջող 
մասնակել մեր անտասած յաջողութիւնը և 
Աւրիմեր, այսօրուրնե մինչեւ Մայիս ինն 
գիրները պետը է փենուին հանդարարի 
գիրները պետը է փենուին հանդարարի 
գիրանարիաւթինած աւանդական, Տաժրա
«Առանարիաւթինած աւանդական, Տաժրա
«Առանարիաւթինած աւանդական, Տաժրա
«Առանաստաստան» անտաստանա of indiang lang blade membanggan, Saurpa-blend, membag maganthen, ahimapanamba subangih humb pikahat, Panjambanaha, alima kadih pada pikat, damasan blada hifidan da mahabtan Saulan 3 Ampundang blamaphag ap B · Uhar -Philip he dhen mpikaham ahima bhebih-tan bandan bandaha subandah Saulandah

Philip is a free implesham afamical filiration of the plan of planta marks builting the major of the planta filing the major of the planta filing the major of the planta filing the planta filing and the planta filing the planta to jadaquahand apan qind, fipahd fit, ban jadaquahand apan pangka pangka pangka pangka pangka pangka da pa

Պ. Մենակս Ֆրանս պահանջեց որ ւ ստայի արաս պահասջոց որ N.

Միունինոր չինարար առաջարկներ ներ –

կայացնել Այս առնիւ ժամասուրդապես

չիչեց Աւսարիոյ պարագան, «որ ինչնին

կը նունաւորե ժիջազգային կացունիւնը։ դը խուսաւոր, արշադրայա դայ-շ-լ։ Անհրաժեչա է ելթ մը գտնել, դաչնապիրը ստորադրել, Տշորիտ պայմաններ՝ դնել պարպումի համար, վերահաստատել ա սարիական ազգին ազատութիւնը, շտարիական ազգին ազատությունը, որ -դեպի ժողավուրդները դիանան ԱԷ Քո -դեայի, Հեղկայինի, ԹրիէսՍԷի եւ Սարի ինոլիրներին հաջ, Աւտարիսյ հարցն գիրծապիս կարդադրուսն է»: ՉինաթափուՁեան եւ Հիւլէական գէն -

բերու մասին ալ խօսելէ վերջ, վարչապե-

#### ՎԻՇԻՆՍԿԻ ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ

Ադղաժողովին խորձրդային պատուի -րակութեան նախադահը, Վիլինոկի, տր 70 տասեկան է, յանկարծաժահ եղաւ Բլ. օր, որտի տաղնապի մը հետեւանքով Մահր տեղի ունեցաւ իր ընակարանիննե

Unis, may a ming a chapmap probability to the plant of a punt of many plant of a sum of the sum of սեկնում էն 25 վայրկեան ետքը։ **Νորեր -**գային պատուհրակունիներ լուրը դադու-նի պահեց երեջ ժամ , իրեն **յասուկ** պատճառներով : Կարծողներ կան Թէ չեն ուղած ուղղակի հաղորդել **Աղդաժողովին ,** որպէողի Ֆրանսայի վարչապետը կարե -

խոսիլ իր Տառը։ ահը տեղի ունեցած է **նախահաչէն** Մահր տեղի ունեցած է հախանային հարր Լուգի ապարական հարրը Լուգիը ապատմանային հարրական ապարույն արև արդաքողովին գրութ եւ վար առնունցան վայնուն ան գրանային գիտանան հարանային գրութ և արդանային այնումինան գրութ այնումին և գրանային արևումինանց գրուները։ Այ գրանային արևումինանց անձև այնատանը , ի յարդանո ռուս իրաշագետին, որ նչա -նուոր հանդիսացած էր իր թոււն վիճա -բանութիւններով, հեղնական ակնարկնե -րով եւ պատմական «նիէթ»ով (ոչ):

րող ու պատմական գորքթեով (ոչ)։
Երբ Արդանովուվը բարգածքի ցոյց մը կը
ապերքը, Գ. Մենաև Ֆրանս Աքեարարա.
Կարգի Երբարդական որ խանցաւ Աեեphihai պատուերակն այլ բարգանի արձեր արբեր արտուանեց. եւ չեռույ կարգով արատ բայաուեցան միւս գլխաւոր պատուե

րակները ։ Մնարէ Վիչինսկի , որ հեղինակն «Խորհրդային Պետութեան Օրէնթը» գրբ եւ ուրիչ հրատարակութեանց, առաջ (Շար ը կարդալ Դ․ էջ)

ար գիտել առւաւ թե «միակ ցամաքամա ոն մը խաղաղութները եւ ապահովութեւ որ չեն որ վտանդուած են, այլ ամրողջ աչխարհի խաղաղութները եւ ապահովու

#### ՀԱՑԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻՆ นารแยน8\$2น4น๖ **ԿԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ**

ԽՄԲ.— Մեր հայագէտ բարեկամին այս ուսումնասիրութիւնը, որ ներկա - յացուած էր Արևերաէտներու վերթին համագումարին (Քեմարին), յետայ կարդացուած Ֆրանսահայ Լսարանին մէջ, ալիտի հրատարակուի իրրեւ առանձին գրերկ։ Մեժի տրամադրուած է, հրատա - բակերս համար հիմնական մասերը (աւհրատ և ուսու և այն ու ժանաքիս համար հիմնական մասերը (աւհրատ և այն ու ժանաքիս համար հանագույթի հանական հասերը (աւհրատ և այն ու ժանաքիս համար հանագույթի հանական հասերը (աւհրատ և այն ու ժանաքիս համար հիմնական մասերը (աւհրատ և այն ու ժանաքիս համարի հանական հանահը (աւհրատ և այն հանական հասերը (աւհրատ և այն ու հանագիս համարի հային համարի հայի համարի համա լորդ է ըսել թէ բնագիրը հայերէն է).-

Ասար արական ի վեր՝ որ Հայերա արագահ հատիս , այստեր է ի վեր՝ որ Հայերեն վա հատիս , այստեր է որ հորուհետև Հասար-իր թեացած ըլլալու եր , այսուհանդերձ՝ հետ հորորուսա հետալում եր կը պատ այս իկունի հանդեպ, երբ անձամբ կր դործածեմ արդի հարարականի կր հարարա հարարականին հարարականը ։ իրել է իսու թե իսապիրի անցրեն հա

րբըչ ու ը պայապարեր ծշրգքիա պատանինը և Յամասի իր պատասեր որ հեքա ձեր առ -չև պահժացնել այտինչ կամ այնինչդիկուն և Երթ որ երաժ չասկան։ Եւիզադծակու քեան վրայ է ինսիրը, դատարեր քեւնը բաւա -կան ձելա է, ժաստանր կախում ունի անժ-հական հայակին, ժաստանր այլ դեղար-ունեստարիտական, վայանի այլ դեղար-ձենատարիտական, բեզահարայան կանան հանել չեռ այս տասասան հետև չետ ան աշտապարտայան բարչանդրացած կանան -հերէ չ. եւ այս գտասոր եք իւներ չանա ույ-գամ այլ փաստերու չէ կարթարիր։ Բոլո -բովին տարբեր է պարադան եք է ինդուին մտաւոր յատերու քիւններն են դորս կը փա-փալիր գնահատել :

գտարը դատասալ է Արժանաւար ծծուծող այն դրարար լեգ – ունս որով, դարուն նգնիկ եր կարող էր պայծառագոյն յատակու Թեամբ յոջինել պատառածարանական իր գրուն գործող դիրջը, աշխարհարաը բոլոր պետք երած միջոյները հետ եր և բատակոր հաջար ձակ դեւթու Թեամբ արտայայակու հեր ձակ դիւրուիիհամը արտայայակաւ մեջ դրացումները, մասելու մատնհադրական, իմաստասիրական կամ դեղարուեստական միշինիրու չուրչ վիճարանելու բաղաբա իան հարցերու մասին եւ կամ պարզելու որեւէ մասնադիտուԹեան Վերաբերեալ արում աստությունը արդամ գո<del>ւծումակունիի և իր</del> ոլիսի Շչդրաու*նեամբ մը որ ամ* քնչի բծա-իմոլիր <del>միայն</del> <del>անգամ գուծումակունիիւն կլ</del>

ատատույ Վարերի է յիչեցնել նաեւ այս առքին որ Հայերէն լեզուն գրեքն անժանօն է Ք ըստահրադին , Քէ հրկղծի նախադասու-Զեան , որովչետեւ հրկուբն ալ գրեքե անկարելի են մաջուր Հայերէն գորժաժո-

դին համար :

Այս դիտողութիւնները յամախ ժիտքա
դայով՝ հետաժուտ եղայ ուրեմն հայե բենի այս հայուսարեւա յասերաքիննեբուն քե՛ պատմական քե՛ հերջին պատ
դատմանար վեատելու։ Թեև երկու ահասկ
դատմաներ լեկաի՝ շպատմական հա
հետած էր դեկաի՝ այստահական» եւ
հերջին», սակայն այս յասնանան հա
ժեմատ է՛ որ պիտի ներկայացնեմ դա
համա, ույլ դասաւորումս պիտի հիմենե

լհգուին վրայ ունեցած իրենց ազդեցու -Թեանց վրայ, ըստ ջերականական կար -

U.) bul be mang, sushphip demunsth երած էր հարագրվատուրայան բլատրո չ առիայի նունիիակ եթե կորեւ ապայեր հրա-չակոյնին մեկնակէտը չամարներ Գրոց դիւար, Ե. դարուն ակերբը, դիտելի է որ այս եկուն կատարետլ յասվումիւն ժեր ցույց առւած է դարակարներու արտարայցոլց առուս է գողադարարարություն արա յ տուքնան է ռաքար այնպիսի ժամանակա -ւրջանի մը երը , աստուածարանութնամբ , փիլիսոփայական վիճարանութնիւնը վեր ձեն ծառա և, ասե մաստեսանն հանձարը ։ փիլիսովադական փիշարանութիւնը վեր հի ծար իր բարել ժաղովային հանձարը։ Կաք արդեն ամրայնովին կարմուսմ , կամ ապետեր կարմունըս վարո կամ , հայ-բեն ինյուն այն տաեն ենքեարկունցու ինրա մարդանցի մը որոշե բարիջները բուլանհապես պիտի վայիլե :

յուհահետայես պետի վայել է ։ Մինչեւ Տայ դրականութեան վերջնա – կան վերաննունդը չ Ժէ , դարուն , ոսկի եւ արձայիկ դարեր իրարու յումբորեցին , ընդհատուան աւելի աղաղ չթիաններով , որաեր արդային անհախուհենան հրարուս – ային հետևումիներն է է և արաչ Հայերենը հանանական երեն է և արայց Հայերենը երբեր չդադրեցաւ մշակոյնի լեղու տեղագիտական , ջերականական եւ իրա -ւագիտական Տառերու եւ ուսումնասիրու-Whilihport:

B) Անչույա աւելորդ է մանրամասնօրէն ձեղի ծերկայացնել Հայերէնի ձայնարա -ծական (կամ պարզապես ձայնական) պա-շարը , ինչպես ներկայացուցի օտարնե շարը , ինչպես ներկայացուցի օտարևե-ըււն։ Յիչենը միայն որ դրարարին մեջ հային 29 բաղաձայն, 7 Հայնաւոր և։ երկրարրառներ ու հռաբարրառներ որոնց Թիւր առնուացն մինչեւ վեցի, Թերհւս կամ աւելի կը բարձրան։

Ձայնական այսպիսի ձոխ յօրինուած մր ցարտորատ արարիսը շորեր ջայիսուան մա հարատուր եր դարձեքեր ձայիներու րապքատ Թիւ դահադանութքիւններ, այնայես որ դբ-րաբարը դրեԹէ Տաքանանում չէր պարունա-եքեր (օր հարևե արիս- կր կարեն եւ կարեն = աչիւ- կրնամ):

11 10 the shipbeprompulate Songuedad որ ի Հու ային ըսպանին «««գասնակ»
Հայերդերը իր բառապաշարին մեջ կր հերկայացնել բառական բայձր հանկանասու
- Թեանր բառեր որոնց ծաղունի մինչեւ
պար կարեր էլ երած առագել Դանին
աստիունի ամբաջնոյին չյուսարանուսաայլափոխա Միշծները գորո հայերապահային
հայիաբանումին չյուսարանուսական ձայնարանունինոր կրած է հայերէ հին մեջ կր պետարացնեն այն լերաբն
այուարայանունինոր արաժումինութ ոռապաչարին ստուդարանութիւնը ։ Որրառապաչարթո չափ յառաջդիմէ Հայերէնի բաղդատակո թերականութքիւնը ,այնջան աւելի շատ մինչեւ հիմա չստուղուած արմատներ իրժինչեւ չիմա չառուցուած արժատներ բբ-րեւ Տնդեւրոպական պիտի ձանչցուին, բայց Տաւանական է որ ժիչա պիտի ժետն բաղմաթիւ բառեր որոնը ստուդարանու – Թնան պիտի դիմադրեն։ Այս բառերը

**ԸՆՏԻՐ ԳՐՔԻ ՄԸ ՄԱՍԻՆ** « LA PASSION DE LA CILICIE »

Par PAUL DU VÉOU

Պատերազմեն վերք (1918ին), Ֆրան -ստն, իրը ներկայացուցիչը Հաշտութեան Խորձրգաժողովին, Սուրիսյ, Կիլիկիսյ եւ Քիւրտիստանի վրայ հոկելու առաջելու -Թեամբ, կընար, չնորհիւ այն օրերու ի անսահման աղդեցութեան եւ հմայթին

permit, apamen, aparene in operation per permit of the medium of an apply in plants be. Sangho, hehis medium athe aparene permit of the permit որդու անանակ այս երկիրներում մեկ՝, ուր ցերկրն ու Տորերանու Միննները այլարե են, ուր այդ ամենը հասկնայու փորձա – ուսքիննը երկար ուսուժմասիրու Միանց իր կարտակ, մայների ամենարարձր խնել – ցերում Տամար:

Արդ , 1919 էն 1926 վեցէն պակաս չեղաւ Պէյրութի ֆրանսական մարդապաննե -րուն թիւր։ Միայն այս պարադան ուրիչ րուն Թիւր։ Միայն այս պարագ րացատրուԹհանց չի կարօտիր ։

իր ուչադրաւ «ԿԻԼԻԿԻՈԾ ԽԱՁԵԼՈՒ -ԹԻՒՆԵ» դրջին մեջ Փօլ աիւ Վեու կը բա-ցաարէ, իրեն յատուկ պարզութեամբ ու անկեղծունեամբ, այն մեծ յոյսերը, ո տարոթյությատր, այր այս յրյանըն, ո ընձջ կը դիժաւորչեին ֆրանսան, կը ժաղ-թեին անոր պաչապանութիւնը, երբ Սու-րիոյ եւ Կիլիկիսյ Տողատարութիւնը անոր

րիոյ և Կիլիկիս - «պատարութիւող ապոր յանձնուհյաւ : հրգմանիա եւ նշմարտութիլուը միայն ա սելու մաանող, այս իրապես պատմական գրջին ներիայիլ, մեծ արժանիք մը ու -նի, չի ծաժիր մեր սիայները, մեր Թե-ըայումները եւ կը բացատրե անկեղծորեն այի վրասները, զորս մեր երկիրը կրեղ այդ պատճառներով :

« Կիլիկիոյ խաչելու Թեան» ևոյնիսկ հա-«Կրլրգրող թարգոր-բասան» տոլերող «ա Ճառոտ վերլուծումը չի կրնար սեղմուիլ այս յորուսածին մեջ՝ Ռայց չենը՝ ուղեր ըսուխեամը անցնիլնակորո Պրեժօնի≤ույա-կապ նակարանին եւ լետոյ հեղինակին աղանդին վրայեն ։

ան դիակ ստագատգիա դրադչու։ Արդարեւ , ան գիտե**չ ջահի** մը պատկերներու մէջ խտացնել անձրա -ժեչտը , միայն անձրաժեշտը ,առանց երկ-ըսրդական ղէպըկրու մէջ ընկդմելու , ո րողմադատ դչդքերիու աչէ ըսպղասեր. Լին անոնը։ Եւ իւրաքանչիւր գլու**ի**ին վերնադիրը , ինջնին կատարեալ գատ

ային է։
Նախ, կան ջանի մր էչեր, Կիլիկիոյ պատմունեան եւ աչհարչագրութեան մասին, որոշ կերպով պատկերացնելու չամար գործորունեանց թեմը ։ Միւտները, ուշա գորանօրեն յուզիչ են ։ — Ջարդեր, տեղաչանութիրեններ եւ

են։ — Հարդեր, տեղաշտուբբլանը և Հայ ժողովուրդին կրած մարտիրոսու -Միննները։ Վեց Հարիւր Հադար Հոդի Հար-դուած, 600-000 տեղաՀանուած , որոնց -Ճէ 450-000ը մեռած Տամրաներուն վրայ,

պատկաներու են սիսպարրա ( ենվակաւ (2) ի «Եր.,— այսինցն յաղմ» ած բնիկ չի-դին ինդուին։ Արմ իրս որ ժաղմաչում չի-պայել և իրս արաժագրունում ասել կր-պանել տարել ի հրայան պարհայան հայած ձանաիչ բառակ» դիտակ հայան կրելին օգի-նանները վերջնել, կաժ պարհար առելելին «Համասի բառապարայաթ «Նիսայիները խուսարել «Համասի հուրը երանց մբ աշերջնել իւրա-պայելորին իմասարին, ինչպես բրիծ Անդ-կայիները բանել ենը պետահական ծա-գուժ աշենցութատով «Եր «Ես ևը հոլոես աշեր արաժ ըշրագահ է կր կորև արաժ աշեր արաժ աշերանում է կերպես ար արաժ ըշրագահ են Հայերը, անորի իներ կեղած ոչ միայի բազմային է հերագատ աշերի, այլես և Հայերը, անորի իրենց կեղած ոչ միայի բազմային «Հայերը» աշերի այլել և Նանաւու է իր «Լանական բառելի այլել և Նանաւուի է իր «Լանական բառելի այլել և «Հայարաելի հետ հետևուհ»-«Արարանական «Հայաստելիան հետևուհ»ստկանելու են սիւպսթ-ըսս - ( ենթախաւ

քեան ահատկելաով: Ձայնարահական ճոխուքերան հետևւան-լով, կամ, նուագագոյն չափով, ,-- չնոր-հեւ երկնակի ադրիերներուն, հայերենը ձեղի կը մասուցանէ, հիմնական ըստա-պաշարին անսակելուվ, երբեմե մէկք ա-ւելի ըստեր, բայց միչասանուացն մեկրաո

իւրաքանչիւր առարկայի համար

իւրաքանչիւր առարկայի համար ։

Եւ այս տատերուհիւն ցոյց կուսաց ածանցեավ կան ժառուց բառապաւաբեն

ձէջ ։ Ոնչույա չավադանցեալ բայժ ու բեր եր

այլալ եթե ու բանասակին ի դահե գործ ծական մարդուն ծանար, բայց երթ այս

այսալ եթե ու բանասակին ի դահե գործ ծական մարդուն ծանար, բայց երթ այս

այն դերձախառուհենոն իր ծանարի իրը

թայց եւ այնպես հեն կարուհանար իրը

այն դերձախառուհենոն իր ծառայեն ։

Բայց եւ այնպես հեն եր դումանար իր
բանակինի ծանա իրաննրու յորինուա ծով այլ դակայի մարդ որոշ չանուրք ու կեր

դրայ երթ իր արանարուհենոն տակ կա

դան ձիակ թան չա ակով գանագահ բա

ունը դանարան չապակարներ կաժ դանաապահ

որոն ձիակ թան չա ակով դանագահ բա

ունը դանարան չապակարներ կաժ դանա 
որոն ձիակ թան չա ակով դանագահ չաժար,

որոն ձիակ հարուհիս չա հանար հատարին

գոր հարանակին չա իրես թաա գոր կր եր
չանակ կարութ ու դաամ որ .

ձեռ այն չակար որոշ իրա հասարի

գոր իրանարի որ , դաամ որ .

ձեռ այնութ և չանարի չար ակուայի

ձեր բանարակաց որ , անհական որ .

«հասարա ար, բողասօր ար, աստագ ար, մը, թատերախաղ մը, հւայլն, — Թեև այս պարադային մէջ զանագան եւ իւրա-բանչիւր իմաստին յատուն բառեր կան , ինչ որ սակայն ամէն անդամ չի պատա –

3P. 3138h

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198AU - LIFULUL - SEP 20P)

«ՀԱՅ ԿԻՆՆ Է ՊԱՀԱԾ ՁԵՐ ՑԵՂԸ...»

Արդ, մեր ծահովեսքենան սկիզբի չբը -ջանն էր։ Լեւջ Անարէ Մարսել կը պատ -զատառեր իր առաջին դասակասունիւնը ապրու Մարսեյլի մեջ։ Ամբողջ կումերը Հրաւիրեցի մեր առւնը։ Նաեւ հայ բարե -կամներ եւ ընկերներ, որոնց մեջ մեծա դասար ու բաղարութ, բուցները։ Կր Հասկնար, Թէ ինչու. կ'ուղէի լաւադոյն տպաւորութիրոր դործել մեր նոր այդ

ապաւորունինուր դողծել մեր հոր այդ, տարեկամենրում վրայ :

«աներով խոսեցանչ շատ մը Նիւ Թերու 
մասին, դրական չանիկրային, փիլիսովադվան։ Վերաչ է լաեմ, Իե այդ օրը իրա «ես իմ ընկերներս իրար դերապանցեցին։ 
Ցաքորդ օրը, երը դարձեալ տեսնուն «անչ դ Պարարի հետ, իմ խմբադրասան 
«ԷՀ, ու տասաց այլեւայլի ըստ ինծ 
- Սիրելի հար բարևիսիս, ձեր մյակոթին, ձեր պատմութեան, ուստի ձեր ագդային ձակատարին մասին որոշ դագա դետո մր պատմած էի տորչեւ երբ, երէի,

դայրս ծաղատադրրս սասին որոշ դադրս փար մը կազմած էի արդէն, երբ, երէկ, առաջին անդամ ըլդալով Հաճոյքօր ունե – ցայ Հայ ընտանիքի մը յարկին տակ դա – նուելու ։ Կը Հասկնամ Հիմա , Թէ ինչպէս

կրցած է տեւել ձեր աղզը։ Կանդ տոտւ վայրկետն մը, իր սուլ Նայուած ըր դէմ բիս։ Կը աղասեքը, որ դով-ջը չեւսեր ժառուրական ընկերներուս ։ -Հայ կինն է պահած ձեր ցեղը։

- pougutu .

– Հաւատա ինձի, Փօլատհան, կարծեր որ կը սիային, ակներեւ է, ասկցայ անձիջապէս ... – Բասո

կտրծեր որ կր սիսալիմ, տիրերեւ է, հա հասկայա անովհրապես ...
— հայց դուր ի՞նչ տեսաց երկի, րերան անդամ ջրացին ինդները: Տարիրաները։ ֆրանաերիչ չեն դիտեր, իսկ միմները...
— Ի՞նչ Տարկ այդր թոլորին. իր բաւէ վիտել անովաց դեմ բերը, չարժումները , երատ ու կացը։ Պարիելտումիին ու ներա-գին իարումի դեմեցկու վիրեւ կայ անում հայտուծըին մեկ ԱրրուՌիւն կայ բուրեն անում անումել ... ոնց Հոգիները.

Այդ վարյկեանին զգացի, Թէ որու գի -

մաց կը դանուէի... Ան մէկ ակնարկով դատծ էր ադաման մեր ցեղի Հոդիին ը ակնարկներէ , դը, որ կայ պահուած ժ մէջ, հեռու հետաջրջիր արանուած ուրիչ բազմաթիւ կեղծ վո -հարներու հետ :

Այս, Հողեխոյգ մը միայն կրնայ իր ձեռըը երկարել եւ ձեղի ցոյց տալ իրական יוויוי

դուտրը։ Արդ, ձեգի են ուղղուոծ այս դովա -սանջները, Հայ տիկիններ եւ օրիորդներ։ Դահիրէի իմ ջոյրեր։ Դուջ եկաջ ամրա -պընդելու ֆրանսացի մտաւորականին ա-

աջին տպաւորութիւնը։ Որովհետև,

շույլս ապաւարություր։ լորդ-գուու, աս կրինց հոյե հախաղասութիւնը, ձեղ տեսնելէ անժիքապես հաջ. — «Հայ կինն է պահոժ ձեր ցեղը»... Եւ ասիկա բացարձակ Շյմաբաութիւհն է։ Մեր հասցին բուսած բոլոր դովա— սանչներուն մէջ ամէնեն դեղեցիկը, ամէ—

ստեղծերուն մէջ աժենեն դեղեցիկը, աժե-են նիչը։

Բնածին բարուժիւն մը կայ, բնածին այնուսքինն մբ, հրագանելիս Հայաւ ձէջ են կը տրունակեն հաւտաույ քե խուրջին մէջ աժեն Հայ բարի է, վենանձև, այնիւ, հակառակ ժեղ ներջին պատակ - տուժներում, անհամար վենարան, որոնգ բուրթն ալ արտաջին արդեցուժիններ են ու ժառ չեն կարեր մեր հախարակին և Անուրանալի է, քե ժեղ ցեղը արհիւ է, ժեղ արիւնը՝ ժաղաւր։ Երանի քե, աժեն վայրիկան տեղիկութինը միայնությանը կարի արդ

մեր արիւնը՝ մարուր։ Երանի Թէ՝ ամէն վայրկետն ունկնորէինը միայն այդ աղնիւ ձայնին, որ ցեղին ձայնն է։ Որջան պիտի մեծնայինը, ու ինչ հրաչալի դործեր տի կարենայինը տալ, նախ մենը մ յետոյ համայն մարդկուԹեան։

Ամբողջ այդ յետ-միջօրէն անցաւ ուրա-

խութեան եւ խնդութեան մէջ։ Այցելեցնիք նաեւ դեղեցիկ Հելիոպոլի որ, լայն պողոտանրով, դեղակերտ չէն -ջերով ու պայատներով:

արդ ու պարտասրող։ Կարծէջ Ֆրանսայի մայրաջադաջին մէկ Հարուսա արուարձանը կը դանուինջ ։ Երկար դիտեցինջ եղիպատկան սիւն մը , դրենէ նման Քոնջորտի Օպելիսջին , Այս

մեկը սակայն կը ցցուն րանջարեղեններու դալան մը մեջ, մինակ ու լրուած ։ Փասծ վայան կապներ առնջը նաև Սիքանորի այն ծերացած ծառնչ, որուծ չուրին ասկ նասած է, կ'րառե, Աստուա-ծանայրը իր Ձաւկին ձետ, Եղիպաոսեն իր անցջին...

րր տացցում ...
Մումեր ինած էր արդեն , երբ Յովհան Ծեսեսններու արար կառավարը կառջով
ձեղ ձեր տեղերը տումեորդեց :
Բայց ոչ ուղղովեր ...
Ջրովհանու , հայիւ ... մաքրայ երած.
Մարսերը սկաու այլով ունցով հասկաներ

Polumbuh , hohy Wputu ,min Bt ng, ալիաի երթանը .

պրար որա որ և հար ահ ինձի երկար խոսաժ էր դարձեալ բուրդերուն մասին է Իր յոյն բարեկամին շետ առջի դիրեր դացած էին եւ երկար աղաումէ մի եռջ վերջապես բաժ էր բուրդերու մեղեղին։

Սկեպտիկ ծիծադիս վրայ, երդում ը-րած էր, որ չմեկնած ինձի ալ լսելի պիտի դարձներ այդ անմահ երդը... Եւ ահա կաշջին մէջ ատոր կ'ակնար -

- Կ՚ուդէ՞ ը լսել թուրդերու մեղեդին դարձայ բոլորին ։

4. 40LUSBUL

(Tmp.)

and potator blowing be unife : 4mplife 25 տ<mark>ռանց ընդվ</mark>ղումի կարդալ այն նրրաց ո**ւած խժդժու**նիւնները, որոնջ կը դոր ուսած խականութիլուները, որանց կր դար -հարրուքին որ «Դայիս արդիու», ույլ և կիներու եւ ժանումիներու դիմ և հարնի չէ դայրույթ չարու Վերժանադիներու վա-տութեան հանդելու վետաքը էին Սուգիանին եւ բանակներու Հրաժանասարնելու խոր-ծրասկանները եւ երբեր չորկանաները և երբեր կիջի տարու Հաժար այս դարՀուրելի չա

րագործուինանց ։
Ֆետր կուգած դրջին-«Ձարջարանը Ֆեր եւ փրվաւքինչ» գրուիները, որոնց կր
յանրորէ « Փոխանդյումբ» երկու չատ կաթեւող ուսումատիրուքիններ չ նուիր ուսո Գալծակիցներու վարանումերուն եւ պատակաումներուն եր արարը կր
Վերարերիը Տոգամասերու գրումոն եւ

ու պատակառումեսկայան, հրա շաղոր կր վերարերեր շաղաժատերու գրաշանան , դործադրառելեր չաղարավանութենան ։

Աւեր կապղուրիչ «Լերակառուցուան չուներ հարդուրիչ «Լերակառուցուան չուները հարարական է ապերանա կան շրաշայի աշխատանութ, փասարառա կարեկանա, գորարաժերն եւ մանաւանդ աՀոր Հրաժահատար գոր - Տերեիկուի և և
Վեղաժահատար գոր - Տերեիկուի և
Վեղաժահատուր գոր - Տերեիկուի և
Վեղաժահատի երկերիչը » չեր բանադ գեաւրութենանց շրջանը, «Վեյ կողմ է, պարաւու ծեռւթերերս այրութեանը, Ա. ՔՀժայի վերացա, հե տակ գորակար ը Բերեիկում և արույենանը, Ա. ՔՀժայի վերացա, հե տակ գորակար և Մ. ՔՀժայի վերացա, հե կոպի է որենս ը Ալաբաջով, ուր ժեր գորաժառելում է բարձա
հատարերի բերեր կոչում է ը բարձրու
հատարերի բերեր կոչում է բարձա
հատարերի բերեր կոչում է ը բարձրու
հետել այն և հունեան հունեան հունեա

րալչով, ուր ժեր գորանասելով չրանա հատարհերը իրենց կոչուսեն», բարձրուԹեան վրայ չեն, հոյհայես իւղվի կաթիկը,
հիրան անար չեն, հոյհայես իւղվի կաթիկը,
հիրան անարությեւնը (հրակայ դեպքերը)
գլուիներով, ուր Մուրը աշագահին ՝ ը
հայտառակե ինթցինթը, կազմակերպելով
հիրանասիան դուժապատակի մը հարդը, ու
բովչեան, ան Տաւսաց թնծայած Էրքուրհայտառական հանարական հերաւր-

րովհետև ան հաշատը բնձալած կբնութ գի պատուս, ինսօրին, փիջապես «Օպա-թիչով ,ուր ֆրանսական ուրիչ դուժար -ատի մբ իր ասիպուի դիչերիր վար գնել : Բայց այս ախուր չարգը վերք իր դան « «Ցադիանակներ»վ, որոնը իր պատեն ձեր յաջողուդեկոնները ներեն, որ չի փայլի դոր կրասին, հետև - Մէ յասրոն փայլի դոր կրասին, հետև - Մէ յասրոն փայլի գօր . Կրասին , Խան – Մեյտ Հայեպ եւ «Անատոլուի Վերաոնը» արչպ ու «դրատարուր գչրատոր» (ոչև Թապ) , վերսաին կր րարձրացնեն ֆրան -ասկան Հոչակը , որ էլմայու վրայ էր ։ Ու ասկէ վերջ, այլեւս անշասկանալի է , յազքանակներէն վերջ , երբ Ֆրանսան

է դագիածակներեն վերջ, երբ մկրանասն կրնար իր կամեջ արարաագրել վր Սերգե Լոնասին Տաժաձայնունիներ 1921 Մարտ 9ին, որ աուլիական ասհանագրութը Սեուի դայնարի դժեն չատ աւելի հարա Իրենցներ եւ, բանի մի ամիս վիրջե Հականերիրին, Անգարայի Տամանականը. — Մինչը, որ ձեղ կը առիպե պարսիլ Կիլին-եան եւ Պաղաստի երկաքույինն դեպի Տիսիս հայնա արահահարանական հարարակ արարակ հարարանական հայարահայան հայարանականը.

ետն եւ Պադաստի հրկախումիչն Վջ-ու հիւսիս հղած ըսլոր հողամասհրը ։ Իր հետեւանըներով չափադանց ծանլ ձախողանը մր, որ մեղմէ ինչեց ձեռը ընթ ուտծ անտեսական առաւելունիւններ և ուսած ածուսեսական առոււերումիկուծեր եւ են թարայական դրաշականներ, եւ մեկ ստեղական իրենց բանախանի նրել մեր պաշտպա-ծութեւան, առեղի ձիչոլ ձեր խոսընս ապա-երնած Հարերը, Գրիասածեսաները եւ եւ-թարները։ Վերքապրես, անակայացն եկ գ-պելու Դաշմակցութեւան կարել ձերի վա-ատչուսած Հողասապութենան պաչասծին։ 200 . ԱԵՏՐԷՍ.

LANCER LAUSAVEL

նիկու հայագէտներու դասախօսու -թիւնները — Նորվեկիացի ուսուցչապետը կը փառաբանէ գրաբարը — Կուքիտասեան երգչախումբեր քառեակ մը Անգլիոյ մեջ — Վիկոոր Համբարձումեան եւ Արամ խաչատրեան Լոնտոնի մեջ :

«Արծուն», 19 ևոյ (Ցառաջ) — Նոյ-Տին Լոնասն նվան երկու ձեծ Հայագետ – ներ որսեց Հրուերուած էին անդգրական ձանարագանները, կորվե գ, դասախաները, Համար Հերեւրայական լեղուները, ժա ոյին։ Առաջինը, պրոֆ։ Վոկա, Օպոյի Համարաբաների, արոֆ։ Վոկա, Օպոյի Համարաբաների (Նորիկիա) երեր գա-ապիումեինի առաւ Լոնասնի Համա-ապանին Վեժ չեռական Հայեսի Համասախասուհիևններ առււու Լոնսոնի համա-սարանին մէջ, չերակով հայերքն դրա-արի ամենաժեծ կարևորութիւնը հեղ -ևորոպական ուսումնասիրուհիսնց հա-մար։ Հայերկնը, ըստ Վոիս «Սակ ի-գուն է Սաիոյ մէջ որ Եւ գարչն ակտետյ չատ յասակ այրութենով մր պահայանած է արիական ջերելու վերապական ևւ մաս -նալիաական բառերու արտարայառւհիւն-ները։ Գերախատարար հայերէն հերը ։ Գերակատարան է ևորադայի եւ Սեներիկայի մէջ։ Դեռ մին-չեւ այսօր չունինը չերականուհիսն կա-չեւ այսօր չունինը չերականուհիսն կաչեւ այսօր չունինը թերականուԹեան կա -րեւոր դասադիրը մր Հայերէն դրարա »-

Երկրորդ այցելուն, պրոֆ. Եո≎աննէս որետերիխ, (դերժանացի) ժամնադէտ մին է խարտ – ուրարտական լեզուներ մին է հաղա - ուրարսական լկալուներում։ Դատանաօր այլերեց տեղոկացի դիանա - կաններու եւ կարդաց Բրիտոնականի թուներու եւ կարդաց Բրիտոնական Թեհասգիր-հերր եւ ունեցաւ կարծ իրի փոխանական — Երերներ դանի միջ Հայերու հետ Հերբա -որիուները հանասական Գ Մուբեաֆեա-հի եւ բանասեր Ա Մուբեաֆեա-հի եւ բանասեր Ա Սաֆրաստեանի կող -

ա. Հայաստասը աչ է։ Նորվեկիացի հայարկաը մեկնելէ ա -ռաջ ըստու Թէ չատ մեծ համակրանը ունի հայ ժողովուրդին հանդէպ, չնորհիւ հան-ղուցեալ Տորթ Նանսէնի։ Եւ մերի Թե լադրեց որ Հայերը դրարարի անդլերէն, կամ ֆրանսերէն բերականութեան դիրջ մր Հրատարակեն ։

. Հրատարակում ։ × Նոյեմբեր Չէն ի վեր Անգլիա կը դա-« այստրա գոր ը դոր նարըա որ վահուի այկտաբնանույակ տասեղապետ Վիկ տոր Համրարժումեան, հակապան երե տոր հիտուհիանը Ակարեմիային։ Իր
ժումանումը Ռուսերը հաղորդան էին եւ
որովհետեւ ոռունըներ «Հ» տառը չունի,
տոլվիական բերթերի այ «Արարժում և և և և և հայաս «Արարժում հան» կը գրեն իր անունը։

ոտոց դը դրա բր Հայ դիտնականը Հրաշիրուած է Անդ – յիոյ Աստեղադիտական ընկերութքեան կողմէ, եւ նոյեմրերի ու դեկտեմբերի ա– միսներուն պիտի դասախօսէ դանադո Համալսարաններուն մէջ ։ Նոյնպէս Երե Համարտարահներուհ մեջ է Նոյնայես ներ շանի «Սոմիասահան» երբայանումերեն 4
Հոդնիայ խումբ մբ եկած է Լոնաոն է
Դեկանմրեր Հին երգահանգես մբ արկան
այ Վեկար Հոյի մեջ՝ Տեղական իներ Սերբ դրեցին ին Հայկական խումբ մին է
որ ուղղանի Հայաստանեն կուզայ է
Հոյակաւոր երաժշտապետ Արաժ
Սարտասարենն դենան գին է

#### **ጉ**ዚሀቴቦር ԽፈበጊበՒԱԾ ቴ**ኒ**

Փարիզի համալսարանին վերամուտի աւանդութիւն է «պատուակ ատիկը առանդուհիրև է պատառակար վարդադետը, տիտղամեր բաշինել։ Վեց օտար դիտումներ ստացան այդ տիտղոս – ները, որոնց մէջ էին դեպման փիլիստիան Վ. Բերբիկուս եւ Հունդար մախեմանի – կոս մը Գ. Ռիէց ։

han dp 9. Befty:

Unamphe depandance p 9. Unamy podogue punque file, quandondelpar, he acandraghepar, maybe, acadim's condeque of
bear punghangaqu'nd afg damphe, he
punghaly file nepuly 'ang bapping lunamdunpart file for hip young my 'angon'; ibfile sand nyamundun mejhen is fi yamunmungabep ji handegib sandun, ibehap man ya beamadi file file file file file
sangu, hadap nagundande file mejhangs' meselip dombarande file mejhangs' meselip dombarande file mejhangs' meselip dombarande kephandande diff;
gudo hafun sangun mangarand diff; Illiq
med hafun sangun mangarand diff; Illiq
med hafun sangun mangarand diff; Illiq
med sangun sangun mangarand diff; Illiq
med sangun mengarand diff;

med sangun mengarand diff; chip hipmand & liphandi mapandi Alf.
pub hipmand & sunqui mapandi Alf.
madadi dipanjhihipi mahadi lipandi himadidika
ni mada mbalayanga khabi hip namadi
ngambi, mbalayanga khabi hip namadi
la Sharamadi hiphahadi
la Sharamadi hiphahadi
la Sharamadi hiphahadi
la Sharamadi hiphahadi
la Sharamadi hadi hipanga hadi
namadi hip sana hadi
namadi sana danadi khali ujutu

լորէան ահաղղու փորձ մր:

լարբաս առաղու գործ մբ չի նչանա -համան արտինարդում է ը չի նչանա -կեր նորեն ըննա հետն ենքարկել ըանի մբ կանոնական արամադրուկերներ, այդ ամբողջ գորայական եւ համալաարանա -կան համապատկերը ։ Բարևնորդում -ներկայիլ իր " նչանակի" վերաձույան ՙԲանգում հին պատերուն եւ վերակայ in Phili

անություն ։ Վեղատեսուչը այս ճիդը կը՝ նկատէ «յեղափոխական»։ Բարենորողումը պէտջ է վստահիլ որջան համալսարանականնե – է վրատաչիլ որքրան չամարրարամասիաննե ար-բու եւ վարջագչաներու , մայնչան եւ ար-ատ - Տամարսարանական անձնուությու -քինանց, դիվիսովաներու , և դրագիտուն-ըու Տակատագրակ իրրեւ ազգին մեծ լոր-արգեկու Տակատագրին մասին, մա հաղէաներու արոնց ապացոյյը առւած են իրենց իմացական կարողութեան եւ վեր-ջապէս երկրին այն ներկայացուցիչներուն չապես երկրին այն մերկայացույքչներում որմեց իր մատաանֆուհն երիտասարգծե -րու Ճակատասրբով քրրեւ ազդին մեծ յոյ-սերքն մեկը ։« Թող ավեր մարդ համորուհ թե Սորորմեր դոր մայան փանրը իր միս -տեին, կ'ուղէ տպրիլ եւ երիտասարդա -Junt »:

#### 7.6.14U.8U.8A.14U

Կիրակի, 7 Նոյեմբեր տեղի Թատերական ներկայացում մը Մուրատ եան վարժարանի որահին մէ§, ի նպաւ Հայ Ուսանողներուն : Տիկնանց խնամա Տիկնանց խնամակալութեան առաջին հանդէսն էր այս եւ մեծ յաջողութիւն դատու։ Սրահը լեցուած

օրէ վերջ նոր նուադահանդէս մը պիտի տայ ։ Առաջինը Նոյ - 25ին է ։ Անկարելի է տոմստի ճարել ։ Բոլորն ալ սպառած են ։ Լոնտոնի Համայնական Խորհուրդը կ'աչխատի մեծ երեկոյի մը սարջել ի պատիւ Հայ ժողովուրդի տաղանդաւոր դաւկին։ ՅՈՎՀ․Կ․ ՁԱԼԸԳԵՄՆ

Shearth .- Upuur Pustut

Zahly Pahly to Uto QUBP Samue Uham. 25 թուակ թոսկա 6.628.60 Հանան Մովա 25 թուակիր նաժակի մը համաձայն, այն-տեղ ժեռած է թնիկ Շապին Գարահի -սարցի Միսաչ Թացեան, որ 1922 են ի վեր հաստասուտծ էր Ձինաստան, ուր կը apmith mutemurbud pe app mouture nehlymd tp:

րաւումը։ ՊիԹլիսի մօտերը կը վիրաւոր -ուի ԹեԹեւ կերպով, սակայն կը սառին սարերը եւ իրբեւ կռուող անալէա կը դասսաջերը եւ իրբեւ կառող անպետ կր դատ-նայ, ինչպե, հեր կր գրե իր 1952, Օգոս-ասո 30ի նաժակով ։ Սաոյդ մահէ ազատե-ցայ, կր գրեր Թացետե ծոյն - Նաժակին «ԷԷ « օրկորգու Աշետիս Թացետնի ծայ -բայեղ գոհողու Թեաժը.

pouthy grisman thange.

If an dig map Unumpipanumity III,

umphit Aleft I maybe Dimanumic in the

immuniant Dudyan pumpifu dig my

ikh apper of pilot: Dhandow difethe

it question of the pilot of the pilot of the

it place is pumpifu ming mindanumic

place in the pilot of the pilot of the

indian of the pilot of the pilot of the

indian Dudyan the pilot of the pilot of the

indian Dudyan the many disput mindanumic

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of the pilot of the pilot of the pilot of the

indian the pilot of th թրուն այ քարդությաւ ըստանջող » ուսևալ Աիտատանիչ Էինեց ՄեՆԱԼի օդնուքեւաէ ՄեՆԱՆ ընդատան դնաց անոց
փուժեւաէ ՄեՆԱՆ ընդատան դնաց անոց
պետուժի և իր Հանի Քանին ներկար
այուցիչին միջնցով կրցաւ Թացեանի կինը
եւ երկու բոլէՏաշարտ այլիիները փոխադրե Պրադիվա, ուր իր Ֆոմա անոնը այժմ:
Քացեան ակարուժեան պատճառով վերցաւ ընկերանով իր ընտանիչին ու աղջքիներուն։ Վերջերո միայն կը յաջողի անցնիլ Հանի Քանի։ ՄեՆԱԼի ներկայացուցիչը
իր դրե որ 9. Քացեան պատպարակու
գուրս հանուեցոււ դինը բերող նունէ։ չատ
արձ ապրեցաւ կրցու Հադորդութինն
առնել եւ առանդել իր չունչը՝ Սարայնեն
եկած մոտ 25 Հարիրու հերկայութեան։ դումը կատարեցինը ԱՆՁԱյի ծախում ։

Միսաը Թացեան եղբայրն է Վաղարչ Թացեանի որ Առաջին Մեծ Պատերազմի ժամանակ կ'աչիստասկցէր «Հայրենիթ»ին Ֆրանսայէն, ուր ուսանող էր Փարիզի Համալսարանին մէջ։ Պատերազմի ժամա-Համարտարանին մէչ։ Պատհրագի ծամա-տակ իրբ հարդման իր պատուհր Ջոր վ Սա-րայի բանակին մէջ որ կր դահուհր Սեկա-նիկ։ Պատհրայժի դործողու Թանց մէջ կր վիրաուղումը։ Երեւու Թավել դարմահուած Վադար, կր լրացել իր երեքացրը Ֆրան – ասի մէջ, ասկայն տասցած վերջին Հե – անւանջներով շուտով կր մեսնի ։

էր թաղմունեամբ որ ջաջալերեց երիտա սարդներէ բաղկացած խումբ մը։

Մարի Նուպար Տունկն ջանի մը ուսա -ողներ եւ տիկին Թորոսեանի պարա ապրա -կումին ալ իրենց աջակցութիւնը բերած էին։ Մեծ ողեւորութիւն պատճառեց «Հայկական հարսանիջի տեսարանը»։ Յայտադրին միւս մասերն ալ յաջող էին։

Կը մադԹենջ որ յառաջիկային ալ սար-ուին այսպիսի հանդէսներ, ի նպաստ օգնութեան կարօտ ուսանողներ

1011SOF

«3U.N.U.2» P P-6 PP-06 C.

## 862440004466 80 40 6 6 4 0

Ո°ւր են այժմ այդ մարդիկը, հար-

gnigh: ցուցը։
— Հոս են։ Մի երկու տուրան եկել են ին
աենետեր եւ դես փեստել։ Բայց, ես նկատի ունենայով որ մեր հանդիպումը կրնույ
վատ հետեւանըներու յանցիլ, միջա խորո dum Stankenbyhkpur jahapp, diga bagu mari Bayy, h Supik, ganip mya garya-gari mapurat bat, di pen pe Saniphyhipe kpupe the bilk diga baya mani be ling-hanipi, minise ujumi dikunyaninan be k-pika yaquamatiper, maning daganishira, apimi yapisanyahi : bipup daganinal penganah-per Amiranan mya yapun filoshiy : Uga-mina dinah dikinga aping ky: Bracharap adiy dipinetar Saniay, adi queley aying ki Saniki:

պէտը էր Տղմել ։ Բայց միարիս մէջ յանկարծ մի ուրիչ թան ծաղեցաւ ։ Արիֆին սպաննելով գրու-

թիւնը փրկուած կը լինե<sup>0</sup>ը:

Գալուստին ասի . — Այսօր կը մտածեմ եւ վաղը ջեղ լուր

Up ophpack Amblack haneghaf dig ig the life much of many, Uhangg much philosophe in high the highpute the ight in the index of the high the self in the index of գումարեր ինւթգինթը ։

Նիկոզոսը պատմում էր իր տեսութիիւնը Սերորի ձետ ։ Շատ էր սիրում գայն և և նրա մօտ դանուած վառվոուն աչբերով և-րիտասարդը , Գանիէլը , աղուղ էն ին արոունիւրն Մի օր առաջ, Նաասյի Հեա, Հրահանդ ստացանջ Հրայրից՝ պատրաստ դինելու եւ երեջ օր չեսույ մեկնելու, Ժամանակ չիրա մեարու, Վերջապես, բախասուռը վայր – կետնը պիտի Տնչէր, եւ մենջ մի ջանի օրէն կամ մի ջանի չարաթենաիտի լինե -ինջ սահմանի վրայ եւ դուցէ րախտը պիաի ունենայինը միանալու Սերոբի խրմ

Սակայն , մարդիկ կ'որոշեն , Աստուած կը անօրինե, կ'ըսէ ժողովրդական առա -

Helipe, top manhad the liphygrap allohadpe, jadipaped jacamagtelike uljamde genen mpang - mpang panhaly i Chipagang Ale planne: Biban supanhaly ang changene-mp mphilyanan glibadhi Att Greet ghap almohily to Ramandada i Allohadke; Salanda Le, ap Pang any: Biban to aham

տեսնել եւ թարաստում է ջաղթող»։ Ըսի, որ Թոդ գայ։ Եկաւ եւ սկսաւ մի առ մի պատժել։ Յայանի էր, որ չափա դանց խմել էր, կոուի էր բռնուել Թուր – ջերի հետ եւ կրցեր էր հաղիւ մահից մա –

գարը չետ եւ լրցոլ չը չադրւ համրց հա գտղութը ապատիլ ։ — Այժմ՝, դնա, Հանդստացիը, վաղը կչուրէ յետոյ, ժամը 4ի ատեմները կու -դուս սրձարանը եւ կը տեսնաս դիս , — ը -

Uhnp Shiphlith jami, hehme hopst -Aprophy wyumbaly uhubl aby it ցալ: Արուեցի այրատրից արալ ուր ը պահրառիները եւ այնալես պատեն այդ Թուրջերին, որ այլեւս - Համարձակուներ ծուռ աչթով նայիլու Հայիրին։ Առաւստուն , սովորականից կանուն պուրս երալ: Գնացի Նատոյի ժօտ եւ յալանեցի նրան իմ ծրագիրը։ Սպասուժ

quipe hing; Bungh Comnight Som his spenishigh Fumb for Symphype; Unganied kh, ng Comoto nepulpacifikantp uplanh pho-quangle; 2½ ng ethiop lappyinghib, khog; bi pingh mga, nehanti khog dhamphi ha-nish hi stha dhingh Sadam quosarki; Fung mga ka khogi. Bu dhipdasi hi himmalpuba anangan; ph gapyhah nib -hagisang mga mahil, theramamalomba hagisang mga mahil, theramamalomba hig Simbalikh ship pang hipmyhiking Shi -banfih shipa dah;

ւորութիւնից հեռու մնամ ։ Եթէ ոչ՝ բոլո յարաբերութիւնները պիտի խպէր ինձ Տետ ։

Այզպիսի ընթացջ որ տեսայ, տարինե-րի իմ պաշտած ընկերից գայրացած 4ե *nmgmj* : (Tmp.)

Ubanh2

անդամ նչանաւոր Հանդիսացու 1930ին և։ 1939ին , Մավուայի մէջ սարջուած մաջ-ըադործումներով , երբ իր դործել իրթև-իրել է դատարալ Այդ օրերուն Տնաև – ցան առ նուայն վեց Տայաբ դյուններ ,

իրրեւ ժողովուրդի Թչնամի ։ Տեղի անձկութեան պատձառով կը յե Տեղի տեսկարերա պատատալ գր յս-տածգիներ իր կենապրականը։ Արցարակ լիչներ ԵՄ Ադրաժաղավին «ԱԷ յապատա-դեպ, Կարսի հարցին տահին։ Գաժան գրատասարի հարահանի գրև-տանագետի տիպարն էր, ծնունայով Լեհ ։

#### UET THE UC PUZHOEN UES

Իսլոս Ադրայրու Թևան դերադոյն ա-ռաջնորդը, Հասան էլ Հասեյայի , երկաւ որե ի վեր կը դատաւի համուրաի վինուո-ըսկան տահանի մր տաշիւ, իրթեւ հայրե-հաղաւ։ Ձերրակայուտն եր Հովա։ 30իւ , վարչապետին դեմ սարջառան ժամավար-ձէն հաղ։ Ամրաստանադիրը կ՝ըսէ Թէ 1. Հասեյայի դաւ մր տարջան էր, բապմավիւ պանու Թիւմներ կատարելու եւ ՝ մերկայ իշխանումին ևր տապալելու համար — 2. Գաղանը կազմակերպու Թիւն մբ ստեղծամ եր, իր ծրագիրը գրուն հանելու համար ։ Լում - դատախաղը մահարատին կը պա-Իսլամ Եգրայրութեան դերադոյն Բալչ, դատախաղը ժահապատիժ կը պա -հանչէ։ Աժբաստանետլը կը ժերժէ երկու յանցանջներն ալ ։

րանցառընտր ոլ ։ Ա÷աղին րազմութքիւն մը կանուխկն խոնուած էր դատարանին առջեւ, որ կր դանուի Նեզոսի ափը, անդլիական դես –

պանատան ղիմացը Ամրաստանեալին պաչապան փաստա -անն է Մոհամմէտ Մոգան, նախկին նախարար, որ խնդրեց յետաձղել դատը առելի լաւ պատրաստելու համար ի պաչապանողականը, բայց ատետնը մեր ժեց, դիտել տալով ԹԷ լայն - ժամանակ պիտի ունենայ, մինչեւ որ լսուին - հօիկ վկաները:

միաները։
Առաջին վիան Եգրայլու թեան ատժամ հայ տաաջնութի էր, հետմիս Հեժետա, որ
յայտաբարեց թե Հատելոր ժարին է Աբաստանեալը ուժեց Հատելոր ժարին է Աբաստանեալը ուրեց Հարդամեսի ուղղվե
վիային։ Ատետնին հախագահը ուրդել
վիային։ Ատետնին հախագահը , գեր Հի՞նչ էր կարծես, գուն դատանը —
Ե՛՛նչ էր կարծես, գուն դատանը —
հայ հեր հե եւ իրառանը չունիս
տատեսը մին ես եւ իրառանը չունիս

տասնալ որս ոս ու ըրտումաք չուսրա «արցարինելու վկաները »։ Երեք ժամուսան վկայութեան ատեն , Խամիս Հեմետա ըստւ Սէ կառավարու – Թիւնը 1953 մայիսին հրամայած էր <u>Լ</u>րն– Եր իր գաղանի կազմը, րայց Հրաժանը Հղործարրունցաւ, որովհետեւ չատ ժը եղբայրներ կը Հաւատան Թէ «Ճիհատը Դոլաժութեան հիմնական սկզրունջներէն

× Կաչառնական ղեկոյցի մը համա -ձայն, գոր է Նեկնաի իմայիքը փոկուստ է եւ դատավարութինն պիտի չկատարուի ։ Ծերունի փիլիսովաց ԱՀՎՀա Լուբֆի ձեր-ձեց ստածձել Հանրապետութինան չավատ-դահութինձը :

#### EULTH UC SOLON

ԹՈՒՆՈՒՁԻ մասին զոյացած Համա ոյնութեան վրայ, երկու կառավարու ձայնունեան վրալ, երկա, կատավարու — Արևնները միացնալ իաչ մր ուուրեցին ըն-բատներուն, որպեսքի դենդերը վար դը — նեն։ Այս տաքիր ինչ - ներում - պիտի Հարմանի հարաքանանան ամամանումնան այս ներքան համար։ Արդայնական պետը, Քուրկիպա, հար տեսակցուքենան մր աս — Թիւ երակ Քէ ախրատները հայանասեր -ներ են։ Արևսուն հաղար դինաւարեր - կը ամեն աս տասնում տարար դինաւարներ կը

ներ հեւ Երևասան հաղար գինատրներ կր գործեն այս բարժամեր գորվում հանար ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ «ԷԷ գինատրական գործո – գութիւնները վերակատն։ Ընրաստները Էարարդի կարը մը դիւգեր՝ լեռնային բջնոնին ձէջ Ադղ Վոլովին «Էջ բուսն վիճարանային են «Ար անդի անհայաւ հա – ժայիսակայներուն եւ ներջին նասխարարին «Երև» այս հարցել առաքի ։ իջնւ, այս Հարցին առԹիւ։ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ աղդայնական կառո

րութեան ծովային ուժերը երկու մար -րութեան ծովային ուժերը երկու մար -տանաւեր ընկդմեցին ընդչարում է մը ըն-թացրին ։ Միևւնոյն ատեն մարտանաւ եւ օգտնաւ կը պաչանչեն Մ ․ Նաչանդներէն ,

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ LUUՐԱՆ

Հերթական հաշաջոյինը Չորեզչաբիի դիչեր, Քատէ սրճարանի վերնայարկը ։ Կը խոսի Պ․ Ցովհան Կարապետհան Նիւթը՝ «Հայ․ Եկեղեցւոյ ողին եւ հեր-

կայի ձգաումները» ։ Մուտքը ազատ է ։

#### TUTTUUSALBEUR OFC אווא ערצ

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24 , քաղաքա -հատրանի որամը (մէքնրո Մէոի տԻսի) ։ Պատուակալ նախաղամունենամբ՝

#### EDOUARD DEPREUX

Նախկին նախարար եւ ՍԼնի երեսփոխան Նախարահութեամբ՝

Enter ZPULS UUUNALLA Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Գեդարուեստական րաժնին կը մասնակ-ին` Իսի – Անիէռի Նոր Սերունդի միացյր։ հալ երդչախում բը դեկավարուքենամ , Պ․ Գայիչհանի , երդ՝ Օր․ Օր․ Գէօսէեան , Տէր Թումայհան , Գաչնակեան ։

Արտասանու Թիւն Օր Շահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ Քեշիջ – հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալհան, կենրա-նի պատկեր՝ Ցովհ. Թումանհանի «Երկ–

նի կրավեր՝ Յովի, Թուքսաստակ «բրթիր թումբ» եւ Ռ. Ձրուրալումաի՝ «Պարիկին, Փառարանանքը» (Տիկին Ա. Տէր Մինստ-եան) , Նուադ՝ Սեյրան, կէսէլի եւ Բենս , ծուայախումբ՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ: Մուագ՝ 200 ֆրանը ։

UELP EPPETP UER 28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ ։

Հ. Յ. Դ. խումբը ընկերահամակրական խնկոյք մը սարքած է Նոյեմբեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրճարանին մէջ

ԱՎԻՆԵՈՆ - Ընկերահաժակրական խնջոյը, Դեկտեմբեր չորսին:

#### 209-62069-bus 46000-bos 66 209066 W.ZU.SU.426PAF 8F6U.SU.4F2

U.ju heputh much upmp neutit դեծանդատետն պաշտոն Փարիդի Մ. Յով-հանձես Մկրտիչ եկեղեցում մէջ, Կեսա-թիոյ եւ շրջանի 1895ի դեպթին, եւ 1915ի տեղահանուխեան դոհերու եւ կախադան բարձրացող 53 հայրենակիցներու յիչա -

Կը հրաշիրուին Կեսարիոյ եւ րոլոր մեր հայրենակիցները որ փուհիան եկեղեցի իրենց՝ երկիւդած յարդանքը յայանելու համար անոնց յիչատակին ։

#### Znatzuvahus

Տէր և Տիկին Յարուքիևն Շանժիրհան և պաշտիները, Տէր և Տիկին Վանրաժ Արզաշնաննան (Պոլիա), Տէր և Տիկին Արդանիկ Տէրադերան և դաւանը կր ինա նույցանին իք ժամանաբնողենանդիսադիաի կատարուի այս կիրակի, Փարիդի Հ

յոց եկեղեցին , ոգրացետք ՀՌԻՓՍԻՄԷ ՇԱՀՄԻՐԵՄՆԵ Համար , իր մահուան առաջին տարելիցին ։ 4ը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող-

Պ. Ենովը Նագարեβետն, Տէր եւ Տիկ Ծննիկ Նագարեβետն, Տէր եւ Տիկին Խ Լուոիկետն, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսետն կր ծանուցանեն Թէ իրենց յաւէտ ողրաց

USPP SP4. LEPATHEU LUQUELECUTE մահուան թառասունթին առժիւ մասնաւոր հողեհանգիստ պիտի կատարուի այս կի – րակի 28 Նոյ. Փարիդի Ս. Ցովհ. Մկրտիչ հկեղեցւոյն մէջ:

Կը Տրաւիրուին հանդուցեալին յիչա տակը յարդող րարեկամները ։

#### ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

ի նպաստ Լիոնի եկեղեցւոյ շինութեան Նախաձեռնութեամբ Փոն ար Շերիի ծարտաստունութեամբ Փո՛ս տը Շէրիվ Այս կիրակի ժամը 15ին Ս․ Քէփէնել -հան քնատերախումքը կր ներկասանե՝

Թատերախումբը կը հերկայացն**է՝** ՏԱՑԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ **ՓԵՍԱՑՈՒՆ** , ՍԷրբլը Կաթոլիկի

երեք ժամ անընդհատ ծիծաղ :

#### FSULFUS FUHILLUPPLEPURT

Կը յիշեցնենք մեր Իտալիոյ դաժանորդ-ներուն, որ տարհկան բաժնեգինն է 1954 Յունուար 1էն ի վեր 6000 ԼԵՐ: Կր խնդ – րուի փութացնել վճարումները Թժ. Ե. Արգումանեանի միջոցաւ.

վիա Քափէլարի 3, Միլանօ

4.0.02011-0416

AUSULPUS AULULUP UFS Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ հկեղե Օծման տարեդարձի առթիւ

Այս կիրակի , կը պատարարք — Փարիդի տաջնորդ Սերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Երդեցողու Թիւնները «Արաջս» — երդչախումրի կողմէ : Կը հրաւիրուին Վալո ևւ չրջանի հասարակութիւնը :

#### RECITAL 9.11.75.11.611.211.006.26

#### ԳՈΖԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԻ

Դեկտ․ 7ին, ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré, Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur

Ֆռանք, Լիսթ, Շօփեն, Ռոժէ Տիւքաս, Ղազարոսհան ։

## FU.8U.A-1-4 9U.PU.ZU.V.7-LU

Նախաձևոնութիամբ ՄՈՒՔԱՏ - ՌԱ -ՓԱՑԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերաներու Մի-ութեան Մարսէյլի մասնաձիւդին ։ 4 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan Մանրաժամնութիւնները յաքորդով

#### CHUSP APEREUN

ՊՍՄՈՆ «Շահի» «գակութային և, Ֆ.
Կ. Խայի ժամահայի Ա. Աահակ-Մեա-թաղ որածին հորդուդինան այիտամեր-Մեա-իալ որածին հորդուդինան այիտամեր-ները վերջացած ըլյալով, պաշտոնական բայումը անցի հունենայ յառաքիկայ չա-րան գիրի 21 Նայեմիայ յառաքիկայ չա-

Տեր եւ Տիկին Պերձ Չաբընհան եւ Պ ծջը ու ծրվրո ուր հարեր կա ծահու -առեն իրենց մօր ԱՅԲԻ ՏԻԿԻՆ ՍՐԲՈՒՀԻ ԳԱՋԱՋԵՄՆի

(Ծնեալ Սանտալճեան)

մահը ,որ տեղի ունեցաւ 76 տարեկանին , յետ երկարատեւ հիւանդութեան ։

յետ երկարատեւ հետածրութեևան ։
Ցուդարկառողութելերը կր կատարուի
արտը չորեջչարքիլ ժամը 13 45/6 փա թիրի Ս. Ցուհ Մկրտել չելերկցին, ուր կե ժարժ ինը պիտել փոխադրուկ Պաժինեսլի դերեզվահատուհը , աժվական երա Հագույանական հակարարանին 4½։
Մատնաւար մահահարգ չառացողներին կր
խնդրուի ներկայա իրը այդ նկատել ։
Հատցել — 115 Պուլ տր լա Ռեփիսայիք,
Սեն Գիու, Մեն է Ուասը և

Սեն Քլու, (Սեն է Ուազ)։

## ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

OP . 9.112U.Ph4 &U.Z.Ph46U.6 3000 և Դելեներ 60 ՀՐԻԿԵԱԵ 3000 թիա։

կր ծունից Մատի - Նուգար Ուս. Միուβետն, 1000 ֆր. Փարիդի Կապոյա Խոչին եւ 1000 ֆր. Յառաջի բարդաշանման,
իր մօր Տիկին Շահրիկնիան - հաչատուր հանի մահուտն առքիւ:

ոստոր ժատուսած տութիւ։ Աստահայ «Չառամջծչ» — Ջրիգոր Մերոր Մեծմօրուջեան (Շուսայի լր Ռուտ) հարար ֆուրի դի հուիր «Յառամջի խարգաւտածմահ , փոխան ծաղ-կեպսակի Տիկին Մայր հաչատուրհանի (Թրոյ) եղերական մահուան առթիւ

#### LUCIEN DURAND ՓՈՐՁԱԳԻՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱ

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

#### - 3กิน ซนุรธรา

ΦԱՐԻՁ.— Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Ա-արոնեան խումերի ընդհ. ժողովը այս հեղչարնի, ժամը Հեխ, Ազդ. Տուն։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասեան

են թակոմիայն ընդ . ժողովի կր հրաւիրե րոլոր ընկերները այս ուրրաք ժամը 21 . ին ,ծանօն հաւաջատեղին : Ներկայ կ՝րբ

construction of the many and appear of the sample successfully and the superior of the superi

#### LUISON HEONEUSH

0ր - Գոշարիկ Ղազարոսհան յառաջիկայ նոյ 25ին ծուսորաշանցվում գր ունի Ֆրանել-ֆուրթ 3, 30ին Տեռաքյասին - գեկաւ - քին ժարից - Ինչպես միչաւ անյուղա այդ ինն-ժարից - Ինչպես միչաւ անյուղա այդ ինն-գամ ալ ապանդաւոր դաչնակաշարուշին գամ ալ ապանդաւոր դաչնակաշարուշին which quitty pur phynikapre files

U. 209U. GUGP GAPO GPART ZUITUP հրանակի հեր և հերեցական Միութիւ-նը 5000 Ծրանց կր արամալոք, ի հպաստ Արլակ Չօպանհանի անաիպ դորձերու չը-բատարակունեան։ Ստանալ Յառաջէն ։

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի աշակերանե-ՄՈՐԻ ԱԾ ԵՆԵՆ Վարտությանը և Արանիրը ։ թուն «պոսորէ Թ»ի երկրորդ մրցումները ։ Տեղի ունեցան Նոյեմրեր 18ին ։ Կրասեր ծերը և հասարա (որեսրեր 18քի : Գրատեր -ծերու Ա. - Լաում րր կորմոցուց 23-36ով , թ. խում րր չահեցաւ 119-4ով եւ փոքրիկնե -բու խում րր 49-9ով :

#### "U.lu 11 1.

Vends mach. J. 7 1 mt. mot. J. 7, 60 cm J. 4.5 50 cm. 2 piet. bob 4 br. 3 tabl. bal. acces. Tél. PAS. 41-18, de 12 h, à 15 h.

#### 4'በኪደበኪ

Սաիպողարար պէտը ունինը կօչիկի (Պօբիէ) վարպետ դործաւորներու , տե-ւական եւ լաւ վարձատրունիւն ։

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnier, Paris (9) Métro St. Georges.

## OCEANIA

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւա-Վեզայր ու ասցագրը բոլոր ձևւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու , Քա \_ նատա , Թուբքիա , Լիբանան : Ա\_ մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԵ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane.

Adresse telegraphique PACATLAN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

ՄԻԱՑՆ ՔԱՆԻ ՄԸ ՕՐ ՄՆԱՑ

ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻ ՏՈՄՍԵՐԸ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

#### ZUSC 100 BOULF - SUULAS SOSUAC 1000 BOULF

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿՍԹ)

Տոմսերը կրնաք առանալ ՅԱՌԱՋեն, եկեղեցիեն, գրատուններեն, հայ նպարավանառներեն եւ Գ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆԵՆ 14. Rue Pochambeau, Paris (9)



OPUBLCE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATC

Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
on et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 25 **ՆՈՑԵՄԲԵՐ** TELIDI 25 NOVEMBRE 1954

30P% SUPb - Pbb 7530 30° ANNEE

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

one ፕሮՋԱՆ, 10ԲԴ SUPÞ, ԹԻՒ 2941

# THE POUPE

# ՎիՇիՆՍկի

Կարևլի չէ սովորական բառևրով պատ -կերացնել ջաղաջական դէմը մբ, որուն մաջին մէջ դեւ մե կր բաներ անդիս մատ չ հրէլային արարձիս ի կատարել աա -լով առանց որ եւ է իղմամորուեհետն ։ Պարդ իրաւաղէտ լեհածին Վիչինսկին.

լով առանց որ եւ է լոլծահարությեստ ։ Պարդ իրաւարէա լեւ հասած և Վելինսկին «Էկ անդաժէն դարձաւ համաշխարհային «Լեւին» լենաայ պատուհանյով կուսակ ցուժեան չեմաայիները, տեսարանե – րը, թոլոր ականաւոր դէժ դերը եւ ուրիչ

յատրությեծները փոլիկցնվու ծաժար :
Ինչին է հնարկիր այի բոլոր - Բուծաւար 
բառիցուն և տուտերայի, որոնչ հակ բաբոլապես կր վեոցիկին ամրաստանեայը , 
պար միկատելով բուրջի մը , դիպակահաբութենկին առաջ :

Ինդ էր վարգվար այն շրէչային գրողա-հիցին, որով աժրաստանետիները ոչ մի -այն «ինչնարնրարար կր խոստովանելնե» իրնեց բրածն ու չբրածը, ույլ եւ իրենց գրայ վարձելնե աժեր տեսակ մեղջիշև կր գրունային բործուն եծ և դարչատա խող պրուհեանց չետ, եւ գուերը կարոս-ասելեն գրունը այսպերայի մի պես -ասելեն գրունը այսպերայի մի պես -երեկ տեղական Թերք մի կր վեջեր Հատուած մը Չինովիեւի, Բուխարինի , «Սար ապահային խորհերի հայ արին-արտաստանային խորհերի հայ արին-արտաստանային իրակ հայ արին-արտաստանային իրակ հայ արին-արտաստանային իրակ հայ արին-արտաստանային հայ արագահությանները , մինչերի-— «Այս տասիրակաները , մինչերիերն էր վարպետը այն երէչային դադա-

արտասահած խասբելի (1938 Մարտ 11)

— « Այս աբակողմեանները , մենջեւիկները , էս – էրները , քաղքենի ազգայնա –
կանները ուրիշ բան չեն եթէ ոչ հրոսա –
խումբ մը մարդասպաններու , լրահան –
թու , վնասարաբները , գուրկ սկզբունք –
ներէ եւ գաղափարներէ : Առքենն ալ լբրրու, վնասարարներու, գույր պզրում ներե եւ գաղափարներեւ և ենեւնքն այ լբբտեսական այսաարկութեանց կողմե վարձուած գործակայներ մե, գարջահոտ կոյտ
մր մարդկային տականեններու»։
Նոյь տոքիւ, կուսակցուքենան դլիասոր
տեսարանը կր կոչեր «անիծեալ այուչև մե
ու իրթեւ ընդ»՝ պատահաղ, կր պահանչէր որ բուրջն այլ դիպահանրուներ
երբեւ «չջոտի չուներ, դասանաններ եւ
բրահաներ օրածը երենց ֆիմամիներուն
ծախած են իրենց հոչեիթը»։
Երբ իրասակար գործաղ գիւանագետ
եր իրես արտաջին ծախարա (1949 1953), փոող իրթեւ դլիասոր պատուիրակ
հղպատարվին, այա թան չէր փոխուսա
եր արտայա արական ձեւերչ»։
երեւությակա արահանիան հեւերչիչ։
երեւությակա արանական պատասարա
եր հայական արասանանան արտանատարի
երեսական արձուսական այաստասարան

# ՕՐՈՒԱՆ։ ԴԻՊՔԵՐ

#### PCPE DITSILITY PPC

#### **ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՀԱՄԱՐ**

Մ. Նահանդներու նախադահը իր լր Մ - Նահանգներու հակապահը իր քրա -գրական առուլերնե մեջ կառմատերով Գ -Մենաես Ֆրանսի տումեարկը։ Ձորսերու խարհրդաժորով եր դուժարկըս հասինը, հախ արտարարեց ԵՒ արտացին նախա -բարը առելի լամոօրեն պիտի խոսի երկու -բարին որ հիչակորի մեջ : «Ասույ — ռանց ժանդաժամուրենանց մեջ : մանվու, հահ առաքաններ առաջանի ... երեք պայմաններ առաջարկեց խորհրդա ժողովին դումարման համար :—

Նախապես վաշերացնել Փարիզի համաձայնութիւնները.— 2 · Փաստեր Հա -ւաջել Հաստատելու Համար Թէ այդպիսի րարություն և կրնալ արդիւնաւոր ըլլալ.— 3․ Բաւարար ժաժանակ սահմա-նել խորհրդաժողովը պատրաստելու համար, որպեսզի ջարողչական պարզ ամ -պիոն մր չդառնայ Խ. Միութեան Հա -

ար ։ Այս առնիւ բացատրեց Թէ ամէն անդամ Արտ տոնքեր բացատրեց ԵԼ տել Է տեղամ որ Մ · Նա հանդները վասած բրլան ԵԼ հոսանից մր անկեղծոլեն կուղէ չինարար 
խոսակցունին և դեր կատարել , պատպանա 
են մասնակցերը : Հետեւարար Զորսերու 
խութիրաժարովի մը հաւանունին և այստնելով մր ապապուցան իր անկեղծունի 
նելով մր ապապուցան իր անկեղծունի 
ևր ։ Ինչ 1953 ապրիլ 16ի հասին մէջ իրբեւ 
այդարել անկեղծունին է ապացույ իր 
βելարքը որ Խ Միունին աստարագրվ 
Առադրիը դար Խ Միունին և ատարագրե 
Առատրիոլ հայտուհես ի ապարդիրը :

և ատարանը

Ի պատասիան հարցումի մը, նախա ահը հաստատեց Թէ փոփոխութիւն գտեր չաստատանց խէչ փոփոխութիրեւ ակ եր Նշեարութի հարչերպուհին չարարարկա – հուվենան արտացին ձևշերուն մէջ՝ «Բայց, Հակառակ մենքոտներու այս անդերնատ – յին փոփոխուհենան, չկայ փաստ մը որ ապացուցանէ Սէ բարեփոխումեր կլան ապացուցանի Թի բարիվակատերը կրած են խործրդային չարաչականու Թեամ, հիմ-նական ծաղատակները, որսեց կր ձգային համալիայթեային չիրավախու Թեան եւ համայիայակայական արկապետու Ռեան»; Գալով Արևշելջի եւ Արևշմուտքի յարա

Գալով Արևելըի և Արևաքատրի դարա
դերու Մեանց, ծափադանը րացադարութ ՍԷ

Հարի է դահադանել խաղաղ Համակեցու 
Միներ եւ պարզ Համակեցու Միները և Մահանցիկից հարար Համակեցու Մեահանցի հետ Արա որույան են միայ

ձելա արքուն եւ դարաւթ 
Հ Արևեսնանա չրվահակներու ժեջ եր 
պատատուր ընդունելու Մինե դաս Ֆրան
արի հարչապետի տասարութ 
Հարկարութիա հատին, Անդլես յհար 
Հապետը, Ջարջիլ լարաարարեց ՄԷ Փա 
թիր Համաձայնունիանը վառերացումէն

ևար տիաի առաջարկէ անասիչայնիւն որ

անհետը Մարենիոլի հետ, արևւմանա ունենալ Մալենկովի Հետ, արեւմտեան Գերմանիոյ վերադինման մասին ։ ԵԹԷ ամէն բան լաւ ընթեանայ, ինջ պիտի նախ-ընտրէ որ Չորսերու խորՀրդաժողովին րնարէ որ Չորսերու խորձրդամողովին ժամնակցին վարչապետները, եւ ոչ Թէ ժիայն արտաջին նախարարները «Գ Մենտէս Ֆրանս Փարիղ վերա – արձաւ եւեւ, եւ

Գերժանիոյ վերաժիացժան խնդիրը

ՀԻՒԼԿԱՆ ՈՒԺԻ խաղաղ օդապործ-ժան թանաձևոր ժիաձայնուն համ բ և և -դունունցաւ Ադրաժողովին Քաղարական Ֆահձակուսինի կորժ է Նոյ - 23ին ։ Ա Միունիիւնն ալ բուկարիկը , իր երկու ա-ատիակիներուն ժերժում էն հար ։ Բանա -հայ և հայ հայ հայ հայ և հայ էնահանան ուսարկարուծ ժարժում էր հայա։ Բանա «հեւր կր արաժարդ անաիչիչ երելական տեք միջադրային գործակալունքիւն մը կարելի եղածին չափ չուտ եւ դիսական հարձագաժորվ մր դումարել յառաջիկայ ամաս, Աղդաժողովին՝ Հովանաւորու —

#### ፨ ዐቦር ዐቦኮኒ ፨ \*

ኮъቶደኮъዋር ወይወሀው ֈ · · ·

Այսօր Գ․ էջին մեջ պիտի կարդաք ոս-տիկանական վայրագութեան դէպք մը , որուն դէմ ըմբոստացած են նոյն իսկ թուրք խմբագիրները:

Հայ տպագրիչի մը կասկածելի մահ -ւան առթիւ քննութիւն րանալով, թուրք

ուստիկանները չարբրուս բառակում, թուրե դոհին եղբայրը, Գեղամ Վան ։ Չեմ ուզեր այստեղ ալ կրկնել կատար–

ուած բարբարոսութիւնը ։ Վիրաւորը հիւանդանոց փոխադրուած ստ ծանր վիճակի մէջ եւ հարցաքննու ⊋իւննհրը կը շարունակուին, հրեւան հա-նելու համար յանցաւորները։

Ապահովութեան Տեսչութիւնը, ոստի -կանութիւնը իրար անցած են, եւ կը թուի թէ հնարք մը կը փնտռեն, գործը պար -տկելու եւ ոստիկանները անպարտ հռչա-

91-°ք հայաստար · Աատիովութեան աաշ-

տօնեաներէն մին ըսեր է. -- Արկած մըն է պատահեր է։ Ոստի կանները չափը անցուցեր են Ապահովութեան տնօրէնը

— Ոճրագործը երեւան հանելու համար

## քիչ մը ծեծ կը քաշուի։ Բայց չէի գիտեր որ այսպես շարժած են ։ Իսկ ոստիկանութեան շրջանակներեն կը

պնդեն թէ Գեղամ «ինքզինքը ծեծած է»։ Ինչո՞ւ չէ։ ինքզինքը տոպրակի մր մէջ որած, ասդին անդին գլորած է, յետոր ցիցի մը վրայ նստած է ինքնաբերաբար

Կորդալով այս լուրերը, միտքս ինկաւ ամ. Սահմանադրութեան շրջանին պա տահած դէպք մը: Պիթլիսեն «Ազատամարտ»ի ուղղուած

հեռագիր մը մանրամասնօրէն կը հաղոր – դէր ոստիկանական վայրագութեան դէպք մը, որուն հետեւանքով քանի մը Հ վիրաւորուած էին ծանրապէս, հսկ

կին մըն ալ վիժած էր։ ցաջորդ օրը տպագրական տեսչութիւնը կը փութար հերքել իրողութիւնը, եւ կա-ւհլցներ, հիմնուելով վալիէն հասած տե-ղեկութեանց վրայ․

— Գալով կնոչ, վիժած է ոչ թէ ծեծի հետեւանքով, այլ որովհետեւ ի բնէ ըն – դունակ էր վիժելու . . . Այսպես խեղն Գեղամն ալ ինքզինքը ծե–

ծեր է, որպեսզի եղրօրը սպանիչները գտ-

նուին … Բարերախտարար, թուրք վկաներ ալ կը հաստատեն գազանային խոշտանգումը ։ ՎԱՀ<u>ի</u>

#### ԴԻՊԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱ

9. Մենաես Ֆրանս Ուոչինկքերն մեկ նելէ առաջ յայտարարից Թէ Լոնտոնի Փարիզի Համաձայնութիւնները ամ պատեշութիւն կ'ընծայնն, իրականու պատեւ ութիլեն կլինծային, իրականու βենա հերածերու համար միադհալ երըս պան, առելի շուտ ջան կր կարծուի ։ Այս
ձառը իստեցաւ ջաղաջական ընկիրակաւհետն եր առջեւ, ի ծեղելալութեան երկու
Հաղար կոչնականներու ։ Բացատրեց թե
վերուիչեալ համասիութիւնները չեն Հանած, առածունութիւնները չեն Հանածու առածունութիւնները չեն Հանածու առածունութիւնները չեն Հանածու առածունութիւնը մի ևս հասաներ համայի պատարրիմունիում մը կը կապմեն , և տելի արդիւհատոր են արևանանան եւ-բաղայի դապապանունեան համար այս հրական արդանակի ծրադիրը։ «Լոր համա-այիունի ենծերը «հետայան արկայան ծուրին» արտարաց վիճարանունեանց , հայինակ երբ կը ջինուկը պիրմանական հարցը որ կեղբոնական ինպիրն է։ Ֆը -բանաայի և։ Գերժանելո հայարունիներ և։ Ֆը -բանայի գործ ակար հինչը հակապա-ժանելի են աղատ եւրապայի մը վերա -ծույնեան համար ինական և գործ հա-հեղու համար արագայի մը վերա -հեղ համանակու հիշական և գործ հա-հեղուներում համար ինական և գործ հա-հեղ համանակու հիշական և գործ հեղում համար հեղական և գործ ա-կեն համարար հեղական, գործագրե -կի բաղարին համար, Դերժանաիան հասար հայան ունի լուեարվույնեանց ևէջ ։ նական յառաջդիմութիւն մը կը կազմեն լի՝ թոլորին համար ։ Գերմանիան հումու-ատր ձայն ունի թուքարիլունիանց մեջ ։ Ձեմ դիտեր աշխարհ կ՝րմրոնկ՝ քեք ինչ դժուտրին եւ հոդեխաով քայլ միս էր այս Ֆրանսայի Համար ։ Որվ ծնացած իշրա – գանչիւր երկու Ֆրանսայիների Հեկը այգ արաչը գրկու օրրաստայրութ, մեկը արգական մր կորսիցուցում է առաքին կարևերության երկրորդ այիսության արև առերակիկու իրկ վիրատուսա է կան առերակիկու վրայ հասած։ Եներկու սերա գործակրը - Քեան Հատիկի մեր հանինի մի հանիներու հետ պատմունին և առաջան առերակին հայիսանիներում չետ պատմունինում ամենին աշարկու պա-

լար դր հաշուսու - բաղարը - չրոսւաս - չ ձուլածող պղկինձէ , բացարձակապես յար-ղել:-- Հանդուբնային տեղ Աղդաժ դովին սովետական պատուիրակ՝ նշանակուեցաւ Գ. Մալիջ , առժամապէս :

#### Հ. ՆԵՐՍԷՍ ԱԿԻՆԵԱՆ ԿԱՊԱՔԻՆԻ

Վիկծնայի մեր Սգրակիցրուրախուժեամբ կր տեղեկացել ԵԼ Հ. Ներպես Վ. Ակեն – հան որ արված մր անդույած էր վեր Էնրս. 90 օր գարժանուելէ հար վերադար-ձած է վանչ եւ այժմ վաղզուրման չբջան մր Վանջուն **Կազմակերպի**չ

գատակաւոր վահականին յոբելեանի գատած է յառաջիկայ դարնան յհտաձգել գատակաւոր վահականին յոբելեանի

# ՉԸՐՉԻԼ Կ՝ՈՒՋԷՐ ԿԵՑՆԵԼ ԿԱՐՄԻՐՆԵՐԸ

Անդլիոյ ծերունի վարչապետը առջի օր ժեծ դազանիք մը երեւան հանեց, իր ծնողեան 80ամեակին առնիւ խոսած Հածնակատ ծաստակա աշութը։ որ մր մեջ Էրսու Թե կր մտածերջաննիջա-պես վերագինել Գերմանները, պատերադ-մի վերջին օրերուն, եԹե շարունակուեր պչո վորադրենը Ինրմանները, պատերայայի վերկին օրկումո, ենի Հարունանակուհը, իսութերային ուժերու, լառաջիապայու Բիւնը դեպի արեւմահան նուրոպա »։

« Նույն իսկ պատերայի վայիճանին առաջ, երը Գերմանները անձնատուր հետուները

— Նոյի իսկ պատերացի կարտանգա տոսը՝ հրր Գերժանները անձնատուդ Էրլյային հարիսը հարարներով, հետա — դրեցի ժատեղալ Մոնիկոմրթիի որ իսը -համերով հատար գերժանավան գենթերը եւ պահէ մինրանայներու մէջ, որպեսրի կարելի ըրյայ դիւրաւ յանձնել գերժան վիտուրիերում։ որայ հատ կրայինը այ-խատիլ, ենէ չարումավուհը խորհրդային դատաքիաղացուկիւնը դեպի արևոմանան ներապաչ։

Իր նիչերը ընհելով եւ բառերը կչռելով , he shifting philipped to punching hindred, Quight jummaning the filtering military, agith tip the mix within a jumman filting in the probability of the properties of the shifting the mixty thempthy kindry and phind-yand by jumphulamith to mindry by any ang-stry of thempthy the highest parties of a beauth in thempthy the highest parties in beauth in them and missing the shifting in the shifting the shifting the shifting is a shifting the shifting the shifting the shifting is a shifting the shifting the shifting the shifting is a shifting the shifting the shifting the shifting is a shifting the shifting the shifting the shifting the shifting is a shifting the shifting tha hayri miyanghani birtip Branhay te sambipanjungi bini Santay Bunya Ji ap 144 Shedashay mingapan midika mpar Birti da 144 m. 144p mahamba-dep 14 yanbah jishi maha pijini pana mapi bangi, Santang ujuni pepingan mapi bangi, Santang ujuni pepingan mania, haj mahi panjuni B. Ton Santaykhanta 144 F. Ranganjuhan filmi Santaykhanta 144 F. Ranganjuhan filmi այս Հանգիսաւոր վերիվայրումի վարդապես հետեւանը է խոր-իրկայրումի վարդա այս Հանգիսաւոր Վերիվայրումի Ռուսիոյ եւ ամէնէն առաջ՝ գիկատաորին՝ Սիա – լինի վարած բաղաքականութեան »:

ԱՆԳԼԻՈՑ աչխատասորական կուսակ -ցութիւնը կախակայեց հօթը անդամենը, որոնց Փարիսի համամայնութեանդ - գեր ջուկարկան էին երնակ - հոգովին մեջ , հակառակ արուած հրահանդին է

#### ՀԱՑԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻՆ นารแสนสรอนุนนน **ԿԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ**

( Բ. եւ վերջին մաս )

*ԽՄԲ* .— Օրաթերթի հանգամանքը նկատի առնելով, ստիպուած ենք յապաւել կարգ մը մասնագիտական բացատրու -

Դ) Բառապաչարի վրայ ըսելիջներա լր-ըացնելու Համար` անմիջապես պիտի իս-սիմ բաղադրութեան եւ ածանցումի մա ային թաղաղջութենան եւ ածանցումի մա -տին: Հայերնին մէջ դաղադրութենան եւ ածանցութենան յորինուածները ունին հի-անայի կենսուհակութերեն մբ, ապաս՝ ա-կարենական պահպանողականութենել, գանի որ չկայ հասատասերերն մը որ կաարոնը են Մարդելը մը դնել բառերուն վրայ , որոնը են Մակայ կը մնան միայն դանոնը դործածող համայնըին բարեհանուԹեան , առանց սակայն տեղի տալու որեւէ անիչ-

ԵՄԷ ժարդ բառարանին դիմէ, դարդա պէս հիմնական բառի մը կաժ արժաւ մը իմասար ստուդելու համար կ'րլլայ երբեմն ալ ուղղագրունինոնը ձջրելու հա մար ձայնարանական այլափոխում ին սար ձայքարամական այլակակաշունն պատճառաւ, թայց ոչ հրրեջ գիտնալու Համար Թէ ածանցհալ կաժ թագաղրեալ բառ մը «ընդունուտ» ծ» է Թէ ոչ, ոչ ալ Հասկնալու Համար նչանակուԹիւնը թա -«ասկծարու «աժար ծչածակուհիչն» ըստ -պարդեար բառի մր որում» արժատներում ծածոք է, որովչնանւ թարարդումինչը միչա դատի է հայերէնի մէջ (բայ ի այն պարագային երբ որ սարկարար ընդորի-նակուած է ուրիչ իկորսի մր ձախասեր իպարագրայիններ՝ լեփ որ բաղարդումին-ծը յստակ է հայերէնի մէջ։ Ձերի բնական որ յաստող է տալորչոր աչք։ Հաղը ըստղատ Ներգենին մեջ, օրինակի Համար, բաղա դրութիւնը յստակութեան նոյն աստիճա Նին չի Հասնիը ։

Հայերէնի մէջ կ'օդտուին զանագան ա

գայորչոր սչը գ օրտուրս դասադաս ա -ռասելու խիւններէ ---1) Արժատներու ա արդին ջանակու -Խիւն մի եւ անոնց ծայրագոյն աստիճան

շրջրատերիւոց :
2) Բադարիալ բառին երկու արժատ ներում միջեւ երաժ յարարերութիւննե թուն պարութիւյն (այնա է հասափիլ
արժատերում թիւր երերի բարձրացնել
եւ յարարերութեանց պարզութիւնը կոր ««««««««»

միջա կ՝աձի ու կը գարգանայ եք է ակա -գնմիա մը յանգվումինչ չունի դայն ան-փոքրա մասագիուլա, — իսկ երկրորը՝ ան-նոր առաբկայ, ամեր նոր ցաղափար, ա-ձեր ծոր դործողուքինչ անձիչնայես կը ստանայ իրեն յասուկ բառ մը ։

*ինչպես հիմնական բառապաշարը*, կոյնի բառապաչարն ալ ունի ուրեմն մէկ րառ իւրաքանչիւր առարկայի համար , ինչ որ կ'արդիլէ բառախաղը, բայց նոյն ժամանակ թիւրիմացութիւնը ։

Ածանցումը, որ կընայ բաղադրունեան հետ միաժամանակ դործածուիլ, նոյնպէս չատ կենսունակ է եւ նախադաս ու յետա-

can hibarakani fi hi kahangan at jiman-quan dibarakani fi hi kahangan at jiman-quan dimihibitan (Simenchind yangan at sati fikik quen himibitan) dipi miyapim binaha da fip ntahi mbaraha midi kahan-ahi tikungki mbarahadi man midi kahan bi Sanjikipi dipinaha ibangan si san tak i mpindahan binaha hampan si san pahati yanaha biyata himpan si san yahita kahanga mahani mamunga fi Sanjianahan pambahatan mama si Sanjianahan pambahata midi mamunga si Sanjianahan pambahata midi mamunga si Sanjianahan pambahata midi mamunga dahibitan qanda kemik banga fin mana-fin, haid nanjianah kahanda fini pamahan bikan dahan si masi kan dapi bibahan mahanda mahanda kahan bir haid na santan mahandaha kandala san dapi bahatan mahandaha mahanda kandala santa santa santa santa santa bir na santa san դասադան Հոլովումի եւ խոսարՀումի յատկանչական վերջաւորութիւնները կորսուած պէտը է ըլլային Հայերէն լեղուին մէջ։ Իրակա հանրեր է լային փոնձ գրբրևուր անքանիսը հար է է լային փինչաբսևութիւրըընն այ -հար է և այրեր հարիսահահ Եիչ գն ատև -հերայիս այրերչ ընհաշեր - Հ րակախուհցած րայց ձևւհրուծ այկարկութ-քիւնը մնաց (ո. որին դրև դրև դրև կեն»): Հոլովումին պարագան աւելի անհայաստ հղամ է։ Գիաքեր որ դրարարի մեջ մատ մը Հոլովներ իրարու հետ իր չվարհուհի (որ հուղը հայց և հիրդը, մնար, ոես արի րացառի, մնարդայ հշայլի)։ Փորձ մը կատարուեցու նոյնաձեւ Հոլովները գանա -դանելու ի կամ զ նախդիրներուն միջո գտներու ի կամ վ նախարիրներում միջն -ցաւ Ար միարձը վերք ի հրիջող ձախորդե -ցաւ եւ փոխանակ ֆրանսերեին եւ համա կորուներում այն արևարիրներ դարծամելու (օր- Փիեու, ար փիեռ, ա Փիեռ եւաղել չն-չայիրերը պիտա։ Հետոչենակ Հորորդել չն-որքումը։ Առաջին փողձերը մեր Հանոչյան րովումը։ Առաքին փորձերը մեր ծասցյած դրարարկն առաջ արդեն սկսոծ էին։ Շատ տշելի ուչ՝ արևւևլահայերենը ձև մր դատւ ներդոյականին համար, օր։ պարտիզում։ Տրականը սեռականեն դա պարարկալում : Տրականը տեսականկն դա -հադանելու Համար ուրիչ միջոց դե Տնա -րեց, տակարական - դարձնելով - ջողին դործածութիւեր արականին ձետ եւ ար -դիլելով դայն տեսականին ձետ - այնպես որ արեւերաՀայերենի մեջ թագաւոր թա-ոին տեսական է բազաւորի (հոյների ե-վե որոշեալ է) եւ արականը՝ թագաւո թիմ : Իսկ արեւմաաՀայերենի մեջ ծոյն ժիջոցը դործածուհցաւ ուղղութեան Հայ ջականը դահավանելու Համար ծերդոյա -կանեչ : Օր - պարտել (ուղղութեւն Հայց - OPARIS, GUPARRIPS, 268

# עחרדע 4C שברSh

Լոհասելի աշխատաւորական օրկանը , «Տեյլի Հերըլա» արձահաղթելով Իրլան -տայի հոր իրլաումեները, կր գրե ին հայո անդամ եներ գիտի պայբարներ մ. ին ձեր երկրեն դուրս, այլ ձեր իսկ բանջա-

րանացին «Լի»:

 Pepudumughi կրանրով կաքնոլիկ է / հւ
ակոլիրեն իր խոսի։ Անալիա մեաանագու 
Մեաժր կը հետեւի պարրերական կայան 
կումենյուն, որոնչ անդի կունենան դին 
ուղայանա կայահանիչու վրա; Հիավ
ապին Իրլանաայի Լրլանրըի ժէջ այ պետիանիչու 

հրային ապարատանե բրանրըի ժէջ այ պետիանի 

հրայնան իր ապարատանե իրանրըի հէջ այ պա
ապին ապարատանե յարձակումը և իր ապահան ժէկ

ապրինն ապերելունից են իր ապահան ժէկ

հրայնանում դեսանուրումին համար։ Անանր

հրայնանում դեսանուրումին համար։ Անանր

հրայնանում դեսանուրումին համար հարար հա
ուրին ապարին առարի հայասար 500 հուրի

Լին, իսի տարի մը հար առար հայար պետի 

հրայնան հայասար հետարի արահանատարինում որ 

հետարան հետ թրիասահանատարինրում և հիրն։

Մինւնույն ատեն լաւ սպառագինուտ և հե Միեւնոյն ատեն լաւ սպառազինուած են անդլիական պահեսաներէն փախցուած աարձանակներով, Հրացաններով, դնդա ghphhpad :

« Իրլանտայի Հանրապետական Բանա իր», ինչպես կը կոչուի այս դադանի ու-ժը, իր արամադրութեան տակ ունի ռադ-մափորձերու վայրեր իրենց լեռներուն մէջ։ Իրլանտայի ոստիկանութիւնը չկա մեչ՝, Իրլանաայի ոստիզատությունը չէա – րեհալով պայքարիլ ահոմոց դէմ , կը հահ – գուրժ է և վերջերաժոլահատկան Հահրա-պետական բանակը» հղարաօրէն Թափօր մը կազմեց Տրպլինի փողոցներուն մէջ ։

Հորակայի կերդումեր կը դանույի իր-լանտայի 26 եւ Էլրաթրթի վեց նահանգ -ներուն մէէ։ Ունին իրենց սպայակոյաը , որուն միայն օգնական վարիչին - անունը արում միայն օգնական վարիլին - անումեջ «
ձածան է՝ որ իր ինդենիներում պես գա գալացիի պարդ կեանջ մր կղ վարէ , միայն Սէ տեղէ տեղ լերքար տուան դեիքինապան իւ Կալիսասի պարդ ջաղաջացին պես, արդենան «Որլանասիան Հահբապետական բանական արանագաւրապատ
այես կղ վարձաարուի ըրայ ընդեւ չեր բաժանաստարութիւեր Մէ հօկը Հարիաց
հույնադրգը, որ յարձակման նշանը պիան տաւ

ար տայ։
Հրլաքիրը մէջ դադանի քիրքի մր ունին,
կիներու եւ երիտասարդներու բաժիննե բով, որ կապուած են նշանաւոր Մեն մայնիւ «Տելի Հիրլա» միաւեցնե քի անոնց
նպատակն է ոչ միայն դրասել Էլրսքրբը,
այլեւ տապալել իրյանատական կառավա բուքիւնը եւ տիրանալ կղղիքն :

ԹԼև «Իրլանտայի Հանրապետակա**ն** անակը» կազմուած է Նացի կուսակցու– րանակը » կապմ մետա՝ է նայր կուսակցու-Թետն տիպարին վրայ իր սկզբնական չը-ջանին, իր անգաժները ժոլեռանգ դագա-փարապաչաներ են, եւ իր Վարիչներէն բաղժաթիւ անձեր հակակրոն կեանը մը կր

- Ես Անգլիան կ'ատեմ խոր ատելու Թեամբ մը, յայտարարեց վարիչ «Տէյլի Հէրըլտ» ԹերԹին լրարերին։

Անիկա հօԹը տարի բանտարկուած էր Ըլրոներրի բանաին մէջ, առանց դատի եւ

որոշևալ կամ ոչ) կ'երթայ ևւ պարտեզը որոշետը կատ ոչ) դորթայ եւ պարաւգը (հերդոյ. որոշ. կատ ոչ) մնաց։ Կամաց կամաց բոլոր Հոլովումը կը վերանորուր-ուի եւ բացարձակապես որոշ կը դառնայ։ Հիմակուան վիճակը արդէն դոհացուցիչ

2) Նախագասութեան կազմուած բը թաանրուն դասաւորման անսակկաով չա akpais quomaingdais mhomifiand jum de-pai ! mudiupanglifis fique juminghai-ps: Bamifuganghipa difem juminghaifis abd figurifis mang fip quart to the trans-juminghaifis difficulty juminghaifis juminghaifis difficulty juminghaifis talip finishimu, muniq fip impanish philip phan filiang santidiam to aquaduquina fun quamainghaifis filiculty fipul կան դատաւորումով ։ Միշտ կողմե՛՝ բաւ -դադրուքենան չնաբեր . Հենթ - Տանրիակի այսպիսի երկղինուքենանց ինչոցես էմն շը-վալ ար առւա ալյան (ձերժակ՝ այսինոյ երկուդ փայալ էմիուտոն ձեր վե՛ կողար լինուտծ ձերժակ ձէ?), աէ նիւսոժ նուսա ար փիւմե՛ (ծուհը հետ անար, քե՛ ծու -խչն տեւցած տակոր?) հւտյին ։

Տեսանը մինչեւ հիմա որ մէկ կողմէն հայերէնը դանադան նպաստաւոր պատ -

ճառներով հիանալը յստակունեան մր հասած է եւ կրնալ բաղղատուկլ այս տե-ակելավ որեւե պրեւեսնան իրալի հետ-Միտ կողմե անոր դործածունիներ միջա շատ հեշտ է։ Ամէն բանէ առաք՝ լերդած դործիջ մին է։ հարտարաղելու ի՞նալես գործիչ անս է, շարատարայետը, ի այսբե եր միահատե գործիչ եր՝ Հայուներիվ ար-գիւծաւորութիներ, է Հայիկչեի մեջ մեծ է արդիները, որ Հա իր նայանակե՛ արտա բայաչական Հոյրասութիներ, իսկ արտա բայասելու Համար ընելիչ քանրը նուտը; Ասիէ նրեւան կուղայ Հայիկչեի դերա ւրաութիւնը ։

Ungarym, the purchip Surjuluou Shund El-Անգուլա, չի րաւեր տրյակոս ծմած ըլ-րալ խորին փիլիսովար բլլալու Համար -րայց որեւէ մարդ որ յստակ եւ պայծառ միաջ ուհի, իր արամադրուքինա՝ ապետ կր դահե միկայները իր դապավարձերը արտայայակըւ առաւելագոյն Շորաու արտույայուրու առաջակությա ջուրաու -Ձեամեր եւ նուապադոյն ջանգով։ Ուրեմեն պէտը չէ դարմանանը ենկէ Հայերը բնու-Թեամբ պերձաիսս են , ինչպէս կիապա – ցուցանեն պաչաշնական - Հանդէսներուն ընթացջին կամ լսարաններուն մէջ

# 1 ՈՒՍԱՒՈՐ ՀԱՄԲԱՆ

(64198AU - LIFULUL - SIF 201)

«20.8 41-66 & 90.20.0 261 8626 ...»

Տէր եւ Տիկին Պալարներու հաս երա նշանին վրալ, այս անդամ Հարդուցի արաբ կառավարին . — Տէրդ ջեղի եւ կառջին կը սպասէ անմիջապէս ...

-Կրնա°ս մեզ մինչեւ բուրդերը տանիլ. - Ulu nuuh

- Ի°նչ ըսաւ, ի°նչ կը նչանակէ, մշտեց քովես Լիւբը ։

- Ալա ռասի կը նչանակէ «գլխուս վը -բայ», որ կը համապատասխանէ ֆրան -սերէն «մեծ հաճոյրով»ին ։

արհալ մութ էր։ Տկար լուսին մը խոր

տարեսալ մումբ էջ։ Տվար լումբիս որ իսօդ-Հրդաւոր կերպասրած դի կուստար անոնց։ Հակառակ մեր բահաստեղծին ծերև-րուն, սպասումեն, բուրդերը կր լարու-նակելին լուկ։ Գիրը փոխեցինը, տեղ փո-հեցինը, լարեցինը, մեր ուշադրուկիւնը, այց, ուշաղ, թուրդերը չերդեցին այդ

չատոնց գիտէի, թե հրաժչտական նս բատմոց դիտելի, Թե հրաժչասկան ականջ չունին , հատոյ, այդ օրը, հոդիս այնջան լեցուն էր հայկական ժեղեղինե -րով... Հաւտնաբար անկարելի էր, որ ուրիլ, օտար եղանակ կարևակ կարևար Թափան -ցել հոն

Հապա միւսնե բը... անոնք ինչոււ չէին

pahy i

Umpahy hepard ayaman henyan, pk
yama ku mya mamaradanjih dhahajih:

— tipk ku dhand yyungh, ajhad pakh;
kh mupahukh di pungh, ajhad pakh;
kh mupahukh di pahi da haha;
khi ka pahihajiha haji hayu, haji ayasani
ki haji dhand ...

— Il'a khe higud , sangang a am
yang , yam nagh;

— Zau, nap higud bi shidu, phhipa
yhi dy Shanin, mja dujuhih dpun humad
ku;

էր։

— Ո՞րջան ժամանակ ազասեցիչ . այդ դիրջին մէջ, եւ ժամը չանի՞ն էր, չարու-նակեց իր հարաբանուհիներ Գ. Պալար։ «ժամացոց չնայեցայ, բայց կես դի-երուան մօտերը ըլյալու էր։ Երկար Հայդեսներ մեացինչ անչաբժ մեր դիր-

ghpack dff, hep judhjupo uhume dhafi-afih, muh ungun, shunghuh unchip jum-muh; Mpamu gungu ku, an hundse se-pkramikhi kih memandhing...
– ks. h. "ba puda, opophy ujanhu q.— — ks. h. "ba puda, opophy ujanhu q.— hipaghi fiplanan k.— fiplaca dhe himu qupo kihip uhum hi m. unhumum ... dhunj nepki ungunihim uji fiplacu ahu de hip humumi... zamuhumum apunz uju-shihi dhada dhami uhum hung k unkahip ... ehi, juhip quipakhim sadam unju himu samah hipaga...

«դառերբեսը, սբայողաայիս որու պա

— Այդ լաւ ըսիչ, վանչից Նարգունին
թիհն ասիչնչ «Մինոլորաային »:

Ձեմ գիտեր, Բէ լսեցի՞ն անոնջ ընկե —
ընչ ձայնը։ Երբ առանձին մեացինչ

— Ես կամաց խաժաց իր սիսին համուսի, Բէ այդ ձեղերին Բուրսիրեն չի
գար, այլ մեր բանասանին մե ուղեղեն չի
գար, այլ մեր բանասանին և ուղեղեն չի
գար, որ մեր բանասանին ի ուղեղեն չի
գար, որ ներ բանասանինի ուղեղեն չո
այաւն, որ երիքայ բանի մի ժամ առանձնանայ եւ իր ուղեղեն մէինը պարսե, որ եր
ձենչ։ Բվ դիտե, Բերեւա այդպիսով ծրհամոր աայ դյուն — գործոցի մի

«Բուիի իրական է Մերգենց իեպի հարգունիի խասբերը։ հեղմ այան այդ չի ինչ

«Բուիաիսն է Մարսելին, այա փորձի հարգունիի խասբերը։ հեղմ այան այդչի ինաբարվեն աիսան ու յուսուատան չի ինամեր ունվը, այս փորձին անյամող ելջեն
ձեծապես ապղուսն —

J.2. V 66314 U. 6046604

«Հ. 9 665/101 ԱՐԱՐԱԿԵՐԱ, Ֆաքրոր օրը, Մեռելոր, դացինը անո – հելու այն աշերակ դերիցնահարարաը , որ այսօր Սազգայա կը կորուի եւ որ ու-թիչ թան չէ, եքե ոչ Հնուքեահամենին ծաղկեպոստաններեն մէկը, երրեմնի դե-գտվերտ Մենֆիաը:

դադերա կտակրա։
Իրտակիներ կ ըսեն , ԵԼ Սադգարան ԺՀկ
ժանրանկարն է Լուջաորին, բաղժած Թա-դաւորաց Հովիաի միտ ներիքին Վերե-շակային ոչ միայն - Էրկղութիներ այր վերջինին, այլեւ ժանաւանդ գորութիենը ոն ախրող արեւին ։

հոս արդեր արուրս։
Հոս արդեր, այս հղանակին անտանելի
եր, ինչպես պիտի ըլլար Լուբսորի մեք։
Կեսօրուան մշահին էր, որ հոն հասանջ
հրվու ինջնաչարժերով։

Ոտըս հաղիւ դետին դրած, դդացի Թե դիս ըսնած ու տար փուռի մը մէջ նետած էին։ Այդ նոյն դդայնունիւնը ունեցած էի ջոտնեւ հինդ տարի առաջ, երը առաջին անդամ ոտը դրի Ափրիկեան ցամաջամա-

սին վրայ։ 1928ին էր, uhi dipuri:

1928/b fp. Laugt, humab hit neghen packhaha piblungghi, Shapethih digi:
Pelphen sah mbyargund japa manghiha digi:
pelphen sah mbyargund japa manghiha pidini dipundanan, ng tidi hiphung pidaming aphchi: thupbha dungdhin temagnad f mphtha: thupbha dungdhin temagnad pa pipung
quandh di ne tepuha qilam telupekand mhangumih di ne tepuha qilam telupekand mhangumih di ne tepuha qilam telupekand

4. 401.U.St.U.L

#### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

ԳԱՀԻՐԷԻ Հ. Կ. Խաչը տարեկան իր հատարութին ունեցան է Նույեմբեր - Շեն ու Հատարութին ունեցան է Նույեմբեր - Շեն ու Հատարութին վարած է ընկ . Լեւոն Յով - Հատարութին վարած է ընկ . Լեւոն Յով - Համենական ու պարակում և Խաչի կործունելու հայանի գեղեցիկ ձեռնայալից, որու . Տարենեց է համետա ընտանիքը հատանան : Տարենեց և անանը կը տասնան : Տարենեց և հանանը կը տասնան : Տարենեց և հայանում հայանը կիրավ կը տական և տեղ հայանում համերենային կույները ։ Սակայի կա-ուի Կապղուրման կայանը ։ Սակայի կա-ուի Կապղուրման կայանը ։ Սակայի կաը վեր լիարուոն նուերներով եր ջածալեր-ուի Կարզուրման կայանը։ Սակայն Կա-յանի փարտույեն առւեղ նեղ կուրա չՎար-չունիներ անվապ տարի որում է որ հեր քանէ չենջ ար չենել։ Յանձնախում բ մը գործը ձևոնարված է Տիկին Վերժին Չա-զունանի առենապետում ինամը և. արգեն Հանգանակի առենապետում ինամը և. արգեն Հանգանակի առենապետում ինամը և. արգեն ւ արդ ատեսափետու ենետմ բ եւ արդ են հանդանակած վեց հարիւր եղ ւ ոսկի : Ոմն տուած է երկու հարիւր ոսկի , Տիկին Ար-մէն Սաղայիան 150 և . ոսկի , Ջեեն-ժիսանեն. ոսկի , Տիկին իսուն և ոսկի , մեն Սաղայիան 100 և - ոսկի , - Տիկին Ժիւովիին Տրմլադեան յիսուն - և - ոսկի , Շէֆիջ Տրմլադեան Հարիւր , Չարուհի ևւ Անայիս Յովհաննեսեան Հարիւր , Սարդիո Գալէմեան տասը, Տիկին ՆաԹալիա Լաղ եան տասը և․ ոսկի ։

Հաւաքոյթին մեջ խօսած են Պետր Ֆէրէնեան, Մեսրոպ ջննյ. Ամրիկեան, ընկերներ Գրիգոր Նիգիպեան, Գարրիէյ սնուրճ հոքսնը ան հրհատգ բր Լազհան որոնք րոլորն ալ քեկագրած րեսիրական վործի դարգացման անհրա ԺեչտուԹիւնը։ Բոլորն ալ քեկագրած ղայնօրէն աջակցիլ, ծրագրուած ձեռնար -կը չուտով իրականացնելու Համար ։

ՈՂԲԱՅԵԱԼ ՅԱԿՈՐ ՏԷՐ ՅԱԿՈՐԵԱՆԻ (Իրագեկ) մահուան առաջին տարելիցին առթիւ Թեհրանի մէջ տեղի ունեցած Է յուչ երեկոյ։ Բացումը կատարած է Եր Հայրապետեսան, խոսած է Արամ Գառօնէ, որ ներկայացուցած է 8. Տէր Յակորհո որ արդայացուցան է «Եր ժաղորա-իրրեւ դրական - իրքական եւ աղգային յեղափոխական մշակ։ Տեղի ունեցած է նաեւ դեղարուհստական բաժին, երդով ու արտասանութիւններով ։

դատաստանի , իբրեւ հետևւանք իր համողումներուն:

« Մենք Անգլիոյ դէմ պայքարեցանք 700 « Ծ հոն Ապրիոյ դեր միայքարայում (ու արևար չարունակ, կ՝ըսկեր ուրիչ մը, հեւ պիտի պայքարինը, մինչնե որ հեռանայ Իրլանատոյեն, ինչպես հեռացաւ Հնդկաս-տանեն եւ Եղիպաստեն :

ուսույս ու օգրագույա է որ դրարական -նրը որոշած են հուիցան, ժոլհանգորել գիժարրել Իրլանաայի Հանրապեսական բանակին, և չեն ուրիս գիանակի կա -ռավարունին մր իչին իրևնց վրայ ;

Հարաւային Էլըսխըրի մէջ խոսվու -Թհան ամէնէն դօրաւոր շարժառիքներէն եւ Իրլանտայի Հանրապետական բանակին ու բբրատայր Հասրապատպատ բասալը դաքրողութիւմահրեր մեկն է կը դրե թեր թեր, ձահձրոյթիւ... իբբեւ հետևւանջ դործադրութեան և սակաւահողու -Թեան։ (Հոն որևւէ ժաժանց չունին ևւ դիրջերը եւ Թատերախաղերը խոստորէն դրաջննունենն կ՝անցնին)։ Հոն կիներու թիւն աւրքի ոնարառ է (ինքարառ ۱ թրեր առելի պահրա է (Բրրանաալի - «ԱԷ ամեր տեղէ առելի ջիչ - կ'ամուսանան), առանց ապապալի, Իրլանաալի, ժողո -վուրդը իր պահսի։ Իր ժողովուրդը - 6-5 միլիոնէն իչած է երեջ - ժիլիոնի, - ժէկ ՔԻՐՄԱՆՇԱՀԻ (Իրան) ազգային « Ա -բիան» զարոցի հողարարձուքիւնը յաքո -գած է դպրոցը օժանլ սեփական չենքով, մարելով 110 մադրա րևալ, րացի անհար ժեչա մորոգուքնանց ծախչէն։ Կազմուած է դպրոցի չինարարական յանմնախում բ հը որ պիտի կատարէ հանդանակունիւն ար ար պիտի կատ Մուրայի մեջ ալ ։

ԹԵՀՐԱՆԻ մեջ «Ռոստոմ» աղգային գարողը բացուած է, միայարկ չե՞նչի մը մէջ: Դպրոցին Թաղանակի մէջ կան 300 աուն Հայհը։ Այս տարուան համար 200 հազար ռիալէն աւելի ելեւմուտը մը նա ծակաբ ոլադեր աւոլը ոլեւսուադ ար սա իստահոսուած է։ Դպրոցը ուհի 130 աչա – կերտ։ Ուսուգչական կաղմը կը բաղկանայ երկու ուսուցիչներէ եւ երեջ ուսուցչու –

shiphe the discussion of the completion of the theory of the the completion of the c

ՏԵՐՈՒՆԻ — Նիւ Եորջի մէջ մեռած է ծանօն դրող Գեղան Խանան հահան, Ծնած է Պոլիս 1894ին։ Աշարտած է Պէդադեան դպրոցը եւ Գատրդիւդի Ֆրանս . Առեւ – արական բարձրագոյն վարժարանը։ Կա – նուխէն սկսած է աշխատակցիլ մամուլին trackits alaund t urspannunggis dantarish to kip manglish quartiflash gimunlunggish di pungungungun Ukpardash Munanthush eBushpish atgi 1912 to 1919bi Algumunligund t pungungi kanglish di pungunggish dantarish dantarish dantari da րավաս է.... Նութիւններ, ջննադատականներ ԹՈՒՐՔԻՈՑ կրթական նախ

PAIP-PA-III երբեական հակապարու 
βիւնց ազդ Վարժարաններու տեղջու 
βեանց այ հայորած է Անդրիական Մյա 
կուքային Միուբենոն մր առաջարկը ո 
դու համանդի անդլ Վասավարութեիւնը

Աղափ մը կը յասկայնե 25-30 տարեկան 
անդլիական ուսանորհերու , չարդւնակի 
լու համան թինց ուսանորհերու , չեր «Հեջ 

1955 - 56 տարելոջանին :

#### ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՆԹԵԼԻՆ

elküllős optopul արժանկարի առ -հուտծ է Արևոսնի մէջ : Գունուոր և ան -հուտծ է Արևոսնի մէջ : Գունուոր և ան -հախանինաց ջակու երևում ը : Գերակատար-հեր ևն ծածած արուսապետներ Լիան-ևան, Ա.- Յարու Բիւնհան, Տաքեւիկ Սա -ըսեզարհան, Ա. Բարաանհան : Կովիաստի և Արամ անչատուգեանի ևրաժ բառմին-հր մեծապես աշկցուցած է փայլը։ Շար-ժահատ ատասատ հան ումուտ ե

որ մոծապես առեղագած է իրայրը։ Շար-ժահարար արտասաժման դրկուած է եւ շուտով արտի ցուցադրուի Թեհրանի մէջ։ ԴԵՐԱՍԱՆ ՎԱՂԱՐԵ ՎԱՂԱՐԵՍՆԵՒ ծննդեան 60աժետկի եւ թեմական դոր – ծունէութեան 40աժետկի առքիւ տեղի ունեցած է յորելենական Հանդիսաւոր և -րեկոյն մր Երեւանի մէջ : Վ. Վաղարչեան ասնեակ տարիներ ի սպաս դրած է աղանդը «Սունդուկեան» պետ ատվատրը «թուտրուրատ» պետավատ Թատրոնին իրթեւ դերասան եւ իրթեւ թե -ժարիր։ Ողջոյնի խոսը ըսած են Վրաս -տանի Հայկ․ Թատրոնի, ԱտրպեյՏանի , Լենինականի , Մռաւեան Թատրոնի Հա -

#### בעפ ער פערעפער **ԿԸ ԽՈՇՏԱՆԳՈՒԻ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ**

PARPE PEPPEPE ULAUT 16201 61.00 66

*ԽՄԲ* ... Պոլսոյ թուրք ընդդիմադիր թերթերը, *Տիշնեա , Ենի Սապահ* եւայլն յուզումնալից մանրամասնութիւններ կր հրատարակեն ոստիկանական վայրագու թեան մը մասին որուն հետեւանքով ծան-րապէս հիւանդացած է Հայ մը, Գեղամ բույթը հերանդացած է Հայ մը, Գեղամ Վան։ Երկու թերթերուն՝ խմբագիրները հիւանդանոց երթալով լուսանկարած են

ատկանչական են նաեւ երկու ԹերԹե րուն խորադիրները չորս սիմնակի վրայ։ « Սօդօդլուէ ծեծը ուտող Գեդամ Հադիւ երեր ամիսէն ոտրի ելլէ», կը դրէ «Տիւն-

Հապա<sup>°</sup> հաւատաքննական զուլումները Էնվուած էին, ոստիկանատան մը մէջ Հայրենակից մը մահու չափ ծեծուեցաւ: Նախ ևւ առաջ Գեղամին դարչապարներէ արիւն ժայխիսեցին, յետոյ առպրակի մը արին ժայքերեցին, լիաոլ տարրակի մր ձէջ դրին պահ ու պատել պատ դարկին եւ այր ժարդու մր համար անմարձերի հայ-հղանցներ քեակեցին դլիուն։ : Պատկան իրանում քիւները կր յայսա – բարին Քէ Ապահովունեան անաչուքեան ծեր հայանական համարակետն

րարևն Թէ Ապահովունիևան տեսչունիևան Ճէջ դադադները վերցուած են ու ծեծ ու խողասնումը փոխան ժարգավարի վե – րարերում ցոյց կը տրուի։ Արդ․, թարեա –

աստանի պետական համալսարանի, Սովետանայ գրողներու եւ այլ միութեանց

դատատայ դիովոսիու ու այլ - միուխեսաց Ֆերկայացուցիչները ։ ԴԱՆԻԱՅԻ Բանուորներու պատուիրա -կութիւն մը վերջերս Մոսկուայէն Երե -ւան ղացած է եւ - այցելած - տեսարժան գութրուս ը գորքորս ժոսորուայքը Երև -ւան դապած է եւ այցելած տեսարժան վայրերը։ Պատուհրակութիւնը հինդ օր Ծնացած է Հայաստան ։ ԱՏՐՊԷՅՃԱՆԻ «Մարսիմ Գորկի» հայկ․

UST "USBALLO" ett mandet Innelle Sample Manchenderade på Languannia rangual i kalabetangangang ett ki bipilangangang ett ki spanies, ett mang languangang ett ki spanies, ett mang languangang ett ki spanies ung pinanhangang ett languangang sampunghana ett ki spanies hanguangang sampunghana ett ki s

ու ոչ դ ապրուսա ույ առւած է չդար չաւ-րիւր մասմագետներ, երաժշտագետ, եր -դահան, դեկավար, ԷուԹակահար, երգիչ, երաժշտութենան ակսարաններ։ Այս երա ժշտանոցին մեջ կ'ուսանին Հայեր , Ռու -սեր, Ադրայել ձանցիներ, Ուկրայնացիներ,

ուրասվարիներ ։ ՍԵՒԱՆԻ լիճին ափերուն վրայ կատա ւած պեղումներէ մէջտեղ ելած են ուստ պաղուստորդ արդադ դրած են 42 փակականեր , որմեր կր պատականին մասիա — գարեան արդեները չեր չատաներ է Հայաստանի Իրասախնունը արդենան արդենան արդենան արդենան արդենան արդենան արդենան չատան չեր չանի չեր չանին ձև ին արդենան իրաժանի արդատականումերը չենի ցամրած չոր— ջանին ձևի հետ չանած է նաևու հար չեն են և հետ չեն և հետ նիւթեր որոնցժէ կը հասկցուի թէ Ե.դա-րուն նախջան Քրիստոս Սեւանի լինր ա-

րուս ապրայաս ուրրասուս մուսաբ լրոլ ա ՖԻՆԼԱՆՏԱԿԱՆ օրերայքի խումբ մլ մեներդիչներէի Երեւան դացած են չարդ մը համերդներ աալու համար «Ալ Մպենդիարեան» օփերային մէջ :

ցակամ մարզիկ յուսախար հղան՝ վերջին դէպըհրուն հետեւանքով ։ Գասըմփաչայի մէջ պատահած են եւ Սա-բըեէրի ոնիրին ենքնադրեալ մէկ հեղինա – կէն վերջ Երկուչարթի երեկոյ տպարա -նատէր մը նևտուած է այդ համրաւաւոր նատեր ո՛ր հնաուսած է այդ Համրուստություն գալարին, եւ աղամարդու մը համար անմար-սելի Հայհոյանդներ բրած են։ Խաշարին մէջ Թայուած հաշատացննական չարչա-բանգները չուջի մէջ կր մնան այս մար -գուն կրածին քավ ։ Մանրամասնութինն -ծնու հուսան

դուն դրասը հերը կուտանը . — Գատեր ապարանին մէջ Արժենակ - հատուսութեան — Գտակլ ապարանին մեջ Արմենակ անում մեկը կր մետնի և Լրատուունանան մը վրայ Ապահովութնեան ծեռյունինան կա տարունի Յակոր, Ձարեն, Արա, Վերձ, Գեղամ եւ բույրը Շարեն ու ապարանի այ-խատուութներին Կավաի եւ Սալիհ և Կո Հարցաջինունի ասանը ու յեսույ կհարձակ-ային ։ Միայի Գեղամ վար կը դրուի . Կրոեն ՍԷ Բ. Հիւդին պետերին Վետատ Սորօրյու ուղած է Հարցուհորձել Գեղա-և եւ Տահ հետալ տահետնիրը պոլ տա —

մը եւ հոն կեցող ոստիկանները ցոյց ա Ind pumb t.

Manundalit, man ot ne pla muning

— առատղատ , տպա խչ, ոչ ընդ ասուց կը յանծնեն - վիճակդ ղէչ է ։ Դեղամ կը յայանչ Թէ իր Արժենակ եղ-բայրը արկածի զոհ է և ինչը այդ պա – հուն հոն իսկ չէր դանուեր ։ Բայց , ականջ

- Ես պառկելու կ'երթամ , կ'ըսկ Սo -

— Το պատերու Էերքիան «Բաե Սօ-գտյու», դլիաւդ ծարը ծայե : Ու կր ժեխիչ եւ ասախիսները Գեգա — ժը կր տանին աժեչեն վերի յարկը, դա — դայանան իայիքը կր հետևն ու հու ևր սկաին ծենել դայե ։ Բայց իրենց հպատա — վի չհասերով, Գերպան լապակ եր եր խոսերի ձեռը, սարը կապելէ վերջ եւ Բա-շալ Բաւալ կր դարձեն դետն, դեպն պահելով «Կեգան կ արևիչ էր ըսածին վրայ Իսկ ոստիկանները կր պուսն Գե — սան երեան արևանիանները կր պուսն Գե —

դամի երկսին.
— Այդայի ցաշի Այպանային անդամ չի շիմանար. պիտի չատիին, ո, իկավուր ։
Եւ այս անդամ «ֆայախաչի կը բային, «ինչեւ որ ինչի Գեղասի դարապարհե — ըն արիւն իր ժայինի։ Աստլ իր մեր «կայնն իր այսին իր ժայինի։ Աստլ իր մեր — կայնի դարապարհ — ատնելով իր վորժե հաներ մայնել ու ա առնելով իր փորձէ հահեղ մայնել ու ա -մոնանդրին պարծել: Ար - չարչաբանինի չդիմանալով Գեղամ կր պոռայ. — Սպաննեցէ՞դ վես, ապատիմ , ինչ պի-տի իմել ըրեչ, ապատիմ: — Մա, ուրեմն ասանկ րաներու վար-

— ՄԱ, ուլոստ առաող բառերու յար-ժշուտ ևո , կր պոտան երևսին ծաղթելով։ Գեղամ փոխադրուտծ է հիւանդանոց ։ Թուրջ քերքեր կիաէ քել, Սորդյու դա-բած է հիւանդահոց ու Գեղամէն ասորա-դրունքիւն առած է քել դատ պիտի չրա -ծայ ։ Ներս մասծ առեն երբ մեր յուսա -Հեռու և տեսծեւ առածես երբ մեր յուսա գորոցին պարտեղը ցատկելով կը հեռա -իլ դեմեր կը փորձէ լուսանկարել դայն , աս չար և դորել ասակելով կը հեռա -

նայ ։

Կուսակայն ու Ացամովուքնան տնօրէնր ընտուքիւն կր կատարեն ։ Ար տեղեկանանք Քէ ղեղգին պատասխանատուները
ծանր պատիժներու պիտի ենքարկուին ։

× Վեղջին բուրերու Հաժամայն անրատեսիականական և
հատկանայուն և
հատկանները առաժամարար կաիասկայուտն են ։ Կուսակայը անձամը ըն-

նութիւն կր կատարե ։

«BUNULL» PEPPOLL

# 86 L U. Ф Ո Խ Ա Կ Ա Ն Ի 8 11 4 7 4 7 4 11 8

Անմիքապէս Բարերդցիների սրձարանը դնացի։ Հոն դատյ երկու Գալուսաները, որոնը սպասում էին ինձ եւ Նատոյին ։

արութ ապատում չին ինձ և նատույին ։
Երևկոյհան մեր ծրադիրը գործագրե ցինջ և խնդիրը փակեցինջ ։ Գայուսաներից մեկը փախատական հղու, իսկ մեր
« Գրոց - Բրոցչը, որպես ապանութեան մատնակարգ նոյե ժամուն իր թաղծուած
տեղին մեջ բանապակունցաւ ։

անդին մՀԷ բաստարդունցան ։ Այդ ղէպջէն մի ջանի ամիս յեսույ, մի խմբի ծետ անցայ Երկիր։ Նասօն մնաց Հրայրի մօտ, իսկ ես, Թէ նրանից եւ Թէ Սերորից առաջ, Աստուրի եւ ՕՀանի խմ– Ծերոթրց առաչ, հատուրթը եւ Ժուաբ թա-րապետուքինաքը ժոսոյ երկիր ։ Մեր իմբի Հետ էին Խնուսցի Մարտիրոսը, Անգրա – նիկը, Ձառացի Մենեթերիմը - ու Քղեցի

Գերրգը։ Մեր Երկիր անցած օրուան Թուականն *5р Одпити* 19, 1895 :

U.ja օրերին յամառ գրոյց էր ւ Այդ օրերին յամատ դրոյց էր աարած -ուտծ , որ եւրողական պետուհիւնները Սույքնանի վրայ Շնուժ կը գործադրեն , Հ - այնասանի մէջ բարենորողումներ մա -ցնելու ։ Շաբիր փաշան ձևել էր Հայրա-ասնի դուսաները , որպես Թէ թարենո -թողումներ պիտի մացներ ։ Բայց անձ Հակառակը կը կատարուէր Երկրի մի ծարրկց միշտը որէ կ անցընկին անգեն Հա-յերին ։

Հայ աշխարհը արիւնով հերկուեցա Միայն այն տեղերը դերծ մնացին, հայդուկային խմրեր կային։

Մուշը պաչապահունց Ապրոյի արամա-դրունեան տակ դահուած խմբերով։ Ա -նոնց խմրապետը Աստուրն էր, Ղգլազում-ցի, իսկ օդնականը՝ Օշանը, նոյն դիւ -

Sungh Winconed , nep ես մեսայի Մնուսում, ուր տեղական ուժերից մի խումեր կարվեցներ Մուրգ — կերտի Բանարուայ դիւղացի Տակայ Մի — բայելի հետր Խարապել այսների մանրա - մասն նկարարկել այստերի մեր կարևերը, որովհետևւ ներ Մես դուրս եւ Ահրարը, երկար ժամանակ ապատելել յետայ Թիֆլիսի մէջ իր ապաներով, վեր- Ջապես Տամիայ էր թիկել եւ մի մեծ դի —

mp functiph shim smuly to Շարաքին դիուդը։ Հոն հասններուն պէս լուր էր ուղարկել՝ յայանելով, Թէ ցան – կանում է մեղ տեսնել։ Այդ անակնկալ լուրը մեզ չափէ աւելի ուրախացուց։ Նոյն դիջերն իսկ անապարեցինք տես -

`նելու մեր դիւցավական հերոսը, որ « կաջաւի նման ձիւների վրայից Թոչում էր»: Տեսանջ դինջը, վերջապէս, եւ փափաջնիս առինը :

Quantity for tople ununed for Saufi Anual hafe ship the furguearsh of make is identified in minute high ship hadrage high ship hadrage high ship hadrage high ship may be hopened by it is a ship hadrage hadrage hadrage hadrage hadrage high ship hadrage hadrage high ship hadrage hadrage high ship hadrage ha

յիմար ջայլը տասար, ու օսր ապա<sub>լ-ա</sub>ր րոլոր ծրադիրները խանգարուէին ։» Այդ օրը ծանօԹացանջ նաեւ Դանիէլ Տէր Յովհաննէսեանի հետ ։ Խելացի երի-աասարդի մը ապաւորուԹիւնը Թողեց վը-

Սերորից էէի ուղում բաժանուհլ։ Բայց նկատի ունենալով Երկրի վիճակը, ան

ինձ համոգեց, որ ես մնաժ Մնուս, մինչեւ որ Երկիրը ձիւնով ծածկուի, եւ անկից անցնիմ Սասուն, ուր եւ ինջը կը լենի

վերքին խոսցերն նղան ... - Արյուրի վերքին խոսցերն նղան ... - Մայնակցու ... - Անհեր պիտի կառենց ... - Մայնակցու ... - Անհեր կերմակցու ... - Արյուր .. լոր փալծոր եւ ամբանում է ահառիկ Եկմ-բուքի լհոր, որտեղից յարձակւում է Թչ-համիների վրայ, որտեր Համարձակում էին Թալանելու եւ կողոպահլու Հայ դիւ-դերը եւ խուսվելու Հայ չինականի Հան -

Սերորի Թողած սարսափը մեծ է 16 -

Մայրամուտէն յևտոյ, ոչ մէկ Թուրջ ամ ջիւրտ այլևւս չէր համարձակւում կամ քիւրտ այլեւս չէր դիչերով ճամբորդել :

(Tun.)

Uhanh 2

#### **፲**ተይ ፕሬሪኮ ህጻኮር

Մէկ չաբաթել ի վեր հարառային Ալպ -ոններու համեստ դիւղաջաղաջին, Տինյի ոճրադատ ատեանին առջեւ կը դատուի 80աժեայ ծերունի մը, ԿասԹոն Տոժինի -«Սասնայ ծերուհի մը, Կատիոն Ջուքիի-Հի, իրրեւ մարդատրան։ 1952 Օդոստո -սին, լեռնադալաի մը, Լիւրսի մէջ, Մեծ Արտ կոլուած ըարձուհրի մը վրայ կր դանուլին երեր - դիահինը, անոլիացի դիանալին երեր - դիահինը, անոլիացի դիանական Տրըմընտ, կինը եւ ասանամ -

եայ աղջեկը ։
Երկու տարիէ է վեր կատարուած ջրծ Եռւ Երևու տարիէ է վեր կատարուած ջրծ Եռւ Երևոները վճռական երջի մը չեն յան դած և այսօր այ դարուսաժենաժեծ ոները
կե կուսւի այս դեպքը։ Թերքեկրը առեղագելով
դատավարութեան ժանիս օր , հաղորդելով
դատավարութեան ժանրաժամութքիւնեն բր։ Սօտ երկու հարիւր լրադրորներ և
ժասնաւոր Քղջեակիցներ Ֆրանսալեն եւ
օտար երկիրներէ , ուսանկարիչներ, նոյն
երկ յայան դրադահանի դի հետևւին դատավարութենան , ժամը ժամին հետարի լուսի տեն հանանանան և տասվանատան լով ամէն «անակնկալ» եւ - զարմանազան յայտնութիւններ այս կամ այն - վկային «եւնու լով ամ էն «անակնկալ» ևւ

Ամբաստանեալ ծերունին որ նախապէս արոստովանած էր իր ոճիրը իր տղոց ցուց Հոշնջին վրայ եւ նոյնիսկ ոճրին վայր ատևութքով քնիրաց էն ին հոքսն անաան -ուսաներ գետի ու ուվանով աշևնո Վայեն տեն, այժմ կ'ուրանայ ամեն բան , պրն -դելով Թե Ճնչումի տակ խոսած էր։ Միեւմոյն ատեն , ջօղարկեալ ձևւով ևւ երկ-դիմի բառնրով կ'ամբաստանկ իր դաւակ-ներկն ժէկն ու մէկը կամ 18 տարեկան

8արդ կատարուած վկայութիւնները իրար կը Հակասեն , չփոթժութեան մատնելով դատաշորհերը, փաստարանհերը և մանաւանդ հրդուհալները, որոնը պարգ դիւղացիներ են ։

գիուդայիներ են։

Բչ. օր լսուեցան ծերուելին մէկ ապան, 
հարսը եւ ոստիկան Սէպէլլ որ երկու տարի տրհած է, Տամինիչի ընտանիրչեն կորդելու համար դաղանիջը։ Երերաչարիի օրռան դլիաւոր վկան էր ծերուելին երկ ըորդ որդին, Քլովիս, 49 տարեկան, որ ոեց Թէ մարդասպանը իր Հայրն յս պարագան ոստիկանուԹեան Տաստասանց ԹԷ ժաղատղանը իր «այր» է : Այս պարտղան «ատիկանունիան» յայրանած էր ժէի տարի առաջ և իր պետ-վե, Երենուներվ ույն ինչը ծորը հասա-վանուհետն վրայ։ կերնեց Թէ «այրը այն տանծ պատուիրած էր ընտաներին պաշեր գալյանիցը։ «Ես աժուր կառչած եմ ին զադանիչը։ «Ես ամուր կառչած եմ իմ պատմունեանս եւ միչա պիտի պնդեմ» ։ Այս այտարարունիուն ուղղուած էր իր հղրորը՝ Կիւսվնաւի եւ անոր կնոքը դէմ ո-րոնը նոյնակա ամրաստանած էին ձև – բունին, բայց լետոլ եա տուն։ րունին, բայց յետոյ ետ առին իրենց վը-կայուԹիւնը, երբ ամբաստանեալը ուրա -

ԹՈՒՆՈՒՁԻ վարչապետը, որ Փարիզ կը ւլանուէր, իր երկիրը վերադարձաւ հա ւաստելով Թէ ինթուած քաղաքական հա մաձայնուԹիւնները պիտի ստորադրուհն անյապաղ։ Կը սպասուի ընդեւ հերման արդիւնքին:

ՀԱՄԵՂ ՕՂԻ ՍԻՐՈՂՆԵՐՈՒՆ կը աե ղեկացնենը ԹԷՍ . ՏԵՐՍՍ. Հաստատութիւնր Հրապարակ Հանած է։

#### ተደሀኑቦኑ ዐጊኑՆ

ձոխ սեղաններու միակ օգին շինուած Իղմիրի յատուկ եղանակի մը Համաձայն։ Մասնադէտ ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ուղղակի հակողութեան տակ ։

Մեծաքանակի պահեստ 2PU.26U.%

6, Rue Lamartine, Paris (9)

# 3. 4U.TA88 hU.2

Տէր եւ Տիկ Քոստիկետև իրենց աղ-ջկան աժուսնութնետն առթիւ երկու Հայար Ֆր և կը նուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլը Հասնաձիւղին , Տէր եւ Տիկին Նալպանահաղար ֆրանը ։

WU.PULBL .- Sty be Shiply Togan Qui-0 00 0001.— 35ր և Ֆիիին Կողոս Կա-լիկման "Տեր և Ֆիիին Սարդիս Մինսս — ևան (Հալէս) " 3 էր և Ֆիկին Ս. Արալ — ևան , 3 էր և Ֆիկին Գրիդոր եւ Բերուդ Մոյանեան էր ծամաշանեն Թե այս կիրա-կի , Փրատոյի Հայոց եկեղեցին Հոդեման սիստ կը կատարուի, իրենց սիր մօր, մօրաբրոջ եւ սանամայրին ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻԱՄ ՊԱԼԻԿԵԱՆի լիչո ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻԱՄ ՊԱԼԻԿԵԱՆի լիչատա -կին։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յար -

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9°)

#### ԴԱՇՆԱԿ8ՈՒԹԵԱՆ OPE בשל אושא

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24 , բաղաքա -պետարանի սրահը (մէնիս Մէռի տԻսի) ։ Պատուակալ նախագահունեամբ՝

EDOUARD DEPREUX

Նախակին մախարար եւ ՄԷՆ Է Երևակախան Նախագահունիամը ընկեր ՀԻՍՆՏ ՍԱՄՈՒԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ ևւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ին` Իսի – Անիէռի Նոր Սերունդի միացցրո՛ բար՝ - ասիչոր արի ցորուայր հրաց-հալ հրդչախումբը - ղեկավարութիհան Պ․ Գայիչհանի, *հր*դ՝ Օր․ Օր․ Քէօսէհան Տէր Թումայհան , Դաշնակհան ։

Տեր Թումայիսն, Գաշնակիսն :

Արտասանութիւն ՕրՇահինհան , Սարգիսհան , Օննիկ Քելեչ –
հան , պար՝ փոքրիկն Զամալիսան , Մննիկ Քելեչ –
հան , պար՝ փոքրիկն Զամալիսան , Ժարարանի 
պատիհը՝ Տալի - Թումանեսնի «Իալինին, ժառարանանքը , Տերին Ա. Տեր Մինասհան) , Նուադ՝ Սեյրան , Այեւյի եւ Բենս ,
հատարանան՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ ;

Մուագ՝ 200 ֆրանը :

#### ሀኒኒው Լውኮኒኒኮ ሆኒՋ

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 4ին, Ամիջալ Շափըլօնի որահին մէջ (Փլաս

օտարաբը սօտյ։ Կը ծախադահէ ընկ․ Ս․ ՍՑԵՓԱՆԵԱՆ Գեղաբուեստական Տոխ թաժին եւ կեն-դանի պատկեր մը` «Բազինին փառարա -

ոււթյուսը »։ Հանդեսին պաշտօնական բաժինէն վերջ աւանդական ինկույթ, առատ կերուկում ։ Սրահին չերժութիւնը ապահովուած է ։ Մուտքը ազատ է

#### 111 111100011

Հ. 6. Դ. խումրը ընկերահամակրական խնկութ մը սարջած է Նոյեմրեր 28ին , «Ժան Ժշուկս» որնարանին մեջ ։

ԱՎԻՆԵՈՆ - Ընկերահամակրական խնջոյք, Դեկտեմբեր չորսին։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ 7.0.20.80.47.600 ANTOURUSUSUS

Այս կերակի տեղի պիտի ունենայ Հո ույս գլրադր առոր պրար հետայ էր -դեհանդսահան պաչաօն Փարիդի Ս․ Յով-հաննես Մկրաիչ եկերեցւոյն մէջ, Կեսա -րիոյ եւ շրջանի 1895ի դէպքին, եւ 1915ի անդահանուԹեան դոհերու եւ կախադան բարձրացող 53 հայրենակիցներու յիչա

4ը հրաշիրուին Կեսարիոյ եւ յայանելու համար անանց յիջատակին ։ որյաններ հայրենակիցները որ փուհեան հիեղեցի իրենց երկիսյած յարդանքը

#### MURTHA AMUNTST

կը հրաւիրէ համակիր բարհկամները եւ պարասէր երիտասարդութիւնը երգչա – խումրի ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։

ե*յս չարախ դիչեր*, 51 ռիւ Կրինհան, Քլիւպի սրահը։

Գեղարուեստական ձոխ բաժին, ջօԹիյ-օն ։ Խիստ մատչելի պիւֆէ

FALAR LUZUAARTERAN ANGILA-PANA-BILL

#### Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ 1.hend

նոր գրներ rticles polichinelles-h 4mamp : Uhmh 4magth

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

## o. vurant the duare

1 --- Ոգին Հայկազանց 100 фр. 1 -- Ոգիս Հայկազանց
 2 -- Գրագնչար որ փնտռելու հլած է իր ժողովուրդը
 3 -- Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուգեց մեռնիլ Բաթելոնի պարիսպներուն տակ
 4 Բաժան և ձեռեն 50 фр. 50 фр

Բաժակ ի ձեռին Ճառերու այս շարքէն դուրս Երուսաղէ՛ս՝, Երուսաղէւ՛,

նոր տպագրութիւն , պատկերազարդ 200 фр. Այս բոլորէն , որոնք տպուած եւ վա -առուած են արտասահմանի մէջ , ունինք ակաւաթիւ օրինակներ ։

ծղքատարով գրկելու պարադային՝ ձամիու ծախջի Համար աւելցել 50 ֆր ։ Փարիդի մէջ՝ դիմել Ցառաջի, Մարսի-լիոլ մէջ՝ Պ. Ցակոր Մալաքեանի ։

#### PUBUUT ZUTTEU

ՊՈՄՈՆԻ «Շանթ» մշակությային եւ Ֆ. Խաչի մասնաձիւղի։ Ս. Սահակ-Մեսէտայումը տեղի կ՝ ունենայ այս չարաբ կողմ որաշին հորողութեհան աշխատանը -հերը վերջացած ըլլալով, պաշտոնական բացումը տեղի կ՝ ունենայ այս չարախ

Հովանաւորու Թեամր Պօմոնի Կրоն. Ընկերակցութեան եւ թաղ . խորհուրդին

Պատուակալ հախադահութեամբ Պ․ Ա-ՐԱՄ ԹԷՐԶԻՊԱՇԵԱՆԻ։ Կը հախադահէ՝ Յ․ ՊԱՆՏԻԿԵԱՆ։ Կը բանախոսէ Կ․ ՓՕ -LUSBUE:

ժին, կէս դիչերբեն վերջ հայկական և երոպական պարեր մինչեւ լոյս, առաջ – նորդութենամբ ընտիր նուադակումրի մը։

Մուտքը ազատ է ։

#### THE THE THE PROPERTY OF THE PR

Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Այս կիրակի , կը պատարագե Փարիդի ռաջնորդ Սերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ ԵրդեցողուԹիւնները «Արաջս» հրդչախումրի կողմէ : Կը հրաւիրուին Վալ եւ շրջանի հասարակութիւնը :

#### արարի կեն 86064080 ՎիԷՆԻ ՄԷՋ

ի նպաստ Լիոնի եկեղեցւոյ շինութեան Նախաձեռնութեամբ Փոն տը Շէրիի U.qq . Uhne Fluis

Այս կիրակի ժամը 15ին Ս. Քէփէնէկ – հան Թատերախումբը կը ներկայացնէ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱԳԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՓԵՍԱՅՈՒՆ, ՍԷրբլը ԿաԹոլիկի սրահին

մէջ ։ Երեք ժամ անընդհատ ծիծաղ ։

#### BUFCRSFR

φԱՐԻԶ.— Հ. β. Դ. Նոր Սերունդի Ա. որոնեան խումբի ընդ≲. ժողովը այս 

են թակոմիայն ընդ . ժողովի կը հրաւիրե ութադրուրաչ, ըսգ... օորողը դը Հրաւբրջ թոլոր ընկերները այս ուրբախ ժամը 21 -ին ,ծանօխ Հաւաջատեղին , ներկայ կ՝ըլ-լայ Կ․ Կ․ի ներկայացուցիչը , Կը ինդրուի որապահ ըլլալ։ Կարհւոր օրակարդ ։ ԻՍԻ — Հ. Յ. Դ. «Ձաւարհան» կոմի -

այի ընդեն ժողովը այս չարաԹ 8.30ին, Խրիմեան դպրոցի սրան

այի ընդ» ժողովը այս չարան ժամը 8.30%, հիրենան դպրոցի սրահը ։

3. Կ. հԱՁԻ Անիեռ Պուտ Քոլոմպի վարչական ժողովը այս հինչարիքի ժամը 3%, ուսովորական ծառաջատեղին ։

«ԱՄԻՋ — Կարնոյ եւ չրջանի Հայրե և հակիցները ընդմ Հ ժողոնի կե Հարրե — հասիցները ընդմ Հ ժողոնի կեր Հրաւերուին այս չարար , ժամը 3 հին Ադդ Տամ մէջ , 32 ոիս ար Թրեվիդ, մեբրը Բատե ։ (Առ-32 որ։ ար թրգրդ, ութթ ժամեայ վարչութիւն) ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ․Կ .Խաչի մասնանիւ-

ընդ Հ. ժողովը այս չարաթ դիչեր ժամը 8.30ին, Պ. Մանուկի սրճարանը։ 40 պիս էթիեն Solt:

եր խնդրուի ընկերուհիներէն ճչդապահ ըլլալ։ Օրակարդ՝ Պարահանդէդի հաչ -

nekmann flete 3.

4MH9 - MBB - Heneftun's quantitus glass sangale, neppul 26 Vaj. sanfa fizz 20.30/h, sanbaf sanangandaft :

5fizz 20.30/h, sanbaf sanangandaft :

0pulupup - 1. 2khengad te spuntumpuhuh quantitus janganftun's 2. 2k - panadapuph panamathun janganftun's 2. 3k - anadapuph panamathunthap 1.3. 4k - anadau janjansanganftun's panamathunthap 1.3. 4k - anadau janjansangangan janjansangan janjansangan janjansangan janjansangan janjansangan kangan janjansangan janjansan janjan janjansan janjanjan janjan janjan janjan janjan janjan janjan janjan janjan janj ծրագիր: 4. Նոր վարչութեան բնար

արությունը կր խոսարություն և արանական հերևը արարագար բրերեր ըրա -գրութի ժողովին ։ Ներկայանակ արդաժատետրով ։

ԽՆՋՈՅՔ – ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կաղմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-տունոլի Լիոնի մասնաճիւդին կողմէ, այս լիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը 4էն 12 Յոյ-

#### שושחף ד

Փարիդէն 10 վայրկեան հեռու արուար-ոնի մը մէջ աուն քը բոլոր յարմարու -«տոսի որ և». Երևմեներով, րազմիք, կեղը Վերմունքին», պատչդամ, չորս սենեակներով, տակը խանուն մը եւ նկուղ (քավ), փոքր պար

ատութ սը ու ողուդ (քավ), փոքր պար -տեղով մը, անմիջապես արամադրելի ։ Դիմել Պ․ Ա․ Սրապետնի 3 ռիւ Լիէօթ-նան Ռաուլ Պաթանի, Մէստոն (Սէն է flumq):

Հաղորդակց . Միջոց .-- Մերի տ՝Իսիեն Թօպիսս 190 եւ 160 , իջնել Օփիթալ

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87 S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 - DEMI - GROS ..

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերարերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրելի Ա. եւ Բ. կարգի ապրանք

# Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS

THUSE PULL IF OF ITALIS

LԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻ ՏՈՄՍԵՐԸ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ZUSC 100 SPULF - SUULIS SPSU4C 1000 SPULF

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋԷն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Պ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Pochambeau, Paris (9)



OPUBLIB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

ronge en 1925

Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*

C.C.P. Paris 1678-63

R. C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 գր. կամ 10 \$, հատը 12 գր.

นกระบา VENDREDI 26 NOVEMBRE 1954

OPCEILE

26

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንበቦ ፕሮՋԱՆ, 10ቦች SUPF, ԹÞÞ 2942

#### THE POUPE

## ԱՆՇԱՐԺՈՒԹԻՒՆ

Ամեն տեղ ալ սակաւախիւ կամաւոթներ մնացած են, ընթացը տալու Համար Համ րային դործունէութեան ։

Կրնաը որոշ դաղափար կազմել, աչը մբ նետելով ֆրանտահայ եւ հարեւան դա -

որուիներու վրայ ։ Սեանդական «ազգայինճի»ն անգաժ Տրագով կը փնառուի ։ Մարդիկ այլ եւա

չեն հետաքրջըուկը աղգային չողեկով ։ Այնպես որ, ամեն անգ ալ անչարժու -Մինալ հետղհետե կ'արմատանայ, կը ծա-ւալի, դամ քեցնելով իրական դործուներւ-

ատլի, ցանդիցներով իրական դործունելու-βևան ադրիելոները:

Ածրնական չէ՞ կենդանի դործ ապասել

յալնած – դադրած աարրերէ:

Աեւիլ դան հրեսուն ատորել ի վեր

դանունեց րոլուովին նոր պայմաններու

ատչեւ, որոնց աչխայժ միաց եւ արտատեւ

պործունելունիան իր պայմանչեն:

Մենց վարժուան ենց եղածով դոչանա
և ու առամ անանանով դոչանա-

Մենց վարժուստ ենց հղածող դուսասա-լու եւ օր առաջ մասերնիլու : ԵՄԵԼ կամաւորներ կան հանրային կետն-գի այս կամ այն թեռը վերջնելու համար, կավաստինը նոր բեռներ ընտցնել : Իսկ մենջ «փառաւորեպուը» . . . . Սառար ձեծանամունիներ անկեւն մը բալուելով, կը դիտել : Կարծիչներ կը

Օտուտը մեծաստոսություրը տարբես որ բաչուելով, կը գիտէ։ Կարծիջներ կջ յայանե աղգափրարտ՛ր, տուանց ժատը ժոքսիրը Թանքսելու ։ Եւ հրբ անտիրունիրն մը մատնանչէջ,

ամ էն ին ալ դատաւոր կր դառնան , պա -տասխանատուու նիւնը « բեռնակիր »ին

վրայ ձղելու համար։ Իրենը միչտ անժեղ են եւ արդար, ջանի որ ոչ կրակին մշակցած են, ոչ այ բեռ մբ

չարկած ։ Եւ այսպես, գործոն - այլ - ուժասպառ փոքրաժասնութեևան մբ դիմաց , ինչնա -Հաւան մեծամասնութեիւն մբ օրը իրիկուն կ՝ընկ շաղակրատելով , բամրասելով կամ յօրանչելով :

յօրտալորով :
Իրենը ալ դիտեն որ ղչպի լճացում եւ
անչարժութիւն իր տանի այս ճամրան ,
եւ ի վերջոյ պիտի յանդի կազմալուժման :
Աիտանչանները կը տեսնենը ամ էն օր , մեր դաղունին Հայաչատ կեղբոններէն մինչեւ Հարեւան երկիրները ։

ժինչեւ Տարեւան երկիրները:

13 «Այ արտակարու հիւն»՝ ավորական
ձեւակերպու հիւններէ աւելին վատարեըսւ, աչխաշժացման ձիր մը փորձելու:
Անցեալ չարքու կատանարկելիչ այն
Հակապես հիւն մը կարմել, գոծե կրինա կան Հակատի վրայ է Թիշերով, փաստեըսվ ապացուցանել «իրայ վիճակը» յառա<sup>2</sup> կերինանը հի եա։
Կուս աստանե եր հեսմանան նրա

Կոչը ուղղուած էր Արևւմահան Եւրո -պայի րոլոր գաղութներուն , — բոլոր հա-յաչատ կեղրոններուն :

յաչատ կեղբոններուն ։ Թելադրութիւնը բանաձեւած ատեն դի-տէինը որ « անժանօթ Հասցէ »ներու

դանգներ պիտի չպակսին, սկսելով մ

դաղությեն։ Ցաձախ պատահած է որ

աստեմներ վիճակագրութեան հարը։ Ամէն պարադայի մէջ, համատարած տեղարժութեան, անտիրութեան ապացոյց մը եւս, որ տեղի կուտայ դառն խորհրը-Sur Haming

Պարապան վրդովիչ է մանաւանդ անոր Համար որ, ինդիրը կապ ունի նոր սե - բունդին փրկունեան հետ :

Ամէնջս ալ Տառեր կը խօսինջ այդ մա -սին, առանց Հետաջրջրուելու Թէ ո'ւր ւրչ, որուսը Կարելի՞ է սերունդ փրկել ԹարԹափե-լով մունին մէջ։

Մեր ազդ . մարժինները միայն արարո – դութիւններ եւ Հանդէսնե<sup>ր</sup>ը սարջելու լագրեսներ եւ Հանդէսնե՞ր սարջելու սահմանուած են, Թէ վերելջի աշխա – տանջներ կատարելու։

Ի°նչպէս կ'ապահովէջ ապադան, ներկան տեղ – ջայլէն անդին չանցնիր

## ՕՐՈՒԱԿ ԳԻՊՔԵՐ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

# PURTUREN YUZAANS ZUPSEP

Վարչապետը յողնած ըլլալով 15 արչապապ յազմաս ըլալող 10 օգ ռան ճամարորդութնենն դիտի հանդատա-նայ քանի մը օր եւ Բչ․ պիտի սկսի քննել գուան հրատապ հարցերը։ Այն օգանաւը օրուաս հրատավ հարցուրը օր որով կը վերադատնար ժղամիչը կոտ – ընց, Նիւ Եորըչն Փարիզ համնելով 9 ժամ 45 վայրկհանկն։ Օգանաւին ժէջ կը զա– նուէր ամերիկացի ուղևւոր մը եւս , ոլ սխալմամբ ներս մտած էր։ Այս պարա աայց Թիւրիմացութիւնը շուտ փարատե

Վարչապետը դիմաւորելու համար Օր-Վարջապետը դիժաշորելու ծառար Մբ-լին օրանաչանը պատա հիս, պայաստես — կան անձնաւորու քիիւններքն դատ, բաղ — ժաքին ուսամորներ Ոստիկանական չըը-քար եր կարմուտն էր եւ ուսանողները չերցան ծնանեալ, ինչ որ ժեծ դժղոմու — քիւն պատմառեց :

Աւելորդ է ըսել Թէ մեծապէս բարձրա-ցած է Պ․ Մենտէս Ֆրանսի դիրգը՝ մի ջազգային շրջանակներու մ էջ գային չրջանակներու մէջ, բայց ներ-դժուարութիւնները հետզհետէ զդալի

Այսպես, Ազգ. ժողովին ընդդիմա այութ», չանակատ յարգարած են, Փա -ըիդի Համաձայնութեանց վաշերացման եւ Հիւս Ափրիկկի իդրաումներուն առ թիւ։ Ձափաւոր տարրերը գոհ են որ կա ռավարութիւնը կը փորձէ բանակցու Ֆիւմսերով լուծել ափրիկեան կննիւոնե -թը, փոխանակ երկանեայ թումայքով մը գործելու։ Դժուարունիւններ կը նախա -տեսուին, նաեւ, երնաացոյցի վաշերաց -Suis un Phr :

Ամերեր հանմ իրոնեն փանինի շուլո -ԱՀԷՆԻ բարդ հոնդիրը Փարիրի չանա - Հայրու Թևանդ վաւհրագում է ։ Ենւրս - Հայրու Թևանդ վաւհրագում է ։ Ենւրս - գացիները » - անանը որ կուսակից էին ժայցագիրումներ պատրաստան են, բայց Գ. Մեհակս Ֆրանս վասաչ է Բէ կաշերա-ցուղ ալիսի գուչարկուի մեծամասնաւ - Թևան կողմ է ։

րոսա գործ,
Ուրիչ բարդ խնդիր մը՝ ալջոլամոլու Մետն դեմ բացուստ պայքարն է։ Կառա վարուեիևնը արդեն ստեմանափակումներ
հաստատծ է 10-12 հրամանադիրներով -աստատած է 10-12 հրատասարբրաքում եւ մնացեպք օրինադիծները պիտի ներկա յացել երգ - ժողովին։ Նոր մենքոտի - ա Հետեւելով , 9 - Մենտէս Ֆրանս որոչած այս Հարցին առնվու ալ Ազդ - ժողովը դննլ պարդ կացուննան մը առջեւ , — Իք առա-Հարկները ջուէարկել կամ մերժել ։ Մի -. ը լագրը թուէարկել կամ մերժել ։ Մի -եւհոյն ատեն կը չարունակէ պայմանա ժամ սահմանել այս կամ այն հարցին լուծման համառ են տոս սաշտասոլ այս դած այն - չարցին լուծման համար , ինչպէս ըրաւ Հնդկաչի-նի պատերազմին առԹիւ ։ Իր ուղեդիծն է , Www.wgmphha b. Whatbhain shin pu `` հակցիլ և և եւրոպական կարզադրութեան մր յանդիլ յառաջիկայ մայիսին։ Ատոր Համար նախ պէտը է վաշերացնել Փարիդի Համաձայնութիւնները, եւ ոչ թէ սակարծառատարություստրի, ու ոչ թչ տողար կունինչ կատարել ծոր - բանակչունեհանց Համար, ԵԹԷ չէջ ընդունիր, ազատ - էջ ձեր ուղածին պէս դործելու, ընդունելով Sambunuhuihu

Մ. Նահանդներեն մեկնելէ առաջ, վարչապետը տեսակցու Թիւններ ունեցաւ նա-խաղահու Թեան ռաժկավար Թեկնածուին Սթիվլասի եւ Աղգաժողովին Լիրանանի պատուիրակին հետ

× Ս.դդ . Հողովին արտա արդ - աղագրո արտարրա դործերըս ժամայնումիլուները ։ Շատ բան կախում ունի իր տեղեկադրէն : Տեղեկարերը , որ գիլոն , յանձնաժողովին ներկայացուց իր որկությունը, որ կր բաղկանում 321 էջերք։ Զօրավարը մասնաւորապէս կը ծանրանայ դինուորական խնդիրներու եւ Գերմանիոյ վերադինման վրայ, նոր երաչխիջներ պա

#### ቀ ዐՐԸ ዐՐኮՆ ❖ \*

ԽԵՂՃ ՊԱՏՐԻԱՐՔՆԵՐ · · ·

Ճիշդ այն պահուն երբ կարգ մը թուրթերթեր իրենց զայրոյթը կը յայտնեն, «կեավուր»ի մը դէմ գործուած բար-բարոսութեանց առթիւ, ուրիշ թուրքերէն

րագիր մը, «Հիւրիյեր», թոյն կը սրսկէ։ Միայն խորագիրը ամեն բան կը բա – ցատրէ։ (Կ'արտատպեմ *Ժամանակ*են , անփոփոխ պահելով թրքավարի հայե -

\_\_ « Հայոց պատրիարբը

- « այրց պատրրարգը - այ դար. - հարաններում - Յութջ ուսուրիչներում ձեռջը հանրուրել տալ ուղեց»: - Կրթական դործավարութիւնը Գա - իկին և Արենակորաս պատրիարջներում մասին չննութիւն կը կատարէ» (15 Նո*յեմ բեր*) ։ Ի՞նչ է պատահեր ։

ցունաց պատրիարքը «վերջերս յունա-կան վարժաբաններուն ալ ձեռք՝ նետած է, գարկ տալով կրօնական շարժումնե -

Հայոց պատրիարքն ալ այս գործունէութենէն, սկսած է քաղա-քիս հայկ․ վարժարանները այցելել և ըստ իրեն հակակչոի դրութեան մը են –

-- « Հայոց պատրիարջը իր այցելու -Թեան ընթացջին ոչ միայն ձեռը Համրուրել ասւած է հայ ուսուցիչներուն, այլ եւ փորձած *է խուրը ուսուցիչներուն ալ իր ձեռըը մամրուրել աալ* »։ Այս գոհհիկ *մասալ*են —հաք, թուրք

այս գտորգ *ստողչ*, հու, բուրւ թերթը, որ թիւրիմացութեամը «Ազա -տութիւն» կը կոչուի, կ՝ըսէ թէ կրթա -կան տեսչութիւնը քննութիւն բացած է:

գատ տազությունը մատություն դայան է։ Եւ օրենքն ավ կը վիչիցնե՛ — «Փաքրա-մասնութեանց՝ վարժարաններուն ամեն վարգի հակակչիոր կրթական գործավա — դութեան կը պատկանի։ Հարտնուհի որ կանոնագրե՛ դուրս ստնձգութիւն կատար—

Ուրեմն, ոչ Հայոց, ոչ ալ Յունա պատրիարքները իրաւունք չունին այցելե լու իրենց ազգ. դպրոցները, իրրեւ հո -գեւոր պետեր :

գնուր պրտար: Տարիներ առաջ, ուրիշ թուրք թերթ մը խուժանավարութեան փորձ է կատարեց, հրթ թաղ խորհուրդի մը մեկ անդամը իր թաղին դպրոցը կը հանդիպեր, վառարան-ները քննելու համար:

Ահա թէ ո՛րքան լայն իրաւասութիւն ներ կը վայելեն փոքրամասնութիւնները, շնորհիւ ժողովրդապետութեան · · ·

Տունը քուկդ է, բայց իրաւունք չունիս

իսկ եթէ հայ ուսուցիչները Աջ համրուրավ որը հայ ուսուցրչարը ևջ ռաւրու-րած ատեն, իրենց թուրք պաշտօնակից -ներն ալ մշտենան պատկառելով այցելու-ին հանգամանքէն եւ տարիքէն, պատ րխարքը պէտք է հրաման առնե ոստիկա -նութենեն։ Եւ կամ կոպտօրեն մերժէ , խուժանավարութեան նոր նիւթ մը նարե-

ind hafaming «Zhephit Asabpne,

#### PERFU AUT UC UUR PUT ER

PEPAL TUN UC UUPAUD EP

Le Affer Bland Samfinhe grademelonde geologie denglege, afen a forganglam Brammingung op Lea. Beleghem denghande for heart for the secondary of the secondary of the secondary of the following the secondary of the secon

սարաստասրդ որ բորրոյը բարձրացու որ սունի արիւնալի մաքրադրվումներ յառաջ պիտի բերէ, միացած Մալեկովի եւ Կերբ, Կոմերեկի, վիժեցնելու Համար պատ։ Կերբ, Կոմետեն Հրանակեն Մոս կուայի Հրամանաստարին դորացնել պա – կուայի հրաժանատարին դօրացնել պա -հակադօրջը, իսկ Մալենկով դադանապէս

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

հանջելով եւ մերժելով դերմանական ինքնավար բանակի մը կազմութիւնը

1.08 . 29h 4.07 04 P «WILDWUS»

646 - 29 - 6471,144, «ԱԵՍ ԱՅԵ»
Մոսկուայի ամիկեր լայսարարեց Քէ
«անիմաստ պիտի ըլյայ Չորսերու խորմ-ը-դամողով մը դումարեր Փարիզի մամա — ձայիումինայի վաւերայումէի հարջ վասն դի արիւմաևան Գերմանիոլ վերագիումը և Համասանեն «ԱՆ» ասիան համ

գի արեսմահան Գերվանից դվերադիանայ եւ ժամանցերութիւնը դիկաւորական հրաք -բակցութիւնն դի պիտի իսավանեն Գերվա -ծեր երկաւ մասերում երայումեր։ × Եսերադաւիս կառավարութիւնը ծանուցացից մի լուժենից Վերիատի իսա երդային դեսպանին , մերժերդի մասնակ ցիլ Նոյ. 29ի խորհրդաժողովին։ Համաձայն է որ ընդհանուր ժող Jugay

BUPSUPURUSUAUL SUUNFOFFE UP ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ , ՇԱԽԱԳԻԾ-ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՈՎ ։

# Ի'ՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ՊԱՇՏՊԱՆԵՆ ՍԵՒ ԾՈՎԸ ԵՒ ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԸ

Աալանտեան ձակատին Միջերկրականի ուժերու Հրամանատար ծովակալ է Մաունթպէթըն Անդարա Հասաւ մասն լրագրողներ։ Ծովակալը տեղեկութիններ
տորույիս մը սարջից անդլիական դեսպա նատան մէջ։ Եերկայ էին Թուրջ եւ օտար աչխատանըներու ատշու դատարուուտ աշխատահերևերու ժասին ։ Յայտնեց Թէ իր հրամանատա – թունինան հնվակայ չրջանը Արեւժուտջեն Արևւհլը հինդ մասի բաժնուտծ է ևւ իւ – թառանչիւր մասին մէջ հրամանատար նր–

րարակիլու մասին մէջ հրաժահատար հր-ջանակուան են գիծակից երկիրներու ծո-վակայները ։ Մայինայի մէջ կր դանուին վեց ինուրը ծովային ապաներ ։ «Մեր կարվակիրպուհիւնը ինգնապայա-պանուհիան համար է ու երբեր միաց չունի յարձակողական հայասակներու ծա-ուսիլու «Վասա» ենջ որ , պործակցարար աշխատելու պարագային, կրծանչ կեցնել հուսծական յարձակումները » ։ Ծումապիսը պատասանին ով ամասան

հաւտապաս յարևագրութուցը։ «
Ծովակայը պատասխանելով դանադան 
հարցումներու, յայսայարորեց իկ թացի 
քուրը ուժերկն, ի հարկին տասը ուժեր 
ուլ պիտի դաշապանեն Սեւ Ծովը: 
Ծովակայը ըսու իկ պատերագնի մր 
պարադային չատ փանակաւոր վայր մին 
հարտան Աեւ Անեանա և արան 
հարտան Աեւ Անեանա և արան 
հարտան Աեւ Անեանան և արան 
հարտան Աեւ Անեանան և արան 
հարտան Աեւ Անեանան և արան 
հարտան Ա

նաև ձիպրալ թարը։ Ամերիկացի լրադրող մը Հարցուց .
— Պատերազմի մը պար**ադայի**ն Թուր-

— Պատերաղմի մր պարարային Թուր-թիա Նեղուցները թաց պիտի պահէ՝ ծու-վային ուժերու դիմաց : Ծովակայը պա-սատիանեց Թէ այդ պարադային Սեւ Ծո-սել մէջ այ գործաղուի Մեն Ներա-ապուին եւ Նեղուցները պիտի թացուին Ապահահան ձակատի ուժերուն առջեւ : Ծովակայը պատասխանելով Վերջին Հարցումի մը, ըստւ Թէ ուժեր պիտի դր-կուին Ռոջենակրունի եւ Իրժիրի նաւա-Հանդիատերը, պալապանուհյու Համար հրերանի մի հանարանակու հանար

OPANIL GUPJANUTE 268

# արոսկրին եր ՎԱՏԻԿԱՆ

Սկիզբեն իվեր, եթե Մոսկուան վարած է ընդհանրապես հիմնովին հակակրձնա-կան ջաղաջականունինն մը, իր - դիրջը ...... ուսլանակիցներու հանդեպ երած դան թաղաջապատութըուտ «Է, լր - ecces գանապան դաւսանանջներու Հանդէպ հղան է Տիուն, այլապան հրանդներով, Հաժա -ձայն ներջին եւ արտաջին պահանջներու

ձայն ներգին եւ արտասին պաշտոնկերու Արադեւ, երած է միջա անգինու կա երարական անգինուկա և արդինունեան չանդեպ է Բասկանարար չեր կրծար չանդարան և ուրիչ վարդապես առաքենա մոր, որ իրեն արկե չանդանակար Հային չանդաներում ծառայումի կր մորտե է հիրա չական անգինները չեն կր ծար և արարակարարերինները չեն կր ծար կրան անգին հետևոր չեն կր ծար գրունի մինումիա անոր է ապես չան հուրական հետևոր հայար հային հար հետևոր հայար հայար հայար հայար հայար հետևոր հայար հայար հայար հետևոր հայար հայար հետևոր հայար հետևոր հայար հետևոր հետևոր հայար հետևոր հետև կառակորդներ են եւ ստիպողարար կը բախին իրարու։ Այս տեսակէտով չատ յատկանչական են արրանեակ պետու – Թեանց խիստ Հայածանջները՝ մանաւանդ քեանց իրևաւ հայանակրկերը՝ մանաւանը կաթողիկչ ենկուցիլին դէմ ։ Իրարա յաբարդեցին արականան միջոցներ, չոնդաքից դատավալու քիլեններ բարձրասաինան 
կերիրի դէմ եւ անուշա Վատիկան պաասախանեց, չատ մը բանադրանջներով ։

Եւ փորձեց վերասել կաթեղիկութիներ 
«դապահի» վապւապետութեանը այդ 
կարերիութիներ 
«դապահի» վաղուապետութեան այդ երկիրներում մէջ։

Թէեւ ահսարանութեամբ իրարմէ Թենւ ահապահուհետոնը իրայակ տարբերը, երև դուկեսի որևկան, վարդապետուհերի, երև միջարվական ձևերով եւ գործելակիրովում հեռերով եւ գործելակիրովում իրայակ տարբեր որև հերի վարագրեր հայարկեր հերի միջոցները տարբերը, կախորհիր հիրայի միջոցները վարութիւնը ունին սակայն ուչագրաւ նը-մանութիւններ։ Մանաւանդ կազմակեր մանու Թիւծներ։ Մանուտներ կազմակեր գրովան եւ վարդական դետեր վրայ Հաձայնավար կազմակերպան բեռներ վրայ Հաձայնավար կազմակերպան հետևը ատ օրտուտծ է կաքերկի տիեսիլական կազմա փերայունեան վարդական ձևերկեր, տեսը
պայասնատարունեան աներկայացնի։
հերտ ուժեր գեկրի ձերկով, երկույն այ
ունին դրենք հայասնան դերգեր, իրենց
տարածման համար։ Այս ալ ձէկ ուրեն
պատճառ՝ որ Մասկաւան իրայի մանաերբարար կանքոյին եկեղերին,
հայաստան համար հայաստան համար հայաստան համար։
Հայաստան համար հայաստան համարահայան հայաստան համար հայաստան հայաստան համար հայաստան համար հայաստան հայաս

արարար կախոլից նկարցիչ» : Տակային ըստ հետաշոր անցևալ մը չէ այն դրմանը երր կախոլին ենիսիցին պատ հարա Թագաւորա-քինոնիրու մէջ իր ու-նեցած հաշատացիայններով, ասեցծած էր պետու Մետնց մէջ օգերպետու Թիոնսի » » գաղացական հգօր արդեցու Մետմ ը մբ odատղապատան ծղեր ապրոյցունքում և մի ըն-առուտ է Բազմ ային միջադրային վեկիր , որ առուտ առաքին հարուտծը։ Եւ այսօր , եքել աժղունած է կաքոլիկունեան ջա -գաբական դերը , դեռ բաւական դօրաւոր , է իր ողևկան ուժը:

Նոյնը կը փորձէ Մոսկոշան։ Զանադան երկկրներու մէջ դործող Համայնավար կուսակցուԹիւններով, կը ձգաի սահղծել ղուսադցութթեւոսորու, դր արար առա « դերպետութի իւններ », որոնք պէտք մեծ աղդեցութիւն ունենան այր եր քաղաքականութեան վրայ։ Եւ իր bulalis

Տիրերուն ընքացցին յաման կր հանդեպի կաքեղիկ հոյնարես կապժակերպումեան կայրեցունի հանդիկունիան դեմ պայ-գաբը ուրենն առաւհրայան արտասայ-գարն հենչ կր մորել Ի դին մեծ դժուտ-դունիանը և որ Մավուսան յանարագաւ ամրապմոլել իր կուսակցունիներ հաալիսյ պես մոլնաանը երկիլ մը հենչ ուր կա-ժորի հատասայնարեր չորն մոլիսուն -դուքենակ դարձան համայնավար հասա-արութենանը դարձան համայնավար հասա-ապետիվոր

Ու դեռ կարևլի է հրկարևլ դուդահեռը Սանդդաչարին վերը՝ Կրհմլինը կամ Վո տիկանը։ Անսխալ Պապը՝ եւ անոր - դէ նոյնջան անսխալ կուսակցուխեան ընդ անիկանը։ Անտեսալ Զաալը՝ եւ անոր Վեմ
անդերան անդեալ հաշապետակերայենն ընդ հանուր բարաուղարը։ Նոյի բացարձակ
եւ անդերձելի վարդապետականութքիւնը ։
Այսենչ ջջիանին համայնուկար բջինչը, իր
ավումիուկ եւ «սուրբերուն» պատիերնեւ թավ՝ ու անոր Վե Սեիգեկին։ Տեղայան այն
եւ գատարարդ եւ պատրարդը՝ որու վեր
Հաւ որու Մենան գաղաղը, ու արդծաւուրնե
այն դատախանում Պատարարդը՝ որու վեր
Հաւ որու Մենան գաղաղը, ու արդծաւուրնե
այն դատախանում հաղագատ - տեսարտական
այն դատախանում իր հայարարդի Հաւ որու Մենան գաղաղը, ու արդծաւուրնե
այու չարաքերնեւց է արագայա - տեսարտակ
ան դատախարհում է երկանիանիների է չար
Հիրելում ձարարուն արևերան գաղաղնել
այլՀիրելում հարարանուրի
այլՀիրելում հարարարը այի երագույիների
այլ
Հիրելում հարարարը այի երագույիների

ԱՄԻ Հիրելում հարարարի այի երագույիների

ԱՄԻ Հիրելում հարարարի այի երագույիների

ԱՄԻ Հիրելում հարարակարը Հիրելում հարարականուրի

ԱՄԻ Հիրելում հարարարար այի երագույիների

Ուրեմն անկախաբար այն իրողութենկն Թէ Մոսկուան ըստ էութեան Հակակրօնա քել Մասկառան ըստ կումենան շավակըննա-կան է եւ ավարուան է այլորել» ալլոր այետք է ընդուներ քել ժամառար ոխ մի ունի ժամասանա կաքերիկութեան Տան-ոչեպ, իրրեւ ակեղերական կազմակերպու-քիւն, որ չնորհիւ իր վարչական կուս «Աւերուն և կարդապահութեան» էր հա-կարբ համայնավոր արդագութեան։ Այ նար-սմբինար ննանք թւ ին մասրայ աստ «Նոսբվ անանջանն ին մամեն մաստրան աստ մասնչ

ւնլապես քաղաքական:

տարությունը հայաստանում է հայաստանը հայաստանությունը հայաստանության համարական համարական հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանությունը հայաստանության հայաստանու րանությեւ ստավան աստայ և չէ։ եր թա ւեն թանի մը կազմակերպուած թարողկչ-ներ։ Ու թարողիչ մը լի ու լի չէ կրնար յա-չորիլ, ենքէ դէմը դանէ-ուրիչ թարողիչ -ներ։ Ցամենայն դէպս չի կրնար հան ար։ Ծաստայա դեպս էր դրոտը Վաս գութժել, ու կ՝ույկ հախ դանոնը տասա -լել։ Մանաւանդ երբ անոնը ու կաղմա -կերպուած են եւ կը կիրարկեն նոյնանը -ման մեքսաներ ։

Տարրեր է սակայն ուրիչ դաւանան ջնե-

Բոլչեւիկները ռուս օրխոտոքա եկեղե -ցիին Հանդէպ, ունեցած են - եւ դեռ մա-սամը ունին - դիւանադիտօրէն՝ նուրբ արերջ մը։ Նախ հերջին պատճառներով Ինչպէս դիտել կուտայ «Փրաւտա»ն « պէտջ է իսրաչեցնել հաւատացեալը

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՀԱՐԱՒ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԷՆ

# 20.84. 460.646 ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

ՊՈՒԵՆՈՍ ԱՅՐԵՍ .- Հոկա . 23/ն տեղի MINGAIN USSI'R) — zaina Sah mingi nakhguh wariningih hipudi, pimpun — Phishhipi Mihatipi hidip wanguladi magagua fik ki mi ya pinya wanushininki i Akhajihipu Mika ya tiki himipu khisi pili-uu majahimu. Wa pingimpih manakhi pili-uu majahimu. Wa pingimpih manaki sai դրու 110 դրասար գալողը, արժանի մնտուկէն ի նպասա դպրոցի, արժանի մեր երախտագիտութեան ։ Այս նկատումով իսկ ծանօթ Հայրենա

Luquelfichy majminfliju, damagine phanty: Jayanohungen iqualipurud ip
budu illumining je pooluguis ing hi mang
ayanohungun ipidup ilingta budu
Uhah taphafangan: Adapanatamahah
pudishi hi alpan jodan dambadyariffichy
phan iqualipuru illumining phanty phanty
phanty illumining ayan dampadyariffichy
pha ipidupuru illumining dampadyarifichy
pha ipidupuru illumining dampadyarifichy
pha ipidupuru illumining dapanah
illumining anamah
illumining a

«Ուտիիսանարա ՔեցՈԷԽԷնանը սկրբեւ» 
որեն իսկ այդը առաւտ իր արժ երը եւ կարա
որեն իսկ այդը առաւտ իր արժ երը եւ կարա
որեն իւն այդ առաւտ այդ արժ հարարարած ծրա —

որեն հայարական եւ Սամ Փաւրայի նաման 
որեն մասնաւորապես ըսեսում պատու հար
հետ իր այդարայուներում էր իր կամերը եւ այ
դունական իներ մեծ դեր կաստարեցին իւ
թաղարժելու արտում իստաումենը իւ
առանական արտում իստաումենը և —

առանական արտում իստաումենը և —

առանական արտում իստաումենը և —

«առանական» առացնական եւ ընկե առումնակած, տուսոյնագրածակած եւ ընկե թույին օգինակիսը, նրոչմաւր աշխատան-ջին մեջ իր կարելին չինայից եւ վաստով ցույց տուտու Թե ի վենակի է մեծ դործեր կատարելուց: Տեսակցուֆեամ եր ընկեայ ջին իր նկարը արամադրեց «Յառաջջի

× Կր դանուինը նաեւ ընտրական պայ-

այլ անուլունիամը համարիլ» Յետոլ ար-տուրին պատմասներով։ Թենւ ներկային՝ — կարդ մը օրքեսութ երկիրներու որ-րանեակ դասնային եւ իր ուղղակի ապւե-ցուրենան ենիքարկունին նար, -անոնց նար նակունինին իսուպած է Մասիսան միա կը հետարիսի սապած է Մասիսան միա հայտարանիակայի մը անարձրութ կերբո-նացնու իներկայի մը անարձրելու իր վա-պեսի հպատակինը»։ Մաստոր «ակարդես — «««անա աներին ին անարմարան եներե դրոր ոպատուրարը։ Ծասատը Հակադրը լուհամար կախոլիկ կերդոմացիոն եկերկ-ցիին, մասամբ ալ անուղղակի ազդեցու -Թիւն մը չահերու համար օրԹոտոչս եր -կիրներու մէջ։

րը դիրջը պատերազմէն առաջ չատ յատկանչական էր այս ուղղութենամբ Կար Պուլկարիան, կար Յունաստանը, կային  Եգիպասսի Ղպաիները, եւ Միջադեաքի

օգրորուը Ասորիները ։ Այս նկատողութնիւնը կը տանի մեղ տղ – դային եկեղեցիներու պարադային ։ Միշտ ըստ Էուքեհան Հակառակ՝ խորՀրդային իշ– րտա Լու Մետև հակատակ՝ խորջերդայեն էջ-խանուժերնոր, այս առւած է տակայն ար արարերական անտարրերնուժինու մեր, և – Սէ թաղատենը այն անդին որ դրաւած են կաքերվում հինոր օրժապորուժերներ և մաժենաականուժերներ իր կրծական դիր-արն մէջ՝ Կիմանը հայիսկ ըսել Սէ սովա-րական ժիրացառումերկեր դատ , ամար այց դրած է, իրրևւ ասժահակակ են Արդեր հիմեր և Որսելանան եր հայիս դրած է, իրրևւ ասժահակակ են հայիս հակարի Որսելհանան հավարան եր հայոր արար արարը արբույն արար «ակայիլոնակյա» պայքարբն «էչ ապետը աւած է միջա հիայա հանձերը և եղարայիս հրանձերը և է արձայն «գուրայիս հրանձերը և է արձայն «գուրայիս հրանձերը և և արբանիչիս անձերգո որոշագաներու և հրանբան արարադաներու, «կավույցած» կաժ
« կարծրացած » է։ Իր քաղագայականու —
βինչը մեր Եկեղեցիին «անոյել» անասավ մր
անտարբերութիլեր մասանած է, երբ այդո
βելադրած են արահած կերը։
Իսկ Մաչմեքաականութեան պարադան
առայանն արահածիերը։

Pali Umsidzandjalani filiali majangajah parpanjih mangpah je Ufihin, shahai, me-bay sadajah majah pi Ufihin, shahai, me-bay sadajah dalamanday bajah je palifi parjandihai kan je un palifi palifi parjandihai kan je un palifi parjandihai kan je un palifi parjandihai kan dalamangapa palifi palifi kandanga kandanga palifi palifi kandanga kandanga

#### 1 ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ .

(1:919SAH - IPPHEUE - SEC 20P)

#### 1 d.b.

#### «20.8 41-66 1 90.20.0 261 867.C · · · »

Այս մանրամասնութիւնները կուտամ Այս ժանգաժամուն վիեծները կուտամ , որով հանու մինչնեւ այսօր Պալարներն ու Մարտերը կը ժեղագրեն դիս, որ պատմառ դարձալ Սազդարայն՝ ըշուտ հեռանալու հեղ ժամարտութիւնը ուն հեռանալու հեղ ժամ հետեւեցայ խումբին, ջարե չար, աշերակե աւերակ։ Ճիչը կեսօր էր, երը դարցի են դրունա ... վտանալի ասի եր։ Ընկերներու որ կնեցի դիասրի մի կամ հորհիսի լախ մը ունենալու հանար Միակ առարկան, որ արտմագրութինան ասի դրունցու, ժեկուկես կանդուն եր – կարութիավա հատ թուրզե տեւ չայ վրա կարութիավա հատ թուրզե տեւ չայ վրծ եր։

եր ։ Անավ փախքինցի գլուիս ։ Բաշական ժամանակ ալ արդ վիճակով ըրջալար -ցանչ Ֆասան «Սասիապա» եր արար -կը կոյուին գտնրարանները) ։ Երկար վայրիհաններ մեացինչ աստինանաւոր առությեւն դիմաց ։ Կառուցուան առաջին րուրդին դիմաց ։ Վառուցուան — առաչըս րուրդն է այս , յարկ – յարկ ։ Եդիպտա – կան ՏարտարապետուԹեան առաջին փոր– \_\_ Չե°ն բաշեր ձեր տեսածները... մը մէկն է, մեր հիւրընկալները, Տէր եւ Տիկին Ա. Չադրճեան, մեզի կը սպասեն

Tham - Zunigh 152 ... Յանվարծ անսալ, Թէ Գ. Պալար խում-րէն դատունցու եւ իմ կողմա նկաւ։ Հայ-րարար ձևոջը դրաւ ուսիս, եւ, միւանե – րուն ուղղելով խաղը։
— Փօլատհանը իրաւունը ունի, պէտը

— Փոլատհանը իրառունը ունի, պետը Լենինը, ըստ.: Ապա նոյն հայրական չեղաով առելցուց. - Վանցուցիր դիս, Փոլատհան, դրայի անսիխապես, որ ենք գիչ դիս այ մետ յինը՝ արևահար դետին պիտի իրայիր, դեմը արևահար դետին պիտի իրայիր, Ա. ձեկնեցանը: Տիկին Պարալ չէր մոո-ցած դիս նկարելու այդ - վիճակին մէջ:

Մեծցնել աուած է այդ նկարը հիմա ևւ Օ և օցմել առւած է այր նկարը չիմա և և կախած ինկոպրաստան մէկ և կող դացո -գին ցոյց կուտաց։ Երևւոյին ունիմ պե -տեւիի մը, կամ նոր «Լորանսի» մը։ Մարտելը խուրո դիրևորվ դրած է նկարին տակ. Սուլթան կարապետ։

տանը՝ սուլթան պարագրու։

Ժ, Սաղդարան չէ հասցուած տակա –

ւին "մասցուհլից ալ չունի։

Ասկէ հրվաւ ամիա տասը, երր արդչեն

չատանց վերադարձած չերնը։ Մարսչել ,

տաստո մր հեռախստը հոչեց ։ Տեր եւ

Տիկին Պալարներն չերն։

հաստումը, հաստույան, հետեր

Տիկին Պարայներն էին։
— Կարդայի բ արողուամ, Բերքիլ ,
իստեցու հան Տիկին Պարար
— Ոչ, տակաւին չեմ տեսած ...
— Կարդա, կարդա, և վատահ եմ , որ
հայմատնոր չեղ պիտի տանչէ ...
— Բայց ի՞չչ է երկո ... Կը յուսամ՝
Վչ բան մի չէ պատահած ...

— Սաղդարայի մեջ դտած են Զօղեր Թաղուհիին մասթապան, իր ամրողջ դո-

Տարեղէնհերով ... — Շատ ուրախ եմ ... բայց իմ խղճմը-տանջս ինչո՞ւ պիտի տանչէ դիս ... — Ի՞նչպէս ... ենէ ուղէիր ջիչ մը ա -

- Ի՞ւրվես ... ենկ ուղեքը քիք մր ա-ենկ հրկար մեալ ... - Ուրկան ես պատճառ նգալ, որ այդ-պիսի գահծ մր ձևոքե հաներ ... - Ճիշը հետրես որ եխանո ... - Արգևալ օր Քերևաի ապիզակնային հատրը, այսօր՝ Ձօղերի դուարեղենները .. Տէր եւ Տիկին սկսան ծիծաղիլ։ Ձես

ջաւջջչելու հրաշալի առիքի մր դատծ էին, Քանի մր օր հաջ առելի հրաշալին տի – տի արուէր ինձի։ Սաիպուսծ եմ վայրկեանի մը համար ցատիել մէկ օր եւ Իաշիրկեր կոխարբու ուիլ Արեջասնրիա, ուր դայինը թաջորո օրը։ Հան մեր ահասծ դեղերիկ բաներում։ օրը: "աս մեր ասած կարգյուր րասարմած մեկ կար մեկը, որում հարձի դարանի ալագայիր իր իրերում հերև ը առաջություն արագայիր էի երեկորեան իներ է առաջորիայ պարական էր, իսկ պարա է առաջորիայ պարական էր, իսկ պարա է անում անանական արարկայան անիրները:

կես դիշերուան մոտ էր,

Կչս դիչերուան մօտ էր, հրր բացր Պալարներու տան Հեռաձայնը։ Գիտէի, Թէ պառկած էին, սպասեցի մինչեւ որ Տիկին Պալար եկաւ գործիջին

դլուիր։
— Ալո, չիկին Պալա՞ր, Հոս Փոլատհահըն է, Պ. Պալարը ձեր ջո՞վի է.
— Ոչ... թայց ի՞նչ կայ... էր յուսաժ,
թե դէ չլու վր հարարի անահորհես հաժար չէ,
որ մեր կր հանել ժեր անդեպներեն...
— Կր հանէ՞ը Պ. Պալարի ալ կանչել...
Լաւ, հրկութը ալ մահի կիրե՞ր, դիս...
Հեպե մեկը այս իրիկուան Թերքը կարդացո՞ծ է.

4. 401USBUL

(31)

(Tum)

գարի մը հախարհակին, — աղդային -Բենական։ Մեր աղդային ընտրուքինչնեւ-բը ցարգ տեղի կհուհետային առժանաւ -փակ գաւհարդուհիուն եր արելել տեւ-սակ որ ահատրրերումիլն եւ Արտ տնպան-հուտծ երկու հակատներու։ Գաւխակաւ -Բինծ եւ հակադայիանակայիա միացելու հակատը լՂաորութինները տեղի պետի ունենան դեպանինը 20ին և Սրկուսաեր ապրուտծ արկատերիչները հայարարան արարատ ատրուած աշխատանջներու չնորհիւ , աղդ տուրը վճարող անդամներու ինորհիւ , առու է 1100ի :

Տարիներէ ի վեր ազդային իշխանու -Թետն դեկը կր դանուի Դաշնակցութեան ձեռջը։Տարած է դնահատելի աշխատանը։ Մեր դիտակից ժողովուրդը փորձով տե ուսած է որ այս կուսակցութիև նը դինքը յու-սախար չէ ըրած ։ Պատճառ մը չունի այս անզաժ հես իր վստահութիւնը չյայանե անդամ եւս իր վատաքուխիւնը չրայանե – լու։ Շատ լաւ գիտէ որ հրկու կողմերկն մէկը հված է միչա անձնադո՞ւ եւ չինա -րար։ Միւսը պառակտող եւ ջանդիչ։ Նախընտրուխիւնը իրեն կը պատկանի։

Այս ժամակի երեւոյթներկն դուր Այս ժասնակի երևույիներին գուրս է, ենկ պաղունը ընդհանրապին հաղար է, ենկ անահաներ այի մը ի ծնէ անաւդղայ են իստնակիչ անհաններ։ Երիաստարը - ներ հասած են եւ սկսան են դիրբեր դրա-սել դանայան ասպարելներու մէջ, իրբեւ Վրադիլյիներ։ Բայասույինենիը մէկ կողմ , մնայեալներու հասկացողունիւնը երբեւ Հայ , չելաուած է երկու խոսըի մէջ - « Հայու դաւակ ենց , հայ ինչո՞ւ մեիրընւ Հայ, ընդառած է որկու իսոցը մեջ - « Հայու պատուի հեծ», հայ քինչո՞ւ մե-դադրել դիրենչը, երը իրենց ծնողջներն իսկ բանած են համանքի համարան, տար-ռած միժիային հարսաումին՝ դիրելու մարմացեն է Հայեպես դիրջ եւ Բերիքը իրենց Համար ուելորդ գլխու ցաւանջ են։ Թերթ ստացողներն իսկ ժամավաչառու երեն կը նկատեն ծրարները ջակելու հե կը նետեն մէկ կողմ ։ Բաժներին պահան -Տած, ատեն կ'ըսեն -- «Ես Թերթը չեմ կարդացած իսկ»:

Հայ քաղաքական կազմակերպունիւն ներքն, աժքնքն ոշժեղը Հ. Յ. Դաչնակ ցունիւնն է որ միչտ կը վայելէ մեծա մասնունեան համակրանքը եւ վատահու ստոսության դատագրութը եւ դատատու Քիւնը եւ Հետգ-հաք կը դօրանայ հրիատ – ստրդ տարբերով ։ Իր հավանաւորութիւնը Վայելող «Արժենիա» Երիտասարդաց Մի – ունիւնը կը տանի դովելի աշխատանը իր հրդչախումբով, Թատերական եւ մարզական խում բերով եւ չարախական ռատիոյի իր հայկական ժամով : Ամէն ամիս կր հրիր չա դիական ժամեց՝ Լենքեւ անք եր կր չա-բատարակք, «Զաշեր ամառուտի խմաբա-արպ պարբերավերըն ժը, կեսը չայերնեւ, կեսը փորքիուկերերն ծանօրնայնելով եւ -բիատատրգունեան ժեր պատմում ինչում «Հակույնը։ Ար երկու ապրուտն չըջանին գահայան երկրներք, Չրադիլիա Հասան են բայան իրև Հայեր։ Սկրբնական կարդ մր դժուարում ինչները՝ կերջ , կո-Հայ համառում և առանան հետևատում չա մաց կամաց կը դառնան ինջնաբաւ, չնոր-հիւ Հայու ձեռներկցունեան։ Անոնը որ արձեստ մը ունին կը ձետեւին իրենց ար-ձեստին , մնացեալները չնորձիւ կառավա-

#### ታውት ልኒጠውኑን ሁህተቢት ሲር Пизер

#### U.Z.A.b.L.P 26864U.C.F.C.b.P

Շարլ Նոէլ Մարինեն հրիտասարդ դի մըն է որ առաշելապես կը գրադի

ջրածին ռումրով ։ Անցեալ օր Փարիդի Գիտութեանց Ակա դեմիային մէջ կարդաց զեկուցում մը, պարգելով Թէ ինչ անոելի հետեւանջներ կրնայ ունենալ այդպիսի ռումրի մը պայ-Թումը երկրադունդին վրայ ։

թումը օրգրութւշալը գրույ Հիշլկական տեսարան մը, կ՝ըսկ, կրնայ նախատեսել պայքնումի մը անմիջական Տետեշանջները, կրնայ՝ մինչեւ անդամ Տայուել ժամանակին մէջ անոր Տետե – ւանչներուն Հոլովոյթը , ինչպէս եւ կրինուած պայթումներու արդեցութիւ -

սը ։ Ինչ որ « քրաժին ռում բ» կը կոչեն չատ տւելի մեծ ուժ կ'արտագրէ ջան «հիւլէտ – կան» ռում բը որ - ցարդ - ժողովուրդներ փճացուցած է, եւ հաղարէն 2500 անդամ uchille alto ?

Ծանօթ է թէ այն մեծ «սունկ»երը, «Մահոք» է ինչ այն մեծ շատնոկրերը, որ «Միջեւ հայտներ՝ հարվերներ երկերնը կր արեկնը և իր «Միջեւ և իր արձրանում», կարմի որողակ գույներ կատված և ինչ որ ուժերն և Ար գույներ գույց կուտաս բարտիան Նիևարին) կապի մի գույունիները, որ ային թուրականին, հարարական Նիևարին) և իր արտանիները, որ ային թուրականինին, հարարական հակապես արարական հարարական հակապես արարական հակապեսին և ծաղագրեցունիներն, ծայրայեր ատարութեան աղդեցութետամբ։ «Միջին» ուժով ջրածին ռումը մը 500.000 թեոն բորակային կ'արտադրե

Օդի խոնաւութեան հետ բաղադրուելով ատիկա պիտի փոփակորդուի բորակային Մուի , որ անձրեւներէն <sub>հ</sub>շուերվ պիտի Մարի դետինը : ԵՄԷ այս անձրեւը Թափի թարիր դետիսը։ ՄԵԷ այս անձրեւը խաղիկ ջանի մբ Հարիբ, թիլոսների վրալ , կրիայ Հուծձջը այրել ։ Միշա կողմ է դետնին վը-լաս դայքնումները դետնեն կը փրցնեն մէ լիաւաւոր ինս ներեկել ։ Կալանական հր-ըատարակունեանց Հատմայի 1952 Նո րատարավուինանց չատմարն 1952 եր -յերերից կարվինչը, տուսիքից եւ ամինին ակար քրածին ռումիր պայիիւնը, հինգ գիրոնենը ձագար մր փորած է, վահատան ձենի իսութենամբ։ Ոսի 1954 Օբաստան պայիրներ առան անդամ աւնլի դորաշոր պայրերուր աստա ասպատ առուքը պորադուր եր «Ֆույի իմրարահակ ամարեր մինչեւ «10 ջիլունենքը վեր ըսարձրացած եծ եւ — աս ըսածուած են կողմեսակի Հարրեւթաւոր չի ըսեների վրայ «Նախջան երկրի վրայ իյ-նալը կրնան բաղմանին, անպամներ երկ – ւ որդա ականու այերութա

Այս փոշիները, միանալով բորակային չողիին հետ, կր կազմեն արեղակնային

րական անկաորականութեան - կը դրադին առեւտուրով ։ Մասնաւորապէս մեծ - թիւ կը ներկայացնեն անոնը որ «Մարչէ»ներու

8աջորդով ուրիչ հրեւոյթներու մասի 8ՈՎՀ․ ՏԻՕՔՄԻՅԵԱՆ

Ubbk - Ubah

Uto perperat upsusgaturere

Մեր Թերիներու սովորութիրեմն է իրար-մէ արտատարումներ ընել, առանց՝ ցոյյ տալու ադրիւրը։

անորո ադրիերը։ Հասինայի է որ հայ Թերքեիր ստիպ -ուսած են ընելու արտատաղումներ՝ ոչ մի-այի լուրերու, այլ նաեւ յոդուածներու ։ Ֆէ ինչ պատմամներ կր հարկադրեն ա նաեր ընելու այդ արտատպումները, ա թե ինչ պատատում է։ հոնը ընելու այդ արտատպումները, ա ռանձին խնդիր մըն է , որով չենը դրա

հատար Ըսենք միան , իք իաւ է որ կր կատար-անք այդ արտատարումները։ Ինչ որ ոչ լաւ է եւ ոչ ալ արգար այն է, որ ցոյց չեն արուիր անոնց ադրիւթները։ Անցեային , ջանի անգամ , ստ կմամ չա Անցեային , ջանի անգամ , ստ կմամ չա Երև աստրո իր ուրունին հիշտատիս եր հեր այն հիշտատիս հեր հեր աստր -ուրունի հեր հեր ուրունին հիշտատիս -

Թոտո։ Պարզ է որ այդպիսի արարը մր միա -ժամանակ կեղծիք է ու դողութիւև։ Գո -ղութիւն է ջանի որ նոյնիսկ չի յիչուիր աէրը, (Հրատարակող Թերժեր), Հող չէ թե գեղինակին անունը պահուած ալ ըլ նալ։ դրոջին է՝ ճարի լալ։ դրոջին է՝ ճարի գրութիւնը ցոյց ւ · · · / / / / /

երը ... իրը .
Արտասարդ Թերքի, անատրակոյս, իր
ընքերցայներում մասուցած Էլոլայ դատախարակչական յասելիայ ծառայունիւմ,
միս ալ փոր այդ քերքին անումն ու քեր շականը , երբենն տայ նաեւ անար հյաապակութենում վայրն ու այդ մահրամասնուքիններ, եքե մանաւանը կրնայ տ-

րօն է կոլհաժեսշնգրութ բւ ուրգուրօն, եր -շանիք ժունգրըք: ընք Նօմաւուցումինը ջա -ասվ, հուր դն ոււբքի չառկրուն կուլ առև-

ատվ թաև այլ առելը «ասկասիլ կամ ապա 
ատվ թաև այլ առելը «ասկասի ին այս ապա 
ար և իս այսպու հետահատերին իր այս 
հար և հարարու հետահատերինան, պատ 
հար և հարարու հետահատերինան կար 
այս և և օգտակայ որ իր հասին այլ գր 

այս և և օգտակայ որ իր հասին այլ գր 

Այս անսավ հակարայինները և կահ 
հարարային հետաջայցուհիները և կահ 
հարար ծանավումիներները և հարա 
հայնեն նաևս որ բերեինայու առելի բաւ 
հարկայ հայարի չանավարհերու և հանարը , 
իր չատ կողմերով ։ 
Ասինա հերլայ մասև անսակ որ ծանահարարիներու և հանար 
հարարական այլ և ո՛ր հայ ինահարարակին ու բախարիլ՝ և 
առել իսը անաարական այլ հարարական 
հարարակին հանարը, որ այնաց 
բաւ իր չեն 
հարարակին ու իս 
հարարական 
հար այլեարայանաև 
հանարական 
հարարական 
հար այլեարայաներ 
հարարական 
հար այլեարայանակայան 
հանարաներ 
հարարականար 
հարարական 
հարարականար 
հարարականար 
հարարականար 
հարարականար 
հարարականար 
հարարականարի 
հարարականարի 
հարարականարի 
հարարականար 
հարարակար 
հարարակար 
հարարականար 
հարարակար 
հարարակար 
հարարակար 
հարարակար 
հարարակա 
հա

(20.8Pbbbs)

ճառադայխումին չուրջ Զերժարգել մը ։ Ատոր հետեւանչով ջերմութեան աստիճա-նը պիտի իմսայ։ Ասոր փորձը տեսնուած է Քրաջաննոյայի հրաբուխին բորրոջու -մէն, 1883ին Սոնտի կղզիներուն մէջ, ինչ

մեն, 1883ին Սոնաի կղզինվում մեջ, ինչ որ յնում ինիա արականկային հասաոր յնում ինիա արականկային հասագայինումի տիարացում մա յանի մի ատգայինումի տիարացում մա յանի մի առագիւ Մոնդելիեր դիաարանը, այդ ինուաձիա առաւա բոնչանուր նուսարում
մի արևդակնային դրեն աարի չարունակ։
Եին չերժումինան այդպեսի նուսարում
մի երկրադումոյին վրայ անւէ ջանի մի
ապրել արերծը ենք չարմին ուսերհերը
չարունակեն իրարու յամրորել, չերմու ժինան նուսարում մը տեղի դիան ուծենայ,
Թենս մուսարում մը տեղի դիան ուծենայ,
Թենս մուսարում մր տեղի միան առենայ, սակայի առարար՝ ատեր ծոր ձեւ մը յառաջ
իրերու :

րերելու ։ Այս « սունկերը» որ կը պարուն. րորակային ինիուի չողարձակումի նի. -Սերբ եւ փոչիները յառաջ պիտիրերենձև-դիղանման անձրեւներ որոշ չրջաններու մեջ։ Աակե յառաջ պիտի դայ կլիմայի անհաշասարակչոււթիւն մր երկրադուն –

դարձակումի (ռատիս - աջԹիվիթեյ) հետևւան ընհրը ալ աւելի ահաղդու

Մասնաւորաբար օդի բորակածինը բնա -ծունի (ջարպոն) կը փոխուի։ Շոդարձա-կումի այս իզոթովեր Հագիւ 5600 տարիէն կը կաղմալուծուի։ Այս Թոյնին յաւելումը

գը պաղապուծուի։ Այս Թորինի դաշերումի չատ ծանդ հետևուտինիսի կրնար ուհեհայ։
1945էն ի վեր բոյսերու որոշ տեսակնեւբուն մէջ կովորութիւններ իր նշվարուին
Հիրոշիմայի եւ Նակարարիի մէջ, ուր
պայքներան տասքին հիւլիական ռումրե բը։ Կենսարանները արդեպերի հաստա տած են առ պասանութ

բը։ Վենաարմանները արգչագրության տասան են այս պարարան։

Որոշ է որ չողարձակումները՝ ներկայ փորձերու հետևանչով, անիառափելի հերալու արևառափելի հերալու վարեր կողուր արևադարարար մը յատիութիւնները, մասնառորարար մարդուն մէջ է եութ՝ պատասիամատուու-Թիւններ կան ապագայի համար ։ Ջրածին ռումրի պայթիւնի հետեւանը-ները հետեւհայներն են ...

Ջերմարդելութիւն արևւի ճառա -

Նուաղում երկրադունդի միջին ջեր-

3. Ջրհեղեղային անձրեւներ ։ 4. Անհաշասարակչոււնքիւն երկրադուն-

The hillanghis:

5. Ժառանդական յատկութեանց փոփո-խութեիւն մարդոց մէջ :

«BUNUS» PEPPOLL

# Bb L U. OII IN UL 4 U. V. P. 8 11 4 7 4 5 4 11 8

Հայ դիւդացիին հախերը ապատրեն գրուց էր գնում, իսկ հովիոլ իր ժեղա ժայհիրից փում էր արատ Նեվու- իր իր հովիոլ իր հում բարեր եր արևերում եւ դովեն էր անում ապետ իր իրիս հերևը Սերոր Գահիելի հետ հետացած էր արատահեն ին եր անապարութեւ - իր, տեղեկանալով որ Տերաերի տրան էլ «դայայ ծներ հետ է, որոման էր հանակորութե և հրատարութե անահում և հրատարութե և հրա « դայաց ծների հետ է, հրաման էր հանել ձերորակայինու բամերրի, անձնուեր — ու հայդում քառնանային։ Նետև էր դայն գն-տանը և պահանելի նրանից, որ կատա վարուհետա՝ բանձնէ իր որդին՝ Դանիկլը։ Տէր Յովհանելիս պատասխանել էր, որ Հրաւորաինան պատմասով, իր ազան պանգիտուկետ է դնացած, 3-4 տաքին

պանդիտումինան է գնագած, 3-4 տմիսէ և ձիր ԶԼին նուտաացեր և տատիկ գա-նակոներ էին, Ու այզպես տեւեր էր չա-բայններ։ Յետոյ ովսեր էին՝ աջահատյին ձգույթը փեստել։ Ահ ինստ գեղեցիկ ձո-թուր էր ունեցեր ևւ ասով աւերի էր գա-բայուցել Թարաբիրը, 14 ինչո՞ւ էր չերա-Ֆիր մի այդպես վայելուչ ու չբնապ դէմ, մը պիտի ունենաթչ։ Մուրսովիչ այլան – գաներ էին տեսոր դէմ, որ։ Միջեն, անա անձանաչելի էին դարծուցեր։ Այդ էլ ար-

դիւնը մր չէր աուեր։ Սկսեր էին աւելի գրուց որ չէր աոււեր։ Արմար չեն՝ աւևիր դաժան և առեքի միւսադրին առաջնանգներ դործադրել։ Նախ, մարժինը շանիուրով հին տարիր, յեսող Ռևերի, ասև տար ձոււիքի հիմ դրեր եւ փիրն ու ձետքար տարի ժատներուն հղունդները աջցանով ջաչեր ։ Ուղղակի Նահատակեր էին որը -բաղան ջահանային ։ Ան այդ բոլոր տան -Հանդները տարեր էր Քրիստոսի համրե րութեամբ ։ ԱՀադին կաչառը տուեր եւ Հայիւ

աղատուեր էր ստոյը մահէն, ամբողջ 5-6 ամիս մութ եւ խոնաւ դնտանի մէջ մնայէ

Դանիկիր լսում է իր śop կրած ասա -ջանցները եւ վրեժով լեցւում ։ Ուխաում է տանիլ լեզակականիա ծանր խաչը մինչեւ վերջը՝ ըսելով «Գերեդվանը կամ Արտաունիներ կրնան կասեցնել ինձ»:

Myman Africa fifthin humbridge food >

Whiping Somman might of himself sine—
front & Bookhife flymer Wignerig's Sound—
front & Bookhife flymer Wignerig's Sound—
eight a minist & book of the world begin to

Milling fifthing the wound flood prints

& flood flood flood

& flood flood

& flood որ հա մի ջանի անիսէն Աիրաթի բոլոր գիորերը կր կացնակերպեր եւ կ՝օղակեր չղքնայի մը հման»: Մի օր, երր Ղագարի ջարայրում հան-դատանում էին, Սերոր կանչում է Դա –

« Դանիէլ, գիտեն որ մեր դիւղերը ս « Vaubly, yhuku ay dhy yhuhuy ubu-huuduhlyng yhuhuh dhy bi hi lyn yum-amand i dhag pary yayo ilag hupuy ububly: Uh bango banh is muy i Umg i hyla. dhagbiphu un yayowbiby, noyila yh banhi banhi punih: Gum yintyih yanh i isto ghiybi hi iyanihi; Shu-ba' at lu banhi; hi hi yanihi; Shu-ba' at lu banhi; hi hi yanihiji; huni yhig yhiybhi; Funy hili uyu yumanata hano danadaana. humahanaka. դրան գույցաղը։ Իայց այս դայասա հրած ժաղավուրը չկայմակարիայինը , ե՞սչ հա կարծում՝ , ժենք այս , իոնհրում «ըայն կրնանը ապրիլ։ Մծօրեի ծարաւ ապրիլ անկարելի է։ Ուրեմն, , դիոյերի ա-ժանդակունինան այկաց ունինը։ Արդ դիւ-դերը մեզ ծետ կապերս ծամար ուժեղ ձեռը պետք է։ Հարկաւոր է ապատ եւ Տաչունը պչունը է։ Հարզաւոր է ազատ ու հա-մայրծակ դործիչ, որ կարևնայ կաղմա կերպել։ Մենքը լոււ դաշտ ունինքը, որ կը կարտաի լոււ մչակի ։ Ես խործել եմ, որ դու մի առ ժամանակ միծքող վար պետը է դծես եւ, որպէս տասրութիրնից առում վեուսպարձող մը, պէտը է դնաս ու կառա խորութեան ներկայանաս։ Գիտեմ, ջեղ կը բանտարկէ, կը չարչարէ, բայց ւետոյ կաչառը կ'առնէ ու աղատ կը ձղէ։ լհաոլ կարտուր կառև ու աղտա կը այկչ։
Ածա, այդ տահե դու կը սկսիս փութիով
կացմակերպել դեւգերը։ Գեղ հետ կառ ձես ուրեչ մի բանի ազահեր, եւ բազարը
կը կապես դեւգերի հետ։ Նկսաի ուհե ցիր, Գանիել, այս կազմակերպութիւծը
կրնմանի միմեծ եւ ընդարձակնարտարա-

պետական չենը կառուցանելու, Ճաբսա-բապետները մինակնին չեն կարող գլուն հանել այբ գործը։ Տր կանչեն՝ դանադան գործերու վարդանանը, որենադիրներ, չ հեռաներ, դարբիններ, ձեփիչներ, դոր-ծաւորներ հեմ, եւ բոլորին ջանգերով կր կառուցուի չենըը։ Այժժ ազատունիւն ձեռը թերելի էլ հիշը գրան կը՝ ծժանի։ Գործի բաժանում պետը է, եւ այդ գուծ հեր թեր հանական գեռը է, եւ այդ այու ծի մեկ ժասի պետն էլ դուն պետի լի

Դանիկլը արցունքոտ աչքերով Դանիէլը արցունջոտ աչջերով ազա -չում է Սերոթին , որ դինջը չհեռացնէ իր մօտից , որպէսզի կարողանար կռունլ եւ

մասից, որպեսլի կարողանար կառել եւ իր հոր վրեկը լուծել : Արդո բարուծակեց — «Այդ գասին շատ եմ ժատծել: Բայց, գու ասա, արդ-հուր արածել: Բայց, գու ասա, արդ-հուր ասանց հրաժատատրի գինուորը վր-պեսուի՝ Առանց ձետեմատ ժաղուդ վր-պեսուի արացակերպուին՝ Առանց պա-արապարանի, հայ գրուկը կրնա՛յ ապրիլ։ Նիատի ունեցիր որ Արատարան հեան գարծ «Աչ ամեծից պետարը կարմակեր-անն չէ կամեծից պետարը կարմակեր-անն չէ կամեծից պետարը կարմակերպելն է։ Կազմակերպիչը ամենամեծ դե -րակատարն է։ Վերցուր Քրիստափորը արեն է։ Կապմակերպիչը ամենամեն դեւ թակատարե է Վեկարդը «Քրիտատկորը» Ռուստոնը Զաւարհանը Լինոնց էլ երիտա-արդներ են եւ իրնան - գինը Վիոցնել, վարժուք էւ կառւել, բայց գրանով ազոր չի փոխուհը, եւ չեն կրնար փրկել մի օրից «

Hhanh 2

Ипицика рарад шикак врупк доршра -

Միշտ նոյն աղբիւրին համաձայն , 1953 Ցունիս 26ին տեղի ունեցաւ Բերիայի ձեր-րակալումը։ Մալենկով լիազումար նիսաի հրաշիրեց Կեղը. Կոմիաէին անդամնե ար երաւրրոց Վողը Վուրագրո ասդասու-ըր որոնք բոլորն, ալ դինուած էին, բացի Ցերիայեն։ Այս վերջինը ձերբակալուհցաւ ժողովասրահին մէջ իսկ։ Ոչ ոք լսեց իր բողոքները։ Այս պահուն իսկ դատապար-

աուտծ էր է պատմել Թէ Մոլոքով չեր կրհար քեկնածու ծերիայանալ վարչապե տուքեկնածու ծեղիայանալ վարչապե տուքենած համար, վասն դի դեռ իր վրայ կր ծանրանար Սքայինի կողմել իր կնոջ դեմ ուղղուած ամրաստանունիերիչը հիմը Մոլոքով, որ եղրարը որ ուշեր Ամերիկահ մեջ, կասկածելի կը համարուեր իրբեւ աժերիկեան գործակալ

#### **ይ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՎԻՇԻՆՍԿԻԻ գագագը Մոսկուա հասաւ երկել դիչեր։ Յուղագերուորութիւնը պիտեր կատարութ հարագին հարագրահիչ հայ արևատարութ հարերը հերթարա հանձեր եւ գառակայութիւններ կր հարագահայններ եւ գառակայութիւններ կր հրատարութիւներ հայ հարագահայներ հատաներ հանակարին ըստանկարը։ Դարարը Օրբի օրակայանը հատաներ աներիկենու ժար հառով քը, եւ վար ամեսուկաւ ժեծ դրժ - ուսորութիամիր։ Դաղարը երկու ժամ ցուրադրունցաւ ընպուրերենին արձիարարանալ իրադրունցաւ ընդուրերենին արձիարարանալ իրադրունցաւ ընդուրերենին արձիարարաներ հայ չերի հերիննիկեն արահայներ հերթարարան հարագահայան հայ հերին Վեի չինար Հայանայան հերինարան հայաներին հերիներին և արձիկավ Մասկուա հասաւ երկու ժամեն և։ ԻՍԱՄԻ ԵՐԵՍՅԵՐԵԵՐՈՒ Վարիչներուն ՎիՇիՆՍԿիի դադաղը Մոսկուա հաս

Մոսկուտ հասատ երկու ժամեր :

- ԻՍՍԱՄ - ԵՐԱՅԵՐԵՐԵՐ - գարուծակուի Գա- Երեյե արտակարդ առևանին առկեւ :

- Երեյն արտակարդ առևանին առկեւ - Երերն

- Վարինը, Թալան , 42 տարևկան , որ ծախ

- առական հղած է, թույրողին - ուժասպատ

- Վիճակ մր ուծեր, երը վկայունին կա գրջաղ որ ուայր, որը դգայութրու գտ տար։ Լսաւ Թէ ծրադիր մը մշակած էին անցեպ հմկահմբերին, չարջ մբ դինհալ ցոյցեր սարջելու, լետոլ սպաննելու հա -մար Յեղափոխական Խորհուրդին անդամմար նեղափոխական կործուրդեն անդաժները եւ կարդ մր ադաներ, որպեսրկ կաընհան դրաւր մր ադաներ, որպեսրկ կաընհան դրաւեր իշխանումի ինչու Այս ծրադերը կարմած էր դեր-սիսրական մր որ
դերը կարմած էւ և դե միասուհ։ «Գերագոր
դերա Հակասակ էր այս ծրադրին և
դրասուիրեց խաղաղ ցոյքիր կասարել ,
արահաների ինչի պատառենան ասհ մանափականները, արժակել բանաարկ եարները եւ ընդ«- մոլով գումարկ, ջիննելու Համար Սուելի մասին կերում համանակութիւնը » :
կեց Որև չէր դործի ձևոնարկոծ են ,
կեց Որև չէր դործի ձևոնարկոծ են ,

ԿԻՊՐՈՍԻ մէջ գործի ձեռնարկած են Հոն փոխագրելու Համար Միջին Արևւել գի անգլիական րանակատեղին։ Առաջի Unughin երեջ օրերու միջոցին օդանաւերով Կիպ -րոս պիտի փոխագրուին 1500 դինուորներ իրենց կազմածներով

13 U.U & P 14 U.8 F 6 b P 13 ԱՍ ՄԻԿԱՅԻՆՅԻ դատապարտուա են կարժիր Չինաստանի մէջ, իրբեւ լբր -տես : Նախապահ Այդընհաութը յայտո թարեց Թէ «մարդիօրէն կարելի բոլոր մի-Լոցները» կը փորձուին, աղատելու հա -

սը զանոնը ։ «ՄՈԹՕ»ՆԵՐՈՒ մասին ալ կարդադրու– Թիւններ պիտի բլլան, որպէոգի չատ ագ մուկ չհանեն փողոցներու մէջ։

# 2U.8U.T.U 9U.SU.PU.9

իսի լէ Մուլինոյի մէջ Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 5ին Հան դիսաւոր պատարադ պիտի մատուցուի Սէն Պրիւնոյի մատրան մէջ։ (148 ռիւ տր լ'Էկալիթէ) ։ Ս․ խաչի ժողովրդապետութիւն

Այրի Տիկին Ժիրայր Վարդանեան օւյրը ծրվոս ժորայր Վարդաստան ա պետ նաև Վարդանհան, իչկան, ինչ -պես նաև Վարդանհան, Առաներհան -Տիրհան, Սարդիսհան, Կիշժիշչեան - եւ Ճոմոհան ընտանիջները սրաի խոր կսկի ծով կը ծանուցանեն իրենց - ամուսնոյն Հօր, դաւկին , եղբօր եւ աղդականին՝ ԺԻՐԱՅՐ ՎԱՐԴԱՆԵՄՆի

Вистириисприсфебр шли չшриф ժամը 10.45 ին Մօйсисф դերեղմանա -

տունը ։ Մասնատր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։ MARKET STATE OF THE STATE OF TH

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9°

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

#### PHIP HILD

Այս Կիրակի ժամը 15Էն 24, քաղաքա -պետարանի սրահը (մէԹըս Մէսի տիսի) ։ Պատուակալ նախագահութենամը FDOUARD DEPREUXի

Նախկիր հախարար եւ ՍԷհի երեսփոխան Նախադահութեսուր ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ եւ

JETUSP TUSULAPBUL

Գեղարուեստական բաժնին կր մասնակցին՝ Իսի - Անիկռի Նոր Սերունդի միացեալ հրդչախումբը ղհկավարունեամբ՝ դ. Գայիչհանի , *հրդ*՝ Օր․ Օր․ Քէօսէհան , Տէր Թումայհան , Դաշնակհան ։

Արտաստանութքեւն Օլ-Շահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ ՔԷԷջ -հան, պար՝ փոքրիկն Ջամասիան, փնդա-նի պատկեր՝ Ցովի. Թումանհանի «Երկ-բումբ» և Ռ. - Ջարդարեահի՝ «Գազինի ժառարանանքը» (Տերին Ա. Տեր Միտա-եան), Նուար՝ Սեյրան, կեղելի եռ Բենօ , Խուարախումբ՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ։ Մուաջ՝ 200 ֆրանջ :

ULLA LAPLUP ULR

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 4ին։ Ամիջալ Շափըլօնի որահին մէջ (Փլան 4/12. քարի կոս)

Կր նախադահէ ընկ. Ս. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ դանի պատկեր մը՝ «Բաղինին փառարա –

Հանդէրին պաշտոնական բաժինէն վերջ առանդական ինկութ, առատ կերուխում ։ Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է ։ Irnunfa mamin t

111. 111:00-11.

Հ.Ե. Դ. հաժակ խումբը ընկերհամակը. ինքութ մը սարջած է Նոյեմբեր։ 28քն , ժան ժօռէս սրճարանին մէջ ժամը 21քն: Նախադահութեամբ Պ. ԿՐԱՑի (ջա –

գաթապատ) Կը խօսին ընկեր ԱՇԻԼ ՍԻՆԻ, բարտու-գար ընկերվ․ մասնաձիւգի, ընկ․ Ց․ ՊՍ– ՊԻԿԵԱՆ (Մարսէյլէն)։

114 15.1:05 ... Ընկերահամակրական խնջոյք, Դեկտեմբեր չորսին:

#### ULUFTHA ARLANDEST կը հրաւիրէ համակիր բարեկամները եւ

պարասեր երիտասարդութիւնը երգչա – խումբի ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։ *Այս չարախ դիչեր* , 51 ռիւ Կրինեան , Քլիւպի սրահը ։ 11.11

Ի յիշատակ ոգրացետլ ընկերներ՝ Ա. Թէպօհանի, Գ. Գասհանի, հորեն Պէք -մէզհանի եւ Անդրանիկ Մարզարհանի ։ Այս կիրակի առաւշտ հորեհանդստեան Այս կիրակի առաւշտ հողհեանդստեան պատարաբ: Ժամը Չին այց գերեզմանա -տունը, ժամադրավայր դերեզմանատան qual unghe

գրտուսունը։ Նախաձեռնունիհամբ Հ. Յ. Դ. Շրջ կոմիաչի կը հրաշիրուին ընկերները և բարհկամները։

#### Znatzuvahus

Ստեփան Մարկոսեան եւ զաւակները Ժաղ, Նիկողոս, Այսա կը ծանուցանեն Ձէ այս կիրակի իրիկուն ժամը՝ հինդին Ս․ Պոիւնս մատրան մէջ(138ռիւ տֆկալիթէ, իսի լէ Մուլինս) Հոդեհանդիստ պի -տի կատարոշի քրենդ կնոջ եւ մօր ոդրայ-եալ ՏԻԿԻՆ ԵՊՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի (ծնեալ Հիշանեան) մաՀոշան տարելիցին

կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող -

9. Ծնովջ ՆադարեԹեան, Տէր եւ Տիկ. Ծննիկ ՆադարեԹեան, Տէր եւ Տիկին հ. Լուսիկեան, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսեան կը ծանուցանեն Թէ իրենց յաւէտ օղբաց –

URCH Shy, A ECOLDEN LUGUELOCHILL մահուան քառասունքին առքիւ մասնաւոր հողևհանդիստ պիտի կատարուի այս կի -րակի 28 նոյ. Փարիդի Ս. Ցովհ. Մկրտիչ bliphybyenja dtg:

Կը Հրաւիրուին Հանդուցհային յիչա տահը յարդող բարեկամները ։

#### FUSUUL ZULTEU

ՊՈՄՈՆի «Շահի» մրակութնային եւ Ֆ. Կ. Խաչի մասնածիւցի։ Ս. Սամանի-Մեա-ըսպ որամին հորոլումինան աշխատանը. Ները վերքայած գրլարվ, պաշտանական բացումը տեղի կ<sup>ի</sup>ունենալ, այս շարան

րութեամբ Պօմոնի կրոն. Ընկերակցութեան եւ թաղ և խորմուրդին ։ Պատուակալ նախադամութեամբ Պ. Ս-ԻԱՄ ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱՆԻ ։ Կը նախադամէ՝

ՊԱՆՏԻԿԵԱՆ։ Կը բանախօսէ Կ. 40 -LU.StU.V:

գտումեն : Քեղարուեստական ճոխ եւ բնաիր րա -Ժին, կէս դիչերէն վերջ հայկական եւ եւրարական պարեր մինչեւ լոյս, առաջ -նորդումենամի ընտրի նուսողախումբի մը։ Մուտքը ազատ է ;

ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Փոն տը Շէրիի Աղդ. Միութեան, ի նպաստ եկեղեցւոյ

կիրակի ժամը 15/4 Ս. ՔԷփԷնէկ եպն գրթաղը ստոր հայուն հերկայացնե եան Թատերաիումերը կը ներկայացնե ՏԱՑԻ ԿԱՐԱՊԵՑ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ, Սէրթըը ԿաԹոլիկի որաշին

մէջ ։ Երեք ժամ անընդհատ ծիծաղ

# ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ՆախաձեռնուԹեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աշակերաներու Մի-ուԹեան Մարսէյլի մասնաձիշղին ։

# 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan LE CLUB Rue Grignan Մասնակցութեւամբ՝ ՕՐ ԱԼԻՍ ՊՕՅԱ -ՃԵԱՆի (Փարիդէն):

## QUSUPUS JULIUSUB ITA Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ հկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Մժատ տեղադարեր տուր է։
Այս կերակել եր պատարաղ է Փարիդի
առաջնութ Սերովրդ Ծ. Վ. ՄԱԽՈՒԿԵԱՆ ։
Երգեցալու քինչները «Արագու երգչախուտքի կողմէ ։ Կը հրաշիրուին Վալանու
եւ չրջանի հասարակութիւնը ։

## *ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* ԿԵՆՃԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՈ

Փոխադրուած է 146 Քուր ԹՕԼՍԹՕՑ ԼԻՈՆ, Վիլէօսպան (Ռոն)

Ուր պիտի զաներ արևւհլհան ու ևւրո-պական ամէն տեսակ ապրանըներ մատ -July alighbuil

#### SUPERSTR

Ա. Ա. ՖՈՐՎԻԼ .- Հ. 8 . Դ. Ս. Մինասեան 00,000 (1964) - 2. 6 - 6 - 0 0 0 ( ) ( ) հրատևան հեր այս արեր հրագ է ծաղաքի կը հրա իրե ըսրը ընկերները այս ուրրաք ժամը 21 -ին չծածցի հատարատերին, Ներիալ իրը-լայ և 4, ի հերիայացուցիչը։ Ար խնտրուի հղապահ ըրյալ։ Կարևոր օրակարը ԻՍԻ - 2, 8, 4- «Ձաւարևան» կան -

hall — 2. B. T. Amainstains from —

with place dragaly my growth draidy
8.30 for hiplothind appropriate anythe

hall of the place draid of the place of

hall of the place draid for semi-parks

my ground , draidy 3 for large saw 45 g,

32 nh un Poptilla, 4th pro munt; ((la
durling) dupparphal);

M. 30 ft M. 1. S. A. Hory drainford

hall of the place draid of the place of

hall of the place of the place of the place of

hall of

hall

ընդ է. ժողովը այս չարաթ դիչեր ժամը 8.30ին, Պ. Մանուկի սրճարանը : 40 պիս, որ եթիեն Տոլէ։

ու գթրուս ծորչ։ Կը խնդրուի ընկերուհիներԷն ձշղապահ գալ։ Օրակարդ` Պարահանդերի հաշ – ուհաուութիւն ։ «ԱՍՄ - ՀԱՅՐ - Միութեան

MMVV- MMVV- I from film is general lung place; drapappe, nappund 30 kays danky ships, 20-30/h, δankoff surengamakeph; i Opudqung — 1. Akhnegnet he kepudqun quaddung dangyan filmis; 2. Li-parandungan punduk manadhung dangyan filmis; 3. - βm - anathan janghasingh, he qupohasih nafihan δημαφή; 4. Tang dungan filmis; phungue-Bhis.

րբևէչ արտանգոր բերվան ենքան անս ետ -Վանչունիւրն ին խրսեն եսնոն արմադhy songoffe

. իրկայանալ անդամատետրով ։

#### 2. 8. 7. SAK

Բոկեր Ցակոր Ադիգեան տասը հաղար ֆրանը կը նուերէ Հ. Յ. Դ. Տան հիմ -հաղրամին, իր ողրացեալ եղրօր՝ Արտա-ւազդի յիչատակին։

#### WYSUSE - AILCHTHY SPHI IPONE ILES

Կարժակերպուտծ Հ. Յ. Դ. Նոր Սև – բունոլի Լիոնի ժամանանիւդին կոզմէ, այս կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը 4էն 12 Ցոյ-ներու որահը , 5 ռիւ Պօնֆուա ։

Ծախու է փավիլիոն մը 13 - ոեհետի , Շաւիլի կայարանին մօտ (Մօնվատնասեն և Էնվայիտեն ): - Դիժել - Պալեան Պաղտասար , 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

# 

ՄԵԾ ցերեկոյթ – պարահանդեսը Կիրակի, 5 Դեկտեմբեր, ժամը 15ԼԵ 24, պատատասերակի գաղագատետարանի որ – րահներուն մեջ, 2 որ տերիեն տ'Օրվ , (կայարանի գով):

կր հախաղահե՝

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը Տիչդ 3ին կը սկսի Հայկական ը։ Ժինը Թատրոնի սրահին մէջ։

արտ թատրոս որուդս ոչչ։ Կը ժամակցին Արտաշէս Գմրէթեան , Գր Վահան, հաննիկի, Գէորգ , Անդրա-նիկ, Տիկին Սօնա - Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պէրպէրեան, Ալէքս Պէրպէրեան հշ ուրիչներ, իրենց բաղմաթիւ նորութիւն ներով ։ Ունկնդրութիւն հայկական և

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մուտքի սրտչին մէջ հայաստանհան հւ արտասահմանհան հայհրէն գիրքհրու , տիսքհրու եւ արուհստի մեծ ցուցահան – դէս, վաճառք րացառարար շատ աժան qhabpnd : Եւրոպական պարեր եծ նուադախումբով Վարդիվանհանի

Մինչեւ կես դիշեր մեջ ընդ մեջ բաղմա-

Մուտք՝ 200 ֆրանք

\*
Մաս մր եւս ստացած ենջ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չջեղ Հատորչն։
Ստահալու Համար դիմել վարչութեան՝
Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆի :

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55



U & 8 F & ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄՐ ԱՄԷԿԵՆ ԿԱՏԱՐԵ ԱԳՈՐԾԱԱՐ ՄԱԶՈՒԹԵՐՄԻՔ վառաբանը ունի խո --գտվամինիսուն արտրուքինոնը դիրացնող պաշհատ մր, դարել դործից մր որ Կլ դիւ-բացնէ ժաջրուքիներ։ Ունի ապաշտվեւ կառուց մր, Համապատասան Ազա՛շովա --գրուքինան ընկիրուք Մանց կանոններուն ։ Եւ միակը որ կը ծախուի հրաշխատրել

վկայականով մը ։ Երկու կամ երեք սենեակ տաքցնողը։ Մոտելը 34․500 ֆրանք ։ Lusunned be gregunporphis :

ER COMES ZUUSUSAHPHHT

32 Rue Frienne Dolet, Paris (2n)

Լրացույիչ տեղեկութեանց Համար դրուոր դիմել նոյն հասցէին ։ ՑԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% գեղչ ։



OPUBLICA

30° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60 Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր.կամ 10 \$, հատը 12 ֆր

**ชมคม**ล 27 บกละบายก SAMEDI 27 NOVEMBRE 1954

30ቦች 8ሀቦት — ውስት 7532

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### UTC POUPE

# **Հ**በጊ Վ ቦՏኮቶ

Ռուբենի մաշուան տարեղարձն է այ սօր, 27 Նոյեմբեր։ Երկու օր հաջն Շանթի շ

County & The timp and apone pain Telepatry plat I amount of Management o Արմ էն Գարօ , Ա. Խատիսհան , Ապրիլին՝ Ա. Սահակհան , Ա. Ահարմնհան (1948) , Միջ. Վարանդհան (1934), ՕՀան

Միեւնոյն ատեն ուրիչ ականաւոր դէժ եր, որոնք անջնջելի Հետքեր ձգած 

Հայոց պատմունիան մէջ, իրենց սահղ – ծուհելունիապիդով եւ ադրանոււէր դոր -ծուհելունիամբ, ամէն ծակատի վրայ ։ Այնուհետեւ կր բացուի Մեծ Հոդվար -ջը, Ապրիլ 11/24, որուն ջառամամեսնին և այս տարի։ Անծայրածիր դերեսվան – նոց մբ ուր ոչ վոտ մեացած է, ոչ ալ ջար

ing dip nep ng han dinagun 5, ng mg mili dip had sangh parko dip nobeh dip quin -tanghe hupteli tequi 5 t publi di dip quin -tanghe hupteli te mathanhi te authom 16 -tangha mathanhi te at to the dip nobel di pengangha mathanhi te at to the dip nobel nobel

թուրթա ասու է Հասա արև արև մահով մե -Բնական կամ անրնական մահով մե -ռածներու չարը մը նւս՝ Ապրիլէն անդին, մինչնւ տարեվերջ: Դեմ ջեր որոնց չիչա muly stingsting կ'ազծաանայ, մասնաւո-

րապես օտարու Թևան մեջ ։ Մեր ադաջը եւ ուրիչներ երբեմն այցեր կը սարջեն ղէպի դերեզմանատուն, յար համար սիրելի մեռելներու յիչա

Անցեալ կիրակի երրորդ տարին էր որ Աշրեայ եկրակի երրությ տարիծ էլ որ «
Ռուստոն » խումեր կր կատարէր արդպարտականունիներ, ինքրովին արցելելով 
Ա. հյատիսեան, Աշարոնեան եւ Ռուսին։ 
Չէին մոացած հոսեւ Արդ- Աամանագրութեան երևատրերը, Գր. Օտեան, ո բուն դելատակը մոաացունինե փոխուհ այգրու, չեար՝ և այս պարրերական այչերուն —
Հերութեանան — այս պարրերական —
Հերութեանան — այս արար «

Նուիրական աւտնդուքնան մը ժէկ մասը կը կազմեն այս ոգեկոլումնե -ըը, որոնց նախաձեռնունիննը ջանի մը տարի առաջ ստանձնած էր Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Uhpnehapp:

Օսրումոլը։ Մեր պարտականութիւնը լիովին կա -տարած պիտի բլլայինը, եթե ամեն տա -ըեղարձի առքիւ դասախօսութիւն մբ ապրուեր, ներկայայնելու համար օր -ուտն մեծ դեմջը, իր կետնչով եւ հիմնա-

ուտն մեծ ղէմբը, իր կետարով ու հրմատ-կան դործով։
Մեր երիտասարդուհինչը չատ թիչ բան դիտէ ամեչնին ականտութը մետերերեու մա-որեն։ Ընդհանրապես տնունը եւ ջանի մբ կենսագրական տեղեկուներին ։ Արագես, եթե հարցումեր ուղղեջ Ռուրենի եւ Շանիի մասին, ազոտ, կցկը-

տուր պատասիաններ պիտի ստանաջ ։ ԱժՀնչն ըանդէտը պիտի ըսէ Թէ - մէկը նախարար եղած է Հայաստանի ժէջ, իսկ

սարարար եղած է Հայաստանը եչէ, բով մեսող վերերի դրած :
Շատ թիչերը պետի լիչեն Բե երկութե աղ դիրջեր դրած են։ Մեկը՝ ենքի : ա - տոր, յերախոհական - թաղաջական բո - վանդակունեսմը, միշոր տասը հասոր ձեպ, Ռասեսաիայար բանաստեղծունիրեն , մանկավարժութիւն եւն .:

մանկավարժութիւն նեն։ ,
հեք և դեկը 50 - 60 տարի աջնած , իր
աչջերուն լոյսը եւ հրակներուն՝ արիշնը
ցաժած է, իր նախն ձգելով՝ Բանկադեն
վաստակ մբ, չօչափելի եւ տեւական :
Ամեն գերեզման խործուրդ մին է։
Մեր խմատուն ժողովուրդը երը կիրն
հատեսան հան հումատ ա աւսաննա

Մեր իմաստուն ժողովուրդը երը Մրաե Հոդվրաիր կամ Հոդվրաբ, այլարանա -կան կապ մբ կր պահէ մահուտի եւ կևաի թի միջեւ, որևլու համար Քէ իր մեծ դա-շակները Թաղուտի են, բայց չեն մետոծ։ Արաել որ դիանանը տեր բլլալ անոնց արժաներին եւ վաստակին։ 

6

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

## b. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ነንበቦቲን 4'ԱԶԴԱՐԱՐԷ

#### ԱՌԱՆՁԻՆ ԺՈՂՈՎ ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՄԷՋ

Մուսպես գրած էինը, Մոսկուայի ան-Սելը անցնալ օր բացաարեց ՍԷ անի-մաստ՝ Ձորտերու խորհրդաժողով մր գումարել, Փարիզի համաձայիու Սետևց վաւհրացում էն հար : վաւերացումէն հաջ ։ Միշս կողմէ, կը հաստատուի Թէ

Միու կողմ է, կը հասատատեր թէ 10.

ՙՄիու/իկուծը երկուշարիի օր կարեչորա –

ժողով մը պիտի դումարէ Մոսկուայի
մէջ՝, արբածեակ պետութիեանց պատուի –

բակերում չեա, ջածի որ արեւմանաև

երկիրները մերժեցին մասնակցիլ ՝ Նոյ.

ււս։ 29, ժողովին։ Այսպես, ծականները անդամ մը եւս կը րաժնուին, եւ իւրաջանչիւրը Հաստատ բանուին, եւ իւրաջանչիւրը

արտեսայի, և իշրաբարներութը հաստատ կը միայ իր դիրգիրան վրայ ։
Մասիսայի տոնիկա այս տանիս տու կորմիայի արագարագունիւնը, դիչեցներով Զի տոնարսերի այնար կորության արևանավ Զի տոնարսերի այնար կորության անարսեր արագար նարան վերադինումը դրուիս հանարեր հա-թիրի հասնահայիսայինային չիման վրայ ։
Նոր չէ այս հետրան ապատնայիքը։ Մա-թինալ այսն չայանեց ասասը օր տասը եւ հաղությային հեմբերին այլ իսայացային հարձրային հեմբերին այլ իսայացային հայ կարծեն ԲԵ տենի այլ ուս վսակաւած չէ։ Մասկաւայի ամիերինը սիկայաց մասնասեւ ։ Մասկաւայի ամիերինը սիկայաց մասնապես այնա կարության արևան արագես կը ծանրանայ գիրծակայան ասաց չեն պետը և այներինը ասանե պիտել ասացային վելայի և աշևային ուշ չէ արակայի հարապական րապես իր ծահրահայ գերմանական ծաթ-մին վրայ է ձինեծո՞ր տանձ գիտել տալով-քի տակառին ու չէ որպեսզի ներոպական թուրը պետուք իւմները խոր ծրդակայն եւ գինելու ծամար հաւարական տարածովու-քինան ինդիրը ։ «Բայց եքիէ արիւմ անա ձինու մի մեները չարուհակեն քրերն ինդ-կայ արաթականուք քիւներ եւ վրաերա այն ատեն ծոր կայուքիւն և արևրկա այն ատեն ծոր կայուքիւն և արևրկա արևր եւրոպայի մէջ, առելի պիտի ծահրահայ գրուրին նոր միքոցներ ձևոր առներ հոր գրուրին նոր միքոցներ ձևոր առներ իրա գրուրին նոր միքոցներ ձևոր առներ իրևն պատուրան արևր հարարար պատուր ժողովուրդները պիտի հարա-գրուրին նոր միքոցներ ձևոր առներ իրևնց արածումը քինոցներ ձևոր առներ իրևն-Հակառակ այս աղարարուքենան, ա-բեւժուհան չընոնակենում Հէ իր վարծեն ԵԼ և վերջու կարելի ոլիտի ըլրա խոր չո արկրում իւմ ար կառարել, չանաձայից և Մենաւես ձիրանսի առաջարկին ։ Դետելի է

Մենաէս Ֆրանսի առաջարկին։ Դիահլի է որ Մոսկուայի խոսնակը ժխտական դիրջ մը բռևելով հանդերձ, յատկապես մը բռևելով հանդերձ, յատկապես ծանրանայ դերժանական հարցին վրայ խատիանելու համար ծրադրուած վերագի-

#### ԱՄԷՆ ԲԱՆԷ ԱՌԱՋ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՄ

հասլեդ արտաջին հակարդարը, Ոտր -թինս, դիկուցուժ տալով երևսի։ ժողս -վին մէկ, րացատրեց իէ հ. Միութեան ծրարկրը չե հահապատասխաներ օրուան պահանիներուն, ավրապիդելու համար գա-տալագրութ, տաքրապեցերը։ Համա Եւրոպայի հաւաջական ապահովումիները։ Իսայիա հակառակ Հ առաջարկուան կուրհրդաժողովին, բայց նախ անհրա -ժելու է վաշերացնել Փարիդի համաձայ -հուժիւմները ։ Հայն համան և հասանում -

Համայնավար կուսակցութեան վարի -Համադնավոր կուսակցունեան վարի 
ը, Թոյիանին, անոք կնացել ապետահրաստանեց կառավարուհիւեր ՈՒ «իր չարունակե
նպատել պայ պատերայվեն և գիտարայբ իւ ուրեր աստակայներվ երկույն
այբ իւ ուրեր աստակայներվ
երկույն
երկուն
այբ իւ որ արանարև և
այատերայն և գատարատաւ Թրեծը։ Մեր
կուսակցու Թիեծը իր կարելին արևա իար
ձել խարհայներ, համար Փարիցի համա ձայնուներակայան գատարայնը Արևուտես
ծայնուներակային
համանիայի ուրեւ վերայանը Արևուտես
ծայնուներակային
համանիայի որ հեմ Վերայինում պիտի ձայնունեսանց վաշերացրումը։ Ներուաստու Զերոքանիոլ որևեւ վեկապինում պիտի բոնաթարէ Եալքքայի ևւ Փոցտամի համա-ձայնունիուները » . Արտարին հախարարը պատասխանելով, կրկին ընհադատեց Մոսկուայի ծրագիրը։



ԼԻՈՆԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՆԱԽԱԳԻԾԸ (Կարդալ Բ. էջ, յայտնի ճարտարապետ Ս. Հէվահիրի բացատրութիւնները)

#### ITUZUMUSHA 4C MUZUVQNHH

Գածիրեի արտակարդ ատհանին ընդծ. դատախաղը մածապատիժ պածանջից Իս-լամ Եդրայրութեհան դերադոյն առաջնոր դին՝ Հասան էլ Հոտէյպիի համար Տառը տեւեց երկու ժամ եւ արտաս ատոր տունց երկու ժամ ու տրաստանութ-ցաւ Հյանում եղիպատցի ժողովուրըին եւ բոլոր անմաց որ խաղաղունեամբ ապրիլ կ'ուղեն»: Բացատրեց Սէ իր պահանքը կր համապատասիանէ օրէնջին եւ Գուրանի

որդրուսարուայուն ։ Ցետոյ չեչաեց ԵԷ վկայութիլոնները եւ Կուաւարուած փաստաքուղքները վճռապես կը կառատուն ԵԷ Հասան էլ Հոսելաի միակ իրական պետն է այն դաղանի կապմիան իրական պետն է այն գաղանի կայա ժակերպուկենու որ կը ձկայել կատավա – բութիլենը տապալել բոնութենամբ : «Ան ուղղակի պատասխանատու էր վարչա – գետ կաժույ Նաարրի գեմ կատարուան ժամափորձին եւ այն դաւագրութենան ա-բուն աղգանչանը պիտի տալ այս անկայա հիսել սովորական դատարան ժամապա — տիս ակտի վճուր այն մարզունմամար օր ևս որոե ակտահան դատարան ժամար հետև mpe apper fasser mys amorphicisadas is for apple administration for the appearance blood of the appropriate to applicate the appropriate application for models to an observable application for application of the Bloom for a model appearance form on proper to the application of form on proper to the application of form on proper to the second the form of the application of the form of

դատարանը , ու պատաշայ ազատ-լո ձակել Հոտեյպին, պնտելով իքե հոր Եղրայրութեան դերազոյն առաջնոր անձնապես պատասխանատու չէ այդ ծ անձնապես պատասխանատու չէ այդ ծա-շարոն կարգեսիրարո հիան կարգ մի ա-գաններուն կորվե կործուած ոնիրներուն համար։ Երեկ, չարան, պիտի գասուեր ուրիչ գործու անդամ մի, Թայան Ծարիրի երիպատկան դեսպանատուա վիուորական կարոր Մասերի է բա -շիրուած էր եւ ժամաուր պաչան հր

դրաուտրադրա դրարդը Կատերի չգա ւիրուած էր ևւ մասնաւոր պաշտոծ մր
ւտացած է, րարևացակամունիան չա ւտասերծներ տալու համար ֆրանսակար
րական Ջայես դրդունիանց դէմ։ Տե դական Ջայեսի դրդունիանց դէմ։ Տե դական Ջերեիրը կր դրեն ԵԷ եղիպաա հան մամում և հա դամաս թուրթուր դր դրու էչ - գր բարերոր -ուած է, այն օրէն ի վեր որ վարչապե -որ տեսակցուննիւն մը ունեցաւ Լիրանանի ստուիրակին՝ Շարլ Մալիջի հետ, Նի Gapph dt9

« Մենւք հակառակ չենք միջազդային խոր-

«Մենը չավառակ չենք միքադրային խոր-երդաժողովի մը. թայց հապարդունեան համար անօցուտ և վտանգաւոր կր գա հենք իուսիսյ դարծ պայժանները »: «Աւսարիոյ վարչապետը, որ ամեն դուռ կր դարնէ, փուժացնելու համար իր երկրին հայտուհեսն դայնարրին կերու մը, նոյնպես անհրաժեչա կը դանկ Փա -րիզի համաձայնունեանց վաւերացումը ։ կարծիքով , ինչքան գօրանայ արեւմաեան ճակատը, այնջան կը դիւրանա դաչնագրին ստորագրութիւնը որ կը ձգ ոտոր տարիկ ի վեր

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

#### PUNHAHALLER MULUNS MUSTHURFUEPONU TEUS

• Ինչպես դրած կինը βուրջերկն «Հիւ - թիչեβ» լրադիրը կը ժեղագրեր Պոլոդ Յահաց եւ Հայոց պատրհարջները Թէ առնելուβիւններ կը կատարեն իրենց արը դպացներուն մէլ եր ատքին, ջրն-նուքին մը րացււած ըլրայով, հայի Թեբ-քի կը արահանել կորեւկ չահրային կար-ծիչը հետևւհալ ջոււքինամբ (19 նոյ) — «Իրած կինը Մէ պատրհարջները փոր-պատին ջինիներու դղացները կր պատին ջինիչներու պես եւ առացվանես թուն ձեռը հատրուրել տալով տեսակ մը կրմական բարողութինուկը կատարեն։ եր ինորին վերադերհալ ջնեուքեան ար-դիուը Վիրական հակարարուքենան ար-

ղիւնջը ԿրԹական նախարարութեան դրր-

hadgu.:

Zurug quamphangap Surik, quipughlip 
ungikud k quivanduduhah Suhquadudungi.

Pagnap ajumbik ikip dumah k quampundhip ikipun lajud quampank, azunsip jakipun kand quampank, azunsip jakipun quamandigan ilimbi kapuhanja
ghaliqui sa kanar jip munungun ilimbikipih
un junghudi k asana jihi ungun pundibikipih
un junghudi k asana jihi ungun pundibikipih
ungun junghudi k asana jihi
hipi jihin unu ujumunduhaman an fipi. bi pi Pikinghan Sudan jumah ba jakip
unumahanjih pikin sudan jumah ba jakip
unumahanjih pikin junghan kan jakipun junghan dilimbih jakipih jangih su ilipungun dilimbih jakipih jangih su ilipungun jakin jihan jihan jakipin jihan jakipun jakipun junghan jihan jihan jakipin jihan jakipih jangihan jakipih majahan jakipun jakipih majahan jakipih majahan jakipun jakipih majahan jakipih m յոյն պատրիարջներու այցելու**թենւ**էն ա -ռաջ, դպրոցի տնօրէններուն լուր կը ար-ուր եւ պատչած պատրաստու**թիւն**ներ կր տեսնուին։Նոյնիսկ այս այ**ցելութե**ան առթիւ հայկական ղպրոցներու մեջ մաքրու-While bound to:

#### **የ**ት ይ ሆኒሀ8 በቦ ትቦሀቦ **ፓቴ**ፓኒትኒ

APQ UVUS NO FOUR DEDIES.

Satisfying phanologis ubquither p =
pagen 434 kind mayle op. Shighe que =
ampaile il find mayle op. Shighe que =
ampaile il fi kind pagen pagen qui dente
pagen flumb panbamphis unquandung papage il fumb panbamphis unquandung papage il fumb panbamphis panbamphis panbamphis phipagen quenche, fipelic
pagen dunquanquis l'adquammis fipelic d'upquanquis l'adquammis fipe
suppe, lumbis fi, fullinitate que lump lumaampaine l'habung que que pu desse inquipeu
plantan que maylè ubquit purphus
fipelic de que paramphis l'aquet
pagen que fipelic que purphus
fipelic que que pagen plantan que fipelic pur puis
plintale plumbis finite put pur puis
plintale plumbis pur put plumbis plintale plumbis pur put plumbis plintale plumbis pur put put plumbis que que que que que que que que plumbis que que que que que que que plumbis que que pagen que plumbis que que que que que que que plumbis que que pagen que plumbis que que que plumbis que plumbis que que parametra de l'aquet que plumbis que que plumbis que plumbis que que plumbis que plumbis que plumbis que que plumbis que plumbis que plumbis que que que plumbis que plumbis que que plumbis que plumbis que plumbis que plumbis que que plumbis que plumbis que plumbis que plumbis que que que plumbis que plumb

Վրարոս, դեղջաւոր, վա`ած։ Վիայունիերեր վերկացած են եւ այ-ուրը ընդ-՝ դատախաղը պիտի յայտնե իր եղրակացունիենները, որոնց հիման վը -բայ վճիս պիտի արձակեն եւնիր երդ -

#### ի ՆՉՊԵՍ ՊԻՏԻ ՇԻՆՈՒԻ Lhnuh ZU308 ธ46268hu (ՀԱՐՏԱՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ)

1020% — Միջին դարուծ Հայաստու հեր բայժանին դասից, դեպի արև. հեր բայժանին, հասից, դեպի արև. ժուտը Գանութի և Տիկեպների դայաս դեարեներն ի վեր եւ կամ առելի հասուհ հայի պատապետինն երկարեցը, հասուհ հայի պետապետինն երկարնչը, հայիս
այլ տեղի հետուները՝ ժիրեւն հասինի հերև հետուներ՝ ժիրեւն հասինի է
հինա և Քումինի՝ Ֆրանասյի «եջ և
ձինչեն՝ Իրլանաան կը տանելին հարկական
պակայնը» Մին իր բենչի վանց աչ հայկական չինարունայի տունայինիավ ուրելի պ իր դծարդիչ հեներներին հետ չարնալիա լոջսն - Միջին դարուն Հայաստ կական չինարունասի առնայնիրով ուրջեւ ար կր դծագրել» նինայնի եմ դրանր վե-բար՝ Տայկական գագաւթանայանինը, եր-բարց ար իր բերել Տայկական ձնապեր-բեր նորաշատատ վանցերու։ Ասոնգ՝ անցի կունենային հիշը այն տահե երբ Արեւմուտքը իր մարձեր առաքին թայլեր։ «Հայկային եւ թաղարակրիունեան ճամ – բան վայլ՝ Հարվելական, դապարակը-Սունենան վարտակիներուն մեջեն։

Դարեր անցան այդ ժամանակներէն աս-դին։ Արևշելթի տափաստաններէն վայրեգին։ Արեւելըի տասիաստաններեչ վայրև-ելի խոշեմների, արչառեցին եւ կործակ դին Հայաստանը։ Եւ Հայր ինվա։ Արևւ-Ճուտքի ճամրաներուն վրա՝ վախատա կան իր հայրենքեն։ Շատեր կարծեցին Բէ այս ժողովուրդը՝ նիւխապէս փետ քել այս ժողովուրդը՝ հիշեքապել հանույացի , կորոնցրուցած էր հանու իր մշակող - քը եւ քաղաքացրել եր հասան՝ Արևումուաց , հայան հայար տարիներ առաջ՝ Արևումուաց , հերու յաջորդները կրկին արևումուաց , հերուն եւ իրենց «հա րերին» իրենց մշա - հայեր անույան , հայեր

Լիոնի դաղութին ձեռնարկը Համազդա-Լիոմի դադուհին ձնոնարդը համազա յին հանգաժանը ունի, որովհետև ծրա -գրուտծ հկեղեցին կոչուտժ է կարևւոր դեր մը կատարելու Մէ աղգային ևւ Մէ դեղարուհստական տեսակէտով ։

դեղարուհասակատ առատկյում կարև Արդային տեսակելում պետի հպասակ վառ պածելու հայկակած ողեն Գեգար -ուհասական տեսակելում պիտի դառնայ տեսակ մր բայ մատեսա՝ չիուրինկու մո -դովուրդին ծանովմայնելով հայի, ար nebump be dampajop

լիայ մեծ ունինը շարկական ոնց լջջացող եկներկրիներ Բայց՝ ոչ ձերը, ոչ այ միշ-որ իրենց ճերդայծակութեան Համենա-աութերեմներով իրեան արտայայանը ցեղին Հային, անար թերեսացումները։ Անոնը՝ առաշել կամ արակաս յաջողութենամբ պատկերներ են միայն լուռ եւ անձա -գորդ Մին չինուտծ է, անդային աչջը չիրաչեցնելու մասձորուքնամբ եւ միայն Հայկական չինուտծաձեւի պատրանք մի ապով, իսկ միւտը՝ ինկած է Համեսն -առլքույ և, գարդարանջներու չափա -դանցուքնան մէջ։

գտնցուժիտես ժեք է ...

Լիոնի եկերեյին բինողները կ'ուզեն որ 
ան խայի չայ պրային։ Այս բանը պիտի 
յանոյի, չնորչեւ բարեկանեցողուժին։ 
ձերու ։ Մահատանը՝ Հարդիվ հրանանի 
հարու արևանանի չայսի հրանանակի ձեր 
ձեք չատերայու հրարա իրարձ ժամանակի ձեր 
ձեք չատերայու հրարարիերի կե հաշատարի, իր արձետաայիտական 
ձեծ հարագարենաց ։ Որայ/չետեւ՝ դիւրին գործ չե 
ձեկ օրեն ժեւտը իւլացեկ Հարաստան 
ատերան ածանանի ձեր հրար 
հարա 
հարա

ատվամ անձանօն անի մը նրյունինները։ Տարարախա հարտարարակա Ա. Ցակոր-հանի պատրաստած սկործակած նախագի-ծին անրադիական կերամ ական և Հեռ, չինունիքը նկերնցին՝ կը ստանայ , հայկական ոճի է, պարս դրումը։ Նոյն խայանև տանկոր բառանիինի յասակա-գիծի վրայ, հարկաին հայն որժանեւհ-բը վվիծեան) խողչերով, նոյն կավեորիկէ բարժանկեն դժորիքը, հոյն՝ տահմանա-երդ որժանինը (առաստայան). - գրոս դմրէքը, հոյն՝ աստիձո որժահիմը (սուպասըման) ։ Էնջին տես

ևոր որժահիմը (մուպասրսաս)։ ՇԷնթին դիրջը, փողոցի անկիւն, ժեծա պէս ձեռնտու է հայկական յիչատակարա-նի մը կառուցման համար ։

նի մը կառուցման համար,:

ՇԷՆը ակաի ունենայ 15 մեքի ը այնքի մր դկայ, 23 մեքի բեկայնը, համապա տասիան հայիական հերդայնականեան հայիականը, համապատասիան հայիականը է Անոր թարձրուքինը
ալիաի ըլյայ՝ մինչեւ կաժողիկէին դադաեր՝ 21 մեքի, այսնելն ենքը յարկանի
չենը մր թարձրուքինչը։ Արտաջարանը
չենը մր թարձրուքինչը։ Արտաջարանը
հարդարանքի տեսակկաով ժաժակալ եւ
խիսա, է, դարս Հերքի մր նժան։ Լոյոի
խաղերն են որ այնակ կենդանայնեն անոր
վեհակառ ուրուայինը, ենրու դրայ դարադակուան հաշարի որասաշ պարդու դրայ գանդակուան հաշարի դուսներուն դուրի, որ որաի
այի ժեշարի դուսներուն դուրի, որ որակա այն մուտքի դուսներուն բուրք, ուր դիհրակ դրույն Տավականը նահակադործունին Նրածակելի ճմույծները։ Սակաւայքիւ պա-աուչածները դարդարուած պիտի ըրլած Հայկական պատմիները և պիտի ածձենած դունանկար ապակեներ Հայկական ձեր՝ բարի Տարաարապե-աուքիլեծն է։ Ուրեմե՝ ըստ կանանի պէտբ

Հայկական օնը՝ քարի ճարապապակ առաքինչն է։ Ուրևմի՝ ըստ կանոնի պետց
էր որ նորակառույց եկերեցին բարձրանար
արթատաչ քարէ որժերով։ Այս ձեւի չի նուքինչ եր, մանաւանց Լիոնի շրջանին
համար ուր քարը հաղատրիստ է, շատ
մեծածախո պիտի բլարւներ պատճառով։
որպուտ է որժերը բինիլ՝ անդական ստվորունեան է որժերը բինիլ՝ անդական ստվորունեան համաձոյն՝ արտարին են
հետեն հանական հանական համահատի: ներջին երեսները ծեփով ծածկուած ։ Այսպէս չինելը այն պոտւելութիւնը պիտի Այսպես չիուլը այս առաւշիլետյիս երբ Համայն-ընն դրաժական վիճակը ներէ եւ կաժ բարերարներ օգնեն, կաբելի ըլլայ որժե-րը ծածկել սրրատաշ ջարէ տախատկնե -

Եկեղեցին ներջնապէս, կազմական տե-

սակէտէն պիտի Համապատականի Հայ-կական ոճին ԺԲ դարու թէքերքին։ Տա-նիջը եւ կախորկիչն վեր պիտի բոնուին Հորա արկսիրու խուրմով մը (odlip) , առանց ներջին միջանկետը սիւնի (\*): Այս պեղները՝ արդիական արուեստին (\*)։ Այս աձայն՝ պիտի ըլլան պերօն –արմե ։ Շէնջին դրենե է ոսլոր ծանոսշենեւնո ադեղները

գրար թլյան պերոն - արդեն - գրար բայան գերգին գրերել բոլոր ծանրուհիւմը փերջնող այս աղեղծներում, հիմերը կր մերջնուին հորդին մէջ մինչնեւ վեց մենթը հորդին մէջ մինչնեւ վեց մենթը հրար հետաք հասաստում ակերնել չերու փերն գերգրան չինութերնը արդեն արժած է երկու միլներ հրարնը չերութերն արժած է երկու ժորյին գերգրան գերգրան արժած է երկու ժորյին արձան գերգրան արժած է հրար հորդին հրարնը ։

րուն չինալ իրաց այլուժիլիոն ֆրանց :

ժոլրիկ դանդակատուն մր մուտքի դը
րանր առկեւ, որե Պուտրյի վրայ, պիտի

թեղ ԵՄ էրդ դարեն նով մր :

ՇՀԻջին Ներքին պարդարանչներն այ

պիտի ըլյան ժուժերը։ Մեծապես արկաի

օգտադարծ են նայի - մանրանկար չու 
Թեան «ժօքինինսերը։ Սակայի՝ հերքին

բարեղարդու Թեանր մէ պիտ մարիակարու 
բարեղարդու հետի - Արանան այի 
հետի - Հահանան հայի - Հահանան այի 
հետի - Հահանան հայի - Հահանան 
Հահանան - Հահանան 
Հահանանան 
Հահանան - Հահանան 
Հ թատ «սերիգ»սորը։ Ծակայո նոր տարր մը, կռածոյ երկաի ֆորժէ)։ Գաւիթը՝ ՏաՏարէն ֆոլոե)։ Գառիքի՝ Տաճարքե բաժետը վահղակորմը ևւ վերհատան բագրիչը պի-տի ըլլան կռածոլ երկանք, ներջերուաժ հայկական դժագրական ևւ ջանգակաղոր-ծական «ժօքիֆոներէ։ Այս՝ դամապան չինուքիւնները որոնջ չերքն դեղարուհատական արժերը րար

ձրայնելու կը ձգտին, պիտի - իրագոր -ծուին հետպհետէ հասած նուէներով, ո -

ծուին չեսպ-հոմ չասած նույնալով, ո – րոնր անդումա ավահը բույմանն ։ Մնաց որ՝ չինութնեան դանապան մա – սերը կրծան չեսագրըրել ըաբեսեր նուի – րասուները չեկայեր՝ «Լեր կրնայ նուի-րել եկեղեցիին մեկ դրանը՝ կառուցմանը 

ւհրժայնելու :
Եկերերյելն հային , Ուիւ ար Փահսիսնայի
վրայ պիտի չինուի ազգային տունը ուր
պիտի հասաստուհի պարութին արդ չբբահեհակիները , ասհահային թեակաբա եր, Ժաղակապահերը հետ չերն ար
վրաի երի հայկական այհարհի հար
երինի երի հայկական այհարհին հար
ապրակերութին հա

(\*) Հնախօսները եւ բանասէրները՝ ո – րոնք ճարտարապետներ չեն, այլ գեղար– ուեստի եւ գրականութեան վարդապետ – աստանը ու գրավատության վարդացնու -ներ, կիանգիտանան շինութեանց օրենք-ները երթ կը խօսին մարտարապետութե -նե։ Այսպես սխալքանը «օժից» կը կոչեն սրակտուց աղեղները (արջ պրիզե)։ Բուն «օժիվի անունը նարտարապետութեան մեջ՝ կը տրուի աղեղներու խուրձի մր ։ որդ ակողներուն ստուհրադիրն (փրօժէջ-թրը)։ Սրակտուց աղեղն այդ օժիվը կազ-թեւ զարժանակին հոն է որ՝ այս աղեղները աչչ գր տրուի աղողովութ թուրիս և ը

HUPTUSE'S OF SUPUTOSE'S BUNUAL

## 40.8000121

*ԾԱՆՕԹ* ... Տիկին Իսկուհի Մինաս, որ շարք մը ֆրանսհրեն հեղինակութիւններ ուճի բանաստեղծական ներշնչումներով , այս պատկերը նուիրած է Աթենայիս Եւդոքսիային, բացառիկ դէմք մը Բիւզան\_ դիոնի կայսրուհիներուն մէջ, հռչակաւոր դրոսը գայսրուորարում աչ, ուջագատը էր բանաստեղծական տաղանդով, ձիրքե-րով եւ գեղեցկութեամբ։ Վերահաստա -տած է Կ. Պոլսոյ գրականութիւնը, հա մալսարանը մեծապես քաջալերած

մարադրանը մեծապես քաջակիրած ։
- Գուստրն եր Աթենացի գիտուն Լիւոն –
դիոսի, ու դաւանանքով հերջանու ։
- Անցնելով Պոլիս, լիարժանանայ Պոլ –
քերիա կայարուհիին համակրանքին :Կայսբուհին նախ քրիստոնեութիւնը ընդունել
կուտայ անոր, յեսող կանուսնացնե գայն
իր որդւոյն՝ Թեոդոս Բ-ի հետ ։

Մեծ կ'ըլլայ Աթենայիս – Եւդոքսիայի ազդեցութիւնը, սակայն պատրիարք Պո – լոնիոսի դէմ մղած կրօնական պայքարին, Եւ ամուսինին հետ ունեցած անհամաձայ– նութեան պատճառով կ'առանձնանայ Պա-ղեստինի մէջ ու հոն կը մեռնի 460 թը unbuilhi :

Ալիջները խաղաղամիտ են հանդէպ ջևեկլթաները կապատրական և հատակեցի ըն-գի, ու տիոչը փոլի կարևիսոմ : Ատաիկեն թիևերանդ գովանաւ, լուշ, առուր դէպի Հեկհապանու ծար դեպի չիասըանչ քիւ -գանգիմ, ոսեկներկուը ժաղկրով դեռ չատ ժատադատի լաշերժամարող, որուն չա բինդաներով կնրաուտն մարները աշելի ողորկ է ջան Հպարտ Պարոսի մարմարը ։ Յունական պատմուՏանին դաչնաւոր ծալ-Յուսական վատասուհանըն գաղադրոր ծալ-ընրուն մէք, չրքները աստուսածացնող ծակտող դիմադծին վրայ, արևւ - ոստանի մբ մեղղով անած պայծառադեղ Հեքանոս կոյսը՝ Հետը կը տանի - իր խորչերաւոր

Ատարկեան նաւ դեղածիծաղ, եթ է ծովը ծպաստասրդատ տաշ դարարը տալ , որ չ օտոլ ծերգ. դէպի Էլլէսպոնտ , նրրադարգ եր -տակներով ուղեւորդ փոխադրէ դէպի կայսրերու ոստանը ։ Գնա դէպի Ապիտոսի գույթություն ըստկեսոց աշտարակը գոր կը ըստարծէ տակասին Հէրոյի սերը՝ Հեր-լարայի ոսիեշեր դուսար, Տակատարիրդ, կը Տետեւի ջեղ այիջենրու ակօսին ժեկէն, վաղը՝ աղերսարկու՝ Հպարտ կայսրու -Հիին, ընդՀուպ՝ պիտի րլլաս Թադուհի թաղաւորին:

Փոխան ոսկենանուկ պատմունանին ու ծիրանեղոյն ջզամիդին, փոխան ազա -մանդակուռ ծանրարհիմ Թագին, մէկղի պիտի ձգես հիւսուած քը որ կը համրուրկ որարժանու չիի ժարժինը, այնպես ինչպես փրփուրը՝ առադաստանուիդ կորիրը ։ Անեղծ անունը, անրծուժեան պէս ծարի -կի ժը՝ լուսարեր ու ժիանդամայն ինչ նարաւ, պիտի փոխես նոր անուան մր որ նքի մաշատգուրնիմ աստիկար, ակակ պատանույն ակակ հետ: Իիքքը, մեր բ-արհանագ երեւնուսն ոճարչքի հարբիս։ Ք սահա։ «հետև մարահ մարադուր ոք ստ

# 1 ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198AU - LPFULUE - 84P 20P)

dit. «20.8 4166 & 90.20.0 261 8622 ...»

Ոչ, իրիկուան Թերթ չենը ընդհանրապես ... ի՞նչ է պատահեր, Փօ-լատեան, դէլ բան լկայ կը յուսամ, ըսէ \_ Պ. Պալար , կը յիչէ՞ ք Աղևջսանդրիոյ

- Կ. Կալար, վր լիչե ջ Այս բասարվորմ պարտելը, — ա. — — Այս, չատ լաւ իր լիչե՝ . . . — Այս, չինա կ՝րսե, Թէ լաւ կը չիչե՝ . . . — Երկութը, ալ լաւ կը չիչե՛ ջ պարտից-պանը, որ ժեղի ընկերացաւ ժեր այցելու-Թեան ընկացին . . . ընդելի մը կերպա – թանչով , երկար ու ոլորուն — պեհոերով, «Գեն աչ ձեռով». աչքերով

- Կը յիչէջ ի հարկէ հաեւ , Թէ ես կ՝աճապարէի այդ օրը , ընկեր մը ինծի կը

— Այդ ամէնչն առելի կը յիչենը, ո°ւր եւ ե՞րր չէիր աճապարեր, որ այդ օր չա-ճապարէիը... — Պռաւօ... արդ, մաիկ ըրէջ. երր լը-

ակը ինչ որ արտի բանմ , վաղը առաւսա -հան ձեր առաջին գործը արտի բլլայ ոս-կեղոծ շրջանակ մը գծել եւ իմ նկարո դի-անդել անար մեկ ... Նկարը , դոր աշկեր , «Սուլիքան Կարապետ»ը , հասկցա՞ ը ...

— Լաւ , հասկցանը , ըսէ հիմա ըսելի -ջրդ , տեսնենը Թէ պահանջը արդա՞ր է ։

— Ես ըսեժ եւ դուջ դատեցեջ … ։ Ա-դեջսանգրիոյ ոստիկանութիլոր այս չա -բախ երեւան Հանած է՝ ոճրագործներու որջասարբրոյ տարդատուրբուր այս լա բայն երևան ծահան է ու հարարործներու ձէկ դղայացունը ակրադործուքինուր հետ կողմակությունը անի հարեր, դարափորայաններ կարկացած։ Հարուստ այցելուները կը բոնեն ևւ կը ադաննեն հեր ինչը պիտիներ դածուած են «հիմեւ այսօր, Թարուստծ ծարիներուն տակ …; հեր յուսում — Աէ կարաներ անտարանըս այս լուրը ձեղի հաղորդերո. համար … ԵԺ և աղատմաս դարձայ, որ դրիուկը Սադրաբայի ձէջ Ջոցեր Թաղուհին դո-հարերեներեն, ես Արեջասնորիայ պար հերակարի հերարայարայի ծաղին . Գր-հեր բացի չերարութիւն, որ գիխոր հեր բացի չերադութիւն, որ ձեղ ապին ցուցի, բայց ինձի հետ դութ ալ կիպու-հեր, որ չէի կոնար այարակը լուր ձր գիհ-չեւ տաստա ժիայն ինձի պահել. Գրերեր հեռ առաւտա ժիայն ինձի պահել. Գիերեր թութ եւ անցած բլյայ

be Shamamfup angligh :

J.L. U.L. BUULT-PING ULA

Յաջորդ օրը, Երեթչարթի, 20 Ապրիլ իկսօրուան մետ մեկնեցանը Աղեջանն դրիա։ Բացի մեր հինդեն, մեղի կիրնկե րանար Պ. Գ. Լադեան :

Շատ դէչ էր Նարդունիին տրամադրու -Թիւնը առտուրնէ ի վեր , առանց ակներեւ

unsunh : պատմատի ։
Ինչ որ ըրի, ոչ իրցայ ժպիտ րերել ա հար մունի դեմցին, ոչ ալ հասկնալ - բուն պատմատը իր անարամադրունեան ։
- - - - - - - - երի ուրիամ, դէ, բան մր կր պատահի, ինձի պէտ ուղուրսո՞ւգ ...

Այս Թրջերէն բառը կը կրկնէր ու կը կրկնէր իմ ամէն մէկ - միջամաութեանո

hiphop pama,

Berhaph Sandhan Be's apadap hoza' area
Berhaph Sandhan Berhadayha quaqua'h ghir Sandhang kayan Budadayha quaqua'h ghir Rudipangahap adyana khir Sandha, seduirig hiphog phyma dipandarabhand, sephyidip' zaphhunaghi akh budacand sung
anad hiphohand; 2 Sandhasayang mya dip

\*\*Colorabaya\*\*

Uhuth de dom't smbmg, nuche pr 1221 . Ավահի մը վրայ բորած առաջ նեւ Քեյ այլ հատարակեր ութեւմ ապատարկում և Նարգունին մատած էր վակմին դրած ձու։ Մեր դլուիները ծռած ուտելու վրար ինիչ, երը յանկարծ դուոր րացուն - ցաւ եւ, չնասկցանը ինչպես, ջանի մը պաշտի այլունիչ, արդրան ալ Քեյ Քափե - ցան Նարդունի դլիառն եւ ողորկցին

գինչ, գլիկի մինչեւ սարերը ։ Բուրը, պույտուր անոգուտ երն, հղո-5) հղած էր։ Երկու մարուր անձնուց ա-«ինչ» Տիկին Պալարի ու ես, եւ ինվանը մեր արկածնուլ ընկերոց վրայ։ Բարմ-ըսիտարարը, միայն «հերքական ֆեսո-ծեր» կային։ Նարգունիի հայուսար դոյեզղոյն բանի մր վերածուած էր ։

Կ,ս ժամ հաջ, լայն թիծերը դրեխկ ան-ռեսանելի դարձած էին մոխրագոյն հա դուստին վրայ։

--«Ուղուրսուզութիւնը»*Թող այս ըլլայ*, «լովուկատվությունը»թող այս ըլլայ «խիխարեցի ալ հանդարտուծ ընկերս ։ - ուհը չարժեց , համակերպութեան տ-պոտ ժպիտով մը․․․․։

Աղևջոանդրիոյ կայարանը մեզ դիմա -որելու եկած էին մեր սիրելի հայրենա -

կիցները : կիցոնրը ։ Երեկոյեան լաւաղոյն արամադրու – Թիւններով գացինը «Ցառաքդիմասէր »ի

Wonliguing Նարդունին եւ ես : Խանդա վառ , հրաչալի հայութիւն մը կայ Աղևջ-սանդրիոյ մէջ ։ Ամէն տեղ դաւառը ուրիչ

Immulaount Hilly timp, umnimp funisրով զացինջ տէր եւ տիկին - Ցարութիւն ՕՀանեաններու տունը։

4. \$01USBUL

pun 5 :

(Tup.)

գառնայ անուրջի, իսկ Բիւդանդիոն մի -այն՝ կհանը։ Անոր տահարներուն սեմին վրայ, մկրտարանի մը խորը պիտի խո ասուերին տակ ։ «դրա Հեկհանոս Հոլիիդ լուսապատկը , ու գերացած՝ պիտի երագես դմրէիներու գրայ, սրթատրոսը ու լուրավունի

Սակայն արեւելեան վերջալոյսերուն չթեղունիևնը՝ որուն առջեւ կը տժպունի հռոմչական ծիրանիդ՝ պիտի վերանորո -դէ սէրդ դէպի հղական ջապաջը։ Վոսփորի դմրուխտագարդ վայրէջները, Պրո -պոնտիտի դաղջ մարդարտափայլ ջուրե պատարար դաղջ մարդարմարիալը բուրե -դր, ծարաւու պիտի արքենցնեն դէպի էի -մաւուրց Ակրտղուը ։ Կայարուելի ջրիս -ամնեայ սրակդ մէջ Գեղրիսն ու Էլլեկոսը, Հերոսականն ու դիջը, տաճարները, ան հետացած ղէմ ընրը, ինչ որ կը սիրէր հե-Թանոս նախահայրերու աղջիկը, աչջե գած կոյսը՝ շելկեսական ակերէն՝ փառա -պղտած յողքանակ, առաջին օրերուդ, -և ըսուդ առջևու պաչտամունջին վերադար -բառուս ասխաձույիսրեւ այլերվել, այլ ատ վոյսը ծեղիսապաս ապորչա ապ -պուած՝ պարծանջի, ու Համերոսի աադը՝ արթենի շրժներէդ՝ դոչարի մը նման պի-տի իյնայ Արեւելթի Յոյներուն վրայ ։

Թերեւս, կայսերական պալատին պել Հութեանց մեջ, արևւելեան՝ դիչերներով — անպատում Հոմերեան կախարդներ — Աթենայիսի սաուերը պիտի փորձէ Եւ -առջսիան, Թէոդոսի կողակիցը պիտի Աթենայիսի տաուերը պրար տորսիան, Թէողոսի կողակիցը պիտի պգայ իմաստասեր Լէոնդիոսի դուսարը ըլլալը, ու բնարդ, նոր հաւտաքիդ պիտի երգէ նաինի աւանդութեանց վը արաւթը հրապոյրը։ Փիդիասը պիտի աասպատոց հրագորթը։ Պիրիտաբ գլիաի Հայան բեր հրագարին հրատարայներ հրագարանին ըուն վրայ տարարկուտն հասունքներուն «Եկեն» հայ Հասի հանդիասուր առներներուն հիացած աչրերուդ՝ Պահայենինանչըը պի-աի ներկայացնեն, Հիպաարումը՝ աքա արևող, ու կիսարներու բայրարը՝ Պալա—

Օր մը սակայն՝ Հեռուն՝ աջսորի Հոդին վրայ ,Քրիստոսի արիւնովպիտակուած Պա-phymicipalinia by bandars is aften mythem in bana" zernaparis, hafassaya, Shathania Shadaraniana ikhania at is bana kanan Spanjapp aften bananahani sala, panja ng ama fifikanishi para dasig, mili pandi Sacramafih Santanjapari, bananaha pa Sacramafih Santanjapari, mania ming atap Sadahihanian jahakani mania ming tang manlip dasimgari bi afranapis panjapari Khan. "Salami kananaha salami salami քենան . . . ո՛ է խարորել կ ո՛ է սափուղ դրեր այն լուսապստկէն որ այնջան - ցանկալի գարձուցած էր ժամը : Երկրորդ - անդաժ այիտի գոմարերես ամէն ինչ, ժինչեւ դե արև ալկարի կուսարչեցնես կայսրուչիի ճակատող, բայց որջան իրեր Լուժենել, ւրջան աստուածային իրեր պիտի մահա -նան ջեզմէ առաջ եւ պիտի չվերապրին...։ PUANTAL UFFUU

Թարդմանեց B . U (Voix dans la Nuit) Summpti

#### ԵՍ ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆԸ **ՓԱՌԱԲԱՆԵՑԻ**

(Ռուրէնի մահուան տարեդարձին առթիւ)

Ես ինձ կառուցի անձեռագործ մի յու -

շարձան ։ Դէպի նրան տանող ժողովրդական չա

իս աշանդական ջնարում ։ Իմ աճիւնս կը վերապրի եւ փաումից կը

Եւ փառաւորուած կը լինեն ես, մինչեւ

ւ լուսնի տակ Թեկուղ մէկ մասծող դեռ կ'ապրի ։ Համրաւն իմ մասին ամրողջ Ռուսաս

ին աճիւնս կը վերապրի եւ փառւմից կը

Եւ նրանով երկար կը լինեն ես ժողո վրդին սիրելի, Որ իմ գաժան դարում ես Աղատութիւ-

նը փառաբանեցի : Աստուծոյ պատգամին Հնագանդ եղիր , Վիրաւսիանջից մի վախնար , պսակ մի

9-m/m ոտրը եւ վեռնահասանինը արատև-Գովասանը եւ դրպարտունիւն բերունետմբ ընդունիր -Եւ չիմարի հետ մի վիճարանիր

3112411 Pupper . U.C. U. S . UFEU.UEU.

AUGGUASANPEUL OPP

ուսեսեւթյուն գրություն գրու ՊԱԵԵՒ - ՔԱՇԱՆ -- Մենք ալ ասնե-ցինք «Դայնակցուհեան Օրը» ընկերա -Հաժակրական ինկոյքով ժը։ Սրահին րո-լոր սեղանները գրաւուած էին եւ խըն լոր սեղանները գրաւուուն էին եւ իրև-Էսրը անցու լաջեզ չ «Արծի» Ենիհակո-ձիուէին կողմե ընկեր ենրիւն ցանի մր խաղավ բացու «անգետը եւ խաղը ար-բաւ ընկեր Արաս Իսամաիաններ որ խան-գավաս բանախատերատեներն ու գալույն Դաչնակցուներն արագահեր եր Հայաստում և հայաստակար հիւնը կը «Տայ ար այ ձեր կուսակցութիերը կը «Տայ tanjaniyan ikinin qarisanikan ikinin ilanga ungan diba quandiyan ikinin qarisaniyan ikinin qarisaniyan ilanga shaman shaman shaman shaman ilanga quandi quandi ilanga quandi quandi ilanga quandi quandi ilanga quandi ilanga quandi quandi ilanga quandi ilanga quandi quan

յոց ըն վարասար գուացում ապրող ըսր-ըին։ Սասելայա՝ ընկերներ - Երանաստեան. Ճանկերգեան եւ Նոր Սերունդեն Գիևան ինչպես նաև։ հիշարաս ին պիվասայի լագ ընկում մբ որ մայքինց վերջնական այդ — աութիւն կովվատեան աղդերուն։ ՄԵ նոլորար ՀետգՀետէ տարցաւ ժողովրդա -կան ու յեղափոխական երդերով , Պ. Գարեղին իր Թառով մեջ ընդ մեջ կր նու phip is presented say pages; as a special of a defining plant of the defining plant of supplied judical elleptes supplied judical elleptes supplied judical elleptes supplied judical elleptes supplied in supplied to substyre judical elleptes supplied to substyre judical elleptes supplied to substyre judical elleptes supplied to s

P. 08814

## **ዓ**ԱՂՈՒԹԷ **ዓ**ԱՂՈՒԹ

ԳԱՀԻՐԷԻ ՀԷլիոպոլիս արուարձանին ծանում է ծանումը հորտակառույց մաստ-ազդ. դերևզմանատան հարակառույց մաստ-րան օծումը եւ դերեզմանատան բացումը տեղի ունեցաւ Նոյեմրեր 20ին եւ 21ին։ Այս առիքիւ հոգեհանդսահան արարող Թիւն կատարունցաւ բարերարներ Տէր եւ Տիկին Ձարեն Սապահանի ծնողներուն

աժար ։ ԿԵՍԱՐԻՈՅ մէջ Հայոց 400001400 - 25 գայրց Վերգսաստ - ատե մը համար ջարգարակատ ինան իսստացած Հույբ արդեն արտնադրուտն է և ակատն են արտարել չինել, ինչպես իր դրեն Պրայե իր հերերվանատունը կլ ինաւ իր կրավանում պետ Մային իր հերերվանատունը կլ ինաւի դրավանում պետ և Մային և ար - արդենն ար - արկին ար - արկին ար -Զարդարեան եղբայրներու ծայեկին ար ային վրայ որ ջան հաղար ջատակուսի ձենքը տարածուքիեւն ունի։ Քաղաջայե տուքինծը խոստացած է ձետերակառը մեր ող արաժաղորի ձիրարայու , ծենկերական գերը պետագրելու համար։ Պատերուն դրանա փոխադրելու համար։ Պատերուն դրանա փոխաղրելու համար ։ պատութ և լէն հաջ , նոր դերեզմանատան բացումը ահահ կատարուի մատագօրհնունեհան իտի կատարուի մատաղօրգնութեան անդէսով մը, Հոդեւոր Հովիւ Հայկազուն Ա. ջՀեյ . Կարապետեանի ձեռքով ։ ԱԶԳ . ԴՊՐՈՑՆԵՐ բացուած են այս տարի

այելի երկու Հայաբնակ կեդորմներուն

իարայելի իրկա։ Տայարնակ կեղլաններուն Հայնայի և հանարի ինչ - համիայի Աուրբ Գլիադիր վարժա,— թանը արևերաներու քիրեն։ Դուտայիան Տետեւանյավ վակ կց մետը։ Պարիսային գետրելն ի վեր։ Երկու - դպրոցներուն անուրելինը յանձնառան է հրարչել հայար գայ հայ «Տալեւ Բարդեն վրդ - Ապատ — «Տե

հանի : ԳԱՀԻՐԻ Արդ - Գալուսահան վարժա -թանի աչակերաներու Թիւր առելցած բլ -լալով , անանց փոխաղթու Թևան եւ դասա-րաններու ՀԷՀ անդառայիան դարծը ուր դժուարու Թևանց կը Տանդիալի : Ինգնա -Վեռուսի - Ինգնա գծենարությանը գր «անդրար է բարա Հարժ մր գներա, գատարահեր չիներու եւ կարդ մր սակարդական նորոգունիւն-ներ կատարելու Համար Հոդարարձունիւ-նը ծուկրահաւաջումի պիտի ձևոնարկե, Քարաը ժողովին հասանունիամը ։ ԽԱՐԹՈՒՄԻ (Սուտան) Հրանաց մաբ-

ւկան Միութեան պարահանդեսին զական 0 իութեսաս պարատութ,-ը. Սօնիկ Տիւլկէրեան բացառիկ չնոր ով ար-տասանած է Մուտանի եւ արաբական եր-ա բուս անահան արտասանող մբև ևս» ը սելով։ Սուսանի արարական - ԹերԹե դրուատալից տողեր նուիրած են Սօնի կին։

ՏԱՆՏԻԿԻՆԸ.— Աս ի՞նչ է, Մարի Հիւրանոցի ախուները ամրողջ փոչի են ՍՊԱՍՈՒՀԻՆ.— Ինչո՞ւ իր դարժանաթ աիկին, երեջ չարան է մարզ չէ նրա

Ո°ւր պիտի գտնեք Իզմիրի օդին (Դ. էջ)։

#### คนองคุก «คนายการแก้ง กลุ่นการกลุ่นการคนา

Տեղական Թերք մր ջանի մր նմոյչներ կը հրատարակէ այն հարցացննուքիեններ րէն եւ խոստովանունիեններէն որոնջ ոեղի կ՝ունենային Մոսկուայի պատմա

or an paramapaneneperbolopis nyang andap ferikhanjah Urandaneneperbolopis nyang andap ferikhanjah Urandaneneperbolopis tumbah garamahanjah perfekuis mahih perpeksis qaramahanjah perfekuis mahih perpeksis tumpa garamahanjah perfekuis pergebuhah beranga garamahanjah perfekuishah terpantangan persembahan pe

A/b — A/b

ind : phound, magningto spanight h

. Դուն անժիջական զվիսուոր վարիչներ**է**ն էիր Ճերմակ — Ռուսիոյ ազգայնական ֆաչական Հրոսախումրին ։

գրարողատ — Ճիչո է։ Առելորդ է բոել Եէ բոլորն ալ գնդակա – Հարուեցան Չինովինշի, Բոշխարինի, եւ Ճիւոներուն Հետ, իրրեւ «լարծուն իժեր»։

ԻՏԱԼԻՈՅ հրհափ․ ժողովը սկսաւ բննհլ Փարիդի հաժաձայնունիևնները, մասնա -ւոր յանձնախումրին միջոցաւ։ Ձախա comply sumusing partification, stunding computed with the sumue of the

ն խուհեսան առաքարկը հող։ 2016 անդայն գունարկու մասին, թայց գրգ դուրը թայց կը ձգե, Փարիզի Տամամայնունեանց վաշերացումեն հայ։ Համայնութեանը հանալին հայ և հայարհերը Տակառակ են վա - շերացման, ինչպես ամեն աեզ և խոսարական ինչպես ամեն աեզ և խոսարական կառ վարա է հայ կառաներութեին ու գրերաբարանին մեծամասնունիներ պետի րարօրգարատի մեծամատութիներ դիակ վասերայի տարադրուած համաձային քինչները։ Չափաւոր տարրերը համող -ուտծ են Սէ այդ - համաձայիուքինչները պետի նպատան ամրապեսելու արեւետ -ետն Եւրոպայի պաշտպանունիներ ։

«8U.I.U.2» P P&CPOLC

# 86 L ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 04145408

Ազատութիւնը զոհեր կ՚ուղէ։ Եւ այ ոհը պատրաստելու համար՝ առաջնորդ։

gusty amangamantapa. Sadami managtangg-the nglang biba; to opphangus' Saryand, i mapter agamanapantap; Landandanjidegan Appanandan, pangy qahit, ilip dandahand ben hingky dinag-ahan doong: Klang yan ilip dibang-ahan boongi; klang yan ilip dibang-ahanda be poorful step ben agamak'an filika mikhkand be poorful step Ben agamak'an filika mikhkand be poorful step Bentalahih di tim, it minag mi sandahat.

Bud հանների հետ , ևւ անոր ալ համաձայ-Balsanhlah, kim, ki mban mi simladan-ban Hirbin mirihat, npagtanja manangaja, yanjin langanambanja hapanambang same-Hiri Budihy quan, agting k samptian afte-ylah qikimahahidi, sham pambangat, ylangik dimbat, npagtanja, k sampha, kipi dhani Hiri miphi mbangat, mbang-dhanih ay qua manangaban mang hipi after ki ban ha mpakangalah mang kipi phy ibi mpampamban hipitah pag-lajas ki ban funganganah mpatha pag-lajas ki ba figinah, shan pe Banalan. -Hani, ki mbalim hipitahan mi Hiringan pikay bi kilika spad, agtan ki mipun դիւնը են։ Աժէն դնով , պէտը է աշխա -տանը կատարել `Հաստատելու Համար Թէ որությ գրատարան եւ չինծու խոսբեր են Թէ ինձ մօտ ես եղել։ Այդ որ կարողացանը հաստատել, հող չէ Թէ մի ջանի ոսկի ծախա լինի գու կրնաս այլնես աւ ծալ։ Նպատակը արդարացնելու միակ մի-ջույ Նպատակը արդարացնելու միակ մի-ջույր ուրանալն է։ Եւ երկրորը՝ դադանա-պահութիւնը։ Երր այս երկուրը կան , յա-ջաղութիւնը կատարհալ կը լինի»։

Ukpuph mbaidy op pum opt dkom-baid ki mupudinid tp standshipp. Wo mjod Suj danjalpyh Ukpupp ttp, mjj hazinid tp Utphipelblyop: Uh mjob tp Chymholaethub, Uhumarthub; Ub փառաներ մի առաջնորդ էր, առանց ո -րուն որեւէ գործ յաջողութիւն չէր գրա-

ների հետ կռուել էին Թշնամու դէմ : Ան ուրախանում եւ հրճւում է մանուկի նրման ։ Արդէն ստեղծել էր լաւ յարարերու-Թիւններ դիւղացիների հետ ։

արունաը գրողացրաց չատ։
Մերաբ, որ դիողից որ անցնում էր հներ-կայացնում էր Դահիելը բոլորին որպեր առյեմ, հիմայի եւ կորովի երիասարա մը, եւ ասում էր, որ ան պիտի քինի այ-ուշենու կար պահայր այս դիուրիչ հետ, պիտի գրիկ տուրՏանդակներ այս ու

այն կողմը։ Սերոր Դանիէլին տանում է իր մինչեւ Սասուն։

Արզանդ Սերոր տեսնւում է Հրայրի հետ , ար նոր էր արտաուած Կարխոր բան-ակց։ Ձանարան որոշումեր են կարա -ցծում , Արզանդ եւս հերկարայնում է Գա-ժչելը Հարույին այն մաջով, ար բոլոր դեն-բերի փոխադրութիներ փատարուիքա-

ղջերութ է բաղ է է են այսուհիանը հի միրանն Սերոր եւ Հրայր Գանիելը կր միրանն Տելեմաջ անումով։ Եւ այսուհետեւ մենջ պիտի խոսենջ անոր մասին այդ անու –

Սասունից Սևրոր անվտանող վերադառ -նում է Նէմրութ : Իր մօտ դալիս է Տէր Յովհաննեսը : Տեսնում է ազային եւ ու րախանում է։Մոռանում է իր կրածվչահ-ըր, փառը տալիս Աստուծոյն եւ օրհնում

ապարը : — Սերոբ , Հայոց աղզի լուսատու փա -րոս , ջանի գու բոլն ես գրել այս լեմների մէջ , Հայոց աչխաթեր հանդարտ է : Օրհ-նուի ջո ծնունորը : Այսօր եկել - եմ - ջեզ ոսեր չա ծառակը։ նյաօր արդ ես չաղ ծաղորդելու, որ, ինչպես Ցովսեփը գր – րում է, նորեկ վային կանչել է չաղաջի հայ մեծամեծները եւ դիւդերի իչիան – ները իր մօտ եւ խիստ հրաման է տուել, ների թր ստո եւ արտա «բնասա է տուն» և որ Սերորին տեղ , պատապարտն չատել և Ճեռը թերեն նրան մեռած կամ ողջ։ Եւ ով որ նրան Թունաւորէ , կամ մի կերպ ըս – պաննէ , ՍուլՄանից չթանչան պիտի տոտ– Sunj :

- Հասկացայ, հին մեԹոտին է դիմել։ Թող նա փրփրի , կատաղի։ Այդ - դադանը

pp hymandfir ufunt zsmah, zmah Imbleth, Impaje, ilkange, Zarpasafeh Igdan zmého fot dom In yamharshi. Stydan zmého fot dom In yamharshi. Styjange, dhu hifte, the heficipe, a shaph
yangs buffe, an hanghy shama hundy shipasahafeh di yi. Uku ngèho je fishan hundy shiblet ih mika danah di ji filipasa, siyana
tit mum. թե սղաք, այլ ուրախացեր, որով հետեւ , այս կարինների Թափած ամեն մի կաթիլ արիւնից Հարիւրաւոր Հերոսներ ծնին եւ լափեն Թուրը դադաններին

ծիր և լագեն բեռքը դարասարըս — Սարրե գու Հայուր դույն ու ապառվհը։ Ես կը դնան օրենվով քեղ։ Միայն, ինչպես ըսի հարերառոր Բաւրբ և հայ կրանաներ, Բրլավան դեպքին ասիները չյացաց չյացած դում կր ներքեն քեղ յանձնելու կառավարութեան

quantiqueresponane: "Mepor, quantiqueresponane: Mepor, quantimenthe framelyan, the annulus of Paulity, the annulus of the annu ան հերկայիս ջաղաջականու Թիւնը ջիչ մր տարրեր է տեսնում ։ «Վալին,-- բացա աարրեր է տեսնում է «Լային» — րացա — արում է Սերորը, — ինչպես երեւում է, չատ տնագորժ մարզ է: Կատկածում է ջանահան, որ եկել հիմա մեստ եւ տեմնա-առը լինիա, կարող է դիր բանա հետև իւն ապատելու այլեւս հետը չի լինի։ Սպա — սելու է յարմար ժամանակի մբ»:

(Tup.)

#### BILLY PILL SUTUR

ստոտկանայ Մ․ Նահանդներուն մէջ, իր -րեւ հետեւանը 13 Ամերիկացիներու բան-տարկութեան ։ Ամերիկացիները բարբա տարրութետու Աժերքիացիները բարթա-թաուքինչ կը ծկատեն այս տարաբը, կարժիր Չինաստանը անարժան հաժարե-լով Ադրաժարոքին ձէէ բաղմերս։ Անգլ-կատավարութերենն այլ կա դատապարու Չինաստանի ընկայցը ևւ ի հարկին պիտի ժերաժամ, վենը լուծելու համար։ Չի հաստան իլուէ թե Ս. Նահանդները ըր-տեսական կեղբոններու վերածած են Ֆորգերյան և, «հեն և, հանեն և.

ահամված կերգոններու վերածած են Ֆորժողան եւ ըջնակայ կոլիները ։

թՈՒՈՒԶի անկարգությեւնները դադ -բեցներու Տաժար չ 2 Ֆրանսացի սպահը եւ 21 Թունուպի պատուհրակներ դարա լերությեւն պետի հաստատեն ըժրոսանե -բուն ձետ է Երկու կողմերն այլ լաւտանո ներերան :

ՎԱՏԻԿԱՆԷՆ Հաղորդուած տեղեկու

ՎԱՏԻՍՆԵԷ Հարրդաւած անդեկու -Էևանց համասար հորդինալինալուն Քի-լը 90ի պիտի բարձրանալ : ԱԼԺԵՐԲՈՑ արևելիան իսնային բրջա-չին մէջ Հիմ Հարիսը բնակիչներ այլուր փոխադրուեցան դինուորական դործա -գութիւնները պետրակեսու Համար : ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԿՈՅՐԵՐԸ եւ անկարները

ժողով մը դումարեցին առջի օր, բողոջե ըս Համար իրենց կենսաԹոչակի մասի

լու տատար րրանց դեսաաբողամբ տասաբա արուսած որայման դեմ։ հետույ Թափութ ժա կաղմելով երևախ ժողով դացին։ 200- Ֆեհիմի հատեմին Թինիապահը , որ իրևե վկայ կանդուած էր Ոսլամ եղ-բայրներու դատավարութնան առժիւ.

ատրիը, փանաւ օդանալով մը ։ ԿԱՐՄԻՐ ՉԻՆԱՑԻՆԵՐ ցամաբ ելան աղ-դայնական կղղի մը, Ֆորմողայեն 130 թի-լոմեքի Հեռու ։ Բուոն կռիւներ կը մղ -

ուին ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կր հեռագրեն - Թէ Վի -չինակիի ժարժինը հրկիզուհցաւ . Մէն -արգահերու Տան մէջ ցուցարրունք հար ։ ՆՈՐՎԵՍԱ ժաշևրացուց Փարիզի հա -ժամայնութքիւնները ։

20962029108 4600Phas be grauch 7.0.20.80.47.6PAF 8FTU.SU.4FT

Այս կնրակի տեղի պիտի ունենայ Հո -դեհանդստեան պաշտոն Փարիզի Ս . Ցովդեռանդանան պաշտոն բարրորը 0 - մով-հանձես Մկրտիչ եկեղեցույն մէք, Կեսա -րիույ եւ Հրջանի 1895ի դէպքին, եւ 1915ի տեղահանութեան դոհերու եւ կախադան բարձրացող 53 հայրենակիցներու յիչա աակին

ատպա ։ Կը Հրաշիրուին Կեսարիսյ եւ չրջանի թոլոր մեր Հայրենակիցները որ փութքան հկեղեցի իրենց երկիւչած յարդանջը յայտնելու Համար անոնց յիչատակին ։

₩ЪՋՈՅՔ - ¶ԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կաղժակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-թունոլի Լիոնի ժամաձիոլին կողմ է, այս կիրակի կեսօրէ վերջ, ժամը 4էն 12 Յոյ-ներու սրահը , 5 ռիւ Պօնֆուա ։

#### ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախաձեռնութեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աշակերաներու Մի-ութեան Մարսէյլի մասնաձիւդին ։

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan Մասնակցութեւամբ՝ ՕՐ․ ԱԼԻՍ ՊՕՅԱ – ՃԵՄՆի (Փարիզչն) ։

#### 1.0N-1-12.12P

ՎԱԼԱՆՍ — Հ․ Յ․ Գ․ Շրջ․ կոմիակն Հնորհակալունեամը ստացած է տասը հա-դար ֆր․ ընկեր Ռաֆֆի Մարդարհանի եւ գրոր ֆր. դոմերը լրագարը և արկրութատր ու Եր. Ղապորեանի անումանում ինած ստ հին։ (Ընկերներ Գաւիիք Մարդարեան, Ղաղար-եան երեջ Հաղարական Էր. դեղածագրը Տեր և Տիկին Պորսեան երկու Հագար, Գ. Տեր և Տիկին Ներաեանան, Հագար, Գ. Գեորիան Հագար, Այս գումարեն Հագար **Фр.** трпевуше И,44. АрпеВьши дирп -

COURTERUS (Hamts) .-Sto be Ships Խաչիկեան (Եոգկատցի), իրենց որդւոյն Գառնիկ Խաչիկեանի ամուսնութեան առ Թիւ ընդ Այիս Bազմաձեանի եր նուհրեն հազար ֆր. Վալանսի Կ. Խա-չին, հազար ֆր. «Արաջս» հրդչախուժ – Ցառաջ*ի բարդաւանման* Համար ։

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9°)

# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

בשל אוטא

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24, քաղաքա -ետարանի սրահը (մէԹըս Մէռի տԴսի)։ Պատուակալ նախաղահութեամբ՝

EDOUARD DEPREUXA Նախկին հախարար եւ ՍԷնի երեսփոխան Նախադահունեամբ՝ ընկեր ՀՐԱԵՏ ՍԱՄՈՒԼԼԻ

Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

. Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-հն` Իսի – Անիէռի Նոր Սերունդի միաց-

Արտասահուβիւն Օր-Շահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ Քելեշ -հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալհան, Կհնդա-նի պատկհր՝ Յովհ. Թումանհանի «Երկնի պատկիր՝ Ցովի. Թումանեանի «Երկի-րումը» և Ի. Հարգարեանի՝ «Գազինի փառարանանքը» (Տիկին Ա. Տէր Մինաս-ևան) . Նուադ՝ Սեյրան, Վեսէլի ևւ Բենս , նուապախումը՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ : Մուագ՝ 200 ֆրանը :

#### UELP LPPET ULA

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Ամիջալ Շափըլօնի սրահին մէջ (ф рип dupuph dom)

Կը հախապահէ ընկ . Ս . ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ 

Հանդերին պաշտօնական րաժինեն վերջ աւանդական խնջութ, առատ կերուխում ։ Սրաեին ջերժութիւնը ապահովուած է ։ Uninfn mamm t

Հ.Յ.Դ. հաժակ խումբը ընկերհամակը. խնկոյք մը սարքած է Նոյեմահր 28ին , ժան ժօռէս որձարանին մէք ժամը 21ին: 9. 4PU.Bl. (pm Նախագահութեամբ

գացաղատ), Կը խոսին ընկեր ԱՇԻԼ ՍԻՆԻ, թարտու-դար ընկերվ․ մասնաձիւգի, ընկ․ 8․ ՊԱ– ՊԻԿԵԱՆ (Մարսէյլէն)։

ԱՎԻՆԵՈՆ .- Ընկերահամակրական ին-Inje, Abhuntaphe inpuha:

#### ԱՐՄԵՆԻԱ ՄԱՐՍԷՑԼ

կը հրաւիրէ համակիր բարհկամները եւ արասէր երիտասարդութիւնը երգչա – պարասեր հրիտասարդութ խումբի ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։

Այս չարաթ գիչեր, 51 ռիւ Կրինեան, ը Քլիւպի սրահը։

էր Քլիւպի սրահը։ Գեղարուհստական ձոխ բաժին, ըօքիյ-եռն ։ Խիստ մատչելի պիւֆե

#### USS TULULUE SECESURULUSAFIE

Ի յիչատակ ողբացեալ ընկերներ՝ Ա. Էպօհանի, Գ. Գասհանի, խորէն Պէք -P IP:ԹԷպօհանի, Գ. Գասհանի, Խոբ«Մէզհանի եւ Անդրանիկ Մարգարհանի ։
«Մէզհանի եւ Անդրանի հողեքանդստետն
«Ատետնա -Այս կիրակի առաւօտ - Հոդև-Հանդստես պատարադ : Ժամը 2ին այց ղերեղմանա աունը , Ժամադրավայր - դերեղմանատո

Նախաձեռնութեամբ Հ. Ց. Դ. ( կոմիակի կը Հրաւիրուին ընկերները

#### Znatzuvahus

Ստեփուն Մարկունան եւ գտւակները ժաղ , Նիկողոս, Այտա կը ծանուցանեն Մ այս կիրակի երիկուն ժամը Հինդին Մ Պուիմը մատրան մէջ(138ոիւ տեկալի-թե, իսի լե Մուլինը) Հորենանդիստ որի ա ակ կատարուի քրենց կող և մեջ որդա-ակ հատարուի քրենց կող և մեջ որդա-տոլ ՏԻՍԻՆ ԵԳՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի ալ Հիւսնեան) մահուան տարելիցի

դե շետւինուիր ին հիշտատին հանմոմ -

Պ. Ենովջ ՆագարեԹեան, Տէր եւ Տիկ Օնոիկ ՆագարեԹեան, Տէր եւ Տիկին Խ. Լուսիկեան, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսեան կը ծանուցանեն Թէ իրենց յաւէտ ողրաց –

USPE SEA. ARPOLERIE LUSUPLEBUILE մահուան քառասունքին առքիւ մասնաւոր հողեհանդիստ պիտի կատարուի այս կի – րակի 28 Նոյ. Փարիդի Ս. Ցովհ. Մկրտիչ

եկեղեցույն մէջ։ Կը Տրաշիրուին հանդուցեալին լիջա արն յանասան հանրիադրբենն ։

#### PULUUMOUALPING 20184 . PUSP ITUIPI

Կաղմակերպուած Հ. B. Դ. «Փոթեորիկ» խումրի կողմէ, այս երեքչարթի ժամը 2ին, Քաֆէ տը լա Մէրի, Փլաս Սէն Սիւլ-

Կը խոսի ընկեր ՀՐԱԵՏ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիւթը՝ Հայկ Գատի պատմութիւն

Այս նիւթեր մանրամասնօրէն պիտի ներկայացուի, չարջ մր դասախօսութեանց ընթացջին ։

Ցատկապես կը հրաշիրուին Հ. Ց. Դ. «Ռաֆֆի» խումբի եւ Հ. Ց. Դ. Ուս. Միութեան անդամները։

ութսաս ապատուրը։ Միրով կը հրաշիրուին նաեւ այն բոլոր երիտոսարգները որոնջ կը հետաքրջը – ուին Հայոց պատմունեամը ։

#### FUSUUV ZUVILU

ՊՈՄՈՆԻ Շահի» մրակութիային եւ Ֆ.
Կ. հայի մասհաներվ։ Ա. Սաշնակ-Մեա-ըսպ պրաշին հարգութենան ընտաներ-Մեա-ըսպ գրաշին հարգութենան դարաժահական ընթը վերջացած ըլրալով, պարաժահական բայրումը տեղի կ՝ունենալ, այս լարաք տեսեր :

գրջութ ։ Հավանասորութենան և Թաղ. խորմուրդին ։ Պատուակալ նախադամութենան և Պ. Ա-ՐԱՄ ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱԻ : Կը նախադամէ՝ 6. ՎԱՏՃԻԿԵԱՆ : Կը բահաքսան կ. ՓՕ – IIISHIT.

չաստա։ Գեղարուհստական ձոխ եւ ընտիր րա -ժին, կէս դիշերէն վերջ Հայկական եւ եւրոպական պարեր մինչեւ լոյս, առաջ -նորդութեամբ ընտիր նուագախումրի մը։ Uninfp wgwin h

ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամը Փոն-տը Շէրիի զգ. Միութեան, ի նպաստ եկեղեցւոյ Wint Hans

չրոութատույ Այս կիրակի ժամը 15ին Ս․ Քէփէնէկ – հան Թատերախումբը կը ներկայացնէ՝ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍՍ.ՑՈՒՆ, Սերգլը Կաթոլիկի սրահին

մէջ ։ Երևք ժամ անընդհատ ծիծաղ ։

#### 3 ก h ซ น S t S r

№ .- 2. 8. 7. «2шешрыш Es last

PHD — Հ. G. Գ. «Ձաւարևած» կոմի ակի ընկե ծաղովը այս ջարան ժամը 8.30ի», հերիժեան դպրոցի բարձ չար է ԳԱԻՁ — հայիսյ եւ չջիանի Հայրե հակիցները կոմբ չ հայիս հայ հայ հարձականին կոչ հատերուին այս ջարան կոչ հատերուին այս ջարան , ժամը 3ին հեղը «Տած մեջ , 32 հիւ ար Թրեվիզ, մերրո Գատել ։ (Առժամանայի վարչութիւն) ։

Ֆ. Կ. ԽԱՁև Փարինի ժամիանաների իրա է հանին հեժանը Հաին Գաժը հեժանը և ԱՖՈՐՎի — Ֆ. Կ. ԽԱբի ժամուների հարդի ժամը հերի Գաժը Հարդի այս ջարան դերի ժամը հանին հեժանի և ԱՖՈՐՎի — Ֆ. Կ. Խաչի ժամուների ժամը 8.30ին, Պ. Մանուկի արձարանը ։ 40 պիս , որև չթիեն Տայ է։

որւ էթիէն Տոլէ։

եր խոսրուհ ընկհրուհիներէն ձղապահ ըլլոլ։ Օրակարդ՝ Պարահանդեղի հաչ – ուհաուուԹիւն .:

Հ. Յ. Դ. ՏՈՒՆ Ըսկեր Յ. Արկդեանի եղբօր ժամուտե առքին, ընկեր Ս. Մերլեան , փոկան ծաղկեպտակի երկու Հազար ֆր. Ար նաւի-րէ Հ. Յ. Դ. Տան ֆոնաին ։

#### AUSULUA AUTULUL ALS

Ս Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Ծմաս ասարդարգ առթը։
Այս կիրակի, վր պատարարդ Փարիդի
առաջնորը Սերովրդ Ծ. Վ. ՄԱհՈՒԿԵԱՆ ։
Երգերոլութիւնները «Արաջո» երգչախումբի կողմէ ։ Կը հրաւիրուին Վալանոի
և չրջանի հասարակութինչնը ։

#### 9U.SU.PU.9. 4.U.SP4U.V.FC

ՄԱՏԱՐ-ԱՆԵՐ ՎԱԽՐ ԻՍԱՆԵՐ Վատիկանի Այս կիրակի, ժամը 10ին Վատիկանի ռատիշկույանը պիտի չեռարձակէ հայտ – ծէս քառաձայն պատարագ մը «հահենալ կարծ ալիջներով, 31-41, 25-55, 19-84:

# ZUBUJU TUSUPUS

իսի լէ Մուլինոյի մէջ Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 5ին Հան դիսաւոր պատարագ պիտի մատուցուի Սէն Պրիւնոյի մատրան մէջ։ (148 ռիւ տր Մչկալիթէ) ։ Մ. Խաչի ժողովրդապետութիւն

#### Sruvuuzus

Մեծ ցերեկոյթ - պարահանդէսը Կիրակի , 5 Դեկտեմբեր , ժամը 15քծ 24 , Պուա Քոլոմպի քաղաքապետարանի սը – րահներուն մէջ , 2 ռիւ տ՚էթիէն տ՚Օրվ , (կայարանին բով) ։

4ը նախագահե՝

Mr. EMILE TRICON (Maire de Bois-Colombes)

մը ճիչդ 3ին կը սկսի հայկական բա ժինը Թատրոնի սրահին մէջ

*Կը մասնակցին* Արտաշէս Գմբէթեան , Կր ժասհակցին Արտաբես Գեկերթեան , Էր Վահան ,հաննիկի չերոց , Անդրա-նիկ , Տիկին Սօնա – Փարեզ , Օր ․ Հայկա-նուշ Վերպերհան , Ալեքս Պերպերհան և, ուրիչնիր , իրենց բացմահին հարաքին և հերով : Ունկնդրութիւն - Հայկական հոր mhuphpur :

# ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

*Մուտքի որահին մե*ջ հայաստանեան եւ արտասահմանեան հայերէն գիրքերու , արտասահմանեան հայերէն գիրքերու ու տիսքերու եւ արուեստի մեծ ցուցահան -դէս, վանառք բացառարար շատ աժան գիներով ։

Եւրոպական պարեր Luppfelwales of Շերադաղան պարեր Վարգիգիաստով ձեծ հուտադարևումերով : Մինչեւ կէս գիչեր մէջ ընդ մէջ բաղժու քին, անակնվարներ : Հուր եւ աժանս պիլֆե : Մուտք՝ 200 ֆրանք :

Մաս մը հես ստացան ենը ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չքեղ Հատորքն։ Ստանալու Համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՇԱԶԱՐԵԱՆի։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

ՀԱՄԵՂ ՕՂԻ ՍԻՐՈՂՆԵՐՈՒՆ կր աե ղեկացնենը ԹէՍ . ՏԵՐՍԱ Հաստա նը Հրապարակ Հանած է ։

#### ተደሆኑቦት ዐጊትՆ

Ճոխ սեղաններու միակ օղին չինուած Իղմիրի յասուկ եղանակի մը Համաձայն։ Մասնադէտ ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ Ուրջածարանի անաչրութ Ուրջածարանի անաչրութ ուսութ հոկողութեան տակ ։

2PU.26U.6 6, Rue Lamartine, Paris (9)

#### **ՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ**

կը յանձնարարենք

ՍԻԼՎԵՍՏՐ ԴԵՂԱՐԱՆԸ 46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41

Ուր լաւագոյն ընդունելունիւնը վե-րապահուած է Փարիզի , արուար-ձաններու եւ դաւառի Հայերուն

Հայերու բարեկամ դեղարան մր Ազգ․Տունէն դէպիլաֆայէթի անկիւնը

Պ. Վահրամ իրմանեան պարարաս -աող-ծախող, իր հայրենակիցներուն արաժադրուԹեան տակ է ժամը 9էն 12:30 եւ 15էն 20 հոհ է։

TUZEGUE ZUSEPNE ZUVUP

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Աննիկ Խաչիկ Սա

րաշետն չնոր-ա- լերագի լրաբեր վա ըողոր անոնց, որոնք իրենց այցելու-թեամը եւ նամակով արաղ ապարինում մաղթեցին, իր հիշանդութեան առթիւ։ VAUSP ON BERTHI

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ «Մանուկներու Օր»ը Դեկ-տեմրեր 29ին, ՉորեթչարԹի ։

# OCÉANIA

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ላር ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

ալ գևռնեհՈՒԵ Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու, Քա – նատա, Թուրքիս , Լիբանան : Ա-ձեն մանրամասնութեանց համար գրել՝

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN



OCHBECR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKHAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

BILARIS, DPARIS, POLICE BAS.

Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր

นกระบาย DIMANCHE 28 NOVEMBRE 1954

чьсичь

28

300% SUPP - PPP 7533 30° ANNEE

#### APL MOUTE

# ԿԱՐԳԸ ՄԵԶԻ ԿՈՒԳԱՑ

Համազգային Ընկերութեան եւ Փալան-ձեան ձեմաբանի Հծամեակի հանդիսու -Թիւնները կը չարունակուին բոլոր հայա -չատ դաղութենրու մէջ։

նացումը կատարեց ընկերութեան Պէյ -րութի կեղրոնը, Հոկտ․ 31ին, փայլուն

րաչորունիհամը Հ Մաչորունիհամը արևլիանը տօնուհցա։ Աղևջատնգրիոլ մէջ, նոյնպէս մեծ խան դավառութեամբ:

Համաղդային ընկերութեան ալ դործի ձեռնարկած արժանավայել չուքով աշնելու երկու Հանոշուտ Հաստան 25md hulp:

25md/mlp: Մեր բաղած տեղեկումինանց համա – Հայն, տոնակատարումիներ անդի այիան տեհենայ յաստաքիկաց յունուաթ 15/ի հա-հաժեռնայ ենավոր ժառևուոր յանձնա – խաժեռնումինավը ժառևուոր յանձնա խաժեռնումի մը արուն Ձէմ իր պանումն ներ – կայացացիչներ որոր գատակարգերեւ է Պապասանումիներ կր անանունի հատ-«Մատեսեւ են են

Vingut seh dt2:

Արշույա այս բոլոր ձեռնարկները պիտի

Առայա այս բոլոր ձևոնարիները ակախ հատայեն գարի տալու երկու հասատան։ Թևանց բարգաւածնան եւ ծաւարժան այս Ահային համրա իրարած են Համարդան ին ընդային համրա իրարած են Համարդան ին իրարհեր իրեր երկուր երկուր այս հարակն կհամեկնա և այս փազանց համեստ պայժաններու ձէ՛չ է Հիկուր հինուր կարմեկան 1958 Մահար հինուր կարմեկան 1958 Մահար իր հինուր կարմեկան 1958 Մահար իր հինուր կարմեկան 1958 Մահար իր հինուր հայաստաները և հետոն համին և Արայինական Հ. Օհանկաներն եւ Գ. Իրաներիան Հ. Օհանկաներն եւ Գ. Իրաներիան

գոչվատ ։ Իր դլիաւոր հպատակն էր «Հայ ժողո – վուրդին կրթական մակարդակը բարձրա-ցնել Հայ լեղուով եւ Հայ Հոգիով » ։ Ուրեմն , Հաստատել Շեմարան մը – որ

Ուրևմն հաստատել ճնմարան մր ար սերուհը հացեկը այց ուղղու Ահանր և Երկու տարևայները 1, Հանցի եւ Ն Արյայնան, 1929 Հականերերին Վեյրութ հանելով, 1930 Մարտ 3ին եր բանայան ծրադրուան իրքարանը, Հայ Ճեմարան։ Իրենց դրամայր և իր — տարեկան 2000 տարաի խատաւմ մր Հես և Ամերիկան Հայ Գ. Սայեն եւ դանայան հաստասիր — ներ, ի պատասկան հրամ գիմաներուն ։ Հիմնադիրները չվհատեցան եւ դործը բալից, հակառակ բաղմայան դժաւտրու — Զեանալ հասարական կապա դժաւտրու —

1935 Յունիսին ձեժարանը իր առաչ չրջանաւարտները կուտար, ուխ Հոդի, ըոնը ասպարէց նետուեցան, իրրեւ ուղ ցոյց ունենալով Լ. Շանթի պատղամը . — «Ծառայեցէք ամէն տեղ եւ ինչով

— « Մառայեցէք ամէն տեղ եւ ինչով որ կրնաք ձեր ժողովուրդին, ձեր ժողո-վուրդի ազնուացումին, հայ ժողովուրդի հոգեկան բարձրացումին, հայ ժողովուր

ուրդար բարարացությունին »։ Վարձու էր ձեմարանին չենքը, հին հե փրիլկած։ Բոլորովին անյարմար հե

պատադաւոր։ Ձեռնարկուեցաւ սեփական չէնջ ժը «նելու։ Եւ դնեցին ֆրանսական ծովա – կալուԹեան երբեմնի կեղըսնատեղին , որ

Հակառակ իր ալևւոր տարիջին , Լ. Շանե յողնեցուցիչ պաոյտ մը կատարեց Մ. Նահանգներուն մէջ, ապահովելով

0. նածապետություն այլ և ավաւույրել 127-000 տոլարի դումար մը ։ Եւ այսօր Փալանձնան ձնմարանը ունի փառաւոր չէնք մը, օժաուած նոր յար – փառաւոր չէնը մը, օժտուած նոր յար -կարաժինով մը ևւ ուրիչ յարմարութիւն-

եւ սակայն, դեռ կը կարօտի աջակցու-իհան, անտեսական Տոգերը Թեթեւցնելու եւ իր «թագրած՝ առաջադրութիւնները այրելու Տամար ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

brank ogns warppabe .- zphubu. U.PPP4FP WIPSONUTERC - PUPP2P ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՄԸ

Վարչապետը երկկ ժողովի հրաւիրած եր ծախարարական խործուրգը, դեկու -ցում տալու համար Մ. Նահանդները կա-տարած այցելուԹեան մասին։ Ժողովը անիեւնոյն ատեն պիտի ջններ ներջին կա ցունիւնը, որոշ մասին բազմանիւ հար-ցապնդումներ կան սեղանի վրայ։ Մասցապեղում ենը կաս սողասը գրայ։ Ծաս-ծառորապէս մեծ դժուարունին մեներ ենրկայացենն երկու խնդերներ — Հիշս Ափրիկէի խլբաումները եւ Փարիդի հա -մաձայնուննանց վաւերացումը։ Ուրիչ մամա իրուքիկանց վասերացումը։ Մերքըչ Հոդ մբ՝ աղալ, - արադավանունինան դադա – ծիջներու շփախցունչը»։ Արդ ծողովը ո-բունց այս վերքին ինոլիրը ջննել յառա – Էնիալ ուրդանի 3 "հերաներնը ի ևի Հիւս Աիրիկէի մասին եղած Հարցապիս-

Հիւս. Ակզիիկեի մասին եզած չարցաղարգ գումները՝ Գեկա։ 10ին ։ Գալով Փարիզի Համաձայնուվեհանց ըննունեհան, դեռ քեռական չէ որոշուտն։ Կարծողծեր կան քել անգի պետի անձնայ Գեկա. 21ին, Իսկ ուրիշ իրագեկներ կը հաւտանն քել վարբապետը պետի պա-Հանչէ ըննումինուր պետի չեկա. 14ին եւ վերջացնել 17ին, Վարչապետը ի հարկին վասաչութենան այն արան և արակն վասաչութենան ընչուկ պետի պահան է այս ան են.

Առելորդ է ըսել Թէ երեք խնդիրներն ու, ժամառորապես փերջին երկութը այլ, մասմասարապետ վերջին երկութը մանր փորձի մր պետի հեմիարիներ գույ-ձրչ, Բուսեւ վիշաբանութիլեններ կր ապաս-ուին Ծարիրի համաձայիութինանց վասե-րարժան առիքիչ, Ընդգիարիները կ<sup>1</sup>ու-գեն փորբաժամառներինան մէջ ձրել կասաopin dia guardina dan permi des ang yang yanun-dapan Afrikas, Pelaja Milin, apapanak pad uhan dapan segarapan pada pelasa selah dapan uhan dapan segarapan pada senjaga, pingsa-tan pangsapan sesis pelagan dapan dapan dapan pantan pelagan dapan dapan salam dapan pelasah pendan pelagan salam dapan dapan pelasah pendan pelagan salam dapan dapan pelasah pendan pelagan salam dapan pelasah pendan pelasah pendan pelasah pendan pelasah pelasah pendan pelasah pelasah pendan pelasah pelasah pendan pelasah ծախկին վարչապետ, որուն կուսակկյու -Թիւնը՝ ժողովրդական Շարժում, Հակա-ապե է վաւհրացման, առչի օր յայասրա-րեց ի՞է չեն ուղեր ստանձնել նոր ձախո դանգի մը պատասիանատոււթիւնը ։ Եւ աւհյցուց — « Իմ կարծիրով, ամէն բան ղէչ չէ այդ համաձայնութնանց մէք ։ Ա -

ղջը չչ արբ ծամանավում Մանայ միջ։ Ա-հանր առելի չատ անրաշական են եւ անկա-տար թան ի՞չ դէջ »։ × Արդ. ժաղակին առջի օրոշան նիսային միջ, երևաիսիան մր հարցուց Թէ ջանի հայի դոմ դացած են Թուհուսի յակրաստա-կան ապժում ի՞ն։ Կառավարու Միան հեր yan zanturi pir (animajaja kitai dhe di pamingak ki dajha 11k dipi ki Barihak di pamingad ki dajha 11k dipi ki Barihak di pip (Birihi mja opi mgahbaria) bi 32 pampagapihi ki di pamingana) 25 sagh, Ograman 11k dipi ki ni 1 mgabծույթ են տասը ջաղութայիներ, 24 դին-ուորներ, վիրաւորուած՝ 57 հոգի։ Նոյն ատեն սպաննուած են 147 ըմրոսաներ դերի բռնուած՝ 51 Հոգի

41.0 000 000 600 680 800 12 թոնունցաւ Միջին Արևւելքի մէջ, միջազդային ա Unughi un file ձերրակալուհցան 27 հուլի։ Ամերիկեան Թերթերը կը դրեն Թէ մաջսանենդներու **Երև հրեն ին ժնրդ 6** ցանցը կապեր ունի Սուբիոլ (Հայկպ և։ Լաթարիա), Լիբանանի (Պէյրութ) ևւ ի-տալական ծաւաչանդիսաներու չետ։ Ու -

ալորդու աստասագրատարա «հա։ Ու -բե «Արտրեկինի այ կ ին փառումին ։ ԲՈՒՈ-Ն «ՌԹՈՐԻԿ Ժր կը տիսի Աալան-անանի, Մանլի եւ Հիշա, Ծովում «ՀՀ», խանգարելով Հայևնասային երթեւնելը։ Բայժացիի հաշարեկու Թիւններ պատա -չեւան

ԳԱՀԻՐԷԻ արտակարգ ատեանը յետա ձգեց Իսլամ Եղբայրուժեան առաջնորդին դէմ արուելիջ վճիռը (մահապատիժ)։

# € 00c 00hb €

Ինչպէս կ'երեւայ, կատարեալ խունա-ի մը մատնուած է Թուրքիոյ կրթական պի մր գործավարութիւնը , լսելով որ Ցունաց եւ Հայոց պատրիարքները րհմն կ՝այցհլեն իրհնց դպրոցները։

— Ի՞նչ իրաւունք ունին, մոլտաց խու-

ժանավար թերթ մը, «Հիւթիյէթ», գու-նաւորելով անցուդարձը : Եւ կրթական տեսուչը քննութիւն թա – ցեր է, մանրամասն տեղեկագիր մը դրբ-

թնդիրը կը վհրաբերի հրկու հոգեւոր պետերուն, բայց թուրք թերթը մասնա-ւորապէս կը ծանրանայ Հայոց պատ --րապես վը ստորառայ Հայոց պատ --րիարքին վրայ, որ «դպրոցները այցեկած է պաշտօնական հանգամանքով, մտած է դասարանները, ներկայ եղած է դասե -րուն, քննած է ուսուցիչներուն դասա --

ում, լսատ -անդութեան եղանակը »։ Ցետով, դպրոցներու տնօրէնները «նա-տավէս պատրաստութիւններ տեսած , մաքրութիւն կատարած են», քին ընդունելութեան համար wwwnhwn-

Մէկը միւսէն մահացու մեղքեր Փոքրամասնութեանց դպրոցները մրտ-նելու իրաւունք ունին կուսակալը, ոստիկանապետը, յետին լրտեսը եւ *փուիս*ը, «Սարը նիզմելի Մէհմէտ աղան», բայց ոչ՝ փոքրամասնութեանց հոգեւոր պե –

րսել թէ Յունաց պատրիարքը, Ա թենակորաս, թրքասերի համբաւ կը վա-յելեր, երբ Հիւս։ Ամերիկա կը գտնուեր, իբրեւ առաջնորդ ։

րթրեւ առաջաղը : Իսկ Հայոց պատրիարքը . Դարեգին արք . դեռ անցեալ շարթու նոր ընդունե-լութիւն մը կը սարքեր Ս - հաչ դպրե -վաճին մէջ, նաշելով եւ գրուհ գլիսի խօ-սակցելով Պոլսոյ կուսակալին հետ :

Թուրք թերթը եւ կրթական տեսուչը երեւի չեն գիտեր որ Գարեգին պատ – րիարք ամէն բանէ առաջ ուսուցիչ է, եւ իր կոչումովն իսկ արտօնեալ՝ հետաքրք–

թը կոչունովը իսկ արտոնասը՝ հնտամբե-րառերու ազգ դարոցներով: Գնո քանի՝ տեսակ «Հժ/ժ պետք է փոխ-ուի Թուրքիոյ մէջ, որպեսզի մարդիկ վարժուին յարգել քաղաքացիներու տար-րական իրառունքները, փոխանակ միջտ անուրդի մէջ պանհրո ոչ - թուրք փոք-րամանութիւնները;

Տակաւին թերթեր եւ պաշտոնեաներ — նոյնիսկ թուրք ուսուցիչներ —կան որոնք պարրերարար տեղեկագիրներ կը պատ – րաստեն , ըսհլու համար թէ հայ աշա -կերտները հայերէն կը խօսին իրարու հետ , փոխանակ թուրքերէնի : ՎՍՀԷ

#### ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ ժԽՏԱԿԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Վերջին տեղեկութեանց համաձայն Վնոչին տեղնվուԹետնց Համաձայն, ա-թեւմահան երեր դաչնակիցները վազը՝ երկուչացին պետի լանձնեն իրենց պա տասիանը, որոշն իմ բաղջուԹեան Համար օրեր վատնած են մասնաղԼաները : Հարկ եղած է փոփոխութիւններ կատարել, նը -կատի առնելով Պ․ Մենտէս Ֆրանսի ձառը Աղգաժողովին առջեւ

զգատողոգրո առչու ։ Ինչպէս կը յիչուի , Խ . Միութիիւնը ա -աջարկած էր Նոյեմբեր 29ին նւրոպա կան խորհրդաժողով մը դումարիկ Մոս -կուայի կամ Փարիդի մէջ, ըննելու համար հաւարական ապահովուննեան խնդիրը ։

առաջական ապաշական ինայիրը ։
Արևւմանան պաշականինան ինայիրը ։
Արևւմանան պետութինաները իրենց գտասանանին մէջ անայամ մր եւտ կր չերջեն այն մերադրանցը ին Արևւմաւայի պատասիանում են . Միայենան դեմ ։ Ընդ-մա կատանի , Փարիսի համանա իռաքինաների պատրանարն հատինը և ապատարնունին պորի հատինը և ապատարնունին պորի հատինը և ապատարնունին պորի հատինը հայարական արվածախնորութենան դէմ» ։ Արևւմասաց համանարը և չե խոր հրաժաղով մր դունարերը, և Միայենան արվածախնդրութենան այն հայարական արվածախնորութենան ունայացիած այս համանարի չե հարարական արվածախնդրութենան ունայացիած պայերները և Միայենանարի և Արևւմասացինը և Արևւմանայի չե հարարական այս այսնական այն հայարական արվածականութենան առանական է հատուրարան այս հայարան անանակով է հետուր չատ կարձ է հայարական արվածական արվածական այս հետուր և Միայենաները արդիւնաւոր հերի մը բանակին ։ ելքի մը յուսգին

երքը որ յտարա :
Արդար առափորհը որ եւ է հարա Միրարդ՝ տասափորհը , դիշրադիելու Հաժոր դերժամահական եւ աւսադիական հարդերմա կում հարարարարութիւմը։ ՄէԿակա գըրառած առաքարկները մախապես ըննունցան ուսոծ առաջարկները հախապես ընտունցան «Արլինի 45 և «Հաստասոււհյաւ 65 և կա - րելի է է որեւէ հահամայնունինան արևու արևի է գրեւէ հահամայնունինան արևու արևի հա- հանդիպներ, կարհանուրվ կարևի հա- ժամայնունինան մբ հայաստելով կարևի հա- ժամայնունինան մբ հայաստելով կարևի հա- ժամայնունինան մբ հայաստերն հարաստերները հակատով չեն ըսհակցերու Ասակասույն հետ դարանակունին ըստունեն արևու արևունաւ որ հայաստերնանին և հետ դարանակունին գուրծ պատեռներինները ընծային

ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ ժէջ բանաարկուած 13 ա-ժերիկացի օգտչուներուն արժակումը պահանինը Մ. Նահանրերու կուսովա -թուրիւմը, Արդիո միջալ։ Ապարգին անցած էր Ազգաժողովին ժիջաժառւքիւ -

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

# «ՄԱՐԴԱՍՊԱՆԸ ԿԱՍԲՈՆՆ Է»

«ՄԱՐԴԱՍՊԱՆԸ ԿԱՍԲՈՆՆ Է»

ԱԾգլիացի այր եւ հիմոց եւ տասնանեաց արագահայանուցիան գատավարուցիան գատավարուցիան գատավարուցիան արագահայան գատավարուցիան արագահայան գատավարուցիան եր գրերանաց արագահայան իրավարույթիւնները յայա հերայի արագահայան հարագարինին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին արագարին արագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին արագարին արագարին հարագարին հարագարին

րերը։ Նոյն օրը սրտայոյվ ճառ մը ալու «-ը» օրը արտարրդ ատա հր. իրտեկցա-անդիանց իսն-իրան փաստադանը, և դի-մաց անանց մօր եւ գորանչին, որ 80 տա-րեկան է եւ կաքնուածահար եղած էր, երբ իմացաւ ազանուցեհան լուրը։ «Այս մեն մայրիկը, որ չորրորդ դուն է, արդարու-քիւն կը պահանչէ, ոչ քել վրէժ»:

րարւոցելու համար յարարերութ իւնները։ Այս տեսակետով, անհրաժեշտ է որ հե Միութիւնը յայան իր տեսակետը մաս -հաւորապես Աւսարիոյ եւ Գերմանիոյ մասին, գույց տալով հասարակաց՝ կար -դադրութեան մը հարաւորութիւնը ։ Ցեառյ, Հարկ է ժամկէտ մը ռաշմանել, խը-նամջով պատրաստուելու Համար եւ յատ-

ստակա ծջոել օրակարդը։ × Աշտաբիոյ խորհրդային մարդպանը ուրթան օր կը մեղադրէր նէ 50-000 հա-դինոց բանակ մը կազմուտծ է Աւսարիոյ գինոց բանակ մը կազմուտ» է Աւսարիս, մէջ, ոստիկա» - գորջի կե**րպար**անգով եւ կը պահանչեր որ աւսարիակ**ան** կառավա-րուեխւնդ լուժէ այդ դօրարաժինները։ Ա-րեւմահան մարզպանները հերջիցին այր

րեւմահան մարդպանները հերջնչին այս ձերադրանչը, որեւ է փառա չյանելով ։ × Աւսարիոչ վարչապետը, Գ. Մապ, որ Ուույննիրն դացած էր, Տաւսաովը տաղար ԱՄ և Նահանիկնու հասակա – րուքիւնը պիտի չարունակէ էր ջանրերը, փուքացնելու Տամար հաշտունեան գաչ – հարին կեջումը և օտար զօրջին պար – պումը ։

# «ՆԱՑԻՈՆԱԼ ԻՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԹԱՓԱՆՑՈՒՄ...»

աօրակատանութիւրրբեն ահոտբվ, ըմիտե Վերչաձար Ժաշրակժունգրար «Օհ»սւար

անակատարութիլոնները այստավ՝ այլագ առայի հեյև ևս դլուր։ Շուրջ երևսուն տարին ի վեր համայի ֆույքեսու «վրոր, հահրհարարար Հակ — տեմրեր ամսուան ընթացրին ։

ատորար աստուստ ըսթացքիր ։ Կը աշմուի երկրէն գուրս , աւանո Թիւն դարձած Հանդիսաւորութեամր եր աշտուի երկրէն հերս, առանց հան-դիսասորութեան, լուռ ու անձայն ։

Այս «Օր»ը տուիք մըն է յարդելու յի -չասակը մեր րիւրաւոր համատակներուն , որոնը ինկան «վասն Հայրննհաց», սահ -մանէն աողին եւ սահմանէն անդին։

Այս «Օր»ը առիք մըն է նաեւ մեծարեուս չիչատակը մեր անքին անՀամար, ան-ուսնի եւ անանուն հերոսներուն, որոնը

ուստել եւ ահահում ձերահերուն, որանց կոռեցան դարձնալ է վասն Հայրենհաց» դարձնալ առմանեն տարքն Թէ ահոչնո Բոլոր այս համասանները, որոր այս ձերաները կրնային ըսել յաղքական ծո-վակային՝ Ներորնի պես «փառք Աստու – ծոյ, պարտքս կատարեցի »:

մակաբոյծներ», կոչելով դանոնը։

« Ժողովուրդին ծառայելը Թագաւ է» ըսին մեր նահատակներն ու հերոսնե հրանց ընկրկնու, առանց հրբեջ ուրա -հորեջ ընկրկնու, առանց հրբեջ ուրա -հայու դիրենջ առաջողպող որբազան ո

Այս ողին հիմա ալ կ'ապրի դեռ չատերուն մէջ։ «Ծառայելը Թաղաւորել է » կ'ըսեն անոնը եւ առաջ կ'երթան, հաւա արին՝ ցեղի ձայնին ,որ Աստուծոյ ձայ-

որս է ։ Գաչնակցունեան «Օր»ը նաև և առիք «Իր է դիչելու եւ ուրիչներուն ալ դիչե -ցնելու այս «Ածասջանչ ուլին, որ ազդեն կը թիր եւ ազդին կը ժատուցուի վերս Հ

Ու ու է տին : Դժրախտարար , մենը հակառակորդներ Դժրախտարան իմաս չունինը այս բառին ազնուական իմաս աով: Ջունինը՝ այսպես կոչուած բննա դատներ, որոնը ցույց տան ժեղի ժեր թերբն ու Թերին, ժեր «ծուռ»ին հակա դրելով իրենց «չիսակ»ը, ժեր «Թերի»ին իրենց «կատարեալ»ը

որտոց գրատաբաղթը է ակառակորդներ Ոչ, այս խմաստով Հակառակորդներ Լկան մեր կեանջին մէջ։ Այլ կան մար -գիկ, որոնջ, բուխ ու անասնական ատե -

յութեամբ լեցուած ,- իբր թե մենք ըլ րուքենամբ ընցուսա — ըրթ եջ մենը ըլ -այինը հանարահատուր դահեծները - այս ժողովուրդին, - Կինեն այնպիսի վե -ըաղթումներ, որոնց ի լուր պիտի կար -ժորդ ժիմելնեւ իսկ ամենկե ոիսերիմը - մեր Սշնամիներուն մեկ:

Դաչնակցականը մարդ մըն է, որ տիւ հւ դիչեր կր մտածէ այն մասին, թէ ինչ ընկ գրլոր վր ստասչ այս ստորո, իչ իսչ ըսչ որ աղգին դաւակները Թշուտո եւ դրժ -րախա ըլլան, որ Հայրենիրը մոխիր

րախա ըլլան, որ հայրննիջը մոխիր դառնալ, որ հոր ցարներ եւ հոր տույքնան-ները դան բայննու, հեր որ հին ցարները հեր դան բայննու, հեր որ հին ցարներ եւ հիս տույքանները պակաս ձգած էին։ Այս նոյն ձակատակորութներում համա Դայնակցականը մարը մին է, որ վհապել ձրայն այքուն, չահու և փառջի համար որ ժում մր հայրն փոխարկն, ոչ միայն կր ձատնէ եւ կհուրանալ ապւ ու հայրներ է, ույլ եւ եր վանապե պահոնը առաքին հան-գիպորի։

Դարձեալ այս նոյն «հակառակորդ»ներն են, որ ամեն օր կարմեկեն, ամեն օր աա-նիջե տանիջ կր պոսան, Թե Աստուած ատեղծած է գիրենջ կոուելու համար 

Աեր դարչարը՝ այս ազժկարաբ մունե-Աեր դարչարը՝ ամահահակի ու հասարի վատնում է միայի։ Մեր արձամաբունի կը բուէ երենց։ Մեր ժամահակն ու ե -ամոլը պէտը են ձեզի : « Լոււարդի պաշտպանութիւնը — բա-« Լոււարդի պաշտպանութիւնը — բա-

« Լառարդի պարազանութիւնը — բար-ձակորականի էր, կրանն այս ջավարի ատրիաները եւ ամեք օր բան մր կը փն – առեն Դաչնակցութիւնը պարսաշելու Տա-ձար։ Իրենց ժախադին ժէջ՝ պատրասու Նետեր ունին - ԵԲԵ Աշեջանութապուր գաչնարիրը չրաւէ, Կարգի անկումը կոր թերերհատ - Դաչնակ «սիրալիր Տանա – նու թիւն»ը կայ , ինչպես կ'ըսեինը Շա-

Արս է իրենա գրագարական դիծոր հայ փանգի մէջ Այդ օրիծոչեւ դուրս, այդ օրիծոչեւ տարբեր աշխարհ չունին։ Մենը իրագահիր են ենը, բայց կու-ակցարկա գուծները «Մես իսացինը մեջ դործող միա հատաերները կուսակցութքին չեն, բայց կուսակցութքաներ ունին։ Մենը մեսձ ու գատարարակուստ ենը հրիստափորի, Ձուսարևանի ու Ռուսաոյու – հրեմներով մերեր տուրիս, որոնց ձեծու-Թիւնը կ'ընդունին ոչ միայն այսօրուան , այլ եւ երէկուան «Հեխանոս»ները, մին կարմիր պոհար՝ Եղիչէ Չարհաց

չեւ կարմիր պոհար՝ նղիչէ Ջարհնդ ։ Արս սուրրերը հոյնալես կուսակցապետ հեր չէին, Թեև հիմնագիրներն էին կու սակցուժեան ։ Նոյնջան չարջային էին որջան ժեղժէ մեւէ ժէկը ։ Աթոռի հետա ւտ չէին։ Ձէին նաև հետամուտ փառթի եւ անձնական չահերու։

Մ.յո աւանդութեան հաւատարին կր մընան իրենց աչակերաներն ու յետնորդնե-

րը։ Եւ այս է պատճառը, որ Երևւանի վա -րիչները չեն դադրիր ըննադատելէ Դաչ-

# ZUB CLLULAR ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

WUF .- Շարքի մր վերջին մասը

1923/ին Նիս կր դանուէի։ Արդէն ղայե առաջ, Ջուիցերիոյ մեք աժերևերով հայերեր րառ մը չեր րաժ : Պանդոկը, ա-ռաւստ մը, երը հաչասրահ կ'իջնեի, սանոտուստ որ, երբ հարաարած դրջույք, տար դուրին վրայ հանդիսկայա տարիքոտ ղոյղի մը։ Կինը իր ծայուտծրը սեւեսելով իծծի՝ ըստ. տմուտերն -- Տես, սա երիտասարդը Տիչդ մեր Սմ-րատին չի՞ ծմանիր :

Պարզ խօսը մը. ջանի մը հայերէն ռեր, բայց անոնը իմ ականջիս հն Տողեպարար նուաղի մը նման : Ցուզուև ցայ յանկարծ , անդուչակելի դանձ ։ դանողի պէս ։ Այդ խօսթը պատճառ եղբ պահակ այես։ Այդ խոսրը պատմատ հղաւ ար ես հարապես պատի զեռիցիի րածե մր երկար տաեն դրկուած բլուս։ Անօքի են երկա, եւ այդ պատաս եր քարն ձերժակ հայթ կչապարդ գիս։ Մարաւի եծ երեր։ եւ այդ բաժակ մի ջուրը հայրենական այրերահերեն կերուած, յաղուրդ աուսու ինձի:

րասը ։ Ահա Թէ ինչ է մայրենի լեզուն ։ Ձայն չդիանալը ինձի համար աժէնէն վատ դա-սալըուԹիւնն է ։ Անով է որ մէկը իր նախահայրերուն սրտին կը հասնի. անոր բարախումներուն հրաջերմ ջաղցրութիւրարակատումական չրայելով չապրյունիկա-նա կա դրայու Անավ է որ մեհեր որող ականա դիծ մը կը հերկայացնենը մարդվունեան ձէէ ձեր ցերքն շարապատ պատկերը կր հրիններ ձեղ դինցնող հոնի անդամ օր-հուած մայրերուն երկնային Տամրայիրովը

incusé dagutania tephanja Sanjaganja kapphinaka meta muncon : Ika dzahnjip Santzianjaf apant zac-bihada manpagama pina gyanga n-pad zambup in manamithi dip difi n-pad Santu andamiafi big dip Sanjama -

թեանց, աղջատի երևւոյթով կը ներկա ւր օտարներուն առջեւ։ Եւ լու ողրերգուխեստ առչու։ Եւ ասիկ ամէնէն ցաւագին մէկ արաբն է հայ ըլլս

Կարդանը Խորենացին, Փաւստոսը: Ա. տասակններն իսկ՝ որոնց իրենց ժեք իու -ըունկ եւ անուրանայի Շոնարտութիեններ կը ծաժկեն, պիտի լուսաւորեն մեր միա-գը, պիտի դօրացնեն մեր Հոդին։ Անոնք ողիկներ են ջաղուած Հոկայական վարջանին որ արդրություն արժատները արիւն ար դունգով յապեսյած Հայրննի Հողին մէջ Հիւսուած են և որուն ոստերը մինչնւ եր-

դրութ եր Կարդանը Փաւստոսը եւ պիտի տեսնենը որ անվերջ պայրարի մէջ է մեր ժողո -վուրդը Թշնամիին դէմ ։ Հայրենի Հողը վուրդը թշխամիրն դես է աշրածի հայի հր պահե հիրտ իր որրայան արժեց այն պապերուն համար։ Անոր ոչ մեկ մատ – հայալիր դիքիր սասինի՝ հուիրական ուխ-այսօր չիկած ըրբալ այդ պաշտամուհըը։

mpog teljak pjim my mjumandrakeji:

Why mphima supphihajah, Uhitanghi
Sadum dishand Samppanja msag si
dundu, norpraeji: Bongrake ny miny maidugan mphihajahajah di pungua si
Uhiting dishamining milih his ny muju hpanjah ki sipo hy mpadis stu misphihaja
ya mpamyak miny pamuhipu muphanjahap milihanghe;

Tania di mulihanghe;

Tania di mulihanghe;

Ծանօթ է ամէնջիս Արչակ Թաղաւորի Ծանօթե է ամ էերիս Արչակ թապաւորը պատմութիւնը։ Պարսիկ Շապուհին մօտ դեսր էր Պապի Հայրը։ Ամէն անպամ որ ան կը ջայէր իր ռաջերուն տակ դադանօ-րէն սփոռւած Հայրենի հողին վրայ, կը լառնար չղթայակապ առիւծ եւ կր մոն-

չեր ։
Մեր տային տակ պետք է միջա զգանց գոյութիւնը այդ որրադան Հոգին։ Յաւի-տենական այդ կուսանն է որ մեղ կանգուն պիտի գտել համե վտանրի դեժ ։ Գիտակցինջ մեր արժանիջներուն։ ԵՍԷ

նակցական «իզէոլոգիա»ն։ Մեր երկրի անակրական շիդեցորվայծ։ Մեր երկրի ա-տաջին իշխանաւորը, Սուրէն Թովմաս -եան, Հայկոմկումը Լքոր, համազումարին մեք, իր յալսարարել» ի լուր եւ ի յուր թոլորին, «Չի կարիկ մասանալ, որ մուր ապահովագրուտծ չենք րուրժուական ապահովագրուտծ չենք րուրժուական

Այս վկայութիւնը կը հասաստե ա) Որ Դաչնակցութիննը «հայ լիստ» է (ազգայնական) եւ ոչ թէ

ւր Որ իրենա (միջադրայինական ) ։ թ) Որ իրենա Մուրէն Թովմասհանները «ինահրմացիոնալիստ» են եւ ոչ Թէ «նա-

ցիոնալիստ 4.) Որ հ է մեր «իղէոլոդիա»յով եւ ոչ Թէ իրենց Թովմասեաններու «իղէոլոգիա»յով :

դ) Որ պետք է պայքար մղել «ինտերնացիոնալիզմ»ի, այլ «նացիոնա լիզմ»ի դէմ։

Այս պատճառներով» Բոլչեւիզմը ղէմ է Դաչնակցունեան ։

U.ju unju wwwsmunphund' Pomstundine

Philip of it & Forzbehad his

թրուր դրմ է Բոլբուրսրը ։ Բոլբիւիցքը ոչ ազդ կը Տանչնայ, ո Հայրննից, Ուսաի՝ դեմ ըլլալ Բոլբիւիզ մին, չի նչանակեր դեմ ըզբալ ազդին - ո Հայրենիչին ։ ԸնգՏակառակն, կը նչանա

եր արդին հետ բլլալ ու հայրենիցին ։ Երբ ժենջ կը բողոջենջ «ինտերնացի նալիստական ձերԹափոնցում»ի դէւ մեր ինջնակոչ դատախագները կը հրա -ւիրեն մեզ հրաժարիլ մեր «ըմրոստ կեց ւրրեն մեղ «րաժարիլ ձեր զարտաս կեց -«ռածչեն ծանդեպ հայ պետունենան» , ինչպես որ կր դրեր մեր հարևւանը 1949 Փետրուար 12ին : Հարկ կր դրանը, ձենը ալ մեր կարդին, յալասարարելու է լուր եւ ի յուշ բոլորին-

յայտարարերու ի լուր ու ը յուչ բոլորը» -- Գաչնակցութիւնը «ինտերնասիոնալիս -- տական ձերքեափանցում»ին պիտի հակա--- դրէ, մի՛չտ եւ հանապազ, իր «նացիոնա-Լիստական ձերքեափանցում»ը։

լրատական հերթականցուծչը։
« Նախրհարևի է, որ ձեռնինք, տաքի կնցած, չան ապրինք ծունկի հկածչ, կ՛և։ ոք, ֆոլմերին Ռուդքելի՝ Մեծը կր հակորարենք աւելին, կը ծա-իսընտրենք, ապրիլ տաքի կեղած: (հմիագրական ՅՈՒՍԱՌԵՐի)

# ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(LAPASAU - LPFULUL - SEP 20P)

#### JE. U.L. BRUU. 67- PPAB U. 5.2

Մինչեւ դիչերուան ժամը երեք չարու նակեցինը ստեղծուած տաք, դնրովոհան անություն ին հանգնունքար վե-

« Արթին »ին պատմութիւնները գո Sացուցին »Մարիուս»ի ջաղաջին կիչները ...:

կիջները ...
Յանրդը առաւստ այցերեցինը բաղարը։
Մեծ թան չկայ Արերասնորիայ մեկ անանելելը։ Գացինը ահամեջ դեղեցիկ արդենը,
հերևը «Գացինը ահամեջ դեղեցիկ արդեն։
Վերարում» մետ մեր բայլերը աորեդինը դեղել Պորանայանը ։ Աատքին անդամե էր, որ մեր հերևերը Վե
պանու են Հայրեպական Վարձայանը մեջ անուրական հարանային մեջ
Անկել պարա ելան հիացած, հոյհիսկ
արդամեծ էր

Վարժարանին անօրէնը, գրաղէտ ու րանաստեղծ Բիւդանդ Ձէրիձևան, չրվա -պատուած ուսուցչական կազմով, մեր Հիւրերուն եւ մեղի ընժայեց Եղիպտոսի

ած պահերուն ամէնեն դե -

a gapliphaha takip. ... tangan pamena kara-padahanah dipug, ang saupinghahan sag-padahanah dipug, ang saupinghahan sag-dadahaha pidag kanganah sag-bi, zepamenanah pidag salphahand, a apada dapah b dan bangum makh sag-matamaha yamahan pingha magha sag-quah hundan mga manghah, bahmah sag-mahahanan mga manghah, bahmah sag-mahahanan mga manghahanah

արջրուհցաւ հայ տիկիններու այդ հրա-ջայի դործով, հարցուփորձեց , երկար խոսեցաւ Սէ պղաիկներուն եւ Սէ ժեծե-

օրտանը նաևւ ընդարձակ մարդադաղ -աը, մարդական ակումբը, իր լահած անո-համար րաժակներով : Այս բոլորը վերին աստիմանի ջաքալև -բական են, ամէն դծահասութենել վեր : Չերը է անունէր մեր հերրերուն յուղ -ուտծ դեմ բերը, անու Պրայ է անանիքը մեր «իորհրան» յուղ-ուստ դեմիվորը, պնայ է ամիաներ հար անդիորրեից դեռ դանանը, երր իրենց «այ-ընակիցներուն էր պատահեր «այ վար -ձարաններու ժէ քրենց անսածները, Ա-դերաններու չէ հերնց անսածները, Ա-դերաններու , Գա-հրե, Վեյրուն, ըմ ունելու համար, թե ինչով ենթ

Հաւաջուեցանը բնդունելուԹեան սը – րահին մէջ, բարձրադոյն կարդի աչա –

կերաներուն դիմաց, մեր հիւրերը կը դաաւելին արդեն երջանկունինան դադանիա կէտին։ Հարցուփորձած էին աշակերտ ները, առած ու ըննած անոնց ֆրանսերէպարտականութիւնները

Pp տեսածներուն վրայ հիմնու Պալար պիտի դրէր իր ներքին մէջ, Թէ նոյն տարիջի եւ նոյն դասարանի հայ վարժարաններու աչակերաները նոյնջան , եթե ոչ աշելի, ֆրանսերէն գիտեն, որջան Ֆրանսացի աղաբը:

Պօղոսհան վարժարանի մէջ էր , որ ա – աջին անդամ խօսը առաւ նաեւ Տիկին

«Իմ աննմա դուկներս, ձեր տարիջին ես ալ աղջիկ մր ունիմ Ֆրանսայի մէջ։ Մեծ Հայրենիջի Ոչ մէկ բանէ գրկուած է: Մէկ բանով մի-այն պակաս է ձեղմէ. — Պիտի ուղէի, որ իմ աղջիկս ալ ձեգի չափ հայրենասեր ըլ-

#### J.C .- 4U.Pblh 2h TU.A.U.Bbl hehoh sheng

Հայկական վարժարանի ձղած խանդա-վառիչ ապաւորունիւնը դեռ չէր անձե -աացած , երը մենը փոխադրուհցանը րո -

լարովին տարրեր աչնասբեր մը մեջ: Գ.
Պալարին ծանոնի , Արերամարիա միանոցի «Ճեծաշարուտա դրարկա մր եւ իր
ձայի չրաւիրած էին Պալարներն ու Մարակլը։ Աիջանայի չրաւիրած էին Պալարներն ու Մարակլը։ Աիջանան ձրնային այս վերջինները, որ
ատիպուած ես այ ընկերացայ իրենց ։
Դրիածնավայի մեծարանքի արժանացանջ
ծոն։ Տուն մր չէր անածը խոսկածը այս
կատարհայ պալաս։ Աժ էր ինչ ձոխ էր
ատելի միչ Բանիակարժ էջ։ Արևուկան դորգեր աժ էր անենայի, աժ էր արաչի մէջ ։
Արծային ապատներ , Տոկայ դրադարան ,
պարենայանոց, հիարիս , էր դրագետը արուհստանոց։ Նկարիչ ալ էր դրադէտը **Իր գործերը կր զարդարէին պատերը** 

Ampump neuty adkahunghi be undun նային առանձին յարկարաժիններ։ զարձակ պարտէզիս սչէ տունկեր ու ծաղիկներ։ Ճաշր տրու Ի Ու սպասներու դարձակ պարտերին մեջ կ'անեին եղակի mpnihymi յախանապակիկ պնակներու մէջ։

յարոսակայիչ պատղոսրու ոչ և Կարձ, գրագէտ մը չէր մեղ ընդունողը, այլ հարսաունեան մէջ Թաղուած Արե ւելջցի իշխան մր:

Այս ըոլորին ձետ, մասնաւոր ճիդ մի դործ կը դրուէր մեզ չլացնելու , մեզ խեղն գրողներս ։

4. \$0111SEILL

(Tmp.)

րու մորարդութծուրս։ Քանի որ չկայ մեր չուրջը հայկակա -նութիրեն, դանի որ մեր նոր - սերունդին մանկութիրենը չանցնիր Հէջնաթններու կա-կատրղանդին մէջ, օրօրուած հայրենի աղpubper definited , be wounderde Sungրենի ծառերուն, <sub>բ</sub>անի եւ երիտասարգու-Եիւհը ցաւադին <sub>հ</sub>անորդութիւնն է հոդե-պէս չապրուտծ մանկութեան մը, ի՞նչ կը մնայ ուրեմն փրկուելու համար այս ող րերդութենեն:

Tum put l'putif tu:

նհա րան գրուս ուս, 
Եւ իրապես չաս րան :

Կր թաւէ ժիայն դիսակցիլ - Տայերէնի 
Տաժրով համեիլ այն լուսագարդ հանդ — 
թուաններում՝ որանց ժեր մչակոյին 
խոսաններում՝ որանց ժեր մչակոյիի 
խոսաներում՝ որանց հեր մչակոյիի 
ժատեսագրույինան չակաները Գիանալ ժեր 
ժատեսագրույինան չակաները Գիանալ «Եր ստոստությություն շարասորը, բրասալ բայ-Ոսկեզար մը ունեցած ենգ, ինչ որ չէ ար-ուած ամէն ժողովուրդի։ Գիանալ Մէ մեր լեղուով ստեղծուած սջանչելի ըչ ուր լողուող ասությունը օգասու դուարրներ դույունիսն ունին։ Ոչ մէկ ա դի մէք անանուն րանաստեղծները հի սած են Ակնայ Անաունիներուն պէս յա սած են Ակհայ Անասշիիներուն պետ յա ւիտենական հերգաչնակար էիսան դ չափ -ուած տաղեր ։ Մեր հայրէնները չան -գակներ են սիրահրու հրակերն եւ քիքիը-ռուն սուտակին մէջ դրողմուտծ ։ Մա Սայան Նովային պէս հահատակուտծ ըսնաստեղծի ո՞ր ժողովուրդին մէջ կրբ-

րանաստերջը ո'ր տղեղությու Հանգծ անովորվել: Այս բոլոր դահեկոր մերն են, մեր մչա կոչինն փառաները մերն ապաւինելով անոնց դեկերկունեան պաշտամանութին «ԷԷ մենը կրնանը հղարաստերերնն անև

, այց մինաց է պաշտպանել կարինանջ «Եր որեկան հայրենիրը որուն չարակալ էր ներիարացնել անրող՝ աշխարհը իր չորո հարերով» Լենոնց անրոցները երադային են, լուսանանանչ հանձերի նալ Հայ ըլլալու։ Բայց պէտը է պաչապանել են, լուսաձաձանչ կրկներեւութներ՝ ո -ըսնց պէտք է միչա սեւեսարիր մնանչ րոնց պետք է միչա սեւհռարիը մեսակչ խորոթեհականը դիտակչունենամբ։ Մեջ դենքերը դիրջերն են , կրթական հաստա-աու թիւնձերը, եկերեցին , մաժուրը։ Բայց առուր աները մեկ րառով կամ բողջանալ-մայրենի լեղու . Տայերեն լեղու Ս. Մետ-

ոպի աստուածաչունչ ողին։ Ցոլացնենը պայծառօրէն մեր կերպա Barnghilip manjhamaniki dha fifuna e manga dhe figuriki mbamadani langkari e-ghi dhhi hamani gimba Paphana Kospa-guri an Mahani, Godumahi, Unden-atik Work kamanan, Alishi, lad mindy-dh pungka bananghamahi dha ka maniki apa-banin Mandahi and an Alasanih dip-munta mahi ha fi pah ka mahi dan-pan ta manhanghi pahgand du Mandahi matahini akan danahi bahan Madan. րուժանով, անոր լեղուին Տոխութեամբը, անոր տագերուն արձանային ձոյլովը։ Մեր այնջան ջաղցրաչունչ եւ սրտայոյդ անը արեցան դամցիաչանի եւ պատարդ Մեծարենցը, վայրամակ առիկ եր ասկ ըսցող արդերակի մը պես, Ձարիֆիանով եւ մահաշանդ Գեարսո Գուբեանով՝ ո-րան դով կր ավորնի Արդարային Թէ-դեհանով՝ որ որտի եւ մարի կատարևոչ



#### GRUSTSULLE WUNKLAU

*ԽՄԲ*. — Պ. Օհան Տուրեան խոստացած հայթ.— Կ. Մաան Տուլորան թոստադրատ է կանոնաւորարար աշխատակցիլ «ճա – ռաջ»ի, ստանձնելով անոր հրաժշտական բաժինը։ Այս առաթիւ իրրեւ նախարան անասկցութիւն մը ունեցացան քրիտասարդ հրաժշտագէտին հետ, արդի հրաժշտու – հայ «ռան»

Այս օրերս շատ կը խօսուի արդի երաժչտութեան մասին. կրնայի ը պարզել

paid sanashkani sanapa, upamuja, ajanaja, mahan sibishania qibishi, — Urufi sanuja firang opusus ibquand mangkan, kanashyan an firang memanu-manti opususi kematamahan tequand manti opususi kematamahan tequand orse, squargam in fract anomaly-math opinious hundrandum topinious; this policie sodium often to supply lepton was among dimpe, and the file for in-terious states, and hundrands (shiple of leptons dim hundre maps) from the Holic's impelly by lead for me, the risk to may journable lepton to the orights. [Juyphin

ւրչ է, արբ յայստի կրդայ դարհրու բն-ժարցին :

— Որս եր են արդի հրաժչաութեան յաստածաչական յօրինողները :

Շեժակրի և եր այտերերոները :
Այպահանչական, Անասե Վեպեսն, Գրողանի վեւ Շասիայալիչ, հայաստուրեան, Հինաակսիա, Հանեինո, Տարրիլա Միլա, Բե հիանին Գոիքին, Տայրաիկարդա, իես փիլի, Կառարանը, Սիրավինարի, Քակալ կիլի միքի եւն եւնա, —
հրմանի արահին ապահես հատեսու

լը, մարթ եւս. եւս.:

— Կրնայի՞ ջ պարզել կապերը դասականին եւ արդի երաժչասւժետն :

— Ինչպես ամեն արուհստ, երաժչասւԹիւնն ալ յեղաչըջումի մեջ է : Արդեն ա մեր արձահոտ չագուծակունիրեն մրն է։ Արզի հրաժչտունիրենը դոլունիրեն չեր կր-նար ունենալ առանց դասականին, նոր

ներդաչնակուժեամբ յզկած է բիւրեղներ<u>ի</u> աստուածային <sub>Ք</sub>երթողութեան։ Չմոռ – աստուստային ընդգիրողագինան է Ամու-հանջ Հարկիսի այ որ ձոկայ միծ և աչ-խարառույան Մարարովարինի թով։ Եւ դեռ պարծենանը չատ մբ ուրիչներով։ — ընդե Հայ բլլալա. այրերդունիներ իր Հասցինի փասաներ իրականումինեան մբ։ Մեր բարձի դիրերբի վոր գլլան հերե հային, Փաւստոս Բիւղանդը, Եղիչեն,

ոչ ԵԷ իրրեւ խորհրդակառ դարդարած «Ար սնարին, այլ իրրեւ անհրաժեր ըս-ջեր ժեր հորև ընդժացնող։ Արագես ժենջ փրկուան պետի ըրանց գրահուտի և ըստուհետն դեմ՝ առաջնորգուտի՝ դեմ-բական անենամուն բաւիզներեն, գեպի հաճանչող լոյսը արյաս տու բաղաս ամենամուն բաւիղներին, դեպի ձամանչող բորդ արդար արեղակն։ Ձխ-տի հասինը ձա՝ ուր այիստ պիտի գուր-թի Հայ ըլլալու օպրերդունիսն, կամ այդ արերդունիսին վահմ՝ դեղեցիա թեամբ մր պիտի ճառագայթէ մեր ճակարագրին մեջ։

Hellis, bestle

սկանին, հւայլն. Թելի մր չարուն դատուսը՝ հւ ապաւորիչ դպրոցն է որ առւած է Արդին ինչպէս որ այս վերջինը իրրեւ հիմ պիտի ծառայէ ապադայ ուրիչ իրրեւ հիմ պիտի ծա հրաժչտութեան մր։

Poh t t արդի երաժ չաու թեան այսօր news offismyp

= Արդի հրաժչաութիւնը, ինչպես ընդ-— Արզի հրաժչառութիւնը, ինչպես ընդ-ծանրապես ամեծ արուհատ, արօր տար-հապի մեջ է։ Դեչ առաջ իր խոսեին քնկի մասին, պատերապեր կարծես կարկց այդ-քիլը, արգերը կարս, իսական դեպութինան հւ այսօր յորինացը այդ-քներ կը փնտուէ որ շարունակէ։ Գատերապեր պատճառ Հրլույ թենկնել խոսածիրինա քիշն», եւ արուհատը նա իր մետց: Արս պատճառում ան որմումի մեջ է, եւ կարկել էէ տալ բուն պատերիրը, յասիա-նիշը ազգի հրաժ չառնեսն։ Յետուն հա - թերո տարի հարդ կարեր դիտերյալը ըսեր

հիրը արդի հրաժչաուհետև։ Արտուհ չա -ըլլայ։ Այսօր հայիս կարևյի պիտիրլլայ ըսել այդ, հրդ ժամահակը իր վճերը առաժ կրո արի հուսիսկ ահասկ մր անոպիզմ կր արրէ եւ ամէն ոք հորութիւն մը կ'ուղէ տալ, Թէեւ աս ալ օգտակար է երբ ապա-դային ուղեն դանել արդի երաժչտուԹեան quipti naghti quita, quopp hiputi-quaephinin amisfadinachi: Wikk hiputo copunique & mya naquaephinitpi: Lhitu ikbis phinin pi-atel Pli myanganah hiputhipi nifathi diquli-ah ibuyi Wiga, ibush dantahahip lipini quaehi; Wigaquin milki punh hip Eyik ba-lg ibush dhash mhahe, nu myang quand-

կը մեսահ միայն ահանչ , որ այսօր դասն-հե այր քիկը :

— Կրհայի՞ ը մեդի բացատրել Քէ ին –
ըն՝ ունեյնդրին խութի կը քեռը՝ այսօր
- ուան հրաժչաութիներ :

— Կարելի չէ վճռական բան մը ըսել :
Այսօր ուներիրը մահելուկի մր առչեւ է։
Այն արունսա իր դաղանիչն ուներ, երք
«անինա և ու ասել ու ուներ theor acknowledge was major of more ex-tention by amorphy meachem expends in taking his amorph meachem expends of taking his amorphy major may be so his highway parabay may amorphy before. One page of amborathy my samely major may be so that may be amborate by the before my and the amorphy my the milks much apply the amorphy my the fight had before amorphy the top of himself him of the same may be to form to the morphy in a my my my my himself may be amorphy and amorphy my my himself may be and a my my my my himself may be amorphy and had my himself the prophency, his acti-pated to the my my himself may had a himself by the play my himself him a highly him pay himself him himself himself himself himself the pump of the himself himself the my my my himself himsel մննիի տեսակէտով ։
— Ի՞նչ է Հայկ . հրաժշտունեան

— Ինչ է հայիւ հրաժչատ ինան դերը կան անդը արդի հրաժչատ ինան 42 ։

— Մեծ դեր ունի, իքեն հոր կր սեն և հրադրվան 42 է, որաց չարել արդի ապահղատութ բորինարներու հայիւ և հրաժչատ իներ հրաժչատ իներ և հրաժչատ իներ հրաժչատեի արդի հարաժչատ իներ հրաժչատեի արդի հրաժչատեի արդի հրաժչատեի արդի հրաժչատեի արդի հրաժչատեի արդի հրաժչատեի արդի հրաժչատեի անչ-Աե ... \_ ըրը սրածչառվենան մէջ-Աւև. լորդ է վիլել Թէ անոր ողքեւ վերապրեցնա լակչներ կարևւոր դէմերը՝ իր նուրբ Տա – չակով եւ աշխատանով անման Կոմիտաս վարդապետն է։

#### ITUSCHAU

Մայիսեան օր մ'եր անոյշ Ծիրանագոյն այգաբաց , Հով ու զեփիւռ կար , քընքոյշ , Կ'Երգէր պըլպուլն արթընցած :

Բիր մը ձեռքիս՝ աչուիս թաց Հրաժեշտ տրւի մեր գեղին, Մայրբս թեւհրը խաչած Բացաւ, սեղմեց զիս սըրտին ։

ձիտըս պրլլած թեւերը կուլար զուսա կուրծքը փըլած, — Հետրդ ըլլայ Սուրբ Տէրը, Ըսաւ ու խոր հեծկըլտաց ։

Մայրիկ ըսի, մի լար դու Արցունքներուդ խընայէ , Կъրթամ նորէն դառնալու Տան ու արտին լաւ նայէ ։

Հողվըրտիքը կըտրեցի Անցայ դէպի Ջընրզձոր, Մօրրս ձայնը հետ ինծի, — Տիղա՜ս, նամրադ լուսաւոր . . .

Երբ որ Խոռնէն կործեցայ Տաք արցունքը խեղդեց զիս , Դարձայ ետիս նայեցայ Մօրրս ձայնը ականցիս

> հոռնեն մինչեւ Բերդին - Քար թով մ'եր դարձած ալհկոծ, — Մայրիկ, մայրի∕կ անդադար կանչեցի ես վըշտակոծ ։

Ոչ մայրիկ կար, ոչ ալ Գեղ, Պանդուխտ էի ալ՝ հիմա, Օտար երկիր, օտար տեղ Շուտով մայրս կարօտցայ

Անցան օրեր, տարիներ , Ես չը դարձայ․․․ մայրս եկաւ ։ Ան ալ այժմ պանդուխտ էր՝ կարօտի սառն հալեցաւ

Մայրրս մեռաւ օտար տեղ՝

Երկրորդ անգամ Նոյեմբեր Եկար, բերիր լի թախիծ, Դեղնոտեր են շաքիլներն Մօրըս մահուան տարելից CEPULU CHILIGHT.

# LPUSAL UPALBUSE

9. Updant II unfu, op fregtungen plants unauffir dygutunfy mand to perfectly dt fragen - laftlyfe stoft sig unoff op II utils Back mytely raft stoft stoft blugflyft Staglant Spag mushapadfir unoffer Fragerfit the talminstifficty to which the stoft units of the stoft stoft whether the stoft units of the stoft units whether the stoft units of the stoft units առերը։ բաղագրո անակնկալ ներկայութիւնը մեծ ապաւո – րութիւն ձգեցին, ինչպէս կը գրեն տե – դական Թերթերը

«BU.D.U.2» P PEPPOLL

# 862 U. PAWULLUCH 8 11 4 7 4 7 1 1 8

Uputhy jamns shiftened to Preli Upg Պետրուից յոտող սավում ած բունը հեք։ Պետրոսին տեսնալու, որպեսզի տեսը հաւտ -ջեն եւ իսաին անոնց հետ կարեւոր խըն -դիրներու մասին :

apropose studio :

Apripand, studios to aporge Burg the

Apripand puntum of unboard aports bepunty derifo del to maniforaques t Abr
att Stelle habilety ally monarge, or

aportly de dust stummanalitude dust

11.8 to the summanalitude dust act Setse transfer out a framework of the appearance of the dark Samman Shap harpage and first temperature of the same of the չմոռնալով իր հետ տանել սափորով

ջուրը։ Տղաները, պաշտպաններ հշանակել է հրաներ, կր հետուին Մորիկասի դիրկը ևւ կր գնահան անուշ անուշ։ Իսկ Սերգրը և Աթ գնարսոր եւ Դանիկլը կր խործրդակ-ցին ապապա անելիցներու ժատին։ Եր կար պապակ իր վիճին հորվուրդը կաղ – հար բաղակ իր վիճին հորվուրդը հայ ա հակերպերու եւ ինգնապաշտպանունեան

պատպատանքու ժառին։ Այն պահում, երթ այդ երեցը հատած կր խորք-դրակցեխ, յամկարծ ժշտավայ դաւ-ակց հրայանի մը մայն է կուում, ինչպես հաեւ հաւարի աղագակներ։ Արջ Չեարար գուրս է Ռույում: Տղաները, անակիսակո պատկած տեղից վեր են հիտում, վասմ փուչմակալները ամրացնում , կազմ պատրաստ սպասում Հրամանի ։ Քարայրի մուտքից Սերոբը

Amagina again the second of the property of the second of mesunh, Intil \$

Քաջը, իր կորիւնների ուժի վրայ յեն-

լով, արազաչարժ վագրի մը նման յար ind, amaqaaqad daqqql di tatah jaq-dadqaat kan haq haqid, mi haqid, mi haqid, mi haqid, ka dadqad kan haqid qadqid, ka dadqad kan haqid qadqad qadqad qadqad qadqad qadqad qadqad qadqad qadqad daqqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqad qadqadqad qadqadqadqad qadqadqad qadqadqad qadqadqad

Կոիւը կատաղի էր ևւ անհաւտատր ։ Կոուող ուժերի անհաւտապունեան պատճառով , հայդուկները յատուկ կարգադրունիւն կիրեն ինջնապայապա -

Տասնեակ մը Հայդուկների դէմ եկել է-ին մի Հարիւր Քիւրաեր, պաչըպողութ -ների մի ամբոխ եւ մի ջանի ոստիկաններ, որոնը մօտակայ պահականոցը կր մնա -

Կորւի վախմանը չատ եղերական պիտի Կորեր վարձանը չատ հղերական պիտի քիներ, եԲ Տերեմացը, իր հետ առած բլլյար Մույեցին, Կարոլին, եւ ռացմա - կան խոս երկի, Գարոլին, եւ ռացմա - կան խոս երկի, Գարոլին, եւ ռացմա - կան խոս երկի, Գարույին հայանիան և հանակը անցերվ և Արդ անագատերի հարտից բանինը արդուրին չորեց կառուր բախարեր թերուրինը արատ հերը անցարարարարարարարարը եւ անապարեց փախոլիք՝ ազատ - ուելա. Տամար հայարարեր հեռջից։ Թշատին բառական գիակերի բեռջից։

բանի բոպէի մէջ չքացած էր, եւ փառքի դաչար մնացած էր աղատա դուկներին ։

Այս կորոր միայն հայդուկների ռազմամիներջը նուադեցուց, բայց նրա տարա -ծած սարսափը խախտեց Բաղելի Վալիի

Այդ դէպոչեն լևտոլ, վային անմիջապես Հրաժաններ իր հանէ աժենոքի դիւղ պա -հապաններ նշանակելու պահականոցների եւ այն ձանապարհների վրալ, ուրահղից կարող են անցնիլ ֆկտայիները։

Հրաժան է անում - ձերբակալելու եւ բանտարկելու դիւղերի աչջի ինկած իչ -խանները, մինչեւ որ Սերորը դայ եւ յանձնուի, Հակառակ պարաղային ապառ-նում է մահացնել նրանց գնդաններում Հղքայի գարնուած, անօքի եւ անսուագ վիճակի մէջ ։

Հրաժանր խիստ էր։ Անդութ իժը սկը-սում է դործադրել իր հրաժանը։ Քաղաքի հայտիսի պատերի վրայ փակրել է ապրիս հրաժանագիրը, հայտիքե եւ Թուբ-ջերեն լեղուներով։ Ձերբակայել է տալիս բուրին։ Այդ ձերբակայումների մէջ էր նաեւ Տէր Յովհանվալ։

(Tun.)

Ubanhz

#### EUZH UC SOLON

ՎիՇինեՍհի ԱՃիհեն պարուհակող սա-փորը հանդիսաւորապես անդաշորունցաւ Կրեմ կինի պարիային մէ՚ը մասծաւորա -պես ընտրուսա անկեւմ մբ։ Արս ասքիւ Բափոր մը կաղմուտծ էր ընկերակցու թեամը կառավարութեան եւ կուսակցու -Թեան վարիչներուն, Լենին – ՍԹալինի դամրարանէն մինչեւ նչանակուած վայ – գրաբ ըս։ Դոմքրանական մը խոսեցաւ Մոլորող, չ «Մհար բարևաւ, սիրելի ընկեր» լոելով է Հինուորական մուսագախումեր մը ևւս կր մասնակցեր արարողուքնեանց։ Յուղաը -կուորենրը ցուրանի կը դողային Ինդա-փուորենրը ցուրանի կը դողային Ինդա-ատ հասես հերջին արը նօթն ալ որոտաց , իրրեւ վերջին յար -

գանը ։ Ա. ՄԻԿՈՑԵԱՆ, Խ. Միութեան ներջին Գ. Մուսնապ դր առեւտուրի նախարարը, Ֆինլանտա դր նաց, տնտեսական բանակցութիւններ կա

ծաց, ամահատկան բանակցութիշններ կա-ատրիլու ծամար ։ ԹԵՀՐԱՆԻ դինուորական վերաջննկչ ատեանը դիկանու Թիապարտունեհան վե -բաժեց չորս դատապարտեսիներ երեջին ժամապատիմը։ Տակաւնն չորս մարիւր ապաներ կարդի կը սպատեն , դատուելու

ՄիՋիՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ամերիկեան տակարը հերկայացուցիչը, ՀՀերբի Պայ-րոտ, Գահիրէի դեսպան հղանակուեցաւ, դիւրացնելու համար Եղիպաոսի մասնակութիւնը միացեալ Տակատին ։ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ Հռոմ պիտի երթայ յուն-

ուտը 11ին, ամրապնդելու համար ֆ ըտնքեւիտալական գործակցութիւնը ։

RECITAL

#### ԳՈΖԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԻ

Դեկտ․ 7ին , ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré, Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur.

Ֆոանք, Լիսթ, Շօփեն, Ռոժէ Տիւքաս Ղազարոսեան :

## **בעאעהדע חערעצעטרבע**

Նախաձեռնութեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԼԼԵԱՆ Նախկին Աչակերաներու Միութեան Մարսէյլի մասնանիւդին ։

#### 4 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

ծամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan Մասնակցութեամը՝ ՕՐ · ԱԼԻՍ ՊՕՅԱ -ՃԵԱՆի (Փարիզէն) ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

ցառաջիկայ Հաւաջոյթը՝ այս չորեջ

Տարիը։ Կը խոսի՝ ՍՏ․ ՔՈՉԱՐԵԱՆ Նիւթ.— Միք․ Նարբանդեանի կեանքը եւ գործը, (ծմոգետն 125 տքեակին տո. –

3 . 4 . WU.21 AULUNIALIA ՄԱՐՍԵՅԼ — Ֆ. Կ. Խաչի տարեկան Ճեծ պարահանդեսը տեղի կ'ունենայ Դեկա. 18ին, Սվոլանաիտի չթեղ սրահնե րու մեջ : Այժմեն ապահովեցեր ձեր տոմ-սերը եւ սեզանները :

#### **Գกลนบนคร อคนลกลล**

Laju mhume 1955h «Prajudupa» Ope երյս տեսաւ 1860) «Իրդամարած կրա-ցույթ (Տրասարակու իկեւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդ Մարսելի չթիանի), Ազգային , պատմական, դիտական եւ այլոգան հեր-բրիկներով եւ պատկերադարդ : Էջ՝ 54 : Ներկայանումի արտարինով եւ ժարուր ապաղրութեամբ ; Աղադրանջներու համար դիմել՝

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille *ՓԱՐԻՉԻ Համար դիմել նաեւ* Յառաջ*ին* ։

ՀԱՅԲԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐ, 32թդ տարի Թիւ 345, (1954 Նոյեմբերի), Տոիս եւ այ – լադան թովադակունետմը։ Տարեկան բաժնեղին վեց ասլաբ։

#### 7.411.81 015.65.11.1

3. 4. 100.21 «Մանուկներու Op»p 7-64ահմրեր 29ին, Չորեբչարթի ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (94)

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐՐ

#### פוע אועא

Այս Կիրակի ժամը 155% 24, բաղա հոսարանի սրահը (մէթիս Մէռի տ՚Իսք) ։ Պատուակալ նախադահութեսամը՝

EDOUARD DEPREUX Նախկին նախարար եւ Սէնի երհափոխան

Նախագահութեամ բ

ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼԻ Կը խօսին ընկերներ Մ։ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ

0-11 000 1000 1000 100 համերի կը մասնակ-դին՝ Իսի – Ահիգեր Նոր Սերուերի միաց-հալ երգչափումբը — դեկավարութեւան՝ Գ. Գայիչհանի, երգ՝ Օր. Օր. Վեստեսն Ֆեր Թումայհան, Դաչնակիան Արտասանութքիւն (ի.

Շահինեան, Սարգիսհան, մննիկ Քելել -հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալիան, կննդա-նի պատկին Ցովհ- Թումանհանի «Երկ-բումը» եւ Ռ. Ջարդարհանի՝ «Իազվմնկ, Փառարանանքը» (Տիկին Ա. Տեր Մինսա-ևան), Նուազ՝ Սեյրան, վեսելի եւ Բենւ , Նուաղախումբ՝ ԿԱՐԵՍ ԱՐԵՍԵՆ:

Unime 200 Фрийд :

- Ընկերահամակրական ինջոյք, Դեկտեմբեր չորսին:

#### ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴ<u>Է</u>Ս

Ֆրանսահայ կապոյտ խաչի Պանեխ Քաշանի ժամաձիւգին տարեկան պարո-Հանպեսը , Կիրակի 5 Դեկա․ ժամը 1ՄՀ

Salle de l'Ancienne Mairie de Sceaux Rue Houdan, Métro Sceaux

Դեղարուհստական խնամուսծ բաժին , Նոր Սերանոլի Անկես ի խումերի կողմէ պիտի ներկայացուի, գաւեչա մը , «ԹԳ-ՐՈՍ ԾԱՌԱՅ», նաեւ հայկական երգեր արտասանութիւններ

ուրոպական պարհը։ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ

Հագորդակց, ժիջոց — Տանֆեր Ռոչ բոյեն առնել աիրեքսիսն Ռոպենսոն , Էջնել մեթրօ Սշ։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵԼՈՒ ԽՆՋՈՑՔԼ ՄԱՐՍԷՅԼ — Վասպուրականի Հայր Միութիւնը կը ծանուցանէ Թէ, ընտանե կան խնչույք - պարահանդես մը սարքոծ է Դեկա. 19ի կիրակին։ Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

ՈՂԲԱՑԵԱԼ Մարտիրոս Սարևանի մահ ում առնջիլ Տեր և Տիկին Միերդատ և-լիքսանհան 500տկան ֆր. Կը հուիլեն «Ցառաք»ի ու «Կես-Կես» հրդիծախերքի բարդաւանման համար ։

#### « ՆՈՐ ՔՆԱՐ »

Չայնագրուած եւ պատկերազարդ երգարանին Բ․ տպագրութիւնը՝, հիմնո վին բարեփոխուած եւ նոխացուած Հայաստանեն լսուող բազմաթիւ նոր

ባራምሚ : 640 <u>ዜ</u>ዲ, 800 ԵՐԳ, 342Ը ՁԱՅՆԱԳՐՈՒԱԾ

եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ Այս բովանդակութեամբ երգս արդ լոյս չէ տեսած որեւէ տեղ Գինը 1400 ֆրանը (Թղթակազմ) Լաթակազմ 1650 ֆրանք:

Թղքնատարի ծախջը դնուլին վրայ ։ Դիմել «Յառաջի հասցեռվ ։ Մար սեյլի չրջանեն դիմել Պ. Ցակոր Մա աջհանին,

3. Bld. Th. Turner, Marseille

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարնել գրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ ԱՅՆ ԵՈՐ ՁԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու պաչտոնական Հաչուհցոյցներով , իս ipdudniud hugniumlibp' zum ju վիճակի մէջ ;

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°. Tél.:TRU. 72-60(Poste 89) ԴԱՍՍԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿ. ԴԱՏԻ ՄԱՍԻՆ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. «ՓոԹորիկ» խուժրի կողմէ, այս երեթչաբնի - ժամը Հին, Քաֆէ տր լա Մէրի, Փլաս Սեն Սիւլ-

*Կը խօսի ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիւթը*՝ Հայկ․ Դատի պատմութիւն

Այս նիւթը մանրամասնօրէն պիտի ներ այուի, չարք մր դասախոսու ժետակ ըն թացքին դ

արտարգրում Յատկապես կը հրաշիրուին Հ. Ց. Դ. «Ռաֆֆի» խումրի և Հ. Ց. Դ. Ուս. Մի-ութեան անդամները։

Սիրով կը հրաշիրուին նաեւ այն բոլոր երիտասարդները որոնջ կը հետաջրջը – ուին Հայոց պատմութեամբ ։

#### PIERRE SEGHERS

անզծներու փարիզեան յայտնի րատարակիչը, մօտերս պետի Հրատա – ակք Մաննիկ Պերպերհանի *բանաստեղ –* ու*թիւններու ֆրանսեր*չն Հատորը

«MON CHEMIN ENSOLEILLÉ» Արձանադրութիւնները բաց են ստանալու Համար թուագրեալ եւ ընտիր տպագրու թեամբ հատոր մբ, սահմանափակ Sulfalining : Գին 350 ֆր

Դիմել Ցառաջի կամ դրատուն Մ. Պար-

#### ชบ.พกา รกาง

Ծախու է փավիլիոն մր 13 սենհակ, Շաւիլի կայարանին մոտ be bufullings ):

Դիմել. - Պալեան Պաղտասար 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

#### שוחחף ד

Փարիդեն 10 վայրկեան հեռու արուար-ձանի մը մէջ տուն մը բոլոր յարմարու -Թիւններով, բաղնիք, կեղը Ջերմութիւն, պատոչդամ, չորս սենեակներով, տակը պատչգամ , չորս սենեակներով , տակ խանութ մր եւ նկուղ (քավ) , փոքր պար ատեղով մը, անմիջապես տրամադրելի ։ Դիմել Պ. Ա. Մրապեսանի 3 ռիւ Լիէօթ նան Ռաուլ Պաթանի, Մէօտօն (Սէն

Հաղորդակց. Միչոց.— Մերի աԴուիեն օթնօպիս 190 եւ 160 , իջնել Օփիթալ

อกหอนรธรก

Ֆ. 4. WU.21 Duppap Sandanspeal ընդ . ժողովը այս երկուչարքի ժամը 4-ին Քաֆէ Ռէժան:

ՄԱՐՉԱԿԱՆ — Խոյ. 25/ն անդի ունե-ցաւ պատջէքի Բուի ար Ֆրանսի — արժի ֆինայի մրցումը։ Մուրատևան վարժա բանի աջակերաները չահեցան 39-37ով Իրենց ախոլեանը Ֆրանցլեն, որ Իսելի լաւաղոյն խումրը նկատուած էր մինչն այսօր եւ վեց տարիկ ի վեր րաժակը չա -Հած` այս անպաժ պարտուեցաւ ժեր ժարոր ար ար արգագության ար տար-զիկներքը է Փոբրիկներու խումբը, հոյն վարժարանին դէմ , հաւասար կէաեր ու – հեցաւ 4-4, իսկ միջինները կորսնցուցին 15 - 26ml:

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ . — Աղդ . Տան Հայկագնան վարժարանի հոգարարձու – Թիւնը չնորհակալուԹնամը ստացած է ող– epicing zonesingministrang namujusi է ուր-pughum unghi mbifihi Mungkus-èh durincush mafihi shuhihan quatum -èhpus- Op- hylin i ilafikihihan sampu ipung, Shi-Ugund Ikapinishan, Shifih U. Turiyundhan, I. Umsahi tangundhahan Li. J. kydunikan Soomhan ipunga

Մարտիրոս Սարհանի մահուան առԹիւ Տէր ևւ Տիկին Ս․ Նալպանտեան հագար **Ֆրшир** 

#### AUSULUA TUSPARIFE

Այս կիրակի, Ժամը 10ին Վատիկանի ռատիսկայանը պիտի հեռարձակէ հայա -ծէս ջառաձայն պատարադ մը հետեւհալ կարձ ալիջներով, 31.41, 25.55, 19.84:

#### ZUBUTEU TUSUPUS

Հայան էն՝ Կայան Ա.թ. Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 5ին հան-դիսաւոր պատարաղ պիտի՝ ժատուցուի ՍԷն Պրիւնոյի ժատրան մէջ: (148 ռիւ տր

Ս. Խաչի ժողովրդապետութիւն

#### LUCIEN DURAND ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23. Rue Notre Dame des

Victoires, Paris (2). GUT 36-71

#### S r u v u u z u 3

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրակի, 5 Գեկտեմբեր, ժամը 15էն 24, Պուտ Քոլոմպի թաղաջապետարանի սը – րահներուն մէջ, 2 ռիւ տ'կթիէն տ'Օրվ , (կայարանին քով)։

**Կր հախազահ**ե

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը ճիչդ 3ին կը սկսի հայկական բաժ ժինը Թատրոնի սրահին մէջ։

*կը մասնակցին* Արտաշէս Գմբէթեան ը .Վահան, Խաննիկի, Գէորգ , Անդրա նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պէրպերեան, Ալեքս Պէրպերեան ուրիչներ, իրենց բազմանիւ նորունիւն -ներով ։ Ունկնդրունիւն Հայկական նոր

#### ԻՐԵՐՈԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

*Մուտջի սրահին մէ*ջ հայաստանեան եւ արտասահմանեան հայերէն գիրքերու , տիսքերու եւ արուեստի մեծ ցուցահոն -դէս, վանառք բացառաբար շատ աժան գիներով ։

Եւրոպական պարեր Lupphywalamah \$1.8 եծ նուադախումբով ։ Մինչեւ կէս դիչեր մէջ ընդ մէջ րազմո

Թիւ անակնկալներ։ Ճոխ եւ աժան պիւֆ; ։ Մուտք՝ 200 ֆրանք ։

Մաս մը եւս ստացած ենք ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԲԵԱՆ չքեղ հատորէն։ Ստանալու համար դիմել վարչունեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆի ։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS -S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂՑԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերեալ ամեն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրելի Ա․ եւ Ք․ կարգի ապրանք

# Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.

0046666

Phh 753430° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ զաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 գր․ կամ 10 \$, հատը 12 գր․ խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

30 นกระบา MARDI 30 NOVEMBRE 1954

# brbacuagh

**ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2945** 

30Ph SUPP UPL POUPE

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿ։

Ինչպէս ամէն տեղ, մեր դաղութին մէջ ալ երկու յորելեաններ պիտի աշնուին, -Համադպային Մշակութային Ընկերու -թեան եւ Նշան Փալանձետն ձեմարանի

բանա աւ այստ ապատանան հասարակի արահակիր է ձենարակը առաքին հիմնական ձեռ - հարին է Մրկերը վեհան, որ վապքունցաւ 1928 Մայիս 25ի, Դամերի կ է՛, հախա ձեռնուկենակը այի վը ծուկերևակերը ... Ինը վաագեռնուկենակը այի վը ծուկերևակերը ... Ինը վաագեռնուկենակը այրանալույնն ալ անձեռայի արաժաղընդից դրաժաղընդին ալ անձեռայի արաժաղընդիցի չու ային արաժաղընդիցի չուների արագահան իրարկի մը ... — «Գայրոցներ բանալ, հայեցի չունելով ահորունդ պատրաստեղ, պակուղ մտաւո բավանաբերան աեղը նդո մտաւուրակա եութիւն հաացնել, գարի տալ ժողավուրդի մտաւուրեն երա կարգացնակ, վատ պահել անդավարին ու գրականութիւնը, մացնել հայ արևն երա հայ գիրքը, հաղորդակից դարեն ներա հայ գիրքը, հաղորդակից դարեն ներա հայ գիրքը, հաղորդակից դարեն ներա հայ գիրքը, հաղորդակից դար ու գրակառությունը՝ սացար ուշը թեն ներս հայ գիրքը, հաղորդակից դար-ձնել ժողովրդական լայն զանգուածները հայկ․ մշակոյթին հրապարակային դա – ոախօսութիւններով, թատրոնով եւ ար -ուհստի այլ մարզերով »:

ուհատի այլ մարզորով »։ Արագեւ , երաթամերերը տասվագրու -Երեն կը կաղմէ տասնձին ճակատ մը, ի-րեն բատուկ ծրագրով եւ աչխաստանգով ։ Եւ իր պահանչէ բարգական եւ նիւինա -կան յանձնառութիւններ ։

կան լանձնառություսներ : Միայն դպրոցներու բացում ը պիտի կա-նար արդարացնել Համապգային Ընկերու-Թեան դոյութիւնը , նկատի առնելով պա-Հանքին ստիպողականութիւնը :

Մյսօր չարջ մը կորերկայացնե ձեմա-տասիսան դործ մը կր ներկայացնե ձեմարանին Հաստատումը, սպասելով - ութիչ կրթարաններու բացման ։

Մանաւանդ որ, ձեմարանին գլխաւոր րաստել, պակսող մտաշորականութեան սաստել, պակսող մտաշորականութեան

տեղը լեցնելու Հաժար ։ Իրկրորդ հպատակը,— գարգացնել հայ գ),ոն ու գրականութիւնը, *ի'ընդդրկ*՝

հրատարակչական դործը: Իրադիկ մը մօտ 200 կը հաչուէ Համադբրարով ար տաս 200 գր արուք, դասար դային ընկերուժեան հրատարակուհին և մերը, որոնք «տուներէն ներս մանելու » սահմանուտծ են , իրենց ներջին արժ էջով եւ մատչել է դիներով :

ատի ը ը գեր ըստ ասողավաս — պատասա — կան դիրսելու չարքը։ Թատհրական տաղարկղին մէջ ալ Ընկե-բութիւնը կատարան է դործոն — աշխա-տանը, շրջուն Բատհրակառմերիով որուս փայլուն դոչորութիւններ չաշեցան էի – րահանի մինչեւ Եղիպասո :

րահանչեւ մինչեւ Մալիպասա գտասիստու -Քրերերա Բեանա տարգատ գտասիստու -Թիւծները ժամառուդապես ՄԷԶին Արև -«եղջի «ԷԷ" ամրողջ Մատննագարում «Ե Թիրանս հարարել», Երևալ բաղմակորժանի ծիշ Թերով եւ լայն պատրաստու Բեաժը « Ուգո որ «Համադրային» ժամառներո վա կայալներ բաղանը հիանիըն անա կայալներ բաղանը Վիճադահանյան աստու -փոնրեր Թատրոնը «

կապմեն լարասը, գրադատել Լերս ամբողջ գործուն ու քիրեր կր ձգաի ու միան գարկ ասը մողովուրդի մոսուոց գարդացման, այլ եւ մրասպես վաս գա-ձել ազգային ու գին եւ մրասպես վաս գա-ձել ազգային ուրեւ մեկ երիա Արգ առաջագրուքեան ուրել ձեկ երիա

Այդ առաչագրութուան ուրրչ մեկ երենց կը հնրկայացներ այն առաջելութիւնը որ առրջունցու անդեալ գարնան, դեպի Մի – չին Արևենը, մասնակցութհամբ երկու ֆրանսացի եւ երկու Հայ մաաւորական –

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

#### ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ HUHPUPHISP ILFO

Արևւմտեան պետութեանց մերժուժ հետևւանքով , Խ . Միութիւնը իր առա Shipt ned file ծետևանջով, Խ. Միունիներ իր տաս -Հարկան իութւգաժողովը բացաւ երկկ, չ 23 Նոյեմբեր, Մասկուայի մեջ, արբան -ետի պետուքեանց ձետ։ Կր մասնակցին եսքը կարմեր պետուքերններ, միացնալ Տակատ կարմերվ Արևւմուաթի դեմ ։ Կի-բակի օր, Գ. Մայենկով ժողովին դումա ւմը աշհատծ էր Մոսկուայի հուկոսլաւ րումը աւենաած էր Սոսկուայի հուկույա։ դեսալանաան ձէջ սարբուած ընդունե – լուքենած մը առքիր, ուր ծերկայ էին նա-և Մոլոքիով, Վեղը, Վոսիային ընդհ. բար-աուրարը՝ Ռուբչեւ, այլ, այլուայան-քինած մախարարը՝ ժառելալ, Բուլկանին։ Այս առիքիւ բաժակներ պարպուեցան մա -ռեչալ Թիխոյի արևւչատութեան համար , շնորհաւորելով Եուկոսլաւիոյ հանրապե աութեան Հաստատման տարեղարձը ։

Pazutu up shanch, W. Thoughting րաշիրած էր 25 պետութիւններ, ըննելու րաւրրած էր Հծ պետություսոր, դասելու Համար Եւրոպայի հաշաջական ապահո -գութնեան ինպիրը։ Արևոնահան պետու -Բիւնները ժերժեցին հրաւէրը, սպասելով Փարիդի համաձայնունեանց վաշերաց -։ Ամերըն ալ այն համողումն թե խորհրդաժողովը ուղղուած է այդ

աւհրացման դէմ ։ Կիրակի օր Մոսկուա հասած էին Չեխո-Կրրակի օր Մասկուա տասած չքը Ձերա-ոլովաջիոյ, Պուլկարիոյ, Հունդարիոյ , Ռումանիոյ , Լեչաստանի, արևւեկան Գերմանիոյ եւ Ալպանիոյ պատուիրակու – Թիւնները։ Կարմիր Չինաստանի դեսպանն ալ պիտի մասնակցի իրրեւ դիտող Ժողովին պաշտոնական անունն է «Եւրո պական երկիրներու խորհրդաժողով ա պահովունեան եւ հաւաքական պաշտպա ը և ու թեան համար »:

հերաբանատրը».
հերաբանչիւր պատուկրակունքիւն Մոս-կուա հասած ատեն կարձ ուղերձներ ար -տասանունցան պետնրուն կողմէ, յաչո -զունինն մաղնելով խորհրդաժողովին

Մոսկուայի կուսակցական պաշտ Մոսկուայի կուսակցական պարանա Սերմից, «Փրաւտա», ավորջ Էջ մի նուի-բած էր երէկ, Տաւալյական ապահովու – Բեան դատին։ Յարուածներ ունելին քեր-բանապի, Գերվոր, Լեհաստանի, Պար-կարոյ եւ ույրը երիկրներու համայիա – վար ձերկայացուցիչները։ Պարանավեր-քի էր բայապե է է խարհրգաժողովը « վճասկան հանդրումն մի իր կարվե հատասան հետև համատումել հայ հայուն խադաղութեան համար»։ Աս առքիլ նո ըչն դիտել կուտայ Թէ « Փարիզի համա -ձայնութեանց վաւհրացումը րացարձա ատյութատաց գուշարդութ բացարա դապես հոր կացունիւն մր սիսոի ստեղծէ որու մասին պէտք է մտածեն անոնք որ «ամէն ըանէ առաջ վաւերացում , յետոյ րանակցութիւն» կը պահանջեն ։

#### WARZER. REUNULL OF 201. SE HAL

Տեղական Թերթերը նոր կը ծանուցա արիզի խորհրդային ղեսպանին ցելու թիւնը զօր. ար Կոլի , իրողու թիւն մր որ տեղի ունեցած է օրեր առաջ : Գեսմը որ տեսի ունեցում է որեր տում Է հետ-պանը Վենուիջասով, որ չատ կարեւու գ դեւանագետ մր կը համարում է, երկար տեղակցութքիւն մր ունեցած է, բայց տեղամասնութքիւններ գ պայան կր պահուին։ Ձօրավարը միչա այն տեսա — կկան ունի թե պետը է ըսնակցութքունիւներ կատարել կերեւերք եւ Արեւմուացը մի — Ձեւ Գերժանիո գիրադինայ ձետնարկե-լե տում է ԵԶ անկարելի բլյալ համանա-նութքան մր յանդիլ, այն տանն միայն Էրերայի Գերժանիոյ վերադիաւմը ։ Ձօրավարդ ձառ Էս պետի խասի չարսք

Զօրավարը Տառ մր պիտի խօսի չարաթ օր, պարդելով իր տեսակէտները, ջանի օր, պարդերդ բր առատաչ,տարը, գա-ը դեռ Ազգ. ժողովը չէ վաւերացուցած Փարիրի համաձայնուԹիւնները։ Խորհրդային դեսպանը ուրիչ Փրանսա –

#### ⇔ ዐՐር ዐՐԻՆ ⋄ \*

#### LAPROBERATE URLAPAR

« Տխմար մր միշտ ուրիշ տխմար մր կր որ կը հիանայ իր վրայ», կ'ըսէ ժողովրական առածր

Այսպես ալ Պուքրեշի փանչունին, «Նոր

կարդացէք եւ տարածեցէք

- « Նոր Կյանջի բացած հարցարանը, Սովետակար Հայաստանի պետական լե դուն ընդ հանրացնելու կապակցութեամը, dobment mignimant dame nochen banga julatin ity:

Բաղմաթիւ Հայ թերթերու կարդին ...» Եւ կուտայ երկու անուն, «եկը՝ Նիւ Եորքի գարչահոտ քուրջը, միւսը՝ Պեյ – րութի հնչակեան «Արարատ»ը։

Երկուքն ալ իրար կ արժեն իրենց խել քով, խիղնով, լրագրական գիտելիքներով եւ... հայերենով ։

Ուրի°ը։ Ո°ւր են միւս «բազմաթիւ» -

Այս առթիւ ջղագար կանչեր դէմ, որ շարք մը յօդուածներով անխնայ ձաղկած էր իրենց տգիտութիւնը, դասա լքութիւնը եւ խուժանավարութիւնը ։

Ուրկե<sup>®</sup> բուսան այս վառերական վարձկան տոնքիշոթները, որոնք ոչ մի – այն կատաղութեան փրփուրներ կր տե –

ղան, այլ եւ թշուառօրեն կը վառանցեն: Նատած, քալած թէ խօսած ատեն ։ Իրենց կարդացածը հասկնալու կարո – ղութի ւնն ալ կորսնցուցին, օրն ի բուն

նելով հասարակութիւնը

Կըմրոնե՞ն թէ ո՛ւր պիտի յանգի շպե-տական լեզու» կոչուած բացբարոսութիւ-նը, իբրեւ հետեւանք բռնութեան, տգի – տութեան եւ «պրոգրեսիւ» բթամարւ

Եթէ օր մր դուռները բացուին, օթ, օր որ դուսարը բացուրս, ոաս Հայաստանի ժողովուրդը ինք ձեր գլխուն պիտի թափէ այդ աղճատ, եւ թխածոյ բառակոյաը, որ կը, սպառնայ անճանաչելի դարձնել նոյն իսկ արեւելա– հայ աշխարհարարը

ապ աշխարտարարը։
Միհւնոյն ատեն պիտի թքնէ ձեր երե-սը, տեսնելով որ փոխանակ ընդվգելու կատարուած բռնութեանց եւ խաթարում-ներուն դէմ, կը փորձէք ազատ արտա սահմանի մէջ ալ տարածել նոյն խառնի նաղաննը :

սավասը ։ Որքան ալ դաւանանք փոխած բլլան, կր կարծեմ թէ Պուքրէշի մէջ տակաւին կան ողջամիտ ուսումնականներ, կարգի հրա-ւիրելու համար այս նրնռան կաչաղակ –

ները ։ Ի՞նչ կը բանին երբեմնի վաստակաւոր ուսուցիչները ։

Համաձա<sup>°</sup>յն են սարքուած դաւին, կը վախնան քանի մը շոշորթներու շու քէն :

#### JUCOUNTSHY, ILLINAL HUC **ՕՐՈՒԱՆ ՀՈԳԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ**

Պ. ՄենաԷս Ֆրանս իր չարաԹական ա – սուլիսին մէջ տեղեկուԹիւններ Հաղորդեց ամերիկեան ճամբորդունեան մասին։ Այս առնիւ նորէն կոչ մր ուղղեց Խ . Միու mathic hapts has the neighby his their same-fluint, judinich spräudigerikain is magu-sadinifikain i Bugumathy fit sum ques 't dumangun's nepterganifikatis «Mette publi-dumang h'neight publifika i distrib publi-mang him da publifikation humanga blands diajdungdun's misuhuma humanga blands pungdunky at pi pup fit lumanamahih kip-lain unkhiparis dyang i lutikaja ng sumuma-pungha hy mandhan quandhangitis in him-parishi quandhan quandhangitis in him-makathan's shendunta ke sumihi mand-wakathan's shendunta ke sumihi mand-

րանեն պատերապե մր աշարկա։ հետե «անչները" չեղեկանը, և ջրած ին ուսե բերու չբջանին մեջ»։
Յետոյ ըստու Թե ընդհանուր համաձայնութելեւ դոլագած է դար պատերապեր
փորթարհերու համար։ Այդ համաձայիուբենաքը, երարան է հայար արտերապեր
հետոր իւրարան իր պատերավ ուրահետոր իւրարան իր կան արտեղ վեր
համեր իւրարան իր կան արտեղ վեր
ուժարութենանը հետոն և ուս առածունեան Օսոծերն։ ըր տարաքաղաց օգրասարդը։ Այջ.
««ամարդուն իհամը է եր դո աստայարինը Չորսերու խորչ՝ բրաժորով մր դուժարել յա ««Ջիկալ Մաչիաին։ «Անչրաժել» է լուր»
պատրատում քիւններ կատարել այդ խորՀրդաժողովին համար, փոխանակ հրաՀրդաժողովին համար, փոխանակ հրաՀայաժողովին համար, փոխանակ հրապարակային ծանուցագիրներու որոն յաջողութեան յոյս չեն ներչնչեր։ Ժողո վին պատրաստուհլու լաւագոյն հղանակ-ներէն ժէկն է նախապես Հաժաձայնու -Phil Sp gayaget U.phehipp be U.phe արուս որ վողացար հրատարար հետարի հետար Հուտարի միջեւ, Աստարիայ ջզադրդվու հե վտահորատոր դաչնագրի մասին։ Այսը է դուդրենաց կատարուին Փարիդի համա -Հայնուննետոց վատերացումը եւ Ձորսերու խոր հրդաժողովին պատրաստութիւնը » ։ Վարչապետը խոսնկաւ նաև։ Հիւս. Ափ-

բիկեի, մասնաշորապես Թունուդի եւ Ալ-ժերիոյ իդրաումներու մասին ։

ցի թագաջաղէտներու հետ ալ տեսակցած է, բացատրելով Փարիզի համաձայնու-Թեանց վառերացման անպատեհութիւն hhpp:

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ փորձեց դեղա -դործ մը, Պ. Լաջոուտ, Մարսեյլի ժեջ ի-ժամապով որ 2 կիներ ժեռած են Թուլոնի հիւանդանոցին մեջ հր պատրաստած չի -Տուկին ներարկումեն ետք։ Երակները բացած էր ածելիով մը։ Դեղը արդիլուե -

# LULUGUP BABLESKAS SUPERUPAR

Վալանաի մեր թղթակիցը կը գրե կիրակի օր մեծ Հանդիսաւորուβետմե տոսուեցաւ Ս. Գրիդոր Լուսաւորիչ եկե -դեցւոլ օժման Ա. տարեդարձը, ի ներ կայու Թևան ֆրանսացի պաչտոնատարևե րու : Խոր տպաւորու թիւն գործեցին ար րողութիւնները, մասնակցութեամբ «Ա. -թաջո» երգչախումրին։ Մանրամասնու -[ խուսները յաջորդով :

# SHPANGE - GUPL LEGUA

Վերջին պահուն խորունկ ցաւով կի -մանանը Թէ Նոյեմրեր 26ին Վալանաի մէջ ժեռած է մեր բարեկամը «Տոֆինէ Լիպէու է» թերթին իսքրադիրը, Շառլեիկաո : ... at a berepen purpongressoner prosumer a and making semajunghang he a gem-yatur, sanganghang at pur mahihaya punga-fanit ag ampha fur sanganghang mahat sang-fundu ang manganganghanghangha, he apadagan ang a manganganghanghanghangan a deri a sanganghanghanghangan sanganghangan sanganghanghanghanghanghanghanghanghangan sanganghanghangan sanganghangan sangan sangan

ող կ ապացագաներ կր մասնակրանչը։
Դեռ կր խոսներ իր մասին, Մեր խորին
ցաւակցութիւնները ևր Տուֆինէ Լիպւուի
խորագրութենան «Տուֆին Լիֆծառի եւ բնշանեկան պրագաներութ և Ադղ Միուժինան «Տանակում» այս Ադղ Միուժինան «Տանակում» հար վլապ, իրենց
ցաւակցութիւնը յալանած են այնին Լեե հասի այս գուն կորուսային առին և հասի այս գուն կորուսային առին և -

WUZANUS TUSUAUPSANDSUL 4mm իրն Տուքինիչի, Տինյրի Եգեռնադատ Ատ-եանին կողմե, իրրեւ միակ - եղինակը անգլիացի Տէր եւ Տիկին Տրըմբնաի և անույն արել արա ըրա արդա արդանության և անությացի Տեր և Տերեն ծրարիայի և անությացանակայ արդյան արդյան արդյան հետ Էրեւ, դասահայար իր ատրին հեջ հը չերաեր — «ՄԻ «Ադրմաց արդ մար դան այ չերեցյաւ ասար ապրիկան այ հայր հրակային արդյանի այ բառանց արդյանը այ հայր հրակային ծույների վեծար բեց ա ռանց այ անապես ըսորուելու։ Չեր այդ այն անև եր որվեր «Էրվիս, որ մինչև վերքի իր ախուր ՍԷ Հայրն է անրադածը՝ ծաղատի երթուր հրակայի ուրացման։ ծաղատի երթուր հրակայի ուրացման։ Հայապան հրապա արձահեր ասել այա հային հիարար՝ հիակային արդացման։ Հայաստերիա իրենց վերա արձակեցին և որա Հեյին ժերաթանում թեռ արձահեր և նրա «Ադր և հայանիայ հերա արձակեցին ա «Ադր և հայանա իրենց կենա և Վեր այն երկու մաս հարդավեցել և այս Վեի այն երկու մաս հարդավարել և այս Վատանա չերակացաւ ։ Սումալ իր առանայ արսուհասական ժիծայիներով . ՝

# ԻՆՉՊԻՍ ՈՒՍՈՒ8ՒՉ ԵՂԱՑ

1916ի աշունը, Կովկասի հայ կամա ւմերը աչուսը, Վոզդասը Վայ դասաւ-բական գունդերը ցրուած էին արզէն , ռուս կառավարութեհան կարդադրու -Թեամը, եւ կամաւորները, այլեւս իրրեւ աղտություն արդատորութը, այլուս թրթու կ թներ։ Արհեստաւորները դերձակ, կօբ կակար, ատաղձադործ, սափրիչ եւայլն կակար, ատարձագործ, տակրիչ հւայքի, բալութը՝ արդեն գործի էին հավկատի հագատ արտաջներում մէջ։ Այդ միջոցին Երևւում եմ, Թիֆիիս հրβայու պատրատ-տաւնեամ մէջ։ Գիգեր հր, վուսակայական ժողովէ մր վերջ, Արամ Շայենանը՝ գիա ձեկ կորմ ասններով ըսաւ ԵՒ Կովվասի Հայոց Մարևորսծականը հայ դաղքնական մանումիներում համար գարոցներ որնով։ ձէջ և մեծ Թիւով ուսացիչներու այեն ձէջ և մեծ Թիւով ուսացիչներու արևու «Նել և մեծ Թիւով ուսացիչներու հետոմեջ, և մեծ Բիրով ուսուցիչներու պետգ ուհիակերգում Բիւովրում ուսուցիչ Էծար-կե չի ճարուիր, բայց չննգ կրնար Թողուլ որ այդ պատճառով դպրայները չրաց-ուհիս ուսուցիչ պետգ և սահղծներ, ջեղ ալ նկատի ունինը եւ կր խնդրեմ որ ան-Տառ ընդունիս

արտաստ ըսպուտը։
Անտիկվալ է տոսակարկը։ Կը ըիսքին ,
բայց հեջեին իկարիս վրայ կուղայ պա ատախանը նէ՝ — Եղրայր, ես և՝ բր և
առուցչունին ըրկը որ չիմակ ալ ընհե,
(կը ժատեսա ուրիչ ընկերներ ալ) պա ատախանատու դործ մը ստանձնելէ առաջ պէտք է նախ ես իմ վրաս վստան բլլամ։

— Ի՞նչ կեղծ համեստու Թիւններու ժա-մեան է, երբայը, դուսայ հետրով հան-ձեան էրի կուրդ հայնով, աշխատուհեն է կակում ունի ամեր բան, եՍԷ ուրես վել ձել աշխատվել, ու Ձեկ ուսույիչ, տեսայա անդամ կբնաս ըլալ։ Եբբ որ երքեսս դիո-դերը եւ տեսնես ՍԷ իրբեւ ուսույիչ ինչ, պիտի դզկաս այս առարկունեսնու հա պահա ձար։ Վաղը եկութ ասեղ չակ որ պահա գրուերու համար, հոն չեղի պիտի ասն ձանկավարժական դիրչերու ցանկ մը, ուրդ դիրչերը կարդայի կատարեսլ ու որդ դիրչերը կարդայի կատարեսլ ու որդ դիրչերը կարդայի կատարեսլ ու ի°նչ կեղծ համեստութիւններու ժաայդ դիրջերը կարդալով կատարեալ ու սուցիչ պիտի ըլլաս ։

առայը չպրար ըլլատ և աւրիչներն Այս կարգի տարողներ դեռ ուրիչներն ալ։ Ճիպի բանա այ Հակաստի չեր ոչ կարու ժիպի չատ այ Հակաստի չեր ոչ իրառնուսածըիս, ոչ այ գաղավարիս, են ե-ԵԷ Թիֆիքս երքայու ինպիր չունենայի ունում «Մ.», աւես ձեռում հետմ իմար ւելի դիւրութեամբ կրնայի գլրուս այչ, աներ դրգութատոր դրտար, Համահանդիիլ: Բայց առահայ, չատ այ կանգիս ձգերու, այր իրկկունե իսկ իսոջ առին թեծեք, եւ արվոր օրը դացինչ աբ-ձահադրուելու։ Մեր կամաւոր աղացք, այ շահի մը Հուր, հային, արձահադրուելու եկած, որոնց մէջ հաեւ Վահան Ձերաղը։

ին չոնրնեսովչը, դերաս Շրհամէր հայարն գուների Հրամուդ դն : Ժիամի ոն վաչարն իր Տորևդրոյանի՝ Սինսու հերադրեր դանձ հարարական մեր ուներ, ի Հարկին դործածելու Համար : Յիչեցուցի իրեն Թէ Հիմա ժամանակը չէ, այդ դանձնարա -րականով , իր արժածիցներուն ունելի Հա-մապատասխան դործ մը դանելու , փոխա-

ծակ դիւդական վարժապետութեան ։ «Յանձնարարականը նրբ ալ ըլլայ ձնութո է, ըստւ, կը նախընարեմ իմ միջոցներովո նակ դիւղական է, թատ, չգր ծաղաքաղում իմ միջացներովա ծաանիլ ուր որ ավիաի ծամիին» են, իրաւ ալ ժամանակի ընկքացջին հասաւ, մինչնո Ալեջասնդրապոլի ամերիկիան որրանոց – ներու հաղարամող որիերուն մարդական դիկավարի գիրջին, սկաուտապետ

դեղադարի գիրքիս, սպաշտակետ է Արձանագրող պաշտոնեան Ծերուն Թոր-դանդատ չյայանես, ըստու, որովչետեւ գիւղերու պայմանները չատ ալ Հաձելի են բաղաքացի մարդոց

— Ղրկէ այնպիսի յետին տեղ մը, որ ուրիչներ կը մերժեն երքյալ, եւ ընտւ պի-տի չդանդատիմ, ըսի։

= Լաւ, այն ատեն կ'երթաս Նոր Բա-ոգիտ, Պ. Վահան Ափրիկեանին, այդ շրջանին մեջ տեղ շատ կայ, հոն որոշե

டு பாடமட வெயுத்த மட வெரிமாட தமிழக் եւ առաւ հասցեր ու համրու ծակոր։ Էիրդնիսան ցանկը ուղեցի։ T-8 գիրգերու հանուր դրեց , բոլորն ալ հեղինակու մինչ Կովիսանու մինչ հուրերան հանդավարձերում հուրերան հեր - Միրադիան հայտնան հա ջերով պիտի մեկնինք, եւ յաջորդ օրուան Համար տոմսո կը դնեմ ։ Երբ տուն երթաջերող պրտ Համար տոմաս իր դնեմ : Մբբ տ որվ գիրջերը աչջէ կ'անցրնեմ , եր Հա – Հայուիմ որ հյանձեանը իրաշունը ունի : "Թետուոր , Հմաօրէն ում գերզարը աչջ, դապրատ, - դը չա ժողուին որ Խանձնանը իրաւունք անի Մեկը ժիունն արժերաւոր, չմատրի պատրաստուած և որ դլիաւորն և պար գորել մասինալի : Կր անահեմ որ իվրիա նի և Տեր Միրաբնանի դիրբերուն ժեջ! նի և Տեր Միրաբևանի դիրգիրում մէջին ժամահր տարիներ տասը կարդացած էի արգրեն Էջնիածնի «Արարաացն մէջ , Քեըադրութեանի «Արարաացն մէջ , Քեըադրութեամի ծակարաացն մեջ , Քեըադրութեամի ծայան առաջանոցի հայ 
ուսանոցներն էր և արձակուրդի ադետները մեր դառաջանոցի չեն ընթեանարան ար իր ամենեն չատ յանախաժ
վայրն էր։ Ամենեն չատ իր կարդար «Աըադրացի հանակավարժական վերույեաց 
յողուածները։

Պետերը «Ա

Գիրջերուս ընԹերցումը որջան յառաչ դ տանիմ, այնջան առելի կը Համողուիմ կը տասիցն, այեղայա աւելի կը «անվարւից Ձել կանոնագուր դասընկարգը ձեր ասկեչ ա. -«եկ ական բրլար, ու լուրջ հետևող մը, իսկապես կատարեալ ուսուցիչ կրնար ըլ-ալ, եւ սկապ լրջորեչ հետևոիլ, Ի դեպ, յեսապայ վետատուբերերս Պոլոս գրավար Հատեհրուհ մա, Թրրահայ հեղիակիար Հայեսակայան մա, Թրրահայ հեղիակիար ալ մանկավարժական դիրջեր ձեռը ձղեւ ալ ստողադարտական գրրջոր ձևևը ձևև լու համար, գրենք արդիւնք չեն տուած։ Գտած էի միայն փորբիկ գործ մբ, Միհ-ըան Յովհաննէսհանէն, կարծեմ։ Այնջան անտեսուած էր մեր մէջ, գժրախտարար աստուսուու էր ուր այլ էլ եր բարարել ատեն միայն անդրագարձած եմ , Թէ Թբ-բահայերս որջան տուժած ենջ այդ պատ-Տառով : Ուրիչ առիթեով մր կ'արժէր այս մասին խոսիլ հանդամանորէն :

Գալով մեր պատմութեան, յաջորդ ի -րիկունը Հասանը Նոր Բայագիտ, եւ ներ-

կայացայ Ավարիկհանին, իր վաճառատան «ԷԷ: Ցանձների համակը, կարգաց ու պա-հունակ հայուսանչավ մը — ձիրդ ստերին հատար, բառու, քեփ պես մեկու մը պետը ունեի չադացիս որրահայներեն «Ակուն համար, (որմեր իր հակումինային արև ապատասխանատուու Մետև ապե չենս): «Տեգի պես մեկու մը *իմաստը հացուցի* , թե այս շրջանի ուսուցիչները գաղթական-ներուն մէջեն կր յարժարցնենը, իրենց սորուս ույլու գր յարսուրցումը, ըրուց վարջ ու բարջով, տարագով եւ ամեն բա-նով ձիչը իրենց պետներ, դուրսեն՝ եկող առաջինը գուն ես։ Քեղի պէս մէկը կրնայ այլեւս ձեռըս չհամեիլ ։

Բայց ես եկեր էի յետին զիւղ մր երթա-Բայց ես ներեր էի լետինչ գիսը եր երբես-ըս Համար եւ որանչ այ պահով չՀանա ծայենցաց չաղացը ժմայու, երկար ժատ-ծելի հաց, դարմար դատու որ ծերգին Ախ-ատ երքամ, ուր դահե բայեն վր խանուն Բղեատար - հեռադրատուն, եւ Բարե -դրծավահի դրամենան մր կայ, որա չուրքը խանդու ժարդ կղ դահես, բոսու , իսի Հայեսիական փարրեկ վահիր, ուղարել չափ, չուկ չուկի։ — Շատ այ դեւրքն - մի կարծեր, բոսու, թու բասծիր պես չիւր կ ապրել, որ ուր արածիր պես չիւր կ թեչ, ոչ հայարականառ եւ ոչ իսկ ահարոր ձի ։

որ:
Համամայնեցայ եւ լաջորդ օրն իսկ
ժեկնեցայ ծերջին Աիտաս: Այս գիւդերուն
ժերջին պայաստաներու դպրոցի յասանի
Հեջ չկայ, ոչ այ ժարժին մը որ դպրո ցով գրայի: Տերայիներու դպրոցի
հայտը այն հարարութի
հայտը հիրեր գրատարի
լով փեսօրեն վերջը ժեղի կը արամադրեն։

Տեղացիները իրենց դպրոցներուն հա -մար հոլարարձու մարժիններ ունին , իսկ դաղքականներու դպրոցին աէրն ու տի րականը ուսուցիչն է, ենթակայ շրջանային տեսուչի մը, որ պարրերաբար չըչև – նի բոլոր դպրոցները պիտի այցելէ, Բա – ընդործականէն արամադրուած դրենական պիտույթը եւ ուսուցչին Թոչակը տանելու

Gpp mby Smamy, undudhay neuncyhy մը, մօտիկ դիւդի դաղթականներէն, սկը սեր էր արդէն դասերը, միչա՝ սպասելու դինքը փոխարինող մը, այսօր - վաղ կատարեցինը։ Նոյն որն իսկ դին աչա կերտներուն ներկայացուց, իմ ներկայու Թեամր այդ օրուան դասերը ըրաւ եւ յա Հորդ օրը արդէն ես սկսայ ։

Բնակարանս դպրոցին մէջ սենեակ մրն ։ Ինձմէ առաջ հոս դանուող դրսեցիներն ին դանադան պաշտոններով հինդ անձեր , ահղացիներուն երկու ուսուցիչները րեւանցի Պ. Գեվուլ ՅովՏաննեսեան եւ իր 

#### почивый дихираци пс

Մարտինհրու արչաւը ազգային պա – աուհասի մը համեմատութիւններն ստա – ցած է Մարոջի մէջ։ Քաղապլանջայի ան– այն երկրագործներուն որոնը չարաչար այն երկրագործներուն որոնը չարաչար unidbu :

Bhunch oquibur, Buquito Bulg , «Արտուն այստաս, բաղասօրտար», որ գարձակներ, դումարտակ մը դօրջ պայ -գար կը մղեն Մարսըի Տարաւային չընա -ենի մէջ։ Մարախները անցներով Աքրապե տահետարայներ կէտենչ, որտ հաղար մենը, կը հասենս բաց դաչար ։

գը տասերը բաց գույսը ։ Ձորս հաղար հեփասրի հրադալի ցորենի արտ մբ, րածվարահոց մբ եւ մրդաստան մբ եւ հաղարատ դադատու ծառեր ԵՍԷ շորթակին արևոր չինահան, գահե արդիւ-մարեր արեսի չրլյան հինդ ասար տարի ։ Մեկ խասորվ վհասը կը հասեր մէկ մի – լիստ ֆրանցի ։

Մարորի մէի մարտիմներու վերջին ար-ջաւր տեղի ունեցաւ 1947ին ։ Մեկել ի վեր երկիրը խաղաղ լջիմա մը բոլոգելով, դե-դելու, հրմերու երևմը միերջը ծախկին խաղական ընկերու ինամ մի է

Հոկտեմ բերի սկիդրը արդեն դիտեին Թէ մարախները պիտի արչաւեն երկիրը, սա-կայն նախընտրեցին սպասել, եւ յանկարծ

գայը տարրնարեցիս սպատող, ու քանկարծ դուրր ուունի ևր գրե գայլինկաւ ։ Հոկտեմբեր 28ին միջնամները հասան Շինչար ,20ին Կորեմա եւ Հարուարան են դրջանները և և վերջապես Նոյեմբեր 24ին Արլասը անցան ։

Աիկտոր անցան։ 2400 մենք ը բարձրուքենան վրայ մա -բախներու ամորեր կը խուժէին 250 ջիլո-ժենքը երկայնուքենամբ եւ ըսան խորու -քենամբ հարձրի ծանու եւ Հակաց Ուկիա-նասի ապեսիչն մինչեւ Սահարա Քանի մբ ապամ կորսուհցան Աալանահանի մէջ , ուրինչին բառան Քանարհան կորվենրը, եւ մեծ մասը կորսուհցաւ Սուսի միջանցplie dig

Մարախները կը յարձակէին մինչեւ իսկ ամենափոջը տարածունեանց վրայ, ամ էն բան լափելով մէկ ակննարնի մէջ ։

րան լավուլու «ՏՀ էր որ անոնը յարձա -Առաջին անդամ էր որ անոնը յարձա -կեպան մարդոց եւ կենդանիներու վբայ։

խանունին վարիչ՝ 9. Մեխակ, Ղարա րաստերթըս դարիչ Վ. ս հրակ , Լաբա - բաղցի: Այդ առաջին իրիկունը իսկ հա -- շարուեցան բոլուրը սնհետկա, իրքեց հա -ժար աշնական երևկոյ ժըն էր , բանի որ իրենց հասարակուժիւնը կ'աւելնար :

իրենց հասարակունիներ կ'ասեկարը ։ Խոսակցունեան ընկացքին հարցուցի Մէ դպրոցի մասին որո՞ւ հաշիւ պիտի տանը, կամ որո՛ն՝ հաշիւ ատեներ։ Ըսին որ պետը է պատես Հրջանային տեսուն այցելունեան որ Վանեցի Գ. Նշան Յակորհանն է, Տեմարանաշարտ։ ԱՐՏԱՇԵՍ ՊԻՊԵՐԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

QUSUTANUTE FUEL SPALE

# 20ULUSH FUCC

Գետի ձախ ուսին վրայ կը նայէր այն լեռը՝ որուն ծոցերուն ու դոդերուն մէ կը դանուէին ջարահանջերը։ Գիւղացին գր դասուելիս ջարաշապրոլ։ Իրեղացիս ամէն անդամ որ տապանաջարի, երկանա-ջարի, Հորի եւ Թոնիրի կավասիչ ջարի, ջարէ սանդի, ժամու սեղան ջարի, ջարէ սանդուխի, մկրտուխեան աւաղանի, աղ սանդունը՝, մերտուքենակ առագանը, ապ-թիւրի դուռի, ջարէ տաչաի եւ ջաղացա-թիւրի դուռի, ջարէ տաչաի եւ ջաղացա-թի այնալ կանհետը՝ իր բարձրահար լե-գու իր հետր կր ատեր տաչելու, կարե-լու, դկելու, ծակելու դործիջծերը, ինչ-այէս հաեւ ուտելիջն ու ջուրը, երբեմն այ պատելելից, ածերայինը ու տասա պատկելին անկողինն ու բարձր, կը մնար Հոն ամիոներով, անդուլ կ'աչխատեր, ժայրի մը կուրծըէն կը փրցնէր իր ուղածը։ Երբ կմար՝ փեղացիները՝ կը հա ւաջուէին ջարահանջը, իրարու կ՚օգնէին, ուժ ուժի միացուցած՝ ջարը հաղար ու սայուր որ դուրու ուժ ուժի միացուցան բարը մարդը ու «Ակ հեղունիւմներով վար կ՝իջևցնեին դետափը, անկէ ալ սայլի մը վրայ են – ասծ՝ դեւզը կը փոխագրելին ։ Լերան այն կողմը, որ կը նայեր դետի ձախ ուսին՝ ջարէ հանգիր էին ։

B. Մայիչատակ ժամանակներէ ի վեր՝ դիւ-

Թեր իր ջարը, իր ջարաչեն առարկանե -րը։ Մեր դիսդը ժեծ էր ու չեն, ժողո -վուրդը` յամառ աչխատող, կրնար լիձեր վուրդը՝ յամառ աչխատող, կրնար լիձեր huzhh

Ու մեր դիւղը հին էր, ունէր կամար կապ պատմական կամուրջ մը՝ հայեր արծանադրուքիւններով, համակ քարա -չէն, մեծածակա իջեւան մը, կամ մաք -սատուն մը, անառիկ բերդ մը ու ընդար -ձակ գերեղմանատուն մը՝ անհամար չի րիմներով ու տապանաջարերով, րրասերով ու տապահաջարներով, որոնց ծեսիին ու գարքի վրայ՝ Նայիրեան Բա-դաւորութեան հրաչագործ արուհատը կր հրմարուէր, եւ հայ ժողովուրդի մեծա-դործ հաճարին երկանչը՝ իր փառջը կր հոսեցներ տաչուտծ ջարևրու կողերէ»...

Հուսեցներ տաշուտծ ջարկրու կողերեն» ::
Հին էր դեւրը, եւ Հին, անոր բարա Հանրը: Միացած էր կերտումի րարձաբին հետ, փորեր ու պեդեր, ծակծիկը ու
ջարջայեր է լերան կուրծ ջը. էր վահատ
այդ տեղերը պատիլ, որով-հաևւ պետի
տեսնես արունասական փապոր մբ՝ ուր
չղջիկներ կը բանակին, հերջնուրի մբ՝
հուրեի օձեր եւ մողէյներ կ երդեւնեն,
Թումեիրը ծյած ու խասացած՝ կր դայեն
որ մուտքը, կր անոցեն անոր հերա,
Հորեր՝ խորունի ու բերնարաց, որոնց կր
վահատ հայիլ, դունա կր պատայ հր
ար պատուրիս, անցչեր՝ հեղ ու ծունի մուիի, որոնց լուրթենրուն վրայ ծրեր են
փչայից Մուսիսի, ու ծակեր, խոսումեր՝

որոնցնե մահ կը բուրե

Մարդը՝ դարերու ընթացքին, կառեր է այս լերան հետ, ինչպէս որ մուկը . կը կրծէ կերակուր ու հաց պարունակող արերծե կերակուր ու ծող պարունակող ար-կղին կորերը, ան այլ կերած կրծած է լե-ըան կուրծ ըր, լաված է անոր թեպծ ու լեարբը, սիրան ու փորսակջը... Այս իրան վրա, ուր գարածանջին մէծ կհաչ-խատի Չաղացան Վածանը, իր Զրապացի ջարը մույեր, թեթեւցիը է, չի կրնար բա-րակ աղալ, հկած է հոր մը կարևլու հւ դիշղը տանելու համար ;

Թը՛ջ, իի՛ջ, իը՛ջ իի՛ջ։ Լերան վրայ, առանձութեան եւ լոու-թեան մէֈ՝ կ՛աչխատի վարպետ Վահանը։ Թըջ, իիջ, իրջ, իրջ, իրջ։

Unanch h'upfhung, dhag 4'untit termant fumplibum, then fumble design of applications of the fumble design fumble design of the fumble fumb փոխագրե իր ջրադացր

Դուլ ու դադար չունի Վահանը, կէս – ըին հայն ու ուտելիջը, կուժով չուր կը երիադրե կարուեկից Էաղացջարին վրայ, իր հայը կ'ուտէ, ջուրը կր խմէ, ծիախոտ մըն ալ փախքծած կը փակցնէ իր չուր – Թին, մէկ երկու անդամ, կարտառվ ու բաղծալի ջերմուքը՝ ծուքար փորը կը ջաշէ, ծուքար կը փոէ Թոջերուն մէջ..., կը յա – դեհալ, Համուք կհանել ապա կը հնոչէ գուրս կը հանէ իր ջեկն դուր ծակերը և կայնես Սէ կարպետին ներաը Թոնքը մե կայ ուր՝ փիքեր ու ցախ կը վառեն, եւ մունալ ջեկն ծակերէն դուրս կը հուժե փայան փալան :

փարան փարան :
Իրիկումը, երը մունը կ՝ ի՞չն է , բարը կը
Բաղուի խաւարին մէ է՝ կանդ կ՝ առնէ աչխասաները, վարպետը իր ձնոր, ու երևաը
հր կը լուայ իր թենքիքար կ՝ առաէ, մէկ երկաւ
պիկատ կը ծիմ, ապա իր հանդեցնե իր
արձատանց՝ մարկնիը, ապատուրաներով
հատ արապարհի կ՝ ինանող հոդե բարհատ արապարհի կ՝ ինանող հոդե բարհատ արապարհի կի ինանող հոդե բարհատ արատերում հատ հետ հեր հեր է , հր արունային վրայ փոսւած անկողնին մեջ և կր ընտնայ․․․ ականջներուն մեջ մուրնի այն , եւ յիչողուխեան մէջ երդը աչիա மிழிதம்

Երբեմն - երերեմն տունը կր վերադառերրիմոն - երերեմոն աումեր կր վերադատ-հայ , մամաստոնդ կիրակի օրերը, չէ՝ որ քարի ու փոշիի ձետ դործ ուժեր , մարմեին վրայ հուլ ու փոշի կր հատի , կր խասնուհ քարներին , մարմերն ու - հարդատեսի կ՝աղտոսին, , լոգ՝ալ ու ժաքրուիլ եւ Հա -դուսաները փոխել պետք է։ Ք՛ջ, Ք՛ջ, Ք՛ջ, Ք՛ջ, Ք՛ջ, Ք՛ջ, Բ՛ջ, հարտերիը ողի ի լոգին կ՝աշխատի ։

U0U - 4ULP

(Մնացեալը յաջորդով)

Մարտիները կր խածնելն մանուկներու ոլվառեցները եւ ականգները ։ Ուպանգը նշ ոլվարներն այ վերաւորեցին։ Այս մե – հանելուն ապանուցիելնա այն ապահաներում համան գրում ապանուցիելնա այն ապահաներում համան էր որ կը շարումակերն ուսակ աա-կային, երր ըսցաբնակերը կիսովին այ-բան երե վերենը, ինչպես կը գրե անգայ կան կերք մը։

Սուսի մէջ վերջին տեղատարափները Սուսի մէջ կերջին տեղատարավերերը կոլ չառևին որ ժարտիները տեղներ հեր ծերէն եւ տարածային դաչահրուն մէջ Ա-ար Վետեսանբով դիշղացիները ձրեցին ձեռացան գիտուոլ՝ իրեց ուտելիքի ժա-մես Կարելի պետի բլլալ բնամինել այն ժարաիները որ թանաարկուած ժապին Սուսի մէջ։

Բացի օգանաշհրու միջոցաւ Հոսած գեի օգահունիու սիչոցու հոսաօ գ.. , դիւղացիներն ալ իրենց կարդին կուտան եւ Հրացաններ կը պար – 96/15 կրակի կուտան եւ հրաց կրակը դուտաս եւ չրացաստեր վը պար պեն։ Միջատները սպաններու փերջին մե – Թոտ մըն է նաեւ ԹալանօԹի դործածու – Թիւնը։ Իժութաջի մէջ, ուր իրական ամարին ին ատնագուրը, ին մարսեր դանաիերու բանակին յասաքապահը, որ կը փորձէ ԱԲլաս անցնել: Թնդանօիները ցրուելով ամպերը անդասարափ անձրեւ -ներ Թափեցին եւ դետին դամեցին մա -Subpp :

Մարախներու պատուհասը ծանօթ չատ քինչն ի վեր, Եղիպտոսի եօքը պա -աուհամներէն մէկը կը նկատուին, «ուխ-աաւոր ժարտինները»։ Անոնջ կր Թափա ատւոր մարտինները»: Անոնը կը Թա ռին ի խնդիր սնունդի։ Կարդ մր որ դաներու տակ կը փոխուի ձեւր եւ ֆիզիջական կազմը մարախներու

ձևոր և Ֆիդիլասիան կապեր :
Մարտիր մենալիևաց է և և կ՝ապրի ըն դարձակ դետնի մի վրայ ուր տեսնոլի
դայմաները դէլ են ։ Պարրիրարար երբ
ինիկո դետար կը յուրը և մաջակները կր
ինքունե փորը կղդնակներու մէջ ։ Արա իկոյ մէջ ուր անձիևները ։ Հայաստեր
ևն , ժարախները կր
հար և հարախները կր
հար և տարախները կր ոս, ապատորը դր հաշարուրը լրոստու տեղեր : Տակաւին անյայտ պատճառներով ժարախները փոխակերպուԹեան Կեն-Թարկուին, ժենակեցուԹենէ դառնալով խմրակետց : Նորածինները խմրովին կ'ապրին : Անոնը Թևւեր չունին : Եւ րառաջանան ուղիդ միչա ժիհւնայն ուղ դութնեաժը։ Անոնը դադար կ'առնեն իրիկ-ուան դեժ երը իրենց ուղած անունդ. եր դանեն ահղ ժը, որ `նախընարարար սէզազդի է ։ Երբ այս երիտասարդներու Թեւերը կազմուին խումը առ խումը կը Թո-չին դանադան ուղղուԹեամը : Ցարդ ձիչդ յատնի չէ Թէ ինչ րան է որ կ'որոշէ նոնց առնելիր ուղղութիւնը։ Ցանկ **Յանկար**ծ կարծես Թէ որոշ աղդանշանի մր վրայ բոլորը ճամրայ կ'ելլեն։ Բաղմամիլի Բաղմամ իլիոն բոլորը ձաժրայ կ'ելլեն։ Բաղժաժիլիոն Թեւերու չաչիւն մր որոտի պէս կը յայտ-նէ մարտիններու մօտենալը, ժամական 25 phind to but find :

գրլուաբը բուջոլով Իրկումը մարտիհեկու ամպը կը Հայի եւ ըսլորը մէկը կը յարծակին ծառերում վրայ ջանի մը վայրեկանչն ուշակրվ տե-րեւները, պաուղծերը, մինչեւ անդամ կե-գիւները, Հաչիւ հղած է որ մարախներու

«ULhe»h Zhuqurbuyc

*ԽՄԲ*.— Թեհրանի մեր պաշտօնակիցը, Ալիℯ, իր 5000 թուհակը լրացուց Հոկտ 15ին։ Այս առթիւ մեր խնդակցութիւնը յայտնելով,կ'արտատպենք հետեւեալ խմ– ի գին բազում զոհողութեանց.— յացրականը որ կը պարզե թերթին աս – արճանական զարգացումը եւ ծաւալումը,

**Քսաներեք** տարիների պատմութեան ուսատրաց տարրուրը դատասանությունը գ կապուտած ձեր ներքի հրատարակութնեան ձեռնարիը։ Մի պատմուքիւն, որ յաս-կորոշում է հայ մամուլին վիճակուած թարդական եւ ծիւքնական դրկանչներով եւ բազմանի և ուլընպոտների գէմ մաջաունլու աժենօրհայ պայջարով

իր Հիմնադրութեան առաջին 21 guilland անտեսական ու քաղաքական դժ։ Թիւնների, իսկ հետադային՝ տեղի ունեցած փոթորկալի իրադարձու -Թեանց պատձառով «Ալիք»ի հրատարա կուքինան դործը բախուն է մէկից տունի արդելըների, սահայն չնորչիւ մեր դա – գափարակից ընկերների եւ համակիրների եր ոչ միայն առկալ այդ դժուտրութեանց, Հ այլեւ ամրապեղելով իր զոյութեան հիմ-

գունդ մը ինչպէս ներկայիս Մարոբինը, գրույր ու ընչպես հորվային նախուկըն 125 հայար հոդիի մառնել - իր պահանք է Կչուհլով մօտ 1250 Թոն , այս դունդը օրա-կան կը սպառէ իր ծանրուԹեամրը րու -

արտուն երը արեւը սկսի բարձրանալ ժարտիներու ամալ կը չարժի։ Երր աս -գերը կը վերջանան, էգերը կ՝ածեն իրենց Հաւկիները, լեաոր րորորը կը ցրույն եւ կը ժեմնին խմրովին։ Անանց գիտիները պատճառ եւ առուն: ո մեռնին խմբովին։ Անոնց գիակները ատճառ կը դառնան վարակումներու ։

Մարությիները կը Հաւաբեն մարախները պարկերու մէջ եւ կը դրկեն ջաղաջները ծախելու, սպառման համար ։

1918 - 19 մարախներու առաջին արչաւր Մարոջի մէջ մեծ - վնաս- չպատճառեց ։ Երկրորդը 1929 - 30 ուելի վնասակար ե դաւ Հունձջին, հրրորդը 1935ին արդչն կազմակերպուած էր անոնց դէմ պայջա -րելու միջոցները։ Արսենիքի րաղադրու -Թեամը միջատասպանը պատճառ դարձա։ արտոյաներու, նապաստակներու եւ կա արտույտությու, ծապրոստություն ջաւներու մահուան, որով հրաժարեցո այս ձեւէն եւ փորձեցին ուրիչ դեղեր ։

Ափրիկեցիները կ՚ուտեն մարաիները և-փելով աղի ջուրին մէջ։ Թեւերը հանելէ հաջ, կը խորովեն, հրրեմն ոտջերը և։ գլուխներն ալ կը Հանեն։ Գեղին Հաւկինի Համ մը ունի , որու վրայ թիչ մը ծախրին , անանուխ ցանուած է ։

Հարիւր կրաժ ժարախը կը պարունակէ 16 կրաժ ծարպ, 54 կրաժ 600 ալպիւժին, տասը կրաժ 900 Հանրային աղ, ժնացեալը Լուր է:

բերը, առաջնագոյն տեղ գրուել իրանա-Չայ ժաժուլի մէջ։

չայ սասուլը սչչ։
- 1931 Մարտ 22/և հրապարակ դալով իր-րեւ չարտվափերի , 1935ին դարձել է հր-կօրհայ , 1941ին՝ օրախերի, եւ առաջին քուից մինչեւ այսօր լոյս է տեսել օրինա-կելի կանոնաւորութեամբ, արժանանալով ընթերցող Տասարակութեան անվերապահ

րծիկոցող հասարակուկերն անվերապահ դժամատանցին ու ջաջալերունինան ։ Շուբք 18 տարի Ալիքը դուրկ է եղել ապագածական սեփական յարմագութիեւն ներից, եւ իրհամեծ դոմոսաքենանց հիմնել է իր դրաարանոցը եւ չորս տարի առաջ ձևոր րերել ապարանական անձրաժելա ապրջաւողումը՝ տեղական մամուլ եւ այլ անարու թիւններ

Մ.նշուշա, այս յաջողու Թիւնները կարող վերագրել միայն իսքրագրութեան ու վարչութեան յարատեւ դոմողու – Թեանց, որովմետեւ, ինչպէս մեր դադա-ղովրդի դաղափարական անսպառ դանձև-րը եւ Հ. Յ. ԴաչնակցուԹեան լայն ժո վրդականութիւնն ու հմայքը

որին դուսակութեամբ պիտի ա արին գոշուտորությունը պրտը ար Հանագրենը նաև մեր աշխատակիցների եւ բաժանորդների անդնահատելի աջակ – գութիրնը, որ Հանդիսացել է «Արիջի ցութիւնը, որ Հանդիսացել է «Ալիջ թարդաւանման ամենակարեւոր եւ Հիմ նական աղդակը ։

ապրա ազգարը : Աջակից լինել հայ ԹերԹի հրատարա – կուԹեան դործին, նշանակում է մասնա – կից լինել հայապահպանման ընդհանուր պայքարին, որ մղւում է Սփիւռջի թոլոր շրջաններում , կասեցնելու համար ձուլ

ան ահաշոր վտանգը ։ «Ալիջ»ը լինելով այդ պայքարի դրօշակիրներից մէկը, անցնող տարիների ըն -Թացջին հանդիսացել է իրանահայուԹհան բացման բոլությունը է ըրտատարարանը։ Նարուկ է եղել ազգային - ժարժիններին , կրթական ու ժշակութային Հաստատու -Թեունց, պաչուպանել է մեր հանրային չահերը եւ հնարաւոր միջոցներն ընձեռել մեր Համայնքը չահադրդուղ ինդիրների նպաստաւոր լուծման համար ։

ապահություն մինչ այժմ ձևոք բեր ուած յանողունիւններով, պիտի ձդաննը նոյն կանանաւորունեամը եւ պարտաձա նորի կանոնասուրա հետաքը եւ պարասանա-նաչու հետաքը չարաշնակել մեր աշխատան-ջը, ըստ առաջնոյի խորացնել հայրակիցի դադափարները, վատ պահել Հայրենիցի դանդանաչները, միա պահել Հայրենիցի դանդուածների մէջ, դօրավիր կինի չան-բային ու երթիական հասատառինիւների պատպանան դարծին եւ բոլոր հրանց « ով թեր կոչուսած են ձեր փորակրին ծա-ուսիու հուրական պատանանա հետև։

ուսյելու նուիրական պարտականութեան։ Մենջ խորապէս համողուած ենջ, Թէ «Ալիջ»ը, իբրեւ հայապահպանման կարե-«Ալիջծը, իրբեւ -այապա-պահման կարև-շոր մի ազգակ, պիտի աշելի զօրանայ ու րարդաւածի, շարունակելու -համար իր ստանձնած -հանրանուէր դործունէունիւ-նը, միշտ մնայով պատնէչի վրայ ։

ՌՕՄԱՆ — 14 Նոյ - : Այս տարի ևւս Դաչնակցութեան Օրը տոնունցաւ Ռոժանի ժեջ, ի ձերկայութեան ընտիր բազմու . Թեան ժոչ

Օրումո ծակագրութ, ըսկրը և ասագ կարհահ հանդէսին բայցումը կատար պարգելով Դաբծակցունհան դերը ադա տաղջական պայքարին մէջ ։ Զետույ տես ունեցան արատանուհերևներ եւ հայ «Օրուսն բանակասար, Գ. Կ. Տէրժոյես կատարեց

ցութատու գրայ, տասրութատա աչէ, չայ Ձեղափոխական դործը միայն դենջով չե սահմանափակուիր։ Հարկ է նաևւ դարկ տալ ազգային մչակոյնին։ Սուրէն

#### Tensor Hearbirsh

Ծանօթ նկարիչ ժանակմի (Ժ. Սկմեր մանձթ ողարըչ ժառույսը ձևան) գործերուն ցուցաչանդէսը տեղի ունեցաւ վերջերս, Մօնմարթերի բարձուններկայութենան արուն

գին վրայ, ի ներկայուհետա արոշեստա սեր հասարակուհետա մբ։ Ժամակժ երկար աշխատանգի մբ ետ մերի տուսու իր «Սպանիոյ դեմ գեր» չար ջը, որ իր թեմաիքին վերջին ձեւը կ ներկայացն, — Լոյսերու վտո կեղընետ ցումը դծադրական Էղուտ պատկերնե

րու գրայ։
Արդ պաստաուներուն մէջ Թլուտաուβետն ու ցաւի տերապետութեւնը կր
անունի վերին արագնաներու։ Թեփուս
ցեղային ներջին պայցումի մը դրանուբումը կր ծորի իր վերջինչն, բերելով այլ
պայցումի ծառանակորվերին յարիրու ։
Գծադրութեան այդ արասարդարական
ումը միանայավ որքերայանը կր ծու ձակին ներգոր կախարդական արկեսակ այլ
երայատուհ այդ անին, դիտուր կր Տաձակին ներգոր կախարդականութենանց մի
այն կարելի է ծասնել ձեր դարուն իս
արդեր պարանա է արերան, որ իր «Մջ
արդեր պարանա է արերան», որ իր «Մջ
արդեր պարանա է արերան», ու 
ժամակ արանանակուն ու ժիրարդային աուսում ով արդեսանում վեր է ։ U.jq www.mibpach dtg Pin

ռուժով արուհատարկա մրև կ Irh 2h4Hh.

THE THE HALLENS HANDERS

Op . Jung Atabie op ben Uh pandelսի երաժչոսանոցին ձայնի Ա. մրդանաև ստացած էր, փայլուն լաջողունեսանը ան-ցուցած է Փարիդի Աղդային Երաժչուա ցուցած է Փարիզի Ազդային նոցին մուտքի քննուԹիւնը :

HUPTUSH'A BE SUPUDESH'A SUPUSE

«BUAULA» P PEPPOLE

# 8614400114466 8 11 4 7 4 7 4 11 8

Նրան սոսկալի կերպով չարչարում են ։ Ասում են ԹԷ՝ «ջո տղան է նղել այն ձար-պիկ իսողը իսողացողը․ աչադին Թիւով Քիւրտեր չարդեր ու պարտուԹեան է

մասներ»:

Քահանան պնդում էր, որ իր ազան անանց հետ չէ եպել, եւ ամենեւին չի ճանչնար կառողները։ Եւ չի դիտեր Թէ Հաբի՞ը են Քերանի կառորել, Բե՛ հորեա
քի՞ը են Քերանի կառորել, Բե՛ հորեա
քի՞ը են Քերանի կառորել, Բե՛ հորեա
ցիւրտ ցեղեր, իրարու Թչնամի Հայի
ոչհատի հարարու Թչնամի հատրիլ։ Քա«հանա նախարաւ էր Բե՛ այդ դերբինը աշերի ճիչը էր, քանի որ ապաննուածների
մէջ ոեւէ Հայ չկար։
Արև չեն 9 ժամ անւած էր եւ ոչ - մի
Հայ չէր ապաննուած։
Քահանան իրեւ իր արաննուն չեն հաՀայ չէր ապաննուտ ։

Քահամայի յայտարարունենան չեն հա-ւատում եւ վկայունեան են կանչում դիւ-դի իչխաններին եւ հարցնում - ջահանայի դի իլխաններին եւ շարցնում՝ բաշանակը արու մասին: Հայ վիաները, արորը միա-սին, Հաստասում են ջահանայի ըստծնե-ըր եւ աշկացնում են, որ բանանայի որ-գան տարիկց աւելի է Որդել դնացել է Ռուսաստան եւ գույք մասերս վերադաս-Sung :

Արտարրքի ատրճարների բր բրանաև օրասասը տասրապարոր ու հեթար -կում ջածանային, արդելարանի մեջ դը-նում, մինչեւ որ խեղճ ջածանան ուշա -ժասի է լինում : Յետոյ որպէս անչունչ մի սկ նետում են զնդանը

Նոյի տանջանջներին են ենվեարկում Նաև իչհաններին, որոնը ժանրաժանր կաչառներ տալով հաղիւ են ադատւում ստոյդ մահից։ Աղատւում է նաեւ ջահաստոյդ տաւրց ։ արտատան , ասու քաստ դասնում տուն ։ Բայդ հարիւ մի քանի ա -միս անդած նա վախմանում է կրած տան-ջանջների հետևւանչով ։ Կատկ էր ըրաժ իր աղաներին .\_\_

« Շարունակել գործը։ Արգամարգել « Garachath), qupby: Hysadamych, ambhach) amhhachl a sapryamahago, dawb a ne handhachl a sapryamahago, dawb a sapryamahago, bandhachl a sapryamahago, bandhachla sap ատրատուր։ Հարիմ դերեդմանում Հան դիստ կը լինեմ ։ Կանդ չառնեջ ոչ մի ար դիստ դր լրանա Վրապ շտոսեց ոչ է դելթի առջեւ : Անչեղ քայեք Յեղափոխու-Թեան Հրաչէկ Տանապարհով , խորացու-ցէք դայն , այն ատեն է որ ին հոդին կը

quammenpens;
Preche habet Shabemband hamd dhepreche pulmind philiphic phany, Uhinin augcred Shab per By Blaced & Sail haping dandamah, Alberte ng hip manengangh gaile
phind unquamend his afreqhip paine hehambhan.

Այդ ժամանակ Տելեմաբը ծպառւած մրտած էր Բաղէչ եւ ըաւական ժամանակ մնացած էր Յովոէփի մօտ։ Նա տեղեկուստացուս չը ծողոչգը ստու ծա տարել Քինանի էր հատարել հայ կարդ մը դա -շահանների մասին, որոնը օրը օրին լուր էին հասցնում վալիին։ Տակաշին՝ բան չքա ծասցառան վայիքա ծափաշին թաև տարվեսպ իչխանները չէքն ազատառան և երը Սերոր այդ դաշանաններէն երկուսին տեղն ու տեղը սպաննել էր։ Եւ այդ դէպ- ջը մեծ ազդեցութին դործած էր քի կառավարական պաշանեսաների, քի դաշանաների եւ քիէ հոդվորութին եւ քիէ հոդվորութին եւ քիէ հոդվորութին կրայ ։

Տերեմաբը, ջազաջ հղած ժամահակը, իմանում է հանւ, որ այդ լրահաներին ուղղումիևն աուսոր է Սեր Գաքալերը ։ Եւ երե՛ չայ դեպանախականները կորման գայն մէջանդեն վերցնել, Թե իրենը, Թե ժողովուրդը պիտի կարենան ապատ չուն։

Այդ լուրը հաղորդողը հղած էր Իր-

Այդ լուրը հաղորդուր հղած էր Իր-բանի անումով քնուր երիատաարդ մի , որ մի պաշտոնեայի դաշանի էր։ Մերար, այդ տեղեկաւքիրնները ասա-հայք լհատ , հրարք ժամանակի մի հա-մար անցիկ հուղքիկի կողմերը, միայ արձակի կոնհրուն մէջ եւ իր պաշտոր ստանալ Մուլքիկէն։

ստատալ աշգրբերը։ Նեմբուխ լեռևէն իջնում է, անցնում է Ռավայի դաչաով, եւ յառաջանում դէպի Սախորեւ դիւդը, Հետեւեալ օրը Հասնելու համար իր որոչած վայրը ։ Գիւղէն դեռ ներս չմաած, Սերոր ևւ իր ընկերները կը տեսնեն մի ջանի ոս կաններ։ Առանց ձայնի եւ ազմուկի՝ րոնեն անոնցմէ երեջը։ Մէկը լինում մեր Սէր Գոմիսէրը, որ այդ օրը դործով եկել էր Խախրեւ : Կը տանին ձորին մէջ եւ երերի ալ կը սպահեն և։ Կը վերցընեն ու-աիկահենրի դէնքերը եւ Սէր Գոմիսէրի ատրճանակը ու դիակները կը Թաղեն մա-

Hip glaggle jhung, Hhpup þarlitar. -Phra gle sanlangta hunjagta stæðig; Talst-par P depumpundunja li hunjalfi i fra skal-þad; An slund phymyrðuð ymenthi skal-fragasta hyflur frangta glang, stæng san-ster skall skallandina blefrandi. մի օր եւ դիչերով վերադառնալ Նեմրութ :

Սերոբ, դիւգին մօտեցած, ուղարկում է Ձուլումանին դիւգի խումրի պետին մօտ, որուն անունն էր Սլա ։

Հայդուկը կատարում է խմբապետի Հրամահը, մահում է դիւղ ։ Գիւդի չհերը կաղկանձելով ու ոռնալով չըջապատում his glinge :

Ձուլումաներ այդ դիւրի հաւատարին պահապաններից էր։ Ասում է չներին.— «Անդինոսններ, երէկ ձեր հղրադրհերը պատարեցին դես այսպես, եւ անոնց մի ջանին դրկեցի Մուհամոքհաի թով։ Այսօր էլ ձեր կ'ուղարկեմ անոնց մոտ»;

(Tun.) Vhanh?

#### ՊՈԼՍՈՅ ՄԵԾ ՇՈՒԿԱՆ ՎԱՌԵՑԱԻ 400 ՄԻԼԻՈՆ ՈՍԿԻ ՎՆԱՍ

Պոլոոյ Մեծ Շուկան (Գոց Շուկայ) 4/5-ով մոխիր դարձաւ ուրրաթեն չարաթ լուսնալու դիչերը։ Վառեցան նաևւ չատ մը բնակարաններ։ Աղէտը այնջան մեծ համեմատութիւններ ստացած էր հանրապետութեան նախագահը ա այցելեց եւ Հաւաստեց Թէ «պիտի վերա այցելեց եւ ծաւասանց թէ «պիտի վորա -չինեն» է Ձորրորդ անդամե է որ կր վատի այս պատմական չուկան, ուր կը դանուին նաեւ բայվաβիւ հայ խանութկայններ եւ արհեստաւորներ, մասնաւորապէս ոսկե -

philip :

թիչներ:

«Այսո Պայար ունիդորութեան բերունեթով 1500 խանութեպաններու պատութբակութեւնը, լայապարեց ԲԼ կառուվաբութեւնը կարերին պետի կառարկ. «Ֆ«Երեսը հարերին պետի կառարկ. «Ֆ«Երեսը հարերին պետի կառարկ. «Ֆ«Երեսը հարերին պետի կառարկ. «Ֆ«Երեսիա օրեսը թերև հասցերու համար:

Պոյադ թերթերը առելի քան ձոս «Իրեսը

ունի կե «Հայունե» ընթերանուր վեսաը։

(140 միլիոն առյար): Շատ մր առեւութաիաններ եւ արեւատարերն առեւութաբով որ արասնութիեն արութե առեւութաբով որ արասնութիեն արութ տաժանութիով որ արասնութիեն արութ տաժանութիվերաները «Հասատաելու արասիկը հեպ մղկիրեներու թաներուն մէջ, որպեսըի կարե
հած աշխատարել։ ն աչխատիլ:

hade melmander

Bambinandhade mhaldmappp frust
Bambinandhade So beparafidentha 34p majpand the telefa sampup hadenthatha samp

for the state sampup hadenthathatha samp

for heap deplaced to Landsha fin demandand

the melmand manuphaden fin demlaritha

the melmand manuphaden fin demlaritha

the melmand samphaden fin demlaritha

the melmand to demlaritha

the melmand to menge selfeb
bepar sampus, thank of purphepholim

pad be beparafibend the thomas

also melmantha be abangarekumuhud mel

the melmantha be abangarekumuhud mel րով եւ ծրրուգիներով: ԱԵՆԵՆ Թանկա - գին գարերում եւ դեղարուհատական ա - տարկաներում ենա դեղարում ենն արևում ենն արևում ենն արևում հայարագրում ենա արևում ենն արևում ենն արագրանիան և համա արագրել են արևում արագրել են արևում - գործեր, Թանկացին յախնա - գործեր, Թանկացին յախնա - թեչ ալլագան արդանրեր և ու - թեչ ալլագան արդանրեն ի չը չլացնեին օ- տար առանումներ։

րը այլադար ապրտաջուր դը չբ-ց չբ-Մեծ Շուկան անդամ մր վառած է Ժէ-դարուչ ։ Ուժդին երկրաչարժ մըն ալ ջան-

#### PULL UC SILINY

ԹՈՒՆՈՒ 96 Համար նչանակուած տեղացի պատուիբակիները եւ հոյնչան ֆրանսացի սպաներ այսօր պիտի փորձեն յարաբերութիւն Հաստատել ըմրոսանե յարաբարութըը» րուն ձևա, որպէսզի զԷնջերը վար գնեն ։ Տասը չրջաններ Հաստատուսած են այս զի– նախափուխեան Համար։ Զինուսրական և. Թափուխեան Համար։ Հրա դործողունիևմները պիտի դադրին, րա -մակցունեանց ընթացրին ԱԵԳԼԻՈՅ վարչապետին՝ Չրրչիլի դեմ աստահեմ էրասարակեց Մոս -

Միուքենան: ԵԳԻՑՏՍՍԻ պաշտոնանի հակապահը, գոր. Նեկիպ, արտոնունքիւն ստացաւ օ -տար այցերուներ ընդուներու։ Մուտանի տահսակցուքիւնը տեղի ունեցու Մուտանի հանրօգուտ չինուժեսանց ծակարորին հանրօգուտ չինուժեսանց ծակարորին հետ, տեւելով երկու ժամ : Կրոուն թե shm, mhaligud hujua duni i Winana ja Al-Umamish jumahajum Al-koj jibaquas i ng qap. Ukhjan Umamis juhamupan ji, yang -nchind jumumusi in qapis nchindhishi. Shpandamus Al-kohin jiba ji mamishishi. Tayani hijimajina Al-komamishi. Ili Mila Mila jiba i samphi makakun haji qapishi. Wanjina digi, samphi makakun haji danyi. Samp sanji dhamisi. Tumampha. Al-kon adamamishi. Wanta kun mashi.

թիւնը դժուարացած է Մանչի եւ Ատլան-

#### FOURRURES

#### ROGER YOPIAN

84, Boul. de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-RO! (Seine)

FOURRURES

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ԱՎԻՆԵՈՆ — Ընկերահաժակրական ին-Հոյջ, Դեկտեմբեր չորսին։

8676408P 9U.PU.ZU.V.P.EU Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի Պանհէօ Քաջանի ժամաձիւդին տարհիան պարա-Հանդէսը , Կիրակի 5 Դեկտ ժամը 16էն

Salle de l'Ancienne Mairie de Sceaux

Saile de l'Ancienne riaire de Sceaux

Rue Houdan, Métro Sceaux

Գեղարուհստական խնաժուած բաժին,

Նոր Սերունդի ԱԵՍ իր ի խոսքրի կողմե

պիտի ներկայացուի, պառելա մր, « ԹՈ
PNU ԾԱՌԱՅ », Նաեւ հայկական երդեր

0 00,00,00 », ստու հայդադաս արդ արտասանութիւններ ։ Տւրոպական պարևը ։ ՎԱՐԳԻՎԱՇԵԱՆ ՇՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ

Հաղորդակց միջոց — Տանֆեր Թոչ բոյեր տոնել աիրեքսիսն Ռոպենսոն բջնել մեթթս Սս։

UCHPUR TUSH UC QUINTUIC ԱՆԻՐԱԻ ԿԱՏԻ ՄՀ ՎԱԽԱՆԵԼ ԵՍԼ ՀԵ Նույ— Նիա Հայ Եկերկցչույ Կրու» Երկերակցութեան վարջութեւեր ուրախութեասեր կը ծանուցանչ ՍՀ դա— ապրահը անպարտ արժակեց Պ. Լեւոն Արարահետնը, որում դեմ անցնալ ապրի— ինը դատ բացած էր Պ. Սավօ իր արդան— հակներուն Հետ դողութերն վերադրելով ուրենասիանի ատրաւան պարկելա բանկալապետին

25 տարուան պարկոչա բասպակարարու Կը յուսանը ԵԷ այս վՏիսը դաս մը պի-տի ըլրայ անփետլ վարչութեան համար , վերահաստատելով գաղութերն խաղաղու -Hhilin :

#### בוואעהדי חערעצעטהבט

Նախաձևոնութևամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՑԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերաներու Մի-ութեան Մարոէյլի մասնաձիւղին ։

#### 4 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւստ ։ LE CLUB Rue Grignan Մասնակցութեամը՝ ՕՐ. ԱԼԻՍ ՊՕՅԱ – ՃԵՍՆի (Փարիզեն):

> le stylo à bille a révolutionné l'écriture...





l'art d'embellir

LES MAINS

tylo à ongles TIPON vous per liser le vernis de votre choix. blissage est facile. Son étanci assure de garder le vernis s frais. Où que vous soyex, vez rapidement faire à vos n pouvez rapidement faire à vos ma le raccord qui s'impose. Le stylo ongles automatique TIPON, rapi pratique, élégant, doit étre, d.



Vente en gros. (IPON-FRANCE

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑԿ. ԴԱՏԻ ՄԱՍԻՆ

ԱՅՍՕՐ, ԳՇ «ԺԱՄԸ 21ԻՆ Կազմակերպուտծ Հ․ Յ․ Դ․ «Փոխորիկ» խում րի կողմե, այս երեքչարնի ժամը 21ին, Քաֆէ տը լա Մերի,Փլաս ՍենՍիւլ-

րս։ *Կը խոսի ընկեր ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիշթը*՝ Հայկ. Դատի պատմութիւն *Այս նիշթը մանրաժամորէն պիտի ներ*րն թացքին ւ

րոթադգրում Ցատկապէս կը շրաւիրուին Հ. Ց. Դ «Ռաֆֆի» խուժրի եւ Հ. Ց. Դ. Ուս. Մի-ուԹեան անդաժները։

ութատ աշրանութը։ Սիրով կը հրաշիրուին նաևւ այն բոր երիտասարդները որոնը կը հետաջրջը ուին Հայոց պատմու⊌համը ։

#### LABU SEUUL

« LA PASSION DE LA CILICIE » PAUL DU VEOU Edition Geuthner - Paris

Edition Getunner - Paris
bphpapa wayangan-pha
Tanp junayanpudal, վերաժշակուած
Tanp talk-bend, be Tanp RupsylvbernLUFF LUB BERSHULLET TULSHERE E
APSBELL UBU TEPFE

Անապարեցեր դնել։ Տպուած է սակա -ւաթիւ օրինակներով։ 450 էջ, րազմաթիւ

աթր. օրինակներով : 430 ԷՀ, րազմաթի Գին 980 ֆրանջ : Կեղբոնատեղի՝ ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆ , 55 ռիւ Շաթօտէօն , Փարիզ (9) 

LAUSP ANGELUIL

3. 4. WU.2h «Umbnehbbine Op»p Phyաեմբեր 29ին, Չորեբչարթի ։

> BOLDE AURUNDERS, BOOKS. ONGHAPARA SHIT

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ. 5.6004

նոր գրներ

rticles polichinelles-p 4mdmp :
Uhmh 4munghb

BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50 SCHAURTIS LURCHA

Ցառաքիկայ Հաւաջոյթը՝ այս չորեջ -չարթի երեկոյ Քատէ որձարանի վերևա -1mm/in

*Կը խօսի՝ ՍՏ․ ՔՈՉԱՐԵԱՆ ՆիւԹ.*— Միք․ Նալրանդեանի կեանքը գործը, (ծննդեան 125 աժեակին առ

h LAUNS THUR PARTERING ԼԻՈՆ — Եկերկցաչեն Տիկնանց Յանձ Նախումբը չնորհակալուԹնանը ստացած է հետևւհալ նուէրները — Վիէնէն Տիկին ԵղիսարէԹ Այանհան , փոխան ծաղկեպը սակի այրի տիկին Ազաւնի Ոսկերիչեանի

սադր այրը արկը օգտեղ քաղաքը հան ժաճուսի տոքին հաղար ֆրանը ։ Սէն Մորիսէն Գ. Երուանդ. Ծառուկեան հաղար ֆրանը։ Տիկին Լ. Մոժճեանի ձե-ռաժը ստացուած են.— Տիկին Ազատուհի ռամբ ստացուտծ են — Տիկին Ադատուծի Թօվտադայեանէ կնունչը առԹիւ երկու Հաղար ֆը․ , Գ. Կարապետ հրիժեան իր Ժոռնիկին Անահիտի ծննդեան առԹիւ Հաղար ֆր․, Ռօտնէն Գ․ Մինասեան հա-

ւայուր գրագրարություն արև գրագրարականում Գ. Փոլեն երեր հաղար Կերպասավանաս Գ. Փոլեն երեր հարարություն Եր. : Արֆոլովելեն աեր եւ տիկին Գրիգոր եւ Հայկուհի Մերձանեան, Վադամետին Օր. Հոիփոխքե Արարնեանի դասնապես ժահուան առեքել, փոխան ծաղկեպսակի Հաղար ֆրանը ։

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Երիցուհի Սիրանոյչ Տեր Պարսաժեան եւ դաւակները չնորհակալութիւն կլ յայտնեն Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի Կեդր րչութեան եւ Ալֆորվիլի մասնանիւղի դարյություն որոնը իրենց յարդանըը յարանած էին վազամեռիկ Ծաւարշ Տեր Պարսամեանի մահուան Գ. տարելիցին առթիշ, այցելելով իր դերեզմանատու

#### **Գกลนบนคร อคนลกลล**

Լոյս տեսաւ 1955ի «Գոյամարտ» Օրա .ga.jg (Հրատարակութիւն Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդ Մարսելլի չրջանի), Ազգային , պատմական , դիտական եւ այլագան ձոխ րովանդակութեամը: Շարաթեական թեր – իրկերով եւ պատկերադարդ։ 52՝ 54 : Ներկայանալի արտաջինով եւ ժաջուր տպադրութենամբ։ Ապսպրանջներու հա –

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille **ΦԱՐԻՁԻ** Համար դիմել նաեւ Ցառաջին ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### Bruvuuzus

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրակի, 5 Դեկտեմբեր, ժամը 15է՞ն 24, Պուտ Քոլոմպի քաղաքապետարահի որ -րահներուն մէջ, 2 ռիւ տ՚էթիէն տ՚Օրվ , (կայարանին քով)։

4ը հախագահե՝

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը ձիչդ 3ին կը սկսի հայկական թա-ժինը Թատրոնի սրահին մէջ։

Կը մասնակցին Արտաշէս Գմրեթհան , Գր Վահան հաննիկի, Գէորգ , Անդրա-նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պերպերհան , Ալեքս Պերպերհան հւ ուրիչներ, իրենց րազմանիւ նորունիւն -ներով : Ունկնդրունիւն Հայկական նոր

# ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մուտքի որահին ժէջ հայաստանհան հւ արտասահմանհան հայհրեն գիրքհրու , տիսքհրու եւ արուհստի մեծ ցուցահան -դէս , վաճառք րացառարար շատ աժաձ գիներով

Եւրոպական պարեր Վարդիվանետ ւի

մեծ նուազախումբով ։ Մինչեւ կկո գիչեր մկջ ընդ մկջ րազմո Թիւ անակնկալներ ։ Ճոխ եւ աժան պիւֆկ ։

Մուտք՝ 200 фրանք

Մաս մր եւս ստացած ենը ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չթեղ հատորքն։ Ստամարու համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ԵԱԶԱՐԵԱՆի ։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine)

Tél. CHA. 00-55



#### augurus bur Հիռնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ हमान प्रतिश्वाम विदेव विदेव विदेश ग्राह

4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°) (Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ

Hamfunhapa hadhanbut hapadasներ , «չաչլիք » , «բարսքի»

BAR AMERICAIN